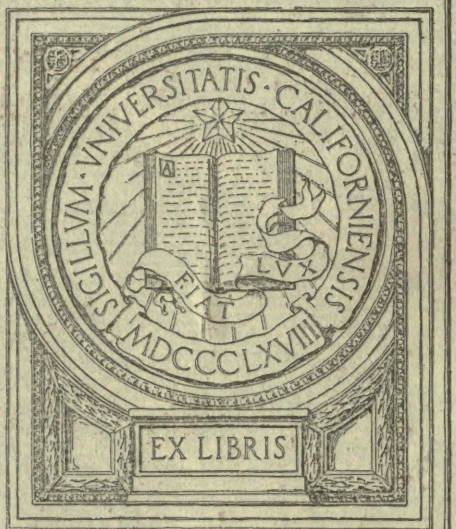
UC-NRLF
$C 182 341

# LOCKHART AND GENERAL CATALOGUES.

GIFT OF
HORACE W. CARPENTIER




PROBSTHAIN & Co.
Oriental Booksellers,
41, Great Russell Street
British Museum
LONDON, W.C.

1116

Digitized by the Internet Archive
in 2008 with funding from
Microsoft Corporation

http://www.archive.org/details/catalogueofbooks00mabbrich

UNIV. OF CALIFORNIA

# CATALOGUE OF BOOKS

CONTAINED IN THE

# LOCKHART LIBRARY

AND IN THE

# GENERAL LIBRARY

OF THE

# LONDON MISSIONARY SOCIETY.

PART I.—Lockhart Library:—Books relating chiefly to China and the Far East, in European and Oriental Languages. *pp.* 1–138.

PART II.—Lockhart Library:—Chinese Printed Books, with a few Japanese Works and Reprints. *pp.* 139–172.

PART III.—General Library:—European and Oriental Books related to Foreign Missionary Spheres, Subjects, and Operations, other than in China and the Far East. *pp.* 173–320.

BY

GOODEVE MABBS.

LONDON:
LONDON MISSIONARY SOCIETY, 14, BLOMFIELD STREET, E.C.

1899.

UNIVERSITY OF CALIFORNIA

DS703
.1
L6

HERTFORD:
PRINTED BY STEPHEN AUSTIN AND SONS.

Carpentier

G. E. Stechert & Co.

Univ. of California

546248

# INTRODUCTORY.

THE LOCKHART LIBRARY was generously presented to the London Missionary Society by the late William Lockhart, Esq., F.R.C.S., F.R.G.S., etc., some four years before his death. Dr. Lockhart, who was born at Liverpool on the 3rd of October, 1811, and died at Blackheath on the 29th of April, 1896, was the first Medical Missionary sent by the Society to China, where he laboured at various stations, but chiefly in Shanghai and Peking, from 1838 to 1864. After his return to England he served the Society most devotedly and efficiently for many years as one of its Directors, in the year 1869–70 filling the office of Chairman to the Board. For upwards of fifty years he utilised a portion of his leisure time—at first in China, and afterwards in London and other European Capitals—in bringing together the volumes of which this Library consists. The results of his wide experience and of his indefatigable labours are seen in the costly, valuable, and unique Collection of Works, comprising some 3,800 Books and Pamphlets, relating chiefly to China and the Far East, together with many Books of Travels and curious Maps and Prints, the contents of which have been catalogued in the first two parts of this volume.

Part I includes some 1,800 ordinary volumes, together with 81 volumes containing more than 1,000 bound Pamphlets. The works are printed in ten European and fourteen Oriental tongues; and they include among them many old and very rare books, in Latin and other languages, some of them not to be met with elsewhere.

Part II consists of Chinese Printed Books, with a few Japanese Works and Reprints, numbering about 900 Volumes. Along with them it has been found convenient to catalogue more than 100 Volumes of Chinese Scriptures, which originally belonged to the General Library. The entries referring to the latter, together with those relating to a few other books of similar origin occurring in Part I, are preceded by an asterisk (*).

Part III comprehends all the works in the GENERAL LIBRARY of the Society—other than the Chinese Scriptures referred to above — to the number of about 3,300 Books and Pamphlets, the inclusion of which in the Catalogue was resolved upon after it had already made some progress. The Ordinary Volumes are about 2,600, with some 50 Volumes containing nearly 600 bound Pamphlets. The works represent one hundred different languages, distributed as follows, viz.:—European 21, African 23, Asian (mostly Indian) 28, American 6, Polynesian and Australian 22. Among other subjects they include valuable works dealing with Oriental Religions, Philosophy, and Literature.

The works in these two Libraries having been brought together mainly with the object of throwing light upon Foreign Missionary Spheres, Subjects, and Operations, their titles have been arranged in the way which seemed best adapted to facilitate their selection for that purpose. Hence, besides cataloguing the various works (*a*) under the names of their authors, they will be found either entered or referred to by cross entries (*b*) under the name of the Country, Place, or Station with which they deal, and (*c*) under the heading of the (foreign) Language in which they have been printed, or to which they chiefly refer. It will thus be found easy to ascertain what there is in the Libraries relating to any given Country, Locality, or Sphere of Work.

Further than this, in so far as classification is practicable in a Dictionary Catalogue by transposing words in the titles and by the use of cross references, certain works of a related character will be found placed together under such headings as the following, viz., "Bible," "Medical Mission," "Mission," "Missionary," "Sacred Books of the East," the names of leading Missionary Societies, etc.; or under the words "Dictionary," "Grammar," "History," "Maps," "Plates," "Travels," "Voyages," and others. Where the letters "P.P." occur following any title they may be taken to denote either a "Parliamentary Paper," or a Blue Book, or any purely Official Government Document.

Although, for the most part, the Catalogue has been prepared single-handed, the Compiler desires gratefully to acknowledge the help given by various friends in identifying books, or in translating their titles. Especially are such acknowledgments due to the memory of the late Rev. John Chalmers, A.M., LL.D., of Hongkong, without whose able assistance Part II could not have been printed in its present complete form, and who, besides affording other very valuable help, revised the whole of the Chinese proofs.

In a catalogue of this description, containing about 14,000 entries, dealing with upwards of 7,200 works, which are printed in more than one hundred different languages, and much of the work for which was necessarily done apart from the companionship of the books themselves, it could scarcely be supposed that some errors have not crept in unawares, notwithstanding every precaution taken to guard against their admission. In the case of a few books printed at Mission Stations, or elsewhere abroad, upon inadequate presses, by instalments of sheets, an element of uncertainty is introduced into the calculation of the size, which should be borne in mind in order to reconcile apparent discrepancies in description with the actual facts.

GOODEVE MABBS.

*December*, 1899.

# CATALOGUE.

## PART I.

BOOKS IN THE LOCKHART LIBRARY RELATING CHIEFLY TO CHINA AND THE FAR EAST, IN EUROPEAN AND ORIENTAL LANGUAGES.

*Titles in Oriental Characters Transliterated.*

### A—ADV

**A.**

**A—— (Anna d').** A Lady's Visit to Manila and Japan. *London*, 1863. 8vo. **A, 1.**

**Abdalla of Beyza,**—Chinese Chronicle by—. Translated from the Persian by S. Weston. *London*, 1820. Pam.-Vol. 17: **N, 6.**

**Abdallæ Beidawei** Historia Sinensis Latine reddita ab Andrea Mullero. *Berolini et Jenæ*, 1689. 4to. **O, 4.**

*Also in* Pam.-Vol. 50: **O, 1.**

**Abeel (David).** Journal of a Residence in China and the Neighbouring Countries from 1829 to 1833. *New York*, 1834. 12mo. **Q, 5.**

*Also London*, 1835. 12mo. **O, 4.**

—— To the Bachelors of India. Pam.-Vols. 11 and 12: **N, 6.**

**Abel (C.)** und **Mecklenburg (F. A.).** Arbeiten der kaiserlich Russischen Gesandschaft zu Pekin über China. *Berlin*, 1858. 8vo. **Q, 5.**

—— Narrative of a Journey in the Interior of China, etc. Maps and plates. *London*, 1818. 4to. **N, 1.**

**Abel Redivivus,** or the Dead Speaker. The substance of an Anniversary Sermon preached at Whitehall. *London*, 1674. 8vo. Pam.-Vol. 84: **T, 5.**

**Abulgasi Bayadur-Chan,** *traducteur.* Histoire généalogique des Tatars. Cartes. *Leyde*, 1726. 12mo. **R, 5.**

**Abyssinia,**—The Captives in—. C. T. Beke. *London*, 1865. Pam.-Vol. 18: **N, 6.**

—— On a Bark called Heetoo, used in—, and on the Korarima and Koussoo. Jas. Vaughan. 1853. Pam.-Vol. 21: **N, 6.**

**Acclimatization** and Preservation of Animals. Pam.-Vol. 20: **N, 6.**

**Acheson (Jas.).** Index to Williams' "Syllabic Dictionary of the Chinese Language," arranged according to Sir T. Wade's system of Orthography. *Hongkong & Shanghai*, 1879. 8vo. **N, 1.**

**Acosta (E.).** Rerum a Societate Jesu in Oriente gestarum volumen, etc. *Coloniæ*, 1574. 8vo. **R, 1.**

**"Acta Causæ Rituum."** Pamphlet-Volume No. 56. 8vo. Including:—

1. Acta Causæ Rituum seu Ceremoniarum Sinensium. *Venetiis*, 1709.
2. Scriptum P. Francisci Furtado ad Pantonium Rubriscum. *Feb.* 8, 1640.
3. Réflexions Générales sur la Lettre . . . touchant du Cérémonies Chinoises. 1700.
4. Prière pour l'Église de la Chine, etc. 1702.
5. Lettre à Monsr Docteur de Sorbonne. 1700.
6. Lettre sur les Progrès de la Religion à la Chine.
7. Histoire Apologetique de la Conduite des Jesuites de la China. 1700.

**O, 1.**

**Adams (A.).** Travels of a Naturalist in Japan and Manchuria. *London*, 1870. 8vo. **R, 2.**

**Aden,**—Notes upon Drugs observed at—. J. Vaughan. 1852–53. Pam.-Vol. 21: **N, 6.**

**Admonitions.** Sermon preached on board the American ship "Morrison," Dec. 2, 1833. R. Morrison. Pam.-Vol. 69: **O, 5.**

**Adventures** Merveilleuses du Mandarin Fumhoam. Contes Chinois. *Paris*, 1723. 2 vols. 12mo. **O, 4.**

**Afghanistan.** *See* Bengal to England.

—— Voyage dans l'—. *See* Foĕ-kouĕ-ki.

**Africa and Asia,**—Travels of a Philosopher, or observations on the manners and arts of various nations in—. Translated from the French of P. le Poivre. *London*, 1769. 8vo. **T, 5.**

**Africa, Asia the Great,**—Especially describing the famous Empire of Persia and Industani,—Some years' travels into—. T. Herbert. *London*, 1638. 8vo. **P, 2.**
*Also* 4th edition. Plates. *London*, 1697. Fol. **S, 2.**

**Africa, South—.** *See* East,—British World in the—.

**Africaine.** *See* Asiatic et—.

**Afrikaensche Gewesten,**—Naukeurige beschrijvinge der—. O. Dapper. Many fine plates. *Amsterdam*, 1668. 2 vols. Fol. **P. 1.**

**Afrique.** *See* Voyages,—Histoire Générale des—. Vols. vii–xviii.

—— *See* Indes,—Histoire Philosophique.

**Ainos of Yesso.** Account in the *Leisure Hour*, April 22 and 29, 1865. 8vo. **O, 5.**

**Ainsworth (W. F.),** *editor.* All Round the World; or an illustrated record of voyages, travels, and adventures in all parts of the globe. Parts ii and iii. *London.* 4to. **T, 1.**

**Aitcheson (C. U.),** *Chief Commissioner of British Burma.* Memorandum on the Consumption of Opium. June 2, 1881. *First 6 pages wanting.* **M, 1.**

**Alboquerque (A. d'),** Capitão General que foi das Indias Orientales,—Commentarios do—. *Lisboa*, 1774. 4 vols. 8vo. **T, 4.**

**Alceste.** *See* Yellow Sea, etc.

**Alcock (R.).** Elements of Japanese Grammar for the use of Beginners. *Shanghai*, 1861. 4to. **R, 1.**

—— Letter addressed to—. *See* Missions in China,—Protestant—.

—— Our Policy in China. *London*, 1858. Pam.-Vols. 23 and 29: **N, 6.**

—— Summary of Results of the Treatment of Injuries. 1841. Pam.-Vol. 29: **N, 6.**

—— The Chinese Empire in its Foreign Relations. 1857. 8vo. Pam.-Vols. 24 and 29: **N, 6.**

**Alexander (Major-Gen.).** Rise and Progress of British Opium Smuggling. *London*, 1846. Pam.-Vol. 8: **N, 6.**

**Alexander (Wm.).** The Costume of China. 48 coloured plates. *London*, 1805. 4to. **X, 1.**

**Alexander VI, Papæ,**—Historia Arcana sive de vita—, seu excerpta ex diario John Burchardi. Edita G. G. Leibnizio. *Hanoveriæ*, 1697. Pam.-Vol. 80: **R, 5.**

**Alle Volkeren,** — Hedendaegsche Historie of Tegen-Woordige Staet van—. Translated from the English of M. Salmon; door M. van Goch; 1 Deel. (*Re China, Japan, Ladrones, Philippines, Moluccas.*) *Amsterdam*, 1729. 8vo. **O, 2.**

**Allen (N.).** The Opium Trade, etc., as carried on in India and China. 2nd edition. *Lowell*, 1853. Pam.-Vol. 23: **N, 6.**

**Allen Nationem,**—Die heutige histoire von,—oder der gegenwärtige staat. Aus dem Englischen übersetzt. *Altona*, 1732. 4to. **N, 4.**

**Allesandro (S.).** De la institutione di tutta la vita de l'huomo nata nobile, e in citta Liberia. Libra ix, in linqua Toscana. 1543. 8vo. **U, 6.**

**Althorp, Lord,**—Letter on the China Trade to—. *London*, 1833. Pam.-Vol. 52: **O, 1.**

**America,**—Discovery of—. *See* Fusang.

—— Japanese Embassy in—. *London*, 1872. 8vo. **R, 1.**

**America and Asia,**—Across—. Notes of a five years' journey around the world, and of residence in Arizona, Japan, and China. R. Pumpelly. Plates. *London*, 1870. 8vo. **T, 2.**

**America, North,** — Remarks on the Indian Languages of—. Jno. Pickering. 1836. 8vo. Pam.-Vol. 10: **N, 6.**

—— *See* Indes, — Histoire philosophique et politique, vols. vi and vii.

**America, North-West Coast,**—Voyages made in the years 1788–9 from China to the—. John Meares. *London*, 1790. 4to. **P, 2.**

**Américaine** Expedition. *See* Japon, Histoire, etc.

**American** Merchant resident at Canton, on the Opium Crisis. *London*, 1839. 8vo. Pam.-Vol. 23: **N, 6.**

—— Settlement at Shanghai,—Plan of the—. Published by order of the Municipal Council. *Shanghai*, 1864–66. **Q, 4.**

—— Squadron to China Seas. *See* Narrative of an Expedition to the—.

**American, North—,** and West Indian Stations. *See* "St. George,"—Cruise of the—.

**Amérique,—Anglais—.** *See* Indes.

**Amérique, Nord—.** *See* Indes.

**Amérique, Sud—.** *See* Indes.

—— *See* Voyages,—Histoire Générale des—. Vols. xlv, xlvi, xlix, li, liii–lv.

**Amiot (P.)**, *traducteur*. Éloge de la ville de Moukden et ses environs. Poem composée par Kien-long, empereur de la Chine. *Paris*, 1770. 8vo. **O, 4.**

**Amoor**. *See* Russians on the—.

—— Travels in the Regions of the Upper and Lower,—and the Russian Acquisitions on the confines of India and China. T. W. Atkinson. Maps and plates. *London*, 1860. 8vo. **R, 4.**

——, **the Pacific, and Japan—**. H. A. Tilley. Plates. *London*, 1861. 8vo. **R, 2.**

**Amoy,**—History of the Presbyterian Churches at—. J. V. N. Talmadge. *New York*, 1863. Pam.-Vol. 4: **N, 6.**

—— Pronunciation. *See* Chinese Language,—Syllabic Dictionary of the—.

—— Report of Medical Mission Hospital, 1867. *Hongkong*. 8vo. Pam.-Vol. 64: **O, 5.**

—— Second Annual Report of Chinese Hospital at—. 1862. Pam.-Vol. 38: **O, 1.**

**Amur,—River—**. Pam.-Vol. 7: **N, 6.**

**Anacharsis,** — Voyage du Jeune —. J. J. Barthélemy. *Paris*, 1801. 7 vols. 8vo. **U, 1.**

**Anatomica et Medica.** *See* Isbrandi de Diemerbroeck Opera Omnia.

**Anatomie**, chirurgicale, généraux et topographique, du corps humain,—Traité complet d'—. A. A. L. M. Velpeau. 3rd edition. *Bruxelles*, 1834. 8vo. **U, 4.**

**Anciens Peuples,** Chaldéens, Hébreux, Phéniciens, Égyptiens, Grecs, etc., jusqu'au temps de Cyrus,—Réflexions sur l'origine, l'histoire, et la succession des—. S. Fourmont. Nouvelle édition. *Paris*, 1747. 2 vols. 4to. **T, 1.**

**Ancient Remains.** *See* Prehistoric Times.

**Anderson (A.)**. Narrative of the British Embassy to China in the years 1792–93–94. *London*, 1795. 4to. **M, 2.**

**Anderson (J.)**. Correspondence respecting Cochineal Insects, the Varnish and Tallow Trees, White and Red Lac, and Silkworms. *Madras*, 1791. 8vo. Pam.-Vol. 20: **N, 6.**

—— Mandalay to Momein: Narrative of the two Expeditions to Western China of 1688 and 1875. *London*, 1876. 8vo. **Q, 4.**

—— Mission to the East Coast of Sumatra in 1823. Map and plates. *London*, 1826. 8vo. **R, 2.**

**Andrada (J. F. de)**. Life of Dom John de Castro, fourth Viceroy of India. *London*, 1664. Fol. **P, 2.**

—— Vida de D. Joaõ de Castro, quarto viso-rey da India. *Madrid*, 1802. 8vo. **T, 5.**

**Andreae (V.) und Geiger (J.)**. Bibliotheca Sinologica, Uebersichtliche Zusammenstellungen als Wegweiser durch des Gebiet der Sinologischen Literatur. *Frankfurt*, 1864. 8vo. Pam.-Vol. 86: **U, 1.**

**Andrews (S. P.)**. Discoveries in Chinese; or the Symbolism of the Primitive Characters of the Chinese System of Writing. *New York & London*, 1854. 8vo. **O, 3.**

**Anglo-Chinese** Calendar for 1832, and Companion to ditto. J. R. Morrison. *Macao*. 12mo. **Q, 5.**

—— 1847–55. *Canton*. 2 vols. 8vo. **O, 5.**

—— College,—Account of the Foundation in 1819, and Reports from 1825 to 1836. Pam.-Vols. 12: **N, 6**; 33, 46, 48, 49: **O, 1**; and 69: **O, 5.**

—— Fleet,—Correspondence respecting the—. February 9, 1864. P.P. *London*. Fol. **M, 2.**

**Anglo-Saxon** Cemeteries of the Ages of Paganism, —Antiquities of the—. Lecture by T. Wright. *Liverpool*, 1854. Pam.-Vol. 20: **N, 6.**

**Angolia.** *See* Congo, Matamba, and—.

**Animali** diversi nella morte,—Sermoni funebri de vari authori. *Genoua*, 1559. 8vo. **U, 3.**

**"Ann,"—The Brig—.** *See* China,—British Captives in—.

**Annam.** *See* China,—Pictorial, Descriptive, and Historical.

—— *See* Chinese and English Vocabulary of Proper Names.

—— *See* Japon, Indo-Chine, etc.

**Annamiticum** Dictionarum; seu Tunchinense cum versione Lusitanea et Latina. A. de Rhodes. *Romæ*, 1651. 4to. **R, 3.**

**Anstey (T. Chisholm)**. Crime and Government at Hongkong. *London*, 1859. Pam.-Vol. 26: **N, 6.**

**Antarctic.** *See* Voyages,—Histoire Générale des—. Vol. xlii.

**Ante-diluviens,**—Histoire des tems—. Pam.-Vol. 58: **O, 1.**

**Antilles.** *See* Voyages,—Histoire Générale des. Vols. lix, lx.

**Anville (M. d')**. Antiquité géographique de l'Inde, et de plusieurs autres contrées de la Haute Asie. *Paris*, 1775. 4to. **T, 2.**

—— Mémoire sur la Chine. *Peking*, 1776. 8vo. **O, 4.**
*Also in* Pam.-Vol. 53: **O, 1.**

**Anville (S. d')**. Nouvel Atlas de la Chine, de la Tartarie Chinoise, et du Thibet, ainsi Corée. *La Haye*, 1737. Fol. **Y, 1.**

**Apologiæ pro voto** B. Virginis Mariæ deiparæ, Libri tres. F. S. Geroldito. *Argentorate*, 1668. Pam.-Vol. 80 : **R, 5.**

**Aquanina (Claudio).** Lettera della Cina dell' anno 1601. *Venetia*, 1604. 18mo. **O, 6.**

**Arabic** and Chinese Dictionary. *China* (?). 4to. **N, 3.**

—— Language, — A Practical Grammar of the—. Faris el Shidac. *London*, 1856. 8vo. **T, 5.**

**Arabs and Arabian Colonies,**—On the Knowledge possessed by the Ancient Chinese of the—. E. Bretschneider. *London*, 1871. 8vo. Pam.-Vol. 18 : **N, 6.**

**"Archæology, Chronology, etc."** Pamphlet-Volume No. 73. 8vo. Including :—

1. Etchings to illustrate the Narrative of the late Nanning Expedition. *Malacca*, 1831.
2. Stone Drums of the Chou Dynasty. S. W. Bushell. *London*, 1874.
3. Calendar of the Tungwen College. First issue. *Peking*, 1879.
4. The Nirvana of the Northern Buddhists. J. Edkins. 1881.
5. History of the Archaic Chinese Writing and Texts. A. T. de Lacouperie. *London*, 1882.
6. The Old Numerals, the Counting-Rods, and the Swan-Pan in China. A. T. de Lacouperie. *London*, 1883.
7. La Grammaire Chinoise du Père Francisco Varo. H. Cordier. *Paris*, 1887.
8. Chinese Chronology. Paper by J. Legge. *London*, 1890.
9. Principles of Composition in Chinese as deduced from the Written Characters. J. Legge. April, 1879.
10. Inaugural Lecture on the Constituting of a Chinese Chair in the University of Oxford. J. Legge. *London*, 1896.
11. Confucianism in Relation to Christianity. J. Legge. *Shanghai*, 1877.
12. The Nestorian Monument of Hsî-an Fu, relating to the Diffusion of Christianity in the Seventh and Eighth Centuries. Or Christianity in China:—Nestorianism, Roman Catholicism, Protestantism. J. Legge. *London*, 1888.
13. Paper on T. McClatchie's Confucian Cosmogony. J. Chalmers. 1874 (?).
14. The Onomastic Similarity of Nai Hwang-ti of China and Nakunte of Susiana. A. T. de Lacouperie. *London*, 1890.
15. The Calendar Plant of China, the Cosmic Tree and the Date Palm of Babylonia. A. T. de Lacouperie. *London*, 1890.
16. Formosa Notes on MSS., Languages, and Races. A. T. de Lacouperie. *Hertford*, 1887.
17. The Overland Journey from St. Petersburg to Peking. *North China Herald*, 1864.
18. Chinese and Mediæval Guilds. F. W. Williams. *Yale Review*, Aug. & Nov., 1892.

**O, 5.**

**Archipel der Middelantsche Zee,**—Naukeurige beschrijving der eilanden in de—. O. Dapper. *Amsterdam*, 1688. Fol. **S, 2.**

**Archipelago, — Eastern —,** Narrative of the Voyage of H.M.'s ship "Samarang," 1843–46, employed in surveying the Islands of the—. Accompanied by a brief Vocabulary of the principal languages. E. Belcher. *London*, 1848. 2 vols. 8vo. **R, 2.**

—— **India, China, and America,**—Travels of several learned Missionaries of the Society of Jesus into divers parts of the—. From the French edition of 1713. *London*, 1714. 8vo. **R, 5.**

—— *See* Borneo and the Indian—.

—— *See* Indian—.

**Architecture.** *See* Plates of Battles, Ceremonies, etc.

**Argensola (B. L.).** The Discovery and Conquest of Molucco and the Philippine Islands. Translated from the Spanish of—. *London*, 1708. 4to. **R, 2.**

**Armenia,**—Missionary Researches in—. Including a journey through Asia Minor and into Georgia and Persia, with a visit to the Nestorian and Chaldean Christians of Oormiah and Salmas. Eli Smith & H. G. O. Dwight. *London*, 1834. 8vo. **T, 1.**

**Arménie.** *See* Christianisme.

**Armstrong Guns,** — Admiral Kuper's Official Report respecting—. April 5, 1864. **M, 1.**

**Arrighii (Antonii).** De vita et Rebus Gestis Francisci Mavroceni. Peloponnesiaci Principis Venetorum ad Senatum. Liber iv. 1749. 4to. **P, 2.**

**Arrivabene (L.).** Istoria della China. *Verona*, 1599. 4to. **O, 2.**

**Arrowsmith (J.).** Map of China. *London*, 1854. **Q, 4.**

—— Map of China, in case. 1858 (?). **Q, 4.**

—— Map of Northern Asia, in case. 1842. 8vo. **T, 5.**

**Arsenic,**—On the Separation of—. J. March. Pam.-Vol. 36 : **O, 1.**

**Asia,**—Christian Researches in—. With notices of the translation of the Scriptures into Oriental languages. C. Buchanan. 2nd edition. *London*, 1811. 8vo. **T, 4.**

—— Historical Account of Discoveries and Travels in—, from the earliest ages to the present time. Maps and plates. Hugh Murray. *Edinburgh & London*, 1820. 3 vols. 8vo. **T, 2.**

—— Map of—. J. Arrowsmith. In case. *London*, 1842. **T, 5.**

—— Polyglotta. Julius Klaproth. *Paris*, 1823. 4to. **T, 1.**
*Also* Sprachatlas. 1823. Fol. **P, 1.**

—— *See* Africa and—.

—— *See* America and,—Across—.

**Asia.** *See* Cina,—Historia della Compagnia di Giesu la—.

—— ; The First Part being an accurate description of Persia, the vast Empire of the Great Mogul, and other parts of India. John Ogilby. *London*, 1673. Fol. **S, 1.**

—— the Great. *See* Africa, etc.

—— to Europe .... through Mongolia and Siberia,—A Land Journey from—. W. A. White. *London*, 1871. 8vo. **R, 4.**

—— Travels in—. A. Vambéry. *London*, 1864. 8vo. **T, 2.**

—— Travels in—. From modern writers. W. Bingley. Plates. *London*, 1822. 8vo. **T. 5.**

**Asia and America,**—Account of the Russian discoveries between—. W. Coxe. 3rd edition. *London*, 1887. 8vo. **R, 4.**

**Asia, Central —,** Russians in —. Also descriptions of Chinese Turkestan and D'Zungaria. Captain Valikanof, M. Vensukof, and others. Translated from the Russian by J. and R. Michell. *London*, 1865. 8vo. **R, 4.**

**Asia, Eastern.** *See* Indian Archipelago.

**Asia Minor.** *See* Armenia,—Missionary Researches in—.

**Asia, Northern,**—Map of—. J. Arrowsmith. In case. *London*, 1842. **T, 5.**

**Asia Ulterioris.** *See* Persicarum et—.

**Asiatic Journal** and Monthly Register for British India and its Dependencies (also for China and Australia). Vols. iii–x, xxiii–xxvii; and New Series, i–xxiv. *London*, 1817–20 and 1827–36 inclusive. 38 vols. 8vo. **U, 5.**

**Asiatic Magazine.** (*Includes China, Japan, India, etc., etc.*) *Weimar*, 1802. 8vo. **T, 5.**

**Asiatic Society of China,**—Address at Inaugural Meeting of the—. Sir J. F. Davis. *Hongkong*, 1847. Pam.-Vol. 12: **N, 6.**

**Asiatics,**—Annual Report of the Strangers' Home for—. *London*, 1872–3. Pam.-Vol. 72: **O, 5.**

**Asiatique Journal,**—Lettre à M. le Redacteur du—. S. Julien. Pam.-Vol. 10: **N, 6.**

**Asiatique et Africaine,** — Bibliothèque —. Catalogue des ouvrages relatifs à l'Asie et à l'Afrique qui on paru depuis la découverte de l'imprimerie jusqu'en 1700. H. Jernaux-Compans. *Paris*, 1841. 8vo. **U, 1.**

**Asiatiques,**—Mélanges—. A. Rémusat. 2 tomes. *Paris*, 1825. 8vo. **N, 5.**

—— Nouveau Mélanges—. A. Rémusat. 2 tomes. *Paris*, 1829. 8vo. **N, 5.**

**Asie,** — Carte de —. A. H. Brué. In case. *Paris*, 1847. **T, 2.**

**Asie,**—Mémoires relatifs à l'—. Contenant les recherches historique, géographique, et philosophique sur les peuples de l'Orient. J. Klaproth. *Paris*, 1824. 3 vols. 8vo. **T, 2.**

**Asie, l'Afrique, et l'Amérique,** — Lettres édifiantes et curieuses concernant l'—. Publiées sur la direction de M. l'Amiée-Martin. *Paris*, 1838–43. 8vo. **T, 2.**

**Asie Orientale,**—Carte de—. E. Andriveau-Gonjon, *editeur*. In case. *Paris*, 1860. **T, 5.**

**Asie Ulterioris,** — Amœnitatum Exoticarum Politico-physico-medicarum fasciculi V. .... Descriptiones rerum Persicarum et—. Auctore Engelberto Kæmpfero, Dr. Plates and maps. *Lemgoviæ*, 1712. 4to. **U, 6.**

**Assam,**—Notice of—. *See* China, its resources, etc.

**Assey (C.).** On the Trade to China and the Indian Archipelago. *London*, 1819. Pam.-Vol. 19: **N, 6.**

**Astrachan** to Karass,—Journal of a Tour from—. *London*, 1823. 12mo. **A, 2.**

**Astronomica** exdoctrinæ, — Collecta —. P. C. Borri. *Mysipone*, 1631. 8vo. **U, 3.**

**Astronomical** Instruments. *See* Mongol.

—— Science,—The last Chapter of, — and the first Chapter of the Bible. A discourse by W. Robinson. *Cambridge*, 1856. Pam.-Vol. 22: **N, 6.**

**Astronomicarum** instrumentarum,—De theoria. usu, et fabrica de—. F. Verbeist. *Diagrams on Chinese paper between boards.* **X, 1.**

**Astronomie,** — Indienne et Orientale, — Traité de l'—. M. Bailly. *Paris*, 1787. 4to. **T, 3.**

**Atkinson (Mrs.).** Recollections of Tartar Steppes. Plates. *London*, 1863. 8vo. **R, 4.**

**Atkinson (T. W.).** Oriental and Western Siberia. Maps and plates. *London*, 1858. 8vo. **R, 4.**

—— Travels in the regions of the Upper and Lower Amoor and the Russian acquisitions on the Confines of India and China. Map and plates. *London*, 1860. 8vo. **R, 4.**

**Atlas.** *See* Chine.

—— *See* Chinensis.

—— *See* Japan.

—— *See* Sinensis.

**Atma Bod'h.** *See* Parabod'h Chandro'daya.

**Attiret (F.),**—from a letter of, — Particular Account of the Emperor of China's Gardens near Peking—. Translated from the French by H. Beaumont. *London*, 1852. Pam.-Vol. 3: **N, 6.**

**Auber (P.).** Analysis of the Constitution of the East India Company. *London*, 1826. 8vo. **T, 3.**

**Auber (P.).** China; an outline of the Government Laws and Policy, and of the British and Foreign Embassies to and intercourse with the Empire. *London*, 1834. 8vo. **N, 4.**

**Australes,**—Histoire de l'expedition de trois vaisseau . . . . aux terres—, en 1721. M. de B . . . . Première tome. *La Haye*, 1739. 8vo. **R, 2.**

**Australes ou Antarctique.** *See* Voyages,—Histoire Générale des—. Vol. xlii.

**Australia.** *See* New York to Delhi.

—— *See* Asiatic Journal.

—— *See* East,—British World in the—.

**Ava,**—Account of an Embassy to the Kingdom of—, sent by the Governor General of India in 1795. M. Symes. 2nd edition. *London*, 1800. 3 vols. 8vo. **T, 2.**
*Also* Engravings to ditto. 4to. **T, 2.**

—— and the Burmese. *See* China, Pictorial, Descriptive, and Historical.

**Avaux,** English Ambassador to the States General, —Negotiations of—. Vols. ii and iii. *London*, 1754. 2 vols. 12mo. **U, 6.**

**Avril (Father).** Travels into divers parts of Europe and Asia undertaken by the French King's order, to discover a new way by land into China. Done out of French. *London*, 1693. 12mo. **O, 6.**

—— Voyage en divers états d'Europe et d'Asie, entrepris pour decouvrir un nouveau chemin à la Chine. *Paris*, 1693. 12mo. **O, 6.**

**Aymerich (M.).** Nomina et Actæ Episcoporum Barcinonensium. *Barcinone*, 1760. 8vo. **R, 5.**

## B.

**B . . . . (J.),** *traducteur.* La nouvelle histoire du Japon. L. Pigneyra. *Paris*, 1618. 8vo. **Q, 6.**

**B. (Le Sr),** *traducteur.* Nouvelle relation de la Chine. G. Magaillans. Traduite des Portugais. *Paris*, 1688. 4to. **N, 1.**

**B . . . . (M. de).** Histoire de l'expedition de trois vaisseau aux terres Australes en 1721. Tome i. *La Haye*, 1739. 8vo. **R, 2.**

**B . . . . (M. J.).** In Memoriam of Dr. J. R. Mackenzie. *Tientsin*, 1888. Pam.-Vol. 62: **O, 5.**

**Babylonian** Inscriptions, — Dissertation on the newly discovered—. Joseph Hager. Plates wanting. *London*, 1801. 4to. **S, 2.**

**Babylonischen** Inschriften von J. Hager,—Ueber die vor kurzem entdeckten —. Aus dem Englischen übersetzt von J. Klaproth. *Weimar*, 1802. 8vo. **U, 1.**

**Bachelors.** *See* India.

**Bail (M. du).** Le Fameux Chinois. *Paris.* 8vo. **O, 4.**

**Bailly (M.).** Traité de l'astronomie Indienne et Orientale. *Paris*, 1787. 4to. **T, 3.**
("*Warren Hastings' copy.*")

**Bakarie.** *See* Voyages,—Histoire Générale des—. Vols. xxix, xxx.

**Baldæus (P.).** Naauwkeringe beschrijvinge van Malabar en Choromandel, en Eyland Ceylon. *Amsterdam*, 1672. Fol. **S, 1.**

**Baldwin (S. L.).** Directory of Protestant Missions in China. *Fuchau*, 1865. Also *Foochoo*, 1868. Pam.-Vol. 55: **O, 1.**

—— *translator.* Who is Jesus? Sia sek ong. *New York*, 1872 (?). Pam.-Vol. 60: **O, 1.**

**Baldwin (S. L.) & Doolittle (J.),** *editors.* Chinese Recorder and Missionary Journal: vols. ii–xxvii (*less two Numbers and four Indexes*). Vols. i–iv, *Foochow*; vols. v onwards, *Shanghai.* 8vo. **A, 6.**

* **Balfour (F. H.).** Waifs and Strays from the Far East. *London*, 1876. 8vo. **A, 1.**

**Balfour (J. H.).** Biographical Sketch of John Coldstream. *Edinburgh*, 1864. Pam.-Vol. 52: **O, 1.**

—— Biographical Sketch of the late Geo. Wilson, M.D. *Edinburgh*, 1860. Pam.-Vol. 18: **N, 6.**

—— Graduation Address at the University of Edinburgh. 1858. Pam.-Vol. 21: **N, 6.**

—— Notice of the Palm House, Edinburgh. 1857–8. Pam.-Vol. 21: **N, 6.**

**Ball (S.).** An account of the Cultivation and Manufacture of Tea in China. *London*, 1848. 8vo. **Q, 3.**

**Bangkok** Calendar for 1864 A.D. *Bangkok*, 1863. 8vo. Pam.-Vol. 82: **T, 4.**

**Bankok,**—Account of Siamese Dispensary at—, 1835–6. *Chinese Repository, Canton.* Pam.-Vol. 34: **O, 1.**

**Bannister (Saxe).** A Journal of the first French Embassy to China. *London*, 1859. 8vo. **Q, 4.**

**Bantam,—Kingdome of—.** *See* East Indies.

**Barang Hikajet** deri dalam Kitab Allah. *Tertara di Batavia*, 1839. Pam.-Vol. 85: **T, 5.**

**Barbarian,** — Observations by H. Parkes on "Remarks on the rendering—." *Canton*, 1852. Pam.-Vol. 43: **O, 1.**

**Barbarians,**—Remarks . . . . showing that the Chinese do not call Europeans—. P. P. Thoms. 1851. Pam.-Vols. 19: **N, 6**; and 43: **O, 1.**

—— *See* Chinese and the Outer—.

**Barbary and the Levant,** — Travels and Observations relating to —. T. Shaw. Illustrated. *Oxford*, 1738. Fol. **P, 1.**

**Barcinonensium** Episcoporum, — Nomina et Actæ—. Matthæo Aymerich. *Barcinone*, 1760. 8vo. **R, 5.**

**Baretto (F.).** Relatione delle missione e Christianita in provincia di Malabar. *Rome*, 1645. 8vo. *In vol.* Relatione della provincia. **Q, 6.**

**Barginet (A.).** Histoire Véritable de Tcheu Tcheou-li. *Paris*, 1822. Pam.-Vol. 52: **O, 1.**

**Barker (E. H.) & Vincent (W.).** Appendix to Mr. Patrick's Essay on "The China of the Classics." 1812–13. Pam.-Vol. 1: **N, 6.**

**Barnard (W. D.).** Narrative of the voyages and services of the "Nemesis," 1840–43, and of the combined naval and military operations in China. *London*, 1844. 2 vols. 8vo. **Q, 4.**

**"Barraconta,"**—H.M.S.—. *See* Japan, Kamtchatka, Siberia, etc.

**Barrow (J.).** Voyage to Cochin-China in the years 1792–3. Plates. *London*, 1806. 4to. **R, 3.**

—— Some account of the public life, and a selection of the unpublished writings of the Earl of Macartney. *London*, 1807. 2 vols. 4to. **N, 1.**

—— Travels in China. Coloured plates. *London*, 1804. 4to. **N, 1.**

**Barthélemy (J. J.).** Voyage du Jeune Anacharsis en Grèce. *Paris*, 1801. 7 vols. 8vo. **U, 1.**

—— Reçueil de Cartes géographique, plans, vues, et médailles de l'ancienne Grèce, relative au voyage du Jeune Anacharsis. *Paris*, 1819. 4to. **U, 1.**

**Bartholomew Ejectment** in 1662,—Bicentenary of the—. Address at St. James's Hall. New edition. *London*, 1862. Pam.-Vol. 18; **N, 6.**

**Bartoli (Daniello).** Dell' Compagnia di Giesu, dell' Historia dell' Asia, della Cina, et de Giappone. 1667 (?). Fol. **M, 2.**

**Basterdt Woorden,**—A Dictionary of European (*English, French, and German*) and Chinese Words. MS. Fol. **M, 1.**

**Batavia.** Jaarlijksch verslag van de vereeniging ter bevordering der waarheid, etc. Zerende, derde, vierde. *Batavia*, 1857, 1860, and 1860–61. Pam.-Vol. 69: **O, 5.**

**Bataviaasch** genootschap,—Verhandelingen van het—. Van Kunsten ent Wetenschapper. 12de deel. *Batavia*, 1830. 8vo. **R, 2.**

**Battles.** *See* Plates of—.

**Bayeri (Theophili Sigifridi).** De Horis Sinicis et cyclo horario commentatione. *Petropoli*, 1735. 4to. **O, 1.**

**Bazin (A.).** Le Pi-pa-ki, ou l'histoire de luth. Drame Chinois. *Paris*, 1841. 8vo. **N, 5.**

**Bazin (A.).** Mémoire sur les Principes Généraux du Chinois Vulgaire. *Paris*, 1845. Pam.-Vol. 10: **N. 6.**

—— Mémoire sur l'organisation intérieure des écoles Chinois. *Journal Asiatique*, Jan., 1859. Pam.-Vol. 1: **N, 6.**

—— Rapport sur une Version Chinoise des Fables d'Ésope, publiée a Canton par M. Thom. 1843. Pam.-Vols. 10 and 12: **N, 6.**

—— *translator.* Théatre Chinois, ou Choix de pièces de théatre composées sous les Empereurs Mongols. *Paris*, 1838. 8vo. **N, 4.**

**Bazin (A.) & Pauthier (G.).** Chine Moderne. *Paris*, 1853. 8vo. **N, 5.**

**Beal (S.).** Catena of the Buddhist Scriptures, from the Chinese. *London*, 1871. 8vo. **A, 2.**

**Beaumont (H.),** *translator.* Particular account of the Emperor of China's Gardens near Peking, in a letter from F. Attiret. *London*, 1752. Pam.-Vol. 3: **N, 6.**

**Beaumont (J.).** What is Lord Elgin to do? *London*, 1857. Pam.-Vols. 24: **N, 6**; and 66: **O, 5.**

**Becken (P. V.).** Triadis Sanctorum Franciscorum, Seraphici, Angelici, Apostolici seu assisiatis, Paulani Xaverii. *Antverpiæ*, 1661. 12mo. **R, 6.**

**Beincastle (J.).** A Voyage to China, India, etc. Plates. *London*, 1850. 2 vols. 8vo. **Q, 5.**

**Beke (C. T.).** The Captives in Abyssinia. *London*, 1865. Pam.-Vol. 18: **N, 6.**

**Belcher (E.).** Narrative of the voyage of H.M.S. "Samarang," 1843–6, employed surveying the Isles of the Eastern Archipelago, with a brief vocabulary of the principal languages. *London*, 1848. 2 vols. 8vo. **R, 2.**

**Bell (J.).** Travels from St. Petersburg to divers parts of Asia. *Glasgow*, 1763. 2 vols. 4to. **T, 1.**
*Also Edinburgh*, 1806. 8vo. **T, 2.**

**Benes (J. B.).** Relacones Universales del Mundo. *Valladolid*, 1603. 8vo. **P, 2.**

**Bengal** and the Empire of Indostan. *See* Historical Events.

—— *See* Indostan.

—— to England, through the Northern part of India, Kashmire, Affghanistan, and Persia, into Russia. Geo. Forster. *London*, 1808. 2 vols. 8vo. **T, 3.**

**Bengale,**—État civil, politique, et commercial du—. *See* Chinoise,—Troisième Supplément.

**Bentham (G.).** Flora Hongkongensis. Map. *London*, 1861. 8vo. **Q, 5.**

**Benyowsky (M. A. de),**—Voyages et Mémoires de—. [*Touchant Pologne, Kamskatka, Japon, Formose, Canton, Madagascar.*] *Paris*, 1791. 2 vols. 8vo. **T, 3.**

**Bergmann (B.).** Exposé des principaux dogmes Tibetains-Mongols, Extrait de l'ouvrage de—. Traduit par M. Morris. *Journal Asiatique*, iii, 1823. Pam.-Vol. 27 : **N, 6.**

**Bernhardi (Vareni).** Descriptio Regni Japoniæ et Siam. *Cantabriciæ*, 1673. 8vo. **Q, 6.**

**Bethelheim (B. J.),** Missionary in Lew Chew,—Letter from,—to Mr. Parker. *Canton*, 1852. Pam.-Vols. 13 and 14 : **N, 6.**

**Bethune (C. R. D.),** *editor*. The Observations of Sir Richard Hawkins in his Voyage into the South Sea, in the year 1593. Reprinted from the edition of 1622. *London*, 1847. 8vo. **U, 3.**

**Bible,**—The first chapter of the,—and the last chapter of Astronomical Science. A discourse by W. Robinson. *Cambridge*, 1856. Pam.-Vol. 22 : **N, 6.**

**Bible Society,—British and Foreign—.** Brief account of the work in China. Prebendary Edmonds. *London*, 1886. Pam.-Vol. 72 : **O, 5.**

—— Memorial to the—, on a new version of the Chinese Scriptures. W. H. Medhurst. Pam.-Vols. 5 : **N, 6** ; and 42 : **O, 5.**

—— Monthly Extracts from the Correspondence : November, 1846. Pam.-Vol. 13 : **N, 6.**

—— Remarks on the Memorial to the—, on a new version of the Chinese Scriptures, S. Kidd. Pam.-Vols. 42 and 46 : **O, 1.**

—— Specimens of Languages and Dialects. Pam.-Vol. 55 : **O, 1.**

**Bible Society of Scotland, — National, —** Occasional notes of the—. May, 1865. Pam.-Vol. 44 : **O, 1.**

**Bibliographie.** *See* Japonaise.

**Bibliography.** *See* Chinese.

**Bibliotheca.** *See* Sinica.

—— Sinologica. *See* Chinois.

**Bingham (J. E. & R. R.).** Narrative of the Expedition to China. *London*, 1842. 2 vols. 12mo. **O, 3.**

**Bingley (W.).** Travels in Asia. From modern writers. Plates. *London*, 1822. 8vo. **T, 5.**

**Biot (Ed.).** Dictionnaire des Noms Anciens et Modernes des Villes et Arrondissements compris dans l'Empire Chinois. *Paris*, 1842. 8vo. **N, 4.**

—— Le Chou-li, ou rites des Tcheou, tableau des institutions et de l'état social de la Chine. *Paris*, 1851. 2 vols. 8vo. **N, 4.**

—— Mémoire sur divers minéraux Chinois appartenant à la collection du jardin de roi. Pam.-Vol. 1 : **N, 6.**

—— Traduction et Examen d'un ancienne ouvrage Chinoise intitulé Tcheou-Pei. *Journal Asiatique*, Juin, 1841. Pam.-Vol. 27 : **N, 6.**

**Birch (Samuel),** *translator*. Casket of Gems. From the Chinese. *London*, 1872. 8vo. Pam.-Vol. 61 : **O, 5.**

—— Chinese Widow. *London*, 1872. 12mo. Pam.-Vol. 61 : **O, 5.**

**Bird (J. L.).** Unbeaten Tracks in Japan. Maps and illustrations. *London*, 1880. 2 vols. 8vo. **A, 2.**

**Birman Empire.** *See* Japan, Indo-Chine, etc.

**Birs Nimrod,** in the great Temple of Borsippe, —On the—. Sir H. Rawlinson. 1855. Pam.-Vol. 18 : **N, 6.**

**Blackburn (J.).** Case of excision of elbow-joint, etc. Pam.-Vol. 36 : **O, 1.**

**Blakiston (Thos. W.).** Five months on the Yang-tsze. Maps and plates. *London*, 1862. 8vo. **Q, 3.**

**Blanc (Th.),** *traducteur*. Recherches sur l'existence des Juifs en Chine. A. Wylie. Pam.-Vol. 22 : **N, 6.**

**Bligh (Lieut. W.).** Voyage to the South Sea in H.M.S. "Bounty," including an account of the Mutiny. *London*, 1792. 4to. **P, 2.**

**Bohurs (D.).** Life of St. Francis Xavier, Apostle of the Indies and of Japan. J. Dryden, *translator*. *London*, 1688. 8vo. **T, 4.**
*Also Dublin*, 1812. 8vo. **T, 3.**

**Bois (J. du).** Vies des gouverneurs généraux, avec l'abrégé de l'histoire des établissemens Hollandois aux Indes Orientales. *La Haye*, 1763. 4to. **U, 1.**

**Bokhara,**—Narrative of a Mission to—, in the years 1843–45. Joseph Wolff. 3rd edition. *London*, 1846. 8vo. **T, 2.**

**Bonham (G.).** Trip in the "Hermes" to Nanking. *Shanghai* (?), 1853. 8vo. Pam.-Vol. 13 : **N, 6.**

**Bonnetty (A.).** Annales de philosophie Chrétienne,—Prospectus de—. Pam.-Vol. 86 : **U, 1.**

**Boone (W. J.).** Defence of an Essay on the proper rendering of the words 'Elohim' and 'Theos.' *Canton*, 1850. 8vo. Pam.-Vol. 43 : **O, 1.**

—— Essay on the proper rendering of the words 'Elohim' and 'Theos' into the Chinese Language. *Canton*, 1848. 8vo. Pam.-Vol. 41 : **O, 1.**

—— Vindication of Comments on the translation of Ephesians I. *Canton*, 1852. 8vo. Pam.-Vols. 42 and 51 : **O, 1.**

**Boone's Vindication,**—Reply to—. W. H. Medhurst and the Committee of Delegates. 1852. 8vo. Pam.-Vols. 4 : **N, 6** ; and 42 : **O, 1.**

**Bopp (Franz).** Kritische Grammatik der Sanskriter Sprache in kürzerer Fassung. *Berlin*, 1834. 8vo. **T, 4.**

**Borget (A.).** Sketches of China and the Chinese. *London*, 1842. Crown. **X, 1.**

**Borneo and the Indian Archipelago.** Frank S. Marryat. *London*, 1848. 4to. **R, 2.**

**Borri (Christophe).** Collecta Astronomica ex-doctrina. *Mysipone*, 1631. 8vo. **U, 3.**

—— Relation de la nouvelle mission des pères de la Compagnie de Jesu au Royaume de la Cochin China. Traduit de l'Italien du père—, par A. de la Croix. *Lille*, 1631. 8vo. **R, 3.**

**Borromeo (Carlo).** Vita di S. Gio. Pietro Giussano. *Brescia*, 1620. 4to. **U, 6.**

**Boucharie.** *See* Chine,—Atlas du—.

—— Atlas de la—. *See* Chine et Tartarie.

**Bouddhiques,**—Fragmens—. J. Klaproth. 1831. Pam.-Vol. 10: **N, 6.**

—— Relacion des Royaumes—. Foĕ Kouĕ Ki. Voyage dans la Tartarie, l'Affghanistan, et dans l'Inde. A. Rémusat. Complété par MM. Klaproth et Landresse. *Paris*, 1836. 4to. **P, 2.**

**Bouddhistes,** — Sur les noms de la Triade Suprême chez les differens peuples—. A. Rémusat. *Paris*, 1831. Pam.-Vol. 10: **N, 6.**

**"Bounty,"** — Voyage to the South Sea in H.M.S.—. Including an account of the Mutiny. Lieut. W. Bligh. *London*, 1792. 4to. **P, 2.**

**Bouvet (J.).** Portrait historique de l'Empereur de la Chine. *Paris*, 1698. 12mo. **O, 6.**

**Bowering (Sir J.),** *translator.* Hwa-tsien-ki, The Flowery Scroll. A Chinese novel. *London*, 1868. 8vo. **Q, 3.**

**Bowes (J. L.).** Japanese Seals and Marks. *London*, 1882. 4to. **R, 1.**

**Boyer (Le P.).** Parallèle de la doctrine des Payens avec celle des Jesuites. *Amsterdam*, 1726. 8vo. **R, 6.**

**Boym (Michæle).** Flora Sinensis. *Vienna*, 1656. Fol. **M, 2.**

**Braam (A. E. van),**—Authentic account of the Embassy of the Dutch East India Company to the Court of the Emperor of China, 1794–5, from the Journals of—. Translated by L. E. M. de St. Méry. *London*, 1798. 2 vols. 8vo. **O, 3.**

**Brasiliaense** gedenkweerdige zee- en lautreize. *Amsterdam*, 1682. Fol. **S, 2.**

**Brazil,**—Travels in the Interior of—. John Mawe. *London*, 1812. 4to. **U, 1.**

**Brésil,**—Résumé de l'histoire—. *See in vol.* Chine,—Résumé de l'histoire de—.

**Breton (M.).** China, its Costume, Arts, Manufactures, etc. Translated from the French. *London*, 1812. 4 vols. in 1. 12mo. **O, 2.**

**Bretschneider (E.).** Archæological and Historical Researches on Peking and its Environs. *Shanghai*, 1876. 8vo. Pam.-Vol. 74: **O, 5.**

—— On the Knowledge possessed by the Ancient Chinese of the Arabs and Arabian Colonies. *London*, 1871. Pam.-Vol. 18: **N, 6.**

—— On the study and value of Chinese Botanical Works. Chinese woodcuts. *London*, 1870. 8vo. Pam.-Vol. 71: **O, 5.**

**Bridgman (E. C.).** Chinese Chrestomathy in the Canton Dialect. *Macao*, 1841. 4to. **N, 3.**

—— Description of the City of Canton. Chinese Repository. Vol. ii. *Canton*, 1834. Pam.-Vol. 5: **N, 6.**

—— Funeral Sermon for Lord Napier. *Canton*, 1834. Pam.-Vol. 11: **N, 6.**

—— Obituary of the Rev. E. Stevens. *Canton*, 1833. Pam.-Vol. 15: **N, 6.**

**Bridgman (E. C.) & (J. G.) & Williams (S. W.),** *editors.* Chinese Repository. *Canton*, 1832–51. 20 vols. 8vo. **A, 5.**

**Bridgman (J. G.).** English Translation of Premare's Notitiæ Linguæ Sinicæ. *Canton*, 1847. 8vo. **N, 3.**

**Brine (L.).** The Taeping Rebellion in China. Maps and plans. *London*, 1862. 8vo. **Q, 5.**

**British and Foreign School Society.** The Educational Record, October, 1857, to July, 1860. *London*, 1860. Pam.-Vol. 21: **N, 6.**

**British Association,**—Address to the—. Lord Wrottesley. 1860. Pam.-Vol. 21: **N, 6.**

—— Manual of Ethnological Inquiry. *London*, 1852. Pam.-Vol. 21: **N, 6.**

—— at Oxford,—Address to the Geological and Ethnological Section—. Sir R. Murchison. 1860. Pam.-Vol. 21: **N, 6.**

—— Signatures of the members who met at Cambridge, June, 1833. *Cambridge*, 1833. 4to. *In vol.* Corporibus Marinis. **U, 5.**

**British Museum.** Additions made to the Collection of British Antiquities in 1866. *London*, 1867. Pam.-Vol. 20: **N, 6.**

—— Catalogue of Chinese Printed Books, MSS., and Drawings in the Library of the—. R. K. Douglas. *London*, 1877. 4to. **Hx, 1.**

**British Policy.** *See* French Liberty, Equality, and Fraternity.

—— Wool,—The Improvement of—. Pam.-Vol. 20: **N, 6.**

**British Resident, — A —.** Twelve years in China. The People, the Rebels, and the Mandarins. *London*, 1860. 8vo. **O, 3.**

**Broomhall (Benjamin).** The Truth about Opium Smoking. *London*, 1882. 8vo. **O, 5.**
*Also* 2nd edition. *London*, 1882. **O, 5.**

**Brosset (M.), jeune.** Essai sur le Chi-king et sur l'ancienne poesie Chinoise. *Paris* 1828. Pam.-Vols. 17 : **N, 6**; and 27 : **0, 5.**

—— *translator.* Relation du Pays de Ta-ouan. From the Chinese. Pam.-Vol. 27 : **N, 6.**

**Broughton (W. R.).** Voyage of Discovery in the North Pacific Ocean performed in H.M.S. "Providence," 1795–98. *London,* 1804. 8vo. **P, 2.**

**Brown (E.).** Enquiries touching the diversity of languages and religions through the cheife parts of the world. *London,* 1614. 4to. **U, 3.**

**Brown (J. Baldwin).** Young Ministry. A lecture. *London,* 1847. Pam.-Vol. 33 : **0, 1.**

**Brown (J. C.).** Firstfruits of a Mission to Siberia. 1847. Pam.-Vol. 22 : **N, 6.**

**Brown (S. R.).** Colloquial Japanese, or Conversational Sentences and Dialogues in English and Japanese. *Shanghai,* 1863. 8vo. **R, 1.**

—— Sermon on the death of Robert Morrison. *London,* 1844. Pam.-Vol. 1 : **N, 6.**

**Brué (A. H.).** Carte de l'Asie. In case. *Paris,* 1847. **T, 2.**

**Bruguière (L.).** Orographie de l'Europe : recueil de voyages et de mémoires publié par la Société de Géographie. Tome iii. *Paris,* 1830. 4to. **U, 1.**

**Brunell (—).** Memoir on the China Trade. Translated from the French by Joseph Trapp. *In vol.* Madagascar,—Voyage to—. **U, 2.**

**Bruyn (C. le).** Travels into Muscovy, Persia, and part of the East Indies. Plates. *London,* 1737. 2 vols. in 1. Fol. **S, 1.**

**Bryson (T.).** A Week in Nanking. *London,* 1872. Pam.-Vol. 60 : **0, 1.**

**Buchanan (Claudius).** Christian Researches in Asia, with Notices of the Translation of the Scriptures into Oriental Languages. 2nd edition. *London,* 1811. 8vo. **T, 4.**

—— Memoirs of the Life and Writings of the Rev.—. H. Pearson. 3rd edition. *London,* 1819. 2 vols. in 1. 8vo. **T, 3.**

**Buddhism** and Buddhist Pilgrims. Review by Max Müller. *London,* 1857. Pam.-Vol. 25 : **N, 6.**

—— Chinese—. J. Edkins. *London,* 1880. 8vo. **A, 2.**

—— in China,—Notices of—. J. Edkins. *See* Shanghai Almanack, 1855.

—— ; Three lectures. E. J. Eitel. *Hongkong & London,* 1871. Pam.-Vol. 19 : **N, 6.**

**Buddhist** Inscription at Keu-yung-Kwan, — Translation and remarks on—. A. Wylie. *Shanghai,* 1870. Pam.-Vol. 18 : **N, 6.**

**Buddhist** Scriptures,—A Catena of the—. From the Chinese. S. Beal. *London,* 1871. 8vo. **A, 2.**

—— Shastra—. Translated from the Chinese by J. Edkins. 1857. Pam.-Vol. 5 : **N, 6.**

**Buddhistische Triglotte,** Sanskrit-Tibetisch-Mongolisches Wörterverzeichniss. A. Schiefner. *St. Petersburg,* 1859. **R, 6.**

**Buddhists,**—The Nirvana of the Northern—. J. Edkins. Royal Asiatic Society. *London,* 1881. 8vo. Pam.-Vol. 73 : **0, 5.**

**Bukara.** *See* Voyages,—Histoire Générale des—. Vols. xxix, xxx.

**Bülffinger (G. B.).** Specimen doctrinæ Veterum Sinarum moralis et politicæ. 8vo. *Frankfort,* 1724. **0, 4.**

**Bunting (J.).** Sermon on Justification by Faith. *Leeds,* 1813. Pam.-Vol. 45 : **0, 1.**

**Burchardt (J.).** Excerpta ex diario—. *See* Historia Arcana, *in vol.* Relatio ad Reges. **R, 5.**

**Burdon (J. S.).** Sermon on Thanksgiving Day. *Shanghai,* 1858. Pam.-Vol. 51 : **0, 1.**

**Burford (R.).** Description of a view of Canton at the Panorama, Leicester Square. 8vo. *London,* 1838. *See* Pam.-Vol. 66 : **0, 5.**

**Burma.** *See* Opium,—Memorandum on—.

**Burmah.** *See* Chinese and English Vocabulary of Proper Names.

* —— to Western China,—Through—; being notes of a journey in 1863 to establish the practicability of a trade route between the Irrawaddi and the Yang-tsze-kiang. *Edinburgh & London,* 1868. 8vo. **A, 2.**

**Burman Empire,**—Travels in the—. H. Malcolm. 1840. *See* Standard Library.

**Burmese,** The. *See* China, Political, Descriptive, and Historical.

**Burns (Islay).** Memoir of the Rev. W. C. Burns, missionary to China. *London,* 1870. 8vo. **0, 3.**

**Burns (W. C.),** Missionary to China, Memoir of the Rev.—. Islay Burns. *London,* 1870. 8vo. **0, 3.**
*Also* in Pam.-Vol. 62 : **0, 5.**

**Burrampooter River.** *See* Hindoostan.

**Bushell (S. W.).** The Stone Drums of the Chou Dynasty. Paper read before the North China Branch of the Royal Asiatic Society, November 18th, 1873. *London,* 1874. 8vo. Pam.-Vol. No. 73 : **0, 5.**

**Butler (A. G.).** On a collection of Lepidoptera made in Northern Formosa. *London,* 1877. 8vo. Pam.-Vol. 71 : **0, 5.**

**Butterflies and Moths.** *See* Scrapbook No. 1. **X, 1.**

C.

**Calcutta Sailors' Home,**—Statement. *Calcutta*, 1837.

*Also* First Half-Yearly Report. 1838. Pam.-Vol. 85 : **T, 5.**

**California.** *See* Meeting the Sun.

**Callery (J. M.),**—Bibliothèque de—. Livres Chinois. *Paris*, 1876. 8vo. **U, 1.**

—— Li-ki; ou Mémorial des Rites. *Turin & Paris*, 1853. 4to. **N, 1.**

—— *See* Catalogue.

**Callery (J. M.) & Yvan (M.).** History of the Insurrection in China. Translated by J. Oxenford. 3rd edition. *London*, 1854. 8vo. **O, 3.**

—— L'Insurrection en Chine. *Paris*, 1853. 8vo. **O, 5.**

**Camboye.** *See* Siam, etc.

* **Campbell (W.),** *editor*. The Articles of Christian Instruction in Dutch and English. From Vertrecht's MS. of 1650, with vocabulary. *London*, 1896. 4to. **A, 2.**

**Camps (W.).** Cases of Cerebral or Suggestive Vision. 1859. Pam.-Vol. 21 : **N, 6.**

—— On Perverted Acts antecedent to Mania. 1859. Pam.-Vol. 21 : **N, 6.**

**Canterbury,**—The late Archbishop of—. Briefe description of the whole world. *London*, 1636. 12mo. **U, 3.**

**Canton,**—Bombardment of—. By a twelve-years' resident in China. *London*, 1857. Pam.-Vol. 29 : **N, 6.**

—— Chinese Report of the Medical Missionary Society's Hospital at—. Pam.-Vol. 38 : **O, 1.**

—— Claims, — Memorial respecting —. P.P. *London*, 1861. Fol. **M, 1.**

—— Claims of Japan and Malaysia upon Christendom, exhibited in notes made in 1837 from—. *New York*, 1839. 2 vols. 8vo. **R, 1.**

—— Colloquial,—Dialogues in English and—. *Canton*, 1850. 2 vols. Fol. **M, 2.**

—— Correspondence respecting Emigration from—. P.P. 1860. Fol. **M, 1.**

—— Description of a View of—, etc., at the Panorama, Leicester Square. R. Burford. *London*, 1838. 8vo. Pam.-Vol. 66 : **O, 5.**

—— Description of the City of—. E. C. Bridgman. China Repository. Vol. ii. 1834. Pam.-Vol. 5 : **N, 6.**

*Also* 2nd edition, 1839. 8vo. **Q, 5.**

—— Dialect, — Phonetic Alphabet for the—. D. Vrooman. Pam.-Vol. 5 : **N, 6.**

—— Dialect. *See* Chinese Dictionary,—Tonic—.

**Canton** Dialect. *See* Chinese Radicals, etc.

—— Dialect,—Select phrases in the—. *Hongkong*, 1867. Pam.-Vol. 55 : **O, 1.**

—— Dialect,—Vocabulary of the—. R. Morrison. Part i, English and Chinese. *Macao*, 1828. 8vo. **N, 3.**

—— Directory. Compiled by J. G. Kerr. *Canton*, 1873. Pam.-Vol. 4 : **N. 6.**

—— Emigration from,—Correspondence respecting—. P.P. *London*, 1868. Fol. **M, 1.**

—— Examination Hall—. J. G. Kerr. Pam.-Vol. 4 : **N, 6.**

—— Miscellany Nos. 1, 2, 3. *Canton*, 1831. 8vo. **Q, 5.**

—— Ophthalmic Hospital, Reports :—

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1836–39 . . . . . | Pam.-Vol. | 34 : | **O, 1.** |
| 1838 . . . . . | ,, | 39 | ,, |
| 1843 . . . . . | ,, | 35 | ,, |
| 1845–49 . . . . . | ,, | 36 | ,, |
| 1850–51 & 1855–56 . | ,, | 37 | ,, |

—— Pronunciation. *See* Dictionary,—Syllabic—. S. W. Williams.

**Canton Press.** *Canton*, 1835–36. 4to. **Y, 1.**

**Canton Prices Current.** *Canton*, 1835–36. 4to. **Y, 1.**

**Canton Register.** *Canton*, 1829, 1830, 1834–38. 6 vols. in 4. 4to. **Y, 1.**

**Canton,**—Reports of Missionary Hospital in the Western Suburbs of—, for 1859–60 and 1862–63. Pam.-Vol. 38 : **O, 1.**

—— River,—Chart of the—. J. Wyld. *London*, 1840. Mounted in covers. **O, 3.**

—— *See* East Indies.

—— Benyowsky,—Voyages et Mémoires.

—— Hospital at—, Short Account of the—. Pam.-Vol. 37 : **O, 1.**

—— Singular Proclamation issued by the Foo-yuen, or Sub-Viceroy of—. Translated by R. Morrison. *London*, 1824. Pam.-Vol. 33 : **O, 1.**

—— Port of —, and China. — Notices concerning the—. R. Morrison & J. Miller. 1823. Pam.-Vol. 15 : **N, 6.**

—— Port of—. *See* China—, Miscellaneous notices.

* —— Vernacular,—Dialogues in the—. *Canton*, 1850. Lithographed. **A, 2.**

—— Voyage à—. C. Cossigny. *Paris*, 1799. 8vo. **O, 2.**

**Cantonese** Pocket Dictionary,—English and—. *Hongkong*, 1859. 12mo. **N, 3.**

**Cardamoms,**—On some rare kinds of—. D. Hanbury. 1855. Pam.-Vol. 21 : **N, 6.**

**Cardini (A. F.).** Fasciculus e Japonicis floribus suo adhuc madentibus sanguine. Many plates and maps. *Romæ*, 1646. 4to. **Q, 6.**

—— Relatione della provincia del Giappone. *Roma*, 1645. 8vo. **Q, 6.**
*Also* Roma et Milano. 12mo. 1645. **R, 6.**

* **Carné (L. de).** Travels in Indo-China and the Chinese Empire. From the French. *London*, 1872. 8vo. **A, 2.**

**Caron (F.).** Beschrijvinghe van het Machtigh Coninckrijcke Japan. *Amsterdam*, 1648. 4to. **Q, 6.**

**Caron (F.) & Schouten (J.).** True description of the mighty kingdoms of Japan and Siam. Translated from the Dutch by R. Manley. *London*, 1663. 8vo. **Q, 6.**

—— Wahrhaftige Beschreibungen, etc. Jappan und Siam. Maps and plates. *Nurnberg*, 1663. **Q, 6.**

**Carpentier (Jean le).** L'Ambassade de la Compagnie Oriental des Provinces Unies vers l'Empereur de la Chine, etc. Première partie. *Leyden*, 1665. Fol. **M, 1.**

**Carte de l'Asie.** A. H. Brué. Mounted in case. *Paris*, 1847. **T, 2.**

**Carton (L'Abbe C.).** Notice biographique sur le Père Ferdinand Verbiest, Missionaire à les Chinois. *Bruges*, 1839. Pam.-Vol. 27: **N, 6.**

**Cashmeer,**—Accurate account of entertaining Travels in—. G. Foster. *Calcutta*, 1783. Pam.-Vol. 12: **N, 6.**

**Castren's Travels** among the Lapps. Article. Pam.-Vol. 25: **N, 6.**

**Castro (Dom. J. de),** Fourth Viceroy of India, —Life of—. J. F. de Andrada. *London*, 1664. Fol. **P, 2.**

—— Quarto Viso-Rey da India, — Vida —. J. F. de Andrada. *Madrid*, 1802. 8vo. **T, 5.**

**Catalogue** de Bibliothèque de Baron Silvestre de Sacy. *Paris*, 1842. 3 vols. 8vo. **U, 1.**

—— de Bibliothèque de feu M. J. M. Callery. Livres Chinois. *Paris*, 1876. 8vo. **U, 1.**

—— de Bibliothèque de feu M. J. Mohl. *Paris*, 1876. 8vo. **U, 1.**

—— des Livres Imprimés, des MSS., et des ouvrages Chinois, Tartares, Japonais, etc., composant la Bibliothèque de feu M. Klaproth. *Paris*, 1839. 8vo. **U, 1.**

—— des Livres Imprimés et MSS. composant la Bibliothèque de feu M. Abel Rémusat. *Paris*, 1833. 8vo. (*Bound with foregoing.*) **U, 1.**

—— des Livres Imprimés et MSS. composant la Bibliothèque de feu M. Louis-Mathieu Langlès. *Paris*, 1825. 8vo. **U, 1.**

**Catalogue** d'une belle collection de livres anciens et modernes provenant de la bibliothèque particulière de feu M. Benjamin Duprat. *Paris*, 1865. 8vo. **U, 1.**

—— of Books in all classes of Literature, offered for sale by Bernard Quaritch. *London*, 1860. 8vo. **U, 1.**
*Also* Catalogues of Oriental Literature, Nos. 239 (1867), 285 (1872), and 302 (1876). *London*. 8vo. **U, 1.**
*Also* Catalogues Nos. 257 (1870) and 294 (1875). *In Bibliotheca Sinologica.* Pam.-Vol. 86: **U, 1.**

—— of Chinese Printed Books, MSS., and Drawings in the Library of the British Museum. R. K. Douglas. *London*, 1877. 4to. **Hx, 1.**

—— of the Hankow Religious Tract Society. *Hankow*, 1883. **U, 1.**

—— of the Library of J. R. Reeves. Sotheby, Wilkinson, & Hodge. *London*. 8vo. **U, 1.**

—— of the Library of the Hon. East India Company, 1845. With supplement, 1851. *London*. 8vo. **U, 1.**

—— of the Library of the Royal Geographical Society. *London*, 1865. 8vo. **U, 1.**
*Also* Supplement to December, 1870. **U, 1.**
*Also* Second Supplement with Additions from December, 1870, to end of 1880. 8vo. **U, 1.**
*Also* Classified Catalogue to December, 1870. *London*, 1871. 8vo. **U, 1.**

—— of the London Mission Library, Shanghai. *Shanghai*, 1857. 8vo. Pam.-Vol. 70: **O, 5.**

—— of Theological Books in Foreign Languages. David Nutt. *London*, 1857. 8vo. **U, 1.**

—— of the York Gate Library formed by Mr. S. Silver. E. A. Petherick. 2nd edition. *London*, 1886. 8vo. **U, 1.**

—— *See* Chinese Library.

**Catalogus** Medicamentorum Sinensium, etc. Alexander Tatarinof. *Petropoli*, 1856. 8vo. **O, 3.**

—— Patrum Societatis Jesu, ab anno 1581 usque ad 1681. Lithographed. 1856 (?). 4to. *In vol.* "Bibliographie Japonaise." **U, 1.**

**Catechismo** de Biblia de W. J. Lloyd,—Henn Curto—. Traducio em Indo-Portugeza de R. Newstead. *Londres*, 1827. 18mo. Pam.-Vol. 81: **R, 2.**

—— de os Principios de Religao: com Oraçaõs Curtos. 18mo. *Malacca*, 1829. Pam.-Vol. 81: **R, 2.**

**Catechismus** pro ijs qui volunt suscipere Baptismum, in octo dies divisus. Ab Alexandro de Rhodes, è Societate Jesu. Latine et Tunchinense. *Romæ*, 1651. 4to. **R, 3.**

**Cathay,**—The Farce of—. J. Lees. *Shanghai*, 1870. Pam.-Vol. 5: **N, 6.**

—— The Foreigner in Far—. W. H. Medhurst. Map. *London*, 1872. 8vo. **A, 2.**

**Catrou (F.).** General History of the Mogul Empire from its foundation by Tamerlane to the late Emperor Orangzeb. From the memoirs of M. Manouchi. *London*, 1709. 8vo. **T, 3.**

—— History of the Mogul Dynasty in India from its foundation by Tamerlane in 1399 to the accession of Arungzebe in 1657. Re-translated from the French edition of the preceding. *London*, 1826. 8vo. **T, 3.**

**Cavendish.** *See* Lives and Voyages.

**Cazembe,**—The Lands of—. Royal Geographical Society. *London*, 1873. 8vo. **U, 2.**

**Celestial Principles,**—Important Observations regarding—. W. H. Medhurst. Pam.-Vols. 14 and 16 : **N, 6.**

**Centeno (Amaro).** Historia de Cossas del Oriente, con descripcion general de los reynos de Asia, la historia de los Tartars, y las cosas del reyno de Egypto. Primara y segunda parte. *Cordova*, 1595. 4to. **T, 5.**

**Ceremonies** and Religious Customs of the Idolatrous Nations, etc. Bernard Picart. Translated into English. Vol. iv, part 2. Many plates. *London*, 1733. Fol. **P, 1.**

—— *See* Pam.-Vol. 57 : **O, 1.**

—— *See* Chinese Battles, etc.

**Cernoti (R. D. L.),**—Tradotta dal—. Geografia cioè descrittione universale della terra di Cl. Tolomeo. Nuouamente con singulare studio rincontrati & corretti dall G. A. Magini. *Venetia*, 1598. Fol. **S, 2.**

**Cerri (M.).** Account of the state of the Roman Catholic Religion throughout the world. Written for the use of Pope Innocent XI. *London*, 1715. 8vo. **U, 3.**

**Ceylon.** *See* Japon, Indo-Chine, etc.

—— *See* Indes Orientales,—Mémoires pour servir—.

—— *See* Narrative of the Establishment and Progress, etc.

—— *See* Malabar.

**Ceylon and India.** Narrative of the Establishment and Progress of the Mission founded by T. Coke under the direction of the Wesleyan Methodist Conference. W. M. Harvard. *London*, 1823. 8vo. **T, 4.**

**Challamel.** Paris Catalogue. Pam.-Vol. 86 : **U, 1.**

* **Chalmers (J.).** Account of the structure of Chinese characters under 300 primary forms. *London, Hongkong, & Shanghai*, 1882. 8vo. **A, 1.**

—— English and Cantonese Pocket Dictionary. *Hongkong*, 1859. 12mo. **N, 3.**

—— Origin of the Chinese *Hongkong*, 1866. Pam.-Vol. 4 : **N, 6.**

**Chalmers (J.).** Paper on McClatchie's "Confucian Cosmogony." 1874. Pam.-Vol. 73 : **O, 5.**

—— Question of terms simplified, or the meanings 'Shan,' 'Ling,' and 'Ti' in Chinese made plain by induction. *Canton*, 1876. 8vo. Pam.-Vol. 65 : **O, 5.**

—— Speculations on Metaphysics, Polity, and Morality of "The Old Philosopher," Lau-tsze. *London*, 1868. 8vo. **Q, 5.**

**Cham,** the Grand Tartar. *See* Embassy to—.

**Chamba Mission,**—Narrative of the—, for the years 1864 and 1865. *London*, 1866. 8vo. Pam.-Vol. No. 83 : **T, 4.**

**Chambers (W.).** Designs of Chinese buildings, furniture, dresses, machines, and utensils, engraved from the originals drawn in China. *London*, 1757. Fol. **X, 1.**

—— A Dissertation on Oriental Gardening. 2nd edition. *London*, 1773. 4to. **M, 2.**

—— Traité des Edifices, Meubles, Habits, Machines, et Utensiles des Chinois. *Paris*, 1776. Fol. **O, 1.**

**Chandler (S.).** Original reason of the institution of the Sabbath. *London*, 1761. Pam.-Vol. 45 : **O, 1.**

**Chang.** *See* Dukes.

**Chang,** the Tall man of Fychow,—Autobiography of—. *London*, 1865. Pam.-Vol. 55 : **O, 1.**

**Ch'aou.** *See* Dukes.

**Characters.** *See* Chinese Elementary—.

**Charlevoix (Le Père de).** Histoire et description générale du Japon. *Paris*, 1736. 9 vols. 12mo. [*Vols.* iii *and* v *wanting.*] **Q, 6.**
*Also* Nouvelle édition. *Paris*, 1754. 6 vols. 12mo. **Q, 6.**

—— Histoire de l'établissement, des progrès, et de la décadence du Christianisme dans l'empire du Japon. 2 tomes. *Louvain*, 1828. 8vo. **R, 1.**

**Chataja,**—Disquisitio Geographica et Historica. Andræ Mülleri. *Berolini*, 1771. 4to. **N, 5.**

**Chefoo,**—Correspondence respecting the Agreement signed at—, Sept. 13th, 1876. P.P. *London*, 1882. Fol. **M, 1.**

**Cheh-kiang** Missions of the Church Missionary Society,—Story of the—. A. Moule. *London*, 1878. 16mo. **O, 3.**

**Cherefeddin (Ali).** History of Timur-Bec, known by the name of Tamerlane, the Great Emperor of the Moguls and Tartars. Translated from the French of P. de la Croix. *London*, 1723. 2 vols. 8vo. **T, 4.**

**Chi-king** et l'Ancienne Poésie Chinoise,—Essai sur le—. M. Brosset, jeune. *Paris*, 1828. Pam.-Vols. 17 and 27 : **N, 6.**

**CHINA:—**

—— **Accurate Description of—.** *See* Three years' travels.

—— **Acht Vortrage über—.** R. Lechler. *Basel*, 1861. Pam.-Vol. 4 : **N, 6.**

—— **Affairs in—.** Containing:—
Decret de la Pape Clement XI sur la grand affaire de la Chine. 1709.
Lettre de Messieurs des Missions Étrangeres au Pape. 1710.
Réponse de Messieurs des Missions Étrangeres. 1710.
Mémoires pour Rome sur l'état de la Religion Chrétienne dans la Chine. 1710.

—— **Affairs in, 1859-60,** — Correspondence respecting—. P.P. *London*, 1861. Fol. **M, 1.**
*Also* Further Correspondence respecting—. [*Expedition up the Yang-tsze-kiang.*] P.P. *London*, 1861. Fol. **M, 1.**
*Also* Papers relating to the—. P.P. *London*, 1864. Fol. **M, 1.**
*Also* Dispatches respecting the state of—. P.P. *London*, 1871. Fol. **M, 1.**

—— **Aide-de-camp's recollections** of service in—. Arthur Cunninghame. *London*, 1844. 2 vols. 8vo. **N, 5.**

—— **Allied Operations in—.** [*Blackwood*, Dec., 1859.] Pam.-Vol. 7 : **N, 6.**

—— **and its People.** A book for young readers. By a missionary's wife (Mrs. Collins). *London*, 1862. 12mo. **O, 6.**

—— **and the Chinese,**—Sketches of—. Plates. *London*, 1842. Crown. **X, 1.**

—— —— Ten thousand things relating to—. W. B. Langdon. 2nd edition. *London*, 1843. 8vo. **Q, 4.**

—— **and the Gospel.** Wm. Muirhead. *London*, 1870. 8vo. **O, 3.**

—— **and the port of Canton,**—Notices concerning—. R. Morrison. *Malacca*, 1823. 8vo. **Q, 5.**

—— **and the Present Revolution,**—Impressions of—. Capt. Fishbourne. *London*, 1855. 8vo. **O, 3.**

—— **Anti-Foreign Riots,** — Correspondence respecting—. P.P. *London*, 1891. Fol. **M, 1.**
*Also* Further Correspondence. P.P. *London*, 1892. Fol. **M, 1.**
*Also see* under Szchuen, Singpu, Kuchang, etc.

—— **Antiquity of—.** Historical essay on the probability that the language of the Empire of China is the primitive language spoken through the whole world before the confusion of Babel. J. Webb. *London*, 1669. 8vo. **O, 4.**

—— **Appeal on behalf of—.** E. Gutzlaff. Pam.-Vol. 15 : **N, 6.**

—— **Arbeiten der kaiserlich Russischen** Gesandtschaft zu Peking über—. *Berlin*, 1858. 8vo. **Q, 5.**

**CHINA:—**

—— **Arte,**—Constante de Alphabeto e grammatica, comprehendendo modelos das differentes composiçoens. J. A. Gonçalves. *Macao*, 1829. 4to. **N, 3.**

—— ; **Article on—,** written for the Encyclopædia America. A. Wylie. 8vo. **N, 4.**

—— **as it Was and as it Is,** with a glance at the Tea and Opium Trades. Pam.-Vol. 61 : **O, 5.**

—— **Authentic Account of an Embassy** from the King of Great Britain to the Emperor of—. Taken chiefly from the papers of the Earl of Macartney. Geo. Staunton. *London*, 1797. 2 vols. 4to. **N, 1.**
*Also* 2nd edition. *London*, 1798. 2 vols. 4to. **N, 1.**
*Also* Vol. of Plates. 1796 (?). **Y, 1.**

—— **Authentic Account of the Embassy** of the Dutch East India Company to the Court of the Emperor of—. From the journal of A. E. Van Braam. Translated by M. L. E. Moreau de St. Méry. *London*, 1798. 2 vols. 8vo. **O, 3.**

—— **Authentick Memoirs** of the Christian Church in—. From the German of J. L. de Mosheim. *London*, 1750. Pam.-Vol. 52 : **O, 1.**

—— **Baptism for the dead in—,** or a voice from the tombs of Morrison and Milne. *London*, 1835. Pam.-Vols. 11 : **N, 6**; and 72 : **O, 5.**

—— **Battles, Ceremonies, Costume, Architecture,** etc., etc.,—Plates of—. 1765. Royal. **Y, 1.**

—— **Bellum Tartaricum,** or the Conquest of the great and most renowned Empire of—, by the invasion of the Tartars. From the Latin of M. Martinius. *London*, 1654. 12mo. **O, 6.**

—— **Bible in—.** A. Wylie. *Shanghai*, April, August, September, and November, 1868. Pam.-Vol. 67 : **O, 5.**

—— **"Book Catalogues,"**—Sundry—, *partly made up with cuttings.* 1860–73. 8vo. **U, 1.**

—— **Brachiopods from—.** Thomas Davidson. 1853. Pam.-Vol. 21 : **N, 6.**

—— **Brief account of the country,** its inhabitants, and their institutions. S. Mossman. Map. *London*, 1867. 12mo. **O, 3.**

—— **British Captives in—.** An account of the shipwreck, on the Island of Formosa, of the Brig "Ann." D. Partridge. *London*, 1876. 8vo. Pam.-Vol. No. 61 : **O, 5.**

—— **Opium Policy** and its results in India and—. F. S. Turner. *London*, 1876. 8vo. **Q, 5.**

—— **British Policy in—.** J. Scarth. *London*, 1860. Pam.-Vol. 52 : **O, 1.**

—— —— Neutral war and warlike peace! John Scarth. *Edinburgh*, 1861. Pam.-Vols. 26 : **N, 6**; and 66 : **O, 5.**

**CHINA:—**

—— **British position and prospects in,**— Reports, Minutes, and Dispatches on the—. R. M. Martin. *London*, 1846. Pam.-Vol. 9: **N, 6.**

—— **British Relations with**—. G. T. Staunton. *London*, 1836. Pam.-Vol. 13: **N, 6.**
*See also* Chinese Empire.

—— **British Trade with,**—The present position and prospects of the—. Jas. Matheson. *London*, 1836. Pam.-Vol. 13: **N, 6.**

—— **Buddhism in**—. Notices by J. Edkins. *See* Shanghai Almanack, 1855.

—— **Calendar Plant of**—, the Cosmic Tree and the Date Palm of Babylonia. A. T. de Lacouperie. *London*, 1890. 8vo. Pam.-Vol. 73: **O, 5.**

—— **Campaign in,**—Closing events of the—. G. G. Lock. *London*, 1843. 8vo. **Q, 4.**

—— —— Narrative of the Second—. K. S. Mackenzie. Map. *London*, 1842. 8vo. **Q, 5.**

——, **Central**—, **Religious Tract and Book Society**—. Reports for 1892 and 1894. *Hankow*. Pam.-Vol. No. 72: **O, 5.**

—— **"Ceremonies, etc., etc."**
Pamphlet-Volume 58. 12mo. Including:—
1. Histoire de M. Constance, Première Ministre du Roi de Siam. *Amsterdam*, 1756.
2. Conformité des Cérémonies Chinoises avec l'Idolatrie Grecque et Romaine. *Cologne*, 1700.
3. Lettre des Messieurs des Missions Etrangères au Pape. *Paris*, 1700.
4. Voyage de M. Olof Torée. *Milan*, 1771.
5. Idée Générale du Gouvernement et de la Morale des Chinois. D. Silhouette. *Paris*, 1731.
6. Discours sur l'Empereur Kien-Long. *Paris*, 1841.
7. Histoire des Tems Anté-Diluviens.
**O, 1.**

—— **"Ceremonies."**
Pamphlet-Volume 59. 12mo. Including:—
1. Idée Générale du Gouvernment et la Morale des Chinois. M. D. Silhouette. *Paris*, 1731.
2. Recueil des Pièces des Differens de Messieurs des Missions Etrangères, et des Religieux de l'Ordre de S. Dominique. *Cologne*, 1700.
3. Lettre d'un docteur de l'Ordre de S. Dominique sur les cérémonies de la Chine. *Cologne*, 1700.
4. Lettre sur le livre du P. Norbert. 2nd edition. 1745.
**O, 1.**

* —— **Christianity in**—. T. W. M. Marshall. *London*, 1858. 8vo. **A, 3.**

—— —— Correspondence respecting—. P.P. *London*, 1860. Fol. **M, 1.**

**CHINA:—**

—— **Christianity in**—. History of Christian Missions and of the present insurrection. *London*, 1853. 8vo. **O, 5.**

—— —— *See* Nestorianism, Roman Catholicism, Protestantism.

—— **Cities and Towns of**—. A Geographical Dictionary. G. M. H. Playfair. *Hongkong*, 1879. 8vo. **A, 1.**

—— **Civil War in**—. Religious Aspects. W. H. Rule. *London*, 1853. Pam.-Vol. 13: **N, 6.**

—— **Claims of**—. A. Williamson. *Edinburgh*, 1872. Pam.-Vol. 60: **O, 1.**

—— **Commercial, Political, and Moral.** R. M. Martin. *London*, 1847. 2 vols. 8vo. **Q, 4.**

—— **Commercial Relations with**—. Minutes of Evidence before Select Committee, June, 1847. P.P. *London*. Fol. **M, 1.**

—— —— Report of Select Committee. P.P. *London*, 1847. Fol. **M, 1.**

—— **Commercial Reports** from H.M.'s Consuls in—, for the years 1862, 1862–64, 1869–70, 1876, and 1884. *London*, 1864–85. 8vo. **O, 5.**

—— **Compleat History of the Empire of**—, being a second edition of Memoirs and Remarks made in above Ten Years' Travel through the Empire of China. *London*, 1739. 8vo. **O, 2.**

—— **"Confucius: Progress in**—, etc."
Pamphlet-Volume No. 7. 8vo. Including:—
1. Life and Morals of Confucius. Edited by Josephus Tela. *London*, 1813.
2. The Chinese Classics. Vols. i–iv [1861–5]. A review.
3. The Chinese and the "Outer Barbarians."
4. Fight on the Peiho. *Blackwood*, December, 1859.
5. Allied operations in China. *Blackwood*, December, 1859.
6. Lord Elgin's Mission to China and Japan. *Blackwood*, March, 1860.
7. War and Progress in China. *Blackwood*, May, 1860.
8. Cruise up the Yangtsze in 1858–59. *Blackwood*, May, 1860.
9. Political tragedies in Japan. *Blackwood*, April, 1862.
10. Wellington's Career (1). *Blackwood*, April, 1860.
11. Lady Hamilton. *Blackwood*, April, 1860.
12. Our position with China. *Blackwood*, April, 1860.
13. Wellington's Career (2). *Blackwood*, May, 1860.
14. Reputed traces of primeval man.
15. Spontaneous Combustion. *Blackwood*, April, 1861.
16. Pursuit of Tantia Topee. *Blackwood*, April, 1861.
17. The great earthquake at Lisbon. *Blackwood*, April, 1861.

**CHINA:—**

18. The Inland Sea. *Blackwood*, November, 1861.
19. The Japanese Martyrs. *Blackwood*, March 6, 1863.
20. Taepings and the remedy. Progress in China, Part II. *Blackwood*, March, 1863.
21. American State Papers. *Blackwood*, May, 1863.
22. My investment in the Far West. *Blackwood*, May, 1863.
23. Sensational diplomacy in Japan. *Blackwood*, April, 1863.
24. From Yeddo to London with the Japanese Ambassador.
25. The Yeang-tai Mountains, and Spirit Writing in China. *Blackwood*, April, 1863.
26. China. New monthly.
27. Recent progress of geographical discovery. New monthly.
28. The French in Cochin-China. New monthly.
29. The Emperor of Japan. New monthly.
30. First voyage round the World.
31. The River Amur.
32. Lord Elgin's Mission.
33. The Russians as they are.
34. French Embassy in China.

**N, 6.**

—— **Correspondence** relating to—. P.P. *London*, 1840. Fol. **M, 1.**

—— **Correspondence respecting** Anti-Foreign Riots in—. P.P. *London*, 1891. Fol. **M, 1.**
*Also* Further Correspondence. P.P. *London*, 1892. Fol. **M, 1.**

—— —— Christianity in—. P.P. *London*, 1860. Fol. **M, 1.**

—— —— the Employment of Officers in the Service of Her Majesty under the Government of—. P.P. *London*, 1862. Fol. **M, 1.**
*Also London*, 1882. Fol. **M, 1.**

—— —— the Relations between Great Britain and—. P.P. *London*, 1869. Fol. **M, 1.**

—— —— the State of Affairs in—. P.P. *London*, 1885. Fol. **M, 1.**

—— **Cost of Troops** now stationed in—. P.P. *London*, 1863. Fol. **M, 1.**

—— **Costume of**—. Illustrated in 48 coloured engravings. W. Alexander. *London*, 1805. 4to. **X, 1.**

—— **Cuttings** from Various Newspapers, 1847–60; and loose insertions to 1876. "*Extracts.*" 2 vols. 4to. **Y, 2.**

—— **Day of the Lord in**—. Article in "Missing Link." J. H. Taylor. 1865.
Pam.-Vol. 19: **N, 6.**

—— **Deities and Sages of**—. Rubbings from stone of the portraits of the 500 Lo-Han. Scrapbook. Fol. **X, 1.**

**CHINA:—**

—— **Description of**—. Done originally by a Chinese author. *See* Three Years' Travels from Moscow.

—— **"Descriptive and Miscellaneous."** Pamphlet-Volume No. 61. 8vo. Including:—
1. China as it Was and Is, with a glance at the Tea and Opium Trades. *London*, 1842.
2. China. Two lectures at Dublin and Belfast. W. Urwick. *Dublin*, 1854.
3. The Chinese Widow. Translated from the Chinese by S. Birch. *London*, 1872.
4. The Casket of Gems. Translated from the Chinese by S. Birch. *London*, 1872.
5. Silk Production in China, India, and Europe, from the earliest times to the present day. *London*, 1876.
6. British Captives in China. An account of the shipwreck on the Island of Formosa of the Brig "Ann." D. Partridge. *London*, 1876.
7. The Land Question, with lessons to be drawn from Peasant Proprietorship in China. J. Dudgeon. *Glasgow*, 1886.

**O, 5.**

—— **Desultory Notes** on the Government and People of—. T. J. Meadows. *London*, 1847. 8vo. **Q, 4.**

—— **Directory of Protestant Missions in**—. *Foo-choo*, 1866. Pam.-Vol. 62: **O, 5.**

—— **Diseases incidental to Europeans in**—. Address to the China Medical and Chirurgical Society. A. Tucker.
Pam.-Vols. 21: **N, 6**; and 35: **O, 1.**

—— **Diseases of**—. John Dudgeon. *Glasgow*, 1877. Pam.-Vol. 71: **O, 5.**

—— **Doings in**—. Being the personal narrative of an Officer engaged in the late Chinese Expedition. Alexander Murray. Map. *London*, 1843. 8vo. **Q, 5.**

—— **"Dyer, Stronach, Attiret, and others."** Pamphlet-Volume No. 3. 8vo. Including:—
1. Vocabulary of the Hok-këen Dialect as spoken in the Country of Tshëang-tshew. 1838.
2. Sermon on the death of the Rev. Samuel Dyer. John Stronach. *Singapore*, 1843.
3. Journal of a Tour in Malacca. *Singapore*, 1828.
4. Missionary Journal kept at Singapore and Siam from May, 1830, to January, 1832. J. Tomlin. *Malacca*, 1832.
5. Particular account of the Emperor of China's Gardens near Pekin, in a letter from F. Attiret. Translated from the French by Sir H. Beaumont. *London*, 1752.
6. Imperial Epistle from Kien Long, Emperor of China, to George III, 1794. 2nd edition. *London*, 1796.
7. The Real Happiness of a People under a Philosophical King (*Chinese*) demonstrated. *London*, 1750.

**CHINA**:—

8. Considerations of the Danger and Impolicy of Laying Open the Trade with India and China. *London*, 1812.

9. Free Trade; or an Inquiry into the Pretensions of the Directors of the East India Company to the Exclusive Trade of the Indian and China Seas. *London*, 1812. **N, 5.**

——, **East Coast,**—Admiralty Maps of the—. *London*, 1849. Set of 7 sheets. Mounted. **X, 1.**

—— —— Map of the—. East India Company, 1835. **X, 1.**

—— **Effect of the Fall in the Value of Silver** on the prices of commodities in—. P.P. *London*, 1893. **O, 5.**

—— **Embassy from the** British Government to the Court of —, in 1816, — Memoir of the principal occurrences during an—. R. Morrison. *London*, 1819. Pam.-Vol. 52: **O, 1.**

—— —— East India Company of the United Provinces to the Grand Tartar Cham, Emperor of—. Englished by John Ogilby. 2nd edition. *London*, 1673. Fol. **M, 1.**

—— —— King of Great Britain to the Emperor of—, Authentic account of—. Geo. L. Staunton. *London*, 1797. 4to. **N, 1.**

*Also* 2nd edition. *London*, 1798. 4to. **N, 1.**

*Also* Vol. of Plates. *London*, 1796. **Y, 1.**

—— **Emperor of,**—**v. The Queen of England.** A refutation of arguments in the official documents. P. P. Thoms. *London*, 1853. Pam.-Vol. 30: **N, 6.**

—— **England's Policy in—.** Andrew Wilson. *Hongkong*, 1860. Pam.-Vol. 74: **O, 5.**

* —— **English Life in—.** H. Knollys. *London*, 1885. 8vo. **A, 2.**

—— **English Presbyterian Church,**—Narrative of the Mission to—. D. Matheson. *London*, 1866. 8vo. **O, 3.**

—— **Enlistment of officers and men** and equipment of vessels for the service of the Emperor of—. P.P. *London*, 1863. Fol. **M, 1.**

—— **Estimate of grant** to marine forces in—. P.P. *London*, 1863. Fol. **M, 1.**

—— **"Events in—."**

Pamphlet-Volume No. 9. 8vo. Including:—

1. Narrative of the late proceedings and events in China. John Slade. *Canton*, 1839.

2. Documents relating to Opium.

3. Present position and prospects of our Trade with China. P. P. Thoms. *London.*

4. Reports, Minutes, and Dispatches on the British position and prospects in China. R. M. Martin. *London*, 1846.

5. Rev. G. Smith's second report on China [*re the Church Missionary Society*]. *London*, 1845.

**CHINA**:—

6. Rev. G. Smith's report on Missionary facilities in Hongkong. *London*, 1845.

7. Christian Missions. A sermon. G. Smith. *Canton*, 1846. **N, 6.**

* —— **Every-day Life in —,** or Scenes along River and Road in Fuh-kien. E. J. Dukes. 50 illustrations. London Missionary Society's edition. *London.* 8vo. **A, 3.**

—— **Fall of the Nan Soung:** a tale of the Mogul Conquest of—. A. L. Lymburner. *London*, 1846. 3 vols. 8vo. **O, 3.**

—— **Fan-Qui in,**—in 1836–37. C. T. Downing. 3 plates. *London*, 1838. 3 vols. 12mo. **Q, 4.**

—— **Female Education in,**—Appeal of the Liverpool Auxiliary for promoting—. *Liverpool*, 1836. Pam.-Vol. 36: **O, 1.**

—— **First Christian Missions in—.** *See* Indian Church History.

—— **Five years in—,** from 1842 to 1847. F. E. Forbes, R.N. Plates. *London*, 1848. 8vo. **N, 4.**

* —— ——, with some account of the Great Rebellion. *New York*, 1860. 12mo. **A, 2.**

—— **for the Chinese,**—Italy for the Italians and—. J. Scarth. *London*, 1860. Pam.-Vol. 52: **O, 1.**

—— **French Embassy in—,** Article. Pam.-Vol. 7: **N, 6.**

—— **Friend of—.** Organ of the Society for the Suppression of the Opium Trade. Vols. i–ix and xii–xv. *London*, 1875–76 to 1886, 1891, and 1894–95. 13 vols. 8vo. **A, 5.**

—— **from a Medical Point of View,** in 1860–61. C. A. Gordon. *London*, 1863. 8vo. **Q, 3.**

—— **Fundamental Laws** of the Penal Code of China. *London*, 1810. 4to. **M, 2.**

—— **General Conference of the Protestant Missionaries of—,** held at Shanghai, May 10–24, 1877,—Records. *Shanghai*, 1878. 8vo. **O, 1.**

* —— **General Description of** that Empire and its Inhabitants. J. F. Davis. New edition. Illustrations. *London*, 1857. 2 vols. 8vo. **A, 2.**

—— **General History of—.** From the French of P. du Halde. Maps and plates. *London*, 1741. 4 vols. 8vo. **O, 2.**

—— **Gesandtschaftsreise nach—,** Nachricht von de Brittischen. J. E. Hüttner. *Berlin*, 1797. 8vo. **O, 6.**

—— **Gezandtschap der Nierlandtsche Oost-Indische Compagnie** aan der grooten Tartarischen Cham Keizer von—. Joan Nieuhof. 1670. Fol. **M, 2.**

**CHINA**:—

—— **Glance at the Interior of**—, during a journey through the Silk and Green Tea districts, taken in 1845. *Shanghai*, 1849. 8vo. Pam.-Vol. 6: **N, 6.**

—— **God's voice from**—. J. A. James. *London*, 1858. Pam.-Vols. 30: **N, 6**; and 44: **O, 1.**

—— **Gospel in**—. *London*, 1878–85. 4to. **N, 1.**

—— **Grand Tartar Cham, Emperor of**—. *See* China, Embassy from the East India Company.

——, **her Future and her Past.** A Charge. The Bishop of Victoria. *London*, 1854. Pam.-Vol. 19: **N, 6.**

—— **Heung-noo in their Relations with,**— History of the—. Translated from the "Tsëen-Han-shoo," book 94. A. Wylie. *London*. 8vo. Pam.-Vol. 67: **O, 5.**

—— **Historia** de la Cosas Mas Notables Ritos y Costumbres, del gran Reyno de la—. J. G. de Mendoça. *Anvers*, 1596. 8vo. **O, 6.**

—— —— von Einfuehrung der Christlichen Religion in das grösse Königreich—, durch die Societet Jesu. Aus dem Latinischen ex P. M. Ricci von Nicolai Trigaut. *Augspurg*, 1617. 4to. **O, 2.**

—— **Historia della** —. Descritta dal Gio. Gonzales di Mendozza. *Roma*, 1586. 8vo. **O, 1.**

—— **Historical Account of Embassy** to the Emperor of—, undertaken by order of the King of Great Britain. G. Staunton. *London*, 1797. 3 vols. in 2. 8vo. **O, 2.**

—— **Historical and Descriptive Account of**—. Hugh Murray and five others. Maps and plates. *Edinburgh*, 1836. 3 vols. 12mo. **O, 6.**

—— **Historical Sketch** of the Ecclesiastical, Political, and Commercial, Relations of Russia with—. John Dudgeon. *Peking*, 1872. Pam.-Vol. 74: **O, 5.**

—— —— of the Portuguese Settlements and of the Roman Catholic Church and Missions in—. Andrew Ljungstedt. *Boston*, 1836. 8vo. **O, 1.**

——. **Historisch, Romantisch, Malerisch.** *Carlsruhe*. 8vo. **Q, 4.**

—— **History, New, of**—, containing a description of that vast Empire. Gabriel Magaillans. *London*, 1688. 8vo. **O, 4.**

* —— **History of**—, from the earliest days down to the present. John Macgowan. *London*, 1897. 8vo. **A, 1.**

—— —— from the earliest Records to the Treaty with Great Britain in 1842. Vol. i only. Thos. Thornton. *London*, 1844. 8vo. **Q, 5.**

—— —— the Conquest of—, by the Tartars. Translated from the Spanish of J. de Palafox. *London*, 1671. 8vo. **O, 4.**
*Also* 2nd edition. *London*, 1676. 8vo. **O, 4.**

**CHINA**:—

—— **History of the Court of the King of**—. Out of French. *London*, 1682. 12mo. **O, 6.**

—— —— the Great and Mighty Kingdom of—, and the situation thereof. Compiled by J. G. de Mendoza. Translated out of Spanish by R. Parker. New edition. G. T. Staunton. *London*, 1853. 8vo. **Q, 4.**

—— —— the Great and Renowned Monarchy of—. Translated from the Italian of Alvarez Semedo. To which is added the history of the late invasion and conquest of that flourishing kingdom by the Tartars. *London*, 1655. 4to. **N, 1.**

—— —— the Insurrection in—. J. M. Callery and M. Yvan. Translated by J. Oxenford. 3rd edition. *London*, 1854. 8vo. **O, 3.**

—— —— the recent Campaign in—. Sketches drawn by Lieut.-Col. Crealock. *London*. Pam.-Vol. 20: **N, 6.**

—— —— the two Tartar Conquerors of—. Translated from the French of P. J. d'Orleans by the Earl of Ellesmere. *London*, 1854. 8vo. **Q, 4.**

—— ——,- to the present time, including an account of the rise and progress of the present Religious Insurrection. *London*, 1854. 8vo. **O, 3.**

—— ——,- upon the plan of Mr. Rollins' Antient History. Translated from the French. *London*, 1763. 8vo. **O, 4.**

—— **Hope for**—. Griffith John. *London*, 1872. Pam.-Vol. 62: **O, 5.**

—— **Hospitals,** — Statements respecting —. P. Parker. *London*, 1841. Pam.-Vol. 34: **O, 1.**

—— **Imperial Maritime Customs.** Special Series: No. 9, Native Opium, 1887; No. 10, Opium crude and prepared, 1888; No. 11, Historical Note on the Poppy in China, 1889. *Shanghai*. 4to. **O, 1.**

—— **Imperio de la**—, icultura evangelica en el, por los Religios de la Compañia Jesus. A. Semedo. *Madrid*, 1642. 4to. **O, 2.**
*Also* 2nd edition. *Madrid*, 1642. **O, 2.**

—— **in America.** A study of the Social Life of the Chinese. Stewart Culin. *Philadelphia*, 1887. 8vo. **O, 1.**

* —— **Inland Mission.** Occasional papers, vol. iii. *London*, 1869. 8vo. **O, 3.**

—— —— Summary of operations of the —. J. H. Taylor. *London*, 1872. Pam.-Vol. 60: **O, 1.**

—— **Insect White Wax of**—. D. Hanbury. 1853. Pam.-Vol. 21: **N, 6.**

—— **Istoria** della—. L. Arrivabene. *Verona*, 1599. 4to. **O, 2.**

—— —— delle cose operate nella—. G. A. Metzzabarba. *Parigi*, 1735. 8vo. **O, 4.**
*Also* 2nd edition. *Colonia*, 1740. 8vo. **N, 5.**

**CHINA:—**

——, **its Costume, Arts, Manufactures, etc.** M. Breton. Translated from the French. *London*, 1812. 4 vols. in 1. 12mo.

—— **its History, Language, and Literature;** Mistranslation of Chinese Official Language; and Causes of the Present War. Article in the *Westminster Review*. P. P. Thoms. Pam.-Vol. 1: **N, 6.**

* ——, **its Resources and Peculiarities** . . . . with a view of the Opium Question and a notice of Assam. Robt. Mudie. *London*, 1840. 8vo. **O, 3.**

——, **its State and Prospects,** with especial reference to the spread of the Gospel. W. H. Medhurst. *London*, 1838. 8vo. **Q, 5.**

*Also* 5th edition. *London*, 1857. 8vo. **Q, 5.**

——, **its Spiritual Needs and Claims.** J. H. Taylor. 2nd edition. *London*, 1866. Pam.-Vol. 55: **O, 1.**

—— **Joint Captures in,**—Convention between the Emperor of the French and Her Majesty, Feb. 22nd, 1860, concerning—. P.P. *London*, 1860. Fol. **M, 1.**

—— **Journal of** Residence in—, from 1830 to 1833. D. Abeel. *New York*, 1834. 12mo. **O, 4.**

*Also London*, 1835. 12mo. **O, 4.**

—— —— Voyage in 1811 and 1812 to Madras and —. J. Wathen. 24 coloured prints. *London*, 1814. 4to. **T, 3.**

—— —— First French Embassy to—, 1698–1700. Saxe Bannister. *London*, 1859. 8vo. **Q, 4.**

—— —— Proceedings of the late Embassy to—. H. Ellis. Plates. *London*, 1817. 4to. **N, 1.**

—— —— Three Voyages along the Coast of—, 1831, 1832, and 1833. C. Gutzlaff. *London*, 1834. Pam.-Vol. 11: **N, 6.**

*Also* 2nd edition. *London*, 1834. 8vo. **O, 3.**

*Also* 3rd edition. *London*, 1834. 8vo. **O, 3.**

—— **Journals** kept by Mr. Gully and Captain Denham during a Captivity in—, in the year 1842. Edited by a barrister. *London*, 1844. 8vo. **Q, 4.**

—— **Journey in the Interior of—,** and Voyage to and from the Country in 1816–17. Clarke Abel. Maps and plates. *London*, 1818. 4to. **N, 1.**

—— **Land Question,** with lessons to be drawn from Peasant Proprietorship in—. J. Dudgeon. *Glasgow*, 1886. 8vo. Pam.-Vol. 61: **O, 5.**

—— **Language and Literature of—.** Two lectures. R. K. Douglas. *London*, 1875. 8vo. **O, 3.**

—— **Languages of—,** before the Chinese. Terrien de Lacouperie. *London*, 1887. 8vo. **Q, 4.**

**CHINA:—**

——, **Late Invasion and Conquest** by the Tartars. *See* China,—History of the Great and Renowned—.

—— **Laws,**—Abstract of the General—. Pam.-Vol. 12: **N, 6.**

—— **Laws of—.** Appendix to the Report of the Anglo-Chinese College for 1829. Pam.-Vol. 48: **O, 1.**

—— **Letter** addressed to Sir R. Alcock on the Protestant Missions in—. J. Edkins, J. S. Burdon, W. H. Collins, and J. Dudgeon. *Peking* (?), 1869. 8vo. Pam.-Vol. 72: **O, 5.**

—— —— on the present state of British intercourse with—. C. Marjoribanks. *London*, 1833. Pam.-Vol. 52: **O, 1.**

—— **Life in—.** W. C. Milne. *London*, 1857. 8vo. **Q, 5.**

—— **"Linguistic, etc."** Pamphlet-Volume No. 63. 8vo. Including:—

1. Some reasons for thinking that the Greek Language was borrowed from the Chinese. M. Webb. *London*, 1787.
2. L'Orfano Cinese, Dramma per Musica. *Venezia*, 1787.
3. An Abridgement of Sacred History. D. Collie. *Malacca*, 1826.
4. Die Chinesische Sprache in ihren Rechten als Sprache. E. Rautenbach. *Darmstadt*, 1835.
5. Introduction to Geography for the use of Children. *Malacca*, 1828.

**O, 5.**
Pam.-Vol. 35: **O, 1.**

—— **Mail.** *Hongkong*, 1845–59. 15 vols. Crown. **Y, 1 & 2.**

—— ——, 1845, **Hongkong Register, and Overland Register,** 1859–60, — Selections from the—. *Hongkong*. 1 vol. **Y, 1.**

—— **Maintenance of Treaty-rights in —.** Extract of a dispatch. P.P. *London*, 1864. Fol. **M, 1.**

—— **Mammals of—.** *See* Chinese Zoology.

—— **Map of—.** J. Arrowsmith. In case. *London*. **Q, 4.**

—— —— C. Stanford. In case. *London*. **Q, 4.**

—— —— Jas. Wyld. In case. *London*. **Q, 4.**

—— —— 50 sheets. **X, 1.**

—— —— the Provinces of—. 18 sheets. **X, 1.**

—— **Maps of,**—Sundry—. Scrapbook "*Galway*." Royal. **X, 1.**

—— **Marriage of the Emperor of—.** Miss L. M. Fay. *Shanghai*, 1872. Pam.-Vol. 60: **O, 1.**

**CHINA:—**

—— **Materia Medica and Natural History of—**, for the use of missionaries and native medical students. F. Porter Smith. *Shanghai* and *London*, 1871. 8vo. **N, 4.**

—— **Medical and Chirurgical Society, —** Address at the first meeting on Diseases incidental to Europeans in—.
Pam.-Vol. 35: **0, 1.**

—— **"Medical Mission."**
Pamphlet-Volume No. 39. 8vo. Including:—
1. Shanghai Hygiene. J. Henderson. *Shanghai*, 1863.
2. Medical Missionary Society in China. Address and Minutes. *Canton*, 1838.
3. Report of the Ophthalmic Hospital at Canton, January to June, 1838.
4–5. Reports of Medical Missionary Society in China, 1840 and 1841.
6. Brief History of the Medical Missionary Society in China. 1843.
7. Report of the Medical Missionary Society in China for 1847. *Victoria*, 1848.
8–12. Reports of the Hospital at Kum-le-fow, in the western suburbs of Canton, for 1851, 1854–55, 1859–60, 1860–62, and 1862–63.
13. Trust deed for the Chinese Hospital at Shanghai. 1848?
14–16. Reports of the Chinese Hospital at Shanghai for 1861, 1862, and 1864.
17. Report of the Chinese Dispensary at Chinkiang, 1864–65.
18. Report of the Hankow Wesleyan Medical Mission Hospital, 1864–65.
19–23. Reports of the London Missionary Society's Chinese Hospital at Peking for 1861–62, 1863, 1864, and 1865.
**0, 1.**

—— **Medico-Chururgical Society —**, Transactions, 1845–46. *Hongkong.*
Pam.-Vol. 36: **0, 1.**

—— **Memoir of principal occurrences** during an Embassy to the Court of —, in 1816. R. Morrison. *London*, 1819.
Pam.-Vols. 45 and 52: **0, 1.**

—— **Memoirs and Remarks** made in above Ten Years' Travels through the Empire of—. L. le Comte. *London*, 1838. 8vo. **0, 2.**
*Also* 2nd edition, "Compleat History of the Empire of China" (*see* p. 15). *London*, 1839. 8vo. **0, 2.**

—— **Memoirs for Rome** concerning the state of the Christian religion in—. *London*, 1710. 8vo. **0, 4.**

—— **Memorial** Apologetico al conde de Villa Humbrosa, de los Missioneros Apostolicos de el imperio de la China. *Madrid*, 1676. 4to. **0, 2.**

—— —— of the Roman Catholic Bishop to the Emperor of—. *Hongkong*, 1855.
Pam.-Vol. 5: **N, 6.**

**CHINA:—**

—— **Message** dated July 19, 1854, from the President of the United States transmitting copies of the correspondence between the State Department and the late Commissioner to—, together with the correspondence referred to therein with Mr. Humphrey Marshal, U.S.A. Commissioner to China, and others. *Washington* (?), 1854. 8vo. **N, 4.**
*Also with the above*, New England Historical and Genealogical Register, January, 1856.

—— **"Miscellaneous."**
Pamphlet-Volume No. 55. 8vo. Including:—
1. Select Phrases in the Canton Dialect. W. Lobscheid & Dr. Kerr. *Hongkong*, 1867.
2. China: its Spiritual Needs and Claims. J. H. Taylor. 2nd edition. *London*, 1866.
3. Specimens of Languages and Dialects. British and Foreign Bible Society.
4. Directory of Protestant Missions in China. S. L. Baldwin. *Fuchau*, 1865.
5. Directory of Protestant Missions in China. S. L. Baldwin. *Foochow*, 1866.
6. Narrative of the Mission to China of the English Presbyterian Church. D. Matheson. 3rd edition. *London*, 1866.
7. Missions to the Women of China, by A.F.S. Edited by Miss Whately. *London*, 1866.
8. Mnemonic Geography. T. Jenner. *London*, 1869.
9. Description of the Chinese Junk "Keying." *London*, 1848.
10. Autobiography of Chang, the tall man of Fychow. *London*, 1865.
**0, 1.**

—— **Miscellaneous Notices** relating to our commercial intercourse with—. G. T. Staunton. *London*, 1822. 8vo. **0, 2.**
*Also* 2nd edition. *London*, 1822. 8vo. **0, 2.**
*Also* 2nd edition. With introductory observations. *London*, 1822–50. **0, 2.**

—— **"Miscellaneous on—."**
Pamphlet-Volume No. 52. Including:—
1. Memoir of the Principal Occurrences during an Embassy from the British Government to the Court of China, 1816. R. Morrison. *London*, 1819.
2. British Relations with the Chinese Empire. *London*, 1832.
3. Letter on the present state of British Intercourse with China. C. Marjoribanks. *London*, 1833.
4. Letter to Lord Althorp on the China Trade. *London*, 1833.
5. Observations on the China Trade. J. B. Urmston. *London*, 1833.
6. Iniquities of the Opium Trade with China. A. S. Thelwall. *London*, 1839.
7. Review of the Management of our Affairs in China since 1834. *London*, 1840.
8. Letters from Ho, and other Chinese Authorities, relating to the Foreign Customs Establishment. *Shanghai*, 1860.
9. British Policy in China. John Scarth. *London*, 1860.

**CHINA:—**

10. Italy for the Italians and China for the Chinese. Letter by John Scarth. *London*, 1860.

11. Neutral War and Warlike Peace! John Scarth. *Edinburgh*, 1861.

12. Neutral War, etc. A supplement. John Scarth. *Edinburgh*, 1861.

**O, 1.**

—— **"Miscellanies."**

Pamphlet-Volume No. 16. 8vo. Including:—

1. An Account of Japan. E. Kœmpfer. *London*, 1853.

2. A Dissertation on the Ancient Chinese Vases of the Shang Dynasty. P. P. Thoms. *London*, 1851.

3. A Journey towards the Yellow River. A. Wylie. *North China Herald*, 1859.

4. Extract from a Journal of a Cruise up the Yang-Tsze Keang. A. Wylie. 1859.

5. Important Observations regarding Celestial Principles. W. H. Medhurst.

6. A Visit to the Insurgent Chief at Soochow. G. John.

7. Review of the Trade of Shanghai, 1850. *Shanghai*, 1851.

8. Practical Instructions for the Navigation of the Yang-Tsze Keang. Lieut. Preble. *Shanghai*, 1851.

9. Remarks on the Opium Trade. W. H. Medhurst & W. Lockhart.

**N, 6.**

* —— **Mission**; History of the various Missions, of all denominations, among the Chinese. *New York*, 1859. 8vo. **A, 2.**

—— **"Missionaries,—Pamphlets by—."**

Pamphlet-Volume No. 4. Including:—

1. The Chinamen Abroad.

2. Dissertation on Silk Manufacture.

3. On the true meaning of the word 'Shin.'

4. Some thoughts on the proper term for 'Elohim' and 'Theos.' S. Doty. 1850.

5. On the Chinese version of the Scriptures. W. H. Medhurst, J. Stronach, & W. Milne. *Shanghai*, 1852.

6. Reply to Dr. Boone's "Vindication," with letter from Dr. Legge. W. H. Medhurst. *Shanghai*, 1852.

7. Strictures on the remarks contained in Papers relating to the Chinese Version. W. H. Medhurst, J. Stronach, & W. Milne. *Shanghai*, 1852.

8. Reply to the Few Plain Questions. W. H. Medhurst.

9. Visions of the Hung-Sin-Tshuen. T. Hamberg. *Hongkong*, 1854.

10. Medical Vocabulary in English and Chinese. B. Hobson. *Shanghai*, 1858.

11. History of the Churches of the Presbyterian Order at Amoy. J. V. N. Talmadge. *New York*, 1863.

12. The Origin of the Chinese. J. Chalmers. *Hongkong*, 1866.

13. The Anti-Missionary Movement in South China. J. V. N. Talmadge. *Hongkong*, 1871.

**CHINA:—**

14. Analysis of the Circular of the Chinese Government, June, 1871. A. Williamson and others.

15. Hope for China. Griffith John. *London*, 1872.

16. The Universal Extension of the Christian Church. A sermon. H. V. Noyes. *Canton*, 1873.

17. The Canton Directory. Compiled by J. G. Kerr. *Canton*, 1873.

18. Examination Hall, Canton. J. G. Kerr.

19. Chinese Medicine. J. G. Kerr. 1859.

20. Acht Vortrage über China. R. Lechler. *Basel*, 1861.

21. Lehrbegriff des Confucius. Ernst Faber. *Hongkong*, 1872.

22. Quellen zu Confucius und dem Confucianismus. E. Faber. *Hongkong*, 1873.

**N, 6.**

—— **"Missionaries,—Pamphlets by—."**

Pamphlet-Volume No. 5. Including:—

1. Missionary Journal kept at Singapore and Siam. J. Tomlin. *Malacca*, 1832.

2. Sermon by Robt. Morrison at Whampoa, December 2nd, 1833.

3. To the Bachelors of India. By a bachelor.

4. Plan of a Provision for the Widows and Orphans of Missionaries. *May*, 1838.

5. Memorial to the British and Foreign Bible Society on a New Version of the Chinese Scriptures.

6. Proceedings relating to the Chinese Version of the Bible, etc.

7. Pamphlets issued by the Chinese Insurgents at Nan-king, etc. Compiled by W. H. Medhurst. *Shanghai*, 1853.

8. Critical Review of the books of the Insurgents. W. H. Medhurst.

9. Trip of Sir Geo. Bonham in the "Hermes" to Nanking. 1853.

10. Letter to the Protestant Missionaries at Hongkong and the Five Ports, 1850. W. H. Medhurst and five others.

11. Remarks on the Opium Trade. W. H. Medhurst. *Shanghai*, 1855.

12. Memorial of the Roman Catholic Bishop to the Emperor of China. *Hongkong*, 1855.

13. Description of the City of Canton, 1834. E. C. Bridgman. *China Repository*, ii.

14. Charge of the Bishop of Victoria, March, 1860. *Shanghai*, 1860.

15. Medicine in China. J. G. Kerr. 1859.

16. The Chinese Rebellion. The Rev. Griffith John's Experience of the Insurgents. *Canton*, 1861.

17. Chinese Emigration to the West Indies. W. Lobscheid. 1862.

18. The Religion of the Dayaks and Formosa. W. Lobscheid. 3rd edition. *Hongkong*, 1866.

19. A few Thoughts on the question, What term can be Christianized for God in the Chinese. C. Hartwell.

20. A few Thoughts in reply to foregoing. J. Crawford.

21. Pagodas in China. W. C. Milne. August, 1853.

**CHINA:—**

22. Physical Phenomena in Japan and China. Paper read May, 1855. D. J. Macgowan.
23. Tauism. Joseph Edkins. *Shanghai*, 1855.
24. Sanscrit and Mongolian Characters. J. Edkins. 1855.
25. Buddhist Shastra. Translated from the Chinese by J. Edkins. 1857.
26. Sketch of the Tauist Mythology in its modern form. J. Edkins. 1859.
27. Notices of the Character and Writings of Meh Tsï. J. Edkins. January, 1858.
28. Chinese Bibliography. D. J. Macgowan. *Ningpo*, 1858.
29. Musical Notation of the Chinese. E. W. Syle. February, 1858.
30. Lecture on Japan. S. W. Williams. 1858.
31. Phonetic Alphabet for the Canton Dialect. D. Vrooman.
32. Deathblow to Corrupt Doctrines. J. L. Nevius. Translated from the Chinese. *Shanghai*, 1870.
33. The Farce of Cathay. J. Lees. *Shanghai*, 1870.
34. The Club of Hercules. J. Lees. 1871.

**N, 6.**

—— **"Missionary Pamphlets."**
Pamphlet-Volume No. 60. 8vo. Including:—

1. Directory of Protestant Missions. S. L. Baldwin. *Fuchau*, 1865.
2. The Claims of China. A. Williamson. *Edinburgh*, 1872.
3. Summary of Operations of the China Inland Mission. J. H. Taylor. *London*, 1872.
4. Marriage of the Emperor of China. Miss L. M. Fay. *Shanghai*, 1872.
5. A Week in Nanking. T. Bryson. *London*, 1872.
6. The Country Schoolmaster. Translated by Miss L. M. Fay. *Shanghai*, 1873.
7. Brief Sketches of the State of Japan in 1872 and 1874. A. Williamson. *London*, 1874.
8. Who is Jesus? Sia sek ong. Translated by S. L. Baldwin. *New York*, 1872 (?).

**0, 1.**

—— **Missions,**—Letter on the—. *See* Tuba Magna.

—— **Missions of the London Missionary Society.** Report by Joseph Mullens. *London*, 1866. 8vo. Pam.-Vol. 72: **0, 5.**

—— **"Missions,—On—."**
Pamphlet-Volume No. 72. 8vo. Including:—

1. Open China! An Appeal. By two Friends. *London*, 1834.
2. Baptism for the Dead in China; or a Voice from the Tombs of Morrison and Milne. *London*, 1835.
3. Peace with China! or the Crisis of Christianity in Central Asia. R. Philip. *London*, 1840.
4. The Star of China; or the Imperial Edict in its bearings on Missions. Two Friends. *London*, 1845.

**CHINA:—**

5. Two Sermons preached in the Cathedral of St. John, Victoria, Hongkong. V. Stanton. *Hongkong*, 1850.
6. Letter to the Directors of the London Missionary Society. F. S. Turner. *Norwich*, 1865.
7. Report on the China Missions of the London Missionary Society. J. Mullens. *London*, 1865.
8. Protestant Missions in China. Letter to Sir R. Alcock. J. Edkins and three others. 1869.
9. Reply to the Charges brought against Protestant Missions in China. C. Douglas. *London*, 1869.
10. Analysis of the Circular of the Chinese Government on Missions. A. Williamson & C. Douglas. 2nd edition. *London*, 1871.
11. Strangers' Home for Asiatics. *London*, 1872–73.
12 & 12*a–e*. Chinese Mission in London. Report and statements. G. Piercy. 1889.
13. Brief Account of the Work of the British and Foreign Bible Society for and in China. Prebendary Edmonds. 1891 (?).
14. Report of the Society for the Diffusion of Christian and General Knowledge among the Chinese, 1892–93. *Shanghai*, 1893.
15 & 16. Reports of the Central China Religious Tract Society, 1892 and 1894. *Hankow.*
17. How to Preach to the Heathen. An address by W. Muirhead. *Shanghai*, 1893.
18. In Memoriam of Mrs. Edkins. J. Dudgeon. 1878.
19. Journal of a Missionary Tour along the 'East River.' J. Legge. *Canton* (?).

**0, 5.**

—— **"Missions to Siberia, Sermons."**
Pamphlet-Volume No. 22. Including:—

1. Firstfruits of a Mission to Siberia. J. C. Brown. *Cape Town*, 1847.
2. Memoir on the Importance and Practicability of Translating and Printing the Holy Scriptures in the Chinese Language. William Moseley. *Coventry & London.*
3. Memoir of the Serampore Translations for 1813. *Kettering*, 1815.
4. Narrative of the . . . wonderful work of God in Laou Ling. From the Journals of the Revs. W. N. Hall and John Innocent. *London*, 1867.
5. Analysis of the Circular of the Chinese Government on Missions, June, 1871. 2nd edition.
6. On the Genuineness of the so-called Nestorian Monument of Singan-fu. E. Salisbury. 1852.
7. Recherches sur l'Existence des Juifs en Chine. A. Wylie. Traduit en Français par M. l'Abbé Th. Blanc. *Paris*, 1864.
8. A Letter to the Directors of the London Missionary Society. F. S. Turner. *Norwich*, 1865.
9. Memoir of the Rev. Wm. Chas. Milne, from the Congregational Year Book, 1864.

**CHINA:—**

10. Memorial Sermon of Rev. J. T. Points, Missionary to China. R. Nelson. *Richmond.*

11. Portions of the *London Missionary Magazine* containing China news, for January, 1862; Aug. 1, 1862; Oct. 1, 1862; April, 1862; Nov., 1862; Dec., 1862; March, 1863; June, 1863; and Jan., 1865.

12. A Missionary Church and Missionary Churches. J. Radford Thomson. *London*, 1865.

13. The first chapter of the Bible and the last chapter of Astronomical Science. A discourse by W. Robinson. *Cambridge*, 1856.

14. The Mutual Relations of Physical Science and Religious Faith. A sermon. R. W. Dale. *Birmingham*, 1865.

15. The Importance of Early Instruction. A sermon. John Philip. *Cape Town*, 1831.

16. Christian Mercy stated and enforced. A sermon. J. A. James. *London*, 1820.

**N, 6.**

—— **Mogul Conquest of—.** *See* Nan Soung,—Fall of the—.

—— **Monumentis Sacris et Profanis . . . .** Illustrata. Athanase Kircher. *Amstelodami*, 1667. Fol. **M, 1.**

—— **Nachricht von der Brittischen gesandtschaftsreise durch —,** und einen Theil der Tartarei. J. E. Hüttner. *Berlin*, 1797. 8vo. **O, 6.**

—— **Narrative of** a Journey in the Interior of—, and of a Voyage to and from that Country in the years 1816 and 1817. C. Abel. Maps and plates. *London*, 1818. 4to. **N, 1.**

—— —— a Recent Imprisonment in—, after the wreck of the "Kite." J. L. Scott. 2nd edition. *London*, 1842. 12mo. **O, 3.**

—— —— the British Embassy to —, in the years 1792–93–94. A. Anderson. *London*, 1795. 4to. **M, 2.**

—— —— the Expedition to—, from the commencement of the war to the present period. J. E. Bingham. *London*, 1842. 2 vols. 12mo. **O, 3.**

—— —— the late Proceedings and Events in—. John Slade. *Canton*, 1839. Pam.-Vol. 9: **N, 6.**

—— —— the Mission of the English Presbyterian Church to—. D. Matheson. 3rd edition. *London*, 1866. 8vo. **O, 3.**

—— —— the Second Campaign in—. K. S. Mackenzie. Map. *London*, 1842. 8vo. **Q, 5.**

—— —— the Voyages and Services of the "Nemesis" from 1840 to 1843, and of the Combined Naval and Military Operations in—. W. D. Bernard. *London*, 1844. 2 vols. 8vo. **Q, 4.**

——, —— the War in 1860. G. J. Wolseley. *London*, 1862. 8vo. **Q, 4.**

**CHINA:—**

—— **National Religion of—,** as illustrative of the proper word for translating the word 'God.' G. Smith, Bishop of Victoria. *Shanghai*, 1853. Pam.-Vols. 13 and 14: **N, 6.**

—— **Natural History and Materia Medica,—** Contributions towards the—. F. Porter Smith. *Shanghai & London*, 1871. 8vo. **N, 4.**

—— **New History of the Empire of—,** Containing a description of the Politick Government, Towns, Manners and Customs of the people of that vast Empire. Newly done out of French. *London*, 1688. 8vo. **O, 4.**

*Also London*, 1689. 8vo. **O, 4.**

——. *New Monthly Magazine.* Pam.-Vol. 7: **N, 6.**

—— **New Quarrel in—.** *London*, 1859. Pam.-Vol. 25; **N, 6.**

—— **Newspaper Cuttings and Extracts concerning—,** 1847 to January, 1860, with loose insertions to September, 1876. 2 vols. 4to. **Y, 2.**

—— **Newspapers,—**List of—. Including:—

1. Canton Press, 1835–36. 4to. **Y, 1.**
2. Canton Prices Current, 1835–36. 4to. **Y, 1.**
3. Canton Register, 1829, 1830, 1834–38. 6 vols. in 4. 4to. **Y, 1.**
4. China Mail, 1845–59. 15 vols. Crown. **Y, 1 & 2.**
5. China Mail, 1845, Hongkong Register and Overland Register, 1859–60,—Selections from the—. **Y, 1.**
6. North China Herald, 1850–64. 14 vols. in 7. **Y, 2.**

*Also* 1890–92. Vol. of Cuttings. **Y, 1.**

7. Overland China Mail, 1860–63. 3 vols. in 1. Demy. **Y, 1.**

——, **North,—**Branch of the Royal Asiatic Society,—Journal. Pam.-Vol. 44: **O, 1.**

—— —— Darkness in the Flowery Land, or Religious Notions and Popular Superstitions in—. M. S. Culbertson. *New York*, 1857. 12mo. **O, 3.**

—— —— Narrative of the Campaign of 1860. R. Swinhoe. Plates. *London*, 1861. 8vo. **Q, 4.**

—— **North China Herald.** *Shanghai*, 1850–64. 14 vols. in 7. Crown. **Y, 2.**

*Also* 1890–92. Vol. of Cuttings. **Y, 1.**

—— **North-East Provinces,—**Map of—. E. J. Powell. In case. 1859. **Q, 4.**

—— **Notizie Varie dell' Imperio della —.** Clementi Vitelli. *Firenze*, 1697. 18mo. **O, 4.**

—— **Nova et Succincta Vera** tamen Historia . . . . Regno —. Operâ Marci Henningi. *Francofurdi*, 1514. 12mo. **O, 4.**

**CHINA**:—

—— **Numerals,—The Old—**, the Counting-rod, and the Swan-pan in—. A. T. de Lacouperie. *London*, 1883. 8vo. Pam.-Vol. No. 73: **0, 5.**

—— **"of the Classics."** Appendix and Observations by Mr. Barker and Dr. Vincent. Pam.-Vol. 1: **N, 6.**

—— **Onomastic Similarity of Nai Hwang-ti of—**, and Nakhunte of Susiana. A. T. de Lacouperie. *London*, 1890. Pam.-Vol. No. 73: **0, 5.**

——, **Open—**. An appeal by two friends. R. Philip (?). Pam.-Vols. 11: **N, 6**; and 72: **0, 5.**

—— **Opened**; or a display of the topography, history, customs, etc., of the Chinese Empire. C. Gutzlaff. *London*, 1838. 2 vols. 12mo. **0, 3.**

——; or illustrations of the symbols, philosophy, antiquity, customs, superstitions, laws, government, education, and literature of the Chinese. S. Kidd. *London*, 1841. 8vo. **N, 4.**

—— (or North China) **Branch of the Royal Asiatic Society—**, Journal: Old Series, vols i, ii (1858–60); New Series, vols i–xxix (1864–95). *Shanghai.* 8vo. **A, 4.**

—— **Orders in Council**, or Consular Ordinances for the punishment of breaches of neutrality by British subjects in the Civil War now raging in—. P.P. *London*, 1864. Fol. **M, 1.**

—— **Origin of the First Protestant Mission to —**, leading to the translation of the Scriptures into the Chinese language. *London*, 1842. 8vo. **0, 3.**
*Also in* Pam.-Vol. 32: **0, 1.**

—— **Orthoceras from—**. S. P. Woodward. 1853. Pam.-Vol. 21: **N, 6.**

—— **Our Interests in—**. H. N. Lay. *London*, 1864. Pam.-Vol. 24: **N, 6.**

* —— **Our Life in—**. H. S. C. Nevius. *New York*, 1869. 8vo. **A, 2.**

—— **Our National Relations with—**. G. Smith, Bishop of Victoria. *London*, 1857. Pam.-Vol. 19: **N, 6.**

—— **Our Policy in—**. R. Alcock. *London*, 1858. Pam.-Vols. 23 and 29: **N, 6.**

—— —— and the Foreign Office. H. N. Lay. *London*, 1860. Pam.-Vol. 24: **N, 6.**

—— **Our Position with—**. Article in *Blackwood*, April, 1860. Pam.-Vol. 8: **N, 6.**

—— **Our Relations with—**. Speech delivered in the House of Commons, June 26th, 1876, by H. Richard, M.P. *London*, 1876. Pam.-Vol. 68: **0, 5.**

**CHINA**:—

—— **Outline of the Government Laws and Policy**, and of British and Foreign Embassies to —, and intercourse with that Empire. P. Auber. *London*, 1834. 8vo. **N, 4.**

—— **Overland China Mail.** *Hongkong*, 1860–63. 3 vols. in 1. Demy. **Y, 1.**

—— **Pagodas in—**. Article by W. C. Milne. August, 1853.

—— **"Pamphlets on—."**
Pamphlet-Volume No. 1. 8vo. Including:—
1. Portfolio Chinensis. Authentic Chinese State Papers. Translator, J. L. Shuck. *Macao*, 1840.
2. A Voice from China and India relative to the evils of the cultivation and smuggling of Opium. J. Peggs. *London*, 1846.
3. Roman Catholic Proclamation against Protestants. In Chinese.
4. Treaty of Nanking. August 29, 1842.
5. Nature and Structure of the Chinese Language. Lecture. S. Kidd. *London*, 1838.
6. Sermon on the death of Robert Morrison. S. R. Brown. *London*, 1844.
7. Appendix to Mr. Patrick's Essay on the "China of the Classics." E. H. Barker, 1812, and W. Vincent, 1813.
8. Articles in the *Classical Journal* for June, 1810: — (*a*) Hager's "Panthéon Chinois." (*b*) The Penal Code of China. G. T. Staunton. (*c*) "The Sorrows of Han." J. F. Davis.
9. Article in *Westminster Review* on China, its History, Language, and Literature; Mistranslation of Chinese Official Language; and Causes of the Present War. P. P. Thoms.
10. Mémoire, par M. Bazin, ainé, sur l'Organisation intérieure des écoles Chinoises. *Journal Asiatique*, Janvier, 1859.
11. Article on a translation of E. Biot from the Chinese of Traité Complet de l'art de Compter, in the *Journal Asiatique*, Mars, 1839.
12. Mémoire, par M. E. Biot, sur Divers minéraux Chinois appartenant à la collection du Jardin de roi.
**N, 6.**

—— **"Pamphlets on—."**
Pamphlet-Volume No. 53. Including:—
1. Authentick Memoirs of the Christian Church in China. J. L. de Mosheim. Translated from German. *London*, 1750.
2. Mémoires de M. d'Anville . . . sur la Chine. *Peking & Paris*, 1776.
3. La Chine Catholique. *Paris*, 1829.
4. Histoire Véritable de Tcheu Tcheou-Li. A. Barginet. *Paris*, 1822.
5. Voyage Philosophique au Japon, etc. 1778.
6. Programme du Cours de Langue et de Littérateur Chinoises et Mandchoue, etc. Abel Rémusat. *Paris*, 1815.
7. Notice de l'Ouvrage intitulé Alphabet Mantchou, etc. J. D. Lanjuinais. *Paris*, 1808.
8. Notice des Ouvrages Élémentaires MSS. sur la Langue Chinoise qui possède la Bibliothèque Nationale. P. Langlès. *Paris*, 1800 (?).
9. Lettres sur la Littérateur Mandchou. *Paris*, 1815.
**0, 1.**

**CHINA:—**

—— **"Papers on—."**
Pamphlet-Volume No. 44. Including:—

1. Sermon on the death of the Rev. S. Dyer. J. Stronach. *Singapore*, 1843.
2. Occasional Record of the National Bible Society of Scotland. May, 1865.
3. God's Voice from China. J. A. James. *London*, 1858.
4. The Jews at K'ae-fung-foo; with Introduction by G. Smith, Bishop of Victoria. *Shanghai*, 1851.
5. General description of Shanghai and its environs. *Shanghai*, 1850.
6. Journal of the Indian Archipelago and Eastern Asia. E. O'Riley.
7. Journal of the North China Branch of the Royal Asiatic Society, December, 1864. *Shanghai*, 1865. Containing: (*a*) Notes on Yeddo. R. Lindau. (*b*) Notes on the Physical Causes which modify Climate. J. Henderson. (*c*) Trip through Hunan. W. Dickson. (*d*) Overland Journey from St. Petersburg to Pekin. A. Wylie. (*e*) Medical Practice of the Chinese. J. Henderson. (*f*) The Seaboard of Russian Manchuria. J. M. Canny. (*g*) Retrospect of Events in the North of China, 1861–64. R. A. Jamieson. (*h*) Miscellaneous.

**O, 1.**

—— **Papers relating to —**; viz., Registers, Lorchas, Smuggling, Canton. P.P. *London*, 1841–43. Fol. **M, 1.**

—— **Past and Present.** A lecture by the Rev. A. Morrison. *Melbourne*, 1853.
Pam.-Vol. 13: **N, 6.**

—— **Peace with—.** R. Philip. *London*, 1840.
Pam.-Vols. 11 and 12: **N, 6**; and 72: **O, 5.**

—— **Penal Code of—.** Article by G. T. Staunton. 1810. Pam.-Vol. 1: **N, 6.**

—— **Personal Narrative** of a Voyage to Japan, Kamtchatka, Siberia, Tartary, and various parts of the Coast of—, in H.M.S. "Barracouta." J. R. Tronson. *London*, 1859. 8vo. **R, 2.**

—— —— of three years' Military Service in—. Lieut.-Col. Fisher. *London*, 1863. 8vo. **Q, 3.**

—— **"Philological: Eitel, G. Smith, etc."**
Pamphlet-Volume No. 19. 8vo. Including:—

1. Three Lectures on Buddhism. Ernest J. Eitel. *Hongkong & London*, 1871.
2. The Parting Charge. A sermon preached in commemoration of the death of Dr. Medhurst. W. Muirhead *Shanghai*, 1857.
3. Second Report on China Missions of the Church Missionary Society. G. Smith. *London*, 1845.
4. China: her Future and her Past. A charge by G. Smith, Bishop of Victoria. *London*, 1854.
5. A Charge delivered at Shanghai, March 16, 1860, by the Bishop of Victoria. *Shanghai*, 1860.

**CHINA:—**

6. Our National Relations with China. Two speeches by the Bishop of Victoria. *London*, 1857.
7. Christian Vernacular Education Society for India. First Annual Report. *London*, 1859.
8. Ordination Services of R. Dawson, September 13, 1859. *Lancaster*, 1859.
9. Essay on the Nature and Structure of the Chinese Language. Thos. Myers. *London*, 1825.
10. Shin *v.* Shang-te. Antagonistic versions of the Chinese Scriptures. A review, by a Life Member of the Bible Society. *London*, 1854.
11. Correspondence on the version of the Chinese New Testament, etc. 1848.
12. Reply to Strictures on the Remarks, etc., by M. S. Culbertson. *Canton*, 1852.
13. A letter on the Pantheistic, and on the Buddhistic, tendency of the Chinese and of the Mongolian versions of the Bible. S. C. Malan. *London*, 1856.
14. Remarks on the Signification of the Chinese Character = E. W. H. Medhurst. *Hongkong*, 1852.
15. Remarks on the Rendering of the Chinese word man = 'barbarian,' showing that the Chinese do not call Europeans Barbarians. P. P. Thoms. 1851.
16. A refutation of the arguments contained in the seven official documents transmitted by Her Majesty's Government at Hongkong, who maintain that the documents of the Chinese Government contain insulting language. P. P. Thoms. *London*, 1853.
17. "The Day of the Lord in China." Article from the *Missing Link Magazine*, Jan. 2, 1865. J. H. Taylor.
18. Annotations of the Sacred Writings of the Hindus. Ed. Sellou. *London*, 1865.
19. On the Trade to China and the Indian Archipelago. Chas. Assey. *London*, 1819.

**N, 6.**

—— **"Philological: Langlès, Rémusat, Montucci, etc."**
Pamphlet-Volume No. 17. 8vo. Including:—

1. Grand Execution d'Automne. No. ii. Langlès. *Moukden.* (*Title only*)
2. Lettres sur la Littérature Mandchou, traduite du Russe de M. A. L. Leontiew. *Paris*, 1815.
3. Le Livre des Récompenses et des Peines, traduite du Chinoise. Abel Rémusat. *Paris*, 1816.
4. Essai sur la Langue et la Littérature Chinoise. Abel Rémusat. Extrait du *Moniteur*, No. 154. J. D. Lanjuinais. 1811.
5. Notice de l'Ouvrage intitulé Lettre à M. Abel-Rémusat . . . Silvestre De Sacy.
6. Essai sur le Chi-king, et sur l'Ancienne Poesie Chinoise, M. Brosset, jeune. *Paris*, 1828.
7. Lettre écrite de Lintz par un Orientaliste Allemand, au sujet d'un Orientaliste François, etc. F. P. J. *Strasbourg.*
8. Letters . . . on Chinese Literature . . . collected and edited by A. Montucci. *London*, 1804.

**CHINA:—**

9. Notice des Ouvrages Élémentaires Manuscrits sur la Langue Chinoise. L. Langlès. *Paris.*

10. Réponse de M. Montucci à la Lettre de M. de Guignes, inserée dans les Annales des Voyages, etc.

11. Réflexions sur la Langue Chinoise. J. de Guignes.

12. Vindiciæ Sinicæ Novæ, No. 1. G. Pauthier. *Paris*, 1872.

13. Mémoire secret adressé à l'Empereur Hien-Foung. Traduite du Chinoise.

14. Proclamations du Mandarin Ye et du Vice-Roi Ho. M. G. Pauthier. *Paris*, 1860.

15. A Chinese Chronicle by Abdalla of Beyza. Translated from the Persian by S. Weston. *London*, 1820.

16. Confession d'un Jésuite; ou, Anecdotes historiques de la Campagnie de Jesus jusqu'à sa destruction, 1773. *Rome*, 1773.

**N, 6.**

—— **Physical Phenomena in Japan and —.** D. J. Macgowan. *Shanghai*, 1855.
Pam.-Vol. 5: **N, 6.**

—— **Pictorial, Descriptive, and Historical—,** with an account of Ava and the Burmese, Siam, and Annam. Illustrated. *London*, 1863. 8vo. **Q, 5.**

—— **Pilot.** J. W. King. *London*, 1861. 8vo. **Q, 4.**

—— **Plants, Seeds, etc.,** sent to Kew from—. 1803–8. MS. 2 books. **M, 2.**

—— **Political, Commercial, and Moral.** R. Montgomery Martin. Official Report to Her Majesty's Government. *London*, 1847. 2 vols. 8vo. **Q, 4.**

—— **"Political: De Quincey, Wade, Lay, etc."** Pamphlet-Volume No. 24. 8vo. Including:—

1. China. Thos. De Quincey. *Edinburgh*, 1857.

2. The Chinese Empire in its Foreign Relations. A review. Sir A. Alcock.

3. What is Lord Elgin to do? Joseph Beaumont. *London*, 1857.

4. Rough Notes of a Short Visit to the Interior of China. *London*, 1857.

5. A Foreigner's Evidence on the China Question. *London*, 1859.

6. Facts connected with the Pottinger Treaty of 1842 with China. Wm. Pottinger. *Ramsgate.*

7. Is the War with China a just one? Hamilton Lindsay. 2nd edition. *London*, 1840.

8. Our Interests in China. A letter by H. N. Lay. *London*, 1864.

9. The Foreign Office and our Policy in China. Letters by H. N. Lay. *London*, 1868.

10. Letters, etc., from the Imperial Commissioner Ho and others *re* the Foreign Customs. 1859–60.

11. Summary of the Chinese Insurrection, and Appendix. 1885.

12. Note on the Condition and Government of the Chinese Empire in 1842. T. F. Wade.

**N, 6.**

**CHINA:—**

—— **"Politics, etc."** Pamphlet-Volume No. 23. 8vo. Including:—

1. China. Thos. De Quincey. *Edinburgh*, 1857.

2. Our Policy in China, or a glance at the past, present, and future of China in its foreign relations and commerce. R. Alcock. *London*, 1858.

3. Chinese Coins of the Ta-ts'ing Dynasty. A. Wylie. November, 1857.

4. On an Ancient Inscription in the Neu-Chih Language. A. Wylie. May, 1858.

5. The Opium Trade, etc., as carried on in India and China. Nathan Allen. 2nd edition. *Lowell*, 1853.

6. Facts and Evidence relating to the Opium Trade with China. Wm. Stors Fry. *London*, 1840.

7. Opium Crisis. An American Merchant resident at Canton. *London*, 1839.

8. Speech of Sir Geo. Staunton on Lord Ashley's Motion on the Opium Trade, April 4, 1843. *London*, 1843.

9. Catalogue of the Library of the late Sir Geo. Staunton. *London*, 1860.

**N, 6.**

——, **Portugez - China Dictionario.** J. A. Gonçalvez. *Macao*, 1831. 4to. **N, 3.**

—— **Portugez Dictionary.** J. A. Gonçalvez. *Macao*, 1833. 4to. **N, 3.**

—— **Portuguese Settlements,** principally in Macao, and of the Roman Catholic Church and Mission in, — Historical Sketch of the —. Andrew Ljungstedt. *Boston*, 1836. 8vo. **N, 4.**

—— **Progress in—.** *Blackwood*, February and March, 1863. Pam.-Vol. 7: **N, 6.**

—— **Provinces, Departments, and Districts in—.** *Chinese Repository*, June, 1844.
Pam.-Vol. 35: **O, 1.**

—— **Provinces of—.** *See* Geography, Mnemonic.

—— **"Question of Opium Trade, etc."** Pamphlet-Volume No. 8. 8vo. Including:—

1. The Opium Question. S. Warren. 3rd edition. *London*, 1840.

2. The Chinese Vindicated. Reply to foregoing. Capt. T. H. Bullock. *London*, 1840.

3. Rise and Progress of British Opium Smuggling, etc. Major-General R. Alexander. *London*, 1846.

4. The present state of the Opium Trade with China. Extracted from the *Scottish Review* for January, 1860. *London*, 1860.

5. Is the War with China a just one? H. H. Lindsay. 2nd edition. *London*, 1840.

6. Some Pros and Cons on the Opium Question. *London*, 1840.

7. Chinese Monopoly of the East India Company examined. *London*, 1830.

8. The Rupture with China; its causes, including the Opium Question. A letter by a resident in China. *London*, 1840.

**CHINA**:—

9. Statement of Claims of the British Subjects interested in Opium surrendered, etc. *London*, 1840.

10. Corrected Report of the Speech of Sir Geo. Staunton in the House of Commons, April 7, 1840, etc. *London*, 1840.

**N, 6.**

—— **Railways in**—. Report by M. Stephenson. *London*, 1864. Fol. **M, 1.**

—— **Rebellion and Recent Events in** —. Article. 1853. Pam.-Vol. 25: **N, 6.**

—— **Rebellion in**—, and trade on the Yang-tsze-Kiang River. Papers, with maps. P.P. *London*, 1862. Fol. **M, 1.**

*Also* Further Papers. P.P. *London*, 1862. Fol. **M, 1.**

*Also* Further Papers, with Appendix. P.P. *London*, 1863. Fol. **M, 1.**

—— **Recent Campaign in**—. List of sketches drawn by Lieut.-Col. Crealock. *London.* Pam.-Vol. 20: **N, 6.**

—— **Reize van het Gezandtschap** der Hollandsche Oostindische Compagnie, naar den Keizer van—, in den Jaare 1794 en 1795. E. L. Moreau de Saint-Méry. *Haarlem*, 1804. 2 vols. 8vo. **O, 1.**

—— **Relations of England with**—. 1853. Pam.-Vol. 25: **N, 6.**

—— **Religion in**—. Containing a brief account of the three religions of the Chinese. J. Edkins. 2nd edition. *London*, 1878. 8vo. **Q, 4.**

—— **"Religion in."**

Pamphlet-Volume 57. Including:—

1. Lettres de M. de Mairan . . . sur la Chine. *Paris*, 1759.

2. Epistola Episcopi et Cleri S. Pontii Thomeriarum, ad Clementem XI. 1711 (?).

3. Traduction de la lettre . . . à le Pape Clement XI.

4. Décret du Pape Clement XI contre les Cérémonies Chinoises.

5. Constitution du Pape Clement XI touchant les cérémonies de la Chine.

6. Seconde Décret du Pape Clement XI sur l'affaire de la Chine, 25th September, 1710.

7. Lettre de Messieurs des Missions Étrangères au Pape. 1710.

8. Mémoires pour Rome sur l'état de la Religion Chrétienne dans la Chine.

9. Réponse de Messieurs des Missions Étrangères à la protestation et aux réflexions des Jésuites. 1710.

10. Lettres de Messieurs des Missions Étrangères au Pape sur le Décret . . . . Contre les Idolâtries, etc., Chinoises. 1710.

11. Mémoire dans lequel on prouve que les Chinois sont une Colonie Égyptienne. J. de Guignes. *Paris*, 1759.

**CHINA**:—

12. Doutes sur la Dissertation de M. de Guignes, qui a pour titre Mémoire, etc. Deshauterays le Rous. 1759.

13. Quæstio Generalis numquid forte qui Sinensibus Fo-Hi Imperii conditor idem qui nobis Noemus, etc. Einsedlen, 1776.

**O, 1.**

—— **Retrospect** of the first ten years of the Protestant Mission—. W. Milne. *Malacca*, 1820. 8vo. **Q, 5.**

—— **Review of the Management of our Affairs in**—, since the opening of the trade in 1834, with an analysis of the Government dispatches from the assumption of office by Captain Elliott, December 14, 1836, to March 22, 1839. *London*, 1840. 8vo. **O, 1.**

*Also in* Pam.-Vol. 52: **O, 1.**

—— **Rubbings from Stone** of the portraits of the 500 Lo-Han, Deities and Sages of—. Scrapbook. Fol. **X, 1.**

—— **"Scientific."**

Pamphlet-Volume 21. 8vo. Including:—

1. Noms Indigènes de plantes du Japon et de la Chine. J. Hoffman et H. Schultes. *Journal Asiatique*, 1852. *Paris*, 1853.

2. Address on the Diseases incidental to Europeans in China. *Hongkong*, 1845. H. C. Tucker.

3. Notes on the Materia Medica and Chemicals of the Paris Exhibition. 1855. D. Hanbury. 1856.

4. Characters of undescribed Lucanidæ collected in China. W. W. Saunders. April, 1854.

5. Insect White Wax of China. D. Hanbury. 1853.

6. Some Fossil Brachiopods from China. Thos. Davidson. 1853.

7. An Orthoceras from China. S. P. Woodward. 1853.

8. Notes upon Drugs observed at Aden by Jas. Vaughan. 1852–53.

9. The production of Scammony in the neighbourhood of Smyrna. S. H. Maltass. 1853.

10. The use of Coffee-leaves in Sumatra. D. Hanbury. 1853.

11. A bark called 'Heetoo,' used in Abyssinia, and on the Koravima and Koussoo. Jas. Vaughan. 1853.

12. Some rare kinds of Cardamoms. D. Hanbury. 1855.

13. The Manufacture of the Chinese Green Dye. M. Hélot. 1857.

14. Notes on Chinese Materia Medica. D. Hanbury. 1860.

15. L'Imprimerie en Chine en 6me siècle de notre ère. S. Julien.

16. Renseignements sur la Cire Végétale de la Chine, etc. S. Julien. *Paris*, 1857.

17. La Visite de l'Ésprit du Foyer à Ju-kong. Traduite du Chinois par S. Julien. *Paris*, 1854.

18. A Manual of Ethnological Inquiry. British Association. *London*, 1852.

**CHINA:—**

19. Ueber das Chinesische Grün oder Lo-kao. Von Rondot.

20. Notice of the Palm House, Edinburgh. Professor Balfour. 1857–58.

21. Graduation Address by J. H. Balfour, University of Edinburgh, August, 1858.

22. Presbyterian Missions Report. 1858.

23. Artefacta Antiquissima: Geology and Primeval Man. H. Duckworth. *Liverpool*, 1860.

24. The Estuary Sands of Shotover Hill. John Phillips. *London*, 1858.

25. Address to the British Association by Lord Wrottesley. 1860.

26. Address to the Geographical and Ethnological Section of the British Association at Oxford, 1860. Roderick Murchison.

27. The Educational Record, with the proceedings of the British and Foreign School Society, October, 1857, to July, 1860. *London*, 1860.

28. Medical Science. A lecture. O. Habershon. *London*, 1859.

29. Hints to the Student commencing his Medical Studies. A lecture by W. A. Miller. *London*, 1859.

30. Position and Prospects of Rational Medicine. S. H. Ward. *London*, 1860.

31. Clinical Cases *re* the Physiology of the Nervous System. J. W. Ogle. 1859.

32. On Perverted Acts antecedent to Mania. W. Camps. 1859.

33. On Hysteria as a connecting link between Mental and Bodily Disease. 1859.

34. Cases of Cerebral or Suggestive Vision. W. Camps. 1859.

35. Liverpool Medical Journal. 1834.

**N, 6.**

—— **"Scientific, Descriptive, Various."** Pamphlet-Volume No. 20. 8vo. Including:—

1. Skull of the Chinese Pug-nosed Spaniel. J. E. May. *Proceedings of the Zoological Society of London*, Jan. 6. *London*, 1867.

2. The Yang-Tse-Keang and the Hwang-Ho, or Yellow River. W. Lockhart. *London*, 1858.

3. Description of a View of the Island and Bay of Hongkong now exhibiting at the Panorama, Leicester Square. *London*, 1844.

4. Description of a View of Macao. *London*, 1840.

5. List of Sketches drawn by Lieut.-Col. Crealock during the recent campaign in China. *London*.

6. Notice of an account of Geological Observations in China, Japan, and Mongolia. R. Pumpelly. 1865.

7. Additions made to the Collection of British Antiquities in the British Museum during 1866. *Proceedings of the Society of Antiquaries*, Feb. 21, 1867.

8. Lecture on the Geological History of the Vicinity of Newbury, Berks. T. R. Jones. *London*, 1854.

9. Account of excavations made at the Mote Hill, Warrington. Jas. Kendrick. *Historic Society, Lancashire and Cheshire*, 1852.

**CHINA:—**

10. Lecture on the Antiquities of the Anglo-Saxon Cemeteries of the Ages of Paganism. Thomas Wright. *Liverpool*, 1854.

11. L'Homme Fossile. M. L. Giraud. *Paris*, 1860.

12. Journal of the North China Branch of the Royal Asiatic Society:—(*a*) Notes of the City of Yeddo. Rudolph Lindau. (*b*) Notes of the Physical Causes which modify Climate. J. Henderson. 1861. (*c*) Narrative of an Overland trip through Hunan. W. Dickson. 1861. (*d*) Notes of the River Yang-Tsze-Kiang. Lieut.-Col. Sarel. (*e*) Notes on the Mineral Resources of Japan. 1858.

13. Shanghai Hygiene, or Hints for the Preservation of Health in China. James Henderson. *Shanghai*, 1863.

14. Acclimatization and Preservation of Animals.

15. Experiments and Observations on Carbonate of Lime Globules. G. Rainey.

16. The Chinese Potato. John Henderson. *London*, 1855.

17. Correspondence *re* Cochineal Insects, the Varnish and Tallow Trees, White and Red Lac, and Silkworms. J. Anderson. *Madras*, 1791.

18. *Re* the Improvement of British Wool.

19. La Médicine, la Chirurgie, etc., et les Établissements d'Assistance Publique en Chine. M. G. Pauthier. *Paris*, 1860.

20. On the History and Migration of Cultivated Plants used as Condiments. John Crawfurd. 1867.

21. On the Birds of the Sula Islands. A. R. Wallace.

22. On the Mammals of Formosa. R. Swinhoe.

**N, 6.**

—— *See* Archipelago, India, etc.

—— *See* Asiatic Journal.

—— *See* Asiatic Magazine.

—— *See* Bible Society,—British and Foreign—.

—— *See* Catalogues.

—— *See* Church Missionary Society.

—— *See* Famine.

—— *See* Far East,—In the—.

—— *See* Hindustan,—View of—, vol. iii.

—— *See* India and—.

—— *See* India and—, Rambles in—.

—— *See* India,—Antiche Relazione.

—— *See* India, China, and New Zealand.

—— *See* Indies,—East.

—— *See* Japan and —, Physical Phenomena in—.

—— *See* Japan, China, and India.

—— *See* Madras, Journal of a Voyage to—.

**CHINA:—**

—— *See* Medical Missionary Society in—.

—— *See* Opium.

—— *See* Oriental Voyager.

—— *See* Siberia,—Conquest of—.

—— *See* Sinica.

—— *See* Sinologica.

—— *See* Tartary, Thibet, and,—Travels in—.

—— *See* Voyages and Adventures of F. M. Pinto.

—— *See* Voyages and Travels.

—— **Sermons preached in—.** W. M. Lowrie. *New York*, 1851. 8vo. **Q, 4.**

—— **Sketches of—.** J. F. Davis. *London*, 1841. 8vo. 2 vols. **Q, 3.**

—— **Society in—.** R. K. Douglas. Notice in the *Journal of the Royal Asiatic Society*, July–September, 1894. *London*. 8vo.
Pam.-Vol. No. 66: **O, 5.**

—— **South—**, Anti-Missionary Movement in—. J. V. N. Talmadge. *Hongkong*, 1871.
Pam.-Vol. 4: **N, 6.**

* —— **Southern,—**Pictures of—. Seventy-seven illustrations. John Macgowan. *London*, 1897. **A, 1.**

—— **Spirit Writing in—.** *See* Yeang-tai Mountains and—.

—— **Star of—**, or the Imperial Edict. R. Philip. *London*, 1845.
Pam.-Vols. 11 & 12: **N, 6**; and 72: **O, 5.**

—— **State of Affairs in—.** *See* Hankow.

—— **Subaltern's Sick Leave,** or Rough Notes of a visit to—. N. Polson. *Calcutta*, 1837. 8vo. **Q, 5.**

——, **"Sundries—."**
Pamphlet-Volume No. 11. 8vo. Including:—

1. Journal of Voyage from Singapore to Siam, etc. J. Tomlin. *Singapore*, 1829.
2. Missionary Journal kept at Singapore and Siam. J. Tomlin. *Malacca*, 1832.
3. Journal of Voyage along the East Coast of China. C. Gutzlaff. 1832.
4. Topographical Account of Chusan. 1841.
5. Remarks on the Yih-she. C. Gutzlaff. *London*, 1836.
6. Specimen de les Caractères Chinois. *Paris*, 1837.
7. Specimen of Chinese Type. *Macao*, 1844.
8. Esop's Fables as translated into Chinese, by R. Thom, in Romanized type. S. Dyer & J. Stronach. *Singapore*, 1843.
9. Journal of a Tour along the Coast of Java and Bali, etc. 1829. W. H. Medhurst.
10. No Opium. A letter to Jas. Cropper. R. Philip. *London*, 1835.
11. Baptism for the dead in China. (*Re Morrison and Milne.*) *London*. 1835.
12. Supposed Abstract of the Report of the General Missionary Society in 1890, from *The Record* newspaper. January 1, 1834.

**CHINA:—**

13. Open China! An Appeal by two Friends. *London*, 1834.
14. Peace with China! The crisis of Christianity in Central Asia. Robt. Philip. *London*, 1840.
15. The Star of China, or the Imperial Edict. *London*, 1845.
16. To the Bachelors of India. D. Abeel.
17. Narrative of the Shipwreck of the "Kite." Mrs. North. *Macao*, 1841.
18. First Report of the Benevolent Institution at Malacca. *Singapore*, 1834.
19. Funeral Sermon for Lord Napier. E. C. Bridgman. *Canton*, 1834.
20. Burial of the body of Charles Orgai, drowned at Macao. *Macao*, 1833.
21. Sur l'origine du Papier Monnaie. J. Klaproth. *Paris*, 1822.
22. Narrative of the Nanning Expedition. By an officer. *Malacca*, 1831.
23. Etchings to illustrate ditto.

**N, 6.**

—— **"Sundries."**
Pamphlet-Volume No. 12. 8vo. Including:—

1. Treaties of Peace, August 29, 1842; October 8, 1843; July 23, 1844; and October 24, 1844. Also General Regulations *re* Trade.
2. Japan. A chapter from the Hai-Kwoh Tu Chi. T. F. Wade. 1850.
3. Address at Inaugural Meeting of the Asiatic Society of China. Sir J. F. Davis. *Hongkong*, 1847.
4. On the meaning of the word 'E' used by the Chinese Government to designate foreigners. T. T. Meadows. *Shanghai*, 1852.
5. Accurate Account of Entertaining Travels in Cashmeer in 1783. Geo. Foster. *Calcutta*.
6. Catalogue of the Chinese Library of the Royal Asiatic Society. S. Kidd. *London*, 1838.
7. Specimen de Vocabulaire Idéographique.
8. Fookoua Siriak (au Japon). J. Klaproth. *Paris*, 1828.
9. Rapport . . . sur une version Chinoise des Fables d'Ésope. M. Bazin, ainé. *Canton*, 1843.
10. To the Bachelors of India. By a bachelor. D. Abeel.
11. L'Univers, etc.;—Chine. G. Pauthier.
12. Lettres de M. Lamiot, Missionnaire Lazariste en Chine. *Paris*, 1852.
13. Vindiciæ Philologicæ in Linguam Sinicam. S. Julien. *Parisiis*, 1830.
14. Lettre à M. Robert Thom; extrait du *Journal Asiatique*.
15. The Star of China, or the Imperial Edict. By two Friends. Robt. Philip. *London*, 1845.
16. Peace with China! Robt. Philip. *London*, 1840.
17. Chinese Commercial Guide. R. Morrison, *Canton*, 1834.
18. Fifth Annual Report of the Anglo-Chinese College. *Malacca*, 1827.
19. Abstract of the General Laws of China.
20. A Missionary Journal kept at Singapore and Siam. J. Tomlin. 1832.

**N, 6.**

**CHINA:—**

—— **"Sundries."**

Pamphlet-Volume No. 13. 8vo. Including:—

1. Pamphlets issued by the Chinese Insurgents at Nan-king, etc. W. H. Medhurst. *Shanghai*, 1853.
2. Trip of Sir Geo. Bonham in the "Hermes" to Nanking. April 22, 1853.
3. Visit to Chin-Keang-Foo by Dr. Taylor.
4. Religious Aspects of the Civil War in China. W. H. Rule. *London*, 1853.
5. Visions of Hung-Siu-Tshuen. Theodore Hamberg. *Hongkong*, 1854.
6. National Religion of China and the word 'God.' The Bishop of Victoria. *Shanghai*, 1853.
7. Genuineness of the so-called Nestorian Monument of Singan-Fu. Ed. E. Salisbury. October, 1842.
8. Monthly Extracts from the Correspondence of the British and Foreign Bible Society. November 30, 1846.
9. Essay on Publications of the Tai-Ping Insurgents and the word 'God.'
10. Letter on the words for 'God.' L. B. Peet. 1853.
11. Extracts from *Missionary Magazine and Chronicle*, September and October, 1853.
12. China, Past and Present. Lecture. A. Morrison. *Melbourne*, 1853.
13. *Missionary Magazine and Chronicle*, August, 1851.
14. *Missionary Register*, March, 1852. *Also* March, 1853 *London*.
15. *Evangelical Magazine*, March, 1853.
16. Letter from B. J. Bethelheim, Missionary in Lewchew. *Canton*, 1852.
17. Remarks on the British Relations with China. G. T. Staunton. *London*, 1836.
18. Present Position and Prospects of the British Trade with China. Jas. Matheson. *London*, 1836.
19. Note on the Condition and Government of the Chinese Empire in 1849. T. F. Wade.
20. Letter on the Chinese Struggle. I. J. Roberts. October 6, 1852.

**N, 6.**

——, **"Sundries—."**

Pamphlet-Volume No. 14. 8vo. Including:—

1. Sermon on the death of the Rev. W. H. Medhurst. W. Muirhead. *Shanghai*, 1857.
2. Remarks on the Opium Trade. W. H. Medhurst. *Shanghai*, October 27, 1855.
3. The Nestorian Tablet in Se-Gan Foo. A. Wylie. *New York*, 1854.
4. Important Observations regarding Celestial Principles. Reprint of a tract by W. H. Medhurst.
5. The National Religion of China as illustrative of the proper word for translating 'God.' The Bishop of Victoria. *Shanghai*, 1853.
6. Letter from B. J. Bethelheim, Missionary in Lewchew, to P. Parker. *Canton*, 1852.
7. Notes of a Trip to Foo-Choo-Foo, etc. J. I. Murray. *Shanghai*, 1855.
8. Sailing directions for the River Min.
9. Sailing directions for the navigation of the Yang-tsze-kiang. Lieut. Preble. *Shanghai*.

**CHINA:—**

10. Notes on the translation of Genesis, Exodus, and Ephesians. *Shanghai*, 1851.
11. *Journal of the Indian Archipelago*, 1848, containing:—(*a*) Report on the Island of Banka. J. Horsfield. (*b*) Chinese Objects of Worship. A. Stronach. (*c*) Memoirs of Malays. (*d*) Geographical Group of Borneo. (*e*) Miscellaneous Notices.

**N, 6.**

——, **"Sundries—."**

Pamphlet-Volume No. 15. Including:—

1. Sermon at the Ordination of Judson and others. L. Woods. *Boston*, 1812.
2. Address to Seamen. Edward Stevens. 1833.
3. Discourse on the death of Dr. Morrison. Joseph Fletcher. *London*, 1835.
4. Obituary of the Rev. E. Stevens. A. L. Bridgman. *Canton*, 1833.
5. Regard to the affairs of others. Discourse by R. Morrison. *London*, 1825.
6. Memoir of the Rev. Robert Morrison. *Asiatic Journal*, March, 1835.
7. Notices concerning China and the Port of Canton. R. Morrison & J. Miller(?). *Malacca*, 1823.
8. Journal of a Residence in Siam. Chas. Gutzlaff. *Canton*, 1832.
9. Crisis in the Opium Traffic; being an account of the proceedings of the Chinese Government to suppress that trade, with the notices, edicts, etc., relating thereto. *China*, 1839.
10. Corrected Report of the Speech of Sir Geo. Staunton on Lord Ashley's motion on the Opium Trade, in the House of Commons, April 4th, 1843. *London*, 1843.
11. Chinese Commercial Guide. John Robert Morrison. *Canton*, 1834.
12. Appeal on behalf of China. Chas. Gutzlaff. *Canton*, 1833.
13. Plan of a provision for the Widows and Orphans of Missionaries. J. J. Downes. May, 1848.

**N, 6.**

——, **"Sundries—."**

Pamphlet-Volume 29. Including:—

1. Our Policy in China. R. Alcock. *London*, 1858.
2. Chinese Empire in its Foreign Relations. R. Alcock.
3. Summary of results of treatment of injuries. R. Alcock. 1841.
4. The Chinese on the Plain of Shinar. T. McClatchie. *London*, 1855.
5. Bombardment of Canton. By a twelve years' resident in China. *London*, 1857.
6. The Great Currency Question. Philo Carolus (McDonald). *Shanghai*, 1856.
7. L'Idéographie. Don Sinibaldo de Mas. *Macao*, 1844.
8. Treaty between H.M. the Queen of Great Britain and the Emperor of China, August 29, 1842.
9. Treaty between the United States of America and the Ta Tsing Empire, July 3, 1844.

**CHINA**:—

10. Treaty between H.M. King of the French and the Emperor of China, October 24, 1844.

11. General Regulations governing British Trade at the Five Ports.

12. Shanghai Almanack for the year 1856.

13. Chinese Numismatics. John Williams. 1853.

**N, 6.**

——, "**Sundries**—."
Pamphlet-Volume 33. Including:—

1. Chinese Miscellany, consisting of original extracts from Chinese Authors. R. Morrison. *London*, 1825.

2. Documents relating to Opium. Republished from the *Chinese Repository*, 1837.

3. Specimens of a Dialect of the Aborigines of New South Wales. L. E. Threlkeld. *Sydney*.

4. Account of the Anglo-Chinese College. *London*, January 20, 1825.

5. Singapore Local Laws and Institutions, 1823. *London*, 1824.

6. Instruction pour les Voyageurs et pour les Employés dans les Colonies. *Paris*, 1827.

7. Hhán-wen kién-yáo, ou Essai sur la langue et la littérateur Chinoise. Abel-Rémusat. *Paris*, 1811.

8. Mémoires sur les Relations Pontiques des Princes Chrétiens, et particulièrement des Rois de France, avec les Empereurs Mongols. M. Abel-Rémusat. *Paris*, 1822.

9. Some Account of Charms, Talismans, and Felicitous Appendages, worn about the person, or hung up in houses, etc., used by the Chinese. John Robert Morrison. *London*, 1832.

10. Esop's Fables in Chinese, in Roman characters, with translation.

11. Singular Proclamation issued by the Foo-Yuen, or Sub-Viceroy of Canton. Translated by R. Morrison. *London*, 1824.

12. Remarks on the Siamese Language. C. Gutzlaff. *London*, 1832.

13. Substance of a Memoir on the Administration of the Eastern Islands by Sir Stamford Raffles in 1819.

14. Statement of the Services of Sir Stamford Raffles. *London*, 1824.

15. The War in China . . . ou Récit de l'expédition Anglais en Chine depuis son origin en Avril, 1840, jusqu'au Traité de paix conclu en Août, 1842. Duncan McPherson. *London*, 1842.

**O, 1.**

—— **Superstitions, Popular, and Religious Notions in North**—. *See* China,—Darkness in the Flowery Land.

—— "**Tai-Ping Rebellion; Hongkong.**"
Pamphlet-Volume No. 26. 8vo. Including:—

1. The Taepings as they are. By one of them. *London*, 1864.

2. Tai Ping Rebellion.

3. British Policy in China. John Scarth. *Edinburgh*, 1861.

4. Is our War with the Tartars or the Chinese? John Scarth. *London*, 1860.

**CHINA**:—

5. Books of the T'Hae-Ping-Wang Dynasty, etc. *Shanghai*, 1853.

6. Trip of the "Hermes" to Nanking.

7. The Visions of Hung-siu-tshuen, and the Origin of the Kwang-see Insurrection. Theo. Hamberg. *Hongkong*, 1854.

8. The Tae Ping Rebellion in China. W. H. Sykes. *London*, 1863.

9. Statements and Suggestions regarding Hongkong, addressed to the Hon. F. Scott, M.P. *London*, 1850.

10. Further ditto. *London*, 1851.

11. Crime and Government at Hongkong. A letter by T. Chisholm Anstey. *London*, 1859.

**N, 6.**

—— **Taou-Kwang**, late Emperor of—, Life. Chas. Gutzlaff. *London*, 1852. 8vo. **O, 3.**

—— **Tea**,—Account of the cultivation and management of—. S. Ball. *London*, 1848. 8vo. **Q, 3.**

—— **Ten Conversations . . .** concerning the history and present state of the country. R. Morrison. *London*, 1824. 12mo. **Q, 5.**

—— "**The Times**" **Special Correspondence from**—, in the years 1857–58. G. Wingrove Cooke. New edition. *London*, 1859. 8vo. **O, 3.**

—— "**Theological regarding**—."
Pamphlet-Volume No. 51. 8vo. Including:—

1. Sermon on the death of Rev. S. Dyer. J. Stronach. *Singapore*, 1843.

2. Sermon on the death of Rev. S. Kidd. J. Woodwark. *London*, 1843.

3. Sinim: a plea for China. Discourse by R. G. Milne. *London*, 1848.

4. The Parting Charge. Sermon on the death of W. H. Medhurst. W. Muirhead. *Shanghai*, 1857.

5. Sermon on Thanksgiving Day. J. S. Burdon. *Shanghai*, 1858.

6. Memorial on a new Version of the Chinese Scriptures. W. H. Medhurst. *London*, 1836.

7. Reply to Strictures on the Remarks *re* Translation of Genesis and Exodus. M. S. Culbertson. *Canton*, 1852.

8. Vindication of Comments on Translation of Ephesians i. W. J. Boone. *Canton*, 1852.

9. Translation of Theological Terms in Chinese. L. B. Peet. *Fuchau*, 1853.

10. The Publications of the Taiping Insurgents. M. S. Culbertson. *Canton*, 1853.

11. Memoir of Rev. Dr. Medhurst. W. C. Milne. *London*.

12. Biography of Dr. Medhurst. W. C. Milne.

**O, 1.**

——. Thomas De Quincey. *Edinburgh*, 1857. Pam.-Vols. 23 and 24: **N, 6.**

*—— **Three Years' Wanderings in the Northern Provinces of**—. R. Fortune. Illustrated. *London*, 1847. 8vo. **A, 2.**

**CHINA**:—

—— **Threefold San-Tsze-King,** or the Triliteral Classic of—. S. C. Malan. *London,* 1856. 8vo. **O, 3.**

—— **to the North-West Coast of America,**—Voyages made in the years 1788–89 from—. John Meares. Maps and plates. *London,* 1790. 4to. **P, 2.**

—— **Trade,**—Brunell's Memoir on the—. *In vol.* Madagascar,—Voyage to—.

—— —— Letter to Lord Althorp on the—. *London,* 1833. Pam.-Vol. 52: **O, 1.**

—— —— Observations on the—. J. B. Urmston. *London,* 1833. Pam.-Vol. 52: **O, 1.**

—— —— Papers relating to—, 1840–53. P.P. *London.* Fol. **M, 1.**

—— —— Present position and prospects of our—. Review by P. P. Thoms. *London.* Pam.-Vol. 9: **N, 6.**

—— **Tratados** Historicos, Politicos, Ethicos, y Religiosus della Monarchia de—. D. F. Naravette. *Madrid,* 1676. Fol. **M, 2.**

—— **Travels in—.** Containing descriptions, observations, and comparisons made and collected in the course of a short residence at the Imperial Palace of Yuen-min-yuen, and on a subsequent journey through the country from Pekin to Canton. John Barrow. Coloured plates. *London,* 1804. 4to. **N, 1.**

—— —— *See* Standard Library.

—— —— the regions of the Upper and Lower Amoor, and the Russian acquisitions on the confines of India and China. T. W. Atkinson. Maps and plates. *London,* 1860. 8vo. **R, 4.**

—— **Travels** into divers parts of Europe and Asia, undertaken by the French King's order to discover a new way by land into —. F. Averil. Done out of French. *London,* 1693. 12mo. **O, 6.**

—— —— of the Russian Mission through Mongolia to —, and residence in Peking, 1820–21. G. Timkoski. *London,* 1827. 2 vols. 8vo. **N, 5.**

—— **Treaty** between Great Britain and the Emperor of—, August 29, 1842. Pam.-Vol. 29: **N, 6.**

—— —— between the King of the French and the Emperor of—, October 24, 1844. Pam.-Vol. 29: **N, 6.**

—— —— of 1842 with,—Facts connected with the—. Lieut.-Col. W. Pottinger. *Ramsgate.* Pam.-Vol. 24: **N, 6.**

—— —— -Revision Convention, — Letter to Chambers of Commerce respecting—. P.P. *London,* 1870. 12mo. **M, 1.**

—— —— -Rights in—, Extract of a dispatch respecting the maintenance of—. P.P. *London,* 1864. Fol. **M, 1.**

**CHINA**:—

——, **Treaties of Peace,** August 29, 1842; October 8, 1843; July 23, 1844; October 24, 1844; and General Regulations concerning Trade. Pam.-Vol. 12: **N, 6.**

—— **Troops, etc., now stationed in,**—Return of—. P.P. *London,* 1863. Fol. **M, 1.**

—— **Twelve Years in—,** the People, the Rebels, and the Mandarins. A British resident. *London,* 1860. 8vo. **O, 3.**

—— **Two Lectures** delivered in Dublin and Belfast. W. Urwick. *Dublin,* 1854. 12mo. Pam.-Vol. 61: **O, 5.**

* —— **Two Years in—.** Narrative of the Chinese Expedition, from its formation in 1840 to the Treaty of Peace in August, 1842. 2nd edition. *London,* 1843. 8vo. **A, 1.**

—— **Vase.** *See* Fragments of Oriental Literature.

—— **View of—,** for Philological purposes, containing a sketch of Chinese Chronology, Geography, Government, Religion, and Customs. R. Morrison. *Macao,* 1817. 4to. **Q, 5.**

—— **Visit to the Interior of,**—Rough notes of a short—. *London,* 1857. Pam.-Vol. 24: **N, 6.**

* —— **Voyage to the Northern Ports of—,** in the ship "Lord Amherst." *London,* 1833. 8vo. **A, 2.**

—— **War,** — Causes of the present—. P.P. Thoms. *Westminster Review.* Pam.-Vol. 1: **N, 6.**

—— —— Grants made and estimates submitted in 1860. P.P. *London,* 1860. Fol. **M, 1.**

—— —— Is it a just one? H. H. Lindsay. 2nd edition. *London,* 1840. Pam.-Vols. 8 and 24: **N, 6.**

—— —— Narrative of the—. G. J. Wolseley. *London,* 1862. 8vo. **Q, 4.**

—— —— of 1860,—Incidents of the—. Compiled from the private journals of Sir Hope Grant by H. Knollys. *London,* 1875. 8vo. **O, 3.**

—— —— ou Récit de l'expédition Anglais en Chine depuis son origin en Avril, 1840, jusqu'au Traité de paix conclu en Août, 1842. Duncan McPherson. *London,* 1842. Pam.-Vol. 33: **O, 1.**

—— —— Sums claimed by the Government of India for advances and disbursements to 31st March, 1860. P.P. *London,* 1860. Fol. **M, 1.**

—— —— Sums paid to the Imperial Government of India on account of the—. P.P. *London,* 1861. Fol. **M, 1.**

—— **War and Progress in—.** Pam.-Vol. 7: **N, 6.**

**CHINA:—**

—— **Who is God in —**, Shin or Shang-te? S. C. Malan. *London*, 1855. 8vo. **N, 4.**

—— **Works upon—.** *Chinese Repository*, vol. xviii, Nos. 8 and 12. *In vol.* Sinologica,—Bibliotheca—. **U, 1.**

* —— **Youth's History of—.** J. Tillotson. *London*, 1857. 32mo. **A, 2.**

**CHINA AND OTHER COUNTRIES:—**

**China and Cochin China,**— Abridged account of the state of religion in,— during the years 1806 and 1807. *London*, 1809. 18mo. **O, 6.**

**China and East Tartary,** — Atlas Chinensis; being a second part of a Relation of Remarkable Passages in two Embassies from the East India Company of the United Provinces to the Emperor of—. Englished by J. Ogilby. *London*, 1671. Fol. **M, 1.**

**China and Formosa.** *See* Han,—Among the Sons of—.

**China and India.** History, Pictorial and Descriptive. Miss Corner. Maps and plates. *London*, 1842. 8vo. **Q, 4.**

* —— Local Reports of the London Missionary Society. 1868–82. 16 vols. 8vo. **A, 3.**

—— *See* A Voice from—.

—— Voyage by J. Berncastle. *London*, 1850. 2 vols. 8vo. **Q, 5.**

**China and Japan,**—Baron Gros's Embassy to—, 1857–58. De Moges. *London*, 1860. 8vo. **Q, 3.**

—— Commercial Reports from H.M.'s Consuls in—. P.P. *London*, 1865. Case 3: **O, 5.**

—— Ichthyology of the seas of—, Report. J. Richardson. *London*, 1846. 8vo. **N, 5.**

* —— Letters from—. L. S. D. *London*, 1875. 8vo. **A, 2.**

* —— Life of Sir Harry Parkes, Minister to—. S. Lane-Poole. Maps. *London*, 1894. 2 vols. 8vo. **A, 2.**

—— Notes and Queries on—. N. B. Dennys. Vol. i. *Hongkong*, 1867. 8vo. **N, 1.**

—— Order in Council, March 9th, 1865. P.P. *London*. Fol. **M, 1.**

—— *See* Commercial Reports.

—— *See* Historia de las Missiones da Compañia de Jesus.

* —— Treaty Ports of—. 29 maps and plans. *London & Hongkong*, 1867. 8vo. **A, 3.**

**China and North-East Asia.** *See* Navigantium atque itinerantium bibliotheca, vol. ii.

**China and the East,**—Prospectus of the Medical Philanthropic Society for—. *London*, 1840. Pam.-Vol. 35: **O, 1.**

**CHINA AND OTHER COUNTRIES:—**

**China and the East Indies,** — Voyage to —, by Peter Osbeck; a Voyage to Suratte, by Olof Toreen; and an account of Chinese Husbandry, by C. G. Eckeberg. Translated by J. R. Foster. 2 vols. 8vo. *London*, 1771. **O, 2.**

**China and the Indian Archipelago,**—Trade to—. C. Assey. *London*, 1819. Pam.-Vol. 19: **N, 6.**

* **China and the islands of Hongkong and Chusan**—, Narrative of an exploratory visit in 1844–46 to each of the consular cities of—. G. Smith. *London*, 1847. 8vo. **A, 1.**

**China and the Neighbouring Countries,**— Journal of a residence in—, from 1829 to 1833. D. Abeel. *New York*, 1834. 12mo. **Q, 5.**

**China, Australia, and the Pacific Islands** in the years 1855–56. J. D'Ewes. *London*, 1857. 8vo. **O, 3.**

**China, Corea, and the Islands of Lewchew,**— Voyage of the "Alceste"—. John McLeod. 3rd edition. *London*, 1819. 8vo. **O, 2.**

**China, Japan, and Eastern Asia.** *See* Phœnix, —The—.

**China, Japan, and Mongolia,**—Notice of an account of Geological Observations in —. R. Pumpelly. 1865. Pam.-Vol. 20: **N, 6.**

**China, Japon, und India**, anni 1585,—Sendschreiben aus den weitheruhmten Landschaften—. P. Martinez. *Delingen*, 1589. 8vo. **O, 6.**

**China, Japon, y Indias** —, Defensa de los Nuevos Christianos y Missioneros de la—, contra dos libros Intitulandos La Practica Moral de los Jesuites, y el Espiritu de M. Arnaldo. G. de Parraga. Prima pars,— China. *Madrid*, 1690. 16mo. **Q, 6.**

**China, North, and Japan** —, The British Arms in: Peking, 1860; Kagosima, 1862. D. F. Rennie. *London*, 1864. 8vo. **Q, 3.**

**China, North, Manchuria, and Eastern Mongolia,**—Journeys in—, with some account of Corea. A. Williamson. *London*, 1870. 2 vols. 8vo. **A, 2.**

**China Seas and Japan,** — Narrative of an Expedition of an American Squadron to the—, in the years 1852–53–54. Numerous illustrations. Francis L. Hawks. *Washington*, 1856. 3 vols. 4to. **P, 2.**

* **China, Tartary, and Thibet,** — Christianity in—. M. Huc. *London*, 1857–58. 3 vols. 8vo. **A, 1.**

**China, Tartary, etc.,**—General Description of—. From the French of the Abbé Grossier. *London*, 1788. 2 vols. 8vo. **N, 4.**

**China y Japon,**—Historia de las Missiones que han hecho los Religiosos da Compañia de Jesus . . . en India Oriental, e en los Reynos de la—. Luis de Guzman. *Alcala*, 1601. 2 vols. Fol. **P, 2.**

(*End of Section "China and Other Countries."*)

**Chinaman Abroad,** or a desultory account of the Malayan Archipelago, etc. Ong-tae-hae. Translated. *Shanghai*, 1849
Pam.-Vols. 5 & 6: **N, 6**; and 47: **O, 1.**

* **China's Millions.** J. H. Taylor. Vols. 1875, to 1885, and 1887. *London.* 11 vols. 4to. **A, 1.**

**China's Northern Dependencies and Colonial Possessions.** J. Dudgeon. *Glasgow*, 1886. 8vo. Pam.-Vol. No. 66: **O, 5.**

**China's Place in Philology.** Joseph Edkins. *London*, 1871. 8vo. **Q, 3.**

**Chincona Cultivation.** *See* East India,—Return.

**CHINE:—**

—— **Ambassade** de la Compagnie Orientale des Provinces Unies vers l'Empereur de la—. Première partie. J. le Carpentier. *Leyde*, 1665. Fol. **M, 1.**

—— **Anciennes Relations** des Indes et de la—. Traduites d'Arabe. E. Renaudot. *Paris*, 1718. 8vo. **O, 2.**

—— **Anecdotes** sur l'état de la religion dans la—. M. le Cardinal de Tournou. *Paris*, 1733. 6 vols. 12mo. **O, 6.**

—— **Apologie des Jésuites** sur leur conduite dans les affaires de la—. *Peking*, 1763. 16mo. **O, 4.**

—— **Apologie des Missionnaires Dominicaines** de la—. Par un religieux docteur. *Cologne*, 1699. 12mo. **O, 4.**
*Also* 2nd edition. *Cologne*, 1700. 12mo. **O, 4.**

—— **Atlas de la—.** *See* Chine et Tartarie.

—— **Atlas du Chine, Tartarie, et Boucharie,—** Divinités et usages de la—. Demy. **Y, 1.**

—— **avec les Puissances Occidentales,—** Histoire des relations politiques de la—. G. Pauthier. *Paris*, 1859. 8vo. **N, 5.**

—— **Campagne en—,** Souvenirs de la—. J. L. de Negroni. *Paris*, 1864. 8vo. **Q, 5.**

—— **Carte de l'—.** *See* Asie Orientale.

—— **Catholicisme en—,** au viii[e] Siècle de notre ère. P. D. de Thiersant. *Paris*, 1877. 8vo. **Q, 5.**

—— **Catholique,**—La—. *Paris*, 1829. Pam.-Vol. 52: **O, 1.**

—— **Cérémonies de la—,** Lettre d'un docteur de l'ordre de St. Dominique sur les—. *Cologne*, 1700. **N, 5.**

———. Louis le Comte. *Liege*, 1700. 12mo. **N, 5.**

—— **Cochinchine, Inde, et Malasie,—**Voyage en—. A. Haussmann. *Paris*, 1847. 3 vols. in 2. 8vo. **N, 5.**

**CHINE:—**

—— **Croix de,** — Instructive et Historique, mise en Français. M. C. M. de Lunéville. *Paris*, 1853. Pam.-Vol. 40: **O, 1.**

—— **d'Athanase Kirchere;** traduit par F. S. Dalquie. Avec Dictionnaire Chinoise et Français. Illustrée. *Amsterdam*, 1670. Fol. **M, 1.**

—— **Description de la —.** Le P. Martini. *Paris*, 1672. Fol. **M, 2.**

—— **Description Historique, Géographique, et Littéraire de la—.** G. Pauthier. 72 plates. *Paris*, 1853. 8vo. **N, 5.**

——**Dominicains Missionnaires de la,—**Apologie des—, ou réponse au P. Le Tellier et au P. le Gobien. Par un Religieux Docteur. *Cologne*, 1699. 12mo. **O, 4.**
*Also* 2nd edition. 1700. 12mo. **O, 4.**

—— **Douanes Maritime Impériales.** Catalogue Spécial de la Collection exposée au Exposition Universelle, Paris, 1878. Par Ordre du Directeur-Général des Douanes. *Shanghai*, 1878. 4to. **O, 1.**

—— **Église de la,** — L'État present de l'—. 1787 (?). 8vo. **O, 6.**

—— **Emprimerie en—,** en 6[me] siècle de notre ère. S. Julien. Pam.-Vol. 21: **N, 6.**

—— **en Tartarie, et aux Thibet,—**La Christianisme en—. M. Huc. *Paris*, 1857. 4 vols in 2. 8vo. **N, 4.**

—— **Encre de—,** son histoire et sa fabrication. Traduit par Maurice Jametei. *Paris*, 1882. 12mo. **O, 4.**

—— **Esquisse du Sy-yu,** ou des pays à l'Ouest de la—. Traduite par L. Lamiot. *Paris*, 1852. Pam.-Vol. 10: **N, 6.**

—— **et au Japon,—**Souvenirs d'une Ambassade en—, 1757–58. De Moges. *Paris*, 1860. 8vo. **N, 5.**

—— **et autres royaumes de l'Orient,—**Divers Voyages et Missions du P. A. de Rhodes en—. *Paris*, 1603. 4to. **N, 4.**
*Also* 2nd edition. *Paris*, 1666. 4to. **N, 4.**
*Also Paris*, 1681. 4to. **N, 4.**

—— **et de la Tartarie Chinoise,—**Description géographique, historique, chronologique, politique, et physique, de l'empire de la—. J. B. du Halde. *Paris*, 1735. 4 vols. Fol. **M, 1.**
*Also La Haye*, 1736. 4 vols. 4to. **N, 1.**

—— **et les Puissances Chrétiennes.** D. Sinibaldo de Mas. Tomes i and ii. *Paris*, 1861. 2 vols. in 1. 8vo. **N, 5.**

—— **et Tartarie.** M. d'Anville. 2 tomes. Demy. *La Haye*, 1737. **Y, 1.**
Tome i contains 'Relation de la Boucharie'; also 'Nouvelle Atlas de la Chine, de la Tartarie, et du Thibet, ainsi Corée.' [*See* Chine,—Nouvelle Atlas de la —.] Tome ii consists entirely of curious plates.

**CHINE:—**

—— **Faits Memorables des Empereurs de la—.** Orné de 24 estampes en 4to, gravés par Helman. *Paris*, 1784. 4to. **X, 1.**

—— **Guide des Armées alliées en—.** P. Dabry. *Paris & London*, 1859. 8vo. **O, 5.**

—— **Journal de la Residence** du Sieur Lange, contenant ses negotiations à la Cour de la—, 1721–22. *Leyde*, 1726. 8vo. **O, 4.**

—— **Histoire** apologétique de la conduite des Jésuites de la—. 1700. 12mo. **O, 4.**

—— —— de la Conqueste de la—, par les Tartares. M. de Palafox; traduit par le Sieur Colle. *Paris*, 1670. 12mo. **O, 4.**

*Also Amsterdam*, 1723. 12mo. **O, 4.**

—— —— de l'édit de l'empereur de la,—en faveur de la Religion Chrétienne. C. L. Gobien. *Paris*, 1698. 8vo. **O, 4.**

—— —— de l'expedition Chrestienne en la—. Entreprise par les pères de la Compagnie de Jesus. Tiré de Commentaires du P. M. Ricci, par N. Trigault. *Lille*, 1617. 4to. **N, 5.**

*Also Paris*, 1618. 8vo. **N, 5.**

—— —— des deux Conquerants Tartares, qui ont subjugué la—. P. J. de * * *. *Paris*, 1690. 8vo. **R, 5.**

—— —— des Relations Politiques de la—, avec les Puissances Occidentales. G. Pauthier. *Paris*, 1859. 8vo. **N, 5.**

—— —— du Grand Royaumes de la—, situé aux Indes Orientales, etc. Luc de la Porte. *Paris*, 1588. 8vo. **O, 4.**

—— —— Générale de la—, ou annales de cet empire, traduites du Tong-Kien-Kang-Mou. J. A. M. de Moyriac de Mailla. Publiées par M. l'Abbé Grosier. Maps and plates. *Paris*, 1777. 13 vols. 4to. **N, 2.**

—— —— universelle de la—, par A. Semedo; avec l'histoire des Tartares. Traduite en François par M. Martini. *Lyon*, 1667. 4to. **O, 4.**

—— **Insurrection en—.** J. M. Callery et M. Yvan. *Paris*, 1853. 8vo. **O, 5.**

—— **Lettre** du Jaques le Faure sur son Arrivée à la—, et l'état présent de ce royaume. *Paris*, 1662. 8vo. **O, 4.**

—— —— d'un Docteur de l'ordre de S. Dominique sur les Cérémonies de la—, au R. P. le Comte. *Cologne*, 1700. 12mo. **N, 5.**

—— —— sur les Progrès de la Religion à la—. Pam.-Vol. 56: **O, 1.**

—— **Lettres** au R. P. Parrenin, contenant diverses questions sur la—. Nouveau édition. *Paris*, 1770. 8vo. **O, 4.**

**CHINE:—**

—— **Lettres** contenant diverses questions sur la—. De Mairan. *Paris*, 1759. 8vo. Pam.-Vol. 57: **O, 1.**

—— **Livres Classiques de l'empire de la—.** F. Noel. *Paris*, 1784. 4 vols. 18mo. **O, 6.**

—— **L'Univers, etc.—.** G. Pauthier. 12mo. Pam.-Vol.: **N, 6.**

—— **Mémoire** de M. d'Anville sur la —. *Pekin & Paris*, 1776. 8vo. **O, 4.**

—— —— sur l'état politique et religieux de la—, 2,300 ans avant notre ère, selon le Chou King. H. Kurz. 1830. Pam.-Vol. 27: **N, 6.**

—— **Mémoires** pour Rome sur l'état de la Religion Chrétienne dans la—. 1710. Pam.-Vol. 57: **O, 1.**

*Also in vol.* "Affairs in China." **O, 1.**

—— —— sur la —. Comte d'Escayrac de Lauture. *Paris*, 1865. 4to. **M, 2.**

—— **Moderne—.** G. Pauthier & M. Bazin. *Paris*, 1853. 8vo. **N, 5.**

—— **Mœurs, usages, costumes,** arts et métiers, peines, civiles et militaires, cérémonies et paysages, d'après les designs originaux, etc. D. B. de Malpière. 180 plates. *Paris*, 1825. 2 vols. 4to. **M, 2.**

—— **Négotiations entre la France et la—,** en 1860. Livre jaune du Baron Gros. *Paris*, 1864. 4to. **O, 1.**

—— **Nouveaux Mémoires sur l'état Présent de la—,** avec figures par le P. Louis le Comte. 3me edition. *Paris*, 1697. 3 vols. 12mo. **O, 6.**

*Also Amsterdam*, 1698. 2 vols. 12mo. **O, 6.**

—— **Nouvelle Atlas de la—,** de la Tartarie Chinoise, et du Thibet, ainsi Corée. S. d'Anville. Contains: — (*a*) Account of Boucharie; (*b*) Maps; (*c*) many curious plates. *La Haye*, 1737. Demy. **Y, 1.**

—— —— Same work as the foregoing, except section (*c*), the plates in which are altogether different. *Also* has (*d*) outline illustrations of the life of Confucius pasted on the backs of the leaves. Bound as vol. i of "Chine et Tartarie."

—— **Nouvelle relation de la—,** composée en l'année 1668 par Gabriel de Magaillans, et traduite du Portugais en Français par le Sieur B. *Paris*, 1688. 4to. **N. 1.**

——; ou Description Historique, Géographique, et Littéraire de ce vaste Empire. G. Pauthier. *Paris*, 1853. 8vo. **N, 5.**

—— **Ouverte —.** Adventures d'un Fan-Koui dans le Pays de Tsin. Par Old Nick (H. F.). *London*, 1845. 8vo. **Q, 4.**

—— **Portrait Historique de l'Empereur de la—.** J. Bouvet. *Paris*, 1698. 12mo. **O, 6.**

**CHINE:—**

—— **Prière pour l'Église de la—.** 1702. Pam.-Vol. 56: **O, 1.**

—— **Puissances Chrétiennes et la—.** D. S. de Mas. *Paris*, 1861. Tomes i and ii in one. 8vo. **N, 5.**

—— **Relation Abrégée de la Nouvelle Persécution de la—.** Tirée de la Relation composée à Macao par les Missionnaires de l'ordre de St. Dominique. Traduite de l'Italien par François Gonzales. 18mo. **O, 6.**

—— **Remarques philologique sur les Voyages en—,** de M. de Guignes. *Berlin*, 1809. Pam.-Vols. 2 and 18: **N, 6.**

—— **Résumé de l'Histoire de la—,** including Résumé de l'histoire du Brésil, etc. De S * * *. 2nd edition. *Paris*, 1825. 18mo. **O, 6.**

—— **Souvenirs de la Campagne en—.** J. L. de Negroni. *Paris*, 1864. 8vo. **Q, 5.**

—— **Substance anesthétique employée en—,** dans le commencement du iiie siècle de notre ère, pour paralyser momentanément la sensibilité. S. Julien. Extrait des comptes rendus des Séances de l'Académie des Sciences, 19 Février et 26 Mars, 1849. 4to. **M, 2.**

—— **Traité** sur quelques points importans de la Mission de la—. A. de St. Marie. *Paris*, 1701. 18mo. **O, 6.**

—— **Végétale Cire,**—Renseignements sur la—. S. Julien. *Paris*, 1857. Pam.-Vol. 21: **N, 6.**

—— **Voyage à la—.** J. G. Hüttner. Maps and plates. *Paris*, 1803. 12mo. **O, 6.**

—— **Voyage en—,** et dans les Mers et Archipels de cet empire, 1847–50. J. de la Gravière. *Paris*, 1853. 2 vols. 8vo. **O, 5.**

—— **Voyage en divers états d'Europe et d'Asie** entrepris pour découvrir un nouveau chemin à la—. Fr. Avril. *Paris*, 1693. 12mo. **O, 6.**

**Chinensi,**—Memorie Istoriche della controversia de cult—. *Colonia*, 1700. 8vo. **O, 4.**

**Chinensis,** — Portfolio—, or a Collection of Authentic Chinese State Papers. Translated by J. L. Shuck. *Macao*, 1840. 8vo. **Q, 4.**
*Also* in Pam.-Vol. 1: **N, 6.**

—— Descriptio Regni—. *Lugduni Batavorum*, 1639. 32mo. **O, 6.**

**Chines,**—De Reizen de—. *Amsterdam*, 1727. 8vo. **O, 4.**

**CHINESE:—**

—— **Ancien ouvrage.** *See* Tcheou-pei.

—— **and Arabic Dictionary.** 4to. **N, 3.**

—— **and Armenian,**—Translations from the—, with notes and illustrations. Chas. Fried. Neumann. *London*, 1831. 8vo. **N, 2.**

**CHINESE:—**

—— **and English Dictionary.** Arranged according to the Radicals. W. H. Medhurst. *Batavia*, 1842. 2 vols. 8vo. **N, 3.**

—— **and English, — Vocabulary of Proper Names** of Places, Persons, Tribes, and Sects, in China, Japan, Corea, Annam, Siam, Burmah, the Straits, etc., etc., in—. F. P. Smith. *Shanghai*, 1870. 8vo. **A, 1.**

—— **and European Governments,**—On the language of communication between the—. *Chinese Repository*, June, 1844. Pam.-Vol. 35: **O, 1.**

—— **and General Missionary Gleaner,** 1851–54 (only 1853 complete). *London*. 8vo.
*Also* The Gleaner in the Mission Field. Nos. 1–10. *London*. 8vo. **O, 5.**

—— **and Japanese Plates,** in Scrapbook. "Kerry." Royal. **X, 1.**

—— **and Japanese Repository.** Jas. Summers, *editor*. 3 vols. in 2. *London*, 1863–64 to 1865–66. 8vo. **Q, 4.**

—— **and Japanese Works of Art,**—Catalogue of the Burlington Fine Arts Club. *London*, 1878. 4to. **O, 1.**

—— **and Mediæval Guilds.** F. W. Williams. Reprinted from the *Yale Review*, August and November, 1892. 8vo. Pam.-Vol. No. 73: **O, 5.**

—— **and Mogul,**—Ancient Inscription in—. A. Wylie. 1855. Pam.-Vol. 28: **N, 6.**

—— **and the "Outer Barbarians"** An article. Pam.-Vol. 7: **N, 6.**

* —— **and their Rebellions.** T. T. Meadows. *London*, 1856. 8vo. **A, 1.**

—— **as they are.** G. Tradescant Lay. Plates. *London*, 1841. 8vo. **Q, 3.**

—— **Association in aid of the Medical Missionary Society in China,**—Address at Meeting of the—. B. Hobson. 1846. Pam.-Vol. 37: **O, 1.**
*Also* Report of the Hackney Auxiliary. Pam.-Vol. 35: **O, 1.**

—— **Authorities,** — Letters relating to the Foreign Customs Establishment, from Ho and other—. *Shanghai*, 1860. Pam.-Vol. 52: **O, 1.**

—— **Bibliography,** — Letter on—. D. J. Macgowan. *Ningpo*, 1858. Pam.-Vol. 5: **N, 6.**

—— —— Manual of—. Being a list of works and essays relating to China. P. G. and O. F. von Möllendorff. *London & Shanghai*, 1876. 8vo. **U, 1.**

—— **Botanical Works,**—On the Study and Value of—. Chinese woodcuts. E. Bretschneider. *London*, 1870. Pam.-Vol. 71: **O, 5.**

CHINESE:—

* —— **Buddhism.** J. Edkins. *London*, 1880. 8vo. **A, 2.**

—— **Buddhist Priests,**—Fusang, or the discovery of America in the fifth century by the—. C. G. Leyland. *London*, 1875. 8vo. **U, 3.**

—— **Buildings, Furniture, Dresses,** Machines, and Utensils, Designs of—, engraved from the originals drawn in China. W. Chambers. *London*, 1757. **Y, 1.**

—— **Campaign under Lieut.-Col. C. G. Gordon,**—History of "The Ever Victorious Army," and of the suppression of the Tai-Ping Rebellion. Andrew Wilson. *London*, 1868. 8vo. **Q, 4.**

—— **Casket of Gems,**—Translated from the—. S. Birch. *London*, 1872. Pam.-Vol. 61: **O, 5.**

—— **Ceremonial Usages of the—,** B.C. 1121, as prescribed in the "Institutes of the Chou Dynasty strung as Pearls." Translated from Chinese by W. R. Gingell. *London*, 1852. 4to. **Q, 4.**

—— **Chair in the University of Oxford,**—Inaugural lecture on the constituting of—. Jas. Legge. *Oxford & London*, 1876. Pam.-Vol. 72: **O, 5.**

—— **Chapels at Wan-tsye and T'ae-Ping-shen,**—List of Subscribers to the building of—, etc. J. Legge. *Hongkong*, 1864 (?). Pam.-Vol. 61: **O, 5.**

—— **Character = 'E,'**—Remarks on the significance of the—. W. H. Medhurst. *Hongkong*, 1852. Pam.-Vol. 19: **N, 6.**

—— **Characters** added: — *See* Englishman's Greek Concordance of the New Testament.

*Also* Englishman's Hebrew and Chaldee Concordance of the Old Testament.

—— ——, Introduction to the Study of—. J. Edkins. *London*, 1876. 8vo. **N, 3.**

—— ——, Two lists containing all in the Bible and in 27 other books. W. Gamble. *Shanghai*, 1865. Pam.-Vol. 48: **O, 1.**

* —— —— under 300 primary forms,—Account of the structure of—. J. Chalmers. *London, Hongkong, & Shanghai*, 1882. 8vo. **A, 1.**

—— **Charms, Talismans, and Felicitous Appendages,** — Some account of —. J. R. Morrison. *London*, 1832. 4to. Pam.-Vol. 33: **O, 1.**

—— **Chrestomathy in the Canton Dialect.** E. C. Bridgman. *Macao*, 1841. 4to. **N, 3.**

—— **Christian Union,** — Progress of the—. *Cork*, 1849. Pam.-Vol. 52: **O, 1.**

—— **Chronology.** Paper read before the Victoria Institute, March 3rd, 1890, by J. Legge. *London*. 8vo. Pam.-Vol. 73: **O, 5.**

—— **Classical work** commonly called the Four Books. Translated by David Collie. *Malacca*, 1828. 8vo. **O. 2.**

CHINESE:—

—— **Classics,** vols. i–iv. J. Legge. A review. Pam.-Vol. 8: **N, 1.**

—— —— Romanized. No. 1: Dá'Yáh, — the Great Study. B. Jenkins. *Shanghai*, 1856. 8vo. Pam.-Vol. 74: **O, 5.**

—— ——, with a Translation, Critical and Exegetical Notes, Prolegomena, and Copious Indexes. J. Legge. *Hongkong & London*. 8 vols. as 5. 8vo. Including:—

Vol. i.—Confucian Analects. Great Learning. Doctrine of the Mean. 1861.

Vol. ii.—Works of Mencius. 1861.

Vol. iii, pt. 1.—First parts of the Shoo-King. 1865. Pt. 2.—Fifth part of the Shoo-King. 1865.

Vol. iv, pt. 1.—First parts of the She King. 1871. Pt. 2.—Second, third, and fourth parts of the She King. 1871.

Vol. v, pt. 1.—Dukes-Yin, Hwan, etc. 1872. Pt. 2.—Dukes Seang, Chou, etc. 1872. **A, 1.**

—— **Coins** from the seventh century B.C. to A.D. 621, including the series in the British Museum, — Catalogue of —. Terrien de Lacouperie. Edited by R. S. Poole. *London*, 1892. 8vo. **N, 1.**

—— —— of the Ta-tsing Dynasty. A. Wylie. 1857. Pam.-Vol. 23: **N, 6.**

—— **Collection** now exhibiting in London. W. B. Langdon. 3rd English edition. *London*, 1842. 8vo. **Q, 4.**

—— **"College,—Reports of the Anglo-,—"** etc. Pamphlet-Volume No. 48. 8vo. Including:—

1. Report of the Eleventh Year of the Anglo-Chinese College, with Appendix concerning the Laws of China. *Malacca*, 1829.

2. Report of the Chinese Mission Station at Malacca. 1830.

3. Report of the Malacca Mission Station and Anglo-Chinese College. 1831.

4. Report of the Anglo Chinese College, with Appendix "Thousand Character Classic." 1831.

5. Report of the Malacca Free School for 1830.

6. Report of the Anglo-Chinese College for 1835.

7. Report of the Singapore Institution Free School, 1837–38, with Minute of Sir S. Raffles.

8. Ditto, ditto, 1838–39.

9 & 10. Reports of the Protestant Mission School in Pinang, for 1851 and 1861.

11. Report of the Protestant Mission School at Malacca. 1828.

12 & 13. Two lists of Selected Characters containing all in the Bible and 27 other books. W. Gamble. *Shanghai*, 1865.

14 & 15. Report of the Mission Schools, etc., at Penang, for 1863–64.

16. Report of the Morrison Education Society, 1864–65. *Hongkong*, 1865. **O, 1.**

**CHINESE:—**

—— **"College,—Reports of Anglo-, —."** Pamphlet-Volume 49. 8vo. Including:—

1. Account of the founding of the Anglo-Chinese College in 1819.

2–9. Reports of the Anglo-Chinese College, 1825–31, 1834, and 1836.

10 & 11. Reports of the Preparatory School and Theological Seminary, Hongkong, 1850 and 1851.

12–20. Reports of the Morrison Education Society, Hongkong, 1846 to 1848, 1857, 1861 to 1863, 1865, and 1866.

21. Report of the Chinese Mission at Malacca, 1830.

22. Report of the Malacca Mission Station and the Anglo-Chinese College, 1831.

23. Second Annual Report of the Malacca Free School, 1829.

24. First Report of the Benevolent Institution or Christian School for all Nations, opened at Malacca, March, 1834.

25. Report of the Malacca Free School for 1835 and 1836.

26 & 27. Reports for 1868 and 1869 of the Chinese Vernacular Schools.

28–32. Reports of the Chinese Vernacular Schools for 1870 to 1872, 1873–74, and 1874–75.

33. Report of the Berlin Foundling Institution at Hongkong, for 1867–68.

**O, 1.**

—— **Colloquial Language**, commonly called the Mandarin Dialect,—Grammar of the—. J. Edkins. *Shanghai*, 1857. 8vo. **N, 3.**

*Also* 2nd edition. *Shanghai*, 1864. 4to. **N, 3.**

—— **Commercial Guide**. J. R. Morrison. *Canton*, 1834. Pam.-Vols. 12 and 15: **N, 6.**

*Also* 3rd edition. *Canton*, 1848. 8vo. **Q, 4.**

—— **Conversations**, translated from native authors. *Shanghai*, 1852. 8vo. **N, 3.**

—— **Coolies in Cuba.** Article from the *Colonial Intelligencer*, August, 1876. Pam.-Vol. 68: **O, 5.**

—— **Corean and Japanese Languages,**—Translation of a Comparative Vocabulary of the—, to which is added the Thousand Character Classic. Philo Sinensis (C. Gutzlaff). *Batavia*, 1835. 8vo. **O, 3.**

—— **Costumes**; painted by Patqua. *Canton*. Scrapbook No. 1. **X, 1.**

—— **Courtship.** In verse. P. P. Thoms. *London*, 1824. 8vo. **O, 1.**

—— **Currency, Coin, and Paper Money.** W. Vissering. *London*, 1877. 8vo. **Q, 4.**

—— **Customs and Manners** in 1811–12. Sketches taken on the spot, etc. G. Wilkinson. *Bath*, 1814. 8vo. **Q, 4.**

**CHINESE:—**

——, **Deathblow to Corrupt Doctrines**, a Plain Statement of Facts, translated from the—. *Shanghai*, 1870. 8vo. In case. **O, 5.**

*Also* the same tract in Chinese.

—— **Dialect spoken in Hainan.** *The Phœnix*, December, 1870. R. Swinhoe. *London*, 1870. 4to. **O, 5.**

* —— **Dialogues, Questions, and Familiar Sentences**, literally rendered into English. W. H. Medhurst. *Shanghai*, 1844. 8vo. **A, 1.**

—— **Dialogues to Assist Beginners.** W. H. Medhurst. *Shanghai*, 1844. 8vo. **N, 3.**

—— **Dictionary,**—"Basterdt Woorden," English, French, German, and Chinese. MS. Fol. **M, 1.**

—— —— in the Cantonese Dialect. E. J. Eitel. Pt. i: A–K. *London & Hongkong*, 1877. 8vo. **N, 3.**

——: —— of the Chinese Language. R. Morrison. Reprinted. *Shanghai & London*, 1865. 2 vols. 8vo. **N, 3.**

——: —— of the Hok-këën Dialect of the Chinese Language. W. H. Medhurst. *Macao*, 1832. 4to. **N, 3.**

*Also* Medhurst's private copy. **M, 2.**

——: ——, Syllabic—, of the Chinese Language, arranged according to the Wu-fang Yuen Yin, with the pronunciation of the characters as heard in Peking, Canton, Amoy, and Shanghai. S. Wells Williams. 2nd edition. *Shanghai*, 1896. 4to. **N, 1.**

*Also* Index to ditto, arranged according to Sir T. Wade's system of orthography, by James Acheson. *Hongkong & Shanghai*, 1879. 8vo. **N, 1.**

——: ——, Tonic—, of the Chinese Language in the Canton Dialect. S. Wells Williams. *Canton*, 1856. 8vo. **N, 3.**

—— **Diet, Dress, and Dwellings of the—**, in relation to health. J. Dudgeon. *London*. 8vo. **Q, 5.**

—— **Discoveries in—**, or the Symbolism of the Principal Characters of the Chinese System of Writing. S. P. Andrews. *New York*, 1854. 8vo. **O, 3.**

—— **Dispensary.** *See* Chinkiang.

—— **do not call Europeans Barbarians,**—Remarks on the rendering 'barbarian,' showing that the—. *London*, 1851. Pam.-Vols. 19: **N, 6**; and 45: **O, 1.**

—— **Documents contain Insulting Language,**—Refutation of the Arguments contained in the seven official documents transmitted by Her Majesty's Government at Hongkong, who maintain that the—. P. P. Thoms. *London*, 1853. Pam.-Vol. 19: **N, 6.**

**CHINESE:—**

—— **Dress and Manners of the—.** 50 plates. *London*, 1814. 4to.

—— **Easy Lessons in—.** Adapted to the Canton Dialect. S. Wells Williams. *Macao*, 1842. 8vo. **N, 3.**

—— **Elementary Characters,**—An Explanation of the—. J. Hager. *London*, 1801. Fol. **M, 1.**

—— **Elementary Lessons in—.** A. Foster. *London*, 1887. 8vo. **N, 3.**

—— **Embassy,**—Plates to the—. *London*, 1796. [*See* China,—Authentic Account, etc.] **Y, 1.**

—— —— to the Khan of the Tourgouth Tartars, 1712–15,—Narrative of the—. By the Chinese Ambassador. Translated by G. T. Staunton. *London*, 1821. 8vo. **O, 2.**

—— **Empire,** — British relations with the —. *London*, 1832.
Pam.-Vols. 25: **N, 6**; and 52: **O, 1.**

—— —— Historical, Geographical, and Philosophical view of the—. W. Winterbotham. *London*, 1795. 8vo. **N, 4.**
*Also* 2nd edition. *London*, 1795. 8vo. **N, 4.**

—— —— in 1849, — Notes on the Condition and Government of the —. T. F. Wade. *Peking Gazette*, 1849.
Pam.-Vols. 13, 14, and 25: **N, 6.**

—— —— in its foreign relations. R. Alcock. 1857. Pam.-Vols. 24 and 29: **N, 6.**

—— —— *See* Indo-China.

—— —— Sequel to recollections of a journey through Tartary and Thibet. M. Huc. New edition. Maps. *London*, 1854. 8vo. **Q, 5.**

——: **English and Chinese Dictionary.** W. H. Medhurst. *Shanghai*, 1847. 2 vols. 8vo. **N, 3.**

——, **Essays on the Intellectual Life of the—.** Hanlin Papers. W. A. P. Martin. *London*, 1880. 8vo. **N, 5.**

—— **Expedition,** — Six months with the—. Lord Jocelyn. *London*, 1841. 8vo. **O, 3.**

—— ——, The late—. *See* Doings in China.

—— **Fragment,**—An Inquiry into the present state of Religion in England. *London*, 1786. 8vo. **O, 2.**

—— **Furniture and Lanterns,** painted by Patqua. *Canton*. Scrapbook No. 3. **X, 1.**

—— **Gardening**; (Dissertation on Oriental Gardening). W. Chambers. 2nd edition. *London*, 1773. 4to. **M, 2.**

—— **Government on Missions,** — Analysis of the circular of the—, June, 1871. C. Douglas and others. 2nd edition.
Pam.-Vols. 4 and 22: **N, 6.**

**CHINESE:—**

—— **Grammar,—Notices of—.** Part i. Philo Sinensis [C. Gutzlaff]. *Batavia*, 1842. 8vo. **N, 3.**

—— **Green Dye,**—On the Manufacture of the—. M. Hélot. 1857. Pam.-Vol. 21: **N, 6.**

—— **Historical Summary** of the different versions of the Scriptures in—. W. Muirhead. Pam.-Vol. 65: **O, 5.**

—— **History,**—Ancient and Modern. C. Gutzlaff. Maps. *London*, 1834. 2 vols. 8vo. **N, 4.**

—— ——, Eastern Anecdotes of Exemplary Characters, with Sketches of—. *London*, 1799. 8vo. **O, 3.**

—— **Hospital** at Shanghai,—Statement *re* the building of the—, and Reports from 1847–48 to 1857. Pam.-Vols. 36 and 37: **O, 1.**

—— —— *See* Amoy.

—— —— *See* Peking.

—— —— *See* Tientsin.

—— **Husbandry.** C. G. Eckeberg. *See in vol.* China and the East Indies. **O, 2.**

—— —— Account of—. J. R. Foster. *London*, 1771. 2 vols. **O, 2.**

—— **Imperial Thesaurus,**—On the meaning of the word 'Shin' in the—. Translated by W. H. Medhurst.
Pam.-Vols. 4 & 6: **N, 6**; and 42: **O, 1.**

—— **Insurgents,**—Critical Review of the Books of the—. W. H. Medhurst.
Pam.-Vol. 5: **N, 6.**

—— **Insurrection,**—Connection between Foreign Missionaries and the—. *See* Pamphlets issued by the Chinese Insurgents.

—— —— Summary of the—. 1885.
Pam.-Vol. 24: **N, 6.**

—— **Intellectual Life of the—.** *See* Hanlin Papers.

——, **Is our War with the Tartars or the—.** John Scarth. *London*, 1860.
Pam.-Vol. 26: **N, 1.**

—— **Junk "Keying,"**—Description of the—. *London*, 1848. Pam.-Vol. 55: **O, 1.**

—— **"Language."**
Pamphlet-Volume No. 10. 8vo. Including:—
1. Dissertation sur le nom Antique et Hieroglyphique de la Indée, etc. C. de Paravey. *Paris*, 1836.
2. Observations sur quelque points de la doctrine Samanéenne, et en particulier sur les noms de la Tirade Suprême chez les differens peuples Bouddhistes. Abel-Rémusat. *Paris*, 1831.
3. Lettre à M. le Redacteur du *Journal Asiatique*. Stanislas Julien.
4. Origin of Paper-Money. J. Klaproth. *London*, 1823.

**CHINESE**:—

5. Esquisse du Sy-yu, ou des Pays a l'Ouest de la Chine. Traduite par Louis Lamiot. 1832.
6. Lettres de M. Lamiot, Missionnaire Lazariste en Chine. *Paris*, 1852.
7. Lettre à M. Robert Thom. Extrait du *Journal Asiatique*. S. Julien. 1844.
8. Caractères Chinois, gravés sur poinçons d'acier. L. Legrand. 1836.
9. Rapport sur une version Chinoise des Fables d'Ésope publiée à Canton par M. Thom. Bazin, ainé. 1843.
10. Fragmens Bouddhiques. J. Klaproth. 1831.
11. Mémoire sur les Principes Généraux du Chinoise Vulgaire. M. Bazin. *Paris*, 1845.
12. Lectures on the nature and structure of the Chinese language. Samuel Kidd. *London*, 1838.
13. Remarks on the Indian languages of North America. John Pickering. 1836.
**N, 6.**

—— **Language** and Literature. Lecture by J. Summers. *London*, 1853.
Pam.-Vol. 52 : **0, 1.**

—— —— Beginner's First Book in the —, (Canton Vernacular). *Hongkong*, 1847. 8vo. **N, 3.**

—— —— Dialogues and detached sentences in the—. *Macao*, 1816. 8vo. **Q, 4.**

—— —— Dictionary of the—. R. Morrison. Reprinted. *Shanghai & London*, 1865. 2 vols. 8vo. **N, 3.**

—— —— Dictionary (Syllabic) of the—, arranged according to the Wu-fang Yuen Yin, with the pronunciation of the characters as heard in Peking, Canton, Amoy, and Shanghai. S. W. Williams. 2nd edition. *Shanghai*, 1896. 4to. **N, 1.**

—— —— Dissertation on the characters and sounds of the—. *Serampore*, 1800. **M, 2.**

—— —— Essay on the Nature and Structure of the—. T. Myers. *London*, 1825. 8vo. **N, 3.**

—— —— Essay on the need of concise notes, headings, introductions, and preface being added to the Bible in the—. A. Williamson. *Shanghai*, 1890. 8vo. Pam.-Vol. No. 65 : **0, 5.**

—— —— Grammar of the—. R. Morrison. *Serampore*, 1815. 4to. **P, 2.**
*Also with* Notitia Linguæ Sinicæ. **N, 3.**

—— —— Hok-këën Dialect, — Dictionary of the—. W. H. Medhurst. *Macao*, 1832. 4to. **N, 3.**
*Also* Medhurst's private copy. **M, 2.**

—— —— Nature and Structure of the —. Lecture by S. Kidd. *London*, 1838.
Pam.-Vols. 1, 10, & 30 : **N, 6**; and 40 : **0, 1.**

—— —— The Primitive—. *See* China, — Antiquity of—.

**CHINESE**:—

—— **Language**,—Réflexions sur la—. J. de Guignes. *Paris*, 1807. Pam.-Vol. 17 : **N, 6.**

—— —— Rudiments of the—. Jas. Summers. *London*, 1864. 12mo. **N, 3.**

—— —— *See* Univers.

—— —— Term for the Deity in the—. *See* Dissertation on the Theology, etc.

—— —— Tonic Dictionary of the—, in the Canton Dialect. S. Wells Williams. *Canton*, 1856. 8vo. **N, 3.**

—— **Letters**, being a Philosophical, Historical, and Critical Correspondence between a Chinese Traveller at Paris and his countrymen in China, Muscovy, Persia, and Japan. Translated into English. *London*, 1741. 12mo. **0, 4.**

—— **Library of the Royal Asiatic Society**,— Catalogue of the—. Transliterations and translations only. Pam.-Vol. 46 : **0, 1.**

—— **Life among the**—. R. S. Maclay. *New York*, 1861. 8vo. **Q, 4.**

—— **Literature**,—Letters on—. Collected and edited by A. Montucci. *London*, 1804.
Pam.-Vol. 17 : **N, 6.**

—— —— Notes on —, with Introductory Remarks on the Progressive Advancement of the Art, and a list of translations from the Chinese into various European Languages. A. Wylie. *Shanghai & London*, 1867. Fol. **Hx, 1.**

—— **Lorchas, Register, Smuggling**, etc.,— Papers relating to—. P.P. 1841–53. *London*, 1854. Fol. **M, 1.**

—— **Manual**. Recueil de Phrases Chinoises. H. Stanley, *editor*. *London*, 1854. Fol. **M, 2.**

—— **Maps**, — Sundry —. In Scrapbook "Galway." **Y, 1.**

—— **Maritime Customs Service** from 1871 to 1882,—An Epitome of the Reports of the Medical Officers to the—. C. A. Gordon. *London*, 1884. 4to. **N, 1.**

—— **Materia Medica**,—Notes on—. D. Hanbury. *London*, 1862. 8vo. **0, 3.**
*Also in* Pam.-Vols. 21 : **N, 6**; and 38 : **0, 1.**

—— —— Observations on a collection of Articles of—, obtained in 1875–76. *London*, 1877. 8vo. Pam.-Vol. 71 : **0, 5.**

—— —— *See* Yunnan Mission.

—— **Matters**,—Notes by Robert Hart, Inspector General of Imperial Maritime Customs, with Comments by J. Ross Browne. *Shanghai*, 1869. 8vo. **M, 1.**

—— **Medical Missions**,—First Report of the Glasgow Association in aid of the—. 1846.
Pam.-Vol. 36 : **0, 1.**

**CHINESE:—**

——, **Medical Vocabulary**, in English and—. B. Hobson. *Shanghai*, 1858.
Pam.-Vol. 4: **N, 6.**

——, **Memorials of Protestant Missionaries to the**—, giving a list of their publications and obituary notices of the deceased. With copious Indexes. A. Wylie. *Shanghai*, 1867. 8vo. **N, 2.**

—— **Midwifery.** — Article on W. Lockhart's translation of a treatise on—. *Dublin Journal of Medical Science.*
Pam.-Vols. 35 and 38: **O, 1.**

—— **Miscellaneous Pieces relating to the**—. *London*, 1762. 2 vols. 8vo. **O, 6.**

—— **"Miscellany."**
Pam.-Vol. No. 6. 8vo. Designed to illustrate the Government, Philosophy, Religion, Arts, Manufactures, Trade, Memorial Customs, History, and Statistics of China. Including:—

1. A glance at the Interior of China, obtained during a journey through the silk and green tea districts taken in 1845.
2. The Chinaman Abroad, or a desultory account of the Malayan Archipelago, particularly of Java. Ong-tae-hae. Translated. *Shanghai*, 1849.
3. Dissertation on the Silk Manufacture and the Cultivation of the Mulberry. Translated from the works of Tseu-Kwang-K'He. *Shanghai*, 1849.
4. General Description of Shanghai and its Environs. *Shanghai*, 1850.
5. On the true meaning of the word 'Shin' in the Chinese Imperial Thesaurus. Translated by W. H. Medhurst.
6. An Inquiry into the proper mode of translating 'Ruach' and 'Pneuma.' W. H. Medhurst.

**N, 6.**

—— **Miscellany**; consisting of Original Extracts from Chinese Authors, in the Native Character, with translation and philological remarks. R. Morrison. *London*, 1825. 4to. **M. 1.**

—— **Mission** in London,—Annual Report for 1889. *London.* Pam.-Vol. 72: **O, 5.**

—— —— Station at Malacca,—Reports for 1830 and 1831. Pam.-Vol. 47: **O, 1.**

—— **Missionary Gleaner**, 1851–54. 8vo. **O, 5.**

—— **Missions.** *See* Morrison,—Robert—.

—— —— *See under* Missions.

—— **Monopoly** [of the East India Company] examined. *London*, 1830.
Pam.-Vol. 8: **N, 6.**

—— **Moral Maxims.** Hien Wun Shoo. J. F. Davis. *London & Macao*, 1823. 8vo. **Q, 4.**

—— **Moths and Butterflies.** Painted by Patqua. *Canton.* Scrapbook No. 1. **X, 1.**

—— **Musical Notation.** E. W. Syle. 1858.
Pam.-Vol. 5: **N, 6.**

**CHINESE:—**

—— **New Testament,**—Correspondence on the Version of the—. 1848. Pam.-Vol. 19: **N, 6.**

—— **Novel**, Hwa-tsien-ki. *See* Flowery Scroll.

—— —— Two Fair Cousins, from the French of Abel-Rémusat. *London*, 1830. 2 vols. in 1. 12mo. **N, 5.**

—— **Novels**, translated from the originals, to which are added Proverbs and Moral Maxims. John Francis Davis. *London*, 1822. 8vo. **N, 4.**

—— **Numismatics.** John Williams. 1853.
Pam.-Vol. 29: **N, 6.**

—— **Official Language,**—Mistranslation of—. P. P. Thoms. *Westminster Review.*
Pam.-Vol. 1: **N, 6.**

—— **on the Plain of Shinar.** T. McClatchie. *London*, 1855. Pam.-Vol. 29: **N, 6.**

—— **"On the Word 'God' in—; Vol. i."**
Pamphlet-Volume No. 41. 8vo. Including:—

1. An Essay on the proper rendering of the words 'Elohim' and 'Theos' into the Chinese Language. W. J. Boone. *Canton*, 1848.
2. A dissertation on the Theology of the Chinese with a view . . . to the most appropriate term for expressing the Deity in the Chinese Language. W. H. Medhurst. *Shanghai*, 1847.
3. An inquiry into the proper mode of rendering the word 'God' in translating the Sacred Scriptures into the Chinese Language. W. H. Medhurst. *Shanghai*, 1848.

**O, 1.**

—— **"On the Word 'God' in—; Vol. ii."**
Pamphlet-Volume No. 42. 8vo. Including:—

1. An Inquiry into the proper mode of rendering the word 'God' in translating the Sacred Scriptures into the Chinese language. G. T. Staunton. *London*, 1849.
2. Memorial to the British and Foreign Bible Society on a new version. W. H. Medhurst. *London*, 1836.
3. Documents relating to the proposed new Chinese translation of the Holy Scriptures.
4. Remarks on the Memorial to the British and Foreign Bible Society. Samuel Kidd. *London*, 1836.
5. Reply to the Essay of Dr. Boone on the proper rendering of the words 'Elohim' and 'Theos.' W. H. Medhurst, J. Stronach, & W. Milne. *Canton*, 1848.
6. Some Thoughts on the proper term to be employed to translate 'Elohim' and 'Theos' into Chinese. By an American Missionary in China (S. Doty). *Shanghai*, 1850.
7. Reply to the few plain questions of a Brother Missionary. W. H. Medhurst. *Shanghai*, 1848.
8. On the true meaning of the word 'Shin' in quotations from the Chinese Imperial Thesaurus. Translated by W. H. Medhurst. *Shanghai*, 1849.

**CHINESE:—**

9. An Inquiry into the proper mode of translating 'Ruach' and 'Pneuma.' W. H. Medhurst. *Shanghai*, 1850.

10. An Argument for Shang Te as the proper rendering of 'Elohim' and 'Theos.' Jas. Legge. *Hongkong*, 1850.

11. Letters on the rendering of the name 'God' in the Chinese Language. Jas. Legge. *Hongkong*, 1850.

12. Sermon on the death of the Rev. Samuel Dyer, Missionary to the Chinese. J. Stronach. *Singapore*, 1843.

**O, 1.**

—— **"On the Word 'God' in—; Vol. iii."** Pamphlet-Volume No. 43. 8vo. Including:—

1. Defence of an Essay on the proper rendering of the words 'Elohim' and 'Theos.' W. J. Boone. *Canton*, 1850.

2. The notions of the Chinese concerning God and Spirits, etc., with examination of the foregoing. J. Legge. *Hongkong*, 1852.

3. Extracts from the *Evangelical Magazine*. Review of Dr. Legge's two pamphlets on the word 'God.'

4. Letter of W. H. Medhurst, J. Stronach, and W. Milne on the Chinese version of the Scriptures, August 1, 1851.

5. Strictures on 'Papers relating to the Chinese version of the Scriptures.' W. H. Medhurst, J. Stronach, & W. Milne. *Shanghai*, June 16, 1852.

6. Vindication of Comments on the translation of Ephesians i. W. J. Boone. *Canton*, 1852.

7. Reply to the Strictures in No. 5 above. M. S. Culbertson. *Canton*, 1852.

8. Report regarding the Chinese Union at Hongkong, 1851.

9. Remarks on the best term for 'God,' etc. L. B. Peet. *Canton*, 1852.

10. Reply to Dr. Boone's Vindication (and letter from Dr. Legge). W. H. Medhurst. *Shanghai*, 1852.

11. Letter from the Bishop of Victoria on the Chinese version of the Scriptures. *Hongkong*, August 20, 1851.

12. Remarks on the rendering 'Barbarian,' showing that the Chinese do not call Europeans barbarians. P. P. Thoms. *London*, December, 1851.

13. Observations on No. 12 above. H. Parkes. *Canton*, June, 1852.

**O, 1.**

—— **Origin of the—.** John Chalmers. *Hongkong*, 1866. Pam.-Vol. 4: **N, 6.**

—— **Philosophical Dissertations** on the Egyptians and—. Translated from the French of M. de Paux by J. Thomson. *London*, 1795. 2 vols. 8vo. **Q, 5.**

—— **Pictures of the—**, drawn by themselves. Described by R. H. Cobbold. Plates. *London*, 1860. 8vo. **Q, 4.**

—— **Poetry of the—.** John F. Davis. New edition. *London*, 1870. 4to. **N, 1.**

**CHINESE:—**

—— **Polytechnic Institution and Reading Rooms.** *Shanghai*, 1875. Pam.-Vol. 70: **O, 5.**

—— **Popular Literature, — Horæ Sinicæ;** translated from—. *London*, 1812. 8vo. **Q, 5.**

—— **Potato.** J. Henderson. *London*, 1855. Pam.-Vol. 20: **N, 6.**

—— **Presbyterian Mission at Singapore,** Report, October, 1863. Pam.-Vol. 69: **O, 5.**

—— **Principles of Composition in—.** A paper contributed to the Royal Asiatic Society by J. Legge. 1879. 8vo. Pam.-Vol. 73: **O, 5.**

—— **Printed Books, MSS., and Drawings,** in the Library of the British Museum,—Catalogue of the—. R. K. Douglas. *London*, 1877. 4to. **Hx, 1.**

—— **Proverbs,—A** Collection of—. W. Scarborough. *Shanghai*, 1875. 8vo. **Q, 3.**

—— **Question, — A** Foreigner's Evidence on the—. *London*, 1859. Pam.-Vols. 24 and 25: **N, 6.**

——, **Question of Terms Simplified;** or the meanings of 'Shan,' 'Ling,' and 'Ti' in—, made plain by induction. John Chalmers. *Canton*, 1876. Pam.-Vol. 65: **O, 5.**

—— **Radicals,** etc., with Meanings and Pronunciation in the Court, Canton, Hokkeen, and Tiechin Dialects. MS. Fol. **P, 1.**

—— **Rebel Chief, Hung-Siu-Tsuen,** and the Origin of the Insurrection in China. Theodore Hamberg. *London*, 1855. 8vo. **O, 3.**

—— **Rebellion.** Rev. Griffith John's Experience of the Insurgents. *Canton*, 1861. Pam.-Vol. 5: **N, 6.**

—— **Rebels, — Religion** of the—. Article. 1853. Pam.-Vol. 25: **N, 6.**

—— **Recorder and Missionary Journal.** S. L. Baldwin and J. Doolittle, *editors*. Vols. i–iv, *Foochow*; vols. v onwards, *Shanghai*. Vols. ii–xxvii, 1869–96. 26 vols. 8vo. **A, 6.**

*Wanting* Vol. i; Nos. 9 of 1893, and 5 of 1894; and Title and Index to Vols. viii, xxi, xxiii, and xxvii.

——, **Religion in China,** containing a brief account of the three religions of the—. Joseph Edkins. 2nd edition. *London*, 1878. 8vo. **Q, 4.**

——, **Religious Condition of the—.** Joseph Edkins. *London*, 1859. 12mo. **O, 3.**

—— **Report** of the Medical Missionary Society's Hospital, Canton. Pam.-Vol. 38: **O, 1.**

—— **Repository.** E. C. Bridgman, J. G. Bridgman, & S. W. Williams, *editors*. *Canton*, 1832–51. 20 vols. 8vo. **A, 5.**

* —— **Researches.** A. Wylie. *Shanghai*, 1897. 8vo. **A, 1.**

**CHINESE:—**

—— **Revolution,** the causes which led to it, etc. *London*, 1853. 12mo. **0, 4.**

—— —— with details of habits, manners, and customs, etc. C. Macfarlane. *London*, 1853. 12mo. **0, 1.**

——, **Roman Catholic Proclamation** against Protestants. Pam.-Vol. 1: **N, 6.**

——; **Russo-Chinese Grammar;** Kataiskaya Grammatika. B. Hyacinth. *St. Petersburg*, 1838. 4to. **M, 2.**

——; **Russo-Chinese Intercourse,**—A Sketch of—. From the *New Englander and Yale Review*, May, 1891. F. W. Williams. Pam.-Vol. 74: **0, 5.**

—— **Scenes and People.** Jane R. Edkins. *London*, 1863. 8vo. **0, 3.**

—— **Schoolbooks Romanized.** No. 1: The Three-Charactered Classic. B. Jenkins. *Shanghai*, 1860. 8vo. Pam.-Vol. 74: **0, 5.**

—— **Scriptures,**—Documents relating to the proposed new translation of the—. Pam.-Vol. 42: **0, 1.**

—— —— Historical Summary of the different versions of the—. W. Muirhead. Pam.-Vol. 65: **0, 5.**

—— —— Memorial on a new version of the—. W. H. Medhurst. *London*, 1836.

—— —— Memorial on translating the Holy Scriptures in Chinese. W. Moseley. *Coventry* and *London*. Pam.-Vol. 22: **N, 6.**

—— —— Remarks on the Memorial to the British and Foreign Bible Society, on a new version of the—. S. Kidd. Pam.-Vol. 46: **0, 1.**

—— **"Scriptures,—Revision of."** Pamphlet-Volume No. 65. 8vo. Including:—

1. Gospel of Matthew in Chinese with proposed revisions. W. H. Medhurst.
2. The National Religion of China as illustrative of the proper word for translating 'God' into the Chinese language. Bishop of Victoria. *Shanghai*, 1853.
3. The question of terms simplified. J. Chalmers. *Canton*, 1876.
4. The controversy among the Protestant Missionaries on the proper translation of the words 'God' and 'Spirit' into Chinese. S. W. Williams. *Andover*, 1878.
5. Letter to Professor Max Müller, chiefly on the translation into English of the Chinese terms 'Tî' and 'Shang Tî.' J. Legge. *London*, 1880.
6. Historical Summary of the different versions. W. Muirhead.
7. On the need of concise notes and headings, introductions, and preface. A. Williamson. 1890.
8. Resolutions of the Shanghai Conference on editorial matters, with remarks by Dr. Wright. *Shanghai*, 1890.

**CHINESE:—**

9. Dr. Wright at the Shanghai Conference. Letter to *Chinese Recorder*, July, 1890. A. Foster.
10. The two official organs of the Shanghai Conference on the pamphlets of Dr. Wright and Mr. Archibald. *London*, 1890. **0, 5.**

—— *See* Chuang Tzŭ.

—— *See* Dyer, S.

—— *See* English and Chinese students assisted.

—— *See* English and Chinese Vocabulary.

—— *See* 'God.'

—— *See* Tien-tsin,—Hospital at—.

—— *See* Missions to China.

—— *See* Opium.

—— *See* Shanghai,—Hospital at—.

—— **Sing-pu Massacre,** — Official dispatches respecting—. *Hankow*, 1893. **0, 5.**

—— **Sketches.** Herbert A. Giles. *London*, 1896. 8vo. **Q, 4.**

—— **Social Life of the—.** Justus Doolittle. Plates. *New York*, 1865. 2 vols. 8vo. **Q, 4.**

—— **Society** for the Diffusion of Christian and General Knowledge among the —. Sixth Annual Report. *Shanghai*, 1893. Pam.-Vol. 72: **0, 5.**

—— **Some Reasons** for thinking that the Greek language is borrowed from the—. Pam.-Vol. 63: **0, 5.**

—— **Speaker.** R. Thom. *Ningpo*, 1846. 8vo. **N, 1.**

—— **Spoken Language,** — Progressive lessons in—. J. Edkins. *Shanghai*, 1862. 8vo. **N, 3.**

—— **State Papers,** — Authentic —, Portfolio Chinensis. Translator, J. L. Shuck. *Macao*, 1840. Pam.-Vol. 67: **0, 5.**

—— **Struggle,**—Letter on the—. I. J. Roberts. 1852. 8vo. Pam.-Vol. 13: **N, 6.**

—— **Sub-Committee.** *See* Edinburgh Medical Missionary Society.

—— **Surgical Practice among the,** — Notes of—. P. Parker. *Edinburgh*, 1846. Pam.-Vol. 36: **0, 1.**

—— **System of Writing,**—Symbolism of the primitive characters of the—. S. P. Andrews. *New York & London*, 1854. 8vo. **0, 3.**

——, **The**—; Book for the Day. T. Phillips. *London*, 1854. 8vo. **0, 4.**

——, —— General description of the Empire of China and its inhabitants. F. Davis. Plates. *London*, 1847. 2 vols. 8vo. **Q, 4.**

**CHINESE**:—

——, **The**—, Vindicated. Reply to "The Opium Question, by S. Warren." T. H. Bullock. *London*, 1840. Pam.-Vol. 8: **N, 6.**

——, **Theology of the**—. Dissertation with a view to the most appropriate term for expressing the Deity in the Chinese language. W. H. Medhurst. *Shanghai*, 1847. 8vo. **N, 4.**
*Also in* Pam.-Vol. 41: **0, 1.**

—— **Topography**. An Alphabetical List. From the *Chinese Repository*. *Canton*, 1844. 8vo. **0, 2.**

—— **Tract** on the English method of Vaccination. G. L. Staunton. Pam.-Vol. 35: **0, 1.**

—— —— on Vaccination. Dr. Kerr. *Canton*, 1860. Pam.-Vol. 38: **0, 1.**

—— **"Tracts by S. Kidd."**
Pamphlet-Volume No. 46. 8vo. Including:—
1. Lecture on Nature and Structure of the Chinese Language. *London*, 1838.
2. Report of the Anglo-Chinese College, and Appendix with translation of the Thousand Character Classic. 1831 (?).
3. Remarks on the Memorial to the British and Foreign Bible Society on a new version of the Chinese Scriptures.
4. Catalogue of the Chinese Library of the Royal Asiatic Society; transliterations and translations only.
**0, 1.**

—— **Tragedy**. *See* Han koong tsen.

—— **Translation** from the—, Traité complet de l'art de compter, par M. Biot. Article in *Journal Asiatique*, Mars, 1839. Pam.-Vol. 1: **N, 6.**

—— —— of Theological terms. L. B. Peet. *Fuchau*, 1853. Pam.-Vol. 51: **0, 1.**

—— **Translations** from the Original—, with notes. *Canton*, 1815. Pam.-Vol. 2: **N, 6.**

* —— **Traveller**—, History and account of China, with a life of Confucius. 2nd edition. *London*, 1775. 2 vols. 12mo. **A, 1.**

—— —— at Paris and his Countrymen, — Philosophical, Historical, and Critical Correspondence between—. *See* Chinese Letters.

—— **Turkestan**. *See* The Russians in Central Asia.

—— **Type**; Specimens from the American Presbyterian Press. *Macao*, 1844. Pam.-Vol. 11: **N, 6.**

—— **Union at Hongkong**—, Report. *Hongkong*, 1851. Pam.-Vol. 43: **0, 1.**

—— **Utensils**. *See* Buildings.

—— **Vases of the Shang Dynasty**, from B.C. 1743 to 1476, — Dissertation on the—. P. P. Thoms. *London*, 1851. 8vo. **Q, 4.**

**CHINESE**:—

—— **Vernacular Schools, Malacca**, Reports from 1868 to 1874–75.

—— **Version of John i**,—Critical remarks on the Delegates'—. G. Tomlin. *London*, 1859. Pam.-Vol. 30: **N, 6.**

—— **Version of the Bible**,—Proceedings relating to the—. Pam.-Vol. 5: **N, 6.**

—— **Version of the Scriptures**, — Letter by G. Smith, Bishop of Victoria, on the—. *Hongkong*, 1851. Pam.-Vol. 43: **0, 1.**

—— —— Letter by W. H. Medhurst, J. Stronach, & W. Milne. *Shanghai*, 1852. Pam.-Vol. 4: **N, 6.**

—— —— Letter by W. H. Medhurst, J. Stronach, & W. Milne, on the—. 1851. Pam.-Vol. 43: **0, 1.**

—— —— Reply to Strictures on Papers relating to the—. M. S. Culbertson. *Canton*, 1852. Pam.-Vol. 43: **0, 1.**

—— —— Strictures on the remarks contained in Papers relating to the—. W. H. Medhurst, J. Stronach, & W. Milne. *Shanghai*, 1852. Pam.-Vols. 4: **N, 6**; and 43: **0, 1.**

—— **War**; An account of the Operations of the British Forces from the commencement to the Treaty of Nanking. John Ouchterlony. *London*, 1844. 2 vols. in 1. 8vo. **N, 4.**

—— **Widow**. Translated from the Chinese by Samuel Birch. *London*, 1872. 12mo. Pam.-Vol. 61: **0, 5.**

—— **Works**,—Eclipses recorded in—. Article. A. Wylie. Pam.-Vol. 67: **0, 5.**

—— **Worthies**. *See* Lo-han.

—— **Writing and Texts**, — History of the Archaic—. A. T. de Lacouperie. *London*, 1882. 8vo. Pam.-Vol. No. 73: **0, 5.**

—— **Zoology**,—Catalogue of the Mammals of China and of the island of Formosa. R. Swinhoe. *London*, 1870. 8vo. **0, 1.**

**Chinesen**,—Abhandlungen Sinesischer Jesuiten, über Geschichte . . . . der —. Christoph Meiners. Band i. *Leipzig*, 1778. 8vo. **N, 4.**

**Chinesi**, — Conformita della ceremonie —, colla Idolatria Greca e Romana. *Colonia*, 1701. 12mo. **N, 5.**

**Chinesische** Chronologia, — Buche —, Zeit Register aller Chinesischen Kayser. C. Mentzel. *Berlin*, 1696. Black-letter. 4to. **N, 5.**

—— Grün oder Lo-kao, — Ueber das—. N. Rondot. Pam.-Vol. 21: **N, 6.**

—— Sprache in ihren Rechten als Sprache. Emil Rautenbach. *Darmstadt*, 1835. 12mo. Pam.-Vol. 63: **0, 5.**

**Chinesischen** literateur.—Über einige der neusten leistungen in der—. Heinrich Kurz. *Paris*, 1830. 8vo. **M, 2.**

—— Reiches, — Gutzlaff's Geschichte des —. K. F. Neumann. *Stutgart & Tübingen*, 1847. 8vo. **N, 5.**

—— und Mandshuischen,—Verzeichniss der—. Bücher und Handschriften der Königlichen Bibliothek. Julius Klaproth. *Paris*, 1822. Fol. **M, 1.**

**Chinesischer Bücher,**—Verzeichniss einer grossen anzahl zu Verhanfender ächt—. *Frankfort* 8vo. Pam.-Vol. 86: **U, 1.**

**Ching.** *See* Dukes.

**Ching-too.** *See* Account of a journey.

**Chiniensi,** — Rerum Morumque in Regno —, Maxime Notabilium Historia. J. G. de Mendosa. *Antverpiæ*, 1655. 4to. **N, 5.**

**Chin-keang-Foo,**—Visit to—. Dr. Taylor. 1853. Pam.-Vol. 13: **N, 6.**

**Chinkiang,**—Report of the Chinese Dispensary at—, 1864–65. Pam.-Vol. 39: **O, 1.**

**CHINOIS :—**

—— **Bibliotheca sinica**; Dictionnaire Bibliographique des ouvrages relatifs à l'empire—. Henri Cordier. Tome premier, fascicules 1 to 4, 1878–79; tome second, fascicule 1, 1883. *Paris*, 8vo. **U, 1.**

—— **Caractères**—, gravés sur poinçons d'acier. L. Legrand. 1836. Pam.-Vol. 10: **N, 6.**

—— ——, Specimen de les—. L. Legrand. *Paris*, 1837. Pam.-Vol. 11: **N, 6.**

—— **Catalogue Spécial** de la collection exposée au Exposition Universelle, Paris, 1878. Par ordre du Directeur Général des douanes. *Shanghai*, 1878. 4to. **O, 1.**

—— **Dictionnaire** des noms anciens et modernes des Villes et Arrondissments compris dans l'Empire—. Ed. Biot. *Paris*, 1842. 8vo. **N, 4.**

—— —— Français et Latin. "Publié d'après l'ordre de sa Majesté l'Empereur et Roi Napoléon le Grand." J. de Guignes. *Paris*, 1813. 2 vols. Fol. **M, 2.**

—— **Drame** de Kao-Tong-Kia: Le Pi-pa-ki, ou l'Histoire du luth. M. Bazin, ainé. *Paris*, 1841. 8vo. **N, 5.**

—— **Écoles,** — l'organization intérieure des—. M. Bazin, ainé. 1859. Pam.-Vol. 6: **N, 6.**

—— **Entretien** d'un Philosophe Chrétien et d'un Philosophe —. Par l'Auteur de la Recherche de la Vérité. *Paris*, 1708. 12mo. **O, 4.**

—— **Essai sur la Pharmacie** et la Matière Médicale des—. J. O. Debeaux. *Paris*, 1865. 8vo. Pam.-Vol. 71: **O, 5.**

**CHINOIS :—**

—— **Hager's Pantheon**—. Article. 1810. Pam.-Vol. 1: **N, 6.**

—— **Idée générale** du Gouvernement et de la Morale des—. D. Silhouette. *Paris*, 1731. 4to. **N, 4.**

*Also in* Pam.-Vols. 58 and 59: **O, 1.**

—— **Journal** de mon troisième voyage d'exploration dans l'Empire—. A. David. *Paris*, 1875. 2 vols. 12mo. **O, 5.**

—— **l'Empire**—. M. Huc. 2nd edition. *Paris*, 1854. 2 vols. 8vo. **N, 5.**

—— **Le Fameux**—. M. du Bail. *Paris*. 8vo. **O, 4.**

—— **Lettre sur les Caractères**—. Père * * * *. Avec figures. *Bruxelles*, 1773. **Q, 3.**

—— **Livres**—. *See* Catalogue de Bibliothèque.

—— —— Sacrés des—, le Chou-king. J. de Guignes. *Paris*, 1770. 4to. **N, 1.**

—— **Mémoire sur** divers Minéraux appartenant à la collection du Jardin de Roi —. E. Biot. Pam.-Vol. 1: **N, 6.**

—— —— l'Organization intérieure des Écoles—. M. Bazin, ainé. *Journal Asiatique*, January, 1859. Pam.-Vol. 1: **N, 6.**

—— **Mémoires concernant** l'histoire, les sciences, les artes, les mœurs, les usages, etc., des—. Par les Missionnaires de Pekin. *Paris*, 1776 to 1814. 16 vols. 4to. **N, 2.**

*Also* Second supplément, sur le Nouveau Monde. *Paris*, 1786. 8vo. **O, 2.**

*Also* Troisième supplément, contenant État Civil, Politique, et Commerçant du Bengale. *Paris*, 1788. 2 tomes. 8vo. **T, 3.**

—— **Méthode pour Déchiffrer et Transcrire** les noms Sanscrits, qui se rencontrent dans les livres—. S. Julien. *Paris*, 1861. 8vo. **Q, 3.**

—— **Nouvelles Découvertes des Russes** entre l'Asie et l'Amérique, avec l'histoire de la conquête de la Sibérie, et du commerce des Russes et des—. Traduit de l'Anglois de W. Coxe. *Paris*, 1781. 4to. **R, 4.**

—— **Observations Mathématiques,** Astronomiques, Géographiques, Chronologiques, et Physiques, tirée des anciens livres—, ou faites nouvellement aux Indes et à la Chine. E. Souciet. *Paris*, 1729. 4to. **N, 1.**

—— **Planisphère Céleste**—; avec des Explications, le Catalogue alphabétique des Étoiles, et la suite de toutes les comètes observées à la Chine depuis l'an 613 avant J. C. jusqu'à l'an 1222 de l'Ere Chrétienne, tirées des livres Chinois. M. Deguines le fils. *Paris*, 1782. 4to. **M, 2.**

—— **Récompenses et des Peines** — Le livre des—. Traduit du Chinois par A. Rémusat. *Paris*, 1816. Pam.-Vol. 17: **N, 6.**

**CHINOIS :—**

—— **Résumé des Principaux Traités—**, sur la Culture des Muriers, et l'education des Vers à soie. Stanislaus Julien. *Paris*, 1837. 8vo. **0, 2.**

—— **Roman—**. *See* Erh tou mei.

—— *See* Catalogue des livres—.

—— *See* Invariable Milieu.

—— **sont une Colonie Égyptienne,—**Mémoire dans lequel on prouve que les—. J. de Guignes. *Paris*, 1760. 12mo. **0, 6.**
*Also in* Pam.-Vol. 57 : **0, 1.**

—— **Théatre—**, ou Choix de pièces de Théatre composée sous les Empereurs Mongols. Traduite par M. Bazin, aîné. *Paris*, 1838. 8vo. **N, 4.**

—— **Traité** des Édifices, Meubles, Habits, Machines, et Utensiles des—. Gravés par W. A. Chambers. *Paris*, 1776. 4to. **X, 1.**

—— **Vert de Chine,—**Notice du—, et de la teinture en vert chez les—. Natalis Rondot. *Paris*, 1858. 8vo. **N, 4.**

**CHINOISE :—**

—— **Chronologie,—**Traité de la—. Père Gaubil. *Paris*, 1814. 4to. **N, 4.**

—— **Essai sur la langue et la littérature—**, par A. Rémusat. J. D. Lanjunais. *Paris*, 1811. 8vo. **0, 1.**
*Also in* Pam.-Vol. 33 : **0, 1.**

—— **et Égyptienne,—**Écriture—. *See* Sinico Ægyptiaca.

—— **et Mandchoue,—**Programme du cours de Langue et de Littérature—. Abel Rémusat. *Paris*, 1815. Pam.-Vol. 52 : **0, 1.**

—— **Grammaire,—**Élémens de la—. A. Rémusat. *Paris*, 1822. 8vo. **N, 3.**
*Also Paris*, 1857. 8vo. **N, 3.**

—— **La Balance—**; ou lettres d'un Chinois ; lettre sur l'éducation. *Amsterdam & Leipzig*, 1763. 12mo. **0, 6.**

—— **Lettre** à M. Abel Rémusat sur le . . . génie de la langue—. G. de Humboldt. *Paris*, 1827. 8vo. **0, 1.**

—— —— de Pekin, sur la génie de la langue—. Par un Père de la Compagnie de Jesus, Missionnaire à Pekin. *Bruxelles*, 1773. 4to. **0, 1.**

—— **Lettres** de Missionnaires Étrangères au Pape sur le Décret contre les Idolâtries—. 1710. Pam.-Vol. 57 : **0, 1.**

—— —— ou Correspondance, Philosophique, Historique, et Critique, etc., à la Chine. Nouvelle édition. 6 vols. (*vol.* ii *wanting*). *La Haye*, 1755. 18mo. **0, 6.**

**CHINOISE :—**

—— **Notice des Ouvrages** Élémentaires MSS. sur la langue—, qui possède la bibliothèque nationale. L. Langlès. *Paris*, 1800.
Pam.-Vols. 17 : **N, 6** ; and 52 : **0, 1.**

—— **Porcelaine,—**Histoire et fabrication de la—. S. Julien, *traducteur*. *Paris*, 1856. 8vo. **N, 4.**

—— *See* Ésope.

—— **Tartarie—**. *See* Chine et Tartarie.

—— **Vulgare,—**Manuel Pratique de la—. Louis Rochet. *Paris*, 1846. 8vo. **N, 3.**

—— **Yu le Grand et Confucius,—**Histoire—. *Soissons*, 1769. 4to. **N, 1.**

**CHINOISES :—**

—— **Cérémonies,** — Conformité des —, avec l'idolâtrie Grecque et Romaine. *Cologne*, 1700. 12mo. Pam.-Vol. 58 : **0, 1.**

—— —— Décret de la Pape Clement XI, contre les—. *Rome*, 1710.
Pam.-Vols. 33 : **N, 6** ; and 57 : **0, 1.**

—— **Essai sur la Langue et la Littérateur—**. Abel Rémusat. *Paris*, 1811. 8vo. **0, 4.**

—— **"Lettres sur les Superstitions—."** Containing :

1. Memorie Istoriche della Controversia de' culti Chinesi ; Lettera de Signiori Superiori e Direttori del Seminario delle Missioni Straniere di Parigi al Sommo Pontifice Inocenzio XII Intorno alle Idolatrie e Superstizioni della China.
2. Lettre de Messieurs des Missions Étrangères au Pape.
3. Duo Responsa centum viginti doctorum.
4. Raccolta di varie principali Scritture de' Padri della Compagnia di Giesu, etc.

*Colonia*, 1700. 8vo. **0, 4.**

—— **Mesures, Monnaies, et Banques —**; "Péking et la Chine." N. Rondot. *Paris*, 1864. 8vo. **M, 2.**

—— **Réflexions générale** sur la lettre de Messieurs de Missions Étrangères touchant les Cérémonies—. *Paris*, 1700. 12mo. **0, 6.**
*Also in* Pam.-Vol. 56 : **0, 1.**

—— **Voyages de Kang-hi,** ou Nouvelles Lettres—. M. de Levis. *Paris*, 1810. 2 vols. 12mo. **0, 4.**

**Choisy, L'Abbé de.—**Journal du voyage de Siam, fait 1685–86. *Paris*, 1687. 4to. **R, 3.**
*Also* new edition. *Trevaux*, 1741. 12mo. **R, 3.**

—— Journal en suite du voyage de Siam, fait 1685–86. *Amsterdam*, 1687. 12mo. **R, 3.**

**Choromandel.** *See* Malabar en—.

**Chou Dynasty,** — Stone Drums of the —. Paper read before the North China Branch of the Royal Asiatic Society, Nov. 18th, 1893, by S. W. Bushell. *London*, 1894. 8vo. Pam.-Vol. No. 73 : **O, 5.**

—— ——. *See* Chinese,—Ceremonial duties of the—.

**Chou-King,** un des livres sacrés des Chinois, qui renferme les Fondements de leur Ancienne Histoire, les Principes de leur Gouvernement et de leur Morale. J. de Guignes. *Paris*, 1770. 4to. **N, 1.**

**Chow,** — Books of —. *See* Chinese Classics, vol. iii, pt. 2. **A, 1.**

**Chrétienne,**—Annales de Philosophie — ; from No. 68, tome xii, to No. 95, tome xvi, 1849. 2nd edition. 8vo. **N, 5.**

—— *See* Chine,—Histoire de l'édit—.

*** Christ or Confucius : which?** Story of the Amoy Mission. John Macgowan. 2nd edition. Many illustrations. *London*, 1895. 8vo. **A, 3.**

**Christian Congregation** in a Heathen Land,— Discourses to a —. John Hobson, British Chaplain at Shanghai. *London*, 1858. 8vo. **O, 3.**

**Christian Devotedness.** "Lay not up for yourselves." *London & Madras*, 1828. 8vo. Pam.-Vol. 85 : **T, 5.**

**Christian Missions,**—Support of—. *Coventry*, 1815. 8vo. Pam.-Vol. 31 : **N, 6.**

**Christianisme** d'Éthiope et d'Arménie, — Histoire du—. V. la Croze. *La Haie*, 1739. 8vo. **U, 6.**

—— *See* Japon,—Histoire—.

**Christianity** among the Heathen and Mohammedan Nations in all quarters of the World,— Russian accounts of the propagation of —. *St. Petersburg*, 1817. 8vo. **T, 2.**

—— and Mohammedanism,—Controversial Tracts on—, by H. Martyn. Translated and explained by S. Lee. *Cambridge*, 1824. 8vo. **T, 3.**

——, Civil Establishments of —, tried. R. Wardlaw. *Surat*, 1835. Pam.-Vol. 30 : **N, 6.**

——, Disaffection among the natives owing to—. *See* Observations on the present state of the East India Company.

—— *See under* China.

**Christianos,** Defensa de los nuevos —, y Missioneros de la China, Japon, y Indias. G. de Parraga. Prima pars,—China. *Madrid*, 1690. 16mo. **Q, 6.**

**Christ's Temptation in the Wilderness,** — Enquiry into the nature and design of —. H. Farmer. *London*, 1761. Pam.-Vol. 45 : **O, 1.**

**Chuang Tzŭ,** mystic, moralist, and social reformer. Translated from the Chinese by Herbert A. Giles. *London*, 1889. 8vo. **Q, 4.**

**Church Missionary Society,**—Defence of the—. D. Wilson. *Liverpool*, 1818. Pam.-Vol. 45 : **O, 1.**

—— in China,—Work of the—. *London*, 1845. Pam.-Vol. 9 : **N, 6.**

—— Second Report on Operations in China. G. Smith. *London*, 1845. Pam.-Vol. 19 : **N, 6.**

**Church,**—Review of a work by C. T. E. Rhenius entitled the—. *Tinnevelly*, 1834. Pam.-Vol. 85 : **T, 5.**

—— Universal Extension of the Christian—. A sermon. H. V. Noyes. *Canton*, 1873. Pam.-Vol. 4 : **N, 6.**

**Chusan,**—Medical Operations in—. W. Lockhart. *See* Medical Missionary Society Reports.

—— Topographical account of—. 1841. Pam.-Vols. 11 and 25 : **N, 6.**

**Cina,**—Historia della Compagnia di Giesu la—. Terza parte dell' Asie. Daniello Bartoli. *Roma*, 1663. Fol. **M, 2.**

—— Lettera della —, dell' Anno 1601 (?). Claudio Aquanina. *Venetia*, 1604. 18mo. **O, 6.**

—— Lettere del Padre Giacomo Rodella doppo la sua partenza de Lisbona per la—. *Milano*, 1620. 12mo. **O, 6.**

—— Relatio della Grande Monarchia della—. Alvero Semmedo. *Romæ*, 1643. 4to. **O, 4.**

—— *See* Giesu,—Dell' Historia—.

**Cinensi,**—Epigrafi—, di Quang Ceu ossia della citia Canton. J. Hager. 2nd edition. *Milano*, 1818. 4to. **M, 2.**

**Cinese,** — l'Orfano — ; Drama per Musica da Rappresentarsi nel noblissimo teatro di S. Benedetto. *Venezia*, 1787. 16mo. Pam.-Vol. No. 63 : **O, 5.**

**Circle of Knowledge.** *See* Graduated Reading.

**Clarke (E. D.).** Travels in Russia, Tartary, and Turkey. 1839. *See* Standard Library.

**Classics.** *See* Chinese.

**Clement XI.** Constitution touchant les Cérémonies de la Chine. Pam.-Vol. 57 : **O, 1.**

—— Décret contre les Cérémonies Chinoises. 1709. Pam.-Vol. 57 : **O, 1.**
*Also in vol.* "Affairs in China."

—— Décret sur le Grand Affaire de la Chine. 1700. Pam.-Vol. 57 : **O, 1.**
*Also in vol.* "Affairs in China."

—— Lettre des Missionnaires des Étrangères au Pape, 1710. Pam.-Vol. 57 : **O, 1.**

—— Seconde décret sur l'affaire de la Chine, 25th September, 1710. Pam.-Vol. 57 : **O, 1.**

—— Traduction de la lettre à le Pape—. Pam.-Vol. 57 : **O, 1.**

**Clementum XI,** — Epistola episcopi et cleri S. Pontii Thomeriarum ad—. 1711 (?). Pam.-Vol. 57 : **O, 1.**

**Cleyer (Andreas),** *editor.* Specimen Medicinæ Sinicæ. *Francofurti,* 1682. 4to. **N, 4.**

**Cobbold (R. H.),**—Pictures of the Chinese drawn by themselves; described by —. Plates. *London,* 1860. 8vo. **Q, 4.**

**Cochin and Travancore,**— State of the Christians in—. Report by Dr. Kerr. *London,* 1813. **O, 1.**

**Cochin China,**—French in—. Article in the *New Monthly Magazine.* Pam.-Vol. 7 : **N, 6.**

—— *See* China and—.

—— *See* Voyages and Adventures of F. M. Pinto.

—— *See* Voyages and Travels,—Collection of—, vol. ii, pp. 699–743.

—— Voyage to—. John White. *London,* 1824. 8vo. **R, 3.**

—— Voyage to—, in the years 1792–93. John Barrow. Plates. *London,* 1806. 4to. **R, 4.**

**Cochin Chine,**—Lettres Édifiantes et Curieuses sur la Visite Apostolique de M. de la Baume, Évêque d'Halicarnasse, à la—, 1740. M. Favre. *Venise,* 1746. 4to. **R, 3.**
*Also Venise,* 1753. 2 vols. 8vo. **R, 3.**

—— Mission de la—, et du Tonquin. *Paris,* 1858. 8vo. **R, 3.**

—— Relation de la Nouvelle Mission des Pères de la Compagnie de Jesus au Royaume de la—. Traduit de l'Italien du C. Borri, par A. de la Croix. *Lille,* 1631. 8vo. **R, 3.**

—— Relation des Progrez de la Foy au Royaume de la—. M. Saccano. *Paris,* 1653. 16mo. **R, 3.**

—— Religieuse,—La—. L. E. Louvet. *Paris,* 1885. 2 vols. 8vo. **R, 3.**

—— *See* Évêques, Vicaires.

—— *See* Orient,—Martyrs de l'Extrême—.

**Cochin-Chinensis Flora.** J. de Loureiro. *Berolini,* 1793. 2 vols. 8vo. **R, 3.**

**Cochineal Insects,** the Varnish and Tallow Trees, White and Red Lac, and Silkworms,—Correspondence concerning—. Jas. Henderson. *Madras,* 1791. Pam.-Vol. 20 : **N, 6.**

**"Cockchafer,"**—Correspondence respecting an attack on boats of Her Majesty's ship—, by villagers near Swatow. P.P. *London,* 1869. Fol. **M, 1.**

**Cocks (R.),** Cape merchant in Japan, 1615-22,—Diary of—. E. M. Thompson. *London,* 1883. 2 vols. 8vo. **R, 2.**

**Coimbra,** — Compendio historico do estado da universidades de—. *Lisboa,* 1772. 8vo. **U, 6.**

**Coldstream (John).**—Biographical Sketch of—. J. H. Balfour. *Edinburgh,* 1864. **O, 1.**

**Colle (Sieur),** *traducteur.* Histoire de la Conqueste de la Chine par les Tartares. J. de Palafox. *Paris,* 1670. 12mo. **O, 4.**

**Colledge (T. R.).** Brief account of an Ophthalmic Institution at Macao. *Canton,* 1834. Pam.-Vol. 34 : **O, 1.**

—— Letter on Medical Missionaries. *Chinese Repository. Canton,* 1836. Pam.-Vol. 34 : **N, 6.**

—— Medical Missionary Society in China. 1838. Pam.-Vol. 34 : **O, 1.**

**Collie (D.).** Abridgement of Sacred History. *Malacca,* 1826. 16mo. Pam.-Vol. No. 63 : **O, 5.**

—— *translator.* Chinese Classical Work commonly called the Four Books. *Malacca,* 1828. 8vo. **O, 2.**

**Collins (Mrs.).** China and its People. A book for young readers, by a Missionary's wife. *London,* 1862. 12mo. **O, 6.**

**Colonies,** — Instruction pour les voyageurs et pour les employés dans les—. *Paris,* 1827. 8vo. Pam.-Vol. 33 : **O, 1.**

**Columbus,— Select Letters of Christopher—,** with other original documents, relating to four voyages to the New World. Translated by R. H. Major. *London,* 1847. 8vo. **U, 3.**

**Columnæ, Fabii,** Dissertatione de glossopetris. Editio altera emendatior. *See in vol.* Corporibus Marinis. *Romæ,* 1752. 4to. **U, 1.**

**Commercial Reports** from Her Majesty's Consuls. 1884, pt. ii. P.P. *London,* 1885. 8vo. **O, 5.**

**Compagnie Orientale** des Provinces Unies (Hollandoise). *See* Japon,—Ambassade—.

**Comte (Louis le).** Cérémonies de la Chine. *Liege,* 1700. 12mo. **O, 4.**

—— Compleat History of the Empire of China, being a second edition of Memoirs and Remarks made in above Ten Years' Travels through the Empire of China. *London,* 1739. 8vo. **O, 2.**

—— Lettres d'un Docteur . . . sur les cérémonies de la Chine. *Cologne,* 1700. 12mo. **N, 5.**

—— Lettres d'un Docteur sur qui se passe dans les assemblée de la Faculté de Théologie de Paris. *Cologne,* 1700. 12mo. **N, 5.**
*Bound with the preceding work.*

—— Memoirs and Remarks made in above Ten Years' Travels through the Empire of China. 1st edition. *London,* 1738. 8vo. **O, 2.**

**Condiments,**—On the History and Migration of cultivated plants used as —. J. Crawfurd. 1867. Pam.-Vol. 20: **N, 6.**

**Conference.** *See* Missionaries of China.

—— *See* Opium Trade.

**Conformité** des coutumes des Indiens Orientaux. M. de la C * * * *. *Brusselles,* 1704. 12mo. **T, 5.**

**Confucian Analects;** Great Learning; and Doctrine of the Mean: being vol. i of The Chinese Classics. James Legge. *Hongkong* and *London,* 1861. 8vo. **A, 1.**

**Confucian Cosmogony of T. McClatchie.** Paper in the *China Review.* J. Chalmers. 8vo. Pam.-Vol. 73: **O, 5.**

**Confucianism in Relation to Christianity.** Paper read before Missionary Conference, Shanghai. James Legge. *Shanghai & London,* 1877. 8vo. Pam.-Vol. 73: **O, 5.**

**Confucium Philosophum Erga,**—et progenitoris mortuos, de vitibus Sinensium—. *Leodii,* 1700. 12mo. **O, 6.**

**Confucius,** — Lehrbegriff des —. E. Faber. *Hongkong,* 1872. Pam.-Vol. 4: **N, 6.**

—— Life and Morals of—. Edited by Joseph Tela. *London,* 1813. 8vo. Pam.-Vol. 7: **N, 6.**
*Also London,* 1818. 8vo. **N, 4.**

—— Outline sketches illustrating the life of—. *See* Chine et Tartarie. **Y, 1.**

—— Philosophe de la Chine,—La morale de—. *Londres,* 1783. 18mo. **O, 6.**

—— *See* Chinese Traveller.

—— *See* Sinarum.

—— *See* Yu le Grand et—.

—— und dem Confucianismus als Einleitung zum Lehrbegriff des Confucius,—Quellen zu—. E. Faber. *Hongkong,* 1873. Pam.-Vol. 4: **N, 6.**

—— Works of—, with a dissertation on the Chinese language and character. Original text with translation. J. Marshman. Vol. i. *Serampore,* 1809. 4to. **N, 1.**

**Congo, Matamba, et Angolia,** — Istorica Descrittione de tre Regni—. D. Cesare Visconti. *Milano,* 1690. 4to. **U, 3.**

**Congregational Principles** and the duty of teaching them. J. Kelly. 1860. Pam.-Vol. 52: **O, 1.**

**Constance (M.),** Première ministre du Roi de Siam, — Histoire de —. *Amsterdam,* 1756. 12mo. Pam.-Vol. 58: **O, 1.**
*Also Tours & Paris,* 1690. 12mo. **R, 3.**

**Consular Service,** — Appointments. *London,* 1858. Fol. **M, 1.**

**Cook and King's Voyages,**—Plates to—. *London,* 1796–97. **Y, 1.**

**Cooke (G. Wingrove).** China; being *The Times* Special Correspondence from China in the years 1857–58. New edition. *London,* 1859. 8vo. **O, 3.**

**Coptus.** *See* Prodromus.

**Cordier (Henri).** Bibliotheca Sinica. Dictionnaire bibliographique des ouvrages relatifs à l'Empire Chinois. Tome i in four parts, 1878–79; tome ii, part 1 only, 1883. *Paris.* 8vo. **U, 1.**

—— Grammaire Chinoise du F. Varro. Notice dans le Bulletin du Bibliophile et du Collectionneur. *Paris,* 1877. Pam.-Vol. No. 73: **O, 5.**

—— Life and Labours of Alexander Wylie. *Journal of the Royal Asiatic Society,* vol. xix, part 3. Pam.-Vol. 67: **O, 5.**

**Corea,** Ancient and Modern,—History of—. John Ross. *Paisley & London,* 1880. 8vo. **Q, 6.**

—— and the great Loo choo Islands,—Account of a Voyage of Discovery to the West Coast of—. Basil Hall. *London,* 1818. 4to. **R, 2.**

—— Narrative of a Voyage in Her Majesty's late ship "Alceste" to the Yellow Sea, along the coast of—. John McLeod. *London,* 1817. 8vo. **R, 2.**
*Also* 3rd edition. *London,* 1819. 8vo. **R, 2.**

—— *See* China, Corea, etc.

—— *See* China, North—, Manchuria, etc.

—— *See* Chinese and English Vocabulary of Proper Names.

—— Trade and Commerce of—. Report for 1885. P.P. 8vo. **O, 5.**

**Corée,**—Atlas de la—. *See* Chine et Tartarie. **Y, 1.**

—— *See* Orient,—Les Martyrs de l'extrême—.

—— *See* San kokf tsou ran to sets.

—— *See* Voyages,—Histoire Générale des—. Vols. xxiv and xxv.

**Corner (Miss).** History of China and India, pictorial and descriptive. Maps and plates. *London,* 1842. 8vo. **Q, 4.**

**Cornwallis (K.).** Two Journeys to Japan, in 1856–57. Illustrated. *London,* 1859. 2 vols. 8vo. **R, 1.**

**Coromandel.** *See* Viaggio dall'—.

**Corporibus Marinis** lapidescentibus quæ defossa reperiuntur. Augustino Scilla. *Romæ,* 1752. 4to. **U, 1.**

**Cossigny (Le Comte C.).** Voyage à Canton. *Paris,* 1799. 8vo. **O, 2.**

**Costa (E. M. la).** Natural History of Fossils. Vol. i, part 1. *London*, 1757. 4to. **U, 1.**

**Costume.** *See* China. *London*, 1805. 4to. **X, 1.**

—— *See* Plates of—.

**Costumes.** *See* Scrapbook No. 2. **X, 1.**

**Cotton Trade.** *See* India.

**Court Dialect.** *See* Chinese Radicals.

**Coxe (W.).** Account of the Russian Discoveries between Asia and America. 3rd edition. *London*, 1787. 8vo. **R, 4.**

—— Les nouvelles découvertes des Russes, entre l'Asie et l'Amérique; avec l'histoire de la concquête de la Sibérie, et du commerce des Russes et des Chinois. Traduit de l'Anglois de M.—. *Paris*, 1781. 4to. **R, 4.**

**Craie,—L'Histoire du cercle de—, ou Hoei-lan-ki.** S. Julien. *London*, 1832. 8vo. **O, 1.**

**Crantz (D.).** History of Greenland. Translated from the High Dutch. 2 vols. *London*, 1767. 8vo. **U, 6.**

**Crassett (Le P.).** Histoire de l'Église du Japon. 2nd edition. *Paris*, 1715. 2 vols. 4to. **R, 1.**

—— ("l'Abbé de T."). The History of the Church of Japan. Translated from the French by N. N. *London*, 1705 and 1707. 2 vols. 4to. **R, 1.**

**Crawford (T. P.).** Descriptive Dictionary of the Indian Islands and adjacent countries. *London*, 1856. 8vo. **R, 2.**

—— Few thoughts in reply to C. Hartwell on What Term can be Christianized for 'God' in Chinese. Pam.-Vol. 5: **N, 6.**

**Crawfurd (J.).** History and Migration of Cultivated Plants used as Condiments. 1867. Pam.-Vol. 20: **N, 6.**

**Crealoch (Lieut.-Colonel).** List of Sketches drawn during the Recent Campaign in China. *London.* Pam.-Vol. 20: **N, 6.**

**Croix (A. de la),** *traducteur.* Relation de la nouvelle mission des pères de la Compagnie de Jesu au royaume de la Cochinchine. Traduite de l'Italien du C. Borri. *Lille*, 1631. 8vo. **R, 3.**

**Croze (V. la).** Histoire du Christianisme d'Éthiope et d'Arménie. *La Haye*, 1739. 8vo. **U, 2.**

—— Histoire du Christianisme des Indes. *La Haye*, 1724. 8vo. **T, 4.**

**Cuba.** *See* Chinese Coolies in—.

**Culbertson (M. S.).** Darkness in the Flowery Land, or Religious Notions and Popular Superstitions. *New York*, 1857. 12mo. **O, 3.**

—— Essay on the Publications of the Tai-ping Insurgents. *Canton*, 1853. Pam.-Vol. 51: **O, 1.**

—— Papers relating to the Shanghai Revision of the Sacred Scriptures. 1851. Pam.-Vol. 30: **N, 6.**

—— Reply to the Strictures on Papers relating to the Chinese Revision of the Scriptures. *Canton*, 1852. 8vo. Pam.-Vol. 19: **N, 6.**

—— Reply to the Strictures on the Remarks concerning the Translation of Genesis and Exodus. *Canton*, 1852. Pam.-Vol. 51: **O, 1.**

**Culin (S.).** China in America, a Study of the Social Life of the Chinese. *Philadelphia*, 1847. 8vo. **O, 1.**

**Cunynghame (A.).** An Aide-de-Camp's Recollections of Service in China. *London*, 1844. 2 vols. 8vo. **N, 5.**

**Currency, Coin, and Paper Money.** *See* Chinese—.

**Currency Question, — The Great—.** Philo Carolus (McDonald). *Shanghai*, 1856. Pam.-Vol. 29: **N, 6.**

**Curtus (Oracãos).** Catechismo de os Principios de Religao. *Malacca*, 1829. 18mo. Pam.-Vol. 81: **R, 2.**

**Customs,—Letters from the Ho, Imperial Commissioner, and others, respecting the Foreign—.** 1859–60. Pam.-Vol. 24: **N, 6.**

—— Imperial Maritime. *See* China.

**Customs and Manners,—Sketches of—.** G. Wilkinson. *Bath*, 1814. 8vo. **Q, 5.**

## D.

**Dabry (P.).** Guide des Armées Alliées en Chine. *Paris & Londres*, 1859. 8vo. **O, 5.**

**Dahuert (J. C.),** *translator.* De Guignes' Allgemeine Geschichte der Hunnen und Tarten der Mogols und anderer Occidentalischen Tartarn. *Greifswald*, 1768. 5 vols. 4to. **R, 4.**

**Daily News and Yokohama Advertiser.** May, 24, 1864. **P, 1.**

**Dale (R. W.).** Funeral Sermon on Rev. J. A. James. *London*, 1859. Pam.-Vol. 30: **N, 6.**

—— Mutual Relations of Physical Science and Religious Faith. Sermon. *Birmingham*, 1865. Pam.-Vol. 22: **N, 6.**

**Dalquié (F. S.).** La Chine d'Athenase Kirchere, traduite en Français. *Amsterdam*, 1670. Fol. **M, 1.**

**Dalrymple,**—Further Statement of the Ladrones on the Coast of China, intended as a continuation of the accounts published by Mr.—. *London*, 1812. 4to. **M, 2.**

**Dalton (W.).** English Boy in Japan, or the Perils and Adventures of Mark Raffles. Plates. *London*, 1858. 8vo. **R, 6.**

**Dampier.** *See* Drake, Cavendish, and—.

**Danish Missionaries.** *See* Malabar.

**Danisischen Missionarien.** *See* Sechste Continuation des Berichts.

**Dapper (O.),** *translator.* Gedenwærdig Bedrijf Nederländsche Oost Indische Maetschappye of de Kuste en in het Keizerrijk van Taising of Sina. *Amsterdam*, 1670. 2 vols. in 1. Fol. **M, 2.**

—— Naukeurige beschrijvinge der Afrikaensche, etc. 2 vols. Many plates. *Amsterdam*, 1668. 2 vols. Fol. **P, 1.**

—— Naukeurige beschryving der eilanden, in de Archipel der Middelantsche zee. *Amsterdam*, 1688. Fol. **S, 2.**

—— Naukeurige beschryving van gantsch Syrie, en Palastyn of Heilige Lant. *Amsterdam*, 1677. Fol. **S, 2.**

**Davenport (Mr.).** Report on the trade capabilities of the country traversed by the Yunnan Mission. P.P. *London*, 1877. 8vo. **O, 5.**

**David (A.).** Journal de mon troisième Voyage d'Exploration dans l'Empire Chinois. Maps. *Paris*, 1875. 2 vols. 12mo. **O, 5.**

**Davidson (T.).** Some Fossil Brachiopods from China. 1853. Pam.-Vol. 21: **N, 6.**

**Davies (Evan).** Memoir of the Rev. S. Dyer, sixteen years Missionary to the Chinese. With appendix on Chinese Printing. *London*, 1846. 8vo. **O, 3.**

**Davis (Francis).** Chinese Novels translated from the Originals, etc. *London*, 1822. 8vo. **N, 4.**

**Davis (J. F.).** Address at Inaugural Meeting of the Asiatic Society of China. *Hongkong*, 1847. Pam.-Vol. 12: **N, 6.**

* —— China. General description of that Empire and its inhabitants. New edition. Illustrations. *London*, 1857. 2 vols. 8vo. **A, 2.**

—— *translator.* Han Koon Tseu, or the Sorrows of Han. Chinese tragedy. *London*, 1829. 4to. **M, 2.**
*See also* Review of do. in Pam.-Vol. 1: **N, 6.**

—— Hien Wun Shoo; Chinese Moral Maxims. *London & Macao*, 1823. 8vo. **Q, 4.**

—— Poetry of the Chinese. New edition. *London*, 1870. 4to. **N, 1.**

**Davis (J. F.),** *translator.* San-yu-low; or the Three Dedicated Rooms. A tale. From the Chinese. *Canton*, 1815. Pam.-Vol. 2: **N, 6.**

—— Sketches of China. *London*, 1841. 8vo. 2 vols. **Q, 3.**

—— The Chinese; a General Description of the Empire of China and its inhabitants. Plates. *London*, 1847. 2 vols. 8vo. **Q, 4.**

**Dawson (R.).** London Missionary Society and its Supporters. Pam.-Vol. 52: **O, 1.**

—— Services at the Ordination of —. *Lancaster*, 1859. Pam.-Vols. 19 and 30: **N, 6.**

**Dá Yáh.** Great Study; Romanized. Pam.-Vol. 74: **O, 5.**

**De la Baume (M.).** *See* Cochin China,—Lettres Édifiantes.

**De la Gabelentz (H. C.).** Élemens de la Grammaire Mandchoue. *Altenbourg*, 1832. Pam.-Vol. 28: **N, 6.**

**De la Gravière (J.).** Voyage de la Corvette la Bayonaise dans les mers de Chine; being the 3rd edition of "Voyage en Chine." 2 tomes. *Paris*, 1872. 12mo. **O, 5.**

—— Voyage en Chine, et dans les mers et Archipels de cet empire, 1847–50. 2 tomes. 8vo. *Paris*, 1853. **O, 5.**

**De la Loubère (M.).** Description du Royaume de Siam, 1687–88. *Amsterdam*, 1691. 2 vols. 12mo. **R, 3.**

—— New Historical Relation of the King of Siam. Translated from the French by A. P. Gen. Illustrated. *London*, 1693. 2 vols. in 1. Fol. **P, 2.**

**De l'Isle (M.).** Description de la Ville de Peking. *Paris*, 1765. 4to. **O, 1.**

* **Dean (W.).** China Mission. History of the various missions of all denominations among the Chinese. *New York*, 1859. 8vo. **A, 2.**

**Debeau (J. O.).** Essai sur la Pharmacie et la Matière Médicale des Chinoise. *Paris*, 1865. Pam.-Vol. 71: **O, 5.**

**Deguignes (M. J.).** Histoire Générale des Huns, des Turcs, des Moguls, et des autres Tartares Occidentaux, etc. *Paris*, 1756. 5 vols. 4to. **T, 1.**

"**Dei Filio** Sibi Dilectis Universis Patribus, et Fratribus Ordinis Prædicatorum, — In—." *Title wanting.* Nicolavus Rodulfius. 1641. 4to. **R, 1.**

**Delhi.** *See* New York to—.

**Denis (Ferdinand).** Résumé de l'histoire du Brésil et de la Guyane. *See in vol.* Chine,—Résumé de l'histoire de la—.

**Dennys (N. B.).** Account of the Cruise of the "St. George" on the North American and West Indian Stations, during the years 1861–62. *London*, 1862. 8vo. **U, 3.**

—— Notes and Queries on China and Japan. Vol. i, 1867. *Hongkong*, 1867. 8vo. **N, 1.**

* —— *editor.* Treaty Ports of China and Japan. 29 maps and plans. *London & Hongkong*, 1867. 8vo. **A, 3.**

**Deshautesrayes (L.).** Doutes sur la Dissertation de M. de Guignes, qui a pour titre, Mémoire dans lequel on prouve que les Chinois sont une Colonie Égyptienne. 1759.
Pam.-Vol. 57 : **0, 1.**

**Destitute Sick Foreigners.**—Society for the Relief of—. Fourth Annual Report. *Hongkong.* 8vo. Pam.-Vol. 64 : **0, 5.**

**Dickins (F. V.).** Life of Sir Harry Parkes, Minister Plenipotentiary to Japan and China. Map. *London*, 1894. Vol. ii. 8vo. **A, 2.**

**Dickson (W.).** Japan; being a Sketch of the History, Government, and Officers of the Empire. *London*, 1869. 8vo. **R, 2.**

**Dictionario.** *See* China.

—— *See* Portuguez.

**Dictionarium.** *See* Annamiticum.

—— *See* Sinense.

**Dictionary.** *See* Chinese and Arabic.

—— *See* Chinese Language.

—— *See* Dutch and Japanese.

—— *See* English and Cantonese.

—— *See* Fabulous History.

—— *See* Favoorlang.

—— *See* Hok-këèn.

—— *See* Samoan.

—— Syllabic (and Index). *See* Chinese.

—— Tonic. *See* Chinese Language.

**Dictionnaire.** *See* Chinois.

—— *See* Malai.

—— Universel. *See* Orient,—Bibliothèque.

**Discourses** to a Christian Congregation in a Heathen Land. John Hobson, British Chaplain at Shanghai. *London*, 1858. 8vo. **0, 3.**

**Diversity of Languages and Religions** through the Cheife Parts of the World,—Enquiries touching the—. Edward Brown. *London*, 1614. 4to. **U, 3.**

**Djougouns Soverains.** *See* Japon, Mémoires et Anecdotes.

**Docteur de l'Ordre de S. Dominique,**—Lettre sur les Cérémonies de la Chine. *Cologne*, 1700. 12mo. Pam.-Vol. 59 : **N, 5.**

**Docteur de Sorbonne,**—Lettre à Monsieur. 1700. Pam.-Vol. 56 : **0, 1.**

**Doctrine of the Mean.** *See* Chinese Classics, vol. i. **A, 1.**

**Doctrines,**—Deathblow to Corrupt—. A Plain Statement of Facts, translated from the Chinese. Nevins. *Shanghai*, 1870. 8vo. **0, 5.**
*Also in* Pam.-Vol. 5 : **N, 6.**

**Doeff's Translation of Halma's Dutch and French Dictionary.** *See* Dutch and Japanese.

**Doolittle (J.).** *See* Chinese Recorder.

—— Social Life of the Chinese. Plates. *New York*, 1865. 2 vols. 8vo. **Q, 4.**

**Doty (S.).** Some Thoughts on the Proper Term for 'Elohim' and 'Theos.' 1850.
Pam.-Vols. 4 : **N, 6**; and 42 : **0, 1.**

**Douglas (C.)** and others. Analysis of the Circular of the Chinese Government on Missions. 2nd edition. *London*, 1871. 8vo. Pam.-Vol. 72 : **0, 5.**

—— Memorials of the Rev.—. J. M. Douglas. *London*, 1877. 8vo. **Q, 5.**

—— Reply to the Charges brought against Protestant Missions in China. *London*, 1869. Pam.-Vol. 72 : **0, 5.**

**Douglas (J. M.).** Memorials of the Rev. Carstairs Douglas. *London*, 1877. 8vo. **Q, 5.**

**Douglas (R. K.).** Catalogue of Chinese printed books, MSS., and drawings in the Library of the British Museum. *London*, 1877. 4to. **S, 2.**

—— Language and Literature of China. Two lectures delivered at the Royal Institution of Great Britain. *London*, 1875. 8vo. **0, 3.**

—— Life of Jenghiz Khan. Translated from the Chinese. *London*, 1877. 8vo. **0, 3.**

—— Review in the *Journal of the Royal Asiatic Society*, July–September, 1894, of "Society in China," by—. *London.* 8vo.
Pam.-Vol. No. 66 : **0, 5.**

**Downes (J. J.).** Plan of a Provision for the Widows and Orphans of Missionaries. 1848.
Pam.-Vols. 5 and 15 : **N, 6.**

**Downing (C. T.).** Fan-qui in China in 1836–37. *London*, 1838. 3 vols. 3 plates. 12mo. **Q, 4.**

**Drake, Cavendish, & Dampier,** — Lives and Voyages of—. *Edinburgh & London*, 1831. 8vo. **U, 3.**

**Dresses.** *See* Chinese Buildings, etc.

**Drunkenness** and Other Vices in the Ranks of the British Army. By a Private of Her Majesty's 55th Regiment. *Madras*, 1839.
Pam.-Vol. 85 : **T, 5.**

**Dryden (J.)**, *translator*. Life of St. Francis Xavier, Apostle of the Indies, and of Japan. D. Bohurs. *London*, 1688. 8vo. **T, 4.**
*Also Dublin*. 8vo. 1812. **T, 4.**
*Also Belfast*. 12mo. 1837. **T, 4.**

**Duckworth (Henry)**. Artefacta Antequissima: Geology of Primeval Man. *Liverpool*, 1860. Pam.-Vol. 21: **N, 6.**

**Dudgeon (J.)**. China's Northern Dependencies and Colonial Possessions. *Glasgow*, 1886. Pam.-Vol. No. 66: **O, 5.**

—— Diet, Dress, and Dwellings of the Chinese in relation to Health. *London*. 8vo. **Q, 5.**

—— Diseases of China. *Glasgow*, 1877. 8vo. Pam.-Vol. 71: **O, 5.**

—— Historical Sketch of the Ecclesiastical, Political, and Commercial Relations of Russia with China. *Peking*, 1872. 8vo. Pam.-Vol. 74: **O, 5.**

—— In Memoriam Mrs. Edkins. 1878 (?). 8vo. Pam.-Vol. No. 72: **O, 5.**

—— Land Question, with lessons to be drawn from Peasant Proprietorship in China. *Glasgow*, 1886. 8vo. Pam.-Vol. 61: **O, 5.**

**Duff (Alexander)**. Address on Foreign Missions. *Edinburgh*, 1866. Pam.-Vol. 82: **T, 4.**

* **Dukes (E. J.)**. Every-day Life in China; or Scenes along River and Road in Fuh-kien. 50 illustrations. London Missionary Society's Edition. *London*. 8vo. **A, 3.**

**Dukes** Yin, Hwan, Chang, Min, He, Wan, Suen, Ching, & prolegomena; and Dukes Seang, Ch'aou, Ting, & Gae, with Tso's appendix, and the indexes. Vol. v, parts 1 and 2, of the Chinese Classics. James Legge. *Hongkong* and *London*, 1872. 2 vols. 8vo. **A, 1.**

**Duncan (F.)**. Article on Illustrations of Infantile Pathology. Pam.-Vol. 35: **O, 1.**

**Duprat (B.)**,—Catalogue d'une belle collection de livres anciens et modernes provenant de la bibliothèque particulière de—. *Paris*, 1865. 8vo. **U, 1.**

**Duret (C.)**. Thrésor de l'histoire des langues de cest univers. Plates. *Cologny*, 1613. 4to. **T, 2.**

**Dutch and Japanese Dictionary**. Compiled by a Japanese from the translation by Doeff of Halma's Dutch and French Dictionary, made between 1804–17. 2 vols. and a section. 4to. **R, 1.**

**Dutch East India Company**. Collection of Voyages undertaken for the Improvement of Trade and Navigation; containing several attempts to find out the North-East passage and the discoveries in the East Indies and the South Seas. Translated into English. *London*, 1763. 8vo. **T, 4.**

**Dyaks and Formosa**,—The Religion of the—. W. Lobscheid. 1862. 3rd edition. *Hongkong*. Pam.-Vol. 5: **N, 6.**

**Dyer (S.)**,—Sermon by J. Stronach on the death of the Rev.—. *Singapore*, 1843. Pam.-Vols. 3: **N, 6**; and 42, 44, & 51: **O, 1.**

——, Sixteen years a Missionary to the Chinese,—Memoir of the Rev.—. Evan Davies. (With Appendix on Chinese Printing.) *London*, 1846. 8vo. **O, 3.**

**Dyer (S.) & Stronach (J.)**. Esop's Fables, as translated into Chinese by R. Thom, in Romanized type. *Singapore*, 1843. Pam.-Vol. 11: **N, 6.**

**Dzungaria.** *See* Russians in Central Asia.

## E.

**E * * * [M.]**, *traducteur*. Histoire de Kamschatka, des isles Kurilski, et des contres voisines. 2 vols. From the Russian. *Lyon*, 1767. 12mo. **R, 5.**

**'E,'**—Word used by the Chinese Government to designate Foreigners. T. T. Meadows. *Shanghai*, 1852. Pam.-Vol. 12: **N, 6.**

**East,**— British World in the—. A Guide, Historical, Moral, and Commercial, to India, China, Australia, South Africa, etc. Leitch Ritchie. *London*, 1846–50. 2 vols. in 1. 8vo. **T, 2.**

—— Recollections of Life in the Far—. W. S. Wetmore. *Shanghai*, 1894. Pam.-Vol. No. 66: **O, 5.**

—— *See* Opium,—Traffic in—.

**East India Company**,—Analysis of the Constitution of the—. P. Auber. *London*, 1826. 8vo. **T, 3.**

——, Catalogue of the Library of the—, to 1845, with Supplement to 1851. *London*. 8vo. **U, 1.**

——, Inquiry into the pretensions of the Directors of the—, to the exclusive trade of the Indian and Chinese Seas. *London*, 1812. Pam.-Vol. 3: **N, 6.**

——, Observations on the Present State of the—, with prefatory remarks on the alarming intelligence lately received from Madras as to the general disaffection prevailing amongst the natives of every rank, from the opinion that it is the intention of the British Government to compel them to embrace Christianity, etc. 3rd edition. *London*, 1807. 8vo. **T, 2.**

—— *See* Chinese Monopoly Examined.

**East India Company,—Dutch.** *See* Voyages undertaken by the—.

**East India Company of the United Provinces,**—Atlas Chinensis, being a second part of a relation of Remarkable Passages in Two Embassies from the—, to the Emperor of China. *London*, 1671. Fol. **M, 1.**

—— Embassy from the—, to the Grand Tartar Cham, Emperor of China. Englished by John Ogilby. Fol. **M, 1.**

—— *See* Japan,—Atlas Japanensis.

**East India Gazetteer.** *See* India,—East—.

**East India Islands.** *See* Indies,—East—.

**East Indies.** *See* Indies,—East—.

**Eastern Anecdotes.** *See* Chinese History.

**Eastern Archipelago,**—Narrative of the Voyage of H.M.S. "Samarang," 1843–46, employed surveying the Islands of the—, accompanied by a brief Vocabulary of the Principal Languages. E. Belcher. *London*, 1848. 2 vols. 8vo. **R, 2.**

—— *See* India,—East, Gazetteer of—.

**Eastern Islands,**—Substance of a Memoir upon the Administration of the—. Stamford Raffles. 1819. 4to. Pam.-Vol. 33: **O, 1.**

**Eastern Nations,**—Dissertation on the Languages, Literature, and Manners of—; originally prefixed to a dictionary,—Persian, Arabic, and English. 2nd edition. John Richardson. *Oxford*, 1778. 8vo. **T, 2.**

**Eastern Princes,**—Transactions with—. *See* Russia,—The Present State of—.

**Eckeberg (C. G.).** An Account of Chinese Husbandry. *See* China and the East Indies.

**Edinburgh Medical Missionary Society,** — Account of Meeting, January 13th, 1846. Pam.-Vol. 36: **O, 1.**
*Also* Report of the Chinese Sub-Committee. *Also* 3rd, 4th, 5th, and 6th Reports, 1845–49.

**Edinburgh Palm House,** — Notice of the —. Professor Balfour. 1857–58. Pam.-Vol. 21: **N, 6.**

**Edinburgh University,**—Graduation Address by J. H. Balfour. 1858. Pam.-Vol. 21: **N, 6.**

**Edkins (Jane R.).** Chinese Scenes and People. *London*, 1863. 8vo. **O, 3.**

—— In Memoriam, the late Mrs.—. J. Dudgeon. 1878 (?). 8vo. Pam.-Vol. No. 72: **O, 5.**

**Edkins (Joseph).** Buddhist Shastra, translated from the Chinese by—. 1857. Pam.-Vol. 5: **N, 6.**

—— China's Place in Philology. *London*, 1871. 8vo. **Q, 3.**

* —— Chinese Buddhism. *London*, 1880. 8vo. **A, 2.**

**Edkins (Joseph).** Grammar of the Chinese Colloquial Language, commonly called the Mandarin Dialect. *Shanghai*, 1857. 8vo. **N, 3.**
*Also* 2nd edition. *Shanghai*, 1864. 8vo. **N, 3.**

—— Introduction to the Study of the Chinese Characters. *London*, 1876. 8vo. **N, 3.**

—— Nirvana of the Northern Buddhists. Royal Asiatic Society. *London*, 1881. Pam.-Vol. 73: **O, 5.**

—— Notices of Buddhism in China. *In Shanghai Almanack*, 1855. 8vo. **N, 2.**

—— Notices of the Chinese and the Writings of Meh-tsi. 1858. Pam.-Vol. 5: **N, 6.**

—— Progressive Lessons in the Chinese Spoken Language. *Shanghai*, 1862. 8vo. **N, 3.**

—— Religion in China, containing a brief account of the Three Religions of the Chinese. 2nd edition. 8vo. *London*, 1878.

—— Religious Condition of the Chinese. *London*, 1859. 12mo. **O, 3.**

—— Sanscrit and Mongolian Characters. 1855. Pam.-Vol. 5: **N, 6.**

—— Sketch of the Tauist Mythology in its Modern Form. 1859. Pam.-Vol. 5: **N, 6.**

—— Tauism. *Shanghai*, 1855. 8vo. Pam.-Vol. 5: **N, 6.**

**Edkins (J.), Burdon (J. S.), Collins (W. H.), & Dudgeon (J.).** Letter addressed to Sir R. Alcock on the Protestant Missions in China. *Peking* (?), 1869. 8vo. Pam.-Vol. 72: **O, 5.**

**Edmonds (Prebendary).** Brief Account of the Work of the British and Foreign Bible Society in China. 1891. Pam.-Vol. 72: **O, 5.**

**Education** and Missions in India and elsewhere. C. R. Haines. *Cambridge*, 1886. 8vo. Pam.-Vol. No. 82: **T, 4.**

—— Lettre sur l'—. *See* La Balance Chinoise.

—— *See* India, General Council on—.

**Égaré,**—Parabole de l'Enfant—, formant le Chapitre iv du Lotus de la Bonne Loi, publiée pour la première fois en Sanscrit et en Tibetain, etc. Ph. Ed. Foucaux. *Paris*, 1854. 8vo. **T, 2.**

**Egede (H.).** Description of Greenland. 2nd edition. 8vo. *London*, 1818.

**Église Catholique,**—Histoire Orientale des grans progrès de—, en la reduction des anciens Chrétiens dits de S. Thomas, de plusiers autres Schismatiques et Hérétiques a l'union de la vraye Eglise—. Alexis de Meneses. *Anvers*, 1609. 8vo. **T, 5.**

**Egypt.** *See* Meeting the Sun.

—— *See* Oriente,—Historia de Cossas del—.

**Egyptians and Chinese,**—Philosophical Dissertations on the—. From the French of M. de Paux. J. Thomson, *translator*. *London*, 1795. 2 vols. 8vo. **Q, 5.**

**Egyptienne,**—Doutes sur la Dissertation de M. de Guignes, qui a pour titre, Mémoire dans lequel on prouve que les Chinois sont une Colonie. L. Deshautesrayes. Pam.-Vol. 57: **O, 1.**

—— Mémoire dans lequel on prouve que le Chinois sont une Colonie—. De Guignes, père. *Paris*, 1759. Pam.-Vol. 57: **O, 1.**

**Eitel (E. J.).** Chinese Dictionary in the Cantonese Dialect. Part 1, A to K. *London & Hongkong*, 1877. 8vo. **N, 3.**

—— Three Lectures on Buddhism. *Hongkong* and *London*, 1871. Pam.-Vol. 19: **N, 6.**

**Ejected,—The—, of 1662;** I'll tell you. R. Vaughan. *London*, 1862. Pam.-Vol. 52: **O, 1.**

**Elbow-joint,**—Case of Excision of—. J. Blackburn. Pam.-Vol. 36: **O, 1.**

**Elgin (Lord).** What is he to do? Joseph Beaumont. *London*, 1857. Pam.-Vols. 24: **N, 6**; and 66: **O, 5.**

**Elgin's (Lord)** Mission to China and Japan. Article in *Blackwood*, March, 1860. Pam.-Vol. 7: **N, 6.**

—— Special Missions to China and Japan, 1857–59,—Correspondence relating to—. P.P. *London*, 1859. Fol. **M, 1.**

**Ellesmere (Earl of).** History of the two Tartar Conquerors of China. Translated from the French of P. J. d'Orleans. *London*, 1854. 8vo. **Q, 4.**

**Elliott (Captain).** Government Dispatches during the Superintendence of —. *See* China,—Affairs in—.

**Ellis (Henry),** third Commissioner. Journal of the Proceedings of the late Embassy to China. *London*, 1817. 4to. **N, 1.**

**'Elohim' and 'Theos,'**—Argument for 'Shang Te' as the proper rendering for—. Jas. Legge. *Hongkong*, 1850. Pam.-Vol. 42: **O, 1.**

—— Defence of an Essay on the proper rendering of the words—. W. J. Boone. *Canton*, 1850. Pam.-Vols. 42 and 43: **O, 1.**

—— Essay on the proper rendering of the words—, into the Chinese Language. W. J. Boone. *Canton*, 1848. Pam.-Vol. 41: **O, 1.**

—— Reply to the Essay of Dr. Boone on the proper rendering of the words—. W. H. Medhurst. *Canton*, 1848. Pam.-Vol. 42: **O, 1.**

—— Some thoughts on the proper term for translating—, into Chinese. S. Doty. 1850. Pam.-Vols. 4: **N, 6**; and 42: **O, 1.**

**Elora—Wonders of—,** or the Narrative of a Journey to the Temple and Dwellings excavated out of a mountain of granite, etc. John B. Seeley. *London*, 1824. 8vo. **T, 3.**

**Elout (C. P. J.).** Dictionnaire Malai, Hollandais, et Français. Traduit du Dictionnaire Malai et Anglais de W. Marsden. *Harlem*, 1825. 4to. **R, 2.**

—— *traducteur*. Grammaire de la langue Malaie. W. Marsden. *Harlem*, 1824. 4to. **R, 2.**

**Embassies,**—British and Foreign—, to China, etc. *See* China,—an outline.

**"Endeavour,"**—H.M.S. the—, Journal of a Voyage to the South Seas in—. From the papers of S. Parkinson. Illustrated. Dr. Fothergill. *London*, 1784. 4to. **P, 1.**

**England,**—Discourse concerning the state of Religion in—. Written in French in the time of Charles I, by Richard Steele. *London*, 1715. 8vo. **U, 3.**

**English and Cantonese** Pocket Dictionary. John Chalmers. *Hongkong*, 1859. 12mo. **O, 4.**

**English and Chinese** Dictionary. W. H. Medhurst. *Shanghai*, 1847. 2 vols. 8vo. **N, 3.**

—— Students' Assistant. Shaou Tih. *Malacca*, 1826. 8vo. **Q, 3.**

—— Vocabulary. 4to. **N, 5.**

—— Vocabulary in the Court Dialect. S. W. Williams. *Macao*, 1844. 8vo. **N, 3.**

**English, French, and German.** *See* Chinese Dictionary,—"Basterdt Woorden."

**Englishman's Greek Concordance of the New Testament** (with Chinese Characters added in MS. by Mrs. Lockhart). 2nd edition. *London*, 1844. 8vo. **T, 1.**

**Englishman's Hebrew and Chaldee Concordance of the Old Testament** (with Chinese Characters added in MS. by Mrs. Lockhart). *London*, 1843. 2 vols. 8vo. **T, 1.**

**Ephesians I.** *See* Translation of—.

**Epochæ Celebriores,** Astronomis, Historicis, Chronologis, Chataiorum, Syro - Græcorum, Arabum, Persarum, Chorasmiorum usitatæ. Johannes Gravius. *London*, 1650. 4to. **T, 2.**

**Epy (H. de l').** Voyage into Tartary. *London*, 1689. 12mo. **R, 5.**

**Erh-Tou-Mei,** ou Les Pruniers Merveilleux. Roman - Chinois. Tome ii. Traduit par A. Théophile Piry. *Paris*, 1880. 8vo. **N, 5.**

**Ésope,**—Rapport sur une version Chinoise des Fables d'—, publiée à Canton par M. Thom. A. Bazin, ainé. 1843. Pam.-Vols. 10 and 12: **N, 6.**

**Esop's Fables,** as translated into Chinese by R. Thom, in Romanized type. S. Dyer & J. Stronach. *Singapore,* 1843.
Pam.-Vols. 11 : **N, 6**; and 33 : **0, 1.**

**Espagne,—Nouvelle—.** *See* Voyages,—Histoire Générale des—. Vol. xlviii.

**España,** — Annales de la Monarquie de —. J. Pellicer. *Madrid,* 1681. Fol. **P. 2.**

**Estevan (D.),** *traducteur.* Historia de los Tartaros en China. From the Latin of M. Martinius. *Madrid,* 1665. 12mo. **0, 6.**

**Éthiope et d'Arménie,**—Histoire du Christianisme d'—. V. la Croze. *La Haie,* 1739. 8vo. **U, 6.**

**Ethiopia,**—Travels of the Jesuits in—. *London,* 1710. 4to. **U, 3.**

**Ethnological Inquiry,**—Manual of—. British Association. *London,* 1852.
Pam.-Vol. 21 : **N, 6.**

**Etiopia,**—Historia Eclesiastica, Politica, Natural, y Moral de los reynos de la—. Luys de Urreta. *Valencia,* 1609. 4to. **U, 3.**

**Étude,—La Grand—,** ou le Ta'-hio. Traduit par G. Pauthier. *Paris,* 1837. 8vo. **0, 1.**

**Eucre.** *See* Chine.

**Eurasian Girls,**—Home for —. *See* Hankow.

**Europe,**—Lettre sur l'état et le progrès de la Littérateur Chinoise en—. M. Abel Rémusat. *Paris,* 1822. Pam.-Vol. 27 : **N, 6.**

—— Orographie de l'—. Recueil de Voyages et de Mémoires publiée par la Société de Géographie. Tome iii. *Paris,* 1830. 4to. **U, 1.**

**Europe, Africa, and Asia,**—Travels in—, made between the years 1770 and 1779. C. P. Thunberg. 3rd edition. *London,* 1795–96. 8vo. **T, 5.**

**Europe, Asia, and Africa,**—The Totall Discourse of the Rare Adventures and Painefull Peregrinations of long nineteen Yeares Travayles from Scotland to the most famous kingdoms in—. William Lithgow. *London,* 1632. 4to. **U, 3.**
*Also* 12th edition. *Leith,* 1814. 8vo. **U, 3.**

**Europœi,** L. C., sive Schoppiis, C.,—Monarchia Solipsorum. *Venetum,* 1665.
Pam.-Vol. 80 : **R, 5.**

**Evangelical Magazine,** March, 1853.
Pam.-Vol. 13 : **N, 6.**

**Evangelii, — Salutaris Lux —,** toti orbi per Divinam gratiam exoriens, sive Notitia Historico chronologica literaria et geographica propagatorum per orbem totum Christianorum Sacrorum. J. A. Fabricius. *Hamburg,* 1731. 4to. **U, 3.**

**Évêques Vicaires Apostoliques, et de leur Ecclesiastiques,**—Relation des Missions et des Voyages des—, 1672–75. *Paris,* 1680. **R, 3.**

**Ever Victorious Army.** *See* Chinese Campaign.

**Ewes (J. d').** China, Australia, and the Pacific Islands in the years 1855–56. *London,* 1857. 8vo. **0, 3.**

**Exécution d'Automne,**—Grand—.
No. 1: S. Weston, *Peking.*
Pam.-Vols. 2 and 27 : **N, 6.**
No. 2 : L. M. Langlès. *Moukden.*
Pam.-Vol. 27 : **N, 6.**

**Extempore Speaking,**—Practice of—, recommended by a Clergyman. *London & Warrington,* 1794. Pam.-Vol. 45 : **0, 1.**

**Eye-Witness,**—Opium Trade in China, by an—. *London,* 1858. Pam.-Vol. 25 : **N, 6.**

## F.

**Faber (E.).** Lehrbegriff des Confucius. *Hongkong,* 1872. Pam.-Vol. 4 : **N, 6.**

* —— Mind of Mencius. Translated from the German by A. B. Hutchinson. *London,* 1882. 8vo. **A, 2.**

—— Quellen zu Confucius und dem Confucianismus als Einleitung zum Lehrbegriff. *Hongkong,* 1873. Pam.-Vol. 4 : **N, 6.**

**Fabii Columnæ.** *See* Columnæ,—Fabii—. **U, 1.**

**Fabricius (J. A.).** Salutaris Lux Evangelii toti orbi per Divinam gratiam exoriens, sive Notitia Historico chronologica literaria et geographica propagatorum per orbem totum Christianorum Sacrorum. *Hamburg,* 1731. 4to. **U, 3.**

**Fabulous History,** — Compendious Dictionary of—. *London.* 12mo. **U, 6.**

**Faivre (A. M.).** Lettres de S. François Xavier. *Lyons & Paris,* 1828. 2 vols. 8vo. **Q, 6.**

—— Lettres des Missions du Japon, ou Supplément aux Lettres de S. François Xavier. *Lyon & Paris,* 1830. 8vo. **R, 1.**

**Famine,**—Report of the Great—. W. Muirhead. *Shanghai,* 1879. 8vo. **N, 1.**

**Fan-koui,** — Adventures d'un —. *See* Chine Ouverte.

**Far East,**—In the—. Letters from Geraldine Guinness in China, 1888–89. Edited by her sister. Fifteenth thousand. *London,* 1889. 4to. **Q, 4.**

* —— Some Glimpses into Life in the —. J. T. Thompson. 2nd edition. *London,* 1865. 8vo. **A, 1.**

* —— Waifs and Strays from the —. F. H. Balfour. *London,* 1876. 8vo. **A, 1.**

**"Faraday, Coldstream, and various."** Pamphlet-Volume No. 54. 8vo. Including:—

1. Michael Faraday. Lecture by Samuel Martin. *London*, 1867.
2. Thoughts upon the efficacy of prayer, etc. *London*, 1872.
3. London Missionary Society and its Supporters. A returned Missionary (R. Dawson). *London*, 1863.
4. Biographical Sketch of John Coldstream. J. H. Balfour. *Edinburgh*, 1864.
5. Speech of Earl Grey, in the House of Lords, February 19, 1861. *London*, 1861.
6. Biographical Sketch of R. D. Grainger. *London*, 1865.
7. Lecture on the Chinese Language and Literature. James Summers. *London*, 1853.
8. Progress of the Chinese Christian Union. *Cork*, 1849.
9. Waiting for Salvation. J. Hobson. *Shanghai*, 1860.
10. Sin Discovered. Sermon. W. Muirhead. *Shanghai*, 1864.
11. I'll tell you: touching the Ejected of 1662. R. Vaughan. *London*, 1862.
12. God's Purpose and Man's Opportunity. Sermon. A. Raleigh. *London*, 1861.
13. Congregational Principles: the duty of teaching them. John Kelly. *London*, 1860.
14. Address delivered in Steelhouse Lane, Birmingham. R. A. Vaughan. *Birmingham*, 1854.
15. Lessons for Nonconformists. J. Stoughton. *London*, 1862.
16. Protestant Dissenters' Catechism. S. Palmer. *London*, 1862.

**0, 1.**

**Faraday (Michael).** A lecture. S. Martin. *London*, 1867. Pam.-Vol. 52: **0, 1.**

**Farmer (H.).** Inquiry into the nature and design of Christ's Temptation in the Wilderness. *London*, 1761. Pam.-Vol. 45: **0, 1.**

**Faure (J. le)**, Lettre sur son arrivée à la Chine, et l'état présent de ce royaume. *Paris*, 1662. 8vo. **0, 4.**

**Favoorlang Dialect of the Formosan Language,**—Dictionary of the—. Gilbertus Happart, written in 1650. Translated by W. H. Medhurst. *Batavia*, 1840. 12mo. **R, 2.**

* **Favoorlang Formosan, Dutch, and English,**—Articles of Christian Instruction in—, from Vertrecht's MS. of 1650, with Vocabulary. W. Campbell, *editor*. *London*, 1896. 4to. **A, 2.**

**Favre (J. le).** De Sinensium Ritibus Politicis, etc. *Paris*, 1700. 8vo. **0, 4.**

—— Lettres Édifiantes et Curieuses sur la visite apostolique de M. de la Baume, Évêque de Halicarnasse, à la Cochinchine, 1740. *Venise*, 1753. 2 vols. 8vo. **R, 3.**
*Also Venise*, 1746. 4to. **R, 3.**

**Fay (Miss L. M.)**, *translator*. Country Schoolmaster. *Shanghai*, 1873. Pam.-Vol. 60: **0, 1.**

**Fay (Miss L. M.).** Marriage of the Emperor of China. *Shanghai*, 1872. Pam.-Vol. 60: **0, 1.**

**Figuer (B.)**, *traducteur*. Les Voyages Adventureux de Ferdinand Mendez Pinto; du Portugois. *Paris*, 1645. 4to. **R, 3.**

**Finlayson (G.).** Mission to Siam and Hué, the Capital of Cochin China, in the years 1821–22. *London*, 1826. 8vo. **R, 3.**

**Finn (Jas.).** Jews in China; their Synagogue, their Scriptures, and their History. *London*, 1843. 12mo. **0, 3.**

**Firenze,**—Relazione del Contagio Stato in—, l'Anno 1630 e 1633. *Fiorëza*, 1634. 4to **U, 6.**

**Fishbourne (Capt.).** Impressions of China and the present Revolution. *London*, 1855. 8vo. **0, 3.**

**Fisher (C. P.).** Personal Narrative of Three Years' Service in China. *London*, 1863. 8vo. **Q, 3.**

**Five Ports,**—General Regulations concerning Trade at the—. Pam.-Vol. 29: **N, 6.**

**Fletcher (Joseph).** Discourse on the Death of Dr. Morrison. *London*, 1835. Pam.-Vol. 15: **N, 6.**

**Flora.** *See* Cochin Chinensis.

—— *See* Hongkongensis.

—— *See* Japonicarum.

—— *See* Sinensis.

**Flowery Scroll.** Chinese novel. *See* Hwa-tsien-ki.

**Fo-hi, Imperii Conditor.** *See* Sinensibus.

**Fo-thou-tchhing.** Pam.-Vol. 2: **N, 6.**

**Foĕ Kouĕ Ki.** *See* Bouddhiques.

* **Fonblanque (E. B. de).** Niphon and Pe-che-li; or Two Years in Japan and Northern China. 2nd edition. *London*, 1862. 8vo. **R, 1.**

**Foo-choo-foo,**—Notes of a Trip to—. J. J. Murray. *Shanghai*, 1855. Pam.-Vol. 14: **N, 6.**

**Forbes (F. E.).** Five years in China, from 1842 to 1847. *London*, 1848. 8vo. **N, 4.**

**Forbin (Comte de).** Voyage à Siam, 1685–88. *Paris*, 1853. 12mo. **R, 3.**

**Foreign Customs' Establishment,**—Letters from Ho, and other Chinese Authorities, relating to the—. *Shanghai*, 1860. Pam.-Vol. 52: **0, 1.**

**Formosa,** — Collection of Lepidoptera made in Northern—. A. G. Butler. *London*, 1877. 8vo. Pam.-Vol. 71: **0, 5.**

——, Correspondence respecting an Outrage on British Merchants at Banca in —. P.P. *London*, 1869. Fol. **M, 1.**

**Formosa** en Asie, — Description de l'Ile —. Dressée sur lees Mémoires du Sieur Geo. Psalmanazaar. Sieur N. F. D. B. R. Plates and maps. *Amsterdam*, 1705. 8vo. **R, 2.**

——, Historical and Geographical Description of—. Plates. G. Psalmanazar. *London*, 1704. 8vo. **R, 2.**

——, Island of—. Report by Mr. L. C. Hopkins, Oct. 12th, 1884. P.P. *London*, 1885. 8vo. **O, 5.**

——, Mammals of—. *See* Chinese Zoology.

—— Northern,—Aborigines of—. E. C. Taintor. *Shanghai*, 1874. Pam.-Vol. 71 : **O, 5.**

—— Notes on MSS., Languages, and Races. Terrien de Lacouperie. *Hertford*, 1887. 8vo. **R, 2.**

*Also in* Pam.-Vol. 73 : **O, 5.**

—— *See* Asie,—Mémoires Relatifs à—.

—— *See* China,—British Captives in—.

—— *See* Han,—Among the Sons of—.

**Formosan Language.** *See* Favoorlang Dialect of the—.

**Formose.** *See* Voyages et Mémoires.

**Forster (G.).** Journey from Bengal to England, through the Northern part of India, Kashmere, Afghanistan, and Persia, into Russia. *London*, 1808. 2 vols. 8vo. **T, 3.**

* **Fortune (R.).** Three Years' Wanderings in the Northern Provinces of China. Illustrated. *London*, 1847. 8vo. **A, 2.**

**Fossile,—L'Homme—.** M. L. Grand. *Paris*, 1860. Pam.-Vol. 20 : **N, 6.**

**Fossils,—Natural History of—.** E. Mendes da Costa. Vol. i, part 1. *London*, 1757. 4to. **U, 1.**

**Foster (Arnold).** Elementary Lessons in Chinese. *London*, 1887. 8vo. **N, 3.**

**Foster (G.).** Accurate account of entertaining Travels in Cashmeer. *Calcutta*, 1783. Pam.-Vol. 12 : **N, 6.**

**Foster (J. R.).** Voyage to China and the East Indies, by Peter Osbeck; Voyage to Suratte, by Olof Toreen; and Account of Chinese Husbandry, by C. G. Eckeberg. *London*, 1771. 2 vols. 8vo. **Q, 2.**

* **Foster (Mrs. Arnold).** In the Valley of the Yangtsze. 64 illustrations. *London*, 1899. 8vo. **A, 3.**

**Fothergill (Dr.).** Journal of a Voyage to the South Seas in H.M.S. "Endeavour." From the papers of S. Parkinson. *London*, 1784. 4to. **P, 1.**

**Foucaux (P. E.).** Parabole de l'Enfant Égaré, formant le Chapitre iv du Lotus de la Bonne Loi, publiée pour la première fois en Sanscrit et en Thibetain, etc. *Paris*, 1854. 8vo. **T, 2.**

**Four Books.** Classical work. Translated by David Collie. *Malacca*, 1828. 8vo. **N, 4.**

**Fourmont (Stephanus).** Linguæ Sinarum Mandarinici Hieroglyphicæ Grammatica Duplex, Latine et cum Characteribus Sinensium; Item Sinicorum Regiæ Bibliothecæ Librorum Catalogus. *Paris*, 1742. Fol. **M, 2.**

—— Meditationes Sinicæ. *Paris*, 1737. Fol. **M, 2.**

—— Réflexions sur l'origine, l'histoire, et la succession des anciens peuples, Chaldéens, Hébreux, Phéniciens, Égyptiens, Grecs, etc., jusqu'au tems de Cyrus. Nouvelle édition. *Paris*, 1747. 2 vols. 4to. **T, 1.**

* **Fowler (R. N.).** Visit to Japan, China, and India. *London*, 1877. 8vo. **A, 2.**

**Foyer,—Visite de l'Ésprit du—, à Ju-kong.** Traduit du Chinese par S. Julien. *Paris*, 1854. Pam.-Vol. 21 : **N, 6.**

**Fraissinet (E.).** Le Japon, histoire et description. Rapports avec les Européens, Expédition Américaine. *Paris*, 1853. 2 vols. in 1. 12mo. **Q, 6.**

**France et la Chine,**—Négotiations entre—, en 1860. Livre jaune du Baron Gros. *Paris*, 1864. 4to. **O, 1.**

**France, Italy, Savoy, Switzerland, etc., etc.,**— Narrative of a Journey undertaken in the years 1819–21, through—. Jas. Holman. 5th edition. *London*, 1833. 8vo. **U, 3.**

**Francesco (Maestro Fra').** Raguaglio del Viaggio . . . . nella Tartaria Minore l'anno 1662. *Naples*, 1695. 12mo. **R, 5.**

**Francesco (Padro M.) et Gasparo (Padre M.).** *See* India,—Lettre del—.

**Francisci II,** Mediolanensis Ducis, — Rebus gestis pro restitutione—. Galeatii Capellæ. *Title wanting.* 1533. 8vo. **U, 6.**

**Francus (Antonius).** Synopsis Annalium Societatis Jesu in Lusitania, ab anno 1540 usque ad annum 1725. *Augustæ*, 1726. Fol. **P, 1.**

**Franks (A. W.).** Japanese Pottery, being a native reprint with an introduction. Illustrated. *London*, 1880. 8vo. **R, 1.**

**French.** Embassy. *See* China, Journal.

—— Embassy in China. Pam.-Vol. 7 : **N, 6.**

—— Liberty, Equality, and Fraternity weighed in the balance of British Policy and found wanting. *London*, 1793. Pam.-Vol. 45 : **O, 1.**

—— *See* China,—Treaty between—.

—— *See* Cochin China.

**Friend of China.** *See* China,—Friend of—.

**Fry (W. Storrs).** Facts and Evidence relating to the Opium Trade. *London*, 1840. Pam.-Vol. 23 : **N, 6.**

**Fryer (J.).** Account of the Department for the Translation of Foreign Books, at the Kiangnan Arsenal. *Shanghai*, 1880. 8vo. **N, 2.**

*** Fuh-kien.** *See* China,—Every-day Life in—.

**Fulford (H. E.).** Report of a Journey in Manchuria. P.P. *London*, 1887. Fol. **M, 1.**

**Fum-hoam,** Mandarin,—Les Aventures Merveilleuses du—. Contes Chinois. *Paris*, 1723. 2 vols. 12mo. **O, 4.**

**Furniture.** *See* Buildings.

**Furseo (San).** Historia y Vida del admirable, y extatico—. *Madrid*, 1699. 8vo. **U, 6.**

**Furtado (P. Francisci).** Scriptum ad P. Antonium Franscisum. Die 8 Februarii, 1640. Pam.-Vol. 56 : **O, 1.**

**Fusang,** or the Discovery of America by Chinese Buddhist Priests in the Fifth Century. C. G. Leland. *London*, 1875. 8vo. **U, 3.**

**Fychow.** *See* Chang.

## G.

**Gabiani (Joan Domenico).** Incrementa Sinicæ Ecclesiæ a Tartaris Oppugnatæ, accuratâ et concentrata narratione e Sinarum Imperio. *Vienna*, 1673. 8vo. **N, 4.**

**Gadsby (J.).** My Wanderings : being travels in the East in 1846–47, & 1850–53. Twelfth thousand. *London*, 1860. 2 vols. 8vo. **U, 3.**

**Gae.** *See* Dukes.

**Galeatii Capellæ** de rebus gestis pro restitutione Francisci II Mediolanensis Ducis. *Title wanting.* 1533. 8vo. **U, 6.**

**Gamble (W.).** Two Lists of Selected Characters, containing all in the Bible and in 27 other books. *Shanghai*, 1865. Pam.-Vol. 48 : **O, 1.**

**Ganges River.** *See* Hindostan.

**Gaubil (Père).** Traité de la Chronologie Chinoise. *Paris*, 1814. 4to. **N, 4.**

**Gauthier (G.).** Les Livres Sacrés de l'Orient. *Paris*, 1840. 8vo. **N, 1.**

**Gazeta de Oviedo des Miercoles,** 7 de Septembre de 1808. 4to. **U, 6.**

**Gedichten** van J. A. Vander Goes. Fine plates. *Amsterdam*, 1685. 4to. **O, 2.**

**Gen (A. P.),** *translator.* New Historical Relation of the King of Siam, by M. de la Loubère. From the French. Illustrated. *London*, 1693. 2 vols. in 1. Fol. **P, 2.**

**Gent (H. C.),** *translator.* Voyages and Adventures of F. M. Pinto, in Portugal, in Ethiopia, China Tartaria, Cochin China, Siam, Pegu, Japan, and a great part of the East Indies. *London*, 1653. 4to. **T, 1.**

**Gent (J. B.).** Academical Discourses upon several Choice and Pleasant Subjects. Written originally in Italian by the learned and famous Loredano, and Englished by—. *London*, 1664. Pam.-Vol. 84 : **T, 5.**

**Gent (W. W.),** *translator.* Briefe Relation of the Persecution lately made against the Catholike Christians in the Kingdome of Japonia. First part. From the Spanish. *London*, 1619. 8vo. **R, 6.**

**Geografia** cioe descrittione universale della Terra, di Cl. Tolomeo, nuouamente con singulare studio dal G. A. Magini; dal Latino nell' Italiano tradotta dal R. D. Leo Cernoti. Partitia in duo Volumi. *Venetia*, 1598. Fol. **S, 2.**

**Geographica.** *See* India Orientale.

**Geographical Dictionary.** *See* China,—Cities and Towns of—.

**Geographical Divisions,**—Ancient—, of India. *See* Indian Antiquities.

**Geographical Journal,** 1893–96. *London.* 8 vols. 8vo. **U, 4.**

**Géographie Ancienne** comparée à la Moderne. Maps in case. M. Wauthier. *Londres*, 1805. 8vo. **U, 6.**

**Géographie,—Société de—,** Recueil de Voyages et de Mémoires publiée par la—. Orographie de l'Europe. *Paris*, 1830. 4to. **U, 1.**

*Also* Tome 4me. (*Chiefly Mongolia and Tartary*). *Paris*, 1839. 4to. **U, 1.**

**Geography** for the use of Children,—Introduction to—. A Friend of Youth. *Malacca*, 1828. 8vo. Pam.-Vol. No. 63 : **O, 5.**

—— Mnemonic,—Part i. Provinces of China. T. Jenner. *London*, 1869. 12mo. **O, 3.**

*Also in* Pam.-Vol. 55 : **O, 1.**

**Geological Observations** in China, Japan, and Mongolia, — Notice of an account of —. R. Pumpelly. *New York*, 1866. Pam.-Vol. 20 : **N, 6.**

**Geology and Primeval Man,**—Artefacta Antiquissima—. H. Duckworth. *Liverpool*, 1860. Pam.-Vol. 21 : **N, 6.**

**Georgius (A. A).** Alphabetum Tibetanum Missionum Apostolicarum commodo editum. *Romæ*, 1762. 4to. **S, 1.**

**Geraldito (F. S.).** Apologiæ pro voto B. Virginis Mariæ, libri tres. *Argentorate*, 1668. Pam.-Vol. 80 : **R, 5.**

**Gerard (A.).** Account of Koonawur, in the Himalaya. Edited by Geo. Lloyd. Map. *London*, 1841. 8vo. **T, 3.**

**Giaponesi,** — Relatione della Gloriosa Morte partita de fei Christianæ —. D. Ludovico. *Roma,* 1607. 8vo. **R, 6.**

——, Relationi della Venuta degli Ambasciatori—, à Roma, etc. Guido Gualteri. *Roma,* 1586. 8vo. **Q, 6.**

*Also Venetia,* 1586. 8vo. **Q, 6.**

**Giappone,**—Breve compendio del Martirio . . . Crocifissi nel regno del—, per difesa della santa fede. *Firenze,* 1627. 4to. **R, 6.**

——, Copia d'une breve relatione della Christianita di—, e della morte Taicosama, 1598. Scritta del Francesco Pasio al M. Claudio Acquanina. *Venetia,* 1601. 8vo. **R, 6.**

—— e Partico larmente di quella di Tunkino,— Delli Missioni de Padri della Compagnia di Giesu, nella provincia del—. F. de Marini. Parta seconda. *Venetia,* 1665. 12mo. **R, 6.**

——, Lettera Annale del—. Scritta al Padre Generale della Compagnia di Giesu, 1588. *Roma,* 1590. 12mo. **R, 6.**

——, Lettera Annale Portata Di Novo dal—. Da i Signori Ambasciatori, delle cose ivi successe 1582. *Venetia,* 1585. 8vo. **R, 6.**

——, Missioni de padri della Compagnia di Giesu, nella provincia del—, e partico larmente di quella di Tunkino. F. de Marini. Parte seconda. *Venetia,* 1655. 12mo. **R, 6.**

——, Nuovi avvisi del—, con alcuni altri della Cina del 1583 et 1584. *Venetia,* 1586. 8vo. **R. 6.**

——, Relatione della provincia del—. A. F. Cardim. *Roma,* 1645. 8vo. **Q, 6.**

*Also* small print. *Roma & Milano,* 1645. 12mo. **Q, 6.**

——, Relatione di algune cose 1619–21 del—. P. M. Vitelleschus. *Milano,* 1624. **R, 6.**

——, *See* Giesu,—Historia della—.

—— *See* Tunchino e del—.

—— *See* Tunquino e del—.

**Gierusalemme Liberata** del Signor Torquata Tasso. *Roma,* 1670. 12mo. **U, 3.**

**Giesu,**—Historia Della Compagnia Di—. Dell' Asia, della Cina, et de Giappone. Terza parte. P. Daniello Bartoli. *Roma,* 1667. Fol. **M, 2.**

——, Racolta di Varie Principali Scrittore de Padri della Compagnia di—. *See* Memorie Istoriche. **O, 4.**

**Giles (H. A.).** Chinese Sketches. *London,* 1876. 8vo. **Q, 4.**

—— *translator.* Chuang-tzŭ, Mystic, Moralist, and Social Reformer. From the Chinese. *London,* 1889. 8vo. **Q, 4.**

* **Gilmour (James),** of Mongolia. R. Lovett. Portraits, maps, and illustrations. *London,* 1892. 8vo. **A, 2.**

**Gingel (W. R.),** *translator.* Ceremonial Usages of the Chinese, B.C. 1121, as prescribed in the "Institutes of the Chow Dynasty Strung as Pearls." *London,* 1852. 4to. **Q, 4.**

**Giussano (G. P.).** Vita di S. Carlo Borromeo. *Brescia,* 1620. 4to. **U, 6.**

**Glanius (Mr.).** New Voyage to the East Indies, containing an account of those rich countries, and more particularly of the Kingdom of Bantam in Batavia. *London,* 1682. 12mo. **R, 2.**

—— Voyages de J. Struys en Muscovie, en Tartarie, en Perse, aux Indes, etc. *Curious plates. Paris,* 1719. 3 vols. 12mo. **R, 5.**

**Glasgow Association in Aid of the Chinese Medical Missions.** First report. 1846. Pam.-Vol. 36 : **O, 1.**

**Gleaner in the Mission Field.** *See in vol.* Chinese and General Missionary Gleaner. **O, 1.**

**Gleanings for the Young,**—May, 1887. Article on Alexander Wylie. With portrait. Pam.-Vol. 67 : **O, 5.**

* **Glen (W.).** Journal of a Tour from Astrachan to Karass. *London,* 1823. 12mo. **A, 2.**

**Glorias y triumfos** de la . . . . en sus persecutiones. MS. P. de Ribadeneira. **R, 5.**

**Gobien (C. le).** Histoire l'édit de l'Empereur de la Chine en faveur de la religion Chrétienne. *Paris,* 1698. 8vo. **O, 4.**

**Goch (Van),** *traducteur.* Hedendaegsche Historie of Tegenwoordige staet van alle volkeren. From the English of Th. Salmon. 1 Deel. *Amsterdam,* 1729. 8vo. **O, 2.**

**God,**—Perfections of—; Poem. By the Author of "Perseverance." 4th edition. *London,* 1770.

**'God' and 'Spirit,'**—The Controversy among the Protestant Missionaries on the proper translation of the words into Chinese. S. Wells Williams. *Andover,* 1878. 8vo. Pam.-Vol. 65 : **O, 5.**

**God and Spirits,**—Notions of the Chinese concerning—, with an Examination of Dr. Boone's "Defence of an Essay," etc. J. Legge. *Hongkong,* 1852. Pam.-Vol. 43 : **O, 1.**

**'God' in the Chinese,**—Few thoughts on what term can be Christianized for—. C. Hartwell. Pam.-Vol. 5 : **N, 6.**

——, Few thoughts in reply to those of C. Hartwell. T. P. Crawford. Pam.-Vol. 5 : **N, 6.**

**'God' in the Chinese Language,**—Letters on the rendering of the name—. J. Legge. *Hongkong,* 1850. Pam.-Vol. 42 : **O, 1.**

**'God' in the Chinese Scriptures,**—Remarks on the best term for—. L. B. Peet. *Canton,* 1852. Pam.-Vol. 43 : **O, 1.**

**'God,'—The Word,**—Essay on the publications of the Tai-Ping insurgents and—. Pam.-Vol. 13 : **N, 6.**

—— in Chinese. *See* Pam.-Vols. 41, 42, and 43 : **0, 1.**

—— Inquiry into the proper mode of rendering—, in translating the Sacred Scriptures into the Chinese language. W. H. Medhurst *Shanghai*, 1848. Pam.-Vol. 41 : **0, 1.**

—— Inquiry into the proper rendering of—, in translating the Sacred Scriptures into the Chinese language. G. T. Staunton. *London*, 1849. 8vo. **N, 4.**
*Also in* Pam.-Vol. 42 : **0, 1.**

—— Letter on the translation into English of the Chinese terms 'Tî' and 'Shang Tî.' J. Legge. *London*, 1880. 8vo. Pam.-Vol. No. 65 : **0, 5.**

—— On the proper word for translating—. Bishop of Victoria. *Shanghai*, 1853. Pam.-Vols. 14 and 31 : **N, 6.**

—— Review of two pamphlets by Dr. Legge on—. *Also* of Dr. Boone's "Defence of an Essay," etc. *Evangelical Magazine. London.* 8vo. Pam.-Vol. 43 : **0, 1.**

**'God,'—The Word for,**—The National Religion of China as illustrative of the proper word for translating—. Bishop of Victoria. *Shanghai*, 1853. Pam.-Vol. 65 : **0, 5.**

**'God,'—The Words for,**—Letter on—. L. B. Peet. 1853. Pam.-Vol. 13 : **N, 6.**

**Godfredus (M. J.)**, *præses*; **Jacobi (C. G.)**, *respondens*. De Persecutionibus Christianorum in Japan. *Lipsiæ*, 1690. 4to. **R, 6.**

**God's Purpose and Man's Opportunity.** Sermon by A. Raleigh. *London*, 1861. Pam.-Vol. 52 : **0, 1.**

**Goes (J. A. Vander).** Gedichten (*a drama on China*). Fine plates. *Also* Trazil of Overrompelt Sina. *Amsterdam*, 1685. 4to. **0, 2.**

**Golownin (Captain).** Narrative of my Captivity in Japan during the years 1811–13. *London*, 1818. 2 vols. 8vo. **R, 1.**
*Also* 2nd edition. *London*, 1824. 3 vols. 8vo. **R, 1.**

—— Recollections of Japan. *London*, 1819. 8vo. **R, 1.**

**Gonçalvez (J. A.).** Arte China, constante de Alphabeto e grammatica, comprehendendo modelos das differentes Composiçoens. *Macao*, 1829. 4to. **N, 3.**

—— Dictionario China - Portugese. *Macao*, 1833. 4to. **N, 3.**

—— Dictionario Portuguez-China. *Macao*, 1831. 4to. **N, 3.**

—— Vocabularum Latino-Sinicum. *Macao*, 1836. 8vo. **N, 3.**

**Gonsalves (J. A.).** Lexicon Magnum, Latino-Sinicum. *Macao*, 1841. 4to. **M, 1.**

—— Lexicon Manuale, Latino-Sinicum. Vol. i. *Macao*, 1839. 8vo. **0, 3.**

**Gonzales (F.)**, *traducteur*. Relation abrégée de la nouvelle persécution de la Chine ; tirée de la relation composée à Macao par les missionnaires de l'ordre de St. Dominique. 18mo. **0, 6.**

**Gonzalez (J.).** Il Rey nuestro senor satisfacion al memorial dela religiosos dela compañia etc. MS. 1628. **R, 5.**

**Gordon (C. A.).** China from a Medical point of view in 1860–61. *London*, 1863. 8vo. **Q, 3.**

—— Epitome of the Reports of the Medical Officers to the Chinese Maritime Customs Service, 1871–82. *London*, 1884. 4to. **N, 1.**

**Gordon (C. E.),**—"The Ever Victorious Army," History of the Chinese Campaign under—. A. Wilson. *London*, 1868. 8vo. **Q, 4.**

**Gordon (General).** *See* Taeping Rebellion,—Events in the—.

**Gospel,—Spread of the—.** *See* China, its state and prospects.

**Govea (Ant.).** Histoire Orientale des grans progrès de l'Église Catholique en la reduction des Anciens Chrétiens, dits de S. Thomas, par Alexis de Menses, de plusiers autres schismatiques et hérétiques a l'union de la vraye Église. *Anvers*, 1609. 8vo. **T, 5.**

**Graduated Reading**, comprising a circle of knowledge in 200 lessons. Gradation I. English and Chinese. *Hongkong*, 1856. **0, 3.**

**Grainger (R. D.).** Biographical Sketch of—. *London*, 1865. Pam.-Vol. 52 : **0, 1.**

**Grammaire.** *See* Chinoise,—Élémens de la—.

—— *See* Japonaise.

—— *See* Malaie.

—— *See* Mandchoue.

**Grammaire Chinoise du Père Francisco Varo:**—Notice dans le Bulletin du Bibliophile et du Collectionneur. H. Cordier. *Paris*, 1887. 8vo. Pam.-Vol. 73 : **0, 1.**

**Grammar.** *See* Arabic Language.

—— *See* Chinese.

—— *See* Japanese.

—— *See* Manchu Tartar.

—— *See* Mandarin Dialect.

**Grammaticæ.** *See* Sinicæ.

**Grammatik,—Kritische—.** *See* Sanskrita.

**Grand (L.).** L'Homme Fossile. *Paris*, 1860. Pam.-Vol. 20 : **N, 6.**

**Gravius (Johannes).** Epochæ Celebriores, Astronomis, Historicis, Chronologis, Chataiorum, Syro-Græcorum, Arabum, Persarum, Chorasmiorum usitatæ, etc. *Londini*, 1650. 4to. **T, 2.**

**Gray (J. E.).** On the Skull of the Pug-nosed Spaniel. *London*, 1867. Pam.-Vol. 20: **N, 6.**

**Great Learning.** *See* Chinese Classics, vol. i. **A, 1.**

**Greater Odes of the Kingdom.** *See* Chinese Classics, vol. iv, pt. 2. **A, 1.**

**Greca e Romana Idolatria,**—Conformita delle ceremonie Chinesi colla—. *Cologne*, 1701. 12mo. **N, 5.**

**Grèce,**—Voyage de Jeune Anacharsis en—. J. J. Barthélemy. *Paris*, 1801. 7 vols. 8vo. **U, 1.**

**Greek Concordance.** *See* Englishman's—.

**Green Dye.** *See* Chinese.

**Greenland,**—Description of—. Hans Egede. 2nd edition. *London*, 1818. 8vo. **U, 6.**

—— History of—. David Crantz. Translated from the High Dutch. *London*, 1767. 2 vols. 8vo. **U, 6.**

**Greque et Romaine Idolatrie,**—Conformité des Cérémonies Chinoises avec l'—. *Cologne*, 1700. 12mo. **O, 6.**

*Also in* Pam.-Vol. 58: **O, 1.**

**Grew (N.).** Museum Regalis Societatis; or a catalogue and description of the natural and artificial rarities belonging to the Royal Society at Gresham College. *London*, 1694. Fol. **S, 2.**

**Grey (Earl).** Speech in the House of Lords, February 19th, 1861. *London*, 1861. Pam.-Vol. 52: **O, 1.**

**Grieve (J. G.),** *translator.* History of Kamtschatka and the Kurilski Islands. From the Russian. Maps and charts. *Gloucester*, 1764. 4to. **R, 4.**

**Gros (Baron).** Négociations entre le France et la Chine en 1860. Livre jaune. *Paris*, 1864. 4to. **O, 1.**

**Grosier (L'Abbé),** — General Description of China, Tartary, etc., translated from the French of—. *London*, 1788. 2 vols. 8vo. **N, 4.**

**Grosvenor's Mission** between Tali-Fu and Momein,—Report by Mr. Baber on the route followed by Mr.—. P.P. *London*, 1878. Fol. **M, 1.**

**Grynæus (S.).** Novus Orbis Regionum ac Insularum veteribus incognitarum una cum tabula cosmographica . . . catalogus. 2 plates. *Basiliæ*, 1555. Fol. **P, 2.**

**Gualteri (G.).** Relationi della Venuta degli Ambasciatori Giaponesi a Roma. *Roma*, 1586. 8vo. **Q, 6.**

*Also Venitia*, 1586. 8vo. **Q, 6.**

**Guerreiro (F.).** Relaçam annal des consas que fezeram os Padres da Companhia de Jesus, nas partes du India Oriental. *Lisboa*, 1605. 8vo. **T, 4.**

**Guignes,**—Réponse de M. Montucci à la lettre inserée dans les Annales des Voyages de M. de—. *Berlin*, 1810. Pam.-Vol. 17: **N, 6.**

**Guignes (J. de), père.** Allgemeine Geschichte der Hunnen und Tarten, der Mogols und anderer Occidentalischen Tartarn. Von J. C. Dahnert. *Greifswald*, 1768. 5 vols. 4to. **R, 4.**

—— Chou King, un des Livres Sacrés des Chinois. *Paris*, 1770. 4to. **N, 1.**

—— Mémoire dans lequel on prouve que les Chinois sont une Colonie Egyptienne. *Paris*, 1760. 12mo. **O, 6.**

*Also in* Pam.-Vol. 57: **O, 1.**

**Guignes (J. de), fils.** Dictionnaire Chinois, Français, et Latin. *Paris*, 1813. 2 vols. Fol. **M, 2.**

—— Planisphère Céleste Chinois, avec des Explications, etc. *Paris*, 1782. 4to. **M, 2.**

—— Réflexions sur la Langue Chinoise. *Paris*, 1807. Pam.-Vol. 17: **N, 6.**

—— Remarques Philologique sur les Voyages en Chine. *Berlin*, 1809. Pam.-Vols. 2 and 18: **N, 6.**

—— Voyages à Peking, Manilla, et Isle de France. *Paris*, 1808. Maps. 3 vols. 8vo. **O, 2.**

*Also* Atlas. *Paris*, 1808. Fol. **M, 1.**

**Guinea,**—Some Historical Account of—, with an inquiry into the rise and progress of the Slave Trade. A. Benezet. New edition. *London*, 1788. 8vo. **U, 2.**

**Guinness (G.),** — In the Far East: Letters from China, in 1888–9. Edited by her sister. Fifteenth thousand. *London*, 1889. 4to. **O, 4.**

**Gully (Mr.) & Denham (Captain).** Journals kept during a Captivity in China in 1842. Edited by a Barrister. *London*, 1844. 8vo. **Q, 4.**

**Gutzlaff (C.).** Appeal on behalf of China. *Canton*, 1833. Pam.-Vol. 15: **N, 6.**

—— China Opened; or a display of the Topography, History, Customs, etc., of the Chinese Empire. *London*, 1838. 2 vols. 12mo. **O, 3.**

—— Journal of a Residence in Siam. *Canton*, 1832. Pam.-Vol. 15: **N, 6.**

—— Journal of Three Voyages along the Coast of China, 1831–33. Map. *London*, 1834. 8vo. **O, 3.**

*Also* 2nd edition. 8vo. *London*, 1834. **O, 3.**

*Also* 3rd edition. 8vo. *London*, 1834. **O, 3.**

—— Journal of Voyages along the East Coast of China. 1832. Pam.-Vol. 11: **N, 6.**

**Gutzlaff (C.).** Life of Taou-Kwang, late Emperor of China. *London*, 1852. 8vo. **O, 3.**

—— Notices of Chinese Grammar. Pt. i: Philo-Sinensis. *Batavia*, 1842. 8vo. **N, 3.**

—— Remarks on the Siamese Language. *London*, 1832. 4to. Pam.-Vol. 33: **O, 1.**

—— Remarks on the Yih-she. *London*, 1836. Pam.-Vol. 11: **N, 6.**

—— Sketch of Chinese History, Ancient and Modern. Maps. *London*, 1834. 2 vols. 8vo. **N, 4.**

—— Translation of a Comparative Vocabulary of the Chinese, Corean, and Japanese Languages; to which is added the Thousand Character Classic. *Batavia*, 1835. 8vo.

**Gützlaff's Geschichte des Chinesischen Reiches.** Herausgeben von K. F. Neumann. *Stutgart und Tübingen*, 1847. 8vo. **N, 5.**

**Guyane,**—Résumé de l'histoire de la—. *See in vol.* Chine,—Résumé de l'histoire de la—.

**Guzman (L. de).** Historia de las Missiones en los Reynos de la China y Japon. *Alcala*, 1601. 2 vols. Fol. **P, 2.**

## H.

**Hager (Joseph).** Description des Médailles Chinoises du Cabinet Imperial de France. *Paris*, 1805. 4to. **M, 2.**

—— Dissertation on the newly discovered Babylonian Inscriptions. *Plates wanting.* *London*, 1801. 4to. **S, 2.**

—— Epigrafi Cinesi di Quang Ceu ossia della citta Canton. 2nd edition. *Milano*, 1818. 4to. **M, 2.**

—— Explanation of the Elementary Characters of the Chinese. *London*, 1801. Fol. **M, 1.**

—— Monument de Yu, le plus ancienne inscription de la Chine. *Paris*, 1802. ['An. 10.'] Fol. **M, 1.**

—— Panthéon Chinois, ou Parallèle entre le culte religieux des Grecs et celui des Chinois. *Paris*, 1806. 4to. **M, 2.**

—— Ueber die vor kurzem entdeckten Babylonischen Inschriften. Translated by J. Klaproth. *Weimar*, 1802. 8vo. **U, 1.**

**Hai kwoh t'u chi.** *See* Japan.

**Hainan,**—Chinese Dialect spoken in—. *The Phœnix*, December, 1870. R. Swinhoe. *London*, 1870. 4to. **O, 5.**

—— Natural History of —. R. Swinhoe. *London*, 1870. Pam.-Vol. 71: **O, 5.**

**Haines (C. R.).** Education and Missions in India and elsewhere. *Cambridge*, 1886. Pam.-Vol. 82: **T, 4.**

**Hake (A. E.).** Events in the Taeping Rebellion; being reprints of MSS. copied by General Gordon. *London*, 1891. 8vo. **Q, 3.**

**Hakka - Chinesen,** — Das Evangelium des Matthaeus im Volksdialecte der—. R. Lechler. *Berlin*, 1860. 8vo. **O, 3.**

**Halde (P. du).** Description Géographique, Historique, Chronologique, Politique, et Physique de l'Empire de la Chine, et de la Tartarie Chinoise. *Paris*, 1735. 4 vols. Fol. **M. 1.**

*Also La Haye*, 1736. 4 vols. 4to. **N, 1.**

—— General History of China; done from the French. Maps and plates. *London*, 1741. 4 vols. 8vo. **O, 2.**

**Hall (Basil).** Account of a Voyage of Discovery to the West Coast of Corea and the Great Loo-Choo Island. *London*, 1818. 4to. **R, 2.**

—— Narrative of a Voyage to Java, China, and the Great Loo-choo Island. *London*, 1846. 8vo. **N, 1.**

**Hall (W. N.) & Innocent (J.).** Narrative of the Wonderful Work of God in Laou-ling, from the Journals of—. *London*, 1867. Pam.-Vol. 22: **N, 6.**

**Hall of United Benevolence,**—Regulation of the—. *Chinese Repository*, August, 1846. Pam.-Vol. 36: **O, 1.**

**Halman.** *See* Dutch and Japanese Dictionary.

**Hamberg (T.).** Chinese Union at Hongkong,—Report concerning the—. 1851. Pam.-Vol. 30: **N, 6.**

—— Rebel Chief Hung-siu-tsuen and the origin of the Insurrection in China. *London*, 1855. 8vo. **O, 3.**

—— Visions of Hung-siu-tsuen, and the origin of the Kwang-see Insurrection. *Hongkong*, 1853. Pam.-Vols. 4, 13, 26, and 30: **N, 6.**

**Hamilton (W.).** The East India Gazetteer, containing particular descriptions of Hindustan and the adjacent countries, India beyond the Ganges, and the Eastern Archipelago. *London*, 1815. 8vo. **T, 2.**

**Han,**—Among the Sons of—. Notes of a six years' residence in various parts of China and Formosa. Mrs. T. F. Hughes. *London*, 1881. 8vo. **N, 4.**

—— Note d'un Voyage sur la Riviere —. A. Wylie. *Revue Occidental.* Pam.-Vol. 67: **O, 5.**

—— Sorrows of—. Article by J. F. Davis. 1810. Pam.-Vol. 1: **N, 6.**

—— —— Chinese Tragedy. Hankoon-tseu. J. F. Davis, *translator*. *London*, 1829. 4to. **M, 2.**

**Han Dynasty**,—Ethnography of the—; History of the Southern and South-Western Barbarians, translated from the How Han Shoo, Bks. cxvi and cxvii. A. Wylie. *Revue l'Extrême Orient*, vol. i, Nos. 2 and 3. *Paris*, 1882. 8vo. **O, 5.**

**Han-kiou-choaan**, or the Pleasing History. From the Chinese. *London*, 1761. 4 vols. 12mo. **O, 6.**

——, ou l'Union Bien Assortie. Roman Chinois. *Paris*, 1828. 4 vols. 8vo. **O, 3.**

**Han-koong-tsew**. A Chinese Tragedy. Translated by J. F. Davis. *London*, 1829. 4to. **M, 2.**

**Hanbury (D.)**. Insect White Wax of China. 1853. Pam.-Vol. 21: **N, 6.**

—— Notes on Chinese Materia Medica. 1860. Pam.-Vols. 21: **N, 6**; and 38: **O, 1.**
*Also London*, 1862. **O, 3.**

—— Notes on the Materia Medica and Chemicals of the Paris Exhibition, 1855. 1856. Pam.-Vol. 21: **N, 6.**

—— Some rare kinds of Cardamoms. 1855. Pam.-Vol. 21: **N, 6.**

—— Use of Coffee Leaves in Sumatra. 1853. Pam.-Vol. 21: **N, 6.**

**Hankow**,—Correspondence respecting Missionaries at—, and state of affairs at various ports in China. P.P. *London*, 1869. Fol. **M, 1.**

—— Home for Eurasian Girls,—First Annual Report. *Hankow*, 1889. 8vo. Pam.-Vol. No. 62: **O, 5.**

—— Proceedings of a Public Meeting held July 7th, 1893, *re* the Sing-pu Massacre. *Hankow*, 1893. 4to. **O, 5.**

—— Report of a Meeting of the Missionary Body *re* the Anti-Foreign Riots in Szchuan. *Hankow*, 1895. 8vo. **O, 5.**

—— Religious Tract Society,—Catalogue of the—. *Hankow*, 1883. **U, 1.**

—— Wesleyan Medical Mission Hospital,—Report for 1864–65. Pam.-Vol. 39: **O, 1.**

**Hanlin Papers**; or Essays on the Intellectual Life of the Chinese. W. A. P. Martin. *London*, 1880. 8vo. **N, 5.**

**Hansteen (C.)**. Reise Erinnerungen aus Siberien. *Leipzig*, 1854. 8vo. **R, 4.**

**Happart (G.)**. Dictionary of the Favoorlang Dialect of the Formosan Language, written in 1650. Translated by W. H. Medhurst. *Batavia*, 1840. 12mo. **R, 2.**

**Haren (Onno-Swier de)**, *traducteur du Hollandaise*. Recherches historiques sur l'état de la religion Chrétienne au Japon, relativement à la nation Hollandoise. *Londres et Paris*, 1778. 8vo. **Q, 6.**

**Harris (John)**. Navigantium atque Itinerantium Bibliotheca, or a Complete Collection of Voyages and Travels. 600 writers. Maps and plates. *London*, 1764. 2 vols. Fol. **P, 2.**

**Hart (Robert)**. Notes on Chinese Matters, with comments of J. R. Brown. P.P. *Shanghai*, 1869. Fol. **M, 1.**

**Hartwell (C.)**. Few thoughts on the question "What term can be Christianized for 'God' in the Chinese?" Pam.-Vol. 5: **N, 6.**

—— Few thoughts on the word for 'God' in Chinese, in reply to—. T. P. Crawford. Pam.-Vol. 5: **N, 6.**

**Harvard (W. M.)**. Narrative of the Establishment and Progress of the Mission to Ceylon and India, founded by T. Coke, under the direction of the Wesleyan Missionary Conference. *London*, 1823. 8vo. **T, 4.**

**Hasenmullero (E.)**. Historia Jesuitici Ordinis. *Frankoforti*, 1595. 8vo. **R, 5.**

**Haussmann (A.)**. Voyage en Chine, Cochinchine, Inde, et Malasie. *Paris*, 1847. 8vo. 3 vols. in 2. **N, 5.**

**Hawkins (Richard)**. Observations in his Voyages into the South Sea in the year 1593. Reprinted from the edition of 1622. Edited by C. R. D. Bethune. *London*, 1847. 8vo. **U, 3.**

**Hawks (F. L.)**. Narrative of an Expedition of an American Squadron to the China Seas and Japan, 1852–54. Numerous illustrations. *Washington*, 1856. 3 vols. 4to. **P, 2.**

**Hayus (J.)**. De rebus Japonicis, Indicis, et Peruanis Epistolæ Recentiores. *Antverpiæ*, 1605. 8vo. **Q, 6.**

**Hazlitt (W.)**, *translator*. Huc's Travels in Tartary, Thibet, and China, during the years 1844–46. 2nd edition. *London*, 1854. 2 vols. 8vo. **R, 5.**

**He**. *See* Dukes.

**Heæ,—Books of—**. *See* Chinese Classics, vol. iii, pt. 1. **A, 1.**

**Heathen and Mohammedan Nations**. *See* Russian accounts relative to the propagation of Christianity.

**Heathen, — How to Preach to the—**. W. Muirhead. *Shanghai*, 1893. 8vo. Pam.-Vol. No. 72: **O, 5.**

**Heber (Reginald)**. Narrative of a Journey through the Upper Provinces of India, 1824–25. *London*, 1828. 3 vols. 8vo. **T, 3.**

**Hebrew and Chaldee**. *See* Englishman's Concordance.

**Hebrew MSS.** obtained at the Jewish Synagogue in K'ae-fung-foo, — Facsimiles of four —. *Shanghai*, 1851. **Q, 5.**

**Helman.** Faits Mémorables des Empereurs de la Chine,—Orné de 24 estampes, gravés par—. *Paris*, 1784. 4to. **X, 1.**

**Hélot (M.).** On the Manufacture of the Chinese Green Dye. 1857. Pam.-Vol. 21 : **N, 6.**

**Henderson (E.).** Biblical Researches and Travels in Russia. *London*, 1826. 8vo. **R, 4.**

—— Report on Prostitution in Shanghai. *Shanghai*, 1871. 8vo. Pam.-Vol. 70 : **O, 5.**

**Henderson (J.).** Chinese Potato. *London*, 1855. Pam.-Vol. 20 : **N, 6.**

* —— Memorials of—. 6th edition. *London*, 1870. 8vo. **A, 3.**

—— Shanghai Hygiene. 1863. Pam.-Vols. 20, 38, and 39 : **O, 1.**

**Henning (M.).** Nova et Succincta vera tamen Historia de Regno China. *Frankfort*, 1514. 12mo. **O, 4.**

**Herald,—North China—.** *See* China.

**Herbelot (B. d').** Bibliothèque Orientale, ou Dictionnaire Universel. *Maestricht*, 1776. Fol. **P, 1.**

**Herbert (Lady),** *translator.* Ramble Round the World, 1871. A. de Hübner. *London*, 1874. 2 vols. 8vo. **T, 2.**

**Herbert (T.).** Some Yeares Travels into Africa, Asia the Great, etc., especially describing the famous Empires of Persia and Industani. *London*, 1638. 8vo. **P, 2.**

**Hercules,—Club of—.** J. Lees. 1871. Pam.-Vol. 5 : **N, 6.**

**"Hermes."** *See* Nanking.

**Heurnius (J.).** De Legatione Evangelica ad Indos Capessenda Admonitio. *Lugduni Batavorum*, 1618. 8vo. **T, 5.**

**Hien-foung,** — Mémoire Secret adressé à l'Empereur. Traduit du Chinois. Pam.-Vol. 17 : **N, 6.**

**Hikajet** deri Dihocloe Kala. 8vo. *Tertara di Batavia*, 1839. Pam.-Vol. 85 : **U, 1.**

**Hindoostan,—Memoir of a Map of—.** J. Rennell. 2nd edition. *London*, 1792. 4to. **T, 3.**

—— View of—. Thos. Pennant. Maps and plates. Vol. i, Western Hindoostan. Vol. ii, Eastern Hindoostan. Vol. iii, India extra Gangem, China, and Japan. Vol. iv, Malayan Isles, New Holland, and the Spicey Islands. *London*, 1798. 4 vols. in 2. 4to. **S, 1.**

**Hindostan,** or the Mogul Empire, with an account of the Ganges and Burrampooter Rivers,—Memoir of a Map of—. *London*, 1792. 4to. **T, 3.**

**Hindus,—Annotations of the Sacred Writings of the—.** E. Sellon. *London*, 1865. Pam.-Vol. 19 : **N, 6.**

**Hindustan.** *See* India, East,—Gazetteer of—.

—— Travels in—. *See* Standard Library.

**Hioun-Thsang,—L'Histoire de la Vie de—,** et de ses Voyages dans l'Inde. Traduit par S. Julien. *Paris*, 1853. 8vo. **O, 1.**

**Histoire** de la Navigation. *See* Indes Orientales.

—— de la Porcelaine. *See* Chinoise.

—— de l'Église. *See* Japon.

—— des Martyrs. *See* Japon.

—— du Christianisme. *See* Christianisme.

—— —— *See* Indes.

—— Ecclésiastique. *See* Japon.

—— Générale. *See* Chine.

—— —— *See* Huns.

—— —— *See* Voyages.

—— Mythologique. *See* Japon.

—— Nouvelle. *See* Tunquin.

—— Orientales. *See* Orientales.

—— Religieuse. *See* Jesus.

—— *See* Antédiluviens.

—— *See* Australes.

—— *See* Chine.

—— *See* Constance.

—— *See* Église Catholique.

—— *See* Japon.

—— *See* Kamschatka.

—— *See* Tamerlan.

—— *See* Tatars.

—— Universelle. *See* China.

**Historia** Arcana. *See* Alexander VI.

—— Ecclesiastica, etc. *See* Etiopia.

—— *See* China.

—— *See* Chiniensi.

—— *See* Furseo.

—— *See* Japoniensis.

—— *See* Jesu Societatis.

—— *See* Lapidis.

—— *See* Malabarici.

—— *See* Mexico.

—— *See* Oriente.

—— *See* Sinensis.

—— *See* Tartaro Sinica.

—— *See* Tartorum.

—— *See* Tunquino e del Giappone.

**Historica.** *See* India Orientale.

—— *See* Mogor.

—— *See* Sinensi.

**Historicæ.** *See* Sinicæ.

**Historical** Account. *See* China.

—— and Descriptive Account. *See* China.

—— and Geographical Description. *See* Formosa.

—— Disquisition. *See* India.

—— Events. *See* Indostan.

—— Geographical, and Philosophical View. *See* Chinese Empire.

—— Relation. *See* Siam.

—— Sketch. *See* China.

—— Summary. *See* Chinese.

**Historich.** *See* China.

**Historici.** *See* Orientalis.

**Historico Compendio.** *See* Coimbra.

**Historique.** *See* Chinoise,—Lettres—.

**History,**—General. *See* China.

——, New. *See* China.

—— of the Great and Mighty Kingdom. *See* China.

—— of the Great and Renowned Monarchy. *See* China.

—— of the Insurrection. *See* China.

—— of the Present Insurrection. *See* China,—Christianity in—.

—— of the Two Tartar Conquerors. *See* China.

—— *See* China.

—— *See* China and India.

—— *See* Chinese.

—— *See* Corea.

—— *See* East Indies.

—— *See* Fabulous.

—— *See* Greenland.

—— *See* Heung-noo.

—— *See* Japan.

—— *See* Jesuits.

—— *See* Kamschatka and the Kurilski Islands.

—— *See* Mogul Dynasty.

—— *See* Mogul Empire.

—— *See* Sacred.

—— *See* Sumatra.

**History.** *See* Timur-Bec.

—— Youth's—. *See* China.

**Ho, Imperial Commissioner, and others,**—Letters respecting the Foreign Customs from—. 1859–60. Pam.-Vol. 24: **N, 6.**

**Hobson (B.).** Address at Meeting of Chinese Association in Aid of the Medical Missionary Society in China. 1846. Pam.-Vol. 37: **O, 1.**

—— Medical Vocabulary in English and Chinese. *Shanghai*, 1858. Pam.-Vol. 4: **N, 6.**

—— *See* Medical Missionary Society's First and Second Reports.

**Hobson (H. E.).** On a Collection of Lepidoptera made in Northern Formosa by A. G. Butler. *London*, 1877. Pam.-Vol. 71: **O, 5.**

**Hobson (J.).** Discourse to a Christian Congregation in a Heathen Land. *London*, 1858. 8vo. **O, 3.**

—— Waiting for Salvation. *Shanghai*, 1860. Pam.-Vol. 52: **O, 1.**

**Hoei-lan-ki,** ou l'Histoire du Cercle de Craie. Stan. Julien. *London*, 1832. 8vo. **N, 4.**

**Hoffman (J.),** *traducteur.* L'Art de Élever les Vers à Soie au Japon, par Onekaki Mori-Kouni. 50 plates. *Paris*, 1848. 4to. **R, 1.**

**Hoffmann (J.) & Schultes (H.).** Noms Indigènes de Plantes du Japon et de la Chine. *Journal Asiatique. Paris*, 1852. Pam.-Vol. 21: **N, 6.**

**Hok-këën Dialect,** as Spoken in the Country of Tshëang-tshew,—Vocabulary of—. 1838. Pam.-Vol. 3: **N, 6.**

—— of the Chinese Language,—Dictionary of the—. W. H. Medhurst. *Macao*, 1832. 4to. **N, 3.**

*Also* W. H. M.'s Private Copy. **M, 2.**

—— *See* Radicals, etc.

**Hollandische Oostindische Compagnie.** *See* China.

**Hollandois,** — Établissmens —. *See* Indes Orientales; Vies des Gouverneurs Généraux.

——, Relation du Naufrage d'un Vaisseau—. Traduite du Flamand par M. Minatoli. *Paris*, 1680. 12mo. **Q, 6.**

**Hollandoise.** *See* Japon, — Ambassades de la Compagnie.

**Holman (Jas.).** Narrative of a Journey through France, Italy, Savoy, Switzerland, etc. *London*, 1833. 8vo. **U, 3.**

—— Travels through Russia, Siberia, Poland, Cracow, Austria, etc., during 1822–24. Plates. 4th edition. *London*, 1834. 2 vols. 8vo. **R, 4.**

**Hongkew,**—Address on Leaving the Old Mission House at—. Dr. Nelson. *Shanghai*, 1879. 8vo. Pam.-Vol. No. 70: **O, 5.**

**Hongkong** and the Five Ports,—Letter to the Protestant Missionaries at—. W. H. Medhurst and five others. Pam.-Vol. 5 : **N, 6.**

——, Berlin Foundling Hospital at—. Report for 1867–68. Pam.-Vol. 49 : **0, 1.**

——, Crime and Government at—. Letter by T. Chisholm Anstey. *London*, 1859. Pam.-Vol. 26 : **N, 6.**

——, Description of a View of the Island and Bay, now exhibiting in the Panorama, Leicester Square. *London*, 1844. Pam.-Vol. 20 : **N, 6.**

—— Opium,—Blue Book on—. P.P. *London*, 1860. Fol. **M, 1.**

——, Papers respecting—. *London*, 1860. Fol. **M, 1.**

—— Register. *See* China Mail.

——, Report concerning the Chinese Union at—. T. Hamberg. *Hongkong*. Pam.-Vols. 30 : **N, 6**; and 43 : **0, 1.**

——, Report of the Berlin Foundling Institution at—, for 1867–68. Pam.-Vol. 49 : **0, 1.**

——, Report on its Missionary facilities. G. Smith. *London*, 1845. Pam.-Vol. 9 : **N, 6.**

——, Report on the Blue Book for 1888. P.P. *London*, 1889. 8vo. **Q, 5.**

——, Reports of the Preparatory School and Theological Seminary, 1850 and 1851. Pam.-Vols. 49 : **0, 1** ; and 61 : **0, 5.**

—— *See* China and the Islands of—.

—— *See* Morrison Education Society.

—— *See* Victoria. Pam.-Vol. 66 : **0, 5.**

—— Society for the Relief of Destitute Sick Foreigners. Report for 1850. Pam.-Vol. 64 : **0, 5.**

——, Statements and Suggestions regarding—, addressed to the Hon. F. Scott, M.P. *London*, 1850. Pam.-Vol. 26 : **N, 6.**
*Also* Further Suggestions. *London*, 1851. Pam.-Vol. 26 : **N, 6.**

——, Two Sermons preached in—. V. Stanton. 8vo. *Hongkong*, 1850. Pam.-Vol. 72 : **0, 5.**

——, Union Chapel,—Proceedings relative to—. *Hongkong*, 1863. 12mo. Pam.-Vol. 61 : **0, 5.**

——, Value of British Produce and Manufactures exported to—, from 1834 to 1863 inclusive. *London*, 1864. Fol. **M, 1.**

**Hongkongensis, — Flora—.** Geo. Bentham. Map. *London*, 1861. 8vo. **Q, 5.**

**Hoo-pih, Sze-chuen, and Shensi,**—Itinerary of a Journey through—. A. Wylie. Pam.-Vol. 67 : **0, 5.**

**Hopkins (L. C.).** Report on the Island of Formosa. P.P. *London*, 1885. **0, 5.**

**Hoppner (R. B.),** *translator.* Voyage round the World in the years 1803–6, by order of His Imperial Majesty Alexander I. From the German. *London*, 1813. 2 vols. in 1. 4to. **T, 1.**

**Horæ.** *See* Sinicæ.

**Horatio (F.).** Missio Apostolica Thibetano Seraphica. Plates. Black-letter. *Munphen*, 1740. 4to. **R, 5.**

**Horis.** *See* Sinicis.

**Horsfield (T.), Stronach (A.), and others.** Journal of the Indian Archipelago. 1848. Pam.-Vol. 14 : **N, 6.**

**Hosie (A.).** Despatch forwarding Report of his Journey through the Provinces of Kuei-Chow and Yünnan. P.P. *London*, 1883. Fol. **M, 1.**

—— Report of a Journey through Central Ssu-Ch'uan in June and July, 1884. P.P. *London*, 1885. Fol. **M, 1.**

—— Report of a Journey through the Provinces of Ssu-Ch'uan, Yünnan, and Kwei-chou, February–June, 1883. P.P. *London*, 1884. Fol. **M, 1.**

**Hospital** and Dispensary for the Chinese,—Report of the Shanghai American Episcopal —. *Shanghai*, 1869. Pam.-Vol. 64 : **0, 5.**

—— at Amoy,—Second Annual Report of Chinese—. 1862. Pam.-Vol. 38 : **0, 1.**

—— at Kum-le-fow in the Western Suburbs of Canton, Reports 1848–49, 1851, 1853–54 to 1855–56, and 1859–60 to 1862–63. Pam.-Vols. 37 and 39 : **0, 1.**

—— at Ningpo,—Report for 1852. Pam.-Vol. 37 : **0, 1.**

—— at Peking,—Reports of the London Missionary Society's Chinese—, for 1861–62, 1863, 1864, and 1865. Pam.-Vol. 39 : **0, 1.**

—— at Shanghai,—Report of the Foundling—. 1845. Pam.-Vol. 35 : **0, 1.**

—— at Shanghai,—Statement regarding the Building of the Chinese—. 1848. Pam.-Vol. 36 : **0, 1.**
*Also* Reports from 1847–48 to 1857. Pam.-Vol. 37 : **0, 1.**
*Also* Reports for 1858, 1860, 1861, 1862. Pam.-Vol. 38 : **0, 1.**
*Also* Reports 1863, 1864, 1865. Pam.-Vol. 64 : **0, 5.**
*Also* Trust deed, 1848, and Reports 1861, 1862, 1864. Pam.-Vol. 39 : **0, 1.**

—— at Singapore,—Appeal for Tan Tock Sing's—. 1864. Pam.-Vol. 38 : **0, 1.**
*Also* Report for 1856–57. Pam.-Vol. 69 : **0, 5.**

—— at Tien-tsin supported by the British Army of Occupation,—Reports of the Chinese—. April and June, 1861. Pam.-Vol. 38 : **0, 1.**

**Hospital,**—Canton Ophthalmic—, Reports 1836 to 1839. Pam.-Vol. 34 : **O, 1.**

*Also* Reports for 1842 and 1843. Pam.-Vol. 35 : **O, 1.**

*Also* Reports for 1845–47 and 1848–49. Pam.-Vol. 36 : **O, 1.**

*Also* Reports for 1850–51, 1855–56, and Short account of—. Pam.-Vol. 37 : **O, 1.**

—— in Western Suburbs of Canton, Reports 1859–60 and 1862–63. Pam.-Vol. 38 : **O, 1.**

—— Reports of the Medical Missionary Society in China for 1839. *Canton.* Pam.-Vol. 34 : **O, 1.**

—— *See* Amoy.

—— *See* Peking.

**Hospitals in China,**—Statements respecting—. P. Parker. *London*, 1841. Pam.-Vol. 34 : **O, 1.**

*Also* with letter of P. Parker. *Glasgow*, 1842. Pam.-Vol. 35 : **O, 1.**

**Howell (J.).** Survey of the Signorie of Venice, etc. *London*, 1651. 8vo. **U, 1.**

**Howell (J. Z.).** Interesting Historical Events Relative to the Provinces of Bengal, and the Empire of Indostan. *London*, 1765. 8vo. **T, 2.**

**Hübner (A. de).** Ramble Round the World, 1871. Translated by Lady Herbert. *London*, 1874. 2 vols. 8vo. **T, 2.**

**Huc (M.).** Chinese Empire. A Sequel to Recollections of a Journey through Tartary and Thibet. New edition. Map. *London*, 1854. 2 vols. 8vo. **Q, 5.**

—— Christianisme en Chine, en Tartarie, et au Thibet. *Paris*, 1857. 4 vols. in 2. 8vo. **N, 4.**

* —— Christianity in China, Tartary, and Thibet. 1857–58. 3 vols. 8vo. **A, 1.**

—— L'Empire Chinois. *Paris*, 1854. 2 vols. 8vo. **N, 5.**

—— Travels in Tartary, Thibet, and China, during the years 1844–46. Translated by W. Haslitt. 2nd edition. *London*, 1854. 2 vols. 8vo. **R, 5.**

**Hughes (T. F.).** Among the Sons of Han. Notes of a Six Years' Residence in various parts of China and Formosa. *London*, 1881. 8vo. **N, 4.**

**Humboldt (G. von).** Lettre sur la Nature des Formes Grammaticales en Général et sur la Génie de la Langue Chinoise en particulier. *Paris*, 1827. 8vo. **O, 1.**

—— Notice de lettre, etc., par M. S. de Sarcy. *Paris*, 1827. Pam.-Vols. 17 and 27 : **N, 6.**

**Humboldt's Cosmos.** Article. Pam.-Vol. 25 : **N, 6.**

**Humbrosa (Conde de V.).** Memorial Apologetico de los Missioneros Apostolicos de la China. *Madrid*, 1676. 4to. **O, 2.**

**Hung-sin-tsuen,**—Visions of,—and the Origin of the Kwang-see Insurrection. T. Hamberg. *Hongkong*, 1854. Pam.-Vols. 4, 13, 26, and 30 : **N, 6.**

**Hunnen und Tarten,** der Mogols und anderer Occidentalischen Tartarn, — Allgemeine Geschichte der—. J. de Guignes. Translated by J. C. Dähnert. *Greifswald*, 1768. 5 vols. 4to. **R, 4.**

**Huns,** des Turcs, des Moguls, et des autres Tartares Occidentaux, etc., avant et depuis Jesus Christ jusqu'à present, — Histoire Générale des—. J. de Guignes. *Paris*, 1756. 5 vols. 4to. **T, 1.**

* **Hutchinson (A. B.),** *translator.* The Mind of Mencius. E. Faber. *London*, 1882. 8vo. **A, 2.**

**Hüttner (J. C.).** Nachricht von de Brittischen Gesandtschaftsreise durch China und einen Theil der Tartarei. *Berlin*, 1797. 8vo. **O, 6.**

—— Voyage à la Chine. Maps and plates. *Paris*, 1803. 18mo. **O, 6.**

**Hwa tsien ki.** The Flowery Scroll. Chinese novel. Translated by John Bowring. *London*, 1868. 8vo. **Q, 3.**

**Hwan.** *See* Dukes.

**Hyacinth (B.).** Russo - Chinese Grammar, Kataiskaya Grammatika. *St. Petersburg*, 1838. 4to. **M, 2.**

**Hyde (T.).** Syntagma Dissertationum quas olim auctor separatim edidit: cum appendice de Lingua Sinensi. A. G. Sharpe. 2 vols. Plates. *Oxonii*, 1767. 4to. **T, 1.**

**Hyder Ally,**—Life of—, with an account of his Usurpation of the Kingdom of Mysore, etc., and a genuine narrative of the Sufferings of the British Prisoners of War, taken by his son, Tippoo Sahib. F. Robson. *London*, 1786. 8vo. **T, 3.**

**"Hymns, Catechisms, etc."**
Pamphlet-Volume No. 81. 12mo. Including:—
1. Pujien Orang Meschi. Malay Hymn Book.
2. The Touchstone of the New Religion; or Sixty Assertions by Protestants Tried by their own rule of Scripture alone, and Condemned. 10th edition. *London*, 1823.
3. Hum Curto Catechismo da Biblia. W. F. Lloyd. Traducio em Indo-Portugeza de Robert Newstead. *Londres*, 1827.
4. Catechismo de os Principios de Religao. Oraçaõs Curtos. *Malacca*, 1829.
**R, 2.**

**Hysteria** as a Connecting Link between mental and bodily disease. 1859. Pam.-Vol. 21 : **N, 6.**

I.

**Iasinga,—Geology of—.** J. Rigg. *Batavia*, 1838. Pam.-Vol. 36 : **O, 1.**

**Ichthyology.** *See* China and Japan.

**L'Idéographie.** Sinibaldo de Mas. *Macao*, 1884. Pam.-Vol. 29 : **N, 6.**

**Ides (E. Ysbrants).** Three Years' Travels from Moscow overland to China. From the Dutch. *London*, 1706. 4to. **N, 1.**

*Also* a short description of the Vast Empire of China, by Dionysius Kao.

**Idolatrous Nations,**—Ceremonies and Religious Customs of—; vol. iv, part 2. B. Picart. Translated into English. Many plates. *London*, 1733. Fol. **P, 1.**

**Ignatii et Xaveri Sanctorum—**, in duios relatorum triumphus Bruxellæ ab aula et verbe celebratus. *Bruxelles*, 1622. 12mo. **Q, 6.**

**Il Rey Nuestro Senor Satisfacion** al memorial dela religiosos dela compañia, etc. MS., commencing as above. No title. J. Gonzalez. 1628. 8vo. **R, 5.**

**Indæorum.** *See* Sinensi.

**Inde,**—Antiquité Géographique de l'—, et de plusieurs autres Contrées de la Haute Asie. M. d'Anville. *Paris*, 1775. 4to. **T, 2.**

—— Histoire de la Vie de Hiouen-Thsang et de ses voyages dans l'—, 629–645. Hoeï-Li et Yen-thsong. Traduite du Chinois par Stanislas Julien. *Paris*, 1853. 8vo. **N, 4.**

—— Notice des travaux littéraires des missionnaires Anglais dans l'—. *Paris*, 1817. 8vo. **T, 3.**

*Also* Pam.-Vol. 2 : **N, 6.**

—— Voyage dans l'—. *See* Foĕ-kouĕ-ki.

**Indée,**—Dissertations sur le nom antique et hiéroglyphique de la—. C. de Pavarey. *Paris*, 1836. Pam.-Vol. 10 : **N, 6.**

**Indes,**—Histoire du Christianisme des—. V. la Croze. *La Haye*, 1724. 8vo. **T, 4.**

—— Histoire Philosophique et Politique; des établisemens et du commerce des Européens dans les deux—. *La Haye*, 1774. 7 vols. 8vo. viz. :—

Vol. i.—Indes Orientales.
Vol. ii.—Inde et Chine.
Vol. iii.—Sud Amérique.
Vol. iv.—Ouest Indes et Afrique.
Vol. v.—Ouest Indes.
Vol. vi.—Nord Amérique.
Vol. vii.—Amérique, Anglais, et Colonies.

**R, 3.**

**Indes Orientales,**—Collection des planches pour servir au voyage aux —, et de la Chine. M. Sonnerat. *Paris*, 1806. 4to. **S, 1.**

—— et à la Chine,—Voyages aux—, fait par l'ordre de Louis XVI, 1744–81. M. Sonnerat. *Paris*, 1806. 4 vols. 8vo. **T, 3.**

**Indes Orientales** et de la Chine,—Instructions sur la Navigation des—. D'A. de Mannivillette. *Paris*, 1775. 4to. **N, 2.**

——, Histoire de la Navigation aux—, par les Hollandois. G. M. A. W. L. Première livre. *Quaint plates. Amsterdam*, 1609. Fol. **S, 1.**

——, Histoire de la Navigation de J. H. de Linschot, et de son voyage aux—. *Amsterdam*, 1638. Fol. **S, 1.**

——, Histoire des choses plus mémorables . . . avennes tant en—. P. du Jarric. Troisième tome. *Bourdeaux*, 1614. 4to. **R, 3.**

——, Mémoires pour servir à l'Histoire des—. S. D. R. *Paris*, 1702. 12mo. **T, 5.**

—— *See* Chine,—Histoire du Grand Royaume.

—— *See* Voyages,—Histoire Générale des—.

—— *See* Voyages,—Six—.

—— *See* Xavier.

——, Vies des Gouverneurs Généraux, avec l'Abrégé de l'Histoire des Établissmens Hollandois aux—. J. du Bois. *La Haye*, 1763. 4to. **U, 1.**

——, Voyage de Gautier Schouten aux —, 1658–65. Traduit du Hollandois. *Rouen*, 1725. 2 vols. 8vo. **T, 4.**

——, Voyages Celebres et Remarquables faits de Perse aux—. J. A. de Mandelslo. Traduit par A. de Wicquefort. *Amsterdam*, 1727. Fol. **S, 2.**

——, **Compagnie des Provinces Unies des,** vers les Empereurs du Japon,—Ambassades Mémorables de la—. Illustrated. *Amsterdam*, 1680. Fol. **P, 1.**

——, **Compagnie** formée dans **les Provinces Unies des,**—Recueil des Voyages qui ont servis l'Établissment et aux Progrez de la—. Païs Bas. *Rouen*, 1725. 10 vols. 12mo. **T, 4.**

**Indes, Ouest.** *See* Indes,—Histoire Philosophique—.

**INDIA :—**

—— **and China,**—Ancient Account of—, by Two Mohammedan Travellers in the Ninth Century. Translated from Arabic by Eusebius Renaudot. *London*, 1733. 8vo. **O, 2.**

—— ——, Considerations of the Danger and Impolicy of Laying Open the Trade with—. *London*, 1812. Pam.-Vol. 3 : **N, 6.**

—— ——, Rambles in— In three parts : pt. i, Voyage to India; pt. ii, City of Palaces, Calcutta; pt. iii, China and the Chinese. P. G. Laurie. *London*, 1859. 8vo. **R, 3.**

—— **Beyond the Ganges.** *See* India, East—, Gazetteer of—.

——, **British —,** and its dependencies. *See Asiatic Journal.*

**INDIA:—**

—— **China, and New Zealand,** — Travels and Adventures of an Officer's Wife in—. Mrs. Muter. *London*, 1864. 2 vols. 8vo. **U, 3.**

—— **Christian Vernacular Education Society for—.** First Annual Report. *London*, 1859. Pam.-Vol. 19: **N, 6.**

—— **Commentarius de rebus in—**, apud dium gestis anno salvatis nostræ 1546. *Romæ*, 1601. 8vo. **T, 4.**

—— **Cotton Trade of—.** Jas. A. Mann. *London*, 1860. Pam.-Vol. 25: **N, 6.**

—— **Defence of Missions in—.** C. F. Schwartz. *London*, 1796. Pam.-Vol. 45: **O, 1.**

—— **Despatches of Sir John Lawrence** on Christianity in—. *Sheffield*, 1858. Pam.-Vol. 25: **N, 6.**

—— **Destruction of Human Life and Property in—**, by Wild Animals. *London*, 1866. Pam.-Vol. 82: **T, 4.**

—— **East—**, Chincona Cultivation. P.P. *London*, 1877. Fol. **S, 1.**

—— ——, Gazetteer of—. Containing particular descriptions of Hindostan and the adjacent Countries, India Beyond the Ganges, and the Eastern Archipelago. W. Hamilton. *London*, 1815. 8vo. **T, 2.**

—— ——, Voyage to—; wherein some things are taken notice of in our passage thither, but many more in our abode there, etc. Observed by Ed. Terry. *London*, 1777. 8vo. **T, 3.**

——, **General Council on Education in—.** Fifth and final report. *London*, 1885. 8vo. Pam.-Vol. 82: **T, 4.**

——, **Historical Disquisition** concerning the Knowledge which the Ancients had of—. W. Robertson. *London*, 1791. 4to. **T, 2.**

——, **Leprosy in—.** Report. T. R. Lewis and D. D. Cunningham. *Calcutta*, 1877. 8vo. **T, 3.**

——, **Lettre** del Padre Maestro Francesco et del Padre Maestro Gasparo, et altri della Compagnia di Giesu scritte dalla—. Ricevute nell' anno 1551. Tradotte di lingua Spagnivola. 8vo. **T, 4.**

——, **Narrative of a Journey** through the Upper Provinces of—, in 1824–25. Reginald Heber. *London*, 1828. 3 vols. 8vo. **T, 3.**

—— **Oriental,**—Historia de las Missiones que han hecho los Religiosos da Compañia de Jesus en—, e in los reynos de la China y Japon. Luis de Guzman. *Alcala*, 1601. 2 vols. Fol. **P, 2.**

—— ——, Relaçam Annal das Cousas que fezeram os Padres da Companhia de Jesus nas partes da—. F. Guerreiro. *Lisboa*, 1605. 8vo. **T, 4.**

—— —— y suas Islas,—Compendio de las Historias de los Descubrimientos, Conquistas, y Guerras de la—. D. Joseph Martinez. *Madrid*, 1681. 4to. **T, 3.**

**INDIA:—**

—— **Orientale,**—Copia d'una lettera del P. Niccolo Pimenta, visitatore della provincia d'—, al molto R. P. Claudio Acquanina. *Venetia*, 1602. 12mo. **T, 4.**

—— ——, Descrittione, Geographica, et Historica,—Dell'—. Clemente Tosi. *Roma*, 1669. 4to. **T, 3.**

—— —— Soggettata al Vangelio,—L'—. M. A. Livaldi. *Roma*, 1653. 4to. **T, 3.**

—— **Railways** Administration Report, 1889–90. P.P. *London*, 1890. Fol. **S, 1.**

——, **Revolt in—**; its causes and its lessons. Lecture by J. Wallace. *Belfast*, 1859. Pam.-Vol. 83: **T, 4.**

—— *See* Asia.

—— *See* Asiatic Magazine.

—— *See* Bengal to England.

—— *See* Chamba Mission,—Narrative of the—.

—— *See* Chinois,—Mémoires concernant des—; Troisième Supplément.

—— *See* East,—British World in the—.

—— *See* Hyder Ally.

—— *See* Japan, China, and—.

—— *See* Malabarian Brahmins.

—— *See* Mohammedan Prejudices, Pam.-Vol. 83.

—— *See* Opium.

—— *See* Oriental Voyager.

—— *See* Overland Mail.

—— *See* Timur-Bec.

—— *See* Travels and Voyages of Sir John Mandeville.

—— *See* Travels into divers parts.

—— *See* Travels of several learned Missionaries.

—— *See* Viaggio.

—— *See* Voyages and Travels,—Collection of—, vols. i, iii, and vi.

—— *See* Voyages et de Mémoires.

—— *See* Voyages,—Histoire Générale des—, vols. xxxvi, xxxvii, xxxviii.

——, **To the Bachelors of—.** D. Abeel. Pam.-Vols. 11 and 12: **N, 6.**

——, **Transactions in—**, from the Commencement of the French War, in 1756, to the Conclusion of the late Peace, in 1783. *London*, 1786. 8vo. **T, 2.**

——, **Vida de D. Joaõ de Castro,**—quarto visorey da—. F. de Andrada. *Madrid*, 1802. 8vo. **T, 5.**

**Indian Antiquities**; or dissertations relative to the ancient geographical divisions, the pure system of primæval theology, the civil laws of the original form of government, and the literature of Hindustan, compared throughout with the religion, laws, government, and literature of Persia, Egypt, and Greece. T. Maurice. *London*, 1794. 7 vols. 8vo. **T. 4.**

**Indian Archipelago** and Adjacent Countries,—Notices of the—. J. H. Moor. Six maps. *Singapore*, 1837. 4to. **R, 2.**

—— and Eastern Asia,—Journal of the—. E. O. Riley. *Singapore*, 1847. 3 vols. 8vo. **R, 2.**
*Also in* Pam.-Vols. 14: **N, 6**; and 44: **O, 1.**

**Indian Church History**, or an account of the First Planting of the Gospel in Syria, Mesopotamia, and India; with an accurate relation of the First Christian Missions in China. T. Yeates. *London*, 1818. 8vo. **T, 4.**

**"Indian Education Committee,"** — Abridged Analysis of the Report, with notes and the recommendations in full. J. Johnston. *London*, 1884. 8vo. **T, 4.**

**Indian Islands and Adjacent Countries,**—Descriptive Dictionary of the—. John Crawford. *London*, 1856. 8vo. **R, 2.**

**Indian Mail.** A Monthly Register. *London*, May 1843 to 1857. 27 vols. 4to. **S, 2.**

**Indian Opium Trade**; its Nature and Effects. *London*, 1874. Pam.-Vol. 68: **O, 5.**

**Indians.** *See* Chinese Classics, vol. iv, parts 2–4. **A, 1.**

**Indias Orientales,** — Commentarios do Grand Afonso d'Alboquerque Capitao General que foi das—. *Lisboa*, 1744. 4 vols. 8vo. **T, 4.**

**Indicæ et Japonicæ** Epistolæ. *Loanij*, 1570. 12mo. **Q, 6.**

**Indicarum Historiarum,** libri xvi. J. P. Maffæus. *Bergomi*, 1746. 2 vols. 4to. **S, 1.**
*Also Lugduni*, 1589. 4to. **T, 3.**
*Also Coloniæ Agrippinæ*, 1593. 6to. **S, 1.**

**Indicarum Rerum,**—Thesaurus—. P. Jarrici. *Coloniæ Agrippinæ*, 1615. 8vo. **T, 5.**

**Indicis,**—De rebus—. *See* Japonicis.

**Indie,**—Antiche Relazioni dell'—, e dell China, etc. Tradotte dall' Araba nella lingua Francese. E. Renodozio. *Bologna*, 1749. 4to. **O, 2.**

**Indie Orientali,** — Istorie delle —. Giovan P. Maffei. Tradotte di Latino in lingua Toscana da M. F. Serdonati. *Fiorenza*, 1589. 4to. **T, 2.**

——, Memorie Storiche Intorno Alle Missioni dell'—. R. P. Norberto. *Lucca*, 1744. 2 vols. 4to. **T, 3.**

—— Viaggio alle —. F. Paolino and S. Bartolomeo. *Roma*, 1796. 4to. **T, 3.**

**Indien, Oost,** — Sechste Continuation des Berichts derer Konigl. Danischen Missionarien in—, etc., 1705–1712. *Darinnen*, 1714. 4to. **T, 4.**

**Indienne et Orientale,**—Traité de l'astronomie—. M. Bailly. *Paris*, 1787. 4to. **T, 3.**

**Indiens Orientaux,**—Conformité des coutumes des—. M. de la C****. *Brusselles*, 1704. 12mo. **T, 5.**

**Indies, East,** — Acceleration of the Mails between England and the—. Lieut. Waghorn. *London*, 1843. Pam.-Vol. 30: **N, 6.**

——, Collection of Voyages and Travels, undertaken by the Dutch East India Company, for the Improvement of Trade and Navigation; containing an account of several Attempts to Find Out the North-East Passage, and the Discoveries in the—, and the South Seas. Translated into English. *London*, 1763. 8vo. **T, 4.**

——, New History of the—, Ancient and Modern. *London*, 1752. 2 vols. 8vo. **T, 4.**

——, New Voyage to the—, containing an account of those Rich Countries, and more particularly of the Kingdome of Bantam (in Batavia). Mr. Glanius. *London*, 1682. 12mo. **R, 2.**

—— *See* Mendelslo. *In vol.* Voyages and Travels of the Ambassadors.

—— *See* Muscovy, Persia, and part of the—.

—— *See* Navigantium atque itinerantium Bibliotheca, vol. i, pp. 369–983.

—— *See* Navigationi et Viaggi Ramusio, vol. ii.

—— *See* Voyages and Adventures of F. M. Pinto.

—— Voyage in 1747–48, including Madura, East India Islands, China, with description of Canton. Illustrated. *London*, 1762. 8vo. **T, 4.**

**Indische, Oost**—. Maetschappy . . . . an Kaiseren van Japan,—Gedenkwaerdige Gesantschappen der—. A. Montanus. *Amsterdam*, 1669. Fol. **P, 1.**

—— Voyagie. W. Schouten. *Amsterdam*, 1676. 4to. **T, 2.**

* **Indo-China** and the Chinese Empire,—Travels in —. L. de Carné. From the French. *London*, 1872. 8vo. **A, 2.**

**Indo-Chine** et le Grand Archepel,—Carte des—. *See* Asie Orientale.

—— *See* Japon, Indo-Chine, etc.

**Indo-Chinese Gleaner.** Containing miscellaneous communications on the Literature, History, Philosophy, Mythology, etc., of the Indo-Chinese Nations. *Malacca*, May, 1817, to October, 1820. 2 vols. 8vo. **A, 3.**
*Also* Vol. iii. *Malacca*, 1821. 8vo. **A, 1.**
*Also* Vol. Selections from the—. ("Milne"), 1818–21. 8vo. **A, 3.**

**Indos Capessenda Admonitio,**—De Legatione Evangelica ad—. Justi Heurnii. *Lugduni Batavorum*, 1618. 8vo. **T, 5.**

**Indos Nestorianus S. Thomæ.** *See* Malabaricæ,—Historia ecclesiæ—.

**Indostan,**—Interesting Historical Events relating to the Provinces of Bengal and the Empire of—. J. Z. Howell. *London*, 1765. 8vo. **T, 2.**

**Industani.** *See* Africa, Asia the Great, etc.

**Infantile Pathology,**—Article on Illustrations of—. F. Duncan. Pam.-Vol. 35 : **O, 1.**

**Injuries,**—Summary of Results of the Treatment of—. *London*, 1841. R. Alcock. Pam.-Vol. 29 : **N, 6.**

**Institutione** di Tutta la Vita de l'Huomo Nata Nobile, e in Citta Libera,—De la—. Libri ix, in lingua Toscana. S. Allessandro. 1543. 8vo. **U, 6.**

**Instruction,**—Importance of Early—. Sermon by John Philip. *Cape Town*, 1831. Pam.-Vol. 22 : **N, 6.**

**Insurrection,**—Present Religious—. *See* China,—History of—, to the present time.

**Intorcetta (P.), Herdtuch (C.), Rougemont (F.), and Couplet (P.),** *translators.* Confucius Sinarum Philosophus; being Translations of three of the four Books of Confucius. *Paris*, 1687. Fol. **M, 1.**

**Invariable Milieu ;** Ouvrage Moral de Tseu-sse, en Chinois et en Mandchou. Abel-Rémusat. *Paris*, 1817. 4to. **O, 1.**

**Irish Peasantry,**—Stories of the—. *See* Standard Library.

**Irrawaddi.** *See* Burmah to Western China.

**Isbrandi** de Diemerbroeck Opera Omnia, Anatomica et Medica. Timmanum Diemerbroeck—. *Ultrajecte*, 1685. Fol. **P, 2.**

**Isiaca,—Mensa—.** Laurentius Pignori. 4to. *Amstelodami*, 1669.

**Istoria.** *See* China.

**Italy.** *See* France.

**Italy for the Italians.** *See* China for the Chinese.

J.

**J. (F. P.).** Lettre par un Orientaliste Allemand au sujet d'une Orientaliste François. Pam.-Vol. 17 : **N, 6.**

**James (J. A.).** Christian Mercy stated and enforced. A sermon. *London*, 1820. Pam.-Vol. 22 : **N, 6.**

—— Funeral Sermon for the Rev.—. R. W. Dale. *London*, 1859. Pam.-Vol. 30 : **N, 6.**

**James (J. A.).** God's Voice from China. *London*, 1858. Pam.-Vols. 30 : **N, 6** ; and 44 : **O, 1.**

—— Tribute to the Memory of the Fathers and Founders of the London Missionary Society. A sermon. *London*, 1849. 8vo. Pam.-Vol. 33 : **O, 1.**

**Jametei (Maurice),** *traducteur.* L'Encre de Chine, son histoire et sa fabrication. *Paris*, 1882. 12mo. **O, 4.**

**Jancigny (D. de).** Japon, Indo-Chine, Empire Birman (ou Ava), Siam, Annam (Cochinchine), Peninsule Malaise, etc., Ceylon. *Paris*, 1850. 8vo. **R, 1.**

**"Janus"** at Sharp Peak Island, — Papers respecting the proceedings of H.M.'s Ship—. P.P. *London*, 1869. Fol. **M, 1.**

**JAPAN :—**

——, **Account,** Geographical and Historical. Charles MacFarlane. Maps and plates. *London*, 1852. 8vo. **R, 2.**

——, **Account of—.** E. Koempfer. *London*, 1853. Pam.-Vol. 16 : **N, 6.**

—— **Amoor, and the Pacific.** Voyage of Circumnavigation in 1858–60. H. A. Lilley. Plates. *London*, 1861. 8vo. **R, 2.**

—— **and China,**—Correspondence respecting the Earl of Elgin's Special Mission to—, 1857–59. P.P. *London*, 1859. Fol. **M, 1.**

—— ——, Order in Council. P.P. *London*, 1865. Fol. **M, 1.**

—— ——, Physical Phenomena in—. Paper read 1855, by D. J. Macgowan. Pam.-Vol. 5 : **N, 6.**

—— **and Malaysia,**—The Claims of—, upon Christendom, exhibited in notes of Voyages made in 1837 from Canton, in the ship "Morrison" and brig "Himmaleh." *New York*, 1839. 2 vols. 8vo. **R, 1.**

—— **and Manchuria,**—Travels of a Naturalist in—. Arthur Adams. *London*, 1870. 8vo. **R, 1.**

—— **and Siam,**—True Description of the Mighty Kingdoms of—. Translated from the Dutch of Francis Caron and Jorst Schorten, by Captain Roger Manley. *London*, 1663. 8vo. **Q, 6.**

*Also* Pam.-Vol. 84 : **T, 5.**

—— **and the China Seas.** Narrative of an Expedition of an American Squadron in the years 1852–54. F. L. Hawks. *Washington*, 1836. 3 vols. 4to. **P, 2.**

——, **Atlas Japanensis ;** being Remarkable Addresses by way of Embassy from the East India Company of the United Provinces to the Emperor of—. John Ogilby. *London*, 1670. Fol. **P, 1.**

**JAPAN**:—

——; **being a Sketch** of the History, Government, and Officers of the Empire. Walter Dickson. *London*, 1869. 8vo. **R, 2.**

——, **Beschryvinghe** van het machtigh coninckrycke—. F. Caron. *Amsterdam*, 1648. 4to. **Q, 6.**

——, **Bijzonderheden over—.** Coloured plates. H. Titsingh. *Gravenhage*, 1824. 2 vols. 8vo. **R, 1.**

——, **Chapter from the Hai kwoh t'u chi.** T. F. Wade. 1850. Pam.-Vol. 12 : **N, 6.**

* ——, **China, and India,** — Visit to —. R. N. Fowler. *London*, 1877. 8vo. **A, 2.**

——, **Correspondence** respecting Affairs in—. P.P. *London*, 1861. Fol. **P, 1.**

——, **De Persecutionibus Christianorum in—.** Præses, M. J. Godfredus; Respondens, C. G. Jacobi. Die 20 Decem., anno 1690. *Lipsiæ*, 1691 (?). 4to. **R, 6.**

——, **Diary of Richard Cocks,** Cape Merchant, 1615–1622, in the English Factory in—. Edited by Edward Maunde Thompson. *London*, 1883. 2 vols. 8vo. **R, 2.**

——, **Embassy** to Rome from—. *See* Sixtus V,—Life of Pope—.

——, **Empire of—.** Article in *New Monthly Magazine.* Pam.-Vol. 7 : **N, 6.**

——, **English Boy in—**; or the Perils and Adventures of Mark Raffles. William Dalton. Plates. *London*, 1858. 8vo. **R, 6.**

——, **Gedenkwaerdige** Gesandtschappen der Oost-Indische maetschappy aen Kaisaren van—. A. Montanus. *Amsterdam*, 1669. Fol. **P, 1.**

——, **History of—** . . . . together with a Description of the Kingdom of Siam. Translated from the High Dutch of E. Kæmpfer by J. G. Scheuchzer. Maps and plates. *London*, 1728. 2 vols. Fol. **P, 1.**

——, —— the Church of—. From the French of l'Abbé de T. (le P. Crasset). Translated by N. N. *London*, 1705–7. 2 vols. 4to. **R, 1.**

—— **in 1872 and 1874,**—Brief Sketches of—. A. Williamson. *London*, 1874. Pam.-Vol. 60 : **O, 1.**

——, **Inland Sea of—.** *Blackwood*, November, 1861. Pam.-Vol. 7 : **N, 6.**

——, **Journal of an Expedition** from Singapore to—. P. Parker. *London*, 1838. 8vo. **R, 6.**

——, **Kamtchatka, Siberia, Tartary,** and various parts of the Coast of China,—Personal narrative of a Voyage to—, in H.M.S. "Barracouta." J. R. Tronson. *London*, 1859. 8vo. **R, 2.**

**JAPAN**:—

——, **Koempfer's Account of—.** *London & Glasgow*, 1853. 8vo. **R, 6.**

——, **Kurile, etc.,**—Map of—. In four sections. *In case. London*, 1840. **R, 1.**

——, **Lecture on—.** S. W. Williams. 1858. Pam.-Vol. 5 : **N, 6.**

——, **Map relating to—.** Trade Reports. P.P. *London*, 1876. 8vo. **R, 6.**

——, **Memorials of the Empire of—,** in the sixteenth and seventeenth centuries. Edited by Thomas Rundall. *London*, 1850. 8vo. **R, 2.**

——, **Narrative of my Captivity in—,** during the years 1811–13. Captain Golownin. *London*, 1818. 2 vols. 8vo. **R, 1.**

*Also* 2nd edition. *London*, 1824. 3 vols. 8vo. **R, 1.**

——, **Our Life in—.** R. M. Jephson and E. P. Elmhirst. Illustrated. *London*, 1869. 8vo. **R, 2.**

——, **Political Tragedies in—.** Article from *Blackwood*, April, 1862. Pam.-Vol. 7 : **N, 6.**

——, **Recollections of—.** Captain Golownin. *London*, 1819. 8vo. **R, 1.**

——, **Reize** van M. G. Vries in 1643, naar het Noorden en Oosten van—, etc. P. F. von Siebold. *Amsterdam*, 1858. 8vo. **R, 1.**

——, **Rufolier** een fort berrattelse om ronga rigtet —. Oloff Bilman. Black-letter. *Wissingzborgh*, 1667. 4to. **Q, 6.**

—— *See* Asiatic Magazine.

—— *See* China and—.

—— *See* China and—, Notes and Queries on—.

—— *See* China and the Islands of Hongkong.

—— *See* China, North,—British Arms in—.

—— *See* Chinese and English Vocabulary of Proper Names.

—— *See* Commercial Reports.

—— *See* Formosa,—Historical and Geographical Description of—.

—— *See* Geological Observations.

—— *See* Hindoostan,—View of—, vol. iii.

—— *See* Jesu,—Rerum a Societate—.

—— *See* Manilla and—.

—— *See* Meeting the Sun.

—— *See* Niphon.

—— *See* Parkes,—Sir Harry—.

—— *See* Singapore to—.

**JAPAN**:—

—— *See* Sixtus the Fifth, pp. 173–183.

—— *See* Voyages and Adventures of F. M. Pinto.

—— *See* Voyages and Travels,—Collection of—, vol. i, pp. 404–417. T. Roe.

—— *See* Voyages and Travels in various parts.

——, **Sensational Diplomacy in**—. *Blackwood*, April, 1863. Pam.-Vol. 7: **N, 6.**

——, **Ten Weeks in**—. G. Smith, Bishop of Victoria. *London*, 1861. 8vo. **R, 2.**

—— **Trade Reports**; Map belonging to part v. P.P. *London*, 1876. 8vo. **R, 6.**

——, **Travels in**—. *See* Travels in Europe, Africa, and Asia, vols. iii and iv.

——, **Two Journeys to**—, 1856–57. R. Cornwallis. Illustrated. *London*, 1859. 8vo. **R, 1.**

——, **Two Years in**—. *See* Niphon and Pe-che-li.

* ——, **Unbeaten Tracks in**—. J. L. Bird. Maps and illustrations. *London*, 1880. 2 vols. 8vo. **A, 2.**

——, **United States Expedition to**—. M. C. Percy. Vol. ii.

**Japanensis**. *See* Japan, Atlas—.

**JAPANESE**:—

—— **Ambassador**,—From Yeddo to London with the—. Pam.-Vol. 7: **N, 6.**

—— **Colloquial**—; or Conversational Sentences and Dialogues in English and Japanese. S. R. Brown. *Shanghai*, 1863. 8vo. **R, 1.**

—— **English and Japanese** and Japanese and English Vocabulary. W. H. Medhurst. *Lithographed. Batavia*, 1830. 8vo. **R, 1.**

—— **Familiar Dialogues in**—, with English and French translations. *Paris & London*, 1863. 8vo. **R, 6.**

—— **Grammar**,—Elements of—, for the use of beginners. R. Alcock. *Shanghai*, 1861. 4to. **R, 1.**

—— **Humorous Groups** at the Crystal Palace,—Descriptive Catalogue of the—. *London*, 1876. **O, 5.**

—— **in America**. Charles Lanman. *London*, 1872. 8vo. **R, 1.**

—— **in the Nineteenth Century**,—Manners and Customs of the—. From recent Dutch visitors of Japan, and the German of P. F. von Siebold. *London*, 1841. 8vo. **R, 1.**

—— **Islands, Harbours, Towns, etc.**,—Maps of the—. 8 sheets. **X, 1.**

—— **Language**. *See* Univers Trésor de l'histoire.

—— **Marks and Seals**. Jas. Lord Bowes. *London*, 1882. 4to. **R, 1.**

**JAPANESE**:—

—— **Martyrs**. *Blackwood*, March, 1863. *Edinburgh*. Pam.-Vol. 7: **N, 6.**

—— —— *See* Dei filio.

—— **Pottery**; being a native report with an Introduction and Catalogue. A. W. Franks. Illustrated. *London*, 1880. 8vo. **R, 1.**

—— *See* Dutch and Japanese Dictionary.

—— **Waters**,—**Cruise in** —. Sherard Osborne. *Edinburgh & London*, 1859. 8vo. **R, 1.**

**Japaniæ** Insulæ Brevis descriptio a Patribus Societatis Jesu. *Coloniæ Agrippinæ*, 1582. 12mo. **Q, 6.**

**Japanicæ** Epistolæ de multorum Gentilium in variis insulis ad Christi fidem . . . . conversione—. *Lovanij*, 1569. 8vo. **N, 5.**
*Also in vol.* Indicæ Epistolæ.

**Japans en Hollandsch Wordenbock**,—Nieuw Versameld—. Nakats. 2 vols. MS. 1810. **P, 2.**

**JAPON**:—

——, **Ambassades** de la Compagnie Hollandoise de Indes d'Orient vers l'Empereur du—. *Leyde*, 1686. 2 vols. in 1. 12mo. **R, 6.**

——, —— mémorables de la Compagnie des Indes Orientales des Provinces Unies vers les Empereurs du—. Illustrated. *Amsterdam*, 1680. Fol. **P, 1.**

——, **Apostre du**,—Lettres du St. François Xavier. *Paris*, 1628. 8vo. **Q, 6.**

——, **Art d'Élever les Vers à Soie au**—. Par Onekaki-Mori-Kouni. Traduit par J. Hoffman. 50 plates. *Paris*, 1848. 4to. **R, 1.**

——, **Carte de**—. *See* Asie Orientale.

—— **et de la Chine**,—Noms Indigènes de Plantes du—. J. Hoffmann & H. Schultes. *Journal Asiatique. Paris*, 1852. Pam.-Vol. 21: **N, 6.**

—— **et les Japonais**,—Observations Critiques et Philosophiques sur le—. L'Abbé Lejune. *Amsterdam*, 1780. *In vol.* Recherches Historiques. **Q, 6.**

——, **Fookona Siriak**, ou traité sur l'Origine des Richesses du—. Traduit du Chinois par J. Klaproth. *Paris*, 1828.

——, **Histoire** de ce qui s'est passé au Royaume du—, l'année 1624. Traduite par un Père de la Compagnie de Jesus. *Paris*, 1678. 12mo. **Q, 6.**

——, —— de la Vie et de la Glorieuse Mort de Cinq Pères de la Compagnie de Jesus, qui ont souffert dans le—, 1643. Alexandre de Rhodes. *Paris*, 1653. 12mo. **Q, 6.**

——, —— de l'Église du—. P. Crassett. 2nd edition. *Paris*, 1715. 2 vols. 4to. **R, 1.**

**JAPON**:—

——, **Histoire** de l'Empire du—. Englebert Koempfer. Traduite en François sur la version Angloise de Jean-Gaspar Scheuchzer. Maps and plates. *La Haye*, 1729. Fol. **P, 1.**

——, —— de l'Établissment, les Progrès, et de la Décadence du Christianisme dans l'Empire du—. P. de Charlevoix. *Louvani*, 1828. 2 vols. 8vo. **R, 1.**

——, —— des Martyrs du—, 1612-20. N. Trigault. Traduite par P. Morin. Plates. *Paris*, 1624. 4to. **R, 1.**

——, —— Ecclésiastique des Isles et Royaumes du—, 1542-1624. Recueillie par F. Sollier. *Paris*, 1627. 4to. **R, 1.**

——, —— et Description Générale du—. P. de Charlevoix. Nouvelle édition. *Paris*, 1736. 9 vols. 12mo. Vols. iii and v wanting.
*Also Paris*, 1754. 7 vols. 12mo. **O, 6.**

——, —— et Description,—Rapports avec les Européens. Expédition Américaine. Edouard Fraissinet. *Paris*, 1853. 2 vols. in 1. 12mo. **Q, 6.**

——, —— Mythologique,—du—. Aperçu par J. Klaproth. *See* Nipon o dai itsi ran.

——, —— Nouvelle du—, divisée en cinq livres—. Composée en Espagnol par L. Pigneyra. Traduite en Français par. I. B. *Paris*, 1618. 8vo. **Q, 6.**

—— **Indo-Chine,** Empire Birman (ou Ava), Siam, Annam (ou Cochinchine), Peninsule Malaise, etc., Ceylon. D. de Jancigny. *Paris*, 1850. 8vo. **R, 1.**

——, **Lettres des Missions du**—, ou Supplément aux Lettres de S. François Xavier. A. M. F(aivre). *Lyon et Paris*, 1830. 8vo. **R, 1.**

——, **Mémoires et Anecdotes** sur la Dynastie Régnant Djogouns, Souverains du—. M. Titsingh. Revu par M. Abel Rémusat. *Paris*, 1820. 8vo. **R, 1.**

——, **Recherches Historiques** sur l'État de la Religion Chrétienne au—, relativement à la nation Hollandoise—. Traduites du Hollandoise de Onno-Swier de Haren. *Londres et Paris*, 1778. 8vo. **Q, 6.**

——, **Relacion del Successo** que tuvo nuestra Santa Fe en les reynos del—. L. Piñeyro. *Madrid*, 1617. Fol. **P, 1.**

—— *See* Christianos,—Defensa de los Nuevos—.

—— *See* Jesus,—Missiones da Compagnia de—.

—— *See* Nipon o dai itsi ran.

—— *See* Perse aux Indes Orientales.

—— *See* Voyages et Mémoires.

**JAPON**:—

—— *See* Voyages,—Histoire Générale des—, vols. xxxix and xl.

——, **Voyage du**—. Rodolphe Lindau. *Paris*, 1864. 12mo. **Q, 6.**

——, **Voyage Philosophique au**—. 1788. Pam.-Vol. 52: **O, 1.**

——, **Voyages de C. P. Thunberg au**—, Notes, etc. L. Langlès. *Paris*, 1796. 2 vols. 4to. **R, 1.**

**Japonaise,**—Bibliographie—; ou Catalogue des Ouvrages relatifs au Japon, qui ont été publiés depuis le xv^e^ siècle jusqu'à nos jours. Rédigé par M. Léon Pagés. *Paris*, 1859. 4to. **U, 1.**

—— Éléments de la Grammaire—. P. Rodriguez. Traduits du Portugaise par M. C. Landresse. *Paris*, 1825. 8vo. **R, 1.**

—— *See* Catalogue des livres.

**Japonensium Martyrum,**—Officia biscentum et quinque decretio, die 29 Februarii, 1868. *Mechliniæ*. 12mo. **R, 6.**

**Japoni Legatus Romæ,**—Acta Audentiæ Publicæ S.D.N. Paulo V, Pont. Opt. Max.—. *Romæ*, 1615. 4to. **R, 6.**

**Japonia,**—Briefe Relation of the Persecution lately made against the Catholike Christians in the Kingdome of—. Taken out of the Annuall Letters of the Fathers of the Society of Jesus, and other authenticall Informations. Written in Spanish, and printed first at Mexico in the West Indies, the yeare of Christ M.DC.XVI. First part translated from the Spanish by W. W. Gent. *London*, 1619. 16mo. **R, 6.**

—— collegit,—Icones Plantarum Selectæ, quas in—, Plates. E. Kæmpfer. *London*, 1791. Fol. **P, 1.**

**Japoniæ,** — Descriptio Regni. Bernhardum Varenium. *Amstelodami*, 1649. 8vo. **Q, 6.**

—— et Siam Regni Descriptio. Bernhardi Vareni. *Cantabricæ*, 1673. 8vo. **Q, 6.**

—— Insulæ Descriptio Brevis; a Patribus Societatis Jesu. *Coloniæ Agrippinæ*, 1582. 12mo. **Q, 6.**

—— Omnium Regnorum Regis Mogor. *See* Mogor.

—— Regnis,—Narratio Persecutionis Adversus Christianos excitatæ in variis—, 1628-30. P. Mutius Vitellescus, etc. *Antverpiæ*, 1635. 12mo. **Q, 6.**

**Japonicæ** et Indicæ Epistolæ. *Loanij*, 1580. 12mo.

**Japonicarum** insularum,—Flora Japonica, sistens plantas—. C. P. Thunberg. 39 plates. *Lipsiæ*, 1784. 8vo. **Q, 6.**

**Japonicis** Floribus, suo adhuc Madentibus Sanguine,—Fasciculus e—. A. F. Cardim. Many plates and map. *Romæ*, 1646. 4to. **Q, 6.**

—— Indicis, et Peruanis,—Epistolæ Recentiores de rebus—. Joanne Hayo. *Antverpiæ*, 1605. 8vo. **Q, 6.**

—— Rebus Epistolarum Libri Sex,—De—. J. P. Maffeus. Fol. **S, 1.**

**Japonien,**—Jaerlicksche Brieven van—, der jaren 1625 – 27. P. Mutius Vitellescus. *T'Antwerpen*, 1632. 12mo.

**Japoniensis** Historia anni 1624 ; continens felicem Christianæ fidei progressum, et varia Japonensium Christianorum pro fide certamina. *Moguntiæ*, 1628. 4to. **R, 6.**

**Japonios triumphis,**—De Christianos apud—, sive de gravissima ibidem Contra Christi Fidem Persecutione exorta, anno 1612 usque ad annum 1620, libri quinq. N. Tregantius. Many plates. *Monashi*, 1623. 4to. **Q, 6.**

**Jappan und Siam,** — Wahrhaftige Beschreibungen, etc.—. F. Carons und J. Schouten. Maps and plates. *Nürnberg*, 1663. 8vo. **Q, 6.**

**Jarric (P. du).** Histoire des Choses Plus Mémorables advenues tant en Indes Orientales. 3rd vol. only. *Bourdeaux*, 1614. 4to. **R, 3.**

**Jarrici (Petri).** Thesaurus Rerum Indicarum. *Colonæ Agrippinæ*, 1615. 8vo. **T, 5.**

**Java,**—Review of the Administration, Value, and State of the Colony of—. *London*, 1816. 8vo. **R, 2.**

**Java, Bali, etc.,**—Journal of a Tour along the Coast of—. W. H. Medhurst. 1829. Pam.-Vol. 11 : **N, 6.**

**Java, China, and the Great Loo-Choo Island,**—Narrative of a Voyage to—. Basil Hall. *London*, 1846. 8vo. **N, 1.**

**Javanese,**—Residence among—. *See* Missionary Journals and Letters, etc.

**Jefferson (J.).** Sermon on the Death of Dr. Morrison. 8vo. *London*, 1835. Pam.-Vol. 31 : **O, 1.**

**Jeffreys (J.).** Traffic in Opium in the East. An appendix. *London*, 1858. Pam.-Vol. 25 : **N, 6.**

**Jenghiz Khan,**—Life of—. Translated from the Chinese by R. K. Douglas. *London*, 1877. 8vo. **O, 3.**

**Jenkins (B.).** List of Syllables for Romanizing Works according to the Shanghai Dialect. *Shanghai*, 1861. 8vo. Pam.-Vol. 74 : **O, 5.**

—— Three Character Classics Romanized. Pam.-Vol. 74 : **O, 5.**

**Jenner (T.).** Mnemonic Geography, part i. The Provinces of China. *London*, 1869. 12mo. **O, 3.**
*Also* Pam.-Vol. 55 : **O, 1.**

**Jephson (R. M.) & Elmhirst (E. P.).** Our Life in Japan. Illustrated. *London*, 1869. 8vo. **R, 2.**

**Jerusalem.** *See* Travels and Voyages of Sir John Mandeville.
*Also Coloniæ*, 1574. 8vo. **R, 5.**

**Jesu,**—Rerum a Societate—, in Oriente Gestarum, volumen primum. *Neapoli*, 1573. 4to. **R, 1.**
*Also Coloniæ*, 1574. 8vo. **R, 5.**

—— Societate Constitutiones—, et Examen cum Declarationibus. *See in vol.* Jesu Societatis—, Litteræ Apostolicæ. **R, 6.**

—— Societatem de Necessitate longè maxima Reformandi,—Tuba Magna Mirum Clangens Sonum ad papam Clementem XI. *Argentinæ*, 1712. 8vo. **R, 6.**

**Jesu Societatis** Anatomia. 1543. 12mo. **R, 6.**

—— ——, Descriptio Apparatus quo in festo sancti ignatii—, fundatoris annum 1640. Ejusdem Societatis Centesimum celebravit Collegium Romanorum. F. de Longobardis. *Romæ*, 1683. 4to. **R, 5.**

—— ——, Epistolæ Præpositorum Generalium ad Patres et Fratres—. *Pragæ*, 1711. 8vo. **R, 6.**

—— —— Historiæ. Prima pars. Nicolas Orlandinus. Small portraits. *Romæ*, 1615. Fol. **P, 1.**

—— ——, Imago primi Sæculi—. *Antverpiæ*, 1640. Fol. **P, 1.**

—— —— in Lusitania,—Synopsis Annalium, ab anno 1540 usque ad annum 1725 —. A. Francus. *Augustæ*, 1726. Fol. **P, 1.**

—— ——, Litteræ Apostolicæ, quibus Institutio, Confirmatio, et Varia Priviligia continentur—. *Antverpiæ*, 1635. 12mo. **R, 6.**

—— —— Patrum Catalogus, ab anno 1581 usque ad 1681. Lithographed. *No title.* 1856 (?). *In vol.* "Bibliographie Japonaise." 4to. **U, 1.**

—— ——, Relatio ad Reges et Principes Christianos—. A. de Vargas. 1665. Pam.-Vol. 80 : **R, 5.**

**"Jesuitarum,—De Stratagematis—, etc."** Pamphlet-Volume No. 80. 4to. Including :—

1. Relatio ad Reges et Principes Christianos de Stratigimatis et Sophismatis Politicis Societatis Jesu, ad Monarchiam orbis terrarum sibi conficiendam, etc. Editio nova. 1665.
2. Lucii Cornelii Europæi sive Casparis Schoppii Monarchia Solipsorum Jesuitarum. *Venetum*, 1665.

3. Apologiæ pro Voto B. Virginis Mariæ deiparæ libri tres. F. S. Geroldito. *Argentorati*, 1668.

4. Historia Arcana, sive de Vita Alexandri VI, Papæ, seu excerpta ex diario Johannis Burchardi. Edita a G. G. Leibnizio. *Hannoveræ*, 1697.

5. De re Monetali Veterum Romanorum Dissertatio. Præside, J. C. Wagenseilio; Respondens, P. J. Reichartus. *Altdorfi Noricorum*, 1691.

**R, 5.**

**Jésuite,** Confession d'un —, ou Anecdotes Historiques de la Compagnie de Jesus jusqu'à sa destruction, 1773. *Rome*, 1773.
Pam.-Vol. 17: **N, 6.**

—— Mercure; ou Recueil des Pieces concernants le Progrès des Jesuites, leurs Escrits, et Differents, 1620–26. 2nd edition. *Genève*, 1631. 8vo. **R, 5.**

**Jésuites,**—Annales de la Société des Soisdisans—. Recueil Historique-Chronologique de tous les Actes, etc., etc., contre la doctrine, etc. *Paris*, 1764. 3 vols. 4to. **R, 4.**

——, Apologie des—, sur leur Conduite dans les Affaires de la Chine. *Peking*, 1763. 16mo. **O, 4.**

—— de la Chine,—Histoire Apologétique de la Conduite des—. 1700. 12mo. **O, 6.**
*Also in* Pam.-Vols. 32: **N, 6**; and 56: **O, 1.**

—— Morale Pratique des—, où elle est representée en plusieurs histoires, arrivée dans toutes les parties du monde. *Amsterdam*, 1746. 8 vols. 8vo. **R, 6.**

—— Parallèle de la Doctrine des Payens avec celle des—. Le P. Boyer. *Amsterdam*, 1726. 8vo. **R, 6.**

—— Réponse de Messieurs des Missionnaires Étrangères à la Protestation et aux Réflexions des—. 1710. Pam.-Vol. 57: **O, 1.**

**Jesuiticæ,**—Artes—, in sustinendis pertinaciter, novitatibus laxitatibus que Sociorum S.D.N. Clementi Papæ XI, atque Orbi Universo Denuntiate par Christianum Aletophilum. Editio tertia. *Argentorati*, 1717. 8vo. **R, 6.**

**Jesuitici Ordinis,**—Historia—,in qua de Societatis Jesuitarum Authore, Nomine, gradibus, incremento, vita, votis, privilegiis, miraculis, doctrina, morte, etc., perspicuè solidéque tractatur. Conscripta a M. Elia Hasenmullero. *Frankoforti*, 1595. 8vo. **R, 5.**

**Jesuitico Apologetico,**—Teatro—. Francisco de la Piedad. MS. *Cuimbra*, 1654. 4to. **R, 5.**

**Jesuitism** in its Rudiments. *See* Loyola and—.

**Jesuits** at Peking,—Extract from the Journals of the Royal Society respecting a Letter Addressed to the Society by a Member of the House of—. C. Morton. *London*, 1770. 4to. **U, 1.**

——, History of the—, from the Foundation of their Society to its Suppression by Pope Clement XIV, their Missions throughout the World, etc. Portraits. Andrew Steinmetz. *London*, 1848. 3 vols. 8vo. **R, 5.**

——, Rules of the—, for the Converts in China. *No title.* 1705 (?). 12mo. **R, 6.**

—— *See* Barcinonensium Episcoporum.

—— *See* Catechismus pro ijs.

—— *See* Évêques Vicaires Apostoliques.

—— *See* Orientales,—Nouvelles des Missions—.

—— *See* Orientis et Occidentis.

——, Travels of the—, in Ethiopia. *London*, 1710. 4to. **U, 3.**

——, Travels of the—, into Various Parts of the World. Translated by Mr. Lockman. *London*, 1743. 2 vols. 8vo. Maps and plates. **R, 5.**

**Jesus, Compagnie de,**—Histoire Nouvelle des Religieux de la—. *Contains History of the Eastern Missions. Autrecht*, 1741. 8vo. **R, 6.**

—— ——, Histoire Religieuse, Politique, et Littéraire de la—. J. C. Joly. *Paris*, 1844–45. 6 vols. in 3. 8vo. **R, 5.**

—— ——, Manifeste Apologétique pour la Doctrine des Religieux de la—. Pierrele Moyne. *Paris*, 1644. 4to. **R, 6.**

—— —— *See* Japon,—Histoire de la Vie.

**Jesus, Compañia de,**—Imperio de la China, i Cultura Evangelica in el, por los Religiosus de la—. A. Semedo. *Madrid*, 1642. 4to. **O, 2.**
*Also* Segunda Impressione. *Madrid*, 1642. 4to. **O, 2.**

—— ——, Missiones da—. *See* India Oriental.

**Jesus,—Sayings of—.** Lectures by Robert Morrison. Parts i and ii. *Malacca*, 1832. 8vo. **Q, 5.**
*Also contains* Memoir of Milne.

**Jesus,—Society of—,** Edifying and Curious Letters of some Missioners from Foreign Missions. 1707. 8vo. **R, 6.**

**Jesus,—Who is—?** Sia Sek Ong. Translated by S. L. Baldwin. *New York*, 1872?
Pam.-Vol. 60: **O, 1.**

**Jewels and Art Treasures.** *See* Peking,—Catalogue of—.

**Jews at K'ae-fung-foo.** George Smith, Bishop of Victoria. *Shanghai*, 1851.
Pam.-Vols. 30: **N, 6**; 44: **O, 1**; and 66: **O, 6.**

**Jews in China**; their Synagogue, their Scriptures, and their History. James Finn. *London*, 1843. 12mo. **O, 3.**

**Jocelyn (Lord).** Six months with the Chinese Expedition. *London*, 1841. 8vo. **O, 3.**

**Jogonath,** — Voyage du Missionnaire A. F. Lacroix au temple du —. 2nd edition. *Neuchatel*, 1851. Pam.-Vol. 82 : **T, 4.**

**John (Griffith).** Chinese Rebellion. Experience of the Insurgents. *Canton*, 1861. Pam.-Vol. 5 : **N, 6.**

—— Hope for China. *London*, 1872. Pam.-Vol. 61 : **O, 5.**

*—— Sowing and Reaping. *London*, 1897. 8vo. **A, 3.**

—— Visit to the Insurgent Chief at Soochow. Pam.-Vol. 16 : **N, 6.**

**Johnson (J.).** Oriental Voyager ; or Descriptive Sketches of a Voyage to India and China, 1803–6. *London*, 1807. 8vo. **R, 3.**

**Johnston (J.).** Abstract and Analysis of the Report of the "Indian Education Commission," with notes. *London*, 1884. 8vo. **T, 4.**

—— Fifth and Final Report of the General Council on Education in India. *London*, 1885. Pam.-Vol. 82 : **T, 4.**

**Joly (J. C.).** Histoire Religieuse, Politique, et Littéraire de la Compagnie de Jesus. *Paris*, 1844–45. 6 vols. in 3. 8vo. **R. 5.**

**Jones (T. R.).** Lecture on the Geological History of the Vicinity of Newbury, Berks. *London*, 1854. Pam.-Vol. 20 : **N. 6.**

**Jones (Sir W.),**—Memoirs of the Life, Writings, and Correspondence of—. Lord Teignmouth. 2nd edition. *London*, 1806. 4to. **S, 2.**

**Journal of the Royal Asiatic Society,** North China or China Branch. *See* China.

**Journal of the Royal Geographical Society,** 1859 to 1880 (except 1860). 50 vols. *London*. 8vo. **U, 2.**

*Also* General Index to the Third Ten Volumes. *London*, 1867. 8vo. **U, 1.**

*Also* General Index to the Fourth Ten Volumes. H. Yule. *London*, 1867. 8vo. **U, 1.**

**Judson** and others,—Sermon at the Ordination of—. L. Woods. *Boston*, 1812. Pam.-Vol. 15 : **N. 6.**

**Juifs en Chine,**—Recherches sur l'Existence des—. Traduit du Anglais de A. Wylie par T. Blanc. *Paris*, 1864. Pam.-Vol. 22 : **M, 6.**

**Julien (Stanislas),** *traducteur*. Histoire de la Vie de Hioun-Thsang et de ses voyages dans l'Inde, 624–645. Hoeï-li et Yen-thsong. Traduite du Chinois. *Paris*, 1853. 8vo. **N, 4.**

—— *traducteur*. Histoire et Fabrication de la Porcelaine Chinoise. Traduite du Chinois. *Paris*, 1856. 8vo. **N, 4.**

—— Hoeï-lan-ki, ou l'Histoire du Cercle du Craie. *London*, 1832. 8vo. **N, 4.**

—— Imprimerie en Chine, en sixième siècle de notre ére. Pam.-Vol. 21 : **N, 6.**

—— *traducteur*. Lao-tseu-tao te-king, le Livre de la Voie et de la Vertu. *Paris*, 1842. 8vo. **N, 5.**

—— Lettre à M. le Redacteur du *Journal Asiatique*. Pam.-Vol. 10 : **N, 6.**

—— Lettre à M. Robert Thom. Extrait du *Journal Asiatique*. 1844. Pam.-Vol. 10 : **N, 6.**

—— Meng-tseu, vel Mencium, inter Sinenses Philosophos, ingenio, doctrina, nominisque claritate Confucio Proximum, etc. *Lutetiæ Parisiorum*, 1844. 8vo. **N, 4.**

—— Méthode pour Déchiffrer et Transcrire les Noms Sanscrits, qui se rencontrent dans les livres Chinois. *Paris*, 1861. 8vo. **Q, 3.**

—— Renseignements sur la Cire Végétale de la Chinois. *Paris*, 1857. Pam.-Vol. 21 : **N, 6.**

—— Résumé des Principaux Traités Chinois sur la culture des Muriers, et l'éducation des Vers à Soie. *Paris*, 1837. 8vo. **O, 2.**

—— Substance Anesthétique employée en Chine, dans la commencement du iii^e^ siècle de notre ére, pour paralyser momentment la sensibilité. Rendu de l'Académie des Sciences, fevrier et mars, 1849. *Paris* (?), 1849. 4to. **M, 2.**

—— Vindicæ Philologicæ in linguam Sinicam. *Paris*, 1830. Pam.-Vol. 12 : **N, 6.**

—— Visite de l'esprit du Foyer à Ju-kong. Traduite du Chinoise. *Paris*, 1854. Pam.-Vol. 21 : **N, 6.**

**Jungstedt (A. J.).** Historical Sketch of the Portuguese Settlements, and of the Roman Catholic Church and Missions in China. *Boston*, 1836. 8vo. **O, 1.**

**Junk,**—Description of a Chinese—. *London*, 1865. Pam.-Vol. 55 : **O, 1.**

**Justification by Faith.** Sermon by Jabez Bunting. *London*, 1830. Pam.-Vol. 45 : **O, 1.**

## K.

**K'ae-fung-foo,** — Facsimiles of four Hebrew MSS. obtained at the Jewish Synagogue in—. *Shanghai*, 1851. **Q, 5.**

—— Jews at—. *Shanghai*, 1851. Pam.-Vol. 66 : **O, 5.**

**Kagosima,** 1862. *See* China,—North—, and Japan.

**Kam-hi,**—Short Account of the Declaration of the Emperor—, in the year 1700. *London,* 1703. 12mo. **0, 6.**

**Kamschatka,** des Isles Kurilski, et des Contrées Voisines,—Histoire de—. Traduite du Russe par M. E * * *. *Lyon,* 1767. 2 vols. 12mo. **R, 5.**

—— *See* Voyages and Travels in Various Parts.

—— *See* Voyages et Mémoires.

**Kamtschatka** and the Kurilski Islands,—History of—. Translated from the Russian by James Grieve. Maps and charts. *Gloucester,* 1764. 4to. **R, 4.**

—— *See* Japan, Kamtschatka, etc.

**Kang - hi,** — Imperatoris Sinarum Letteræ patentes. Ignatius Koegleri. *Nuremberg et Altdorf,* 1702. 4to. **0, 5.**

——Voyages de,—ou Nouvelles Lettres Chinoises. M. de Levis. *Paris,* 1810. 2 vols. 12mo. **0, 4.**

**Kangawa,**—Appeal Case from Her Britannic Majesty's Court at—, *re* M. Morimichi *v.* J. Hartley. Record of proceedings. Fol. **P, 2.**

**Kashmire.** *See* Bengal to England.

**Keate (G.).** Account of the Pellew Islands, from the Journals of Captain H. Wilson. *London,* 1789. 4to. **P, 2.**

**Kelly (J.).** Congregational Principles and the duty of Teaching them. *London,* 1860. Pam.-Vol. 52 : **0, 1.**

**Kendrick (J.).** Account of Excursions made at the Mote Hill, Warrington. 1852. Pam.-Vol. 20 : **N, 6.**

**Kenney (C. L.).** Gates of the East. Ten chapters on the Suez Canal. *London,* 1857. 8vo. Pam.-Vol. 82 : **T, 4.**

**Kercheri (A.).** Physiologia Kircheriana Experimentalis. *Amstelodami,* 1680. Fol. **P, 1.**

**Kerr (Dr.).** State of the Christians in Cochin and Travancore. Report. *London,* 1813. Pam.-Vol. 45 : **0, 1.**

**Kerr (J. G.).** Canton Directory. *Canton,* 1873. Pam.-Vol. 4 : **N, 6.**

—— Examination Hall, Canton. Pam.-Vol. 4 : **N, 6.**

—— Medicine in China. 1859. Pam.-Vols. 4 and 5 : **N, 6.**

**Kidd (S.).** Catalogue of the Chinese Library of the Royal Asiatic Society. *London,* 1838. Pam.-Vol. 12 : **N, 6.**

—— China; or Illustrations of the Symbols, Philosophy, Antiquities, Customs, Superstitions, Laws, Government, Education, and Literature of the Chinese. *London,* 1841. 8vo. **N, 4.**

**Kidd (S.).** Critical notices of Dr. Morrison's Literary Labours. 1840. 8vo. Pam.-Vol. 31 : **0, 1.**

—— Lecture on the Nature and Structure of the Chinese Language. *London,* 1838. Pam.-Vols. 10 & 30 : **N, 6** ; and 46 : **0, 1.**

—— Remarks on the Memorial to the British and Foreign Bible Society, on a New Version of the Chinese Scriptures. Pam.-Vols. 42 and 46 : **0, 1.**

—— Report of the Anglo-Chinese College, and Appendix, with translation of the Thousand Character Classic. 1831 (?). Pam.-Vol. 46 : **0, 1.**

—— Sermon on the death of the Rev.—. J. Woodwark. *London,* 1843. Pam.-Vol. 51 : **0, 1.**

**Kien-long,**—Discours sur l'Empereur—. *Paris,* 1841. Pam.-Vol. 58 : **0, 1.**
*Also in vol.* "Histoire de M. Constance."

—— Empereur de la Chine,—Éloge de la Ville de Moukden et sa environs ; poème composée par—. Traduit par P. Amiot. *Paris,* 1770. 8vo. **0, 4.**

—— Emperor of China,—Imperial Epistle to George the Third. 2nd edition. *London,* 1796. Pam.-Vol. 3 : **N, 6.**

**King,**—Real Happiness of a People under a philosophical—, demonstrated. *London,* 1750. Pam.-Vol. 3 : **N, 6.**

**King (J. W.).** China Pilot. 3rd edition. *London,* 1861. 8vo. **Q, 4.**

**Kircheri Athanasii** China Monumentis Sacris et Profanis nec non variis naturæ et artis spectaculis. Illustrata. *Amstelodami,* 1667. Fol. **M, 1.**

—— Mundus Subterraneus. *Amstelodami,* 1665. 2 vols. in 1. Fol. **S, 1.**

—— Prodromus Coptus sive Egyptiacus. *Roma,* 1636. 4to. **U, 3.**

**"Kite,"**—Narrative of a Recent Imprisonment in China, after the Wreck of the—. J. L. Scott. 2nd edition. *London,* 1842. 12mo. **0, 3.**
*Also in* Pam.-Vols. 11 : **N, 6** ; and 66 : **0, 5.**

**Klaproth (J.).** Annales des Empereurs du Japon. Traduit par J. Titsingh. *Paris & London,* 1834. 4to. **P, 1.**

—— Asia Polyglotta. *Paris,* 1823. 4to. **T, 1.**
*Also* Sprachatlas. Fol. **P, 1.**

—— *feu,*—Catalogue des Livres Imprimés, des MSS., et des Ouvrages Chinois, Tartares, Japonais, etc., composant la Bibliothèque de—. *Paris,* 1839. 8vo. **U, 1.**

—— *traducteur.* Fookoua Siriak, ou traité sur l'Origine des Richesses du Japon. Traduit du Chinois. *Paris,* 1828. Pam.-Vol. 12 : **N, 6.**

**Klaproth (J.).** Fragmens Bouddhiques. 1831. Pam.-Vol. 10: **N, 6.**

—— *traducteur.* Lettres sur la Littérateur Mandchou, traduites du Russe de M. A. L. Leontew. *Paris*, 1815. Pam.-Vol. 27: **N, 6.**

—— Mémoire de Jean Onosk'herdjan. Traduit de l'Arménien par—. *Paris*, 1818. Pam.-Vol. 2: **N, 6.**

—— Mémoires Relatifs à l'Asie, contenant les recherches Historiques, Géographiques, et Philologiques sur les Peuples de l'Orient. *Paris*, 1824. 8vo. **T, 2.**

—— Origine du Papier Monnaie. *Paris*, 1822. Pam.-Vols. 10 and 11: **N, 6.**

—— Relation des Royaumes Bouddhiques, par A. Rémusat, complété par—. *Paris*, 1836. 4to. **P, 2.**

—— *traducteur.* San kokf tsou ran to sets,—ou Aperçu Général des trois royaumes, Coræ, Lieou-Kieou, et Yesso. *Paris*, 1832. 8vo. **R, 1.**

*Also* Atlas of plates and maps. 4to. **P, 2.**

—— *translator.* Ueber die vor kurzem entdeckten Babylonischen Inschriften von J. Hager. *Weimar*, 1802. 8vo. **U, 1.**

—— Verzeichniss der Chinesischen und Mandschuischen Bücher und Handschriften der Königlichen Bibliothek. *Paris*, 1822. Fol. **M, 1.**

* **Knollys (H.).** English Life in China. *London*, 1855. 8vo. **A, 2.**

—— Incidents of the China War of 1860, compiled from the Private Journals of Sir Hope Grant. *London*, 1875. 8vo. **O, 3.**

**Koegler (J.).** Letteræ Patentes Imperatoris Sinarum Kang-hi. Sinice et Latine. *Norimbergæ et Altdorfii*, 1702. 4to. **O, 5.**

**Koegliri (J.).** Notitiæ S.S. Bibliorum Judæorum in Imperio Sinensi. 1805. Pam.-Vol. 30: **N, 6.**

**Koempfer (E.).** Account of Japan. *London & Glasgow*, 1853. 8vo. **R, 6.**

*Also in* Pam.-Vol. 16: **N, 6.**

—— Amœnitatum Exoticarum Politico-physico-medicarum fasciculi v. Descriptiones rerum Persicarum et Ulterioris Asiæ. Plates and maps. *Lemgoviæ*, 1712. 4to. **U, 6.**

—— Histoire de l'Empire du Japon. Traduite en François sur la version Anglais de Jean-Gaspar Scheuchzer. Maps and plates. *La Haye*, 1729. 2 vols. in 1. Fol. **P, 1.**

—— History of Japan, together with a Description of the Kingdom of Siam. Translated by J. G. Scheuchzer, from the High Dutch of—. Maps and plates. *London*, 1728. 2 vols. Fol. **P, 1.**

—— Icones Selectæ Plantarum quas in Japonia collegit, etc. Plates. *London*, 1791. Fol. **P, 1.**

**Koonawur** in the Himalaya, etc.,—Account of—. With map. Alexander Gerard. Edited by George Lloyd. *London*, 1841. 8vo. **T, 3.**

**Koraianum Conversum,**—Liu Hŏ, sive Vocabularum Sinense, in—. P. F. de Siebold. *Lugduni Batavorum*, 1838. 4to. **P, 1.**

**Kucheng Massacre,**—Full Account of the,—and Report of the Public Indignation Meeting, August 5, 1895. *North China Daily News.* 8vo. *Shanghai* (?), 1895. **O, 5.**

*Also* Supplement to *North China Herald*, August 9, 1895, with Report of Meeting. *Shanghai*, 1895. **O, 5.**

*Also Tientsin Times*, August 17, 1895. **O, 5.**

**Kum-le-fow,** in the Western Suburbs of Canton,—Reports of the Hospital for—, 1848–49, 1851, 1853–54 to 1855–56, and 1859–60 to 1862–63. Pam.-Vols. 37 and 39: **O, 1.**

**Kuper (Admiral).** Official Report on the Armstrong Guns. *London*, 1864. Fol. **M, 1.**

**Kurilski Islands,**—*See* Kamschatka and the—.

**Kurz (H.).** Mémoire sur l'état politique et religieuse de la Chine, 2,300 ans avant notre ére, selon le Chou King. Pam.-Vol. 27: **N, 6.**

—— Über einige der Neusten Leistungen in der Chinesischen Literatur. *Paris*, 1830. 8vo. **M, 2.**

**Kwang-se Rebellion,**—History of the—. *See* Pamphlets issued by the Chinese Insurgents.

**Kwei-chow,**—Miau-tsze, or Wild Tribes of—. Water-colour sketches, with Explanations in Chinese characters. 4 vols. in foldings: **X, 1.**

**Kwei-chow and Yünnan,**—Despatch forwarding a report by Mr. A. Hosie of a Journey Through the Provinces of—. *London*, 1883. Fol. **M, 1.**

## L.

**L. (C. G.).** Novissima Sinica Historiam Nostri Temporis illustratura. 2nd edition. *Rome* (?). 8vo. **O, 4.**

**L. (G. M. A. W.).** Histoire de la Navigation aux Indes Orientales par les Hollandais. *Quaint plates. Amsterdam*, 1609. Fol. **S, 1.**

**Labillardière (M.),**—Voyage in Search of la "Pérouse," during the years 1791–94, from the French of—. Maps and plates. *London*, 1800. 2 vols. 8vo. **U, 3.**

* **Lacouperie (Terrien de).** Calendar Plant of China, the Cosmic Tree, and the Date Palm of Babylonia. *London*, 1890. 8vo. Pam.-Vol. 73: **O, 5.**

—— Catalogue of Chinese Coins from the seventh century B.C. to A.D. 621. Edited by R. S. Poole. *London*, 1892. 8vo. **N, 1.**

—— Formosa Notes on MSS., Languages, and Races. *Hertford*, 1887. 8vo. **R, 2.**

*Also* in Pam.-Vol. 73: **O, 5.**

**Lacouperie (Terrien de).** History of the Archaic Chinese Writing. *London*, 1882. 8vo. Pam.-Vol. 73 : **O, 5.**

—— Languages of China before the Chinese. *London*, 1887. 8vo. **Q, 4.**

—— Onomastic Similarity of Nai Hwang-Ti of China and Nakhunte of Susiana. *London*, 1890. 8vo. Pam.-Vol. 73 : **O, 5.**

**Lacroix (A. F.).** Voyage du Missionnaire au Temple de Jogonnath. 2nd edition. *Neuchatel*, 1851. 8vo. Pam.-Vol. 82 : **T, 4.**

**Ladrones,** on the coast of China. Further Statement intended as a continuation of the accounts published by Mr. Dalrymple. *London*, 1812. 4to. **M, 2.**

**Lamiot (L.),** *traducteur.* Esquisse du Sy-yu, ou des Pays à l'Ouest de la Chine. Traduite du Chinois. 1832. Pam.-Vol. 10 : **N, 6.**

—— Missionnaire Lazariste en Chine,—Lettres de—. *Paris*, 1852. Pam.-Vols. 10 and 12 : **N, 6.**

**Landresse (C.),** *traducteur.* Éléments de la Grammaire Japonaise. Le P. Rodriguez. *Paris*, 1825. 8vo. **R, 1.**

* **Lane-Poole (S.) & Dickins (S. V.).** Life of Sir Harry Parkes, Minister to China and Japan. Maps. *London*, 1894. 2 vols. 8vo. **A, 2.**

**Lang (H.).** Shanghai Considered Socially. A lecture. 2nd edition. *Shanghai*, 1875. 8vo. Pam.-Vol. 70 : **O, 5.**

**Langdon (W. B.).** Descriptive Catalogue of the Chinese Collection now exhibiting in London. 3rd English edition. *London*, 1842. 8vo. **Q, 4.**

—— Ten Thousand Things Relating to China and the Chinese. 2nd edition. *London*, 1843. 8vo. **Q, 4.**

**Lange (L.).** Journal de la Residence du Siam, contenant ses negotiations à la Cour de la Chine, 1721–22. *Leyde*, 1726. 8vo. **O, 4.**

**Langlès (L.).** Alphabet Mantchou. 3rd edition. *Paris*, 1807. 8vo. **N, 3.**

—— *feu*,—Catalogue des Livres Imprimés et MSS., composant la Bibliothèque de—. *Paris*, 1825. 8vo. **U, 1.**

—— Grand Exécution d'Automne, No. 2. *Moukden.* Pam.-Vols. 17 and 27 : **N, 6.**

—— Notice des Ouvrages Élémentaires MSS. sur la langue Chinoise qui possède le Bibliothèque Nationale. *Paris*, 1800. Pam.-Vols. 17 : **N, 6** ; and 52 : **O, 1.**

—— Notice des Travaux Littéraires des Missionnaires Anglais dans l'Inde. *Paris*, 1817. 8vo. **T, 3.**

—— Voyages de C. P. Thunberg au Japon. *Paris*, 1796. 2 vols. 4to. **R, 1.**

**Langsdorff (G. H. von).** Voyages and Travels in various parts of the world during 1803–7. Plates. *London*, 1813–14. 2 vols. 4to. **T, 1.**

**Language** and Literature. *See* Chinese—.

—— Essay towards a Real Character and a Philosophical—. John Wilkins. *London*, 1668. Fol. **S, 2.**

—— Literature, and Manners. *See* Eastern Nations.

**Languages and Dialects,** — Specimens of —. British and Foreign Bible Society. Pam.-Vol. 55 : **O, 1.**

**Langues de cest Univers.** *See* Univers.

**Lanjuinais (J. D.).** Essai sur la Langue et la Littérateur Chinoise. A. Rémusat. *Paris*, 1811. 8vo. **O, 4.**
*Also in* Pam.-Vol. 17 : **N, 6.**

—— Notice de l'ouvrage intitulé Alphabet Mantchou. *Paris*, 1808. Pam.-Vol. 52 : **O, 1.**

**Lanman (C.).** Japanese Embassy in America. *London*, 1872. 8vo. **R, 1.**

**Lao.** *See* Tunquin et—.

**Lao-tseu-tao-te-king.** Le Livre de la Voie et de la Vertu. Traduite par Stanislas Julien. *Paris*, 1842. 8vo. **N, 5.**

—— ou le Livre Révéré de la Raison Suprême et de la Vertu. G. Pauthier. *Paris*, 1838. 8vo. **O, 1.**

**Lao-tzu** ; Study in Chinese Philosophy. T. Walters. *Hongkong & London*, 1870. 8vo. **Q, 5.**

**Laou-ling,**—Narrative of the Wonderful Work of God in—. From the journals of the Revs. W. N. Hall and J. Innocent. Pam.-Vol. 22 : **N, 6.**

**Lapidis,—Historia—.** A. Samedus. Pam.-Vol. 50 : **O, 1.**

**Lapps, — Castren's Travels Among the —.** Article. Pam.-Vol. 25 : **N, 6.**

**Lasting Resentment.** *See* Wang-kiaou-lŵan, etc.

**Laurie (P. G.).** Rambles in India, China, etc. *London*, 1859. 8vo. **R, 3.**

**Lau-tsze,**—Speculations on Metaphysics, Polity, and Morality of "The Old Philosopher"—. John Chalmers. *London*, 1868. 8vo. **Q, 5.**

**Lawrence (Sir John).** Despatches on Christianity in India. *Sheffield*, 1858. Pam.-Vol. 25 : **N, 6.**

**Laws,—Fundamental—,** of the Penal Code of China. Ta-tsing-leu-lee. *London*, 1810. 4to. **M, 2.**

**Lay (G. T.).** Chinese as they Are. Plates. *London*, 1841. 8vo. **Q, 3.**

**Lay (H. N.)**,—Correspondence respecting the Dismissal of Mr.—, and respecting the Anglo-Chinese Fleet. P.P. *London*, 1864. Fol. **M, 1.**

—— Foreign Office and our Policy in China. Letters. *London*, 1868. Pam.-Vol. 24: **N, 6.**

—— Our Interests in China. A letter. *London*, 1864. Pam.-Vol. 24: **N, 6.**

—— Statements in the memorandum of Mr.—. P.P. *London*, 1862. Fol. **M, 1.**

**Lay (H. N.)**, Osborne (S.), & Fairbairn (T.), *defendants*; and Smith (W.) & Novellis (A. H.), *plaintiffs*. Amended Bill of Complaint. *London*, 1870. Fol. **M, 1.**

**Lay's** Memorandum of January 11th, 1862,—Correspondence respecting the statements in—. P.P. 1864. Fol. **M, 1.**

**Learning,—Great—.** *See* Chinese Classics, vol. i.

**Lechler (R.).** Acht Vortrage über China. *Basel*, 1861. Pam.-Vol. 4: **N, 6.**

—— Das Evangelium des Matthæus un Volksdialekte der Hakka-Chinesen. *Berlin*, 1860. 8vo. **O, 3.**

**Lee (S.).** Controversial Tracts on Christianity and Mohammedanism. Henry Martin. Translated and explained. *Cambridge*, 1824. 8vo. **T, 3.**

**Leeds Philosophical and Literary Society.** Introductory discourse delivered April, 1821. C. Turner Thackrah. *Leeds*, 1821. *See in vol.* Corporibus Marinis Lapidescentibus. **U, 1.**

**Lees (J.).** Club of Hercules. 1871. Pam.-Vol. 5: **N, 6.**

—— Farce of Cathay. *Shanghai*, 1870. Pam.-Vol. 5: **N, 6.**

—— Memorials of Dr. J. Kenneth Mackenzie. *Tientsin*, 1888. 8vo. **Q, 5.**

**Legge (J.).** Argument for 'Shang-te' as the proper rendering of 'Elohim' and 'Theos.' *Hongkong*, 1850. Pam.-Vol. 42: **O, 1.**

—— Chinese Chronology. Paper read before the Victoria Institute, March 3rd, 1890. *London*. 8vo. Pam.-Vol. 73: **O, 5.**

—— Chinese Classics, with a translation, critical and exegetical notes, prolegomena, and copious indexes. *Hongkong & London*. 8 vols. as 5. 8vo. 1861–1872. **A, 1.**

—— Christianity in China: Nestorianism, Roman Catholicism, and Protestantism; or the Nestorian Monument of Hsî-an Fu. *London*, 1888. Pam.-Vol. 73: **O, 5.**

—— Confucian Analects; Great Learning, and Doctrine of the Mean; being vol. i of the Chinese Classics. *Hongkong & London*, 1861. 8vo. **A, 1.**

**Legge (J.).** Confucianism in Relation to Christianity. Paper read at the Missionary Conference. *Shanghai & London*, 1877. 8vo. Pam.-Vol. 73: **O, 5.**

—— Dukes Yin, Hwan, Chang, Min, He, Wan, Suen, Ching, and prolegomena; and Dukes Seang, Ch'aou, Ting, and Gae, with Tso's appendix, and the indexes: being vol. v, parts i and ii, of the Chinese Classics. *Hongkong & London*, 1872. 2 vols. 8vo. **A, 1.**

—— Inaugural Lecture on the Constituting of a Chair in the University of Oxford. *Oxford & London*, 1876. 8vo. Pam.-Vol. 73: **O, 5.**

—— Journal of a Missionary Tour along the East River of Canton Province. 8vo. Pam.-Vol. 72: **O, 5.**

—— Land of Sinim. A sermon. *London*, 1859. 12mo. Pam.-Vol. 61: **O, 5.**

—— Letter on the Translation into English of the Chinese terms 'Ti' and 'Shang Ti.' *London*, 1880. 8vo. Pam.-Vol. No. 65: **O, 5.**

—— Letters on the Rendering of the name 'God' in the Chinese Language. *Hongkong*, 1850. 8vo. Pam.-Vol. 42: **O, 1.**

—— List of Subscribers to the Building of the Chinese Chapels at Wan-tsye and T'ae Ping Shan, with accounts. *Hongkong*, 1864 (?). Pam.-Vol. 62: **O, 5.**

—— Nestorian Monument of Hsî-an Fu, relating the Diffusion of Christianity in the seventh and eighth centuries. *London*, 1888. Pam.-Vol. 73: **O, 5.**

[*Otherwise entitled "Christianity in China: Nestorianism, Roman Catholicism, and Protestantism."*]

—— Notions of the Chinese concerning God and Spirits, etc., with an Examination of Dr. Boone's "Defence of an Essay." *Hongkong*, 1852. 8vo. Pam.-Vol. 43: **O, 1.**

—— Principles of Composition in Chinese, contributed to the Royal Asiatic Society. April, 1879. Pam.-Vol. 73: **O, 5.**

—— Review of two pamphlets on the Word 'God' in the Chinese Scriptures by—. *Evangelical Magazine*. Pam.-Vol. 42: **O, 1.**

—— *See* Chinese Classics. A review.

—— *See* Reply to Dr. Boone's Vindication. Pam.-Vol. 43: **O, 1.**

—— She King, or Book of Ancient Poetry, translated in English verse. *London*, 1876. 8vo. **Q, 3.**

—— She King. First part: Lessons from the States and prolegomena. Second, third, and fourth parts: Minor Odes of the Kingdom, Greater Odes of the Kingdom, Sacrificial Odes and Praise Songs, and the Indexes; being vol. iv of the Chinese Classics, in two parts. *Hongkong & London*, 1871. 2 vols. 8vo. **A, 1.**

**Legge (J.).** Shoo-King; or Books of T'ang, Books of Yu, Books of Hea, Books of Shang, the prolegomena, Books of Chow, and the indexes; being vol. iii, parts 1 and 2, of the Chinese Classics. *Hongkong & London*, 1865. 2 vols. 8vo. **A, 1.**

—— Works of Mencius; being vol. ii of the Chinese Classics. *Hongkong & London*, 1861. 8vo. **A, 1.**

**Legrand (L).** Caractères Chinois, Gravés sur Poinçons d'Acier. 1836. Pam.-Vol. 10: **N, 6.**

—— Specimen de les Caractères Chinois. *Paris*, 1837. Pam.-Vol. 11: **N, 6.**

**Leibnizio (G. G.),** *editor.* Historia Arcana sive de Vita Alexandri VI, Papæ, seu excerpta a diario Johannis Burchardi. *Hannoveriæ*, 1697. Pam.-Vol. 80: **R, 5.**

**Leigh (Edward).** Three Diatribes or Discourses: first, of Travel; second, of Money; third, of Measuring. *London*, 1671. 8vo. Pam.-Vol. 84: **T, 5.**

**Lejune (L'Abbé).** Observations critiques et philosophiques sur le Japon et les Japonais. *Amsterdam et Paris*, 1780. 12mo. *In vol.* Recherches Historiques. **Q, 6.**

**Leland (C. G.).** Fusang, or the discovery of America by Chinese Buddhist Priests in the Fifth Century. *London*, 1875. 8vo. **U, 3.**

**Leontiew (A. L.).** Lettres sur la Littérateur Mandchou. Traduites du Russe de M.—. J. Klaproth. *Paris*, 1815. Pam.-Vol. 27: **N, 6.**

**Lepidoptera,**—On a collection of—, made in Northern Formosa by H. E. Hobson. A. G. Butler. *London*, 1877. Pam.-Vol. 71: **O, 5.**

**Lessons from the States.** *See* Chinese Classics, vol. iv, pt. 1. **A, 1.**

**Leti (Gregorio),** — Life of Pope Sixtus the Fifth, in which we have a view of the Transactions of the Roman Church, and the most considerable Affairs of Europe in that age. Translated from the Italian of—. *London*, 1704. 8vo. **U, 6.**

**Lettre à Monsieur Docteur de Sorbonne.** *Paris* (?), 1700. 12mo. Pam.-Vol. 56: **O, 1.**

**Lettres Édifiantes et Curieuses** concernant l'Asie, l'Afrique, et l'Amérique. Publiées sur la direction de M. l'Aimée-Martin. *Paris*, 1838–43. 4 vols. 8vo. **T, 1.**

**Leupe (P. A.), Krafto (J.), & Siebold (P. F. von).** Reize van M. G., Vries in 1643 naar het Noorden en Oosten van Japan, volgens het journaal gehouden door C. J. Coen. *Amsterdam*, 1858. 8vo. **R, 1.**

**Levant,** — Voyage du—. S^r^ de Stockhove. *Bruxelles*, 1662. 8vo. **U, 3.**

**Levis (M. de).** Les Voyages de Kang-hi; ou Nouvelles Lettres Chinoises. *Paris*, 1810. 2 vols. 12mo. **O, 4.**

**Lewis (T. R.) & Cunningham (D. D.).** Report on Leprosy in India. *Calcutta*, 1877. 8vo. **T, 3.**

**Lew Chew and the Lew Chewans.** George Smith. *London*, 1853. 12mo. **O, 3.**

—— Islands. *See* China, Corea, and the—.

——, Letter from B. J. Bethelheim, Missionary in—. *Canton*, 1832. Pam.-Vols. 13 and 14: **N, 6.**

**Lexicon Magnum** Latino-Sinicum. J. A. Gonsalves. *Macao*, 1841. 4to. **M, 2.**

**Lexicon Manuale** Latino-Sinicum. J. A. Gonsalves. *Macao*, 1839. 8vo. **O, 3.**

**Lexilogus** of the English, Malay, and Chinese Languages. *Malacca*, 1841. 4to. **O, 1.**

**Leyden (J.).** Malay Annals. Translated from the Malay by—. *London*, 1821. 8vo. **R, 2.**

**Lhasa.** *See* Thibet and—.

**Lieou-kieou.** *See* San kokf tsou ran to sets.

**Liepmannsohn's** Catalogue No. 36. Pam.-Vol. 86: **U, 1.**

**Li-ki,** ou Mémorial des Rites. J. M. Callery. *Turin & Paris*, 1853. 4to. **N, 1.**

**Lime,** — Experiments and Observations on Globules of Carbonate of—. G. Rainey. Pam.-Vol. 21: **N, 6.**

**Lindau (R.).** Voyage Autour du Japon. *Paris*, 1864. 12mo. **Q, 6.**

**Lindsay (H. H.).** Is the War with China a Just one? 2nd edition. *London*, 1840. Pam.-Vols. 8 and 24: **N, 6.**

**Lindu (Lucæ de).** Descriptio Orbis et omnium ejus Rerum Publicarum. *Amstelodami*, 1665. 8vo. **T, 5.**

**Lin-le** [W. Lindley]. Ti-ping Tien-kwoh; the History of the Ti-ping Revolution. *London*, 1866. 2 vols. 8vo. **N, 1.**

**Linnæus,**—General View of the Writings of—. R. Pultney. 2nd edition. *London*, 1805. 4to. **P, 2.**

**Linschot (J. H. de),**—Histoire de la Navigation de—, aux Indes Orientales, avec annotations de B. Paludanus. *Amsterdam*, 1638. Fol. **S, 1.**

**Lithgow (W.).** The totall discourse of the rare adventures and paineful perigrinations of long nineteen yeares travayles from Scotland to the most famous kingdoms in Europe, Asia, and Africa. *London*, 1632. 4to. **U, 3.**
*Also* 12th edition. *Leith*, 1814. 8vo. **U, 3.**

**Little (R.).** Habitual Use of Opium in Singapore. *Journal of the Eastern Archipelago.* Pam.-Vol. 36: **O, 1.**

**Livaldi (M. A.).** L'India Orientale Soggettata al Vangelio. *Roma*, 1653. 4to. **T, 3.**

**Liverpool Auxiliary of the Association for Promoting Female Education in China,** etc.,—Appeal of the—. *Liverpool*, 1836.
Pam.-Vol. 36 : **O, 1.**

**Liverpool Medical Journal,** July, 1834.
Pam.-Vol. 21 : **N, 6.**

**Livingstone (Dr.).** Despatches addressed to H.M. Secretary of State for Foreign Affairs, in 1870, 1871, and 1872, by—. *London*, 1872. Fol. **M, 1.**

**Livre** de la Voie et de la Vertu. Lao-tseu-tao-te-king. Traduite par S. Julien. *Paris*, 1842. 8vo. **N, 5.**

**Ljungstedt (A.).** Contribution to a Historical Sketch of the Portuguese Settlements principally at Macao, and of the Roman Catholic Church and Mission in China. *Boston*, 1836. 8vo. **N, 4.**

**Lloyd (G.),** *editor*. Account of Koonawur, in the Himalaya. A. Gerard. Map. *London*, 1841. 8vo. **T, 3.**

**Lloyd (W. F.).** Hum Curto Catechismo da Biblia. Traducio em Indo Portugeza de R. Newstead. *Londres*, 1827. 18mo.
Pam.-Vol. 81 : **R, 2.**

**Lobscheid (W.).** Chinese Emigration to the West Indies. 1862. Pam.-Vol. 5 : **N, 6.**

—— Religion of the Dyaks and Formosa. 3rd edition. *Hongkong*, 1866.

**Lobscheid (W.) & Kerr (Dr.).** Select Phrases in the Canton Dialect. *Hongkong*, 1867.
Pam.-Vol. 55 : **O, 1.**

**Loch (G. G.).** Closing Events of the Campaign in China. *London*, 1843. 8vo. **Q, 4.**

**Lockhart Library,** — Catalogue of the—. Goodeve Mabbs. *London*, 1899. 8vo. **Hx, 1.**

**Lockhart (Mrs.).** Englishman's Greek Concordance of the New Testament, with Chinese Characters added in MS. by—. 2nd edition. *London*, 1844. 8vo. **T, 1.**

—— Englishman's Hebrew and Chaldee Concordance of the Old Testament, with Chinese Characters added in MS. by—. *London*, 1843. 2 vols. 8vo. **T, 1.**

**Lockhart (W.).** Article on a Treatise on Midwifery translated from the Chinese by —. *Dublin Journal of Medical Science.*
Pam.-Vol. 38 : **O, 1.**

—— Map of Peking with Memoir. *London Missionary Society's Chroniele*, 1867.
Pam.-Vol. 66 : **O, 5.**

—— Medical Missionary in China. Narrative of Twenty Years' Experience. 2nd edition. *London*, 1861. 8vo. **N, 5.**

—— *See* Medical Missionary Society's First and Second Reports.

—— Yang-tse-kiang and the Hwang-ho, or Yellow River. *London*, 1858.
Pam.-Vol. 20 : **N, 6.**

**Lockman.** Travels of the Jesuits into various parts of the world. Now first attempted in English. *London*, 1743. 2 vols. 8vo. **R, 5.**

**Lo-han,** Deities and Sages of China,—Rubbings from stone of the Portraits of the Five Hundred—. Scrapbook. **X, 1.**

**Loiolæ, Ignatii,**—Vita Postremo Recognita. *See in vol.* Indicarum Historiarum, libri xvi. **T, 5.**

**London Missionary Society** and its Supporters, by a returned Missionary. R. Dawson. *London*, 1863. Pam.-Vol. 52 : **O, 1.**

—— Chinese Hospital at Peking, — Reports 1861–62 to 1865.
Pam.-Vols. 38 and 39 : **O, 1.**

—— Letter to the Directors of the—. F. S. Turner. *Norwich*, 1865.
Pam.-Vols. 22 : **N, 6** ; and 72 : **O, 5.**

* —— Local Reports from Stations in China and India, 1868–82. 16 vols. 8vo. **A, 3.**

—— Report of the China Missions of the—. J. Mullens. *London*, 1866.
Pam.-Vol. 72 : **O, 5.**

—— *See* Peking Hospital.

—— Tribute to the Memory of the Fathers and Founders of the—. Sermon by J. A. James. *London*, 1849. 8vo. Pam.-Vol. 37 : **O, 1.**

**Longobardus (F. de).** Descriptio Apparatus quo in festo sancti Ignatii Societatis Jesu fundatoris Anno 1640, ejusdem Societatis Centesimum Celebravit Collegium Romanorum. *Romæ*, 1683. 4to. **R, 5.**

**Loo-Choo.** *See* Corea and the great Loo-Choo Islands.

—— *See* Singapore to Japan.

**Loo-Choo Island.** *See* Corea,—Narrative of a Voyage.

* **"Lord Amherst,"**—Report of Proceedings on a Voyage to the Northern Ports of China in the ship—. *London*, 1833. 8vo. **A, 2.**

**"Loredano's Discourses."**
Pamphlet-Volume No. 84. 8vo. Including :—

1. Academical Discourses upon Several Choice and Pleasant Subjects. Written originally in Italian by the learned and famous Loredano. Englished by J. B. Gent. *London.* Printed by Tho. Mabb, for John Playfere at the White Bear in the Upper Walk of the New Exchange, and Margaret Shears at the Blew Bible in Bedford Street, 1664.

2. Three Diatribes or Discourses : first, of Travel; second, of Money; third, of Measuring. Edward Leigh. *London*, 1671.

3. True Description of the Mighty Kingdoms of Japan and Siam. R. Manley.

4. Abel Redivivus; or the Dead Speaker. The substance of an Anniversary Sermon preached at Whitehall, April 26th, 1674. *London*, 1674. **T, 3.**

**Loureiro (J.).** Flora Cochinensis, *Berolini*, 1793. 2 vols. 8vo. **R, 3.**

**Loureis (P.).** New Tea-table, showing the cost of tea with all charges, as bought by the Pecul, etc. *London*, 1857. 8vo. **O, 5.**

**Louvet (E.).** La Cochinchine religieuse. *Paris*, 1885. 2 vols. 8vo. **R, 3.**

* **Lovett (R.).** James Gilmour of Mongolia. Portraits, maps, and illustrations. *London*, 1892. 8vo. **A, 2.**

**Lowrie (Walter),** Missionary to China, — Memoirs of the Rev.—. Edited by his Father. *New York*, 1849. 8vo. **Q, 4.**

—— Sermons preached in China by—. *New York*, 1851. 8vo. **Q, 4.**

**Loyola** and Jesuitism in its Rudiments. Isaac Taylor. *London*, 1849. 8vo. **R, 5.**

**Lozano (C.).** Los Reyes Nuevos de Toledo, etc. *Madrid*, 1674. 8vo. **O, 6.**

**Lucanidæ** Collected in China,—Characters of Undescribed—. W. W. Saunders. 1854. Pam.-Vol. 21 : **N, 6.**

**Lucena (G. di).** Vita del Francesco Xavier. Transportata nell' Italiana dal L. Mansoni. *Roma*, 1613. 4to. **R, 1.**

**Lucha Interior** y Modos de su Victoria. F. M. Rodriguez de Torres. *Caragoça*, 1608. 8vo. **U, 3.**

**Ludovico (D.).** Relatione della Gloriosa Morte Patita da Fei Christianæ Giaponessi. *Roma*, 1607. 8vo. **R, 6.**

**Lui Hŏ,** sive Vocabularum Sinense in Kôraïanum Conversum. Ph. Fr. de Siebold. *Lugduni Batavorum*, 1838. 4to. **P, 1.**

**Lunéville (C. M. de).** La Croix de Chine. *Paris*, 1853. Pam.-Vol. 40 : **O, 1.**

**Lymburner (A. L.).** Fall of Nan Soung; a tale of the Mogul Conquest of China. *London*, 1846. 3 vols. 8vo. **O, 3.**

## M.

**Macao,**—Brief Account of Ophthalmic Institution at—. T. R. Colledge. *Canton*, 1834. Pam.-Vol. 34 : **O, 1.**

—— Description of a view of—, now exhibiting in the Panorama, Leicester Square. *London*, 1847. Pam.-Vol. 20 : **N, 6.**

—— Familiar Lectures on the Epistle to the Philippians, delivered to a few individuals in a private room at—. R. Morrison. *Malacca*, 1818. 12mo. **Q, 5.**

—— Medical Missionary Society's Hospital—. First Report. 1838. Pam.-Vol. 34 : **O, 1.**
*See also* Medical Missionary Society's Reports.

**Macao.** *See* China,—Contribution to a Historical Sketch.

—— Statement relative to the Burial of C. Orgai, drowned at—. *Macao*, 1833. Pam.-Vol. 11 : **N, 6.**

**Macartney,**—Some account of the Public Life and a selection from the Unpublished Writings of the Earl of—. John Barrow. *London*, 1807. 2 vols. 4to. **N, 1.**

**Macfarlane (C.).** Chinese Revolution, etc. *London*, 1853. 12mo. **O, 5.**

—— Japan,—An account, Geographical and Historical. Maps and plates. 1852. 8vo. **R, 2.**

**Macgowan (D. J.).** Claims of the Missionary Enterprise on the Medical Profession. *New York*, 1842. Pam.-Vol. 36 : **O, 1.**

—— Letter on Chinese Bibliography. *Ningpo*, 1858. Pam.-Vol. 5 : **N, 6.**

—— Physical Phenomena in Japan and China. 1855. Pam.-Vol. 5 : **N, 6.**

* **Macgowan (John).** Christ or Confucius : which? Story of the Amoy Mission. 2nd edition. Numerous illustrations. *London*, 1895. 8vo. **A, 3.**

—— Collection of Phrases in the Shanghai Dialect. *Shanghai*, 1862. 8vo. **N, 3.**

* —— History of China from the Earliest Days down to the present. *London*, 1897. 8vo. **A, 1.**

* —— Pictures of Southern China. 77 illustrations. *London*, 1897. 8vo. **A, 1.**

**Machines.** *See* Chinese Designs of Buildings.

**Mackenzie (J. K.),**—In Memoriam of Dr.—. M. J. B. *Tientsin*, 1888. Pam.-Vol. 62 : **O, 5.**

—— Memorials of Dr.—. J. Lees. *Tientsin*, 1888. 8vo. **Q, 5.**

**Mackenzie (K. S.).** Narrative of the Second Campaign in China. Map. *London*, 1842. 8vo. **Q, 5.**

**Maclay (R. S.).** Life among the Chinese. *New York*, 1801. 8vo. **Q, 4.**

**M'Clatchie (Canon).** Chinese on the Plain of Shinar. *London*, 1855. Pam.-Vol. 29 : **N, 6.**

—— Yih King, or the Classic of Change. *Shanghai*, 1876. 8vo. **N, 1.**

**M'Clatchie's Confucian Cosmogony,** — Paper on—. J. Chalmers. 1844. Pam.-Vol. 73 : **O, 5.**

**McDonald (Jas.),** (*Philo Carolus*). The Great Currency Question. *Shanghai*, 1856. Pam.-Vol. 29 : **N, 6.**

**McGhee (R. J. L.).** How we got to Peking, a Narrative of the Campaign in China of 1860. *London*, 1862. 8vo. **N, 4.**

**McLeod (John).** Narrative of a Voyage in Her Majesty's late ship "Alceste" to the Yellow Sea, along the Coast of Corea. *London*, 1817. 8vo. **O, 2.**

*Also* 3rd edition. *London*, 1819. 8vo. **O, 2.**

**McPherson (Duncan).** The War in China, ou Récit de l'Expédition Anglais en Chine, 1840–42. *London*, 1842. 4to. Pam.-Vol. 33; **O, 1.**

* —— Two Years in China. Narrative of the Chinese Expedition, from its Formation in April, 1840, to the Treaty of Peace in August, 1842. 2nd edition. *London*, 1843. 8vo. **A, 1.**

**Madagascar.** *See* Indes Orientales,—Mémoires pour servir—.

—— *See* Voyages et Mémoires.

**Madras.** *See* Observations on the Present State of the East India Company.

**Madras, China, etc.,**—Journal of a Voyage, in 1811 and 1812, to—. Jas. Wathen. 24 plates. *London*, 1814. 4to. **T, 2.**

**Madura.** *See* Indies, East—, Voyage in 1847–48.

**Maffeus (J. P.).** De Japonicis Rebus Epistolarum, Libri Sex. Fol. **S, 1.**

—— De Rebus Indicis ad annum usque deipara Virgine 1568. Commentarius Emmanuelis Accostæ. Fol. **S, 1.**
(*Prefixed to the work next above.*)

—— Historiarum ab Excessu Gregorii XIII, Libri tres, Sixti Quinti Pontificarum complexi. *Bergoni*, 1746. 4to. **S, 1.**
(*Prefixed to the work next below.*)

—— Historiarum Indicarum, libri xvi: *Accessit* Ignatii Loiolæ Vita Postremo Recognita. *Lugduni*, 1589. 4to. **T, 3.**
*Also Coloniæ Agrippinæ*, 1593. Fol. **S, 1.**

—— L'Istorie delle Indie Orientali. Tradotte in lingua Toscana da F. Serdonati. *Fiorenza*, 1589. 4to. **T, 2.**

**Magaillans (Gabriel).** New History of China, containing a Description of that Vast Empire. Done out of French. *London*, 1688. 8vo. **O, 4.**

—— Nouvelle Relation de la Chine. Traduite des Portugais par le Sieur B. *Paris*, 1688. 4to. **N, 1.**

**Magini (G. A.).** Geografia cioè Descrittione Universale della Terra di Cl. Tolomeo nuouamente con singulare studio rincontrali et corretti dal Latino nell' Italiano tradotte dal R. D. Leo Cernoti. *Venetia*, 1598. Fol. **S, 2.**

**Magna Deum** Matre Discursus. *See in vol.* Isiaca,—Mensa—.

**Mahomet,**—Forefathers of—, and History of Mecca. Article. Pam.-Vol. 25: **N, 6.**

**Mail.** *See* Indian—.

**Mailla (J. A. M. de Moyriac de).** Histoire Général de la Chine, ou Annales de cet Empire. Traduites du Tong-kien kang mou. Publiées par l'Abbé Grosier. Maps and plates. *Paris*, 1777. 13 vols. 4to. **N, 2.**

**Mairan (M. de).** Lettres sur la Chine. *Paris*, 1759. Pam.-Vol. 57: **O, 1.**

**Major (R. H.),** *translator.* Select Letters of Christopher Columbus, with other original documents relating to Four Voyages to the New World. *London*, 1847. 8vo. **U, 3.**

**Malabar,**—Account of the Success of two Danish Missionaries lately sent to the East Indies, for the Conversion of the Heathens in—. From the High Dutch. 3rd edition. *London*, 1718. 8vo. **B, 3.**

—— en Choromandel . . . . en eyland Ceylon Nauwkeurige beschrijvinge van—. P. Baldæus. *Amsterdam*, 1672. Fol. **S, 1.**

**Malabarian** Bramans,—Thirty-four Conferences between the Danish Missionaries and the—. Translated out of High Dutch by Mr. Phillips. *London*, 1719. 8vo. **T, 3.**

**Malabaricæ** Ecclesiæ Historia, cum Diamperitanâ synodo apud Indos Nestorianos. S. Thomæ Christianos nuncupatos. *Romæ*, 1745. 4to. **T, 3.**

**Malacca** Anglo-Chinese College and Chinese Mission. Reports 1823–26 and 1834–35. *Malacca.* 8vo. Pam.-Vol. 69: **O, 5.**

—— Benevolent Institution, or Christian School for all Nations,—First Report. 1834. Pam.-Vols. 11: **N, 6**; and 69: **O, 1.**

—— Free School. Reports for 1829, 1835, and 1836. Pam.-Vol. 49: **O, 1.**

—— Free School for Girls. Report for 1861–62. *Singapore*, 1863. Pam.-Vol. 69: **O, 5.**

——, Journal of a Tour in—. *Singapore*, 1828.

—— Protestant Mission School. Report for 1825. Pam.-Vol. 48: **O, 1.**

—— *See* Chinese Vernacular Schools.

**Malai, Hollandais, et Français,**—Dictionnaire—. C. P. J. Elout. Traduit du Malay et Anglais de W. Marsden. *Harlem*, 1825. 4to. **R, 2.**

**Malaie,** — Grammaire de la langue —. W. Marsden. Traduite par C. P. J. Elout. *Harlem*, 1824. 4to. **R, 2.**

**Malaise** Peninsule. *See* Japon, Indo-Chine, etc.

**Malan (S. C.).** Letter on the Pantheistic and Buddhistic tendencies of the Chinese and Mongolian Versions of the Bible. *London*, 1856. Pam.-Vol. 19: **N, 6.**

**Malan (S. C.).** Threefold San-tsze-king; or the Triliteral Classic of China. *London*, 1856. 8vo. **O, 3.**

—— Who is God in China, Shin or Shang-te? *London*, 1855. 8vo. **N, 4.**

**Malavar,**—Relatione delle Missioni e Christianita che appartengono alla in Provincia di —. F. Baretto. *Roma*, 1645. 8vo. **Q, 6.**
*In vol.* Giappone, Relatione, etc.

**Malay** Annals translated from the Malay Language by John Leyden. *London*, 1821. 8vo. **R, 2.**

—— Hymn Book. Pujien Orang Meschi. 18mo. Pam.-Vol. 81: **R, 2.**

—— Poem on New Year's Day, 1848. Pam.-Vol. 36: **O, 1.**

**Malay, Chinese, and English** Languages,—Lexilogus of the—. *Malacca*, 1841. 4to. **O, 1.**

**Malayan** Archipelago, — Ong-tae-hae; The Chinaman Abroad, or a desultory account of the—. From the Chinese. *Shanghai*, 1849. Pam.-Vols. 5 and 6: **N, 6.**

—— Family,—Memoirs of the—. Written by themselves. Translated from the original by W. Marsden. *London*, 1830. 8vo. **R, 2.**

—— Isles. *See* Hindoostan,—View of—.

—— Miscellanies, vol. ii. *Bencoolen* (*Sumatra*), 1822. 8vo. **R, 2.**

**Malaysia.** *See* Japan and—.

**Malcolm (H.).** Travels in Hindustan and China. 1840. *See* Standard Library.

—— Travels in the Burman Empire. 1840. *See* Standard Library.

**Malpière (D. B. de).** La Chine, Mœurs, Usages, Costumes, Arts et Métiers, Peines et Militaires, Cérémonies, Religieuses, Monumens et Paysages, d'après les designs originaux, etc. *Paris*, 1825. 4to. **M, 2.**

**Maltass (S. H.).** On the Production of Scammony in the neighbourhood of Smyrna. 1853. Pam.-Vol. 21: **N, 6.**

**Management** of our Affairs in China since 1834,—Review of the—. *London*, 1840. Pam.-Vol. 52: **O, 1.**

**Manchu,**—Translations from—, with the original texts. T. T. Meadows. *Canton*, 1849. Pam.-Vol. 28: **N, 6.**

**Manchu Tartar** Language,—Grammar of the—. Translated from the Chinese Ts'ing wan ke mung by A. Wylie. *Shanghai*, 1855. 8vo. **N, 3.**
*Also in* Pam.-Vol. 28: **N, 6.**

**"Manchu: Wylie, Meadows, Gabelentz."** Pamphlet-Volume No. 28. 8vo. Including:—
1. Translation of the Ts'ing Wan K'e mung, Chinese Grammar of the Manchu Tartar Language. A. Wylie. *Shanghai*, 1855.
2. Ancient Inscriptions in Chinese and Mongol. A. Wylie. May, 1855.
3. Élémens de la Grammaire Mandchoue. H. C. de la Gabelentz. *Altenbourg*, 1832.
4. Translations from the Manchu, with the Original Texts. T. T. Meadows. *Canton*, 1849. **N, 6.**

**Manchuria,**—Despatch forwarding a Report by Mr. H. E. Fulford of a Journey in—. *London*, 1887. Fol. **M, 1.**

—— *See* China,—North—.

—— *See* Japan and—.

* **Manchus,** or the Reigning Dynasty of China. Maps and illustrations. J. Ross. *Paisley*, 1880. 8vo. **A, 2.**

**Mandalay** to Momein. Narrative of the Two Expeditions to Western China of 1688 and 1875. John Anderson. *London*, 1876. 8vo. **Q, 4.**

**Mandarin** Dialect,—Grammar of the Chinese Colloquial Language, commonly called the—. Joseph Edkins. *Shanghai*, 1857. 8vo. **N, 3.**
*Also Shanghai*, 1864. 4to. **N, 3.**

**Mandarin Ye, et du Vice-roi Ho,**—Proclamations du—. G. Pauthier. *Paris*, 1860. Pam.-Vol. 17: **N, 6.**

**Mandchou,** — Lettres sur la Littérature —, traduites du Russe de M. A. L. Leontiew. J. Klaproth. *Paris*, 1815. Pam.-Vols. 17 & 27: **N, 6**; and 52: **O, 1.**

**Mandelslo (J. A.).** Voyages Célèbres et Remarquables faits de Perse aux Indes Orientales. Traduits par A. de Wicquefort. Maps and plates. *Amsterdam*, 1727. 2 vols. in 1. Fol. **S, 2.**

**Mandevile (Sir J.),** — Travels and Voyages of—. Plates. *London*, 1735. 12mo. **T, 5.**

**Mania,**—Perverted Acts antecedent to—. W. Camps. 1859. Pam.-Vol. 21: **N, 6.**

* **Manilla and Japan,** — Lady's Visit to —. Anna d'A. *London*, 1863. 8vo. **A, 1.**

**Manley (R.),** *translator.* True Description of the Mighty Kingdoms of Japan and Siam. From the Dutch of F. Caron and J. Schouten. *London*, 1663. 8vo. **R, 6.**
*Also* Pam.-Vol. 84: **T, 5.**

**Mann (J. A.).** Cotton Trade of India. *London*, 1860. Pam.-Vol. 25: **N, 6.**

**Manners,**—Third account of the Society for the Reformation of—. *London*, 1757. Pam.-Vol. 45: **O, 1.**

**Manning** Expedition, — Narrative of the —. By an Officer. *Malacca*, 1831. Pam.-Vol. 11: **N, 6.**

**Mannivillette (D'Après de).** Instructions sur la Navigation des Indes Orientales et de la Chine. *Paris*, 1775. 4to. **N, 6.**

**Manouchy (M.),**—General History of the Mogul Empire from its foundation by Tamerlane to the late Emperor Orangzeb; from the memoirs of—. *London*, 1709. 8vo. **T, 3.**

**Mansoni (L.).** Vita del Francesco Xavier composta dal G. di Lucena in lingua Portughese, et transportata nell' Italiana dal—. *Roma*, 1613. 4to. **R, 1.**

**Mantchou** Alphabet. M. Langlès. 3rd edition. *Paris*, 1807. 8vo. **N, 3.**

—— Notice de l'ouvrage intitulé—. J. D. Lanjuinais. *Paris*, 1808.
Pam.-Vol. 52: **O, 1.**

**Manufactures and Commerce,** — Reports of Her Majesty's Secretaries of Embassy and Legation on—; Part v; August, 1875. P.P. 1875. 8vo. **O, 5.**

**Map** of Asia. J. Arrowsmith. *London*, 1842. In case. **T, 5.**

—— ——, Northern. J. Arrowsmith. *London*, 1842. In case. **T, 5.**

—— of China. J. Arrowsmith. *London*, 1854. In case. **Q, 4.**

—— ——. C. Stanford. *London*. In case. **Q, 4.**

—— ——. Fifty sheets. **X, 1.**

—— ——. J. Wyld. *London*, 1840. In case. **Q, 4.**

—— ——, East Coast. Admiralty. *London*. Seven sheets. **X, 1.**

—— ——, East Coast. East India Company, 1835. Sheet. **X, 1.**

—— ——, North-East Provinces. Admiralty. *London*, 1844. Sheet. **X, 1.**

—— ——, Provinces. Eighteen sheets. **X, 1.**

—— of Chinese Empire. S. W. Williams. *New York*, 1861. In cloth cover. **O, 3.**

—— of River Min. Admiralty. *London*, 1844. Sheet. **X, 1.**

—— of River Pei-ho. Admiralty. *London*, 1857–58. Two sheets. **X, 1.**

—— ——. Two sheets. Mounted. **X, 1.**

—— of River Sy-Kyang. Three sheets. Mounted. **X, 1.**

—— of River Yang-tsze-Kiang. Two sheets. Mounted. **X, 1.**

—— ——. *London*, 1843. Sheet. **X, 1.**

**Maps** of Harbours and Towns. Mounted. **X, 1.**

**Maps** of Japanese Islands, Kurile, etc, and adjacent parts. *London*, 1840. Four sheets, mounted in case. **R, 1.**

—— *See* Géographie Ancienne Comparée à la Moderne.

**Margary.** Correspondence respecting the Attack on the Indian Expedition to Western China, and the Murder of Mr. Margary. P.P. *London*, 1876. Fol. **M, 1.**
*Also* Further Correspondence. P.P. *London*, 1876. Fol. **M, 1.**
*Also* Further Correspondence. P.P. *London*, 1877. Fol. **M, 1.**

**Mariæ (B. Virginis),**—Apologiæ pro voto—, libri tres. F. S. Geroldito. *Argentorate*, 1688. *In vol.* "Relatio ad Reges."

**Marine Forces** in China,—Estimate of Grant to—. P.P. *London*, 1860. Fol. **M, 1.**

**Marini (G. F. de).** Histoire Nouvelle et Curieuse des royaumes de Tunquin et de Lao. Traduite de l'Italien du—. Plates. *Paris*, 1666. 4to. **R, 3.**

—— Historia et Relatione del Tunchino e del Giappone. Plates. *Roma*, 1665. 4to. **R, 3.**
*Also Venetia*, 1665. 12mo. **Q, 6.**

—— Missioni de Padri della Compagnia di Giesu, nella provincia del Giappone, e partico larmente di quella di Tunkino. Parta secunda. *Venetia*, 1665. 12mo. **R, 6.**

**Marjoribanks (C.).** Letter on the present state of British Intercourse with China. *London*, 1833. Pam.-Vol. 52: **O, 1.**

**Markham (C. R.).** Narratives of the Visit of Geo. Bogle to Thibet, and of the Journey of Thos. Manning to Lhasa. Maps and illustrations. *London*, 1876. 8vo. **R, 5.**

**Marryat (F. S.).** Borneo and the Indian Archipelago. *London*, 1848. 4to. **R, 2.**

**Marsden (W.).** Grammaire de la Langue Malaie. Traduite par C. P. J. Elout. *Harlem*, 1824. 4to. **R, 2.**

—— History of Sumatra. 3rd edition. *London*, 1811. 4to. **R, 2.**
*Also* Plates. *London*, 1810. Demy. **Y, 1.**

—— *translator.* Memoirs of the Malayan Family. By themselves. *London*, 1830. 8vo. **R, 2.**

**Marsh (J.).** Separation of Arsenic.
Pam.-Vol. 36: **O, 1.**

* **Marshall (T. W. M.).** Christianity in China. *London*, 1858. 8vo. **A, 3.**

**Marshman (J.).** Elements of Chinese Grammar. "Clavis Sinica." *Serampore*, 1814. 4to. **M, 2.**

—— Works of Confucius. Vol. i. *Serampore*, 1809. 4to. **N, 1.**

**Martin (L. Aimé-),** — Lettres Édifiantes et Curieuses concernant l'Asie, l'Afrique, et l'Amérique, publiées sur la direction de—. *Paris*, 1838–43. 4 vols. 8vo. **T, 1.**

**Martin (R. M.).** China, Commercial, Political, and Moral. *London*, 1847. 2 vols. 8vo. **Q, 4.**

—— Reports, Minutes, and Despatches on the British Position and Prospects in China. *London*, 1846. Pam.-Vol. 9: **N, 6.**

**Martin (S.).** Michael Faraday. A lecture. *London*, 1867. Pam.-Vol. 52: **O, 1.**

**Martin (W. A. P.).** Hanlin Papers, or Essays on the Intellectual Life of the Chinese. *London*, 1880. 8vo. **N, 5.**

**Martinez (D. Joseph).** Compendio de las Historias de los Descubrimientos, Conquestas, y Guerras de la India Oriental, y suas Islas. *Madrid*, 1681. 4to. **T, 3.**

**Martinez (P.).** Sendschreiben aus den Weitheruhmpten Landschaften China, Japon, uñ India, anni 1585. *Delingen*, 1589. 8vo. **O, 6.**

**Martini (M.).** De Bello Tartarico Historia. *Antwerp*, 1654. 8vo. **O, 4.**

**Martinius (M.).** Bellum Tartaricum, or the Conquest of China by the Invasion of the Tartars. Translated from the Latin of—. *London*, 1654. 12mo. **O, 6.**

—— Description de la Chine. *Paris*, 1672. Fol. **M, 1.**

—— Historia de los Tartaros en China; traducida en Español el doctor D. Estevan. *Madrid*, 1665. 12mo. **O, 6.**

—— Regni Sinensis a Tartaris Devasti narratio. *Amsterdam*, 1661. 12mo. **O, 4.**

—— Sinicæ Historicæ decas prima. *Amsterdam*, 1659. 8vo. **O, 4.**

**Martyn (Henry).** *See* Christianity and Mohammedanism.

**Martyrs** de l'Extrême Orient, ou les 94 Serviteurs de Dieu Mis à Morte pour la Foi en Corée, en Cochinchine, au Tong-king, et en Chine. L'Abbe Th. W * * * * *. *Paris*, 1859. 8vo. **R, 3.**

**Mas (D. S. de).** La Chine et la Puissances Chrétiennes. *Paris*, 1861. 2 vols. in 1. 8vo. **N, 5.**

—— L'Idéographie. 1844. Pam.-Vol. 29: **N, 6.**

**Matamba.** *See* Congo—.

**Materia Medica** and Chemicals of the Paris Exhibition, 1855. D. Hanbury. 1856. Pam.-Vol. 21: **N, 6.**

—— and Natural History of China, for the use of Missionaries and Native Medical Students,—Contributions towards the—. F. Porter Smith. *Shanghai & London*, 1871. 8vo. **N, 4.**

—— *See* Chinese.

**Matheson (D.).** Narrative of the Mission to China of the English Presbyterian Church. 3rd edition. *London*, 1866. Pam.-Vol. 55: **O, 1.**

*Also*: **O, 3.**

**Matheson (James).** Present Position and Prospects of the British Trade with China. *London*, 1836. Pam.-Vol. 13: **N, 6.**

**Matthew** in Chinese, with proposed corrections. W. M. 8vo. Pam.-Vol. No. 65: **O, 5.**

**Maurice (T.).** Indian Antiquities; or dissertations relative to the ancient Geographical Divisions, the pure system of Primæval Theology, the Civil Laws of the original form of government, and the Literature of Hindustan, Compared Throughout with the religion, laws, government, and literature of Persia, Egypt, and Greece. *London*, 1794. 7 vols. 8vo. **T, 4.**

**Mavroceni (F.)** Peloponnesiaci. De Vita et Rebus Gestis Principis Venetorum ad Senatum, libri iv. Antonii Arrighii. 1749. 4to. **P, 2.**

**Mawe (John).** Travels in the Interior of Brazil. *London*, 1812. 4to. **U, 1.**

* **Meadows (T. T.).** Chinese and their Rebellions. *London*, 1856. 8vo. **A, 1.**

—— Desultory Notes on the Government and People of China. *London*, 1847. 8vo. **Q, 4.**

—— Meaning of the word 'E' used by the Chinese Government to designate foreigners. *Shanghai*, 1852. Pam.-Vol. 12: **N, 6.**

—— Translations from the Manchu, with the Original Texts. *Canton*, 1849. Pam.-Vol. 28: **N, 6.**

**Meares (John).** Voyages made in the years 1788–89 from China to the North-West Coast of America. Maps and plates. *London*, 1790. 4to. **P, 2.**

**Mecca,** — History of, — and Forefathers of Mahomet—. Article. Pam.-Vol. 25: **N, 6.**

**Médailles** Chinoises du Cabinet Imperial de France,—Description des—. J. Hager. *Paris*, 1805. 4to. **M, 2.**

**Medhurst (W. H.).** Ancient China. The Shoo-King, or the Historical Classic. *Shanghai*, 1846. 8vo. **Q, 5.**

—— Biography of the Rev. Dr.—. W. C. Milne. Pam.-Vol. 51: **O, 1.**

—— Books of the T'hae-Ping-Wan Dynasty, and Trip of the "Hermes" to Nanking. *Shanghai*, 1853. Pam.-Vol. 66: **O, 5.**

—— China, its State and Prospects, with especial reference to the Spread of the Gospel. *London*, 1838. 8vo. **Q, 5.**

*Also* 5th edition. *London*, 1857. 8vo. **Q, 5.**

—— Chinese and English Dictionary, Arranged according to the Radicals. *Batavia*, 1842. 2 vols. 8vo. **N, 3.**

**Medhurst (W. H.).** Chinese Dialogues, Questions, and Familiar Sentences, literally rendered into English. *Shanghai*, 1844. 8vo. **N, 3.**

—— Critical Review of the Books of the Insurgents. Pam.-Vol. 5: **N, 6.**

—— *translator.* Dictionary of the Favoorlang Dialect of the Formosan Language. G. Happart. Written in 1650. *Batavia*, 1840. 12mo. **R, 2.**

—— Dictionary of the Hok-këèn Dialect of the Chinese Language. *Macao*, 1832. 4to. **N, 3.**
*Also* Medhurst's Private Copy. **M, 2.**

—— Dissertation on the Theology of the Chinese with a view to the Most Appropriate Term for expressing the Deity in the Chinese Language. *Shanghai*, 1847. 8vo. **N, 4.**
*Also* in Pam.-Vol. 41: **0, 1.**

—— English and Chinese Dictionary. *Shanghai*, 1847. 2 vols. 8vo. **N, 3.**

—— English and Japanese and Japanese and English Vocabulary. *Lithographed. Batavia*, 1830. 8vo. **R, 1.**

* —— Foreigner in Far Cathay. Map. *London*, 1872. 8vo. **A, 2.**

—— Important Observations regarding Celestial Principles. Pam.-Vols. 14 and 16: **N, 6.**

—— Inquiry into the Proper Mode of Rendering the word 'God' in translating the Sacred Scriptures into the Chinese Language. *Shanghai*, 1848. Pam.-Vol. 41: **0, 1.**

—— Inquiry into the Proper Mode of Translating 'Ruach' and 'Pneuma.'
Pam.-Vols. 6: **N, 6**; and 42: **0, 1.**

—— Journal of a Tour along the Coast of Java. 1829. Pam.-Vol. 11: **N, 6.**

—— Memoir of the Rev. Dr.—. W. C. Milne. *Evangelical Magazine*, 1857.
Pam.-Vols. 30: **N, 6**; and 51: **0, 1.**

—— Memorial to the British and Foreign Bible Society, on a New Version of the Chinese Scriptures. *London*, 1836.
Pam.-Vols. 5: **N, 6**; and 42 & 51: **0, 1.**

—— Pamphlets issued by the Chinese Insurgents at Nan-King. [*Also in Pam.-Vols. 5 and* 13.] *With* (*a*) History of the Kwang-se Rebellion, (*b*) Connection between Foreign Missionaries and the Chinese Insurrection, and (*c*) Critical Review of several of the Pamphlets. *Shanghai*, 1853. 8vo. **Q, 5.**

—— Parting Charge. Sermon on the death of Dr.—. W. Muirhead. *Shanghai*, 1857.
Pam.-Vols. 14, 19, & 30: **N, 6**; and 51: **0, 1.**

—— Remarks on the Opium Trade. 1855.
Pam.-Vols. 5, 14, & 16: **N, 6**; and 37: **0, 1.**

—— Remarks on the Significance of the Chinese Character 'E.' Pam.-Vol. 19: **N, 6.**

**Medhurst (W. H.).** Reply to Dr. Boone's Vindication of Comments on the Translation of Ephesians i, with letter from J. Legge. *Shanghai*, 1852. 8vo.
Pam.-Vols. 4 & 6: **N, 6**; and 42 & 43: **0, 1.**

—— Reply to the Essay of Dr. Boone on the Proper Rendering of the words 'Elohim' and 'Theos.' *Canton*, 1848. Pam.-Vol. 42: **0, 1.**

—— Reply to the Few Plain Questions, etc. *Shanghai*, 1852.
Pam.-Vols. 4: **N, 6**; and 42: **0, 1.**

—— *translator.* Shoo-king, or the Historical Classic. *Shanghai*, 1846. 8vo. **Q, 5.**

—— True Meaning of the word 'Shin' in the Chinese Imperial Thesaurus.
Pam.-Vols. 46: **N, 6**; and 42: **0, 1.**

**Medhurst (W. H.) and five others.** Letter to the Protestant Missionaries at Hongkong and the Five Ports. 1850. Pam.-Vol. 5: **N, 6.**

**Medhurst (W. H.), Stronach (J.), & Milne (W.).** On the Chinese Version of the Scriptures. *Shanghai*, 1852.
Pam.-Vols. 4: **N, 6**; and 43: **0, 1.**

—— Strictures on the Remarks contained in "Papers Relating to the Chinese Version." *Shanghai*, June 16, 1852.
Pam.-Vols. 4: **N, 6**; and 43: **0, 1.**

**Medica.** *See* Isbrandi de Diemerbroeck Opera Omnia.

——, Materia—, in the country traversed by the Yunnan Mission. *London*, 1877.
Pam.-Vol. 71: **0, 5.**

—— ——, Notes on Chinese—. D. Hanbury. *London*, 1862. 8vo. **0, 3.**

**MEDICAL:—**

—— **Aid Association,** — Syrian—. *Circular.*
Pam.-Vol. 35: **0, 1.**

—— **and Chirurgical Society,** China. *See* Diseases Incidental to Europeans.

—— **Aspect** of the Opium Question. Report of a discussion, May 31st, 1892. *London.*
Pam.-Vol. 68: **0, 5.**

—— **Journal,—Liverpool—,** July, 1834.
Pam.-Vol. 21: **N, 6.**

—— **Mission Hospital,** — Report of the Wesleyan—, 1864–65. Pam.-Vol. 39: **0, 1.**

—— **Missionaries,**—Letter by T. R. Colledge in *Chinese Repository. Canton*, 1836.
Pam.-Vol. 34: **0, 1.**

—— **Missionary** in China; Narrative of Twenty Years' Experience. William Lockhart. 2nd edition. *London*, 1861. 8vo. **N, 5.**

—— **Missionary Society;**—Brief Abstract of all the Reports, from 1835 to 1840.
Pam.-Vol. 34; **0, 1.**

**MEDICAL:—**

—— **Missionary Society,**— Suggestions for the formation of a—. *Chinese Repository. Canton,* 1836.

"—— **Missionary Society Reports, Vol. i.**" Pamphlet-Volume No. 34. 8vo. Including:—

1. Brief account of Ophthalmic Institution at Macao. T. R. Colledge. *Canton,* 1834.
2. Letter on Medical Missionaries. T. R. Colledge. *Canton,* 1836.
3. Suggestions for the formation of a Medical Missionary Society. *Canton,* 1836.
4. Third and fourth quarterly Reports of Ophthalmic Hospital at Canton. 1836.
5. Account of Siamese Dispensary at Bankok. 1835–36.
6. Fifth quarterly Report Ophthalmic Hospital, Canton. 1837.
7. Edicts respecting Traders in Opium. 1836.
8. Cultivation of the Poppy.
9. Seventh quarterly Report of Ophthalmic Hospital, Canton. 1837.
10. Medical Missionary Society in China. T. R. Colledge. 1838.
11. Address and Minutes of the Medical Missionary Society in China. 1838.
12. Eighth quarterly Report of Ophthalmic Hospital, Canton. 1838.
13. First Report of Medical Missionary Society's Hospital, Macao. 1838.
14. Ninth Report of Ophthalmic Hospital, Canton. 1839.
15. Hospital Reports of the Medical Missionary Society in China for 1839. *Canton,* 1840.
16. Statements respecting Hospitals in China. P. Parker. *London,* 1841.
17. First and second Reports of the Medical Missionary Society in China, including Reports of operations in Chusan, 1840–41, by W. Lockhart, and of the hospital at Macao, by B. Hobson. *Macao,* 1841.
18. Brief abstract of all the Reports of the Society from 1835 to 1840.

**0, 1.**

"—— **Missionary Society Reports, Vol. ii.**" Pamphlet-Volume No. 35. 8vo. Including:—

1. Statements respecting Hospitals in China, with letter of P. Parker. *Glasgow,* 1842.
2. Report of Medical Missionary Society, 1841–42. *Macao,* 1843.
3. On the Language of Communication between the Chinese and European Governments. 1844.
4. Twelfth Report of Ophthalmic Hospital, Canton. 1843.
5. Lists of Provinces, Departments, and Districts in China. 1844.
6. Report of the Medical Missionary Society, 1843–44.
7. Report of Medical Missionary Society in China, with 13th Report of Ophthalmic Hospital, Canton. 1845.
8. Report of the Medical Missionary Society for year 1845. *Victoria,* 1846.
9. Third Annual Report of the Edinburgh Medical Missionary Society. *Edinburgh,* 1845.

**MEDICAL:—**

10. Prospectus of the Medical Philanthropic Society for China and the East. *London,* 1840.
11. Syrian Medical Aid Association. Circular.
12. Report of the Hackney Chinese Association in aid of the Medical Missionary Society in China.
13. Article on a Treatise on Midwifery. Translated from the Chinese by W. Lockhart.
14. Illustrations of Infantile Pathology. F. Duncan.
15. Tract on Vaccination in Chinese. Staunton. 1812.
16. Foundling Hospital, Shanghai,—Report *re*—. 1845.
17. Address at first meeting of the China Medical and Chirurgical Society, on Diseases Incidental to Europeans in China. A. Tucker. *Hongkong,* 1845.

**0, 1.**

"—— **Missionary Society Reports, Vol. iii.**" Pamphlet-Volume No. 36. 8vo. Including:—

1. Statement regarding the building of the Chinese Hospital at Shanghai. 1848.
2. Report of ditto, 1847–48.
3. Report of ditto, 1849.
4. Fourth Annual Report Edinburgh Medical Missionary Society.
5. Account of Meeting of the Edinburgh Medical Missionary Society, January 13th, 1846.
6. Fifth Report of the Edinburgh Medical Missionary Society, 1846–48.
7. Report of Chinese Sub-Committee of ditto.
8. First Report of the Glasgow Association in aid of Chinese Medical Missions, 1846.
9. Report of Medical Missionary Society in China for 1847.
10. Ditto for 1848.
11. Ditto, and 14th Report of the Ophthalmic Hospital, Canton, 1845–47.
12. Minutes of Annual Meeting of the Medical Missionary Society in China, and 15th Report of Ophthalmic Hospital, Canton, 1848–49.
13. Ninth Annual Report of the Morrison Education Society. *Hongkong,* 1847.
14. Notes of Surgical practice among the Chinese. P. Parker. *Edinburgh,* 1846.
15. Transactions of the China Medico-Chirurgical Society, 1845–46. *Hongkong.*
16. Habitual use of Opium in Singapore. R. Little. From the *Journal of the Eastern Archipelago.*
17. Malay Poem on New Year's Day, 1848.
18. Notes on the Opium Traffic. J. H. Young. *Hongkong,* 1850.
19. Claims of the Missionary Enterprise on the Medical Profession. D. J. Macgowan. *New York,* 1842.
20. Regulations of the Hall of United Benevolence. 1846.
21. Case of excision of elbow-joint, etc. J. Blackburn.
22. Separation of Arsenic. J. Marsh.

**MEDICAL:—**

23. Geology of Iasinga. J. Rigg. *Batavia*, 1838.

24. Appeal of the Liverpool Association for Promoting Female Education in China. *Liverpool*, 1836.

25. Sixth Report of the Edinburgh Medical Missionary Society, 1849.

**0, 1.**

"—— **Missionary Society Reports, Vol. iv.**" Pamphlet-Volume No. 37. 8vo. Including:—

1. Statement concerning the building of the Chinese Hospital, Shanghai, 1848.

2–11. Reports of Chinese Hospital, Shanghai. 1847–48 to 1857.

12. Address at Meeting of Chinese Association In Aid of Medical Missionary Society in China, 1846. B. Hobson.

13. Short Account of the Hospital at Canton.

14. Remarks on the Opium Trade. W. H. Medhurst. 1855.

15–18. Reports of Hospital at Kum-le-fau, Canton, 1848–49, and 1853–54 to 1855–56.

19. Minutes of two Annual Meetings of Medical Missionary Society in China, and Report of Ophthalmic Hospital, Canton, 1850–51.

20. Minutes of three Annual Meetings of the Medical Missionary Society in China 1854–56. *Macao*, 1857. With Report of Hospital, 1855–56.

21. Report of the Hospital at Ningpo for 1852. *Canton.*

**0, 1.**

"—— **Missionary Society Reports, Vol. v.**" Pamphlet-Volume No. 38. 8vo. Including:—

1–2. Reports of the London Missionary Society's Chinese Hospital at Peking, 1861–62 and 1863.

3. Notes on Chinese Materia Medica. D. Hanbury. 1860.

4. Article on Dr. W. Lockhart's translation of a Treatise on Midwifery. *Dublin Journal of Medical Science.*

5–6. Reports of the Chinese Hospital at Tientsin, supported by the British Army of Occupation. June, 1861; April, 1862.

7. Appeal for Tan Tock Sing's Hospital, Singapore. 1864.

8. Chinese tract on Vaccination.

9. Chinese tract on Vaccination (?).

10–14. Reports of the Medical Missionary Society in China, 1858–59 to 1863.

15–17. Reports of Missionary Hospital in Western Suburbs of Canton, 1859–60 and 1862–63.

18. Chinese Report of Medical Missionary Society's Hospital, Canton. John Kerr.

19. Second Annual Report of Chinese Hospital at Amoy, 1862.

20–23. Reports of the Chinese Hospital at Shanghai, 1858, 1860 to 1862.

24. Shanghai Hygiene. J. Henderson. *Shanghai*, 1863.

**0, 1.**

**MEDICAL:—**

"—— **Missionary Society and Hospitals,—Reports—.**" Pamphlet-Volume No. 64. 8vo. Including:—

1–5. Reports of the Medical Missionary Society in China, for the years 1868, 1873 to 1875, and 1890. *Hongkong.*

6–7. Reports of the Peking Hospital of the London Missionary Society, for the years 1866 and 1867. *Tientsin & Shanghai.*

8–10. Reports of the Chinese Hospital at Shanghai, 1863 to 1865. *Shanghai.*

11. Report of the Hospital at Amoy, under the care of J. Carnegie, for 1867. *Hongkong.*

12. Report of the Society for the Relief of Destitute Sick Foreigners. *Hongkong*, 1850.

**0, 5.**

—— **Missionary Society, Edinburgh,**—Account of the Meeting of—, January 13th, 1846. Pam.-Vol. 36: **0, 1.**

—— —— Fourth, Fifth, and Sixth Reports of the—, 1845, 1846–48, and 1849. Pam.-Vol. 36: **0, 1.**

—— —— Report of the Chinese Sub-Com-Committee. Pam.-Vol. 36: **0, 1.**

—— —— Third Annual Report of the —. *Edinburgh*, 1845. Pam.-Vol. 35: **0, 1.**

—— **Missionary Society in China,—**
Address and Minutes, 1838.
Brief History, 1843.
Reports, 1840, 1841, 1847.
Report of Canton Ophthalmic Hospital, January to June, 1847. Pam.-Vol. 39: **0, 1.**

—— ——, Address at Meeting of Chinese Association in aid of the—, 1845. B. Hobson. Pam.-Vol. 37: **0, 1.**

—— ——, Minutes of Annual Meetings, 1850–51 and 1854 to 1856.
Reports of Canton Ophthalmic Hospital, 1850–51 and 1855–56. Pam.-Vol. 37: **0, 1.**

—— ——, Reports for 1841–42 to 1845.
Report of Hackney Chinese Association in aid of—.
Pam.-Vol. 35: **0, 1.**

—— ——, Reports, 1858–59 to 1863.
Pam.-Vol. 38: **0, 1.**

—— ——, Reports, 1841, 1843, 1846, 1868, 1873–75, and 1890. Pam.-Vol. 64: **0, 5.**

—— ——, Reports of Canton Ophthalmic Hospital, 1845–47 and 1848–49.
Minutes of Annual Meeting, 1849.
Pam.-Vol. 36: **0, 1.**

—— —— Statement, 1838. T. R. Colledge.
Address and Minutes, 1838.
Hospital Reports for 1839.
First and Second Reports, including Operations in Chusan, 1840, by W. Lockhart, and at the Hospital at Macao, by B. Hobson.
Pam.-Vol. 34: **0, 1.**

**MEDICAL**:—

—— **Missionary Society's** Hospital at Canton,—Chinese Report. Pam.-Vol. 38 : **O, 1.**

—— —— Macao,—First Report. 1838. Pam.-Vol. 34 : **O, 1.**

—— **Missions.** *See* China.

—— —— *See* Chinese.

—— **Notes** on China. John Wilson. *London*, 1846. 8vo. **N, 5.**

—— **Officers** to the Chinese Maritime Customs Service,—An Epitome of the Reports of—, from 1871 to 1882. C. A. Gordon. *London*, 1884. 4to. **N, 1.**

—— **Philanthropic Society** for China and the East,—Prospectus of the—. *London*, 1840. Pam.-Vol. 35 : **O, 1.**

—— **Point of View,**—China from a—. C. A. Gordon. *London*, 1863. 8vo. **Q, 3.**

—— **Profession,**—Claims of the Missionary Enterprise on the—. *New York*, 1842. Pam.-Vol. 36 : **O, 1.**

—— **Reports** in the Sixth Part of the *Customs Gazette*, Nos. 11 and 13. 1872.
*Also* for the half-year to September, 1872.
*Also* for 1873. *Shanghai.* 4to. **O, 1.**

—— **Science**; Lecture by S. O. Habershon. *London*, 1859. Pam.-Vol. 21 : **N, 6.**

—— **Studies,**—Hints to the Student commencing his—. W. A. Miller. *London*, 1859. Pam.-Vol. 21 : **N, 6.**

—— **Vocabulary** in English and Chinese. B. Hobson. *Shanghai*, 1858. Pam.-Vol. 4 : **N, 6.**

**Médicale** des Chinois,—Essai sur la Pharmacie et la Matière—. J. O. Debeaux. *Paris*, 1865. Pam.-Vol. 71 : **O, 5.**

**Medicamentorum** Sinensium,—Catalogus, etc.—A. Tatarinof. *Petropoli*, 1856. 8vo. **O, 3.**

**Medicinæ** Sinicæ,—Specimen—. *Editor*, Andreas Cleyer. *Francofurti*, 1682. 4to. **N, 4.**

**Medicine**, et la Chirurgie, etc., en Chine. G. Pauthier. *Paris*, 1860. Pam.-Vol. 20 : **N, 6.**

—— in China. J. J. Kerr. 1859. Pam.-Vols. 4 and 5 : **N, 6.**

**"Medicine : Natural History, etc."** Pamphlet-Volume No. 71. 8vo. Including :—

1. Essai sur la Pharmacie et la Matière Médicale des Chinois. J. O. Debeaux. *Paris*, 1865.
2. On the Study and Value of Chinese Botanical Works. E. Bretschneider. *Foochow*, 1870.
3. Chinese Materia Medica in the Country Traversed by the Yunnan Mission. *London*, 1877.
4. Diseases of China. J. Dudgeon. *Glasgow*, 1877.
5. Natural History of Hainan. R. Swinhoe. *London*, 1870.
6. Papers on Chinese Zoology. R. Swinhoe. *London*, 1870.
7. Obituary Notice of R. Swinhoe. 1877 (?).
8. Aborigines of Northern Formosa. E. C. Taintor. *Shanghai*, 1874.
9. Collection of Lepidoptera made in Northern Formosa by H. E. Hobson. A. G. Butler. *London*, 1877.

**O, 5.**

**Medicine,**—Rational—, Position and prospects. of—. S. H. Ward. *London*, 1860. Pam.-Vol. 21 : **N, 6.**

**Medico-Chirurgical Society,**—Transactions of the China—, 1845-46. Pam.-Vol. 36 : **O, 1.**

* **Meeting the Sun.** Journey All Round the World, through Egypt, China, Japan, and California. W. Simpson. *London*, 1874. 8vo. **A, 1.**

**Meh-tsi,**—Notices of the Chinese Writings of—. J. Edkins. 1858. Pam.-Vol. 5 : **N, 6.**

**Meiners (Christoph).** Abhandlungen Sinesischer Jesuiten über Geschichte, etc., der Chinesischen. *Leipzig*, 1778. 8vo. **N, 4.**

**Melancthon (Philip).** Epistolæ Selectiores Aliquot. Editæ a C. Pencero. *Witebergæ*, 1565. 12mo. **U, 3.**

* **Mencius,**—Mind of—. E. Faber. Translated from the German by A. B. Hutchinson. *London*, 1882. 8vo. **A, 2.**

—— Works of—; being vol. ii of the Chinese Classics. James Legge. *Hongkong & London*, 1861. 8vo. **A, 1.**

**Mendelslo (J. A.).** Travels from Persia into the East Indies. *London*, 1662. 8vo. *In vol.* "Voyages and Travels of the Ambassadors." **T, 1.**

**Mendoça (J. G. de).** Histora de la Cosas mas Notables Ritos y Costumbres del gran Reyno de la China. *Anvers*, 1596. 8vo. **O, 6.**

**Mendosa (J. G. de).** Rerum Morumque in Regno Chiniensi Maxime Notabilium Historia. *Antverpiæ*, 1655. 4to. **N, 5.**

**Mendoza (G. G. di).** Dell' Historia della China. *Rome*, 1586. 8vo. **O, 2.**

**Mendoza (J. G.).** History of the Great and Mighty Kingdom of China, etc. Translated from the Spanish by R. Parke. New edition published by G. T. Staunton. *London*, 1853. 2 vols. 8vo. **Q, 4.**

**Meng Tseu vel Mencium** inter Sinenses philosophos, ingenio, doctrina, nominisque claritate Confucio Proximum, Sinice edidit et Latina interpretatione. S. Julien. *Lutetiæ Parisiorum*, 1824. 2 vols. 8vo. **N, 4.**

**Mentzel (C.).** Sylloge Minutiarum Lexici Latino-Sinico characteristici—. *Norimbergæ*, 1685. 4to. **N, 5.**

**Mercy,**—Christian—, Stated and Enforced. Sermon by J. A. James. *London*, 1820. Pam.-Vol. 22 : **N, 6.**

**Mesopotamia.** *See* Indian Church History.

**Metamba.** *See* Congo.

**Metzzabarba (G. A.).** Istoria delle Cose Operate nella China. *Parigi*, 1730 (?). 8vo. **N, 5.**
2nd edition. *Colonia*, 1740. 8vo. **N, 5.**

**Mexico,**—Historia de la Conquista de—. Antonio de Solis. *Barcelona*, 1771. 2 vols. 8vo. **U, 6.**

—— *See* Voyages,—Histoire Générale des—. Pam.-Vol. 47 : **T, 6.**

**Miau-tsze,** or Wild Tribes of Kwei-Chow. Water-colour sketches by a Native Artist. 4 vols. in foldings. **X, 1.**

**Michell (J. & R.),** *translators.* Russians in Central Asia. *Also* Description of Chinese Turkestan and Dzungaria. Captain Valikanof, M. Veninkof, and others. *London*, 1865. 8vo. **R, 4.**

* **Middle Kingdom.** Survey of the Chinese Empire. S. W. Williams. 4th edition. *New York*, 1861. 2 vols. 8vo. **A, 2.**

**Miller (W. A.).** Hints to the Student commencing his Medical Studies. *London*, 1859. Pam.-Vol. 21 : **N, 6.**

**Milne (R. G.).** Sinim ; a Plea for China. Discourse. *London*, 1848. Pam.-Vol. 50 : **O, 1.**

**Milne (W.).** Life and Opinions of the Rev. Dr.—. Robert Philip. *London*, 1840. 8vo. **Q, 5.**

—— Memoirs of the Rev. Dr.—. R. Morrison. *Malacca*, 1824. 8vo. **Q, 5.**
*Also bound with* "Lectures on the Sayings of Jesus."

—— Retrospect of the First Ten Years of the Protestant Missions to China. *Malacca*, 1820. 8vo. **Q, 5.**

—— Sacred Edict, containing sixteen maxims by the Emperor Kang-he amplified. *London*, 1817. 8vo. **Q, 5.**
*Also with* Memoir.

**Milne (W. C.).** Life in China. *London*, 1857. 8vo. **Q, 5.**

—— Memoir of Dr. Medhurst. *London.* Pam.-Vols. 30 : **N, 6** ; and 51 : **O, 1.**

—— Memoir of the Rev.—. From the Congregational Year Book, 1864. Pam.-Vol. 22 : **N, 6.**

—— Pagodas in China. Article. 1853. Pam.-Vol. 5 : **N, 6.**

**Min.** *See* Dukes.

**Min River,**—Map of the—. Admiralty. *London*, 1844. Sheet. **X, 1.**

—— Sailing directions. Pam.-Vol. 14 : **N, 6.**

**Minatoli (M.),** *traducteur.* Relation du Naufrage d'un Vaisseau Hollandois. Traduite du Hollandois. *Paris*, 1680. 12mo. **Q, 6.**

**Minor Odes of the Kingdom.** *See* Chinese Classics, vol. iv, part 2. **A, 1.**

**Mintum (R. B., jun.).** New York to Delhi, by way of Rio de Janeiro, Australia, and China. 3rd edition. *New York*, 1859. 8vo. **T, 4.**

**Minutes of Evidence** and Report from the Select Committee of the House of Lords, *re* the China Trade. P.P. *London*, 1830. 2 vols. 8vo. **Q, 5.**

**"Miscellanies,—Medhurst, Morrison, etc."**
Pamphlet-Volume No. 30. 8vo. Including :—
1. Memoir of Dr. Medhurst. W. C. Milne. *Evangelical Magazine*, 1857.
2. The Parting Charge. Sermon on Death of Dr. Medhurst. W. Muirhead. *Shanghai*, 1857.
3. Ancient Inscription in the Neu-Chih Language. A. Wylie. *Shanghai*, May, 1858.
4. Report concerning the Chinese Union at Hongkong. C. Gutzlaff. *Hongkong*, 1851.
5. Visions of Hung-Sin-Tshuen, etc. Theodore Hamberg. *Hongkong*, 1854.
6. Jews at K'ae-fung-foo. George Smith, Bishop of Victoria. *Shanghai*, 1851.
7. Ignatio Koegleri, . . . Notitiæ S.S. Bibliorum Judæorum in Imperio Sinensi. *Halae ad Salam.*, 1805.
8. Critical Remarks on Dr. Medhurst's or Delegates' Chinese Version of John i. G. Tomlin. *London*, 1859.
9. Papers Relating to the Shanghai Revision. M. Culbertson. *Shanghai*, 1851.
10. Civil Establishments of Christianity Tried, etc. R. Wardlaw. *Surat*, 1835.
11. God's Voice from China. J. A. James. *London*, 1858.
12. Funeral Sermon for J. A. James, D.D., by R. W. Dale. *London*, 1859.
13. Lecture on the Nature and Structure of the Chinese Language. S. Kidd. *London*, 1838.
14. Ordination Services of R. Dawson, Missionary to Shanghai, September 13, 1859. *Lancaster*, 1859.
15. Emperor of China *v.* The Queen of England. A Refutation of Arguments in the Seven Official Documents. P. P. Thoms. *London*, 1853.
16. Acceleration of Mails between England and the East Indies. Lieutenant Waghorn. *London*, 1843.
**N, 6.**

**"Miscellanies, Political, etc."**
Pamphlet-Volume No. 25. 8vo. Including :—
1. Buddhism and Buddhist Pilgrims. Max Müller. Review. *London*, 1857.
2. Forefathers of Mahomet and History of Mecca. Article.
3. Recent Events in China, — Rebellion. Article. 1853.
4. Quarantine, Small Pox, and Yellow Fever. Article.

5. Humboldt's Cosmos. Article.
6. Missions of Polynesia. Article.
7. Religion of the Chinese Rebels. Article. 1853.
8. Castren's Travels among the Lapps. Article.
9. Relations of England with China. Article. 1853.
10. Topographical Account of Chusan. Article. 1841.
11. Mrs. Noble's Captivity at Ningpo. *Macao*, 1841.
12. Traffic in Opium in the East. An appendix. J. Jeffreys. *London*, 1858.
13. Opium Trade in China. By an Eye-Witness. *London*, 1858.
14. New Quarrel in China. *London*, 1859.
15. Foreigner's Evidence on the Chinese Question. *London*, 1859.
16. Ancient Inscription in the Neu-Chih Language. A. Wylie.
17. Despatches of Sir John Lawrence on Christianity in India. *Sheffield*, 1858.
18. Queen's Government and the Religions of India. Joseph Mullens. *London*, 1859.
19. British Relations with the Chinese Empire in 1832. *London*, 1832.
20. Cotton Trade of India. James A. Mann. *London*, 1860.
21. Note on the Condition and Government of the Chinese Empire in 1849. Thomas Francis Wade. From the *Peking Gazette*.
**N, 6.**

**Mission,—Chamba—**, Narrative for the years 1864–65 of the—. *London*, 1866. 8vo.
Pam.-Vol. 83 : **T, 4.**

**——, China Inland—.** Occasional Papers. Vol. iii. *London*, 1869. 8vo. **O, 3.**

—— —— Summary of Operations. J. H. Taylor. *London*, 1872.
Pam.-Vol. 60 : **O, 1.**

**——, Chinese,—in London,** Annual Report for 1889. G. Piercy. *London*.
Pam.-Vol. 72 : **O, 5.**

—— de la Chine,—Traité sur quelques Points Importans de la—. A. de St. Marie. *Paris*, 1701. 18mo. **O, 6.**

—— de la Cochin Chine et du Tonquin. *Paris*, 1858. 8vo. **R, 3.**

—— **Field, — Gleaner** in the—. *In vol.* Chinese and General Missionary Gleaner.
**O, 5.**

—— School at Malacca, — Report of the Protestant—. 1825. Pam.-Vol. 48 : **O, 1.**

—— School in Penang, — Reports of the Protestant—, 1851, 1861, and 1863–64.
Pam.-Vol. 48 : **O, 1.**
Report for 1861 *also in* Pam.-Vol. 69.

—— Station at Malacca, — Reports of the Chinese—, for 1830 and 1831.
Pam.-Vol. 48 : **O, 1.**

**Mission** to China of the English Presbyterian Church,—Narrative of the—. D. Matheson. 3rd edition. *London*, 1866.
Pam.-Vol. 55 : **O, 1.**

**Missionaries** at Hankow, and State of Affairs at Various Ports in China,—Correspondence respecting—. P.P. *London*, 1869. Fol.
**M, 1.**

——, Danish—. *See* Malabar.

——, Danish—. *See* Malabarian Bramans.

——, Plan of a Provision for the Widows and Orphans of—. J. J. Downes. 1848.
Pam.-Vols. 5 and 15 : **N, 6.**

**Missionaries, Protestant,** of China,—Records of the General Conference of the—, held at Shanghai, 1877. *Shanghai*, 1878. 8vo. **O, 1.**

——, ——, to the Chinese, with a List of their Publications, etc.,—Memorials of—. *Shanghae*, 1867. 8vo. **O, 2.**

**Missionary** Church and Missionary Churches. Letter by J. Radford Thomson. *London*, 1865. Pam.-Vol. 22 : **N, 6.**

—— Disturbances at Chefoo and Formosa,—Correspondence respecting—. P.P. *London*, 1869. Fol. **M, 1.**

—— Enterprise,—its Claims on the Medical Profession. D. J. Macgowan. *New York*, 1842. Pam.-Vol. 36 : **O, 1.**

**Missionary Gleaner,—Chinese and General—**, 1851–54. [*Incomplete.*] *London*. 8vo. **O, 5.**

**Missionary Journals** and Letters, written during Eleven Years' Residence among the Chinese, Siamese, and Javanese. J. Tomlin. Maps. *London*, 1844. 8vo. **O, 3.**

**Missionary Magazine and Chronicle** of the London Missionary Society, August, 1851.
Pam.-Vol. 13 : **N, 6.**

—— Extracts from the—, for September and October, 1853. Pam.-Vol. 13 : **N, 6.**

—— —— for 1862 and 1863. Portions referring to China. Pam.-Vol. 22 : **N, 6.**

**Missionary Register** for March 1852 and 1853. *London*. Pam.-Vol. 13 : **N, 6.**

**"Missionary Sermons and Reports."** Pamphlet-Volume No. 62. 8vo. Including :—
1. Report of Preparatory School and Theological Seminary, Hongkong. 1851.
2. Land of Sinim. Sermon for London Missionary Society. J. Legge. *London*, 1849.
3. Proceedings relative to Union Chapel. *Hongkong*, 1863.
4. Subscribers to Chapels at Wan-tsye and T'ae-P'ing Shan. 1864.
5. Directory of Protestant Missions in China. *Foochow*, 1866.
6. Hope for China. Griffith John. *London*, 1872.
7. In Memoriam Dr. J. Kenneth Mackenzie. M. J. B. *Tientsin*, 1888.

8. First Annual Report of the Home for Eurasian Girls, Hankow. *Hankow*, 1889.
9. Memoir of Rev. W. C. Burns. *London*. **0, 5.**

**Missionary Society,—The General—.** Supposed Abstract of the Report in 1870. From the *Record* newspaper, January 1st, 1834. Pam.-Vol. 11 : **N, 6.**

**Missionary Tour** along the "East River" of Canton Province,—Journal of a—. James Legge. Pam.-Vol. 72 : **0, 5.**

**Missioneros** Apostolicos de la China. *See* China,—Memorial Apologetico—.

**Missiones** de la Compañia de Jesus. *See* China y Japon.

**Missioni** de Padri della Compagnia di Giesu. *See* Giappone, etc.

—— *See* Indie Orientali,—Memorie Storiche intorno alle—.

**Missionnaires,** Anglais,—Notice des Travaux Littéraires des,—dans l'Inde. *Paris*, 1817. Pam.-Vol. 2 : **N, 6.**

—— de Pekin ; Mémoires concernant . . . des Chinois. *Paris*, 1776–90. 16 vols. 4to. **N, 2.**

**Missions**—Analysis of the Circular of the Chinese Government on—. C. Douglas and others. 2nd edition. *London*, 1871. 8vo. Pam.-Vol. 72 : **0, 5.**

—— and Voyages des Évêques Vicaires Apostoliques, et de leur Ecclésiastiques, 1672–75. *Paris*, 1780. 8vo. **R, 5.**

——, Batavian—, Dutch Reports for the years 1857, 1860, and 1860–61. Pam.-Vol. 69 : **0, 5.**

—— in India. Defence by C. F. Schwartz. *London*, 1796. Pam.-Vol. 45 : **0, 1.**

—— Presbyterian—, Report, 1858. Pam.-Vol. 21 : **N, 6.**

—— *See under* Shanghai.

—— to China, leading to the Translation of the Scriptures into Chinese,—Origin of the —. *London*, 1842. 8vo. **0, 3.**

—— to the Women of China. By A. F. S. Edited by Miss Whately. *London*, 1886. 8vo. **0, 3.**
*Also in* Pam.-Vol. 56 : **0, 1.**

**Missions, Christian,**—History of—, and of the Present Insurrection. Christianity in China. *London*, 1853. 8vo. **0, 5.**

——. Sermon by G. Smith. *Canton*, 1846. Pam.-Vol. 9 : **N, 6.**

—— Support of—. *Coventry*, 1815. 8vo. Pam.-Vol. 31 : **0, 1.**

**Missions, Étrangères,** et des Religieux de l'Ordre de S. Dominique, — Recueil des Pièces des Differens de Messieurs des—. *Cologne*, 1700. Pam.-Vol. 59 : **0, 1.**

**Missions, Étrangères,** — Lettre au Pape de Messieurs des—. 1710. Pam.-Vols. 57 and 58 : **0, 1.**
*Also in vol.* "Affairs in China."

——, Réflexions Générales sur la Lettre touchant les Cérémonies Chinoises de Messieurs des—. *Paris*, 1700. 12mo. **0, 6.**

—— Réponse de Messieurs des—, à la Protestation et aux Réflexions des Jésuites. 1710. Pam.-Vol. 57 : **0, 1.**
*Also in vol.* "Affairs in China."

**Missions, Foreign,** — Address by A. Duff. *Edinburgh*, 1866. Pam.-Vol. 82 : **T, 4.**

**Missions Orientales,**—Nouvelles des—, Reçues à Londres par les Directeurs du Séminaire des Missions Étrangères, 1793–96. *Londres*, 1797. 12mo. **R, 5.**

**Missions, Protestant,** in China,—Directory of—. S. L. Baldwin. *Fuchau*, 1865. Pam.-Vols. 55 and 60 : **0, 1.**
*Also Foochoo*, 1866. Pam.-Vol. 62 : **0, 5.**

——, Letter to Sir R. Alcock, by the Protestant Missionaries at Peking — J. Edkins, J. S. Burdon, W. H. Collins, J. Dudgeon. *Peking* (?), 1869. 8vo. Pam.-Vol. 72 : **0, 5.**

——, Reply to the Charges against—, in a letter addressed to *The Times*. D. Matheson. *London*, 1869. 8vo. Pam.-Vol. 72 : **0, 5.**

——, to China,—Retrospect of the First Ten Years of the—. W. Milne. *Malacca*, 1820. 8vo. **Q, 5.**

**Missionum** quarundam Orientis et Occidentis,—Brevis et Compendiosa Narratio—. P. G. Spitilli. *Antverpiæ*, 1593. 12mo. **R, 6.**

**Mnemonic** Geography. Part i, Provinces of China. Thomas Jenner. *London*, 1869. 12mo. **0, 3.**

**Moges (M. de).** Recollections of Baron Gros' Embassy to Japan in 1857–58. *London*, 1860. 8vo. **Q, 3.**

—— Souvenirs d'une Ambassade en Chine et au Japon, 1757–58. *Paris*, 1860. 8vo. **N, 5.**

**Mogor,**—Historica Relatio de Potentissimi Regis—, a magno Tamerlane Oriundi, vita, moribus, et summa in Christianam religionem propensione : deinde de Omnium Japoniæ Regnorum, etc. Joanne Baptista Peruschi. *Moguntiæ*, 1598. 8vo. **Q, 6.**

**Mogul** Dynasty in India, from its foundation by Tamerlane, in the year 1399, to the accession of Aurengzebe, in the year 1657,—History of the—. Translated from the French of F. Catron. *London*, 1826. 8vo. **T, 3.**

—— Empire, from its Foundation by Tamerlane to the late Emperor Orangzeb,—General History of the—. From the Memoirs of M. Manouchy. F. Catron. *London*, 1709. 8vo. **T, 3.**

**Mogul**,—Great—. *See* Indes Orientales.

——, Vast Empire of the Great—. *See* Asia.

**Moguls.** *See* Hunnen und Tarten.

—— *See* Huns.

**Moguntiacarum** Rerum, Libri Quinque. Auctore Nicolao Serario. *Moguntiæ*, 1604. 4to. **U, 3.**

**Mohammedan** Prejudices. Wazir Beg. *London*, 1861. Pam.-Vol. 83 : **T, 4.**

—— Travellers in the Ninth Century, — Ancient accounts of India and China, by two—. Translated from the Arabic by E. Renaudot. *London*, 1733. 8vo. **O, 2.**

**Mohammedanism.** *See* Christianity and—.

**Mohl (M. J.)**, *feu*,—Catalogue de Bibliothèque de—. *Paris*, 1876. 8vo. **U, 1.**

**Möllendorff (P. G. & O. F.).** Manual of Chinese Bibliography, being a List of works and essays Relating to China. *Shanghai*, 1876. 8vo. **U, 1.**

**Molucco and Philippine Islands**,—Discovery and Conquest of—. Translated from the Spanish of B. L. de Argensola. *London*, 1708. 4to. **R, 2.**

**Momein.** *See* Mandalay and—.

**Monarchia** Solipsorum (Jesuitarum) ad Virum Clarissimum Leonem Allatium. Europœi, L. C., sive Schoppius, C. *Venetum*, 1665. Pam.-Vol. 80 : **R, 5.**

**Monde**,—Autour du—. *See* Voyages,—Histoire Générale des—, vols. xliii and xliv. **T, 6.**

**Monetali** Veterum Romanorum Dissertatio,—De re—. *Præside*, J. C. Wagenseilio ; *respondens*, P. J. Reichartus. *Altdorfi Noricorum*, 1691. Pam.-Vol. 80 : **R, 5.**

**Mongol** Astronomical Instruments in Peking. A. Wylie. *Leide*, 1878. 8vo. Pam.-Vol. 74 : **O, 5.**

**Mongole** Inscription en Caractères Pa'-sse-pa,—Sur une—. A. Wylie. 1862. Pam.-Vol. 18 : **N, 6.**

**Mongolia**,—Eastern—. *See* China, North,—Manchuria, and—.

—— *See* Asia to Europe.

—— *See* Asie,—Mémoires Relatifs à—.

—— *See* Geological Observations.

—— *See* Gilmour,—James—.

—— *See* Tibet, Tartary, and—.

**Mongolia and Tartary.** *See* Géographie, — Société de—, Recueil de Voyages.

* **Mongolia, Tangut Country, and the Solitudes of Northern Tibet.** N. Prejevalsky. Translated by E. D. Morgan. Maps and illustrations. *London*, 1876. 2 vols. 8vo. **A, 2.**

**Mongolian and Sanscrit** Characters. J. Edkins. 1855. Pam.-Vol. 5 : **N, 6.**

**Mongolischen** Volkerschaften. *See* Samlungen Historischer Nachrichten.

**Mongolisches.** *See* Buddhistische Triglotte.

**Mongols**,—Mémoires sur les Relations Politiques des Princes Chrétiens, et particulièrement des Rois de François, avec les Empereurs. Abel Rémusat. *Paris*, 1822. Pam.-Vol. 33 : **O, 1.**

**Monguls.** *See* Géographie,—Société de—.

**Monro (Major-General).** Scotch Military Discipline learned from the Valiant Swede. *London*, 1644. 8vo. **U, 1.**

**Montanus (A.).** Gedenkwaerdige Gesantschappen der Oost-Indische maetschappy aen de Kaisaren van Japan. *Amsterdam*, 1669. Fol. **P, 1.**

**Montucci (A.).** De Studiis Sinicis in imperiali Athenaco Petropolitano recte instaurandis Dissertatio Isagogica, etc. *Berolini*, 1808. 4to. **M, 2.**

*With* a Parallel between two Intended Dictionaries.

—— Letters on Chinese Literature ; collected and edited by—. *London*, 1804. Pam.-Vol. 17 : **N, 6.**

—— Réponse à la Lettre de M. de Guignes insérée dans les Annals des Voyages. Pam.-Vol. 17 : **N, 6.**

**Moor (J. H.).** Notices of the Indian Archipelago and adjacent Countries. Six maps. *Singapore*, 1837. 4to. **S, 2.**

* **Morgan (E. D.)**, *translator*. Mongolia, the Tangut Country, and the Solitudes of Northern Tibet. N. Prejevalsky. Maps and illustrations. *London*, 1876. 8vo. **A, 2.**

**Morimichi (M.) v. Hartley (J.).** Record of Proceedings in Appeal Case from Her Britannic Majesty's Court at Kangawa. Fol. **P, 2.**

**Morin (P.)**, *traducteur*. Histoire des Martyrs du Japon, 1612–20. N. Trigault. Plates. *Paris*, 1624. 4to. **R, 1.**

**Morinus (Jo.).** Antiquitates Ecclesiæ Orientalis ; quibus prefixa est Jo. Morini Vita. *Londini*, 1682. 12mo. **T, 5.**

**Mornayo (P.).** Mysterium Iniquitatis, seu Historia Papatus. *Salmurii*, 1612. 8vo. **U, 3.**

**Morris (M.)**, *translator*. Exposé des principaux Dogmes Tibetain-Mongols, extrait de l'ouvrage de B. Bergmann. *Asiatic Journal*, iii, 1823. Pam.-Vol. 27 : **N, 6.**

**Morrison (A.).** China, Past and Present. A lecture. *Melbourne*, 1853. Pam.-Vol. 13 : **N, 6.**

**Morrison & Milne**,—Baptism for the Dead in China, or a Voice from the Tombs of—. *London*, 1835. Pam.-Vols. 11 : **N, 6**; and 72 : **Q, 5.**

**Morrison Education Society**, Hongkong. Report 1847. Pam.-Vol. 36 : **O, 1.**

Reports 1846 to 1848, 1857, 1861, 1862, 1863, 1865, and 1866. Pam.-Vol. 49 : **O, 1.**

Report 1864. Pam.-Vol. 48 : **O, 1.**

**Morrison (J. R.).** Chinese Commercial Guide. *Canton*, 1834. Pam.-Vols. 12 and 15 : **N, 6.**

*Also* 3rd edition. *Canton*, 1848. 8vo. **Q, 4.**

—— Some Accounts of Charms, Talismans, and Felicitous Appendages, used by the Chinese. *London*, 1832. 4to. Pam.-Vol. 1 : **N, 6.**

**Morrison (R.).** Admonitions. A sermon preached on board the American ship "Morrison" December 2nd, 1853. Pam.-Vol. 69 : **O, 5.**

—— China; being twelve Conversations concerning the History and Present State of that country. *London*, 1824. 12mo. **Q, 5.**

—— Chinese Miscellany, consisting of Original Extracts from Chinese Authors, in the native characters, with translations and philological remarks. *London*, 1825. 4to. **M, 1.**

—— Critical Notices of the Literary Labours of—. 1840. Pam.-Vol. 31 : **O, 1.**

—— Dictionary of the Chinese Language. *Macao*, 1815. 6 vols. in 3 parts. 4to. **M, 2.**

—— Dictionary of the Chinese Language, being a Reprint of part ii, arranged Alphabetically. *Shanghai & London*, 1865. 2 vols. 8vo. **N, 3.**

—— Discourse on the death of the Rev.—. Joseph Fletcher. *London*, 1835. Pam.-Vol. 15 : **N, 6.**

—— Grammar of the Chinese Language. *Serampore*, 1815. 4to. **P, 2.**

*Also bound with* Notitia Linguæ Sinicæ. **N, 3.**

—— Familiar Lectures on the Epistle to the Philippians, delivered to a few individuals in a private room at Macao. *Malacca*, 1818. 12mo. **Q, 5.**

—— Horæ Sinicæ. Translated from the popular literature of the Chinese. *London*, 1812. 8vo. **Q, 5.**

—— Lectures on the Sayings of Jesus. Parts i and ii. *Malacca*, 1832. 8vo. **Q, 5.**

—— Memoir of—. From the *Asiatic Journal*. *London*, 1835. Pam.-vols. 15 and 31 : **N, 6.**

—— Memoir of the Principal Occurrences during an Embassy to China in 1816. *London*, 1819. Pam.-Vols. 45 and 52 : **O, 1.**

**Morrison (R.),**—Memoirs of—. Compiled by his Widow. *London*, 1839. 2 vols. 8vo. **Q, 5.**

—— Memoirs of the Rev. W. Milne, D.D. *Malacca*, 1824. 8vo. **Q, 5.**

*Also bound with* Lectures on the Sayings of Jesus. **Q, 5.**

—— Notices Concerning China and the Port of Canton. *Malacca*, 1823. 8vo. **Q, 5.**

*Also in* Pam.-Vol. 15 : **N, 6.**

—— Parting Memorial; consisting of Missionary Discourses, etc. *London*, 1826. 8vo. **Q, 5.**

*Also in* Pam.-Vol. 33 : **O, 1.**

* —— Pioneer of Chinese Missions. W. J. Townsend. Illustrated. *London*. 8vo. **A, 3.**

—— Regard to the Affairs of Others. A discourse on Temperance. *London*, 1825. Pam.-Vol. 15 : **N, 6.**

—— Sermon on the Death of—. S. R. Brown. *London*, 1844. Pam.-Vol. 1 : **N, 6.**

—— Sermon on the Death of the Rev. Dr.—. John Jefferson. *London*, 1835. 8vo. **O, 1.**

—— Sermon preached at Whampoa. 1833. Pam.-Vol. 5 : **N, 6.**

—— *translator*. Singular Proclamation issued by the Foo-yuen or Sub-Viceroy of Canton. *London*, 1824. 4to. Pam.-Vol. 33 : **O, 1.**

—— View of China for Philological Purposes; containing a Sketch of Chinese Chronology, Geography, Government, Religion, and Customs. *Macao*, 1817. 4to. **Q, 5.**

—— Vocabulary of the Canton Dialect. Part i, English and Chinese. *Macao*, 1828. 8vo. **N, 3.**

**Morrison (R.) & Montucci (A.).** Urh-Chĭh-tsze-teen-se-yĭn-pe-keáou; being a parallel drawn between the two intended Chinese Dictionaries. *With* Morrison's Horæ Sinicæ, etc. *London*, 1817. 4to. **M, 2.**

**Morrison's** Literary Labours,—Critical notices of Dr. R.—. S. Kidd. 1840. 8vo. Pam.-Vol. 31 : **N, 6.**

**"Morrison's Parting Memorial, etc."** Pamphlet-Volume No. 32. 8vo. Including:—

1. Parting Memorial, etc. R. Morrison. *London*, 1826.
2. Origin of the First Protestant Missions to China. W. Moseley. *London*, 1842.
3. Tribute to the Memory of the Fathers and Founders of the London Missionary Society. Sermon. J. A. James. *London*, 1849.
4. The Young Ministry. A lecture. James Baldwin Brown. *London*, 1847.
5. New England's Glory and Crown. A discourse. Samuel M. Worcester. 2nd edition. *Boston*, 1849.

**N, 6.**

**Morton (C.).** Extract from the Journals of the Royal Asiatic Society respecting a letter by a member of the House of Jesuits at Pekin. *London*, 1770. 4to. **U, 1.**

**Moscow** Overland to China, — Three Years' Travels from—, containing an exact and particular description of the extent and limits of those countries, and the customs, etc., of the barbarous inhabitants. E. Ysbrants Ides, Ambassador from the Czar of Muscovy. With a Short Description of China, done originally by a Chinese author. From the Dutch. *London*, 1706. 4to. **N, 1.**

**Moseley (W.).** Memoir on Translating and Printing the Holy Scriptures in Chinese. Pam.-Vol. 22 : **N, 6.**

—— Origin of the First Protestant Missions to China. *London*, 1842. 8vo. Pam.-Vol. 32 : **0, 1.**

**Mosheim (J. L. de),** *translator.* Authentick Memoirs of the Christian Church in China. Translated from the German. *London*, 1750. Pam.-Vol. 52 : **0, 1.**

—— Historia Tartorum Ecclesiastica. 4to. *Helmstadi*, 1741. **R, 4.**

**Mossman (S.).** China ; a brief account of the country, its inhabitants, and their institutions. Map. *London*, 1867. 12mo. **0, 3.**

**Mote Hill,** Warrington,—Account of Excavations made at the—. J. Kendrick. 1852. Pam.-Vol. 20 : **N, 6.**

**Moukden,**—Éloge de la Ville de—, et ses Environs. Poème composée par Kien-long, Empereur de la Chine. P. Amiot, *traducteur*. *Paris*, 1770. 8vo. **0, 4.**

**Moule (A.).** Story of the Cheh-kiang Missions of the Church Missionary Society. *London*, 1878. 8vo. **0, 3.**

**Moyne (P.).** Manifeste Apologétique pour la Doctrine des Religieux de la Compagnie de Jesus. *Paris*, 1644. 4to. **R, 6.**

**Mudie (R.).** China, its Resources and Peculiarities, with a view of the Opium Question, and a notice of Assam. *London*, 1840. 8vo. **0, 3.**

**Muir (W.).** Minute on the Opium Revenue. Pam.-Vol. 68 : **0, 5.**

**Muirhead (W.).** China and the Gospel. *London*, 1870. 8vo. **0, 3.**

—— Historical summary of the different versions. Pam.-Vol. 65 : **0, 5.**

—— How to Preach to the Heathen. *Shanghai*, 1893. 8vo. Pam.-Vol. 72 : **0, 5.**

—— In Memoriam Alexander Wylie. *Chinese Recorder*, May, 1887. Pam.-Vol. 67 : **0, 5.**

—— Parting Charge. Sermon on the death of Dr. W. H. Medhurst. *Shanghai*, 1857. Pam.-Vols. 14, 19, & 30 : **N, 6** ; and 51 : **0, 1.**

—— Report of the Famine. *Shanghai*, 1879. 8vo. **N, 1.**

**Muirhead (W.).** Sin Discovered. Sermon. *Shanghai*, 1864. Pam.-Vol. 52 : **0, 5.**

**Mullens (J.).** Queen's Government and the Religions of India. *London*, 1859. Pam.-Vol. 25 : **N, 6.**

—— Report of the China Missions of the London Missionary Society. *London*, 1866. 8vo. **0, 5.**
*Also in* Pam.-Vol. 72 : **0, 5.**

**Müller (G. F.) & Pallas (P. S.).** Conquest of Siberia, and History of the Transactions, etc., between Russia and China, from the earliest period. 1842. Pam.-Vol. 27 : **N, 6.**
*Also* 2nd edition. *London*, 1842. **R, 4.**

**Müller (Max).** Buddhism and Buddhist Pilgrims. A review. *London*, 1857. Pam.-Vol. 25 : **N, 6.**

**Müllerus (A.).** Disquisitio Geographica et Historica de Chataja. *Berolini*, 1771. 4to. *In* "Buche Chinesischen Chronologia." **N, 5.**

—— *translator.* Historia Sinensis Abdallæ Beidawei. *Berlin & Jena*, 1689. 4to. **0, 4.**

—— *See* List of Works under "Sinensia,—Mülleri Opusculi." Pam.-Vol. 70.

**Mundo,**—Relaciones Universales del—. J. B. Benes. *Valladolid*, 1603. 8vo. **P, 2.**

**Mundus** Subterraneus. A. Kirchere. *Amstelodami*, 1665. 2 vols. in 1. Fol. **S, 1.**

**Murchison (R.).** Address to the Geological and Ethnological Section of the British Association at Oxford. 1860. Pam.-Vol. 21 : **N, 6.**

**Mûriers,**—la Culture et l'Éducation de Vers à Soie,—Sur des—; Résumé de principaux Traités Chinois. S. Julien. *Paris*, 1837. 8vo. **0, 2.**

**Murray (A.).** Doings in China; being the Personal Narrative of an Officer engaged in the late Chinese Expedition. Map. *London*, 1843. 8vo. **Q, 5.**

**Murray (H.).** Historical Account of Discoveries and Travels in Asia, from the Earliest Ages to the Present Time. Maps and plates. *Edinburgh* and *London*, 1820. 3 vols. 8vo. **T, 2.**

—— Travels of Marco Polo. 3rd edition. *Edinburgh & London*, 1845. 8vo. **T, 5.**

**Murray (H.), Crawford (J.), Gordon (P.), Lyon (T.), Wallace (W.), & Burnett (G.).** Historical and Descriptive Account of China. Maps and plates. *Edinburgh*, 1836. 3 vols. 12mo. **0, 6.**

**Murray (J. J.).** Notes of a Trip to Foo-choo-foo, etc. *Shanghai*, 1855. Pam.-Vol. 14 : **N, 6.**

**Muscovia.** *See* Russia, seu—.

**Muscovie**, en Tartarie, en Perse, aux Indes, etc.,—Voyages de Jean Struys en—. M. Glanius. Plates. *Paris*, 1719. 12mo. **R, 5.**

—— *See* Voyages Très-curieux et Très-renommez.

**Muscovy**, Persia, and part of the East Indies,—Travels into—. Containing an accurate description of whatever is most remarkable in those countries. C. le Bruyn. Plates. *London*, 1737. 2 vols. in 1. Fol. **S, 1.**

—— *See* Voyages and Travels of the Ambassadors.

**Museum.** *See* Sinicum.

**Muter (Mrs.).** Travels and Adventures of an Officer's Wife in India, China, and New Zealand. *London*, 1864. 2 vols. 8vo. **U, 3.**

**Myers (Thos.).** Essay on the Nature and Structure of the Chinese Language. *London*, 1825. 8vo. **N, 3.**
*Also in* Pam.-Vol. 19: **N, 6.**

## N.

**"N. N,"** *translator.* History of the Chinese of Japan, from the French of le P. Crassett ("l'Abbé de T."). *London*, 1705–7. 2 vols. 4to. **R, 1.**

**Nankin,**—Appropriation of the Balance of Three Million Dollars Received from the Chinese Government under the Treaty of —. P.P. *London*, 1893. Fol. **M, 1.**

**Nanking,** — Trip of Sir G. Bonham in the "Hermes" to—. *Shanghai*, 1853.
Pam.-Vols. 5, 13, and 26: **N, 6.**

——, Week in—. T. Bryson. *London*, 1872.
Pam.-Vol. 60: **0, 1.**

**Nanning** Expedition,—Etchings to illustrate the late—. *Malacca*, 1831.
Pam.-Vol. 73: **0, 5.**

**Nan-soung,**—Fall of—. Tale of the Mogul Conquest of China. A. L. Lymburner. *London*, 1846. 8vo. **0, 1.**

**Napier (Lord),**—Funeral Sermon for—. E. C. Bridgman. *Canton*, 1834.
Pam.-Vol. 11: **N, 6.**

**Nature** Reviewed; or a History of Principal Domestic Productions of the Earth. *Chelmsford.* 8vo. **U, 3.**

**Navarette (D. F.).** Tradados Historicos, Politicos, Ethicos, y Religiosos della Monarchia de China. *Madrid*, 1676. Fol. **M, 2.**

**Navigantium** atque Itinerantium Bibliotheca; or a complete collection of Voyages and Travels. John Harris. Maps and plates. *London*, 1764. Fol. **S, 1.**

**Navigating** Directions for the Si Kiang or West River; the Yang-tse Kiang; the Gulf of Pe-Chi-li; and the Tien-tsin Ho, or Pei-ho. *Admiralty*, 1859. 8vo. **0, 3.**

**Navigationi et Viaggi** editione secondo. G. B. Ramusio. *Includes East Indies and Tartary. Venetia*, 1554–56. 3 vols. in 2. 4to. **S, 2.**

**Nederlandsche** Oost Indische Maetschappije. *See* Sina Gedenkwaerdig Bedrijf.

**Negroni (J. L. de).** Catalogue of a Collection of Jewels and Art Treasures, part of the Spoil from the Summer Palace, Peking. *London*, 1866. 8vo. **U, 1.**

—— Souvenirs de la Campagne en Chine. *Paris*, 1864. 8vo. **Q, 5.**

**Nelson (Dr.).** Address on Leaving the Old Mission House at Hongkew. *Shanghai*, 1879. 8vo. Pam.-Vol. No. 70: **0, 5.**

**Nelson (R.).** Memorial Sermon for the Rev. J. T. Points, Missionary to China. *Richmond.*
Pam.-Vol. 22: **N, 6.**

**"Nemesis,"** — The Voyages and Services of the—, 1840–43. W. D. Bernard. *London*, 1844. 2 vols. 8vo. **Q, 4.**

**Nestorian** Monument of Hsî-an Fu. J. Legge. *Otherwise entitled* "Christianity in China: Nestorianism, Roman Catholicism, and Christianity." *London*, 1888.
Pam.-Vol. 73: **0, 5.**

—— —— of Singan-fu,—On the Genuineness of the so-called—. Article. E. Salisbury. 1852.
Pam.-Vols. 13 and 22: **N, 6.**

—— Tablet. Article in the *Chinese Repository* for May, 1845. *Canton*, 1845.
Pam.-Vol. 40: **0, 1.**

**"Nestorian Tablet."**
Pamphlet-Volume No. 40. Including:—
1. The Syrian Monument commemorating the Progress of Christianity in China, erected A.D. 718 at Singan-fu. Article in *Chinese Repository. Canton*, May, 1845.
2. La Croix de Chine, Instructive et Historique. C. M. de Lunéville. *Paris*, 1853.
3. The Nestorian Tablet in Se-Gan Foo. A. Wylie. *New York*, 1854.
4. L'Inscription Syro-Chinoise de Si-Ngan-Fou, Monument Nestorien. G. Pauthier. *Paris*, 1858.

**Nestorian and Chaldean** Christians. *See* Armenia,—Missionary Researches in—. **0, 1.**

**Nestorianism,** Roman Catholicism, and Protestantism; or the Nestorian Monument in Hsî-an Fu. J. Legge. *London*, 1888. 8vo. Pam.-Vol. 73: **0, 5.**

**Nestorianos** Indos. *See* Malabarici Ecclesiæ Historia.

**Nestorien** Monument, — L'Inscription Syro-Chinoise de Si-Ngan-Fou. G. Pauthier, *Paris*, 1858. Pam.-Vol. 40: **0, 1.**

**Neu-Chih** Language,—Ancient Inscription in the—. A. Wylie. *Shanghai.*
Pam.-Vols. 23, 25, and 30: **N, 6.**

**Neumann (K. F.)**, *translator.* Gutzlaff's Geschichte des Chinesischen Reiches. *Stutgart* and *Tübingen*, 1847. 8vo. **N, 5.**

—— Translations from the Chinese and Armenian, with notes and illustrations. *London*, 1831. 8vo. **N, 2.**

**Nevins**, *translator.* Deathblow to Corrupt Doctrines. From the Chinese. *Shanghai*, 1870. Pam.-Vol. 5: **N, 6.**

* **Nevius (H. S. C.).** Our Life in China. *New York*, 1869. **A, 2.**

**New England** Historical and Genealogical Register. January, 1856. *See* China,—Message from the President U.S.A. **N, 4.**

**New England's** Glory and Crown. A discourse. S. M. Worcester. 2nd edition. *Boston*, 1849. 8vo. Pam.-Vol. 33: **O, 1.**

**New Holland.** *See* Hindoostan,—View of—.

**New South Wales,**—Specimens of a Dialect of the Aborigines of—. L. E. Threlkeld. *Sydney.* Pam.-Vol. 33: **O, 1.**

**New York to Delhi** by way of Rio de Janeiro, Australia, and China. Robert B. Mintum, jun. 3rd edition. *New York*, 1859. 8vo. **T, 4.**

**New Zealand.** *See* India, China, and—.

**Newbury**, Berks,—Lecture on the Geological History of the Vicinity of—. T. R. Jones. *London*, 1854. Pam. Vol. 20: **N, 6.**

**Newstead (R.).** Hum Curto Catachismo da Biblia de W. F. Lloyd, traducio em Indo-Portugeza de —. *Londres*, 1827. 18mo. Pam.-Vol. 81: **R, 2.**

**Nieuhof (Johan).** Gedenkweerdige Brasiliaense Zee-en Lantreize. *Amsterdam*, 1682. Fol. **S, 2.**

—— Gezantschap der Oost-Indische Compagnie, aan der Grooten Tartarischen Cham, Keizer van China. Plates. *Amsterdam*, 1670. Fol. **M, 2.**

**Ningpo,**—Mrs. Noble's Captivity at—. *Macao*, 1841. Pam.-Vol. 25: **N, 6.**

—— Report of the Hospital for 1852. *Canton.* Pam.-Vol. 37: **O, 1.**

**Niphon and Pe-che-li**; or two years in Japan and Northern China. E. B. de Foublanque. *London*, 1862. 8vo. **R, 1.**
*Also* 2nd edition. *London*, 1863. **A, 2.**

**Nipon** O Dai Itsi Ran, ou Annales des Empereurs du Japon. Accompagné de notes et précédé d'un Aperçu de l'Histoire Mythologique du Japon par M. J. Klaproth. Traduites par M. Isaac Titsingh. *Paris* et *London*, 1834. 4to. **P, 2.**

**Noble (Annie),**—Captivity of—, at Ningpo. *Macao*, 1841. Pam.-Vol. 25: **N, 6.**

—— Narrative of the Shipwreck of the "Kite." 2nd edition. 8vo. *Macao*, 1841. Pam.-Vols. 11: **N, 6**; and 66: **O, 5.**

**Noel (F.).** Les Livres Classiques de l'Empire de la Chine. *Paris*, 1784. 4 vols. 16mo. **O, 6.**

——, *translator.* Sinensis Imperii Libri Classici Sex. *Prague*, 1711. 4to. **O, 4.**

**Nonconformists,**—Lessons for—. J. Stoughton. *London*, 1862. Pam.-Vol. 52: **O, 1.**

**Norbert,**—Lettre sur le livre du P.—. 2nd edition. 1745. Pam.-Vol. 59: **O, 1.**

**Norberto (R. P.).** Memorie Storiche intorno alle missioni dell' Indie Orientali. *Lucca*, 1744. 2 vols. 4to. **T, 3.**

**North-East** Passage. *See* Indies, East, — Collection of Voyages.

—— Provinces of China, — Map of the —. Admiralty. *London*, 1860. Sheet. **X, 1.**

**North-East and North-West.** *See* Voyages,—Histoire Générale des—. Pam.-Vol. 58: **T, 6.**

**North Pacific** Ocean,—Voyage of Discovery, 1795–98, performed in H.M.S. "Providence," to the—. W. R. Broughton. *London*, 1804. 4to. **P, 2.**

**Northern** Ports of China. *See* China,—Voyage to the—.

**Novis** Orbis Regionum ac Insularum Veteribus Incognitarum, una cum tabula cosmographica . . . Catalogus. S. Grynæus. 2 plates. *Basileæ.* 1555. Fol. **P, 2.**

**Noyes (H. V.).** Universal Extension of the Christian Church. A sermon. *Canton*, 1873. Pam.-Vol. 4: **N, 6.**

**Nutt (D.).** Catalogue of Theological Books on sale in Foreign Languages. *London*, 1857. 8vo. **U, 1.**

## O.

**Ogilby (John).** Asia; the first part being an Accurate Description of Persia, the Vast Empire of the Great Mogul, and other parts of India. *London*, 1673. Fol. **S, 1.**

—— Atlas Chinensis; being a second part of Remarkable Passages in two Embassies from the East India Company of the United Provinces to the Grand Tartar Cham, Emperor of China. *London*, 1671. Fol. **M, 1.**
*Also* 2nd edition. *London*, 1673. Fol. **M, 1.**

—— Atlas Japanensis; being Remarkable Addresses by way of Embassy from the East India Company of the United Provinces to the Emperor of Japan. *London*, 1670. Fol. **P, 1.**

**Ogle (J. W.).** Clinical Cases, and the Physiology of the Nervous System. Pam.-Vol. 21: **N, 6.**

**"Old Nick."** La Chine Ouverte. Aventures d'un Fan-koui dans le pays de Tsin. *London*, 1845. 8vo. **Q, 4.**

**Clearius (A.).** Voyages Très-curieux et Très-renommez faites in Muscovie, Tartarie, et Perse. Traduites par le S. de Wicquefort. *Leide*, 1719. 2 vols. in 1. Fol. **S, 2.**

**Onosk'herdjan (Jean),** — Mémoire de —. Traduite de l'Arménien par J. Klaproth. *Paris*, 1818. Pam.-Vol. 2 : **N, 6.**

**Oost Indien.** *See* Indien,—Oost—.

**Oost-Indische** Voyagie. W. Schouten. *Amsterdam*, 1676. 4to. **T, 3.**

**OPIUM :—**

—— **Article** by Dr. Watt, July 30, 1891. P.P. *London*, 1891. Fol. **M, 1.**

—— **Correspondence** with the Government of India respecting the Negotiations with China, on the subject of—. *London*, 1882. Fol. **M, 1.**

—— **Crisis.** By an American Merchant resident at Canton. *London*, 1839. Pam.-Vol. 23 : **N, 6.**

——, **Documents** Relating to—. Reprinted from the *Chinese Repository*, 1837. Pam.-Vol. 33 : **O, 1.**

——, —— *Canton*, 1839. Pam.-Vol. 9 : **N, 6.**

——, **Edicts** as to Trading in—. *Chinese Repository*, 1836. Pam.-Vol. 34 : **O, 1.**

——, **Has it Any Use** Other than a Strictly Medicinal one? R. Pringle. *London*, 1894. 8vo. Pam.-Vol. 68 : **O, 5.**

——, **Hongkong**—. Return, February 3rd, 1860. P.P. Fol. **M, 1.**

—— **in China,** — Correspondence respecting Duties on—. P.P. *London*, 1885. Fol. **M, 1.**

—— **in Singapore,**—Habitual Use of—. R. Little. *Journal of the Eastern Archipelago.* Pam.-Vol. 36 : **O, 1.**

——, **Medical Profession** of Great Britain and Ireland and—. Declaration of Opinion by over 5,000 Medical Men upon the use of—. *London*, 1892. Fol. **M, 1.**

——, **Memorandum** by C. U. Aitcheson, Chief Commissioner of British Burma, on the Consumption of—. (*First* 6 *pp. wanting.*) P.P. *London*, 1881. Fol. **M, 1.**

——, **Native** (*No.* 9, 1887); Crude and Prepared (*No.* 10, 1888); Historical Note on the Poppy in China (*No.* 11, 1889). Chinese Imperial Maritime Customs, Special Series. *Shanghai.* 4to. **O, 1.**

——, **No**—; or Commerce and Christianity in China. A letter to Mr. J. Cropper by a minister and a layman. R. Philip. Pam.-Vols. 11 : **N, 6**; and 68 : **O, 5.**

—— **Policy,**—British—, and its results in India and China. *London*, 1876. 8vo. **Q, 5.**

—— **Question.** S. Warren. 3rd edition. *London*, 1840. Pam.-Vol. 8 : **N, 6.**

**OPIUM :—**

—— **Question,** — Medical Aspect of the —. Report of a discussion. *London*, 1892. Pam.-Vol. 68 : **O, 5.**

—— ——, Rupture with China, its causes, including the—. Letter by a Resident in China. *London*, 1840. Pam.-Vol. 8 : **N, 6.**

—— ——, Some Pros and Cons on the —. *London*, 1840. Pam.-Vol. 8 : **N, 6.**

—— ——, Speech by Henry Richard in the House of Commons, June 26, 1876, on Our Relations with China. Pam.-Vol. 68 : **O, 5.**

—— ——, View of the—. *See* China, its Resources, etc. **O, 3.**

—— **Revenue**;—Sir W. Muir's Minute, etc. *London*, 1875. Pam.-Vol. 68 : **O, 5.**

—— ——, The Indian—. Its Nature and Effects. Illustrated by extracts from Parliamentary Papers. *London.* 1874. Pam.-Vol. 68 : **O, 5.**

—— *See* China and India,—Voice from—.

—— *See* China,—Friend of—.

—— **Smoking,** — The Truth about—. B. Broomhall. 2nd edition. *London*, 1882. 8vo. **A, 2.**

—— **Smuggling,** — Rise and Progress of British—. Major-General Alexander. *London*, 1846. Pam.-Vol. 8 : **N, 6.**

—— **Surrendered,**—Statement of claims of the British subjects interested in—. *London*, 1840. Pam.-Vol. 8 : **N, 6.**

"—— **Tracts,—Anti-** —."
Pamphlet-Volume No. 68. 8vo. Including :—

1. No Opium! or Commerce and Christianity working together for good in China. *London*, 1835.
2. The Opium Trade in some of its Present Aspects. *Colonial Intelligencer*, 1870.
3. Debate on Sir W. Lawson's Motion, May 10, 1870. *London.*
4. Report of a Conference held November 13, 1874, at the City of London Tavern. *London.*
5. The Indian Opium Revenue; its nature and effects, illustrated by extracts from Parliamentary Papers. *London*, 1874.
6. The Opium Revenue;—Sir W. Muir's Minute. *London*, 1875.
7. Our Relations with China. Speech by Henry Richard, M.P., June 27, 1876. *London.*
8. Medical Aspect of the Opium Question. Report of a Discussion, May 31, 1892. *London.*
9. Opium, Has it Any Use Other than a Strictly Medicinal one? R. Pringle. *London*, 1894.
10. *Colonial Intelligencer.* Containing Articles on Chinese Coolies in Cuba, etc., etc. August, 1876. *London.*

**O, 5.**

**OPIUM**:—

—— **Trade** as Carried On in India and China. Nathan Allen. 2nd edition. *Lowell*, 1853. Pam.-Vol. 23 : **N, 6.**

—— —— between India and China. Article reprinted from the *Colonial Intelligencer*. *London*, 1870. Pam.-Vol. 68 : **O, 5.**

—— —— between India and China. Debate in the House of Commons, May 10, 1870. Pam.-Vol. 68 : **O, 5.**

—— ——, Corrected Report of the Speech of Sir G. Staunton on Lord Ashley's motion in the House of Commons, April 4, 1843. *London*, 1843. Pam.-Vols. 15 and 23 : **N, 6.**

—— ——, Crisis in the—; being an Account of the Proceedings of the Chinese Government to Suppress that trade, with the Notices, Events, etc., Relating thereto. 1839. Pam.-Vol. 15 : **N, 6.**

—— ——, Glance at the—. *See* China as it Was and Is. Pam.-Vol. 61 : **O, 5.**

—— —— in China. By an Eye-Witness. *London*, 1858. Pam.-Vol. 25 : **N, 6.**

—— ——, Papers and Despatches on the subject of Hostilities between the Chinese and British Subjects engaged in the Opium Trade from 1830 to 1833. P.P. *London*, 1840. Fol. **M, 1.**

—— ——, Proceedings of a Conference held in London, November 13, 1874. Pam.-Vol. 68 : **O, 5.**

—— ——, Remarks on the—. W. H. Medhurst. *Shanghai*, 1855. Pam.-Vols. 5, 14, & 16 : **N, 6**; and 37 : **O, 1.**

—— —— with China, — Facts and Evidence Relating to the—. W. Storrs Fry. *London*, 1840. Pam.-Vol. 23 : **N, 6.**

—— —— with China, — Iniquities of the—. A. S. Thelwall. *London*, 1839. 8vo. **Q, 5.**
*Also in* Pam.-Vol. 52 : **O, 1.**

—— —— with China,—Present state of the—. Extracted from the *Scottish Review*. *London*, 1860. Pam.-Vol. 8 : **N, 6.**

—— **Traffic** between India and China. Debate in House of Commons, May 10, 1870. *London*. Pam.-Vol. 68 : **O, 5.**

——, —— in,—in the East—. An appendix. J. Jeffreys. *London*, 1858. Pam.-Vol. 25 : **N, 6.**

—— ——, Notes on the—. J. H. Young. *Hongkong*, 1850. Pam.-Vol. 36 : **O, 1.**

——, **Voice** from China and India relative to the Evils of the Cultivation and Smuggling of—. J. Peggs. *London*, 1846.

—— **War**, 1839. Correspondence relating to China. P.P. *London*, 1840. Fol. **M, 1.**

**Orbis** et omnium ejus rerum publicarum,— Descriptio—, in qua præcipua omnium regnorum et republicarum. *Amstelodami*, 1665. 8vo. **T, 5.**

**Orgai (C.)**, drowned at Macao, — Statement relative to the burial of—. *Macao*, 1833. Pam.-Vol. 11 : **N, 6.**

**Orient**, — Biblothèque Oriental; Dictionnaire Universel, contenant généralment tout ce qui regarde la connoissance des Peuples de l'—. B. d'Herbelot. *Maestricht*, 1776. Fol. **P, 1.**

—— Livres Sacrés de l'—, comprenant le Chou-king, les Sse-chou, les Lois de Manou, et le Koran. Traduits ou revus et publiés par G. Pauthier. *Paris*, 1840. 8vo. **N, 1.**

—— Martyrs de l'Extrême—, ou les 94 Serviteurs de Dieu mis à morte pour le foi en Corée, en Cochinchine, au Tongking, et en Chine. L'Abbe Th. W*****. *Paris*, 1859. 8vo. **R, 3.**

**Oriental** Literature,—Fragments of—, with an outline of a Painting on a curious China vase. Stephen Weston. *London*, 1807. 8vo. **T, 2.**

"—— **Tracts.**"
Pamphlet-Volume No. 85. 8vo. Including:—
1. Prince of Wales Island Free Schools, Report, 1838. *Singapore*, 1839.
2. Selection of Hymns for the Congregation at Prince of Wales Island. *Malacca*, 1829.
3. Barang Hikajet deri dalam. Kitab Allah. *Tertara di Batavia*, 1839.
4. Hikajet deri Dihocloe Kala. *Tertara di Batavia*, 1839.
5. Review of a work entitled "The Church," etc. C. T. E. Rhenius. *Tinnevelly*, 1834.
6. "Union of all Christians." An address. C. T. E. Rhenius. *Tinnevelly*, 1834.
7. "Drunkenness and Other Vices in the ranks of the British Army." A private of H.M. 55th Regiment. *Madras*, 1839.
8. Calcutta Sailors' Home. *Calcutta*, 1837.
9. Calcutta Sailors' Home: First Half-yearly Report. *Calcutta*, 1838.
10. "Christian Devotedness"; "Lay not up for yourselves," etc. *London*. Reprinted, *Madras*, 1828.
**T, 5.**

—— Voyager; or Descriptive Sketches of, and Cursory Remarks on, a Voyage to India and China, 1803–6. J. Johnson. *London*, 1807. 8vo. **R, 3.**

**Orientales**,—Mélanges Posthumes d'Histoire et de Littérature—. A. Rémusat. *Paris*, 1843. 8vo. **T, 2.**

——, Nouvelles des Missions—, reçues à Londres par les Directeurs du Seminaire des Missions Étrangères, 1793–96. *Londres*, 1797. 12mo. **R, 5.**

**Orientalis,**—Antiquitates Ecclesiæ—; quibus præfixa est Jo. Morini Vita. *Londini*, 1682. 12mo. **T, 5.**

—— Fides Ecclesiæ—, seu Gabrielis Metropolitæ Philadelphiensis, Opuscula, nunc primum de Græcis conversa. Rd. Simonis. *Parisiis*, 1686. 4to. **N, 2.**

—— Historici de Regionibus, — Marci Pauli, Veneti—, libri iii. *Coloniæ Brandenburgicæ*, 1671. 4to. **O, 4.**

**Orientaliste** François—Lettre écrite de Lintz par une Orientaliste Allemand au sujet d'un—. F. P. J. *Strasbourg.* Pam.-Vol. 17: **N, 6.**

**Oriente,**—Historia de Cosas del—, con una descripcion general de los reynos de Asia, la historia de los Tartaros, y las cosas del reyno de Egypto. Primara y segunda parte. Amaro Centeno. *Cordova*, 1595. 4to. **T, 4.**

**Orientis et Occidentis,**—Brevis et compendiosa narratio Missionum quarundam—. P. G. Spitilli. *Antverpiæ*, 1593. 12mo. **R, 6.**

**Orlandinus (N.).** Historiæ Societatis Jesu, prima pars. *Romæ*, 1615. Fol. **P, 1.**

**Orleans (P. J. de).** Histoire des Deux Conquerants Tartares, qui ont subjugué la Chine. *Paris*, 1690. 8vo. **R, 5.**

—— *From the French of*—. History of the Tartar Conquerors of China. Translated by the Earl of Ellesmere. *London*, 1854. 8vo. **Q, 4.**

**Orphei** Poetæ Vetustissimi Opera. *Francofordiæ*, 1532. 8vo. **U, 3.**

**Orungzeb.** *See* Mogul Empire.

**Osbeck (Peter).** Voyage to China and the East Indies. Translated by J. R. Foster. *London*, 1771. 2 vols. 8vo. **O, 2.**

**Osborn (Captain S.).** Cruise in Japanese Waters. Plates. *Edinburgh & London*, 1859. 8vo. **R, 1.**

**Osborne (S. O.).** Medical Science. A lecture. *London*, 1859. Pam.-Vol. 21: **N, 6.**

**Ouchterlony (John).** The Chinese War . . . . to the Treaty of Nanking. *London*, 1844. 2 vols. in 1. 8vo. **N, 4.**

**Overland Mail** from Southampton to Calcutta,—The route of the —. *London*, 1850. **U, 3.**

**Oxenford (J.),** *translator.* History of the Insurrection in China, from the French of J. M. Callery and N. Yvan. 3rd edition. *London*, 1854. 8vo. **O, 3.**

## P.

**Pagés (Leon).** Bibliographie Japonaise: ou Catalogue des Ouvrages relatifs au Japon, qui ont été publiés depuis le xv^e^ siècle jusqu'à nos jours; rédigé par—. *Paris*, 1859. 4to. **U, 1.**

**Pagés (Leon).** Lettres de St. François Xavier, Apôtre des Indes et du Japon. 2 vols. *Paris*, 1855. 8vo. **T, 4.**

**Palafox (J. de).** Histoire de la Conqueste de la Chine par les Tartares. Traduite par le Sieur Colle. *Paris*, 1670. 12mo. **O, 4.**
*Also Amsterdam*, 1723. 12mo. **O, 4.**

—— History of the Conquest of China by the Tartars. From the Spanish of—. *London*, 1671. 8vo. **O, 4.**
*Also* 2nd edition. *London*, 1676. 8vo. **O, 4.**

**Palestine.** *See* Syrie.

**Pallas (P. S.).** Samlungen Historischer Nachrichten über die Mongolischen Volkerschaften. Plates. *St. Petersburg*, 1776. 2 vols. 4to. **R, 4.**

—— *Translated from the German of*—, Travels through the Southern Provinces of the Russian Empire in the years 1793–94. *London*, 1802. 8vo. **R, 4.**

—— Voyages en différentes provinces de l'Empire de Russie et dans l'Asie Septentrionale. Traduits de l'Allemand par G. de la Peyronie. *Paris*, 1789–93. 5 vols. 4to. **R, 4.**
*Also* Atlas of Maps and Plates. *Paris*, 1793. 4to. **P, 1.**

**Pallu (M.).** Relation des Missions des Évêques François aux royaumes de Siam, de la Cochinchine, de Camboye, et du Tonkin. *Paris*, 1674. 8vo. **R, 3.**

**Palmer.** Selling-off List, February, 1868. Pam.-Vol. 86: **U, 1.**

**Palmer (S.).** Protestant Dissenters' Catechism. *London*, 1862. Pam.-Vol. 52: **O, 1.**

**Paludanus (B.).** Histoire de la Navigation de J. H. Linschot aux Indes Orientales; avec annotations de—. *Amsterdam*, 1638. Fol. **S, 1.**

**PAMPHLET-VOLUMES,—TITLES OF—.**

**Acta Causa Rituum.** No. 56. 12 pieces. 12mo. **O, 1.**

**Archæology, Chronology, etc.** No. 73. 18 pieces. 8vo. **O, 5.**

**China, — Ceremonies, etc., etc. —.** No. 58. 7 pieces. 12mo. **O, 1.**

——, **Ceremonies—.** No. 59. 5 pieces. 12mo. **O, 1.**

——, **Confucius, Progress in—, etc.** No. 7. 27 pieces. 8vo. **N, 6.**

——, **Descriptive and Miscellaneous.** No. 61. 7 pieces. 12mo. **O, 5.**

——, **Dyer, Stronach, Attiret, and others.** No. 3. 9 pieces. 8vo. **N, 6.**

——, **Events in—.** No. 9. 7 pieces. 8vo **N, 6.**

——, **Linguistic.** No. 63. 5 pieces. 12mo. **O, 5.**

—— **Medical Mission.** No. 39. 23 pieces. 8vo. **O, 1.**

**PAMPHLET-VOLUMES,—TITLES OF—.**

**China,—Miscellaneous.** No. 55. 10 pieces. 8vo. **O, 1.**

**——, Miscellaneous on—.** No. 52. 12 pieces. 8vo. **O, 1.**

**——, Miscellanies—.** No. 16. 9 pieces. 8vo. **N. 6.**

**—— Missionaries,—Pamphlets by—.** No. 4. 22 pieces. 8vo. **N, 6.**

**—— Missionaries,—Pamphlets by—.** No. 5. 34 pieces. 8vo. **N, 6.**

**—— Missionary Pamphlets.** No. 60. 8 pieces. 8vo. **O, 1.**

**—— Missions,—On—.** No. 72. 19 pieces. 8vo. **O, 5.**

**——, Missions to Siberia; Sermons—.** No. 22. 16 pieces. 8vo. **N, 6.**

**——, Pamphlets on—.** No. 1. 12 pieces. 8vo. **N, 6.**

**——, Pamphlets on—.** No. 53. 9 pieces. 8vo. **O, 1.**

**——, Papers on—.** No. 44. 7 pieces. 8vo. **O, 1.**

**——, Philological, Eitel, G. Smith, etc.** No. 19. 19 pieces. 8vo. **N, 6.**

**——, Philological, Langlès, Rémusat, Montucci, etc.** No. 17. 16 pieces. 8vo. **N, 6.**

**——, Political, De Quincey, Trade, Lay, etc.** No 24. 12 pieces. 8vo. **N, 6.**

**——, Politics, etc.** No. 23. 9 pieces. 8vo. **N, 6.**

**——, Question of Opium Trade, etc.** No. 8. 10 pieces. 8vo. **N, 6.**

**——, Religion in—.** No. 57. 8 pieces. 8vo. **N, 6.**

**——, Scientific.** No. 21. 35 pieces. 8vo. **N, 6.**

**——, Scientific, Descriptive, Various.** No. 20. 22 pieces. 8vo. **N, 6.**

**——, Sundries—.** No. 11. 23 pieces. 8vo. **N, 6.**

**——, Sundries.** No. 12. 20 pieces. 8vo. **N, 6.**

**——, Sundries.** No. 13. 20 pieces. 8vo. **N, 6.**

**——, Sundries—.** No. 14. 11 pieces. 8vo. **N, 6.**

**——, Sundries—.** No. 15. 13 pieces. 8vo. **N, 6.**

**——, Sundries—.** No. 29. 13 pieces. 8vo. **N, 6.**

**——, Sundries—.** No. 33. 15 pieces. 4to. **O, 1.**

**——, Taiping Rebellion, Hongkong.** No. 26. 9 pieces. 8vo. **N, 6.**

**——, Theological regarding—.** No. 51. 12 pieces. 8vo. **O, 1.**

**Chinese College,—Reports of the Anglo-—,** No. 48. 17 pieces. 8vo. **O, 1.**

**—— College,— Reports of the Anglo-—.** No. 49. 33 pieces. 8vo. **O, 1.**

**—— Language.** No. 10. 13 pieces. 8vo. **N, 6.**

**—— Miscellany.** No. 6. 6 pieces. 8vo. **N, 6.**

**—— Miscellany.** Parts i to iv. No. 47. 4 pieces. 8vo. **O, 1.**

**——, On the Word 'God' in—. Vol. i.** No. 41. 3 pieces. 8vo. **O, 1.**

**PAMPHLET-VOLUMES,—TITLES OF—.**

**Chinese,—On the Word 'God' in—. Vol. ii.** No. 42. 12 pieces. 8vo. **O, 1.**

**——, On the Word 'God' in—. Vol. iii.** No. 43. 13 pieces. 8vo. **O, 1.**

**—— Scriptures,—Revision of the—.** No. 65. 10 pieces. 8vo. **O, 5.**

**—— Tracts by S. Kidd.** No. 46. 4 pieces. 8vo. **O, 1.**

**Faraday, Coldstream, and Various.** No. 54. 19 pieces. 8vo. **O, 1.**

**Hymns, Catechism, etc.** No. 81. 4 pieces. 12mo. **R, 2.**

**Jesuitarum, — De Stratigematis —.** No. 80. 5 pieces. 4to. **R, 5.**

**Loredano's Discourses, etc.** No. 86. 4 pieces. 8vo. **T, 5.**

**Manchu, Wylie, Meadows, Gabelentz.** No. 28. 4 pieces. 8vo. **N, 6.**

**Medical Missionary Society Reports, vol. i.** No. 34. 18 pieces. 8vo. **O, 1.**

**—— Missionary Society Reports, vol. ii.** No. 35. 17 pieces. 8vo. **O, 1.**

**—— Missionary Society Reports, vol. iii.** No. 36. 25 pieces. 8vo. **O, 1.**

**—— Missionary Society Reports, vol. iv.** No. 37. 21 pieces. 8vo. **O, 1.**

**—— Missionary Society Reports, vol. v.** No. 38. 24 pieces. 8vo. **O, 1.**

**—— Missionary Society and Hospitals,— Reports—.** No. 64. 12 pieces. 8vo. **O, 1.**

**Medicine, Natural History, etc.** No. 71. 9 pieces. 8vo. **O, 5.**

**Miscellaneous, Medhurst, Morrison, etc.** No. 30. 16 pieces. 8vo. **N, 6.**

**——, Political, etc.** No. 25. 21 pieces. 8vo. **N, 6.**

**Missionary Sermons and Reports.** No. 62. 9 pieces. 8vo. **O, 5.**

**Morrison's Parting Memorial.** No. 32. 5 pieces. 8vo. **N, 6.**

**Nestorian Tablet.** No. 40. 4 pieces. 8vo. **O, 1.**

**Opium Tracts,—Anti-—.** No. 68. 10 pieces. 8vo. **O, 5.**

**Oriental Tracts.** No. 85. 10 pieces. 8vo. **T, 5.**

**Pamphlets.** No. 45. 11 pieces. 8vo. **O, 1.**

**——, Various.** No. 82. 4 pieces. 8vo. **T, 5.**

**Peking, Morrison,—Embassy to—,** etc. No. 31. 5 pieces. 8vo. **N, 1.**

**Philological, Wylie, De Guignes, and others.** No. 18. 10 pieces. 8vo. **N, 1.**

**Political, Social, Miscellaneous.** No. 66. 11 pieces. 8vo. **O, 5.**

**——, Wylie, Miscellaneous.** No. 74. 10 pieces. 8vo. **O, 5.**

**Rancour, Revolt, etc.** No. 83. 7 pieces. 12mo. **T, 4.**

**Shanghai.** No. 70. 11 pieces. 8vo. **O, 5.**

**Sinensia,—Mulerii Opusculi—.** No. 50. 7 pieces. 4to. **O, 1.**

**Singapore.** No. 69. 19 pieces. 8vo. **O, 5.**

**Sinologica, — Bibliotheca —,** etc. No. 86. 4 pieces. 8vo. **U, 1.**

**PAMPHLET-VOLUMES,—TITLES OF—.**

**Tracts.** No. 2. 7 pieces. 8vo. **N, 6.**

**Verbiest, Historical, etc.** No. 27. 12 pieces. 8vo. **N, 6.**

**Wylie, Papers and Notices.** No. 67. 15 pieces. 8vo. **O, 5.**

**"Pamphlets."**
Pamphlet-Volume No. 45. 8vo. Including:—

1. Defence of the Church Missionary Society. Daniel Wilson. *Liverpool*, 1818.
2. Justification by Faith. A sermon. Jabez Bunting. *Leeds*, 1813.
3. Defence of Missions in India. C. F. Schwartz. *London*, 1796.
4. State of the Christians of Cochin and Travancore. Report by Dr. Kerr. *London*, 1813.
5. Memoir of the Principal Occurrences during an Embassy to China in 1816. R. Morrison. *London*, 1819.
6. The Perfections of God. A poem. By the Author of "Perseverance." 4th edition. *London*, 1770.
7. Original Reason of the Institution of the Sabbath. A sermon. Samuel Chandler. *London*, 1761.
8. Third Account of the Society for the Reformation of Manners. *London*, 1757.
9. An Enquiry into the Nature and Design of Christ's Temptation in the Wilderness. H. Farrow. *London*, 1761.
10. French Liberty and Equality Weighed in the balance of British Policy and found Wanting. *London*, 1793.
11. The Practice of Extempore Speaking Recommended. A Clergyman. *Warrington* and *London*, 1794.

**O, 1.**

**Pamphlets** issued by the Chinese Insurgents at Nan-King.

*Also* History of the Kwang-se Rebellion.

*Also* Connection between Foreign Missionaries and the Chinese Insurrection.

*Also* A Critical Review of Several of the Pamphlets. W. H. Medhurst. *Shanghai*, 1853. 8vo. **Q, 5.**

**"Pamphlets, Various."**
Pamphlet-Volume No. 82. 8vo. Including:—

1. Gates of the East. Ten Chapters on the Isthmus of Suez Canal. C. L. Kenney. *London*, 1857.
2. Fifth and Final Report of the General Council on Education in India. J. Johnston. *London*, 1885.
3. Foreign Missions. An address by A. Duff. *Edinburgh*, 1866.
4. Education and Missions in India and elsewhere. C. R. Haines. *Cambridge*, 1886.
5. Voyage du Missionnaire A. F. Lacroix au Temple de Jogonnath. 2nd edition. *Neuchatel*, 1851.
6. Destruction of Human Life and Property in India by Noxious Wild Animals. C. B. Rogers. *London*, 1873.
7. Bankok Calendar for 1864. Compiled by D. B. B. *Bankok*, 1863.

**T, 4.**

**Pantheistic and Buddhistic** Tendencies of the Chinese and Mongolian Versions of the Bible. A letter. S. C. Malan. *London*, 1856. Pam.-Vol. 19: **N, 6.**

**Panthéon Chinois,**—Hager's—. Article in the *Classical Journal*. 1810. Pam.-Vol. 1: **N, 6.**

——, ou Parallèle entre le culte religieux des Grecs et celui des Chinois. J. Hager. *Paris*, 1806. 4to. **M, 2.**

**Paolino (Fra) et Bartolomeo (S.).** Viaggio alle Indie Orientali. *Roma*, 1796. 4to. **T, 3.**

**Paolo (Marco).** Historici de regionibus Orientalibus. Libri iii. *Coloniæ Brandenburgicæ*, 1671. 4to. **O, 4.**

**Papatus,**—Mysterium Iniquitatis, seu Historia—. Philippo Mornayo. *Salmurii*, 1612. 8vo. **U, 3.**

**Pape,** — Lettre de Messieurs des Missions Étrangères au—, 1710. Pam.-Vols. 57 and 58: **O, 1.**

*Also in vol.* "Affairs in China."

**Paper Money,** — Origin of —. J. Klaproth. *London*, 1823.

**Papier Monnaie,** — Sur l'Origine du —. J. Klaproth. *Paris*, 1822. Pam.-Vol. 11: **N, 6.**

**Parabod'h** Chandro'daya, or the Morn of Intellect; an allegorical drama. And Atma Bod'h, or the Knowledge of Spirit. Translated from the Sanscrit and Pracrit by J. Taylor. *London*, 1812. 8vo. **T, 3.**

**Paravey (C. de).** Sur le nom Antique et Hiéroglyphique de la Indée. *Paris*, 1836. Pam.-Vol. 10: **N, 6.**

**Paris,**—Lettre d'un Docteur sur ce qui se passe dans les Assemblées de la Faculté de Theologie de—. P. Louis le Comte. *Cologne*, 1700. 12mo. **N, 5.**

**Parke (R.),** *translator*. History of the Great and Mighty Kingdom of China, etc. From the Spanish of J. G. de Mendoza. New edition published by G. T. Staunton. *London*, 1853. 8vo. **Q, 4.**

**Parker (P.).** Journal of an Expedition from Singapore to Japan. *London*, 1838. 8vo. **R, 6.**

—— Letter respecting Hospitals in China; also Statements. *Glasgow*, 1842. Pam.-Vol. 35: **O, 1.**

—— Notes of Surgical Practice among the Chinese. *Edinburgh*, 1846. Pam.-Vol. 36: **O, 1.**

—— Statements respecting Hospitals in China. *London*, 1841. Pam.-Vol. 34: **O, 1.**

**Parkes (H.).** Observations on "Remarks on the rendering 'Barbarian.'" *Canton*, 1852. Pam.-Vol. 43: **O, 1.**

**Parkes,**—Life of Sir Harry—. Vol. i, Consul in China; S. Lane-Poole. Vol. ii, Minister Plenipotentiary to Japan and China; F. V. Dickins. Portrait and maps. *London*, 1894. 2 vols. 8vo. **A, 2.**

**Parkinson (S.),**—*From the papers of*—. Journal of a Voyage to the South Seas in H.M.S. "Endeavour." Dr. Fothergill. *London*, 1784. 4to. **P, 1.**

**Parraga (G. de).** Defensa de los Nuevos Christianos, y Missioneros de la China, Japon, y Indias. *Madrid*, 1690. 4to. **Q, 6.**

**Parrenin (R. P.).** Lettres contenant Diverses Questions sur la Chine. Nouvelle édition. *Paris*, 1770. 8vo. **O, 4.**

**Parting Memorial**; consisting of Miscellaneous Discourses, etc. Robert Morrison. *London*, 1826. 8vo. **Q, 5.**
*Also in* Pam.-Vol. 32: **O, 1.**

**Partridge (D.).** British Captives in China; an account of the Shipwreck on the Island of Formosa. *London*, 1876. 8vo.
Pam.-Vol. 61: **O, 5.**

**Pasio (F.).** Copia d'una breve relatione della Christianita di Giappone, 1598, e della Morte Taicosama. *Venetiæ*, 1601. 8vo. **R, 6.**

**Patqua,**—Costumes painted by—. Scrapbook No. 2. *Canton.* **X, 1.**

—— Furniture and Lanterns painted by—. Scrapbook No. 3. *Canton.* **X, 1.**

—— Moths and Butterflies painted by —. Scrapbook No. 1. *Canton.* **X, 1.**

**Pauli (Marci),** Historici de Regionibus Orientatibus, Libri iii. *Coloniæ Brandenburgicæ*, 1671. 4to. **O, 4.**

**Paulo V,**—Acta Audientiæ Publicæ a S.D.N.—, regis voxu Japoni legatis. *Romæ*, 1615. 4to. **R, 6.**

**Pauthier (G.).** Histoire des Relations Politiques de la Chine avec les Puissances Occidentales. *Paris*, 1859. 8vo. **N, 5.**

—— Inscription Syro-Chinoise de Si-ngan-fou, Monument Nestorian. *Paris*, 1858. 4to.
Pam.-Vol. 40: **O, 1.**

—— La Chine; ou Description Historique, Géographique, et Littéraire. 72 plates. *Paris*, 1837. 8vo. **N, 5.**

—— Médicine, la Chirurgie, etc. *Paris*, 1860.
Pam.-Vol. 20: **N, 6.**

—— Proclamations du Mandarin Ye, et du Vice-roi Ho. *Paris*, 1860.
Pam.-Vol. 17: **N, 6.**

—— Sinico-Ægyptiaca.—Essai sur l'Origine et la Formation Similaire des Écritures Figuratives Chinoise et Égyptienne. *Paris*, 1842. 8vo. **O, 1.**

**Pauthier (G.),** *translator.* T'a-hio, ou la Grande Étude. *Paris*, 1837. 8vo. **O, 1.**
*Also in* Pam.-Vol. 27: **N, 6.**

—— *translator.* Tao-te-king, ou le Livre Révéré de la Raison Suprême, et de la Vertu, par Lao-tseu. *Paris*, 1838. 8vo. **O, 1.**

—— Univers, etc.,—La Chine.
Pam.-Vol. 12: **N, 6.**

—— Vindiciæ Sinicæ Novæ. No. 1. *Paris*, 1872. Pam.-Vol. 17: **N, 6.**

**Pauthier (G.) & Bazin (A.).** La Chine Moderne. *Paris*, 1853. 8vo. **N, 5.**

**Paux (M. de),**—*From the French of*—. Philosophical Dissertations on the Egyptians and Chinese. J. Thomson. *London*, 1795. 2 vols. 8vo. **Q, 5.**

**Pearson (H.).** Memoirs of the Life and Writings of the Rev. Claudius Buchanan, D.D., late Vice-Provost of the College of Fort William, in Bengal. 3rd edition. *London*, 1819. 2 vols. in 1. **T, 3.**

**Pe-chi-li,**—Gulf of—. *See* Navigating Directions.

——, *See* Niphon and—.

**Peet (L. B.).** Letter on the Words for 'God' in Chinese. 1853. Pam.-Vol. 13: **N, 6.**

—— Remarks on the Best Term for 'God' in the Chinese Scriptures. *Canton*, 1852. 8vo.
Pam.-Vol. 43: **O, 1.**

—— Translation of Theological Terms in Chinese. *Fuchau*, 1853.
Pam.-Vol. 51: **O, 1.**

**Peggs (J.).** Voice from China and India relative to the Evils of the Cultivation and Smuggling of Opium. *London*, 1846.
Pam.-Vol. 1: **N, 6.**

**Peiho,**—Fight on the—. Article in *Blackwood*, December, 1859. Pam.-Vol. 7: **N, 6.**

—— River, — Map of the—. Two sheets. Mounted. **X, 1.**

—— ——, Maps of the—. Admiralty. *London*, 1857–58. Two sheets. **X, 1.**

—— —— *See* Navigating Directions.

**"Pekin,—Embassy to—. Morrison, etc."** Pamphlet-Volume No. 31. 8vo. Including:—

1. Memoir of the Principal Occurrences during an Embassy from the British Government to the Court of China in 1816. R. Morrison. *London*, 1820.
2. The Support of Christian Missions. An address. *Coventry*, 1815.
3. Sermon on the Death of Dr. Morrison. John Jefferson. *London*, 1835.
4. Memoir of Dr. Morrison, from the *Asiatic Journal*, March, 1835.
5. Critical Notices of Dr. Morrison's Literary Labours. S. Kidd. 1840.

**N, 6.**

**Peking** and its Environs; Archæological and Historical Researches. E. Bretschneider. *Shanghai*, 1876. Pam.-Vol. 74: **O, 5.**

—— and the Pekinese during the First Year of the British Embassy at Pekin. D. F. Rennie. Map and illustrations. *London*, 1865. 2 vols. 8vo. **Q, 3.**

——, Arbeiten der Kaiserlich Russischen Gesandtschaft zu—. C. Abel and F. A. Mecklenburg. *Berlin*, 1858. 8vo. **Q, 5.**

——, Calendar of the Tungwen College at—. 1879. 8vo. Pam.-Vol. 73: **O, 5.**

——, Catalogue of Capitaine de Negroni's collection of Jewels and Art Treasures, part of the Spoil from the Summer Palace of the Emperors of China at—. *London*, 1866. 8vo. **U, 1.**

——, Description de la Ville de—. M. de l'Isle. *Paris*, 1765. 4to. **O, 1.**

——, Embassy to —, in 1816. Notes of Proceedings and Occurrences. G. T. Staunton. *Havant*, 1824. 8vo. **O, 2.**

—— et la Chine, — Mesures, Monnaies, et Banques Chinoises. Natalis Rondot. *Paris*, 1864. 8vo. **M, 2.**

—— Gardens of the Emperor of China. Particular Account in a letter from F. Attiret. Translated from the French by H. Beaumont. *London*, 1752. Pam.-Vol. 3: **N, 6.**

—— Hospital of the London Missionary Society. Reports for 1866 and 1867. *Tientsin & Shanghai.* Pam.-Vol. 64: **O, 5.**

——, How we got to—. Narrative of the Campaign in China of 1860. R. J. L. McGhee. *London*, 1862. 8vo. **N, 4.**

—— in 1860. *See* China, — North —, and Japan.

——, Lettre de—, sur la Génie de la Langue Chinoise. Par un Missionnaire à Pekin. *Bruxelles*, 1773. 4to. **O, 1.**

—— Manille, et l'Île de France,—Voyages à—, 1784–1801. J. de Guignes. Maps. *Paris*, 1808. 3 vols. 8vo. **O, 2.**
*Also* Atlas of engravings. *Paris*, 1808. Fol. **M, 1.**

—— Map of—, with Memoir by W. Lockhart. *Chronicle of the London Missionary Society*, January, 1867. *London*, 1867. 8vo. Pam.-Vol. 66: **O, 5.**

——, Overland Journey from St. Petersburg to—. *North China Herald*, May 14, 1864. Pam.-Vol. 73: **O, 5.**

—— Pronunciation. *See* Dictionary—Syllabic—.

—— Reports of the London Missionary Society's Chinese Hospital for 1861–62 and 1863. Pam.-Vol. 38: **O, 1.**
*Also*, with Reports for 1864 and 1865, *in* Pam.-Vol. 39: **O, 1.**

**Peking.** *See* Royal Asiatic Society,—Extract—.

—— *See* Sinesischen Kaiser.

—— Über China, — Arbeiten der Kaiserlich Russischen Gesandtschaft zu—. Carl Abel and F. A. Mecklenburg. *Berlin*, 1858. 8vo. **Q, 5.**

**Pellew Islands,**—Account of the—, from the Journals of Captain H. Wilson. G. Keate. *London*, 1789. 4to. **P, 2.**
*Also* New edition. *London*, 1879. 8vo. **O, 2.**

—— *See* Yellow Sea, etc.

**Pellicer (Joseph).** Annales de la Monarquia de España. *Madrid*, 1681. Fol. **P, 2.**

**Penal Code** of China. G. T. Staunton. *See Classical Journal.* Pam.-Vol. 1: **N, 6.**

**Penang.** Report of the Protestant Mission School for 1861. *Penang.* Pam.-Vol. 69: **O, 5.**

**Pencero (C.),** *editor.* Epistolæ Selectiores aliquot Phillipi Melanthonis. *Witebergæ*, 1565. 12mo. **U, 3.**

**Pennant (T.).** View of Hindoostan. *London*, 1798. 4 vols. in 2. 4to. Vol. i, Western Hindoostan; vol. ii, Eastern Hindoostan; vol. iii, India extra Gangem, China, and Japan; vol. iv, Malayan Isles, New Holland, and the Spicey Isles. **S, 1.**

**Père ****.** Lettre sur les Caractères Chinois, avec figures. *Bruxelles*, 1773. 4to. **Q, 3.**

**Periodical** Miscellany and Juvenile Instructor. *Malacca*, 1837–38. 2 vols. 8vo. **R, 2.**

**"Perouse,"**—Voyage in Search of the—, during the years 1791–94, performed by order of the Constituent Assembly. M. Labillardière. Translated from the French. Maps and plates. *London*, 1800. 2 vols. 8vo. **U, 3.**

**Perse.** *See* Muscovie.

—— *See* Tavernier.

—— *See* Voyages Très-curieux et Très-renommez.

**Perse aux Indes Orientales,**—Voyages Celebres et Remarquables faits en—. J. A. Mandelslo. Traduits par A. de Wicquefort. Maps and plates. *Amsterdam*, 1727. 2 vols. in 1. Fol. **S, 2.**

**Persecutionibus** Christianorum. *See* Japan.

**Persia.** *See* Africa, Asia the Great, etc.

—— *See* Bengal to England.

—— *See* Muscovy.

—— *See* Voyages and Travels of the Ambassadors.

**Persian MS.** [*Blue covers.*] **R, 6.**

**Persicarum et Ulterioris Asiæ,**—Descriptiones rerum—. Amœnitatum Exoticarum Politico-physico-medicarum, fasciculi v. E. Koempfero. Plates and maps. *Lemgoviæ*, 1712. 4to. **U, 6.**

**Peru.** *See* Voyages,—Histoire Générale des—, vols. xlix, l, and lii. **T, 6.**

**Peruschi (J. Baptista).** Historica Relatio de Potentissimi Regis Mogor, deinde de omnium Japonicæ regnorum,—Vita, moribus, et summa in Christianum religionem propensione. 8vo. *Moguntiæ*, 1598.

**Petherick (E. A.).** Catalogue of the York Gate Library, formed by Mrs. Silver. 2nd edition. 1886. Roy. 8vo. **U, 1.**

**Peyronie (G. de la),** *traducteur.* Voyages de P. S. Pallas en différentes provinces de l'Empire de Russie et dans l'Asie Septentrionale. *Paris*, 1789–93. 5 vols. 4to. **R, 4.**

**Pharmacopœia** Londinensis, tertia editio. Opera Medicorum Collegii. *London*, 1627. Fol. **P, 2.**

**Philip (John).** Importance of Early Instruction. A sermon. *Cape Town*, 1831.
Pam.-Vol. 22: **N, 6.**

**Philip (R.).** Life and Opinions of the Rev. W. Milne, D.D. *London*, 1840. 8vo. **Q, 5.**

—— No Opium! or Commerce and Christianity. A letter to Jas. Cropper. *London*, 1835.
Pam.-Vol. 68: **O, 5.**

—— Peace with China. *London*, 1840.
Pam.-Vols. 11 & 12: **N, 6**; and 72: **O, 5.**

—— Star of China, or the Imperial Edict. *London*, 1845. Pam.-Vols. 11 and 12: **N, 6.**

**Philippine Islands.** *See* Voyages, — Histoire Générale des—. Pam.-Vol. 39: **T, 6.**

**Phillips (J.).** On the Estuary Sands of Shotover Hill. *London*, 1858. Pam.-Vol. 21: **N, 6.**

**Phillips (Mr.),** *translator.* Thirty-four Conferences between the Danish Missionaries and the Malabarian Brahmans. From the High Dutch. *London*, 1719. 8vo. **T, 3.**

**Phillips (T.).** The Chinese; a book for the day. *London*, 1854. 8vo. **O, 4.**

**"Philological: Wylie, De Guignes, and others."** Pamphlet-Volume No. 18. 8vo. Including:—

1. Translation and Remarks on an Ancient Buddhist Inscription at Ken-yung Kwan. A. Wylie. 1870.
2. Sur une Inscription Mongole en Caractères Pa'-sse-Pa. A. Wylie. 1862.
3. Part ii, vol. xvii, of the *Journal of the Royal Asiatic Society*. *London*, 1860. Containing—Article viii, Traits of Indian Character, Colonel Sykes; ix, Translation of a Burmese Version of the Niti Kyan, E. Fowle; x, Ruins of Wallabhipura, A. K. Forbes; xi, Date and Personality of Priyadarsi, R. G. Latham; xii, Inscriptions in the Region of El-Hârrah, C. C. Graham; xiii, Golden Relics at Rangoon; xiv, Indian Embassy to Augustus, O. de B. Priaulx; xv, Arabic Quadrant, W. H. Morley; xvi, Ancient Inscription in the Neu-Chih Language, A. Wylie; xvii, Cotton Trade of India, J. A. Mann.
4. On the Birs Nimrod, or the Great Temple of Borsippa. H. Rawlinson. 1855.
5. Royal Asiatic Society, Reports, 1860. *London.*
6. Remarques Philologiques sur les Voyages en Chine de M. de Guignes. *Berlin*, 1809.
7. On the Knowledge possessed by the Ancient Chinese of the Arabs and Arabian Colonies. E. Bretschneider. *London*, 1871.
8. Biographical Sketch of the late George Wilson, M.D. Professor Balfour. *Edinburgh*, 1860.
9. The Captives in Abyssinia. Chas. T. Beke. *London*, 1865.
10. Bicentenary of the Bartholomew Ejectment in 1662. St. James's Hall. Addresses. New edition. *London*, 1862.
**N, 6.**

**Philosophique,**—Correspondance—. *See* Lettres Chinois.

**Phœnix,—The—.** A monthly magazine for China, Japan, and Eastern Asia. Edited by Jas Summers. *London*, July 1870 to June 1871. 4to. **Q, 5.**

**Physiologiæna** Kircheriana Experimentalis, Athanasius Kircheri. *Amstelodami*, 1680. Fol. **P, 1.**

**Physiology** of the Nervous System,—Clinical Cases. J. W. Ogle. 1859.
Pam.-Vol. 21: **N, 6.**

**Picart (B.).** The Ceremonies and Religious Customs of Idolatrous Nations, vol. iv, part 2. Many plates. *London*, 1733. Fol. **P, 1.**

**Piedad (F. de la).** Teatro Jesuitico Apologetico. *Coimbra*, 1654. 4to. **R, 5.**

**Piercy (G.).** Chinese Mission in London. Report and Statements. 1889. Pam.-Vol. 72: **O, 5.**

**Pietro,**—La Lagrime di S.—, del Sig^r Luigi Tansillo. Erasmo Valuasone. *Venetia*, 1605. 12mo. **U, 3.**

**Pigneyra (L.).** Nouvelle Histoire du Japon. Traduite en Français par J. B. *Paris*, 1618. 8vo. **Q, 6.**

**Pignorii,—Laurentii—,** Mensa Isiaca. *Accessit*, Magna Deum Matre discursus. *Amstelodami*, 1669. 4to. **U, 3.**

**Pihan (A. P.).** Exposé des Signes de Numération usités chez les Peuples Orientaux anciens et modernes. *Paris*, 1860. 8vo. **T, 2.**

**Pimenta (P. N.),** Visitatore della provincia d'India Orientale,—Copia d'una lettera del—. *Venetia*, 1602. 12mo. **T, 4.**

**Pinang,** — Reports of the Protestant Mission School in—, for 1851 and 1861.
Pam.-Vol. 48: **O, 1.**

**Piñeyro (L.).** Relacion del Successo que tuo nuestra Santa Fe en los reynos del Japon, etc. *Madrid*, 1617. Fol. **P, 1.**

**Pinto (F. M.)**,—Voyages Advantureux de—. Traduits du Portugais en François par B. Figuier. *Paris*, 1645. 4to. **R, 3.**

—— Voyages and Adventures of F. M. Pinto, a Portugal, during his Travels for the space of twenty-one years in the Kingdoms of Ethiopia, China, Tartaria, Cauchin China, Siam, Pegu, Japan, and a great part of the East Indiaes. Done into English by H. C. Gent. *London*, 1653. 4to. **T, 1.**

**Piry (A. T.)**, *traducteur*. Erh-tou-mei-ou-les, Pruniers Merveilleux. Roman Chinois. Tome ii. *Paris*, 1880. 8vo. **N, 5.**

**Plates, Maps, and Scrapbooks,—Volumes of—.**

Anacharsis, — Jeune; Cartes Géographiques, Plans, Vues, et Médailles. **U, 1.**

Astronomicarum Instrumentarum. Folding. **X, 1.**

Ava, — Embassy to the Kingdom of —. M. Symes. **T, 2.**

China and the Chinese,—Sketches of —. **X, 1.**

—— Battles, Ceremonies, Costumes, etc. **X, 1.**

—— Costume of—. **X, 1.**

—— Deities and Sages of—. Scrapbook. **X, 1.**

Chine et Tartary, tome ii. Plates. **Y, 1.**

—— Faits Mémorables des Empereurs de la—. **X, 1.**

——. Mœurs, Usages, Costumes, Arts et Métiers, Peines Civiles et Militaires, Cérémonies Religieuses, Monuments, Paysages, etc. D. B. de Malpière. **M, 2.**

—— Nouvel Atlas de la—. Maps and plates. **Y, 1.**

—— —— Maps, plates, and outlines. **Y, 1.**

Chinese and Japanese Plates. Scrapbook. "Kerry." **X, 1.**

—— Buildings, Furniture, Dresses, etc. **X, 1.**

—— Coins. T. de Lacouperie. Chiefly plates. **N, 1.**

—— Costumes. Patqua. Scrapbook 2. **X, 1.**

—— Embassy,—Plates to the—. **Y, 1.**

—— Furniture and Lanterns. Patqua. Scrapbook 3. **X, 1.**

—— Maps, etc. Scrapbook "Galway." **X, 1.**

—— Moths and Butterflies. Patqua. Scrapbook 1. **X, 1.**

—— Wild Tribes, — Miau-tsze. Foldings. 4 vols. **X, 1.**

Cook and King's Voyages,—Plates to—. **Y, 1.**

Indes Orientales et à la Chine, — Voyage aux—. M. Sonnerat. Collection de Planches. **S, 1.**

Japan Expedition of the United States. M. C. Perry. One vol. maps and three vols. chiefly plates. **P, 2.**

Japonia Icones Selecta Plantarum. E. Kœmpfer. **P, 2.**

Peking, Manille, et l'Île de France,— Voyages à—. M. de Guignes. Atlas. **M, 2.**

San kokf tsou ran to sets. J. Klaproth. Plates and maps. **P, 2.**

**Plates, Maps, and Scrapbooks,—Volumes of—.**

Sinensis,—Atlas Novus—. Maps. **Y, 1.**

Sumatra,—Plates to Marsden's History of—. **Y, 1.**

Voyages de P. S. Pallas . . . en Russie et dans l'Asie Septentrionale. Tome sixième (Planches). **P, 1.**

Yu,—Monument de—. J. Hager. Characters and Inscriptions.

* **Playfair (G. M. H.)**. Cities and Towns of China. Geographical Dictionary. *Hongkong*, 1879. 8vo. **A, 1.**

**Pleasing History**, — or Han-kiou-choaan, a translation from the Chinese. *London*, 1761. 4 vols. 12mo. **O, 6.**

**Points (J. T.)**, Missionary to China,—Memorial Sermon for the Rev.—. R. Nelson. *Richmond*. Pam.-Vol. 22 : **N, 6.**

**Poivre (P.)**, — Travels of a Philosopher, or Observations on the Manners and Arts of various Nations in Africa and Asia, translated from the French of—. *London*, 1769. 8vo. **T, 5.**

**"Political, Social, Miscellaneous."**

Pamphlet-Volume No. 66. 8vo. Including :—

1. The Jews at K'ae-fung-foo. A Mission of Inquiry. G. Smith. *Shanghai*, 1851.

2. Books of the T'hae-ping-wan Dynasty, and Trip of the "Hermes" to Nanking. W. H. Medhurst. *Shanghai*, 1853.

3. What is Lord Elgin to do? The Canton Dispute and our Relations with China considered. J. Beaumont. *London*, 1857.

4. British Policy in China: Neutral War and Warlike Peace! J. Scarth. *Edinburgh*, 1861.

5. China's Northern Dependencies and Colonial Possessions. J. Dudgeon. *Glasgow*, 1886.

6. Narrative of the Shipwreck of the "Kite." A. Noble. 2nd edition. *Macao*, 1841.

7. Obituary Notice of B. H. Hodgson, and Review of "Society in China." R. K. Douglas. *Journal of the Royal Asiatic Society*. 1894.

8. Recollections of Life in the Far East. W. S. Wetmore. *Shanghai*, 1894.

9. Brief Description of the Town of Victoria. From *Hongkong Almanack*. 1848.

10. Map of Peking, with Memoir. W. Lockhart. *Chronicle of the London Missionary Society*. 1867.

11. Description of a View of Canton and the River, in Panorama of R. Burford. *London*, 1838.

**O, 5.**

**"Political, Wylie, Miscellaneous."**

Pamphlet-Volume No. 74. 8vo. Including :—

1. England's Policy in China. A. Wilson. *Hongkong*, 1860.

2. Historical Sketch of the Ecclesiastical, Political, and Commercial Relations of Russia with China. J. Dudgeon. *Pekin*, 1872.

3. Sketch of Russo-Chinese Intercourse. F. W. Williams. *New Englander and Yale Review*. 1891.

4. Archæological and Historical Researches on Peking and its Environs. E. Bretschneider. *Shanghai*, 1876.

5. Mongol Astronomical Instruments in Peking. A. Wylie. *Leide*, 1878.

6 & 7. Ethnography of the After Han Dynasty. History of the Southern and South-Western Barbarians, translated from the How Han Shoo, books cxvi and cxvii. A. Wylie. *Revue l'Extrême Orient*, Nos. 2 and 3 of vol. i. *Paris*, 1882.

8. Syllables for Romanizing Chinese.

9. The Three-Character Classic. Romanized. B. Jenkins.

10. Dá Yáh. The Great Study. Romanized. **O, 5.**

**Polo (Marco),**—Travels of—. H. Murray. 3rd edition. *Edinburgh & London*, 1845. 8vo. **T, 5.**

—— Voyage and Life. *See* Navigationi et Viaggi Ramusio.

**Polson (N.).** Subaltern's Sick Leave; or Rough Notes of a Visit to China, etc. *Calcutta*, 1837. 8vo. **Q, 5.**

**Polynesia,**— Missions of—. Article. Pam.-Vol. 25: **N, 6.**

**Pondisceri.** *See* Viaggio.

**Poole (R. S.),** *editor*. Catalogue of Chinese Coins from the Seventh Century B.C. to A.D. 621. Terrien de Lacouperie. *London*, 1892. 8vo. **N, 1.**

**Poppy,**—Cultivation of the—. *Chinese Repository*. Pam.-Vol. 34: **O, 1.**

* **Poppy Plague** and England's Crime. J. F. B. Tinling. *London*, 1876. 8vo. **A, 2.**

**Port Hamilton,**—Correspondence respecting the Temporary Occupation of—, by H.M. Government. P.P. *London*, 1887. Fol. **M, 1.**

**Porte (L.).** Histoire du grand royaume de la Chine situé aux Indes Orientales, etc. *Paris*, 1588. 8vo. **O, 4.**

**Portuguese** Settlements. *See* China,—Contribution to an historical sketch.

**Pottinger (W.).** Facts connected with the Pottinger Treaty of 1842 with China. *Ramsgate*. Pam.-Vol. 24: **N, 6.**

**Powell (E. J.).** Map of the North-East Provinces of China. 1859. In case. **Q, 4.**

**Prandi (F.).** Memoirs of Father Ripa during Thirteen Years' Residence at the Court of Peking, in the service of the Emperor of China. *London*, 1844. 8vo. **N, 5.**

**Pratt (G.).** Grammar and Dictionary of the Samoan Language. 2nd edition. Edited by S. J. Whitmee. *London*, 1878. 8vo. **U, 2.**

**Prayer,**—Thoughts on the Efficacy of—. *London*, 1872. Pam.-Vol. 52: **O, 1.**

**Preble (Lieut.).** Practical Instructions for the Navigation of the Yang-tsze Keang. *Shanghai*, 1851. Pam.-Vols. 14 and 16: **N, 6.**

**Prehistoric** Times as illustrated by ancient remains and the manners and customs of modern savages. J. Lubbock. *London*, 1865. 8vo. **U, 4.**

* **Prejevalsky (N.).** Mongolia, the Tangut Country, and the Solitudes of Northern Tibet. Translated by E. D. Morgan. Maps and illustrations. *London*, 1876. 8vo. **A, 2.**

**Premare (P.).** Notitia Linguæ Sinicæ. *Malacca*, 1831. 4to. **P, 2.**

*Also* Original MS. copy. 1826. Fol. **M, 1.**

*Also* Translation by J. G. Bridgman. *Canton*, 1847. 8vo. **N, 3.**

**Presbyterian Missions.** Report. 1858. Pam.-Vol. 21: **N, 6.**

**Prévost (A. F.).** Histoire Générale des Voyages, ou Nouvelle Collection de toutes des relations de Voyages par Terre et par Mer, qui ont été publiées depuis le commencement du xvieme siècle jusqu'à présent. *Paris*, 1749. 64 vols. 8vo. **T, 5 & 6.**

**Prices** of Commodities as affected by the fall in the value of Silver. P.P. *London*, 1893. **O, 5.**

**Prices Current,—Commercial—.** *Canton*, September, 1835, to September, 1836. 4to. **Y, 1.**

**Prince of Wales Island** Free Schools; Report, 1838. *Singapore*, 1839. 8vo. Pam.-Vol. 85: **T, 5.**

——, Selection of Hymns for the Congregation at—. *Malacca*, 1829. 8vo. Pam.-Vol. 86: **T, 5.**

**Pringle (R.).** Opium,—Has it Any Use Other than a Strictly Medicinal one? *London*, 1894. 8vo. Pam.-Vol. 68: **O, 5.**

**Prinsep (H. T.).** Tibet, Tartary, and Mongolia. *London*, 1851. 8vo. **R, 5.**

**Proceedings.** *See* Royal Geographical Society.

**Prodromus** Coptus sive Egyptiacus. A. Kircher. *Roma*, 1836. 4to. **U, 3.**

**Protestant Dissenters'** Catechism. S. Palmer. *London*, 1862. Pam.-Vol. 52: **O, 1.**

**Protestants.** *See* Roman Catholic Proclamation against—. Pam.-Vol. 1: **N, 6.**

—— Tried by Their Own Rule. *See* Religion,—Touchstone of the new—. Pam.-Vol. 81: **R, 2.**

**Psalmanazar (G.).** Description de l'Îsle Formosa en Asie. Dressée sur les Mémoires de—, par le Sieur N. F. D. B. R. Plates and maps. *Amsterdam*, 1705. 8vo. **R, 2.**

**Psalmanazar (G.).** Historical and Geological Description of Formosa. *London*, 1704. 8vo. **R, 2.**

——, Reputed Native of Formosa,—Memoirs of * * * *, commonly known by the name of—. Written by himself, in order to be published after his death. 2nd edition. *London*, 1765. 8vo. **R, 2.**

**Pug-nosed** Spaniel,—Skull of the—. J. E. Gray. *Zoological Society's Proceedings. London*, 1867. Pam.-Vol. 20 : **N, 6.**

**Pultney (R.).** General View of the Writings of Linnæus. 2nd edition. *London*, 1805. 4to. **P, 2.**

**Pumpelly (R.).** Across America and Asia: Notes of a five years' journey Around the World, and of residence in Arizona, Japan, and China. Plates. *London*, 1870. 8vo. **T, 2.**

—— Notice of an Account of Geological Observations in China, Japan, and Mongolia. 1865. Pam.-Vol. 20 : **N, 6.**

## Q.

**Quæstio** Generalis numquid forte qui Sinensibus Fo-Hi Imperii Conditor idem qui nobis Noemus. *Einsedlen*, 1776. Pam.-Vol. 57 : **0, 1.**

**Quang Ceu,**—Epigrafi Cinesi di—, Ossia della citia Canton. Dal Cavaliere Hager. 2nd edition. *Milano*, 1816 (?). 4to. **M, 2.**

**Quarantine,** Small Pox, and Yellow Fever. Article. Pam.-Vol. 25 : **N, 6.**

**Quaritch (B.).** Catalogue No. 46. "Rare, Valuable, and Curious" Books. *London*, 1877. 8vo. **U, 1.**

—— Catalogue No. 257 of 1870; Catalogue of Antiquities; etc. Pam.-Vol. 86 : **U, 1.**

**Queen's Government** and the Religions of India. Jos. Mullens. *London*, 1859. Pam.-Vol. 25 : **N, 6.**

**Questions,**—Reply to the Few Plain—, etc. W. H. Medhurst. *Shanghai*, 1848. Pam.-Vols. 4 and 7 : **N, 6.**

**Quincey (T. de).** China. *Edinburgh*, 1857. Pam.-Vols. 23 and 24 : **N, 6.**

## R.

**R. (S. D.).** Mémoires pour servir à l'histoire des Indes Orientales. *Paris*, 1702. 12mo. **T, 5.**

**Raffles (Sir T. Stamford),**—Memoir of the Life and Public Services of—. By his Widow. *London*, 1830. 4to. **R, 2.**

—— *See* Report of the Singapore Institution Free School.

—— Statement of the Services of—. *London*, 1824. 4to. Pam.-Vol. 33 : **0, 1.**

**Raffles (Sir T. Stamford).** Substance of a Memoir on the Administration of the Eastern Islands. 1819. 4to. Pam.-Vol. 33 : **0, 1.**

**Rainey (G.).** Experiments and Observations on Carbonate of Lime Globules. Pam.-Vol. 20 : **N, 6.**

**Raleigh (A.).** God's Purpose and Man's Opportunity. Sermon. *London*, 1861. Pam.-Vol. 52 : **0, 1.**

**Ramusio (G. B.).** Navigationi et Viaggi editione seconda. *Venetia*, 1554–56. 3 vols in 2. 4to. **S, 2.**

**"Rancour, Revolt, etc."** Pamphlet-Volume No. 83. 8vo. Including:—

1. Revolt in India; its Causes and its Lessons. A lecture by J. Wallace. *Belfast*, 1859.
2. Narrative of the Chamba Mission for the years 1864 and 1865.
3. Native of India on Automaniæ Moslemicæ; or Mohamedan Prejudices and Missionary Philanthropy. Wazir Beg. *London*, 1861.
4. Travancore Calendar for 1853. *Trevandrum*, 1852.

**T, 4.**

**Rangoon,**—Memorials, etc., on the Opening up of a Direct Commerce from—. P.P. *London*, 1874. Fol. **M, 1.**

**Ranyard (Mrs. L. N.).** The Book and its Missions, past and present. *London*, 1856–57. 2 vols. in 1. 8vo. **U, 5.**

**Raulin (J. F.).** Historia Ecclesiæ Malabaricæ cum Diamperitana Synodo apud Indos Nestorianos, S. Thomæ Christianos nuncupatos, etc. *Romæ*, 1745. 4to. **T, 3.**

**Rautenbach (E.).** Die Chinesische Sprache in ihren Rechten als Sprache. *Darmstadt*, 1835. Pam.-Vol. 63 : **0, 5.**

**Ravenstein (E. G.).** Russians on the Amoor. Plates and map. *London*, 1861. 8vo. **R, 4.**

**Rawlinson (Sir H.).** Birs Nimrod in the Great Temple of Borsippa. 1855. Pam.-Vol. 18 : **N, 6.**

**Rebels.** *See* China,—Twelve years in—.

**Reduction** des Anciens Chretiens dits de S. Thomas, de plusieurs autres Schismatiques et Heritiques à l'union de la Vraye Eglise, —Histoire Orientale des Grans Progres de l'Eglise Catholique en la —. Ant. Govea. *Anvers*, 1609. 8vo. **T, 5.**

**Reeves (J. R.),**—Library of—, in Catalogue of Sotherby & Wilkinson. *London*. 8vo. **U, 1.**

**Religion,**—Touchstone of the New—, or Sixty assertions of Protestants, Tried by their own rule of Scripture alone and Condemned. 10th edition. *London*. Pam.-Vol. 81 : **R, 2.**

**Rémusat (Abel).** Catalogue des Livres, Imprimés et MSS., composant la Bibliothèque de —. *In vol.* Klaproth (J.), Catalogue, etc. *Paris*, 1839. 8vo. **U, 1.**

—— Élémens de la Grammaire Chinoise. *Paris*, 1857. 8vo. **N, 3.**

—— Essai sur la Langue et la Littérature Chinoise. *Paris*, 1811. 8vo. **O, 4.**
*Also in* Pam.-Vol. 33: **O, 1.**

—— Foĕ-kouĕ-ki; ou relation des Royaumes Bouddhiques; Voyage dans la Tartarie, dans l'Affghanistan, et dans l'Inde. Complété par M. Klaproth. *Paris*, 1636. 4to. **P, 2.**

—— Invariable Milieu, Ouvrage Moral de Tseu-sse, en Chinese et en Mandchou. *Paris*, 1817. 4to. **O, 1.**

—— Lettre sur l'état et le progrès de la littérature Chinoise en Europe.
Pam.-Vol. 27: **N, 6.**

—— Livre des Récompenses et des Peines. Traduit du Chinoise. *Paris*, 1816.
Pam.-Vol. 17: **N, 6.**

—— Mélanges Asiatiques. *Paris*, 1825. 2 tomes. 8vo. **N, 5.**

—— Mélanges Posthumes d'Histoire et de Littérature Orientales. *Paris*, 1843. 8vo. **T, 2.**

—— Mémoires sur les Relations Politiques des Princes Chrétiens, et particulièrement des Rois de France, avec les Empereurs Mongols. *Paris*, 1822. 4to. Pam.-Vol. 33: **O, 1.**

—— Noms de la Triade Suprême chez les différens Peuples Bouddhistes. *Paris*, 1831.
Pam.-Vol. 10: **N, 6.**

—— Nouveaux Mélanges Asiatiques. *Paris*, 1829. 2 tomes. 8vo. **N, 5.**

—— Programme du Cours de Langue et de Littérature Chinoise et Mandchoue. *Paris*, 1815. Pam.-Vol. 52: **O, 1.**

—— Revu chez Mémoires et Anecdotes sur la dynastie regnant des Djogouns, Souverains du Japon. M. Titsingh. *Paris*, 1820. 8vo. **R, 1.**

—— Two Fair Cousins. Chinese novel. *London*, 1830. 12mo. **N, 5.**

**Renaudot (E.),**—Anciennes Relations des Indes et de la Chine. Traduites d'Arabe par—. *Paris*, 1718. 8vo. **O, 2.**

—— Ancient Accounts of India and China by two Mahomedan Travellers in the Ninth Century. Translated from the Arabic by—. *London*, 1733. 8vo. **O, 2.**

**Rennell (J.).** Memoir of a Map of Hindustan, or the Mogul Empire, with an account of the Ganges and Burrampooter Rivers. 2nd edition. *London*, 1792. 4to. **T, 3.**

**Rennie (D. F.).** British Arms in North China and Japan; Peking, 1860; Kagosima, 1862. *London*, 1864. 8vo. **Q, 3.**

—— Pekin and the Pekinese during the first year of the British Embassy at Pekin. Map and illustrations. *London*, 1865. 2 vols. 8vo. **Q, 3.**

**Renodozio (E.),**—Antiche relazioni dell' Indie, e della China, etc. Tradotte dall' Araba nella lingua Francese, dal—. *Bologna*, 1749. 4to. **O, 2.**

**Reply** to Dr. Boone's Vindication of Comments on the Translation of Ephesians i. W. H. Medhurst; with letter from J. Legge. *Shanghai*, 1852. Pam.-Vols. 4: **N, 6**; and 43: **O, 1.**

—— to the few Plain Questions of a Brother Missionary. W. H. Medhurst. *Shanghai*, 1848. 8vo.
Pam.-Vols. 4: **N, 6**; and 42: **O, 1.**

—— to the Strictures on Papers Relating to the Chinese Version of the Scriptures. M. S. Culbertson. *Canton*, 1852. 8vo.
Pam.-Vols. 19: **N, 6**; and 43: **O, 1.**

**Réponse** de Messieurs des Missions Étrangères. 1710. Pam.-Vol. 57: **O, 1.**
*Also in vol.* "Affairs in China." **O, 6.**

**Revolution,**—Present—. *See* China,—Impressions of—.

**Rhenius (C. T. E.).** Review of a work entitled "The Church." *Tinnevelly*, 1834.
Pam.-Vol. 85: **T, 5.**

—— "Union of all Christians." *Tinnevelly*, 1834. Pam.-Vol. 85: **T, 5.**

**Rhodes (A. de).** Catechismus pro ijs qui volunt suscipere baptismum, in octo dies divisus. (Latin and Tunchinese.) *Romæ*, 1651. 4to. **R, 3.**

—— Dictionarium Annamiticum seu Tunchinense, cum versione Lusitanica et Latina. *Romæ*, 1651. 4to. **R, 3.**

—— Divers Voyages et Missions en la Chine et autres Royaumes de l'Orient. *Paris*, 1603. 4to. **N, 4.**
*Also* 2nd edition. *Paris*, 1666. 4to. **N, 2.**

—— Histoire de la vie et de la glorieuse mort de cinq Pères de la Compagnie de Jesus, qui ont soufferts dans le Japon en l'année 1643. *Paris*, 1653. 12mo. **Q, 6.**

—— Tunchinensis Historiæ, libri duo. *Lugduni*, 1652. 4to. **R, 3.**

**Ribadeneira (P. de).** Glorias y triumfos de la . . . en sus persecutiones. MSS. **R, 5.**

**Ricci (P. M.),**—Histoire de l'Expedition Chrétienne au Royaume de la Chine, tirée des Mémoires du—. Traduit par R. N. Trigaut. *Paris*, 1618. 8vo.
*Also Lille*, 1617. 4to. **N, 4.**

**Richard (Henry).** Speech delivered in the House of Commons, June 26, 1876, on our Relations with China. Pam.-Vol. 68 : **0, 5.**

**Richardson (John).** Dissertation on the Languages, Literature, and Manners of Eastern Nations. Originally prefixed to a Dictionary, Persian, Arabic, and English. 2nd edition. *Oxford*, 1778. 8vo. **T, 2.**

**Richardson (John).** Report of the Ichthyology of the Seas of China and Japan. *London*, 1846. 8vo. **N, 5.**

**Rigg (J.).** Geology of Iasinga. *Batavia*, 1838. Pam.-Vol. 36 : **0, 1.**

**Riley (E. O.).** Journal of the Indian Archipelago and Eastern Asia. Pam.-Vol. 44 : **0, 1.**

**Ripa,**—Memoirs of Father—, during Thirteen Years' Residence at the Court of Peking in the Service of the Emperor of China. Fortunato Prandi. *London*, 1844. 8vo. **N, 5.**

**Ritchie (L.).** British World in the East. A Guide, historical, moral, and commercial, to India, China, Australia, South Africa, etc. *London*, 1846–50. 2 vols. in 1. 8vo. **T, 2.**

**Rites,** — Li-ki; ou Mémorial des —. J. M. Callery. *Turin & Paris*, 1853. 4to. **N, 1.**

**Roberts (J. J.).** Letter on the Chinese Struggle. 1852. Pam.-Vol. 13 : **N, 6.**

**Robertson (B.).** Report of Visit to Haipong and Hanoi in Tonquin. P.P. *London*, 1876. Fol. **M, 1.**

**Robertson (W.).** Historical Disquisition concerning the Knowledge which the Ancients had of India. *London*, 1791. 4to. **T, 2.**

**Robson (F.).** Life of Hyder Ally, with a genuine Narrative of the Sufferings of the British Prisoners of War taken by his son Tippoo Sahib. *London*, 1786. 8vo. **T, 3.**

**Rochet (L.).** Manuel Pratique de la Langue Chinoise Vulgare. *Paris*, 1846. 8vo. **N, 3.**

**Rodella (G.),**—Lettere del Padre—, doppo la sua partenza de Lisbona per la Cina. *Milano*, 1620. 12mo. **0, 6.**

**Rodriguez (F. M.).** Lucha interior y modos de su Victoria. *Caragoça*, 1608. 8vo. **U, 3.**

**Rodriguez (Le P.).** Éléments de la Grammaire Japonaise. Traduits du Portugaise par M. C. Laudresse. *Paris*, 1825. 8vo. **R, 1.**

**Rogers (B.).** Destruction of Human Life and Property in India by Wild Animals. *London*, 1866. Pam.-Vol. 82 : **T, 4.**

**Roman Catholic** Bishop,—Memorial of—, to the Emperor of China. *Hongkong*, 1855. Pam.-Vol. 5 : **N, 6.**

—— Church and Missions in China. *See* Historical Sketch.

—— Proclamation against Protestants, in Chinese. Pam.-Vol. 1 : **N, 6.**

**Roman Catholic** Religion throughout the World,—Account of the State of the—, written for the use of Pope Innocent XI by Monsignor Cerri. *London*, 1715. 8vo. **U, 3.**

**Romanis,**—Liberi baronis et legati regni Orbis—. E. Spanhemius. 2nd edition. *Londini*, 1703. 4to. **U, 6.**

**Romanized,**—Dá' Yáh; the Great Study. Pam.-Vol. 74 : **0, 5.**

—— Three-Charactered Classic. *See* Chinese School Books.

**Romanizing,**—List of Syllables for—. Pam.-Vol. 74 : **0, 5.**

**Rome.** *See* Chine,—Mémoires pour—.

**Rondot (N.).** Notice du Vert de Chine et de la teinture en vert chez les Chinois. *Paris*, 1858. 8vo. **N, 4.**

—— Pé-king et la Chine Mesures, Monnaies, et Banques Chinoises. *Paris*, 1864. 8vo. **M, 2.**

—— Ueber das Chinesische Grün oder Lo-kao. Pam.-Vol. 21 : **N, 6.**

**Ross (John).** History of Corea, Ancient and Modern. Illustrated. *Paisley & London*, 1880. 8vo. **Q, 6.**

* —— Manchus, or the Reigning Dynasty of China. Maps and illustrations. 1880. 8vo. **A, 2.**

**Rougemont (F. de).** Historia Tartarico-Sinica Nova. Map. *Lovaii*, 1673. 8vo. **0, 4.**

**Royal Asiatic Society,**—Catalogue of the Chinese Library of the—. S. Kidd. *London*, 1838. Pam.-Vol. 12 : **N, 6.**

*Also* Transliterations and Translations only. Pam.-Vol. 46 : **0, 1.**

—— Extract from the Journals, June 23, 1868, respecting a letter addressed to the Society by a Member of the House of Jesuits at Peking. *London*, 1770. 4to. **U, 1.**

**Royal Asiatic Society, —Journal of the—.** Seven parts, viz. :—No. xvii, pt. 1 (1846); pt. 2 (1847). No. xviii (1848). Vol. xi, pt. 1 (1849). Vol. xii, pt. 1 (1849); pt. 2 (1850). Vol. xiv, pt. 1 (1851). *London.* 8vo. **U, 4.**

*Also* Part 2 of vol. xvii, containing ten articles, chiefly relating to India. Pam.-Vol. 18 : **N, 6.**

—— Reports, 1860. *London.* Pam.-Vol. 18 : **N, 6.**

**Royal Asiatic Society, North China or China Branch,—Transactions of the—.** *Hongkong*, 1847–55. 8vo. **A, 4.**

—— —— **Journal.** Old Series, vols. i and ii, 1858–60; New Series, vols. i–xxvii, 1864 to 1893–94, and vol. xxix, 1894–95. *Also* No. 1 of vol. xxx, 1895–96. *Shanghai.* 8vo. **A, 4.**

*Also* a part (not dated) containing five articles. Pam.-Vol. 20 : **N, 6.**

*Also* December, 1864, containing seven articles. Pam.-Vol. 44 : **0, 1.**

**Royal Geographical Society,**—Catalogue of the Library of the—. *London*, 1865. 8vo.

*Also* Classified Catalogue to December, 1870. *London*, 1871. 8vo.

*Also* Supplement to December, 1870.

*Also* Second Supplement, with additions, from December, 1870, to the end of 1880. *London*, 1882. **U, 1.**

—— General Index to the third ten volumes of the Journal of the—. H. Yule. *London*, 1867. 8vo.

*Also* General Index to the fourth ten volumes. *London*, 1881. **U, 1.**

**Royal Geographical Society,—Journal of the—**, viz., 1857–59 and 1861 to 1880; 50 vols. 8vo. *London*. **U, 2.**

*Also* **Proceedings**, 1879–92. 12 vols. 8vo. **U, 4.**

*Also* **Geographical Journal**, 1893–96. 8 vols. 8vo. **U, 4.**

—— Lands of Cazembe. *London*, 1873. 8vo. **U, 2.**

—— List of Fellows. *London*, 1882. 8vo. **U, 1.**

—— Supplementary Papers, vols. i, ii, and iv. *London*, 1886, 1889, and 1890. 3 vols. 8vo. **U, 2.**

**Royal Society** at Gresham College,—Museum Regalis Societatis; or a catalogue and description of the Natural and Artificial Rarities belonging to the—. N. Grew. *London*, 1694. Fol. **S, 2.**

**'Ruach' and 'Pneuma,'**—Inquiry into the proper mode of Translating—. W. H. Medhurst. *Shanghai*, 1850. 8vo. **N, 2.**

*Also in* Pam.-Vol. 6: **N, 6**; and 42: **O, 1.**

**Rudulfius (N.).** In Dei Filio sibi delectis universis patribus et fratribus ordinis prædicatorum, etc. 1641. 4to. **R, 1.**

**Rule (W. H.).** Religious Aspects of the Civil War in China. *London*, 1853. Pam.-Vol. 13: **N, 6.**

**Rundall (T.),** *editor*. Memorials of the Empire of Japan in the sixteenth and seventeenth centuries. *London*, 1850. 8vo. **R, 2.**

**Russes.** *See* Chinois,—Nouvelles découvertes des—.

**Russia** and China,—Commerce between—. *See* Siberia,—Conquest of—.

—— Biblical Researches and Travels in —. E. Henderson. *London*, 1826. 8vo. **R, 4.**

—— Present State of—, being an account of the Government of that country, both Civil and Ecclesiastical . . . . Transactions with Eastern Princes, etc., 1714–20. Translated from the High Dutch. *London*, 1723. 8vo. **R, 4.**

—— *See* Asie,—Mémoires Relatifs à l'—.

—— *See* Bengal to England.

**Russia.** *See* China,—Historical Sketch.

—— *See* Siberia,—Conquest of—.

—— seu Moscovia, itemque Tartaria. *Lugduni Batavorum*, 1630. 32mo. **R, 5.**

——, Siberia, Poland, Cracow, Austria, etc.,—Travels through—, during 1822–23–24. James Holman. 4th edition. Plates. *London*, 1834. 2 vols. 8vo. **R, 4.**

——, Tartary, and Turkey, — Travels in —. E. Clarke. 1839. *See* Standard Library.

**Russian,**—Accounts relating to the Propagation of Christianity among Heathen and Mohammedan nations in all quarters of the world, in—. *St. Petersburg*, 1817. 8vo. **T, 2.**

—— Acquisitions. *See* Amoor,—Travels in—.

—— Discoveries between Asia and America,—An account of the—. William Coxe. 3rd edition. *London*, 1887. 8vo. **R, 4.**

—— Empire,—Travels through the Southern Provinces of the—, in the years 1793–94. Translated from the German of P. S. Pallas. *London*, 1802. 2 vols. 8vo. **R, 4.**

—— Mission, — Travels of the —, through Mongolia to China, etc., and Residence in Peking, 1820–21. George Timkoski. Maps and plates. *London*, 1827. 2 vols. 8vo. **N, 5.**

**Russians** as they Are. 8vo. Pam.-Vol. 7: **N, 6.**

—— in Central Asia; also Descriptions of Chinese Turkestan and D'Zungaria. Captain Valikanof, M. Veninkof, and others. Translated from the Roman by J. & R. Michell. *London*, 1865. 8vo. **R, 4.**

—— on the Amur. E. G. Ravenstein. Plates and map. *London*, 1861. 8vo. **R, 4.**

**Russie,**—Atlas de l'Empire de—. *See* Voyages de P. S. Pallas.

**Russo-Chinese** Grammar. Kataiskaya Grammatika. B. Hyacinth. *St. Petersburg*, 1838. 4to. **M, 2.**

—— Intercourse, — Sketch of —. F. W. Williams. From the *New Englander and Yale Review*, May, 1891. 8vo. Pam.-Vol. 74: **O, 5.**

## S.

**S. (A. F.).** Missions to the Women of China. Edited by Miss Whately. *London*, 1866. Pam.-Vol. 55: **O, 1.**

**Sabbath,** and other Poems. *See* Standard Library.

—— Original Reason for the Institution of the—. S. Chandler. *London*, 1761. Pam.-Vol. 45: **O, 1.**

**Saccano (M.).** Relation des Progrez de la Foy au Royaume de la Cochinchine. *Paris*, 1653. 8vo. **R, 3.**

**Sacred** Edict, containing Sixteen Maxims of the Emperor Kang-he amplified, etc., by a Mandarin, with autograph. Translated by W. Milne. *London*, 1817. 8vo.
*Also in* Milne,—Memoirs of—. **Q, 5.**

——, History,—Abridgement of—. D. Collie. *Malacca*, 1826. 16mo. Pam.-Vol. 63: **O, 5.**

—— Phraseology and Religion. G. T. Staunton. *London*, 1849. 8vo. **N, 4.**

**Sacrificial Odes** and Praise Songs. *See* Chinese Classics, vol. iv, parts 2–4. **A, 1.**

**Sacy (Silvestre de).** Bibliothèque. *Paris*, 1842. 3 vols. 8vo. **U, 1.**

—— Notice de . . . Lettre par M. G. de Humboldt, sur la Nature des Formes Grammaticales en général, et sur le Génie de la Langue Chinoise en particulier. *Paris*, 1827. Pam.-Vols. 17 and 27: **N, 6.**

**Sailor's Home,** Calcutta. *Calcutta*, 1837. 8vo. **T, 5.**
*Also* First Half-yearly Report. *Calcutta*, 1838. Pam.-Vol. 85: **T, 5.**

**Sainctyon (Le Sieur de).** Histoire du Grand Tamerlan. *Paris*, 1677. 12mo. **T, 5.**

**Saint-Méry (E. L. M. de).** Reize van het Gezandtschap der Hollandische Oostindische Compagnie, naar den Keizer van China, 1794–95. *Haarlem*, 1804. 2 vols. 8vo. **O, 5.**

**"St. George,"** Cruise on the North American and West Indian Stations during the years 1861–62. N. B. Dennys. *London*, 1862. 8vo. **U, 3.**

**St. Petersburg** in Russia to various parts of Asia,—Travels from—. John Bell. *Glasgow*, 1673. 2 vols. 4to. **T, 1.**
*Also Edinburgh*, 1806. 8vo. **T, 2.**

—— nach Pekin, — Die Gesandtschafft Ihro Kaiserl. Majest. von Gross Russland an den Sinesischen Kaiser, 1719—. G. J. Unverzagt. *Lubeck*, 1727. 8vo. **N, 5.**

—— to Peking,—The Overland Journey from—. *North China Herald*, 1864. Pam.-Vol. 73: **O, 5.**

**Salisbury (E.).** On the Genuineness of the so-called Monument of Singan-fu. Article. 1852. Pam.-Vols. 13 and 22: **N, 6.**

**Salmon (Captain).** Die Heutige Historie von allen Nationem, aus dem Englischen übersetzt. *Altona*, 1732. 4to. **N, 4.**

**Salmon (Th.),**—*From the English of*—, Hedandaegsche Historie of Tegenwoordige Staet van alle Volkeren. M. van Gooch, *door*. 1 Deel. *Amsterdam*, 1779. 8vo. **O, 2.**

**Salutaris Lux** Evangelii Toti Orbi, etc. J. A. Fabricius. *Hamburgi*, 1731. 4to. **U, 3.**

**Salvation,** — Waiting for —. J. Hobson. *Shanghai*, 1860. Pam.-Vol. 52: **O, 1.**

**"Samarang,"**—H.M.S.—. *See* Eastern Archipelago.

**Samedus (A.).** Historia Lapidis. Pam.-Vol. 50: **O, 1.**

**Samlungen** Historischer Nachrichten über die Mongolischen Volkerschaften; durch P. S. Pallas. Plates. *St. Petersburg*, 1776. 2 vols. 4to. **R, 4.**

**San kokf tsou ran to sets,** ou Aperçu Général des trois royaumes, Corée, Lieou Kieou, et Yesso. Traduit de l'original Japonais-Chinois par M. J. Klaproth. *Paris*, 1832. 8vo. **R, 1.**
*Also* Plates and maps. *Paris*, 1832. 4to. **P, 2.**

**Sanctorum Ignati** et Xaveri in Duios Relatorum Triumphus Bruxellæ Celebratus. *Bruxellæ*, 1622. 12mo. **Q, 6.**

**Sanscrit** and Mongolian Characters. J. Edkins. 1855. Pam.-Vol. 5: **N, 6.**

—— Language,—Elements of the—. *Worcester*, 8vo. **P, 1.**

—— *See* Buddhistische Triglotta. **R, 6.**

—— *See* Parabod'h Chandro'daya.

**Sanscrits,**—Noms—. *See* Chinois, — Méthode pour déchiffrer, etc.—.

**Sanskrita - Sprache,** — Kritische Grammatik der —, in kurzerer Fassung. Franz Bopp. *Berlin*, 1834. 8vo. **T, 2.**

**San-tsze-king,**—Threefold— ; or the Triliteral Classic of China. S. C. Malan. *London*, 1856. 8vo. **O, 3.**

**San-yu-low;** or the Three Dedicated Rooms. A tale. Translated from the Chinese by J. F. Davis. *Canton*, 1815. Pam.-Vol. 2: **N, 6.**

**Saunders (W. W.).** Characters of Undescribed Lucanidæ collected in China. 1854. Pam.-Vol. 21: **N, 6.**

**Savoy.** *See* France.

**Scammony,** — Production of —, in the Neighbourhood of Smyrna. S. H. Maltass. 1853. Pam.-Vol. 21: **N, 6.**

**Scarborough (W.).** Collection of Chinese Proverbs. *Shanghai*, 1875. 8vo. **Q, 3.**

**Scarth (J.).** British Policy in China; Is our war with the Tartars or the Chinese? *London*, 1860. Pam.-Vols. 26: **N, 6**; and 52: **O, 1.**

—— ——; Italy for the Italians and China for the Chinese. A letter. *London*, 1860. Pam.-Vol. 52: **O, 1.**

—— ——; Neutral War and Warlike Peace! *Also* Supplement. 8vo. *Edinburgh*, 1861. Pam.-Vols. 26: **N, 6**; and 66: **O, 5.**

**Schall (J. A.).** Historica Relatio de ortu et progressu Fidei Orthodoxæ in regno Sinensi. *Ratisbon*, 1672. 8vo. **O, 4.**

**Scheuchzer (J. G.),** *traducteur.* Histoire de l'Empire du Japon. E. Koempfer. *La Haye*, 1729. Fol. **P, 1.**

—— *translator.* History of Japan, together with a Description of the Kingdom of Siam. From the High Dutch of E. Kœmpfer. Maps and plates. *London*, 1728. 2 vols. 8vo. **P, 1.**

**Schiefner (A.).** Buddhistische Triglotte. Sanskrit-Tibetisch-Mongolisches. *St. Petersburg*, 1859. **R, 6.**

**Schoolmaster,**—Country—. Translated by Miss L. M. Fay. *Shanghai*, 1873. Pam.-Vol. 60 : **O, 1.**

**Schorten, Joost.** *See* Japan and Siam.

**Schouten (G.),**—Voyage de—, aux Indes Orientales, 1658–65. Traduit du Hollandois. *Rouen*, 1725. 2 vols. 8vo. **T, 4.**

**Schouten (W.).** Oost-Indische Voyagie. *Amsterdam*, 1676. 4to. **T, 3.**

**Schwartz (C. F.).** Defence of Missions in India. *London*, 1796. Pam.-Vol. 45 : **O, 1.**

**Science,** Physical, and Religious Faith,—Mutual Relations of —. A sermon. R. W. Dale. *Birmingham*, 1865. Pam.-Vol. 22 : **N, 6.**

**Scilla (A.).** De Corporibus Marinis lapidescentibus quæ defossa reperiuntur. *Romæ*, 1752. 4to. **U, 1.**

**Scotch** Military Discipline learned from the Valliant Swede, and collected . . . by Major-Generall Monro. *London*, 1644. 8vo. **U, 1.**

**Scott (J. L.).** Narrative of a Recent Imprisonment in China, after the Wreck of the "Kite." 2nd edition. *London*, 1842. 12mo. **O, 3.**

**Scriptures,**—Translation into Oriental Languages. *See* Asia,—Christian Researches in—.

**Seamen,**—Address to—. E. Stevens. 1833. Pam.-Vol. 15 : **N, 6.**

**Seang.** *See* Dukes.

**Sects.** *See* Chinese and English Vocabulary of Proper Names.

**Seely (J. B.).** Wonders of Elora; or the Narrative of a Journey to the Temple and Dwellings Excavated out of a Mountain of Granite, etc. *London*, 1824. 8vo. **T, 3.**

**Sellon (E.).** Annotations of the Sacred Writings of the Hindus. *London*, 1865. Pam.-Vol. 19 : **N, 6.**

**Semedo (A.).** Histoire Universelle de la Chine; avec l'histoire des Tartares. Traduites par M. Martini. *Lyon*, 1667. 4to. **O, 4.**

**Semedo (A.).** History of the Great and Renowned Monarchy of China, translated from the Italian of—, to which is added the History of the late Invasion and Conquest of that flourishing kingdom by the Tartars. *London*, 1655. Fol. **N, 1.**

—— Imperio de la China, icultura Evangelica in el, por los Religiosus de la Compañia Jesus. *Madrid*, 1642. 4to. **O, 2.**
*Also* 2nd edition. *Madrid*, 1642. **O, 4.**

—— Relatio della Grande Monarchia della Cima. *Romæ*, 1643. 4to. **O, 4.**

**Serampore** Translations for 1813. *Kettering*, 1815. Pam.-Vol. 22 : **N, 6.**

**Serario (N.).** Moguntiacarum Rerum, libri quinque. *Moguntiæ*, 1604. 4to. **U, 3.**

**Serdonati (F.),** *translator.* L'Istorie delle Indie Orientali, del G. P. Maffei. *Fiorenza*, 1589. 4to. **T, 2.**

**'Shan,' 'Ling,' and 'Ti'** in Chinese,—the meanings made plain by induction. J. Chalmers. *Canton*, 1876. 8vo. Pam.-Vol. 65 : **O, 5.**

**Shang,** — Books of —. *See* Chinese Classics, vol. iii, part 1. **A, 1.**

**SHANGHAI :—**

—— **Almanack.** *Shanghai*, 1852–57. 6 vols. in 2. 8vo. **N, 3.**

——, **American** Episcopal Hospital and Dispensary for the Chinese; Report. *Shanghai*, 1869. 8vo. Pam.-Vol. 64 : **O, 5.**

——, —— Settlement at —. Plan. Published by order of the Municipal Council. *Shanghai*, 1864–66. In case. **Q, 4.**

—— **and its Environs,**—General Description of—. *Shanghai*, 1850.
Pam.-Vols. 6 : **N, 6**; and 44 & 47 : **O, 1.**

——, **Catalogue** of the London Mission Library at—. *Shanghai*, 1857. 8vo. **U, 1.**
*Also in* Pam.-Vols. 66 and 70 : **O, 5.**

—— **Chamber of Commerce,**—Report on the Trade of the Upper Yangtsze. P.P. *Shanghai*, 1869. Fol. **M, 1.**

——, **Charge** by the Bishop of Victoria, delivered at—. *Shanghai*, 1860. Pam.-Vol. 19 : **N, 6.**

——, **Chinese Hospital** at—, Reports for 1858, and 1860 to 1862. Pam.-Vol. 38 : **O, 1.**
*Also* for 1863, 1864, and 1865.
Pam.-Vol. 64 : **O, 5.**

——, ——, Statement respecting the Building of the —. 1848. *Also* Reports from 1847–48 to 1857. Pam.-Vols. 36 and 37 : **O, 1.**

——, ——, Trust Deed for the—. 1848. *Also* Reports for 1861, 1862, and 1864.
Pam.-Vol. 39 : **O, 1.**

——, **Chinese Polytechnic Institution** and Reading Rooms, Report, 1874–75. *Shanghai*. 8vo. Pam.-Vol. 70 : **O, 5.**

**SHANGHAI**:—

—— **Conference,**—Dr. Wright at the—. Letter to the Editor of the *Chinese Recorder*, July, 1890. *Foochow.* Pam.-Vol. 65: **0, 5.**

—— —— of the Protestant Missionaries of China, held May, 1877.—Records. *Shanghai*, 1878. 8vo. **0, 1.**

—— ——, Official Organs of the —, on the Pamphlets by Dr. Wright and Mr. Archibald. *London*, 1890. 8vo. Pam.-Vol. 65: **0, 5.**

—— ——, Report reprinted from the *Celestial Empire*. *Shanghai*, 1877. 8vo. Pam.-Vol. 70: **0, 5.**

—— ——, Resolutions on Editorial Matters. Dr. Wright. *Shanghai*, 1890. 8vo. Pam.-Vol. 65: **0, 5.**

—— **Considered Socially.** A lecture. H. Lang. 2nd edition. *Shanghai*, 1875. Pam.-Vol. 70: **0, 5.**

——, **Correspondence** Respecting the Insalubrity of—. P.P. *London*, 1863. Fol. **M, 1.**

——, **Department for Translation** of Foreign Books, at the Kiangnan Arsenal—. J. Fryer. *Shanghai*, 1850. 8vo. **N, 2.**

—— **Dialect,**—Collection of Phrases in the—. J. Macgowan. *Shanghai*, 1862. 8vo. **N, 3.**

——, **English Settlement,** — Land Assessment Schedule. *Shanghai*, 1890. 4to. **M, 1.**

—— **Foundling Hospital,** Report, 1845. Pam.-Vol. 35: **0, 1.**

—— **Hospital,** Report for 1860. *Shanghai*, 1860. Pam.-Vol. 38: **0, 1.**

—— **Hygiene.** J. Henderson. *Shanghai*, 1863. Pam.-Vols. 20: **N, 6**; and 39: **0, 1.**

—— **Jubilee,** and Account of the Proceedings: Shanghai Past and Present. *Shanghai*, 1893. Pam.-Vol. 70: **0, 5.**

—— **Missions,** Directory for 1890. 8vo. Pam.-Vol. 70: **0, 5.**

—— **Municipal** Budget, 1871–72. *Shanghai.* 8vo. Pam.-Vol. 70: **0, 5.**

—— —— Council, Report 1870–71, with appendices. *Shanghai.* 8vo. Pam.-Vol. 70: **0, 5.**

"——," **Pamphlet-Volume No. 70.** 8vo. Including:—

1 & 2. Municipal Council, Report and Appendices for 1870–71. *Shanghai*, 1871.

3. Municipal Budget, 1871–72. *Shanghai*, 1871.

4. Report on Prostitution. E. Henderson. *Shanghai*, 1871.

5. Shanghai Considered Socially. Lecture. H. Lang. 2nd edition. *Shanghai*, 1875.

6. First Report of Chinese Polytechnic Institution and Reading Rooms. *Shanghai*, 1875.

**SHANGHAI**:—

7. Report of the Missionary Conference. Reprinted from the *Celestial Empire*. *Shanghai*, 1877.

8. Catalogue of the London Missionary Library. *Shanghai*, 1857.

9. Address on leaving Old Mission House in Hongkew. Dr. Nelson. *Shanghai*, 1879.

10. Directory of Shanghai Missions for 1890.

11. Jubilee of Shanghai, 1843 – 1893; Shanghai Past and Present, and account of Proceedings. *Shanghai*, 1893. **0, 5.**

—— **Pronunciation.** *See* Chinese Dictionary,—Syllabic—.

—— **Prostitution,**—Report on—. E. Henderson. *Shanghai*, 1871. Pam.-Vol. 70: **0, 5.**

——, **Public Indignation Meeting,** August 5th, 1895, respecting the Kucheng Massacre; Report in the *North China Daily News*. *Shanghai*, 1895. 8vo. **0, 5.**

——, **Public Meeting,** held July 17th, respecting the Sing-pu Massacre. *Hankow*, 1893. **0, 5.**

—— ——, Report in *North China Herald*, August 9th, 1895. **0, 5.**

—— **Revision,** — Papers relating to the —. M. S. Culbertson. *Shanghai*, 1851. Pam.-Vol. 30: **N, 6.**

—— **Trade** in 1850,—Review of the—. 1851. Pam.-Vol. 16: **N, 6.**

'**Shang-te**' as the proper rendering of 'Elohim' and 'Theos,'—An argument for—. J. Legge. *Hongkong*, 1850. Pam.-Vol. 42: **0, 1.**

**Shaou Tih,** English and Chinese Students' Assistant. *Malacca*, 1826. 8vo. **Q, 3.**

**Sharp Peak Island,** — Proceedings of Her Majesty's ship "Janus" at—. P.P. *London*, 1869. Fol. **M, 1.**

**Sharpe (G.).** De lingua Sinensi. Appendix apud "Syntagma dissertationum." *Oxon.*, 1767. 4to. **T, 1.**

**Shaw (T.).** Travels or Observations relating to Barbary and the Levant. *Oxford*, 1738. Fol.

*Also* Supplement to ditto. *Oxford*, 1746. Fol. **P, 1.**

**She-King.** First part,—Lessons from the States, and the prolegomena. Second, third, and fourth parts,—Minor Odes of the Kingdom, Greater Odes of the Kingdom, Sacrificial Odes and Praise Songs, and the indexes: being vol. iv of the Chinese Classics, in two parts. J. Legge. *Hongkong & London*, 1871. 2 vols. 8vo. **A, 1,**

——, or Book of Ancient Poetry, translated in English verse. James Legge. 8vo. *London*, 1876. **Q, 3.**

**Shensi.** *See* Hoopih, Sze-chuen, and—.

**Shidiac (Faris el).** Practical Grammar of the Arabic Language. *London*, 1856. 8vo. **T, 5.**

**'Shin,'**—True Meaning of the word—, in the Chinese Imperial Thesaurus. W. H. Medhurst. *Shanghai*, 1849.
Pam.-Vols. 4 & 6: **N, 6**; and 42: **O, 1.**

**Shin v. Shang-te,**—Antagonistic Versions of the Chinese Scriptures. By a member of the Bible Society. Pam.-Vol. 19: **N, 6.**

**Shinar,** — The Chinese on the Plain of —. T. McClatchie. *London*, 1855.
Pam.-Vol. 29: **N, 6.**

**Shipping** List. *See* China Mail.

**Shoo-King**; or Books of T'ang, Books of Yu, Books of Hea, Books of Shang, prolegomena, Books of Chow, and the indexes: being vol. iii, parts 1 and 2, of the Chinese Classics. James Legge. *Hongkong & London*, 1865. 2 vols. 8vo. **A, 1.**

—— or the Historical Classic. Translated by W. H. Medhurst. *Shanghai*, 1846. 8vo. **Q, 6.**

**Shotover Hill,** — The Estuary Sands of —. J. Phillips. *London*, 1858.
Pam.-Vol. 21: **N, 6.**

**Shuck (J. L.),** *translator.* Portfolio Chinensis; or a Collection of Authentic State Papers. *Macao*, 1840. 8vo. **Q, 4.**
*Also in* Pam.-Vol. 1: **N, 6.**

**Sia sek ong.** Who is Jesus? Translated by S. L. Baldwin. *New York*, 1872 (?).
Pam.-Vol. 60: **O, 1.**

**Siam,**—Commercial Reports from Her Majesty's Consuls in—. P.P. *London*, 1886. Fol. **R, 3.**

——, de la Cochinchine, de Camboye, et du Tonkin, etc., — Relation des Missions des Évêques François aux Royaumes de —. M. Pallu. *Paris*, 1674. 8vo. **R, 3.**

——, Description du Royaume de—. M. de la Loubère, 1687 – 88. Maps and plates. *Amsterdam*, 1691. 2 vols. 12mo. **R, 3.**

——, Full and true relation of the Great and Wonderful Revolution that happened lately in the Kingdom of—. *London*, 1690. 4to. **R, 3.**

——, Histoire de M. Constance, première ministre du Roy de—. *Amsterdam*, 1756. 12mo. **O, 6.**
*Also in* Pam.-Vol. 58: **O, 1.**

——, Illness and Death of the Queen of—. An account lithographed in English at the Royal Press, 21st December, 1852, and presented by the King to the Rev. Mr. Rensbury. Sheet. **R, 6.**

——, Journal du Voyage de—, fait 1685–86. L. D. C. (l'Abbé de Choisy). *Paris*, 1687. 4to. **R, 3.**
*Also* Nouvelle édition. *Trevoux*, 1741. 12mo. **R, 3.**

**Siam,** — Journal en Suite du Voyage de —, fait 1685–86. L. D. C. (l'Abbé Choisy). *Amsterdam*, 1687. 12mo. **R, 3.**

——, Journal of a Residence in—. C. Gutzlaff. *Canton*, 1832. Pam.-Vol. 15: **N, 6.**

——, New Historical Relation of the Kingdom of—. M. de la Loubère. Translated from the French by A. P. Gen. Illustrated. *London*, 1693. 2 vols. in 1. Fol. **P, 2.**

——, Reports from Her Majesty's Consuls in—, 1885. P.P. *London*. Fol. **R, 3.**

—— *See* Bankok Calendar. Pam.-Vol. 82: **T, 4.**

—— *See* China Pictorial, Descriptive, and Historical.

—— *See* Japan and—, true description.

—— *See* Japan,—History of—.

—— *See* Japon, Indo-Chine, etc.

—— *See* Japoniæ et—.

—— *See* Jappan und—.

—— *See* Voyages and Adventures of F. M. Pinto.

—— See Voyages Célèbres et Remarquables.

——, Voyage de—, des pères Jesuites, envoyés par le Roy aux Indes et à la Chine. G. Tachard. *Amsterdam*, 1687. 12mo.
*Also Amsterdam*, 1688–89. 2 vols. in 1. 12mo. **R, 3.**

——, Voyage du Comte de Forbin à—, 1685–88. *Paris*, 1853. 12mo. **R, 3.**

——, Voyage to —. From the French of G. Tachard. 8vo. **R, 3.**

**Siam, and Hué** the Capital of Cochin China, in the years 1821–22,—Mission to—. From the journal of the late George Finlayson. Plate. *London*, 1826. 8vo. **R, 6.**

**Siamese** Language,—Remarks on the—. C. Gutzlaff. *London*, 1832. 4to.
Pam.-Vol. 33: **O, 1.**

——, Residence among —. *See* Missionary Journals and letters.

**Siberia,**—Conquest of—, and the History of the Transactions, Wars, Commerce, etc., etc., carried on between Russia and China from the earliest period. Translated from the Russian of G. F. Müller and of P. S. Pallas. 2nd edition. *London*, 1842. 8vo. **R, 4.**
*Also in* Pam.-Vol. 27: **N, 6.**

—— Firstfruits of a Mission to—. J. C. Brown. 1847. Pam.-Vol. 22: **N, 6.**

—— Oriental and Western—. T. W. Atkinson. *London*, 1858. 8vo. **R, 4.**

—— *See* Asia to Europe.

—— *See* Asie,—Mémoires relatifs à—.

**Siberia.** *See* Japan, Kamtschatka, etc.

—— *See* Russia, Siberia, etc.

**Siberie.** *See* Chinois, — Nouvelles découvertes des Russes, etc.

**Siberien,**—Reise Errinerungen aus—. Christoph Hansteen. *Leipzig*, 1854. 8vo. **R, 4.**

**Siebold (P. F. von).** Lui Hö, sive Vocabularum Sinense in Koraïanum conversum. *Lugduni Batavorum*, 1838. 4to. **P, 1.**

—— **and Dutch Visitors.** Manners and Customs of the Japanese in the Nineteenth Century,—from the German of—. *London*, 1841. 8vo. **R, 1.**

**Signes de Numération** usités chez les Peuples Orientaux Anciens et Modernes,—Exposédes—. A. Pihan. *Paris*, 1860. 8vo. **T, 2.**

**Si Kiang River.** *See* Navigating Directions.

**Si-Kyang River,**—Map of the—. Two sheets. **X, 1.**

**Silhouette (D.).** Idée Général du Gouvernement et de la Morale des Chinois. *Paris*, 1731. 4to. **N, 4.**

*Also in* Pam.-Vols. 58 and 59: **0, 1.**

**Silk** Manufacture and the Cultivation of the Mulberry Tree. Translated from the works of Tseu-kwang-k'he. *Shanghai*, 1849.
Pam.-Vols. 5 & 6: **N, 6**; and 47: **0, 1.**

—— Production in China, India, and Europe from the earliest times to the present day. *London*, 1865. 12mo. Pam.-Vol. 61: **0, 5.**

**Silk and Green Tea** Districts,—Glance at the Interior of China during a journey through the—, taken in 1845. *Shanghai*, 1849. 8vo. Pam.-Vol. 6: **N, 6.**

**Silver.** *See* China,—Effect of the fall of—.

**Silver (S. W.).** Catalogue of the York Gate Library formed by—. E. A. Petherick. 2nd edition. *London*, 1886. 8vo. **U, 1.**

**Simonis (R.).** Fides Ecclesiæ Orientalis seu Gabrielis Metropolitæ Philadelphiensis, Opuscula, nunc primum de Græcis conversa. *Paris*, 1686. 4to. **N, 6.**

* **Simpson (W.).** Meeting the Sun. Journey all Round the World, through Egypt, China, Japan, and California. *London*, 1874. 8vo. **A, 1.**

**Sin** Discovered. Sermon by W. Muirhead. *Shanghai*, 1854. Pam.-Vol. 52: **0, 1.**

**Sina,**—Gedenkwærdig bedrijf der Nederlandsche Oost Indische Maetschappije of de Kuste en in het Keijzerrijk van Taising of—. Gezandschap. O. Dapper. *Amsterdam*, 1670. 2 vols. Fol. **M, 2.**

——, Trazil of Overrompelt—. *In vol.* Gedichten. **0, 2.**

**Sinarum** Linguæ Mandarinici Hieroglyphicæ Grammatica Duplex, Latine et cum Characteribus Sinensium. Stephanus Fourmont. *Paris*, 1742. Fol. **M, 2.**

—— Litteræ Patentes Imperatoris Kang-Hi. Sinice et Latine. Ignatii Koegleri. *Norimbergæ et Altdorfii*, 1702. 4to. **0, 5.**

——, Litteræ Societatis Jesu e regno—, 1610 et 1611. N. Trigantius. *Antwerp*, 1615. 8vo. **0, 4.**

—— Magnæque Tartaræ rebus Commentatio Alphabetica, ex auctoris Commentariis super Marci Poli Veneti Historia Orientali, etc., De—. A. Müllerus. Pam.-Vol. 50: **0, 1.**

—— Moralis et Politica Doctrinæ Veterum Specimen. G. B. Bülffingeri. *Francofurti*, 1724. 8vo. **0, 4.**

—— Philosophus, — Confucius, sive Scientiæ Sinensis Latine Exposita. *A Reprint of translations of three of the "Four Books," by Roman Catholic Missionaries. Paris*, 1687. Fol. **M, 2.**

**Sinas,** — De Christiana Expeditione apud —, suscepta ab Societate Jesu; ex P. Matthæi Riccii commentariis, libri v. A. Nicolao Trigantio. *Coloniæ*, 1615. 8vo. **0, 4.**

**Sinense** Basilicon, seu Primorum Hominum, Regnum et Imperatorum Sinensium Series, Nomina, Cognomina Ætas, Resquædam, Gestæ, aliaque, ab exordio ad nostra usque tempora. A. Müllerus. Pam.-Vol. 50: **0, 1.**

—— Latinum Dictionarium. *Sung-Kiang*, 1847. 8vo. **N, 3.**

**Sinenses,** — Tractus Elementares ex quibus constant characteres—. *Macao.* 8vo. **Q, 5.**

**Sinensi,** — Bibliorum Indæorum, Notitiæ in Imperio—. J. P. Koegler. 1805.
Pam.-Vol. 30: **N, 6.**

——, Historica relatio de Ortu et Progressu Fidei Orthodoxæ in regno—. J. A. Schall. *Ratisbon*, 1672. 8vo. **0, 4.**

——, Syntagma Dissertationum quas olim auctor Doctissimus Thos. Hyde, separatim edidit; cum appendice de lingua—, etc. A. G. Sharpe. Plates. *Oxonii*, 1767. 2 vols. 4to. **T, 1.**

**"Sinensia,—Mülleri Opusculi—."**
Pamphlet-Volume No. 50. 4to. Including:—

1. Andreæ Mülleri Greiffenhagii de Sinarum magnæque Tartaræ rebus Commentatio Alphabetica, ex auctoris Commentariis super Marci Poli Veneti Historia Orientali, etc. A. Müllerus.
2. Imperii Sinensis Nomenclator Geographicus, prior Alphabeticus, ad Ætatum Tai-mingarum. A. Müllerus.
3. Basilicon Sinense, seu Primorum Hominum, Regnum et Imperatorum Sinensium Series, Nomina, Cognomina, Ætas, Resquædam, Gestæ, aliaque, ab Exordio ad nostra usque tempora. A. Müllerus.

4. Imperii Sinensis Nomenclator Geographicus ut et ejusdem Imperii Mappa Geographica plane nova. A. Müllerus. *Greiffenhagio.*

5. Hebdomas Observationum de Rebus Sinicis. Auctor A. Müllerus. *Coloniæ Brandenburgicæ*, 1674.

6. Monumenti Sinici, quod A.D. 1625 terris in ipsâ Chinâ erutum, etc. A. Mullerus. *Berolini*, 1672.

7. Historia Lapidis. A. Samedus.

8. Abdallæ Beidavæi Historia Sinensis. **0, 1.**

**Sinensibus,**—Quæsto generalis numquid forte qui—, Fo-hi Imperii Conditor idem qui nobis Noemus? 1776. Pam.-Vol. 57 : **0, 1.**

**Sinensis,**—Atlas Novus—; Sixteen Maps, with descriptive letterpress. M. Martinius. *Amstelodami*, 1655. Fol. **Y, 1.**

——, Duo Responsa centum viginti doctorum ad quæsita Causæ—. *In vol.* Memorie Istoriche. *Colonia*, 1700. 8vo. **0, 4.**

——, Flora—. Michælo Boym. *Viennæ*, 1556. Fol. **M, 2.**

——, Historia—, Abdallæ Beidawei. Latine reddita ab Aud. Mullero. *Berlin & Jena*, 1689. 4to. **0, 4.**

*Also in* Pam.-Vol. 50 : **0, 1.**

—— Imperii Libri Classici sex. F. Noel, *translator*. *Prague*, 1711. 4to. **0, 4.**

—— Imperii Nomenclator Geographicus ut et ejusdem Imperii Mappa Geographica planè nova. A. Mullerus. Pam.-Vol. 50 : **0, 1.**

——, Regni—, a Tartaris narratio. M. Martini. *Amstelodami*, 1661. 12mo. **0, 4.**

**Sinensium,** Catalogus Medicamentorum—. Alex. Tatarinof. *Petropoli*, 1856. 8vo. **0, 3.**

—— Ceremoniarum—, Actæ Causæ Rituum. Pam.-Vol. 56 : **0, 1.**

—— Commentarius Literaria,—De re—. Th. Spizelius. *Lugduni Batavorum*, 1640. 12mo. **0, 4.**

——, De Ritibus—, Erga Confucium Philosophum et progenitores mortuos. *Leodie*, 1700. 12mo. **0, 6.**

——, De Ritibus, Politicis—, etc. J. le Favre. *Parisiis*, 1700. 8vo. **0, 4.**

——, Historia Cultus—. *Colonia*, 1700. 12mo. **0, 4.**

——, Medicinæ Sinicæ, sive opuscula medica ad mentem—. Editit Andreas Cleyer. *Francofurti*, 1682. 4to. **N, 4.**

**Sinesischen Kaiser,**—Gesandtschafft Ihro Kaiserl. Majest. von Gross Russland an den—, 1719; St. Petersburg nach Pekin. G. J. Unverzagt. *Lubeck*, 1727. 8vo. **N, 5.**

**Si-ngan-fou,** Monument Nestorien,—L'Inscription Syro-Chinoise de—. G. Pauthier. *Paris*, 1858. 8vo. Pam.-Vol. 40 : **0, 1.**

**Sing-pu Massacre,**—Chinese Official Despatches respecting the—. *Hankow*, December 5th, 1893. 8vo. **0, 5.**

——, Proceedings of a Meeting held July 7th, 1893, at Hankow, in consequence of the—. Issued by the Municipal Council. *Hankow*, 1893. 4to. **0, 5.**

——, Report of Public Meeting in Shanghai, July 17th, 1893. *Shanghai*, 1893. 8vo. **0, 5.**

**Singapore,** — Appeal for Tan Tock Sing's Hospital at—. 1864. Pam.-Vol. 38 : **0, 1.**

—— Bible and Tract Society,—Reports of the Ladies'—, 1859, 1860, 1861, 1863. Pam.-Vol. 69 : **0, 5.**

——, Christian in—. *Singapore*, 1861. 8vo. Pam.-Vol. 69 : **0, 5.**

——, Habitual use of Opium in—. R. Little. *Journal of the Eastern Archipelago.* Pam.-Vol. 36 : **0, 1.**

—— Institution Free School, Reports for 1837–38 and 1838–39, and Minute of Sir S. Raffles. Pam.-Vol. 48 : **0, 1.**

—— Local Laws and Institutions. *London*, 1824. Pam.-Vol. 33 : **0, 1.**

**"Singapore, Malacca, etc."**
Pamphlet-Volume No. 69. 8vo. Including:—

1. Report of Tan Tock Sing's Hospital for 1856–57. *Singapore.*

2–4. Dutch Reports of Batavian Missions for the years 1857, 1860, 1860–61.

5. The Christian in Singapore; a quarterly religious magazine. *Singapore*, April, 1861.

6. Report of the Protestant Mission School in Pinang for 1861. *Penang.*

7. Report of the Girls' Free School at Malacca, 1861–62. *Singapore.*

8. Report of the Chinese Presbyterian Mission at Singapore, October, 1863.

9–12. Reports of the Ladies' Bible and Tract Society, Singapore, 1859, 1860, 1861, and 1863. *Singapore.*

13. Report of the St. Andrew's Church Mission, Singapore, 1863–64. *Singapore.*

14–18. Reports of the Anglo-Chinese College at Malacca for 1823, 1824 and 1825 (part), 1826–27, 1834, 1835. *Malacca.*

19. Admonitions; a sermon preached on board ship at Whampoa, by R. Morrison. **0, 5.**

**Singapore.** Report of St. Andrew's Mission Church, 1883–84. *Singapore*, 1864. Pam.-Vol. 69 : **0, 5.**

—— Report of Tan Tock Sing's Hospital for 1856–57. Pam.-Vol. 69 : **0, 5.**

—— Report of the Chinese Presbyterian Mission. *Singapore*, 1863. Pam.-Vol. 69 : **0, 5.**

**Singapore**, Reports of the Ladies' Bible and Tract Society, 1860 to 1863. *Singapore.*
Pam.-Vol. 69 : **O, 5.**

**Singapore and Siam,**—A Missionary Journal kept at—. J. Tomlin. 1832.
Pam.-Vols. 5, 11, and 12 : **N, 6.**

**Singapore to Japan,**—Journal of an Expedition from—, with a visit to Loo-choo. P. Parker. *London*, 1838. 8vo. **R, 6.**

**Singapore to Siam,**—Journal of a Voyage from—. J. Tomlin. *Singapore*, 1829.
Pam.-Vol. 11 : **N, 6.**

**Sinica,**—Clavis—. *See* Chinese Grammar,—Elements of—.

—— Historia Nova Tartaro—. F. de Rougemont. Map. *Lovani*, 1673. 8vo. **O, 4.**

—— Novissima—, Historiam Nostri Temporis illustratura. C. G. L. 2nd edition. *Rome* (?). 8vo. **O, 4.**

**Sinicæ,** — Ecclesiæ —, Incrementa a Tartaris Oppugnatæ, accuratâ et concentratâ narratione e Sinarum Imperio. J. D. Gabiani. *Viennæ*, 1673. 8vo. **N, 4.**

—— Grammaticæ—, Museum Sinicum. *Petropoli*, 1730. 2 vols. 8vo. **N, 3.**

—— Historicæ decas prima. M. Martinius. *Amstelodami*, 1659. 8vo. **O, 4.**

—— Horæ—. Translated from the popular literature of the Chinese. R. Morrison. *London*, 1812. 8vo. **Q, 5.**
*Also in vol.* "Urh-chih-tsze."

—— Meditationes—. Stephanus Fourmont. *Paris*, 1737. Fol. **M, 2.**

—— Notitia Linguæ—. P. Premare. Original MS. presented to the Anglo-Chinese College, Malacca, by the author, February 15th, 1826. Fol. **M, 1.**

———, P. Premare. *Malacca*, 1831. 4to. **P, 2.**
*Also bound with* Grammar of the Chinese Language. **N, 3.**

——— of P. Premare, translated by J. G. Bridgman. *Canton*, 1847. 8vo. **N, 3.**

—— Novæ Vindiciæ, No. 1. G. Pauthier. *Paris*, 1872. Pam.-Vol. 17 : **N, 6.**

**Sinicam,**—Vindicæ Philologicæ in linguam—. S. Julien. *Paris*, 1830. Pam.-Vol. 12 : **N, 6.**

**Sinici** Monumenti, quod A.D. 1625 terris in ipsâ Chinâ Erutum, etc. A. Müllerus. *Berolini*, 1672. Pam.-Vol. 50 : **O, 1.**

**Sinicis,**—De Studiis—. A. Montucci. *In vol.* "Urh-chih-tsze," etc.

——, Hebdomas Observationum de Rebus—. A. Müllerus. *Coloniæ Brandenburgicæ*, 1674. Pam.-Vol. 50 : **O, 1.**

——, Horis—, et cyclo horario Commentationes. T. S. Bayeri. *Petropolis*, 1735. 4to. **O, 1.**

**Sinico,** — Sylloge Minutiarum Lexici Latino-Sinico characteristici ; à Christiano Mentzelio D. *Norimbergæ*, 1685. 4to.
*Also* the Lord's Prayer in above 100 Languages, Versions, and Characters. **N, 5.**

**Sinico-Ægyptiaca.** Essai sur l'Origine et la Formation Similaire des Écritures Figuratives Chinoise et Égyptienne. G. Pauthier. *Paris*, 1842. 8vo. **O, 1.**

**Sinicorum** Regiæ Bibliothecæ Librorum Catalogus. *In vol.* "Sinarum Linguæ Mandarinici." **M, 2.**

**Sinicum,**—Lexicon Magnum, Latino- —. J. A. Gonsalves. *Macao*, 1841. 4to. **M, 2.**

——, Lexicon Manuale, Latino- —. J. A. Gonsalves. *Macao*, 1839. 8vo. **O, 3.**

——, Museum— ; Grammaticæ Sinicæ. *Petropoli*, 1730. 2 vols. 8vo. **N, 3.**

——, Vocabularium Latino- —. J. A. Gonçalvez. *Macao*, 1836. 8vo. **N, 3.**

**Sinim,**—Land of—. Sermon for the London Missionary Society. *London*, 1849. J. Legge.
Pam.-Vol. 62 : **O, 5.**

——; Plea for China. R. G. Milne. *London*, 1848.
Pam.-Vol. 51 : **O, 1.**

**"Sinologica,—Bibliotheca—, etc."** Pamphlet-Volume No. 86. 8vo. Including :—
1. Bibliotheca Sinologica. V. Andreae et J. Geiger. *Frankfort*, 1864.
2. Verzeichniss einer grossen Anzahl zu Verkaufender ächt Chinesischer Bücher.
3. List of Books on China. *Chinese Repository*, Nos. 8 and 12, 1849.
4, 5, and 8. Quaritch's Catalogue, No. 257, 1870; Quaritch's Catalogue of Antiquities; etc., etc. *London.*
6. Palmer's Selling Off List, February, 1868.
7. Liepmannsohn's Catalogue, No. 36.
9. Annales de Philosophie Chrétienne,—Prospectus. A. Bonnetty.
10. Challamel's Paris Catalogue. *Paris.*
11. Williams & Norgate's Catalogue, No. 6, October, 1860. *London.* **U, 1.**

**Sinologica,** — Bibliotheca — ; Uebersichtliche Zusammenstellungen als Wegweiser durch das Gebiet der Sinologischen Literatur, von V. Andreae und J. Geiger. *Frankfurt*, 1864. 8vo. Pam.-Vol. 86 : **U, 1.**

**Situ Orbis,**—De—, libri xvii. Strabo. *Lugduni*, 1559. 2 vols. 16mo. **U, 6.**

**Sixtus the Fifth,**—Life of Pope—; in which we have a view of the transactions of the Romish Church and the most considerable affairs of Europe in that age. Translated from the Italian of Gregorio Leti. *London*, 1704. 8vo. **U, 6.**

**Slade (J.).** Narrative of the late Proceedings and Events in China. *Canton*, 1839.
Pam.-Vol. 9 : **N, 6.**

**Slave Trade**: Rise and Progress. *See* Guinea.

**Smith (F. P.).** Contributions towards the Materia Medica and Natural History of China. *Shanghai* and *London*, 1871. 8vo. **N, 4.**

* —— Vocabulary of Proper Names in Chinese and English, of Places, Persons, Tribes, and Sects, in China, Japan, Corea, Annam, Siam, Burmah, the Straits, etc , etc. *Shanghai*, 1870. 8vo. **A, 1.**

**Smith (G.),** Bishop of Victoria. Charge delivered at Shanghai. *Shanghai*, 1860.
Pam.-Vols. 5 and 19: **N, 6.**

—— China, her Future and her Past. A charge. *London*, 1854. Pam.-Vol. 19: **N, 6.**

—— Christian Missions. A sermon. *Canton*, 1846. Pam.-Vol. 9: **N, 6.**

—— Introduction to "The Jews at K'ae-fung-foo." *Shanghai*, 1851.
Pam.-Vols. 30: **N, 6**; 44: **0, 1**; and 66: **0, 5.**

—— Letter on the Chinese Version of the Scriptures. *Hongkong*, 1851. 8vo.
Pam.-Vol. 43: **0, 1.**

—— Lew Chew and the Lew Chewans. *London*, 1853. 12mo. **0, 3.**

* —— Narrative of an Exploratory Visit to each of the Consular Cities of China, and to the Islands of Hongkong and Chusan, 1844–46. *London*, 1847. 8vo. **A, 3.**

—— Our National Relations with China. Two speeches. *London*, 1857. Pam.-Vol. 19: **N, 6.**

—— Proper Word for translating 'God' in Chinese. *Shanghai*, 1853.
Pam.-Vols. 13 and 14: **N, 6.**

—— Report on Missionary Facilities at Hongkong. *London*, 1845. Pam.-Vol. 9: **N, 6.**

—— Second Report on Operations of the Church Missionary Society in China. *London*, 1845.
Pam.-Vols. 9 and 19: **N, 6.**

—— Ten Weeks in Japan. *London*, 1861. 8vo. **R, 2.**

**Société de Géographie,**—Recueil de Voyages et de Mémoires publié par la—. Tomes iii^me^ et iv^me^. *Paris*, 1830 & 1839. 4to. **U, 1.**

**Solis (A. de).** Historia de la Conquista de Mexico. *Barcelona*, 1771. 2 vols. 8vo. **U, 6.**

**Sollier (F.).** Histoire Ecclesiastique des Isles et Royaumes du Japon, 1542–1624. *Paris*, 1627. 4to. **0, 6.**

**Sonnerat (M.).** Voyages aux Indes Orientales et à la Chine, 1774–81, faits par l'ordre de Louis XVI. *Paris*, 1806. 4 vols. 8vo. **T, 3.**
*Also* Collection de Planches. 4to. **S, 1.**

**Soochow,**—Visit to the Insurgent Chief at—. Griffith John. Pam.-Vol. 16: **N, 6.**

**Sotheby, Wilkinson, & Hodge.** *See* Catalogue.

**Souciet (E.).** Observations Mathématiques, Astronomiques, Géographiques, Chronologiques, et Physiques, tirées des Anciens Livres Chinois. *Paris*, 1729. 4to. **N, 1.**

**South Sea,** — Observations of Sir Richard Hawkins in his Voyage into the—, in the year 1593. Reprinted from the edition of 1622. Edited by C. R. D. Bethune. *London*, 1847. 8vo. **U, 3.**

—— Voyage in H.M.S. "Bounty" commanded by Lieut. W. Bligh, including an Account of the Mutiny. *London*, 1792. 4to. **P, 2.**

**South Seas,**—Journal of a Voyage to the—, in H.M.S. the "Endeavour," from the papers of Sydney Parkinson. Dr. Fothergill. Illustrated. *London*, 1784. 4to. **P, 1.**

—— *See* Dutch East India Company.

**South-Western** Barbarians and Chaou-Sëen,—History of the —. Translated from the "Tsëen-Han-shoo." A. Wylie. *London*, 1879.
Pam.-Vol. 67: **0, 5.**

* **Sowing** and Reaping. Griffith John. *London*, 1897. 8vo. **A, 3.**

**Spagna,**—Relazione distinz di tutto cio, che ě accad. in—. MS. 1761. 4to. **U, 1.**

**Spain,—New—.** *See* Voyages,—Histoire Générale des—, vol. xlviii. **T, 6.**

**Spanhemii,—Ezechelis—,** Liberi Baronis et Legati Regii, Orbis Romanus. Editio secunda. *Londini*, 1703. 4to. **U, 6.**

**Spicey Islands.** *See* Hindoostan,—View of—.

**Spitelli (P. G.).** Brevis et Compendiosa Narratio Missionum quarundam Orientis et Occidentis. *Antwerpiæ*, 1593. 12mo. **R, 6.**

**Spizelii,—Theophili—,** De re Literaria Sinensium Commentarius. *Lugduni Batavorum*, 1660. 12mo. **0, 4.**

**Ssu-ch'uan,**—Report by Mr. Hosie of a Journey through Central—, in June and July, 1884. P.P. *London*, 1885. **M, 1.**

**Ssu-ch'uan, Yünnan,** and **Kwei-chow,**—Report by Mr. Hosie of a Journey through the Provinces of—, February 11th to June 14th, 1883. *London*, 1884. Fol. **M, 1.**

**Standard Library.** Including:—

1. Travels in Hindustan and China. H. Malcolm. 1840.
2. Travels in the Burman Empire. H. Malcolm. 1840.
3. Travels in Russia, Tartary, and Turkey. C. D. Clarke. 1839.
4. Stories of the Irish Peasantry. Mrs. S. C. Hall. 1840.
5. The Sabbath, and other Poems. Jas. Grahame. 1839.

*Edinburgh*, 1840. 8vo. **T, 1.**

**Stanford (C.).** Map of China. In case. **Q, 4.**

**Stanley (H.)**, *editor*. Chinese Manual. Recueil de Phrases Chinoises. *London*, 1854. Fol. **M, 2.**

**Stanton (V.)**. Two Sermons preached in Hong-kong. *Hongkong*, 1850. 8vo. Pam.-Vol. 72 : **O, 5.**

**Star of China**, or the Imperial Edict in its Bearings upon Missions. By Two Friends. Pam.-Vols. 11 & 12 : **N, 6**; and 72 : **O, 5.**

**States-General**,—Negotiations of Count d'Avaux, English Ambassador to the—. *London*, 1754. 3 vols. 12mo. **U, 6.**

**Staunton (G. L.)**. Historical Account of the Embassy to the Emperor of China undertaken by order of the King of Great Britain. *London*, 1797. 3 vols. in 2. 8vo. **O, 2.**

—— Memoirs of the Life and Family of—. *Havant*, 1823. 8vo. **O, 2.**

**Staunton (G. T.)**. Catalogue of the Library of the late—. *London*, 1860. Pam.-Vol. 23 : **N, 6.**

—— Chinese Sacred Phraseology and Religion. *London*, 1849. 8vo. **N, 4.**

——, *New Edition by*— ; History of the Great and Mighty Kingdom of China, and the situation thereof, together with the great riches, huge cities, politique government, and rare inventions in the same. Translated out of the Spanish of J. G. Mendoza by R. Parke. *London*, 1853. 8vo. **Q, 4.**

—— Inquiry into the Proper Rendering of the word 'God' in the translation of the Sacred Scriptures into the Chinese language. *London*, 1849. 8vo. **N, 4.**
*Also in* Pam.-Vol. 41 : **O, 1.**

—— Memoirs of—. *London*, 1856. 8vo. **O, 2.**

—— Miscellaneous Notices relating to China and our Commercial Intercourse with that country. *London*, 1822. 8vo.
*Also* 2nd edition. *London*, 1822. 8vo.
*Also* 2nd edition with prefatory notes. *London*, 1822–50. 8vo. **O, 2.**

—— *translator*. Narrative of the Chinese Embassy to the Khan of the Tourgouth Tartars, 1712–15, by the Chinese Ambassador. *London*, 1821. 8vo. **O, 2.**
*Also in 2nd vol.* of "China, Authentic Account, etc."

—— Notes of Proceedings and Occurrences during the British Embassy to Pekin in 1817. *Havant*, 1824. 8vo. **Q, 5.**

—— Penal Code of China. Article in the *Classical Journal*, June, 1810. Pam.-Vol. 1 : **N, 6.**

—— Remarks on the British Relations with China. *London*, 1836. Pam.-Vol. 13 : **N, 6.**

—— Speech in the House of Commons, April 7th, 1840. Corrected report. *London*, 1840. 8vo. **N, 6.**

**Staunton (G. T.)**. Speech on Lord Ashley's Motion on the Opium Trade, April 4th, 1843. Pam.-Vol. 23 : **N, 6.**
*Also* Corrected Report. Pam.-Vol. 15 : **N, 6.**

—— *translator*. Ta-tsing-leu-lee ; being the Fundamental Laws, etc., of the Penal Code of China. *London*, 1810. 4to. **M, 2.**

—— Tract in Chinese on Vaccination. Pam.-Vol. 35 : **O, 1.**

**Steele (R.)**. Discourse concerning the State of Religion in England. Written in France in the reign of King Charles I. *London*, 1715. 8vo. **U, 3.**

**Steinmetz (A.)**. History of the Jesuits, from the foundation of the Society to its suppression by Pope Clement XIV, and their Missions throughout the world. *London*, 1848. 3 vols. 8vo. **R, 5.**

**Stephenson (Macdonald)**. Report upon Railways in China. *London*, 1864. Fol. **M, 1.**

**Stevens (Edward)**. Address to Seamen. 1833. Pam.-Vol. 15 : **N, 6.**

—— Obituary of the Rev.—. A. L. Bridgman. *Canton*, 1833. Pam.-Vol. 15 : **N, 6.**

**Stockhove (Sr de)**. Voyage du Levant. *Bruxelles*, 1662. 8vo. **U, 3.**

**Stoughton (J.)**. Lessons for Nonconformists. *London*, 1862. Pam.-Vol. 52 : **O, 1.**

**Strabonis** de Situ Orbis, libri xvii—. *Lugduni*, 1559. 2 vols. 8vo. **U, 6.**

**Straits.** *See* Chinese and English Vocabulary of Proper Names.

**Stronach (J.)**. Sermon on the death of Rev. S. Dyer. *Singapore*, 1843.
Pam.-Vols. 3 : **N, 6** ; and 42, 44, & 51 : **O, 1.**

**Struys (J.)**,—Voyages en Muscovie, en Tartarie, en Perse, aux Indes, de—. M. Glanius. *Curious plates*. *Paris*, 1719. 2 vols. 12mo. **R, 5.**

**Suen.** *See* Dukes.

**Suez Canal**,—Gates of the East ; ten chapters on the Isthmus of—. C. L. Kenney. *London*, 1857. Pam.-Vol. 82 : **T, 4.**

**Sula Islands**,—Birds of the—. A. R. Wallace. Pam.-Vol. 20 : **N, 6.**

**Sumatra**, — History of —. W. Marsden. 3rd edition. *London*, 1811. 4to. **R, 2.**
*Also* Plates to—. *London*, 1810. Demy. **Y, 1.**

—— Mission to the East Coast of—, in 1823. Map and plates. John Anderson. *London*, 1826. 8vo. **R, 2.**

—— Use of Coffee Leaves in—. D. Hanbury. 1853. Pam.-Vol. 21 : **N, 6.**

**Summers (James).** Lecture on the Chinese Language and Literature. *London*, 1853. Pam.-Vol. 52 : **O, 1.**

—— Phœnix, — a Monthly Magazine edited by—. February, 1870, to June, 1871. *London*. 4to. **Q, 4.**

—— Rudiments of the Chinese Language. *London*, 1864. 12mo. **N, 3.**

**Suratte.** Voyage by Olof Toreen, etc. *London*, 1771. 2 vols. 8vo. **O, 2.**

**Swatow,**—Correspondence respecting the Attack upon the boats of H.M.S. "Cockchafer" by Villagers near—. *London*, 1869. Fol. **M, 1.**

**Swinhoe (R.).** Chinese Dialect Spoken in Hainan. *Phœnix*, December, 1870. *London*, 1870. 4to. **O, 5.**

—— Mammals of Formosa. Pam.-Vol. 20 : **N, 6.**

—— Narrative of the North China Campaign of 1860. Plates. *London*, 1861. 8vo. **Q, 4.**

—— Natural History of Hainan. *London*, 1870. Pam.-Vol. 71 : **O, 5.**

—— Obituary of—. 1877. Pam.-Vol. 71 : **O, 5.**

—— Zoology,—Papers on Chinese—. *London*, 1870. Pam.-Vol. 71 : **O, 5.**

**Switzerland.** *See* France.

**Sykes (W. H.).** Tae-ping Rebellion in China. *London*, 1863. Pam.-Vol. 26 : **N, 6.**

**Syle (E. W.).** Musical Notation of the Chinese. 1858. Pam.-Vol. 5 : **N, 6.**

**Symes (M.).** Account of an Embassy to the Kingdom of Ava, sent by the Governor-General of India in 1795. 2nd edition. *London*, 1800. 3 vols. 8vo.
*Also* Plates. 1 vol. 4to. **T, 2.**

**Syria.** *See* Indian Church History.

**Syrian Medical Aid Association.** Circular. Pam.-Vol. 35 : **O, 1.**

**Syrian Monument** Commemorating the Progress of Christianity in China, erected A.D. 718 at Singan fu. Article in the *Chinese Repository*, May, 1845. *Canton*, 1845. Pam.-Vol. 40 : **O, 1.**

**Syrie,** en Palestyn of Heilige Lant,—Naukeurige Beschryving van gantsch —. O. Dapper. *Amsterdam*, 1677. Fol. **S, 2.**

**Sz-chuan,**—Anti-Foreign Riots in—. Report of a Meeting of the Missionary body held at Hankow, July 12th, 1895. 8vo. **O, 5.**

**Sze-chuen.** *See* Hoopih—, and Shensi.

—— **to Ching-too,**—Account of a Journey through—. British and Foreign Bible Society. Pam.-Vol. 67 : **O, 5.**

## T.

**Ta-hio,** ou la Grand Étude. Traduit par G. Pauthier. *Paris*, 1837. 8vo. **O, 1.**
*Also in* Pam.-Vol. 27 : **N, 6.**

**Ta-ouan,**—Relation du Pays de—. M. Brosset, jeune. *Paris*, 1829. Pam.-Vol. 27 : **N, 6.**

**Ta' Tsing** Empire,—Treaty between the United States of America and the—, July 3rd, 1844. Pam.-Vol. 29 : **N, 6.**

—— Leu Lee, being the Fundamental Laws, etc., of the Penal Code of China. Translated by G. T. Staunton. *London*, 1810. 4to. **M, 2.**

**Tachard (G.).** Voyage de Siam des pères Jesuites envoyés par le Roy aux Indes et à la Chine. *Amsterdam*, 1687. 12mo.
*Also Amsterdam*, 1688–89. 2 vols. in 1. 12mo. **R, 3.**

——, *From the French of*—, Voyage to Siam. *Title wanting*. *Paris*, 1686. 8vo. **R, 3.**

**Taeping** Rebellion. W. H. Sykes. *London*, 1863. Pam.-Vol. 26 : **N, 6.**

—— ——, Events in the— ; being reprints of MSS. copied by General Gordon. A. E. Hake. *London*, 1891. 8vo. **Q, 3.**

—— —— in China. L. Brine. Maps and Plans. *London*, 1862. 8vo. **Q, 5.**

**Taepings** and the Remedy. *See* China, — Progress in— ; part ii.

—— as they Are. By one of them. *London*, 1864. Pam.-Vol. 26 : **N, 6.**

**Tagaultii (Johannis),** Ambiani vimaci, Parisiensis Medici, — De Chirurgica Institutione, — libri quinque, etc. *Venetiis*, 1544. 8vo.

**Taintor (E. C.).** The Aborigines of Northern Formosa. *Shanghai*, 1874. 8vo. Pam.-Vol. 71 : **O, 5.**

**Tai-ping** Insurgents,—Essay on the Bearing of the Publications of the—, on the word for 'God.' M. S. Culbertson. *Canton*, 1853. Pam.-Vols. 13 : **N, 6** ; and 51 : **O, 1.**

—— ——, Pamphlets Issued at Nan-king by the—. W. H. Medhurst, sen. *Shanghai*, 1853. Pam.-Vol. 5 : **N, 6.**

—— Rebellion. Article. Pam.-Vol. 26 : **N, 6.**

—— ——, Suppression of the—. *See* Chinese Campaign.

**Talmadge (J. V. N.).** Anti-Missionary Movement in South China. *Hongkong*, 1871. Pam.-Vol. 4 : **N, 6.**

—— History of the Churches of the Presbyterian Order at Amoy. *New York*, 1863. Pam.-Vol. 4 : **N, 6.**

**Tamerlan,**—Histoire du Grand—. Le Sieur de Sainctyon. *Paris*, 1677. 12mo. **T, 5.**

**Tamerlane.** *See* Mogul Empire.

—— *See* Timur-Bec,—History of—.

**Tan Tock Sing's** Hospital. Report for 1856–57. *Singapore.* Pam.-Vol. 69 : **O, 5.**
*Also* Appeal. 1864. Pam.-Vol. 38 : **O, 1.**

**T'ang,** — Books of —. *See* Chinese Classics, vol. iii, pt. 1. **A, 1.**

**Tangut Country.** *See* Mongolia.

**Tansillo (L.),**—Le Lagrime di S. Pietro, del—; et Quelle della Maddalena del E. Valuasone. *Venetia,* 1605. 12mo. **U, 3.**

**Tao-te-king,** ou le Livre Révéré de la Raison Suprême et de la Vertu, par Lao-Tseu. G. Pauthier. *Paris,* 1838. 8vo. **O, 1.**

**Taou-Kwang,** late Emperor of China, — Life of—. C. Gutzlaff. *London,* 1852. 8vo. **O, 3.**

**Tariffs, etc.,** — Commercial —. P.P. *London,* 1850. Fol. **M, 1.**

**Tartar** Steppes, — Recollections of —. Mrs. Atkinson. Plates. *London,* 1863. 8vo. **R, 4.**

**Tartares,**—Histoire de la Conqueste de la Chine par les—. M. de Palafox. Traduite par le Sieur Colle. *Paris,* 1670. 12mo.
*Also Amsterdam,* 1723. 12mo. **O, 4.**

—— Occidentaux,—Histoire Générale des Huns, des Turcs, des Moguls, et des autres—, avant et depuis Jesus Christ jusqu'à présent. M. J. De Guignes. *Paris,* 1756. 5 vols. 4to. **T, 1.**

—— *See* Catalogue des Livres Imprimés.

—— *See* Chine, — Histoire des Deux Conquerants—.

—— *See* Chine—Histoire Universelle de la—.

—— *See* Oriente—Historia de cosas del—.

**Tartarey,**—Staat von der Kleinen und Grossen—. 12mo. **R, 5.**

**Tartaria** Minore, — Raguaglio del Viaggio nella—, l'anno 1662. Fra' Francesco. Map. *Naples,* 1695. 12mo. **R, 5.**

—— *See* Russia, seu Moscovia, itemque—.

—— *See* Voyages and Adventures of F. M. Pinto.

**Tartarico,**—Historia de Bello—. M. Martini. *Antwerp,* 1654. 8vo. **O, 4.**

**Tartarie,**—Atlas de la—. *See* Chine et Tartarie.

—— Atlas du—. *See* Chine,—Atlas du—.

—— en Perse, et ailleurs,—Recueil de divers Voyages Curieux faites en—. Maps. Tome première. *Leide,* 1729. 4to. **R, 5.**

—— Orientale,—Voyage à la suite de l'Empereur de la Chine dans la—. F. Verbiest. *Paris,* 1685. 12mo. **O, 6.**

**Tartarie.** *See* Chine, en Tartarie, et aux Thibet.

—— *See* Foě-kouě-ki.

—— *See* Muscovie.

—— *See* Voyages, — Histoire Générale des —, vols. xxiv, xxv, xxviii. **T, 5.**

**Tartarinof (A.).** Catalogus Medicamentorum Sinensium, etc. *Petropoli,* 1856. 8vo. **O, 3.**

**Tartaro-Sinica** Historia Nova. Authore, F. de Rougemont. Map. *Louvani,* 1673. 8vo. **O, 4.**

**Tartaros** en China,—Historia de los—; que escrivio en Latin el R. P. Martin Martinio, y en Español el D. Estevan, etc. *Madrid,* 1665. 12mo. **O, 6.**

**Tartars,**—Histoire Genéalogique des—. Traduite du MS. Tartare d'Abulgasi-Bayadur-Chan. Cartes. *Leyde,* 1726. 12mo. **R, 5.**

—— History of the Conquest of China by the—. From the Spanish of J. de Palafox. *London,* 1671. 8vo.
*Also* 2nd edition. *London,* 1676. 8vo. **O, 4.**

—— Narrative of the Chinese Embassy to the Khan of the Tourgouth—, in the years 1792–93–94. From the Chinese. G. T. Staunton, translator. *London,* 1821. 8vo. **O, 2.**

—— *See* Oriente,—Historia de Cosas del—.

**Tartary.** *See* China,—General description.

—— *See* China, Tartary, and Thibet.

—— *See* Japan, Kamtschatka, etc.

—— *See* Navigationi et Viaggi editione seconda.

—— *See* Tibet, etc.

—— *See* Voyages and Travels of the Ambassadors.

—— *See* Voyages et de Mémoires, tome 4me.

—— *See* Voyages, — Histoire Générale des —, vols. xxiv, xxv, xxviii. **T, 6.**

—— Travels in—. *See* Standard Library.

—— Voyage into—. H. de l'Epy. *London,* 1689. 12mo. **R, 5.**

**Tartary, Thibet, and China,**—Travels in—, during 1844–46. M. Huc. Translated by W. Hazlitt. 2nd edition. *London,* 1854. 8vo. **R, 5.**

**Tarten.** *See* Hunnen und—.

**Tartorum** Ecclesiasticæ, — Historia —. J. L. Mosheim. *Helmstadi,* 1741. 4to. **R, 4.**

**Tasso (Torquato),**—La Gierusalemme Liberata. *Roma,* 1670. 12mo. **U, 3.**

**Tauism.** J. Edkins. *Shanghai,* 1855. Pam.-Vol. 5 : **N, 6.**

**Tauist** Mythology in its Modern Form,—Sketch of the—. J. Edkins. 1859. Pam.-Vol. 5 : **N, 6.**

**Tavernier (J. B.)**,—Les six voyages de—, en Turquie, en Perse, et aux Indes. 3 vols. Maps and plates. *Paris*, 1682. 4to. **T, 1.**

**Taylor (C.)**. Five Years in China, with some Account of the Great Rebellion. *New York*, 1860. 12mo. **A, 2.**

—— Visit to Chun-keang-foo. 1853. Pam.-Vol. 13: **N, 6.**

**Taylor (Isaac)**. Loyola, and Jesuitism in its Rudiments. *London*, 1849. 8vo. **B, 5.**

**Taylor (J.)**, *translator*. Parabod'h Chandro'-daya, or the Morn of Intellect; an allegorical drama. And Atma Bod'h, or the Knowledge of Spirit. From the Sanscrit and Praerit. *London*, 1812. 8vo. **T, 3.**

**Taylor (J. H.)**. China: its Spiritual Needs and Claims. 2nd edition. *London*, 1866. Pam.-Vol. 55: **O, 1.**

* —— China's Millions. 1875 to 1885, and 1887. *London*. 11 vols. 8vo. **A, 1.**

—— Day of the Lord in China. 1865. Pam.-Vol. 19: **N, 6.**

—— Summary of Operations of the China Inland Mission. *London*, 1872. Pam.-Vol. 60: **O, 1.**

**Tcheou-Li**, ou Rites des Tcheou, tableaux des Institutions et de l'État Social de la Chine. Traduite par Édouard Biot. *Paris*, 1851. 2 vols. 8vo. **N, 4.**

**Tcheou-pei**,—Traduction et Examen d'un Ancien Ouvrage Chinese intitulé—. M. E. Biot. 1841.

**Tcheu Tcheou-li**, Mandarin lettré,—Histoire Véritable de—. A. Barginet. *Paris*, 1822. 8vo. **N, 6.**
*Also in* Pam.-Vol. 52: **O, 1.**

**Tcong King Tcheou**, — Synodus Vicariatus Sutchuensis habita in districtu civitatis —, anno 1803. *Romæ*, 1822. 12mo. **R, 3.**

**Tea** in China,—Account of the Cultivation and Manufacture of —. Samuel Ball. *London*, 1848. 8vo. **Q, 3.**

—— Table,—New—, showing the Cost of Tea, with all charges, as bought by the Pecul, etc. Compiled by P. Loureis. *London*, 1857. 8vo. **O, 5.**

—— Trade. *See* China as it Was and as it Is.

**Teignmouth (Lord)**. Memoirs of the Life, Writings, and Correspondence of Sir William Jones. 2nd edition. *London*, 1806. 4to. **S, 2.**

**Tela (Joseph)**, *editor*. Life and Morals of Confucius. *London*, 1818. 8vo. **N, 4.**
*Also in* Pam.-Vol. 7: **N, 6.**

**Tellier (P.) & Gobien (C.)**, — Apologie des Dominicaines Missionnaires de la Chine, ou Réponse aux livres du —. 2nd edition. *Cologne*, 1700. 12mo. **O, 4.**

**Tenariff nelle Canarie**, fino a Pondisceri nella costa di Coromandel,—Relazione del Viaggio dall' isola di—. T. Maillard di Tournou. *Rome*, 1704. 4to. **T, 3.**

**Ternaux-Compans (H.)**. Bibliothèque Asiatique et Africaine. Catalogue des Ouvrages qui ont paru depuis le découverte de l'imprimerie jusqu'en 1700. *Paris*, 1841. 8vo. **U, 1.**

**Terry (Ed.)**. Voyage to East India, wherein some things are taken notice of in our Passage thither, but many more in our Abode there. *London*, 1877. 8vo. **T, 3.**

**Thackrah (C. T.)**. Introductory Discourse delivered to the Leeds Philosophical and Literary Society. *Leeds*, 1821. *In vol.* Corporibus Marinis. **U, 1.**

**T'hae-Ping-Wan** Dynasty,—Books of the—, and Trip of the "Hermes" to Nanking. W. H. Medhurst. *Shanghai*, 1853. 8vo. **O, 1.**
*Also in* Pam.-Vols. 26: **N, 6**; and 66: **O, 5.**

**Thanksgiving** Day — Sermon on —. J. S. Burdon. Pam.-Vol. 51: **O, 1.**

**Thelwall (A. S.)**. Iniquities of the Opium Trade with China. *London*, 1839. 8vo. **Q, 5.**
*Also in* Pam.-Vol. 52: **O, 1.**

**Theologiæ**,—Exercita et Bibliotheca Studiosi—. Gisberto Voetio. *Rheno-trajecti*, 1644. 12mo. **U, 3.**

**Theological** Books in Foreign Languages. *See* Catalogue.

—— Seminary. *See* Hongkong, Reports.

**Theology**,—Primeval,—The Pure System of—. *See* Indian Antiquities.

**Thevenot (M.)**. Relations de Divers Voyages Curieux. Plates. *Paris*, 1663 & 1696. 2 vols. Fol.
*Also Paris*, 1663. 3 vols. in 1. Fol. **S, 1.**

**Thibet**,—Atlas du—. *See* Chine et Tartarie. **Y, 1.**

——, Christianisme en—. *See* Chine, en Tartarie, et aux—.

——, Christianity in—. *See* China, Tartary, and—.

—— *See* Tartary, Thibet, and China.

—— *See* Western Himalaya and—.

**Thibet and Lhasa.** Narratives of the Visit of George Bogle to Thibet and of the Journey of Thomas Manning to Lhasa. C. R. Markham. Maps and illustrations. *London*, 1876. 8vo. **R, 5.**

**Thibetano** - Seraphica, — Missio Apostolica —. Erstes Buch. *Also*, Zweites Buch, anfang der Thibetischen Mission. Francisco Horatio. *Munchen*, 1740. 4to. **R, 5.**

**Thiersant (P. D. de).** Catholicisme en Chine au viii[ème] siècle de notre ére. *Paris*, 1877. 8vo. **Q, 5.**

**Thom (Robert),** Chinese Speaker. *Ningpo*, 1846. 8vo. **N, 1.**

—— Lettre à—. Extrait du *Journal Asiatique*. S. Julien. 1836. Pam.-Vol. 10: **N, 6.**

——, *translator*. Wang-kiaou-lŵan Pĭh-nëen Chang-han,—Lasting Resentment of Miss—. A Chinese tale. *Canton*, 1839. 8vo. **Q, 5.**

**Thomas.** *See* Reduction des Anciens Chrétiens dits S.—.

**Thompson (E. M.).** Diary of Richard Cocks, Cape Merchant in the English Factory in Japan, 1615–1622. *London*, 1883. 2 vols. 8vo. **R, 2.**

* **Thompson (J. T.).** Some Glimpses into Life in the Far East. 2nd edition. *London*, 1865. 8vo. **A, 1.**

**Thoms (P. P.).** China, its History, Language, and Literature; Mistranslation of Chinese Official Language; and Causes of the Present War. Article in *Westminster Review*, vol. xxxiv, No. 2. Pam.-Vol. 1: **N, 6.**

—— Chinese Courtship. In verse. *London*, 1824. 8vo. **O, 1.**

—— Dissertation on the Ancient Chinese Vases of the Shang Dynasty from 1743 to 1746. *London*, 1851. 8vo. **Q, 4.**
*Also in* Pam.-Vol. 16: **N, 6.**

—— Emperor of China *v.* The Queen of England. A refutation of arguments in the Seven Official Documents. *London*, 1853.
Pam.-Vol. 30: **N, 6.**

—— Refutation of the Contention of Her Majesty's Government at Hongkong, viz., that the documents of the Chinese contain Insulting Language. *London*, 1853.
Pam.-Vol. 19: **N, 6.**

—— Remarks on the rendering 'Barbarian,' showing that the Chinese Do Not Call Europeans Barbarians. *London*, 1851. 8vo. **N, 4.**
*Also in* Pam.-Vols. 19: **N, 6**; and 43: **O, 1.**

—— Review of "The Present Position and Prospects of our Trade with China." *London*.
Pam.-Vol. 9: **N, 6.**

**Thomson (J.).** Philosophical Dissertations on the Egyptians and Chinese, translated from the French of M. de Paux. *London*, 1795. 2 vols. 8vo. **Q, 5.**

**Thomson (J. R.).** Missionary Church and Missionary Churches. A letter. *London*, 1865.
Pam.-Vol. 22: **N, 6.**

**Thomson (T.).** Western Himalaya and Thibet,—Narrative of a Journey during 1847–48. Maps and plates. *London*, 1852. 8vo. **R, 5.**

**Thornton (T.).** History of China from the Earliest Records to the Treaty with Great Britain in 1842. Vol. i. *London*, 1844. 8vo. **Q, 5.**

**Thousand Character Classic;** being an appendix to the Report of the Anglo-Chinese College for 1831. Pam.-Vol. 48: **O, 1.**

—— *See* Chinese, Corean, and Japanese Languages.

**Three Character Classic,** Romanized. B. Jenkins. Pam.-Vol. 74: **O, 5.**

**Three Diatribes** or Discourses: first, of Travel; second, of Money; third, of Measuring. Ed. Leigh. *London*, 1671. Pam.-Vol. 81: **T, 5.**

**Threlkeld (L. E.).** Specimens of a Dialect of the Aborigines of New South Wales. *Sydney*.
Pam.-Vol. 33: **O, 1.**

**Thunberg (C. P.).** Flora Japonica Sistens Plantas Insularum Japonicarum. 39 plates. *Lipsiæ*, 1784. 8vo. **Q, 6.**

—— Travels in Europe, Africa, and Asia, made between 1770 and 1779. *London*, 1796. 4 vols. 8vo. **T, 5.**

—— Voyages au Japon, avec notes, etc., par L. Langlès. *Paris*, 1796. 2 vols. **R, 1.**

**Tibet,**—Account of an Embassy to the Court of the Teshoo Lama in —. Samuel Turner. Plates. *London*, 1800. 4to. **P, 2.**

—— Northern—. *See* Mongolia.

—— *See* Voyages,—Histoire Générale des—, vols. xxiv, xxv, xxvi, xxviii. **T, 6.**

—— Tartary, and Mongolia. H. T. Prinsep. 8vo. *London*, 1851.

**Tibetains-Mongols,**—Exposé des Principaux Dogmes—. Extrait de l'ouvrage de B. Bergmann et traduit par M. Morris. *Journal Asiatique*, vol. iii. 1823. Pam.-Vol. 27: **N, 6.**

**Tibetanum** Alphabetum Missionum Apostolicarum commodo editum. Studio et laboro Fr. A. Antonii Georgii. *Romæ*, 1762. 4to. **S, 1.**

**Tibetisch.** *See* Buddhistische Triglotte.

**Tiechin Dialect.** *See* Chinese Radicals, etc.

**Tientsin,** — Correspondence respecting the Revision of the Treaty of—. P.P. *London*, 1869. Fol.
*Also London*, 1871. Fol. **M, 1.**

—— Massacre of Europeans, June 21, 1870, at—. P.P. *London*, 1871. Fol. **M, 1.**

—— Reports of the Chinese Hospital supported by the British Army of Occupation, April and June, 1861. Pam.-Vol. 38: **O, 1.**

**Tien-tsin-Ho.** *See* Navigating Directions.

**Tilley (H. A.).** Japan, the Amoor, and the Pacific. A Voyage of Circumnavigation in 1858–60. Plates. *London*, 1861. 8vo. **R, 2.**

* **Tillotson (J.).** Youth's History of China. *London*, 1857. 32mo. **A, 2.**

**Times,—The—.** Special Correspondence from China, 1857–58. G. Wingrove Cooke. New edition. *London*, 1859. 8vo. **O, 3.**

**Timkowski (Geo.).** Travels of the Russian Mission through Mongolia to China, and Residence in Peking, 1820–21. Maps and plates. *London*, 1837 (?). 2 vols. 8vo. **N, 5.**

**Timur-Bec,** known by the name of Tamerlane, the Great Emperor of the Moguls and Tartars, — The History of —. From the Persian of Cherefeddin Ali, through the French of P. de la Croix. *London*, 1723. 2 vols. 8vo. **T, 4.**

**Ting.** *See* Dukes.

* **Tinling (J. F. B.).** Poppy Plague and England's Crime. *London*, 1876. 8vo. **A, 2.**

**Ti-Ping** Tien-Kwoh. History of the Ti-Ping Revolution. Lin-le (Lindley). *London*, 1866. 2 vols. 8vo. **N, 1.**

**Tissanier (J.).** Relacion du Voyage depuis la France, jusqu'au royaume de Tunquin, 1658–60. *Paris*, 1663. 8vo. **R, 3.**

**Titsingh (H.).** Bizonderheden over Japan. Coloured plates. *Gravenhage*, 1824. 2 vols. 8vo. **R, 1.**

—— Mémoires et Anecdotes sur la Dynastie Régnant des Djogouns, souverains du Japon. Revu par A. Rémusat. *Paris*, 1820. 8vo. **R, 1.**

——, *traducteur.* Nipon O Dai Itsi Ran; ou Annales des Empereurs du Japon, par J. M. Klaproth. *Paris & London*, 1834. 4to. **P, 1.**

**Toledo,—Los Reyes Nuevos de—.** C. Lozano. *Madrid*, 1674. 8vo. **U, 6.**

**Tolomeo (Cl.).** Geografia cioè descrittione universale della terra di—, Nouuamente con singulare studio rincontrati et corretti dal G. A. Magin. Dal Latino nell' Italiano tradotta dal R. D. L. Cernoti. *Venetia*, 1598. Fol. **S, 2.**

**Tomlin (J.).** Critical Remarks on Dr. Medhurst's or Delegates' Version of John i. *London*, 1859. Pam.-Vol. 30: **N, 6.**

—— Journal of a Voyage from Singapore to Siam. *Singapore*, 1829. Pam.-Vol. 11: **N, 6.**

—— Missionary Journal kept at Singapore and Siam. 1832. Pam.-Vols. 5, 11, and 12: **N, 6.**

—— Missionary Journals and Letters written during Eleven Years' Residence among the Chinese, etc. Maps. *London*, 1844. 8vo. **O, 3.**

**Tongking.** *See* Martyrs de l'Extrême Orient.

**Tonic** Dictionary of the Chinese Language in the Canton District Dialect. S. W. Williams. *Canton*, 1856. 8vo. **N, 3.**

**Tonkin.** *See* Siam, etc.

**Tonquin,—Relation du Voyage du J. Tissanier,** depuis la France, jusqu'au royaume de—. *Paris*, 1663. 8vo. **R, 3.**

—— Report of Visit to Haipong and Hanoi in—. B. Robertson. P.P. *London*, 1876. Fol. **M, 1.**

—— *See* Cochin Chine et du—.

—— *See* Voyages and Travels,—Collection of—, vol. vi.

**Torée (Olof),—Voyage de—.** *Milan*, 1771. Pam.-Vol. 58: **O, 1.**

**Toreen (Olof).** Voyage to Suratte. *London*, 1771. 8vo. **O, 2.**
*In vol.* China and the East Indies.

**Tosi (C.).** Dell' India Orientale descrittione, Geographica et Historica. *Roma*, 1669. 2 vols. 4to. **T, 3.**

**Touchstone** of the New Religion, or Sixty Assertions of Protestants Tried by their own rule of Scripture alone and Condemned. 10th edition. *London*, 1823. Pam.-Vol. 81: **R, 2.**

**Tournou (C. T. Maillard di).** Relazione del, viaggio dall' isola di Tenariff nelle Canarie. fino à Pondisceri nella costa di Coromandel. *Roma*, 1704. 4to. **T, 3.**

**Tournous (Cardinal de).** Anecdotes sur l'État de la Religion dans la Chine. *Paris*, 1733. 12mo. **O, 6.**

* **Townsend (W. J.).** Robert Morrison, the Pioneer of Chinese Missions. Illustrated. *London.* 8vo. **A, 3.**

**"Tracts."**
Pamphlet-Volume No. 2. 8vo. Including:—
1. Remarques Philologiques sur les Voyages en Chine, de M. de Guignes. *Berlin*, 1809.
2. Translations from the Original Chinese, with notes. *Canton*, 1815.
3. San-yu-low, or the Three Dedicated Rooms. A tale. Translated from the Chinese by J. F. Davis. *Canton*, 1815.
4. Fo-Thou-Tchking.
5. Grande Exécution d'Automne. No. 1. Weston. *Peking.*
6. Mémoire de Jean Onosk'herdjan. Translated de l'Arménien par Jules Klaproth. *Paris*, 1818.
7. Notice des Travaux Littéraires des Missionnaires Anglais dans l'Inde. *Paris*, 1817.
**N, 6.**

**Trade,—General Regulations concerning—,** etc. Pam.-Vol. 12: **N, 6.**

**Translation of Ephesians i,** — Vindication of Comments on the—. W. J. Boone. *Canton*, 1852. Pam.-Vol. 51 : **O, 1.**

—— Foreign Books. *See* Shanghai, Department for the—.

—— Genesis and Exodus, — Reply to the Strictures on the Remarks on the—. M. S. Culbertson. *Canton*, 1852. Pam.-Vol. 51 : **O, 1.**

—— Genesis, Exodus, and Ephesians,—Notes on the—. 1851. Pam.-Vol. 14 : **N, 6.**

**Trapp (Joseph),** *translator.* Bonnell's Memoir on the China trade. *In vol.* Madagascar and the East Indies. **U, 2.**

**Travancore** Calendar, 1853. By order of the Rajah. *Trevandrum*, 1852. 8vo. Pam.-Vol. 83 : **T, 4.**

——, Christians in—. *See* Cochin and—.

——, Tuberform Vegetable Productions from—. E. J. Waring. From the *Journal of the Linnean Society*, vol. xxiii. *London*, 1860. 4to. **T, 4.**

**Travels** and Observations. Supplement. T. Shaw. *Oxford*, 1746. Fol. **P, 1.**

—— and Voyages of Sir John Mandevile. Plates. *London.* 12mo. **T, 5.**

—— *See* Africa, Asia the Great, etc.

—— *See* Amoor.

—— *See* Archipelago.

—— *See* Asia.

—— *See* ——, Central—.

—— *See* Brazil.

—— *See* Burman Empire.

—— *See* China.

—— *See* ——. [F. Avril.]

—— *See* ——. [Timkowski.]

—— *See* Ethiopia.

—— *See* Europe, Africa, and Asia.

—— *See* Jesuits.

—— *See* Marco Polo.

—— *See* Russia, Siberia, etc.

—— *See* ——, Tartary, and Turkey.

—— *See* St. Petersburg.

—— *See* Tartary, Thibet, and China.

**Treaty Ports.** *See* China and Japan.

**Tribes.** *See* Chinese and English Vocabulary of Proper Names.

**Trigault (N.),** *traducteur.* Histoire de l'Expedition Chrestienne en la Chine. Entreprise par les pères de la Compagnie de Jesus. Tirée des Commentaires du P. M. Ricci. *Paris*, 1618. 8vo. **N, 4.**

—— Histoire des Martyrs du Japon depuis 1612 jusques a 1620. Traduite par M. Morini. Plates. *Paris*, 1624. 4to. **R, 1.**

—— Historia von Einfuehrung der Christlichen Religion in das grösse Konigreich China durch die Societet Jesu. Aus dem Latinischen ex P. M. Ricci von—. *Augspurg*, 1617. 4to. **O, 2.**

**Trigautius (N.).** De Christiana Expeditione apud Sinas ; ex Matthæi Riccii Commentariis, libri v. *Coloniæ*, 1615. 8vo. **O, 4.**

—— De Christianos apud Japonios Triumphis sive de gravissima ibidem Contra Christi Fidem Persecutione exorta, anno 1612 usque, ad annum 1620; libri quinq. Many plates. *Monashi*, 1623. 4to. **Q, 6.**

—— Litteræ Societatis Jesu e Regno Sinarum, 1610 et 1611. *Antwerp*, 1615. 8vo. **O, 4.**

**Tronson (J. R.).** Personal Narrative of a Voyage to Japan, Kamtschatka, Siberia, Tartary, and the Coast of China, in H.M.S. "Barracouta." *London*, 1859. 8vo. **R, 2.**

**Truth** about Opium Smoking. 2nd edition. Benjamin Broomhall. *London*, 1882. 8vo. **O, 5.**

**Tsëen-Han-shoo.** *See* Heung-noo.

—— *See* South-Western Barbarians.

—— *See* Western Regions.

**Tseu-kwang-k'he,** — From the works of —. Dissertation on the Silk Manufacture and the Cultivation of the Mulberry Tree. *Shanghai*, 1849. Pam.-Vols. 5 and 6 : **N, 6.**

**Tseu-sse,**—L'Invariable Milieu, Ouvrage moral de—; en Chinois et en Mandchou. A. Rémusat. *Paris*, 1817. 4to. **O, 1.**

**Ts'ing wan k'e mung.** Chinese Translation of Manchu Grammar. *Shanghai*, 1855. 8vo. **N, 3.**
*Also in* Pam.-Vol. 3 : **N, 6.**

**Tso.** *See* Dukes.

**Tuba Magna** Mirum Clangens Sonum ad Papam Clementem XI, de Necessitate longè maxima Reformandi Societatem Jesu. *Argentinæ*, 1712. 12mo. **R, 6.**

**Tucker (A.).** Address at first meeting of the China Medical and Chirurgical Society, on Diseases incidental to Europeans in China. Pam.-Vols. 21 : **N, 6** ; and 35 : **O, 1.**

**Tugwen College,** Peking,—Calendar of the—. 1879. 8vo. Pam.-Vol. No. 73 : **O, 5.**

**Tunchinense.** *See* Annamiticum Dictionarium.

**Tunchinensis** Historiæ, libri duo. A. de Rhodes. *Lugduni*, 1652. 4to. **R, 3.**

**Tunchino** e del Giappone, — Historia et Relatione—. G. F. de Marini. *Roma*, 1665. 4to. **R, 3.**

**Tunkino** delli Missioni. *See* Giappone.

**Tunquin et de Lao**, — Histoire Nouvelle et Curieuse des Royaumes de—. Traduite de l'Italien du P. de Marini. Plates. *Paris*, 1666. 4to. **R, 3.**

**Tunquino** e del Giappone, — Historia e relatione—. F. de Marini. *Venetia*, 1665. 12mo. **Q, 6.**

*Also Roma*, 1665. 4to. **R, 3.**

**Turcs.** *See* Huns,—Histoire Générale des—.

**Turkey**,—Travels in—. *See* Standard Library.

**Turner (F. S.).** British Opium Policy and its results in India and China. *London*, 1876. 8vo. **Q, 5.**

—— Letter to the Directors of the London Missionary Society. *Norwich*, 1865. Pam.-Vols. 22 : **N, 6**; and 72 : **O, 5.**

**Turner (S.).** Account of an Embassy to the Court of the Teshoo Lama in Tibet. Plates. *London*, 1800. 4to. **P, 2.**

**Turquie**, en Perse, et aux Indes,—Six Voyages de Jean Baptiste Tavernier, qu'il a fait en—. Maps and plates. *Paris*, 1682. 3 vols. 4to. **T, 1.**

**Two Fair Cousins**; Chinese novel, from the French of Abel Rémusat. *London*, 1830. 2 vols. in 1. 12mo. **N, 5.**

## U.

**Union** Bien Assortie; ou Han-kiou-Choaan. Roman Chinois. *Paris*, 1828. 8vo. **O, 3.**

—— of all Christians. An address. C. T. E. Rhenius. *Tinnevelly*, 1834. 8vo. Pam.-Vol. 85 : **T, 5.**

**United States** Exploring Exhibition, 1838–42,— Narrative of the—. Vols. i, iv, and v. C. Wilkes. *London*, 1845. 3 vols. Imp. 8vo. **U, 1.**

—— Japan Expedition. M. C. Percy. 3 vols. chiefly Plates, and 1 vol. Maps. 4to. **P, 1.**

—— of America and the Ta' Tsing Empire,— Treaty between—, July 3rd, 1844. Pam.-Vol. 29 : **N, 6.**

——, President of the—. Message dated July 19th, 1854, transmitting copies of Correspondence between the State Department and the late Commissioner to China. *Washington*, 1854. 8vo.

*Also* New England Historical and Genealogical Register, January, 1856. **N, 4.**

**Univers**,—Tresor de l'histoire des langues de cest—. Claude Duret. Plates. *Cologny*, 1613. 4to. **T, 2.**

**Unverzagt (G. J.).** Die Gesandtschaft Ihro Kaiserl. Majest. Gross Russland an der Sinesischen Kaiser, 1719, St. Petersburg nach Pekin. *Lubeck*, 1725. 8vo. **N, 5.**

**Uretta (L. de).** Historia Ecclesiastica, Politica, Natural, y Moral de los Reynos de la Etiopia. *Valencia*, 1609. 16mo. **U, 3.**

**Urh-Chĭh-Tsze-Tëen-Se-Yĭn-Pe-Keáou**; being a Parallel between the two intended Chinese Dictionaries. Robert Morrison and Antonio Montucci. *London*, 1817. 4to.

*Also* De Studiis Sinicis. A. Montucci.

*Also* Horæ Sinicæ. R. Morrison. **M, 2.**

**Urmston (J. B.).** Observations on the China Trade. *London*, 1833. Pam.-Vol. 52 : **O, 1.**

**Urwick (W.).** China. Two lectures. *Dublin*, 1854. 12mo. Pam.-Vol. 61 : **O, 5.**

## V.

**Vaccination**,—English Methods of—. Tract in Chinese. G. F. Staunton. Pam.-Vol. 35 : **O, 1.**

—— Tract in Chinese. On Vaccination (?). Dr. Kerr. *Canton*, 1860. Pam.-Vol. 38 : **O, 1.**

**Valikanof (Captain), Veniukof (M.)**, and others. The Russians in Central Asia. *Also* Descriptions of Chinese Turkestan and Dzungaria. Translated from the Russian by J. & R. Michell. *London*, 1865. 8vo. **R, 4.**

**Vambéry (A.).** Travels in Central Asia. *London*, 1864. 8vo. **T, 2.**

**Varenius (B.).** Descriptio Regni Japoniæ, et Siam. *Amstelodami*, 1649. 8vo. **Q, 6.**

*Also Cantabriciæ*, 1673. 8vo. **Q, 6.**

**Vases** of the Shang Dynasty,—Dissertation on the Ancient Chinese—. P. P. Thoms. *London*, 1851. Pam.-Vol. 16 : **N, 6.**

**Vaughan (J.).** Bark called Heetoo, used in Abyssinia, and the Korarima and Koussoo. 1853. Pam.-Vol. 21 : **N, 6.**

—— Notes upon Drugs observed at Aden. 1852–53. Pam.-Vol. 21 : **N, 6.**

**Vaughan (R.).** I'll tell you; touching the Ejected of 1662. *London*, 1862. Pam.-Vol. 52 : **O, 1.**

**Vaughan (R. A.).** Address delivered at Steelhouse Lane, Birmingham. *Birmingham*, 1854. Pam.-Vol. 52 : **O, 1.**

**Végétale Cire** de la Chine,—Renseignements sur la—. S. Julien. *Paris*, 1857. Pam.-Vol. 21 : **N, 6.**

**Venice**,—Survey of the Signorie of—. James Howell, 1651. 8vo. **U, 1.**

**Verbiest (Ferdinand).** De theoria, usu, et fabrica Instrumentarum Astronomicarum, etc. Chinese diagrams folding between boards. **X, 2.**

**Verbiest (Ferdinand).** Missionnaire à la Chine,—Notice biographique sur le Père—. C. Carton. *Bruges*, 1839. Pam.-Vol. 27 : **N, 6.**

—— Voyage à la suite de l'Empereur de la Chine dans la Tartarie Orientale. *Paris*, 1685. 12mo. **O, 6.**

**"Verbiest. Historical, etc."** Pamphlet-Volume No. 27. 8vo. Including:—

1. Notice biographique sur le Père Ferdinand Verbiest, Missionnaire à la Chine. L'Abbé C. Carton. *Bruges*, 1839.
2. Mémoire sur l'état Politique et Religieux de la Chine, 2,300 ans avant notre ére, selon le Chou King. H. Kurz. 1830.
3. Notice de l'ouvrage intitulé "Lettre à M. Abel-Rémusat sur la Nature des Formes Grammaticales en général, et sur le Génie de la Langue Chinoise en particulier," par M. G. de Humboldt. Silvestre de Sacy. 1828.
4. Essai sur le Chi-king, et sur l'ancienne Poésie Chinoise. M. Brosset, jeune. *Paris*, 1828.
5. Relation du Pays de Ta-Ouan. Traduite du Chinois par M. Brosset, jeune. *Paris*, 1829.
6. Le Ta-hio, ou la Grande Étude. Traduite par M. G. Pauthier. *Paris*, 1832.
7. Exposé des principaux Dogmes Tibetains-Mongols, extrait de l'ouvrage de B. Bergman. Traduit par M. Morris. *Journal Asiatique*, iii. 1823.
8. Lettre sur l'état et le progrès de Littérature Chinoise en Europe. Abel Rémusat. *Paris*, 1822.
9. Traduction et Examen d'un Ancien ouvrage intitulé Tcheou-Pei. Ed. Biot. 1841.
10. Grand Exécution d'Automne. No. 1 : S. Weston, Pe-king. No. 2 : L. M. Langlès, Moukden.
11. Lettres sur la Littérature Mandchou. Traduites du Russe de M. A. L. Leontiew. J. Klaproth. *Paris*, 1815.
12. Conquest of Siberia, and the history of the Transactions, Wars, Commerce, etc., carried on between Russia and China, from the earliest period. M. Müller and P. S. Pallas. **N, 6.**

**Vers à Soie,**—L'Art d'Élever les. *See* Yo-san-Fi-Rok.

**Versions,**—Historical Summary of the different—. W. Muirhead. Pam.-Vol. 65 : **O. 5.**

**Vertrecht's** MS. of 1650. *See* Favorlang Formosan.

**Verzeichniss.** *See* Sinologica,—Bibliotheca.

**Viaggio** dall' Isola di Tenariff nell Canarie, fino à Pondisceri nella costa di Coromandel,—Relazione del—. C. T. Maillard di Tournou. *Roma*, 1704. 4to. **T, 3.**

**Viani (Padre).** Istoria della Cose Operate nella Cina da Mons^r^ G. A., Mezzabarba legati aspostolicos. 2nd edition. *Colonia*, 1740. 8vo. **N, 5.**

**Viconti (D. Cesare).** Istorica Descrittione de tre regni, Congo, Matamba, et Angolia. *Milano*, 1690. 4to. **U, 3.**

**Victoria,**—Brief Description of the Town of—. *Hongkong Almanack*, 1848. Pam.-Vol. 66 : **O, 5.**

**Vision,**—Cases of Cerebral or Suggestive—. W. Camps. 1859. Pam.-Vol. 21 : **N, 6.**

**Vissering (W.).** On Chinese Currency, Coin and Paper Money. *Leiden*, 1877. 8vo. **Q, 4.**

**Vitellescus (P. M.).** Jaerlicksche brieven van Japonien, der jaren 1625–27. *Antwerpen*, 1632. 12mo. **Q, 6.**

—— Narratio Persecutionis adversum Christianos exercitatæ in Variis Japoniæ Regnis, 1628–30. *Antwerpiæ*, 1635. 12mo. **Q, 6.**

—— Relatione di Algune cose dal Giappone 1619–21. *Milano*, 1624. 12mo. **R, 6.**

**Vitelli (C.).** Notizie varie dell' Imperio della China. *Firenze*, 1697. 18mo. **O, 4.**

**Vocabulaire** Idéographique,—Specimen—. Pam.-Vol. 12 : **N, 6.**

**Voetio (G.).** Exercita et Bibliotheca Studiosi Theologiæ. *Rheno-trajecti*, 1644. 12mo. **U, 3.**

**Voyage.** *See* China.

—— *See* China, India, etc.

—— *See* Chine.

—— *See* Chinois.

—— *See* Cochin Chine.

—— *See* Grèce.

—— *See* India,—East—.

—— *See* Indies,—East—.

—— *See* Japan, Kamtchatka, etc.

—— *See* Japon.

—— *See* Levant.

—— *See* North Pacific.

—— *See* Siam.

—— *See* South Sea.

—— *See* Suratte.

—— *See* Tartarie.

—— *See* Torée.

—— *See* World.

**VOYAGES :—**

—— **Advantureux de Ferdinand Mendez Pinto.** Traduits du Portugois en François par B. Figuier. *Paris*, 1645. 4to. **R, 3.**

**VOYAGES**:—

—— **and Adventures** of Ferdinand Mendez Pinto, a Portugal, during his Travels for the space of twenty-one years in the kingdoms of Ethiopia, China, Tartaria, Cauchin China, Calaminham, Siam, Pegu, Japan, and a great part of the East Indies. Done into English by H. C. Gent. *London*, 1653. 4to. **T, 1.**

—— **Célèbres.** *See* Perse aux Indes Orientales.

—— **Curieux,**—Relations de—. M. Thevenot. Plates. *Paris*, 1663 and 1696. 2 vols. Fol.
*Also Paris*, 1663. 3 vols. in 1. Fol. **S, 1.**

—— **de P. S. Pallas,** en Différentes Provinces de l'Empire de Russie, et dans l'Asie Septentrionale. Traduits de l'Allemand, par M. G. de la Peyronie. *Paris*, 1789–93. 5 vols. 4to. **R, 4.**
*Also* Atlas. *Paris*, 1793. 4to. **P, 1.**

——, **Divers**—, et Missions du P. Alexander de Rhodes en la Chine, et autres Royaumes de l'Orient. *Paris*, 1603. 4to. **N, 4.**
*Also* 2nd edition. *Paris*, 1666. 4to. **N, 2.**

—— **en Chine** de M. de Guignes,—Remarques Philologiques sur les—. *Berlin*, 1809.
Pam.-Vols. 2 and 18: **N, 6.**

—— **et de Mémoires** publié par la Société de Géographie,—Recueil de—. Tome iv. *Paris*, 1839. 4to. **U, 1.**

—— **et Mémoires** de Maurice-Auguste, Comte de Benyowsky. *Paris*, 1791. 2 vols. 8vo. **T, 5.**

—— **Histoire Générale des**— ; ou nouvelle collection de toutes des relations de voyages par terre et par mer, qui ont été publiées depuis le commencement du xv^ieme^ siècle jusqu'à présent. A. F. Prevost. Including:—
Afrique, vols. vii–xviii.
Amérique, vols. xlv, xlvi, xlix, li, liii, lvii.
Australes ou Antarctique, vol. xlii.
Antilles, vols. lix, lx.
Autour du Monde, vols. xliii, xliv.
Bakarie, vols. xxix, xxx. [xxx.
Chine, vols. xviii–xxiv, xxvi, xxvii, xxix,
Corea, vols. xxiv, xxv. [xli, xliv.
Indes Orientales, vols. i–vi, xxix–xxxv,
India, vols. xxxvi–xxxviii.
Japon, vols. xxxix, xl.
Mexico, vol. xlvii.
North-East and North-West, vol. lviii.
Nouvelle Espagne, vol. xlviii.
Peru, vols. xlix, l, lii.
Philippines, vol. xxxix.
Tartarie, vols. xxiv, xxv, xxviii.
Thibet, vols. xxiv–xxvi, xxviii.
*Paris*, 1749. 64 vols. 8vo. **T, 5 & 6.**

—— *See* Canton.

—— *See* China.

—— *See* Chine.

—— *See* Drake, Cavendish, and Dampier.

**VOYAGES**:—

—— *See* Dutch East India Company.

—— *See* Europe,—Orographie de l'—.

—— *See* Indes Orientales.

—— *See* Japon.

—— *See* Kang-hi.

—— *See* Muscovie.

—— *See* Peking.

——, **Six,—de J. B. Tavernier** en Turquie, en Perse, et aux Indes. Maps and plates. *Paris*, 1682. 3 vols. 4to. **T, 1.**

—— **Très-curieux et Très-renommez** faits en Muscovie, Tartarie, et Perse. Adam Olearius. Translated par le Sieur de Wicquefort. *Amsterdam*, 1727. 2 vols. in 1. Fol. **S, 2.**

—— **Undertaken by the Dutch East India Company** for the Improvement of Trade and Navigation, containing an account of several Attempts to Find out the North-East Passage, and their discoveries in the East Indies and the South Seas,—A Collection of—. Translated into English. *London*, 1763. 8vo. **T, 4.**

**VOYAGES AND TRAVELS**:—

—— Collection of—. Including:—
Vol. i. China, D. F. Navarette; Formosa, G. Candidius; Japan, from the High Dutch; East Indies, Thomas Roe.
Vol. ii. Cochin China, C. Borri.
Vol. iii. Malabar and Coromandel, P. Baldæus.
Vol. iv. Round the World, J. F. G. Caveri.
Vol. v. Guinea, Ethiopia, New Calabar, Caribbee Islands, Voyages of Columbus, etc.
Vol. vi. South America, Tonqueen, Guinea, Barbadoes, Mosquito, India, the Low Countries, Germany, France, and supplement to Navarette's account of China.
Nearly 300 maps and cuts. 3rd edition. *London*, 1744. 6 vols. Fol. **S, 1.**

—— **in Various Parts of the World** during 1803–7. G. H. von. Langsdorff. Plates. *London*, 1813 and 1814. 2 vols. 4to. **T, 1.**

——; **Navigantium, atque Itinerantium** Bibliotheca, or a complete collection of—. John Harris. 600 writers. Maps and plates. *London*, 1764. 2 vols. Fol. **S, 1.**

——, **New General Collection,** comprehending Everything Remarkable in its kind in Europe, Asia, Africa, and America. By Her Majesty's authority. *London*, 1745. 4 vols. 4to. **T, 1.**

—— **of the Ambassadors** sent by Frederick Duke of Holstein to the Great Duke of Muscovy and the King of Persia, 1633–39. Containing a Compleat History of Muscovy, Tartary, Persia, and other Adjacent Countries, in seven books. *Also* The Travels of John Albert de Mandelslo from Persia into the East Indies. *London*, 1662. 8vo. **T, 1.**

**Vries (M. G.).** Reize in 1643 naar het Noorden en Oosten van Japan: door P. A. Leupe, met J. Krafto und P. F. von Siebold. *Amsterdam*, 1858. 8vo. **R, 1.**

**Vrooman (D.).** Phonetic Alphabet for the Canton Dialect. Pam.-Vol. 5: **N, 6.**

**Vulgaire,** Chinois,—Mémoire sur les Principes Généraux du—. M. Bazin, ainé. *Paris*, 1845. Pam.-Vol. 10: **N, 6.**

## W.

**W***** (L'Abbé T.).** Les Martyrs de l'Extrême Orient, ou les 94 Serviteurs de Dieu Mis à Morte pour la Foi en Corée, en Cochinchine, au Tong-king, et en Chine. *Paris*, 1859. 8vo. **R, 3.**

**Wade (T. F.).** Japan: a Chapter from the Hai-kwoh-t'u chi, 1850. *Hongkong.* Pam.-Vol. 12: **N, 6.**

—— Note on the Condition and Government of the Chinese Empire in 1849. *Peking Gazette*, 1849. Pam.-Vols. 13, 24, and 25: **N, 6.**

**Wade's** System of Orthography. *See* Dictionary, —Syllabic—.

**Wagenseilio (J. C.),** *præside*; **Reichartus (P. J.),** *respondens.* De re Monetali veterum Romanorum Dissertatio. *Altdorfii Noricorum*, 1691. Pam.-Vol. 80: **R, 5.**

**Waghorn (Lieut.).** Acceleration of Mails between England and the East Indies. Pam.-Vol. 30: **N, 6.**

**Wallace (A. R.).** Birds of the Sula Islands. Pam.-Vol. 20: **N, 6.**

**Wallace (J.).** The Revolt in India: its causes and its lessons. A lecture. *Belfast*, 1859. Pam.-Vol. 83: **T, 4.**

**Walters (T.).** Lao-tzu; a Study in Chinese Philosophy. *Hongkong & London*, 1870. 8vo. **Q, 5.**

**Wan.** *See* Dukes.

**Wanderings,—My—;** being Travels in the East 1846–47, and 1850–53. John Gadsby. *London*, 1860. 2 vols. 8vo. **U, 3.**

**Wang Kiaou Lwan Pih Nëen Chang Hän,—** Lasting Resentment of Miss—. A Chinese tale, translated from the original by "Sloth" (R. Thom). *Canton*, 1839. 8vo. **Q, 5.**

**War,**—Neutral—, and Warlike Peace. *Also* Supplement. J. Scarth. *Edinburgh*, 1861. Pam.-Vols. 26: **N, 6**; 52: **O, 1**; and 66: **O, 5.**

**Ward (S. H.).** Position and Prospects of Rational Medicine. *London*, 1860. Pam.-Vol. 21: **N, 6.**

**Wardlaw (R.).** Civil Establishments of Christianity Tried, etc. *Surat*, 1835. Pam.-Vol. 30: **N, 6.**

**Warren (S.).** Opium Question. 3rd edition. *London*, 1840. Pam.-Vol. 8: **N, 6.**

**Wathen (J.)** Journal of a Voyage to Madras and China, in 1811–12. 24 coloured prints. *London*, 1814. 4to.

**Watt (Dr.).** Opium Question. Article. P.P. *London*, 1891. Fol. **M, 1.**

**Wauthier (M.).** Géographie Ancienne comparée à la Moderne. Maps in case. *Londres*, 1805. 8vo. **U, 6.**

**Wazir Beg,** on Mohammedan Prejudices. *London*, 1861. Pam.-Vol. 83: **T, 4.**

**Webb (John).** Antiquity of China. An historical essay on the probability that the Chinese is the primitive language. *London*, 1669. 8vo. **O, 4.**

**Webb (M.).** Some Reasons for thinking that the Greek Language was Borrowed from the Chinese. *London*, 1787. 8vo. Pam.-Vol. 63: **O, 5.**

**Wên Ta P'ien.** *London.* 4to. **O, 1.**

**Wesleyan Medical Mission.** *See* Hankow.

**West Indies,**—Chinese Emigration to the—. W. Lobscheid. 1862. Pam.-Vol. 5: **N, 6.**

—— *See* Indies,—West—.

—— *See* "St. George,"—Cruise of the—.

**West River.** *See* Navigating Directions.

**Western China,**—*See* Burmah to—.

**Western Himalaya and Tibet.** Narrative of a journey during 1847–48. Maps and plates. Thomas Thomson. *London*, 1852. 8vo. **R, 5.**

**Western Regions,**—Notes on the—. Translated from the "Tsëen-Han-Shoo," Book xcvi, parts 1 and 2. A. Wylie. *London*, 1880 and 1881. Pam.-Vol. 67: **O, 5.**

**Weston (S.),** *translator.* Chinese Chronicle, by Abdalla of Beyza. From the Persian. *London*, 1820. Pam.-Vol. 17: **N, 6.**

—— Fragments of Oriental Literature, with an Outline of a Painting on a curious China Vase. *London*, 1807. 8vo. **T, 2.**

—— Grand Exécution d'Automne. No. 1; Pe-king. Pam.-Vols. 2 and 27: **N, 6.**

**Wetmore (W. S.).** Recollections of Life in the Far East. *Shanghai*, 1894. Pam.-Vol. 66: **O, 5.**

**Whampoa.** Sermon by R. Morrison. 1833. Pam.-Vol. 69: **O, 5.**

**Whately (Miss),** *editor.* Missions to the Women of China. By A. F. S. *London*, 1866. 8vo. **O, 3.**
*Also in* Pam.-Vol. 55: **O, 1.**

**Wheeler (L. W.).** Directory of Protestant Missionaries in China, Japan, and Formosa. *Foochow*, 1866. 12mo. Pam.-Vol. 62: **O, 5.**

**White (J.).** Voyage to Cochin China. *London*, 1824. 8vo. **R, 3.**

**White (W. A.).** Land Journey from Asia to Europe through Mongolia and Siberia. *London*, 1871. 8vo. **R, 4.**

**Wicquefort (A. de)**, *traducteur*. Voyages Célèbres et Remarquables faites de Perse aux Indes Orientales. A. Mandelslo. Maps and plates. *Amsterdam*, 1727. 2 vols. in 1. Fol. **S, 2.**

——, *traducteur*. Voyages Très-curieux et Très-renommez faites en Muscovie, Tartarie, et Perse. A. Olearius. *Amsterdam*, 1727. 2 vols. in 1. Fol. **S, 2.**

**Wild Animals,**—Destruction of Human Life and Property in India by—. *London*, 1866. Pam.-Vol. 82 : **T, 4.**

**Wilkes (C.).** Narrative of the United States Exploring Expedition, 1838–42. 5 vols. and atlas. Vols. i, iv, and v. *London*, 1845. 3 vols. 8vo. **U, 1.**

**Wilkins (John).** An Essay towards a Real Character and a Philosophical Language. *London*, 1668. Fol. **S, 2.**

**Wilkinson (G.).** Sketches of Chinese Customs and Manners in 1811–12, taken on the spot. *Bath*, 1814. 8vo. **Q, 4.**

* **Williams (C.).** Through Burmah to Western China, being notes of a journey in 1863 to establish the Practicability of a Trade Route between the Irawaddi and the Yang-tsze-kiang. *Edinburgh & London*, 1868. 8vo. **A, 2.**

**Williams (F. W.).** Chinese and Mediæval Guilds. From the *Yale Review*, November, 1892. 8vo. Pam.-Vol. 73 : **O, 5.**

—— Sketch of Russo-Chinese Intercourse. From the *New Englander and Yale Review*. May, 1891. 8vo. Pam.-Vol. 74 : **O, 5.**

**Williams (John).** Chinese Numismatics. 1853. Pam.-Vol. 29 : **N, 6.**

**Williams (S. Wells).** Controversy among the Protestant Missionaries on the proper Translation of the words 'God' and 'Spirit' into Chinese. *Andover*, 1878. 8vo. Pam.-Vol. 65 : **O, 5.**

—— Easy Lessons in Chinese, adapted to the Canton Dialect. *Macao*, 1842. 8vo. **N, 3.**

—— English and Chinese Vocabulary in the Court Dialect. *Macao*, 1844. 8vo. **N, 6.**

—— Lecture on Japan. 1858. Pam.-Vol. 5 : **N, 6.**

—— Map of the Chinese Empire. *New York*, 1861. In case. **O, 3.**

* —— Middle Kingdom; Survey of the Chinese Empire. 4th edition. *New York*, 1861. 2 vols. 8vo. **A, 2.**

**Williams (S. Wells).** *See* Chinese Repository.

—— Syllabic Dictionary of the Chinese Language; arranged according to the Wu-fang Yuen Yin, with the pronunciation of the characters as heard in Peking, Canton, Amoy, and Shanghai. 2nd edition. *Shanghai*, 1896. 4to. **N, 1.**

*Also* Index to ditto, arranged according to Sir T. Wade's system of orthography, by Jas. Acheson. *Hongkong & Shanghai*, 1879. 8vo. **N, 1.**

—— Tonic Dictionary of the Chinese Language in the Canton Dialect. *Canton*, 1856. 8vo. **N, 3.**

**Williams & Norgate.** Catalogue No. 6, October, 1860. Pam.-Vol. 86 : **U, 1.**

**Williamson (A.).** Analysis of the Circular of the Chinese Government. 1871. Pam.-Vol. 4 : **N, 6.**

—— Brief Sketches of the State of Japan in 1872 and 1874. *London*, 1874. Pam.-Vol. 60 : **O, 1.**

—— Claims of China. *Edinburgh*, 1872. Pam.-Vol. 60 : **O, 1.**

—— Essay on the need of Concise Notes, Headings, Introductions, and Preface being added to the Bible in the Chinese language. *Shanghai*, 1890. 8vo. Pam.-Vol. 65 : **O, 5.**

* —— Journeys in North China, Manchuria, and Eastern Mongolia, with some account of Corea. *London*, 1870. 2 vols. 8vo. **A, 2.**

**Wilson (A.).** England's Policy in China. *Hongkong*, 1860. 8vo. Pam.-Vol. 74 : **O, 5.**

—— "The Ever Victorious Army," a History of the Chinese Campaign under Lieut.-Colonel C. E. Gordon, and of the Suppression of the Taiping Rebellion. *London*, 1868. 8vo. **Q, 4.**

**Wilson (Daniel).** Defence of the Church Missionary Society. *Liverpool*, 1818. Pam.-Vol. 45 : **O, 1.**

**Wilson (George)**, M.D.,—Biographical sketch of—. Professor Balfour. *Edinburgh*, 1860. Pam.-Vol. 18 : **N, 6.**

**Wilson (H.).** *See* Pelew Islands.

**Wilson (J.).** Medical Notes on China. *London*, 1846. 8vo. **N, 5.**

**Winterbotham (W.).** Historical, Geographical, and Philosophical View of the Chinese Empire. 2nd edition. *London*, 1795. 8vo. **N, 4.**

**Wolff (J.).** Narrative of a Mission to Bokhara in the years 1843–45. 3rd edition. *London*, 1846. 8vo. **T, 2.**

**Wolseley (G. J.).** Narrative of the War with China in 1860. *London*, 1862. 8vo. **Q, 4.**

**Women** of China,—Missions to the—. A. F. S. Edited by Miss Whateley. *London*, 1866. 8vo. **O, 3.**

**Woods (L.).** Sermon at the Ordination of Judson and others. *Boston*, 1812.
Pam.-Vol. 15 : **N, 6.**

**Woodward (S. P.).** On an Orthoceras from China. 1853. Pam.-Vol. 21 : **N, 6.**

**Woodwark (J.).** Sermon on the death of Rev. S. Kidd. *London*, 1843.
Pam.-Vol. 51 : **0, 1.**

**Worcester (M.).** New England's Glory and Crown. A discourse. 2nd edition. *Boston*, 1849. 8vo. Pam.-Vol. 33 : **0, 1.**

**World,** — All Round the —. An illustrated record of Voyages, Travels, and Adventures in all parts of the globe. Edited by W. F. Ainsworth. Pts. ii and iii. *London.* 4to.
**T, 1.**

—— Briefe Description of the whole—. By the late Archbishop of Canterbury. *London*, 1636. 12mo. **U, 3.**

—— Ramble Round the—, in 1871. A. de Hübner. Translated by Lady Herbert. *London*, 1874. 2 vols. 8vo. **T, 2.**

—— Round the —. *See* Voyages, — Histoire Générale des—, vols. xliii, xliv. **T, 6.**

—— Voyage Round the —, in the years 1803–6, by order of His Imperial Majesty Alexander the First. Translated from the original German by R. B. Hoppner. *London*, 1813. 2 vols. in 1. 4to. **T, 1.**

**Wright (Dr.)** at the Shanghai Conference. Letter to the *Chinese Recorder*, July, 1890.
Pam.-Vol. 65 : **0, 5.**

—— Resolutions of the Shanghai Conference on Editorial matters. *Shanghai*, 1890. 8vo.
Pam.-Vol. 65 : **0, 5.**

**Wright (Dr.) & Archibald (Mr.),**—The two official organs of the Shanghai Conference on the pamphlets by—. *London*, 1890. 8vo.
Pam.-Vol. 65 : **0, 5.**

**Wright (T.).** Lecture on the Antiquities of the Anglo-Saxon Cemeteries, etc. *Liverpool*, 1854.
Pam.-Vol. 20 : **N, 6.**

**Wrottesley (Lord).** Address to the British Association. 1860. Pam.-Vol. 21 : **N, 6.**

**Wyld (J.).** Chart of the Canton River. *London*, 1840. Mounted. **0, 3.**

—— Map of China. In case. *London*, 1840.
**Q, 4.**

**Wylie (Alexander).** Ancient Buddhist Inscription at Ken-yung Kwan. Translation and Remarks. 1870. Pam.-Vol. 18 : **N, 6.**

—— Ancient Inscription in Chinese and Mongul. 1855. Pam.-Vol. 28 : **N, 6.**

—— Ancient Inscription in the Neu-Chih language. *Shanghai.*
Pam.-Vols. 23, 25, and 30 : **N, 6.**

**Wylie (Alexander).** Bible in China. *Shanghai*, 1868. Pam.-Vol. 67 : **0, 5.**

—— China,—Article on—. Written for the "Encyclopædia Americana." 8vo. **N, 4.**

—— Chinese Coins of the Ta-ts'ing Dynasty. 1857. Pam.-Vol. 23 : **N, 6.**

* —— Chinese Researches. *Shanghai*, 1897. 8vo. **A, 1.**

—— Cruise up the Yang-tsze Keang. 1859.
Pam.-Vol. 16 : **N, 6.**

—— Eclipses Recorded in Chinese Works.
Pam.-Vol. 67 : **0, 5.**

—— Ethnography of the Han Dynasty; history of the Southern and South-Western Barbarians, translated from the "How Han Shoo," Books cxvi and cxvii. From the *Revue l'Extrême-Orient*, vol. i, Nos. 2 and 3. *Paris*, 1882. 8vo. Pam.-Vol. 74 : **0, 5.**

—— History of the Heung-noo in their relations with China. Translated from the "Tsëen-Han-Shoo," Book xciv. Pam.-Vol. 67 : **0, 5.**

—— History of the South-Western Barbarians and Chaou-Sëen. Translated from the "Tsëen-Han-Shoo." *London*, 1879.
Pam.-Vol. 67 : **Q, 5.**

——, In Memoriam of—. British and Foreign Bible Society's *Monthly Reporter*, April, 1887.
Pam.-Vol. 67 : **0, 5.**

——, In Memoriam of—. W. Muirhead. *Chinese Recorder*, May, 1887. Pam.-Vol. 67 : **0, 5.**

—— Inscription Mongole en Caractères Passe-pa. 1862. Pam.-Vol. 18 : **N, 6.**

—— Itinerary of Journey through the Provinces of Hoo-pih, Sze-chuen, and Shensi. A. Wylie.
Pam.-Vol. 67 : **0, 5.**

—— Journey through Sze-chuen to Ching-too. British and Foreign Bible Society, 1869.
Pam.-Vol. 67 : **0, 5.**

—— Journey towards the Yellow River. *North China Herald*, 1859. Pam.-Vol. 16 : **N, 6.**

—— Life and Labours of—. H. H. Cordier. *Journal of the Royal Asiatic Society*, vol. xix, part 3. Pam.-Vol. 67 : **0, 5.**

—— Mongol Astronomical Instruments in Peking. *Leide*, 1878. 8vo. Pam.-Vol. 74 : **0, 5.**

—— Nestorian Tablet in Se-gan-foo; from "The Almanack" for 1885. *New York.*
Pam.-Vols. 14 : **N, 6**; and 40 : **0, 1.**

—— Note d'un Voyage sur la Rivière Han. *Revue Orientale*, February, 1870.
Pam.-Vol. 67 : **0, 5.**

—— Notes on Chinese Literature; with Introductory Remarks on the progressive advancement of the art, and a List of Translations into various European Languages. *Shanghai & London*, 1867. 4to. **N, 2.**

**Wylie (Alexander).** Notes on the Western Regions. Translated from the "Tsëen-Han-Shoo," Book xcvi, parts 1 and 2. *London*, 1880 and 1881.

—— ; With Portrait. *Gleanings for the Young*, May, 1887. Pam.-Vol. 67 : **O, 5.**

**"Wylie : Papers and Notices."**
Pamphlet-Volume No. 67. 8vo. Including :—

1–2. History of the Heung-noo in their Relations with China. Translated from the "Tsëen-Han-Shoo," Book xciv, etc. *London.*

3. History of the South-Western Barbarians and Chaou-Sëen. Translated from the "Tsëen-Han-Shoo." *London*, 1879.

4–5. Notes on the Western Regions. Translated from the "Tsëen-Han-Shoo," Book xcvi, pts. 1 and 2. *London*, 1880 and 1881.

6. Eclipses Recorded in Chinese Works. Article. (vii.)

7. Itinerary of Journey through the provinces of Hoo-pih, Sze-chuen, and Shensi. Article. (viii.)

8. Note d'un Voyage sur la Rivière Han. *Revue Orientale*, February, 1870.

9. The Bible in China. *Shanghai*, April, 1868.

10. Account of Journey throughout Sze-Chuen to Ching-too. British and Foreign Bible Society. 1869.

11. The Bible in China. Bible Society, *Monthly Reporter*, August, September, and November, 1892.

12. In Memoriam. British and Foreign Bible Society *Monthly Reporter*, April, 1887.

13. Alexander Wylie (with portrait). *Gleanings for the Young*, May, 1887.

14. In Memoriam : Alexander Wylie. W. Muirhead. *Chinese Recorder*, May, 1887.

15. Life and Labours of Alexander Wylie. H. H. Cordier. *Journal of the Royal Asiatic Society*, vol. xix, part 3. *London*, 1887.

**O, 5.**

## X.

**Xaveri,** — Triadis Sanctorum Franciscorum Seraphici, Angelici, Apostolici seu Assisiatis, Paulani—. Phillippo van der Beken. *Antverpiæ*, 1661. 12mo. **R, 6.**

—— *See* Ignatii et—.

—— Vita. Dal G. di Lucena ; transportata nell' Italiana dal L. Mansoni. *Roma*, 1613. 4to. **R. 1.**

**Xavier (Francis),** Apostle of the Indies and of Japan,—Life of St.—. From the French of Bohurs. J. Dryden, *translator*. *London*, 1688. 8vo.

*Also Dublin*, 1812. 8vo.
*Also Belfast*, 1837. 12mo. **T, 4.**

**Xavier (François),** Apôtre des Indes du Japon,—Lettres de St.—. A. M. Faivre. *Lyons et Paris*, 1828. 2 vols. 8vo. **Q, 6.**

**Xavier (François),** Apôtre des Indes du Japon—, Lettres de—. Leon Pagés. *Paris*, 1855. 2 vols. 8vo. **T, 4.**

——, Apostre du Japon,—Lettres de—. *Paris*, 1628. 8vo. **Q, 6.**

—— Supplément aux lettres de—. *See* Japon,—Lettres des Missions—.

## Y.

**Yang-Chow-Foo,**—Correspondence respecting the attack on the British Protestant Missionaries at—. P.P. *London*, 1869. Fol. **M, 1.**

**Yang-tsze,** — Five months on the —. T. W. Blakiston. Maps and plates. *London*, 1862. 8vo. **Q, 3.**

—— in 1858–59,—Cruise up the—. *Blackwood*, May, 1860. Pam.-Vol. 7 : **N, 6.**

——, In the Valley of the—. Mrs. A. Foster. 64 illustrations. *London*, 1899. 8vo. **A, 3.**

**Yang-tsze-keang** and the **Hwang-ho**, or Yellow River. W. Lockhart. *London*, 1858. Pam.-Vol. 20 : **N, 6.**

**Yang-tsze-Kiang.** Correspondence respecting the Opening of the river to Foreign Trade. P.P. *London*, 1861. Fol. **M, 1.**

——, Expedition up the—. P.P. *London*, 1861. Fol. **M, 1.**

—— Extract from a Journal of a Cruise up the—. A. Wylie. 1859. Pam.-Vol. 16 : **N, 6.**

—— Map of the—. Admiralty. *London*, 1843. Sheet. **X, 1.**

—— ——. Two sheets. **X, 1.**

—— Papers and Maps relating to Trade in the—. P.P. *London*, 1862. Fol. **M, 1.**

—— Practical Instructions for the Navigation of the—. Lieut. Preble. *Shanghai*, 1851. Pam.-Vols. 14 and 16 : **N, 6.**

—— Report of Delegates of the Shanghai Conference respecting Trade on the Upper—. P.P. *Shanghai*, 1869. Fol. **M, 1.**

—— *See* Burmah to Western China.

—— *See* Navigating Directions.

—— Trade in the—. P.P. *London*, 1862. Fol. **M, 1.**
*Also London*, 1863. Fol. **M, 1.**

**Yeang-tai** Mountains and Spirit-Writing in China. Pam.-Vol. 7 : **N, 6.**

**Yeates (T.).** Indian Church History, or an account of the First Planting of the Gospel in Syria, Mesopotamia, and India, with an accurate relation of the First Christian Missions in China. *London*, 1818. 8vo. **T, 4.**

**Yeddo to London** with the Japanese Ambassador. Pam.-Vol. 7: **N, 6.**

**Yellow River,** — Journey towards the —. A. Wylie. *North China Herald*, 1859. Pam.-Vol. 16: **N, 6.**

**Yellow Sea** and along the Coast of Corea,— Narrative of a Voyage in H.M.'s late ship "Alceste" to the—. *London*, 1817. 8vo. **O, 2.** *Also* 3rd edition. *London*, 1819. 8vo. **O, 2.**

**Yesso,**—Ainos of—. *Leisure Hour*, Nos. 695 and 696. *London*, 1865. 8vo. **P, 2.**

—— *See* San kokf tsou ran to sets.

**Yì-King.** *See* Confucianism,—Texts of—.

**Yih King**: or the "Classic of Change." Canon M'Clatchie. *Shanghai*, 1876. 8vo. **N, 1.**

**Yih-She,** — Remarks on the —. C. Gutzlaff. *London*, 1836. Pam.-Vol. 11: **N, 6.**

**Yin.** *See* Dukes.

**Yokohama.** *See* Daily News.

**York Gate** Library. *See* Catalogue of the—.

**Yo-San-Fi-Rok.** L'Art d'Élever les Vers à Soie au Japon. Onekaki-Mori-Kouni. Traduit par J. Hoffmann. 50 plates. *Paris*, 1848. 4to. **R, 1.**

**Young (J. H.).** Notes on the Opium Traffic. *Hongkong*, 1850. Pam.-Vol. 36: **O, 1.**

**Young** Ministry Lecture. J. Baldwin Brown. *London*, 1847. Pam.-Vol. 32: **N, 6.**

**Yu,**—Books of—. *See* Chinese Classics, vol. iii, pt. 1. **A, 1.**

——, Monument de—; ou la Plus Ancienne Inscription de la Chine. J. Hager. *Paris*, 1802. Fol. **M, 1.**

**Yu le Grand** et Confucius, Histoire Chinoise. *Soissons*, 1769. 4to. **N, 1.**

**Yule (H.).** General Index to the Third Ten Volumes of the *Journal of the Royal Geographical Society*. *London*, 1867. 8vo. **U, 1.**

**Yunnan Mission,**—Chinese Materia Medica in the Country Traversed by the—. *London*, 1877. Pam.-Vol. 71: **O, 5.**

——, Report by Mr. Davenport on the Trade Capabilities of the Country Traversed by the—. P.P. *London*, 1877. 8vo. **O, 5.**

## Z.

Записки о Монголіи. Томъ i & ii. Санктпетервургъ, 1828. Zabisgi o Mongolii. Tomes i and ii. *Sangt Peterburg*, 1828. 8vo. **R, 4.** Mémoires sur la Mongolie. Par le P. Hyacinthe. *St. Petersburg*, 1828. 8vo. **R, 4.**

**Zoology,**—Papers on Chinese—. R. Swinhoe. *London*, 1870. Pam.-Vol. 71: **O, 5.**

*End of Part I.*

# PART II.

## Chinese (and Japanese) Books in the Lockhart Library.

*Titles in Chinese Characters and Transliterations, with Translations.*

## ABA—ARC

### A.

**Abacus.** *See* Silver Coinage.

**Acts of the Apostles.** *See under* Bible: New Testament Portions.

—— Commentary on the—. J. Sadler. *Hing ch'wen kieh yao* 行傳揭要. Amoy, 1856. W, 3.

**Advancement in Learning,**—Prince Ch'ing on the—. *Ch'ing Ts'in-wang Tsin hioh kiai* 成親王進學解. Folding 31: V, 2.

**Æsop's Fables.** Translated by R. Thom. *I-so-p'u yü yen* 伊娑菩喻言. Shanghai edition. W, 4.

——; Another edition. W, 4.

——; Translated by Trigault. W, 4.

**Agriculture,**—Encyclopædia of—. *Nung ching ts'üen shu* 農政全書. 3 vols. Q, 2.

**Alchemy:** Taoist book, with directions for making the elixir vitæ and the philosopher's stone, or powder, for transmuting the baser metals into gold. *Pao p'oh tsz'* 抱朴子. Q, 3.

—— *See* Taoist Books.

**Aleni (Julius).** Account of the Doctrine of Nature. *Sing hioh ts'u shuh* 性學犄述. 1863. W, 1.

—— Four-Character Classic. [R.C.] *T'ien Chu shing kiao sz' tsz' king wăn* 天主聖教四字經文. 1642. Republished, 1856. W, 3.

—— True Origin of All Things. [R.C.] *Wan wuh chăn yuen* 萬物眞原. 1791. *Also* the same in MS. W, 3.

**Algebra,**—De Morgan's—. A. Wylie. *Tai shu hioh* 代數學. Shanghai, 1859. W, 1.

**Allegorical Sketches** with secret political reference. *T'ui pei t'u ki păn* 推背圖機本. MS. 1389. English bound. V, 1.

**Almanack,**—Chinese and Foreign—. J. Edkins. *Hwa Yang hwo hoh t'ung shu* 華洋和合通書. Shanghai, 1852. W, 1.

—— Chinese and Western—. J. Edkins. *Chung Si t'ung shu* 中西通書. Shanghai, 1854. W, 1.

—— ——. A. Wylie. *Chung Si t'ung shu* 中西通書. Shanghai, 1859. W, 1.

**American Board of Foreign Missions,** Ningpo,—Chinese type belonging to the—. 1859. W, 1.

**Anatomy.** *Jăn shăn t'u shwoh* 人身圖說. English bound. Q, 1.

——, Western. J. Terentius. *T'ai-si jăn shăn shwoh kai* 泰西人身說概. MS. 1630. W, 4.

**Ancient Works;** Historical, etc. *Pi shu* 秘書. 16 vols. W, 6.

**Anderson on Kak'he.** Japanese. *'An shi kioh k'i ping shwoh* 安氏腳氣病說. 2nd edition. W, 4.

**Anglican Liturgy,** in Mandarin Dialect,—Part of the—. *Yoh Chu wăn shih* 額主文式. Peking, 1864. W, 3.

*'An shi kioh k'i ping shwoh* 安氏腳氣病說. Anderson on Kak'he. Japanese. 2nd edition. W, 4.

**Arabic,**—Mohammedan (?) Classic in—. *Chăn king ts'üen pu* 眞經全部. 31 vols. Box 3: X, 2.

——. *See*—. *Hoh t'ing sing wu.*

**Archæology,**—**Chinese**—. *Kin-shih ts'ui pien* 金石萃編. 10 vols. English bound. Q, 2.

**Arithmetic, — Compendium of —.** A. Wylie. *Shu hioh k'i mung* 數學啓蒙. Shanghai, 1853. W, 5.

**Art Collection.** *Moh yuen* 墨苑. 2 vols. Z, 2.

**Asakao Monogatari.** Japanese novel. Illustrated by Kunisada. 5th part. *Chao yen wuh yü, wu pien, hia küen* 朝顔物語, 五編, 下卷. 1853. W, 4.

**Astronomical Sheets,** 9, viz.:—
Astronomical Calendar, one sheet.
Eclipses, four sheets.
Mahomedan Calendar, 1802, one sheet.
Star Charts, two sheets.
Transit, one sheet.
X, 2.

**Astronomy.** B. Hobson. *T'ien wăn lioh lun* 天文畧論. In vol. Natural Philosophy, *Poh wuh sin pien* 博物新編. Canton, 1851. Q, 3.

——, Fixed Stars. *Sin ch'ăh hăng sing t'u piao* 新測恆星圖表. Plates. W, 4.

——, Herschell's Outlines of—. Translated by A. Wylie. *T'an-T'ien* 談天. Shanghai, 1859. English bound. P, 2.
*Also* 5 vols. in case. Z, 2.
*Also* 2nd edition. 1874. 3 vols. W, 1.

——, with Star-Charts. *Kao hău mung k'iu* 高厚蒙求. 1807. W, 4.

—— ——; *T'ien wăn t'u shwoh* 天文圖說. MS. Z, 2.

## B.

**Barth.** *See* Bible Stories.

*** BIBLE:—**

—— **American Version** (with Shin for God). *Sin Kiu yoh ts'üen shu* 新舊約全書. Large type. Shanghai, 1853. 5 vols. Paper. AA, 2.

—— **Delegates' Version.** *Sin Kiu yoh ts'üen shu* 新舊約全書. Shanghai, 1855. English bound.
(Presented to Dr. Medhurst.)
*Also* Shanghai, 1855. English bound.
(Presented to Dr. Lockhart.)
*Also* Shanghai, 1855. 4 vols. in box-case.
*Also* Hongkong, 1855. 1 vol. Eng. bound.
*Also* Hongkong, 1855. 2 vols. Eng. bound.
*Also* Hongkong. 1864–66. 4 vols. 4to. English bound. AA, 2.

—— **Marshman's Version.** *Shing king* 聖經. Serampore, 1822. English bound. AA, 2.

—— **Morrison and Milne's Version.** *Shăn t'ien shing shu* 神天聖書. Malacca, 1823. 21 vols. in 5 cases. AA, 2.

*** BIBLE: OLD TESTAMENT PORTIONS:—**

—— **Amoy Dialect, Romanized.**
Exodus. *Chhut Ai-Ki'p Kì.* 1880. 8vo.
Leviticus. *Lī-Bī Kì.* 1881. 8vo.
Numbers. *Bín-sò Kì-Lióh.* 1881. 8vo.
Joshua. *Jok-su-a Kì.* 1881. 8vo.
Samuel, Books i and ii. *Sat-Bó-Nì Kì: Siōng-Koàn*; and *Hā-Koàn.* 1881. 8vo.
Kings, Books i and ii. *Liát-óng Kì-Lióh: Siōng-Koàn*; and *Hā-Koàn.* 8vo.
Job. 1882. 8vo. *Iok-Pek.*
Psalms. *Si-Phian.* 1882. 8vo.
Proverbs. *Chim-Giàn.* 1880. 8vo.
Isaiah. *Isài-a.* 1882. 8vo. AA, 3.

—— **John's Version in Easy Wen-li.** Psalms, with References. *Kiu-yoh, Shi p'ien* 舊約, 詩篇. Hankow, 1894. English paper and binding. AA, 2.

—— **John's Version in Wen-li.** Psalms and Proverbs. *Kiu-yoh, Shi-p'ien, Chăn yen* 舊約, 詩篇, 箴言. Hankow, 1893. English bound. AA, 2.

*** BIBLE: NEW TESTAMENT:—**

—— **Amoy Dialect, Romanized.** Dr. Maxwell and Missionaries of the London Missionary Society. *Lán ê kiù-tsú Iâ-so Ki-tok ê sin iok Tsoan su.* 1873. AA, 3.

—— **Bridgman and Culbertson's Version in Wen-li.** *Sin yoh ts'üen shu* 新約全書. Shanghai, 1864. 32mo. Pocket edition. AA, 3.

—— **Delegates' Version.** *Sin yoh ts'üen shu* 新約全書. Shanghai, 1852. Paper.
*Also* Shanghai, 1852. Silk.
*Also* Shanghai, 1852. English bound.
*Also* large type. Shanghai, 1855.
*Also* large type. Shanghai, 1855. 2 vols.
*Also* Shanghai, 1861. Paper.
*Also* Hongkong, 1854.
*Also* with subject headings. Hongkong, 1863. Paper. AA, 3.

—— **John's Version in Easy Wen-li.** *Sin yoh ts'üen shu* 新約全書. Hankow, 1885. English bound.
*Also* Hankow, 1889. Eng. bound.
*Also* with maps and references. Hankow, 1895. English bound. AA, 3.

—— **John's Version in Mandarin.** *Sin yoh ts'üen shu* 新約全書. Hankow, 1889.
*Also* Hankow, 1893. English paper and binding. AA, 3.

—— **Medhurst and Gutzlaff's Version.** *Sin yoh ts'üen shu* 新約全書. Singapore, 1839. English bound. AA, 3.

***BIBLE: NEW TESTAMENT:—**

—— **Morrison's Version.** *Sin i chao shu* 新遺詔書. Canton, 1813. Large type. 8 vols. in case. AA, 3.

—— **Nanking-Mandarin Version.** *Sin yoh ts'üen shu* 新約全書. 1856. AA, 3.

***BIBLE: NEW TESTAMENT PORTIONS:—**

—— **Chinese and Manchu.** Matthew. *Ma-t'ai ch'wen fuh-yin shu* 馬太傳福音書. Paper. AA, 3.

—— **Delegates' Version.**

Mark and Luke. *Ma-k'o, Lu-kia* 馬可, 路加. 1st edition. Shanghai, 1850. 2 vols. Paper.

Luke, in Chinese and Japanese. *Lu-kia ch'wen fuh-yin shu* 路加傳福音書. Paper.

Gospels and Acts. *Sz' fuh-yin; shi t'u ch'wen* 四福音; 使徒傳. Shanghai, 1853. Large type. Paper.
*Also* Shanghai, 1856. Paper.

Romans to Revelation. *Lo-ma chi Moh-shi* 羅馬至默示. Paper. AA, 3.

—— **John's Version in Easy Wen-li.** Four Gospels. *Fuh-yin shu sz' küen* 福音書四卷. Hankow, 1884. Silk. AA, 3.

—— **Mandarin Colloquial.**

Gospels and Acts. 2nd version. *Sin yoh kwan hwa* 新約官話. Peking, 1865. 5 vols. in case. AA, 3.

—— **Mandarin Dialect.**

Matthew. *Ma-t'ai ch'wen fuh-yin shu* 馬太傳福音書. Paper.

—— **Shanghai Dialect, Romanized.** Gospel of John. *Yă-hon zen ho sing-vang.* J. Summers. London, 1853. 12mo. Paper. AA, 3.

**Bible History,** Chapter 29. *Shing king shi ki 'rh shih kiu chang* 聖經史記二十九章. Shanghai, 1846. W, 3.

**Bible Stories,** — Barth's—. *Sin-yoh Kiu-yoh ts'üen shu tsieh luh* 新約舊約全書節錄. Amoy, 1857. W, 3.

**Biblical Cyclopædia,**—Eadie's—. Translated by J. Macgowan. Vol. i. *Shing-king ch'en siang* 聖經闡詳. Amoy. W, 3.

**Bîn-sò Ki-liok.** Book of Numbers in the Amoy Dialect, Romanized. 1881. 8vo. AA, 3.

**Biographies and Eulogies** of Eminent Men, engraved on stone in Shanghai, 1796–1820,—Rubbings of—. *Shanghai pei wăn* 上海碑文. Folding 3: V, 2.

**Biography of Hien-Sie-Kung.** Rubbing from Tablet. *Hien-Sie-Kung Kia chwen* 閑邪公家傳. Folding: W, 3.

**Blood-red Plum,**—Story of the—. *Hueh mei ki.* *See* Ch'un Ts'ao T'ang Miscellany. W, 6.

**Botany.** *Chih-wuh ming shih t'u k'ao* 植物名實圖考. By *Wu K'i-siün* 吳其濬. *T'ai yuen fu* 太原府, 1848. 40 vols. in 6 sets. W, 3.

——. *Hwa muh siao chi.* *See* Ch'un Ts'ao T'ang Miscellany. W, 6.

——, Japanese edition of a Chinese work on—. *Tsăng ting păn ts'ao pi yao* 增訂本草備要. 1694. 2 vols. W, 4.

——, ——. *Ts'ao muh sing pu* 草木性譜. 3 vols. W, 4.

——, ——. *Ts'ao muh t'u shwoh* 草木圖說. Plates. 7 vols. 1856. W, 4.

——, Treatise on—. A. Williamson. *Chih wuh hioh* 植物學. Shanghai, 1859. Z, 2.

**Bridgman (E. C.) & Culbertson (M. S.).** New Testament in Chinese. *Sin yoh ts'üen shu* 新約全書. Shanghai, 1864. Small edition. AA, 3.

**Buddha,**—Times and Seasons and Forms for Prayers to the Mother of—. *Fuh Mu chun t'i shăn chuh* 佛母準提神呪. W, 1.

**Buddhism,** — Continuation of an Elementary Tract on—. J. Edkins. *Suh Shih kiao ching miu* 續釋教正謬. Shanghai, 1859. W, 1.

**Buddhist Deities,** — Illustrated account of —. *Kwan wu liang shău Fuh king t'u sung* 觀無量壽佛經圖頌. Q, 1.

—— Pamphlets. *Fah Siang, etc., etc.:* 法相, etc., etc. *See* Coins,—Two booklets on—. Q, 2.

**Buddhistic Work.** *Yu k'ie yen k'ău* 瑜伽焰口. (Pali Title in Chinese Characters.) Q, 3.

**Burns (W.).** Pilgrim's Progress. *T'ien lu lih ch'ing* 天路歷程. Shanghai, 1856.
*Also* Amoy, 1853.
*Also* Hongkong, 1855.
*Also* Shanghai, 1862. W, 3.

## C.

**Cabaniss (A. B.).** Fables of Æsop and others, in the Shanghai dialect. *I-so-p'u yü yen* 伊娑菩喻言. Shanghai, 1856. W, 6.

**Canton** Dialect,—Chinese Phonetic Vocabulary in the—. J. Chalmers. *Ch'u hioh yueh yin ts'ieh yao* 初學粵音切要. Hongkong, 1855. W, 1.

——, Journal of a Trip to—, by Ho Tsin-Shen, of the London Missionary Society, Hongkong. MS. *Tsin Shen jeh ki lioh luh* 進善日記畧錄. W, 3.

**Canton,**—Map of—. Mounted. X, 1.

—— Public Documents on Affairs in—. *Ping shăn yueh shi kung tuh yao* 丙辰粵事公牘要. 1856. W, 1.

**Cash,** — Patterns of —. *Ts'ien shih t'u. See* Ch'un Ts'ao T'ang Miscellany. W, 6.

**Catalogue** of Chinese Library, and Forms of Prayer. *Chi shu* 志書. Shanghai, 1852. MS. W, 3.

**Catechism,** — Christian —. *Ye-su kiao hwoh wăn* 耶穌教或問. Shanghai, 1855. W, 3.

—— ——. Griffith John. *Chăn tao juh măn wăn tah* 眞道入門問答. Hankow, 1882. W, 3.

—— in Mandarin. (R.C.) *Shing kiao yao li wăn tah* 聖教要理問答. 1845. W, 3.

**Celestial Mirror.** D. Collie. *T'ien king ming kien* 天鏡明鑑. Malacca, 1825. W, 3.

*Ch'ah hwa sz' ki yung* 插花四季詠. The Poetry of Planting Flowers of the Four Seasons. Japanese. Many plates. W, 4.

**Chalmers (J.).** Abridgement of K'ang-hi's Dictionary. *K'ang hi tsz'-tien tsoh yao* 康熙字典撮要. 1878. English bound. V, 1.

—— Chinese Natural Theology; Article from the *China Review*, with quotations in Chinese and English. *Tăng T'ang-shan ts'ü pao lun* 登唐山取寶論. 1876. W, 3.

—— Chinese Phonetic Vocabulary, in the Canton dialect. *Ch'u hioh yueh yin ts'ieh yao* 初學粵音切要. 1855. W, 1.

—— Hymns with music. *Tsung Chu sin ko* 宗主新歌. Canton, 1880. W, 3.

—— Music adapted to hymns. *Tsung Chu shi chang* 宗主詩章. Canton, 1860. W, 3.

—— Tract on the term for 'God,' with English translation. *Ching ming yao lun* 正名要論. W, 3.

*Chăn king ts'üen pu* 眞經全部. Mahomedan (?) Classic in Arabic. 31 vols. X, 2.

*Chăn li pah p'ien* 眞理八篇. The Truth in eight chapters. Griffith John. Hankow, 1880. W, 3.

*Chăn li san tsz' king chu shih* 眞理三字經註釋 Three-Character Classic; with a modification of W. H. Medhurst's commentary. Ningpo, 1847. W, 1.

*Chăn li t'ung tao* 眞理通道. Sermons in Chinese. W. H. Medhurst. Shanghai. English bound. 8vo. V, 1.

*Chăn shăn ching lun* 眞神正論. Correct discussion on the true God. A. P. Happer. Canton. W, 3.

*Chăn tao juh măn wăn tah* 眞道入門問答. Christian Catechism. Griffith John. Hankow, 1882. W, 3.

*Ch'ăn yuen Chi lioh* 宸垣識畧. Account of Peking. 2 vols. English bound. Q, 3.

*Ch'ang-k'i chi t'u* 長崎之圖. Plan of Nagasaki, with description. W, 4.

*Chang-sha Chău-ngoh* 長沙周鍔. *Tsih pei wăn*; *sz' küen* 集碑文; 四卷. Rubbings of Miscellaneous Inscriptions, 4 sections; by Chău-ngoh of Chang-sha. Foldings 4 & 5: V, 2.

*Chang Yuen liang yiu siang lun* 張遠兩友相論. Dialogue between Two Friends, Chang and Yuen. W. Milne. 1845.
*Also* Rendered into the Shanghai dialect by M. T. Yates. 1856. W, 3.

**Characters,** Chinese, — Ancient and Modern methods of writing the —. *Tsz' hioh hwui tsung* 字學會宗. W, 5.

——, ——, Formed by the Combination of Divisible Type used at the Shanghai Mission Press. Shanghai, 1862. W, 1.

——, ——, Guide to the Correct writing of—. *Tsz' hioh kü yü* 字學舉隅. 1846. W, 4.

——, ——, Selection of 3,000—, for printing purposes. S. Dyer. *Ch'ung kiao ki shu tsoh yin tsih tsz'* 重校幾書作印集字. 1834. W, 1.

——, ——, their Similarities and Differences. *Ching tsz' lioh* 正字畧. 1839. W, 5.

—— of the Four Books, with tones and meanings. *Sz' shu puh 'rh tsz' yun yin shih wăn* 四書不二字韻音釋文. 2 vols. W, 4.

—— —— and Five Classics, with tones and rhymes. *Sz' shu wu King puh 'rh tsz'* 四書五經不二字. English bound. V, 1.

—— Used in the Thirteen Classical Writings,—Collection of the—. *Shih-san King, tsih tsz' mu păn* 十三經, 集字摹本. English bound. 2 vols. V, 1.

*Chău hing pi lan* 周行備覽. An itinerary of the Chinese Empire. 1798. W, 5.

*Chău pi swan King* 周髀算經. Mathematical work. W, 5.

*Cheh kiang ming shing t'u shwoh* 浙江名勝圖說. Pictures of famous places in Chekiang, with explanations. Folding 6: V, 2.

**Chekiang,**—Pictures of famous places in—, with explanations. *Cheh kiang ming shing t'u shwoh* 浙江名勝圖說. Folding 6: V, 2.

**Chhut Ai-kip Ki.** Book of Exodus in Amoy dialect, Romanized. 1880. 8vo. AA, 3.

*Chi Shu* 志書. Catalogue of Chinese Library, and Forms of Prayer. MS. Shanghai, 1852. W, 5.

*Chih-wuh hioh* 植物學. Botany,—Treatise on—. A. Williamson. Shanghai, 1859. Z, 2.

*Chih-wuh ming shih t'u k'ao* 植物名實圖考. Botany, by *Wu K'i-siün* 吳其濬; *T'ai yuen fu* 太原府. 1848. 40 vols. in 6 sets. W, 2.

**Child-birth.** *Tah shăng p'ien* 達生篇. 1826. W, 5.

**Chim-Giân.** Book of Proverbs in the Amoy dialect, Romanized. 1880. 8vo. AA, 3.

**China and England.** Real, careful, and complete Record of the Events of 1840–41. *Shih siang su ming* 實詳訴明. W, 4.

**China, Japan, and Annam,** — Geographical description of the Coast of—. *Ching K'ai-yang tsah chu* 鄭開陽雜著. 9 vols. W, 1.

**Chinese** Empire under the Reigning Dynasty,—Panoramic Map of the—; founded on the Map made by the Jesuits, with parallels of latitude and longitude. Reprint. 1842. Folding 44 : V, 2.

—— Language, — Attempt to modify the —. By an American Missionary. W, 1.

—— Natural Theology. From the *China Review*; with quotations in Chinese and English. J. Chalmers. 1876. *Tăng T'ang-shan ts'ü pao lun.* W, 3.

—— Phonetic Vocabulary in the Canton Dialect. J. Chalmers. *Ch'u hioh yueh yin ts'ieh yao* 初學粵音切要. Hongkong, 1855. English bound. V, 1.

—— Riddles with characters. *Süen ki sui kin* 璇璣碎錦. W, 1.

—— Scientific Magazine. Edited by J. Fryer. No. 1. *Koh chi wei pien* 格致彙編. Shanghai, 1876. W, 4.

—— *See* Four Written Languages.

—— Tibetan Vocabulary. *Si fan yü yih* 西番語譯. MS. 1685. 2 vols. W, 5.

—— Type belonging to the American Board of Foreign Missions, Ningpo. 1852. *Also* 1859. W, 1.

—— ——, Specimen of Three-line Diamond—. London Mission Press, Hongkong. 1850. W, 1.

**Chinese-Japanese** Dictionary. *Ching tsz' yuh p'ien* 正字玉篇. W, 4.

**Chinese-Manchurian** Dictionary. *T'sing wăn K'i mung* 清文啓蒙. English bound. V, 1.

*Ching K'ai-yang tsah chu* 鄭開陽雜著. Geographical Description of the Coast of China, Japan, Annam, etc. 9 vols. W, 1.

*Ching ming yao lun* 正名要論. Tract on the term for 'God.' With English translation. J. Chalmers. W, 3.

*Ching tsz' lioh* 正字略. Chinese Characters: their Similarities and Differences. 1839. W, 5.

*Ching tsz' yuh p'ien* 正字玉篇 A Chinese-Japanese Dictionary. W, 4.

*Ching yin tsoh yao* 正音撮要. The Chinese Speaker; or extracts from works written in the Mandarin language as spoken at Peking. Robert Thom. Part i. Ningpo, 1846. W, 1.

—— ——. Lessons in the Mandarin dialect. 2 editions. 1834 and 1852. English bound, with title "Tsen ying ts'u yao." V, 1.

*Ch'ing Ts'in-wang Tsin hioh kiai* 成親王進學解. Prince Ch'ing on Advancement in Learning. Folding 31 : V, 2.

**Christ, — Life of —.** *Ye-su kiang shi chwen* 耶穌降世傳. W, 3.

——; By a Greek Church Missionary. *Shih tsih luh chwen* 實蹟錄傳. 1861. W, 1.

**Christian** Catechism in the Mandarin dialect. Mrs. Nevius. *Ye-su kiau kwan hwa wăn tah* 耶穌教官話問答. Shanghai, 1853. W, 3.

—— —— Printed on paper made from the bark of the Macassar-tree. W. Milne. *Yiu hioh ts'ien kiai wăn tah* 幼學淺解問答. 1816. W, 1.

—— Customs. D. B. McCartee. *Ye-su kiao li yen* 耶穌教例言. Shanghai, 1863. W, 3.

—— Religion, — Outline of the —. W. H. Medhurst. *Ye-su kiao lio* 耶穌教畧. Shanghai, 1858. W, 3.

**Chronology.** *Lih tai ti-wang nien piao* 歷代帝王年表. English bound. Q, 3.

—— New system of—. Japanese work. *Sin chwen nien piao* 新撰年表. 1855. W, 4.

**Chronology,—Imperial—.** *Yü ting wan nien shu* 御定萬年書. English bound. Q, 1.

*Ch'u hioh chi nan* 初學指南. Conversations in Mandarin on learning the Manchu language. (Emperor Kien Lung.) English bound. Q, 1.

*Ch'u hioh yueh yin ts'ieh yao* 初學粵音切要. Cantonese Phonetic Vocabulary. J. Chalmers. Hongkong, 1855. W, 5.

*Chu Kwoh hwo yoh* 諸國和約. Chinese Treaties with different Nations, including:—
English, two. 1843.
French, one. 1844.
American, one. 1844.
Tariffs and Regulations, two. 1843; 1856.
6 vols. Z, 2.

*Chu wăn kung kia hiun* 朱文公家訓. Chu wăn kung's Family Instructions. Engraved in seal characters. W, 5.

**Chu wăn kung's** Family Instructions. Engraved in seal characters. *Chu wăn kung kia hiun* 朱文公家訓. W, 5.

*Ch'un ts'ao T'ang tsih* 春草堂集. The Ch'un Ts'ao T'ang Miscellany. Including:—
*P'ing t'i wăn* 駢體文. Ping t'i literature.
*Ku kin t'i shi* 古近體詩. Odes.
*Tsz' luh* 詞錄. Rhythmic pieces.
*Hwang ho yuen shang* 黃河遠上. The Yellow River.
*Siu p'a ki* 繡帕記. Story of the Embroidered Handkerchief.
*Hue hmei ki* 血梅記. Story of the Blood (-red) Plum.
*Kin yuh so sui* 金玉瑣碎. Fragments of Gold and Jewels.
*Shu hwah so kien luh* 書畫所見錄. Illustrated account of what I have seen.
*T'sien shih t'u* 錢式圖. Patterns of cash.
*Hwa muh siao chi* 花木小志. Botany.
24 vols. in four sets. W, 6.

**Ch'un-ts'iu Classic,** with daily explanatory readings. *Jeh-kiang Ch'un-ts'iu kiai i* 日講春秋解義. 32 vols. W, 4.

*Chung hioh* 重學. Whewell's Mechanics. Translated by Rev. Joseph Edkins. Shanghai. 1867. 2 vols. W, 1.

*Chung-hwa yin luh* 中華印錄. Chinese Seals: numerous engravings. English bound. Q, 3.

*Chung i lioh lun* 中醫略論. Remarks on Healing in China, and Chinese Medicines.
*Also* Catalogue of Christian and other works in Chinese. MS. W, 5.

*Chung shan ch'wen sin luh* 中山傳信錄. Account of Loo Choo. English bound. Q, 1.

*Chung Si t'ung shu* 中西通書. Chinese and Western Almanack. J. Edkins. Shanghai, 1854.
*Also* Shanghai, 1859. A. Wylie. W, 1.

*Chung Si wăn kien luh* 中西聞見錄. *Peking Magazine* (Protestant), 1872–75. 21 Nos. W, 4.

*Chung Wai ch'u kiai Yang yen ch'äh lun* 中外除戒洋烟策論. On Breaking off the Opium Habit. 2 vols. W, 4.

*Ch'ung kiao ki shu tsoh yin tsih tsz'* 重校幾書作印集字. Selection of 3,000 Characters in the Chinese Language for printing purposes. S. Dyer. 1834. W, 1.

"**Classics for Youth,**" including (*with explanations*):—
Trimetrical Classic, *San tsz' King, hiun ku* 三字經, 訓詁.
Thousand-Character Classic, *Ts'ien tsz' wăn, shih-i* 千字文, 釋義.
Surnames, *Pöh kia Sing, hiun ku* 百家姓, 訓詁.
English bound. Q, 1.

**Cloud-Ascending Chamber,**—Rubbings of the forms of Inscription of the—. *P'an yun koh T'ieh, shang, hia* 攀雲閣帖, 上, 下.
Folding 20: V, 2.

**Coins.** *Kih-kin-su Kien-luh* 吉金所見錄. English bound. Q, 3.

—— *K'in ting ts'ien luh* 欽定錢錄. 2 vols. W, 1.

—— *Ts'ien-luh* 錢錄. English bound. Q, 2.

—— *Wai kwoh ts'ien wăn*; and *Süen ts'ing siao ts'ien* 外國錢文; and 選青小牋. Two booklets. English bound.
*Also*, *Fah Siang*, etc., 法相 etc. Buddhist Pamphlets. Q, 2.

**Collie (D.).** Celestial Mirror. *T'ien king ming kien* 天鏡明鑑. Malacca, 1825. W, 2.

—— Chinese Version of Dr. Bogue's Essay on the New Testament. *Shing shu p'ing kŭ tsung lun* 聖書憑據總論. Malacca, 1826. 3 vols. W, 3.

**Commentary** on the Epistle to the Romans. W. H. Medhurst. *Lo-ma shu chu kiai* 羅馬書註解. Shanghai, 1857. W, 3.

—— on the Gospel of John. B. Hobson. Edited by W. Muirhead. *Yoh-han shing king shih kiai* 約翰聖經釋解. Shanghai, 1867. W, 3.

—— ——, chap. i–xvii. *Yoh-han chăn king shih kiai* 約翰眞經釋解. Hongkong, 1854. W, 3.

—— on the Gospel of Matthew. *Ma-t'ai chu shih* 馬太註釋. By Ho Tsin-shen. Edited by J. Legge. Hongkong, 1854. 2 vols. W, 3.

—— on the New Testament. Part of Matthew only. J. Legge, editor. *Sin yoh ts'üen shu chu shih* 新約全書註釋. Hongkong, 1854. W, 3.

—— on the Psalms (i–xxxix). J. Macgowan. *Shi p'ien chu shih* 詩篇註釋. Amoy, 1875. W, 3.

**Confucius, — Vestiges of —.** *Shing tsih t'u* 聖蹟圖. With Portraits of Various Worthies. *Wu Kiün koh hien t'u chwen tsan* 吳郡各賢圖傳贊. In English-bound vol. V, 1.

—— *Shing tsih t'süen t'u* 聖蹟全圖. Plates. W, 5.

**Conversations in Mandarin** on learning the Manchu language. *Ch'u hioh chi nan* 初學指南 (Emperor Kien Lung). English bound. Q, 1.

**Corea.** *See* Tonic Manual. *K'wei chang ts'üen yun* 奎章全韻. W, 4.

**Corean** Historical Work. *Kwoh Ch'ao pao kien* 國朝寶鑑. 2 vols. Z, 2.

—— Novel. "Vernal Fragrance." *Ch'un hiang chwen* 春香傳. W, 4.

**Court Dress** and Arms. *Hwang Ch'ao li k'i t'u shih* 皇朝禮器圖式. English bound, with title "Chaou-le." Q, 1.

**Creed of the Church** [R.C.],—A Treatise on the—. *Shing Kiao sin ching* 聖教信証. MS. V, 1.

D.

**Dacosta (T.).** Important Classic of the Holy [R.C.] Religion. *Shing kiao yao king* 聖教要經. 1834. W, 3.

**Delegates' Version.** *See* Bible.

**Diaz (P. E.),** *translator.* Golden Book on Lightly Esteeming the World; a translation of "De contemptu mundi" by Thomas a Kempis. *K'ing shi kin shu* 輕世金書. Peking, 1800. English bound. V, 1.

**Dictionary,**—Abridgment of K'ang-hi's—. John Chalmers. *K'ang-hi tsz'-tien tsoh yao* 康熙字典撮要. 1878. English bound. V, 1.

——, Great Standard Chinese—, published under the direction of the Emperor Kang-hi. *K'ang Hi Tsz'-tien* 康熙字典. 6 vols. English bound. V, 1.

——, 'Rh ya—, with pronunciations and illustrations. *'Rh yah yin t'u* 爾雅音圖. 1802. 3 vols. in 1. Z, 1.

—— *See* Rhyming.

—— Small—. *Tsz' lei piao yun* 字類標韻. 1841. W, 5.

**Diseases of Women.** *Nü k'o ts'ieh yao* 女科切要. W, 4.

**Dissection** by a Japanese in 1882,—Description of a—; in Chinese and Japanese. *Kai tsang t'u fu* 解臟圖賦. Plates. W, 4.

**Dollars,**—Chinese Account of—. *Yin King fah pi* 銀經發秘. English bound. Q, 3.

**Drawing,** — Native Treatise on —, with illustrative biographical sketches. *Kiai tsz' yuen, Hwa chuen sz' tsih* 芥子園, 華傳四集. W, 1.

**Drawings,**—Descriptive—, of Peach Blossoms, Orchids, Bamboos, and Chrysanthemums. *Hwah-chwen mei lan chuh kuh* 畫傳梅蘭竹菊. Q, 1.

**"Dress and Arms,**—Court- —." *Hwang ch'ao li k'i t'u shih* 皇朝禮器圖式. English bound, with title "Chaou-le." Q, 1.

**Drugs,** — Complete List of Vegetable and Mineral—. MS. *Yoh p'in kin shih ts'ao tsung muh* 藥品金石草總目. W, 5.

—— etc., at the Cassia Forest Pavilion, and at the Hall of Fragrant Snow. *Kwei lin hien, hiang sueh t'ang* 桂林軒, 香雪堂; *Koh seh hwo wuh pu* 各色貨物簿. W, 5.

—— Names of—, in Chinese, Thibetan, and Mongolian. *Yoh Ming* 藥名. Z, 2.

—— Trade List of— ; with Rules of Trade, etc., for the Province of Kiang-su. MS. *Su ti koh ch'u yin p'i kwei li pien lan* 蘇地各處銀皮規例便覽. Shanghai, 1852. W, 5.

**Dudgeon (J.).** Report of London Missionary Society's Hospital, Peking, 1861–69, with Notes on Chinese Cases. *Shi i sin luh* 施醫信錄. W, 5.

**Dutch Grammar.** Translated into Japanese. *Yih Hwo-lan wăn yü* 譯和蘭文語. W, 4.

**Dwarf,—Red—.** Translated by Griffith John, from a work by Mark Guy Pearse. *Hung chu jü chwen* 紅侏儒傳. Hankow, 1882. W, 3.

**Dyer (S.).** A Selection of 3,000 Characters in the Chinese language, for printing purposes. *Ch'ung kiao ki shu tsoh yin tsih tsz'* 重校幾書作印集字. 1834. W, 1.

E.

**Eclipse** of the Sun. *Jeh shih t'u shwoh* 日蝕圖說. 1852. W, 5.

**Edkins (J.).** Almanack,—Chinese and Foreign—. *Hwa Yang hwo hoh t'ung shu* 華洋和合通書. 1852. W, 1.

—— Almanack, — Chinese and Western —. *Chung Si t'ung shu* 中西通書. Shanghai, 1854. W, 1.

——, *translator.* Whewell's Mechanics. *Chung hioh* 重學. Shanghai, 1867. 2 vols. W, 1.

**Electric Telegraph.** D. J. Macgowan. *Poh wuh t'ung shu* 博物通書. *In vol.* Physiology. *Ts'üen t'i sin lun* 全體新論. V, 1.

**Embroidered Handkerchief,**—Story of the—. *Siu p'a ki* 繡帕記. *See* Ch'un Ts'ao T'ang Miscellany. W, 6.

**Emperors, Kings, Famous Ministers,** and others in successive ages,—Rubbings of Forms of Inscriptions of—. *Lih tai ti, wang, ming shăn, chu kia, fah tieh, yih chi shih* 歷代帝, 王, 名臣, 諸家, 法帖, 一至十. 10 vols. Foldings 33 to 42: V, 2.

**Encyclopædia.** *Koh chi kin yüen* 格致全原. 20 vols. W, 5.

—— *Lung wei pi shu* 龍威秘書. 72 vols. in 9 cases. W, 6.

**England,** — History of —. W Muirhead. *Ta Ying kwoh chi* 大英國志. Q, 3.

**Euclid.** A. Wylie. *Ki ho yuen păn* 幾何原本. English bound. Q, 3.

——, first six books; translated by M Ricci. *Ki ho yuen păn* 幾何原本. MS. 1610. Z, 2.

—— in Fifteen Sections. M. Ricci. *Ki Ho yuen păn, shih wu küen* 幾何原本, 十五卷. Bound in 8 vols. W, 1.

—— Reprinted by Tsăng Kwoh-fan. *Ki-ho yuen păn* 幾何原本. Shanghai, 1867. 8 vols. W, 1.

**Exodus.** *See* under Bible,—Old Testament.

**Explanation of Names** with Verifications. *Shih ming shu ching* 釋名疏證. 4 vols. W, 1.

**Eye,—Diseases of the—.** *Yin hai tsing wei, Yen k'o* 銀海精微, 眼科.
*Also* Midwifery, Inoculation, Advice in Urgent Cases. *Tah shăng, Pao ying, Kiu-kih* 達生, 保嬰, 救急. English bound. Q, 3.

## F.

**Fables.** N. Trigaut. MS. *Hwang-i* 況義. W, 5.

—— of Æsop and others in the Shanghai dialect. A. B. Cabaniss. *I-so-p'u yü yen* 伊娑菩喻言. Shanghai, 1856. W, 6.

*Fah Siang, etc., etc.*: 法相, etc., etc. Buddhist Pamphlets. *See* Coins,—Two Works on—. Q, 2.

**Famous Places in Chekiang.** Pictures with explanations. *Cheh Kiang ming shing t'u shwoh* 浙江名勝圖說. Folding 6: V, 2.

*Făn kien kiang hu Ta hwui t'u* 分間江戶大繪圖. Large Map of the Capital of Japan. Folding 49: V, 2.

*Fang t'ien t'ung fah* 方田通法. Rules of plain Mensuration. W, 4.

**Five Table Mountain** and the Country Palaces,—Complete Map of the—. *Wu-T'ai shan hing kung tso loh ts'üen t'u* 五臺山行宮座落全圖. Folding 7: V, 2.

**Flowers,** — Early training of —. Japanese. *Lih hwa tsao* 立華早. Plates. W, 4.

—— of the Four Seasons,—Poetry of planting the —. Japanese. *Ch'ah hwa sz' ki yung* 插花四季詠. Many plates. W, 4.

—— Treatise on—. *Hwa King* 花經. W, 5.

**Flying Dragon Reporter;** Newspaper. Three numbers. London, 1866 and 1867. X, 2.

**Foldings, Rubbings from Stone, etc.,**—List of—.

1. Han Wăn-kung's Writings.
2. Maps, etc., of Kien Lung's Southern Journey.
3. Biographies and Eulogies of Eminent Men, etc.
4 & 5. Miscellaneous Inscriptions of Chău ngoh.
6. Pictures of Famous Places in Chekiang.
7. Five Table Mountain and the Country Palaces.
8. Map of Japan, with Names and Distances.
9. Nestorian Tablet.
10. Tablet of Ta-chi, Ancient Recluse.
11. Three Repositories of the Holy Religion.
12. Inscription on the Temple of the Great Wu.
13–15. Inscriptions in Mongolian at Kin-Ch'wen.
16. Inscription on the Ts'in pih T'ang.
17. Epitaph put on the Great Officer Ki's grave.
18. Inscriptions concerning Famous Men of Sung.
19. Writings of Famous Men of Sung: Vol. vi.
20. Inscriptions of the Cloud-Ascending Chamber.
21–23. Liu Wăn-tsing-kung's Forms of Inscription.
24. Hwang Hwai-Kiang's Epitaph.
25–30. Inscriptions in the Hall of Vastness.
31. Prince Ching on Advancement in Learning.
32. Inscriptions of the Profitable Retreat.
33–42. Inscriptions of Emperors, Kings, Famous Ministers, etc.
43. Inscription on Tablet of Li Huen-tsing.
44. Complete Map of the Chinese Empire.
45. Wăn Chang on Unostentatious Goodness (by Lin).
46 & 47. Illustrations of the Miao-tsz', etc. 4 vols. X, 1.
48. Drawings of Instruments in Peking Observatory. X, 1.
49. Large Map of the Capital of Japan. [Excepting 46, 47, & 48.] V, 1.

**Forms of Prayer.** *See* Catalogue of Chinese Library.

—— *Tao-kao wăn shih* 禱告文式. Shanghai, 1861. W, 1.

**Fortune Easily Read.** *Yun k'i i lan* 運氣易覽. MS. 2 vols. W, 1.

**Four Books.** *See* Characters of the—. *Sz' shu puh 'rh tsz' yun yin shih wăn* 四書不二字韻音釋文. 2 vols. W, 4.

—— with Commentary. *Sz' shu pien mung chang kü tsih chu* 四書便蒙章句集註. 1849. 5 vols. in case. V, 1.

**Four-Character Classic,** [R.C.]. Julius Aleni. *T'ien Chu shing kiao sz' tsz' king wăn* 天主聖教四字經文. 1642. Republished, 1856. W, 3.

**Four Last Things.** (R.C.) *Sz' chung lioh i* 四終畧意. 1706. W, 3.

**Four Written Languages** (Manchu, Mongol, Tibet, Chinese) in parallel columns. *Sz' t'i hoh pih wăn kien* 四體合璧文鑑. 11 vols. 2 sets. W, 2.

**Fragments of Gold and Jewels.** Kin yuh so sui. *See* Ch'un Ts'ao T'ang Miscellany. W, 6.

**Friends, — Two —.** Dialogue on Christianity. W. Milne. *Chang Yuen liang yiu siang lun* 張遠貟友相論. Hongkong, 1845. W, 3.

**Fryer (John).** Chinese Scientific Magazine, No. 1. *Koh chi wei pien* 格致彙編. Shanghai, 1876. W, 4.

*Fu ying sin shwoh* 婦嬰新說. Midwifery. B. Hobson. Shanghai, 1858. W, 4.

*Also see* Hobson (B.), Medical Works, etc.

**Fuchow,—Map of—.**

*Fuh Mu chun t'i shăn chuh* 佛母準提神呪. Prayer to the Mother of Buddha,—Times and Seasons and Forms for—. W, 1.

*Fuh-yin hoh ts'an pien mung* 福音合參便蒙. Harmony of the Gospels; in the Mandarin dialect. D. B. McCartee. 1861. W, 3.

*Fuh-yin shu sz' küen* 福音書四卷. Four Gospels in easy Wen-li. Griffith John. Hankow, 1884. AA, 3.

*Fuh-yin ta chi* 福音大旨. Great Themes of the Gospel. Griffith John. Hankow, 1882. W, 3.

*Fuh-yin t'iao hwo* 福音調和. Harmony of the Gospels. W. H. Medhurst. 2nd vol. of 1st edition. Batavia, 1834. W, 3.

G.

**Gambling,—Evils of—.** W. Milne. *Tu poh ming lun lioh kiang* 賭博明論畧講. Malacca, 1819. W, 1.

**Gate of Virtue and Wisdom.** Griffith John. *Teh hwui juh măn* 德慧入門. Hankow, 1882. W, 3.

**Genii,—Records of the—.** *Lieh Sien ts'uen chwen* 列仙全傳. 2 vols. Q, 2.

—— Talk about the—; Yuen Dynasty. *Lieh sien shwoh* 列仙說. Z, 2.

**Geography.** W. Muirhead. *Ti li ts'üen chi* 地理全志. 2 vols. Q, 3.

——, New Explanation of—. *Sin shih ti li pi k'ao* 新釋地理備攷. English bound. 1847. V, 1.

—— of the Islands and Roads of Japan. *Ta Jeh-păn tao chung hing ch'ing* 大日本道中行程. W, 4.

—— of the World. Translated into Japanese from a European work. *Wan kwoh yü ti t'u shwoh* 萬國輿地圖說. 4 vols. W, 4.

——, [native] Treatise on—. *Hai kwoh wăn kien luh* 海國聞見錄. 1793. W, 5.

——, Universal; "The Circle of the Ocean." *Ying hwan Chi lioh* 瀛環志畧. 1848. Z, 2.

—— With Maps and Illustrations. R. Q. Way. *Ti k'iu shwoh lioh* 地球說畧. Ningpo, 1856. W, 1.

**God,—Correct Discussion on the true—.** A. P. Happer. *Chăn shăn ching lun* 眞神正論. Canton. W, 3.

—— Tract on the term for—; with English translation. J. Chalmers. *Ching ming yao lun* 正名要論. W, 3.

**Good Life** and Happy Death. A. Lobelli. *Shen shăng fuh chung* 善生福終. (R.C.) 2 vols. W, 3.

**Good Words** Exhorting the Age. R. Morrison and Leang A-fah. *K'üen shi liang yen* 勸世貟言. Canton, 1832. 9 vols. (vol. iii wanting). W, 3.

**Gospel,—Great Themes of the—.** Griffith John. *Fuh-yin ta chi* 福音大旨. Hankow, 1882. W, 3.

**Gospels,—Harmony of the—.** W. H. Medhurst. *Fuh-yin t'iao hwo* 福音調和. 2nd vol. of 1st edition. W, 3.

—— —— Mandarin Dialect. D. B. McCartee. *Fuh-yin hoh ts'an pien mung* 福音合參便蒙. 1861. W, 3.

**Gospels and Acts.** *See under* Bible, New Testament Portions.

**Government,**—Emperor Shun-chi on—. Manchu character. Q, 1.

—— Faithful instructions on—. *Muh min chung kao* 牧民忠告. Z, 1.

**Graduates** of the second degree (M.A.) in Kiang-nan. *Kiang-nan hiang-shi t'i ming luh* 江南鄉試題名錄. 1851. W, 5.

**Grammar.** *See* Dutch—, translated into Japanese.

**Grammar and Exercises** (Chinese). *Lun wăn ts'ien shwoh* 論文淺說. W, 5.

**Great Britain.** *See* Treaty between—, and Siam.

**Guide to Heaven.** J. L. Nevius. *T'ien lu chi nan* 天路指南. Shanghai, 1861. W, 3.

## H.

**Hades,** Narrative [Buddhist] of Events in—, Metempsychosis, etc. Plates. *Yüh lih ch'ao chwen king shi* 玉歷鈔傳警世. W, 5.

*Hai kwoh wăn kien luh* 海國聞見錄. Treatise [native] on Geography. 1793. W, 5.

**Hall of Vastness,**—Rubbings of Forms of Inscription in the—. *Hi-hung t'ang Fah shu; Yih chi luh* 戲鴻堂法書; 一至六. 6 vols. Foldings 25–30: V, 2.

**Han Dynasty,**—Brass Seals of the—. *Han t'ung yin ts'ung* 漢銅印叢. 1st and 5th vols. 1753. W, 5.

*Han-k'ău Tsz'-yang shu yuen Chi lioh* 漢口紫陽書院志畧. The History of the Tsz'-Yang College at Hankow. Q, 3.

**Han-kow,**—History of the Tsz'-Yang College at—. *Han-k'ău Tsz'-yang shu-yuen Chi lioh* 漢口紫陽書院志畧. English bound. Q, 3.

*Han t'ung yin ts'ung* 漢銅印叢. Brass Seals of the Han Dynasty. 1753. 1st and 5th vols. W, 5.

**Han Wăn-kung's** Writings engraved on stone—, Rubbings of—. *Han-yü wăn* 韓愈文. Folding 1: V, 2.

*Hang hai kin chăn* 航海金針 Storms,—Law of—. D. J. Macgowan. Ningpo, 1853. Z, 2.

*Hăng sing t'u piao* 恒星圖表. The Fixed Stars. W, 4.

*Hao k'iu chwen* 好逑傳. The Happy Union. A Chinese novel in 4 vols. English bound. Q, 1.

**Happer (A. P.).** Correct Discussion on the true God. *Chăn shăn ching lun* 眞神正論. W, 3.

**Happy Union.** A Chinese novel in 4 vols. *Hao k'iu chwen* 好逑傳. English bound. Q, 1.

**Healing** and Chinese Medicines, — Remarks on—. *Also* a Catalogue of Christian and other works in Chinese. MS. *Chung i lioh lun* 中醫畧論. W, 5.

—— New book on —; Compendium of the Practice of Medicine. *Tsi chung sin pien* 濟衆新編. Corean publication. 5 vols. Z, 1.

**Heavenly Principles.** W. H. Medhurst. *T'ien li yao lun* 天理要論. W, 5.

——; T'ai-p'ing pamphlet. *T'ien li yao lun* 天理要論. W, 5.

**Herbal** and Materia Medica [Chinese]. *Păn ts'ao Kang-muh* 本草綱目. 8 vols. Q, 1.

**Heroes,**—Book of—; Japanese. *Ying hiung poh jăn* 英雄百人. 2 vols. Illustrated. W, 4.

—— Military—; Japanese. *Ying yung wu che kien* 英勇武者鑑. Coloured prints. W, 4.

**Herschell's Astronomy.** Translated by A. Wylie. *T'an T'ien* 談天. Shanghai, 1859. 3 vols. W, 1.

*Also* 5 vols. In case. Z, 2.

*Also* 2nd edition. 1874. P, 2.

*Hi-hung t'ang Fah shu; yih chi luh* 戲鴻堂法書; 一至六. Rubbings of Forms of Inscription in the Hall of Vastness. 6 vols. Foldings 25–30: V, 2.

*Hia 'rh kwan chăn* 遐邇貫珍. A String of Pearls from far and near. Serial. Hongkong, 1853–56. 4 vols. in 2. English bound. Q, 3.

**Hien Fung,**—Proclamation issued in the third year of—. Hupeh. *Kao shi* 告示. W, 3.

*Hien-Sie-kung kia chwen* 閑邪公家傳. Biography of Hien-Sie-Kung. Rubbing from tablet. Folding. W, 3.

**Hills and Seas,**—Classic of the—. *Shan hai king t'u* 山海經圖. Plates. 4 vols. W, 1.

—— of Japan,—Picture Sketches of the Notable Things of the—. *Shan hai ming wuh t'u hwui* 山海名物圖繪. 5 vols. Japanese. *Nihon sankai meibutsu dzuge.* W, 4.

*Hing Chwen kieh yao* 行傳揭要. Commentary on the Acts of the Apostles. J. Sadler. Amoy, 1856. W, 3.

**Histories,**—Essays on the Nineteen Dynastic—. Section 4. *Ku kin lih tai piao t'i chu shih küen chi sz'* 古今歷代標題註釋卷之四. Printed in Corea. Z, 2.

**History,**—Chinese—, Abstract of—. *Tuh-shi lun lioh* 讀史論略. Q, 3.

—— of the [R.C.] Church, a genealogical book beginning with Adam, and including the Mission in China. *Tao hioh kia chwen* 道學家傳. MS. W, 3.

—— of the Ink-slab. *Yen siao shi* 硯小史. W, 4.

**Ho Tsin-shen.** Commentary on the Gospel of Matthew. Edited by J. Legge. *Sin-yoh ts'üen shu Chu shih—Ma-t'ai* 新約全書註釋, 馬太. Hongkong, 1854. 2 vols. W, 3.

**Hobson (B.).** Commentary on the Gospel of John. Edited by W. Muirhead. *Yoh-han Shing King Shih kiai* 約翰聖經釋解. Shanghai, 1867. W, 3.

—— Forms of Prayer. *K'i tao shih wăn* 祈禱式文. L.M.S., Canton, 1854. W, 3.

—— Medical works, etc. Including:—

*Ts'üen t'i sin lun* 全體新論. Physiology.

*Si i lioh lun* 西醫畧論. Surgery.

*Nei k'o sin shwoh* 內科新說. Medicine.

*I hioh Ying Hwa tsz' shih* 醫學英華字釋. Medical Vocabulary in English and Chinese.

*Fu ying sin shwoh* 婦嬰新說. Midwifery.

*Poh wuh sin pien* 博物新編. Natural Philosophy, etc.

English bound. Q, 2.

—— Medical Vocabulary in English and Chinese. *I hioh Ying Hwa tsz' shih* 醫學英華字釋.

*Also in vol.* Medical Works. Q, 2.

—— Medicine. *Nei k'o sin shwoh* 內科新說. *In vol.* Medical Works. Q, 2.

—— Midwifery. *Fu ying sin shwoh* 婦嬰新說. Shanghai, 1858. W, 4.

*Also in vol.* Medical Works. Q, 2.

—— "Natural Philosophy," etc. *Poh wuh sin pien* 博物新編. English bound. Q, 3.

*Also in vol.* Medical Works. Q, 2.

*Also* Reprinted in Japan. 3 vols. W, 4.

—— Physiology. *Ts'üen t'i sin lun* 全體新論. 1st edition. W, 1.

*Also in vol.* Medical Works. Q, 2.

*Also* with Astronomy and Macgowan's Electric Telegraph. V, 2.

*Also* Reprinted in Japan. 3 vols. W, 4.

*Also* 2nd edition. Coloured plates. English bound. Q, 3.

—— Surgery. *Si i lioh lun* 西醫略論. Shanghai, 1857. English bound. Q, 3.

*Also in vol.* Medical Works. Q, 3.

*Also* Reprinted in Japan. W, 4.

*Hoh t'ing sing wu* 赫聽省悟. Incentive to Examination and Reflection. Mahommedan work in Arabic. W, 6.

**Holy Spirit,**—Concerning the Work of the—. Romanized. Lūn Sèng-sin. Amoy, 1892. AA, 3.

*Hung chu jŭ chwen* 紅侏儒傳. The Red Dwarf. Translated by Griffith John, from a Work by Mark Guy Pearse. Hankow, 1882. W, 3.

*Hung süeh yin-yüen t'u ki* 鴻雪因緣圖記. Famous Scenery, with descriptions. 2 vols. English bound, with title, "Chinese Picturesque Scenery." Q, 1.

*Hwa King* 花鏡. Treatise on Flowers. W, 5.

*Hwa Yang hwo hoh t'ung shu* 華洋和合通書. Almanack,—Chinese and Foreign—. J. Edkins. Shanghai, 1852. W, 1.

*Hwah ch'wen mei lan chuh kuh* 畫傳梅蘭竹菊. Descriptive Drawings of Peach-blossom, Orchids, Bamboos, and Chrysanthemums. Q, 1.

*Hwang Ch'ao li k'i t'u shih* 皇朝禮器圖式. Court Dress and Arms. English bound, with title "Chaou-le." Q, 1.

*Hwang Ch'ao yih t'ung yü ti ts'üen t'u* 皇朝一統輿地全圖. A complete [panoramic] Map of the Chinese Empire under the reigning dynasty. Founded on the map made by the Jesuits, with parallels of latitude and longitude. Reprint. 1842. Folding 44: V, 2.

**Hwang Family,**—Genealogical Table of the—. MS. *Hwang shi kia pu* 黃氏家譜. W, 5.

**Hwang Hwai-kiang,**—Rubbing of an Epitaph granted by the Imperial Ts'ing Ruler to the Great Officer—. *Hwang t'sing ch'ih shău ta fu Hwai-kiang Hwang mu chi ming* 皇清敕授大夫槐江黃墓志銘. Folding 24: V, 2.

*Hwang-i* 況義. Fables. MS. N. Trigault. W, 5.

*Hwang shi kia pu* 黃氏家譜. The Genealogical Table of the Hwang Family. MS. W, 5.

*Hwang ts'ing ch'ih shău ta fu Hwai-kiang Hwang mu chi ming* 皇清敕授大夫槐江黃墓志銘. Rubbing of an Epitaph granted by the Imperial Ts'ing Ruler to the Great Officer Hwang Hwai-kiang. Folding 24: V, 2.

*Hwang ts'ing kao shău fung ching ta fu K'ü kiun mu chi ming* 皇清誥授奉政大夫瞿君墓志銘. Rubbing of the Epitaph put on the Great Officer Kü's grave by Ta-t'sing, Imperial order. Folding 17: V, 2.

*Hwang ts'ing king kiai, Yü kung* 皇清經解, 禹貢. The Imperial Ts'ing [dynasty] explanation of the Classics. *Single vol.* Tribute of Yü. W, 4.

*Hwui Hwui yuen lai* 回回原來. Origin of the Mahommedans in China. W, 4.

*Hwui kai sin Ye-su shwoh lioh* 悔改信耶穌說畧. Brief discourse on Repentance and Faith in Jesus. D. M. McCartee. New edition. Shanghai, 1860. W, 3.

*Hwui wăn lei tsü* 回文類聚. Circular and Complicated Ways of Writing Chinese. W, 5.

**Hymn Book.** London Missionary Society. *Tsung Chu shi p'ien* 宗主詩篇. Shanghai, 1836. W, 3.

**Hymnal,** — Church —. J. Lees. *Shing kiao shi ko* 聖教詩歌. Tientsin, 1891. W, 3. *Also* 2nd edition. Tientsin, 1898. 8vo. English bound. W, 3.

**Hymns** and Prayers. R. Morrison. *K'i tao wăn tsan shăn shi* 祈禱文讚神詩. W, 3.

—— and Tunes. Music adapted by J. Chalmers. London Missionary Society. *Tsung chu shi chang* 宗主詩章. Canton, 1860. W, 3.

—— with Music. J. Chalmers. *Tsung chu sin ko* 宗主新歌. Canton, 1880. W, 3.

## I.

*I hioh Ying Hwa tsz' shih* 醫學英華字釋. Medical Vocabulary in English and Chinese. *See* Hobson (B.),—Medical works, etc.—.

*I shu muh luh* 醫書目錄. List of Medical Books. W, 6.

*I-so-p'u yü yen* 伊娑菩喻言. Æsop's Fables. Translated by R. Thom. Shanghai, 1838. W, 4.

——. Fables of Æsop and others in the Shanghai Dialect. A. B. Cabanis. Shanghai, 1856. W, 6.

*I Tsin Chai Fah shu* 詒晉齋法書. Rubbings of Forms of Inscription of the Profitable Retreat. Folding No. 32: V, 2.

**Illustrated** Accounts of What I have Seen. *See* Ch'un Ts'ao T'ang Miscellany. W, 6.

**Illustration** of Things in the Study. *Wăn fang sz' k'ao t'u shwoh* 文房肆攷圖說. W, 5.

**Imaharihira Mukashi Omokage.** A Japanese novel. Ritsutei Senko. Illustrated by Yoshitora. Part 3. Vols. i and ii. *Kin yeh p'ing, san* 今業平, 三. W, 4.

**Incentive** to Examination and Reflection. A Mahommedan work in Arabic. *Hoh t'ing sing wu* 赫聽省悟. W, 6.

**Ink-slab,** — History of the —. *Yen siao shi* 硯小史. Vol. ii. W, 4.

**Inquests.** *Si yuen luh* 洗寃錄. Q, 3.

**Inscribed** Metal Implements, etc. No. 4. *Kin shoh, Sz'* 金索四. Z, 1.

—— Stone Monuments. No. 6. *Shih shoh, Luh* 石索, 六. Z, 1.

**Inscription,**—Chinese and Mongolian—. *Shih moh tsüen hwa* 石墨鐫華. 1590. English bound. Q, 3.

**Inscriptions,**—Chinese Seals and—. *Süen hwo tsih, ku-yin shi* 宣和集, 古印史. English bound. P, 2.

——, Four Sections, by Chău-ngoh of Changsha,—Rubbings of Miscellaneous —. *Chang sha Chău-ngoh tsih, Pei wăn sz' küen* 長沙周鍔集碑文四卷. Foldings 4 & 5: V, 2.

—— in Mongolian, put up by Imperial Order at two [places called] Kin-Ch'wen,—Rubbings of—. *Yü chi p'ing ting liang kin ch'wen pei wăn* 御製平定兩金川碑文. Foldings 13, 14, 15: V, 2.

—— on Metal and Stone. *Kin shih k'i* 金石契. English bound. Q, 1.

—— —— *K'iu ku tsing she kin shih t'u* 求古精舍金石圖. English bound. P, 2.

—— Printed on Sheets. Nos. 1 and 2, Nestorian. No. 3, Buddhist; O mi to fuh. Nos, 4, 5, and 6, Mongolian. X, 2.

**Iok-pek.** The Book of Job, Romanized. *See under* Bible, Old Testament Portions.

**Iok-su-a Ki.** Book of Joshua, Romanized. *See under* Bible, Old Testament Portions.

**Isài-a.** The Book of Isaiah, Romanized. *See under* Bible, Old Testament Portions.

**Isaiah.** *See under* Bible, Old Testament Portions.

**Itinerary** of the Chinese Empire, 1798. *Chău hing pi lan* 周行備覽. W, 5.

## J.

*Jăn shăn t'u shwoh* 人身圖說, *K'i k'i t'u shwoh* 奇器圖說. Anatomy and Mechanics. English bound. Q, 1.

**Japan,**—Geography of the Islands and Roads of—. *Ta Jeh-păn tao chung hing ch'ing* 大日本道中行程. Map. Folding: W, 4.

——, Map of—. *Jeh păn yü ti ts'uen t'u* 日本輿地全圖. Folding: W, 4.

**Japan,**—Map of—, with name of every town and village, and distances. *Ta Jeh-pän si kien chi chang ts'uen t'u* 大日本細見指掌全圖. Folding 8 : V, 2.

——, —— the Capital of—. *Fän kien kiang hu Ta hwui tu* 分間江戶大繪圖. Large scale. Folding 49 : V, 2.

**Japan, Reprinted in;** English and Japanese Vocabulary. W. H. Medhurst. *Ying yü tsien ts'ien pien* 英語箋前編. 3 vols. W, 4.

——; Natural Philosophy. B. Hobson. *Poh wuh sin pien* 博物新編. 3 vols. W, 4.

——; Physiology. B. Hobson. *Ts'uen t'i sin lun* 全體新論. 3 vols. W, 4.

——; Surgery. Part 1. B. Hobson. *Si i lioh lun* 西醫畧論. W, 4.

**JAPANESE:—**

—— **Account of the Great Earthquake, Yeddo.** *Ta-ti chän* 大地震. Illustrated. 1855. W, 4.

——; **Anderson on Kak'he.** 2nd edition. *An-shi kioh k'i ping shwoh* 安氏腳氣病說. W, 4.

—— **Book of Heroes.** *Ying hiung poh jän* 英雄百人. 2 vols. W, 4.

——, **Description of a Dissection** by a—; in Chinese and Japanese. *Kai tsang t'u fu* 解臟圖賦. 1822. Plates. W, 4.

——, **Dictionary,—Chinese and—.** *Ching tsz' yuh p'ien* 正字玉篇. W, 4.

——, **Dutch Grammar translated into—.** *Yih Hwo-lan wän yü* 譯和蘭文語. W, 4.

——; **Early Training of Flowers.** *Lih hwa tsao* 立華早. Plates. W, 4.

—— **Map of Yeddo,** folding in case. *Yü kiang-hu hwui t'u* 御江戶繪圖. W, 4.

——; **Military Heroes.** Coloured plates. *Ying yung wu che kien* 英勇武者鑑. W, 4.

—— **Novel,** Asakao Monogatari. Illustrated by Kunisada. Part 5. *Chao yen wuh yü, Wu pien, Hia küen* 朝顏物語五編下卷. 1853. W, 4.

—— ——, Imaharihira Mukashi Omokage. By Ritsutei Senko. Illustrated by Yoshitora. Parts 1 and 2. *Kin yeh p'ing, san* 今業平, 三. 3 vols. W, 4.

—— ——, Kin Hon Ichidaiki. Record of Heroism. Illustrated. *Kung pän wu yung chwen* 宮本武勇傳. W, 4.

—— ——, Muchi Sai Ron. Illustrated by Jeisen. 3rd part. *Wu chi tsai lun, san pien* 無智哉論, 三編. W, 4.

**JAPANESE:—**

—— **Novel,** Taketon Monogatari. Illustrated by Kunisada. 1st vol. of 3rd part. *Chuh ts'ü wuh yü, pien san* 竹取物語, 編三. W, 4.

—— ——, Yehon Sei Seiko Yo Ichidaiki. Last part. Illustrations. *Hwui pän ts'ing ching kung yü, yih tai ki, hia* 繪本清正公御, 一代記, 下. W, 4.

—— **Plan of Nagasaki** with description. *Ch'ang-k'i chi t'u* 長崎之圖. Folding. W, 4.

—— **Poetry of Flowers** of the four seasons. *Ch'ah hwa sz' ki yung* 插花四季詠. Many plates. W, 4.

—— *See* Botany.

—— *See* Chronology,—New System of—.

—— *See* Geography of the World.

—— *See* Natural History.

—— *See* Pilgrim's Progress.

—— *See* Thousand-Character Classic.

—— **Shinji Andon.** Lamp for Spiritual Guidance. Pt. 3. Model sketches for Artists. Coloured plates. *Shän shi hing täng* 神事行燈.

—— **Shoshoku Ōrai,** an Official's Vade Mecum. *Chu chih wang lai* 諸職往來. W, 4.

—— **Wabun Kura.** Treasury of [light] Literature. By Martei Oja. Illustrated by Kunisada. Vol. ii of Part xl. *Wo wän k'u, sz' shih küen chi hia* 倭文庫, 四十卷之下. W, 4.

*Jeh-kiang Ch'un ts'iu kiai i* 日講春秋解義. The Ch'un-ts'iu Classic, with daily explanatory readings. 32 vols. W, 4.

*Jeh-pän yü ti ts'üen t'u* 日本輿地全圖. Map of Japan. Folding. W, 4.

*Jeh shih t'u shwoh* 日蝕圖說. Eclipse of the Sun. 1852. W, 5.

*Jeh yueh sing chän kiai* 日月星眞解. The Truth concerning the Sun, Moon, and Stars. Religious tract by Griffith John. Hankow, 1882. W, 3.

**Job.** *See under* Bible, Old Testament.

**John, — Gospel of—.** *See under* Bible, New Testament portions.

**John (Griffith).** Christian Catechism. *Chän tao juh män wän tah* 眞道入門問答. Hankow, 1852. W, 3.

—— Christian Trimetrical Classic. *Ye-su shing kiao san tsz' king* 耶穌聖教三字經. Hankow, 1880. W, 3.

—— Four Gospels in Easy Wen-li. *See under* Bible, New Testament Portions.

**John (Griffith).** Gate of Virtue and Knowledge. *Teh hwui juh măn* 德慧入門. Hankow, 1882. W, 3.

—— Great Themes of the Gospel. *Fuh-yin ta chi* 福音大旨. Hankow, 1882. W, 3.

—— Important Truths. *Chăn li tsoh yao* 眞理撮要. Hankow, 1882. W, 3.

—— Leading in the Right Way. *Yin tao san chang* 引道三章. Hankow, 1882. W, 3.

—— Leading the Family in the Right Way. *Yin kia tang tao* 引家當道. Hankow, 1882. W, 3.

—— New Testament in Easy Wen-li. *Sin yoh ts'uen shu.* *See under* Bible.

—— —— in Mandarin. *Sin-yoh ts'üen shu.* *See under* Bible.

—— Psalms in Easy Wen-li. *Kiu-yoh shi p'ien.* *See under* Bible, Old Testament Portions.

—— Psalms and Proverbs in Wen-li. *Kiu-yoh Shi-p'ien, chăn yen.* *See under* Bible, Old Testament Portions.

——, (*translator.*) Red Dwarf. Mark Guy Pearse. *Hung chu jü chwen* 紅侏儒傳. Hankow, 1882. W, 3.

—— Road to Heaven. *T'ien lu chi ming* 天路指明. Hankow, 1880. W, 3.

—— Truth concerning the Sun, Moon, and Stars, a religious tract. *Jeh yueh sing chăn kiai* 日月星眞解. Hankow, 1882. W, 3.

—— Truth in eight chapters. *Chăn li pah p'ien* 眞理八篇. Hankow, 1880. W, 3.

**Joshua.** *See under* Bible,—Old Testament.

## K.

**K'ai Fung Fu,** Capital of Honan,—Annals of—. *K'ai Fung Fu Chi* 開封府志. 12 vols. W, 1.

*K'ai Fung Fu Chi* 開封府志. Annals of K'ai Fung Fu, Capital of Honan. 12 vols. W, 1.

*Kai tsang t'u fu* 解臟圖賦. Complete description of a dissection by a Japanese in 1822. In Chinese and Japanese. Plates. W, 4.

**Kak'he,**—Anderson on—. Japanese. *'An shi kioh k'i ping shwoh* 安氏腳氣病說. 2nd edition. W, 4.

*K'ang Hi Tsz'-tien* 康熙字典. Great Standard Chinese Dictionary, published under the direction of the Emperor Kang-hi. 6 vols. V, 1.

*K'ang Hi Tsz'-tien tsoh yao* 康熙字典撮要. Abridgement of Kang-hi's Dictionary. J. Chalmers. 1878. English bound. W, 1.

*Kao hău mung k'iu* 高厚蒙求. Astronomy, with star charts. 1807. W, 4.

*Kao shi* 告示. Proclamation issued in the third year of Hien Fung. Hupeh, 1853. X, 2.

*Ki ho yuen păn* 幾何原本. Euclid. A. Wylie. Q, 3.

——. ——. First Six Books. Translated by Matthew Ricci. MS. 1610. Z, 2.

——. ——. Reprinted by Tsăng Kwoh-fan. 8 vols. Shanghai, 1867. W, 1.

*Ki ho yuen păn, shih wu küen* 幾何原本十五卷. Euclid. In 15 sections. M. Ricci. 8 vols. W, 1.

*K'i k'i t'u shwoh* 奇器圖說. Mechanics. *In vol.* Anatomy and Mechanics. Q, 1.

*K'i tao juh măn yao küeh* 祈禱入門要訣. Manual of Prayer. D. B. McCartee. Ningpo, 1849. W, 3.

*K'i tao shih wăn* 祈禱式文. Forms of [Christian] Prayer, in Mandarin. MS. W, 3.

——. ——. ——. B. Hobson. Canton, 1854. W, 3.

*K'i tao wăn tsan shăn shi* 祈禱文讚神詩. Prayers and Hymns prepared and printed under the direction of Dr. Morrison. W, 3.

*Ki t'ien k'ao* 箕田攷. Mensuration. Z, 2.

*Kia t'ing kiang hwa* 家庭講話. The Ordering of the Family. Treatise in Mandarin Colloquial. 1805. W, 5.

*Kiai tsz' yuen Hwa chwen, sz' tsih* 芥子園畫傳, 四集. Drawing,—Native Treatise on—, with illustrative biographical sketches. 4 vols. W, 1.

*Kiang hu chih tuh* 江湖尺牘. *Făn yun tsoh yao* 公韻撮要. The Letter Writer's Vade Mecum, and Cantonese Syllabary. 1859. W, 5.

*Kiang-nan hiang-shi t'i ming luh* 江南鄉試題名錄. Graduates of the Second Degree (M.A.) in Kiang-nan. 1851. W, 5.

**Kiang-su,**—Map of—. Mounted. X, 1.

*Kiao Yao sü lun* 教要序論. Mysteries of the Faith. Series of Discourses by Ferdinand Verbiest. 1850. English bound. V, 1.

**K'ien-lung,**—Syllabary, facilitating the representation of sounds from the Mongolian, Thibetan, and Sanscrit, in Chinese characters, by—. *Sin ting tui yin tsz' shih* 新定對音字式. Q, 3.

**K'ien-lung's** Southern Journey. *Nan siün shing tien* 南巡盛典. 8 vols. English bound. Q, 2.

—— ——, Maps and explanations to—. *Nan siün shing tien t'u shwoh* 南巡典盛圖說. Folding 2: V, 2.

*Kih kin su kien luh* 吉金所見錄. On Coins. English bound. Q, 3.

*Kin ling chih t'an* 金陵摭談. The State of Nanking during the Taiping Rebellion. W, 5.

*Kin ling t'u* 金陵圖. Pictures of Nanking. W, 4.

*Kin shih k'i* 金石契. Inscriptions on Metal and Stone. English bound. Q, 1.

*Kin shih ts'ui pien* 金石萃編. Chinese Archæology. 10 vols. English bound. Q, 2.

*Kin shoh sz'* 金索四. Inscribed Metal Implements, etc. No. 4. Z, 1.

*K'in ting ts'ien luh* 欽定錢錄. On Chinese Coins. 2 vols. W, 1.

*King kiao pei* 景教碑. Rubbing of the Nestorian Tablet. Folding 9: V, 2.

*King Pao* 京報. *Peking Gazette*, Fourth year, 2nd month, 2nd day, of Hien Fung. 1854.

*Also* Fifth year, 2nd month, 3rd day, of Hien Fung. 1855.

*Also* Tenth year, 9th month, 15th day, of Hien Fung. 1860. Containing Anglo-Chinese Treaty. W, 1.

*King-teh chăn t'ao luh* 景德鎮陶錄. Records of the Potteries of King-Teh chăn. English bound, with title, "On Porcelaine." Q, 2.

*Also* 4 vols. in case. W, 2.

*King-tu san tsz' ko* 京都三字歌. Peking Trimetrical Song, with Colloquial Commentary. W, 5.

*K'ing shi kin shu* 輕世金書. Golden Book on Lightly Esteeming the World. A translation of Thomas a Kempis' "De Contemptu Mundi." P. E. Diaz. Peking, 1800. English bound. V, 1.

**Kings.** *See under* Bible, Old Testament.

**Kiū Hon Ichidaiki**; a Record of Heroism. Japanese novel. Illustrated. *Kung păn wu yung chwen* 宮本武勇傳. W, 4.

*K'iu ku tsing she kin shih t'u* 求古精舍金石圖. Inscriptions on metal and stones. English bound. P, 2.

*Kiu p'in lien t'ai t'u* 九品蓮臺圖. Pictures of the Nine Ranks on the Lotus Seats [Buddhist]. W, 4.

*Kiu shi yao lun* 救世要論. Important Discussion on Salvation. W. A. P. Martin. Shanghai, 1862. W, 3.

*Kiu yoh Shi-p'ien* 舊約詩篇. Psalms in Easy Wen-li. *See under* Bible, Old Testament Portions.

*Kiu-yoh Shi-p'ien, Chăn-yen* 舊約詩篇, 箴言. Psalms and Proverbs in Wen-li. *See under* Bible, Old Testament Portions.

*Koh chi king yüen* 格致鏡原. Encyclopædia. 20 vols. W, 5.

*Koh chi wei pien* 格致彙編. *Chinese Scientific Magazine.* No. 1. Edited by John Fryer. Shanghai, 1876. W, 4.

*Ku kin lih tai piao t'i chu shih, kuen chi sz'* 古今歷代標題註釋, 卷之四. Essays on the nineteen Dynastic Histories, Section 4. Printed in Corea. Z, 2.

*Ku shi sin yuen* 故事尋源. Investigation of Proverbial Sayings. V, 1.

**K'ü's grave,**—Epitaph put on the great officer—, by Ta-ts'ing Imperial Order. *Hwang ts'ing kao shău fung ching Ta fu K'ü kiun mu chi ming* 皇清誥授奉政大夫瞿君墓志銘. Folding 17: V, 2.

*K'üen kai shih ya p'ien yen* 勸戒食鴉片烟. Exhortations to Break off Opium Smoking. Plates. W, 4.

*K'üen shi liang yen* 勸世良言. Good words exhorting the Age. R. Morrison & Leang A-fah. Canton, 1832. 9 vols. (Vol. iii wanting.) W, 3.

*Kung păn wu yung Chwen* 宮本武勇傳. Japanese novel. Kiū Hon Ichidaiki. A record of heroism. Illustrated. W, 4.

*Kwan hwa wei pien* 官話彙編. Mandarin Phrases. MS. V, 1.

*Kwan shing ti kiun, Shing tsih t'u chi* 關聖帝君聖蹟圖誌. Adventures of the deified hero Kwan—the God of War, and his Associates. Illustrated. Q, 1.

**Kwan**, the God of War, and his Associates,—Adventures of the deified hero—. *Kwan shing ti kiun shing tsih t'u chi* 關聖帝君聖蹟圖誌. Illustrated. English bound. Q, 1.

*Kwan wu liang shău Fuh king t'u sung* 觀無量壽佛經圖頌. Illustrated Account of Buddhist Deities. *In vol.* Kwan, the God of War. Q, 1.

**Kwang-yen-tang Mountains,**—Account of the—. *Kwang yen tang shan chi* 廣雁蕩山誌. 1790. 8 vols. W, 5.

*Kwang yen tang shan chi* 廣雁蕩山誌. Account of the Kwang-yen-tang Mountains. 1790. 8 vols. W, 5.

*K'wei chang ts'üen yun* 奎章全韻. Tonic Manual for teaching Coreans Chinese. W, 4.

*Kwei lin hien, Hiang süeh t'ang* 桂林軒, 香雪堂; *Koh seh hwo wuh pu* 各色貨物簿. List of Drugs, etc., at the Cassia Forest Pavilion and at the Hall of Fragrant Snow. W, 5.

*Kwoh Ch'ao pao kien* 國朝寶鑑. Corean Historical Work. 2 vols. Z, 2.

## L.

**Lake,**—Complete account of the Great—. *T'ai Hu pei k'ao* 太湖備考. W, 1.

**Lamp for Spiritual Guidance.** Shinji Andon. Part 3. Japanese. Model sketches for artists. *Shăn shi hing tăng* 神事行燈. W, 1.

**Lán ê kiù-tsú Iâ-so Ki-tok ê Sin Iok.** The New Testament in the dialect of Amoy, Romanized. *See under* Bible.

**Leading** in the Right Way. Griffith John. *Yin tao san chang* 引道三章. Hankow, 1882. 3 chapters. W, 3.

**Leading the Family** in the Right Way. Griffith John. *Yin kia tang tao* 引家當道. Hankow, 1882. W, 3.

**Lees (J.).** Church Hymnal. *Shing kiao shi ko* 聖教詩歌. Tientsin, 1891. 8vo.
*Also* 2nd edition. Tientsin, 1898. English paper. 8vo. W, 3.

**Legge (J.),** *editor.* Commentary on the New Testament. The Gospel of Matthew. By Ho Tsin-shen. *Sin-yoh ts'uen shu Chu shih. Ma-t'ai* 新約全書註釋. 馬太. 1854. 2 vols. W, 3.

**Letter-writer's** Vade Mecum; and Cantonese Syllabary. *Kiang hu chih tuh; Făn yun tsoh yao* 江湖尺牘; 分韻撮要. 1829. W, 5.

**Leviticus.** *See under* Bible, — Old Testament Portions.

**Lī-Bī Kì.** Book of Leviticus. Romanized. *See under* Bible, Old Testament Portions.

**Li Huen-tsing,** of Kwang-ling, in Mao-shan,—Eulogistic Inscription on the Tablet of—. A Monument of the T'ang dynasty. *Yiu T'ang Mao-shan Hüen-tsing sien shang Kwang-ling Li kiun pei ming t'ieh* 有唐茅山玄靖先生廣陵李君碑銘帖. Folding 43 : V, 2.

*Liang Ts'ang t'ung fah* 量倉通法. Rules of Cubic Mensuration. W, 4.

**Liàt-ông** Ki-liok. Kings, Books i and ii. Amoy dialect Romanized. *See under* Bible, Old Testament Portions.

*Lieh sien shwoh* 列仙說. Talk about the Genii. (Yuen Dynasty.) Z, 2.

*Lieh sien ts'üen chwen* 列仙全傳. Records of the Genii. 2 vols. Q, 2.

*Lien ch'wen ming jăn hwah siang* 練川名人畫象. Portraits of famous men of Lien Ch'wen. (Reign of Emperor Kang-hi.) 4 vols. W, 1.

**Lien Ch'wen,**—Portraits of Famous Men of—. *Lien ch'wen ming jăn hwah siang* 練川名人畫象. (Reign of Emperor Kang-hi.) 4 vols. W, 1.

**Life,** — Sceptre of —. (Taouist.) *Sing ming kwei chi* 性命圭旨. 4 vols. W, 1.

*Lih hwa tsao* 立華早. Early Training of Flowers. Japanese. Plates. W, 4.

*Lih tai ti, wang, ming shăn chu kia fah tieh; yih chi shih* 歷代帝王名臣諸家法帖; 一至十. Rubbings of Forms of Inscriptions of Emperors, Kings, Famous Ministers, and others, in successive ages. 10 vols. Foldings 33 to 42 : V, 2.

*Lih tai ti-wang nien piao* 歷代帝王年表. Chronology. English bound. Q, 3.

**Lin,**—Wăn Ch'ang (the God of Literature) on Unostentatious Goodness; in the autograph of Commissioner—. *Wăn ch'ang ti kiün yin chih wăn* 文昌帝君陰騭文. Rubbing from stone. Folding 45 : V, 2,

*Ling hwun tsung lun* 靈魂總論. Tract on the Soul. 11th edition. Shanghai, 1862. W, 3.

*Ling Shăng ts'üen yen* 靈生詮言. Exposition of Spiritual Birth. Shanghai, 1863. W, 3.

**Literary Degrees,**—List of Successful Candidates in Suchow and T'ai ts'ang. *Su T'ai liang shuh t'ung tăng ts'üen luh* 蘇太兩屬同登全錄. W, 4.

**Literature** of the T'aiping Rebels, brought from Nanking, 1853. *T'ien ming chao chăn shu* 天命詔眞書. 10 works in 1 vol. W, 5.

*Liu Wăn-ts'ing-kung fah shu* 劉文清公法書. Rubbings of Liu Wăn-ts'ing-kung's Collection of Forms of Inscription. 3 vols. Foldings 21, 22, and 23 : V, 2.

**Liu Wăn-ts'ing-kung's Collection** of Forms of Inscription,—Rubbings of—. *Liu Wăn-ts'ing-kung fah shu* 劉文清公法書. 3 vols. Foldings 21, 22, and 23 : V, 2.

**Lobelli (A.).** Good Life and Happy Death. (R.C.) *Shen shăng fuh chung* 善生福終. 2 vols. W, 3.

*Lo-ma chi Moh shi* 羅馬至默示. Romans to Revelation. *See under* Bible, New Testament Portions.

*Lo-ma shu chu kiai* 羅馬書註解. Commentary on the Epistle to the Romans. W. H. Medhurst. Shanghai, 1857. W, 3.

*Loh hien pien* 樂軒編. Chinese Prescriptions and Drugs. 1849. W, 5.

**Longhead (Dr.).** Treatise on Vaccination. Copied by his grandson, Yow Achee. *Yin tău liok ch'ao* 引痘略抄. 1861. W, 1.

**Loo-Choo,**—Account of—. *Chung shan ch'üen sin luh* 中山傳信錄. English bound. Q, 1.

**Loomis' Algebraic Geometry**, with Differential and Integral Calculus. A. Wylie. *Tai wei tsih shih kih* 代微積拾級. Q, 1.

**Lotus Seats**,—Pictures of the Nine Ranks on the—. Buddhist work. *Kiu p'in lien t'ai t'u* 九品蓮臺圖. Plates. W, 4.

*Lu-kia ch'wen fuh-yin shu* 路加傳福音書. Chinese and Japanese Gospel of Luke. *See under* Bible, New Testament Portions.

*Luh hoh ts'ung t'an* 六合叢談. Universal Miscellany. (Chinese serial.) Shanghai, 1857. Q, 3.

**Luke.** *See under* Bible, New Testament Portions.

*Lun fuh sin chi li* 論復新之理. Discourse on Renovation. W. H. Medhurst. 1862. W, 3.

**Lūn sèng-sîn.** Concerning the work of the Holy Spirit. Romanized. Amoy, 1892. AA, 3.

*Lun shen ngoh jăn shăng sz'* 論善惡人生死. Poor Joseph, and other tracts. J. Stronach. W, 3.

*Lun wăn ts'ien shwoh* 論文淺說. Chinese Grammar and Exercises. W, 5.

*Lung t'u kung ngan, küen kiu* 龍圖公案, 卷九. The ninth section of a romance. W, 1.

*Lung wei pi shu* 龍威秘書. Encyclopædia. 72 vols. in 9 cases. W, 6.

## M.

*Ma-k'o Lu-kia* 馬可路加. Mark and Luke, Delegates' Version. *See under* Bible, New Testament Portions.

*Ma-t'ai ch'wen fuh-yin shu* 馬太傳福音書. Matthew in Chinese and Manchu. *See under* Bible, New Testament Portions.

**McCartee (D. B.).** Christian Customs. *Ye-su kiao li yen* 耶穌教例言. Shanghai, 1863. W, 3.

—— Harmony of the Gospels. Mandarin dialect. *Fuh-yin hoh ts'an pien mung* 福音合參便蒙. W, 3.

—— Manual of Prayer. *K'i tao juh măn yao küeh* 祈禱入門要訣. Ningpo, 1849. W, 3.

—— Repentance and Faith in Jesus; a brief discourse. *Hwui kai sin Ye-su shwoh lioh* 悔改信耶穌說畧. New edition. 1860. W, 3.

**Macgowan (J.).** Commentary on Psalms i–xxxix. *Shi p'ien chu shih* 詩篇註釋. Amoy, 1875. W, 3.

——, *translator.* Eadie's Biblical Cyclopædia. *Shing-king ch'en siang* 聖經闡詳. 2 vols. Amoy. W, 3.

**Macgowan (J.).** Electric Telegraph. *Poh wuh t'ung shu* 博物通書. *In vol.* Physiology. *Ts'üen t'i sin lun* 全體新論. V, 1.

**Mahomedan** Calendar. 1802. W, 3.

**Mahomedans** in China, — Origin of the —. *Hwui Hwui yuen lai* 回回原來. W, 4.

*Manchău, Mungku, Han tsz', San hoh ts'ieh yin ts'ing wăn kien* 滿州蒙古漢字三合切音清文鑑. Vocabulary of Manchurian, Mongolian, and Chinese. 32 vols. in 4 sets. W, 2.

**Manchu** Almanack. 1863. Z, 2.

—— language, — Conversations in Mandarin on learning the—. *Ch'u hioh chi-nan* 初學指南. English bound. Q, 1.

——. *See* Four Written Languages.

——. *See* Shun-che on Government. Q, 1.

**Manchu and Mongol** Version of the Chinese Trimetrical Classic (*san tsz' king*), with commentary. *Man Mung hoh pih san-tsz'-king chu kiai* 滿蒙合璧三字經註解. English bound. Q, 2.

**Manchurian**,—Dialogue on the Advantages of Learning—. *Wen ta p'ien* 問答篇. Z, 2.

—— *See* Chinese-Manchurian Dictionary. *Ts'ing wăn K'i mung* 清文啓蒙. English bound. V, 1.

—— *See* Vocabulary.

**Manchurian and Chinese** Primer. *Ch'u Hioh chi-nan* 初學指南. English bound. Q, 1.

**Mandarin** Colloquial,—Treatise on the Ordering of the Family—. *Kia t'ing kiang hwa* 家庭講話. 1805. W, 5.

—— Dialect,—Lessons in the—. *Ching yin tsoh yao* 正音撮要. Two editions, 1834 and 1852. English bound. V, 1.

—— Easy Sentences in—. *Tăng ying p'ien* 登瀛篇. Z, 2.

—— Phrases in—. *Kwan hwa wei pien* 官話彙編. MS. English bound. V, 1.

—— Phrases in Northern and Southern—. *Nan Poh Kwan hwa wei pien* 南北官話彙編. (Reign of Emperor Kia King.) V, 1.

*Măng-tsz' shing tsih t'u* 孟子聖蹟圖. Vestiges of Mencius. See in vol. *Wu Küin koh hien t'u chwen tsan* 吳郡各賢圖傳贊. V, 1.

**Map.** Chart of the World, in four sheets. X, 1.

—— (Panoramic) of the Chinese Empire under the reigning dynasty. Founded on the map made by the Jesuits, with parallels of latitude and longitude. *Hwang ch'ao yih t'ung yü ti ts'uen t'u* 皇朝一統輿地全圖. Reprint, 1842. Folding 44: V, 2.

**Map.** Plan of Concession, Tientsin. X, 1.

—— Sea Chart. X, 1.

**Map of Canton.** Mounted.

—— China. Folding 44 : V, 2.

—— —— (large), in fifty sheets. X, 1.

—— Fuchow. X, 1.

—— Japan. *Jeh-păn yü ti ts'uen t'u* 日本輿地全圖. Folding. W, 4.

—— —— with name of every town and village, and distances. *Ta Jeh-păn si kien chi chang ts'üen t'u* 大日本細見指掌全圖. Folding 8 : V, 2.

—— Kiang-su. Mounted. X, 1.

—— Mediterranean Sea. X, 1.

—— Peking. X, 1.

—— Provinces of China. Eighteen sheets. X, 1.

—— Road from Pekin to Kiatchta, by the great camel route. From a Russian sketch made in 1858. *Peh-king chi K'iah-k'oh-t'u lu ch'ing t'u* 北京至恰克圖路程圖. Folding in case. W, 1.

**Maps** and Explanations concerning Kien Lung's Southern Journey. *Nan siün shing tien t'u shwoh* 南巡盛典圖說. Folding 2 : V, 2.

—— to the Gazetteer of the Ta Ts'ing Dynasty. *Tai ts'ing yih t'ung chi t'u* 大清一統志圖. English bound, with title, "Yih Tung Che." Q, 1.

**Mark**; and **Mark and Luke.** *See under* Bible, New Testament Portions.

**Marshman (J.).** Bible. *Shing king* 聖經. *See under* Bible.

**Martin (W. A. P.).** Important Discussion on Salvation. *Kiu shi yao lun* 救世要論. Shanghai, 1862. W, 3.

—— Search for the Source of the Heavenly Doctrine. *T'ien Tao su yüen* 天道溯原. Ningpo, 1860. W, 3.

**Mathematical Work.** *Chău pi swan king* 周髀算經. W, 5.

**Matthew,**—Gospel of—. *See under* Bible, New Testament Portions.

**Maxwell (J. L.),** *translator,* assisted by Missionaries of the London Missionary Society. The New Testament in the dialect of Amoy, Romanized. *See under* Bible.

**Mechanics.** *K'i k'i t'u shwoh* 奇器圖說. *See in vol.* Anatomy and—. Q, 1.

——, Whewell's—. Translated by J. Edkins. *Chung hioh* 重學. Shanghai, 1867. 2 vols. W, 1.

**Medhurst (W. H.).** Commentary on the Epistle to the Romans. *Lo-ma shu chu kiai* 羅馬書註解. Shanghai, 1857. W, 3.

—— Condensed Statement of Christianity. *Ye-su kiao lio* 耶穌教畧. Shanghai, 1858. W, 3.

—— Discourse on Renovation. *Lun fuh sin chi li* 論復新之理. 1862. W, 3.

—— English and Japanese Vocabulary. *Ying yü tsien ts'ien pien* 英語箋前編. Japanese reprint. 3 vols. W, 4.

—— Exposition of the Ten Commandments. *Shăn-t'ien shih t'iao shing kiai Chu kiai* 神天十條聖誡註解. Malacca, 1832. W, 3.

—— Harmony of the Gospels. *Fuh-yin t'iao hwo* 福音調和. 1st edition. 2nd vol. Batavia, 1834. W, 3.

—— Heavenly Principles. *T'ien li yao lun* 天理要論. W, 3.

—— Sermons in Chinese. *Chăn li t'ung tao* 眞理通道. Shanghai. 8vo. English bound. V, 1.

—— Ten Commandments Explained. *Shih t'iao kiai chu ming* 十條戒著明. Part i. 1840. (Printed from Chinese metal types.) W, 3.

—— Theology. Part i. On God. *Shăn li tsung lun* 神理總論. Malacca, 1833. W, 3.

—— Three-Character Classic [Christian]. *San tsz' king* 三字經. Peking, 1864. W, 1.

**Medhurst (W. H.) & Gutzlaff (K. F. A.).** New Testament in Chinese. *See under* Bible.

**Medical** Books, — List of —. *I shu muh luh* 醫書目錄. MS. W, 6.

—— Practice, — Compendium of Eastern —. Corean reprint of Chinese edition. *Tung i pao kien* 東醫寶鑑. 25 vols. Z, 1.

—— Vocabulary, — English and Chinese —. *I hioh Ying Hwa tsz' shih* 醫學英華字釋. *See* Hobson (B.), Medical Works, etc.

**Medicine.** B. Hobson. *Nei k'o sin shwoh* 內科新說. *In* Medical Works. Q, 2.

**Meditation,**—Directory to—. (R.C.) *Yih sz' Chi nan* 憶思指南. Reprinted, 1844. 4 vols. W, 3.

**Mediterranean Sea,**—Map of the—. X, 1.

**Memorial** to the Emperor of China, dated August, 1854. Bishop Mouly (R.C.). With Chinese text attached. *T'ien-Chu kiao tsău cheh* 天主教奏摺. Hongkong, 1855. W, 3.

**Mencius.** *Si kiang Măng-tsz'* 西講孟子. Q, 3.

—— Vestiges of—. Măng tsz' shing tsih t'u. See in vol. *Wu Kiün koh hien t'u chwen tsan* 吳郡各賢圖傳贊. V, 1.

**Mensuration.** *Ki t'ien k'ao* 冀田攷. Z, 2.

—— Rules of Cubic—. *Liang T'sang t'ung fah* 量倉通法. W, 4.

—— Rules of Plain—. *Fang t'ien t'ung fah* 方田通法. W, 4.

—— *See* Silver Coinage.

**Metempsychosis.** *See* Hades, — Narrative of Events in —. *Yüh lih ch'ao chwen king shi* 玉歷鈔傳警世. W, 5.

**Miao-tsz,** and other aboriginal tribes in China,— Illustrations and descriptions of the—. *Miao-tsz' koh chung t'u shwoh* 苗子各種圖說. 4 vols. (See a translation of the work in English from the Journal of the China Branch of the Royal Asiatic Society, entitled "Sketches of the Miau tsz.") Foldings 46 and 47: X, 1.

*Miao-tsz' koh chung t'u shwoh* 苗子各種圖說. Illustrations of the Miao-tsz and other Aboriginal Tribes in China, with descriptions. 4 vols. Foldings 46 and 47: X, 1.

**Midwifery.** B. Hobson. *Fu ying sin shwoh* 婦嬰新說. Shanghai, 1858. W, 4.
*Also in* "Medical Works in Chinese." *See* Hobson (B.).

——, Inoculation, and Advice in Urgent Cases. *Tah Shăng, Pao ying, Kiu-kih* 達生保嬰救急. *See* Eye,—Diseases of the—. Q, 3.

**Milne (W.).** Christian Catechism. *Yiu hioh ts'ien kiai wăn tah* 幼學淺解問答. (Printed on paper made from the bark of the Macassar-tree.) 1816. W, 1.

—— Dialogue between two Friends, Chang and Yuen. *Chang Yuen liang yiu siang lun* 張遠兩友相論. Hongkong, 1845.
*Also* Rendered into the Shanghai dialect by M. T. Yates. 1856. W, 3.

—— Evils of Gambling. *Tu poh ming lun lioh kiang* 賭博明論畧講. Malacca, 1819. W, 1.

—— Tract on the Strait Gate. *Tsin siao măn tsău tseh lu kiai lun* 進小門走窄路解論. Malacca, 1816. W, 3.

**Mineral and Medical** Products of China, with their localities. *Ta ts'ing yih t'ung yok shih* 大清一統藥石. MS. 4 vols. *Odd.* W, 5.

**Ming Dynasty,**—Banners of the Army of the—. *Ta ming kiün muh* 大明軍目. Plates. W, 4.

**Mirror of Christianity.** (R.C.) *Tung kiao tsung kien* 東教宗鑑. 1860. W, 4.

**Miscellany,—Ch'un Ts'ao T'ang.** *Ch'un ts'ao T'ang tsih* 春草堂集. Including:—
P'ing t'i Literature. *P'ing t'i Wăn* 駢體文.
Odes. *Ku kin t'i shi* 古近體詩.
Rhythmic Pieces. *Ts'z' luh* 詞錄.
Yellow River. *Hwang ho yuen shang* 黃河遠上.
Story of the Embroidered Handkerchief. *Siu p'a ki* 繡帕記.
Story of the Blood[-red] Plum. *Hueh mei ki* 血梅記.
Fragments of Gold and Jewels. *Kin yuh so sui* 金玉瑣碎.
Illustrated Account of what I have seen. *Shu hwa so kien luh* 書畫所見錄.
Patterns of Cash. *T'sien shih t'u* 錢式圖.
Botany. *Hwa muh siao chi* 花木小志.
24 vols. in 4 sets. W, 6.

*Moh yuen* 墨苑. Art Collection. 2 vols. Z, 2.

**Mongolian** Literature, — Important Extracts from—. *Mung wăn fah ch'ing* 蒙文法程. 4 vols. in case. W, 2.

—— *See* Four Written Languages.

—— *See* Vocabulary.

**Morrison (R.),**—Hymns and Prayers, prepared and printed under the direction of—. *K'i tao wăn tsan Shăn shi* 祈禱文讚神詩. W, 3.

—— Shorter Catechism. *Wăn tah ts'ien chu Ye-su kiao fah* 問答淺註耶穌教法. Canton, 1812. W, 3.

**Morrison (R.) & Leang A-fah.** Good Words exhorting the Age. *K'üen shi liang yen* 勸世良言. Canton, 1832. 9 vols. (vol. iii wanting). W, 3.

**Morrison (R.) & Milne (W.).** Bible in Chinese. *Shăn T'ien shing shu* 神天聖書. *See under* Bible.

**Mouly (Bishop).** Memorial to the Emperor of China, August, 1854, with Chinese text attached. (R.C.) *T'ien-Chu kiao tsău cheh* 天主教奏摺. Hongkong, 1855. W, 3.

—— Plain Words for Religious Admonition. (R.C.) *Suh yen king kiao* 俗言警教. Peking, 1857. W, 3.

**Muchi Sai Ron.** Japanese novel. Pt. iii. Illustrated by Jeisen. *Wu chi tsai lun san pien* 無智哉論三編. W, 4.

*Muh min chung kao* 牧民忠告. Faithful Instructions on Government. Z, 1.

**Muirhead (W.),**—Edited by—, Commentary on the Gospel of John. *Yoh-han Shing King Shih kiai* 約翰聖經釋解. B. Hobson. Shanghai, 1867. W, 3.

**Muirhead (W.).** History of England. *Ta Ying Kwoh chi* 大英國志. 1856. Q, 3.

*Mung wăn fah ch'ing* 蒙文法程. Extracts from Mongolian literature. 4 vols in case. W, 2.

**Mysteries of the Faith.** Discourses by F. Verbiest. *Kiao yao sü lun* 教要序論. 1850. English bound. V, 1.

## N.

**Nagasaki,**—Plan of—, with description. *Ch'ang-k'i chi t'u* 長崎之圖. Folding: W, 4.

*Nan Poh Kwan hwa wei pien* 南北官話彙編. Phrases in Northern and Southern Mandarin. (Reign of Emperor Kia King.) V, 5.

*Nan siün shing tien* 南巡盛典. Kien Lung's Southern Journey. 8 vols. English bound. Q, 2.

*Nan siün shing tien T'u shwoh* 南巡盛典圖說. Maps and Explanations to Kien Lung's Southern Journey. Folding 2: V, 2.

**Nanking** during the Taiping Rebellion,—The State of—. *Kiu ling chih t'an* 金陵摭談. W, 5.

**Natural History,**—Japanese Work on—. *Ta hwo păn ts'ao* 大和本草. 4 vols. W, 4.

**Natural Philosophy,** etc. B. Hobson. *Poh wuh sin pien* 博物新編. English bound. Q, 3.
*Also in* Medical Works, etc. *See* Hobson (B.). Q, 2.
*Also* Reprinted in Japan. 3 vols. W, 4.

*Nei k'o sin shwoh* 內科新說. Medicine. *In* Medical Works. *See* Hobson (B.). Q, 2.

**Nestorian Tablet,**—Rubbing of the—. *King kiao pei* 景教碑. Folding 9: V, 2.

**Nevius (J. L.).** Guide to Heaven. *T'ien lu chi nan* 天路指南. Shanghai, 1861. W, 3.

**Nevius (Mrs.).** Christian Catechism, in the Mandarin dialect. *Ye-su kiau kwan hwa wăn tah* 耶穌教官話問答. Shanghai, 1853. W, 3.

**New Testament.** *See* under Bible.

——, Chinese Version of Dr. Bogue's Essay on the—. D. Collie. *Shing shu p'ing kü tsung lun* 聖書憑據總論. Malacca, 1826. 3 vols. W, 3.

—— History. (R.C.) *Sin i chao shing shi ki lioh* 新遺詔聖史紀畧. W, 3.

**Newspapers.** *Pao pien* 報編. 1. Flying Dragon Reporter, three numbers, viz., February 14th and August 14th, 1866, and January 14th, 1867. 2. Oriental, or *Tung-ngai săn luk* 東涯新錄. Three numbers, viz., January 6th, 1855, and two others. San Francisco. X, 2.

**Ningpo** Mission Press. *See* Chinese Type. W, 1.

**North China** Hymn Book. *Sung Chu Shing shi* 頌主聖詩. Peking. W, 3.

*Nü k'o Ts'ieh yao* 女科切要. Diseases of Women. W, 4.

**Numbers.** *See under* Bible, Old Testament Portions.

*Nung Ching ts'üen shu* 農政全書. Encyclopædia of Agriculture. 3 vols. English bound. Q, 2.

## O.

**Object Lessons** for Children. *Tui siang tsah tsz'* 對相雜字. 1862. W, 5.

**Odes.** *Ku kin t'i shi.* See Ch'un Ts'ao T'ang Miscellany. W, 6.

——, Book of—; Part of the Preface and 4th section of the—. *Shi-sü, Shi chwen küen sz'* 詩序, 詩傳卷四. 2 vols. W, 1.

——, ——; with Commentary. *Shi king* 詩經. (Reign of Emperor Kia King.) 2 vols. English bound. V, 1.

**Odes for Youth.** Boys' Second School Book. *Yiu hioh Shi* 幼學詩. W, 4.

**Old Testament.** *See under* Bible.

**Opium,**—Tract on—. *Ya p'ien chi mi* 鴉片指迷. 1832. W, 1.

**Opium Smoking,**—Exhortations to Break off the Habit of—. *K'üen kiai shih ya p'ien yen* 勸戒食鴉片烟. Plates. W, 4.

—— On Breaking off the Habit of—. *Chung Wai ch'u kiai Yang yen ch'ăh lun* 中外除戒洋烟策論. 2 vols. W, 4.

**Ordering of the Family,**—Treatise on the—, in Mandarin Colloquial. *Kia t'ing kiang hwa* 家庭講話. 1805. W, 5.

**Oriental.** *Tung-ngai săn-luk* 東涯新錄. Newspaper. Three numbers. San Francisco, 1855. X, 1.

**Origin of All Things,**—The True—. J. Aleni. (R.C.) *Wan wuh Chăn yuen* 萬物眞原. 1791.
*Also in* MS. W, 3.

**Ornamental Writing,**—Remarks on Long Life, in—. *Shău yen* 壽言. Z, 2.

## P.

*Păn ts'ao kang muh* 本草綱目. [Chinese] Herbal and Materia Medica. 8 vols. Q, 1.

*P'an yun koh T'ieh; shang, hia* 攀雲閣帖; 上, 下. Rubbings of the Forms of Inscriptions of the Cloud-Ascending Chamber. Folding 20: V, 2.

*Pao p'oh tsz'* 抱朴子. Alchemy. A Taoist book, with directions for making the Elixir Vitæ and the Philosopher's Stone, or powder, for transmuting the baser metals into gold. English bound. Q, 3.

**Patterns for Embroidering.** *Sui hwa t'u* 繡花圖. W, 4.

**Pearcy (Mr.).** New Method of Writing the Shanghai Vernacular. W, 1.

*Peh-king chi K'iah-k'oh-t'u lu ch'ing t'u* 北京至恰克圖路程圖. Road Map from Peking to Kiatchta by the Great Camel Route. From a Russian sketch made in 1858. Folding in case. W, 1.

"**Peking,**—Account of—." *Ch'ăn yuen chi lioh* 宸垣識畧. English bound. 2 vols. Q, 3.

—— Map of—. X, 1.

—— Observatory,—Drawings of Instruments in the—. *T'ien wăn t'ai chu i siang* 天文臺諸儀象. Folding 48: X, 1.

——, Remarkable Objects in—. *Ti-King king wuh lioh* 帝京景物畧. Q, 2.

—— Report of L.M.S. Hospital, 1861–69; with notes on Chinese Cases, etc., by J. Dudgeon. *Shi i sin luh* 施醫信錄. W, 5.

——, Streets and shops of—. *Ts'ăng pu tu măn ki lioh* 增補都門紀畧. English bound. Q, 3.

—— to Kiatchta, by the great camel route. Road map from a Russian sketch made in 1858. Folding in cloth case. *Peh-king chi K'iah-k'oh-t'u, lu ch'ing t'u* 北京至恰克圖路程圖. W, 1.

—— Trimetrical Song, with colloquial commentary. *King tu san tsz' ko* 京都三字歌. W, 5.

**Peking Gazette.** Fourth year, 2nd month, 3rd day, of Hien Fung, 1854.

*Also* Fifth year, 2nd month, 3rd day, of Hien Fung, 1855.

*Also* Tenth year, 9th month, 15th day of Hien Fung, 1860, containing the Anglo-Chinese Treaty. *King pao* 京報. W, 1.

**Peking Magazine** (Protestant). 21 numbers, from 1872 to 1875. *Chung Si wăn kien luh* 中西聞見錄. W, 4.

**Physiology.** B. Hobson. *Ts'üen t'i sin lun* 全體新論. 1st edition. W, 1.

*Also in* Medical Works. *See* Hobson (B.). Q, 2.

*Also with* Astronomy and Macgowan's Electric Telegraph. V, 1.

*Also* Reprinted in Japan. 3 vols. W, 4.

*Also* 2nd edition. English bound. Coloured plates. Q, 3.

*Pi shu* 秘書. Ancient Works; Historical, etc. 16 vols. W, 6.

**Pictures** of Kin ling. *Kin ling t'u* 金陵圖. W, 4.

——, Various; including a sheet on the Evils of Opium Smoking. X, 2.

*Pien hioh shu kao* 辯學疏稿. Biography and writings of Sü Kwang-k'i (styled Wăn-ting-kung), a famous Roman Catholic convert. MS. 2 vols. W, 5.

**Pilgrim's Progress.** W. Burns. *T'ien lu lih ch'ing* 天路歷程. Shanghai, 1856.

*Also* Amoy, 1852.

*Also* Hongkong, 1855.

*Also* Shanghai, 1862. W, 3.

—— in Japanese. W. J. White. *T'ien lu lih ch'ing* 天路歷程. 2nd edition. Tokyo, 1889. 8vo. V, 1.

*Ping shăn yueh shi kung tuh yao* 丙辰粵事公牘要. Public Documents on Affairs in Canton. 1856. W, 1.

**P'ing t'i** Literature. *P'ing t'i wăn.* *See* Ch'un Ts'ao T'ang Miscellany. W, 6.

**Plates,**—Various—, and Specimens of running hand by Tung-p'o. *Wu shwang pu Tung-p'o i i* 無雙譜東坡遺意. W, 4.

*Poh kia sing* 百家姓. The Book of Chinese Surnames. W, 4.

*Poh kia sing hiun-ku* 百家姓訓詁. Surnames with explanations. *See* Classics for Youth. Q, 1.

*Poh ku t'u luh* 博古圖錄. Descriptions of Ancient Vases, etc. Plates. 7 vols. Q, 1.

*Poh wuh sin pien* 博物新編. Natural Philosophy, etc. English bound. Q, 3.

*Also in* Medical Works. *See* Hobson. Q, 2.

*Also* Reprinted in Japan. 3 vols. W, 4.

*Poh wuh t'ung shu* 博物通書. Electric Telegraph. D. J. Macgowan. Bound with Hobson's Physiology, *Ts'üen t'i sin lun*, and Astronomy, *T'ien wăn lioh lun.* V, 1.

**Poor Joseph,** and other Tracts. J. Stronach. *Lun shen ngoh jăn shăng sz'* 論善惡人生死. W, 3.

**Porcelain.** *T'ao-shwoh* 陶說. English bound. Q, 3.

*Also* Peking, 1862. With note on cover by W. Lockhart. W, 5.

**Portraits** of Famous Men of Lien Chw'en. *Lien chw'en ming jăn hwah siang* 練川名人畫象. 4 vols. (Reign of Emperor Kang Hi.) W, 1.

—— of Various Worthies. *Wu kiün koh hien t'u chwen tsan* 吳郡各賢圖傳贊. English bound. V, 1.

**Potteries** at King Teh Chăn,—Records of the—. *King teh chăn t'ao luh* 景德鎮陶錄. Q, 2.

*Also* 4 vols. in case. W, 2.

**Prayer,**—Forms of—. B. Hobson. *K'i tao shih wăn* 祈禱式文. L.M.S. Canton, 1854. W, 3.

——, Manual of—. D. B. McCartee. *K'i tao juh măn yao küeh* 祈禱入門要訣. Ningpo, 1849. W, 3.

**Prayers,** etc.,—Roman Catholic—. *T'ien Chu kiao wăn* 天主教文. W, 3.

—— in Mandarin, —Book of [Christian] —. *K'i tao shih wăn* 祈禱式文. MS. W, 3.

**Prayers and Hymns** in Chinese. Prepared and printed under the direction of Dr. Morrison. *K'i tao wăn tsan Shăn shi* 祈禱文讚神詩. 1833. W, 3.

**Prescriptions and Drugs,** — Chinese —. *Loh hien pien* 樂軒編. 1849. W, 5.

**Proclamations,** and other Official Documents; Forms of Petition, etc.; in large official envelope used in the Treaty negotiations of 1842 by the Imperial Commissioner E-li-poo. X, 2.

**Profitable Retreat,**—Rubbings of the forms of inscription of the—. *I Tsin chai Fah shu* 詒晉齋法書. Folding No. 32: V, 2.

**Proverbial Sayings,**—Investigation of—. *Ku shi sin yuen* 古事尋源. V, 1.

**Proverbs.** *See under* Bible, Old Testament Portions.

**Psalms.** *See under* Bible, Old Testament Portions.

## Q.

**Quaterman (J. W.).** Scripture Narratives. *Shing king t'u ki* 聖經圖記. Illustrated. Ningpo, 1855. W, 3.

## R.

**Religion,**—Evidences of the Faith of the Holy [R.C.]—. *Shing kiao sin ching* 聖教信證. MS. 2 vols. W, 3.

—— Important Classic of the Holy [R.C.]—. T. Dacosta. *Shing kiao yao king* 聖教要經. 1834. W, 3.

**Religious** Admonition, — Plain Words of —. (R.C.) Bishop Mouly. *Suh yen king kiao* 俗言警教. Peking, 1857. W, 3.

**Renovation,**—Discourse on—. W. H. Medhurst. *Lun fuh sin chi li* 論復新之理. 1862. W, 3.

**Repentance** and Faith. A brief discourse. D. M. McCartee. *Hwui kai sin Ye-su shwoh lioh* 悔改信耶穌說畧. New edition. 1860. W, 3.

**Repositories** of the Holy [Buddhistic] Religion, —Inscription of the Three—. *Ta T'ang san tsang shing kiao t'ieh* 大唐三藏聖教帖. Great T'ang Dynasty. Folding 11: V, 2.

**'Rh-ya Dictionary,** with Pronunciations and Illustrations. *'Rh ya yin t'u* 爾雅音圖. 3 vols. between wooden boards. X, 1.

*'Rh-ya yin t'u* 爾雅音圖. The 'Rh-ya Dictionary with Pronunciations and Illustrations. 3 vols. between wooden boards. X, 1.

**Rhyming Dictionary.** *Shi yun han ying* 詩韻含英. V, 1.

**Rhythmic Pieces.** *Ts'z' luh. See* Ch'un Ts'ao T'ang Miscellany. W, 6.

**Ricci (De).** Roman Catholic Tracts. *Shing shi ch'u jao* 盛世芻蕘. 1846. W, 3.

**Ricci (M.).** Euclid; in fifteen sections. *Ki ho yuen păn, shih wu küen* 幾何原本, 十五卷. Bound in 8 vols. W, 1.

—— ——, First six books. MS. 1610. English bound. Z, 2.

**Road to Heaven.** Griffith John. *T'ien lu chi ming* 天路指明. Hankow, 1880. W, 3.

**Roman Catholic** Tracts. De Ricci. *Shing shi ch'u jao* 盛世芻蕘. 1846. W, 3.

**Romance** (?). Ninth section. *Lung t'u kung ngan, küen kiu* 龍圖公案, 卷九. W, 1.

**Romanized** in the Amoy Dialect;—Exodus, Leviticus, Numbers, Joshua, Samuel i and ii, Kings i and ii, Job, Psalms, Proverbs, Isaiah, New Testament. *See under* Bible, Old Testament Portions, and New Testament.

—— in the Shanghai Dialect;—Gospel of John. *See under* Bible, New Testament Portions. AA, 3.

—— *See* Holy Spirit.

**Rough Account** of the Doctrine of Nature. Julius Aleni. *Sing hioh ts'u shuh* 性學粗(粗)述. Peking, 1863. W, 1.

**Rules and Regulations** for Passing the Day. (For Jesuit Converts.) *Tu jeh kwei tseh* 度日規則. MS. 1705. English bound. V, 1.

**Running Hand,** arranged according to the Rhyming Dictionary. *Ts'ao yun wei pien* 草韻彙編. 8 vols. W, 1.

—— *See* Plates,—Various—, and Specimens of the—.

S.

**Sacred** Edict,—A Series of Moral Discourses on the—. *Shing yü kwang hiun* 聖諭廣訓. Small edition. English bound.
*Also* Larger edition. 1802. English bound. V, 1.
*Also* Large size. Silk. Z, 2.

—— —— Illustrated. *Shing yü siang kiai* 聖諭像解. 4 vols. English bound. Q, 1.

—— History, — The Important Facts in —. (R.C.) *Shing shi t'i yao* 聖史提要. 1860. W, 3.

—— Spots, Temples, etc. *Shing yin sz' tăng t'u* 聖因寺等圖. Prints. W, 5.

**Sacrificing to Ancestors,**—On the Error of—. *Sz' sien pien miu* 祀先辨謬. Shanghai, 1861. W, 3.

**Sadler (J.).** Commentary on the Acts of the Apostles. *Hing chwen kieh yao* 行傳揭要. Amoy, 1856. W, 3.

**Salvation,**—Important Discussion on—. W. A. P. Martin. *Kiu shi yao lun* 救世要論. Shanghai, 1862. W, 3.

**Samuel.** *See under* Bible, Old Testament Portions.

*San kwoh chi* 三國志. Records of the Three Kingdoms. (A Romance.) 20 vols. in 2 cases. W, 2.

*San tsz' king* 三字經. Christian Three-Character Classic. W. H. Medhurst. Peking, 1864. W, 1.

—— —— Three-Character Classic. (Boys' first schoolbook.) W, 4.

*San tsz' king hiun ku* 三字經訓詁. Three-Character Classic, with explanations. *See* "Classics for Youth." Q, 1.

**Sanscrit,** — *See* Thousand-Character Classic in Chinese, Japanese, and—.

**Sat-Bo-Nî Kì** Siōng-koàn. Samuel, Book i, in the Amoy Dialect. Romanized. 1881. 8vo.
*Also* Book ii, Ha Koàn. AA, 3.

**Scenery,**—Famous—, with description. *Hung-süeh-yin-yüen t'u ki* 鴻雪因緣圖記. 2 vols. Q, 1.

**Scripture** Lessons of the British and Foreign School Society. *Shing shu jeh k'o* 聖書日課. 1832. 3 vols. W, 3.

—— Narratives Illustrated. J. W. Quaterman. *Shing king t'u ki* 聖經圖記. Ningpo, 1855. W, 3.

**Sea-Chart.** X, 1.

**Seals.** *Chung hwa yin luh* 中華印錄. Numerous engravings. Q, 3.

—— and Inscriptions,—Chinese—. *Suen-hwo-tsih ku-yin-shi* 宣和集古印史. P, 2.

—— of the Han Dynasty, — Brass—. Vols. i and v. *Han t'ung yin ts'ung* 漢銅印叢. 1753. W, 5.

**Search** for the Source of the Heavenly Doctrine. A. P. Martin. *T'ien Tao su yüen* 天道溯原. Ningpo, 1860. W, 3.

**Sermons** in Chinese. W. H. Medhurst. *Chăn li t'ung tao* 眞理通道. English bound. V, 1.

*Shan hai king t'u* 山海經圖. Classic of the Hills and Seas. Plates. 4 vols. W, 1.

*Shan hai ming wuh t'u hwui* 山海名物圖繪. Picture Sketches of the Notable Things of the Hills and Seas. Japanese. Plates. 5 vols. W, 4.

*Shăn kung sz' yao* 神工四要. The four important spiritual works. (R.C.) 1860. W, 3.

*Shăn li tsung lun* 神理總論. Theology. Part i, on 'God.' W. H. Medhurst. Malacca, 1833. W, 3.

*Shăn shi hing tăng* 神事行燈. Lamp for Spiritual Guidance. Model sketches for artists. Pt. iii. Japanese. Shinji Andon. Coloured prints. W, 4.

*Shăn T'ien Shing shu* 神天聖書. Bible. Morrison & Milne. *See under* Bible.

*Shăn-T'ien Shih t'iao Shing kiai, Chu kiai* 神天十條聖誡註解. Exposition of the Ten Commandments. W. H. Medhurst. Malacca, 1832. W, 3.

*Shang hai pei wăn* 上海碑文. Rubbings of Biographies and Eulogies of Eminent Men, engraved on stone in Shanghai, 1796–1820. Folding 3: V, 2.

*Shang hai t'ung jăn t'ang, ching sin luh* 上海同仁堂徵信錄. Report of the [native] Benevolent Hall and Foundling Hospital at Shanghai. 1854. W, 5.

**Shanghai,**—Catalogue of a Chinese Library at—, and Forms of Prayer. *Chi shu* 志書. MS. Shanghai, 1852. W, 5.

—— Mission Press. *See* Characters,—Chinese—.

——, Report of the [native] Benevolent Hall and Foundling Hospital at—. *Shang hai t'ung jăn t'ang, ching sin luh* 上海同仁堂徵信錄. 1844. W, 4.

—— Vernacular, — New Method of writing the—. Mr. Pearcy. W, 1.

*Shău yen* 壽言. Remarks on Long Life, in Ornamental Writing. Z, 2.

**Sheets,—Printed—.**
Astronomical, nine.
Inscriptions, six.
Newspapers, six.
Pictures, seven.
Proclamations, etc., seventeen.
X, 2.
*Also* Taiping Edicts, mounted. 2 copies.
Z, 2.
*See also* Maps.

*Shen shăng fuh chung* 善生福終. A Good Life and Happy Death. A. Lobelli. (R.C.) 2 vols. W, 3.

*Shi i sin luh* 施醫信錄. Report of London Missionary Society Hospital, Peking, 1861–69, with notes on Chinese cases. J. Dudgeon. W, 5.

*Shi King* 詩經. The Book of Odes. With commentary. (Reign of Emperor Kia King.) 2 vols. in case. V, 1.

*Shi p'ien chu shih* 詩篇註釋. Psalms i–xxxix,—Commentary on—. J. Macgowan. Amoy, 1875. W, 3.

*Shi-sü* and *Shi chwen küen sz'* 詩序 and 詩傳卷四. Part of the Preface and Fourth Section of the Odes. 2 vols. W, 1.

*Shi yun han ying* 詩韻含英. Rhyming Dictionary. V, 1.

*Shih ku* 石鼓. Stone Drums [of the Chou Dynasty]. W, 1.

*Shih ming shu ching* 釋名疏證. Explanation of Names, with Verifications. 4 vols. W, 1.

*Shih moh tsüen hwa* 石墨鐫華. Chinese Inscriptions in Stone and Ink. 1590. Q, 3.

*Shih-san king, Tsih tsz' mu păn* 十三經集字摹本. A Collection of the Characters used in the Thirteen Classical Writings. 2 vols. V, 1.

*Shih shoh, Luh* 石索, 六. Inscribed Stone Monuments, etc., No. 6. Z, 1.

*Shih siang su ming chwen* 實詳訴明傳. A real, careful, and clear Record (*re* China and England). 1840–41. W, 4.

*Shih t'iao kiai chu ming* 十條戒著明. The Ten Commandments Explained. Part I, Dr. Medhurst. 1840. (Printed from Chinese metal types.) W, 3.

*Shih tsih luh chwen* 實蹟錄傳. Life of Christ. By a Greek Church Missionary. 1861. W, 1.

*Shing kiao shi ko* 聖教詩歌. Church Hymnal. J. Lees. Tientsin, 1891.
*Also* 2nd edition. English paper. Tientsin, 1898. 8vo. W, 3.

*Shing kiao sin ching* 聖教信證. Evidences of the Faith of the Holy [R.C.] Religion;—a Report. MS. English bound. V, 1.

*Shing kiao yao li wăn tah* 聖教要理問答. Catechism in Mandarin (R.C.). 1845. W, 3.

*Shing kiao yao king* 聖教要經. Important Classic of the Holy [R.C.] Religion. T. Dacosta. 1834. W, 3.

*Shing king* 聖經. Bible. Marshman's Version. *See under* Bible.

*Shing king ch'en siang* 經闡詳. Eadie's Biblical Cyclopædia. Translated by J. Macgowan. 2 vols. Amoy. W, 3.

*Shing king shi ki, 'rh shih kiu chang* 聖經史記, 二十九章. Bible History, Chap. xxix. Shanghai, 1846. W, 3.

*Shing king t'u ki* 聖經圖記. Bible Narratives. Illustrated. J. W. Quaterman. Ningpo, 1855. W, 3.

*Shing shi ch'u jao* 盛世芻蕘. Roman Catholic Tracts. De Ricci. 1846. W, 3.

*Shing shi t'i yao* 聖史提要. The Important Facts in Sacred History. (R.C.) 1860. W, 3.

*Shing shu jeh k'o* 聖書日課. Scripture Lessons of the British and Foreign School Society. 1832. 3 vols. W, 3.

*Shing shu p'ing kü tsung lun* 聖書憑據總論. Chinese Version of Dr. Bogue's Essay on the New Testament. D. Collie. Malacca, 1826. 3 vols. W, 3.

*Shing tsih t'u* 聖蹟圖. Vestiges of Confucius. Plates. W, 5.
Also in vol. *Wu kiün koh hien t'u chwen tsan* 吳郡各賢圖傳贊. V, 1.

*Shing yin sz' tăng t'u* 聖因寺等圖. Pictures of Sacred Spots, Temples, etc. W, 5.

*Shing yü kwang hiun* 聖諭廣訓. Moral Discourses on the Sacred Edict. Small edition. English bound.
*Also* Larger edition. 1802. English bound. V, 1.
*Also* Large size. Silk. Z, 2.

*Shing yü siang kiai* 聖諭像解. Sacred Edict. Illustrated. 4 vols. English bound. Q, 1.

**Shorter Catechism.** *Wăn tah ts'ien chu Ye-su kiao fah* 問答淺註耶穌教法. Canton, 1812. W, 3.

**Shoshoku Ōrai.** Official's vade mecum. Japanese. *Chu chih wang lai* 諸職往來. W, 4.

*Shu hioh k'i mung* 數學啟蒙. Compendium of Arithmetic. A. Wylie. Shanghai, 1853. W, 5.

*Shu king* 書經. Shu King, with Commentary. Imperial Edition. 16 vols. W, 5.

*Shui tao t'i kang* 水道提綱. The Waterways of China. Q, 2.

"**Shun-che on Government,**—The Emperor—." (In the Manchu character.) Q, 1.

*Si chung lioh i* 四終畧意. Four Last Things. (R.C.) 1706. W, 3.

*Si fan yih yü* 西番語譯. Chinese-Tibetan Vocabulary. MS. 1685. 2 vols. W, 5.

*Si i lioh lun* 西醫略論. Surgery. B. Hobson. 1857. English bound. Q, 3.
*Also* Reprinted in Japan. 1st vol. W, 4.
*Also in* Medical Works. *See* Hobson (B.). Q, 2.

*Si kiang Măng-tsz'* 西講孟子. Mencius. English bound with title "Meng Tseu." Q, 3.

**Si-phian.** Book of Psalms. Romanized. *See under* Bible, Old Testament Portions.

*Si t'ien muh tsu shan chi* 西天目祖山志. Account of the T'ien Muh Ancestral Mountain. (Buddhistic.) 4 vols. in case. W, 2.

*Si yuen luh* 洗寃錄. Inquests. English bound. Q, 3.

*Si yuh t'ung-wăn-chi* 西域同文志. Comparative Vocabulary,—Tibet, etc. 2 vols. Q, 2.

*Si yuh wăn kien luh* 西域問見錄. An Account of Western Territories. 1778. W, 5.

**Siam.** *See* Treaty between Great Britain and—.

**Silkworms** and Mulberry Trees. *Ts'an sang hoh pien* 蠶桑合編. (Reign of Emperor Tao Kwang.) W, 4.

**Silver Coinage,**—On Testing—, and the use of the Abacus. *Yin pu swan fah* 銀譜算法. W, 5.

*Sin ch'ăh hăng sing t'u piao* 新測恆星圖表. Astronomy: The Fixed Stars. Plates. W, 4.

*Sin chung tău k'i fah* 新種痘奇法. The New and Wonderful System of Vaccination. W, 4.

*Sin chwen nien piao* 新撰年表. New System of Chronology. Japanese work. 1855. W, 4.

*Sin i chao shing shi ki lioh* 新遺詔聖史紀畧. New Testament History. (R.C.) W, 3.

*Sin i chao shu* 新遺詔書. New Testament. Morrison's Version. *See under* Bible.

*Sin kiu yoh ts'üen shu* 新舊約全書. Bible. American Version. *See under* Bible.

—— —— Bible. Delegates' Version, etc. *See under* Bible.

*Sin shih ti li pi k'ao* 新釋地理備攷. New Explanation of Geography. 1847. English bound. V, 1.

*Sin ting tui yin tsz' shih* 新定對音字式. Syllabary of K'ien Lung [facilitating the representation by Chinese characters of sounds from the Mongolian, Thibetan, and Sanscrit]. Q, 3.

*Sin yoh kiu-yoh ts'üen shu tsieh luh* 新約舊約全書節錄. Bible Stories, — Barth's —. Amoy, 1857. W, 3.

*Sin yoh kwan hwa* 新約官話. Gospels and Acts in Colloquial Mandarin. *See under* Bible, New Testament Portions.

*Sin yoh ts'üen shu* 新約全書. New Testament. Delegates' Version, etc. *See under* Bible.

*Sin yoh ts'üen shu chu shih, Ma-t'ai* 新約全書註釋馬太. Commentary on the Gospel of Matthew. Ho Tsin-shen. Edited by J. Legge. Hongkong, 1854. 2 vols. W, 3.

*Sing hioh ts'u shuh* 性學粹(粗)述. Rough Account of the Doctrine of Nature. Julius Aleni. Peking, 1863. W, 1.

*Sing ming kwei chi* 性命圭旨. The Sceptre of Life. (*Taouist.*) 4 vols. W, 1.

**Soul,**—Tract on the—. *Ling hwun tsung lun* 靈魂總論. 11th edition. Shanghai, 1862. W, 3.

**Speaker,**—The Chinese—. Extracts from works written in the Mandarin Dialect as spoken at Peking. R. Thom. *Ching yin tsoh yao* 正音撮要. Ningpo, 1846. W, 1.

**Spelling,**—On—. (A Chinese way of representing the pronunciation of an unknown character by means of other two characters.) *Ts'ieh yun chi chang* 切韻指掌. Z, 2.

**Spiritual** Birth,—Exposition of—. *Ling shăng ts'üen yen* 靈生詮言. W, 3.

—— Works,—The Four Important—. (R.C.) *Shăn kung sz' yao* 神工四要. 1860. W, 3.

**Stars,** — The Fixed —. *Hăng sing t'u piao* 恆星圖表. W, 4.

**State Papers** Relating to China and England. 1842? *Ta Ying kwoh shu chah* 大英國書扎. W, 4.

**Stone Drums** [*of the Chou Dynasty*]. *Shih ku* 石鼓. W, 1.

**Storms,**—Law of—. D. J. Macgowan. *Hang hai kin chăn* 航海金針. Ningpo, 1853. Z, 2.

**Strait Gate.** W. Milne. *Tsin siao măn tsău tseh lu kiai lun* 進小門走窄路解論. Malacca, 1816. W, 3.

**String of Pearls** from Far and Near. *Serial with domestic and foreign news. Hia 'rh kwan chăn* 遐邇貫珍. Hongkong, 1853. 4 vols. in 2. Q, 3.

**Stronach (J.).** Poor Joseph, and other tracts. *Lun shen ngoh jăn shăng sz'* 論善惡人生死. W, 3.

**Sü Kwang-k'i** (styled Wăn-ting-kung, a famous R.C. convert). Biography and Writings of—. *Pien hioh shu kao* 辯學疏稿. MS. 2 vols. W, 5.

*Su T'ai liang shuh t'ung tăng ts'üen luh* 蘇太兩屬同登全錄. List of Successful Candidates in Su-chow and T'ai-ts'ang for literary degrees. W, 4.

*Su ti koh oh'u yin p'i kwei li pien lan* 蘇地各處銀皮規例便覽. Trade List of Drugs with rules of trade, etc., for the Province of Kiang-su. MS. 1852. W, 5.

*Süen-hwo-tsih ku-yin-shi* 宣和集古印史. "Seals and Inscriptions." English bound. P, 2.

*Süen ki sui kin* 璇璣碎錦. Chinese Riddles with Characters. W, 1.

*Süen ts'ing siao tsien* 選青小牋. *See* Coins,—Two Works on—.

*Suh Shih kiao ching miu* 續釋教正謬. Elementary Tract on Buddhism with corrections of Buddhist Errors: a continuation. J. Edkins. Shanghai, 1859. W, 1.

*Suh yen king kiao* 俗言警教. Plain Words for Religious Admonition. (R.C.) Bishop Mouly. Peking, 1857. W, 3.

*Sui hwa t'u* 繡花圖. Patterns for Embroidering. W, 4.

**Summers (J.).** John's Gospel in the Shanghai Dialect. Romanized. *Yă-hon zen ho sing-vang.* London, 1853. 12mo. AA, 3.

**Sung,**—Rubbings of Forms of Inscription concerning Famous Men of—. *Sung ming jăn fah shu* 宋名人法書. Folding 18: V, 2.

—— Writings of Famous Men of—. *Sung ming jăn shu; kuen ti luh* 宋名人書; 卷第六. Vol. vi. Folding 19: V, 2.

*Sung Chu shing shi* 頌主聖詩. North China Hymn Book. Peking. W, 3.

*Sung ming jăn fah shu* 宋名人法書. Rubbings of Forms of Inscription concerning Famous Men of Sung. Folding 18: V, 2.

*Sung ming jăn shu; küen ti luh* 宋名人書; 卷第六. Writings of Famous Men of Sung. Vol. vi. Folding 19: V, 2.

**Surgery.** B. Hobson. *Si i lioh lun* 西醫略論. English bound.
*Also in vol.* Medical Works. Q, 3.
*Also* Reprinted in Japan. W, 4.

**Surnames,**—Book of Chinese—. *Poh kia sing* 百家姓. W, 4.

—— with explanations. *Poh kia sing hiun ku* 百家姓訓詁. *See* Classics for Youth. Q, 1.

**Syllabary** of Kien Lung, [facilitating the representation by Chinese characters of sounds from the Mongolian, Thibetan, and Sanscrit]. *Sin ting tui yin tsz' shih* 新定對音字式. English bound. Q, 3.

—— of the Chinese Language. *Wu fang yuen yin* 五方元音. 1830. English bound. (Reign of Emperor Tao Kwang.)
*Also* 1852. English bound. V, 1.

*Sz' fuh yin; shi t'u chwen* 四福音; 使徒傳. Gospels and Acts. *See under* Bible, New Testament Portions.

*Sz' shu pien mung chang kü tsih chu* 四書便蒙章句集註. The Four Books, with Commentary. 1849. 5 vols. in case. V, 1.

*Sz' shu puh 'rh tsz' yun yin shih wăn* 四書不二字韻音釋文. The Characters of the Four Books, with tones and meanings. 2 vols. W, 4.

*Sz' shu wu king puh 'rh tsz'* 四書五經不二字. The Characters of the Four Books and Five Classics, with tones and rhymes. V, 1.

*Sz' sien pien miu* 祀先辨謬. On the Error of Sacrificing to Ancestors. Shanghai, 1861. W, 3.

*Sz' t'i hoh pih wăn kien* 四體合璧文鑑. The Four Written Languages (Manchu, Mongol, Tibetan, Chinese) in parallel columns. W, 2.

## T.

**Ta-chi** ("Great Wisdom"), Ancient Recluse of the T'ang Dynasty,—Rubbing of the Tablet of—; (A.D. 731). *Ta t'ang ku Ta-chi shen sz' pei* 大唐故大智禪師碑. Folding 10: V, 2.

*Ta hwo păn ts'ao* 大和本草. Japanese Work on Natural History. 4 vols. W, 4.

*Ta Jeh-păn si kien chi chang ts'üen t'u* 大日本細見指掌全圖. Map of Japan, giving the name of every town and village with distances. Folding 8: V, 2.

*Ta Jeh-păn tao chung hing ch'ing* 大日本道中行程. Geography of the Islands and Roads of Japan. Map. Folding: W, 4.

*Ta Mei lien pang chi lioh* 大美聯邦志畧. History of the United States of America. 2 vols. Z, 2.

*Ta Ming kiün muh* 大明軍目. Banners of the Army of the Ming Dynasty. Plates. W, 4.

*Ta-T'ang ku Ta chi shen sz' pei* 大唐故大智禪師碑. Rubbing of the Tablet of the Ancient Recluse Ta-chi ("Great Wisdom") of the T'ang Dynasty, A.D. 731.

*Ta T'ang san tsang shing kiao t'ieh* 大唐三藏聖教帖. The Inscription of the three Repositories of the Holy [Buddhist] Religion, Great T'ang Dynasty. Folding 11 : V, 2.

*Ta Ts'ing chung ch'u pi lan; shang hia* 大清中樞備覽上下. List of Promotions for 1861. *See* Ta Ts'ing Dynasty.

**Ta Ts'ing Dynasty,**—Complete Official Lists for 1855, 1861, and 1863. *Ta Ts'ing tsin shăn ts'üen shu, san t'ao* 大清搢紳全書, 三套. 12 vols. Also List of Promotions for 1861, in 2 vols. *Ta Ts'ing chung ch'u pi lan, shang hia* 大清中樞備覽, 上下. 3 cases. W, 6.

—— List of Promotions for 1861. 2 vols. *See in* Ta Ts'ing Dynasty.

*Ta-Ts'ing tsin shăn ts'üen shu, san t'ao* 大清搢紳全書, 三套. Ta Ts'ing Dynasty,—Complete Official Lists for 1855, 1861, and 1863. 12 vols. Also *Ta Ts'ing chung ch'u pi lan, shang hia* 大清中樞備覽, 上下. List of Promotions for 1861, in 2 vols. 3 cases. W, 6.

*Ta-Ts'ing yih-t'ung-chi t'u* 大清一統志圖. Maps to the Gazetteer of the Ta Ts'ing Dynasty. English bound. Q, 1.

*Ta Ts'ing yih t'ung yoh shih* 大清一統藥石. Mineral and Medical Products of China, with their localities. MS. (4 odd vols.) W, 5.

*Ta Ying kwoh chi* 大英國志. History of England. W. Muirhead. 1856. English bound. Q, 3.

*Ta Ying kwoh shu chah* 大英國書扎. State Papers concerning China and England. 1842? W, 4.

*Ta Ying Sien-lo hwo yoh* 大英暹羅和約. Treaty between Great Britain and Siam. Z, 2.

*Tah-shăng, Pao-ying, Kiu-kih* 達生, 保嬰, 救急. Midwifery, Inoculation, and Advice in Urgent Cases. *See* Eye,—Diseases of the—.

*Tah-shăng p'ien* 達生篇. On Child-birth. 1826. W, 5.

*T'ai Hu pi k'ao* 太湖備考. Complete Account of T'ai Hu or the Great Lake. 2 vols. W, 1.

**T'ai p'ing Calendar** and Pamphlets. (Brought from Nanking by W. H. Medhurst in the "Raffles," July 7th, 1854.) *T'ai p'ing t'ien kwoh* 太平天國. W, 5.

*T'ai-P'ing chao shu* 太平詔書. Edict of the T'ai P'ing Dynasty. W, 1.

**T'ai P'ing Dynasty,**—Edict of the—. *T'ai P'ing chao shu* 太平詔書. W, 1.

—— Edicts. *T'ai p'ing wang kao* 太平王誥. Two sheets, mounted. Z, 2.

—— Pamphlets. Heavenly Principles. *T'ien li yao lun* 天理要論. W, 5.

—— Proclamation *T'ai-p'ing t'ien-kwoh, Kao yü* 太平天國, 誥諭. Mounted in case.

—— Rebellion,—State of Nanking during the—. *Kin ling chih t'an* 金陵摭談. W, 5.

—— Rebels,—Literature of the—; brought from Nanking, 1853. *T'ien ming chao chăn shu* 天命詔真書. 10 vols. stitched together. W, 5.

*T'ai p'ing t'ien-kwoh* 太平天國. T'ai p'ing Calendar and Pamphlets. (Brought from Nanking by W. H. Medhurst in the "Raffles," July 7th, 1854.) W, 5.

*T'ai shang hwun yuen tao teh chăn king* 太上混元道德真經. Tao Teh King,—Taouist Classic. Z, 2.

*Tai shu hioh* 代數學. De Morgan's Algebra. A. Wylie. Shanghai, 1859. W, 1.

*T'ai-si jăn shăn shwoh kai* 泰西人身說概. Western Anatomy. Joannes Terentius. MS. 1630. W, 4.

*Tai wei tsih shih kih* 代微積拾級. Loomis' Algebraical Geometry with Differential and Integral Calculus. A. Wylie. Shanghai, 1859. Q, 1.

**Taketon Monogatari.** A Japanese novel. Illustrated by Kunisada. Vol. i of part iii. *Chuh ts'ü wuh yü, san pien* 竹取物語, 三編. W, 4.

*T'an-t'ien* 談天. Herschell's Astronomy. Translated by A. Wylie. Shanghai, 1859. 3 vols. W, 1.
*Also* 5 vols. in case. Z, 2.
*Also* 2nd edition. 1874. P, 2.

*Tăng ch'ing chih fah* 戥秤尺法. On Weighing and Measuring. W, 5.

*Tăng T'ang-shan ts'ü pao lun* 登唐山取寶論. Chinese Natural Theology, from the *China Review*, with quotations in Chinese and English. J. Chalmers. 1876. W, 3.

*Tao hioh kia chwen* 道學家傳. History of the [R.C.] Church. Genealogical book from Adam to the Mission in China. MS. W, 3.

*Tao kao wăn shih* 禱告文式. Forms of Prayer. Shanghai, 1861. W, 3.

*Tao shu ts'üen tsih* 道書全集; *Kin-tan* and *Wu chăn p'ien* 金丹 and 悟真篇. Collection of Taouist Books, including works on Alchemy and the Recognition of the Truth. 8 vols. W, 1.

*T'ao shwoh* 陶說. On Porcelaine. English bound. Q, 3.

*Also* Peking, 1862, with note on cover by W. Lockhart. W, 5.

**Tao Teh King,** — Taouist Classic. *T'ai shang hwun yuen tao teh chăn king* 太上混元道德眞經. Z, 2.

**Taouist Book,** — Sceptre of Life. *Sing ming kwei chi* 性命圭旨. W, 1.

**Taouist Books,** — Collection of —, including works on Alchemy and the Recognition of the Truth. *Tao shu ts'üen tsih* 道書全集. *Kin-tan* and *Wu chăn p'ien* 金丹 and 悟眞篇. 8 vols. W, 1.

*Teh hwui juh măn* 德慧入門. Gate of Virtue and Wisdom. Griffith John. Hankow, 1882. W, 3.

**Ten Commandments** Explained. W. H. Medhurst. *Shih t'iao kiai chu ming* 十條戒著明. Part i. 1840. (Printed from Chinese metal types.) W, 3.

—— Exposition of the —. W. H. Medhurst. *Shăn-T'ien shih t'iao shing kiai chu kiai* 神天十條聖誡註解. Malacca, 1832. W, 3.

**Ten Thousand Bits** of Valuable Information. *Tsăng pu wan pao ts'üen shu* 增補萬寶全書. Illustrated. W, 5.

*Teng ying p'ien* 登瀛篇. Simple Sentences in Mandarin. Z, 2.

**Terentius (J.).** Anatomy, — Western —. *T'ai si jăn shăn shwoh kai* 泰西人身說概. MS. 1630. W. 4.

**Theatrical Pictures.** *Wan siao t'ang hwah chwen* 晚笑堂畫傳. Z, 2.

**Theology.** Part i, On God. W. H. Medhurst. *Shăn li tsung lun* 神理總論. Malacca, 1833. W, 3.

**Tibet.** *See* Vocabulary, — Comparative —. *Si yuh T'ung-wan-chi* 西域同文志.

——, Topography of —. *Wei tsang t'u chi* 衛藏圖識. 4 vols. W, 6.

**Tibetan.** *See* Four Written Languages.

—— Vocabulary, — Chinese and —. *Si Fan yih yü* 西番譯語. MS. 2 vols. W, 5.

**Thom (R.),** *translator.* Æsop's Fables. *I-so p'u yü yen* 伊娑菩喻言. Shanghai edition. W, 4.

**Thousand-Character Classic.** *Ts'ien tsz wăn* 千字文. (Boys' third schoolbook.) W, 4.

—— in Chinese, Japanese, and Sanscrit. *Ts'ien tsz' wăn* 千字文, etc. W, 4.

—— With Commentary. *Ts'ien tsz' wăn shih i* 千字文釋義. W, 4.

*Also in* Classics for Youth. Q, 1.

**Three-Character Classic** (Boys' first schoolbook). *San tsz' king* 三字經. W, 4.

—— [Christian]. W. H. Medhurst. *San tsz' king* 三字經. Peking, 1864. W, 1.

—— Modification of W. H. Medhurst's Work, with Commentary. *Chăn li san tsz' king chu shih* 眞理三字經註釋. Ningpo, 1847. W, 1.

**Three Kingdoms,** — Records of the —. (A romance.) *San kwoh chi* 三國志. 20 vols. in 2 cases. W, 2.

*Ti-king king wuh lioh* 帝京景物畧. Remarkable objects in Peking. English bound. Q, 2.

*Ti k'iu shwoh lioh* 地球說畧. Geography. With illustrations and maps. R. Q. Way. Ningpo, 1856. W, 1.

*Ti li ts'üen chi* 地理全志. Geography. W. Muirhead. 2 vols. Q, 3.

*T'ien-Chu kiao tsău cheh* 天主教奏摺. [R.C.] Bishop Mouly's Memorial to the Emperor of China, dated August, 1854. With Chinese text attached. Hongkong, 1855. W, 3.

*T'ien-Chu kiao wăn* 天主教文. Roman Catholic Prayers, etc. W, 3.

*T'ien-Chu shing kiao sz' tsz' king wăn* 天主聖教四字經文. Four-Character Classic [R.C.]. Julius Aleni. 1642. Republished, 1856. W, 4.

*T'ien king ming kien* 天鏡明鑑. Celestial Mirror. D. Collie. Malacca, 1825. W, 3.

*T'ien li yao lun* 天理要論. Heavenly Principles. W. H. Medhurst. W, 3.

—— —— Heavenly Principles. A Taiping pamphlet. W, 5.

*T'ien lu chi ming* 天路指明. Road to Heaven. Griffith John. Hankow, 1880. W, 3.

*T'ien lu chi nan* 天路指南. Guide to Heaven. J. L. Nevius. Shanghai, 1861. W, 3.

*T'ien lu lih ch'ing* 天路歷程. Pilgrim's Progress. W. Burns. Shanghai, 1856.

*Also* Shanghai, 1862.

*Also* Hongkong, 1855.

*Also* Amoy, 1853. W, 3.

—— —— Pilgrim's Progress in Japanese. W. J. White. 2nd edition. Tokio, 1889. 8vo. V, 1.

*T'ien ming chao chăn shu* 天命詔眞書. Literature of the Taiping Rebels. Ten vols. stitched together. Brought from Nanking, 1853. W, 5.

**T'ien Muh Ancestral Mountains,**—Account of the—. (Buddhistic.) *Si t'ien muh tsu shan chi* 西天目祖山志. 4 vols. in case. W, 2.

**T'ien-t'ai Mountain,**—Geography and History of the—. *T'ien-t'ai shan chi* 天台山志. 1767. W, 4.

*T'ien-t'ai shan ch'i* 天台山志. Geography and History of T'ien-t'ai Mountain. 1767. W, 4.

*T'ien Tao su yüen* 天道溯原. Search for the source of the Heavenly Doctrine. W. A. P. Martin. Ningpo, 1860. W, 3.

**T'ien-tsin,**—Plan of Concession at—. X, 1.

——, Tracing of Map of—. X, 1.

*T'ien wän lioh lun* 天文畧論. Astronomy. B. Hobson. Canton, 1850. See in vol. *Ts'üen t'i sin lun*, Physiology, etc. V, 1.

*T'ien wän t'ai chu i siang* 天文臺諸儀象. Drawings of the Instruments in the Observatory, Peking. (Reign of Emperor K'ang-hi.) Folding 48 : X, 1.

*T'ien wän t'u shwoh* 天文圖說. Astronomy. With star charts. MS. Z, 2.

**Tonic Manual** for teaching Chinese to Coreans. *K'wei chang ts'üen yun* 奎章全韻. W, 4.

**Treasury** of Japanese [light] Literature. Wabun kura. Martei Oja. Illustrated by Kunisada. *Wo wän k'u, sz' shih küen chi hia* 倭文庫四十卷之下. Vol. ii of part xl. W, 4.

**Treaties** [Chinese] with Different Nations, viz.:—
English, two, 1843, and one, 1858.
French, one, 1844.
American, one, 1844.
Tariffs and Regulations, one, 1843.
*Chu kwoh hwo yoh* 諸國和約. Z, 2.

—— and Commercial Regulations,—Memorial of—, newly settled at T'ien-tsin with four nations, viz.:—
1. With England, 26th June, 1858.
—— Supplementary, 24th October, 1860.
2. With France, 1858.
—— Supplementary, 25th October, 1860.
3. With Russia, 13th June, 1858.
4. With America, 1858.

*Tsäu chun T'ien-tsin sin i sz' kwoh t'ung-shang t'iao-k'wan* 奏准天津新議四國通商條款.

**Treaty** between Great Britain and Siam. *Ta Ying Sien-lo hwo yoh* 大英暹羅和約. Z, 2.

**Tribute of Yü.** *Yü kung chui chi* 禹貢錐指. 2 vols. Q, 3.

**Trigault (N.),** *translator.* Fables. *Hwang-i* 況義. MS. W, 5.

**Trimetrical Classic,**—Christian—. Griffith John. *Ye-su shing kiao san tsz' king* 耶穌聖教三字經. Hankow, 1880. W, 3.

—— with explanations. *San tsz' king hiun ku* 三字經訓詁. *See* Classics for Youth. Q, 1.

**Truth** concerning the Sun, Moon, and Stars: a religious tract by Griffith John. *Jeh yueh sing chän kiai* 日月星眞解. Hankow, 1882. W, 3.

—— in Eight Chapters,—The—. Griffith John. *Chän li pah p'ien* 眞理八篇. Hankow, 1880. W, 3.

**Truths,**—Important—. Griffith John. *Chän li tsoh yao* 眞理撮要. Hankow, 1882. W, 3.

*Ts'an sang hoh pien* 蠶桑合編. Silkworms and Mulberry Trees. (Reign of Emperor Tao Kwang.) W, 4.

*Tsäng pu tu män ki lioh* 增補都門紀略. Streets and Shops of Peking. English bound. Q, 3.

*Tsäng pu wan pao ts'üen shu* 增補萬寶全書. Ten Thousand Bits of Valuable Information. Illustrated. W, 5.

*Tsäng ting pän ts'ao pi yao* 增訂本草備要. Japanese Edition of a Chinese Work on Botany. 1694. 2 vols. W, 4.

*Ts'ao muh sing pu* 草木性譜. Botany. Japanese. 3 vols. W, 4.

*Ts'ao muh t'u shwoh* 草木圖說. Botany. Plates. Japanese work. 1856. 7 vols. W, 4.

*Ts'ao yun wei pien* 草韻彙編. Running-hand arranged according to the Rhyming Dictionary. 8 vols. W, 1.

*Tsäu chun T'ien-tsin sin i sz' kwoh t'ung-shang t'iao-k'wan* 奏准天津新議四國通商條款. Treaties and Commercial Regulations, — Memorial of —, newly settled at T'ien-tsin with four nations, viz.:—
1. With England, 26th June, 1858.
—— Supplementary, 24th October, 1860.
2. With France, 1858.
—— Supplementary, 25th October, 1860.
3. With Russia, 13th June, 1858.
4. With America, 1858.

*Tsi chung sin pien* 濟衆新編. New Book on Healing. A compendium of the Practice of Medicine. Corean publication. 5 vols. Z, 1.

*Ts'ieh yun chi chang t'u* 切韻指掌圖. On Spelling. (A Chinese way of representing the pronunciation of an unknown character by means of other two characters.) Z, 2.

*Ts'ien-luh* 錢錄. Coins. English bound. Q, 2.

*Ts'ien tsz' wăn* 千字文. Thousand-Character Classic. (Boys' third schoolbook.) W, 4.

—— —— Thousand-Character Classic in Chinese, Japanese, and Sanskrit. W, 4.

*Ts'ien tsz' wăn shih i* 千字文釋義. Thousand-Character Classic, with Commentary. W, 4.

*Also in* Classics for Youth. Q, 4.

*Ts'ih k'oh* 七克. The Seven Victories [over the seven capital sins]. (R.C.) Peking, 1643. English bound. V, 1.

**Tsin-Shen** (Agent of the L.M.S., Hongkong). Journal of a trip to Canton MS. *Tsin-shen jeh ki lioh luh* 進善日記畧錄. W, 3.

*Tsin-shen jeh ki lioh luh* 進善日記畧錄. Journal of a Trip to Canton. By Tsin-shen (Agent of L.M.S., Hongkong). MS. W, 3.

*Tsin siao măn tsău tseh lu kiai lun* 進小門走窄路解論. The Strait Gate. Tract by W. Milne. Malacca, 1816. W, 3.

**Ts'ing** [dynasty] Explanation of the Classics,—The Imperial—: a single vol.,—The Tribute of Yü. *Hwang Ts'ing king kiai, Yü kung* 皇清經解, 禹貢. W, 4.

*Ts'ing wăn k'i mung* 清文啟蒙. Chinese-Manchurian Dictionary. English bound. V, 1.

*Ts'iu-pih t'ang fah shu* 秋碧堂法書. Rubbing of a Form of Inscription on the Ts'iu-pih t'ang (Hall of Autumn jade). Folding 16: V, 2.

**Ts'iu-pih T'ang** (Hall of Autumn jade), — Rubbing of a form of Inscription on the—. *Ts'iu-pih t'ang fah shu* 秋碧堂法書. Folding 16: V, 2.

*Ts'üen t'i sin lun* 全體新論. Physiology. B. Hobson. 1st edition. W, 1.

*Also in vol.* Medical Works. *See* Hobson (B.). Q, 2.

*Also* with Astronomy and Macgowan's Electric Telegraph. English bound. V, 1.

*Also* Reprinted in Japan. 3 vols. W, 4.

*Also* 2nd edition. Coloured plates. English bound. Q, 3.

*Tsung Chu shi chang* 宗主詩章. Hymns and Tunes. London Missionary Society. Music adapted by J. Chalmers. Canton, 1863. W, 3.

*Tsung Chu shi p'ien* 宗主詩篇. Hymn Book. London Missionary Society. Shanghai, 1836. W, 3.

*Tsung Chu sin ko* 宗主新歌. Hymns with music. J. Chalmers. Canton, 1880. W, 3.

*Tsz' hioh hwui tsung* 字學會宗. Ancient and modern methods of writing the Chinese Characters. W, 5.

*Tsz' hioh kü yü* 字學舉隅. Guide to the correct writing of Chinese Characters. 1846. W, 4.

*Tsz' lei piao yun* 字類標韻. Small Dictionary. 1841. W, 5.

*Tu jeh kwei tseh* 度日規則. Rules and Regulations for Passing the Day. (For Jesuit Converts.) MS. 1705. English bound. V, 1.

*Tu poh ming lun lioh kiang* 賭博明論畧講. The Evils of Gambling. W. Milne. Malacca, 1819. W, 1.

*Tuh shi lun lioh* 讀史論略. Abstract of Chinese History. Q, 3.

*T'ui pei t'u pi păn* 推背圖秘本. Allegorical Sketches with Secret Political Reference. MS. 1389. English bound. V, 1.

*Tui siang tsah tsz'* 對相雜字. Object lessons for children. 1802. W, 5.

*Tung i pao kien* 東醫寶鑑. A compendium of Eastern Medical Practice. 25 vols. A Corean reprint of the Chinese edition. Z, 1.

*Tung kiao tsung kien* 東教宗鑑. The Mirror of Christianity. (R.C.) 1860. W, 3.

*T'ung yung tsah hwa Hwa Ying* 通用雜話華英. Chinese-English Vocabulary. J. Goddard. Bankok, 1847. W, 4.

**Two Friends,** Chang and Yuen, — Dialogue between—. W. Milne. 1845. Rendered into the Shanghai dialect by M. T. Yates. *Chang Yuen liang yiu siang lun* 張遠兩友相論. 1856. W, 3.

## U.

**United States of America,**—History of the—. *Ta Mei lien pang chi lioh* 大美聯邦志畧. 2 vols. Z, 2.

**Universal Miscellany.** Chinese Serial. *Luh hoh ts'ung t'an* 六合叢談. Shanghai, 1857. Q, 2.

## V.

**Vaccination,**—Native Tract on—. Published at Canton, 1817; Republished Peking, 1828. *Yin tău sin shu* 引痘新書. W, 1.

—— New and Wonderful System of—. *Sin chung tău k'i fah* 新種痘奇法. W, 4.

—— New English Book on the Wonders of—. *Ying kih-li kwoh sin ch'uh chung tău k'i shu* 英咭唎國新出種痘奇書. 1806. W, 4.

—— Treatise on—. *Yin tău lioh* 引痘畧. 1817. W, 4.

—— ——. Dr. Longhead. (Copied by his Grandson, Yow Achee.) *Yin tău lioh, ch'ao* 引痘畧, 抄. Canton. 1861. W, 1.

**Vade Mecum,** — An Official's —. Japanese. Shoshoku Ōrai. *Chu chih wang lai* 諸職往來. W, 5.

**Vases,** etc., — Plates and Descriptions of Ancient—. *Poh ku t'u luh* 博古圖錄. 7 vols. Q, 1.

**Verbiest (F.).** Mysteries of the Faith; Discourses by—. *Kiao yao sü lun* 教要序論. 1850. English bound. V, 1.

**"Vernal Fragrance."** Corean novel. *Ch'un hiang chwen* 春香傳. W, 4.

**Victories,**—The Seven—, [over the seven capital sins]. (R.C.) *Ts'ih k'oh* 七克. Peking, 1643. English bound. V, 1.

**Vocabulary,**—Cantonese Phonetic—. J. Chalmers. *Ch'u hioh yueh yin tsoh yao* 初學粵音撮要. Hongkong, 1855. W, 5.

——, Chinese and English—. *Hwa Ying t'ung yung tsah hwa* 華英通用雜話. W, 4.

——, Chinese-Tibetan—, 1685. *Si Fan yih yü* 西番譯語. MS. 2 vols. W, 5.

——, Comparative—, Tibet, etc. *Si-yuh T'ung-wăn-chi* 西域同文志. 2 vols. English bound. Q, 2.

——, English and Japanese—. W. H. Medhurst. Japanese reprint. *Ying yü tsien ts'ien pien* 英語箋前編. 3 vols. W, 4.

——, Manchurian, Mongolian, and Chinese. *Man chău, Mung-ku, Han tsz'*, *San hoh ts'ieh yin ts'ing wăn kien* 滿洲蒙古漢字三合切音清文鑑. 32 vols. in 4 cases. W, 2.

## W.

**Waban Kura.** Treasury of Japanese [light] Literature. Martei Oja. *Wo wăn k'u, sz' shih küen chi hia* 倭文庫, 四十卷之下. Illustrated by Kunisada. Vol. ii of Part xl. W, 4.

*Wai kwoh ts'ien wăn* 外國錢文. *See* Coins,—Two Works on—.

**Wăn ch'ang** (the God of Literature) on Unostentatious Goodness; in the autograph of Commissioner Lin. A Rubbing. *Wăn ch'ang ti kiün yin chih wăn* 文昌帝君陰騭文. Folding 45: V, 2.

*Wăn ch'ang ti kiün yin chih wăn* 文昌帝君陰騭文. Rubbing of Wăn ch'ang (the God of Literature) on Unostentatious Goodness; in the autograph of Commissioner Lin. Folding 45: V, 2.

*Wăn fang sz' k'ao t'u shwoh* 文房肆攷圖說. Illustrations of Things in the Study. W, 5.

*Wan kwoh yü ti t'u shwoh* 萬國輿地圖說. Geography of the World. Translated into Japanese from a European Work. 4 vols. W, 4.

*Wan siao t'ang hwah Chwen* 晚笑堂畫傳. Theatrical Pictures. Z, 2.

*Wăn tah p'ien* 問答篇. A Dialogue on the Advantages of Learning Manchurian. Z, 2.

*Wăn tah ts'ien chu Ye-su kiao fah* 問答淺註耶穌教法. Shorter Catechism. R. Morrison. Canton, 1812. W, 3.

*Wan wuh chăn yuen* 萬物眞原. The True Origin of All Things. (R.C.) Julius Aleni. 1791. (First printed 1628). W, 3.

**Water-ways** of China. *Shui-tao t'i-kang* 水道提綱. English bound. Q, 2.

**Way (R. Q.).** Geography; with maps and illustrations. *Ti k'iu shwoh lioh* 地球說畧. Ningpo, 1856. W, 1.

*Wei tsang t'u chi* 衞藏圖識. Topography of Tibet. 4 vols. W, 6.

**Weighing and Measuring.** *Tăng ch'ing chih fah* 戥秤尺法. MS. W, 5.

**Wen-li, Easy**—, Psalms and Proverbs in—. Griffith John. *Kiu-yoh Shi-p'ien, Chăn-yen* 舊約詩篇箴言. *See under* Bible, Old Testament Portions.

**Western Territories,**—Account of—. *Si yuh wăn kien luh* 西域聞見錄. 1778. W, 5.

**White (W. J.).** "Pilgrim's Progress" in Japanese. *T'ien lu lih ch'ing* 天路歷程. 2nd edition. Tokyo, 1889. 8vo. English bound. V, 1.

**Williamson (A.).** Treatise on Botany. *Chih wuh hioh* 植物學. Shanghai, 1859. Z, 2.

**Women,** — Diseases of —. *Nu k'o ts'ieh yao* 女科切要. W, 4.

**World,**—Chart of the—, in four sheets. X, 1.

—— Golden Book on Lightly Esteeming the—. Translation of Thomas a Kempis' "De contemptu mundi." P. E. Diaz. *K'ing shi kin shu* 輕世金書. Peking, 1800. English bound. V, 1,

**Worthies of Buddha,** — The Five Hundred Lo-han, or—. Rubbings with descriptions. *Wu poh Lo-han t'u shwoh* 五百羅漢圖說. X, 1.

**Writing Chinese,** — Circular and Complicated Ways of—. *Hwui wăn lei tsü* 回文類聚. W, 3.

*Wu fang yuen yin* 五方元音. Syllabary of the Chinese Language. 1852. V, 1.

**Wu k'i-siün** (吳其濬),—Botany by—. *Chih wuh ming shih t'u k'ao, (T'ai yuen fu)* 植物名實圖考(太原府). 1848. 40 vols. in 6 cases. W, 2.

*Wu kiün koh hien t'u chwan tsan* 吳郡名賢圖傳贊. Portraits of Various Worthies, and Vestiges of Confucius. Plates. English bound. V, 1.

*Wu poh Lo-han, t'u shwoh* 五百羅漢圖說. The Five Hundred Lo-han, or Worthies of Buddha. Rubbings, with descriptions. X, 1.

**Wu**, Prime Minister of the State of Wu,—Rubbing of the Inscription on the Temple of the Great Officer—. *Wu siang Wu ta-fu miao ki* 吳相伍大夫廟記. Folding 12: V, 2.

*Wu shwang pu, Tung-po i i* 無雙譜, 東坡遺意. Various specimens of Running-hand and Remains of Tung-po. W, 4.

*Wu siang Wu ta-fu miao ki* 吳相伍大夫廟記. Rubbing of the Inscription on the Temple of the Great Officer Wu, Prime Minister of the State of Wu. Folding 12: V, 2.

*Wu t'ai shan hing kung tso loh ts'üen t'u* 五臺山行宮座落全圖. Complete Map of the Five Table Mountain and the Country Palaces. Folding 7: V, 2.

**Wylie (A.).** Chinese and Western Almanack. *Chung Si t'ung shu* 中西通書.

—— Compendium of Arithmetic. *Shu hioh k'i mung* 數學啓蒙. Shanghai, 1853. W, 5.

—— De Morgan's Algebra. *Tai shu hioh* 代數學. Shanghai, 1859. W, 1.

—— Euclid. *Ki ho yuen pän* 幾何原本. Q, 3.

—— *translator.* Herschell's Astronomy. *T'an t'ien* 談天. Shanghai, 1859. English bound. P, 2.

*Also* Shanghai, 1859. 5 vols in case. Z, 2.

*Also* 2nd edition. 1874. 3 vols. W, 1.

—— *translator.* Loomis' Algebraical Geometry, with Differential and Integral Calculus. *Tai wei tsih shih kih* 代微積拾級. English bound. Q, 1.

## Y.

*Yä-hon zen ho sing vang.* Gospel of John in the Shanghai Dialect, Romanized. *See under* Bible, New Testament Portions.

*Ya p'ien chi mi* 鴉片指迷. Tract on Opium. 1832. W, 1.

**Yates (M. T.).** *See* Two Friends.

**Yeddo,**—Account of the Great Earthquake at—. *Ta-ti-chän* 大地震. W, 4.

—— Map of—. *Yü kiang-hu hwui t'u* 御江戶繪圖. Folding in case. W, 4.

**Yehon Sei Seikō Yo Ichidaiki.** Japanese novel. Last part. *Hwui pän ts'ing ching kung yü yih tai ki hia* 繪本清正公御一代記下. Illustrations. W, 4.

**Yellow River.** *Hwang ho yuen shang* 黃河遠上. *See* Ch'un Ts'ao T'ang Miscellany. W, 6.

*Yen siao shi* 硯小史. [Small] History of the Ink-slab. Vol. ii. W, 4.

*Ye-su kiang shi chwen* 耶穌降世傳. Life of Christ. W, 3.

*Ye-su kiao hwoh wän* 耶穌教或問. A Christian Catechism. Shanghai, 1855. W, 3.

*Ye-su kiao li yen* 耶穌教例言. Christian Customs. D. B. McCartee. Shanghai, 1863. W, 3.

*Ye-su kiao lioh* 耶穌教畧. Outline of the Christian Religion. W. H. Medhurst. Shanghai, 1858. W, 3.

*Ye-su kiau kwan hwa wän tah* 耶穌教官話問答. Christian Catechism in the Mandarin Dialect. Mrs. Nevius. Shanghai, 1853. W, 3.

*Ye-su shing kiao san tsz' king* 耶穌聖教三字經. [Christian] Three-Character Classic. Griffith John. Hankow, 1880. W, 3.

*Yih hwo lan wän yü* 譯和蘭文語. Dutch Grammar translated into Japanese. W, 4.

*Yih sz' chi nan* 憶思指南. Directory to Meditation. (R.C.) Reprinted, 1844. 4 vols. W, 3.

*Yin hai tsing wei, yen k'o* 銀海精微, 眼科. Diseases of the eye. Q, 3.

*Yin kia tang tao* 引家當道. Leading the Family in the Right Way. Griffith John. Hankow, 1882. W, 3.

*Yin king fuh pi* 銀經發秘. Chinese Account of Dollars. Q, 3.

*Yin pu, swan fah* 銀譜, 算法. On Testing Silver Coinage, and the use of the Abacus. W, 5.

*Yin tao san chang* 引道三章. Leading in the Right Way. Three chapters. Griffith John. Hankow, 1882. W, 3.

*Yin tău lioh* 引痘畧. Treatise on Vaccination. 1819. W, 4.

*Yin tău liok, ch'ao* 引痘畧, 抄. Vaccination, —Treatise on—. Dr. Longhead. Copied by his grandson Yow Achee. Canton, 1861. W, 1.

*Yin tău sin shu* 引痘新書. Vaccination,—Native Tract on—. Published at Canton, 1817. Republished Peking, 1828. W, 1.

*Ying hiung poh jän* 英雄百人. The Book of Heroes. Japanese. Illustrated. 2 vols. W, 4.

*Ying hwan chi lioh* 瀛環志畧. Universal Geography; "The Circle of the Ocean." 1848. Z, 2.

*Ying-kih-li kwoh sin ch'uh chung tău k'i shu* 英咭唎國新出種痘奇書. New English Book on the Wonders of Vaccination. 1806. W, 4.

*Ying yung wu che kien* 英勇武者鑑. Military Heroes. Japanese. Coloured prints. W, 4.

*Yiu hioh shi* 幼學詩. Odes for Youth. (Boys' second schoolbook.) W, 4.

*Yiu hioh ts'ien kiai wăn tah* 幼學淺解問答. Christian Catechism. W. Milne. (Printed on paper made from the bark of the Macassar-tree.) 1816. W, 1.

*Yiu T'ang Mao-shan Hüen-tsing sien shang Kwang-ling Li kiun pei ming t'ieh* 有唐茅山玄靖先生廣陵李君碑銘帖. Eulogistic Inscription on the Tablet of Li Hüen-tsing of Kwang-ling, in Mao-shan, a Monument of the T'ang Dynasty. Folding 43: V, 2.

*Yoh Chu wăn shih* 籲主文式. [Part of the] Anglican Liturgy in the Mandarin Dialect. Peking, 1864. W, 3.

*Yoh-han chăn king shih kiai* 約翰眞經釋解. Commentary on John's Gospel, Chapters i–xvii. B. Hobson. Hongkong, 1854. W, 3.

*Yoh-han shing king shih kiai* 約翰聖經釋解. Commentary on the Gospel of John. B. Hobson. Reprinted by W. Muirhead. Shanghai, 1867. W, 3.

*Yoh ming* 藥名. Names of Drugs in Chinese, Thibetan, and Mongolian. Z, 2.

*Yoh păn kin shih ts'ao tsung muh* 藥品金石草總目. Complete List of Vegetable and Mineral Drugs. MS. W, 5.

*Yü chi p'ing ting liang kin ch'wen pei wăn* 御制平定兩金川碑文. Rubbings of Inscriptions in Mongolian put up by Imperial order at two [places called] Kin-ch'wen. Foldings 13, 14, & 15: V, 2.

*Yü kie yen k'ău* 瑜伽焰口. Buddhistic Work. [Pali title in Chinese characters.] Q, 3.

*Yü kung chui chi* 禹貢錐指. A Treatise on the Tribute of Yü. 2 vols. English bound, with title "Yu Kwang." Q, 3.

*Yü ting wan nien shu* 御定萬年書. Imperial Chronology. English bound. Q, 1.

**Yü,**—Treatise on the Tribute of—. *Yü kung chui chi* 禹貢錐指. 2 vols. English bound, with title "Yu Kwang." Q, 3.

*Yuh lih ch'ao chwen king shi* 玉歷鈔傳警世. Narrative of Events in Hades, Metempsychosis, etc. (Buddhist). (Reign of Emperor Hien Fung.) Plates. W, 5.

*Yun k'i i lan* 運氣易覽. Fortune Easily Read. MS. 2 vols. W, 1.

*End of Part II.*

*END OF THE LOCKHART LIBRARY.*

# PART III.

EUROPEAN AND ORIENTAL BOOKS IN THE GENERAL LIBRARY, RELATED TO FOREIGN MISSIONARY SPHERES, SUBJECTS, AND OPERATIONS, OTHER THAN IN CHINA AND THE FAR EAST.

*Titles in Roman Characters, with Translations where necessary.*

## ABB—ADA

### A.

**Abbs (J.).** Twenty-Two Years' Missionary Experience in Travancore. *London*, 1870. 8vo. **B, 2.**

**Abode of Snow.** Observations on a journey from Chinese Tibet to the Indian Caucasus, through the Upper Valleys of the Himalaya. A. Wilson. *Edinburgh & London*, 1875. 8vo. **B, 2.**

**Aboriginal Tribes,**—Report of the Parliamentary Select Committee on—. *London*, 1838. Pam.-Vol. 137: **H, 3.**

—— *See* British Rule.

—— *See under* Cape of Good Hope.

**Aborigines** in British Settlements,—Select Committee on the—. No. 12 of 1835; Nos. 1–12, 14, 19, 22–25, of 1836. P.P. *London*. Fol. **Gx, 1.**

—— —— Report with minutes of evidence and appendix. P.P. *London*, August, 1836. 4 vols. Fol.

*Also* Further Report. June, 1837. **Gx, 1.**

—— of New South Wales. *See* Australian Grammar.

——. *See under* New South Wales.

**Abyssinia,**—Travels between 1765 and 1773, to discover the source of the Nile, through part of Africa, Syria, Egypt, and Arabia into—. J. Bruce. Plates. *London*, 1812. 8vo. **H, 1.**

—— **and Nubia.** *See* Africa, East,—Two Years in—.

**Abyssinia and South-Eastern Africa,**—Journals of the Rev. Messrs. Isenberg and Krapf, Missionaries of the Church Missionary Society, detailing their proceedings in the Kingdom of Shoa, and Journeys in other parts of Abyssinia, 1839–42, with a geographical memoir of—. 2 maps. *London*, 1843. 12mo. **H, 4.**

**Abyssinian** Versions of the New Testament. *See* Ethiopic.

**Acts of the Apostles in** Bengali.
—— Hindustani.
—— Nengone.
—— Niue.
—— Spanish.
—— Tahitian.
—— Tamil.
*See under* Bible, New Testament Portions.

**Acts in** Samoan,—Notes on the—. *O le Faamatalaga o le tala i le Galuega a le an Aposetolo.* Samoa, 1857. 12mo.
*Also London.* 12mo. **F, 3.**

**Acts in Force,** 1850. *See under* Bombay.

—— 1847. *See* Fort St. George.

—— 1853. *See* Fort William in Bengal.

**Adam (W.).** State of Education in Bengal and Behar,—Extract from Third Report on the—. *Agra.* Republished, 1845. 8vo. **B, 1.**

**Adam's Reports** on Vernacular Education in Bengal and Behar, submitted to Government 1835, 1836, and 1838; with a brief view of its past and present condition. J. Long. *Calcutta*, 1868. 8vo. **B, 1.**

**Addis (C. J.).** Bible Sunlight. Tamil. 1877. 16mo. **D, 6.**

——, *translator*. God's Way of Peace. H. Bonar. Tamil. *Madras*, 1875. 8vo. **D, 4.**

**Addis (W. B.).** Brief Account of the First Thirty Years of the Coimbatoor Mission of the London Missionary Society. *Madras*, 1866. 8vo. **B, 1.**

**Adi Granth,** or the Holy Scriptures of the Sikhs, translated from the original Gurmukhi. Ernest Trumpp. By authority of the Secretary of State for India. *London*, 1877. 8vo. **Cx, 2.**

**Administration.** *See* India,—East—, Reports.

—— *See* Indian.

—— *See under* Punjaub.

—— *See* Railways in India.

**Afghan** Language. *See* Gulshan-i-roh.

—— Tribes, Language, Literature, and Descent. *See* Pukhto.

**Afghanistan.** *See* India,—North-West—.

*Afioga a le atua anamua,—O le Tala i Tagata*—. Scripture History in Samoan. G. Turner. 5th edition. *London*, 1888. 8vo. **F, 3.**

**AFRICA:—**

——, **Across**—. V. L. Cameron. *London*, 1877. 2 vols. 8vo. **Gx, 1.**

——, **Austral.** *See under* Africa,—South—.

——, **Charge to the Missionaries to**—. October 9th, 1797. E. Parsons. *London.* Pam.-Vol. 139: **J, 4.**

——, **Coomassie, and Magdala,**—The Story of two British Campaigns in—. H. M. Stanley. Maps and illustrations. *London*, 1874. 8vo. **G, 1.**

——, **Discovery and Adventure in**—. H. Murray. Maps and illustrations. *London*, 1857. 8vo. **H, 5.**

——; **Edited and extended** by Keith Johnston, with appendix by A. H. Keane. Maps and illustrations. *London*, 1878. 8vo. **G, 1.**

——, **General Instructions** to the Missionaries to—, and Farewell Letters, October 9th, 1797. *London.* Pam.-Vol. 139: **J, 4.**

——, **Heart of**—. *See under* Africa, Central.

——, **Historical Account** of Discoveries and Travels, from the earliest ages to the present time, in—. 2nd edition. *Edinburgh*, 1818. 2 vols. 8vo. **H, 1.**

**AFRICA:—**

——, **In Darkest**—; or the Quest, Rescue, and Retreat of Emin, Governor of Equatoria. H. M. Stanley. 150 illustrations and maps. *London*, 1890. 2 vols. 8vo. **H, 2.**

——, **Journal of a Mission** to the Interior of—, in the year 1805. Mungo Park. With an account of his Life. *London*, 1815. 4to. **Hx, 2.**

——, **Missionary Heroes of**—. 75 illustrations and map. Sarah G. Stock. *London*, 1897. 8vo. **H, 5.**

——, **Natives Tribes** in the Interior, etc., etc. 8vo. Pam.-Vol. 137A: **H, 3.**

——, —— in the Interior of—. Two Lectures by E. Solomon. *Cape Town*, 1855. 8vo. Pam.-Vol. 137A: **H, 3.**

—— *See* Abyssinia.

—— *See* Campbell (J.).

—— *See* Languages of—.

—— *See* Lost Continent.

—— *See under* Voyage Round the World.

——, **Slave Trade in**—, in 1872; principally carried on for the supply of Turkey, Egypt, Persia, and Zanzibar. C. F. Berlioux. Translated from the French. Preface by J. Cooper. *London*, 1872. 8vo. **H, 1.**

——, **Travels in**—, 1875–78. W. Junker. Translated by A. H. Keane. Illustrated. *London*, 1890. 8vo. **H, 1.**

——, —— the Interior Districts of—, 1795–97. Mungo Park. With Geographical Illustrations of Africa by Major Rennell. 2nd edition. Plates and maps. *London*, 1799. 4to. **Hx, 2.**

——, **Tropical,**—How to live in—. A guide to tropical hygiene; the malaria problem; the cause, prevention, and cure of malarial fevers. J. Murray. Illustrations. *London*, 1895. 8vo. **H, 4.**

——, **Walk Across**—; or Domestic Scenes from my Nile Journal. J. A. Grant. *Edinburgh & London*, 1864. 8vo. **H, 3.**

**AFRICA, CENTRAL:—**

—— **British**—; Attempt to give some account of a portion of the Territories under British Influence, North of the Zambesi. H. H. Johnston. Six maps and 220 illustrations. *London*, 1897. 4to. **H, 1,**

—— **Eleven Years in**—. T. M. Thomas. Maps and illustrations. *London*, 1872. 8vo. **H, 2.**

**AFRICA, CENTRAL:—**

——, **"Explorations."** Pamphlet-Volume No. 136. 8vo. Including:—
1. Sketches of Livingstone's Missionary Journeys. *London*, 1857.
2. Journals of Cruise on the Tanganyika Lake; Discovery of the Victoria Nyanza Lake; and Adventures in Somali Land. Blackwood. *London*, 1859–61.
3. Proposed Mission at Ujiji. Minutes and memorandum. J. Mullens. *London*, 1876.
4. Report of Visit to Zanzibar. R. Price. *London*, 1896.
5. Lake Tanganyika. E. C. Hore. *Proceedings Geographical Society*, January, 1882. **H, 3.**

——; **Heart of Africa**; Three Years' Travels and Adventures, 1868–71, in the unexplored regions of—. G. Schweinfurth. Translated by E. E. Frewer. Maps and illustrations. *London*, 1873. 2 vols. 8vo. **H, 3.**

—— **New World of—**; with a history of the First Christian Mission on the Congo. H. G. Guinness. Maps and illustrations. *London*, 1890. 8vo. **G, 1.**

—— *See* English Swahili Dictionary.

—— *See* Livingstone and the Exploration of—.

—— *See* Livingstone, David,—Last Journals of—.

—— *See* Livingstone,—How I found—.

—— *See* Shirè Highlands.

——, **South—**. *See* Livingstone's Cambridge Lectures.

——, **Story of the Universities' Mission to—**. H. Rowley. Maps and illustrations. *London*, 1866. 8vo. **G, 1.**

**AFRICA, EAST:—**

——, **East Central Mission.** Statement by the Foreign Missions' Committees for Members of Parliament. *Edinburgh*, 1888. Pam.-Vol. 137A: **H, 3.**

—— **Eastern Africa** as a field for Missionary Labour. Sir B. Frere. Map. *London*, 1874. 8vo. **H, 4.**

——, **Life, Wanderings, and Labours in—**, with account of ascent of Kilima Njaro, and remarks upon East African Slavery. C. New. Map and illustrations. *London*, 1873. 8vo. **G, 1.**

—— *See* Zanzibar Waters,—Dhow Chasing in—.

—— **Sir Bartle Frere's Mission** to the East Coast, 1872–73. P.P. *London*. Fol. **Gx, 1.**

——, **Travels, Researches, and Missionary Labours**, during an eighteen years' residence in—. J. L. Krapf. With appendix by E. G. Ravenstein. Maps and illustrations. *London*, 1860. 8vo. **H, 3.**

**AFRICA, EAST:—**

——, **Two Years in—**. Adventures in Abyssinia and Nubia, with a journey to the Sources of the Nile. E. Jouveaux. Maps and illustrations. *London*, 1875. 8vo. **H, 5.**

**AFRICA, EQUATORIAL:—**

—— **Explorations and Adventures in—**. P. B. du Chaillu. Map and illustrations. *London*, 1861. 8vo. **H, 3.**

—— *See* Ashangoland.

—— *See* Dark Continent.

——; **Through Masai Land.** A Journey of Exploration among the Snow-clad Volcanic Mountains and Strange Tribes of—. Illustrations. J. Thomson. *London*, 1885. 8vo. **G, 1.**

**AFRICA, NORTH AND CENTRAL:—**

—— **Narrative of Travels and Discoveries** in—, in 1822–24, by Major Denham, Captain Clapperton, and Dr. Oudney. D. Denham. 2nd edition. Plates. *London*, 1826. 2 vols. 8vo. **H, 3.**

—— **Travels and Discoveries** in—; being a journal of an expedition under the auspices of Her Britannic Majesty's Government, 1849–55. H. Barth. *London*, 1857–58. 5 vols. 8vo. **G, 1.**

**AFRICA, SOUTH:—**

——. A. Trollope. Map. *London*, 1878. 2 vols. 8vo. **H, 4.**

—— **and its Mission Fields.** J. E. Carlyle. *London*, 1878. 8vo. **G, 1.**

—— **Austral Africa**, Losing it or Ruling it; being Incidents and Experiences in Bechuanaland, Cape Colony, and England. J. Mackenzie. *London*, 1887. 2 vols. 8vo. **H, 2.**

——, **Brief History of Methodism** and of Methodist Missions in—; with appendix on the Livingstonian Mission. W. C. Holden. Illustrations. *London*, 1877. 8vo. **H, 2.**

——, **British Rule in—**. Official documents, etc., concerning the Orange Free State, the Transvaal Republic, and the Aboriginal Tribes. *London*, 1868. Pam.-Vol. 137: **H, 3.**

—— **Delineated**; or sketches, historical and descriptive, of its Tribes and Missions, and of the British Colonies of the Cape and Port Natal. T. Smith. Plates. *London*, 1850. 12mo. **H, 5.**

——, **Dutch Reformed Church in—**; a Historical Sketch. J. M'Carter. *Edinburgh*, 1869. 8vo. **H, 5.**

——, **Handbook of—**; including the Cape Colony, Natal, the Diamond Fields, and the Trans-Orange Republics. S. W. Silver & Co. Map and Gazetteer. *London*, 1875. 8vo. **H, 4.**

**AFRICA, SOUTH:—**

——, **Journal of a Visit to**—, with some account of the Missionary Settlements of the United Brethren, near the Cape of Good Hope. C. I. Latrobe. Map and plates. *London*, 1821. 8vo. **H, 3.**

——, **Life's Labours in**—. The Story of the Life-Work of Robert Moffat, Apostle to the Bechuana Tribes. Portrait. *London*, 1871. 8vo. **H, 4.**

——, **Manual of South African Geography**, forming a companion to the map of—, to 16° South latitude. H. Hall. *Cape Town*, 1859. 8vo. **H, 4.**

——, **Missionary Travels in**—. David Livingstone. *London*, 1857. 8vo. **H, 2.**

——, **"Missions and Natives."**

Pamphlet-Volume 137A. 8vo. Including:—

1. Christian Missions; the place they should have in the Colonial Churches. W. Thompson. *Cape Town*, 1861.
2. Native Tribes in the Interior, etc.
3. Central African Mission at Urambo and Lake Tanganyika. E. W. Bickley. *London*, 1894.
4. Kaffir War. Letter to Earl Grey. J. J. Freeman. *London*, 1851.
5. South Central Africa and its Explorer; Meeting in honour of Dr. Livingstone. *Cape Town*, 1856.
6. The Reviever Reviewed; being Letters to the *South African Church Magazine and Ecclesiastical Review*. *Cape Town*, 1855.
7. South African Missionary Society. Report. *Cape Town*, 1852.
8. The Griquas. A Chapter for the History of our Dealings with Weak Tribes. W. Thompson. *Cape Town*, 1854.
9. Letter to the Directors of the London Missionary Society on the Present State of their Institutions in the Colony of the Cape of Good Hope. John Phillip. *Cape Town*, 1848.
10. Native Tribes of the Interior. Two Lectures by E. Solomon. *Cape Town*, 1855.
11. The Boers of the Transvaal Republic and the Mission Station at Kuruman. W. Thompson. *Cape Town*, 1859.
12. East Central African Mission. Statement by the Foreign Missions Committees for Members of Parliament. *Edinburgh*, 1888.
13. Warning: Large Drops before the Coming Storm. *Cape Town*, 1855.
14. Succinct Statement of the Kaffir's Case. Letter by S. Kay. *London*, 1837.
15. South African Recorder, June, 1836.

**H, 3.**

——, **Original Matter** contained in Lieut.-Col. Sutherland's Memoir on the Kaffers, Hottentots, and Bosjesmans of—. *Cape Town*, 1847. 8vo. **H, 1.**

**AFRICA, SOUTH:—**

—— **Record,—The**—; or a Series of Official Papers relative to the Condition and Treatment of the Native Tribes of—, 1649 to 1809. Compiled and edited by D. Moodie. *Cape Town*, 1838.

*Also* An Inquiry into the Justice and Expediency of Completing the Publication of the Authentic Records of the Colony of the Cape of Good Hope, relative to the Aboriginal Tribes. D. Moodie. *Cape of Good Hope*, 1841.

*Also* Reports of the trials of Stockenstrom *v.* Campbell, February 28th, 1838, and of Moodie *v.* Fairbairn, May 16th, 1837. *Cape Town*, 1838.

In one vol. 4to. **Hx, 2.**

——, **Researches in**—. Illustrating the Civil, Moral, and Religious Condition of the Native Tribes, etc. J. Philip. Maps. *London*, 1828. 2 vols. 8vo. **H, 3.**

—— **Reynard the Fox in**—, or Hottentot Fables and Tales. Chiefly translated from original MSS. W. H. J. Bleek. *London*, 1864. 8vo. **H, 1.**

—— **Scenes and Services in**—. The Story of Robert Moffat's Half Century of Missionary Labours. Presentation edition. *London*, 1876. 8vo. **H, 5.**

—— *See* Basutos.

—— *See* British Rule in—.

—— *See* Dutch Republics.

—— *See* Ephemerides.

—— *See* Kemp,—J. T. Vander—.

—— *See* London Missionary Society, Report of Deputation.

—— *See* Mauritius and—.

—— *See* Special Deputation Reports.

—— *See* Zululand.

——, **Seven Years in**—. Travels, Researches, and Hunting Adventures between the Diamond Fields and the Zambesi, 1872–79. E. Holub. Translated by E. E. Frewer. Map and 200 illustrations. *London*, 1881. 2 vols. 8vo. **H, 2.**

——, **"Standard Alphabet" Problem**; a General Phonic System considered on the basis of some important facts in the Sechwana Language of—. R. Moffat, jun. *London & South Africa*, 1864. 8vo. **H, 1.**

——, **Tour in**—, with notes of Natal, Mauritius, Madagascar, Ceylon, Egypt, and Palestine. J. J. Freeman. Map and illustrations. *London*, 1851. 8vo. **H, 1.**

**AFRICA, SOUTH:—**

——, **Travels in**—; Narrative of a Second Journey, undertaken at the request of the London Missionary Society. J. Campbell. Map and coloured prints. *London*, 1822. 2 vols. in 1. 8vo. **H, 1.**

——, ——; Undertaken at the request of the Missionary Society, in—. J. Campbell. *London*, 1815. 8vo. **H, 1.**

——, "Various."

Pamphlet-Vol. No. 137. 8vo. Including:—

1. Narrative of Mission to the Hottentots and Boschemen, with a general account of the South African Missions. *London*, 1804.
2. Report of the Parliamentary Select Committee on Aboriginal Tribes. *London*, 1838.
3. British Rule in South Africa. Official Documents, etc., respecting the Orange Free State, the Transvaal Republic, and the Aboriginal Tribes. *London*, 1868.
4. Statistics of the Cape Colony. W. L. Blore. *Cape Town*, 1871.
5. The Bechuanas, the Cape Colony, and the Transvaal. Proceedings of a Public Meeting held November 27th, 1883. *London*, 1884.
6. The London Missionary Society in South Africa. A retrospective sketch. John Mackenzie. *London*, 1888. **H, 3.**

**AFRICA, SOUTHERN:—**

——, **Account of Travels** into the Interior of—, 1797–98. J. Barrow. *London*, 1801–4. 2 vols. 4to. **Hx, 2.**

——, **Memorials of**—. B. Shaw. Second thousand. *London*, 1841. 12mo. **H, 4.**

——, **Missionary Labours and Scenes in**—. R. Moffat. Illustrated. Twentieth thousand. *London*, 1842. 8vo. **H, 1.**

—— *See* Shaw (Barnabas).

——, **Sketches** representing the Native Tribes, Animals, and Scenery of—. From drawings made by S. Daniell and engraved by W. Daniell. *London*, 1820. 4to. **Hx, 1.**

——, **Travels in**—, 1803–6. H. Lichtenstein. Translated from the German by Anne Plumptre. Plates. *London*, 1812–15. 2 vols. 4to. **Hx, 2.**

——, **Wild Sports of**—; being the narrative of an Expedition from the Cape of Good Hope to the Tropic of Capricorn. W. C. Harris. Plates. *London*, 1839. 12mo. **H, 1.**

**AFRICA, SOUTH-CENTRAL:—**

——, **and its Explorers**; being the Report of a Meeting in honour of Dr. Livingstone. *Cape Town*, 1856. 8vo. Pam.-Vol. 137A: **H, 3.**

**AFRICA, SOUTH-CENTRAL:—**

——, **Reality versus Romance in**—. An account of a journey across the Continent from Benguella on the West to the Mouth of the Zambesi on the East Coast. J. Johnston. Map and 51 full-page illustrations. *London*, 1893. 8vo. **H, 1.**

**AFRICA, SOUTH-EASTERN:—**

——, **Gold Regions of**—. T. Baines. Map and illustrations. *London*, 1877. 8vo. **G, 1.**

——, **Memoir** of the Rev. W. Shaw, late General Superintendent of the Wesleyan Missions in—. Portrait, map, and views. *London*, 1874. 8vo. **H, 4.**

—— *See* Missionary,—Earnest—.

—— **South-Eastern Africa**; being Parts 1 and 2 of Vol. iv of Historical Geography of the British Colonies. C. P. Lucas. Maps. *Oxford*, 1892. 2 vols. 8vo. **H, 5.**

—— **Story of my Mission** among the British Settlers in—. W. Shaw. Map and 2 illustrations. *London*, 1860. 8vo.

*Also* New edition. *London*, 1872. 8vo. **H, 4.**

**AFRICA, SOUTH-WEST:—**

——, **Explorations in**—. Account of a Journey in 1861 and 1862 from Walrisch Bay to Lake Ngma. T. Baines. Maps and illustrations. *London*, 1864. 2 vols. 8vo. **H, 3.**

**AFRICA, WESTERN:—**

——, **Brief History** of the Wesleyan Missions on the Coast of—. W. Fox. Map and illustrations. *London*, 1851. 8vo. **H, 2.**

——, **Missions among the Soosoos, Bulloms, etc.,** in—, being the First Undertaken by the Church Missionary Society for Africa and the East. S. A. Walker. Map. *Dublin*, 1845. 8vo. **H, 1.**

—— *See* Ashanti in—.

—— *See* West Indies.

——, **Six Years of a Traveller's Life in**—. F. T. Valdez. Numerous illustrations. *London*, 1861. 2 vols. 8vo. **H, 2.**

**AFRICAN:—**

—— **Affairs,**—Notes on South—. W. B. Boyce. *London*, 1839. 8vo. **H, 1.**

——, **Central Mission** at Urambo and Lake Tanganyika. E. W. Bickley. *London*, 1894. 8vo. Pam.-Vol. 137A: **H, 3.**

—— **Church Magazine** and Ecclesiastical Review, — Letters to the South—; The Reviewer Reviewed. *Cape Town*, 1855. 8vo. Pam.-Vol. 137A: **H, 3.**

—— **Dialects,—South—.** *See* Kaffir Language.

**AFRICAN :—**

—— **Institution,**—Reports of the Committee of the—, 1807–26. *London.* 4 vols. 8vo. **H, 4.**

—— **Lakes and Back,**—To the Central—. The Narrative of the Royal Geographical Society's East Central African Expedition, 1878–80. J. Thompson. With short biographical notes of the late Mr. Keith Johnson. Portraits and map. *London,* 1881. 2 vols. 8vo. **H, 4.**

—— **Missionary.** *See* Inglis (W.).

—— **Missionary Society,** — Report of the South—. *Cape Town,* 1852. 8vo. Pam.-Vol. 137A : **H, 3.**

—— **Missions,—South—.** *See* Hottentots and Boschemen.

—— **Native Literature,** or Proverbs, Tales, Fables, and Historical Fragments in the Kanuri or Bornu Language, with translation and Kanuri-English Vocabulary. S. W. Koelle. *London,* 1854. 8vo. **H, 6.**

—— **Recorder,—South—,** June, 1836. *Cape Town,* 1836. 8vo. Pam.-Vol. 137A : **H, 3.**

—— **Sketches.** *See* the Poetical Works of Thomas Pringle, with sketch of his life by L. Ritchie. *London,* 1839. 8vo. **H, 1.**

—— **Slave Trade.** T. F. Buxton. *London,* 1839. 8vo. **H, 1.**

—— —— and its Remedy. T. F. Buxton. *London,* 1840. 8vo. **H, 1.**

—— **Tribes,—South—.** *See* Orange River.

**Africans** at Home; being a Popular Description of Africa and the Africans, condensed from the accounts of African travellers, from the time of Mungo Park to the present day. R. M. Macbrair. Map and illustrations. *London,* 1861. 8vo. **H, 4.**

**Afrika,**—Die Missionen in—, in zwanzig karten mit erläuterndem texte dargestellt von R. Grundemann prediger. *Gotha,* 1867. 8vo. **H, 1.**

——, **Zuid**—, Onderzoekingen naar den toestand des Christendoms in—. Getrokken uit de Reis van den Eerwaardigen Heer J. Campbell, en uit brieven der zenderlingen tot het einde van het jaar 1815. Door J. Werninck. Map. *Groningen,* 1817. **H, 3.**

**Afrikaner,** — Geschichten und Lieder der —. A. Seidel. *Berlin,* 1896. 8vo. **H, 1.**

**Âfrînagân.** *See* Zend-Avesta.

**Afrique,**—Carte Physique et Politique de l'—. A. H. Brué. Mounted in case. *Paris,* 1838. **H, 1.**

——, Traité Orientale, Histoire des chasses à l'homme, depuis quinze ans, pour les marchés de l'orient, en—. E. F. Berlioux. Avec une carte. *Paris,* 1870. 8vo. **H, 1.**

**Afrique,**—Un Continent Perdu, ou l'Esclavage et la Traité (1875) en—. J. Cooper. Traduit de l'Anglais de E. Laboulaye. *Paris,* 1876. 8vo. **Hx, 2.**

**Afrique, Sud.** *See* Bassoutos.

**Agni.** *See* Vedic Hymns.

**Agra** Church Missionary Association, Reports for the years 1864, 1863, 1862, and 1861. *Agra.* Pam.-Vol. 109 : **B, 3.**

—— *See* Bengal Obituary.

—— *See under* Education.

**Agricultural** Produce, — Bill to enforce Contracts for—, and Papers relating thereto, Nos. 1 to 6. March, 1861. Fol. **Ex, 2.**

**Aikman (J. L.).** Cyclopædia of Christian Missions; their rise, progress, and present position. Map. *London,* 1860. 8vo.
*Also* 2nd edition. *London,* 1861. 8vo. **J, 3.**

**Airedale College,** — Address on Humility to Students of—, June, 1840. J. Kelly. *Liverpool.* Pam.-Vol. 138 : **J, 4.**

**Aitaréya-âranka.** *See* Upanishads.

**Aitaréya Upanishad.** *See* Bibliotheca Indica, Vol. (C).

**Ajmere-Merwara.** Census Report for 1881. Pandit Bhagram. *Ajmere,* 1882. Fol. **Ex, 1.**

*Akakite i te au mea o te rangi,—Tuatua ei*— First Lessons in Astronomy in Raratongan. 1856. 12mo. **F, 5.**

*Akapapa Auga i te Tuatua Tapa.* Scripture History written in Samoan by G. Turner, and translated in Raratongan by Taunga. *Mangaia,* 1896. 8vo. **F, 3.**

**Âkârânga Sutra.** *See* Gaina Sûtras.

**Akarikheyya Sutta.** *See* Buddhist Suttas.

**Alabaster (H.).** Wheel of the Law. Buddhism illustrated from Siamese Sources. *London,* 1871. 8vo. **C, 3.**

**Alcorani,**—Refutatio—, in qua Mahumetanicæ superstitionis radicem securis apponitur; et Mahumetus ipse gladio suo jugulantur: ab auctore, Ludovico Marraccino. *Patavii,* 1698. *See in vol.* Alcorani Textus Universus. Fol. **Cx, 1.**

—— Textus Universus ex correctioribus Arabum exemplaribus summa fide, atque pulcherrimis characteribus descriptus, eademque fide, ac pari diligentia ex Arabico idiomate in Latinum translatus; appositis unicuique capiti notis, atque refutatione. His omnibus præmissus est Prodromus Totum priorem Tomum implens, in quo contenta indicantur pagina sequenti: auctore Ludovico Marraccio. *Patavii,* 1698.
Atque Refutatio Alcorani; ab auctore Ludovico Marraccio. *Patavii,* 1698. *See above,* Alcorani,—Refutatio—. Fol. **Cx, 1.**

**Alder (R.).** Wesleyan Missions; their Progress Stated and their Claims Enforced. With observations and suggestions applicable to kindred institutions. *London*, 1842. 12mo. **J, 3.**

**Alexander (W. L.).** Prefatory Memoir of John Paterson. *See* Bible Circulation in the North of Europe and in Russia.

**Aligarh.** *See* Education,—Indigenous—.

**Allahabad,**—Conference on Christian Literature held at—. *Madras*, 1875. 8vo. **C, 5.**

—— *See* Missionary Conference held at—.

**Allegheny Mountains.** *See* Brainherd (David).

**Allemand (A. J. d'),** *editor.* Hebrew Bible of J. Leusden, by E. van der Hooght. *See under* Bible.

**Allen (N.).** The Opium Trade; sketch of its History, Extent, Effects, etc. 2nd edition. *Lowell*, 1853. Pam.-Vol. 112: **B, 3.**

**Allgemeine** Linguistische Alphabet. R. Lepsius. *Berlin*, 1855. 8vo. **B, 1.**

**Allon (H.).** Estimate of the character and work of W. Ellis. *See* William Ellis, Missionary to the South Seas and Madagascar. J. E. Ellis. **G, 1.**

*Also see* Pacific.

*Also see* Pomare.

**Almanack.** *See* Bechwana.

—— *See* Ceylon.

—— *See* Madras, New—.

*Almanake ke go re Kitshisho ea Malatsi otlke le ea Meliro ea Kereke ea Ñouga oa morena oa rona*, 1887. Bechwana Almanack. *Kuruman.* 8vo. **H, 6.**

**Alphabet.** *See* Allgemine Linguistische—.

—— *See* Roman.

——, Standard —, for reducing unwritten languages and foreign graphic systems to a Uniform Orthography in European letters. R. Lepsius. *London*, 1855. 8vo. **C, 5.**

**Alwis (C.).** Namawalia, or a Poetical Vocabulary of Singhalese Synonyms by Nallurutum. *Ceylon*, 1858. 8vo. **D, 4.**

*Ambohimitsimbina.* See *Fiangonana.*

**America,** — Constitutions of the several Independent States of —, the Declaration of Independence, and the Articles of Confederation between the said States, etc., etc. W. Jackson. *London*, 1783. 8vo. **E, 4.**

——, Farewell Address by Dr. Duff, previous to return to—, October 11th, 1855. *Edinburgh.* Pam.-Vol. 119: **B, 3.**

—— *See under* Voyage Round the World.

**America, Central,** the West Indies, and South America. Edited by H. W. Bates. With Ethnological Appendix by A. H. Keane. Maps and illustrations. *London*, 1875. 8vo. **E, 5.**

**America, North,** — Three Years in —. James Stuart. *Edinburgh*, 1833. 2 vols. 8vo. **E, 5.**

**America, North-West Coast.** *See* Voyages made 1788 and 1789.

**America, West Coast.** *See* Voyage Round the World.

**American** Geography, or A View of the Present Situation of the United States of America. J. Morse. 2nd edition. *London*, 1792. 8vo. **E, 4.**

—— Scenes and Christian Slavery; a Recent Tour of four thousand miles in the United States. E. Davies. *London*, 1849. 8vo. **E, 4.**

—— *See under* Bible Society.

**American Antiquarian Society,**—Transactions and Collections of the —. Archæologia Americana, vol. i. *Worcester, Mass.*, 1820. 8vo. **E, 1.**

**American Baptist Missionary Union,** — Missionary Magazine of the—, July, 1860. Pam.-Vol. 104: **B, 3.**

**AMERICAN BOARD OF COMMISSIONERS FOR FOREIGN MISSIONS:—**

——, **Address** to the Christian Public, 1811. Pam.-Vol. 145: **J, 4.**

—— **"American Board."**

Pamphlet-Volume No. 104. 8vo. Including:—

1 & 2. Reports of the American Board of Commissioners for Foreign Missions, presented September, 1858, and October, 1861. *Boston.*

3. Proceedings of the Commissioners in relation to a Recent Interference with its work on the Sandwich Islands.

4. Maps and Illustrations of the Missions of the American Board of Commissioners for Foreign Missions, September, 1847.

5. Maps of the American Board of Commissioners for Foreign Missions. *New York*, 1861.

6. Historical Sketch of the Missions of the American Board of Commissioners for Foreign Missions in European Turkey, Asia Minor, and Armenia. *New York*, 1861.

7. Missionary Magazine of the American Baptist Missionary Union for July, 1860.

8. Letter to Dr. Candlish, by R. Anderson. *Boston*, 1862.

**B, 3.**

——, **Commemorative Volume** in connection with the 75th Anniversary; held in Boston, October 13–16th, 1885. *Boston*, 1885. 8vo. **J, 2.**

——, **Constitution,** 1810. Pam.-Vol. 145: **J. 4.**

**AMERICAN BOARD OF COMMISSIONERS FOR FOREIGN MISSIONS:—**

——, **History** of the—. J. Tracey. 2nd edition. *New York*, 1842. 8vo. **J, 2.**

——, —— of the Missions in India. R. Anderson. *Boston*, 1874. 8vo. **C, 5.**

——, **Memorial Volume** of the First Fifty Years of the—. *Boston*, 1861. 8vo. **J, 2.**

——, **Mission Schools in India.** R. G. Wilder. *New York*, 1861. 12mo. **C, 6.**

—— **Report** for 1853. *Boston*, 1853. 8vo.
*Also for* 1865. *Boston*, 1865. 8vo. **J, 5.**

—— **Reports**, 1812–18. Pam.-Vol. 145: **J, 4.**

—— *See* Fisk (P.).

—— *See* Mahratta and Tamil Missions of the—.

—— *See* Missionary Tracts.

——, **Sermons** [Anniversary] preached before the—, as under, viz.:—
Sept. 16th, 1813, by T. Dwight. *Boston.*
Sept. 15th, 1814, by J. Richards. *Boston.*
Sept. 18th, 1816, by H. Davis. *Boston.*
Sept. 18th, 1817, by J. Appleton. *Charlestown.*
Sept. 10th, 1818, by S. Spring. *Boston.*
Pam.-Vol. 145: **J, 4.**

——, —— preached at the Ordination, as Foreign Missionaries, of S. Newell, A. Judson, S. Nott, G. Hall, and L. Rice, Feb. 12th, 1812, by L. Woods.
*Also of* S. J. Mills, J. Richards, E. Warren, H. Bardwell, B. S. Mings, and D. Poor, June 21st, 1815, by S. Worcester.
*Also of* P. Fish, L. Spaulding, M. Winslow, and H. Woodward, Nov. 5th, 1816, by M. Stuart.
*Also of* E. P. Swift, A. Graves, J. Nicholson, L. Parsons, and D. Butterick, Sept. 3rd, 1817, by L. Beecher.
Pam.-Vol. 145: **J, 4.**

—— **to the Oriental Churches,**—History of the Missions of the—. R. Anderson. *Boston*, 1872. 2 vols. 8vo. **C, 5.**

**American Free Baptist Mission** in Northern Orissa, 1848–50. *Cuttack.*
Pam.-Vol. 115: **B, 3.**

**American Mission** among the Marathas. Reports for the years 1860–65, and Report of the Samulcotta Mission for 1864. *Bombay.* 8vo. **B, 5.**

—— Hymns for Children in Marathi. 1862. 12mo. **D, 4.**

—— Sacred Songs in Bengalee. Words and music. 1855. 12mo. **D, 3.**

**"American Presbyterian Mission."**
Pamphlet-Volume No. 101. 8vo. Including:—
1. Minutes of First Session of the India Mission Annual Conference at Lucknow, December, 1864. *Bareilly.*
2–4. Reports of the Furrukabad Mission for 1859–60, 1862–63, 1863–64. *Allahabad.*
5–11. Reports of the Lodiana Mission for the years 1850–51, 1851–52, 1856–57 to 1859–60, and 1862–63. *Lodiana.* **B, 3.**

—— *See under* Lucknow, Furrukabad, etc.

**Amitâyur-Dhyâna-Sutra.** *See* Buddhist Mahâyâna Texts.

**Amparibe.** *See Fiangorana.*

**Amsterdam Conference.** *See* Evangelical Alliance.

*Amy ny Mandanja, sy ny Mandrefy, Mamatra, etc.* Tables of Weights and Measures. 1873. Pam.-Vol. 135: **G, 3.**

**Ananda Giri.** *See* Brihad Aranyaka Upanishad.
*Also see* Isa, Kéna, Kaṭha, Prasna, Muṇḍi, and Máṇḍukya, Upanishads.
*Also see* Taittariya and Aittareya Upanishads.

**Anatomia.** *He Palapala o Hoika ai I ke ano o ko ke Kanaka kino.* Anatomy in Hawaiian. P. P. Judd. *Ohalu*, 1838. 12mo. **F, 3.**

**Anatomy** in Bengali. *See* Vyuvuchcheda Vidya.

—— in Hawaiian. Anatomia; *He Palapala o Hoike ai I ke ano o ko ke Kanaka kino.* P. P. Judd. *Ohalm*, 1838. 12mo. **F, 3.**

**Andaman Islands.** Census Report for 1881. *Calcutta*, 1883. Fol. **Ex, 2.**

**Anderson (J.) & Johnston (R.),** — Life and Labours of—, traced in the rise and development of the Madras Free Church Mission. *London*, 1862. 8vo. **CC, 1.**

**Anderson (R.).** Foreign Missions; their Relation and Claims. *New York*, 1869. 8vo. **J, 2.**

—— Hawaiian Islands, their Progress and Condition under Missionary Labours. Illustrations. 2nd edition. *Boston*, 1864. 8vo. **F, 2.**

—— History of the Missions of the American Board of Commissions for Foreign Missions in India. *Boston*, 1874. 8vo. **C, 5.**

—— —— of the Missions of the American Board of Commissions for Foreign Missions to the Oriental Churches. *Boston*, 1872. 2 vols. 8vo. **C, 5.**

—— History of the Sandwich Islands Mission. *Boston*, 1870. 8vo. **F, 1.**

—— Letter to Dr. Candlish. *Boston*, 1862. Pam.-Vol. 104: **B, 3.**

—— Peloponnesus and Greek Islands,—Observations made in 1829 upon the—. Map. *Boston*, 1830. 12mo. **E, 2.**

**Anderson (R.).** Rudiments of Tamul Grammar, with an introduction to Shen Tamul. *London*, 1821. 4to. **D, 1.**

**Anderson (W. G.).** Introductory Grammar of the Sena Language, spoken on the Lower Zambesi. *London*, 1897. 8vo. **H, 6.**

**Andrews (L.).** Dictionary of the Hawaiian Language, with English-Hawaiian Vocabulary. *Honolulu*, 1865. 8vo. **F, 1.**

—— Vocabulary of Words in the Hawaiian Language. *Lahainahina*, 1836. 8vo. **F, 1.**

**Aneityumese** Dictionary: I, Aneityumese and English; II, English and Aneityumese. Also Outlines of Grammar. John Inglis. *London*, 1882. 8vo. **F, 3.**

—— *See under* Bible,—New Testament.

**Angano.** *Voadikan 'ny Missionary.* Fables. Translated by the Early Missionaries. *Taloha.* Pam.-Vol. 135: **G, 3.**

**Anglo-Indian** Suburban Life. *See* Rural Life in Bengal.

**Angola** and the River Congo. J. J. Monteiro. Map and engravings. *London*, 1875. 2 vols. 8vo. **H, 5.**

**Animalis S. Scripturæ.** *See* Hierozoicon.

**Animals.** *See* Africa, Southern—, Sketches.

*Anjili ya Luka Ilivyofasirika kwa maneno ya Kiunguja.* Gospel of Luke in Swahili. R. L. Pennell. *Zanzibar*, 1872. 16mo. **H, 6.**

**Ankadibevava.** *See Fiangonana.*

**Ankova Dialect.** *See* Malagasy Language.

**Annals.** *See* Propagation of the Faith.

**Anson (George),**—Voyage round the World in the years 1740–44, by—. Compiled by R. Walter. 15th edition. Maps and plates. *London.* Prior to 1786. 4to. **Fx, 1.**

**Antananarivo,**—Proceedings of a Missionary Conference held in—, Jan., 1874. *Antananarivo*, 1874. Pam.-Vol. 134: **G, 2.**

**Antananarivo Annual** and Madagascar Magazine. Record of Observations on the Topography and Natural Productions of Madagascar, and the Customs, Traditions, Languages, and Religious Beliefs of its People. J. Sibree, jun. *Antananarivo*, 1875–94 and 1897. 5 vols., and 2 parts of vol. vi. 8vo. **G, 2.**

**Anthropology.** *See* Melanesians.

**Anti-Slavery** Conference, held in Paris, August 26th and 27th, 1867,—Special Report of the—. *London.* 8vo. **J, 1.**

—— Society. Application to the High Court. *See* Gootoo and Inyokwana.

—— Tracts. *London*, 1823–26. 2 vols. 8vo. **GG, 2.**

**Antiquarian Society.** *See* American.

**Antiquities.** *See* Indian.

**Antiquity.** *See* India,—Continental—.

**Anugîta.** *See* Bhagavadgîtâ.

**Anvers (N. d').** To the Victoria Falls of the Zambesi; from the German of E. Mohr. Map and illustrations. *London*, 1876. 8vo. **G, 1.**

**Âpastamba.** *See* Aryas,—Sacred Laws of the—.

**Aphorisms** of Sándilya, with the Commentary of Swapneswara. Edited by J. R. Ballantyne. *Calcutta*, 1861. In vol. (C) of Bibliotheca Indica. 8vo. **C, 1.**

—— of the Hindu Atheistic Philosophy. *See* Sánkhya-Pravachanya-Bháshya.

—— of the Vedánta by Bádaráyaṇa, with the Commentary of Śankara Áchárya and the Gloss of Govinda Ánanda. Edited by Puṇḍita Ráma Naváyana Vidyáratna. 1863. 2 vols., being vol. (M) of Bibliotheca Indica. 8vo. *Calcutta.* **C, 1.**

*Apii na te Tamariki—E Tuatua—.* First book in Nengone. *London.* 8vo. **F, 5.**

*Apoapoaiga,—O tala ma—.* Streaks of Light, and Maxims on Parental Duty, in Samoan. G. Turner. *London*, 1890. 8vo. **F, 3.**

*Aposetolo ra,—Te faa ite raa no te an raa o te mau irava i te ohipa a te mau—,* Commentary on the Acts in Tahitian. *Tahiti*, 1863. 8vo. **F, 5.**

**Apostolic Commission.** Sermon, September 22, 1795. T. Haweis. Pam.-Vol. 139: **J, 4.**

**Appleton (J.).** Anniversary Sermon preached before the American Board of Commissioners for Foreign Missions, September 18th, 1817. *Charlestown.* Pam-Vol. 145: **J, 4.**

**Appleyard (J. W.).** The Kafir Language; comprising a sketch of its History, which includes a general classification of South African dialects, ethnographical and geographical, with Grammar. *King William's Town & London*, 1850. 8vo. **H, 6.**

**Arabe,**—Grammaire—, à l'usage des élèves de l'école spéciale des langues Orientales vivantes. A. I. S. de Sacy. *Paris*, 1810. 2 vols. 8vo. **D, 1.**

**Arabia,** Koordistan, part of Persia, and India, to Madras,—Travels of Rabbi David D'Beth Hillel from Jerusalem through—. *Madras*, 1832. 8vo. **B, 2.**

**Arabic** Language,—Grammar of the—. John Richardson. New edition. *London*, 1811. Fol. **Dx, 2.**

—— *See* Koran in—.

—— *See* Sweet Firstfruits.

**Arabic.** *See under* Bible.

—— *See under* Bible, New Testament.

—— Syntax. Chiefly selected from the Hidayut-oon-Nukvi. H. M. Beresford. *London*, 1843. 4to. **Dx, 2.**

**Arabic and Hindoostannee.** *See* Hidayut ool Islam.

**Ararat.** *See* Romance of Missions.

*Aratai Biblia,—E—.* Dictionary of the Bible in Tahitian. A. Pearse. *London*, 1886. **F. 3.**

**Arbousset (T.).** Voyage d'Exploration au Nord-est de la Colonie du Cap de Bonne-Espérance, entrepris 1836, par MM. T. Arbousset et F. Daumas. Avec onze dessins et une Carte. *Paris*, 1842. 8vo. **E, 1.**

**Archæologia Americana.** *See* American Antiquarian Society.

**Arcot Mission,**—Minutes of the Special Meeting of the—, June, 1855. *Calcutta.* Pam.-Vol. 103: **B, 3.**

—— of the Reformed Protestant Dutch Church,—Reports—, for 1861, 1863, and 1865. Pam.-Vol. 102: **B, 3.**

**Arian Race.** *See under* Hindus.

**Arithmetic** in Bechwana (Sechwana). *Arithemetike ke go re Lokwato lo lo Rutañ Dipaló.* J. T. Brown. *Kuruman*, 1892. 8vo. **H, 6.**

—— in Malagasy. Parts i and ii, 1875. Also key to Part i. *Fianara-Marika*; *Fizarana i & ii*: & *Valiny, Fizarana i.* Pam.-Vol. 135: **G, 3.**

—— in Malay. T. Beighton. *Singapore*, 1825. **D, 6.**

—— in Raratongan. W. M. Lawrence. *E buka numero i te reo Raratonga no te Tamariki Apii.* London, 1895. **F, 3.**

—— in Samoan. *O le tusi Numera.* London, 1892. 8vo. **F, 4.**

—— in Tahitian. *E Haapii Raa Numera.* Tahiti, 1864. 8vo. **F, 5.**

**Arithmetic and Geometry** in Samoan. G. Turner. *O le tusi numera ma le tusi Keometreri.* London, 1882. 8vo. **F, 4.**

**Arithmetical** Tables in Samoan. *O le tusi o fua o Tupe ma mea Eseese i le ma le Faatele.* London. 16mo. **F, 5.**

*Arithmetike ke go re Lokwato lo lo Rutañ Dipató.* Arithmetic in Bechwana (Sechwana). J. T. Brown. *Kuruman*, 1892. 8vo. **H, 6.**

**Armenia,** — Missionary Researches in —. E. Smith and H. G. O. Dwight. With a memoir on the Geography and Ancient History of Armenia. *London*, 1834. 8vo. **B, 4.**

—— Researches of E. Smith and H. G. O. Dwight. E. Smith. *Boston*, 1833. 2 vols. 8vo. **B, 4.**

—— *See under* Missions, American Board.

*Aronga Imene,—E—; koia oki te Tuatua akameitaki.* Hymn Book in Raratongan. 1843. 32mo. **F, 5.**

**Arracan.** *See* Mughs,—Among the—.

**Arrears of Revenue** Bill,—Correspondence concerning the—. March and April, 1855. Pam.-Vol. 126: **Cx, 1.**

——, Further Papers concerning the Law relating to the Sale of Land for—. September 19th, 1856. Pam.-Vol. 126: **Cx, 1.**

—— in the Bengal Presidency,—Bill concerning Sales of Land for—. December 22nd, 1855. Pam.-Vol. 126: **Cx, 1.**

**Arthava-Veda,**—Hymns of the—, together with Extracts from the Ritual Books and the Commentaries. Translated by Maurice Bloomfield. Being vol. xlii of the Sacred Books of the East. *Oxford*, 1897. 8vo. **C, 2.**

**Arthur (W.).** Mission to the Mysore. *London*, 1847. 8vo. **B, 6.**

**Arts and Sciences.** *See* Hindostan and its—.

**Arunodaya;** An Illustrated Magazine in Canarese. Vols. i–iii. *Bangalore*, 1862–64. 8vo. **D, 5.**

**Aryan** Languages of India, — Comparative Grammar of the Modern—. Vol. i, on Sounds. J. Beames. *London.* 8vo. **B, 2.**

**Aryas,**—Sacred Laws of the—, as taught in the Schools of Âpastamba, Gautama, Vâsishtha, and Baudhâyana. Translated by Georg Bühler. Part i, Âpastamba and Gautama. Part ii, Vâsishtha and Bandâyana. Being vols. ii and xiv of the Sacred Books of the East. *Oxford*, 1879 & 1882. 8vo. **C, 1.**

*Asa Testamens sida | Khūb Tsĭ Hui aob Yesub Xristub dis.* New Testament in Nama. Edited by J. G. Krönlein. *Berlin*, 1866. **H, 6.**

**Asante and Fante** Language, called Tshi (Chwee Twĭ),—Dictionary of the—, with Grammatical Introduction, and appendices on the Geography of the Gold Coast. J. G. Christaller. *Basel*, 1881. 8vo. **H, 6.**

—— —— Grammar of the—. J. G. Christaller. *Basel & London*, 1875. 8vo. **H, 6.**

**Ascension.** *See* British Possessions.

**Ashango-Land,** — Journey to —, and Further Penetration into Equatorial Africa. P. B. du Chaillu. Map and illustrations. *London*, 1867. 8vo. **H, 3.**

**Ashantee** and the Gold Coast. Being a Sketch of the History, Social State, and Superstitions, of the Inhabitants of those Countries. J. Beecham. *London*, 1841. 12mo. **H, 5.**

**Ashanti in Western Africa,**—Journal of Two Visits to the Kingdom of—. With historical introduction by J. Beecham. 2nd edition. *London*, 1843. 12mo. **H, 5.**

**Asia.** *See* Christianity in—.

—— *See under* Voyage Round the World.

**Asia, Austral**—; Comprising New South Wales, Van Diemen's Island, Swan River, South Australia, etc., History of—. R. M. Martin. Being vol. ii of the British Colonial Library. 2nd edition. *London*, 1839. 8vo. **E, 3.**

**Asia Minor and Greece,**—Travels in—. R. Chandler. 3rd edition. Map. *London*, 1817. 2 vols. 4to. **Ex, 1.**

—— *See under* Missions.

——, Travels in Little Known parts of—. *London*, 1870. 2 vols. 8vo. **B, 4.**

**Asia and Africa,**—Geography of—, in Malay. *Singapore*, 1835. 4to. **D, 6.**

*Asiasiga o tagata mama 'i*, etc. The Visitor's Book of Texts. A. A. Bonar. Translated into Samoan by G. Turner. *London*, 1892. 8vo. **F, 3.**

**Asiatic** in England. Sketches of sixteen years' Work among Orientals. J. Salter. *London*, 1873. 8vo. **B, 4.**

—— Subjects of Great Britain,—Observations on the State of Society among the—, particularly with respect to morals, and on the Means of Improving it. Written chiefly in the year 1792. Ordered to be printed, June 15th, 1813. *London*. Fol. **Cx, 1.**

**Assam,**—Account of a Journey from Calcutta to—, and Residence there.
Pam.-Vol. 118 : **B, 3.**

—— Census Report for 1881. *Calcutta*, 1883. Fol. **Ex, 2.**

**Assamese.** *See* Phulmoni and Koruna.

**Assembly's Shorter Catechism,** — Selections from—, in Uvean. *Tusi ne unyi iri ta je hofuj a una ame sinalimen ni tusi kap.* Uvea, 1871. 12mo. **F, 5.**

**Astracan.** *See* Tartary,—Calmuc—.

**Astronomical** Observations made in the course of a Voyage to the South Pole and Round the World, in Her Majesty's Ships "Resolution" and "Adventure," 1772–75, by W. Wales & W. Bayly. *London*, 1777. 4to. **Ex, 1.**

**Astronomy,**—First Lessons in—, in Raratongan. *Tuatua ei akakite i te an mea o te rangi.* Raratonga, 1856. 12mo. **F, 5.**

**Atlas,**—Allgemeiner—. *See under* Missions.

——, Church Missionary —. *London*, 1859, 1865, & 1863. 3 vols. 8vo. **J, 1.**

—— *See* Moravian.

**Atolls and Islands.** *See* South Sea,—Through—.

**Auspelsqum** sim Algiuk. Nisga Primer. Part i. Spelling and Reading. J. B. McCullagh. *London*, 1897. 8vo. **H, 6.**

**Australasia.** *See under* Voyage Round the World.

**Australasian,**—Reminiscences, English and—; being an account of a visit to England, Australia, New Zealand, Tasmania, Ceylon, etc. N. L. Doss. *Calcutta*, 1893. 8vo. **E, 3.**

**Australes,**—Terres—. *See* Navigations aux—.

**Australia.** *See* Fifth Continent.

—— *See* Intercolonial Conference.

—— *See* Leigh (Samuel).

**Australian** Defences and New Guinea; Compiled from the papers of Sir P. Scratchley. C. K. Cooke. *London & New York*, 1887. 8vo. **F, 1.**

—— Grammar of the language spoken by the Aborigines in the vicinity of Hunter's River, Lake Macquarie, etc., New South Wales. L. E. Threlkeld. *Sydney*, 1834. 8vo. **E, 3.**

—— Language,—Lesser—. *See* Marquesas.

—— Languages. *See* Kámilaróí.

**Awabakal** (Australia),—Gospel of Luke, translated into the language of—. L. E. Threlkeld, *Sydney*, 1891. 8vo. **E, 3.**

**Ayliff (J.).** Vocabulary of the Kaffir language. 2nd edition. *London*, 1863. 18mo. **H, 6.**

## B.

**B. (W. B.).** Statistics of Protestant Missionary Societies, 1861. *London*, 1863.
Pam.-Vol. 143 : **J, 4.**

**Babel.** *See* Geographiæ Sacræ.

**Bacheler (O. R.).** Hinduism and Christianity in Orissa. 1853. 12mo. **B, 6.**

**Backhouse (James).** Memoir by his Sister. *York and London*, 1870. 8vo. **J, 4.**

—— Narrative of a Visit to the Mauritius and South Africa. Maps, etchings, and engravings. *London*, 1844. 8vo. **H, 1.**

**Bactria,** and the Great Asiatic Kingdoms bordering. *See* Hindostan,—The Modern History of—.

**Badley (B. H.).** Indian Missionary Directory and Memorial Volume. *Lucknow & London*, 1876. 8vo. **C, 4.**

**Badri Datt Josi,** Pandit. *See* Christianity Indestructible.

**Bahman Yast.** *See* Pahlavi Texts.

**Baines (J. A.).** Report of the Census of Bombay for 1881. *Bombay*. 2 vols. Fol. **Ex, 2.**

**Baines (T.).** Explorations in South-West Africa; an account of a Journey, in 1861–62, from Walrisch Bay to Lake Ngma. Maps and illustrations. *London*, 1864. 2 vols. 8vo. **H, 3.**

—— Gold Regions of South-Eastern Africa. Map and illustrations. *London*, 1877. 8vo. **G, 1.**

**Bakariya Kund**, Benares. *See* Buddhist Ruins.

**Baker (H.), jun.** Commentary on the Gospel of Matthew in Malayalim. *Cottayam*, 1860. 4to. **D, 1.**

**Baldwin (Mary E.)**, — Memorials of —. *See* Mission Life in Greece and Palestine. Mrs. E. R. Pitman. *London, Paris, & New York.* 8vo. **B, 4.**

**Baldwin (T.).** *See* Gazetteer of the World.

**Balfour (R.).** Heaven and Earth Reconciled. Sermon preached May 10th, 1798. *London.* Pam.-Vol. 140: **J, 4.**

**Ballantyne (J. R.).** Aphorisms of the Nyáya Philosophy, by Gautama; with Illustrative Extracts from the Commentary by Viśwanátha. Sanskrit and English. *Allahabad*, 1850. 2 parts. 8vo. **C, 3.**

—— Aphorisms of Śándilya, with Commentary of Swapneswara. *Calcutta*, 1861. In vol. (C) of Bibliotheca Indica. 8vo. **C, 1.**

—— Aphorisms of the Yoga Philosophy of Patanjali, with Illustrative Extracts from the Commentary by Bhoja Rájá. 2 parts. *Allahabad*, 1852–53. 8vo. **C, 3.**

—— Bible for the Pandits;—the First Three Chapters of Genesis diffusely and unreservedly Commented in Sanskrit and English. *Benares*, 1860. 4to. **D, 1.**

—— Christianity contrasted with Hindu Philosophy; an essay in five books, Sanskrit and English, with Practical Suggestions tendered to the Missionary among the Hindus. *London*, 1859. 8vo. **C, 3.**

—— Elements of Hindi and Braj Bhākhā Grammar. *London*, 1839. 4to. **Dx, 2.**

—— Elements of Logic; extracted from the works of Richard Whateley; being No. 6 of Reprints for the Pandits. 1853. 8vo. **C, 3.**

—— First Lessons in Sanskrit Grammar; with an introduction to the Hitopadésa. 3rd edition. *London*, 1865. 8vo. **D, 3.**

—— Lecture on the Vedánta, embracing the text of the Vedánta-Sára. *Allahabad*, 1831. 8vo. **C, 3.**

—— Metaphysics and Mental Philosophy, vol. ii; being No. 4 of Reprints for the Pundits. *Allahabad*, 1853. 8vo. **C, 3.**

—— Practical Oriental Interpreter, or hints on the Art of Translating Readily into Hindustani and Persian; with illustrative exercises and Vocabulary. *London*, 1843. 8vo. **D, 1.**

**Ballantyne (J. R.)**, *translator*. Sáhitya-Darpana, or Mirror of Composition. Viśwanátha Kavirája. Revised by E. Röer. 1851. In vol. (I) of Bibliotheca Indica. 8vo. **C, 1.**

—— Synopsis of Science in Sanscrit and English, Reconciled with the Truths to be found in the Nyáya Philosophy. *Mirzapore*, 1856. 4to. **D, 1.**

**Banerjea (K. M.)**, *editor*. Márcandeya Purána; being vol. (L) of Bibliotheca Indica. *Calcutta*, 1862. 8vo. **C, 1.**

**Bangalore.** *See* India Mission Reports.

—— *See* Missionary Conference for South India.

**Bantu,**—Language-study based on—; or an Inquiry into the Laws of Root-Formation, Original Plural, Sexual Dual, and Principles of Word-Comparison. F. W. Kolbe. *London*, 1888. 8vo. **G, 1.**

—— *See* English Herero Dictionary.

**Baptism** of Christian Converts at Umritsur,—Letter from the Secretary to the Government of India to the Secretary to the Government of the Punjaub, July 11th, 1859, relating to the Attendance of Mr. Cust and other officers at the—. February 13th, 1860. Pam.-Vol. 128: **Cx, 1.**

*Baptiso ge liliwa na aura geria ere.* Guide to Baptism and Church Membership in Keapara. 8vo. **F, 5.**

**Baptist Mission**, Jamaica, from its commencement, with Biographical Notices of its Fathers and Founders,—The Voice of Jubilee, a narrative of the —. J. Clark, W. Dendy, and J. M. Phillippo. With introduction by D. J. East. *London*, 1865. 8vo. **G, 4.**

**Baptist Missionaries**, Calcutta—. *See under* Bible, Bengali.

—— in Jamaica,—Memorials of the—. John Clarke. *London*, 1869. 8vo. **G, 4.**

**Baptist Missionary Society.** Annual Reports. *London*, 1819–34. 3 vols. 8vo. **FF, 1.**

——, Centenary Celebration, 1892–93. Reports of the Commemoration Services, etc. J. B. Myers, *editor*. Illustrations. *London*, 1893. 8vo. **J, 2.**

——, Centenary Volume of the—, 1792–1892. Articles, maps, and illustrations. J. B. Myers, *editor*. *London*, 1892. 8vo. **J, 2.**

—— *See* Ceylon and India.

—— *See* Missionary Herald.

—— *See* Missions in the East and West.

—— *See under* Periodical Accounts.

**Bápú Deva Sástri (Pundit)**, *revisor*. Siddhanta Siromani. Translated by L. Wilkinson. In vol. (K) of Bibliotheca Indica. 8vo. **C, 1.**

——, *translator*. Súrya Siddhanta. *Calcutta*, 1861. In vol. (K) of Bibliotheca Indica. 8vo. **C, 1.**

**Baralong** Tribe of Bechuanas. *See* Christianity amongst the—.

**Bardwell (H.)**. *See* "Missions,—Foreign—." Pam.-Vol. 145: **J, 4.**

**Bareilly**. *See* Education,—Indigenous.

**Barff (Charles)**. *See* South Cave.

**Baroda** Census Report for 1881. Gajânan-Krishna Bhâtavadékar. *Bombay*, 1883. **Ex, 2.**

**Baropakhya Christians** and Judge Kemp's Unrighteous Decision, September, 1856. Pam.-Vol. 119: **B, 3.**

**Barrack**. *See* Tent.

**Barrett (W. G.)**. *See* Demarara Martyr.

**Barripur** Mission,—Narrative of the—. C. E. Driberg. *London*, 1847. Pam.-Vol. 123: **B, 3.**

**Barripur, Tallygunge, Howrah,** and **Tamlook,**—Notes by the Secretary of Visits to the Missions of—, in 1841. Pam.-Vol. 110: **B, 3.**

**Barrow (J.)**. Account of Travels into the Interior of Southern Africa, 1897–98. *London*, 1801–4. 2 vols. 4to. **Hx, 2.**

**Barth (H.)**. Travels and Discoveries in North and Central Africa; being a Journal of an Expedition under the auspices of Her Britannic Majesty's Government, 1849–55. *London*, 1857–58. 5 vols. 8vo. **G, 1.**

**Barth's** Church History in Samoan. *O le Tala Saasaa i le Ekalesia a le Mesia*. Samoa, 1860. 12mo. **F, 4.**

**Baskerville (G. H.) & Yonasani Kayi'zi**. Sketch of the Life of Mahomet, and History of Islam, in the Luganda Language. *Muwamadi obulambwe awamu Nedigambo Ebyabaisiramu Nabatuluki*. London, 1896. 8vo. **H, 6.**

**Basque,**—Gospel of Matthew in—. *See under* Bible, New Testament Portions.

**Bassein-Karen** Mission from 1840 to 1880,—Self-Support as Illustrated in the History of the—. C. H. Carpenter. *Boston*, 1883. 8vo. **B, 6.**

—— Normal and Industrial Institute, etc.,—Prospectus of the—. *Rangoon*, 1861. Pam.-Vol. 124: **B, 3.**

**Bassoutos,**—Les—, ou Vingt-trois Années de Séjour et d'observations au Sud de l'Afrique. E. Casalis. *Paris*, 1860. 8vo. **H, 1.**

**Basutoland,**—British—, Estimate of Revenue and Expenditure for year ending June 30th, 1878. P.P. *Cape Town*, 1877. Fol. **Gx, 1.**

—— Recognition of Moshesh and of his Tribe as British Subjects. May, 1870. P.P. *London*. Fol. **Gx, 1.**

—— Report by Secretary for Native Affairs of his Visit in June, 1881. P.P. *Cape Town*, 1882. Fol. **Gx, 1.**

**Basutos**; or Twenty-three Years in South Africa. E. Casalis. Illustrations. *London*, 1861. 8vo. **H, 4.**

**Bates (H. W.)**, *editor*. Central America, the West Indies, and South America; with Ethnographical Appendix by A. H. Keane. Maps and illustrations. *London*, 1878. 8vo. **E, 4.**

**Baudkâyana**. *See* Aryas,—Sacred Laws of the—.

**Bauleah Mission** of the Presbyterian Church of England,—Report for 1863. *Calcutta*. Pam.-Vol. 111: **B, 3.**

**Baxter (W. E.)**. A Winter in India. *London*, 1882. 8vo. **C, 6.**

**Baylis (F.)**. Brief Memoir of Rev. C. C. Leitch, in Tamil. *Nagercoil*, 1857. 12mo. **D, 6.**

—— *editor*. Footsteps of St. Paul, in Tamil. J. R. Macduff. *Nagercoil*, 1863. 12mo. **D, 6.**

—— *editor*. Parenjothi and Kirubai in Tamil. A translation of "Phulmoni and Karuna," by Mrs. Mullens. 2nd edition. *Nagercoil*, 1868. 12mo. **D, 6.**

—— Triumph of the Gospel in the South Sea Islands; an Abridgment, in Tamil, of a Narrative of Missionary Enterprises by John Williams. *Nagercoil*, 1859. 12mo. **D, 6.**

**Bayly (W.)**. Astronomical Observations made in the course of a Voyage to the South Pole and Round the World, in Her Majesty's Ships "Resolution" and "Adventure," 1772–75, by W. Wales and W. Bayly. *London*, 1777. 4to. **Ex, 1.**

**Bazaar**. *See* Tent.

**Beal (S.)**, *English translator*. Fo-sho-hing-tsan-king. A Life of Buddha, by Asvagosha Bodhisattva, translated from Sanscrit into Chinese by Dhamaraksha, A.D. 420; being vol. xix of Sacred Books of the East. *Oxford*, 1883. 8vo. **C, 1.**

**Beames (J.)**. Comparative Grammar of the Modern Aryan Languages of India. Vol. i, on Sounds. *London*, 1872. 8vo. **B, 2.**

**Beatty's** Mission to the Westward of the Allegheny Mountains. *See in* Brainherd (David).

**Bechuana** Land, — Further Correspondence respecting—, February, 1890. Maps. P.P. *London*. Fol. **Gx, 1.**

**Bechuana** Land,—Report of the Commissioners appointed to determine claims and to Effect a Land Settlement in—. Maps. *London*, 1886. Fol. **Gx, 1.**

—— —— *See under* Africa, South,—Austral Africa.

—— Tribes. *See* Moffat (Robert).

**Bechuanas,** the Cape Colony, and the Transvaal; Proceedings of a Public Meeting held Nov. 27, 1883. *London*, 1884. Pam.-Vol. 137: **H, 3.**

**Bechwana** Almanack. *Almanako ke go re Kitshisho ea Malatsi otlke le ea Meliro ea Kereke ea Ñoaga oa Morena oa rona*, 1887. Kuruman. 8vo. **H, 6.**

—— *See* Arithmetic.

—— *See* Sechwana.

**Beecham (J.).** Ashantee and the Gold Coast; being a Sketch of the History, Social State, and Superstitions, of the Inhabitants of those Countries. *London*, 1841. 12mo. **H, 5.**

—— Journal of Two Visits to the Kingdom of Ashanti in Western Africa. With Historical Introduction by J. Beecham. 2nd edition. *London*, 1843. 12mo. **H, 5.**

**Beecher (L.).** Sermon at the Ordination of Missionaries. Pam.-Vol. 145: **J, 4.**

**Beechey,**—Narrative of a Voyage to the Pacific and Beering's Strait in 1825–28, in Her Majesty's ship "Blossom," commanded by Captain—. Plates. *London*, 1831. 2 vols. 4to. **Fx, 1.**

**Behar.** *See* Adam's Report.

—— *See* Bengal and—.

—— *See* Education in—.

—— *See* Educational Destitution.

**Beighton (T.).** Arithmetic, in Malay. 1825. 18mo. **D, 6.**

—— Christian Catechism, in Malay. *Malacca*, 1824. 12mo. **D, 6.**

**Beke (C. T.).** Origines Biblicæ; or Researches in Primeval History. Vol. i. Map. *London*, 1834. 8vo. **E, 2.**

**Belgaum.** *See* India Mission Reports.

**Bellary.** *See* India Mission Reports.

—— *See* Reid (John).

**Bellary Mission.** *See* Flavel (Samuel W.).

**Beloochistan.** *See* India, — North-West, — Gazetteer of—.

**Benares** and its Antiquities. Lecture by M. A. Sherring. *Benares*, 1863. Pam.-Vol. 117: **B, 3.**

—— Auxiliary of the London Missionary Society. *See* Mirzapur Mission Reports.

—— —— Reports, 1844–65. *Mirzapore.* 8vo. **B, 4.**

**Benares** Past and Present. *Calcutta Review. Calcutta*, 1865. Pam.-Vol. 117: **B, 3.**

—— *See* Buddhist Ruins.

—— *See under* Berlin Mission.

——, The Sacred City of the Hindus in Ancient and Modern Times,—Account of—. M. A. Sherring. *London*, 1868. 8vo. **B, 3.**

**Benares and Kumaon,**—Life and Work in—, 1839–77. James Kennedy. Introduction by Sir W. Muir. Illustrated. *London*, 1884. 8vo. **C, 6.**

**Benezet (A.).** Some historical account of Guinea, with an inquiry into the rise and progress of the Slave Trade. New edition. *London*, 1788. 8vo. **H, 1.**

**BENGAL:—**

——, **Annals of Rural—.** W. W. Hunter. 3rd edition. *London*, 1868. 8vo. **B, 2.**

—— **as a Field of Missions.** W. Wylie. *London & Calcutta*, 1854. **B, 1.**

—— **Auxiliary of the London Missionary Society,** Reports, 1819–42. *Calcutta.* 3 vols. 8vo.

*Also* Tenth Report. *Calcutta*, 1828. Pam.-Vol. 125B: **B, 3.**

*Also* 1866–67. 2 vols. 8vo. **B, 4.**

—— **Census Report** for 1881. J. A. Bourdillon. *Calcutta*, 1883. 3 vols. Fol. **Ex, 1.**

—— **Christian Vernacular Education Society.** Second Report of Operations in—. *Calcutta*, 1864. Pam.-Vol. 107: **B, 3.**

——, **English Government in—.** View of its Rise, Progress, and Present State. 1772. 4to. **B, 1.**

——, **Extracts from the Journal** of a Missionary Itinerancy in —, December and January, 1845–46. *Glasgow.* Pam.-Vol. 121A: **B, 3.**

——, **First Protestant Missionary to—.** *Calcutta Review.* Pam.-Vol. 122: **B, 3.**

—— **Government,**—Letter respecting the Temple of Juggernaut and the—. *See under* India,—East India Company.

—— **Language,** — Grammar of the —. N. B. Halhed. *Hooghly*, 1778. 4to. **D, 3.**

—— ——, Preface to a Grammar of the —. *Hooghly*, 1778. 4to. **D, 2.**

——, **Lieutenant-Governor of—.** Minute on the Report of the Indigo Commission. *Calcutta*, 1861. Fol. **Ex, 2.**

——, **Lower—.** *See* Indigo System in—.

——, **Missionaries** and the Government of—. *Calcutta Christian Observer*, April, 1862. Pam.-Vol. 118: **B, 3.**

**BENGAL:—**

—— **Missions** in Connection with the Church of England,—Handbook of—. J. Long. *London*, 1848. 12mo. **B, 6.**

——, —— in—, during 1846. J. M[ullens?]. *Calcutta Christian Observer*, June, 1847. Pam.-Vol. 122: **B, 3.**

—— **Obituary**; a Compilation of Tablets and Monumental Inscriptions from various parts of the Bengal and Agra Presidencies, with Biographical Sketches and Memoirs. Holmes and Co. *Calcutta*, 1848. 8vo. **B, 1.**

—— **Officer.** Vindication of the Hindoos. Part ii, in reply to the observations of the *Christian Observer*, of Mr. Fuller, and others. *London*, 1808. 8vo. **C, 4.**

——, **Petition of Calcutta Missions** in the case of the Cultivators of—. Pam.-Vol. 118: **B, 3.**

—— **Presidency.** *See* Christianity in the—.

——, **Proceedings** of the Lieutenant-Governor of—, during April, 1859. *Calcutta*. Fol. **Cx, 1.**

——, **"Propagation Reports—."** Pamphlet-Volume No. 110. 8vo. Including:—

1. Calcutta Diocesan Committee of the S.P.G., 1841, 1861, 1863, 1864.
2. Notes by the Secretary of Visits to the Missions of Barripur, Tallygunge, Howrah, and Tamlook, 1841.
3. Calcutta Diocesan Vernacular Committee, S.P.C.K., 1862.
4. Bombay Diocesan Committee of the S.P.G., 1860, 1861, 1862.

**B, 3.**

—— **Protestant Missionaries,**—Proceedings of a General Conference held at Calcutta, September 4–7, 1855. *Calcutta*, 1855. 8vo. **C, 6.**

—— *See* Education in—.

—— *See* Elgin.

—— *See* Famine Aspects.

—— *See* Indigo Cultivation in—.

—— *See under* Missionaries.

—— *See* Missions in—.

—— *See* Pioneers.

—— *See* Rents,—Recovery of—.

—— *See* Rural Life in—.

—— *See* Voyages made in 1788 and 1789.

**Bengal and Behar,**—Adam's Reports on Vernacular Education submitted to Government, for 1835, 1836, and 1838, with a brief review of its Past and Present Condition. J. Long. *Calcutta*, 1868. 8vo. **B, 1.**

—— Educational Destitution in—, and the London Christian Vernacular Education Society. *Calcutta*, 1858. Pam.-Vol. 107: **B, 3.**

—— *See* Education in—.

**Bengal and North-West Provinces.** *See* Education in—.

**Bengal and Upper India,**—Travels of a Hindoo in—. Bholananth Chunder. *London*, 1869. 2 vols. 8vo. **C, 6.**

**BENGALEE:—**

——, **Abridgement** of the History of England by Goldsmith and others in—. F. Carey, *translator*. *Serampore*, 1820. 8vo. **D, 3.**

——, **Bakyabolee,** or Idiomatical Exercises in English and—. J. D. Pearson. *Calcutta*, 1825. **D, 2.**

——, **Dictionary** in English and—. Ram Comul Sen. *Serampore*, 1834. 2 vols. 4to. **Dx, 1.**

—— **Language,**—Dictionary of the—. W. Carey. *Serampore*, 1825. 3 vols. 4to. **Dx, 2.**

—— ——, Dictionary of the—; Abridged from Dr. Carey's Quarto Dictionary. 2nd edition. *Serampore*, 1840. 2 vols. 4to. **D, 3.**

—— **Publications.** *See* Sanscrit and—.

—— **Sacred Songs**; Words and Music. American Mission. 1855. 12mo. **D, 3.**

**Bengalee and English** Vocabulary for the use of Students. Mohunpersand Takoor. 2nd edition. *Calcutta*, 1815. 8vo. **D, 3.**

**BENGALI:—**

——, **Bible** in—. *See under* Bible.

——, **Gospel of Luke** in—.

——, **Gospels and Acts** in—.

*See under* Bible, New Testament Portions.

—— **Grammar,**—Rudiments of—. G. C. Haughton. *London*, 1821. Fol. **Dx, 2.**

—— **Language,**—Grammar of the—, with a selection of Easy Phrases and Useful Dialogues. D. Forbes. *London*, 1861. 4to. **D, 1.**

—— ——, Introduction to the—. W. Yates. Edited by J. Wenger. In 2 vols. Vol. i (only). Containing a Grammar, a Reader, Explanatory Notes, Index, and Vocabulary. *Calcutta*, 1847. 8vo. **D, 3.**

—— —— Returns of Publications in 1857, with lists of Native Presses and Books Printed, and notice of the past condition and future prospects of the Vernacular Press of Bengal and the Statistics of the Bombay and Madras Vernacular Presses; being No. 32 of Selections from the Records of the Bengal Government. *Calcutta*, 1859. 8vo. **B, 1.**

—— **New Testament.** *See under* Bible.

—— —— Romanized. *See under* Bible.

—— **Participles,**—On the use of—. W. M. *Calcutta and Christian Observer*, September, 1844. Pam.-Vol. 121A: **B, 3.**

**BENGALI:—**

**——, Pentateuch in—.**

**——, Proverbs in—.**

**——, Psalms in—.**

*See under* Bible, Old Testament Portions.

—— *See* Christianity Indestructible.

—— *See* England,—History of—.

—— *See* Faith and Victory.

—— *See* Gospel Magazine in English and—.

—— *See* Harmony of the Four Gospels.

—— *See* Hymns for Divine Worship, New Selection.

—— *See* Pilgrim's Progress.

—— *See* Story of Creation, etc.

—— *See* Vedánta Sír.

**—— Selections,** with Translations and Vocabulary. C. G. Haughton. *London*, 1822. Fol. **Cx, 2.**

**—— Terms.** *See* India, Glossary.

**—— Works,**—Descriptive Catalogue of—. J. Long. *Calcutta*, 1855. Pam.-Vol. 122A: **B, 3.**

**Bentley (W. H.).** Dictionary and Grammar of Kongo Language, as spoken at San Salvador (or Banza), the ancient capital of the old Kongo Empire, West Africa. *London*, 1887. 8vo. **H, 6.**

**Berar.** Census Report for 1881. E. J. Kitts. *Bombay*, 1882. Fol. **Ex, 2.**

**Berbice,**—Journal of the Rev. John Wray, Missionary at—, commencing April 4th, 1824, and closing April 10th, 1837. MS. *Also* MS. History of the Mission in the Colony, entitled "Fragments of History." Plates. Fol. **Ex, 1.**

**Beresford (H. M.).** Arabic Syntax, chiefly selected from the Hidayut-oon-Nukvi. *London*, 1843. 4to. **Dx, 2.**

**Berkeley (M. J.).** On two Tuberform Productions from Travancore: Paper read May 3rd, 1860. 8vo. **B, 2.**

**Berlin,**—Christian Conference, September, 1857, at—; Correspondence. A. Duff. Pam.-Vol. 119: **B, 3.**

**—— "Mission."**

Pamphlet-Volume No. 108. 8vo. Including Reports as follows:—

1. Chota Nagpore Mission. 1863.
2. German Mission in Tirhoot, 1850, 1860, 1861–62, 1862–63.
3. German Mission in Ghazeepore, 1861–62, 1862–63, 1864–65.
4. German Mission in Chuprah, 1860–61, 1862–63.
5. Leipzig Evangelical Lutheran Mission in India, first English Report. *Madras*, 1856.
6. Baptist Mission at Benares, 1861, 1862, 1863.
7. Baptist Mission, Delhi, 1861.

**B, 3.**

**Berlioux (E. F.).** La Traité Orientale, Histoire des chasses à l'homme, depuis quinze ans, pour les marchés de l'Orient, en Afrique. Avec une carte. *Paris*, 1870. 8vo. **H, 1.**

—— The Slave Trade in Africa in 1872; principally carried on for the supply of Turkey, Egypt, Persia, and Zanzibar. Translated from the French. Preface by J. Cooper. *London*, 1872. 8vo. **H, 1.**

**Bermudas.** *See* Nova Scotia, etc.

**Bernstein (G. H.).** Hitopadaesi Particular edidit et Glossarium Sanscrito-Latinum adjecit. *Vratislaviæ*, 1823. Fol. **D, 1.**

**Beschi's** Grammar of the Common Dialect of the Tamulian Language. Translated by C. H. Horst. *Vepery*, 1806. 8vo.
*Also Madras*, 1831. **D, 4.**

—— Tamil Dictionary, Sathurkrasthi. 2nd edition, edited by G. Smith. *Madras*, 1835. 8vo. **D, 4.**

**"Bethune, etc."**

Pamphlet-Volume No. 120. 8vo. Including:—

1. God's Tenth. Tract.
2. Article (Review) on Christian Missions.
3. Self-Support of Native Mission Churches. J. Murdoch. 1864.
4. Searchings of heart in connection with Missions in Bengal. Lal Behari De. *Serampore*, 1858.
5. The Maharaj Libel Case. *Calcutta*, 1862.
6. Strictures on Mr. Forbes' Plea for India Missions. Missionaries of the Free Church. *Calcutta*, 1865.
7. Papers respecting the Erection of a University Building, etc. *Calcutta*, 1862.
8. Various Reports of Proceedings of the Bethune Society, 1861–65. *Calcutta.*

**B, 3.**

**Bethune Society,**—Proceedings for the Sessions, 1859–60 and 1860–61. *Calcutta*, 1862. 8vo. **B, 2.**

*Also* Reports of Proceedings, 1861–65. *Calcutta.* Pam.-Vol. 120: **B, 3.**

**Betsileo Province.** *See* Madagascar,—Country Work in—.

**Beverley (H.).** Report of the Census of the Town and Suburbs of Calcutta for 1881. *Calcutta*, 1881. Fol. **Ex, 2.**

**Beynon (W.).** Pilgrim's Progress, in Canarese. Part i. *Bellary*, 1833. 8vo. **D, 5.**

**Bhagavad-Gita,** id est Θεσπέσιον Μέλος, sive Almi Krishnae et Arjunae Colloquium de rebus divinis Bharatae Episodium. A. G. A. Schlegel, Borussica Rhenana. 1823. 8vo. **D, 1.**

——, with Sanatsugâtîya and Anugîtâ; translated by Kâshinâth Trimbak Telang; being vol. viii of Sacred Books of the East. *Oxford.* 8vo. **C, 1.**

**Bhagavat-Geeta,** or Dialogues of Krishna and Arjoon; in eighteen lectures. Sanscrit, Canarese, and English, in parallel columns. Edited by J. Garrett. *Bangalore,* 1849. Fol. **Cx, 2.**

**Bhagavat of Vyásadev.** *See* Prem Ságar.

**Bhagram (Pundit).** Census Report for Ajmere-Merwara, for 1881. *Ajmere,* 1882. Fol. **Ex, 1.**

**Bhoja Rájá.** *See* Yoga Philosophy.

**Bholanath Chunder.** Travels of a Hindoo in Bengal and Upper India. *London,* 1869. 2 vols. 8vo. **C, 6.**

**"Bhowanipore Boarding School."**

Pamphlet-Volume No. 122A. 12mo. Including:—

1. Descriptive Catalogue of Bengali Works. J. Long. *Calcutta,* 1855.

2–4. Reports of the Mahí Kánthá (late Baroda) Mission of the London Missionary Society, 1848, 1851, 1852.

5–9. Reports of the Native Female School Society for 1832–33, 1838, 1839 & 1840, 1844 & 1845, 1850 & 1851. *Calcutta.* **B, 3.**

**Bhubaneshwar and Khand-Giri** in Orissa. J. M[ullens?]. *Calcutta Christian Observer,* March, 1850. Pam.-Vol. 122: **B, 3.**

*Bibela ea Boitsépho, e e cutseũ Kolugano e Kolugolu, mo puoñ ea Secuana; Kabo ea eintla.* Old Testament, Genesis to ii Kings, in Sechuana. *Kuruman,* 1853. 8vo. **H, 6.**

**BIBLE:—**

—— **in Arabic.** 8vo. **D, 1.**

—— **in Bengali:** translated out of the original tongues by the Calcutta Baptist Missionaries. *Calcutta,* 1845. 4to.
*Also Calcutta,* 1861. 4to. **Dx, 2.**

—— **in Canarese:** translated by a Committee of Missionaries of the German, London, and Wesleyan Missionary Societies. *Bangalore,* 1860. Fol. **Dx, 1.**
*Also* with References. 1865. 4to. **D, 1.**

—— **in Danish.** *London,* 1861. 8vo. **E, 6.**

—— **in Dutch.** *London,* 1817. 8vo. **E, 6.**
*Also* in German Character. *Amsterdam* and *Haarlem,* 1835. 8vo. **E, 6.**

—— **in Fijian.** *Ai Vola Tabu, a ya e tu kina na Veiyalayalati Makawa, kei na Veiyalayalati vou.* London, 1864. 8vo. **F, 4.**

—— **in Gaelic.** *London,* 1861. 8vo. **E, 6.**

—— **in German,—Martin Luther's—.** *London,* 1828. 8vo. **E, 6.**

—— **in Greek,—Modern—.** *Cambridge,* 1862. 8vo. **E, 6.**

—— **in Gujarati.** *Surat,* 1860. 8vo. **D, 3.**

**BIBLE:—**

—— **in Hebrew** of J. Leusden. E. van der Hooght. New edition. Edited by A. J. d'Allemand. *London,* 1837. 8vo. **E, 6.**

——**in Hindustani,—Romanized—,** paragraphed and annotated. R. C. Mather. *Musharrah Figra i Bibal; Sharh hai.* Mirzapore, 1881. 4to. **D, 1.**

—— **in Italian,** translated by Giovanni Diodati. *London,* 1861. 8vo. **E, 6.**

—— **in Malagasy.** D. Griffiths. *Ny boky Sasany amy ny Fanekena Taloha,* and *Ny Teniny ny Fanekem-Baovao, milaza any Jesio Kiraisity, mpamonjy, tompoutsikia.* London, 1864 & 1855. 8vo.
*Also* London, 1865 & 1855. 8vo. **G, 3.**

—— **in Malay.** Biblia Malaïce, id est Vetus et Novum Testamentum. Edidit J. Wilmet. *Harlemi,* 1824. 8vo. **D, 1.**

—— **in Maráthí.** *Bombay,* 1857. 12mo. **D, 4.**

—— **in Raratongan.** *Te Biblia Tapu Ra, koia te Koreromotu Tuito, e te Koreromotu ou.* London, 1851. 8vo. **F, 1.**
*Also* 2nd edition. *London,* 1855. 8vo.
*Also London,* 1888. 8vo. **F, 4.**

—— **in Samoan.** *O le tusi Paia, o le Feagaiga tuai ma le Feagaiga fou lea, na Faasamoaina.* London, 1862. 8vo. **F, 4.**

—— **in Singhalese.** *Colombo,* 1830. 4to. **D, 4.**

—— **in Spanish.** C. de Valera. *London,* 1861. 8vo. **E, 6.**

—— **in Swedish.** *Stockholm,* 1862. 8vo. **E, 6.**

—— **in Tahitian.** *Te Biblia Moa Ra, oia te Fanfaa Tahito e te Fanfaa api Ra.* London, 1838. 8vo. **F, 4.**
*Also* with References. *London,* 1863. 8vo.

—— **in Tamil;** the Old Testament translated by J. P. Fabricius; the New Testament translated by C. T. E. Rhenius. *Madras,* 1847. 4to. **D, 2.**
*Also* Jubilee edit. *Madras,* 1857. 4to. **D, 1.**
*Also* Pocket edition. *Madras.* 12mo. **D, 6.**

—— —— translated under the auspices of the British and Foreign Bible Society. *Madras,* 1850. 4to. **D, 1.**

—— **in Tongatabu.** *Koe Tohi Tabu Katoa.* London, 1862. 8vo. **F, 4.**

—— **in Turkish.** 4to. **Dx, 2.**

—— **in Urdu,** in Roman Characters. *Kitáb I Muqaddas, yane Puráná aur Nayá 'Ahd-Náma, etc.* London, 1860. 8vo. **Dx, 2.**

—— **in Welsh.** *London,* 1860. 8vo. **E, 6.**

**BIBLE, OLD TESTAMENT:—**

—— **in Hindustani.** *Calcutta,* 1842–43. 2 vols. 8vo. **D, 2.**

—— **in Malay;** Vetus Testamentum Malaïce; Volumen posterius. *Harlem,* 1824. 8vo. **D, 1.**

—— **in Syriac;** Vetus Testamentum Syriace. Editit S. Lee. *Londini,* 1823. Fol. **Dx, 2.**

—— **in Tamil;** Veteris Testamenti Librorum Sacrorum. Pars Prima, continens libros Mosis, Josuæ, et Judicum, 1777; Pars Secunda, continens libros Ruth ad Jobi, 1782; Pars Quarta, in qua Libri Prophetaram Majorum and Minoram Continentur, 1796. *Trangambariæ.* 4to. **D, 2.**

**BIBLE, OLD TESTAMENT PORTIONS:—**

—— **Genesis (in Canarese).** 8vo. **D, 5.**

—— —— **in Isubu.** *Kalati ya Boso ya Moziz e bekelebe Jenisis; Bwambu bo Isubu.* Bimbia, 1847. 8vo. **H, 6.**

—— **Genesis to Deuteronomy, in Bengali;** printed by W. Carey. *Serampore,* 1801. 2 vols. 8vo. **D, 3.**

—— **Genesis to ii Kings, in Sechuana.** *Bibela ea Boitsépho, e e cutseñ Kolagano e Kolugolu, mo puoñ ea Secuana; Kabo ea eintla.* Kuruman, 1853. 8vo. **H, 6.**

—— **Pentateuch (in Bengali).** 2 vols. 8vo. **D, 3.**

—— —— **in Canarese.** W. Reeve. 8vo. **D, 5.**

—— —— **in Samoan.** *O tusi e Lima a Mose.* Samoa, 1851. 12mo. **F, 4.**

—— —— **in Tahitian.** *Te Mau buka a Mose Ra.* London, 1844. 8vo. **F, 4.**

—— **Joshua to Chronicles, in Tamil.** Interleaved. *Madras,* 1829. 8vo. **D, 4.**

—— **Joshua to Esther and Job to Malachi, in Samoan.** *Tala i Ituaiga o Isaraela; O le tusi a Jopu ma tusi a Solomona ma le au Profeta.* Samoa, 1854–55. 2 vols. 12mo. **F, 4.**

—— **Joshua to Job, in Pushtoo or Afghan.** 4to. **D, 2.**

—— **Judges to Chronicles, in Kafir.** *Itestamenti Endala; o kukuti innewadi zonke zocebano oludala, Engekafiki Ukristu; ikunyushelwe kokwamaxosa.* Emkangiso, 1859. 8vo. **H, 6.**

—— **Judges to Psalms and Proverbs to Malachi, in New Zealand.** *Ranana,* 1858. 2 vols. 12mo. **E, 3.**

—— **Job to Malachi, in Tongatabu.** *Koe Tohi o Jobe,* etc. No title. 8vo. **F, 4.**

—— **Psalms (in Bengali).** *Calcutta,* 1863. 12mo. **D, 6.**

—— ——; Calcutta Baptist Missionaries. *Calcutta,* 1840. 12mo. **D, 6.**

**BIBLE, OLD TESTAMENT PORTIONS:—**

—— **Psalms, in Canarese.** *Bangalore,* 1856. 12mo.
*Also* 8vo. **D, 5.**

—— —— **in Malagasy.** *Ny Bokiny ny Salamo.* London, 1870. 12mo. **G, 3.**

—— —— **in Malay.** 16mo. **D, 3.**

—— —— **in Niuen.** *Ko e tau Salamo Kua liliu ke he Vagahau Niue.* Sydney, 1870. 12mo. **F, 4.**

—— —— **in Persian.** 8vo. **D, 2.**

—— —— ——; translated from the Hebrew by William Glyn (?) for the British and Foreign Bible Society. *London,* 1835. 8vo. **D, 5.**

—— —— **in Samoan.** *O Salamo.* Samoa, 1847. 12mo. **F, 4.**

—— —— **in Sechuana.** *Buka ea Lipesalem tsa Davida, khosi le moperofeti mo Yesereleñ; e e Hetolicoeñ mo puoñ ea Secuana.* London, 1841. 12mo. **H, 6.**

—— —— **in Uvean.** S. Ella. *Ta je Salm anyi David me kehen laten khong.* Sydney, 1880. 8vo. **F, 3.**

—— **Proverbs (in Bengali).** Calcutta Baptist Missionaries. *Calcutta,* 1840. 12mo. **D, 6.**

—— —— **in Malay.** *Malacca,* 1859. 18mo. **D, 6.**

—— **Proverbs, Ecclesiastes, and Isaiah, in Sechuana.** *Mahuku a Morimo a a entsicoeñ Kholaganoñ e Kholugolu, eboñ Liperovereba tsa Solomon, le Moréri le Liperofesho tsa Yesaia, mo puoñ ea Secuana.* Kuruman, 1847. 8vo. **H, 6.**

—— **Proverbs to Malachi, in Hindustani.** 4to. **Dx, 2.**

—— **Canticles, in Telugu.** 2nd edition. W. W. Stephenson. *Madras,* 1884. 12mo. **D, 6.**

—— **Isaiah, in Canarese.** B. Rice. 12mo. **D, 5.**

—— **Isaiah to Malachi, in Persian.** 4to. **D, 2.**
*Also* 8vo. **D, 1.**

**BIBLE, NEW TESTAMENT:—**

—— **in Aneityumese.** *Intas-Etipup Mat u Jesu Kristo, natimarid uja, im natimi imyiatamaig caija.* London, 1863. 8vo. **F, 3.**

—— **in Arabic.** 8vo. **D, 1.**

—— **in Bengali.** F. Carey. 8vo. **D, 3.**

—— ——; Calcutta Baptist Missionaries. *Calcutta,* 1859. 8vo. **D, 3.**

—— **in Bengali and English,** Romanized. *London,* 1839. 2 vols. 8vo. **D, 3.**

—— **in Canarese.** Missionaries of the German, London, and Wesleyan Societies. *Bangalore,* 1858. 8vo. **D, 5.**

**BIBLE, NEW TESTAMENT:—**

—— in **Carshun.** *Paris*, 1827. 4to. **Dx, 2.**

—— in **Dualla** (or Cameroon's). *Kalati ya Loba, Bwambu bo Dualla.* Cameroons, 1855. 8vo. **H, 6.**

—— in **Fijian.** *Ai vola ni Veiyalayalati vou i Jisu Karisito*, etc. London, 1863. 12mo. **F, 4.**

——, **Genevan,** MDLVII,—Facsimile Reprint of the Celebrated—. *London.* 8vo. **E, 6.**

—— in **Goojratee.** 3rd edition. *Surat*, 1832. 8vo. **D, 3.**

—— in **Greek,** with Notes. Tischendorf. 7th edition. *Leipsic*, 1859. 8vo. **E, 6.**

—— in **Hawaiian.** *Ke Kanoha Hon a ko kakou haku e ola'i a Jesu Keristo.* Oahu, 1835. **F, 4.**

—— in **Hindoostanee.** Henry Martyn. *Serampore*, 1814. 4to. **D, 2.**

—— ——, Persian Character. Henry Martyn. *London*, 1819. 8vo. **D, 3.**

—— in **Hindustani.** *London*, 1860. 8vo.
*Also Madras*, 1867. 12mo. **D, 2.**

—— ——; Calcutta Baptist Missionaries. 3rd edition. *Calcutta*, 1840. 12mo. **D, 5.**
*Also Calcutta*, 1847. 8vo.
*Also* with References. *Calcutta*, 1839. **D, 2.**

—— in **Hindustani and English.** *Injil i Muquaddas*, etc. London, 1860. 12mo. **D, 6.**

—— in **Icelandic,** with Psalms. *Oxford*, 1863. 16mo. **E, 6.**

—— in **Kafir.** *Itestamente Entsha; oko kukuti Zonke Izibalo Zocebano Olutsha lwenkosi yetu Uyesu Krestu; Iguqulwe kulouteto yanikwa kuqala Ngayo.* London, 1864. 12mo. **H, 6.**

—— in **Lifu,** with Psalms. *Isisinyiken ka nyipixe i John Jesu Keriso, hua ujane qangöne la Qene Eleni kowe la Qene Dehu.* London, 1873. 8vo. **F, 4.**

—— in **Mahratta.** *Bombay*, 1826. 4to. **D, 2.**

—— in **Malagasy.** *Ny teny n' andriamanitra, atao hoe, Tesitamenta 'ny Jesosy Kraisty.* Antananarivo, 1830. 8vo.
*Also London.* 12mo. **G, 3.**

—— ——, Revised with References. *Ny Soratra Masina amy ny Fanekena vaovao any Jesosy Kraisty mpamonjy tompontsika; sady nahitsiny no ampiany fizahan-teny.* London, 1870. 8vo. **G, 3.**

—— in **Malay.** Novum Testamentum Malaïce. *Harlem*, 1820. 8vo. **D, 1.**

—— in **Malayalam.** *Cottayam*, 1829. 8vo. **D, 4.**
*Also Cottayam*, 1843. 12mo. **D, 5.**

—— in **Marathi.** *London*, 1864. 8vo. **D, 4.**

—— in **Motu.** *Taravatu Matamata, Jesu Keriso ena, ita eda, lohiabada ita ihamurida.* London, 1891. 12mo. **F, 5.**

**BIBLE, NEW TESTAMENT:—**

—— in **Nama.** Edited by J. G. Krönlein. ǃ *Asa Testamens sida* ǃ *Khūb Tsî Hui-aob Yesub Xristub dis.* Berlin, 1866. 8vo. **H, 6.**

—— in **New Zealand** Dialect. *Ranana*, 1841. 12mo.
*Also Ranana* (*London*), 1852. 8vo. **E, 3.**

—— in **Persian.** Henry Martyn. 4th edition. *London*, 1837. 8vo. **D, 2.**
*Also* 5th edition. *Edinburgh*, 1846. **D, 1.**

—— in **Pushto** or Afghan. 8vo. **D, 2.**

—— in **Raratongan.** *Te Korero-Motu ou a to tatou atu e te ora a Jesu Mesiah.* London, 1841. 12mo. **F, 4.**

—— in **Russian,** with Psalms. *London*, 1862. 12mo. **E. 6.**

—— in **Samoan.** *O la Feagaiga Fou a lo tatou alii O Jesu Keriso.* Samoa, 1846. 12mo.
*Also London*, 1849. 8vo. **F, 3.**
*Also* Interleaved. *London*, 1849. 8vo. **F, 4.**

—— ——, with Psalms. *O le Feagaiga Fou a lo tatou alii O Jesu Keriso na Faasamoaina.* London, 1868. 16mo. **F, 3.**

—— in **Sechuana.** *Testamente e Ncha ea ga Yesu Keresete, Morena le Menoloki oa rona; e e hetolecweñ mo puoñ ea Secwana.* Kuruman, 1867. 8vo.
*Also* a tentative edition. *Kuruman*, 1885. 12mo. **H, 6.**

—— ——. R. Moffat. *Kholangano e Nca ea Yesu Keresete eo e leñ Morèna oa Rona le Moreboluki; e e Hetolecoeñ Puoñ ea Secuana.* London, 1872. 12mo. **H, 6.**

—— in **Sungskrit** (Sanskrit). Translated from the Original Greek, by the Missionaries at Serampore. *Serampore*, 1808. 4to. **Dx, 2.**

—— in **Syriac.** Fol. **Dx, 2.**

—— in **Syriac and Carshun.** *Paris*, 1824. 4to. **Dx, 1.**

—— in **Tahitian.** *Te Faufaa api a to tatou fatu e te ora, a Jesu Mesia Ra.* London, 1853. 12mo. **F, 4.**

—— in **Tamil.** Fabricius. *Madras*, 1840. 8vo. **D, 4.**

—— in **Tamul.** *Madras*, 1824. 8vo. **D, 4.**

—— in **Teloogoo.** E. Pritchett. *Madras*, 1818. 2 vols. in 1. 8vo. **D, 4.**

—— in **Telugu.** *Vizagapatam.* 1856. 12mo. **D, 5.**
*Also Madras*, 1860. 4to. **D, 1.**

—— ——; Wardlaw and Hay's Version. *Vizagapatam*, 1859. 8vo. **D, 4.**

—— in **Tongan.** *Koe tohi oe Fuakava Foou a ho tau eiki moe fakamoui ko Jisu Kalaisi.* London, 1852. 12mo. **F, 4.**

—— in **Urdu.** London Missionary Society. *Calcutta*, 1839. 18mo. **D, 6.**

**BIBLE, NEW TESTAMENT PORTIONS:—**

—— **Gospel of Matthew (in Basque).** *Itgulia Escurara.* 1825. 8vo. **E, 6.**

—— —— **in Canarese.** 8vo.
*Also* 12mo. **D, 5.**

—— —— **in Hausa.** J. F. Schön. *Labari Ngari ga Matyn.* London, 1857. 12mo. **H, 6.**

—— —— **in Malay.** 8vo. **D, 3.**

—— —— ——. C. H. Thomsen. *Malacca.* 8vo. **D, 6.**

—— —— **in Maurice-Creol.** *L'Évangil selon S. Matthie.* London, 1885. 18mo. **H, 5.**

—— **Gospel of Mark (in Canarese),** interpaged. *Bangalore,* 1852. 12mo. **D, 5.**

—— —— **in Canarese and English,** interpaged. *Bangalore,* 1852. 12mo. **D, 5.**

—— —— **in Fáte Island Dialect.** Translated by D. Morrison. *Nafsanwi nig Jesu Krist nag Mark.* Sydney, 1866. 12mo. **F, 5.**

—— —— **in Keapara Dialect** of New Guinea. A. Pearse. *Marcko na Evanelia.* Sydney, 1892. 8vo.
*Also* 2nd edition. *Sydney,* 1895. 8vo. **F, 5.**

—— —— **in Kimambwe.** *Iwangeli Liakwe Mwene witu na gatula witu Yesu Kristu lilemvilwe na Marko.* London, 1893. 8vo. **H, 6.**

—— —— **in Language of Saibai, Tuan, Mabuiag,** Torres Straits. *Ina Evangelia Mareko Minarpalan.* Sydney. 8vo. **F, 5.**

—— —— **in Motu.** *Jesu Keriso ena evanelia Mareko revareva ke tolea.* Sydney, 1882 12mo. **F, 5.**

—— —— **in Murray Island Dialect.** *Evangelia Mareko Detali.* Sydney, 1879. 8vo.
*Also* 1885. 8vo. **F, 4.**

—— —— **in Nengone.** *Ko re Evangelia ni Jesu Keriso, hna xiwamomo nei Marcko.* Nengone, 1855. **F, 5.**

—— —— **in South Cape Dialect** of New Guinea. *Jesu Keriso ena Evanelia Mareko.* Sydney, 1892. 8vo. **F, 5.**

—— —— **in Tawara,** (New Guinea). *Jesu Keriso ana Evanelia Marko I Giruma; Tawara Ponanei.* Auckland, 1898. 12mo. **F, 5.**

—— ——, **Luke, Acts, Romans, Corinthians, Thessalonians, Galatians, Revelations, in Samoan,** with Hymns. *Samoa,* 1842. **F, 3.**

—— ——, **John, Acts, and Paul's Epistles, in Tahitian.** No vernacular title. 1820–29. 12mo. **F, 3.**

—— **Gospel of Luke (in Bengali)** [Mussalmani]. *Calcutta,* 1876. 8vo. **D, 3.**

**BIBLE, NEW TESTAMENT PORTIONS:—**

—— **Gospel of John, in Canarese.** 8vo.
*Also* 12mo.

—— —— **in Canarese and English,** interleaved. *Bangalore,* 1852. 12mo. **D, 5.**

—— —— **in Eromangan.** Large type. *Nam su vis tumpora, Sugku yetiyi ugi Lukas.* Aneityum, 1864. 8vo. **F, 4.**

—— —— **in Nengone.** *Evangelia huei Luke hua Xiswamomone.* 12mo. **F, 5.**

—— —— **in Swahili.** R. L. Pennell. *Anjili ya Luka Ilivyofasirika kwa maneno ya Kiunguja.* Zanzibar, 1872. 16mo. **H, 6.**

—— —— **in Tamil.** *Neyoor,* 1854. 32mo. **D, 6.**

—— —— **in Telugu.** 8vo. **D, 4.**

—— —— —— Interleaved. 12mo. **D, 4.**

—— ——, **Acts, and First Epistle of John, in Telugu.** *Vizagapatam,* 1858. 12mo. **D, 5.**

—— **Gospel,—Universal Syllabic—.** Part ii. R. Hunt. *London,* 1876. 8vo. **B, 6.**

—— **Gospels (in Canarese).** 8vo. **D, 5.**

—— —— **in Motu** (Port Moresby Dialect). *Sydney,* 1885.

—— —— **in Syro-Chaldaic.** *London,* 1829. 4to. **Dx, 2.**

—— —— **in Telugu.** 4to. **D, 4.**

—— **Gospels and Acts (in Bengali).** *Calcutta,* 1837. 8vo. **D, 3.**

—— —— **in Hindustani.** Calcutta Baptist Missionaries. *Calcutta,* 1840. 8vo. **D, 2.**

—— —— **in Nengone.** *Evangelia huei Matthiu hna Xiwamomone,* etc., etc. Nengone. 12mo. **F, 5.**

—— —— **in Tahitian.** Title wanting. *Moorea,* 1818; *Hauhine,* 1820, etc. 8vo. **F, 4.**

—— —— **in Tamil.** 8vo. Title wanting. **D, 4.**

—— —— **in Uvean.** *Je Evangelia a Sinalimen Mataia, me Marcko, me Luka, me Ioane, me ta je Huliua anyin je Aposetolo.* Uvea, 1874. 8vo. **F, 4.**

—— ——, **Philippians, and Epistles of John, in Niuen.** *Ko e Maveheaga Fou he iki ha tautolu, ko Iesu Keriso.* Sydney, 1863. 12mo. **F, 5.**

—— **Acts, Romans, and Corinthians, in Spanish.** G. H. Rule. *London,* 1887. 8vo. **E, 6.**

**BIBLE, NEW TESTAMENT PORTIONS:—**

—— **Epistles and Revelations (in Dualla).** *Kalati e ta e loma Na Miemba, na kalati ya Bebiisedi.* Camaroons (?), 1861. 8vo. **H, 6.**

—— —— **in Uvean.** S. Ella. *Ta je tusi a Sinalimen Paulo me kehen ta je Aposetolo ka ta je ekalesia anyin Kerisou me Naomanena anyi Jesu Keriso ko Ioane.* Sydney, 1878. 8vo. **F, 3.**

**Bible Circulation** in the North of Europe and in Russia,—Reminiscences of Labour and Adventure in the work of—: The Book for every Land. John Paterson. With prefatory memoir by W. L. Alexander. *London*, 1857. 8vo. **J, 3.**

**Bible Dictionary** in Malagasy. J. Sibree. *Ny Diksionary amy ny Baiboly: Natao ho fauzavana nyzavatra maro voalaza ao amy ny Soratra Masina.* Antananarivo, 1888. 8vo. **G, 3.**

—— in Samoan; Revised and enlarged by G. Pratt. Illustrated. *O le Tala i tagata ma le Uiga o mea esease na i le tusi paia.* London, 1887. 8vo. **F, 3.**

—— in Tamil. *Madras*, 1862. 12mo. **D, 6.**

**Bible,—Epitome of the—**, in the Words of Scripture. Canarese. B. Rice. 1861. 12mo. **D, 5.**

—— **for the Pandits:** The First Three Chapters of Genesis diffusely and unreservedly Commented in Sanskrit and English. J. R. Ballantyne. *Benares*, 1860. 4to. **D, 1.**

——, **Helps to the Study of the—**, in Luganda. *Ebigambo Ebitutegeza ebiri mu Byawandikibwa Ebitukuvu.* London, 1896. 12mo. **H, 6.**

——, **Translation of the—.** *See* Cousins (W. E.).

**Bible and Tract Society,** — Report of the Burmah—, for 1863. *Rangoon.* Pam.-Vols. 106 & 118: **B, 3.**

**Bible Society,—American—**, Report for 1859. *New York. See in vol.* Methodist Episcopal Church.

—— *See* Ionian.

**Bible Society,—British and Foreign—**, Analysis of the System of the—. C. S. Dudley. *London*, 1821. 8vo. **GG, 1.**

——, and Romanized Editions of the Scriptures, etc., etc.; Correspondence. A. Duff. Pam.-Vol. 119: **B, 3.**

——, History from its institution in 1804, to the close of its Jubilee in 1854. G. Browne. *London*, 1859. 2 vols. 8vo. **J, 1.**

——, History of the Origin and First Ten Years of the—. *London*, 1816. 2 vols. 8vo.
*Also* Continued. *London*, 1820. 8vo. **GG, 1.**

——, Jubilee Commemoration at Bombay, Dec. 21, 1853. Pam.-Vol. 105: **B, 5.**

**Bible Society,—British and Foreign—**, Reports from 1808 to 1842. *London.* 13 vols. 8vo. **GG, 1.**

——, Reports of the Bombay Auxiliary for 1861, 1862, and 1864. Pam.-Vol. 105: **B, 3.**

——, Reports of the Jaffua Auxiliary, 1861 and 1862. Pam.-Vol. 106: **B, 3.**

——, Reports of the Madras Auxiliary for 1852, 1861, and 1864. Pam.-Vol. 105: **B, 3.**

——, Romanized Editions of the Scriptures. *Calcutta.* Pam.-Vol. 106: **B, 3.**

—— *See* Calcutta Auxiliary.

—— *See* Ethiopic Biblical MSS.

——, Speech, March 8th, 1853, at the Jubilee Meeting of the—. A. Duff. *London.* Pam.-Vol. 119: **B, 3.**

**Bible Sunlight,** in Tamil. C. J. Addis. 1877. 16mo. **D, 6.**

*Biblia Moa Ra, oia te Fanfaa Tahito e ti Fanfaa api Ra, — Te —.* The Bible in Tahitian. London, 1838. 8vo.
*Also* with References. *London*, 1863. 8vo. **F, 4.**

*Biblia Tapu Ra, koia te Koreromotu Taito, e ti Koreromotu ou,—Te—.* The Bible in Rarotongan. London, 1851. 8vo. **F, 1.**
*Also* 2nd edition. *London*, 1855. 8vo.
*Also London*, 1888. 8vo. **F, 4.**

**Biblical** and Theological Dictionary, in Tamil. H. Bower. *Madras*, 1841. 8vo. **D, 4.**

—— MSS. *See* Ethiopic.

—— Translations in India. — Contributions towards a History of—. *Calcutta Christian Observer*, 1854. Pam.-Vol. 112: **B, 3.**

**Bibliotheca Indica. Collection of Oriental Works,** published under the Superintendence of the Asiatic Society of Bengal. Edited by Dr. E. Röer. 13 vols., A to M, including:—

Vols. (A & B). **Brihad Aranyaka Upanishad,** with the Commentary of Sankara Áchárya, and the Gloss of Ánanda Giri. Edited with translation by E. Röer.

Vol. (C). **Ísá, Kéna, Katha, Prasna, Mundi, Mandukya Upanishads,** with Commentary and Translation; and that of the **Tattaríya, Aitaréya, Svetáśvatara,** etc., by E. Röer; with the **Aphorisms of Sandilya,** edited by J. R. Ballantyne. 1850, 1853, and 1861.

Vol. (D). **Division of the Categories of the Nyaya Philosophy,** and Translation by E. Röer. Also **Sarradarśana Saṅgraka,** or an Epitome of the Different Systems of Indian Philosophy. Also the **Taittariya** and **Aittaréya Upanishads,** edited by E. Röer. 1850 and 1858.

**Bibliotheca Indica.**

Vol. (E). **Chaitanya-Chandrodaya,** or the Incarnation of Chaitanya, edited by Rajendralal Mittra. Also First Two Lectures of the **Sanhita of the Rig Veda,** and translation by E. Röer. Also the **Kanshitaki-Brámana-Upanishad,** with translation by E. B. Cowell. 1854, 1849, 1861.

Vol. (F). **Uttara Naishadha Charita,** with the Commentary of Náráyaṇa. Edited by E. Röer. 1855.

Vol. (G). **Sankhya-Pravachana-Bháshya,** a Commentary on the Aphorisms of the Hindu Atheistic Philosophy, by Vijnána Bhikshu. Also the **Kávyádrśa of Śrí Daṇḍin,** edited by P. P. Tarkabágísa. 1856 and 1853.

Vol. (H). **Taittiriya Brahmana of the Black Yajur Veda,** with the Commentary of Sáyanácharya. Edited by Rájendralála Mittra. Vols. i and ii. 1859 and 1862.

Vol. (I). **Vásavadattá,** a Romance, by Subandhu, edited by F. Hall. Also the **Sáhitya-Darpaṇa,** or Mirror of Composition, edited by E. Röer, and translated by J. R. Ballantyne. 1859 and 1851.

Vol. (J). **Sanhita of the Black Yajur Veda,** with Commentary of Mádava Achárya, edited by E. Röer & E. B. Cowell. Vol. i. 1860.

Vol. (K). **Vaíseshika Darśana,** with Commentary, edited by Pandita Jayanáráyana Tarka Panchánana. Also the Translation of the **Surya Siddhánta,** and of the **Siddhanta Siromani** by L. Wilkinson. 1861.

Vol. (L). **Márcaṇḍeya Purana,** edited by K. M. Banerjea. Also the **Nitisára,** or the Elements of Polity, edited by Rájendralála Mittra. 1862 and 1861.

Vol. (M). **Aphorisms of the Vedánta,** with Commentary, edited by Puṇḍita Ráma Naráyaṇa Vidyáratna. Vols. i and ii. 1863.

*Calcutta,* 1849–63. 8vo. **C, 1.**

**Bibliotheca Marsdeniana.** Philologica et Orientalis. A Catalogue of Books and MSS., collected with a view to the General Comparison of Languages and to the Study of Oriental Literature. W. Marsden. *London,* 1827. 8vo. **Cx, 2.**

**Bickley (E. W.).** Central African Mission at Urambo and Lake Tanganyika. *London,* 1894. 8vo. Pam.-Vol. 137A: **H, 3.**

**Binney (T.).** Discourse on Conscientious Clerical Nonconformity, April, 1839. Pam.-Vol. 138: **J, 4.**

—— Discourse on Dissent, not Schism, Dec., 1834. *London.* Pam.-Vol. 138: **J, 4.**

—— Discourse on Theatrical Amusements, April, 1838. Pam.-Vol. 138: **J, 4.**

**Bird (J. L.).** Six Months among the Palm Groves, Coral Reefs, and Volcanoes of the Sandwich Islands. Illustrations. *London,* 1875. 8vo. **F, 2.**

**Birrell (C.).** Life of the Rev. Richard Knill, of St. Petersburg. With a Review of his Character by the late J. A. James. 2nd edition. *London,* 1859. 8vo. **J. 4.**

**Bishop.** *See* Madagascar,—Proposed Appointment.

**Bitten (J. H.).** Official Reports on the Province of Kumaon, with a Medical Report on the Mahamurree in Ghurwal in 1849–50. Map. *Agra,* 1851. 8vo. **B, 6.**

**Black Yajur Veda,**—Sanhita of the—, with the Commentary of Mádhava Achárya. Edited by E. Röer & E. B. Cowell. Vol. i, being Vol. (J) of Bibliotheca Indica. *Calcutta,* 1860. 8vo. **C, 1.**

——, Taittiríya Bráhmaṇa of the—; with the Commentary of Sáyanácharya. Edited by Rajendralála Mittra. Vols. i and ii, being Vol. (H) of Bibliotheca Indica. *Calcutta,* 1859 and 1862. 8vo. **C, 1.**

**Blaikie (W. G.).** Personal Life of David Livingstone. Portrait and map. *London,* 1880. 8vo. **H, 2.**

**Bleek (W. H. J.).** Report of Researches into the Bushman Language and Customs. May, 1873. *Cape Town.* Fol. **Gx, 1.**

—— Reynard the Fox in South Africa, or Hottentot Fables and Tales, chiefly from original MSS. *London,* 1864. 8vo. **H, 1.**

**Bloomfield (M.),** *translator.* Hymns of the Arthava-Veda; together with Extracts from the Ritual Books and the Commentaries. Being vol. xiii of Sacred Books of the East. *Oxford,* 1897. **C, 2.**

**Blore (L.).** Statistics of the Cape Colony. *Cape Town,* 1871. Pam.-Vol. 137: **H, 3.**

**"Blossom."** *See* Voyage to the Pacific.

**Blossom (Thos.).** *See* South Cave, etc.

**Board of Missions of the Protestant Episcopal Church,** U.S.A. *See* Missions,—Spirit of—.

**Boaz (Mrs.).** The Mission Pastor; Memorials of the Rev. T. Boaz, LL.D., twenty-four years missionary in Calcutta. *London,* 1862. **J, 4.**

**Boaz (T.).** Twenty-four years Missionary in Calcutta,—Memorials of the Rev.—. The Mission Pastor. By his Widow. *London,* 1862. **J, 4.**

**Bochart (S.).** Hierozoicon sive bipertitum opus de Animalibus S. Scripturæ. Revisum atque correctum ab immuneris mendis, opera atque studio D. Cloodii. *Frankfurti ad Moenum,* 1675. Fol. **Cx, 1.**

**Bocharto (S.).** Geographiæ Sacræ, Pars Prior Phaleg seu de Dispersione Gentium Terrarum divisione facta in ædificatione turris Babel. *Cadomi,* 1646. Fol. **Ex, 1.**

**Boddam-Whetham (J.W.).** Western Wanderings, a Record of Travel in the Evening Land. Illustrated. *London*, 1874. 8vo. **E, 4.**

**Boers.** *See* Kuruman.

**Bogue (D.).** Duty of Christians to seek the Salvation of the Jews. Sermon preached May 15th, 1806. *London.*
Pam.-Vol. 142 : **J, 4.**

—— Objections [against Foreign Missions] Stated and Considered. Sermon preached September 24th, 1795. *London.*
Pam.-Vol. 139 : **J, 4.**

**Bogue (D.) & Bennett (J.).** History of Dissenters, from the Revolution in 1688 to the year 1808. *London*, 1808. 4 vols. 8vo. **J, 5.**

**Bogue's** Theological Lectures, translated into Raratongan by A. Buzacott. *E au akoanga no nga Tumu Tuatua i kitea i roto i te Tuatua na te atua.* Raratonga, 1857. 8vo. **F, 3.**

*Boi ena gora nanan-om ; Vere ogoda ena wano-wano ; Madi.* Commandments, Lord's Prayer, and Hymns, in Mairu. *Kerepunu.* 8vo. **F, 5.**

**Bokâri de Djohôre ;** Makôta Radja-Radja, ou la Courronne des Rois. Traduit du Malais et annoté par Aristide Marre. *Paris*, 1878. 12mo. **C, 6.**

**Bombay** Census Report for 1881. J. A. Baines. *Bombay*, 1882. 2 vols. Fol. **Ex, 2.**

—— City, Census Report for 1881. T. S. Weir. *Bombay*, 1883. Fol. **Ex, 2.**

——, Public Instruction,—Report of the Director of—, on the Note of A. Monteath, May 4, 1868. *London.* Fol. **Ex, 2.**

——, Regulations of the Government in force at the end of 1850, with list of the Acts of the Government of India in force in that Presidency. *London*, 1851. 4to. **Cx, 2.**

—— *See* Missionary Experience.

—— Tract and Book Society, Reports for 1860, 1861, 1862, and 1865. Pam.-Vol. 106 : **B, 3.**

**Bombay Auxiliary Missionary Society of the Free Church of Scotland,** Report for 1861. *Bombay.* Pam.-Vol. 111 : **B, 3.**

**Bombay Auxiliary of the British and Foreign Bible Society,** Jubilee Commemoration, Dec. 21, 1853. Pam.-Vol. 105 : **B, 3.**

——, Reports for 1861, 1862, and 1864.
Pam.-Vol. 105 : **B, 3.**

**Bombay Diocesan Committee of the S.P.G.,** Reports for 1860, 1861, and 1862.
Pam.-Vol. 110 : **B, 3.**

**Bonar (A. A.).** *See* Visitors' Book of Texts.

**Bonar (A. R.).** Incidents of Missionary Enterprise ; Illustrative of the Progress of Christianity in Heathen Countries, and of the Researches, Sufferings, and Adventures of Missionaries. Illustrations. *London*, 1847. 8vo. **J, 3.**

**Bonar (H.).** *See* God's Way of Peace.

**Bond (A.).** Memoir of the Rev. P. Fish, Missionary to Palestine, from the American Board of Commissioners for Foreign Missions. *Edinburgh*, 1828. 12mo. **B, 4.**

**Bonwick (J.).** Pyramid Facts and Fancies. *London*, 1877. 8vo. **H, 5.**

*Bonyana yoa Lopobō.* "Childhood of the World," by E. Clodd, in Sechwana. R. Price. *Kuruman*, 1885. **H, 6.**

**Book and its Missions,** past and present,—The—. L. N. Ranyard. *London*, 1856 & 1857. 2 vols. in 1. 8vo. **J, 2.**

**Book of Common Prayer.** *See under* New Zealand.

**Borneo.** *See* Malay Tongue.

**Bŏrnu or Kânuri** Language,—Grammar of the—. S. W. Koelle. *London*, 1854. 8vo. **H, 6.**

**Borthwick (J. B.).** Hindee Moral Preceptor ; or Rudimental Principles of Persian Grammar, as the Hindoostanee Scholar's Shortest Road to the Persian Language, or *vice versâ.* 2nd edition. *London*, 1821. 4to. **D, 4.**

**Borwick (J.).** Last of the Tasmanians, or the Black War of Van Diemen's Land. Maps and engravings. *London*, 1870. 8vo. **E, 3.**

**Bosjesmans.** *See under* Africa,—South—.

**Botany Bay, Port Jackson,** and **Norfolk Island.** *See* Voyage of Governor Phillips.

**Botha, Andries,** Kat River Settlement—, Trial for High Treason in the Supreme Court of the Colony, May 12th, 1852, and subsequent days. *Cape Town*, 1852. Pam.-Vol. 137A : **H, 3.**
*Also see under* Cape of Good Hope.

**Bottomley (S.).** The Advantages of Patience. Sermon preached May 11th, 1803. *London.*
Pam.-Vol. 142 : **J, 4.**

**Boulainvilliers (Count),** — *translated from the French of*—, Life of Mahomet ; in three books. 2nd edition. *London*, 1743. 8vo. **C, 5.**

**Bourbon.** *See* Slave Trade at the Mauritius.

**Bourdillon (J. A.).** Census Report for Bengal. *Calcutta*, 1883. Fol. 3 vols. **Ex, 1.**

**Bourgainville (L. de),** — Voyage Round the World, 1766–69, by—. Translated from the French by J. R. Foster. Maps. *London*, 1772. 4to. **Fx, 1.**

**Bower (H.).** Biblical and Theological Dictionary in Tamil. *Madras.* 8vo. **D, 4.**

—— Vocabulary, English and Tamil, Systematically Arranged to advance the learner in Scientific as well as Verbal Knowledge. *Madras*, 1852. 8vo. **D, 4.**

**Bowley (W.).** Hymns in Hinduwee for the use of Native Christians. *Calcutta*, 1826. **D, 6.**

**Bowrey's Dictionary,** — Compiled from— ; a Grammar of the Malay tongue, as spoken in Malacca, Sumatra, Java, Borneo, Pulo Pinang, etc., etc. Map. *London*, 1800. Fol. **Dx, 2.**

**Bowring (L. B.).** Eastern Experiences. *London*, 1871. **B, 2.**

**Boyce (W. B.).** Grammar of the Kaffir Language. 3rd edition, augmented by W. J. Davis. *London*, 1863. 8vo. **H, 6.**

—— Notes on South African Affairs. *London*, 1839. 8vo. **H, 1.**

—— *See* Missionary World (Preface).

**Bradley (J.).** God's Covenant the Believer's Plea. Sermon preached May 14th, 1806. *London.* Pam.-Vol. 142 : **J, 4.**

**Bráhmaha.** *See* Prákrita-Prakáśa.

**Brahmans,** — Schism among the —. *Calcutta Christian Observer*, January, 1845. Pam.-Vol. 122 : **B, 3.**

—— *See* Sanskrit Literature.

**Brahmism.** *See* Vedantism.

**Brahmo Somaj** and other Eclectic Systems of Religion in India. *See* Religious Reform.

**Braidwood (J.).** True Yoke-Fellows in the Mission Field. Life and Labours of the Revs. J. Anderson & R. Johnston, traced in the rise and development of the Madras Free Church Mission. *London*, 1862. 8vo. **CC, 1.**

**Brainherd (David),** Missionary of the S.P.C.K.,— Account of the Life of—. Jonathan Edwards With Mr. Beatty's Mission to the Westward of the Allegheny Mountains. *London*, 1798. **E, 3.**

**Bread Fruit.** *See* Mangostan and the—.

**Brett (W. H.).** Indian Tribes of Guiana, their condition and habits, etc. *London*, 1868. 8vo. **E, 3.**

**Brewer (J.).** The Accomplishment of Divine Predictions. Sermon preached May 10th, 1798. *London.* Pam.-Vol. 140 : **J, 4.**

**Brewin (W.).** *See* Jamaica in 1866.

**Brice (N.).** Hindústaní and English Dictionary, Romanized. New edition. *London*, 1864. 8vo. **D, 6.**

**Brihad Aranyaka Upanishad,** with the Commentary of Sankara Áchárya, and the Gloss of Ánanda Giri. Edited with translation by E. Röer. Being Vols. (A) and (B) of Bibliotheca Indica. *Calcutta*, 1849. 2 vols. 8vo. **C, 1.**

**Brihadâranyaka.** *See* Upanishads.

**Brihaspati.** *See* Minor Law Books.

**BRITISH :—**

—— **Central Africa.** *See under* Africa, Central—.

—— **Colonial Library.** R. M. Martin; including :—

Vol. i, Canada; Vol. ii, Austral Asia; Vol. iii, (*wanting*) ; Vols. iv and v, West Indies; Vol. vi, Nova Scotia, etc. ; Vol. vii, (*wanting*) ; Vols. viii and ix, East India Company ; Vol. x, Indian and Atlantic Oceans. 2nd edition. 8 vols. *London*, 1836–38. **E, 3.**

—— **Colonies,** their History, Extent, Condition, and Resources. M. Martin. *London*, 1849. 6 vols. in 3. 8vo. **E, 1.**

—— **Commerce,** and the Economic Progress of the British Nation,—History of—. Leone Levi. *London*, 1872. 8vo. **E, 2.**

—— **Conquests.** *See* India,—Continental—.

—— **Guiana,** Directory and Almanack for 1867. *Demarara.* 12mo. **E, 4.**

—— ——. *See* Coolie,—The—.

—— **Institutions,** Religious, Benevolent, and Charitable. *See* Calcutta and its Vicinity.

—— **Patronage and Support of Idolatry** and the Superstitions of Heathenism,—Speech of John Poynder, at a Court of the East India Company, December 21st, 1836, concerning the letter of the Court of February 20th, 1833, which ordered the withdrawal of—. *London*, 1837. 8vo. **C, 5.**

—— **Possessions** in the Indian and Atlantic Oceans, — History of the — ; comprising Ceylon, Penang, Malacca, Singapore, the Falkland Islands, St. Helena, Ascension, Sierra Leone, the Gambier, Cape Coast Castle, etc., etc. R. M. Martin. Being vol. x of the British and Colonial Library. *London*, 1837. 8vo. **E, 3.**

—— **Rule.** *See* Africa,—South—.

—— *See under* India.

—— **Settlements;** Select Committee on Aborigines. No. 12, August 31st, 1835. Nos. 1–14, 19, 22–25, 1836. P.PP. *London.* Fol.
*Also* Report of Committee, June 26th, 1837. P.P. *London.* Fol. **Gx, 1.**

—— **Settlers.** *See* Africa,—South-Eastern—.

**Broadbent (S.).** Narrative of the first introduction of Christianity amongst the Baralong Tribe of Bechuanas, South Africa. *London*, 1865. 8vo. **H, 4.**

**Brodbelt (G. C.).** Prophecy of the Extension of the Church. Sermon preached May 10th, 1799. *London.* Pam.-Vols. 140 and 142 : **J, 4.**

**Brooks (H.).** Natal ; History and Description of the Colony. Edited by R. J. Mann. Maps and illustrations. *London*, 1876. 8vo. **H, 2.**

**Brown (C. P.).** Dictionary, Telugu and English, explaining the Colloquial Style used in business, and the Poetical Dialect. *Madras*, 1852. 4to. **D, 1.**

—— Disputations on Village Business, translated into English from the originals in the Telugu Language. *Madras*, 1855. 8vo. **D, 4.**

—— Popular Tales, by Tatachari, in Telugu. *Madras*, 1855. 8vo. **D, 4.**

—— Verses of Vêmana, moral, religious, and satirical. Telugu text and translation. *Madras*, 1875. 4to. **D, 1.**

**Brown (J.),** (*of St. Albans*). English and Persian Vocabulary. MS. Roman Characters, with specimens of writing by a Native. Also a Persian Grammar. MS. Roman Characters. 1811. Fol. **Dx, 1.**

**Brown (J. C.).** Hydrology of South Africa; or Details of the former Hydrographic Condition of the Cape of Good Hope, and of the Causes of its Present Aridity, etc. Compiled by J. C. Brown. *London*, 1875. 8vo. **H, 1.**

**Brown (J. T.).** Arithmetic in Bechwana (Sechwana). *Arithemetike ke go re Lokwato lo lo Rutañ Dipatô.* Kuruman, 1892. 8vo. **H, 6.**

**Brown (W.).** History of the Propagation of Christianity among the Heathen since the Reformation. *London*, 1854. 3 vols. 8vo.

*Also* 3rd edition, brought down to a recent date. *London*. 3 vols. 8vo. **J, 1.**

**Browne (G.).** History of the British and Foreign Bible Society, from its Institution in 1804 to the close of its Jubilee in 1854. *London*, 1859. 2 vols. 8vo. **J, 1.**

**Brown's Catechism** in Malay. *Malacca*, 1824. 12mo. **D, 6.**

**Bruce (J.).** Travels between 1765 and 1773, to discover the Source of the Nile, through part of Africa, Syria, Egypt, and Arabia, into Abyssinia. Plates. *London*, 1812. 8vo. **H, 1.**

*Also* 3rd edition, with life of the Author. *Edinburgh*, 1813. 7 vols. 8vo. **H, 3.**

*Also* vol. viii. Plates and maps. *Edinburgh*, 1813. 4to. **Hx, 1.**

**Brué (A. H.).** Carte physique et politique de l'Afrique. Mounted in case. *Paris*, 1838. **H, 1.**

**Buchanan (C.).** Colonial Ecclesiastical Establishment, being a brief view of the Colonies of Great Britain, and of her Asiatic Empire, in respect to Religious Instruction, with a sketch of an Ecclesiastical Establishment for British India, humbly submitted for the consideration of the Imperial Parliament. *London*, 1813. 8vo. **C, 6.**

**Buchanan (C.).** Memoir on the Expediency of an Ecclesiastical Establishment for British India; both as a means of Perpetuating the Christian Religion among our own countrymen, and as a foundation for the Ultimate Civilization of the natives. *London*, 1805. 4to. **B, 1.**

*Also* 2nd edition. *London*, 1812. 8vo. **C, 5.**

—— Star in the East. Sermon preached Feb., 1869. *London*. Pam.-Vol. 125A: **B, 3.**

**Buchanan (J.).** Shirè Highlands, East Central Africa, as Colony and Mission. *Edinburgh*, 1885. 8vo. **H, 4.**

**Budden (J. H.).** Alleged Failure of Indian Missions. Sermon preached at Nynee Tal. *Lucknow*, 1878. 18mo. **CC, 1.**

—— Dharmádharmparikshápatr: Letters discussing Religion and Irreligion, in Hindi. 3rd edition. *London*, 1861. 8vo. **D, 3.**

—— Matparíkshá; Examination of Religion. Hindi. 3rd edition. *London*, 1861. 8vo. **D, 3.**

—— Muktimálá; the Necklace of Salvation and its Twelve Jewels. Hindi. 3rd edition. *London*, 1861. 8vo. **D, 3.**

—— Mumukshu Brittánt; the Seeker of Salvation, or the History of a Hindu Pilgrim. Hindi. *London*, 1861. 8vo. **D, 3.**

—— *Tulú i Afláb i Sadáquat.* The Rise of the Sun of Righteousness, or the Historical Proof of Christianity. Hindustani. *London*, 1861. 8vo. **D, 2.**

**Buddha, — Gótama —.** *See* Monachism, — Eastern—.

**Buddha-Karita** of Asvagosha. *See* Buddhist Mahâyâna Texts.

**Buddhism** Illustrated from Siamese Sources. *See* Wheel of the Law.

—— in its Connection with Brahmanism and Hinduism, and in its Contrast with Christianity. Sir M. Monier-Williams. *London*, 1889. 8vo. **C, 3.**

**Buddhist** Birth Stories; or Jataka Tales; the oldest collection of Folklore extant. V. Fausböll. Translated by T. W. Rhys Davids. Vol. i. *London*, 1880. 8vo. **B, 2.**

—— Mahâyâna Texts. Part i, Buddha-Karita of Asvagosha, translated from the Sanscrit by E. B. Cowell; Part ii, Larger Sukhâvatî-Vyûha, Smaller Sukhâvatî-Vyûha, Vagrakkhedikâ, Larger Pragñâ-Pâramitâ-Hridaya-Sûtra, Smaller Pragñâ-Pâramitâ-Hridaya-Sûtra, translated by F. Max Müller; and Amitâyur-Dhyâna-Sûtra, translated by J. Takakusu: being vol. xlix of Sacred Books of the East. *Oxford*, 1894. 8vo. **C, 2.**

—— Period. *See* Trident, Crescent, and Cross.

**Buddhist** Ruins at Bakarya Kund, Benares, — Description of—. M. A. Sherring & C. Horne. 1864. *Journal of Asiatic Society, Bengal.* Pam.-Vol. 117: **B, 3.**

—— Suttas; translated from Pali, by T. W. Rhys Davids, including:—

1, Mahâ-Parinibbâna Suttanta: 2, Dhamma-Kakka-Ppavattana Sutta: 3, Tevigga Suttanta: 4, Âkaṅkheyya Sutta: 5, Ketokhila Sutta: 6, Mahâ-Sudassana Suttanta: 7, Sabbâsava Sutta: Being vol. xi of Sacred Books of the East. *Oxford*, 1881. 8vo. **C, 1.**

**Bugis.** *See* Kumaclina.

—— *See* Latimakau.

**Bühler (Georg),** *translator.* Laws of Manu; with extracts from seven commentaries. Being vol. xxv of Sacred Books of the East. *Oxford*, 1886. 8vo. **C, 2.**

—— *translator.* Sacred Laws of the Aryas, as taught in the Schools of Âpastamba, Gautama, Vâsishtha, and Bandhâyana. Part i, Âpastamba and Gautama: Part ii, Vâsishtha and Bandhâyana: being vols. ii and xiv of Sacred Books of the East. *Oxford*, 1879 and 1882. 8vo. **C, 1.**

**Buka Aiai;** Reading-Book, with Chapters from the Gospels, in Keapara. *Kerepunu.* 8vo. **F, 5.**

*Buka ea Lipsalem tsa Davida, khosi le moperofeti mo Yesereleñ; e e Hetolecoeñ mo puoñ ea Secuana.* The Psalms in Sechuana. *London*, 1841. 12mo. **H, 6.**

*Buka Himine i faaau Hia e te mau orometua.* Hymnbook in Tahitian. *London*, 1852. 32mo.
*Also London*, 1882. 32mo. **F, 5.**

*Buka Lualua aloalo aia.* Second Schoolbook, in the Dialect of Hula, Hood Bay, New Guinea. *Sydney*, 1881. 8vo. **F, 5.**

*Buka Lualua levaleva tuahia adipaia.* Second Schoolbook, in Port Moresby Dialect. *Sydney*, 1881. 12mo. **F, 5.**

*Buke Himeni Hawaii i Hooponoponoia,— Ka—.* New York, 1872. 32mo. **F, 5.**

**Bulloms.** *See* Africa,—Western—.

**Bundahis.** *See* Pahlavi Texts.

**Burder (G.).** Charge delivered at the Ordination of J. Jerard, Oct. 24th, 1842. *London.* Pam.-Vol. 142: **J, 4.**

——, Secretary of the London Missionary Society,—Memoir. H. F. Burder. *London*, 1833. 8vo. **J, 4.**

—— Sermon on Jonah's Mission, Sept. 22nd, 1795. Pam.-Vol. 139: **J, 4.**

—— Welch Indians; or a collection of papers respecting a people whose ancestors emigrated from Wales to America, in the year 1170, with Prince Madoc, 300 years before the first voyage of Columbus. *London*, 1797. 8vo. **E, 3.**

**Burder (H. F.).** Memoir of the Rev. George Burder, Secretary of the London Missionary Society. *London*, 1833. 8vo. **J, 4.**

**Burma,**—British—, Census Report for 1881. *Rangoon*, 1881. Fol. **Ex, 2.**

**"Burmah."**

Pamphlet-Volume No. 124. 12mo. Including:—

1. Prospectus of the Bassein Karen Normal and Industrial Institute, etc. *Rangoon*, 1861.
2. Letters of several Missionaries addressed to the Executive Committee. *Maulmain*, 1854.
3. Fourth Annual Report of the Rangoon Burmese Missionary Society. *Rangoon*, 1863.
4. Fifth Annual Report of ditto. 1864.
5. Opinions of the Press on "The Gospel in Burmah," by Mrs. Macleod Wylie.
6. Caste, in the Island of Ceylon. *Boston*, 1852.

**B, 3.**

**Burmah,** — Gospel in —. Mrs. Macleod Wylie. 2nd thousand. *London*, 1859. 8vo. **B, 6.**
*Also* Opinions of the Press on—. Pam.-Vol. 124: **B, 3.**

—— *See* McLeod and Richardson's Journeys.

—— *See* Statistical Tables of Protestant Missions.

**Burmah Bible and Tract Society,** Report for 1863. *Rangoon.* Pam.-Vols. 106 and 118: **B, 3.**

**Burman** Language,—Grammar of the—. F. Carey. *Serampore*, 1814. 8vo. **D, 4.**

—— *See* Vocabulary,—English and—.

**Burning** of Females on the Funeral Piles of their Husbands,—Papers respecting—, received since July 10th, 1821.
*Also* Papers received since March 23rd, 1823.
*Also* Papers received since June 16th, 1824; July 5th, 1825.
*Also* Correspondence since July 5th, 1825, with a detailed statement of the Number of Suttees since 1823. May 17th, 1827. Pam.-Vol. 129: **Cx, 1.**

—— *See* Hindoo Widows.

**Burns (R.).** Sermon for the London Missionary Society, May, 1834. Pam.-Vol. 138: **J, 4.**

**Burton (R. F.).** Sindh, and the Races that inhabit the Valley of the Indus. *London*, 1851. 8vo. **B, 2.**

—— Zanzibar; City, Island, and Coast. Map and illustrations. *London*, 1872. 2 vols. 8vo. **H, 3.**

*Busa Muganei,—Ta—.* First Schoolbook, in East Cape Dialect, New Guinea. *Sydney.* 8vo. **F, 5.**

**Bushman** Folk-Lore, etc.,—Brief Account of—. W. H. I. Bleek. P.P. *London & Cape Town*, 1875. Fol. **Gx, 1.**

—— Language and Customs,—Report by Dr. Bleek of Researches into the—. May, 1873. P.P. *Cape Town.* Fol. **Gx, 1.**

**Butterick (D.).** *See* "Foreign Missions." Pam.-Vol. 145: **J, 4.**

**Buxton (C.),** *editor.* Memoirs of Sir T. Fowell Buxton, Bart. 2nd edition. *London,* 1849. 8vo. **G, 1.**

**Buxton (T. Fowell).** African Slave Trade. *London,* 1839. 8vo.
*Also London,* 1840. 8vo. **H, 1.**

——, Memoirs of—, by his son, C. Buxton. 2nd edition. *London,* 1849. 8vo. **G, 1.**

——, Preface by—. *See* Congo and Surrounding Countries (1591).

**Buxtorf.** Hebrew and Chaldee Lexicon. *Basileæ,* 1663. 8vo. **E, 6.**

**Buyers (W.).** Letters on India, with special reference to the Spread of Christianity. *London,* 1840. 12mo. **C, 6.**

—— Recollections of Northern India. *London,* 1848. 8vo. **B, 2.**

**Buzacott (A.),** *translator.* Bogue's Theological Lectures, in Raratongan. *E au akoanga no uga Tumu Tuatua i kitea i roto i te Tuatua na te atua.* Raratonga, 1857. 8vo. **F, 3.**

—— Commentary on Leviticus, in Raratongan. *E aite auga no te Levitiku.* Raratonga, 1856. 18mo. **F, 3.**

—— Mission Life in the Islands of the Pacific; with preface by Henry Allon. *London,* 1866. 8vo. **F, 6.**

—— Raratongan and English Grammar. *Akataka reo Raratonga,—Te—.* Raratonga, 1854. 12mo. **F, 5.**

**Buzacott (Mrs. & Miss).** Mrs. Henderson's Scripture Lessons in Raratongan. *E tuatua ui i te tuatua no to tatou atu, i tataia e Mataio.* Raratonga, 1856. 2 vols. 12mo. **F, 6.**

## C.

**Cabul,** and its Dependencies in Russia, Tartary, and India,—Account of the Kingdom of—. *London,* 1815. 4to. **Cx, 1.**

**Cachet (F. L.).** Een Jaar op Reis in Dienst Der Zending. *Amsterdam,* 1896. **B, 4.**

**Caffre War,** and the Death of Hintza,—Despatches concerning the—. March 10th, 1886. P.P. *London.* Fol. **Gx, 2.**

—— *See under* Cape of Good Hope.

**Caine (W. S.).** Picturesque India. Illustrated. *London & New York,* 1890. 8vo. **B, 2.**

**CALCUTTA:—**

—— **and its Vicinity,**—Brief History of the Cyclone at—. October 5th, 1864. *Calcutta,* 1865. **B, 1.**

—— ——, History, Design, and Present State of the Religious, Benevolent, and Charitable Institutions founded by the British. C. Lushington. *Calcutta,* 1824. 8vo. **B, 1.**

**CALCUTTA:—**

—— **Auxiliary Bible Society.** Reports 1843–64. Also Reports of the Calcutta Christian Tract and Book Society, 1853 and 1857. *Calcutta.* 2 vols. 8vo. **B, 5.**

—— **Baptist Missionaries.** Four Gospels and Acts in Hindustani. *See under* Bible, New Testament Portions.

—— —— New Selection of Hymns for Divine Worship in Bengal[i]. *Calcutta,* 1846. 8vo. **D, 6.**

—— —— New Testament in Bengálí.

—— —— New Testament in Hindustání.
*See under* Bible.

—— —— Proverbs of Solomon in Bengali.

—— —— Psalms of David in Bengali.
*See under* Bible, Old Testament Portions.

—— **Charge** to the Clergy of—. G. E. L. Cotton. 1863. Pam.-Vol. 117: **B, 3.**

—— **Christian Observer.** *Calcutta,* 1832–64. 33 vols. 8vo. **BB, 2 & 3.**

—— **Christian Tract and Book Society.** Reports 1857–65. *Calcutta.* 8vo. **B, 5.**

—— **"Church Missionary Society,—Reports of the—."**
Pamphlet-Volume No. 109. 8vo. Including:—
1–2. Reports of the Calcutta Corresponding Committee of the Church Missionary Society for the years 1855, 1856–57. *Calcutta.*
3–4. Reports of the Umritsur Branch of the Punjab Mission of the Church Missionary Society, 1859–61, 1857–58. *Lahore.*
5–8. Reports of the Agra Church Missionary Association for the years 1864, 1863, 1862, 1861. *Agra.*
9–10. Reports of the Kangra Mission of the C.M.S., 1858 to 1863, and 1854 to 1858.
11–12. Reports of the Church Missionary Association, Lucknow, 1858 to 1860, and 1861–62. *Lahore.*
13. Report of the Mooltan Mission of the Church Missionary Society, 1856 to 1860. *Lahore.*
14. Report of the Church Missionary Association, Jubbulpore, for 1861. *Bombay.* **B, 3.**

—— **Corresponding Committee of the Church Missionary Society.** Reports for 1855 and 1856–57. *Calcutta.* Pam.-Vol. 109: **B, 3.**
*Also* Reports 1858–61, 1863, and 1864. *Calcutta.* 8vo. **B, 5.**

—— **Diocesan Committee of the S.P.G.** Reports for 1841, 1861, 1863, and 1864. Pam.-Vol. 110: **B, 3.**

—— **Diocesan Vernacular Committee of the S.P.G.** Report for 1862. Pam.-Vol. 110: **B, 3.**

—— **Gazette.** July 8th, 1784, to July 7th, 1785. 4to. **Cx, 1.**

**CALCUTTA:—**

—— **Gazettes,** 1784–97; Selections showing the Political and Social Condition of the English in India seventy years ago. W. S. Seton-Karr. *Calcutta,* 1865. 2 vols. 8vo. **B, 1.**

—— **Girls' School,** Report for 1864. Pam.-Vol. 111: **B, 3.**

—— **Missionaries,**—Case of the Cultivators of Bengal and Petition of the—. Pam.-Vol. 118: **B, 3.**

—— **Missionary Conference.** *See* Native Agents.

—— **"Pamphlets."**

Pamphlet-Volume No. 117. 8vo. Including:—

1. Charge to the Clergy of Calcutta. G. E. L. Cotton. *Calcutta,* 1863.
2. Pastoral Letter to the Clergy of Calcutta on the Remarriage of Converts Bill. G. E. L. Cotton. *Calcutta,* 1865.
3. India Three Thousand Years Ago. J. Wilson. *Bombay,* 1858.
4. Benares and its Antiquities. Lecture by M. A. Sherring. *Benares,* 1863.
5. Benares, Past and Present. *Calcutta Review.* Calcutta, 1865.
6. Description of Buddhist Ruins at Bakariya Kund, Benares. M. A. Sherring & C. Horne. 1864. *Journal Asiatic Society, Bengal.*
7. Journal of Missionary Tours, 1861–62. M. A. Sherring. *Mirzapore,* 1862.
8. Ordination of Three Native Preachers, Calcutta, March 20th, 1862 (?).
9. Funeral Sermon for Mrs. Mullens. E. Storrow. *Calcutta,* 1861.
10. Funeral Sermon for the late G. C. Hay. E. Storrow. *Calcutta,* 1865.
11. Col. Baird Smith's Famine Report, 1861. By Authority. *Bombay,* 1861.

**B, 3.**

—— **"Pamphlets."**

Pamphlet-Volume No. 118. 8vo. Including:—

1. Postal Guide. F. J. Jordan. *Calcutta,* 1864.
2. Tent, Barrack, and Bazaar. T. G. Gaster. *Simla,* 1861.
3. Second Report of the Native Christian Family Fund for 1861. *Calcutta,* 1862.
4. Account of a Journey from Calcutta to Assam, and residence there.
5. Letter to the Earl of Elgin, on the Rent Question in Bengal. J. Murdoch. *Calcutta,* 1863.
6. Missionaries and the Government of Bengal. *Calcutta Christian Observer,* April, 1862.
7. Five hundred questions on subjects requiring investigation in the Social Condition of the Natives. *Calcutta,* 1862.
8. Case of the Cultivators of Bengal. Petition of Calcutta Missionaries, and Appendix.
9. Sir Maudaunt Wells' Judgment in the case of Hema Nath Bose. Calcutta Missionary Conference. *Calcutta,* 1863.

**CALCUTTA:—**

10. Conference of Missionaries of the London Missionary Society in North India. *Calcutta,* 1864.
11. Minutes of a Council held in Toungoo, Oct., 1863.
12. Second Annual Report of the Burmah Bible and Tract Society. *Rangoon,* 1863.
13. Study of Sanscrit in Relation to Missionary Work in India. Monier Williams. *London,* 1861.

**B, 3.**

——, **Pastoral Letter** to the Clergy of—, on the Remarriage of Converts Bill. G. E. L. Cotton. *Calcutta,* 1865. Pam.-Vol. 117: **B, 3.**

——, **Petition** of Inhabitants for the Recall of the Governor General. *See* Hindoo or Mahometan Shrines.

——, **Proceedings** of Conference of the Missionaries of the London Missionary Society in North India, held in—, November 20th to 26th, 1863. *Calcutta,* 1864. **C, 6.**

——, ——of General Conference of Bengal Protestant Missionaries, held September 4–7, 1855, held at—. 1855. 8vo. **C, 6.**

—— **Review,** 1844–57, 1859–61. *Serampore.* 32 vols. 8vo. (*Wanting* vols. xxx–xxxii.) **BB, 2.**

—— *See* Missionaries,—Proceedings.

—— *See* Ordination of Three Native Preachers.

—— **to Assam,**—Account of a Journey from—, and Residence there. Pam.-Vol. 118: **B, 3.**

—— **Town and Suburbs,** Census Report for 1881. H. Beverley. *Calcutta,* 1881. Fol. **Ex, 2.**

—— **University** Calendar, 1860–61 to 1864–65. *Calcutta.* 5 vols. 8vo. **B, 6.**

—— —— Minutes, 1857 to 1864 and 1867–68. *Calcutta.* 8 vols. 8vo. **B, 6.**

**Caldwell (R.).** Comparative Grammar of the Dravidian, or South Indian, Family of Languages. *London,* 1856. 8vo. **B, 2.**

**Caliphate,**—Annals of the Early—. W. Muir. Map. *London,* 1883. 8vo. **C, 3.**

——, its Rise, Decline, and Fall. W. Muir. *London,* 1891. 8vo. **C, 3.**

**Callaway (J.),** *translator.* Yakkun Nattannawa. A Cingalese poem, descriptive of the Ceylon System of Demonology; and Kolan Nattannawa, descriptive of the Characters Assumed by Natives of Ceylon in a Masquerade. Plates. *London,* 1829. 8vo. **B, 1.**

**Calvert (J.).** Fiji and the Fijians; Missionary History. Edited by S. Rowe. Illustrations. *London,* 1858. 8vo. **F, 2.**

—— Missionary Labours among Cannibals. *See* Fiji and the Fijians.

**Calvinistic Methodists,**—History, Rules of Discipline, and Confession of Faith of the—. 2nd edition. *Chester & London*, 1834. Pam.-Vol. 144: **J, 4.**

**Cambridge.** *See* Missionary Address.

**Cameron (V. L.).** Across Africa. *London*, 1877. 2 vols. 8vo. **G, 1.**

**Campbell (A. B.).** Indian Missions; their modes of operation; a letter. *Edinburgh*, 1861. Pam.-Vol. 111: **B, 3.**

**Campbell (A. D.).** Dictionary of the Teloogoo Language. *Madras*, 1821. 4to. **Dx, 1.**

——Grammar of the Teloogoo Language. *Madras*, 1816. 4to. **D, 4.**
*Also* 2nd edition. *Madras*, 1820. 4to. **Dx, 1.**

**Campbell (F.).** A Year in the New Hebridees, Loyalty Islands, and New Caledonia. Illustrated. *Geelong & Melbourne*, 1873. 8vo. **F, 2.**

**Campbell (J.),**—Life, Times, and Missionary Enterprises of the Rev.—. R. Philip. *London*, 1841. 8vo. **H, 4.**

—— Maritime Discovery and Christian Missions, considered in their mutual relations. Engravings. *London*, 1840. 8vo. **J, 1.**

—— Martyr of Erromanga, or the Philosophy of Missions illustrated from the labours, death, and character of the late John Williams. 1842. 12mo. **F, 2.**

—— Personal Narrative of Thirteen Years' Service for the Suppression of Human Sacrifices amongst the Wild Tribes of Khondistan. *London*, 1864. 8vo. **C, 5.**

—— Travels in South Africa; Narrative of a Second Journey, undertaken at the request of the London Missionary Society. Map and coloured prints. *London*, 1822. 2 vols. in 1. 8vo. **H, 1.**

—— Travels Undertaken at the Request of the [London] Missionary in South Africa. *London*, 1815. 8vo. **H, 1.**

**Campbell (W.).** British India in its relation to the Decline of Hindooism and the Progress of Christianity. 2nd thousand. *London*, 1858. 8vo. **C, 3.**

—— Theology addressed to Hindus; a series of Discourses in Canarese. *Bellary*, 1830. 8vo. **D, 5.**

**Canada,**—History, Statistics, and Geography of Upper and Lower—. Being vol. i of the British Colonial Library. R. M. Martin. 2nd edition. *London*, 1838. 8vo. **E, 3.**

——, *See* Indian Nations of—.

**Canada, Upper,**—Short Topographical Description of His Majesty's Province of—. *London*, 1799. 8vo. **E, 3.**

**Canadian Pastor.** *See* Inglis,—Rev. W.—.

**Canara.** *See* German Mission.

**CANARESE:—**

—— **and English Dictionary.** W. Reeve. Revised and enlarged by D. Sanderson. *Bangalore*, 1858. **D, 5.**

——, **Dialogues in—**, by Shrinivasiah; with English Translation by R. G. Hodson, revised by D. Sanderson. Interleaved. *Bangalore*, 1857. 18mo. **D, 6.**

——, **Genesis in—**. *See under* Bible, Old Testament Portions.

——, **Gospels in—**. *See under* Bible, New Testament Portions.

—— **Grammar,**—Tables of—. B. Graeter. *Mangalore*, 1884. **D, 2.**

—— **Language,**—Elementary Grammar of the Kannada or—. T. Hodson. 2nd edition. *Bangalore*, 1864. **D, 5.**

—— ——, Practical Key to the—. F. Zeigler. *Mangalore*, 1882. 12mo. **D, 5.**

——, **Luke in—**. *See under* Bible, New Testament Portions.

——, **Matthew in—**. *See under* Bible, New Testament Portions.

——, **New Testament in—**. *See under* Bible.

——, **Pentateuch in—**. *See under* Bible, Old Testament Portions.

—— **Primer.** John Sham Rao. *Bangalore*, 1854. 8vo. **D, 5.**

——, **Psalms in—**. *See under* Bible, Old Testament Portions.

—— *See* Arunodaya.

—— *See under* Bhagavat-Geeta.

—— *See* Bible.

—— *See* Bible,—Epitome of the—.

—— *See* Carnátaca.

—— *See* English Language.

—— *See* Kathá Mangari, or Bunch of Stories.

—— *See* Kathá Sangraha.

—— *See* Kurnata.

—— *See* Pancha Tantra.

—— *See under* Pilgrim's Progress.

—— *See under* Scripture History.

—— *See* Theology addressed to Hindus.

**Candlish,—Letter to Dr.—**, by R. Anderson. *Boston*, 1862. Pam.-Vol. 104: **B, 3.**

**Canmlwyddiant** Cymdeithas Genhadol Llundain 1895, ci Hanes a'i Gwaith. *London*, 1895. 8vo. **J, 5.**

**Canoe and Dog-train** among the Cree and Salteaux Indians. E. R. Young. London Missionary Society's Edition. Illustrated. *London*, 1892. 8vo. **E, 5.**

**Cantiques Chrétiens**,—Choix de—; avec des Cantiques à l'usage des Enfans Français et Anglais. *Maurice*, 1838. 18mo. **H, 5.**

**Canton.** *See* Voyage from New South Wales to—.

**Cap de Bonne-Espérance.** *See* Voyage d'Exploration au Nord-est.

**Cape Breton.** *See* Nova Scotia, etc.

**Cape Coast Castle.** *See* British Possessions.

**Cape Colony**,—Journal of the Bishop's Visitation Tour, in 1848, through—; with an account of a visit to the Island of St. Helena in 1849, and a map. *London*, 1849. 8vo.
*Also* Tour in 1850. *London*, 1851. 8vo. **H, 5.**

—— *See* Africa,—Austral—, *under* Africa,—South—.

—— *See* Africa,—South—, Handbook.

—— *See* Bechuanas.

——, Statistics of the—. L. Blore. *Cape Town*, 1871. Pam.-Vol. 137 : **H, 3.**

**Cape Monthly Magazine.** Imperfect; including: Vol. i, No. 4; Vol. vi, No. 33; Vol. vii, Nos. 39–41; Vol. viii, No. 44; Vol. ix, Nos. 49, 52–54; Vol. x, No. 60; Vol. xi, Nos. 61–63; Vol. xii, Nos. 69–71; Vol. xiii, Nos. 73, 74, 76, 77. *Cape Town*, 1857–76. 8vo. Case. **H, 5.**

**CAPE OF GOOD HOPE:—**

——, **Aboriginal Tribes**, — Inquiry into the Justice and Expediency of completing the Publication of the Authentic Records of the Colony relative to the—. *Cape of Good Hope*, 1841. **Hx, 2.**

——, **Account of**—. Containing an Historical View of its Original Settlement by the Dutch, its capture by the British in 1795, etc., etc. R. Percival. *London*, 1804. 4to. **Hx, 2.**

—— **Caffre War** and the Death of Hintza,—Despatches Relative to the—. *London*, 1836. Fol. **Hx, 2.**

—— **Commercial Directory** and General Business Guide. *Cape Town*, 1868. 8vo. **H, 5.**

—— **Education Acts** in force in 1879,—Report of Commission to Enquire and Report upon the working of the—. *Cape Town*, 1880. 8vo. **Hx, 2.**

——, **Educational System** of the Colony, — Report of Commission to Inquire and Report upon the Government—. *Cape Town*, 1863. 8vo. **Hx, 2.**

**CAPE OF GOOD HOPE:—**

——, **History of the Colony**, from 1820 to 1868. J. C. Chase. *London*, 1869. 8vo. **H, 5.**

——, **History, Productions, and Resources** of the —. Official Handbook. Illustrations. J. Noble. *Cape Town*, 1886. 8vo. **H, 2.**

——, **Hydrology of South Africa**; or details of the Former Hydrographic Condition, and of the causes of the Present Aridity of the—. Compiled by J. C. Brown. *London*, 1875. 8vo. **H, 1.**

——, **Letter to the Directors** of the London Missionary Society, on the Present State of their Institutions in the Colony of the—. John Philip. *Cape Town*, 1848. 8vo. Pam.-Vol. 137A : **H, 3.**

——, **Master and Servant**,—Documents on the Working of the Order in Council of July 21st, 1846, respecting—. P.P. *Cape Town*, 1849. Fol. **Gx, 1.**

——, **Missionary Institutions**,— Message from the Governor concerning certain—. July 24th, 1871. P.P. *Cape Town*. Fol. **Gx, 1.**

——, **Missionary Institutions Bill**,—Report of Select Committee on the—. *Cape Town*, 1872. 8vo. **Hx, 2.**

—— **Native Affairs**,—Blue Books on—. *Cape Town*, 1874–79 and 1882. 2 vols. **Gx, 1.**

—— ——, Proceedings and Evidence taken by the Commission on—. *Grahamstown*, 1865. 8vo. **Hx, 2.**

—— **Native Laws and Customs**,—Report and Proceedings of the Government Commission on—. January, 1883. P.P. *Cape Town*, 1883. Fol. **Gx, 1.**

—— *See* Africa, South, delineated.

—— *See* Africa, South, Journal of a Visit.

—— *See* Africa, Southern, Wild Sports of—.

——, **Settling or Squatting** upon Government Lands,—Committee on—. December 19th, 1851. P.P. *Cape Town*. Fol. **Gx, 1.**

——, **Slavery at the** —. W. Wright. *London*, 1831. 8vo. **H, 1.**

——, **Trial** of Andries Botha, Kat River Settlement, for High Treason, in the Supreme Court of the Colony of the—. *Cape Town*, 1852. 8vo. **H, 1.**

——, **Trials** of Stockenstrom *v.* Campbell, Feb. 28th, 1838, and Moodie *v.* Fairbairn, May 16th, 1837,—Reports of—. *Cape Town*, 1838. 4to. **Hx, 2.**

**Cape Town**; Estimate of Revenue and Expenditure for the year ending June 30th, 1878. 1877. Fol. **Gx, 1.**

—— Schools,—Reports on the Inspection of—. March to June, 1869. P.P. *Cape Town*. Fol.
*Also* 1874. *Cape Town*. Fol. **Gx, 1.**

**Captured Missionary.** *See under* Missionary.

**Carey, Marshman, and Ward,**—Life and Times of—; embracing the History of the Serampore Mission. J. C. Marshman. *London*, 1859. 2 vols. 8vo. **CC, 1.**

**Carey,** Shoemaker and Missionary, Professor of Sanscrit, Bengali, and Marathi in the College of Fort William, Calcutta. G. Smith. Portrait and Illustrations. *London*, 1885. 8vo. **CC, 1.**

**Carey (E.).** Memoir of William Carey. 1836. 8vo.
*Also* 2nd edition. 1837. 8vo. **CC, 1.**

**Carey (F.),** *translator.* Abridgement of the History of England by Goldsmith and others. In Bengali. *Serampore*, 1820. 8vo. **D, 3.**

—— Grammar of the Burman Language. *Serampore*, 1814. 8vo. **D, 4.**

—— New Testament in Bengali. 8vo. **D, 3.**

——, *translator.* Vyuvuchcheda Vidya, or the Science of Anatomy, in Bengali. Translated from the Encyclopaedia Britannica. *Serampore*, 1820. 8vo. **D, 3.**

**Carey (W.),** *translator.* Bible in Bengali. Part i, Genesis to Deuteronomy. *Serampore*, 1861. 2 vols. 8vo. **D, 3.**

—— Dictionary of the Bengalese Language. *Serampore*, 1825. 3 vols. 4to. **Dx, 2.**

—— Enquiry into the Obligations of Christians for the Conversion of the Heathens. *Leicester*, 1792. Pam.-Vol. 141 : **J, 4.**
*Also* Reprinted in facsimile from the edition of 1792; with an Introduction entitled "How William Carey was led to write his pamphlet." *London*, 1891. 8vo. **J, 5.**

—— Grammar of the Telinga Language. *Serampore*, 1814. 8vo. **D, 4.**

—— Memoir. E. Carey. 1836. 8vo. **CC, 1.**
*Also* 2nd edition. 1837. 8vo.

**Carey (W. H.).** Oriental Christian Biography; containing Biographical Sketches and Death-bed Scenes of distinguished Christians who have died in the East. *Calcutta*, 1852. 3 vols. 8vo. **CC, 1.**

**"Carey's Enquiry, etc."**
Pamphlet-Volume No. 141. 8vo. Including:—
1. Enquiry into the Obligations of Christians for the Conversion of the Heathens. W. Carey. *Leicester*, 1792.
2. Account of the Particular Baptist Society for Propagating the Gospel among the Heathen. 1792–1800 (?).
3–9. Periodical Accounts of the Particular Baptist Missionary Society, Nos. 1 to 6, with Appendix to No. 5. 1792–1800.
10. Note at the end in handwriting of Andrew Fuller.
**J, 4.**

**Carey's Quarto Dictionary,**—Abridged from—. *See* Bengalee Language.

**Carlyle (G.).** Proceedings of the Geneva Conference, held in Sept., 1861. *Edinburgh* and *London*, 1862. 8vo. **J, 5.**

**Carlyle (J. E.).** South Africa and its Mission Fields. *London*, 1878. 8vo. **G, 1.**

**Carnátaca and English,**—Dictionary. William Reeve. *Madras*, 1832. 4to. **Dx, 1.**

**Carnatica** Language, — Grammar of the —. John McKerrell. *Madras*, 1820. 4to. **Dx, 1.**

**Carpenter (C. H.).** Self-Support Illustrated in the History of the Bassein-Karen Mission, from 1840 to 1880. *Boston*, 1883. 8vo. **B, 6.**

**Carshun,** — New Testament in —. *See under* Bible.

——, New Testament in Syriac and—. *See under* Bible.

**Carver (J.).** New Universal Traveller, containing a full and distinct account of all the Empires, Kingdoms, and States in the Known World. Plates. *London*, 1779. Fol. **Ex, 1.**

**Casalis (E.).** Bassoutos,—Les—; ou Vingt-trois années de séjour et d'observations au Sud de l'Afrique. *Paris*, 1860. 8vo. **H, 1.**

—— Basutos; or Twenty-three years in South Africa. Illustrations. *London*, 1861. 8vo. **H, 4.**

**Caste** in the Island of Ceylon. *Boston*, 1854. Pam.-Vol. 124 : **B, 3.**

——; Its supposed origin; its effects; the duty of Government, Hindus, and Christians with regard to it; and its prospects. J. Murdoch. *Madras*, 1887. Pam.-Vol. 121 : **B, 3.**

——, Mythical and Legendary Accounts of—. Part i, of Original Sanskrit Texts. J. Muir. *London*, etc., 1858. 8vo. **C, 3.**

**Castes** of Hindoos, — Orders of Directors regarding—. March 1st, 1858. Pam.-Vol. 128 : **Cx, 1.**

**Catalogues** of Bengali Works,—Descriptive—. J. Long. *Calcutta*, 1885. Pam.-Vol. 122A : **B, 3.**

**Catechism** Abregé en la langue de Madagascar, pour instruire sommarement ces peuples inviter et les disposer au Baptêmes. Pam.-Vol. 135 : **G, 3.**

—— Christian —, in Malay. T. Beighton. *Malacca*, 1824. 12mo. **D, 6.**

—— in South Cape Dialect, New Guinea. *Hesio*; *Eaubada ena riba aniona abo aba Heatadi.* Sydney, 1885. 8vo. **F, 5.**

—— on the Old Testament in Icosa. W. A. Goodwin. *Testamente Endala Ngemibuzo Nempendulo.* London, 1897. 8vo. **H, 6.**

—— *See* Brown's.

**Cathcart (Robert)**, of the East India Company's Civil Service, Madras,—Memoir of—. 2nd edition. *Edinburgh*, 1839. 8vo. **CC, 1.**

**Census of British India**, 1871–72,—Memorandum on the—. *London*, 1875. Fol. **Ex, 1.**

**Census Reports for 1881**; namely:—

Ajmere-Merwara. Pandit Bhagram. *Ajmere*, 1882.

Andamans. *Calcutta*, 1883.

Assam. *Calcutta*, 1883.

Baroda. Gujânan Krishna Bhâtavadékar. *Bombay*, 1883.

Bengal. J. A. Bourdillon. *Calcutta*, 1883. 3 vols.

Berar. E. J. Kitts. *Bombay*, 1882.

Bombay. J. A. Baines. *Bombay*, 1882. 2 vols.

Bombay City. T. S. Weir. *Bombay*, 1883.

British Born Subjects. *Calcutta*, 1883.

British Burma. *Rangoon*, 1881.

Calcutta,—Town and Suburbs. H. Beverley. *Calcutta*, 1881.

Central Provinces. T. Drysdale. 1882–83. 2 vols., and Note on the Census Operations. 1882.

Coorg. H. M. S. Magrath. *Bangalore*, 1881.

Indian Empire. *London*, 1883. 3 vols.

Madras. L. McIver. *Madras*, 1883. 5 vols.

Mysore. L. Rice. *Bangalore*, 1884.

North-West Provinces and Oudh. Edward White. *Allahabad*, 1882. 2 vols.

Punjab. D. C. J. Ibbetson. *Lahore*, 1883. 3 vols.

Rajputana. *Bombay*, 1882.

32 vols. Fol. **Ex, 1 & 2.**

**Centenary** Mission Hymnal. *London*, 1895. 8vo. **J, 5.**

—— Volume. *See* Baptist Missionary Society.

**Central Provinces.** *See* India.

**CEYLON:—**

—— **Almanack and Annual Register** for 1858. *Colombo*, 1858. 8vo. **B, 6.**

—— **American Mission,**—Brief Sketch of the—. *Jaffna*, 1849.

*Also* Reports for 1861. *Jaffna*.

Pam.-Vol. 102: **B, 3.**

——, **Caste in the Island of—.** *Boston*, 1853. Pam.-Vol. 124: **B, 3.**

—— **Directory, Calendar, etc.** A. M. Ferguson. *Colombo*, 1862. 8vo. **B, 6.**

—— **Mission,**—Minutes of the Special Meetings of the—, April and May, 1855. *Madras*. Pam.-Vol. 103: **B, 3.**

——, **North.** *See* Wesleyan Mission.

——, **Ordinance** by the Governor, respecting Permanent Public Expenditure. No. 1. 1858. Pam.-Vol. 126: **Cx, 1.**

**CEYLON:—**

——, **Ordinance** [Financial] by the Governor of—. No. 12. 1857. Pam.-Vol. 126: **Cx, 1.**

——, **Recollections of—**, after a residence of nearly thirteen years; with an account of the Church Missionary Society's operations in the Island. J. Selkirk. *London*, 1844. 8vo. **B, 2.**

—— *See* Africa, South,—Tour in—.

—— *See* Australasian.

—— *See* British Possessions.

—— *See* India, South, and—.

—— *See* Missionary Conference for South India.

—— *See* Palmyra Palm.

—— *See* Statistics of Missions.

—— *See* Statistical Tables of Protestant Missions.

——, **South.** Jubilee Memorials of the Wesleyan Mission, 1814–64. *Colombo*, 1864. 8vo. **B, 6.**

——, **Timber Trees in,**—List of the principal—. A. Mendis. Pam.-Vol. 126: **Cx, 1.**

**Ceylon and India,**—Journal of a Tour for the Baptist Missionary Society, by J. Leechman and Joshua Russell. J. Russell. *London*, 1852. 12mo. **C, 6.**

**"Ceylon and Madura."**

Pamphlet-Volume No. 102. 8vo. Including:—

1. Brief Sketch of the American Ceylon Mission. *Jaffna*, 1849.

2–3. Reports of the American Ceylon Mission, 1861. *Jaffna*.

4–6. Reports of the Arcot Mission of the Reformed Protestant Dutch Church, 1861, 1863, 1865.

7–8. Reports of the American Madras Mission, 1848 to 1864. *Madras*.

9–14. Reports of the American Madura Mission for 1857 to 1860, 1863, and 1864. *Madras*.

**B, 3.**

**Chaitanya-Chandrodaya**, or the Incarnation of Chaitanya; a Drama in ten acts, by Karikarṇapura, with a Commentary explanatory of the Prákrita passages by Viswanátha Śástri. Edited by Rajendralál Mittra. *Calcutta*, 1854. *In* Vol. (E) of Bibliotheca Indica. 8vo. **C, 1.**

**Chalmers (Dr.).** *See* Glasgow.

—— *See* Theology,—Introduction to—.

**Chalmers (J.).** Journal of a Missionary Voyage in the Hervey Group, 1875. *London*, 1876. Pam.-Vol. 133: **F, 1.**

**Chamberlain (John)**, late Missionary in India,—Memoirs of—. W. Yates. *Calcutta*, 1824. 4to. **J, 1.**

**Chandler (R.).** Travels in Asia Minor and Greece. 3rd edition. Map. *London*, 1817. 2 vols. 4to. **Ex, 1.**

**Chaplin (W.).** Missionary Gazetteer, comprising a View of the Inhabitants, and a Geographical Description of the countries and places where Protestant Missionaries Have Laboured, giving a History of Missions throughout the world, and an Alphabetical List of Missionaries and their Stations. *Woodstock*, 1825. 12mo. **J, 3.**

**Character and Customs** of the Natives. *See* India.

**Charles (Mrs.).** *See* Missions,—Romance of—(Introduction).

**Charles (T.).** Yoke of Bondage Destroyed by Christ. Sermon preached May 14th, 1806. *London.* Pam.-Vol. 142: **J, 4.**

**Charlevoix (P.),** —*from the French of*—. History of Paraguay, containing a full and authentic Account of the Establishments formed there, by the Jesuits, from among the savage natives. *London*, 1769. 2 vols. 8vo. **E, 5.**

**"Charlotte."** *See* Voyage from New South Wales.

**Charton (E.).** Voyageurs Anciens et Modernes. Many illustrations. *Paris*, 1867. 2 vols. in 1. 8vo. **E, 1.**

**Chase (J. C.).** History of the Colony of the Cape of Good Hope from 1820 to 1868. *London*, 1869. 8vo. **H, 5.**

**Chasses à l'homme.** *See* Afrique, Traité Orientale.

**Chatfield (R.).** Historical Review of the Commercial, Political, and Moral State of Hindoostan, from the Earliest Period to the Present Time; the Rise and Progress of Christianity in the East, its Present Condition, and the Means and Probability of its Future Advancement, etc. *London*, 1808. 4to. **Cx, 2.**

**Cheever (H. T.).** Island World of the Pacific. *Glasgow & London*, 1850 (?). 8vo. **F, 2.**

**Chemistry** in Malagasy. A. Davidson. *Imarivolanitra*, 1877. 12mo. **G, 3.**

**Chesson (F. W.).** The Dutch Republics of South Africa. Three letters. *London*, 1871. 8vo. **H, 1.**

*Chiesa Christiana, ed i doveri de' suoi membri,—Chatichismo Riguardante la natura della*—. Catechism regarding the nature of the Christian Church. M. Miller. Pam.-Vol. 131: **E, 5.**

*Chikala-kala cha Kuseli ndi Kutumikila Sakraments.* Portions of the Book of Common Prayer in Chinyanja, (Lake Nyasa). *London*, 1897. 8vo. **H, 6.**

**"Childhood** of the World," by E. Clodd, in Sechwana. R. Price. *Bonyana yoa Lopobō.* Kuruman, 1885. 8vo. **H, 6.**

**Children's Friend,**—Berquin's—, in Marat'ha. 4to. **D, 4.**

**China and Burmah,**—Papers relating to the Route of McLeod and Richardson's Journeys to—. *London*, August 9th, 1869. Fol. **Ex, 2.**

**China,—Sacred Books of—**; including:—

**The Texts of Confucianism**; translated by James Legge. Part i, Shû King, Religious Portions of the Shih King, and Hsiâo King; Part ii, Yî King; Parts iii & iv, Lî Kî. **The Texts of Tâoism**; translated by James Legge. Part i, Tâo Teh King, and Writings of Kwang-tsze, books 1–18; Part ii, Writings of Kwang-tsze, books 18–33, and the Thai-Shang tractate of Actions and their Retributions: being vols. iii, xvi, xxvii, xxviii, xxxix, and xl of Sacred Books of the East. *Oxford*, 1879, 1882, 1885, and 1891. 8vo. **C, 1 & 2.**

—— *See* Indian Church History.

—— *See* Special Deputation Reports. **Hx, 1.**

—— *See* Voyages made in 1788 and 1789.

**Chinsurah,** Bengal. *See* Mundy, Mrs. L.

**Chinyanja,** (Lake Nyasa). *See* Church History in—.

—— *See* Prayer,—Portions of the Book of Common—.

**Chitoor.** *See* Indian Missions, Reports.

**Chota Nagpore.** *See under* Berlin Mission.

**Christ** and Missions, or the Facts and Principles of Evangelism. W. Clarkson. *London*, 1858. 12mo. **J, 3.**

——, Imitation of—. *See* Hindu Version of—.

——, Unsearchable Riches of—; Sermon preached May 12th, 1797, by M. Horn. *London.* Pam.-Vol. 139: **J, 4.**

——, Yoke of Bondage Destroyed by—; Sermon preached May 14th, 1806, by T. Charles. *London.* Pam.-Vol. 142: **J, 4.**

**Christ's** Headship over Individuals, the Church, and the Nation practically considered. A. Duff. *Edinburgh*, 1852. Pam.-Vol. 119: **B, 3.**

—— Instructions to the Seventy; Sermon by Dr. Hunter, August 28th, 1796. *London.* Pam.-Vol. 139: **J, 4.**

**Christaller (J. G.).** Dictionary of the Asante and Fante Language, called Tshi (Chwee, Twi), with Grammatical Introduction and appendices on the Geography of the Gold Coast. *Basel*, 1881. 8vo. **H, 6.**

—— Grammar of the Asante and Fante Language, called Tshi [Chwee, Twi]. *Basel* and *London*, 1875. 8vo. **H, 6.**

**Christendom,**—Religious Condition of—; Part ii. A series of papers prepared at the instance of the French Branch of the Evangelical Alliance, 1855. E. Steane. *London*, 1857. 8vo. **J, 1.**

—— *See* Zuid-Zee.

**CHRISTIAN :—**

—— **Catechism in Malay.** T. Beighton. *Malacca*, 1824. 12mo. **D, 6.**

—— **Communion.** Sermon, Sept., 1842, by R. Wardlaw. *Glasgow*. Pam.-Vol. 138 : **J, 4.**

—— **Conference** at Berlin, Sept., 1857. Correspondence. A. Duff. Pam.-Vol. 119 : **B, 3.**

—— **Evidences,** in Canarese. J. Reid. *Bellary*, 1837. 8vo. **D, 5.**

—— ——, in Telugu. *Bellary*, 1837. 8vo. **D, 4.**

—— **Fellowship,**—On the Nature of—. *Glasgow*. Pam.-Vol. 144 : **J, 4.**

——, **Government** and **Christian Education.** Anti-Caste. *London*, 1859. 8vo. **B, 6.**

—— **Life,**—The Expansion of the—. J. M. Lang. *Edinburgh & London*, 1897. 8vo. **J, 4.**

—— **Ministry,**—Lectures in Tamil on the—. E. Crisp. *Bangalore*, 1847. 12mo. **D, 6.**

—— **Missions,** their Agents and their Results. T. W. M. Marshall. 2nd edition. *London*, 1863. 2 vols. 8vo. **J, 1.**

—— **Patriotism ;** Sermon for the Home Missionary Society, May 1842. J. Harris. *London*. Pam.-Vol. 138 : **J, 3.**

—— **Period.** *See* Trident, Crescent, and Cross.

—— **Religion,**—Diffusing the—. *See* Civilizing the Subjects.

—— ——, Truth and Virtue of the—. *See* Sweet Firstfruits.

—— **Researches.** *See* Mediterranean.

—— —— *See* Syria and Holy Land.

—— *See under* Missions.

—— **Work,** 1864–71. *London*. 7 vols. 8vo. **JJ, 3.**

—— **Year Book ;** containing a Summary of Christian Work, and the Results of Missionary Effort throughout the world. *London*, 1867 and 1868. 2 vols. 8vo. **J, 3.**

**Christian Tract and Book Society.** *See Calcutta.*

**Christian Vernacular Education Society ;—**
English Primer. *London*. 16mo. **C, 5.**

——, English First Book, or First Standard Reader. New edition. *London*. 16mo. **C, 5.**

——, —— Second Book, or Second Standard Reader. New edition. *London*. 16mo. **C, 5.**

——, —— Third Book, or Third Standard Reader. New edition. *London*. 16mo. **C, 5.**

——, —— Fourth Book, or Fourth Standard Reader. New edition. *London*. 16mo. **C, 5.**

——, —— Fifth Book, or Fifth Standard Reader. New edition. *London*. 16mo. **C, 5.**

——, —— First Reader. *London*. 16mo. **C, 5.**

**Christian Vernacular Education Society ;—**
English Second Reader. *London*. 16mo. **C, 5.**

——, —— Third Reader. *London*. 16mo. **C, 5.**

——, —— Fourth Reader. *London*. 16mo. **C, 5.**

——, —— Fifth Reader. *London*. 16mo. **C, 5.**

——, —— Senior Reader. *London*. 8vo. **C, 5.**

—— for India, and Educational Destitution in Bengal and Behar. A. Duff. Pam.-Vol. 119 : **B, 3.**

—— —— First General Report. *Calcutta*, 1863. *Also* Second Report of Bengal Branch. *Calcutta*, 1864. *Also* Fourth Report of Madras Branch. *Madras*, 1863. Pam.-Vol. 107 : **B, 3.**

—— —— *See under* "Vernacular Society."

**Christian (G. J.).** Report on the Census of the North-West Provinces of the Bengal Presidency taken January 1st, 1853. *Calcutta*, 1854. **B, 1.**

**CHRISTIANITY :—**

—— **amongst the Baralong Tribe of Bechuanas, South Africa,**—Narrative of the First Introduction of—. S. Broadbent. *London*, 1865. 8vo. **H, 4.**

—— **and Hindooism Contrasted ;** or a Comparative View of the evidence by which the respective claims to Divine Authority of the Bible and Hindoo Shasters are supported. G. Mundy. *Calcutta*, 1827. 8vo. **C, 5.**

—— —— In two parts, in Bengali. G. Mundy. 2nd edition. *Calcutta*, 1850. **D, 6.**

—— **and the Religions of India.** James Kennedy. *Mirzapore*, 1874. 8vo. **C, 3.**

——, **Contrasts of—.** *See* Heathen and Jewish Systems.

—— **Destroyed.** *See* Christianity Indestructible.

——, **Early Years of—.** E. de Pressensé. Translated by A. Harwood. *London*, 1869. 8vo. **B, 4.**

——, **Historical Proof of—.** *See Tulú i Afláb.*

—— **in Asia,**—Dissertation on the Propagation of — ; with a brief historic view of the Progress of the Gospel in different nations, since its first formal promulgation ; illustrated by a Chronological Chart. Hugh Pearson. *Oxford*, 1808. 4to. **B, 1.**

—— **in India** from the Commencement of the Christian Era,—History of—. James Hough. Vols. ii, iii, iv. *London*, 1839. 4 vols. 8vo. **C, 4.**

—— ——; Historical Narrative. J. W. Kaye. *London*, 1859. 8vo. **C, 5.**

—— ——, Reply to the letters of the Abbé Dubois on the State of—. James Hough. *London*, 1824. 8vo. **C, 5.**

**CHRISTIANITY:—**

—— **in India,**—Sketch of the History of—. *See* Schwartz (C. F.), Missionary in India.

—— **in the Bengal Presidency,** — On the extent and character of the Conversions to—. *Calcutta Christian Observer*, December, 1846. Pam.-Vol. 121A: **B, 3.**

—— **in the East,** — Progress of —. *See* Hindoostan, Historical Review.

—— **Indestructible;** or Pundit Badri Datt Josi's Lecture, "Christianity Destroyed," with comments by a Christian Missionary. Bengali and English. *Mirzapore*, 1880. 4to. **D, 1.**

——, **Papers** relating to a Sepoy removed from his regiment at Meerut, in 1819, for embracing—. February 9th, 1858. *London.* Pam.-Vol. 128: **Cx, 1.**

—— *See* Madagascar, Martyr Church.

—— *See* Propagation of—.

—— *See* Vedantism, Brahmism.

——, **Spread of**—. *See* India,—Letters on—.

——, **Thoughts on Propagating** —, more effectually among the Heathen. J. Marshman. 2nd edition. *Serampore*, 1827. 18mo. **CC, 1.**

—— **Touchstone of Truth and Falsehood;** Conversations between two Hindus on Hinduism and—, in Gujaráti and English. *Bombay.* 12mo. **D, 6.**

**Christopher (A. M. W.)**, *editor*. Memoir of the Rev. J. J. Wirtbrecht, comprehending a History of the Burdwan Mission. By his widow. *London*, 1854. 8vo. **CC, 1.**

**Chronicle of the London Missionary Society.** *London.* 8vo. and 4to. 1850–98. **HH, 3.**

**Chronology.** *See* Indian Antiquities.

**Chuprah.** *See under* Berlin Mission.

**Church,**—Future Prosperity of the—. Sermon preached May 13th, 1807, by R. Jack. *London.* Pam.-Vol. 142: **J, 4.**

—— *See* Indian, during the Great Rebellion.

**Church Fellowship,**—Duty and Privilege of—. *Glasgow*, 1819. Pam.-Vol. 144: **J, 4.**

**Church History** in Bengali,—Brief—. *Calcutta*, 1840. 12mo. **D, 6.**

—— [Robertson's] in Chinyanja; Part i. Translated by Yohana Chanamila. *Vindapi va Church.* London, 1897. 8vo. **H, 6.**

——, Short —, in Raratongan. W. Gill. *E tuatua no te tupu anga o te Ekalesia a Jesu.* London, 1876. 8vo. **F, 3.**
*Also* 2nd edition. *Mangara*, 1897. 8vo. **F, 5.**

—— in Samoan. *O le tala i le Ekalesia a le Mesia.* London, 1895. 8vo. **F, 3.**

**Church Missionary Intelligencer,** 1871 and 1884–98. *London.* 16 vols. 8vo. **FF, 3.**

**Church Missionary Record,** 1830–35. *London.* 6 vols. 8vo. **FF, 2.**

**Church Missionary Society,** — Proceedings of the—, 1801–36. *London.* 21 vols. 8vo. **FF, 2 & 3.**

—— *See* Abyssinia and South-Eastern Africa.

—— *See under* Africa,—Western—.

—— *See* Calcutta Corresponding Committee.

—— *See* Ceylon,—Recollections of—.

—— *See* Mackay.

—— *See* Missionary Papers.

—— *See* New Zealand,—Account of—.

—— *See* Register of the Missionaries of the—.

—— *See under* Reports of the Calcutta—.

—— *See* Tinnevelly Mission of the—.

**Church of England.** *See* Bengal Missions.

**Church of Scotland.** *See* Mission of Inquiry to the Jews.

—— *See* Missionary Addresses.

**Church of Scotland's** India Mission. Report of the Madras Branch, 1850–61. Pam.-Vol. 111: **B, 3.**

**Churchward (W. B.).** My Consulate in Samoa. *London*, 1887. 8vo. **F, 1.**

**Cingalese** Poem. *See* Yakkun Nattannawa.

**City,** Rice-Swamp, and Hill. W. Johnson. Illustrations. *London*, 1893. 8vo. **B, 4.**

**Civil Government.** *See* India,—British—.

**Civilizing** Mountain Men. Mrs. Mason. Edited by L. N. R. *London*, 1862. 8vo. **C, 5.**

—— the Subjects of the British Empire in India,—Essay on the Best Means of—, and of Diffusing the Light of the Christian Religion throughout the World. Prize Essay. J. Mitchell. *Edinburgh*, 1805. 4to. **B, 1.**

**Clapperton (Captain).** *See* Africa,—Northern and Central—.

**Clarke (J.).** Memorials of the Baptist Missionaries in Jamaica. 1869. 8vo. **G, 4.**

**Clarke (J.), Dendy (W.), & Phillipps (J. M.).** Voice of Jubilee; Narrative of the Baptist Mission in Jamaica, from its commencement, with Biographical Notices of its Fathers and Founders. With introduction by D. J. East. *London*, 1865. 8vo. **G, 4.**

**Clarke (R.).** Regulations of the Government of Bombay in force at the end of 1850; with List of Acts of the Government of India in force in that Presidency. *London*, 1851. 4to. **Cx, 2.**

**Clarke (R.).** Regulations of the Government of Fort St. George, in force at the end of 1847; with List of the Acts of the Government of India in force in that Presidency. *London*, 1848. 4to. **Cx, 2.**

—— Regulations of the Government of Fort William in Bengal, in force at the end of 1853; with List of Acts of the Government of India in force in that Presidency. *London*, 1854. 3 vols. 4to. **Cx, 2.**

—— *See* Robinson (T.).

**Clarkson (W.).** Christ and Missions; or the Facts and Principles of Evangelism. *London*, 1858. 12mo. **J, 3.**

—— Missionary Encouragements in India; or the Christian Village in Gújurát. 6th edition. *London*, 1850. 18mo. **CC, 1.**

**"Clear the Way"**; or Hindrances to Missionary Work considered. E. J. Whately. *London*, 1880. 8vo. **J, 3.**

**Clodd (E.).** *See* Childhood of the World.

**Clodius (D.),** *Opera et Studio.* Hierozoicon de Animalis S. Scripturæ. Authore Samuele Bocharto. *Francofurti ad Moenum*, 1675. Fol. **Cx, 1.**

**Clough (B.).** Compendious Pali Grammar, with a Copious Vocabulary. *Colombo*, 1824. 4to. **D, 2.**

—— Dictionary of the English and Singalese. (A single vol. only.) *Colombo*, 1821. 8vo. **D, 4.**

**Cochrane (W.).** Memoirs and Remains of the Rev. W. Inglis, African Missionary and Canadian Pastor. *Toronto*, 1887. 8vo. **J, 4.**

**Cockin (J.).** God's Declared Designs a Motive to Human Endeavours. Sermon preached April 9th, 1798. *London.* Pam.-Vol. 140: **J, 4.**

**Codrington (R. H.).** Melanesians; Studies in their Anthropology and Folklore. Illustrated. *Oxford*, 1891. 8vo. **F, 1.**

**Codrington (R. H.) & Palmer (J.).** Dictionary of the Language of Mota, (Sugar Loaf Island, Banks Islands). *London*, 1896. 8vo. **F, 5.**

**Coimbatoor** Mission, South India, of the London Missionary Society,—Brief Account of the—; 1830–61. W. B. Addis. *Madras*, 1866. 8vo. **B, 1.**

—— *See* Indian Missions, Reports.

**Coinage.** *See* Indian Antiquities.

**Colden (C.).** History of the Five Indian Nations of Canada which are dependent on the Province of New York, etc. 1775. 2 vols. 12mo. **E, 3.**

**Colebrook (H. T.).** Essays on the Religion and Philosophy of the Hindus. New edition. *London*, 1858. 8vo. **C, 4.**

**College of Fort William,** in Bengal. *London*, 1805. 4to. **B, 1.**

—— *See* Carey, Shoemaker and Missionary.

**Colleges and Schools,** — Converts from the Government and Missionary —. *Calcutta Christian Advocate.* Pam.-Vol. 123: **B, 3.**

**Collyer (J.).** *See* Geography,—New System of—.

**Colonial** Churches. *See* Missions, Christian.

—— Ecclesiastical Establishment; being a brief view of the Colonies of Great Britain, and of her Asiatic Empire in respect to Religious Instruction, with a sketch of an Ecclesiastical Establishment for British India, humbly submitted for the consideration of the Imperial Parliament. C. Buchanan. *London*, 1813. 8vo. **C, 6.**

—— Life and Missionary Adventure in Both Hemispheres,—Reminiscences of—. A. Pyne. *London*, 1875. 8vo. **E, 3.**

**Colonization** in India. *See* India, British,—Considerations of the State of—.

—— *See* India's Cries.

**"Come to Jesus"** [Newman Hall's], in Sechuana. J. Mackenzie. *Tla Go Yesu.* Kuruman, 1863. 16mo. **H, 6.**

**Commemorative Volume.** *See* American Board of Commissioners for Foreign Missions.

**COMMENTARY ON:—**

—— **Acts,** in Tahitian. *Te faa ite raa no te au raa o te mau irava i te ohipa a te mau Aposetolo ra.* Tahiti, 1863. 8vo. **F, 5.**

—— **Bible,** in Samoan. G. Pratt. *O le tusi na Faamatalaina ai le tusi Paia.* London. 8vo. **F, 4.**

—— **Epistle to the Corinthians,—First;** Chaps. 1–8, in Malagasy. N. J. Pearse. *Hevi-teny amy ny Episitily I. Nosoratany Paoly Apositoly tamy ny Korintiana.* Antananarivo, 1873. 8vo. **G, 3.**

—— **Epistle to the Hebrews,** in Tamil. J. O. Whitehouse. *Nagercoil*, 1854. 12mo. **D, 6.**

—— **Gospel of Matthew,** in Malagasy. W. Montgomery. *Hevi-teny amy ny Filazaritsarany Mataio.* Antananarivo, 1878. 8vo. **G, 3.**

—— —— in Malayalim. H. Baker, jun. *Cottayam*, 1860. 4to. **D, 1.**

—— —— in Sechwana. A. J. Wookey. *Phutholoo ea Evangeleo e e kwadilwen ke Mataio, Moaposotoloi oi ga Yesu Keresete.* Kuruman, 1884. 8vo. **H, 6.**

—— **Gospels of Mark, John,** and **Epistles of St. Paul,** in Tahitian. *Iriti Raa Parau no te Evanelia a Mareko, no te Evanelia a Joane, to faa ite raa no te au raa o te mau irava,* etc. Tahiti, 1861. 8vo. **F, 4.**

—— **Isaiah,** without the text, in Raratongan. W. Gill. *Liverpool*, 1885. 8vo. **F, 3.**

—— ——, **Gospel of John,** and **Corinthians,** in Raratongan. *Liverpool*, 1855. 8vo. **F, 3.**

**COMMENTARY ON:—**

—— **Leviticus**, in Raratongan. A. Buzacott. *E aite anga no te Levitiku.* Raratonga, 1856. 18mo. **F, 3.**

—— **New Testament**, in Romanized Hindustani. *Musharrah Figra i Baibal Naya 'Ahdnáma.* R. C. Mather. *London*, 1876. 8vo. **D, 1.**

—— **Psalms, Gospels of Mark & John,** and **Epistle to the Philippians**, in Tahitian. *E iriti raa no te mau Salamo a Davida*, etc. Tahiti, 1858. 8vo. **F, 4.**

—— **Philippians** and **Gospel of John**, in Tahitian. *Le Faaite Raa no te au Raa o te mau irava. I te Epistole a Paulo i to Philipi; Iriti Raa Parau no te Evanelia a Joane.* Tahiti, 1854. 8vo. **F, 4.**

**Commercial** Directory. *See under* Cape of Good Hope.

**Companion** to the Bible, in Urdu. *Miftah ul Kitab*, etc. Romanized. *Mirzapore*, 1856. 12mo. **D, 6.**

**Comparative** Vocabulary of Forty-eight Languages, comprising 146 Common English Words, with their cognates in the other languages, showing their Affinities with the English and Hebrew. J. Tomlin. *Liverpool*, 1865. 4to. **B, 1.**

**Concordance** in Samoan. G. Pratt. *O le tuu faatasi o upu e tasi na i le tusi paia.* London, 1887. 8vo. **F, 3.**

—— in Tahitian. *Faatoro Raa Parau, i roto i te Parau a te atua.* Tahiti, 1852. 8vo. **F, 4.**

—— of the New Testament in the language of Maré. *Konkodans ca Nekonekatu Jeu o re Ekonejeu Kabesi.* Fanny E. Hall. *London*, 1889. 8vo. **F, 3.**

**Conference,** — Centenary —, of the Protestant Missions of the World, held June 9th to 19th, 1888, in Exeter Hall, London,—Report of the—. J. Johnston. *London*, 1888. 2 vols. 8vo. **J, 2.**

—— of Missionaries in North India. *See under* London Missionary Society.

—— on Foreign Missions, held at the Conference Hall, Mildmay Park, London, Oct. 5–7, 1886, —Proceedings of the—. *London*, 1886. 8vo. **J, 2.**

—— on Missions, held at Liverpool in 1860. 2nd thousand. *London*, 1860. 8vo. **J, 2.**

**Confucianism,**—Texts of—. Translated by J. Legge. Part i, Shu King, Religious portions of the Shih King, and Hsiâo King. Part ii, Yî King. Parts iii and iv, Lîkî. Being vols. iii, xvi, xxvii, and xxviii of Sacred Books of the East. *Oxford*, 1879, 1882, and 1885. 8vo. **C, 1 & 2.**

**Congo**, and Founding of the Free State; a Story of Work and Exploration. H. M. Stanley. Maps and many illustrations. *London*, 1885. 2 vols. 8vo. **H, 2.**

—— Cannibals,—Five years with the—. H. Ward. Illustrated. *London*, 1890. 8vo. **H, 1.**

—— Language. *See* Mosaic History.

—— *See* Africa, Central,—New World of—.

—— *See* Angola and the River—.

**Congo** and **Surrounding Countries,**—Report of the Kingdom of the—. Drawn out of the writings and discourses of the Portuguese, Duarte Lopez, by Filippo Pigafetta, in Rome, 1591. Translated from the Italian and edited with notes by Margarite Hutchinson. Facsimiles of the original maps, and preface by Sir T. F. Buxton. *London*, 1881. 8vo. **H, 1.**

**Congregationalism**, its Introduction to Australia. *See* Intercolonial Conference.

—— *See* Victorian.

**Congress** of the United States. *See* Indians, Speeches.

**Congresses,**—Reports of the 2nd, 4th, 5th, and 6th National—. *Calcutta & London*, 1886, 1889, 1890, and 1891. Fol. **Ex, 2.**

**Connecticut,** etc.,—Addresses from the Missionary Society of—. *Hartford*, 1802–24. 8vo. **FF, 2.**

**Contracts.** *See* Agricultural Produce.

**Contributing** Congregations,—List of—. *See* London Missionary Society.

**Conversion** of the Heathens,—Enquiry into the Obligations of Christians for the—. W. Carey. *Leicester*, 1792. Pam.-Vol. 141: **J, 4.**

*Also* Reprinted in Facsimile from the edition of 1792; with an introduction entitled "How William Carey was Led to Write his Pamphlet." *London*, 1891. 8vo. **J, 5.**

—— of the Northern Nations. The Boyle Lectures for 1865. C. Merivale. *London*, 1866. 8vo. **J, 1.**

**Converts** from the Government and Missionary Colleges and Schools. *Calcutta Christian Advocate.* Pam.-Vol. 123: **B, 3.**

**Cook (Capt. James)**, *commander*. Voyage to the South Pole and Round the World in H.M.S. "Resolution" and "Adventure," 1772–75. Plates and maps. 4th edition. *London*, 1784. 2 vols. 4to. **Fx, 1.**

—— *See under* Voyage Round the World.

—— Voyage to the Pacific Ocean for making discoveries in the Northern Hemisphere, 1776–80; vols. i and ii of Cook & King's Voyage. [3 vols.] 3rd edition. Plates and maps. *London*, 1785. 4to. **Fx, 1.**

**Cooke (C. K.).** Australian Defences and New Guinea; compiled from the papers of Sir P. Scratchley. *London & New York*, 1887. 8vo. **F, 1.**

**Coolie,**—The—, his Rights and his Wrongs; Notes of a Journey to British Guiana, etc. E. Jenkins. Engravings. *London*, 1871. 8vo. **E, 5.**

**Coomassie** and **Magdala.** *See under* Africa.

**Coombaconum.** *See* Indian Missions, Reports.

**Cooper (J.).** Lost Continent, or Slavery and the Slave-Trade in Africa. *London*, 1875. 8vo. **G, 1.**

**Coorg** Census Report for 1881. H. M. S. Magrath. *Bangalore*, 1881. Fol. **Ex, 2.**

—— Memoirs. H. Moegling. *Bangalore*, 1855. Pam.-Vol. 123: **B, 3.**

**Copland (S.).** History of the Island of Madagascar. Map. *London*, 1822. **G, 2.**

**Coral** Islands, — Gems from the —. W. Gill. *London*, 1855. 2 vols. 8vo.
*Also London*, 1856 (?). 1 vol. 8vo. **F, 2.**

—— Reefs,—Structure and Distribution of—. C. Darwin. 2nd edition. *London*, 1874. 8vo. **F, 6.**

**Coran,**—Testimony borne to the Jewish and Christian Scriptures by the—. 2nd edition. North India Tract and Book Society. *Allahabad*, 1860. 8vo. **B, 3.**

**Cotton** in India and Elsewhere, — On the Culture and Commerce of—. J. F. Royle. *London*, 1851. 8vo. **C, 4.**

**Cotton (A.).** Light in the Jungles. *London.* 8vo. **B, 6.**

**Cotton (G. E. L.).** Charge to the Clergy of Calcutta. *Calcutta*, 1863. Pam.-Vol. 117: **B, 3.**

—— Pastoral letter to the Clergy of Calcutta on the Remarriage of Converts Bill. *Calcutta*, 1865.

**Cotton (H. J. S).** New India, or India in Transition. *London*, 1885. 8vo. **C, 6.**

**Council** of the Governor General; Debate, January, 1865, on the Remarriage of Converts Bill. *Calcutta.* Pam.-Vol. 116: **B, 3**

—— Select Committee of— ; Remarks of His Excellency the Governor on the Report upon Fixed Establishments. Pam.-Vol. 126: **Cx, 1.**

**Counsellor,** — The —, in Malagasy; Vol. i. *Mpanolo-tsaina.* Imarivolanitra, 1878. 8vo. **G, 3.**

**Cousins (G.).** From Island to Island in the South Seas; or the Work of a Missionary Ship. Map and illustrations. 3rd edition. *London*, 1894. 8vo. **F, 6.**

—— Gleanings from Many Fields. 50 illustrations. *London*, 1896. 8vo. **J, 5.**

—— Malagasy Grammar. *Gramara Malagasy Lehibe.* Antananarivo, 1882. 12mo. **G, 3.**

—— Story of the South Seas. Maps and illustrations. *London*, 1894. 8vo. **N, 6.**

**Cousins (W. E.).** Concise Introduction to the Study of the Malagasy Language as spoken in Imerina. *Antananarivo*, 1873. 8vo. **G, 3.**

—— Translation of the Malagasy Bible. *Antananarivo*, 1873. Pam.-Vol. 134: **G, 2.**

**Cousins (W. E) & Parrett (J.).** Malagasy Proverbs. *Antananarivo*, 1871. 12mo. **G, 3.**

**Cowell (E. B.),** *translator.* Buddhist Mahâyâna Texts; Part i, Buddha-Karita of Asvagosha. In vol. xlix of Sacred Books of the East. *Oxford*, 1894. 8vo. **C, 2.**

——, *editor.* History of India; Hindu and Mahometan Periods, by M. Elphinstone. 5th edition, with notes and additions by—. *London*, 1866. 8vo. **C, 3.**

——, *translator & editor.* Kaushítaki-Brámana-Upanishad; with the Commentary of Śankarânanda. *Calcutta*, 1861. In vol. (E) of Bibliotheca Indica. 8vo. **C, 1.**

—— Prákrita-Prakáśa, or the Prakrit Grammar of Vavaruchi, with the Commentary of Bráhmaha. 1st complete edition. *Hertford*, 1854. 4to. **D, 1.**

—— *See* Black Yajur Veda.

**Cox (F. A).** History of The [London] Missionary Society, from 1792 to 1842. *London*, 1842. 2 vols. 12mo. **J, 3.**

**Crantz (D.).** History of Greenland; containing a Description of the Country and its Inhabitants, and of the Mission by the Unitas Fratrum. Translated from the High Dutch. Maps and plates. *London*, 1767. 2 vols. in 1. 8vo. **E, 4.**

**Crawfurd (J.).** Grammar and Dictionary of the Malay Language. *London.* 2 vols. 8vo. **D, 1.**

**Cree Indians,**—Book of Common Prayer in the Language of the—. J. Horden. *London*, 1890. **E, 3.**

**Crisp (E.).** Lectures on the Christian Ministry, in Tamil. *Bangalore*, 1847. 12mo. **D, 6.**

—— Lectures on Theology, in Tamil. *Neyoor*, 1836–47. 4 vols. 12mo. **D, 6.**

**Crisp (W.).** Notes towards a Secoana Grammar. *Blomfontein*, 1880. 8vo. **H, 6.**

**Crook (W.).** Essay towards a Dictionary and Grammar of the Lesser Australian Language, according to the dialect used at the Marquesas. MS. 1799 (?). 4to. **F, 1.**

**Crowther (S.).** Grammar and Vocabulary of the Yoruba Language. With Introduction by O. E. Vidal. *London*, 1852. 8vo. **H, 6.**

**Cuddalore.** *See* Madras and—.

**Cuddapah.** *See* Indian Missions, Reports.

—— *See* Porter, Edward.

**Cullúca,**—Gloss of—. *See* Institutes of Hindu Law.

**Cultivators** of Bengal, — Petition of Calcutta Missionaries concerning the—.
Pam.-Vol. 118: **B, 3.**

**Cural** of Tiruvalluvar; first part, with Commentary of Parimelaragar. Tamil. W. H. Drew, *translator*. Madras, 1840. 8vo. **D, 4.**

**Cust (R. N.).** Essay on the Prevailing Methods of the Evangelization of the Non-Christian World. *London*, 1894. 8vo. **J, 3.**

—— Linguistic and Oriental Essays. 2nd series. 1887. 8vo. **B, 2.**

—— Missionary Address to Undergraduates, Cambridge, January, 1888. *Hertford.*
Pam.-Vol. 143: **J, 4.**

—— Notes on Missionary Subjects. *London*, 1888. Pam.-Vol. 143: **J, 4.**

—— Sketch of the Modern Languages of Africa; accompanied by a language-map, and portraits. *London*, 1883. 2 vols. 8vo. **H, 4.**

**Customs.** *See* Missionary's Vade Mecum, *under* India,—North-West—.

**Cutts (E. L.).** Abbreviation of "Some Chief Truths of Religion," in Swahili. *Mambo Mangine Mangine Makuu Ya Dini.* Zanzibar, 1895. 8vo. **H. 6.**

**Cyclone** of October 5th, 1864. *See* Calcutta and its Vicinity.

**Cyclopædia** of Christian Missions; their rise, progress, and present position. J. L. Aikman. Map. *London*, 1860. 8vo.
*Also* 2nd edition. *London*, 1861. 8vo. **J, 3.**

—— of Missions; containing a comprehensive view of Missionary Operations throughout the World. H. Newcomb. Revised edition. Maps. *New York*, 1855. 8vo. **J, 1.**

## D.

**Dâdistân-î Dînîk.** *See* Pahlavi Texts.

**Dakota** Prayer-book; for the use of the Sioux Mission. *London*, 1889. 8vo. **E, 3.**

**Dakotas,**—Táh-koo Wah-kán, or the Gospel among the—. S. R. Riggs. *Boston*, 1869. 8vo. **E, 3.**

**Dale (R. W.).** Introduction to the Authorised Record of Proceedings of the International Congregational Council, London, 1891. *London*, 1891. 8vo. **J, 1.**

**Dalhousie (Lord).** *See* India from the Earliest Period, etc.

**Daniell (S.).** Sketches representing the Native Tribes, Animals, and Scenery of South Africa. Engraved by W. Daniell. *London*, 1820. 4to. **Hx, 1.**

**Danish,** or Earliest, Protestant Mission to India. *See* Missionary Addresses.

—— *See under* Bible.

**Danske** Missionskab. *See* Missions-atlas.

**Dark** Continent,—Through the—, to the Sources of the Nile, around the Great Lakes of Equatorial Africa, and down the Livingstone River to the Atlantic Ocean. Maps and illustrations. *London*, 1878. 2 vols. 8vo. **H, 2.**

**Darmesteter (J.),** *translator.* Zend-Avesta. Part i, 2nd edition, Vendîdâd; Part ii, Sîrôzahs, Yasts, and Nyayis; Part iii, Yasna, Visparad, Âfrînagân, Gâhs, and Miscellaneous Fragments: being vols. iv, xxiii, and xxxi of Sacred Books of the East. *Oxford*, 1895. 2nd edition, 1883 and 1867. 8vo. **C, 1 & 2.**

**Darwin (C.).** Journal of Researches into the Natural History and Geology of the Countries visited during the Voyage of H.M.S. "Beagle" Round the World. 12th thousand. *London*, 1873. 8vo. **E, 2.**

—— Structure and Distribution of Coral Reefs. *London*, 1874. 8vo. **F, 6.**

**Daumas (F.).** *See* Voyage d'Exploration.

**David (A.),** *compiler.* Treasury of Illustrations, including Treasury of Wit and Wisdom. *Nagercoil*, 1882. 8vo. **D, 4.**

**Davids (T. W. Rhys),** *translator.* Buddhist Birth Stories; or Jataka Tales: the oldest Collection of Folklore extant. Vol. i. *London*, 1880. 8vo. **B, 2.**

—— *translator.* Buddhist Suttas. 1. Mahâparinibbâna Suttanta; 2. Dhamma-Kakkappavattana Sutta; 3. Tevigga Suttanta; 4. Akankheyya Sutta; 5. Ketokkila Sutta; 6. Mahâ-Sudassana Suttanta; 7. Subbâsava Sutta: being vol. xi of Sacred Books of the East. *Oxford*, 1881. 8vo. **C, 1.**

—— *translator.* Questions of King Melinda. From the Pali; Parts i and ii: being vols. xxxv and xxxvi of Sacred Books of the East. *Oxford*, 1890 & 1894. 8vo. **C, 2.**

**Davids (T. W. Rhys) & Oldenberg (H.),** *translators.* Vinaya Texts; from the Pâli. Part i, Pâtimokkha and Mahâvagga, 1–4; Part ii, Mahâvagga, 5–10; and Kullavagga, 1–3; Part iii, Kullavagga, 4–12: being vols. xiii, xvii, and xx of Sacred Books of the East. *Oxford*, 1881, 1882, 1885. 8vo. **C, 1 & 2.**

**Davidson (A.).** Chemistry in Malagasy. *Imarivolanitra*, 1877. 12mo. **G, 3.**

—— Geographical Pathology; an Inquiry into the Geographical Distribution of Infective and Climatic Disease. *Edinburgh & London*, 1892. 2 vols. 8vo. **E, 1.**

—— Hygiene, in Malagasy. *Ny Fitandremana ny Tena.* Antananarivo. Pam.-Vol. 135: **G, 3.**

**Davidson (C. J. C.).** Tara, the Suttee; an Indian drama in five acts. *London*, 1851. 8vo. **C, 4.**

**Davies (E.).** American Scenes and Christian Slavery; a recent tour of four thousand miles in the United States. *London*, 1849. 8vo. **E, 4.**

**Davies (W.).** Canmlwyddiant Cymdeithas Genhadol Llundian 1895, ei Hanes a'i Gwaith. *London*, 1895. 8vo. **J, 5.**

**Davis (H.).** Anniversary Sermon preached before the American Board of Commissioners for Foreign Missions, September 18th, 1816. *Boston.* Pam.-Vol. 145: **J, 4.**

**Davis (John).** History of the Tahitian Mission, 1801 to 1855. MS. 2 vols. **F, 1.**

**Davis (W. J.),** *editor*, etc. Grammar of the Kaffir Language, by W. B. Boyce. 3rd edition, augmented. *London*, 1863. 8vo. **H, 6.**

**De Corva's** Almanack. *See* Jamaica Pocket Book.

**De Flavancourt (Sieur).** Histoire de la Grande Isle, Madagascar. Plates. *Paris*, 1661. 4to. **G, 2.**

**De Gougnet (P.),**—*From the French of*—, Origin of Law, Acts, and Sciences, and their Progress among the most Ancient Nations. *Edinburgh*, 1775. 3 vols. 8vo. **E, 2.**

**De la Pérouse (J. F. G.).** Voyage round the World, 1785–88. Edited by L. A. Milet-Mureau. *London*, 1798. 3 vols. 8vo. **E, 2.**

**Dead Sea,** — American Expedition to the —. *Calcutta Review.* Pam.-Vol. 122: **B, 3.**

**Debate** in the House of Commons on June 1st and 11th, 1824, on a motion of Henry Brougham, Esq., respecting the Condemnation to Death by a Court Martial of the Rev. John Smith, late Missionary to Demerara. *London*, 1824. 8vo. **G, 4.**

*Also* London Missionary Society Report of Proceedings bound up with the above.

**Debt,** and the Right Use of Money. *Madras*, 1888. Pam.-Vol. 121: **B, 3.**

**Deccan** Days,—Old—; or Hindoo Fairy Legends current in Southern India. *London*, 1870. 8vo. **B, 6.**

**Decision** of Character,—On Foster's Essay on—, and on Moral Courage. J. Murdoch. *Madras*, 1887. Pam.-Vol. 121: **B, 3.**

**Deities.** *See* Indian.

**Delacour (E. W. Smith-).** Shironga Vocabulary, or Word-book of the Language of the Natives in the District of Delagoa Bay, with a Map of the District. *London*, 1893. 8vo. **H, 6.**

**Delagoa Bay.** *See* Shironga Vocabulary, *above.*

**Delhi.** *See under* Berlin Mission.

**Demerara** Court Martial on the trial of John Smith, a missionary, October and November, 1823,—Proceedings of the—. P.P. *London*, 1824. Fol.

*Also* Further papers, May 24th, 1824. **Gx, 2.**

—— Insurrection of Slaves, and Trials thereon. Further Papers. P.P. *London*, 1824. Fol. **Gx, 2.**

—— Martyr; Memoirs of the Rev. John Smith, Missionary to Demerara. E A. Wallbridge. With a preface by W. G. Barrett. *London*, 1848. 8vo. **G, 4.**

—— *See* Debate in House of Commons concerning the Rev. John Smith.

—— *See* London Missionary Society's Report of Proceedings against the Rev. J. Smith.

**Dendy (J.).** *See* Baptist Mission, Jamaica.

**Denham (D.).** Narrative of Travels and Discoveries in Northern and Central Africa, in 1822–24, by Major Denham, Capt. Clapperton, and Dr. Oudney. 2nd edition. Plates. *London*, 1826. 2 vols. 8vo. **H, 3.**

**Dennis (J. S.).** Christian Missions and Social Progress. Illustrated. *Edinburgh & London*, 1897. [2 vols.] Vol. i. 8vo. **J, 5.**

**Derivationes** Alcoranicæ. G. Vansittart. *Londini*, 1826. 8vo. **B, 5.**

**Despard (G. P.).** Hope Deferred, Not Lost; Narrative of Missionary Effort in South America, in connection with the Patagonian Missionary Society. *London*, 1852. 12mo. **E, 4.**

**Dhamaraksha,** *Chinese translator. Fo-sho-hing-tsan-king.* Life of Buddha, by Asvaghosha Bodhisattva, from the Sanscrit. Translated from Chinese into English by S. Beal. Being vol. xix of Sacred Books of the East. *Oxford*, 1883. 8vo. **C, 1.**

**Dhamma-kakka-ppavattana Sutta.** *See* Buddhist Suttas.

**Dhammapada,** translated from Pâli by F. Max Müller; and Sutta-Nipâta, translated from Pâli by V. Fausböll; Canonical Books of the Buddhists: Being vol. x of Sacred Books of the East. *Oxford*, 1881. 8vo. **C, 1.**

**Dharmádharmparikshápatr;** Hindi letters discussing Religion and Irreligion J. H. Budden. 3rd edition. *London*, 1861. 8vo. **D, 3.**

**Dialogues** and Conversations. English and Malay. 4to. **D, 6.**

—— *See* Telugu and English.

**Diamond Fields.** *See* Africa, South, — Handbook—.

**Dibble (S.).** History of the Sandwich Islands. Map. *Lahainaluna*, 1843. 12mo. **F, 2.**

**DICTIONARY:—**

——, **Comparative**—. *See* Languages of India.

—— **of the Bible**, in Tahitian. A. Pearse. *E Aratai Biblia.* London, 1886. **F, 3.**

—— **of Universal Philology**. *See* Languages,—Treasury of—.

—— *See* Aneityumese.

—— *See* Asante and Fante Language.

—— *See* Bengalee.

—— *See* Biblical and Theological.

—— *See* Canarese and English.

—— *See* Carnátaca and English.

—— *See* English and Bengali.

—— *See* English and Tamil.

—— *See* English-Herero.

—— *See* English-Swahili.

—— *See* Gujarātī.

—— *See* Hawaiian Language.

—— *See* Hebrew and Chaldee Lexicon.

—— *See* Hebrew and English Lexicon.

—— *See* Hindoostanee.

—— *See* Hindostan Language.

—— *See* Hindustani and English.

—— *See* Hindustani and English, Romanized.

—— *See* Isubu Tongue.

—— *See* Kongo Language.

—— *See* Languages,—Treasury of—.

—— *See* Lexicon, Anglo-Ellenekon.

—— *See* Malabar and English.

—— *See* Malabar Language.

—— *See* Malagasy.

—— *See* Malagasy-English,—New—.

—— *See* Malay.

—— *See* Malay Language.

—— *See* Malayalim and English, etc.

—— *See* Marathi and English.

—— *See* Marquesas.

—— *See* Mota.

—— *See* Nika-English.

—— *See* Persian, Arabic, and English.

—— *See* Pukhto, Pushto, or Afghan.

—— *See* Samoan.

—— *See* Sanscrit and English.

**DICTIONARY:—**

—— *See* Sanskrit.

—— *See* Sindhi.

—— *See* Sindhi and English.

—— *See* Singhalese.

—— *See* Suahili.

—— *See* Tahitian and English.

—— *See* Tamil.

—— *See* Tamil and English.

—— *See* Teloogoo.

—— *See* Telugu.

—— *See* Telugu-English.

—— *See* Telugu and English.

—— **Supplement to the**—. *See* Samoan Grammar and—.

**Dienst der Zending,**—Een Jaar op Reis in—. *Amsterdam*, 1896. **B, 4.**

*Dihèla tsa Tihèlō ea Modimo.* Hymns and Psalms in Sechwana. *Kuruman*, 1886. 8vo. **H, 6.**

*Dikaèlo tse di tlhophilwen mo Testamenteñ e Kgologolo e e leñ Lehoko ya Modino.* Line upon Line, in Sechwana. A. J. Wookey. Illustrations. *Kuruman*, 1890. 8vo. **H, 6.**

*Diksionary amy ny Baiboly,—Ny— ; Natao ho fanzavana ny zaratra maro volaza ao amy ny Soratra Masina.* Bible Dictionary in Malagasy. J. Sibree. *Antananarivo*, 1888. 8vo. **G, 3.**

*Diksionary Englisy sy Malagasy.* English and Malagasy Dictionary. J. S. Sewell. *Antananarivo*, 1875. 12mo. **G, 3.**

*Din I Haqq Kl Tahqiq* ; Investigation of the True Religion. Prize essay in Urdu by Missionaries of the Church Missionary Society. 2nd edition. *Calcutta*, 1850. 8vo. **B, 6.**

**Dînâ-î.** *See* Pahlavi Texts.

**Diodatti (Giovanni),** *translator.* Bible in Italian. *London*, 1861. 8vo. **E, 6.**

*Dirava Hanamoa Motu Gado,—Ane—.* Hymn Book in Motu. *Sydney.* 32mo. **F, 5.**

*Dirava Ihanamona Anedia.* Hymn Book in Motu, New Guinea. *Sydney*, 1896. 32mo. **F, 5.**

**Directors.** *See* Castes of Hindus.

—— *See* Missionary efforts.

**Directory,** Calendar, etc. *See* Ceylon.

—— for 1863,—Madras Catholic—. Pam.-Vol. 123: **B, 3.**

—— *See* Indian Missionary.

**Discovery.** *See* Maritime and Inland—.

**"Discovery."** *See* Voyage of Discovery.

**Duff (A.).** *See* Roman Alphabet.

**"Duff."** *See* Missionary, — Journal of a Captured—.

—— *See* Voyage,—Missionary—.

**"Duff's Miscellaneous Works;** Vol. v."
Pamphlet-Volume No. 119. 8vo. Including:—
1. Results of Missionary Labour in India. *London,* 1852.
2. Headship of Christ over Individuals, the Church, and the Nations, Practically Considered. *Edinburgh,* 1852.
3. Speech at Jubilee Meeting of the British and Foreign Bible Society, March 8th, 1853. *London.*
4. The Claims of Christian Missions, and their relation to the Unity of the Church. Speech, October, 1853.
5. India a field for Missionary Effort: addressed to Collectors and Members of Congregational Association of the Free Church's Foreign Missions, Edinburgh, January 26th, 1854.
6. Foreign Missions and America. Speech, May 29th, 1854.
7. Farewell Address previous to return to America, October 11th, 1855. *Edinburgh.*
8. Abolition of Death Penalty for Mussulmans embracing Christianity in Turkey. Correspondence, March and August, 1856.
9. Letters of Indophilus on the Mutiny of Vellore, its Parallelisms and its Lessons. May, 1857.
10. Lord Ellenborough's Blunder respecting the Causes of the Mutiny.
11. Free Church of Scotland, Report on Foreign Missions, submitted May, 1856.
12. The Baropakhya Christians and Judge Kemp's Unrighteous Decision. September, 1856.
13. Declaration of the Calcutta Missionary Conferences respecting Salaries of Native Agents. *Calcutta Christian Observer,* 1856.
14. Christian Conference at Berlin, September, 1857. Correspondence.
15. The British and Foreign Bible Society, and Romanized Editions of the Scriptures, etc., etc. Correspondence. *Calcutta,* 1858.
16. Educational Destitution in Bengal and Behar, and the London Christian Vernacular Education Society for India. *Calcutta,* 1858. **B, 3.**

**"Duff's Miscellaneous Works;** Vol. xii."
Pamphlet-Volume No. 125. 12mo. Including:
1. Our Earliest Protestant Missions to India Reprinted from the first number of the *Calcutta Review.*
2. Home Organization for Protestant Missions; an address. *Edinburgh,* 1850.
3–4. Addresses delivered at the Opening and Conclusion of the General Assembly of the Free Church of Scotland, May 22nd and June 3rd, 1851. *Edinburgh.* **B, 3.**

**Duncan (P.).** Narrative of the Wesleyan Mission to Jamaica. *London,* 1849. 8vo. **G, 4.**

**Dutch** Republics of South Africa; three letters by F. W. Chesson. *London,* 1871. 8vo. **H, 1.**

—— *See under* Bible.

**Dutch Reformed Church.** *See under* Africa,—South—.

**Duthie (J.).** Story of the London Missionary Society for one hundred years, in Tamil. *Nagercoil,* 1896. 8vo. **D, 4.**

**Dwight (H. G. O.).** Christianity in Turkey. *London,* 1854. 8vo. **B, 4.**

—— *See* Armenia.

**Dwight (T.).** Anniversary Sermon preached before the American Board of Commissioners for Foreign Missions, September 16th, 1813. *Boston.* Pam.-Vol. 145: **J, 4.**

## E.

**E. (M.).** Inquiry into the Constitution of the Primitive Churches. A letter. *Glasgow.* Pam.-Vol. 144: **J, 4.**

*Ea'o raa e tuatapapa raa Parau no na Tumu Parau i itea i roto i te Parau na te atua e mea iriti hia mai ei Parau Tahiti.* Theology in Tahitian. 1865. 8vo. **F, 4.**

**Eardley-Wilmot (S.),** *editor.* Our Journal in the Pacific, by the Officers of H.M.S. "Zealous." Map and illustrations. *London,* 1873. 8vo. **F, 6.**

**Earl and the Doctor,**—South Sea Bubbles, by the—. *London,* 1872. 8vo. **F, 2.**

**East.** *See* Sacred Books of the—.

—— *See* Woman's Influence in the—.

**East (D. J.).** *See* Baptist Mission, Jamaica.

**East Cape** Dialect, New Guinea. *See* First Schoolbook.

**East India Company.** *See under* India.

**Eastern** Experiences. L. B. Bowring. *London,* 1871. 8vo. **B, 2.**

**Eastwick (E. B.).** Prem Ságar, or the Ocean of Love; being a history of Krishn, according to the tenth chapter of the Bhágavat of Vyásadev. Translated by Lallú Lái. New edition, with Vocabulary. *Hertford,* 1851. Fol. **Cx, 2.**

*Ebigambo ebitutegeza ebiri mu Byawandikibwa ebitukuvu.* Helps to the Study of the Bible, in Luganda. *London,* 1896. 12mo. **H, 6.**

**Ecclesiastical** Grants. *See* Mauritius.

**Eden,**—Letters from—, and Reminiscences of Missionary Life in the East. *Boston,* 1814. 8vo. **B, 6.**

**Eden (C. H.).** Fifth Continent; being an Account of Australia, Tasmania, and New Guinea, with the Adjacent Islands. Map. *London & New York.* 8vo. **E, 3.**

**Edinburgh Medical Mission** Occasional Papers, January, 1854, to January, 1860 (*No.* 13 *wanting*): with Medical Missionary. Gleanings, 1865. *Edinburgh.* 8vo. **JJ, 3.**

**Edinburgh Medical Missionary Society,** Quarterly Paper, May, 1871, to November, 1876. *Edinburgh.* 8vo.

*Also* Reports. *Edinburgh,* 1849–74 (*incomplete*). 8vo. **JJ, 3.**

**Edinburgh Missionary Conference,** November, 1861,—Report of the—. Pam.-Vol. 111: **B, 3.**

**Education** Acts. *See under* Cape of Good Hope.

——, Christian—. *See* Christian Government and—.

—— in Bengal. History of Native—. *Calcutta,* 1852. Pam.-Vol. 121A: **B, 3.**

—— —— and Behar,—Extract from the Third Report on the State of—. Republished, 1845. 8vo. **B, 1.**

—— —— and the North-West Provinces,—Papers concerning—. P.P. *London,* 1859. Fol. **Ex, 2.**

——, Indigenous—, and Vernacular Schools in Agra, Aligarh, Bareilly, Etawah, Farrukābād, Mynpoory, Muttrā, and Shahjahānpur, for 1853–54. *Agra,* 1854. Pam.-Vol. 116: **B, 3.**

—— *See under* India.

—— *See* Windward and Leeward Islands.

——, Vernacular —. *See* Bengal and Behar,—Adam's Reports on—.

**Educational** Destitution in Bengal and Behar, and the London Christian Vernacular Education Society for India. A. Duff. *Calcutta,* 1858. Pam.-Vols. 107 & 119: **B, 3.**

**Educational System Commission.** *See* Cape of Good Hope.

**Edwards (B.).** History, Civil and Commercial, of the British West Indies. 5th edition. Maps and plates. *London,* 1819. 5 vols. 8vo. **G, 4.**

—— Maps and Plates to History of the British West Indies. *London,* 1888. 4to. **Fx, 1.**

**Edwards (Jonathan).** Account of the Life of David Brainherd, Missionary of the S.P.C.K., with Mr. Beatty's Mission to the Westward of the Allegheny Mountains. *London,* 1798. 8vo. **E, 3.**

**Eggeling (J.),** *translator.* Satapatha-Brâhmana, according to the Text of the Mâdhyandia School. Part i, books 1 & 2; Part ii, books 3 & 4; Part iii, books 5, 6, & 7; Part iv, books 8, 9, & 10: being vols. xii, xxvi, xli, and xliii of Sacred Books of the East. *Oxford,* 1882, 1885, and 1894. 8vo. **C, 1 & 2.**

**Egypt,**—Among the Huts in—. Scenes from real life. M. L. Whateley. Illustrations. *London,* 1871. 8vo. **H, 5.**

**Egypt.** *See* Africa, South,—Tour in—.

*Ekalesia a Jesu,—E tuatua no te tupu anga o te—.* Short Church History in Raratongan. W. Gill. *London,* 1876. 8vo. **F, 3.**

*Ekalesia a le Mesia,—O le tala Saasaa i le—.* Barth's Church History in Samoan. *Samoa,* 1860. 12mo. **F, 4.**

*Also London,* 1895. 8vo. **F, 3.**

*Ekalesia Bukana.* Service Book in the Kwato Dialect of New Guinea. *Auckland,* 1898. 12mo. **F, 5.**

**Elema** District,—Reading Book with Hymns and Catechism for the —. *Siare Karoro Satiriararia*; *Harisu Areve O, Jesu Mesia areve ita*; *Fara*; *Ava.* Kerepunu, 1893. 8vo. **F, 5.**

**Elgin,—Earl of—,** Letters on the Rent Question in Bengal to—. J. Murdoch. *Calcutta,* 1863. Pam.-Vol. 118: **B, 3.**

**Ella (S.).** Psalms, in Uvean. *Ta je salm anyi David me keheu laten khong.* Sydney, 1880. 8vo. **F, 3.**

—— Romans to Revelation, in Uvean. *Ta je tusi a Sinalimen Paulo me keheu ta je Aposetolo ka ta je ekalesia anyin Kerisou me Naomanena anyi Jesu Keriso ko Joane.* Sydney, 1878. 8vo. **F, 3.**

**Ellenborough,** — The Earl of —. *See under* India,—Education in—.

**Ellenborough's** Blunder respecting the Causes of the Mutiny,—Lord—. A. Duff. Pam.-Vol. 119: **B, 3.**

**Ellis (John).** Description of the Mangostan and the Bread Fruit. Plates. *London,* 1775. **Fx, 1.**

**Ellis (J. E.).** Life of William Ellis, Missionary to the South Seas and Madagascar; with estimate of his character and work by H. Allon. *London,* 1873. 8vo. **G, 1.**

**Ellis (Mary M.),** wife of the Rev. William Ellis,—Memoir of—, including Notices of Heathen Society, and of the Details of Missionary Life. W. Ellis. *London,* 1835. 8vo. **J, 4.**

**Ellis (Mrs.).** Madagascar; its Social and Religious Progress. *London,* 1863. 8vo. **G, 2.**

**Ellis (W.).** American Mission in the Sandwich Islands; a Vindication and an Appeal. *London,* 1866. 8vo. **F, 2.**

—— History of Madagascar. *London & Paris,* 1838. 2 vols. 8vo. **G, 2.**

—— History of the London Missionary Society; Vol. i. With portraits inserted. *London,* 1844. 8vo. **J, 1.**

—— Introduction to Journal of a Residence in the Sandwich Islands, during the years 1823–25, by C. S. Stewart. *London,* 1828. 12mo. **F, 2.**

—— Madagascar Revisited. Illustrations. 1867. 8vo. **G, 2.**

**Ellis (W.).** Martyr Church. Narrative of the Introduction, Progress, and Triumph of Christianity in Madagascar. *London*, 1870. 8vo. **G, 2.**

—— Memoir of Mary M. Ellis, wife of Rev. W. Ellis; including Notices of Heathen Society, and of the Details of Missionary Life. *London*, 1835. 8vo. **J, 4.**

——, Missionary to the South Seas and Madagascar. J. E. Ellis; with estimate of his Character and Work by H. Allon. Portrait. *London*, 1873. 8vo. **G, 1.**

—— Narrative of a Tour through Hawaii, or Owhyee. *London*, 1826. 8vo. **F, 1.**

—— Polynesian Researches, during a residence of nearly six years in the South Sea Islands. *London*, 1829. 2 vols. 8vo. **F, 1.**
*Also London*, 1831–36. 4 vols. 8vo. **F, 3.**

—— Three Visits to Madagascar, in 1853, 1854, and 1856. Illustrations. *London*, 1858. 8vo. **G, 2.**

——, *editor*. Visit to the South Seas during the years 1829–30: by C. J. Stewart. *London*, 1831. 8vo. **F, 3.**

**Ellis's** Madagascar; Review in the *Spectator*, November 17th, 1838. *London*. Fol. **Gx, 1.**

**Elmslie (Dr.).** Medical Missions as illustrated by some letters and notices of the late—. *Edinburgh*, 1874. 8vo. **CC, 1.**

**Elphinstone (M.).** Account of the Kingdom of Cabul, and its Dependencies in Persia, Tartary, and India. *London*, 1815. 4to. **Cx, 1.**

—— History of India: Hindu and Mahometan periods. 5th edition. With notes and additions by E. B. Cowell. *London*, 1866. 8vo. **C, 3.**

**Emin,** Governor of Equatoria, — In Darkest Africa; or the Quest, Rescue, and Retreat of—. H. M. Stanley. 150 illustrations and maps. *London*, 1890. 2 vols. 8vo. **H, 2.**

**Emin Pasha** and the Rebellion at the Equator; a story of nine months' experiences in the Last of the Soudan Provinces. A. J. Mountney-Jephson. Revised by H. M. Stanley. 2nd edition. Map and numerous illustrations. *London*, 1890. 8vo. **H, 2.**

—— Relief Expedition,—Story of the Rear Column of the—. J. S. Jameson. Map and illustrations. *London*, 1890. 8vo. **G, 1.**

**Empires,** Kingdoms, and States in the known World. *See* Traveller.

**"Endeavour."** *See* Voyage to the South Seas.

**England,**—History of—. *See* Bengalee.

**England and India:** an essay on the Duty of Englishmen towards the Hindoos. Baptist W. Noel. *London*, 1859. 8vo. **C, 4.**

**English** Book,—First —, or First Standard Reader. Christian Vernacular Education Society. New edition. *London*. 16mo.
*Also* Second, Third, Fourth, and Fifth Books. 16mo. **C, 5.**

—— Circumnavigators: the Most Remarkable Journeys Round the World by English Sailors. D. L. Purves. Maps, etc. *Edinburgh*, 1874. 8vo. **E, 2.**

—— First Reader. Christian Vernacular Education Society. *London*. 16mo.
*Also* Second, Third, Fourth, Fifth, and Senior Readers. *London*. 16mo. **C, 5.**

—— in India Seventy Years Ago. *See* Calcutta Gazettes.

—— Language,—Help [to the Canarese] in Acquiring a Knowledge of the—. A. J. Reid. *Bellary*, 1835.
*Also* 2nd edition, revised and corrected. 1840. **D, 5.**

—— Language, on Nasmyth's Practical System, adapted to Oordoo. I. T. Prichard. *London*, 1873. 8vo. **D, 6.**

—— Primer. Christian Vernacular Education Society. *London*. 16mo. **C, 5.**

—— *See* Guzerattee.

—— Translations of Select Tracts published in India, with lists of the Tracts in each language. J. Murdoch, *editor*. *Madras*, 1861. 12mo. **C, 5.**

**English and Bengali** Dictionary; an Abridgment of Johnson's. J. Menzies. 2nd edition. *Calcutta*, 1857. 2 vols. 8vo. **D, 3.**

**English and Carnátaca** Dictionary. William Reeve. *Madras*, 1824. 4to. **Dx, 1.**

**English and Malagasy** Dictionary. J. S. Sewell. *Diksionary Englisy sy Malagasy*. Antananarivo, 1875. 12mo. **G, 3.**

—— —— *See* Vocabulary.

**English and Malay.** *See* Malay,—Dialogues in—.

**English and Tamil** Dictionary. W. Nevins, *alias* Chedambara Pillay. *Madras*, 1858. 12mo. **D, 6.**

—— —— Dictionary for the use of Schools. J. Knight & L. Spaulding. Revised by S. Hutchings. *Madras*, 1844. 4to. **D, 2.**

**English-Herero** Dictionary, with an introduction to the study of Herero and Bantu in general. F. W. Kolbe. *Cape Town*, 1883. **H, 6.**

**English-Swahili** Dictionary, compiled for the use of the Universities' Mission to Central Africa. A. C. Madan. *Oxford & London*, 1894. 8vo. **H, 6.**

*Eperu,—O le Faamatalaga o le tusi a Paulo ia*—. Notes on the Epistle to the Hebrews, in Samoan. G. Turner. Illustrations. *London*. 12mo. **F, 3.**

**Ephemerides**; or Occasional Poems, written in Scotland and South Africa. T. Pringle. *London*, 1828. 12mo. **H, 5.**

**Erromanga**,—Martyr of—, or the Philosophy of Missions illustrated from the labours, death, and character of the late John Williams. J. Campbell. *London*, 1842. 12mo. **F, 2.**

**Erromangan**,—Luke in—. *See under* Bible, New Testament Portions.

*Esap Niti Katha.* Esop's Fables in Marat'ha. *Bombay*, 1828. 16mo. **D, 5.**

*Eseese, i le lagi ma la lalolagi, atoa ma le tala i fetu,—O le uiga o mea—.* Natural History and Astronomy in Samoan. H. Nisbet & G. Pratt. Diagrams. *London*, 1892. 8vo. **F, 3.**

*Eseese,—O le tala i tino o tagata ma mea ola—*; Manual of Zoology in Samoan, embracing the Animals of Scripture. T. Powell. *London*, 1886. 8vo. **F, 3.**

**Esop's Fables**, in Kimambwe. D. P. Jones. *Maliasi Yakwe Esopo.* London, 1897. 8vo. **H, 5.**

——, in Marat'ha. *Esap Niti Katha.* Bombay, 1828. 16mo. **D, 5.**

**Essays**, Analytical, Critical, and Philological. *See* Sanscrit Literature.

—— and Lectures. *See* Hindus.

**"Essays and Sermons."**

Pamphlet-Volume No. 142. 8vo. Including:—

1. Essay on Marriage. W. Jay. *Bath*, 1807.
2. The Harmony of Scripture. Andrew Fuller. *London*, 1817.
3. Ordination Service, J. Jerard, Oct. 24th, 1804; and Charge delivered by G. Burder. *London.*
4. Universal Diffusion of Divine Knowledge. J. Findlay, May 8th, 1799. *London.*
5. Prayer and Missions. I. Tozer, May 8th, 1799. *London.*
6. Dominion of Jesus. J. Moody, May 9th, 1799. *London.*
7. Prophecy of Extension of the Church. G. C. Brodbelt, May 10th, 1799. *London.*
8. Knowledge of the Messiah. S. Newton, May 13th, 1807. *London.*
9. Future Prosperity of the Church. R. Jack, May 13th, 1807. *London.*
10. Signs Favourable to Missions. J. Griffin, May 14th, 1807. *London.*
11. Missionary Exertions Directed by Christ. H. Draper, May 15th, 1807. *London.*
12. Directors' Report [L.M.S.] presented May 12th, 1802. *London.*
13. Triumphs of Messiah. S. Lowell, May 12th, 1802. *London.*
14. Glory of Messiah. G. Townsend, May 12th, 1802. *London.*
15. Messiah's Throne. J. M. Mason, May 13th, 1802. *London.*
16. The Holy Ghost and Success in Missions. R. Hawker, May 14th, 1802. *London.*
17. Advantages of Patience. S. Bottomley, May 11th, 1803. *London.*
18. St. Paul's Conduct a Pattern for Missions. T. Young, May 11th, 1803. *London.*
19. God and Heathen Ignorance. G. Ewing, May 12th, 1803. *London.*
20. St. Paul's Mission to the Gentiles. J. Newell, May 13th, 1803. *London.*
21. Yoke of Bondage Destroyed by Christ. T. Charles, May 14th, 1806. *London.*
22. God's Covenant the Believer's Plea. S. Bradley, May 14th, 1806. *London.*
23. Duty of Christians to Seek the Salvation of the Jews. D. Bogue, May 15th, 1806. *London.*
24. Messiah lifted up as an Ensign to the People. R. Whittingham, May 16th, 1806. *London.*

**J, 4.**

**Etawah.** *See* Education,—Indigenous—.

**Ethic** Philosophy. *See* Voyage Round the World, Observations.

**Ethiopic** Biblical MSS. in the Royal Library of Paris, and in the Library of the British and Foreign Bible Society, with Specimens of Versions of the New Testament in the Modern Languages of Abyssinia,—Catalogue of the—. T. P. Platt. *London*, 1823. 4to. **Hx, 2.**

**Euphrates**,—Ten Years on the—; or Primitive Missionary Policy Illustrated. Map and illustrations. *Boston.* 8vo. **B, 4.**

**European** Letters. *See* Alphabet,—Standard—.

*Evangelia huei Luke hna Xiwamomone.* Gospel of Luke in Nengone. 12mo. **F, 5.**

*Evangelia huei Matthiu hna Xiwamomone*, etc., etc. Four Gospels and Acts in Nengone. *Nengone.* 12mo. **F, 5.**

*Evangelia Mareko Detarer.* Gospel of Mark in the Murray Island Dialect. *Sydney*, 1855. 8vo. **F, 5.**

*Evangelia Mareko Minarplalan,—Ina—.* Gospel of Mark in Language of Saibai, Tuan, Mabuiag,—Torres Straits. *Sydney.* 8vo. **F, 5.**

*Evangelia ni Jesu Keriso, hua Xiwamomo nei Mareko,—Ko re—.* Gospel of Mark in Nengone. *Nengone*, 1855. **F, 5.**

**Evangelical Alliance**,—Proceedings of the Amsterdam Conference of the—, held in August, 1867. E. Steane. *London*, 1868. 8vo. **J, 2.**

——, Proceedings of the Geneva Conference, held in September, 1861. G. Carlyle. *Edinburgh & London*, 1862. 8vo. **J, 5.**

**Evangelical Christendom**, vols. v to vii and ix to xv. *London*, 1864–66 & 1868–74. 10 vols. **JJ, 3.**

**Evangelical Magazine**, from 1793 to 1859. *London.* 67 vols. 8vo. **EE, 1, 2, & 3.**

**Evangelical Magazine,** Vol. for 1797, with signature of Mark Clark, first subscriber to the London Missionary Society. *London.* 8vo. **GG, 2.**

**Evangelization** of the Non-Christian World,—Essay on the Prevailing Methods of the—. R. N. Cust. *London,* 1894. 8vo. **J, 3.**

**Ewing (G.).** God and Heathen Ignorance. Sermon preached May 12th, 1803. *London.* Pam.-Vol. 142: **J, 4.**

**Exhibition,**—*Fort St. George Gazette,* June 10th, 1851, concerning Articles sent to the Great—. Pam.-Vol. 126: **Cx, 1.**

**Expenditure,**—Permanent Public—. *See* Ceylon, —Ordinance of the Governor.

**Extension of the Church,**—Prophecy of the—. Sermon preached May 10th, 1799, by G. C. Brodbelt. *London.* Pam.-Vols. 140 & 142: **J, 4.**

## F.

*Faaite Raa no te au Raa o te mauirava,—Te—; I te Episetole a Paulo i to Philipi; Iriti Raa Parau no te Evangelia a Joane.* Commentary on the Philippians and the Gospel of John, in Tahitian. *Tahiti,* 1854. 8vo. **F, 4.**

*Faamatalaga o tusi a Paulo in Timoteo, ma Tito, ma Filemoni, ma tusi e tolu a Joane atoa ma le tusi a Juta.* Notes of the Epistles of Paul to Timothy, Titus, and Philemon, with those of Peter, John, and Jude, in Samoan. G. Turner. *London.* 8vo. **F, 3.**

*Faamatalaina ai le tusi Paia,—O le tusi na—.* Commentary on the Bible in Samoan. G. Pratt. *London.* 8vo. **F, 4.**

*Faasologā upu Peritania,—O le—.* English and Samoan Vocabulary. J. E. Newell. *London,* 1893. 8vo. **F, 5.**

*Faataoto ma tala faatusa,—O—.* Fables from many lands, in Samoan. Translated by G. Pratt. *London,* 1890. 8vo. **F, 5.**

*Fuatasi o upu e tusi na i le tusi paia.* Concordance in Samoan. G. Pratt. *London,* 1887. 8vo. **F, 3.**

*Faatoro Raa Parau, i roti i te Parau a te atua.* Concordance in Tahitian. *Tahiti,* 1852. 8vo. **F, 4.**

**Fables** from Many Lands, in Samoan. Translated by G. Pratt. *O Faataoto ma tala faatusa.* London, 1890. 8vo. **F, 5.**

—— Translated by the early Missionaries. *Angano; Voadikan' ny Missionary.* Taloha. Pam.-Vol. 135: **G, 3.**

**Fabricius (J. P.).** Tamil New Testament. *Madras,* 1840. 8vo. **D, 4.**

**Fabricius (J. P.) & Breithaupt.** Malabar and English Dictionary. 2nd edition. *Vepery (Madras),* 1809. 4to. **Dx, 1.**

**Fabricius (J. P.) & Rhenius (C. T. E.).** Tamil Pocket Bible. *Madras.* 12mo. **D, 6.**

**Faith** and Victory, in Bengali. Mrs. Mullens. *Calcutta,* 1867. 8vo. **D, 3.**

**Falkland Isles.** *See* British Possessions.

**Falkner (T.).** Description of Patagonia, and the adjoining parts of South America. Maps. *Hereford,* 1784. Fol. **E, 1.**

**False Gods;** or the Idol Worship of the World. F. S. Dobbins, assisted by S. Wells Williams and J. Hall. Illustrated. *Philadelphia,* etc. 8vo. **B, 2.**

**Famine** Aspects of Bengal Districts. W. W. Hunter. *London,* 1874. 8vo. **B, 6.**

—— Report of Col. Baird Smith. *Bombay,* 1861. Pam.-Vol. 117: **B, 3.**

*Fanadinana ny Tenin Andriamanitra.* Catechism on the Word of God. *Antananarivo,* 1873. Pam.-Vol. 135: **G, 3.**

*Fanazavana ny Soratra Masina, avy amin' ny Tsangam-Bato Aman-anona naton' ny firenena Maro tany Aloha.* Light on Scripture from Ancient Monuments, etc., in Malagasy. T. T. Matthews. *Antananarivo,* 1897. 8vo. **G, 3.**

*Fandehanan ny Mpivahiny,—Ny —.* Bunyan's Pilgrim's Progress, in Malagasy. *Antananarivo,* 1878. 18mo. *Also* 32mo. **G, 3.**

*Fanekena Taloha,—Ny boky Sasany amy ny—*; and *Ny Teniny ny Fanekem-Baovao, milanza any Iesio Kiraisity, mpamouju, tompontsikia.* D. Griffiths. Bible in Malagasy. *London,* 1864 & 1855. 8vo.

*Also London,* 1865 & 1855. 8vo. **G, 3.**

*Fanekena vaovao any Jesosy Kraisty mpamonjy, tompontsika,—Soratra Masina any ny—; Sady nahitsiny no ampiany fizahan-teny.* New Testament in Malagasy. Revised with references. *London,* 1870. 8vo. **G, 3.**

**Far Away,** or Life at Tanna and Samoa. *Philadelphia.* 18mo. **F, 3.**

*Fūrawá Letāfin Māgána Haũsa ko Mākōyi Māgánán Gáskia da Hainya Ga Rai Hal Ábadá,* etc. Hausa Vocabulary and Primer. *Berlin,* 1857. 12mo. **H, 6.**

**Farwell (N. L.).** History of Phulmoni and Korüna, translated from the Bengali into Assamese. *Sibsagor, Assam,* 1854. 12mo. **D, 6.**

**Fáte Island** Dialect,—Gospel of Mark in—. *See under* Bible, New Testament Portions.

**Fathers and Founders** of the London Missionary Society; with a brief Sketch of Methodism, and Historical Notices of the several Protestant Missions, from 1556 to 1839. J. Morrison. *London & Paris.* 2 vols. 8vo.

*Also* New Edition with 21 portraits. *London,* 1844. 1 vol. **J, 2.**

*Faufaa api a to tatou fatu e te ora, a Jesu Mesia Ra, — Te —.* New Testament in Tahitian. *London,* 1853. 12mo. **F, 4.**

**Fausböll (V.).** Buddhist Birth Stories; or Jataka Tales; the oldest collection of Folklore extant. Translated by T. W. Rhys Davids. Vol. i. *London,* 1880. 8vo. **B, 2.**

——, *translator.* Sutta-Nipâta; from the Pâli. In vol. x of Sacred Books of the East. *Oxford,* 1881. 8vo. **C, 1.**

**"Fawn,"**—H.M.S.— *See* Western Pacific.

*Feagaiga Fou a lo tatou alii O Jesu Keriso,— O le—.* New Testament in Samoan. *London,* 1849. 8vo. **F, 3.**
*Also* Interleaved. 8vo. **F, 4.**

*Feagaiga Fou a lo tatou alii O Jesu Keriso na Faasamoaina,— O le—.* New Testament and Psalms in Samoan. *London,* 1868. 16mo. **F, 3.**

**Feejee Islands,**—relating to the Annexation of the—. P.P. *London,* 1871. Fol. **Gx, 1.**

**Female** Education. *See* Missionary Address by A. Duff.

—— —— *See under* India.

—— Missionaries. *See under* India.

—— Orphanage and Schools of the Madras Branch of the Scottish Ladies' Association for 1860–61. Pam.-Vol. 111: **B, 3.**

—— School Society. *See* Native.

**Fenger (J. F.).** History of the Tranquebar Missions. *Tranquebar,* 1863. 8vo. **B, 6.**

**Fenning (D.) & Collyer (J.).** New System of Geography; or a general description of the Whole Known World. *London,* 1772. 2 vols. Fol. **Ex, 1.**

**Ferguson (A. M.).** Ceylon Directory, Calendar, etc. *Colombo,* 1862. 8vo. **B, 6.**

**Ferguson (J.).** Dictionary of the Hindostan Language, in two parts, with a Grammar prefixed. *London,* 1773. 4to. **D, 2.**

**Ferguson (R.).** Missionary Memoirs; Man in Earnest; exemplified in the Life and Labours of the Rev. F. W. Wheeler, eleven years a Missionary in Jamaica. *London,* 1857. 12mo. **G, 4.**

**Ferguson (W.).** The Palmyra Palm; a popular description of the Palm and its Products, with special reference to Ceylon. *Colombo,* 1850. Pam.-Vol. 116: **B, 3.**

*Fesili i mea silisili ua tusia i le tusi paia.* Shorter Catechism in Samoan. *Samoa,* 1861. 12mo. **F, 4.**

*Fianara-Marika; Fizarana i, ii, & Valiny.* Arithmetic in Malagasy, parts i. ii, and Key to part i. 1875. Pam.-Vol. 135: **G, 3.**

*Fiangonana Isan Emin-Bokua; Ny Filanzana ny Raharaha Nato Tuo Amparibe.* Meeting of the Missionary Conference; Reports of the work at Amparibe, Ambohimitsimbina, and Ankadibevava, in Malagasy. *Antananarivo,* 1873. Pam.-Vol. 135: **G, 3.**

**Fibrous** Plants. *See under* India.

**Fifth Continent,** with the Adjacent Islands; being an account of Australia, Tasmania, and New Guinea. C. H. Eden. Map. *London & New York.* 8vo. **E, 3.**

**Figuier (L.).** Les Races Humaines. Deuxième édition. 288 Gravures dessinés sur bois et 8 Chromolithographies. *Paris,* 1873. 8vo. **F, 1.**

*Fihirana, natony Hihivany ny Amboniandro, hiderana an' Adriamanitra.* Malagasy Hymns. *London,* 1853. 32mo. **G, 3.**

**Fiji** and the Fijians, by T. Williams; and Missionary Labours among the Cannibals, extended with notices of recent events, by J. Calvert. Edited by G. S. Rowe. Illustrations. *London,* 1870. 8vo. **F, 2.**

—— ——; Missionary History. J. Calvert. Edited by S. Rowe. Illustrations. *London,* 1858. 8vo. **F, 2.**

——, King and People of —; with a life of Thakomban. J. Waterhouse. *London,* 1866. 8vo. **F, 2.**

——, our New Province in the South Seas. J. H. de Ricci. Two maps. *London,* 1875. 8vo. **F, 2.**

**Fijian.** *See under* Bible.

*Filanza ny firaharahana nataon-d Rainilaiarivony, Prime Minister sy Commander-in-Chief ny Madagaskara sy M. le Myre de Vilers, Iraka Manampahefanan 'ny Repoblika Frantsay, niantomboka tamy ny* 17 *Octobra,* 1894. Correspondence between the Prime Minister of Madagascar and M. le Myre de Vilers, October, 1894. 4to. **Gx, 1.**

*Filazantsarany Lioka,—Fianarana avy amy ny—.* Lessons from Luke's Gospel, in Malagasy. *Antananarivo,* 1875. **G, 3.**

**Finance.** *See under* India,—East—.

**Findlay (J.).** Universal Diffusion of Divine Knowledge. Sermon preached May 8th, 1799. *London.* Pam.-Vols. 140 & 142: **J, 4.**

**Fink (Rev. J. C.),**—Memorials of—. *See* Mughs,—Among the—.

**First Book,** in Nengone. *E Tuatua Apii na te Tamariki.* London. 8vo. **F, 5.**

**First School Book,** in East Cape Dialect, New Guinea. *Ta Busa Muganei.* Sydney. 8vo. **F, 5.**

—— in Murray Island Dialect. *Kikiam ereuerem jauali; Miriam Mer.* A. E. Hunt. Murray Island, 1888. **F, 5.**

**Fish (P.).** Missionary to Palestine from the American Board of Commissioners for Foreign Missions,—Memoir of the Rev.—. A. Bond. *Edinburgh*, 1828. 12mo. **B, 4.**

—— *See* "Foreign Missions." Pam.-Vol. 145 : **J, 4.**

*Fitandremanæ ny Tena.* Hygiene. A. Davidson. Antananarivo. Pam.-Vol. 135 : **G, 3.**

**Fitton (E. B.).** New Zealand; its Present Condition, Prospects, and Resources; being a description of the country and general mode of life among New Zealand Colonists, for the information of intending Colonists. *London*, 1856. 8vo. **E, 3.**

**Fixed** Establishments. *See* Council.

*Fizahan teny nalahatry Dr. Chalmers.* Introduction to Theology by Dr. Chalmers, in Malagasy. *Antananarivo*, 1875. 12mo. **G, 3.**

**Flavel (Samuel W.),** Native Pastor of the Bellary Mission,—Memoir of—. *Bellary*, 1848. 12mo. **CC, 1.**

**Flemming (F.).** Kaffraria and its Inhabitants. Map and illustrations. *London*, 1854. **H, 5.**

**Fletcher (Joseph).** Funeral discourse for William Orme. May, 1830. *London.* Pam.-Vol. 138 : **J, 4.**

**Fly River,** New Guinea,—Visit of Inspection to Island of Kiwai at Mouth of—, Dec. 9th, 1889. P.P. *Brisbane.* Fol.

*Also* December 24th, 1889; February 4th, 1890; February 25th, 1890; and March 19th, 1890. Fol. **Gx, 1.**

*Fo-Sho-Hing-Tsan-King.* Life of Buddha, by Asvaghosha Bodhisattva, translated from Sanskrit into Chinese by Dhamaraksha, A.D. 420, and from Chinese into English by Samuel Beal. Being vol. xix of Sacred Books of the East. *Oxford*, 1883. 8vo. **C, 1.**

**Folklore.** *See* Bushman.

—— *See* Melanesians.

**Footsteps** of St. Paul, by J. R. Macduff, in Tamil. Translated by F. Baylis. *Nagercoil*, 1863. 12mo. **D, 6.**

**Forbes (D.).** Dictionary, Hindustani and English, and English and Hindustani. *London*, 1857. 8vo. **D, 2.**

—— Grammar of the Bengali Language, with a selection of Easy Phrases and Useful Dialogues. *London*, 1861. 4to. **D, 1.**

—— Grammar of the Hindustani Language, in the Oriental and Roman character, with a Vocabulary. *London*, 1862. 4to. **D, 2.**

—— Hindustani Manual, including Grammar and Vocabulary. Revised by J. T. Platts. *London*, 1874. 18mo. **D, 6.**

**Forbes' Plea for India Missions,**—Strictures on Mr.—. Free Church Missionaries. *Calcutta*, 1865. Pam.-Vol. 120: **B, 3.**

**Fordyce (A. D.),**—Brief Obituary of—, and Sermon by J. Macdonald. *Calcutta*, 1845. Pam.-Vol. 121A: **B, 3.**

**Forster (G.).** Voyage Round the World in the "Resolution," commanded by Capt. Jas. Cook, 1772–75. Map. 1777. 4to. **F, 1.**

**Fort St. George,**—Regulations of the Government in force at the end of 1847; with a list of the Acts of the Government of India in force in that Presidency. *London*, 1848. 4to. **Cx, 2.**

**Fort William** in Bengal,—Regulations of the Government in force at the end of 1853; with list of the Acts of the Government of India in force in that Presidency. *London*, 1854. 3 vols. 4to. **Cx, 2.**

—— *See* College of—.

**Foster (J. R.).** Observations made on Physical Geography, Natural History, and Ethic Philosophy, during a Voyage round the World; with Chart of Islands in the South Seas, etc. *London*, 1778. 4to. **Ex, 1.**

——, *translator.* Voyage Round the World, 1766–69, by Lewis de Bourgainville. From the French. Maps. *London*, 1772. 4to. **Ex, 1.**

**Fox (G. T.).** *See* Hebich, Samuel,—Life of—.

**Fox (H. W.).** Chapters on Missions in South India. *London*, 1848. 8vo. **CC, 1.**

**Fox (W.).** Brief History of the Wesleyan Missions on the Western Coast of Africa. Map and illustrations. *London*, 1851. 8vo. **H, 2.**

**Français et Anglais,**—Cantiques—. *See* Cantiques Chrétiens.

**François et Malagache.** *See* Vocabulaire.

**Fraser (A.).** Statistical Report of the District of Goorgaon, etc. Published by authority of the Governor of the North-West Provinces. *Agra*, 1849. 8vo. **B, 6.**

**Free Church** of Scotland,—Addresses delivered at the Opening and Closing of the General Assembly, May 2nd and June 3rd, 1851. *Edinburgh.* Pam.-Vol. 125 : **B, 3.**

—— of Scotland Quarterly. March, 1858, to September, 1868. *Edinburgh.* 8vo. **J, 3.**

—— of Scotland's Report on Foreign Missions, submitted May, 1856. A. Duff. Pam.-Vol. 119 : **B, 3.**

*Also* Reports 1864 and 1866. 8vo. **J, 5.**

**Free Church's** Foreign Mission. *See* India a Field for—.

**Free State.** *See* Congo and the Founding of the—.

**Freeman (J. J.).** Dictionary of the Malagasy Language, in two parts. Part i, English and Malagasy. *Antananarivo*, 1835. 8vo. **G, 3.**

—— Kaffir War. Letter to Earl Grey. *London*, 1851. 8vo. Pam.-Vol. 137A: **H, 3.**

**Freeman (J. J.).** Tour in South Africa, with notices of Natal, Mauritius, Madagascar, Ceylon, Egypt, and Palestine. Maps and illustrations. *London*, 1851. 8vo. **H, 4.**

**Freeman (J. J.) & Johns (D.).** Narrative of Persecutions in Madagascar. *London*, 1840. 12mo. **G, 2.**

**Freeman (T. B.).** Journal of Two Visits to the Kingdom of Ashanti in Western Africa; with Historical Introduction by J. Beecham. 2nd edition. *London*, 1843. 12mo. **H, 5.**

**Freemasonry.** *See* Medical College Hospital.

**French** Government. *See* Madagascar, Correspondence. P.P. *London*, 1897. Fol. **Gx, 1.**

—— in India,—History of the—. G. B. Malleson. *London*, 1868. 8vo. **C, 5.**

—— Man-of-War,—A Lady's Cruise in a—. C. F. Gordon-Cumming. New edition. Map and illustrations. *Edinburgh*, 1882. 8vo. **F, 2.**

**Frere (B.).** Eastern Africa as a Field for Missionary Labour. Map. *London*, 1874. 8vo. **H, 4.**

—— Indian Missions. *London*, 1873. 8vo. **C, 6.**

**Frere (M.).** Old Deccan Days; or Hindoo Fairy Legends current in Southern India. *London*, 1870. 8vo.

**Frere's (Bartle)** Mission to the East Coast of Africa, 1872–73. *London.* Fol. **Gx. 1.**

**Friend of India.** *See under* India.

**Friendly Isles.** *See* Polynesia,—Ten Years in South-Central—.

**Friendly** and **Feejee Islands**; Missionary Visit to various Stations in the South Seas, in the year 1847. W. Lawry. Edited by E. Hoole. Illustrations. *London*, 1850. 12mo.
*Also* Second Missionary Visit. *London*, 1851. **F, 2.**

**Fruits** of Toil. London Missionary Society. Illustrated with maps and sketches. *London*, 1869. 8vo. **J, 1.**

**Fuller (Andrew).** Expository Remarks on the Discipline of the Primitive Churches. 3rd edition. *London*, 1803. Pam.-Vol. 144: **J, 4.**

—— Harmony of Scripture. *London*, 1817. Pam.-Vol. 142: **J, 4.**

——, Note at the end of "Carey's Enquiry," in the handwriting of—. Pam.-Vol. 141: **J, 4.**

**Fulness** of Times; Sermon, September 23rd, 1795. J. Hey. *London.* Pam.-Vol. 139: **J, 4.**

**Furrukabad** Mission, Reports for 1859–60, 1862–63, and 1863–64. *Allahabad.* Pam.-Vol. 101: **B, 3.**

—— *See* Education,—Indigenous—.

**Futtehgurh** Mission and her Martyred Missionaries,—Memorial of the—. J. J. Walsh. *Philadelphia & London*, 1859. 8vo. **C, 4.**

**Futtehpore,**—Statistical Report of the District of—, July, 1851. C. W. Kinloch. *Calcutta*, 1852. Fol. **Cx, 1.**

**Fyfe (L. R.).** *See* Jamaica, Handbook for 1882.

## G.

**G. (E.).** Un Parisien à Madagascar. Aventures et Impressions de Voyage. 138 Gravures. 2nd edition. *Paris*, 1898. 8vo. **G, 1.**

**Gaelic.** *See under* Bible.

**Gage (W. L.),** *translator.* Comparative Geography of Palestine and Sinaitic Peninsula. C. Ritler. *Edinburgh*, 1866. 4 vols. 8vo. **B, 4.**

*Gagna Peritania e a'oa'o ai i tagata Samoa,— O le Faamatalaga o le—.* Grammar of the English language for the use of Samoans. J. E. Newell. *London*, 1891. 8vo. **F, 3.**

**Gahs.** *See* Zend-Avesta.

**Gaina Sûtras,** translated from Prâkrit by H. Jacobi. Part i, Âkârânga Sûtra and Kalpa Sûtra; Part ii, Uttarâdhyayana Sûtra and Sûtrakritânga Sûtra: being vols. xxii and xlv of Sacred Books of the East. *Oxford*, 1884 and 1895. 8vo. **C, 2.**

**Gajânan Krishna Bhâtavadékar.** Census Report of Baroda for 1881. *Bombay*, 1883. **Ex, 2.**

*Galnega a le an Aposetolo,— O le Faamatalaga o le talu i le—.* Notes on the Acts in Samoan. G. Turner. *Samoa*, 1857. 12mo. **F, 4.**
*Also* with Map and illustrations. *London.* 12mo. **F, 3.**

**Gambier.** *See* British Possessions.

**Gardiner (Allen),** R.N., *commander,*—Story of—; with Sketches of Missionary Work in South America. J. W. Mask & W. H. Stirling. 4 maps. *London*, 1867. 8vo. **E, 5.**

**Gardner (W. J.).** History of Jamaica, from its discovery by Christopher Columbus to the present time. Map. *London*, 1873. 8vo. **G, 4.**

**Garrett (J.),** *editor.* Bhagavat-Geeta, or dialogues of Krishna and Arjoon, in 18 lectures: Sanscrit, Canarese, and English, in parallel columns. *Bangalore*, 1849. Fol. **Cx, 2.**

—— Kathá Mangari, or Bunch of Stories. *Bangalore*, 1864. 8vo. **D, 5.**

—— Pancha Tantra, or Panchópákhyána; five collections of Stories in Canarese. 2nd edition. *Bangalore*, 1865. 8vo. **D, 5.**

**Garrow Tribes,**—Some account of the—. *Calcutta Christian Observer* (?). Pam.-Vol. 121A: **B, 3.**

**Gaster (T. G.).** The Tent, the Barrack, and the Bazaar. *Simla*, 1861. Pam.-Vol. 118: **B, 3.**

**Gaussen (M.).** Les Juifs Évangélisés enfin et bientôt Rétables. Discours par—. *Paris*, 1843. Pam.-Vol. 112 : **B, 3.**

—— The Jews at length Evangelized and soon Restored. *Calcutta Christian Observer*, April, 1845. Pam.-Vol. 121A : **B, 3.**

**Gautama.** *See* Aryas,—Sacred Laws of the—.

**Gazetteer,** or Geographical Dictionary of the World, — [Lippincott's] Complete Pronouncing—. Edited by J. Thomas & T. Baldwin. *Philadelphia*, 1870. 8vo. **E, 1.**

—— *See* India, Central Provinces.

—— *See* India,—North-West—.

—— *See* India,—Southern—.

**General Baptist Mission.** *See* Orissa, its Geography, etc.

**General Baptist Missionary Society,** Quarterly Papers, Nos. 5, 72, 73, 74, 77, 78, 80, 81, 85, 108, 109, 118. *Derby*. Pam.-Vol. 115 : **B, 3.**

—— Reports for 1821, 1824–43, 1845, 1846. *London*. Pam.-Vol. 114 : **B, 3.**
*Also* 1847–51. *London*. Pam.-Vol. 115 : **B, 3.**

**Genesis,**—First three Chapters. *See* Bible for the Pandits.

**Genevan** New Testament. *See under* Bible.

**Gentoo** Laws,—Code of— ; or Ordinations of the Pundits, from a Persian translation, made from the Original Sanscrit. *London*, 1776. 4to. **Ex, 1.**

**Geographiæ** Sacræ, Pars Prior Phaleg seu de Dispersione Gentium Terrarum divisione facta in ædificatione turris Babel. Authore S. Bochart◦. *Cadomi*, 1646. Fol. **Ex, 1.**

**Geographical** Pathology: an inquiry into the geographical distribution of Infective and Climatic Diseases. A. Davidson. *Edinburgh* and *London*, 1892. 2 vols. 8vo. **E, 1.**

**Géographie.** Bulletin de la Société Neuchateloise. Tome vi. *Neuchatel*, 1891. 8vo. **E, 1.**

**GEOGRAPHY :—**

——, **Historical**—. *See under* Africa, — South-Eastern—.

—— **in Hawaiian.** *He Hoikehonua, he mea ia e hoakaka'i i ke ano o ka honua nei, a me na mea maluna iho.* Oahu, 1832. 12mo.
*Also Oahu*, 1836. 12mo. **F, 4.**

—— **in Malay,** with Maps. *Malacca*, 1855–56. 2 vols. 4to. **D, 6.**

—— **in Niuen.** F. E. Lawes. *Ko e tohi ke he Laleolagi*. Niue, 1893. 8vo. **F, 3.**

—— **in Raratongan.** *Koia oki te tuatua enua.* Illustrations. *Raratonga*, 1862. 12mo. **F, 5.**

—— **in Samoan.** *O le tala i le Lalolagi.* Maps. London, 1864. 18mo. **F, 5.**

**GEOGRAPHY :—**

—— **in Samoan.** *O le tala i le Lalolagi, atoa ma ona Faafanua.* Maps. London, 1887. 8vo. **F, 5.**

——, **Modern**— ; Description of the Empires, Kingdoms, States, and Colonies, with the Oceans, Seas, and Isles, in all parts of the World. J. Pinkerton. Maps. 3rd edition. *London*, 1811. 2 vols. 4to. **Ex, 1.**

——, **New System of**— ; or a General Description of the Whole Known World. D. Fenning and J. Collyer. Maps and plates. *London*, 1772. 2 vols. Fol. **Ex, 1.**

—— *Physikaly na Filazana ny Amy ny Toetry, ny Tany*, etc., etc. Physical Geography in Malagasy. R. Toy. *Antananarivo*, 1876. 8vo. **G, 3.**

—— *See* Africa, South,—Manual.

—— *See* Asia and Africa.

——, **Universal**—. M. Malte-Brun. *Edinburgh*, 1822–25. 5 vols. 8vo. **E, 2.**

**German** [Basel] Mission in the Southern Mahratta, Canara, and Malabar Provinces; Reports, 1842–65. *Madras, Bangalore, & Mangalore.* 2 vols. 8vo. **B, 5.**

—— Mission. *See* Berlin Mission.

—— *See under* Bible.

**Gesenius.** Hebrew and English Lexicon to the Old Testament; including the Biblical Chaldee. Edited by J. W. Gibbs. *London*, 1827. 8vo. **E, 6.**

**Ghaut** Murders. *See* India's Cries.

**Ghazeepore.** *See under* Berlin Mission.

**Ghose (B. Kishore).** History of Pooree, with an account of Juggunnath. *Cuttack*, 1848. Pam.-Vol. 115 : **B, 3.**

**Gibbs (J. W.),** *editor.* [Gesenius's] Hebrew and English Lexicon to the Old Testament; including the Biblical Chaldee. *London*, 1827. 8vo. **E, 6.**

**Gibraltar** and **Spain,**—Memoir of a Mission to—. W. H. Rule. *London*, 1844. 12mo. **E, 5.**

**Gilbert (T.),** commander of the "Charlotte." Voyage from New South Wales to Canton, in the year 1788, with views of the Islands discovered. *London*, 1789. 4to. **Ex, 1.**

**Gilchrist (J.).** Dictionary, English and Hindoostanee. *Calcutta*, 1787. 2 vols. 4to. **Dx, 1.**

——, *superintending translator.* Hidayut ool Islam, in Arabic and Hindoostanee. In 2 vols. Vol. i. *Calcutta*, 1804. 8vo. **D, 1.**

—— Hindee Story Teller ; or entertaining Expositor of the Roman, Persian, and Nagree Characters, in their application to the Hindoostanee Language. Vol. ii. 2nd edition. *Calcutta*, 1806. 8vo. **D, 2.**

**Gilchrist (J.).** Roman Orthoepigraphical Ultimatum, or a systematic, discriminative view of Oriental and Occidental Visible Sounds, on fixed and practical principles for the languages of the East, exemplified in the popular story of Sukoontula Natuk. *Calcutta*, 1804. 8vo. **D, 2.**

——, *superintended by*, Tota Kuhanee; a translation into the Hindoostanee tongue, of the Popular Persian Tales, entitled Totee Namu. Sneyud Huedur Bukhshi Hueduree. *Calcutta*, 1804. 4to. **Dx, 1.**

**Gilchrist (J. B.).** Dialogues in English and Hindoostanee, for illustrating the Grammatical Principles of the Stranger's East Indian Guide, etc. 3rd edition. *London*, 1820. 4to. **D, 2.**

**Gill (W.),**—Autobiography; being a record of his Life as a Missionary in the South Sea Islands. *London*, 1880. 8vo. **F, 1.**

—— Church History in Raratongan. *E tuatua no te tupu anga o te Ekalesia a Jesu.* London, 1876. 8vo. **F, 3.**
*Also Mangai*, 1897. 8vo. **F, 5.**

—— Commentary on the Book of Isaiah, without the text, in Raratongan. *Liverpool*, 1855. 8vo. **F, 3.**

—— Gems from the Coral Islands. *London*, 1855. 2 vols. 8vo.
*Also* with Illustrations. *London*, 1856 (?). 1 vol. 8vo. **F, 2.**

**Gill (W. W.).** From Darkness to Light in Polynesia, with illustrative clan songs. *London*, 1894. 8vo. **F, 2.**

—— Historical Sketches of Savage Life in Polynesia, with illustrative clan songs. *Wellington*, 1880. 8vo. **F, 2.**

—— Life in the Southern Isles; or Scenes and Incidents in the South Pacific and New Guinea. *London*, 1876. 8vo. **F, 2.**

—— Myths and Songs in the South Pacific. Preface by F. Max Müller. *London*, 1876. 8vo. **F, 2.**

—— South Pacific and New Guinea, past and present. *Sydney*, 1892. Pam.-Vol. 133: **F, 1.**

**Gitonga and Xitswa.** *See* Gospel Picture Book, with explanations.

**Gladwin (F.).** Dissertations on the Rhetoric, Prosody, and Rhyme of the Persians. *Calcutta*, 1801. 4to. **B, 1.**

——, *From the Calcutta edition of*—. Gúlistán of Musle-Huddeen Shaik Sády of Sheeraz, in Persian. *London*, 1809. 4to. **D, 2.**

**Glasgow,** — Two letters to Dr. Chalmers on Increasing the Number of Churches in—. J. A. Haldane. 2nd edition. *Edinburgh*, 1820. Pam.-Vol. 144: **J, 4.**

**Glyn (?) (William),** *translator.* Psalms in Persian. *See under* Bible, Old Testament Portions.

**God and Heathen Ignorance**; Sermon preached May 12th, 1803, by G. Ewing. *London.* Pam.-Vol. 142: **J, 4.**

—— Revealed; an Outline of Christian Truth; being Sunday Afternoon Lectures delivered to educated Hindus. T. E. Slater. *Madras*, 1876. 12mo. **C, 6.**

**God's** Call our Directory; Sermon preached May 12th, 1796, by J. Pentycross. *London.* Pam.-Vol. 139: **J, 4.**

—— Covenant the Believer's Plea; Sermon preached May 14th, 1806, by S. Bradley. *London.* Pam.-Vol. 142: **J, 4.**

—— Declared Designs a Motive to Human Endeavours; Sermon preached April 9th, 1798, by J. Cockin. *London.* Pam.-Vol. 140: **J, 4.**

—— Truth; a tract. Pam.-Vol. 120: **B, 3.**

—— Way of Peace, by H. Bonar, translated into Tamil by C. J. Addis. *Madras*, 1875. 8vo. **D, 4.**

**Gogo.** *See* Hymn Book in—.

**Gold Coast.**—Geography of the—. *See* Asante and Fante Language.

—— *See* Ashantee and the—.

——, Western Africa. *See* West (D.), Wesleyan Minister.

**Gold Regions.** *See* Africa,—South-Eastern—.

**Gondi** Grammar and Vocabulary. H. D. Williamson. *London.* 8vo. **D, 6.**

**Good (J.).** Hymns and Psalms in Sechwana. *Dihèla tsa Tshèlo ea Modimo.* Kuruman, 1886. 8vo. **H, 6.**

**Good Words,** in Malagasy. *Teny Soa,—Ny—.* Antananarivo, 1870, 1872, 1875, 1877, 1878. 5 vols. 8vo. **G, 3.**

**Goodwin (W. A.).** Catechism on the Old Testament, in Icosa. *I Testamente Endala Ngemibuzo Nempendulo.* London, 1897. 8vo. **H, 6.**

**Goojratee** New Testament. *See under* Bible.

**Goorgaon.** Statistical Report of the District. Published by Authority of the Governor of the North-West Provinces. *Agra*, 1849. 8vo. **B, 6.**

**Gootoo and Inyokwana,** Africans. Application of the British and Foreign Anti-Slavery Society for Appointment of Guardians, in the High Court of Justice. *London*, 1891. 8vo. **H, 1.**

**Gordon (T. F.).** History of Pennsylvania, from its Discovery by Europeans to the Declaration of Independence in 1776. *Philadelphia*, 1829. 8vo. **E, 4.**

**Gordon-Cumming (C. F.).** A Lady's Cruise in a French Man-of-War. New edition. Map and illustrations. *Edinburgh*, 1882. 8vo. **F, 2.**

**Gospel** Ethnology. S. R. Pattison. *London.* 8vo. **J, 3.**

——, Everlasting—; Sermon preached May 11th, 1797, by J. Nicholson. *London.* Pam.-Vol. 139 : **J, 4.**

—— Grace,—Glorious Displays of—; Sermon by Rowland Hill. September 24th, 1795. *London.* Pam.-Vol. 139 : **J, 4.**

—— Greatest of Blessings; Sermon preached May 11th, 1896, by G. Lambert. *London.* Pam.-Vol. 139 : **J, 4.**

— Magazine, in English and Bengal (?). 1819 and 1820. 2 vols. 4to. **B, 5.**

——, Ministration of the Holy Spirit in the—; Sermon by J. Macdonald. *Calcutta*, 1847. Pam.-Vol. 121A : **B, 3.**

—— Picture Book, with Explanations, in Gitonga and Xitswa. *Lidangalila nya Milandu ya Pfumu. Dangarila ga Timhaka ta Hosi.* London, 1896. 8vo. **H, 6.**

——, Prayer for the Success of the—; Sermon preached May 12th, 1796, by W. Jay. Pam.-Vol. 139 : **J, 4.**

**Gospels.** *See* Harmony of the Four—.

—— in Syro-Chaldaic. *See under* Bible, New Testament Portions.

**Government,** — Civil —. *See* India, British, — Considerations of the State of the—.

**Govinda Ánanda.** *See* Aphorisms of the Vedánta.

**Graeter (B.).** Tables of Canarese Grammar. *Mangalore*, 1884. **D, 2.**

*Gramara Malagasy.* Malagasy Grammar. Pam.-Vol. 135 : **G,3 .**

*Gramara Malagasy Lehibe.* Malagasy Grammar. G. Cousins. *Antananarivo*, 1882. 12mo. **G, 3.**

*Gramara Malagasy ; Nohafohezina Hianaran' ny Ankiry Madenika.* Malagasy Grammar, abbreviated for children. *Antananarivo*, 1875. Pam.-Vol. 135 : **G, 3.**

**Grammaire.** *See* Arabe.

**GRAMMAR :—**

——, **Comparative—.** *See* Dravidian or South Indian.

——, **English.** *See under* Samoan.

——, **Introduction to—.** *See* Sanskrit Language.

——, **Persian.** *See* Hindu Moral Preceptor.

——, **Prakrit—, of Vavaruchi.** *See* Prákrita-Prakáśa.

—— *See* Aneityumese Dictionary.

—— *See* Arabic Language.

**GRAMMAR :—**

—— *See* Aryan Languages.

—— *See* Asante and Fante Language.

—— *See* Australian.

—— *See* Bengal Language.

—— *See* Bengali.

—— *See* Bengálí Language.

—— *See* Bórnu or Kánuri Language.

—— *See* Burman Language.

—— *See* Canarese.

—— *See* Canarese Language.

—— *See* Carnatica.

—— *See* Hindi.

—— *See* Hindi and Braj Bhākhā.

—— *See* Hindostan Language.

—— *See* Hindustani.

—— *See* Hindustani Language.

—— *See* Hindustani Manual.

—— *See* Kaffir Language.

—— *See* Kafir Language.

—— *See* Kimambwe.

—— *See* Kongo Language.

—— *See* Malagasy.

—— *See* Malay Dictionary.

—— *See* Malay Language.

—— *See* Malay Tongue.

—— *See* Marquesas.

—— *See* Moskito Language.

—— *See* Motu.

—— *See* Namaqua Hottentot Language.

—— *See* Persian.

—— *See* Persian Language.

—— *See* Pukhto, Pushto, or Language of the Afghans.

—— *See* Raratongan and English.

—— *See* Samoan.

—— *See* Samoan Dictionary.

—— *See* Sanscrit.

—— *See* Sanskrita Language.

—— *See* Secoana.

—— *See* Sena Language.

—— *See* Siamese.

—— *See* Sindhi.

**GRAMMAR**;—

—— *See* Syriac.

—— *See* Tahitian and English.

—— *See* Tahitian Dialect.

—— *See* Tamil.

—— *See* Tamil,—Abridgment of—.

—— *See* Tamil Language.

—— *See* Tamul.

—— *See* Tamulian Language.

—— *See* Telinga Language.

—— *See* Teloogoo Language.

—— *See* Vei Language.

—— *See* Vocabulary,—English and Burman—.

—— *See* Yoruba Language.

**Grammar** and **Dictionary**, — Supplement to the—. *See* Samoan.

**Grammar** and **Vocabulary**. *See* Gondi.

—— —— *See* Motu.

—— —— *See* New Zealand.

—— —— *See* Pali.

**Grant (C.)**. Gazetteer of the Central Provinces of India. 2nd edition. Map. *Nágpúr*, 1870. 8vo. **B, 1.**

**Grant (J. A.)**. Walk Across Africa ; or Domestic Scenes from my Nile Journal. *Edinburgh & London*, 1864. 8vo. **H, 3.**

**Grant-Duff (M. E.)**. Notes of an Indian Journey. *London*, 1876. 8vo. **B, 2.**

**Graves (A.)**. *See under* "Missions,—Foreign"—. Pam.-Vol. 145 : **J, 4.**

**Gray (C.)**. Life of Robert Gray, Bishop of Cape Town and Metropolitan of Africa; edited by his son—. Portrait and map. *London*, 1876. 2 vols. 8vo. **G, 1.**

**Gray (Robert)**, Bishop of Cape Town and Metropolitan of Africa,—Life of— ; edited by his son, C. Gray. Portrait and map. *London*, 1876. 2 vols. 8vo. **G, 1.**

**Great** African Island. *See* Madagascar.

—— Commission, or the Christian Church Constituted and Charged to Convey the Gospel to the World. John Harris. 2nd thousand. *London*, 1842. 8vo. **J, 3.**

—— Effects from Feeble Means ; Sermon preached May 13th, 1796, by D. Jones. *London*. Pam.-Vol. 139 : **J, 4.**

**Greatheed (S.)**. Missions founded upon the Moral Law ; Sermon, September 23rd, 1895. *London*. Pam.-Vol. 139 : **J, 4.**

**Greaves (E.)**. Grammar of Modern Hindi. *Benares*, 1896. 8vo. **D, 6.**

—— Notes on the Grammar of the Rámáyan of Tulsí Dás. *Benares*, 1895. 8vo. **D, 2.**

**Greece**. *See* Asia Minor and—.

**Greece** and **Palestine**. *See* Mission Life in—.

**Greek** Islands. *See* Peloponnesus.

—— Mission,—Narrative of the—, or Sixteen years in Malta and Greece, etc. S. S. Wilson. Engravings. *London*, 1839. 8vo. **E, 2.**

—— Modern. *See under* Bible.

—— —— *See* Pilgrim's Progress, with Burder's Notes.

—— —— *See* Scott's Essays.

—— —— *See* Sermons,—Burder's Village—.

—— New Testament. *See under* Bible.

—— *See* Lexicon, Anglo-Ellenekon.

**Greek-English** Lexicon, compiled by H. G. Liddell & R. Scott. 5th edition. *Oxford & London*, 1861. 4to. **E, 1.**

**Green (A. O.)**. Practical Hindustani Grammar, with Adventures of King Âzâd Bakht, MS. Letters, etc., etc. ; Parts i & ii. *Oxford*, 1895. 2 vols. 8vo. **D, 6.**

**Greenland,**—History of—, containing a description of the country and its inhabitants and of the Mission by the Unitas Fratrum. D. Crantz. Translated from the High Dutch. Maps and plates. *London*, 1767. 2 vols. in 1. 8vo. **E, 4.**

**Gregory (W.)**. Journal of a Captured Missionary, in the second voyage of the ship "Duff." *London*, 1800. 8vo. **F, 6.**

**Grey (Earl)**. *See* Kaffir War.

**Griffin (J.)**. Memoirs of Captain J. Wilson, with Missionary Voyage to the South Seas. *London*, 1814 (?). 8vo.
*Also* 2nd edition. *London*. 8vo. **J, 4.**

—— Mercies Received a Claim for Admiration and Gratitude ; Thanksgiving Sermon preached August 6th, 1798. *London*.
Pam.-Vol. 140 : **J, 4.**

—— Signs Favourable to Missions ; Sermon preached May 14th, 1807. *London*.
Pam.-Vol. 142 : **J, 4.**

**Griffiths (D.)**. Grammar of the Malagasy Language, in the Ankova Dialect. *Woodbridge*, 1854. 12mo. **G, 3.**

—— New Testament in Malagasy. *See under* Bible.

**Grihya - Sutras** ; Rules of Vedic Domestic Ceremonies. Part i, Sâṅkhâyana, Âsvalâyana, Pâraskara, Khâdira, translated by Hermann Oldenberg ; Part ii, Gobhila, Hiranyakesin, Âpastamba, translated by Hermann Oldenberg; Âpastamba, Yagña-paribhâsha sûtras, translated by F. Max Müller : being vols. xxxi and xxx of Sacred Books of the East. *Oxford*, 1886 & 1892. 8vo. **C, 2.**

**Griquas**; chapter for the History of our Dealings with Weak Tribes. W. Thompson. *Cape Town*, 1854. 8vo. Pam.-Vol. 137A: **H, 3.**

**Gritton (J.)**. Missionary Monograms; or Recreations of an Indian Evangelist. *London*, 1872. 8vo. **C, 6.**

**Groves (A. N.)**. Brief Account of the Present Circumstances of the Tinnevelly Mission. *Sidmouth & London*, 1835. 18mo. Pam.-Vol. 125B: **B, 3.**

**Grundemann (Von R.)**, *prediger*. Allgemeiner Missions-Atlas, nach Original quellen bearbeitat von—. *Gotha*, 1867–71. 4to. **J, 1.**

——, *prediger*. Die Missionen in Afrika, in Zwanzig karten mit Erläuterndem texte dargestellt—. *Gotha*, 1867. 8vo. **H, 1.**

**Guiana**,—Essay on the Natural History of—, and an Account of the Religion, Manners, and Customs of Several Tribes of its Indian Inhabitants. *London*, 1769. 8vo. **E, 5.**

—— *See* Indian Tribes of—.

**Guinea**,—Some Historical Account of—, with an Inquiry into the Rise and Progress of the Slave Trade. A. Benezet. New edition. *London*, 1788. 8vo. **H, 1.**

**Guinness (H. G.)**. Mosaic History and Gospel Story epitomised in the Congo Language. *London*, 1882. 8vo. **H, 6.**

—— New World of Central Africa, with a History of the First Christian Mission on the Congo. Maps and illustrations. *London*, 1890. 8vo. **G, 1.**

**Gujaráti** and English. *See* Christianity;—the Touchstone of Truth.

——, Dictionary in English and—. E. P. Robertson. *Bombay & Calcutta*, 1854. 8vo. **D, 6.**

—— *See under* Bible.

**Gújurát**,—Missionary Encouragements in India; or the Christian Village in—. W. Clarkson. 6th edition. *London*, 1850. 18mo. **CC, 1.**

**Gujurathi**. *See* Pilgrim's Progress.

**Gûlistân** of Musle-Huddeen Shaik Sády of Sheeraz, in Persian. From the Calcutta edition of F. Gladwin. *London*, 1809. 4to. **D, 2.**

—— or Rose Garden of Musle-Huddeen Shaik Sâdy. F. Gladwin, *translator*. New edition. *London*, 1822. **C, 5.**

**Gulshan-i-roh**; being selections, Prose and Poetical, in the Pushto or Afghan Language. H. G. Raverty. *London*, 1860. 4to. **Dx, 2.**

*Guriguri, Dubu ai bae koaulaia doka koaulaia doko.* Litany in Motu. *Sydney*, 1896. 24mo. **F, 5.**

**Guru Sishyo**. Story of Creation, etc., in Bengali. *Calcutta*, 1824. 12mo. **D, 6.**

**Guzeráthi** Terms. *See* India, Glossary.

**Guzerattee, Mahratta, and English** Languages,—Illustrations of the Grammatical Parts of the—. *Bombay*, 1808. 4to. **Cx, 2.**

**Gypsies** and their Language, — English —. *London*, 1873. 8vo. **B, 4.**

## H.

*Haapii Raa Numera.* Arithmetic in Tahitian. Tahiti, 1864. 8vo. **F, 5.**

**Habits**, Character, and Moral Improvement. *See* Hindoos.

**Haddon (A. C.)**. Secular and Ceremonial Dances of Torres Straits. Plates. *Leiden*, 1893. 4to. **Fx, 1.**

—— *See also* Torres Straits.

**Halcombe (J. J.)**, *editor*. Mission Life; a magazine consisting chiefly of readings on Foreign Lands with reference to the scenes and circumstances of Mission Life. Many illustrations. *London*, 1866–69. 4 vols. 8vo. **J, 2.**

**Haldane (J. A.)**. Letters containing Strictures on a Recent Publication by J. Walker. *Edinburgh*, 1820. Pam.-Vol. 144: **J, 4.**

—— Two letters to Dr. Chalmers on Increasing the Number of Churches in Glasgow. 2nd edition. *Edinburgh*, 1820. Pam.-Vol. 144: **J, 4.**

**Halhed (N. B.)**. Grammar of the Bengal Language. *Hooghly*, 1878. 4to. **D, 3.**

**Hall (F.)**. Contribution towards an Index to the Bibliography of the Indian Philosophical Systems. Published by the order of the Government of North-West Provinces. *Calcutta*, 1859. 8vo. **B, 6.**

——, *editor*. Vásardattá, a Romance, by Subandhu; accompanied by Sivaráma Tripáthirí's perpetual gloss, entitled Darpana. *Calcutta*, 1859. In vol. (I) of Bibliotheca Indica. 8vo. **C, 1.**

——, *editor*. Vishnu Puráńa; a system of Hindu Mythology and Tradition. Translated from the Sanscrit, and illustrated by notes derived chiefly from other Puráńas. H. H. Wilson. *London*, 1864–68. 4 vols. 8vo. **C, 3.**

**Hall (Fanny E.)**. Concordance of the New Testament in the Language of Maré. *Konkordans ca Nekonekatu Jeu' o re Ekonijen Kabesi.* London, 1889. 8vo. **F, 3.**

**Hall (G.)**. *See* Missions,—Foreign—. Pam.-Vol. 145: **J, 4.**

**Hall (H.)**. Manual of South African Geography, forming a companion to the map of South Africa, to 16° South latitude. *Cape Town*, 1859. 8vo. **H, 4.**

**Hall (J.)**. *See* False Gods.

**Hall (J. C.)**. Analytical Synopsis of the Natural History of Man. *See in vol.* Man,—The Races of—, by C. Pickering.

**Hall (J. G.).** History of South Cave and of other Parishes in the East Riding of the County of York. [Contains references to the following Missionaries, viz., Charles Barff, p. 59; Thomas Blossom, p. 79; and Barnabas Shaw, p. 213.] *Hull*, 1892. 8vo. **J, 5.**

**Halliday (J. G.),** *translator.* Life of Samuel Hebich. From the German. With preface by G. T. Fox. *London*, 1876. 8vo. **CC, 1.**

**Hamilton (R. W.).** Missions, their Authority, Scope, and Encouragement. *London*, 1842. 8vo. **J, 1.**

—— Sermon on the Intercommunion of Churches, October, 1842. *London.* Pam.-Vol. 138: **J, 4.**

**Hardcastle (Joseph),** first Treasurer of the London Missionary Society, — Memoir of —. *London*, 1860. 8vo. **J, 4.**

**Hardy (R. S.).** Eastern Monachism, an account of the order of Mendicants founded by Gótama Buddha. *London*, 1860. 8vo. **C, 3.**

*Hare-Mahasoa, sy ny tori-teny sasany,—Ny—.* Sermons and Addresses in Malagasy. Antananarivo, 1871. 12mo. **G, 3.**

**Harmony** of the Four Gospels in Bengali, containing a Complete History of the Life of Christ. *Calcutta*, 1822. 12mo. **D, 6.**

**Harris (J.).** Christian Patriotism; Sermon for the Home Missionary Society, May, 1842. *London.* Pam.-Vol. 138: **J, 3.**

—— Great Commission; or the Christian Church constituted and charged to Convey the Gospel to the World. 2nd thousand. 1842. 8vo. **J, 3.**

**Harris (T. S.) & Young (J.).** Christ's Sermon on the Mountain translated into the Seneca Tongue. *New York*, 1829. 18mo. **E, 3.**

**Harris (W. C.).** Wild Sports of Southern Africa; being the Narrative of an Expedition from the Cape of Good Hope to the Tropic of Capricorn. Plates. *London*, 1839. 12mo. **H, 1.**

**Hartwig (G.).** Tropical World; a popular and scientific Account of the Natural History of the Animal and Vegetable Kingdoms in the Equatorial Regions. *London*, 1863. **B, 4.**

**Harvest Field,—The—;** Vols. i–iv. *Bangalore*, 1862–65. 4 vols. 8vo. **C, 5.**

**Harvey (T.).** *See* West Indies in 1837.

**Harvey (T.) & Brewin (W.).** Jamaica in 1866. Narrative of a tour through the island. Map. *London*, 1867. 8vo. **G, 4.**

**Harwood (A.),** *translator.* Early Years of Christianity. E. de Pressensé. *London*, 1869. 8vo. **B, 4.**

——, *translator.* Martyrs and Apologists, by E. de Pressensé. *London*, 1871. 8vo. **B, 4.**

**Hassell (J.).** From Pole to Pole; a Handbook of Christian Missions, for the use of Ministers, Teachers, and others. *London*, 1866. 8vo. **J, 3.**

**Haughton (G. C.).** Bengali Selections, with Translation and Vocabulary. *London*, 1822. Fol. **Cx, 2.**

—— Manava-Dherma-Sástra, or the Institutes of Menu: Vol. i, Sanscrit text; Vol. ii, English translation. *London*, 1825. 4to. **B, 1.**

—— Rudiments of Bengali Grammar. *London*, 1821. Fol. **Dx, 2.**

**Hausa,** — Gospel of Matthew in —. *See* Bible, New Testament Portions.

—— Language,—Vocabulary of the—. English and Hausa, and Hausa and English, with Phrases and specimens of Translations and Grammatical Elements of the language. J. F. Schön. *London*, 1843. 12mo. **H, 6.**

—— Vocabulary and Primer. *Fārawá Letāfin Māgána Haúsa ko Mākôyi Māganán Gáskia da Hainya Ga Rai Hal Abadá*, etc. Berlin, 1857. 12mo. **H, 6.**

**Hawaii,**—Journal of a Tour around —, by a Missionary Deputation. Map and illustrations. *Boston*, 1825. 12mo. **F, 3.**

——, or Owhyee, —Narrative of a tour through —. W. Ellis. *London*, 1826. 8vo. **F, 1.**

——, Past, present, and future of the Island Kingdom. M. Hopkins. Illustrations. 2nd edition. Revised and Continued. *London*, 1866. 8vo. **F, 3.**

**Hawaiian** Islands, their Progress and Condition under Missionary Labours. R. Anderson. Illustrations. 2nd edition. *Boston*, 1864. 8vo. **F, 2.**

—— Language,—Dictionary of the —; with English-Hawaiian Vocabulary. L. Andrews. *Honolulu*, 1865. 8vo. **F, 1.**

—— ——, Vocabulary of Words in the —. L. Andrews. *Lahainaluna*, 1836. 8vo. **F, 1.**

—— New Testament. *See under* Bible.

——, or Sandwich, Islands,—History of the —. J. T. Jarves. *Boston*, 1843. 8vo. **F, 1.**

—— *See* Anatomy.

—— *See* Geography.

—— *See* Hymn Book.

—— Vocabulary. *Lahainaluna*, 1836. 8vo. **F, 3.**

**Haweis (T.).** Grateful Memorials; Thanksgiving sermon preached August 6th, 1798. *London.* Pam.-Vol. 140: **J, 4.**

—— On the Most Eligible post to Begin a Mission, and the most probable Means of Accomplishing it; Sermon preached September 24th, 1795. *London.* Pam.-Vol. 139: **J, 4.**

—— Sermon on the Apostolic Commission, September 22nd, 1795. Pam.-Vol. 139: **J, 4.**

**Hawker (R.).** Holy Ghost and Success in Missions; Sermon preached May 14th, 1802. *London.* Pam.-Vol. 142: **J, 4.**

**Hawkesworth (J.)**,—Account of Voyages undertaken for Making Discoveries in the Southern Hemisphere, drawn up by—. Maps and plates. *London*, 1773. 3 vols. 4to. **Fx, 1.**

**Hay (G. C.)**,—Funeral Sermon for the late—. E. Storrow. *Calcutta*, 1865. Pam.-Vol. 117: **B, 3.**

**Hayti**, and Foreign West Indies; Commercial Tariffs, Regulations, Resources, Trade, etc. P.P. April 14th, 1847. *London*. Fol. **Gx, 1.**

Ἡ Κατερίτζα καὶ τὸ προβατάκι της. Little Catherine and the Lamb. S. S. Wilson. Μελιτη. Pam.-Vol. 132: **E, 5.**

Ἡ Κλιμαξ τῆς Μαθησεως, διὰ τὰ μικρὰ, Καλὰ καὶ φιλομαδῆ παίδία. Μελιτη. Greek Primer. 3rd edition. Pam.-Vol. 131: **E, 5.**

**Heathen** and Jewish Systems,—Contrasts of Christianity with—. G. Rawlinson. *London*, 1861. 8vo. **J, 1.**

**Heaven and Earth** Reconciled; Sermon preached May 10th, 1798, by R. Balfour.

**Heber (Amelia).** Life of Reginald Heber, Lord Bishop of Calcutta. *London*, 1880. 2 vols. 4to. **Cx, 1.**

**Heber (Reginald)**, Lord Bishop of Calcutta,—Life of—. Amelia Heber. *London*, 1880. 2 vols. 4to. **Cx, 1.**

—— Narrative of a Journey through the Upper Provinces of India. *London*, 1844. 2 vols. 8vo. **C, 6.**

—— Sermons preached in England. *London*, 1829. 8vo. **J, 4.**

**Hebich**,—Life of Samuel—; by two of his fellow labourers. Translated from the German by J. G. Halliday, with preface by G. T. Fox. *London*, 1876. 8vo. **CC, 1.**

**Hebrew.** *See under* Bible.

—— *See* Comparative Vocabulary.

**Hebrew** and **Chaldee** Lexicon. J. Buxtorf. *Basileæ*, 1663. 8vo. **E, 6.**

**Hebrew** and **English** Lexicon to the Old Testament, including the Biblical Chaldee. Gesenius; edited by J. W. Gibbs. *London*, 1827. 8vo. **E, 6.**

**Hema Nath Bose**,—Judgment of Sir Maudaunt Wells in the case of—. Calcutta Missionary Conference. *Calcutta*, 1863. Pam.-Vol. 118: **B, 3.**

*Henanadai; Dirava ena Hereva mai Anidia ida Baine Hadibadia.* Catechism, etc., in Motu. Sydney, 1896. 8vo. **F, 5.**

**Henderson.** *See* Jamaica Almanack and Diary.

**Henderson (A.).** Grammar of the Moskito Language. *New York*, 1846. 8vo. **E, 3.**

**Henderson (E.).** Biblical Researches and Travels in Russia. Maps and plates. *London*, 1826. 8vo. **E, 2.**

—— Iceland, or the Journal of a Residence in that Island, 1814–15. Map and plates. *Edinburgh*, 1818. 2 vols. 8vo. **E, 2.**

**Herero** and **Bantu.** *See* English - Herero Dictionary.

**Herklots (G. A.)**, *translator.* Quanoon-e-Islam, or the Customs of the Moosulmans of India. Containing a full and exact account of their various Rites and Ceremonies, from the moment of birth to the hour of death. Jaffur Shurreef. *London*, 1832. 8vo. **C, 3.**

*Hermeneotika amy ny Sorata Masina, na Fanao amy ny Famoahana hevi-teny.* Hermeneutics in Malagasy. *Antananarivo*, 1875. 12mo. **G, 3.**

**Hermeneutics** in Malagasy. *Hermeneotika amy ny Sorata Masina, na Fanao amy ny Famoahana hevi-teny.* Antananarivo, 1875. 12mo. **G, 3.**

**Heroes** of the Desert; the Story of the Lives and Labours of Moffat and Livingstone. By the author of Mary Powell. *London*, 1875. 8vo. **H, 5.**

**Herrick (D. S.)**, *English translator.* First Catechism of Tamil Grammar. G. U. Pope. *Oxford*, 1895. 8vo. **D, 6.**

**Hervey Group**,—Journal of a Missionary Voyage in the—, 1875. J. Chalmers. *London*, 1876. Pam.-Vol. 133: **F, 1.**

*Hesio; Eanbada ena riba anionn abo aba Heatadi.* Catechism in South Cape dialect, New Guinea. *Sydney*, 1885. 8vo. **F, 5.**

**Hetherwick (A.).** Introductory Handbook of the Yao Language. *London*, 1889. 8vo. **H, 6.**

*Hevero Tsara.* "Think Well." Translated from the French, "Le Nouveau Pensez-y bien." A. M. D. G. *Reunion*, 1861. 12mo. **G, 3.**

*Hevi-teny amy ny Episitily I Nosoratany Paoly Apositoly tamy ny Korintiana.* Commentary on the First Epistle to the Corinthians, chaps. 1–8. N. J. Pearse. *Antananarivo*, 1873. 8vo. **G, 3.**

*Hevi teny amy ny Filazaritsarany Mataio.* Commentary on Matthew. W. Montgomery. *Antananarivo*, 1878. 8vo. **G, 3.**

**Hewlett (J.).** Confessions of St. Augustine, in Hindustani. *Mirzapore.* 8vo. **D, 2.**

—— "Imitation of Christ," in Hindee. *Mirzapore*, 1878. 8vo. **D, 3.**

**Hey (J.).** Sermon on the Fulness of Times, September 23rd, 1795. *London.* Pam.-Vol. 139: **J, 4.**

**Hidayut ool Islam**, in Arabic and Hindoostannee. Translated under the superintendence of J. Gilchrist. In 2 vols. Vol. i. *Calcutta*, 1804. 8vo. **D, 1.**

**Hidayut-oon-Nukvi.** *See* Arabic Syntax.

**Hierozoicon,** sive bipertitum opus de Animalibus S. Scripturæ, cuius pars prior libris iv. De Animalibus in Genere et de Quadrupedibus, Viviparis et Oviparis, pars posterior libris vi. De Avibus, Serpentibus, Insectis, Aquaticis, et Fabulosis Animalibus agit. Authore Samuele Bocharto. Revisum atque correctum ab immuneris mendis, quibus Editio Londinensis scatebat, opera atque studio David Clodii. *Francofurti ad Moenum,* 1675. Fol. **Cx, 1.**

**Hill (Rowland).** Sermon on Glorious Displays of Gospel Grace, preached September 24th, 1795. *London.* Pam.-Vol. 139 : **J, 4.**

**Hillel (Rabbi David d'Beth).** Travels from Jerusalem through Arabia, Korrdistan, part of Persia, and India to Madras. *Madras,* 1832. 8vo. **B, 2.**

**Himálaya.** *See* Abode of Snow.

**Hindee,**—"Imitation of Christ" in—. J. Hewlett. *Mirzapore,* 1878. 8vo. **D, 3.**

—— Moral Preceptor; or Rudimental Principles of Persian Grammar, as the Hindoostanee Scholar's Shortest Road to the Persian Language, or *vice versâ.* J. B. Borthwick. 2nd edition. *London,* 1821. 4to. **D, 2.**

—— *See* Roman Orthoepigraphical Ultimatum.

—— Story Teller, or Entertaining Expositor of the Roman, Persian, and Nagree Characters, in their application to the Hindoostanee Language. J. Gilchrist. Vol. ii. 2nd edition. *Calcutta,* 1806. 8vo. **D, 2.**

**Hindi,**—Grammar of Modern—. E. Greaves. *Benares,* 1896. 8vo. **D, 6.**

——, Pneumatics in —. "The Air-Ocean." C. S. Valentine. Diagrams. *Agra,* 1867. 8vo. **D, 3.**

—— *See* Muktimálá.

—— Terms. *See* India, Glossary.

**Hindi and Braj Bhākhā** Grammar,—Elements of—. J. R. Ballantyne. *London,* 1839. 4to. **Dx, 2.**

**Hindoo** Fairy Legends. *See* Deccan Days.

—— Law Prevalent in Mithila. *See* Vivada Chintamani.

—— Literature,—Specimens of—; consisting of Translations from the Tamoul Language, of some Hindoo Works of Morality and Imagination, etc. N. E. Kindersley. *London,* 1794. 8vo. **C, 5.**

—— or Mahometan Shrines,—An Account of all sums Paid to—, or in any way in Honour or Support of the Religion, or of Religious Institutions of the Native Inhabitants of India, by the East India Company's Servants during 1857. Also Petition of the Inhabitants of Calcutta for the recall of the Governor-General, January 27th, 1860. Pam.-Vol. 128 : **Cx, 1.**

**Hindoo** Pilgrims. M. A. Sherring. *London,* 1878. 8vo. **C, 6.**

—— *See* Infanticide, — Correspondence Concerning—.

—— Widows and Voluntary Immolations, 1787 to 1820,—Papers respecting—. July 10th, 1821. Pam.-Vol. 129 : **Cx, 1.**

**Hindooism,** — Decline of —, and Progress of Christianity. *See* British India.

**Hindoos,**—Duty of Englishmen towards the—. *See* England and India.

——, Essays relative to the Habits, Character, and Moral Improvement of the—. *London,* 1823. 8vo. **C, 4.**

——, *See* Castes of—.

——, View of the History, Literature, and Religion of the—; including a minute description of their Manners and Customs, and translations from their principal works. W. Ward. 2nd edition. *Serampore,* 1815. 4to. **Cx, 2.**

*Also* New edition. *London,* 1822. 3 vols. 8vo. **C, 5.**

*Also* 5th edition. *Madras,* 1863. 8vo. **B, 1.**

——, Vindication of the—; Part ii, in reply to Observations of the *Christian Observer,* of Mr. Fuller, and others. By a Bengal Officer. *London,* 1808. 8vo. **C, 4.**

**Hindoostan,** Historical Review of the Commercial, Political, and Moral State of—, from the Earliest Period to the Present Time; Rise and Progress of Christianity in the East, its Present Condition, and the Means and Probability of its Future Advancement, etc. *London,* 1808. 4to. **Cx, 2.**

——, or the Mogul Empire,—Memoir of a Map of—. J. Rennell. 2nd edition. *London,* 1792. 4to. **Cx, 1.**

—— *See also under* Hindostan.

**Hindoostanee** and English Dictionary. J. Taylor. Revised and edited by W. Hunter. *Calcutta,* 1808. 2 vols. Fol. **Dx, 2.**

——, Dictionary in English and—. J. Gilchrist. *Calcutta,* 1787. 2 vols. 4to. **Dx, 1.**

——, Dialogues in English and—, for illustrating the Grammatical Principles of the Strangers' East Indian Guide, etc. J. B. Gilchrist. 3rd edition. *London,* 1820. 4to. **D, 2.**

—— Scholars. *See* Hindee Moral Preceptor.

—— *See* Hindee Story Teller.

—— *See* Hindustani.

—— *See* Oriental Linguist.

—— *See* Tota Kuhanee.

**Hindostan,** and its Arts and Sciences, as connected with the History of the Other great Empires of Asia, during the most Ancient Periods of the World,—History of—. By the Author of Indian Antiquities. 2nd edition. *London*, 1820. 2 vols. 4to. **B, 1.**

—— Language,—Dictionary of the—, in two parts, with a grammar prefixed. John Fergusson. *London*, 1773. 4to. **Dx, 2.**

——, Modern History of—. Comprehending the Greek Empire of Bactria, and the Great Asiatic Kingdoms bordering on its Western Frontier. *London*, 1802. 2 vols. 4to. **B, 1.**

—— *See also under* Hindoostan.

**HINDU:—**

—— **Holidays,**—Thoughts on the Observance of—. J. M. D. *Calcutta*, 1846. Pam.-Vol. 121A: **B, 3.**

—— **Mythology** and Tradition. *See* Vishnu Puráńa.

—— **Pantheon.** Ed. Moor. *London*, 1810. 4to. **Cx, 2.**

—— **Pastors**; a Memorial. E. J. Robinson. *London*, 1867. 8vo. **B, 6.**

—— **Period.** *See* History of India.

—— **Philosophy,** — Christianity Contrasted with—; an Essay in five books, Sanskrit and English. With practical suggestions tendered to the Missionary among the Hindus. *London*, 1859. 8vo. **C, 3.**

—— ——, Religious Aspects of—; Prize Essay. Joseph Mullens. *London*, 1860. 8vo. **C, 6.**

—— **Tribes and Castes.** M. A. Sherring. Illustrations. *Calcutta & London*, 1872 & 1879. 2 vols. 4to. **Cx, 2.**

—— **Widows,** — Documents relating to the Burning of—. P.P. *Bengal & Bombay*, July 18th, 1828. Fol. **Ex, 2.**

**Hindu and Mussalman** Religions. *See under* Juggernath.

**Hinduism** and its Relations to Christianity. John Robson. *London*, 1874. 8vo. **C, 6.**

——, Popular, Philosophic, Vedic. *See* Religious Reform.

—— *See* Christianity; The Touchstone of Truth.

—— *See* India and Indian Missions.

**Hinduism** and **Christianity.** *See under* Orissa.

**Hindus,**—Essays and Lectures, chiefly on the Religion of the—. H. H. Wilson. Collected and edited by R. Rost. *London*, 1862. 2 vols. 8vo. **C, 3.**

——, Lectures to Educated—. *See* God Revealed.

—— *See* Religion and Philosophy of the—.

——, Sketch of the Religious Sects of the—. H. H. Wilson. *Calcutta*, 1846. 8vo. **C, 4.**

**Hindus,** their Trans-Himalayan Origin, and their affinity with the Western Branches of the Arian Race: Part ii of Original Sanscrit Texts. J. Muir. *London*, 1860. 8vo. **C, 3.**

**HINDUSTANI:—**

—— **and English** Dictionary. John Shakespear. 2nd edition. *London*, 1820. **Dx, 1.**

—— —— Dictionary, Romanized. N. Brice. New edition. *London*, 1864. 8vo. **D, 6.**

—— ——, and English and Hindustani, Dictionary. D. Forbes. *London*, 1857. 8vo. **Dx, 2.**

—— —— *See under* Bible, New Testament.

—— **and Persian,** — Practical Oriental Interpreter, or hints on the Art of Translating readily from English into—, with illustrative Exercises and Vocabulary. J. R. Ballantyne. *London*, 1843. 8vo. **D, 1.**

——, **Confessions of St. Augustine** in—. J. Hewlett. *Mirzapore*. 8vo. **D, 2.**

——, **Easy Introduction** to the study of—, by Monier Williams. *Also* Selections in Hindustani, by C. Mather. *London*, 1858. 12mo. **D, 6.**

——, **Gospels** and **Acts** in—. *See under* Bible, New Testament Portions.

—— **Grammar,** — Practical—. A. O. Green. With Adventures of King Ázád Bakht, MS. Letters, etc., etc. Parts i & ii. *Oxford*, 1895. 2 vols. 8vo. **D, 6.**

—— **Language,** — Grammar of the—. John Shakespear. 3rd edition. *London*, 1826. 4to. **Dx, 2.**

—— ——, ——, in the Oriental and Roman Character; with a Vocabulary. New edition. D. Forbes. *London*, 1861. 4to. **D, 2.**

—— ——, Introduction to the—, in three parts: Part i, Grammar; Part ii, Reading Lessons; Part iii, Vocabulary. W. Yates. 4th edition. *Calcutta*, 1841. 8vo. **D, 2.**

—— **Manual,** including Grammar and Vocabulary. D. Forbes. Revised by J. T. Platts. *London*, 1874. 18mo. **D, 6.**

——, **New Testament** in—. *See under* Bible.

——, **Proverbs to Malachi** in—. *See under* Bible, Old Testament Portions.

—— **Romanized.** See *Musharrah Figra'i Baibal: Nayá 'Ahdnáma*; and *Sharh hai.*

—— —— *See* Women of the Bible. *Allahabad.*

—— *See* Medical Handbook.

—— *See* Rámáyan of Tulsí Dás.

—— **Selections** in—, by C. Mather. *See in* Hindustani,—Easy Introduction to the study of—.

—— **Terms.** *See* India, Glossary.

**Hinduwee.** *See* Hymns for the use of Native Christians.

**Hinton (J. H.).** Memoir of William Knibb, Missionary in Jamaica. *London*, 1847. 8vo. **G, 4.**

**Hintza,**—Death of—. *See* Cape of Good Hope.

**Hislop (Rev. S.),** of Nagpur,—Memorial Discourse on the Death of—. J. Wilson. *Bombay*, 1864. Pam.-Vol. 111: **B, 3.**

**History** [of England]. *See under* Bengalee.

—— *See* British Commerce.

—— *See* Christianity in India.

—— *See* French in India.

—— *See* Griquas.

—— *See* Hindoos,—View of the—.

—— *See* Hindostan.

—— *See under* India.

—— *See* India,—British Empire in—.

—— *See under* Jamaica.

—— *See* Kumaclina.

—— *See* Latimakau.

—— *See* Maritime and Inland Discovery.

—— *See under* Missions,—Protestant—.

—— *See* Mohammedanism and its Sects.

—— *See* Origines Biblicæ.

—— *See* Propagation of Christianity.

—— *See* South Cave.

—— *See* Tahiti.

—— *See* Travancore.

**Hitopadaesi** Particula edidit et Glossarium Sanscrito-Latinum adjecit. G. H. Bernstein. *Vratislaviæ*, 1823. Fol. **D, 1.**

**Hitōpadésa**; Analytical Vocabulary in English of the Sanskrit terms. *No title.* 4to. **D, 1.**

—— Sanskrit Text of the First Book, or Mitra-Lábha; with grammatical analysis. F. Johnson. *London*, 1840. 4to. **Cx, 2.**

—— *See* Sanskrit Grammar.

**Hodgens (J.) & Smith (J. D.),**—Charge to—, June, 1840. R. Wardlaw. *Dublin.* Pam.-Vol. 138: **J, 4.**

**Hodges (W.).** Travels in India during the years 1780–83. 2nd edition. *London*, 1794. 4to. **Cx, 2.**

**Hodson (R. G.),** *English translator.* Dialogues in Canarese, by Shrinivasia; Revised by D. Sanderson. Interleaved. *Bangalore*, 1857. 18mo. **D, 6.**

**Hodson (T.).** Elementary Grammar of the Kannada, or Canarese, Language. 2nd edition. *Bangalore*, 1864. **D, 5.**

**Hoëvell (W. R. van).** (*Translator*, A. F. Lacroix.) Article on the Malay Translation of the Bible. *Calcutta Christian Observer*, June, 1847. Pam.-Vol. 121A: **B, 3.**

*Hoikehonua, he mea ia e hoakaka'i i ke ano oka honua nei, a me na mea maluna iko,—He—.* Geography, in Hawaiian. Oahu, 1836. 12mo. **F, 4.**

**Holden (W. C.).** Brief History of Methodism and Methodist Missions in South Africa; with Appendix on the Livingstonian Mission. Illustrations. *London*, 1877. 8vo. **H, 2.**

—— Past and Future of the Kafir Races; their History, Manners and Customs, Preservation, and Improvement. Map and illustrations. *London*, 1866. 8vo. **G, 1.**

**Holman (J.).** Voyage Round the World, including Travels in Africa, Asia, Australasia, America, etc. Vol. ii. *London*, 1834. 8vo. **E, 1.**

**Holmes (J.).** Historical Sketches of the Missions of the United Brethren for Propagating the Gospel among the Heathen. *Dublin*, 1818. **J, 4.**
*Also* 2nd edition. *London*, 1827. 8vo. **J, 5.**

**Holmes & Co.** Bengal Obituary . . . . a compilation of Tablets and Monumental Inscriptions, from various parts of the Bengal and Agra Presidencies, with Biographical Sketches and Memoirs. *Calcutta*, 1848. 8vo. **B, 1.**

**Holub (E.).** Seven Years in South Africa. Travels, Researches, and Hunting Adventures between the Diamond Fields and the Zambesi, 1772–79. Translated by E. E. Frewer. Map and 200 illustrations. *London*, 1881. 2 vols. 8vo. **H, 2.**

**Holy Ghost** and Success in Missions; Sermon preached May 14th, 1802, by R. Hawker. *London.* Pam.-Vol. 142: **J, 4.**

**Home Missionary Society,**—Sermon on Christian Patriotism for the—. J. Harris, May, 1842. *London.* Pam.-Vol. 138: **J, 4.**

**Homiletics,** in Tamil. *Madras*, 1885. 12mo. **D, 6.**

**Hood (T.).** Notes of a Cruise in H.M.S. "Fawn," in the year 1862, in the Western Pacific. *Edinburgh*, 1863. **F, 1.**

**Hooght (E. van der).** Hebrew Bible of J. Leusden; New edition, Edited by A. J. d'Allemand. *London*, 1837. 8vo. **E, 6.**

**Hoole (E.),** *editor.* Friendly and Feejee Islands; a Missionary Visit to various Stations in the South Seas, in the year 1847. W. Lawry. Illustrations. *London*, 1850. 12mo.
*Also* Second Missionary Visit. *London*, 1851. **F, 2.**

**Hoole (E.).** Lady's Tamil Book, containing Portions from the Book of Common Prayer, in Romanized Tamil, with English Version, and Anglo-Tamil Grammar. *London & Madras*, 1859. 8vo. **D, 4.**

—— Madras, Mysore, and the South of India. 2nd edition. *London*, 1844. 12mo. **B, 6.**

—— *See* Wesleyan Missions in all parts of the World (Introduction).

—— Year Book of Missions; containing a comprehensive Account of Missionary Societies, with a particular Survey of the Stations. *London*, 1847. 8vo. **J, 1.**

**Hopkins (S.).** Historical Memoirs relating to the Housatunnuk. *Boston*, 1753. 8vo. **E, 3.**

**Hopkiss (M.).** Hawaii; the Past, Present, and Future of the Island Kingdom. 2nd edition, revised and continued. *London*, 1866. 8vo. **F, 3.**

**Horden (J.).** Book of Common Prayer in the Language of the Cree Indians. *London*, 1890. **E, 3.**

**Hore (A. B.).** To Lake Tanganyika in a Bath Chair. *London*, 1886. 8vo. **H, 5.**

**Hore (E. C.).** Lake Tanganyika; *Proceedings Royal Geographical Society*, January, 1852. Pam.-Vol. 136: **H, 3.**

**Horn (M.).** Unsearchable Riches of Christ; Sermon preached May 12th, 1797. *London.* Pam.-Vol. 139: **J, 4.**

**Horsford (J.).** Voice from the West Indies, being a review of the Character and Results of Missionary Efforts. *London*, 1856. 8vo. **G, 4.**

**Horst (C. H.).** Grammar of the Common Dialect of the Tamulian Language. J. Beschi. *Vepery*, 1806. 8vo.
*Also Madras*, 1831. 8vo. **D, 4.**

**Horton (J. A. B.).** Diseases of Tropical Climates and their Treatment; with Hints for the Preservation of the Health in the Tropics. *London.* 1874. 8vo. **H, 4.**

**Hottentot** Fables and Tales. *See* Africa, South,—Reynard the Fox in—.

**Hottentots.** *See* Africa, South,—Original Matter.

**Hottentots and Boschemen,** — Narrative of a Mission to the—, with a general Account of the South African Missions. *London*, 1804. Pam.-Vol. 137: **H, 3.**

**Hough (G. H.).** English and Burman Vocabulary, with a concise Grammar. *Serampore*, 1825. 4to. **D, 6.**

**Hough (J.).** History of Christianity in India, from the Commencement of the Christian Era; Vols. ii, iii, and iv. *London*, 1839. [4 vols.] 8vo. **C, 4.**

**Hough (J.).** Protestant Missions Vindicated against the Aspersions of the Rev. N. Wiseman, involving the Protestant Religion. *London*, 1837. 8vo. **J, 2.**

—— Reply to the letters of the Abbé Dubois on the State of Christianity in India. *London*, 1824. 8vo. **C, 5.**

**Hough (W.).** British India; Political and Military events from 1756 to 1849. *London*, 1853. 2 vols. in 1. 12mo. **C, 5.**

**Housatunnuk,**—Historical Memoirs relating to the—. S. Hopkins. *Boston*, 1753. 8vo. **E, 3.**

**House of Assembly.** *See* Cape of Good Hope, Missionary Institutions.

**Hova Envoys'** Mission. *See under* Madagascar Correspondence.

**Howison (J.).** Malay Dictionary, in two parts, English and Malay and Malay and English; with a Malay Grammar prefixed. *London*, 1801. Fol. Interleaved. **Dx, 2.**

**Howrah Mission.** *See* Barripur, Tallygunge, etc.

**Hsiâo King.** *See* China,—Sacred Books of—.

**Hudson's Bay,** or a Missionary Tour in the territory of the Honourable Hudson's Bay Company. J. Ryerson. Illustrations. *Toronto*, 1855. 12mo. **E, 3.**

**Hula Dialect** [Hood Bay, New Guinea]. *See* Second Schoolbook.

**Human Sacrifice** and Female Infanticide in the Hill Tracts of Orissa,—History of the Rise and Progress of the Operations for the Suppression of—; being No. v of Selections from the Records of the Government of India. By authority. *Calcutta*, 1854. 8vo. **B, 1.**

**Humboldt (A. von).** Introduction to Diary of a Journey from the Mississippi to the Coasts of the Pacific. Translated by Mrs. P. Sinnett. *London*, 1858. 2 vols. 8vo. **E, 5.**

**Humboldt (W. von).** *Kawi-Sprache auf der Insel Java.* Berlin, 1836–39. 3 vols. 4to. **Cx, 1.**

*Humung,—Ta je—.* Hymn Book, in Uvean. *Iai (Uea)*, 1866. 16mo. **F, 5.**

**Hunt (A. E.).** *See* First School Book.

**Hunt (R.).** Universal Syllabic Gospel, Part ii. *London*, 1876. 8vo. **B, 6.**

**Hunter (Dr.).** Christ's Instructions to the Seventy; Sermon preached August 28th, 1796. *London.* Pam.-Vol. 139: **J, 4.**

**Hunter (W. W.).** Annals of Rural Bengal. 3rd edition. *London*, 1868. 8vo. **B, 2.**

—— Comparative Dictionary of the Languages of India and High Asia, with a dissertation based on the Hodgson Lists of Official Records, and MSS. *London*, 1868. 4to. **Cx, 2.**

—— Famine Aspects of Bengal Districts. *London*, 1874. 8vo. **B, 6.**

—— Orissa. *London*, 1872. 2 vols. 8vo. **B, 2.**

**Hutchin (J. J. K.)**, *editor*. "Pilgrim's Progress," in Raratongan. *Te tere no te tuitarere mei teianei ao ki te ao a muri atu.* London, 1892. **F, 5.**

**Hutchings (S.)**, *revisor*. English and Tamil Dictionary for the use of Schools. J. Knight and L. Spaulding. *Madras*, 1844. 4to. **D, 2.**

**Hutchinson (Margarite)**, *translator & editor*. Report of the Kingdom of the Congo and Surrounding Countries; drawn out of the writings and discourses of the Portuguese, Duarte Lopez, by Filippo Pigafetta, in Rome, 1591; with Notes and Facsimiles of the original maps. Preface by Sir T. F. Buxton. *London*, 1881. 8vo. **H, 1.**

**Hutton (J.).** Missionary Life in the Southern Seas. Illustrated. *London*, 1874. 8vo. **F, 2.**

**Hydrology.** *See under* Cape of Good Hope.

**Hygiene.** A. Davidson. *Ny Fitandremana ny Tena.* Antananarivo. Pam.-Vol. 135: **G, 3.**

**HYMN BOOK:—**

—— **in Gogo.** *Nyimbi zo Kumulumbila Mulungu kwe Nonga ye cigogo.* London, 1897. 8vo. **H, 6.**

—— **in Hawaiian.** *Ka Buke Himeni Hawaii i Hooponoponoia.* New York, 1872. 32mo. **F, 5.**

—— **in Iaian.** *Ta je Salm me khumöng.* Sydney, 1885. 32mo. **F, 5.**

—— **in Kimambwe.** *Nyimbo Zia Dini.* Kiambole. 1895. **H, 5.**

—— **in Lifuan.** *Nöjei Nyima.* London. 32mo.
*Also Nengone*, 1864. **F, 5.**

—— **in Motu.** *Ane Dirava Hanamoa Motu Gado.* Sydney. 32mo. **F, 5.**

—— **in Nengone.** *Nodei Him bane erane ri ci hne, ha thu Ahmani Jehovah, Nidi Makaze.* Nengone, 1861. 32mo. **F, 5.**

—— **in Rarantongan.** *E aronga imene; koia oki te Tuatua akameitaki.* Raratonga, 1843. 32mo. **F, 5.**

—— —— *E au Imene ei akapaapaa anga i te Atua.* 1st edition. *Raratonga*, 1853. 32mo.
*Also* 2nd edition. *London*, 1855. 32mo.
*Also* 3rd edition. *London*, 1872. 32mo.
*Also* 4th edition. *Edinburgh*, 1880. 32mo. **F, 5.**

—— **in Samoan.** *O Pese ma Viiga.* Samoa, 1861. 32mo.
*Also London*, 1894. 32mo. **F, 5.**

—— **in Sechwana.** *Dihela tsa Tihèto ea Modimo.* R. Moffat. Edited by J. Good. *London*, 1873. 16mo.
*Also* 1882. 8vo.
*Also* 1883. 8vo.
*Also* 1894. 8vo. **H, 6.**

**HYMN BOOK:—**

—— **in Tahitian.** *E buka Himene i faaau Hia e te mau orometua.* London, 1852. 32mo.
*Also London*, 1882. 32mo. **F, 5.**

—— —— *Ko e tau Lolago ke fakaheke ahi ke he atua.* Sydney, 1885. 32mo. **F, 5.**

—— **in Uvean.** *Ta je Humung. Iai (Uea)*, 1866. 16mo. **F, 5.**

—— *See* Tamil.

**Hymns** for Divine Worship in Bengali; New Selection. Calcutta Baptist Missionaries. *Calcutta*, 1846. 8vo. **D, 6.**

—— in Bengalee, for the use of Native Christians. *Calcutta*, 1826. 12mo. **D, 6.**

—— in Canarese. B. Rice. 4th edition. *Bangalore*, 1863. 18mo. **D, 6.**

—— in Hinduwee, for the use of Native Christians. W. Bowley. *Calcutta*, 1826. **D, 6.**

—— in Malagasy. *Fihirana, natony Hihivany ny Ambaniandro, hiderana an' Andriamanitra.* London, 1853. 32mo. **G, 3.**

—— of the Brahmans. *See* Rig-Veda-Sanhita.

**Hymns and Psalms** in Sechwana. *Dihèla tsa Tihèlo ea Modimo.* J. Good. *Kuruman*, 1886. 8vo. **H, 6.**

## I.

**Iaian.** *See* Hymn Book.

**Ibbetson (D. C. J.).** Report on the Census of the Punjab for 1881. *Lahore*, 1883. 3 vols. Fol. **Ex, 1.**

**Iceland**; or the Journal of a Residence in that Island, 1814–15. E. Henderson. Map and plates. *Edinburgh*, 1818. 8vo. 2 vols. **E, 2.**

**Icelandic** New Testament and Psalms. *See under* Bible.

**Icosa.** *See* Catechism on the Old Testament.

Ιησοῦς εἶναι ὁ Μεσσίας,—Ἀπωδειξεις ἀπὸ τὰς παλαιὰς προθητείας ὅτι Σηλὼ πρέπει νὰ ἦλθε, καὶ ὅτι ὁ ἀπὸ Ναζαρὲτ—. Proofs of the Messiahship of Jesus. S. S. Wilson. Μελιτη.
Pam.-Vol. 131: **E, 5.**

*Iesu Keriso ana Evanelia,—Mareko I Giruma. Tawara Ponanei.* Gospel of Mark, in Tawara, New Guinea. *Auckland*, 1898. 12mo. **F, 5.**

*Iesu Keriso na Evanelia.* Gospel Harmony in Keapara: (commencement only). *Kerepunu.* 8vo. **F, 5.**

**Ikotofetsy and Imahaka** and other tales, in Malagasy. *Ikotofetsy sy Imahaka sy tantara Malagasy hafa koa.* By Drabezandrina. Imarivolanitra, 1875. 12mo. **G, 3.**

*Ikotofetsy sy Imahaka sy tantara Malagasy hafa koa.* Ikotofetsy and Imahaka, and other tales, by Drabezandrina. *Imarivolanitra*, 1875. 12mo. **G, 3.**

*Ila reea Palugu na buka aona na e alo vanagia o; Mari; Biblia Varenagina. Tauvau kalora, ia kalora 'i ia na e ila 'gia.* Scripture Portions, Hymns, Catechism, Form of Faith, Lord's Prayer, Commandments, and Foreign Words, in Keapara. A. Pearse. *Sydney*, 1892. 12mo. **F, 5.**

**Îles Comores.** *See* Madagascar et aux—.

**Îles du Grand Ocean,**—Voyages aux—. J. A. Moerenhout. *Paris*, 1837. 2 vols. 8vo. **F, 2.**

*Imeni ei akapaapaa anga i te Atua.* Hymn Book, in Raratongan. 1st edition. *Raratonga*, 1853. 32mo.

*Also* 2nd edition. *London*, 1855. 32mo.

*Also* 3rd edition. *London*, 1872. 32mo.

*Also* 4th edition. *London*, 1880. 32mo. **F, 5.**

**Imerina.** *See* Malagasy Language as spoken in—.

**Immolations**; Number of Women Immolated in Each of the Presidencies, etc., from 1815 to 1823, or a part of that period. July 1st, 1825. Pam.-Vol. 129: **Cx, 1.**

——, Voluntary—. *See* Hindoo Widows. *Also see* Burning of Females.

**INDIA:—**

—— **"American Missions."**

Pamphlet-Volume No. 103. 8vo. Including:—

1. Missionary Experience; or Reports and Letters connected with Special Meetings of the American Board of Commissioners for Foreign Missions, February to May, 1855. *Bombay & Madras.*

2. Minutes of the Special Meetings held at Madura, February and March, 1855. *Madras.*

3. Minutes of the Special Meeting of the Ceylon Mission, April and May, 1855. *Madras.*

4. Proceedings on Occasion of a Visit of a Deputation to the Madras Mission, July, 1855. *Calcutta.*

5. Minutes of the Special Meeting of the Arcot Mission, June, 1855. *Calcutta.* **B, 3.**

—— **and Christian Missions.** Edward Storrow. *London*, 1859. 12mo. **C, 6.**

—— **and Indian Missions**; including Sketches of the Gigantic System of Hinduism, both in theory and practice. Alexander Duff. 2nd edition. *Edinburgh*, 1840. 8vo. **C, 5.**

——, **Census** of British-born Subjects for 1881. *Calcutta*, 1883. Fol. **Ex, 2.**

—— **Christian Association,** Occasional Papers, Nos. 1 to 4. *Edinburgh.* Pam.-Vol. 111: **B, 3.**

——, **Christianity in,** — Letters with Special Reference to the Spread of—. William Buyers. *London*, 1840. 12mo. **C, 6.**

**INDIA:—**

——, **Continental** —. Travelling Sketches and Historical Recollections, illustrating the Antiquity, Religion, and Manners of the Hindoos, the Extent of British Conquests, and the Progress of Missionary Operations. *London*, 1840. 2 vols. 8vo. **B, 2.**

——, **Conversion of**—, from Pantænus to the Present Time, A.D. 193–1893. George Smith, C.I.E. Illustrations. *London*, 1893. 8vo. **C, 5.**

——, **Darkness and Dawn** in—. Two Missionary Discourses by Nárayan Sheshádrí and John Wilson. *Edinburgh*, 1853. 8vo. **CC, 1.**

—— **Domestic Life,** Character, and Customs of the Natives of—. Jas. Kerr. *London*, 1865. 12mo. **C, 5.**

——, **Education** as a Missionary Agency in—. John Murdoch. *Madras*, 1872. 8vo. **C, 5.**

——, **Education in**—. Answers to Queries on the Working of the Education Dispatch of 1854, sent out by the General Council of—. *London*, 1882. Fol. **Ex, 2.**

——, ——, Dispatch on General—; July 19th, 1854. P.P. *London.* Fol. **Ex, 3.**

*Also in* Pam.-Vol. 128: **Cx, 1.**

——, —— Letter of the Earl of Ellenborough, April 28th, 1858, and Memoir of Sir G. Russell-Clerk, July 28th, 1858. Pam.-Vol. 128: **Cx, 1.**

——, —— Letter to the Marquis of Ripon, by John Murdoch. *Madras*, 1881. 8vo. **C, 5.**

——, ——, National—. J. Murdoch. *Madras*, 1863. Pam.-Vol. 107: **B, 3.**

——, ——, Note on the State of—, in 1865–66. A. M. Monteith. P.P. *Calcutta*, 1867. Fol. **Ex, 2.**

——, —— Papers connected with the Establishment of Universities. P.P. *Calcutta*, 1857. Fol. **Ex, 2.**

——, —— Report of the Director of Public Instruction, Bombay, on the Note of A. M. Monteith, May 4th, 1868. P.P. *London.* Fol. **Ex, 2.**

——, ——, with Special Reference to Vernacular Schools,—Hints on—. John Murdoch. *Madras*, 1860. 12mo. **C, 6.**

——, **English Rule** and Native Opinion in—, from notes taken 1870–74. James Routledge. *London*, 1878. 8vo. **B, 2.**

——, **Evangelization of**—. J. Wilson. *Edinburgh*, 1849. 8vo. **B, 6.**

——, **Female Missionaries in**—; Letters from a Missionary's wife abroad to a friend in England. Mrs. Weitbrecht. 2nd edition. *London*, 1843. 18mo. **CC, 1.**

——, **Female Society** of the Free Church of Scotland for promoting the Christian Education of the Females of—, Reports, 1860–62. Pam.-Vol. 111: **B, 3.**

**INDIA:—**

——, **Fibrous Plants of—**, fitted for Cordage, Clothing, and Paper, with an account of the cultivation and preparation of Flax and Hemp and their substitutes. J. F. Royle. *London*, 1855. 8vo. **C, 4.**

——, **Field for Missionary Effort:** addressed to Collectors and Members of Congregational Associations of the Free Church Foreign Mission. A. Duff. *Edinburgh*, January 26th, 1854. Pam.-Vol. 119: **B, 3.**

——, **"Free Church Mission."**
Pamphlet-Volume No. 111. 8vo. Including:—
1. Report of Conference on Foreign Missions. *Edinburgh*, November, 1861.
2–4. Reports of the Female Society, Free Church of Scotland, for Promoting the Christian Education of the Females of India, for the years 1860, 1861, and 1862.
5–7. Accounts and Reports of the Madras Free Church Mission, 1859–61.
8. Indian Missions: their modes of operation. Letter by A. B. Campbell. *Edinburgh*, 1861.
9. Proceedings of Madras Missionary Conference, 1858 (?).
10. Reports of the Madras Branch of the Church of Scotland's India Mission, 1860–61.
11. Report of the Female Orphanage and Schools [Madras Branch] of the Scottish Ladies Association for 1860–61.
12. Report of the Bombay Auxiliary Missionary Society of the Free Church of Scotland for 1861. *Bombay.*
13. Report of the Free Church Mission at Poona, 1861 and part of 1862. *Bombay.*
14. Report of the Bauleah Mission of the Presbyterian Church of England for 1863. *Calcutta.*
15. Report of the Calcutta Girls' School for 1864. *Calcutta.*
16. India Christian Association, Occasional Papers, Nos. 1 to 4. *Edinburgh.*
17. Memorial Discourse on Death of Rev. S. Hislop, of Najpur. J. Wilson. *Bombay*, 1864.
18. Maharaj Libel Case. *Calcutta*, 1862.
**B, 3.**

——, **Friend of—**; containing information relative to the state of Religion and Literature in India, with occasional intelligence from Europe and America. Vol. i, May to December, 1818. *Serampore.* 8vo. **C, 5.**

——, **Government of—.** *See* Baptism of Christian Converts.

——, —— *See* India, Glossary of Terms.

——, —— *See* Missionary Efforts.

——, —— *See* Pagodas and Mosques.

——, **Governor General,**—Petition for the recall of the—, February 11th, 1858.
Pam.-Vol. 128: **Cx, 1.**

**INDIA:—**

——, **Hindu and Mahometan** Periods. M. Elphinstone. 5th edition. With notes and additions by E. B. Cowell. *London*, 1866. 8vo. **C, 3.**

——, **History of—**, from the earliest period to the close of Lord Dalhousie's Administration. J. C. Marshman. *London*, 1869. 3 vols. 8vo. **C, 6.**

——, —— *See under* British India.

——, —— the British Empire in—. E. Thornton. *London*, 1841–45. 6 vols. 8vo.
*Also* 2nd edition with enlarged glossary. Small type. *London*, 1859. 8vo. **C, 4.**

——, —— the Missions of the American Board of Commissioners for Foreign Missions in—. A. Anderson. *Boston*, 1874. 8vo. **C, 5.**

——, **Idolatry**, British Connection with—. *See* India's Cries.

——, ——, Government Connection with—. Review. Pam.-Vol. 122: **B, 3.**

——, —— in—. *London*, August 1st, 1889. P.P. **Ex, 2.**

——, **Idolatry and Mahomedanism,**—Connexion of the Government with—. *See* Missionary Efforts.

——, **Is it Becoming Poorer** or Richer? with proposed Remedies for the existing Poverty. J. Murdoch. *Madras*, 1887.
Pam.-Vol. 121: **B, 3.**

——, **Jesuit in—.** *London*, 1852. 8vo. **B, 6.**

——, **Land of Idols**; or Talks with Young People about—. J. J. Pool. London Missionary Society's edition. *London*, 1885. 8vo. **B, 2.**

——, **Leipzig Evangelical Lutheran Mission in—.** First English Report. *Madras*, 1856. Pam.-Vol. 108: **B, 3.**

——, **Manners and Customs** of the People, and their Institutions. J. A. Dubois. 2nd edition, with notes by G. U. Pope. *Madras & London*, 1862. 8vo. **B, 1.**

——, **Memoir** of the Rev. T. G. Ragland, B.D., itinerating missionary of the Church Missionary Society in North Tinnevelly, South—. T. T. Perowne. *London*, 1861. 8vo. **CC, 1.**

—— **Memorandum** on Improvements in the Administration during the last thirty years. J. C. Melvill. February 11th, 1858.
Pam.-Vol. 128: **Cx, 1.**

—— **"Mission Reports."**
Pamphlet-Volume No. 125B. 8vo. Including:—
1. Brief account of the present circumstances of the Tinnevelly Mission. A. N. Groves. *Sidmouth & London*, 1835.
2. Bengal Auxiliary Missionary Society, Tenth Report. *Calcutta*, 1828.

**INDIA:—**

3. State of the Church Missionaries in the East Indies. From the *Gentleman's Magazine*, February, 1836. 8vo.

4. Reports of Indian Missions for 1831. Including: Bangalore, Belgaum, Bellary, Chitoor, Coimbatoor, Combaconum, Cuddapah, Madras, Nagercoil, Neyoor, Quilon, Salem, and Vizagapatam.

——, **Mission Schools** of the American Board of Commissioners for Foreign Missions in—. R. G. Wilder. *New York*, 1861. 12mo. **C, 6.**

——, **Mission Work** in —. *See* Sanscrit in relation to—.

——, **Missionary** in—. *See* Schwartz.

——, **Missionary Labour** in—, Brief Review of Ten Years'—. J. Mullens. *London*, 1883. 8vo. **C, 6.**

—— **Missions,**—Our Earliest Protestant—: reprinted from the earliest number of the *Calcutta Review*. Pam.-Vol. 125: **B, 3.**

—— ——, Strictures on Mr. Forbes' Plea for—. Missionaries of the Free Church. *Calcutta*, 1865. Pam.-Vol. 120: **B, 3.**

—— **"Missions, Various."**

Pamphlet-Volume No. 125A. 8vo. Including:—

1. Star in the East. Sermon, February, 1869. C. Buchanan. *London.*

2. Missions in Bengal during 1846. J. M[ullens?]. From the *Calcutta Christian Observer*, June, 1847.

3. Sketch of Christian Missions in Northern India, during the year 1847. J. Mullens. *Calcutta*, 1848.

4. Revised Statistics of Missions in India and Ceylon. J. Mullens. *Calcutta*, 1852.

5. Results of Missionary Labour in India. J. Mullens. 3rd edition. *London*, 1856.

6. Queen's Government and the Religions of India. J. Mullens. *London*, 1859.

7. Ordination at Calcutta of three Native preachers to the Christian Ministry. *Calcutta*, 1861 (?).

8. Journal of Missionary Tours in the North-West Provinces in 1861–62. M. A. Sherring. *Mirzapore*, 1862.

9. Proceedings of a Conference of the Missionaries of the London Missionary Society in North India. *Calcutta*, 1864.

10. Report of Conference held at Calcutta, January 25th, 1868, to receive Drs. Norman Macleod and Watson. *Calcutta*, 1868.

**B, 3.**

——, **Modern**—, and the Indians. Monier Williams. 2nd edition. *London*, 1878. 8vo. **B, 2.**

—— **Moral and Material** Progress and Condition, — Statements exhibiting —; 1870–71 to 1873–74. [Bound with dispatches of Sir John Lawrence on Christianity in India. 1858. 8vo.]

*Also singly*, 1874–75, 1875–76, and 1882–83. Fol. 3 vols. **Ex, 2.**

**INDIA:—**

—— **National Congresses,**—Reports of the 2nd, 4th, 5th, and 6th—. *Calcutta & London*, 1886, 1889, 1890, and 1891. Fol. **Ex, 2.**

——, **National Education in**—. J. Murdoch. *Madras*, 1863. Pam.-Vol. 107: **B, 5.**

——, **New**—, or **India in Transition.** H. J. S. Cotton. *London*, 1885. 8vo. **C, 6.**

——, **On the Temptations** incident to Missionaries in general, and particularly in—. *Calcutta Christian Observer*, October, 1844. Pam.-Vol. 121A: **B, 3.**

——, **Our Earliest Protestant Missions** in—: reprinted from the earliest number of the *Calcutta Review*. Pam.-Vol. 125: **B, 3.**

——, **Picturesque.** W. S. Caine. Illustrated. *London & New York*, 1890. 8vo. **B, 2.**

——, **Protestant Missions**, from their commencement in 1706 to 1881,—History of—. M. A. Sherring. New edition brought down to date by Edward Storrow. With 4 maps. *London*, 1884. 8vo. **C, 6.**

——, **Religion in**—: a Voice directed to Christian Churches for Millions in the East. S. Laidler and J. W. Massie. *London*, 1827. 8vo. **C, 5.**

——, **Results of Missionary Labour in**—. A. Duff. *London*, 1852. Pam.-Vol. 119: **B, 3.**

——, ——. J. Mullens. *Calcutta Review*, No. 26. Pam.-Vol. 122: **B, 3.**

*Also* 3rd edition. *London*, 1856. Pam.-Vol. 125A: **B, 3.**

—— *See* Arabia, etc.

—— *See* Cabul and its Dependencies.

—— *See* Special Deputation Reports.

—— *See* Wilson,—Memoirs of Captain James—.

——, **Temptations incident to Missionaries** in General, and Particularly in —. *Calcutta Christian Observer*, October, 1844. Pam.-Vol. 121A: **B, 3.**

—— **Three Thousand Years Ago.** J. Wilson. *Bombay*, 1858. Pam.-Vol. 117: **B, 3.**

——, **Travels in**—, during the years 1780–83. W. Hodges. 2nd edition. *London*, 1794. 4to. **Cx, 2.**

——, **Urgent Claims** for more Christian Missions. By a Layman in India. *London*, 1852. Pam.-Vol. 121A: **B, 3.**

——, **Winter in**—. W. E. Baxter. *London*, 1882. 8vo. **C, 6.**

**INDIA, BRITISH:—**

—— **British India Association.** *See* Rents Recovery Bill.

——, **Connexion** of the Government with Idolatry and Mahomedanism. *See* Missionary Efforts.

**INDIA, BRITISH:—**

——, **Considerations** of the State of—. Embracing the subjects of Colonization; Missionaries; State of the Press; Nepaul and Mahratta Wars; Civil Government; and Indian Army. A. White. *Edinburgh*, 1822. 8vo. **C, 5.**

——, **Glossary** of Judicial and Revenue Terms, and of Useful Words Occurring in Official Documents relating to the Administration of the Government of—, from the Arabic, Persian, Hindustání, Sanscrit, Hindi, Bengálí, Uriya, Maráthi, Guzeráthí, Telugu, Karnáta, Tamil, Malayálam, and other languages. H. H. Wilson, by authority of the East India Company. *London*, 1855. 4to. **Cx, 2.**

——, **History of**—. Jas. Mill. Fifth edition, with Notes and Continuation by H. H. Wilson. *London*, 1858. 8vo. 10 vols. **C, 6.**

——, **in its Relation** to the Decline of Hindooism and the Progress of Christianity. W. Campbell. 2nd thousand. *London*, 1858. 8vo. **C, 3.**

——, **Memoir** on the Expediency of an Ecclesiastical Establishment for—, both as a means of Perpetuating the Christian Religion among Our Own Countrymen and as a foundation for the ultimate Civilization of the Natives. C. Buchanan. *London*, 1805. 4to. **B, 1.**

*Also* 2nd edition. *London*, 1812. 8vo. **C, 5.**

——, **Political** and Military Events from 1756 to 1849. W. Hough. *London*, 1853. 2 vols. in 1. 12mo. **C, 5.**

**INDIA, CENTRAL:—**

——, **including Malwa**,—Memoir of—. John Malcolm. 2nd edition. *London*, 1824. 2 vols. 8vo. **C, 5.**

—— **Provinces**, — Gazetteer of the —. 2nd edition. Map. *Nágpur*, 1870. 8vo. **B, 1.**

**INDIA, EAST:—**

—— **East India Company**,—Gazetteer of the Territories under the Government of—, and of the Native States of the Continent of India. E. Thornton. *London*, 1854. 4 vols. 8vo. **C, 4.**

—— ——, History of the Possessions of the Honourable—. R. M. Martin. Being vols. viii and ix of the British Colonial Library. *London*, 1837. 2 vols. 8vo. **E, 3.**

—— —— Letter respecting the Bengal Government and the Temple of Jaggernaut, May 13th, 1813. Fol. **Ex, 2.**

—— —— Minutes of Evidence on the Affairs of the—. Nos. 1, 2, 3, 4. March and April, 1813. *London*. Fol. **Ex, 2.**

—— —— *See* Hindoo or Mahometan Shrines.

—— —— *See* Juggernath.

—— —— *See* Martyn (Henry).

—— —— Two Letters respecting the Eleventh Proposition, Submitted to Parliament, March, 1813. *London*. P.P. Fol. **Ex, 2.**

**INDIA, EAST:—**

—— **Finance**. Reports, July 18th, 1871, and July 23rd, 1872. P.P. *London*. Fol. **Ex, 2.**

——, **"Reports."**

Pamphlet-Volume, No. 128. Fol. Including:—

1. Papers relating to the Mutiny in the Punjaub, in 1857.
2. General Report of the Administration of the Punjaub, 1856–57 and 1857–58. *India Office*, 1859.
3. Memorandum on Improvements in the Administration of India during the last thirty years. J. C. Melvill. February 11th, 1858.
4. East India Railways, Capital, Interest, and Disbursements. August 11th, 1859.
5. East India Revenue, Tributes, etc. 1834–59. August 12th, 1859.
6. Papers respecting a Sepoy Removed from his Regiment at Meerut, in 1818, for embracing Christianity. February 9th, 1858. *London*.
7. Correspondence respecting Sir Peregrine Maitland's resignation. February 12th, 1858.
8. Petition for the Recall of the Governor-General, February 11th, 1858.
9. Orders of Directors regarding Castes of Hindoos. March 1st, 1858.
10. Correspondence respecting the Education Despatch of July 19th, 1854. February 11th, 1858.
11. Regulation, No. xix of 1810, concerning the care of Pagodas, Mosques, etc. March 21st, 1859.
12. Despatch of Directors, May, 1847, Forbidding all Public Officers to Countenance Missionary Efforts.—Reply of Government of India thereto, Objecting to the Promulgation of these orders.—Communications touching the connexion of the Government of British India with Idolatry and Mahomedanism.—February 9th, 1858.
13. Despatch respecting Regulation No. xix (in No. 11 above), and Regulation vii of 1817, which connected the Government of India with the care of Pagodas, Mosques, etc. March 21st, 1859.
14. Letter of the Earl of Ellenborough on Education, April 28th, 1858, and Memorandum of Sir G. Russell Clerk. July 28th, 1858.
15. Memorandum respecting the Improvements in the Administration of India during the last thirty years. February 11th, 1858.
16. Letter from the Secretary to the Government of India to the Secretary to the Government of the Punjaub, July 11th, 1859, concerning the Attendance of Mr. Cust and other Officers at the Baptism of Christian Converts at Umritsur, etc. February 13th, 1860.
17. Account of the Sums Paid to Hindoo or Mahometan Shrines, or in any way in Honour or Support of the Religion, or of Religious Institutions of the Native Inhabitants of India, by the East India Company's Servants, during 1857. Also Petition of the Inhabitants of Calcutta for the Recall of the Governor-General. January 27th, 1860.

**Cx, 1.**

**INDIA, EAST :—**

——, **Revenues, Tributes, etc.**, 1834–59. August 12th, 1859. Pam.-Vol. 128 : **Cx, 1.**

**INDIA, NORTH :—**

——, **Bible Society,** Reports 1862 to 1864. *Allahabad.* Pam.-Vol. 106 : **B, 3.**

——, **Brief Sketch** of the present position of Christian Missions in Northern India. J. Mullens. *Calcutta*, 1848. Pam.-Vols. 122 & 125A : **B, 3.**

——, **Proceedings** of a Conference of the Missionaries of the London Missionary Society in—, held in Calcutta, November 20–26th, 1863. *Calcutta*, 1864. **C, 6.**

——, **Recollections** of Northern India. W. Buyers. *London*, 1848. 8vo. **B, 2.**

—— *See under* London Missionary Society.

—— *See under* Missionary Conference.

**INDIA, NORTH-WEST :—**

——, **Gazetteer** of the Countries Adjacent to— ; including Sinde, Afghanistan, Beloochistan, the Punjaub, and the neighbouring States. *London*, 1844. 2 vols. 8vo. **C, 4.**

——, **Missionary's Vade Mecum,** or a condensed account of the Religions, Literature, Sects, Schools, and Customs of the Hindus in—. T. Phillips. *Calcutta*, 1847. 12mo. **C, 6.**

**INDIA, NORTH-WEST PROVINCES :—**

——, **Comparative Tables** of the District Establishments in—. A. Shakespear. *Calcutta*, 1853. 8vo. **B, 1.**

—— **General Report** on Public Instruction for 1854–55. H. S. Reid. *Agra*, 1856. Pam.-Vol. 116 : **B, 3.**

—— **Journal of Missionary Tours** in 1861–62. M. A. Sherring. *Mirzapore*, 1862. Pam.-Vol. 125A : **B, 3.**

—— **Minute** by the Hon. T. C. Robertson, Lieutenant-Governor, January 3rd, 1843. Pam.-Vol. 126 : **Cx, 1.**

—— **of the Bengal Presidency,**—Memoir on the Statistics of the — . A. Shakespear. *Calcutta*, 1848. 8vo. **B, 1.**

—— ——, Report on the Census taken January 1st, 1853. G. Christian. *Calcutta*, 1854. 8vo. **B, 1.**

——, **North-West Provinces** and **Oudh**; Census Report for 1881. Edward White. *Allahabad*, 1882. 2 vols. Fol. **Ex, 1.**

**INDIA, SOUTH :—**

——, **Chapters on Missions** in—. H. W. Fox. *London*, 1848. 8vo. **CC, 1.**

——, **Christian School Book Society,**—Third Annual Report for year ending September, 1857. *Madras.* Pam.-Vol. 107 : **B, 3.**

**INDIA, SOUTH :—**

——, **Missionary's Appeal** to British Christians on behalf of Southern India. John Smith. *London*, 1841. 8vo. **C, 6.**

——, **Missions in—,** Visited and Described. *London*, 1854. 8vo. **B, 1.**

—— *See* Deccan Days.

—— *See* Madras, Mysore, and—.

—— *See* Rhenius.

——, **"Taylor's Mission."**
Pamphlet-Volume No. 112. 8vo. Including :—
1. Contributions towards a History of Biblical Translations in India. *Calcutta*, 1854. Reprinted from the *Calcutta Christian Observer.*
2. First Century of the Earliest Protestant Mission at Madras. W. Taylor. *Madras*, 1847.
3. The Opium Trade ; Sketch of its History, Extent, Effects, etc. N. Allen. 2nd edition. *Lowell*, 1853.
4. Les Juifs Évangélisés enfin et bientôt Rétables. Discours par M. Gaussen, ancien pasteur. *Paris*, 1843.
**B, 3.**

**India, South,** and **Ceylon,** — Missionary Conference held at Bangalore, 1879. *Madras*, 1880. 2 vols. 8vo. **C, 6.**

**India, South,** with the **Tennasserim Provinces** and **Singapore,**—Gazetteer of—. Pharaoh & Co. *Madras*, 1855. 8vo. **B, 1.**

**India, Upper Provinces,** — Narrative of a Journey through—. Reginald Heber. *London*, 1844. 2 vols. 8vo. **C, 6.**

—— *See* Bengal.

**India, Western,**—History of the Suppression of Infanticide under the Government of Bombay. 1885. 8vo. **C, 3.**

**India** and **America,**—Missions of the Society for the Propagation of the Gospel in Foreign Parts to the Heathen in—. Vol. ii. *London*, 1848. 18mo. **CC, 1.**

**India** and **Ceylon.**—Statistics of Missions in—, December, 1850. J. Mullens.
*Also* Revised Statistics. *Calcutta*, 1852.
Pam.-Vol. 122 : **B, 3.**

**India, Burma,** and **Ceylon.** *See* Statistical Tables.

**India's** Cries to British Humanity, relative to Infanticide, British Connection with Idolatry, Ghaut Murders, Suttee, Slavery, and Colonization in India. Jas. Peggs. *London*, 1832. 8vo. **C, 4.**

**INDIAN :—**

—— **Administration,** — Annals of the —. M. Townsend. Parts i & ii. *Serampore*, 1856 & 1857. 8vo. **C, 2.**

**INDIAN**:—

—— **Antiquities**, Historic, Numismatic, and Paleographic, of the late James Prinsep,—Essays on—. With useful tables, illustrative of Indian history, chronology, modern coinages, weights, measures, etc. Edited, with notes, etc., by E. Thomas. *London*, 1858. 2 vols. 8vo. **C, 4.**

—— **Army.** *See under* India,—British—.

—— **Church** during the Great Rebellion: an Authentic Narrative of the Disasters that befel it, its Sufferings, and the Faithfulness unto death of many of its European and Native Members. M. A. Sherring. *London*, 1859. 8vo. **C, 6.**

—— **Church History**; or an account of the First Planting of the Gospel in Syria, Mesopotamia, and India, with an accurate relation of the First Christian Missions in China. T. Yeates. *London*, 1818. 8vo. **C, 6.**

—— **Deities**,—Comparison of the Vedic with the later representations of the Principal—. Part iv of Original Sanskrit Texts. J. Muir. *London*. 8vo. **C, 3.**

—— **Drama.** *See* Tara, the Suttee.

——, **East—, Strangers' Guide.** *See* Hindoostanee Dialogues.

—— **Education Commission**; Abstract and Analysis of the Report, with notes, and the Recommendations in full. J. Johnston. *London*, 1884. 8vo. **C, 4.**

——, Report of the—. P.P. 1883. *Calcutta*. Fol. **Ex, 2.**

—— **Empire**, Census Report for 1881. *London*, 1883. 3 vols. Fol. **Ex, 1.**

—— **Evangelical Review**, a Quarterly Journal of Missionary Thought and Effort. Vol. xv. Edited by K. S. Macdonald. *Calcutta*, 1888–89. 8vo. **C, 6.**

—— **Evangelist**, — Missionary Monograms; or Recreations of an—. J. Gritton. *London*, 1872. 8vo. **CC, 1.**

—— **Government Publications** on sale in This Country and at the various Government Presses in India,—List of the Principal—. *London*, August, 1891. Fol. **Ex, 2.**

—— **History.** *See* Indian Antiquities.

—— **Journey**,—Notes on an—. *London*, 1876. 8vo. **B, 2.**

—— **Life**, Religious and Social. J. C. Oman. *London*, 1889. 8vo. **C, 6.**

—— **Missionary** Directory and Memorial Volume. B. H. Badley. *Lucknow & London*, 1876. 8vo. **C, 4.**

—— —— Manual: Hints to Young Missionaries in India, with Lists of Books. John Murdoch. 2nd edition, revised and enlarged. *London*, 1870. 12mo. **C, 5.**

—— ——, Qualifications, Duties, and Trials of an—. *See* Missions the Chief End of the Christian Church.

**INDIAN**:—

—— **Missionary**,—Recollections of an—. C. B. Leupolt. 2nd edition. *London*. 8vo. **C, 6.**

—— **Missions**. Sir B. Frere. *London*, 1873. 8vo. **C, 6.**

—— ——, Alleged Failure of —; Sermon preached at Nynee Tal, by J. H. Budden. *Lucknow*, 1878. 18mo. **CC, 1.**

—— ——, Reports for 1831, including:—Bangalore, Belgaum, Bellary, Chitoor, Coimbatoor, Coombaconum, Cuddapah, Madras, Nagercoil, Neyoor, Quilon, Salem, Vizagapatam. *London*. 8vo. Pam.-Vol. 125B: **B, 3.**

—— ——, their Modes of Operation. Letter by A. B. Campbell. *Edinburgh*, 1861. Pam.-Vol. 111: **B, 3.**

—— **Mutiny**,—Account of the—, ("The Rainbow in the Cloud; or Mercy Amidst Judgment"), and other Indian articles, in the *Church Missionary Intelligencer* for December, 1857, and May and June, 1858. *Also* copies of Petitions to Parliament. 8vo. **B, 1.**

—— **Nations of Canada**, — History of the Five—, which are dependent on the Province of New York, etc. C. Colden. *London*, 1755. 2 vols. 12mo. **E, 3.**

—— **Penal Code**,—Read a second time January 3rd, 1857. Pam.-Vol. 126: **Cx, 1.**

—— **Philosophical Systems**, — Contributions towards an Index to the Bibliography of the—. F. Hall. Published by order of the Government of the North-West Provinces. *Calcutta*, 1859. 8vo. **B, 6.**

—— **Rebellion**; its Causes and Results. Alex. Duff. *London*, 1858. 8vo. **C, 5.**

—— "**Reform**,—Papers on—." J. Murdoch. Pamphlet-Volume No. 121. 8vo. Including:—

1. Foster's Essay on Decision of Character, with some remarks on Moral Courage. *Madras*, 1887.
2. Sanitary Reform. *Madras*, 1888.
3. Is India becoming Poorer or Richer? With proposed remedies for the existing poverty. *Madras*, 1887.
4. Debt, and the Right Use of Money. *Madras*, 1888.
5. The Women of India and what can be done for them. *Madras*, 1888.
6. Caste: Its Supposed Origin, its Effects, the Duty of Government, Hindus, and Christians with respect to it, and its Prospects. *Madras*, 1887.
7. Religious Reform: Part i, Popular Hindu'sm. *Madras*, 1887.
8. Religious Reform: Part ii, Philosophical Hinduism. *Madras*, 1887.
9. Religious Reform: Part iii, Vedic Hinduism. *Madras*, 1888.
10. Religious Reform: Part iv, The Brahma Somaj, and other Modern Eclectic Systems of Religion in India. *Madras*, 1888.

**B, 3.**

**INDIAN :—**

—— **Researches** ; or Facts concerning the North American Indians. B. Slight. *Montreal*, 1844. 8vo. **E, 3.**

—— **Scripture Translations,**—Proposed Version of Theological Terms with a View to Uniformity in—. W. M. *Calcutta Christian Observer*, October, 1844. Pam.-Vol. 121A : **B, 3.**

—— **Sketches,—South—** : Part ii, Tinnevelly, Travancore, etc. *London*, 1843. 8vo. **B, 6.**

—— **Tribes** of Guiana ; their Condition and Habits, etc. W. H. Brett. *London*, 1868. 8vo. **E, 3.**

—— —— of the United States,—History of the Catholic Missions among the—, 1529 to 1854. J. G. Shea. *New York*, 1855. 12mo. **E, 5.**

—— **Wisdom,** or Examples of the Religious, Philosophical, and Ethical Doctrines of the Hindus. M. Monier-Williams. *London*, 1875. 8vo. **C, 3.**

—— **Year Book,** a Review of Social, Intellectual, and Religious Progress in India and Ceylon. J. Murdoch. *Madras*, 1861 & 1862. 8vo. **C, 5.**

**Indians,** — Essay towards an Instruction for the— ; or the Knowledge and Practice of Christianity Made Easy to the Meanest Capacities. The Bishop of Sodor and Man. 16th edition. *London*, 1799. 12mo. **E, 3.**

—— in North America,—History of the United Brethren among the —. G. H. Loskiel. Translated from the German by C. J. La Trobe. *London*, 1794. 8vo. **E, 3.**

—— of North America,—Biography and History of the —, also of their Wars, Customs, Religion, and Laws, with an analysis of the most distinguished, as well as absurd, authors, who have written upon the first peopling of America. S. G. Drake. 7th edition. *Boston*, 1837. 8vo. **E, 3.**

—— *See* Brainherd.

—— *See* Cree.

—— *See* Dakota.

—— *See* Dakotas.

—— *See* Housatunnuk.

—— *See* Mackenzie River.

—— *See* Moskito.

—— *See* Nishga Version.

—— *See* Seneca Tongue.

—— *See* Welch.

——, Speeches delivered in the Congress of the United States, April and May, 1830, on the Passage of the Bill for the Removal of the—. *Boston*, 1830. **E, 3.**

**Indies,—East—,** Papers relating to the Mutinies in the—. Including :—(1) June 19th to July 19th, 1857 ; (2) Supplement to ditto ; (3) August 8th to October 8th, 1857 ; (4) Inclosures in Nos. 7–19 ; (5) Further Papers (No. 7). *London*. P.P. 5 vols. Fol. **Ex, 2.**

—— *See* Madagascar and the—.

——, State of the Church Missionaries in the—. From the *Gentleman's Magazine*, February, 1836. 8vo. Pam.-Vol. 125B : **B, 3.**

**Indies,—West—,** History, Civil and Commercial, of the British—. B. Edwards. Fifth edition. Maps and plates. *London*, 1819. 5 vols. 8vo. **G, 4.**

——, History of the— ; being vols. iv and v of the British Colonial Library. R. M. Martin. *London*, 1836–37. 2 vols. 8vo. **E, 3.**

——, in 1837 ; being the Journal of a Visit to Antigua, Montserrat, Dominica, St. Lucia, Barbadoes, and Jamaica. Joseph Sturge & Thomas Harvey. 2nd edition, with maps. *London*, 1838. 8vo. **G, 4.**

——, Letters from the —, during a visit in 1836–37. W. Lloyd. *London*, 1838 (?). 8vo. **G, 4.**

——, Maps and Plates to History of the British—. Bryan Edwards. *London*, 1818. 4to. **Fx, 1.**

—— Memorials of Missionary Labours in Western Africa and the—. W. Moister. *London*, 1850. 8vo. **G, 4.**

—— *See* Special Deputation Reports. **Hx, 1.**

——, Voice from the— ; being a Review of the Character and Results of Missionary efforts. J. Horsford. *London*, 1856. 8vo. **G, 4.**

**Indigo** Commission :—(1) Report, with Minutes of Evidence. P.P. *Calcutta*, 1860. Fol. (2) Minute of the Lieut.-Governor of Bengal on the Report. P.P. *Calcutta*, 1861. Fol. **Ex, 2.**

—— Cultivation in Bengal,—Papers relating to— ; being No. 33, pts. 1, 2, and 3, of Selections from the Records of the Government of Bengal. By authority. P.P. *Calcutta*, 1860. 2 vols. 8vo. **B, 1.**

—— System in Lower Bengal,—Evidence Explanatory of the—. "Strike, but Hear." J. Long. *Calcutta*, 1861. Pam.-Vol. 116 : **B, 3.**

**Indischen Archipel,** in het belang der evangelische zending,—Reis door den—. L. J. van Rhijn. Met platen en kaarten. *Rotterdam*, 1851. 8vo. **B, 2.**

**Indophilus** on the Mutiny of Vellore, its Parallelisms and its Lessons,—Letters of—. A. Duff. May, 1857. Pam.-Vol. 119 : **B, 3.**

**Infanticide,**—Correspondence concerning Hindoo—, 1789–1820. June 17th, 1824. Pam.-Vol. 129 : **Cx, 1.**

**Infanticide.** *See* Human Sacrifice.

—— *See* India, Western.

—— *See* India's Cries.

**Inglis (J.).** Aneityumese Dictionary: I, Aneityumese and English; II, English and Aneityumese. Also Outlines of Grammar. *London*, 1882. 8vo. **F, 3.**

—— Bible Illustrations from the New Hebrides; with notices of the progress of the Mission. *London, Edinburgh, & New York*, 1890. 8vo. **F, 2.**

**Inglis (W.),** African Missionary and Canadian Pastor,—Memoirs and Remains of the Rev.—. W. Cochrane. *Toronto*, 1887. 8vo. **J, 4.**

*Injil i Muquaddas*, etc. New Testament in Hindustani and English. *London*, 1860. 12mo. **D, 6.**

**Inscription** on the Monument of Schwartz, and Memorial Sermon. *Fort St. George, Madras*, 1807. Fol. **Ex, 2.**

**Institute.** *See* Bassein Karen Normal and Industrial.

**Institutes** of Hindu Law, or the Ordinances of Menu, according to the gloss of Cullúca. Printed by order of the Government. *Calcutta*, 1794. 4to. **B, 1.**

*Intas-etipup mat u Iesu Kristo, natimarid uja, im natimi unyiatamaig caija.* New Testament in Aneityumese. *London*, 1863. 8vo. **F, 3.**

**Intercolonial** Conference, held at Sydney, May, 1883, to Celebrate the Jubilee of the Introduction of Congregationalism to Australia.—Report of the—. *Sydney*, 1883. 8vo. **E, 3.**

**Intercommunion** of Churches;—Sermon preached October, 1842. R. W. Hamilton. *London.* Pam.-Vol. 138: **J, 4.**

**International Congregational Council,** London, 1891; with introduction by R. W. Dale. *London*, 1891. 8vo. **J, 1.**

**Introduction** to the books of the New Testament, in Malagasy. London Missionary Society Missionaries. *Filazana ny boky rehetra ao amy ny Tesitamenta Vaovao hahafautarana ny nanoratana azy avy.* Antananarivo, 1874. 12mo. **G, 4.**

**Investigation** of the True Religion. *Din i haqq ki tahqiq.* Prize Essay in Urdu, by Missionaries of the Church Missionary Society. 2nd edition. *Calcutta*, 1850. 8vo. **B, 6.**

**Ioane,** — *O le Faamatalaga o le evangelia a* —. Notes on the Gospel of John. H. Nisbet. *London.* 12mo. **F, 3.**

**Ionian Bible Society.** Report for 1823–24. *Corfu.* Pam.-Vol. 130: **E, 5.**

**Ionian Islands,** considered in a Commercial, Political, and Military point of view,—Memoirs on the—. G. de Vaudoncort. Translated by W. Walton. Map. *London*, 1816. 8vo. **E, 2.**

*Iopu, ma tusi a Solomona, ma le au Perofeta,— O le tusi a—.* Job to Malachi, in Samoan. Samoa, 1855. 12mo. **F, 4.**

**Isá, Kéna, Kaṭha, Prasna, Muṇḍi, and Máṇḍukya** Upanishads, with the Commentary of Saṅkara Áchárya, and the Gloss of Ánanda Giri. Edited by E. Röer. Being vol. (C) of Bibliotheca Indica. *Calcutta*, 1850. 8vo. **C, 1.**

**Isenberg** and **Krapf,** Missionaries of the Church Missionary Society. *See* Abyssinia and South-Eastern Africa.

*Isisinyiken ka nigipixe i Johu Iesu Keriso, hua ujane qangöne la Qeue Eleni kowe la Qeue Dehu.* The New Testament and Psalms, in Lifu. *London*, 1873. 8vo. **F, 4.**

**Islam.** *See* Mahomet,—Sketch of the Life of—.

**Isoavina,** Madagascar,—Brief Notices of Mission Work in the District of—. G. P. Peake. *Earlestown*, 1881. 18mo. **G, 2.**

**Isubu,**—Genesis in—. *See under* Bible, Old Testament Portions.

—— Tongue, — Dictionary of the—; Part I, English and Isubu, A to I. 8vo. **H, 6.**

**Iswarachandra Vidyáságara (Paṇḍita),** *editor.* Sarradarśana Saṅgraha, or an Epitome of the different Systems of Indian Philosophy. By Mádhvachárya. *Calcutta*, 1858. In vol. (D) of Bibliotheca Indica. 8vo. **C, 1.**

**Italian.** *See under* Bible.

*Itestamente endala; Okukuti innewadi zonke zocebano oludala, Engekafiki Ukristu; ikunyushelwe kokwamaxosa.* Judges to Chronicles, in Kafir. Emkangiso, 1859. 8vo. **H, 6.**

*Itestamente Entsha; oko kukuti zonke Izibalo Zocebano olutsha lwenkosi yetu Uyesu Krestu; Iguqulwe kulouteto yanikwa kuqula Ngayo.* New Testament in Kafir. London, 1864. 12mo. **H, 6.**

*Itmer; ade ra gelar; Tonar le ispili didbare ade ra opem; Atkoli Janali; Gaire ned miriam mer debele adim nedakiriar.* Service Book and Hymns, in the dialect of Darnley, Murray and Stevens Islands, Torres Straits. *Sydney.* 12mo. **F, 5.**

*Iwangeli Linkwe Mwene witu na gatula witu Yesu Kristu lilemvilwe na Marko.* Gospel of Mark, in Kimabwe. London, 1893. 8vo. **H, 6.**

## J.

**Jack (R.).** Future Prosperity of the Church; Sermon preached May 13th, 1807. *London.* Pam.-Vol. 142: **J, 4.**

**Jackson (W.).** America,—The Constitutions of the Several Independent States, the Declaration of Independence, and the Articles of Confederation between the said States, etc., etc. *London*, 1783. 8vo. **E, 4.**

**Jacobi (H.)**, *translator*. Gaina Sûttras; from the Prâkrit. Part i, Âkârâṅga-Sûtra, and Kalpa Sûtra; Part ii, Uttarâdhyayana Sûtra, and Sûtrakritâṅga Sûtra: being vols. xxii and xlv of Sacred Books of the East. *Oxford*, 1884 and 1895. 8vo. **C, 2.**

**Jaffna Auxiliary Bible Society**,—Reports for 1861 and 1862. Pam.-Vol. 106: **B, 3.**

**Jaffur Shurreef.** *See* Quanoon-e-Islam.

**Jagannáth**,—Rights of—. J. M[ullens?]. *Calcutta Christian Observer*, July, 1852. Pam.-Vol. 122: **B, 3.**

**JAMAICA**:—

—— **Almanack** and Diary for the year 1867. Henderson. *Jamaica*. 32mo. **G, 4.**

—— **Apprenticeship.** *See* Statement of Facts.

——, **Handbook** for 1882. A. C. Sinclair and L. R. Fyfe. *Jamaica*, 1882. 8vo. **G, 4.**

——, **History of**—, from its Discovery by Christopher Columbus to the Present Time. W. J. Gardner. Map. *London*, 1873. 8vo. **G, 4.**

—— **in 1866**; Narrative of a Tour through the Island. T. Harvey & W. Brewin. Map. *London*, 1867. 8vo. **G, 4.**

——, **its Past and Present State.** J. M. Phillippo. *London*, 1843. 8vo. **G, 4.**

—— **Justice.** *See* Stern's Exposure.

——, **Memorials** of the Baptist Missionaries in—. John Clarke. *London*, 1869. 8vo. **G, 4.**

——, **Narrative** of the Wesleyan Mission to—. P. Duncan. *London*, 1849. 8vo. **G, 4.**

—— **Pocket Book** for 1867, with De Corva's Almanack. *Kingston*. 32mo. **G, 4.**

——, **Political Constitution of**—, etc. *London*, 1844. 8vo. **G, 2.**

——, **Report** of the Inspector of Schools, for 1881. P.P. *Kingston*, 1882. Fol. **Gx, 1.**

——, **Revised Statutes of**—, as to Crimes and Misdemeanours, down to 1842–43. *London*, 1844. 8vo. **G, 4.**

—— *See* Baptist Mission.

—— *See* Indies, West, in 1837.

—— *See* Knib (William).

—— *See* Missionary Memoirs.

**Jamaica and Honduras**,—Wesleyan-Methodist Missions in—, delineated. Map and 33 lithographs. P. Samuel. *London*, 1850. 8vo. **G, 4.**

**James (J. A.).** *See* Knill (Richard).

**Jameson (J. S.).** Story of the Rear Column of the Emin Pacha Relief Expedition. Map and illustrations. *London*, 1890. 8vo. **G, 1.**

**Jarves (J. T.).** History of the Hawaiian or Sandwich Islands. *Boston*, 1843. 8vo. **F, 1.**

**Jataka Tales.** *See* Buddhist Birth Stories.

**Java.** *See* Kawi-Sprache.

—— *See* Malay Tongue.

**Jay (W.).** Essay on Marriage. *Bath*, 1807. Pam.-Vol. 142: **J, 4.**

—— Prayer for the Success of the Gospel; Sermon preached May 12th, 1796. Pam.-Vol. 139: **J, 4.**

**Jayanáráyana Tarka Punchánana (Pandita)**, *editor*. Vaíseshika Darsána, with Commentaries; being vol. (K) of Bibliotheca Indica. 8vo. *Calcutta*, 1861. **C, 1.**

**Jenkins (E.).** The Coolie, his Rights and his Wrongs. Notes of a Journey to British Guiana, etc. *London*, 1871. 8vo. **E, 5.**

**Jenner (T.).** That Goodly Mountain and Lebanon. *London*, 1874. 8vo. **B, 4.**

**Jerard (J.)**,—Charge delivered at the Ordination Service of—, October 24th, 1804, by G. Burder. *London*. Pam.-Vol. 142: **J, 4.**

**Jerusalem.** *See* Arabia, Kordistan, etc.

*Jesosy Kraisty,—Tori-teny Milaza any—*. Sermons in Malagasy. Antananarivo, 1873. 12mo. **G, 3.**

*Jesu Keriso ena Evanelia Mareko*. Gospel of Mark, in South Cape dialect, New Guinea. *Sydney*, 1892. 8vo. **F, 5.**

*Jesu Keriso ena Evanelia Mareko revareva he tolea*. Gospel of Mark, in the language of Motu. *Sydney*, 1882. 12mo. **F, 5.**

*Jesu,—O le Soo o—*. Young Disciple; a Manual for Samoan Catechumens. *London*, 1893. 8vo. **F, 4.**

*Jesu,—Tala ia—*. Story of Jesus, in Samoan. Samoa, 1840. 12mo. **F, 4.**

**Jesuit.** *See under* India.

**Jesuits**: their Origin and Order, Morality and Practices, Suppression and Restoration. A. Duff. *Calcutta*, 1845. Pam.-Vol. 121A: **B, 3.**

**Jesus**,—Blood of—, by W. Reid, in Sechuana. Translated by R. Price. *Mari a Yesu, go kwarilwe ke Rev. W. Reid*. Kuruman, 1872. 16mo. **H, 6.**

—— Dominion of—; Sermon preached May 9th, 1799. *London*. Pam.-Vols. 140 & 142: **J, 4.**

—— Story of—, in Samoan. *O le Tala ia Jesu*, etc. *Samoa*, 1840. 12mo. **F, 4.**

**Jesus Christ**,—History of—, in Malagasy; Part i, *Ny Tantarany Iesosy Kraisty Araka ny Voalaza ao amy ny Filazantsara Efatra*. Antananarivo, 1873. 8vo. **G, 3.**

**Jews** at length Evangelized and soon Restored. M. Gaussen. *Calcutta Christian Observer*, April, 1845. Pam.-Vol. 121A: **B, 3.**

**Jews**; Duty of Christians to Seek the Salvation of the—. Sermon preached May 15th, 1806, by D. Bogue. *London.* Pam.-Vol. 142: **J, 4.**

—— *See* Mission of Inquiry to the—.

**Jogonnáth** in 1849,—Great Shrine of—. A. F. Lacroix. *Calcutta*, 1849. Pam.-Vol. 122: **B, 3.**

**John Sham Rao.** Canarese Primer. *Bangalore*, 1854. 8vo. **D, 5.**

**Johns (D.).** *See* Madagascar,—Narrative of Persecutions in—.

**Johnson (F.).** Dictionary: Persian, Arabic, and English. *London*, 1852. 4to. **Dx, 1.**

**Johnson (W.).** City, Rice Swamp, and Hill. Illustrations. *London*, 1893. 8vo. **B, 4.**

**Johnston (F.).** Hitopadésa, the Sanscrit text of the First Book, or Mitra-Lábha; with Grammatical Analysis. *London*, 1840. 4to. **Cx, 2.**

**Johnston (H. H.).** British Central Africa; an attempt to give some account of a portion of the Territories Under British Influence, North of the Zambesi. Six maps and 220 illustrations. *London*, 1897. 4to. **H, 1.**

—— Livingstone and the exploration of Central Africa. 22 illustrations and 7 maps. *London*, 1891. 8vo. **H, 4.**

**Johnston (J.).** "Indian Education Commission"; Abstract and Analysis of the Report, with notes, and the recommendations in full. *London*, 1844. 8vo. **C, 4.**

—— Reality *versus* Romance in South Central Africa; an account of a Journey Across the Continent from Benguella on the West to the mouth of the Zambesi on the East Coast. Map and 51 full-page illustrations. *London*, 1893. 8vo. **H, 1.**

—— Report of the Centenary Conference of Protestant Missions of the World, held June 9th to 19th, 1888, in Exeter Hall, London. 2 vols. 8vo. **J, 2.**

**Johnston (Keith),** *editor.* Africa; with appendix by A. H. Keane. Maps and illustrations. *London*, 1878. 8vo. **G, 1.**

——, Biographical Notes of—. *See* African Lakes.

**Johnston (S. F.)** and **Matheson (J. W.)** & **(M. J.),** Missionaries on Tanna,—Memoirs of—; with notices of the New Hebridees, etc. *Philadelphia.* 8vo. **F, 5.**

**Jolly (J.),** *translator.* Institutes of Vishnu; being vol. vii of Sacred Books of the East. *Oxford*, 1880. 8vo. **C, 1.**

—— Minor Law Books; Part i, Nârada, and Brihaspati; being vol. xxxiii of Sacred Books of the East. *Oxford*, 1889. 8vo. **C, 2.**

**Jonah's Mission**; Sermon by G. Burder, September 22nd, 1795. Pam.-Vol. 139: **J, 4.**

**Jones (Admiral).** *See* Madagascar, Report of the Visit of—.

**Jones (D.).** Great Effects from Feeble Means; Sermon preached May 13th, 1796. *London.* Pam.-Vol. 139: **J, 4.**

**Jones (D. P.).** Esop's Fables, in Kimambwe. *Maliasi Yakwe Esopo.* London, 1897. 8vo. **H, 5.**

—— Outlines of Kimambwe Grammar, with English-Kimambwe and Kimambwe-English Vocabularies. *London*, 1893. 8vo. **H, 6.**

**Jones (J.),**—Expulsion of the Rev.—. *See* Maré.

**Jones (Sir W.).** Grammar of the Persian Language. 7th edition. *London*, 1809. 4to. **D, 1.**

**Jones-Parry (S. H.).** My Journey Round the World. Vol. ii. *London*, 1881. 8vo. **E, 2.**

**Jordan (F. J.).** Postal Guide. *Calcutta*, 1864. Pam.-Vol. 118: **B, 3.**

**Journey** Round the World,—My—: Vol. ii. S. H. Jones-Parry. *London*, 1881. 8vo. **E, 2.**

**Jouveaux (E.).** Two years in East Africa; adventures in Abyssinia and Nubia, with a journey to the sources of the Nile. Maps and illustrations. *London*, 1875. 8vo. **H, 5.**

**Jowett (W.).** Christian Researches in Syria and the Holy Land. 2nd edition. *London*, 1826. 8vo. **B, 5.**

—— Christian Researches in the Mediterranean. *London*, 1822. 8vo. **B, 5.**

**Joy Gopal Turkulunkar,** *revisor.* Mahabharut, translated into Bengali verse. *Serampore*, 1836. 2 vols. 8vo. **D, 3.**

**Jubblepore** Mission of the Church Missionary Association. Report for 1861. *Bombay.* Pam.-Vol. 109: **B, 3.**

**Judd (P. P.).** Anatomy in Hawaiian. *Anatomia, He Palapala e Hoika Ai I ke ano O Ko Ke Kanaka kino.* Ohalm, 1838. 12mo. **F, 3.**

**Judson (A.),**—Memoir of the life and labours of the Rev.—. F. Wayland. 2 vols. *London*, 1853. 8vo. **CC, 2.**

—— *See* "Foreign Missions." Pam.-Vol. 145: **J, 4.**

**Juggernath,** — Petitions to Parliament against the Grant to—, and the Connection of the East India Company with the Hindu and Mussalman Religions. *Calcutta*, June, 1853. Pam.-Vol. 116: **B, 3.**

**Juggernaut,** — Reflections on Scenes near the Temple of—, or Meditations Among the Dead in 1825. C. Lacey. *London.* Pam.-Vol. 114: **B, 3.**

—— *See under* India,—East India Company.

**Juggunnath,**—History of Pooree, with an account of—. B. Kishore Ghose. *Cuttack*, 1848. Pam.-Vol. 115: **B, 3.**

**Jugonnath.** *See* Lacroix (A. F.),—Voyage du Missionnaire—.

**Juifs,** — Les, — Évangélisés enfin et bientôt Rétables. Discours par M. Gaussen, ancien pasteur. *Paris,* 1843. Pam.-Vol. 112: **B, 3.**

**Jukes (C.).** Country Work in Madagascar, being the Journal of a visit to the Betsileo Province. *London,* 1870. Pam.-Vol. 134: **G, 2.**

**Junker (W.).** Travels in Africa, 1875–78. Translated by A. H. Keane. Illustrated. *London,* 1890. 8vo. **H, 1.**

**Juvenile Missionary Magazine,** 1844 to 1894. 46 vols. 24mo, 12mo, 4to. *London.* **GG, 3.**

## K.

**Kaffers.** *See* Africa, South, Original Matter.

**Kaffers' Case,**—Succinct Statement of the—. Letter by S. Kay. *London,* 1837. 8vo. Pam.-Vol. 137A: **H, 3.**

**Kaffir** Language,—Grammar of the—. W. B. Boyce. 3rd edition, augmented by W. J. Davis. *London,* 1863. 8vo. **H, 6.**

—— ——, Vocabulary of the —. J. Ayliff. 2nd edition. *London,* 1863. 18mo. **H, 6.**

—— Races,—Past and Future of the—; their History, Manners and Customs, Preservation, and Improvement. W. C. Holden. Map and illustrations. *London,* 1866. 8vo. **G, 1.**

—— War. Letter to Earl Grey by J. J. Freeman. *London,* 1851. 8vo. Pam.-Vol. 137A: **H, 3.**

**Kaffraria** and its Inhabitants. F. Fleming. 2nd edition. Map and illustrations. *London,* 1854. 8vo. **H, 5.**

**Kafir,** Hottentot, and Frontier Farmer; Passages of Missionary Life from the Journals of Archdeacon Merriman. Map and illustrations. 3rd thousand. *London,* 1854. 8vo. **H, 4.**

——, Judges to Chronicles in —. *See under* Bible, Old Testament Portions.

—— Language; comprising a Sketch of its History, which includes a General Classification of South African Dialects, Ethnographical and Geographical, with Grammar. J. W. Appleyard. *King William's Town & London,* 1850. 8vo. **H, 6.**

—— Laws and Customs, including Genealogical Tables of the Kafir Chiefs, and Various Tribal Census Returns,—Compendium of—. Colonel Maclean. *Cape Town,* 1866. 8vo. **H, 1.**

——, New Testament in—. *See under* Bible.

—— Tribes, and Outbreak on Eastern Frontier of the Colony, — Correspondence respecting the—. February 3rd, 1852. P.P. *London.* Fol. **Gx, 1.**

*Kalati e ta e loma Na Miemba, na kalati ya Bebiisedi.* Epistles and Revelation, in Dualla. Cameroons? 1861. 8vo. **H, 6.**

*Kalati ya Boso ya Moziz e bekelebe Jenisis; Bwambu bo Isubu.* Genesis, in Isubu. Bimbia, 1847. 8vo. **H, 6.**

*Kalati ya Loba Bwambu bo Dualla.* New Testament, in Dualla (or Cameroons). *Cameroons,* 1855. 8vo. **H, 6.**

**Kalpa Sûtra.** *See* Gaina Sûtras.

**Kama,**—Report of Inquiry into the Claim of the Chief—, to certain land in the Division of King William's Town. Maps. P.P. *Cape Town,* 1883. Fol. **Gx, 1.**

**Kámandaki.** *See* Nitisara.

**Kámilaróí,** and other Australian Languages; with comparative table of words from twenty Australian languages, etc. W. Ridley. 2nd edition. *New South Wales,* 1875. 4to. **E, 1.**

**Kanada.** *See* Canarese.

**Kândogya.** *See* Upanishads.

**Kangra Mission** of the Church Missionary Society,—Reports from 1854 to 1863. Pam.-Vol. 109: **B, 3.**

*Kanoha Hou a ko kakou haku e ola'i a Jesu Keristo,—Ke—.* New Testament in Hawaiian. *Oahu,* 1835. **F, 4.**

**Kanuri,** or Bornu, Language. *See* African Native Literature.

**Kanuri-English** Vocabulary. *See* African Native Literature.

**Karikarṇapura.** *See* Chaitanya-Chandrodaya.

**Karnáta Terms.** *See* India, Glossary.

**Kasee Dass.** Mahabharut, translated into Bengálí Verse. Revised by Joy Gopal, Turkulunkar. *Serampore,* 1836. 2 vols. 8vo. **D, 3.**

**Kâshinâth Trimbak Telang,** *translator.* Bhagavadgîtâ, with Sanatsugâtîya, and Anugîtâ; being vol. viii of Sacred Books of the East. *Oxford.* 8vo. **C, 1.**

**Kat River Settlement.** *See under* Cape of Good Hope.

**Kathá.** *See* Upanishads.

**Kathá Mangari,** or Bunch of Stories, in Canarese. J. Garrett. *Bangalore,* 1864. 8vo. **D, 5.**

**Kathá Sangraha,** or Prose Selections, in Canarese. D. Sanderson. *Bangalore,* 1863. 8vo. **D, 5.**

**Kaṭhá Upanishads.** *See* Bibliotheca Indica, vol. (C).

**Kaushítaki-Brámana-Upanishad,** with the Commentary of Śankaránanda; edited, with an English translation, by E. B. Cowell. *Calcutta,* 1861. In vol. (E), Bibliotheca Indica. 8vo. **C, 1.**

**Kávyádarśa** of Śrí Dandin; edited, with a Commentary, by Pandita Premchandra Tarkabágísa; being vol. (G) of Bibliotheca Indica. *Calcutta*, 1863. 8vo. **C, 1.**

**Kawi-Sprache** auf der Insel Java. Wilhelm von Humboldt. *Berlin*, 1836–39. 3vols. 4to. **Cx, 1.**

**Kay (S.).** Succinct Statement of the Kaffers' Case. Letter. *London*, 1837. 8vo.
Pam.-Vol. 137A: **H, 3.**

**Kaye (J. W.).** Christianity in India. A Historical Narrative. *London*, 1859. 8vo. **C, 5.**

**Keane (A. H.).** Appendix to "Africa," edited by Keith Johnston.

——, *translator*. *See* Africa,—Travels in—.

**Keapara Dialect**, New Guinea,—First Lesson Book, in—. *Palaku na ila reea, ia na e aia; Mari*. Kerepunu. 8vo. **F, 5.**

——, First Reading Book, and Children's Games, in—. *Melo Geria Buka Aiai Gune na; Vaharipa Ilana; Ulaula Ilana*. Kerepunu. 8vo. **F, 5.**

——, Geography and Arithmetical Tables, in—. *Tiographe; Hau Vahagelegelera*. Kerepunu. 8vo. **F, 5.**

——, Gospel Harmony, (*commencement*), in —. *Jesu Keriso na Evanelia*. Kerepunu. 8vo. **F, 5.**

——, Guide to Baptism and Church Membership, in—. *Baptiso ge liliwa na aura geria ere*. 8vo. **F, 5.**

——, Hymn Book, in—. *Mari; Palagu ia na e Vahanama*. Sydney, 1895. 8vo. **F, 5.**

——, Mark, in—. *See under* Bible, New Testament Portions.

——, Reading Book, with Chapters from the Gospels, in—. *Buku Aiai*. Kerepunu. 8vo. **F, 5.**

—— Scripture Portions, Hymns, Catechism, Form of Faith, Lord's Prayer, Commandments, and Foreign Words in—. A. Pearse. *Ila reea Palugu na buka aona na e alo Vanageia o; Mari; Biblia Varenagina; Tauvau kalora, ia kalora 'i ia na e ila'gia*. Sydney, 1892. 12mo. **F, 5.**

**Kelly (J.).** Address to Students of Airedale College on Humility, June, 1840. *Liverpool*.
Pam.-Vol. 138: **J, 4.**

**Kelly (P.).** Oriental Metrology; comprising the Moneys, Weights and Measures of the East Indies, and other trading places in Asia; with an Appendix on Oriental Measures of Time. *London*, 1832. 8vo. **B, 1.**

**Kemp (J. T. van der)**, Missionary in South Africa, — Memoir of —. By order of the Directors. 2nd edition. *London*, 1812. 8vo. **H, 5.**

**Kemp's (Judge)** Unrighteous Decision respecting the Baropakhya Christians. September, 1856.
Pam.-Vol. 119: **B, 3.**

**Kéna Upanishad.** *See* Bibliotheca Indica, vol. (C).

**Kennedy (Jas.).** Christianity and the Religions of India. *Mirzapore*, 1874. 8vo. **C, 3.**

—— Life and Work in Benares and Kumaon, 1839–77. Introduction by Sir W. Muir. Illustrated. *London*, 1884. 8vo. **C, 6.**

—— Memoir of Margaret S. Kennedy. By her husband. *London*, 1892. 8vo. **CC, 1.**

**Kennedy's (C. B.)** Expedition. *See* "Rattlesnake."

**Kern (H.)**, *translator*. Saddharma-Pundarîka; or the Lotus of the True Law; being vol. xxi of Sacred Books of the East. *Oxford*, 1884. 8vo. **C, 2.**

**Kerr (J.).** Domestic Life, Character, and Customs of the Natives of India. *London*, 1865. 12mo. **C, 5.**

**Kessler (J.).** Introduction to the Language and Literature of Madagascar. Map. *London*, 1872. 8vo. **G, 3.**

**Ketokhila Sutta.** *See* Buddhist Suttas.

*Kholangano e Nea ea Yesu Keresete eo e leñ Morèna oa Rona le Moreboluki; e e Hetolecoeñ Puon ea Secuana*. New Testament in Sechuana. R. Moffat. London, 1872. 12mo. **H, 6.**

**Khondistan,** — Personal Narrative of Thirteen Years' Service for the Suppression of Human Sacrifice amongst the wild tribes of—. John Campbell. *London*, 1864. 8vo. **C, 5.**

*Kikiam ereuerem jauali; Miriam Mer*. First Schoolbook in Murray Island Dialect. A. E. Hunt. Murray Island, 1888. **F, 5.**

**Kilima Njaro.** *See* Africa, Eastern,—Life, Wanderings, and Labours in—.

**Kimambwe** Grammar, — Outlines of—, with English-Kimambwe and Kimambwe-English Vocabularies. D. P. Jones. *London*, 1893. 8vo. **H, 6.**

——, Gospel of Mark in—. *See under* Bible, New Testament Portions.

—— *See* Esop's Fables.

—— *See* Hymn Book.

—— *See* Readings from the Scriptures.

—— Spelling-book. *Luapapulo lua Kansalilita*. Frambo, 1891. 18mo. **H, 6.**

**Kindersley (N. E.).** Specimens of Hindoo Literature, consisting of Translations from the Tamoul Language of some Hindu Works of morality and imagination, etc. *London*, 1794. 8vo. **C, 5.**

**King (Captain James)**,—Voyage to the Pacific Ocean for making Discoveries in the Northern Hemisphere, 1776–80, vol. iii, written by—. 3rd edition. Plates and maps. *London*, 1785. [3 vols.] 4to. **Fx, 1.**

**King (Joseph).** Ten Decades; the Australian Centenary Story of the London Missionary Society. *London.* 8vo. **J, 5.**

**King Āzād Bakht,** — Adventures of —. *In* Hīndūstānī Grammar [Green's].

**"King George" and "Queen Charlotte."** *See* Voyage Round the World.

**King William's Town,**—Report of the Inquiry into the Claim of the Chief Kama to certain land in the Division of—. Maps. P.P. *Cape Town,* 1883. Fol. **Gx, 1.**

**Kingsmill (J.).** Missions and Missionaries; Apostolic, Jesuit, and Protestant Christian. 2nd edition. *London,* 1854. 8vo. **J, 1.**

**Kinloch (C. W.).** Statistical Report of the District of Futtehpore, July, 1851. *Calcutta,* 1852. Fol. **Cx, 1.**

**Kirad.** *See* Pahlavi Texts.

**Kirvai.** *See* Fly River.

**Kisbey (W. H.).** Zigua Exercises. *London,* 1897. 8vo. **H, 6.**

**Kisukuma Primer.** *Mihayo Ya Kuandia mu Kisukuma.* London, 1896. 8vo. **H, 6.**

*Kitáb I Muqaddas yaʿne Puráná aur Nayá 'Ahd-Náma,* etc. Bible in Urdu, in Roman Characters. *London,* 1860. 8vo. **Dx, 2.**

**Kitts (E. J.).** Report of the Census of Berar, for 1881. *Bombay,* 1882. Fol. **Ex, 2.**

**Kloff (D. H.).** Reize door den weinig bekenden Zuidelijken Molukschen Archipel en langs de geheel onbekende Zuidwest kust van New Guinea. *Amsterdam,* 1828. 8vo. **F, 2.**

**Knibb (William),** Missionary in Jamaica, — Memoir of —. J. H. Hinton. *London,* 1847. 8vo. **G, 4.**

**Knight (J.) & Spaulding (L.).** English and Tamil Dictionary for the use of Schools. Revised by S. Hutchings. *Madras,* 1844. 4to. **D, 2.**

**Knight (W.).** Missionary Secretariat of Henry Venn, B.D., of the Church Missionary Society; with Introductory Biographical Chapter, etc., by his sons, J. & H. Venn. Portrait. 1880. 8vo. **J, 4.**

**Knill (Richard).** Memoir of Walter Venning, who died at St. Petersburg, from a fever contracted in visiting one of the gaols of that city. Preface by R. Winter. *London,* 1822. 8vo. **J, 4.**

—— of St. Petersburg,—Life of the Rev.—; with a Review of his Character by the late J. A. James. C. M. Birrell. 2nd edition. *London,* 1859. 8vo. **J, 4.**

—— Rise and Progress of the Madras Mission. MS. 4to. **B, 1.**

*Ko e tau Lolago ke fakaheke aki ke he atua.* Hymn Book in Tahitian. Sydney, 1885. 32mo. **F, 5.**

*Ko e Tohi ke ke Lalogai.* Geography in Nieuen. Nieue, 1893. 8vo. **F, 1.**

*Koe Tohi oe Fuakava Foou a ho tau eiki moe fakamoui ko Jisu Kalaisi.* New Testament in Tongan. Lonitoni (London), 1852. 12mo. **F, 4.**

*Koe Tohi o Jobe,* etc. Job to Malachi in Tongatabu. No title. 8vo. **F, 4.**

*Koe Tohi Tabu Katoa.* Bible in Tongatabu. London, 1862. 8vo. **F, 4.**

**Koelle (S. W.).** African Native Literature, or Proverbs, Tales, Fables, and Historical Fragments in the Kanuri or Bornu Language, with translation and Kanuri-English Vocabulary. *London,* 1854. 8vo. **H, 6.**

—— Grammar of the Bṏrnu or Kānuri Language. *London,* 1854. 8vo. **H, 6.**

—— Mohammed and Mohammedanism Critically Considered. *London,* 1889. 8vo. **C, 3.**

—— Outlines of a Grammar of the Vei Language, with a Vei-English Vocabulary, etc. *London,* 1854. 8vo. **H, 6.**

*Koia oki te tuatua enua.* Geography, in Raratongan. Illustrations. Raratonga, 1862. 12mo. **F, 5.**

**Koilas Chunder Mookerjee,**—Memorial of—. Pam.-Vol. 121A: **B, 3.**

**Kolan Nattannawa.** *See* Yakkun Nattannawa.

**Kolbe (F. W.).** English-Herero Dictionary, with an introduction to the study of Herero and Bantu in General. *Cape Town,* 1883. **H, 6.**

—— Language Study based on Bantu; or an Inquiry into the Laws of Root-formation, Original Plural, Sexual Dual, and Principles of Word Comparison. *London,* 1888. 8vo. **G, 1.**

**Kongo Language,**—Dictionary and Grammar of the—, as spoken at San Salvador (or Banza), the Ancient Capital of the Old Kongo Empire, West Africa. W. H. Bentley. *London,* 1887. 8vo. **H, 6.**

*Konkodans ca Nekonekatu Jeu 'o re Ekonejen Kabesi.* Concordance of the New Testament in the Language of Maré. Fanny E. Hall. *London,* 1889. 8vo. **F, 3.**

**Koordistan.** *See* Persia and—.

**Koran** in Arabic: MS., with illuminations. 12mo. **Cx, 1.**

—— *See* Alcorani Refutatio.

—— *See* Alcorani Textus Universus.

—— *See* Derivationes Alcoranicæ.

——, Selections from the —; compiled from various writers. In series "Sacred Books of the East Described and Examined." *London & Madras,* 1896. 8vo. **C, 3.**

——, with Explanatory Notes. George Sale. *London,* 1801. 2 vols. in 1. 8vo. **B, 5.**

*Korero-Motu ou a to tatou atua e te ora a Jesu Mesiah,—Te—.* New Testament, in Raratongan. London, 1841. 12mo. **F, 4.**

**Korrdistan.** *See* Arabia and—.

**Kotzebue (O. von).** New Journey Round the World. Maps and plates. *London*, 1830. 2 vols. 12mo. **E, 2.**

**Krapf (J. L.).** Travels, Researches, and Missionary Labours during an Eighteen Years' Residence in Eastern Africa. With appendix by E. G. Ravenstein. Maps and illustrations. *London*, 1860. 8vo. **H, 3.**

**Krapf (L.).** Dictionary of the Swahili Language. *London*, 1882. **H, 1.**

**Krapf (L.) & Rebmann (J.).** Nika-English Dictionary. Edited by T. H. Sparshott. *London*, 1887. 8vo. **H, 6.**

**Krishn,**—History of—. *See* Prem Ságar.

**Krishnæ et Arjunæ** Colloquium. *See* Bhagavad-Gita.

**Krohn (F.).** Das Missionswesen in der Südsee; ein Beitrag zur Geschichte von Polynesien. *Hamburg*, 1833. 8vo. **F, 2.**

**Kronlein (J. G.),** *editor.* New Testament in Nama. | *Asa Testamens sida* | *Khūb Isi Hui-aob Yesub Xristub dis.* Berlin, 1866. 8vo. **H, 6.**

**Kullavagga.** *See* Vinaya Texts.

**Kumaclina,**—History of—, in Bugis or Macassar. MS. Fol. **Cx, 1.**

**Kumaon** Mission. *See* Mirzapur Mission.

—— Official Reports on the Province, with a Medical Report on the Mahamurree, in Ghurwal, in 1849–50. Map. *Agra*, 1851. 8vo. **B, 6.**

—— *See* Benares and—.

**Kurnata,**—New Testament in—. Serampore Missionaries. *Serampore*, 1823. 8vo. **D, 5.**

**Kuruman,**—Boers of the Transvaal Republic and the Mission Station at—. W. Thompson. *Cape Town*, July, 1859.
Pam.-Vol. 137A: **H, 3.**

**Kwang-tsze,**—Writings of—. *See under* China, Sacred Books of—, Texts of Tâoism.

**Kwato, New Guinea,**—Service-Book in—. *Ekalesia Bukana.* Auckland, 1898. 12mo. **F, 5.**

## L.

**La Trobe (C. J.),** *translator.* History of the United Brethren among the Indians in North America. G. H. Loskiel. *London*, 1794. 8vo. **E, 3.**

**Laboulaye (E.),** *traducteur.* Un Continent Perdu, ou l'Esclavage et la Traité (1875) en Afrique. J. Cooper. *Paris*, 1876. 8vo. **Hx, 2.**

**Lacey (C.).** Reflections on Scenes near the Temple of Juggernaut, or Meditations Among the Dead in 1825. *London.*
Pam.-Vol. 114: **B, 3.**

**Lacombe (F. L. de).** Voyage à Madagascar et aux Îles Comores, 1823 à 1830; tome ii. *Paris*, 1840. 8vo. **G, 2.**

**Lacroix (A. F.),** *translator.* Brief Memorials of the Rev. J. Mullens; with brief memorials of Mrs. Mullens, by her sister. *London*, 1872. 8vo. **CC, 1.**

—— Deathbed of a Child of twelve years. *Calcutta Christian Observer*, May, 1847.
Pam.-Vol. 121A: **B, 3.**

—— Extracts from the Journal of a Missionary Itinerancy in Bengal, in December and January, 1845–46. *Glasgow.*
Pam.-Vol. 121A: **B, 3.**

—— Great Shrine of Jogonnáth in 1849. *Calcutta*, 1849. Pam.-Vol. 122: **B, 3.**

——, Journal of—. *Calcutta Christian Observer*, September, 1847. Pam.-Vol. 122: **B, 3.**

—— Letter to Mr. Cullen, Leith, July 13th, 1844. *Calcutta Christian Observer.*
Pam.-Vol. 122: **B, 3.**

—— *See* Malay Translation of the Bible.

——, Voyage du Missionnaire—, au temple de Jugonnath, traduit de l'Anglais, et précédé d'une Notice sur ce Missionnaire, par W. Pétavel. 2nd edition. *Neuchatel*, 1851.
Pam.-Vol. 116: **B, 3.**

**Laidler (S.) & Massie (J. W.).** Religion in India; a Voice directed to Christian Churches for Millions in the East. *London*, 1827. 8vo. **C, 5.**

**Lakes Shirwa and Nyassa.** *See* Zambesi and its Tributaries. **H, 2.**

**Lal Behari De,**—Searchings of Heart in connection with Missions in—. *Serampore*, 1858.
Pam.-Vol. 120: **B, 3.**

*Laleolagi,—Ko e tohi ke he—.* Geography, in Niuen. F. E. Lawes. Niue, 1893. 8vo. **F, 3.**

**Lallú Lái.** *See* Prem Ságar.

*Lalolagi, atoa ma ona Faafanua,—O le tala i le—.* Geography, in Samoan. Maps. London, 1887. 8vo. **F, 5.**

*Lalolagi,—O le tala i le—.* Geography, in Samoan. Maps. 1864. 18mo. **F, 5.**

**Lambert (G.).** Gospel the Greatest of Blessings; sermon preached May 11th, 1796. *London.*
Pam.-Vol. 139: **J, 4.**

**Lamont (E. H.).** Wild Life among the Pacific Islanders. Illustrated. *London*, 1867. 8vo. **F, 1.**

**Lands of the Bible,** Visited and Described. J. Wilson. *Edinburgh*, 1847. 2 vols. 8vo. **B, 4.**

**Lang (A.).** Introduction to "From my Verandah in New Guinea." *London*, 1889. 8vo. **F, 1.**

**Lang (J. M.).** Expansion of the Christian Life. *Edinburgh & London*, 1897. 8vo. **J, 4.**

**Lang (J. O.).** Historical and Statistical Account of New South Wales, both as a Penal Settlement and as a British Colony. 2nd edition. *London*, 1837. 2 vols. 8vo. **E, 1.**

**Language** and Customs. *See* Bushman.

—— and Literature. *See* Madagascar,—An Introduction to the—.

——, Lectures on the Science of—. Max Müller. April–June, 1861. 3rd edition. 1862. 8vo.
*Also* Second series. February–May, 1863. 31 woodcuts. *London*, 1864. 8vo. **B, 2.**

—— of Hindoostan. *See* Oriental Linguist.

**Languages** of Africa,—Sketch of the Modern—. Accompanied by a language-map and portraits. *London*, 1883. 2 vols. 8vo. **H, 4.**

—— of India and High Asia, — Comparative Dictionary of the—; with a Dissertation based on the Hodgson Lists, Official Records, and MSS. W. W. Hunter. *London*, 1868. 4to. **Cx, 1.**

—— *See* Comparative Vocabulary of Forty-eight.

—— *See under* Polynesia.

——, Treasury of—; Rudimentary Dictionary of Universal Philology. *London*, 1873 (?). 8vo. **E, 2.**

**Lansdell (H.).** Through Siberia. Illustrations and maps. 4th edition. *London*, 1883. 8vo. **B, 4.**

**Lardner's Cabinet Cyclopedia**;—History of Maritime and Inland Discovery: Vol. i. *London*, 1830. 8vo. **E, 2.**

Λαρωχου,—Ἱστορία τοῦ—. La Roche; or the Good Priest of Switzerland. S. S. Wilson. *Malta.* Pam.-Vol. 131: **E, 5.**

**Laseron (E.).** Malayalim and English, and English and Malayalim Dictionary. *Cottyam*, 1856. 8vo. **D, 4.**

**Latham (R. G.).** Elements of Comparative Philology. *London*, 1862. 8vo. **B, 2.**

**Latimakau,**—History of—, in Bugis or Macassar. MS. Fol. **Cx, 1.**

**Latrobe (C. I.).** Journal of a visit to South Africa, with some account of the Missionary Settlements of the United Brethren, near the Cape of Good Hope. Map and plates. *London*, 1821. 8vo. **H, 3.**

*Lauga i le Afioga a le Atua,—O—.* Skeletons of Sermons, in Samoan. London. 12mo. **F, 3.**

**Law,**—Abstract Principles of—, for the Guidance of Officers employed in the Administration of Civil Justice in the Punjaub. *Calcutta*, 1856. Fol. **Cx, 2.**

**Lawes (F. E.).** Geography, in Niuen. *Ko e tohi ke he Laleolagi.* Niue, 1893. 8vo. **F, 3.**

**Lawes (W. G.).** Grammar and Vocabulary of the language spoken by the Motu Tribe, New Guinea. 3rd edition. *Sydney*, 1896. 8vo. **F, 3.**

—— Motu Grammar and Vocabulary. *Sydney*, 1885. 8vo. **F, 3.**

**Lawrence (John),** — Despatches of —. 1858. *See in vol.* Moral and Material Progress and Condition of India. **Ex, 2.**

**Lawrence (W. N.).** Arithmetic, in Raratongan. *E buka numero i te reo Raratonga no te Tamariki.* London, 1895. **F, 3.**

**Lawry (W.).** Friendly and Feejee Islands;—Missionary Visit to various stations in the South Seas, in the year 1847. Edited by E. Hoole. Illustrations. *London*, 1850. 12mo.
*Also* Second Missionary Visit, etc. *London*, 1851. **F, 2.**

**Laws, Arts,** and **Sciences.** *See* Origin of—.

**Lawson (J. A.).** Wanderings in the Interior of New Guinea. Map. *London*, 1875. 8vo. **F, 2.**

**Lebanon,**—That Goodly Mountain and—. T. Jenner. *London*, 1874. 8vo. **B, 4.**

**Lechler (J. M.).** History, in Tamil, of the Old and New Testaments. *Neyoor*, 1839–41. 2 vols. 12mo. **D, 6.**

**Lee (S.),** *editor.* Vetus Testamentum Syriace. *See under* Bible, Old Testament.

**Leeward Islands.** *See* Tahiti and the—.

**Legge (J.),** *translator.* **Sacred Books of China;** including:—

**The Texts of Confucianism:** Part i, Shû King, Religious Portions of the Shih King, and Hsiâo King; Part ii, Yî King; Parts iii and iv, Lî Kî.

**The Texts of Tâoism:** Part i, Tâo Teh King, and Writings of Kwang-tsze, books 1–17; Part ii, Writings of Kwang-tsze, books 18–33, and the Thai-Shang tractate, of Actions and their Retributions: being vols. iii, xvi, xxvii, xxviii, xxxix, and xl of Sacred Books of the East. *Oxford*, 1879, 1882, 1885, and 1891. 8vo. **C, 1 & 2.**

**Leigh (Samuel),** Missionary to the Settlers and Savages of Australia and New Zealand,—Life of the Rev.—; with a history of the Origin and Progress of the Missions in those Colonies. Illustrated edition. *London*, 1870. 8vo. **E, 5.**

**Leipzig Evangelical Lutheran Mission** in India. First English Report. *Madras*, 1856. Pam.-Vol. 108: **B, 3.**

**Leitch (C. C.)**,—Brief Memoirs of the Rev.—, in Tamil. F. Baylis. *Nagercoil*, 1857. 12mo. **D, 6.**

—— Memoir and Remains of Rev.—, Missionary at Neyoor. *Edinburgh*, 1856. 8vo. **CC, 1.**

**Leland (C.)**. English Gypsies and their Language. *London*, 1873. 8vo. **B, 4.**

**Lennep (H. J. van)**. Travels in Little Known parts of Asia Minor. *London*, 1870. 2 vols. 8vo. **B, 4.**

**Lepsius (R.)**. Das Allgemine Linguistische Alphabet. *Berlin*, 1855. 8vo. **B, 1.**

—— Standard Alphabet for Reducing Unwritten Languages and foreign graphic systems to a Uniform Orthography in European Letters. *London*, 1855. 8vo. **C, 5.**

**Leslie (Mary E.)**. Dawn of Light; a Story of the Zenana Mission. Introduction by E. Storrow. *London*, 1868. 12mo. **CC, 1.**

**Lessons** from the Gospel of Luke, in Malagasy. *Fianarana avy amy ny Filazantsarany Lioka.* Antananarivo, 1875. **G, 3.**

**Leupolt (C. B.)**. Recollections of an Indian Missionary. 2nd edition. *London.* 8vo. **C, 6.**

**Leusden (J.)**. Bible in Hebrew. *See under* Bible.

**Levi (Leone)**. History of British Commerce, and the Economic Progress of the British Nation. *London*, 1872. 8vo. **E, 2.**

*Levitiku,—E aite anga uo te —.* Commentary on Leviticus, in Raratongan. A. Buzacott. *Raratonga*, 1856. 18mo. **F, 3.**

**Lexicon** Anglo-Ellenekon. G. Polymere. *Ermoupolei*, 1854. 8vo. **E, 6.**

**Lî Kî.** *See* China,—Sacred Books of—.

**Liberated Africans.** *See* Seychelles.

**Lichtenstein (H.)**. Travels in Southern Africa, 1803–6. Translated from the German by Anne Plumptre. Plates. *London*, 1812–15. 2 vols. 4to. **Hx, 2.**

*Lidangalila nya Milandu ya Pfumu : Dangarila ga Tunhaka ta Hosi.* Gospel Picture Book, with explanations, in Gitonga and Xitswa. *London*, 1866. 16mo. **H, 6.**

**Liddell (H. G.) & Scott (R.)**,—Greek-English Lexicon, compiled by—. 5th edition. *Oxford* and *London*, 1861. 4to. **E, 1.**

**Lieutenant Governor.** *See under* Bengal.

**Lifu** Mission,—Story of the—. S. M'Farlane. *London*, 1873. 8vo. **F, 2.**

——, New Testament and Psalms in —. *See under* Bible, New Testament.

**Lifuan.** *See* Hymn Book.

**Light** in the Jungles. Sir A. Cotton. *London.* 8vo. **B, 6.**

*Likaelo tsi ri tlaocoeñ mo Liknoleñ tsa Morimo, go buisioa mo Likoleñ kaha Thutanon ea Mokhna oa Beritan, ka puoñ ea Secuana.* Scripture lessons in Secuana. R. Moffat. London, 1841. 12mo. **H, 6.**

**Line upon Line**, in Sechwana. A. J. Wookey. Illustrations. *Dikaèlo tse ai tlhophilweñ mo Testamenteñ e Kgologolo e e leñ Lekoko ya Modimo.* Kuruman, 1890. 8vo. **H, 6.**

**Linguistic and Oriental Essays.** Second Series. R. N. Cust. *London*, 1887. 8vo. **B, 2.**

**Literature.** *See* Hindoos,—View of the—.

—— *See* Madras Journal.

**Livingstone** and the Exploration of Central Africa. H. H. Johnston. 22 illustrations and 7 maps. 1891. **H, 4.**

——, How I found—. Travels and Adventures in Central Africa. H. M. Stanley. Illustrations and maps. 2nd edition. *London*, 1872. 8vo. **H, 2.**

**Livingstone (David)**,—Last Journals of—, in Central Africa, from 1865 to his Death; with a narrative of his Last Moments and Sufferings. H. Waller. Portrait, maps, and illustrations. *London*, 1874. 2 vols. 8vo. **H, 3.**

—— Missionary Travels in South Africa. *London*, 1857. 8vo. **H, 2.**

——, Personal Life of—. W. G. Blakie. Portrait and maps. *London*, 1880. 8vo. **H, 2.**

**Livingstone (David & C.)**. Narrative of an Expedition to the Zambesi and its Tributaries, and of the discovery of the Lakes Shirwa and Nyassa, 1858–64. *London*, 1865. 8vo. **H, 2.**

**Livingstone (Dr.)**,—South Central Africa and its Explorer; being report of a meeting in honour of—. *Cape Town*, 1856. 8vo. Pam.-Vol. 137A: **H, 3.**

**Livingstone River.** *See* Dark Continent.

**Livingstone's** Cambridge Lectures; with Life of Livingstone, etc., etc., the whole work being a Compendium of Information on the Central South African question. W. Monk. Portrait and maps. *London*, 1858. 8vo. **H, 5.**

**Livingstonian** Mission. *See* Africa, South, Brief History.

**Livingston's** Missionary Journeys, — Sketches of—. *London*, 1857. Pam.-Vol. 136: **H, 3.**

**Lloyd (W.)**. Letters from the West Indies during a visit in 1836–37. *London*, 1838 (?). 8vo. **G, 4.**

*Locto Loa Mokereseti lo lo coañ hatsiñ yenu lo ea hatsin ye le tlan.* Bunyan's "Pilgrim's Progress," in Sechuana. Illustrations. *Kuruman*, 1848. 16mo. **H, 6.**

**Lodiana Mission**, Reports for 1850–51, 1851–52, 1856–57 to 1859–60, & 1862–63. *Lodiana.* Pam.-Vol. 101: **B, 3.**

**"Lodiana Mission Reports, 1858–71."** Pamphlet-Volume No. 113. 8vo. Including:— Twenty-one Reports, from 1856 to 1870. **B, 3.**

**Logic,** — Elements of —. Extracted from the works of Richard Whateley; being No. 6 of Reprints for the Pandits. J. R. Ballantyne. *Allahabad,* 1853. 8vo. **C, 3.**

——, in Malagasy. *Logika; Fizarana I.* Antananarivo, 1878. 12mo. **G, 3.**

*Logika; Fizarana I.* Logic, in Malagasy. Antananarivo, 1878. 12mo. **G, 3.**

*Lokoalo loa ntlha, lo lo Rutan go Bala mo puoñ ea Secoana.* Sechwana Reading Book. A. J. Wookey. *Kuruman,* 1889. 8vo. **H, 6.**
*Also London,* 1896. 8vo. **H, 5.**

*Lokwato ioa ntlha lo lo Rutañ go Bala mo puoñ ea Secwana.* Sechwana Spelling Book. A. J. Wookey. *London,* 1885. 12mo. **H, 6.**
*Also Kuruman,* 1893.

*Lokwato loa ntlha lo lo Rutañ go Buisa mo puoñ ea Secwana.* Sechwana Primer. A. J. Wookey. London, 1876. 8vo. **H, 6.**

*Lokwato loa Sekole Dito tse di Chwantseñ go Itsiwe.* Sechwana Reader. J. Tom Brown. London, 1899. 8vo. **F, 5.**

**London and Calcutta** Compared in their Heathenism, their Privileges, and their Prospects. Joseph Mullens. 6th thousand. *London,* 1869. 8vo. **C, 6.**

**London City Mission,**—What is the—? *London,* July, 1844. Pam.-Vol. 121A: **B, 3.**

**LONDON MISSIONARY SOCIETY:—**

——, **Annual Report,** 1795 to 1898, and forward. *London.* 47 vols. 8vo. **HH, 1 & 2.**

—— **Centenary;** Proceedings of the Founders' Week Convention, September 21st to 27th, 1895. *London,* 1895. 8vo. **J, 2.**

——, **Chronicle of the—,** 1850 to 1898, etc. **HH, 2 & 3.**

—— **Conference of Missionaries,** held at Calcutta, November 20–26, 1863. *Calcutta,* 1864. **C, 6.**

—— —— in North India. *Calcutta,* 1864. Pam.-Vols. 118 & 125A: **B, 3.**

—— **Directors' Report** presented at Second General Meeting, 1796. *London.*
*Also* at Third General Meeting, held May 10th, 1797, with Proceedings. *London.* Pam.-Vol. 139: **J, 4.**
*Also* presented May 9th, 1798, with Proceedings. *London.*
*Also* at Special General Meeting, respecting the South Sea Missions, Aug. 7th, 1798. *London.*
*Also* May 8th, 1799. *London.* Pam.-Vol. 140: **J, 4.**
*Also* May 12th, 1802. *London.* Pam.-Vol. 142: **J, 4.**

**LONDON MISSIONARY SOCIETY:—**

——, **Fathers and Founders of the—;** with a Brief Sketch of Methodism, and Historical Notices of the Several Protestant Missions from 1556 to 1839. John Morison. *London,* 1839. 2 vols. 8vo. **J, 4.**
*Also* 2nd edition (without the Sketch of Methodism and the Historical Notices). *London,* 1844. 1 vol. 8vo. **J, 2.**

——, **History of the—.** W. Ellis. Vol. i; (with Portraits inserted). *London,* 1844. 8vo. **J, 1.**

—— **in South Africa.** A Retrospective Sketch, by J. Mackenzie. *London,* 1888. Pam.-Vol. 137: **H, 3.**

——, **Introductory Memorial** respecting the Formation of the—. *London,* 1795. Pam.-Vol. 139: **J, 4.**

—— **List** of Contributing Congregations and Treasurer's Account. *London.* Pam.-Vol. 139: **J, 4.**

—— **"Memorials I."** Pamphlet-Volume No. 139. 8vo. Including:—
1. Introductory Memorial respecting the Formation of the Missionary Society. *London,* 1795.
2. Sermon i, September 22nd, 1895, on the Apostolic Commission. T. Haweis. *London.*
3. Sermon ii, on Jonah's Mission, September 22nd, 1795. G. Burder.
4. Sermon iii, on Missions Founded upon the Moral Law, September 23rd, 1795. S. Greatheed. *London.*
5. Sermon iv, on the Fulness of Times, September 23rd, 1795. J. Hey. *London.*
6. Sermon v, on Glorious Displays of Gospel Grace, September 24, 1795. Rowland Hill. *London.*
7. Sermon vi, Objections Stated and Considered, September 24th, 1795. D. Bogue. *London.*
8. On the Most Eligible Part to Begin a Mission, and the Most Probable Means of Accomplishing it: Discourse by T. Haweis, September 24th, 1795. *London.*
9. Directors' Report at Second General Meeting. *London,* 1796.
10. The Gospel the Greatest of Blessings: Sermon i, May 11th, 1896. G. Lambert. *London.*
11. God's Call our Directory: Sermon ii, May 12th, 1796. T. Pentycross. *London.*
12. Prayer for the Success of the Gospel: Sermon iii, May 12th, 1796. W. Jay.
13. Great Effects from Feeble Means: Sermon iv, May 13, 1796. D. Jones. *London.*
14. Proceedings at the Third General Meeting, and Report of the Directors. May 10th, 1797. *London.*
15. Mary's Memorial: Sermon i, May 10th, 1797. W. Moorhouse. *London.*
16. Peaceful Endeavours to Enlighten the World: Sermon ii, May 10th, 1797. A. Waugh. *London.*
17. The Everlasting Gospel: Sermon iii, May 11th, 1797. J. Nicholson. *London.*

**LONDON MISSIONARY SOCIETY:—**

18. The Unsearchable Riches of Christ: Sermon iv, May 12th, 1797. M. Horne. *London.*

19. List of Contributing Congregations and Treasurer's Account. *London.*

20. Account of Ordination Service for twenty-nine Missionaries. August 28th, 1796. *London.*

21. Christ's Instructions to the Seventy: Sermon by Dr. Hunter, August 28th, 1796. *London.*

22. Missionary Advice and Encouragement: Charge addressed to the Missionaries, by E. Williams, August 28th, 1796. *London.*

23. Counsels and Instructions for the Regulation of the Mission, etc.

24. The Leading Instructions of the Macedonian Mission considered: Sermon by W. Nicol at the designation of two Missionaries for Africa, October 9th, 1797. *London.*

25. Charge to the Missionaries to Africa, by Edward Parsons, October 9th, 1797.

26. General Instructions to the Missionaries to Africa and Farewell letter, October 9th, 1797. *London.*

**J, 4.**

—— **"Memorials II."**

Pamphlet-Volume No. 140. 8vo. Including:—

1. Directors' Report presented May 9th, 1798, with Proceedings of the Society. *London.*

2. God's Declared Designs a Motive to Human Endeavours: Sermon by J. Cockin, April 9th, 1798. *London.*

3. Accomplishment of Divine Predictions: Sermon by J. Brewer, May 10th, 1878. *London.*

4. Heaven and Earth Reconciled: Sermon by R. Balfour, May 10th, 1798. *London.*

5. The Apostolic Missionary: Sermon by G. West, May 11th, 1798. *London.*

6. List of Contributions.

7. Director's Report at Special General Meeting of August 7th, 1798, respecting the South Sea Missions. *London.*

8. Mercies Received a Claim for Admiration and Gratitude: Thanksgiving Sermon by J. Griffin, August 6th, 1798.

9. Grateful Memorials: Thanksgiving Sermon by T. Haweis, August 6th, 1798. *London.*

10. Report of the Directors, presented May 8th, 1799. *London.*

11. The Universal Diffusion of Divine Knowledge: Sermon by J. Findlay, May 8th, 1799. *London.*

12. Prayer and Missionary Exertions: Sermon by J. Tozer, May 8th, 1799. *London.*

13. Dominion of Jesus: Sermon by J. Moody, May 8th, 1799. *London.*

14. Prophecy of the Extension of the Church: Sermon by G. C. Brodbelt, May 10th, 1799. *London.*

**J, 4.**

—— **Missionary Magazine and Chronicle,** 1849 to 1898 and forward. 30 vols. *London,* 8vo & 4to. **HH, 2 & 3.**

**LONDON MISSIONARY SOCIETY:—**

——, **Missionary Principles** and Plans, as illustrated by letters recently addressed to the Directors of the—. *London,* 1869. 8vo. **J, 4.**

—— **Missionary Sketches,** 1820 to 1822. *London.* 2 vols. 8vo. **J, 5.**

——, **Quarterly Chronicle of the —,** 1822–33. *London.* 4 vols. 8vo. **GG, 2.**

—— **Quarterly Paper,** January, 1869, to October, 1884. *London.* 8vo. **J, 5.**

—— **Reports of the** Deputation to New Guinea and South Seas, April to August, 1897: of the Deputation to Madagascar, September to December, 1897: and of the Deputation to South Africa, January to March, 1898. Printed for the use of the Directors only. *London,* 1898. 8vo. **J, 2.**

—— —— Bengal Auxiliary, Calcutta, 1819–42. 3 vols. 8vo. **B, 3.**

—— —— Madras District Eastern Committee, 1850, 1851, 1855–61. 2 vols. 8vo. **B, 3.**

—— —— Madras Western Committee, 1846–65. 8vo. **B, 3.**

—— —— Travancore District Committee, 1858–65. *Nagercoil.* 2 vols. 8vo. **B, 4.**

—— *See* Africa, South,—Travels in—.

—— *See* Benares Auxiliary.

—— *See* Bengal Auxiliary Reports.

—— *See* Cape of Good Hope, Letter.

—— *See* Fruits of Toil.

—— *See* Hardcastle (Joseph).

—— *See under* Mahí Kánthá.

—— *See* Missionary Society,—The—.

—— *See* Register of Missionaries, etc.

—— *See* Sermons preached in London at formation, etc.

——, **Sermon** for the—, May, 1835. G. Spring. *London.*

*Also* May, 1832. J. Morison. *London.*

*Also* May, 1834. R. Burns. *London.*

*Also* May, 1842. J. Sortain. *London.*

Pam.-Vol. 138: **J, 4.**

—— **Sermons** preached at the May Anniversary in London, from the Commencement to the Jubilee in 1844. (*A few wanting for latter years.*) London. 14 vols. 8vo. **GG, 2.**

——, **Story of the—,** for one hundred years, in Tamil. *Nagercoil,* 1896. 8vo. **D, 4.**

**London Missionary Society's Report** of the Proceedings against the late Rev. J. Smith, of Demarara, who was Tried Under Martial Law and Condemned to Death on a charge of aiding and assisting in a Rebellion of the Negro Slaves. *London,* 1824. 8vo. **G, 4.**

**Long (C. C.).** Naked Truths of Naked People. An account of Expeditions to the Lake Nyanza and the Makraka Niam-niam. Map and illustrations. *London*, 1876. 8vo. **H, 2.**

**Long (J.).** Adam's Reports on Vernacular Education in Bengal and Behar, submitted to Government 1835, 1836, and 1838; with a brief Review of its past and present condition. *Calcutta*, 1868. 8vo. **B, 1.**

—— Descriptive Catalogue of Bengali Works. *Calcutta*, 1855. Pam.-Vol. 122A: **B, 3.**

—— Handbook of Bengal Missions in connection with the Church of England. *London*, 1848. 12mo. **B, 6.**

—— Returns of Publications in the Bengali Language, in 1857, with list of Native Presses and Books Printed, and notice of the past condition and future prospects of the Vernacular Press of Bengal, and the statistics of the Bombay and Madras Vernacular Presses; being No. 32 of Selections from the Records of the Bengal Government. *Calcutta*, 1859. 8vo. **B, 1.**

—— Strike, but Hear! Evidence explanatory of the Indigo System in Lower Bengal. *Calcutta*, 1861.

**Loskiel (G. H.).** History of the United Brethren among the Indians in North America. Translated from the German by C. J. La Trobe. *London*, 1794. 8vo. **E, 3.**

**Lost Continent**; or Slavery and the Slave Trade in Africa. *London*, 1875. 8vo. **G, 1.**

*Lotu,—O nai upu e fai ai—.* Orders of Service for Marriage, Baptism, and Burial, in Samoan. *London*, 1896. 8vo. **F, 3.**

*Lotu Pope, ma mea au sese ai lea lotu,—O le tusi e Faamatala atu ai le niga o le—.* Lectures on Popery, in Samoan. H. Nisbet. *Sydney*, 1868. 8vo. **F, 3.**

**Low (J.).** Grammar of the T'Hai or Siamese Language. 1828. 4to. **Dx, 1.**

**Lowell (S.).** Triumphs of Messiah: Sermon preached May 12th, 1802. *London.* Pam.-Vol. 142: **J, 4.**

**Lowrie (J. C.).** Manual of Missions; or Sketches of the Missions of the Presbyterian Church, with maps showing the Stations and Statistics of the Protestant Missions among the Unevangelized Nations. *New York*, 1854. 8vo. **J, 3.**

—— Missionary Papers. *New York*, 1881. 12mo. **J, 3.**

**Loyalty Islands.** *See* New Hebrides.

*Luapapulo lua Kansalilita.* Spelling Book, in Kimambwe. Frambo, 1891. 18mo. **H, 6.**

**Lucas (C. P.).** South and East Africa: being parts 1 & 2 of vol. iv of a Historical Geography of the British Colonies. Maps. *Oxford*, 1892. 2 vols. 8vo. **H, 5.**

**Lucknow,**—Minutes of First Session of Annual Mission Conference at —, December, 1864. *Bareilly.* Pam.-Vol. 101: **B, 3.**

——, Mission of the Church Missionary Society, Reports for 1858–60 and 1861–62. *Lahore.* Pam.-Vol. 109: **B, 3.**

**Luganda** Language. *See* Mahomet.

—— *See* Bible,—Helps to the Study of the—.

*Lukas,—Nam su vis tumpora, sugku yetīyı ugi—.* Gospel of Luke, in Erromangan. Aneityum, 1864. 8vo.

*Also* Large type. *Aneityum*, 1864. 8vo. **F, 4.**

**Lundie (G. A.).** Missionary Life in Samoa, as exhibited in the Journals of —, in 1840–41. Edited by his mother. *Edinburgh*, 1846. 8vo. **F, 2.**

**Lushington (C.).** History, Design, and Present State of the Religious, Benevolent, and Charitable Institutions Founded by the British in Calcutta and its vicinity. *Calcutta*, 1824. 8vo. **B, 1.**

**Lutheran** Liturgy in Malagasy. *Perikopa amy ny Fiangonana Lutheria.* Antananarivo, 1873. 12mo. **G, 3.**

**Lutterworth (H.).** O-Taïti Histoire et Enquête. *Paris*, 1845. 8vo. **F, 2.**

## M.

**M. (J.).** Review of the Life of John Williams, by E. Prout. *Calcutta Review*, January and February, 1845. Pam.-Vol. 121: **B, 3.**

**M. (W.).** On the Use of the Bengali Participles. *Calcutta Christian Observer*, September, 1844. Pam.-Vol. 121A: **B, 3.**

—— Proposed Version of Theological Terms, with a View to Uniformity in Indian Scripture Translations. *Calcutta Christian Observer*, October, 1844. Pam.-Vol. 121A: **B, 3.**

**Macassar.** *See* Kumaclina.

—— *See* Latimakau.

**Macbrair (R. M.).** Africans at Home; being a Popular Description of Africa and the Africans, condensed from accounts of African Travellers, from the time of Mungo Park to the present day. Map and illustrations. *London*, 1861. 8vo. **H, 4.**

**Macdonald (J.).** Believer's Victory in Death, and Brief Obituary of A. D. Fordyce. *Calcutta*, 1845. Pam.-Vol. 121A: **B, 3.**

——, Brief Memorial of —. From the *Free Churchman. Calcutta*, 1847. Pam.-Vol. 121A: **B, 3.**

—— Duelling Spiritually Considered: Discourse. *Calcutta*, 1845. Pam.-Vol. 121A: **B, 3.**

—— Ministration of the Holy Spirit in the Gospel: Sermon. *Calcutta*, 1847. Pam.-Vol. 121A: **B, 3.**

**Macdonald (J.) (?).** Thoughts on the Observance of Hindu Holidays. *Calcutta*, 1846. Pam.-Vol. 121A: **B, 3.**

**Macdonald (K. S.),** *editor.* Indian Evangelical Review; a Quarterly Journal of Missionary Thought and Effort: Vol. xv. *Calcutta*, 1888–89. 8vo. **C, 6.**

**Macduff (J. R.).** *See* Footsteps of St. Paul.

**Macedonian** Mission,—Leading Instructions of the—, considered: Sermon at the designation of two missionaries for Africa, October 9th, 1797. W. Nicol. *London.* Pam.-Vol. 139: **J, 4.**

**Macfarlane (S.).** *See* New Guinea,—Journal of a Missionary Voyage.

—— Story of the Lifu Mission. *London*, 1873. 8vo. **F, 2.**

**Macgillivray (J.).** Narrative of the Voyage of H.M.S. "Rattlesnake"; with an Account of E. B. Kennedy's Expedition. Maps. *London*, 1852. 2 vols. 8vo. **F, 1.**

**Mackay (A. M.),** of Uganda, Pioneer Missionary of the Church Missionary Society. By his sister. Portrait. *London*, 1890. 8vo. **G, 1.**

**Mackenzie (J.).** Austral Africa, Losing it, or Ruling it; being Incidents and Experiences in Bechuanaland, Cape Colony, and England. *London*, 1887. 2 vols. 8vo. **H, 2.**

—— London Missionary Society in South Africa. A Retrospective Sketch. *London*, 1888. Pam.-Vol. 137: **H, 3.**

—— Ten Years North of the Orange River; a story of Everyday Life and Work among the South African tribes, 1859–69. *Edinburgh*, 1871. 8vo. **G, 1.**

**Mackenzie (J. M.).** Sermon on the Death of—, August, 1843. *Glasgow.* Pam.-Vol. 138: **J, 4.**

**Mackenzie MSS.;** Reports on the Progress made in their Examination, etc. W. Taylor. *Madras*, 1837–38. 8vo. **C, 5.**

**Mackenzie River,**—Hymns in the Tenni or Slavi Language of the Indians of the—. *London.* 12mo. **E, 3.**

**Maclean (Col.).** Compendium of Kafir Laws and Customs, including Genealogical Tables of the Kafir Chiefs, and Various Tribal Census Returns. *Cape Town*, 1866. 8vo. **H, 1.**

**Maclear (G. F.).** History of Christian Missions during the Middle Ages. *Cambridge & London*, 1863. 8vo. **J, 2.**

**M'Carter (J.).** Dutch Reformed Church in South Africa: a Historical Sketch. *Edinburgh*, 1869. 8vo. **H, 5.**

**McCullagh (J. B.).** Nishga Versions of Portions of the Book of Common Prayer. *London.* 12mo. **E, 3.**

**McIver (L.).** Report on the Census of Madras for 1881. *Madras*, 1883. 5 vols. Fol. **Ex, 2.**

**McKerrell (J.).** Grammar of the Carnatica Language. *Madras*, 1820. 4to. **Dx, 1.**

**McLeod (J.).** Madagascar and its People. Map. *London*, 1865. 8vo. **G, 2.**

**McLeod & Richardson's** Journeys to China and Burmah,—Papers relating to the Route of—. P.P. *London*, August 9th, 1869. Fol. **Ex, 2.**

**McLeod (Norman) & Watson,** — Report of a Conference held at Calcutta, January 25th, 1868, to receive the Revds.—. *Calcutta*, 1868. Pam.-Vol. 125A: **B, 3.**

**M'Clung (J. A.).** Sketches of Western Adventure, with an Account of the Most Interesting Incidents connected with the Settlement of the West, from 1755 to 1794. *Philadelphia*, 1832. 12mo. **E, 4.**

**M'Kean (T. S.),** Missionary at Tahiti,—Memoir of—. J. A. Miller. With introduction by A. Tidman. *London*, 1847. 12mo. **F, 5.**

**MADAGASCAR:—**

——, **Affaires de—:** Documents Diplomatiques, 1882–83, 1884–86. *Paris*, 1884, and 1886. 2 vols. Fol. **Gx, 1.**

—— **and its People.** L. McLeod. Map. *London*, 1865. 8vo. **G, 2.**

—— ——; Notes of a Four Years' Residence; with a sketch of the History, Position, and Prospects of Mission Work among the Malagasy. J. Sibree, jun. *London*, 1870. 8vo. **G, 2.**

—— **and the East Indies,**—Voyage to—. Abbé Rochou: translated from the French by J. Trapp. With Map, and Memoir of Mr. Brunell on the Chinese Trade. *London*, 1792. 8vo. *Also London*, 1793. 8vo. **G, 2.**

——, **Children of—.** H. F. Standing. Map and many illustrations. *London.* 8vo. **G, 2.**

——, **Copies et Traductions Françaises** des documents et correspondances entre Son Excellence Rainilaiarivony, Premier Ministre de—, and M. le Myre Vilers, Plénipotentiaire de la République Française. October, 1894. *Antananarivo.* Fol. **Gx, 1.**

—— **Correspondances diverses,** et Rapports des Conférences entre les Plénipotentiaires de Madagascar, et les Plénipotentiaires du Gouvernement de la République Française, 1882–84. *Antananarivo.* Fol. **Gx, 1.**

——, **Correspondence** between H.M.'s Government and Radama, the Sovereign Chief of—, April 1st, 1828. P.P. *London.* Fol. **Gx, 1.**

——, —— between the Prime Minister of—, and M. le Myre de Vilers, October, 1894. *Filanza ny firaharahana nataon-d Rainilaiarivony, Prime Minister sy Commander-in-Chief-ny Madagaskara sy M. le Myre de Vilers, Iraka Manampahefanan'ny Repoblika Frautsay, niantomboka tamy ny Oktobra*, 1894. Antananarivo, 1894. 4to. **Gx, 1**

**MADAGASCAR:—**

——, **Correspondence** respecting the Affairs of—. P.P. *London*, 1844. Fol. **Gx, 1.**

——, —— respecting the Mission of Hova Envoys to Europe, in 1882–83. P.P. *London*, 1883. Fol. **Gx, 1.**

——, —— respecting the Treaty of Dec. 17th, 1885, between France and—. P.P. *London*, March, 1886. Fol. **Gx, 1.**

——, —— with the French Government relating to—. P.P. *London*, 1897. Fol. **Gx, 1.**

——, **Country Work** in—; being the Journal of a Visit to the Betsileo Province. C. Jukes. *London*, 1870. Pam.-Vol. 134: **G, 2.**

—— **et aux Îles Comores**, 1823 à 1830,—Voyage à—. F. L. de Lacombe. Tome ii. *Paris*, 1840. 8vo. **G, 2.**

——, **Histoire** de la Grande Isle—. Sieur de Flavacourt. Plates. *Paris*, 1661. 4to. **G, 2.**

—— **Historical** and Descriptive Account of the Island and its former Dependencies. S. P. Oliver. Maps. *London*, 1886. 2 vols. 8vo. **G, 2.**

——, **History of**—. W. Ellis. *London & Paris*, 1838. 2 vols. 8vo. **G, 2.**

——, —— the Island of—. S. Copland. Map. *London*, 1822. **G, 2.**

——, **Introduction** to the Language and Literature of—. J. Kessler. Map. *London*, 1872. 8vo. **G, 3.**

——, **its Missions and its Martyrs.** *London*, 1863. 8vo. **G, 2.**

——, **its Social and Religious Progress.** Mrs. Ellis. *London*, 1863. 8vo. **G, 2.**

——, **Martyr Church**: a Narrative of the Introduction, Progress, and Triumph of Christianity in—. W. Ellis. *London*, 1870. 8vo. **G, 2.**

—— **"Missionary."**
Pamphlet-Volume No. 134. 8vo. Including:—
1. Country Work in Madagascar, being the journal of a Visit to the Betsileo Province. C. Jukes. *London*, 1870.
2. The Translation of the Malagasy Bible. W. E. Cousins. *Antananarivo*, 1873.
3. Proceedings of a Missionary Conference held in Antananarivo, January, 1874. *Antananarivo*, 1874.
**G, 2.**

——, **Narrative of Persecution** in—. J. J. Freeman & D. Johns. *London*, 1840. 12mo. **G, 2.**

——, **Notes of Nine Years' Mission Work** in the Province of Vonizongo, North-West—. T. T. Matthews. Illustrations. *London*, 1881. 8vo. **G, 2.**

——, **or Robert Drury's Journal** during Fifteen Years' Captivity on that Island. *London*, 1729. 8vo. **G, 2.**

**MADAGASCAR:—**

——, **Past and Present.** By a Resident. *London*, 1847. 8vo. **G, 2.**

——, **Proposed Appointment of a Bishop** of—, June 16th, 1873. P.P. *London*. Fol. **Gx, 1.**

——, **Report of the Visit** of Admiral Jones to the Queen of—, July, 1881. P.P. *London*, 1883. Fol. **Gx, 1.**

——, **Review of Ellis's**—. *Spectator*, November 17th, 1858. *London*. Fol. **Gx, 1.**

—— **Revisited.** W. Ellis. Illustrations. *London*, 1867. 8vo. **G, 2.**

—— *See* Africa, South,—Tour in—.

—— *See* Antananarivo Annual.

—— *See* London Missionary Society, Report of Deputation.

——, **Ten Years' Review** of Mission Work in—. *Antananarivo*, 1880. 8vo.
*Also* 1880–90. *Antananarivo*, 1890. 8vo. **G, 2.**

——, **The Great African Island**, Chapters on—: a Popular Account of Recent Researches, Geographical, Geological, Historical, Botanical, Ethnological, Philological, etc., etc. J. Sibree, jun. Maps and illustrations. *London*, 1880. **G, 2.**

——, **Three Visits to**—, 1853, 1854, 1856. W. Ellis. Illustrations. *London*, 1858. 8vo. **G, 2.**

——, **True Story** of the French Dispute in—. S. P. Oliver. Map. *London*, 1885. 8vo. **G, 2.**

——, **Twelve Months in**—. J. Mullens. Illustrations. *London*, 1875. 8vo. **G, 2.**

——, **Un Parisien à**—: Aventures et Impressions de voyage; par E. G. 138 gravures. 2me édition. *Paris*, 1898. 8vo. **G, 1.**

——, **"Vernacular."**
Pamphlet-Volume No. 135. 12mo. Including:
1. *Ny Fanadinana ny Tenin Andriamanitra.* Catechism on the Word of God. Antananarivo, 1873.
2. *Angano. Voadikan'ny Misiōnary.* Fables: translated by the early missionaries. Taloha.
3. *Ny Fitandremana ny Tena.* Hygiene. A. Davidson. Antananarivo.
4. Grammar of the Malagasy Language, Orthography.
5. *Gramara Malagasy.*
6. *Gramara Malagasy; Nohafohezina Hianaran' ny Ankizy Madinika.* Malagasy Grammar Abbreviated for Children. Antananarivo, 1875. pp. 36.
7. "*Ny Fiangonana Isau Enim-Bolana.*" *Ny Filanzana ny Raharaha Natao Tao Amparibe.* Meeting of the Missionary Conference. Report of Work at Amparibe. Faravohitra, 1873.
8. *Filazana ny Raharaha Natao Tao Ambohimitsimbina.* Report of Work at Ambohimitsimbina. Antananarivo, 1874.

**MADAGASCAR:—**

9. *Filanza Raharaha Natao Tao Ankadibevava.* Report of Work at Ankadibevava. Antananarivo, 1875.

10. *Fianara-Marika; Valiny; Fizarana i.* Arithmetic, Key to pt. i. Antananarivo, 1875.

11. *Fianara-Marika; Fizarana i.* Arithmetic, part i. Antananarivo, 1875.

12. *Fianara-Marika; Fizarana ii.* Arithmetic, part ii. Antananarivo, 1875.

13. *Ny amy ny Mandanja sy ny Mandrefy, Mamatra,* etc. Tables of Weights and Measures. Antananarivo, 1873.

14. Catechisme Abrégé en la Langue de Madagascar pour instruire sommarement ces peuples les Inviter et les Disposer au Baptême. **G, 3.**

**Madan (A. C.).** English-Swahili Dictionary, compiled for the use of the Universities' Mission to Central Africa. *Oxford & London,* 1894. 8vo. **H, 6.**

**Madava Row.** Reports on the Administration of Travancore, for the years 1862–63 and 1863–64. *Trevandrum.* 2 vols. 8vo. **Ex, 2.**

**Madavarcharya.** *See* Rig Veda Sanhita.

**Mádhava Achárya.** *See* Black Yajur Veda.

**Mádhavachárya.** Sarvadarśana Saṅgraha, or an epitome of the Different Systems of Indian Philosophy. Edited by Pandita Iśwarachandra Vidyáságara. *Calcutta,* 1858. In vol. (D) of Bibliotheca Indica. 8vo. **C, 1.**

**Madhub Chundur (Pundit).** Sanscrit Grammar for the use of Native Students. *Calcutta,* 1824. 12mo. **D, 6.**

**Mâdhyandina School.** *See* Satapatha-Brâhmana.

**MADRAS:—**

—— **Auxiliary.** *See* Wesleyan Mission.

—— **Auxiliary Bible Society,** — Reports for 1852, 1861, and 1864. Pam.-Vol. 105: **B, 3.**

—— **Branch of the** Christian Vernacular Education Society, — Fourth Report, 1862 – 63. *Madras,* 1863. Pam.-Vol. 107: **B, 3.**

—— —— Church of Scotland's India Mission,—Report, 1860–61. Pam.-Vol. 111: **B, 3.**

—— —— Scottish Ladies' Association Female Orphanage and Schools,—Report for 1860–61. Pam.-Vol. 111: **B, 3.**

—— **Catholic Directory** for 1863. Pam.-Vol. 123: **B, 3.**

—— **Census Report** for 1881. L. McIver. *Madras,* 1883. 5 vols. Fol. **Ex, 2.**

—— **Christian Instructor & Missionary Record.** *Madras,* 1843–55. 13 vols. 8vo. **B, 5.**

—— **Church Missionary Record,** 1850–52, and 1863–65. *Madras.* 7 vols. 8vo. **B, 5.**

**MADRAS:—**

—— **Diocesan Committee** of the Society for the Propagation of the Gospel,—Report for 1861. *Madras.* Pam.-Vol. 116: **B, 3.**

—— **District Committee** [**Eastern**] of the London Missionary Society,—Reports, 1850, 1851, and 1855–61. 2 vols. 8vo. **B, 3.**

—— **Free Church Missions,**—Report and accounts, 1859–61. Pam.-Vol. 111: **B, 3.**

—— **Journal of Literature and Science.** *Madras,* 1840, 1844, 1845, 1847, 1850, and 1851. 8vo. 2 cases. **B, 6.**

—— **Mission,**—Rise and Progress of the—. R. Knill. MS. 4to. **B, 1.**

—— ——, Visit of a Deputation of the American Board—, July, 1855. *Calcutta.* Pam.-Vol. 103: **B, 3.**

—— **Missionary Conference,** 1858,—Proceedings of the—. Pam.-Vol. 111: **B, 3.**

——, **Mysore,** and the South of India. E. Hoole. 2nd edition. *London,* 1844. 12mo. **B, 6.**

—— **New Almanack,** General Directory, and Register for 1839. *Madras.* 8vo. **B, 6.**

—— **Quarterly Missionary Journal,** July, 1850, to July, 1852. *Madras.* 2 vols. 8vo. **B, 5.**

—— **Report** of the Upper Secondary Examination and Government Order, June 20th, 1889, No. 351. *Madras.* Fol. **Ex, 2.**

——, **Reports** of the American Mission 1848–58 and 1859–64. Pam.-Vol. 102: **B, 3.**

—— *See* Cathcart (Robert).

—— *See* Indian Missions, Reports.

—— *See* Missionary Experience.

—— **Tract and Book Society.** Reports for 1852 and 1861. Pam.-Vol. 106: **B, 3.**

—— **Western Committee** of the London Missionary Society,—Reports, 1846–65. 8vo. **B, 3.**

—— **"and Bombay Bible Society."**

Pamphlet-Volume No. 105. 8vo. Including:—

1–3. Reports of the Madras Auxiliary Bible Society for 1852, 1861, and 1864.

4. Jubilee Commemoration at Bombay of the British and Foreign Bible Society, December 21st, 1853.

5–7. Reports of the Bombay Auxiliary British and Foreign Bible Society, 1861, 1862, and 1864. **B, 3.**

—— **"and Bombay Tract Society."**

Pamphlet-Volume No. 106. 8vo. Including:—

1. Report of the Bombay Tract and Book Society, 1865. *Bombay.*

2–5. Reports North India Bible Society, 1862, 1863, and 1864. *Allahabad.*

6–7. Reports of the Jaffna Auxiliary Bible Society, 1861 and 1862. *Jaffna.*

**MADRAS**:—

8. The British and Foreign Bible Society, and Romanized Editions of the Scriptures. *Calcutta.*

9. Report of the Burmah Bible and Tract Society for 1863. *Rangoon.*

10–11. Reports of the Madras Tract and Book Society for 1852 and 1861. *Madras.*

12–14. Reports of the Bombay Tract and Book Society for 1860, 1861, and 1862. *Bombay.* **B, 3.**

—— **and Cuddalore** in the last Century,—Notices of—, from Journals and Letters of the S.P.C.K. *London*, 1858. 8vo. **B, 6.**

—— **and Wallajahnuggur.** *See* Railway.

**Madura**,—Minutes of the Special Meetings respecting American Missions held at—, February and March, 1855. *Madras.* Pam.-Vol. 103: **B, 3.**

—— Mission, — Reports of the American —, 1857–60 and 1863–64. Pam.-Vol. 102: **B, 3.**

**Magrath (H. M. S.).** Report on the Census of Coorg for 1881. *Bangalore*, 1881. Fol. **Ex, 2.**

**Mahâ Parinibbâna Suttanta.** *See* Buddhist Suttas.

**Mahâ-Sudassana Suttanta.** *See* Buddhist Suttas.

**Mahábhárata**; an Epic Poem, written by the celebrated Veda Vyása Rishi: Sanscrit text. Published under the Authority of the Committee of Public Instruction. *Calcutta*, 1834. 4 vols. Fol. **Cx, 1.**

**Mahabharut**, translated into Bengali verse, by Kasee Dass. Revised by Joy Gopal Turkulunkar. *Serampore*, 1836. 2 vols. 8vo. **D, 3.**

**Mahamurree** in Ghurwal. *See* Kumaon, Official Reports.

**Maharaj** Libel Case. *Calcutta*, 1862. Pam.-Vols. 111 & 120: **B, 3.**

**Mahâvagga.** *See* Vinaya Texts.

**Mahí Kánthá** [late **Baroda**] Mission of the London Missionary Society,—Reports for 1848, 1851, and 1852. Pam.-Vol. 122A: **B, 3.**

**Mahomet**,—Life of—. W. Muir. New edition. *London*, 1877. 8vo. **C, 3.**

——, ——, in three books: translated from the French of Count Boulainvilliers. 2nd edition. *London*, 1743. 8vo. **C, 5.**

——, Sketch of the Life of—, and History of Islam, in the Luganda Language. G. K. Baskerville & Yonasani Kayi'zz. *Muwamadi obulambiwe awamu Nebigambo Ebyabaisiramu Nabatuluki.* London, 1896. 8vo. **H, 6.**

**Mahometan** Period. *See* India,—History of—.

**Mahratta**,—New Testament, in—. *See under* Bible.

—— *See* Guzerattee.

**Mahratta**, Southern —. *See* German [Basel] Mission.

—— Wars. *See* India, British,—Considerations of the State of—.

**Mahratta and Tamil** Missions of the American Board of Commissioners for Foreign Missions,—Reports and letters connected with special meetings of the—. February to June, 1855. 8vo. **CC, 1.**

*Mahuku a Morimo a a eutsicoeñ Kholaganoñ e Kholugolu, eboñ Liperovereba tsa Solomon, le Moréri le Liperofesiio tsa Yesaia, mo puoñ ea Secuana.* Proverbs, Ecclesiastes, and Isaiah, in Sechuana. *Kuruman*, 1847. 8vo. **H, 6.**

**Mahumetus** ipse gladio suo Jugulantur. *See* Alcorani Refutatio.

**Maîngog-î.** *See* Pahlavi Texts.

**Mairu**, — Commandments, Lord's Prayer, and Hymns in—. *Boi ena gora nanau-om; Vere ogoda ena wanowano; Madi.* Kerepunu. 8vo. **F, 5.**

**Maitland (Sir Peregrine)**,—Correspondence respecting his Resignation, February 12th, 1858. Pam.-Vol. 128: **Cx, 1.**

**Maitrâyana-Brâhmana.** *See* Upanishads.

**Makôta Radja-Râdja**, ou la Couronne des Rois, par Bokâri de Djohôre; traduit du Malais et annoté par Aristide Marre. *Paris*, 1878. 12mo. **C, 6.**

**Malabar** [Tamil] Language, — Dictionary of the—. Robt. Drummond. *Bombay*, 1799. 4to. **Dx, 2.**

—— *See* German [Basel] Mission.

**Malabar and English** Dictionary. Fabricius & Breithaupt. 2nd edition. *Vepery (Madras)*, 1809. 4to. **Dx, 1.**

**Malacca.** *See* British Possessions.

—— *See* Malay Tongue.

**Malagache.** *See* Vocabulaire.

**MALAGASY**:—

—— **Bible**,—Translation of the—. W. E. Cousins. *Antananarivo*, 1873. Pam.-Vol. 134: **G, 2.**

—— **English Dictionary**,—New—. J. Richardson, *editor*. *Antananarivo*, 1885. 8vo. **G, 3.**

—— ——. *Gramara Malagasy.* Pam.-Vol. 135: **G, 3.**

—— —— G. Cousins. *Gramara Malagasy Lehibe.* Antananarivo, 1882. 12mo. **G, 3.**

—— **Grammar** Abbreviated for Children. *Gramara Malagasy; Nohafohezina Hianaran' ny Ankizy Madinika.* Antananarivo, 1875. Pam.-Vol. 135: **G, 3.**

——, **History** of Jesus Christ, in—: Part i. *Ny Tantarany Jesosy Kraisty araka ny Voalaza ao amy ny Filazantsara Efatra.* Antananarivo, 1873. 8vo. **G, 3.**

**MALAGASY** :—

—— **Language**, as Spoken in Imerina,—Concise Introduction to the Study of the—. W. E. Cousins. *Antananarivo*, 1873. 8vo. **G, 3.**

—— ——, Dictionary in two parts; Part i, English and Malagasy. J. J. Freeman. *Antananarivo*, 1835. 8vo. **G, 3.**

—— ——, Grammar of the— ; Orthography. Pam.-Vol. 135 : **G, 3.**

—— —— in the Ankova Dialect,—Grammar of the—. D. Griffiths. *Woodbridge*, 1854. 12mo. **G, 3.**

—— **Light on Scripture** from Ancient Monuments. T. T. Matthews. *Ny Fanazavana ny Soratra Masina, avy amin ny Tsangam-Bato Aman-anona naton' ny firenena Maro tany aloha.* Antananarivo, 1897. 8vo. **G, 3.**

——, **New Testament**, in—. *See under* Bible.

—— **Proverbs**, collected by W. E. Cousins and J. Parrett. *Antananarivo*, 1871. 12mo. **G, 3.**

——, **Psalms**, in —. *See under* Bible, Old Testament Portions.

—— *See under* Bible.

—— *See* Bible Dictionary.

—— *See* Chemistry.

—— *See* Commentary on Corinthians i, chs. 1–8.

—— *See* Commentary on Matthew.

—— *See* Counsellor.

—— *See* Dictionary of the—.

—— *See* Good Words. *Teny Soa.*

—— *See* Hermaneutics.

—— *See* Hymns.

—— *See* Ikotofetsy and Imahaka.

—— *See* Introduction to the Books of the New Testament in—.

—— *See* Jesus Christ,—History of—.

—— *See* Lessons from the Gospel of Luke.

—— *See* Logic.

—— *See* Lutheran Liturgy.

—— *See* Physical Geography in—.

—— *See* Pilgrim's Progress.

—— *See* Scripture History.

—— *See* Sermons and Addresses.

—— *See* Sermons in—.

—— *See* Singing,—Simple Lessons in—.

—— *See* Theology,—Introduction to—.

—— *See* "Think Well."

—— *See* Tunes and Hymns.

—— *See* Vocabulary, English and—.

**Malaïce**, Novum Testamentum. *See under* Bible, New Testament.

——, Vetus Testamentum. *See under* Bible, Old Testament.

*Malam'e o le Tacao,—O le—.* "Peep of Day," in Samoan. Mrs. H. Nisbet. Illustrations. *Glasgow*, 1869. 12mo. **F, 5.**

**Malay** Archipelago. A. R. Wallace. *London*, 1869. 2 vols. 8vo. **B, 4.**

——, Diagrams in English and—. *Malacca.* 4to. **D, 6.**

—— Dictionary, in two parts, English and Malay, and Malay and English : with a Malay Grammar prefixed. Jas. Howison. *London*, 1801. Fol. Interleaved. **Dx, 2.**

—— Language, — Grammar and Dictionary of the—. John Crawfurd. *London*, 1852. 2 vols. 8vo. **D, 1.**

——, Matthew, in—. *See under* Bible, New Testament Portions.

——, Psalms, in—. *See under* Bible, Old Testament Portions.

—— *See* Arithmetic.

—— *See* Asia and Africa,—Geography of—.

—— *See* Brown's Catechism in—.

—— *See* Christian Catechism in—.

—— *See* Dialogues and Conversations in English and—.

—— *See* Geography.

—— *See* Proverbs in—.

—— *See* Reading Book in—.

—— *See* Serial.

—— *See* Story in—.

—— Tongue,—Grammar of the—, as spoken in Malacca, Sumatra, Java, Borneo, Pulo Pinang, etc., etc. : compiled from Bowrey's Dictionary, etc. Map. *London*, 1800. Fol. **Dx, 2.**

—— Translation of the Bible : Article by W. R. van Hoëvell, translated by A. F. Lacroix. *Calcutta Christian Observer*, June, 1847. Pam.-Vol. 121A : **B, 3.**

——, Vocabulary of the English and—. New edition. *Singapore*, 1863. 8vo. **D, 3.**

**Malayalim** and English, and English and Malayalim Dictionary. E. Laseron. *Cottayam*, 1856. 8vo. **D, 4.**

—— Christian Lyrics. S. Mateer. 3rd edition. *Cottayam*, 1874. 24mo.
*Also* 5th edition. 12mo. **D, 5.**

—— Hymn Book. S. Mateer. *Cottayam*, 1879. 12mo. **D, 5.**

**Malayalim.** Life of Christ, etc.; Lyrics, by Moses Walsalam. *Cottayam*, 1880. 12mo. **D, 5.**

——, Matthew, in—. *See under* Bible, New Testament Portions.

—— New Testament, in—. *See under* Bible.

—— *See* Sermons, in—.

—— Terms. *See* India, Glossary.

**Malayo-Polynesians,** — Some Characteristics of the—. S. J. Whitmee. *London*, 1878. Pam.-Vol. 133: **F, 1.**

**Malcolm (John).** Memoir of Central India, including Malwa. 2nd edition. *London*, 1824. 2 vols. 8vo. **C, 5.**

*Maliasi Yakwe Esopo.* Esop's Fables, in Kimambwe. D. P. Jones. London, 1897. 8vo. **H, 5.**

**Malleson (G. B.).** History of the French in India. *London*, 1868. 8vo. **C, 5.**

**Malta Bible Society,** — Report for the year 1820–21. *Malta.* Pam.-Vol. 130: **E, 5.**

**Malta Ladies' Charitable Society,** — Reports 1824–29 and 1831. *Malta.* Pam.-Vol. 130: **E, 5.**

**"Malta Mission."**

Pamphlet-Volume No. 131. 12mo. Including:—

1. La Scrittura Expositrice della Scrittura. *Malta.* 18mo. S. S. Wilson.

2. Ἱστορία τοῦ Λαρωχον. La Roche, or the Good Priest of Switzerland. S. S. Wilson. *Malta.* 18mo.

3. Ἀπωδειξεις ἀπὸ τὰς παλαιὰς προφητείας ὅτι ὁ Σηλὼ πρέπει νὰ ἦλθε, καὶ ὅτι ὁ ἀπὸ Ναζαρὲτ Ἰησοῦς εἶναι ὁ Μεσσίας. Proofs of the Messiahship of Jesus. S. S. Wilson. Μελιτη. 18mo.

4. Chatechismo Riguardante la natura della Chiesa Christiana, ed i doveri de' suoi membri. Catechism regarding the Nature of the Christian Church. M. Miller. *Malta.* 18mo.

5. Ἡ Κλιμαξ τῆς Μαθησεως, διὰ τὰ μικρὰ, Καλὰ καὶ φιλομαδῆ παίδια. Greek Primer. 3rd edition. Μελιτη, 1827.

6. Κ. οἰκόνομου αὐτοσχέδιος διατρῖβή περί Σμυρνης. Μελιτη, 1831. **E, 5.**

**"Malta Reports."**

Pamphlet-Volume No. 130. 4to. Including:—

1–6. Reports of the Ladies' Malta Charitable Society for the years 1824 to 1829, and 1831. *Malta.* 12mo.

7. Report of the Malta Bible Society for 1820–21. *Malta.* 4to.

8. Report (third) of the Ionian Bible Society for 1823–24. *Corfu.* 4to. **E, 5.**

**Malta.** *See* Greek Mission.

**"Malta Tracts."**

Pamphlet-Volume No. 132. 32mo. Including:—

1. Ζωὴ καὶ Θάνἄτος, etc. Life and Death. Μελιτη. 32mo.

2. Ἡ Κατερίτζα καὶ τὸ προβατάκι τῆς. Little Catherine and the Lamb. S. S. Wilson. Μελιτη. 32mo.

3. Βίος τοῦ ἐναρετου ἐκεῖνου φῖλάνθρωπου, Ροβερτου Ραικου, etc. Life of Robert Raikes. Μελιτη, 1832. **E, 5.**

**Malte-Brun (M.).** Universal Geography. *Edinburgh*, 1822–25. 5 vols. 8vo. **E, 2.**

**Malwa.** *See* India,—Central—.

*Mambo Mangine Mangine Makuu ya Dini.* Abbreviation of "Some Chief Truths of Religion," in Swahili. E. L. Cutts. *Zanzibar*, 1895. 8vo. **H, 6.**

**Man,** — Natural History of —: comprising inquiries into the Modifying Influence of Physical and Moral Agencies on the different tribes of the human family. J. C. Prichard. 4th edition, edited and enlarged by E. Norris. *London*, 1855. 2 vols. 8vo. **E, 1.**

——, Races of—, and their Geographical Distribution. C. Pickering. New edition, with analytical synopsis of the natural history of man, by J. C. Hall. Map and plates. *London*, 1872. 8vo. **E, 2.**

**Manava-Dherma-Sástra;** or the Institutes of Menu. G. C. Haughton. Vol. i, Sanscrit text; vol. ii, English translation. *London*, 1825. 2 vols. 4to. **B, 1.**

**Mándukya Upanishad.** *See* Bibliotheca Indica, vol. (C).

**Mangostan** and the **Bread Fruit,**—Description of the—. John Ellis. Plates. *London*, 1775. **Fx, 1.**

**Mann (R. J.).** Colony of Natal; an Account of the Characteristics and Capabilities of this British Dependency. *London*, 1859. 8vo. **H, 1.**

——, *editor.* Natal; a History and Description of the Colony, by H. Brooks. Maps and illustrations. *London*, 1876. 8vo. **H, 2.**

**Manners.** *See* India,—Continental—.

**Manu,**—Laws of—; translated, with Extracts from Seven Commentaries, by G. Bühler: being vol. xxv of Sacred Books of the East. *Oxford*, 1886. 8vo. **C, 2.**

**Manuskîhar,**—Epistles of—. *See* Pahlavi Texts.

**Map,**—Missionary—, of the World. *See under* Missionary.

—— *See* Hindoostan, or the Mogul Empire.

**Maps** and Illustrations of the Missions of the American Board of Commissioners for Foreign Missions, September, 1847. Pam.-Vol. 104: **B, 3.**

**Maps** and Plates. *See* Indies,—West—.

—— of the American Board of Commissioners for Foreign Missions. *New York*, 1861. Pam.-Vol. 103: **B, 3.**

**Maraban (P.).** Arte de la Lengua Moxa, con su Vocabulario y Catechismo. *Lima*, 1701. 8vo. **E, 4.**

*Marañ a a cwan mo Testamenten ea gar Yesu Keresete morèna oa rona.* "Precept upon Precept," in Sechwana. A.J. Wookey. Illustrated. *Kuruman*, 1890. 8vo. **H, 6.**

**Marat'ha.** *See Esap Niti Katha.*

—— Translation of Berquin's "Children's Friend," vol. i. *Bombay*. Fol. **D, 4.**

**Marathas.** *See* American Mission among the—.

**Marathi** and English Dictionary. J. T. Molesworth. 2nd edition. Revised and enlarged. *Bombay*, 1857. Fol. **Dx, 1.**

——, Hymns for Children, in—. American Mission. 1862. 12mo. **D, 4.**

——, New Testament, in—. *See under* Bible.

—— *See under* Bible.

—— Terms. *See* India, Glossary.

**Márcandeya Purána.** Edited by K. M. Banerjea. *Calcutta*, 1862. In vol. (L) of Bibliotheca Indica. 8vo. **C, 1.**

**Maré,**—Expulsion of the Rev. J. Jones by the French Authorities. P.P. *London*, August 7th, 1888. Fol. **Gx, 1.**

—— *See* Concordance.

*Mareko Detali,—Evangelia—.* Gospel of Mark, in Murray Island Dialect. *Sydney*, 1879. 8vo. **F, 4.**

*Mareko, ma le tusi a Paulo ia Kalatia,—O le Faamatalaga o le tusi a—.* Notes on the Gospel of Mark and the Epistle to the Galatians, in Samoan. G. Turner. *London*, 1887. 8vo. **F, 3.**

*Mareko na Evanelia; Illa reea Palugu na Buka aona na e alo vanagia o.* Mark, in Keapara. Sydney, 1892. 8vo.
*Also* 2nd edition. *Sydney*, 1895. 8vo. **F, 5.**

*Mareko, no te evanelia a Joane, te faa ito raa no te au raa o te mau irava*, etc.,—*Iriti Raa Paran no te Evanelia—.* Commentary on the Epistles of Mark and John and the Epistles of St. Paul, in Tahitian. *Tahiti*, 1861. 8vo. **F, 4.**

**Marhatta** Empire,—Notes relative to the late Transactions in the—. 6 engravings. Fort William, December 15th, 1803. *London*, 1804. 4to. **B, 1.**

*Mari a Yesu go kwarilwe ke Rev. W. Reid.* "The Blood of Jesus," by W. Reid, in Sechuana. Translated by R. Price. *Kuruman*, 1872. 16mo. **H, 6.**

*Mari; Palagu ia na e vahanama.* Hymn Book, in Keapara. Sydney, 1895. 8vo. **F, 5.**

**Maritime** and Inland Discovery,—History of—: Vol i. Lardner's Cabinet Cyclopædia. *London*, 1830. 8vo. **E, 2.**

—— Discovery and Christian Missions, considered in their mutual relations. J. Campbell. Engravings. *London*, 1840. 8vo. **J, 1.**

**Markham (C. R.).** Memoir on the Indian Surveys. *London*, 1871. 8vo. **Cx, 1.**

**Marley (R.).** Medical Missionaries; or Medical Agency Co-operative with Christian Missions to the Heathen. *London*, 1850. 8vo. **J, 3.**

**Marquesas,**—Essay towards a Dictionary and Grammar of the Lesser-Australian Language, according to the Dialect used at the—. W. Crook. MS. 1799(?). 4to. **F, 1.**

**Marre (A.),** *traducteur.* Makota Râdja-Râdja, ou la Couronne des Rois, par Bokâri de Djohore, traduit du Malais et annoté. *Paris*, 1878. 12mo. **C, 6.**

**Marriage,**—Essay on—. W. Jay. *Bath*, 1807. Pam.-Vol. 142: **J, 4.**

**Marriages** in India,—Act No. v of 1852, respecting—. Pam.-Vol. 126: **Cx, 1.**

**Marsh (D. W.).** The Tennesseean in Persia and Koordistan. *Philadelphia*, 1869. 8vo. **B, 4.**

**Marsh (J. W.) & Stirling (W. H.).** Story of Commander Allen Gardiner, R.N., with Sketches of Missionary Work in South America. 4 maps. *London*, 1867. 8vo. **E, 5.**

**Marshall (T. W. M.).** Christian Missions, their Agents and their Results. 2nd edition. *London*, 1863. 2 vols. 8vo. **J, 1.**

**Marshman (J.).** Thoughts on Propagating Christianity More Effectually among the Heathen. 2nd edition. *Serampore*, 1827. 18mo. **CC, 1.**

**Marshman (J. C.).** History of India from the Earliest Period to the Close of Lord Dalhousie's Administration. *London*, 1869. 3 vols. 8vo. **C, 6.**

—— Life and Times of Carey, Marshman, and Ward, embracing the History of the Serampore Mission. *London*, 1859. 2 vols. 8vo. **CC, 1.**

**Martin (M.).** British Colonies, their History, Extent, Condition, and Resources. *London*, 1849. 6 vols. in 3. 8vo. **E, 1.**

**Martin (R. M.).** History of Austral Asia; comprising New South Wales, Van Diemen's Island, Swan River, South Australia, etc.: being vol. ii of the British Colonial Library. 2nd edition. *London*, 1839. 8vo. **E, 3.**

—— History of Nova Scotia, Cape Breton, the Sable Islands, New Brunswick, Prince Edward Island, the Bermudas, Newfoundland, etc.; being vol. vi of the British Colonial Library. *London*, 1837. 8vo. **E, 3.**

**Martin (R. M.).** History of the British Possessions in the Indian and Atlantic Oceans; comprising Ceylon, Penang, Malacca, Singapore, the Falkland Islands, St. Helena, Ascension, Sierra Leone, the Gambier, Cape Coast Castle, etc., etc.: being vol x of the British Colonial Library. *London*, 1837. 8vo. **E, 3.**

—— History of the Possessions of the Honourable East India Company; being vols. viii and ix of the British Colonial Library. *London*, 1837. 2 vols. 8vo. **E, 3.**

—— History of the West Indies; being vols. iv and v of the British Colonial Library. *London*, 1836–37. 2 vols. 8vo. **E, 3.**

—— History Statistics, and Geography of Upper and Lower Canada; being vol. i of the British Colonial Library. 2nd edition. *London*, 1838. 8vo. **E, 3.**

**Martyn (Henry),** Chaplain to the Honourable East India Company,—Memoir of the Rev.—. 2nd edition. *London*, 1819. 8vo. **CC, 2.**

——, *translator*. New Testament, in Hindoostanee. *Serampore*, 1814. 4to. **D, 2.**

——, ——, ——, in Hindustani, Persian Character. *London*, 1819. **D, 2.**

——, ——, ——, in Persian. 4th edition. *London*, 1837. 8vo. **D, 2.**
*Also* 5th edition. *Edinburgh*, 1846. **D, 1.**

——, Saint and Scholar; First Modern Missionary to the Mohammedans, 1781–1812. G. Smith. Portrait and illustrations. *London*, 1892. 8vo. **CC, 2.**

**Martyrs** and Apologists. E. de Pressensé. Translated by A. Harwood. *London*, 1871. 8vo. **B, 4.**

**Maruts.** *See* Vedic Hymns to the—.

**Mary Powell,**—*By the Author of*—. Heroes of the Desert; Story of the Lives and Labours of Moffat and Livingstone. *London*, 1875. 8vo. **H, 5.**

**Mary's Memorial:** Sermon preached May 10th, 1797, by W. Moorhouse. *London.*
Pam.-Vol. 139: **J, 4.**

**Masãi Land.** *See* Africa,—Eastern Equatorial—.

**Mason (H. G.).** Zululand; a Mission Tour in South Africa. *London*, 1862. 8vo. **H, 5.**

**Mason (J M.),** Messiah's Throne: Sermon preached May 13th, 1802. *London.*
Pam.-Vol. 142: **J, 4.**

**Mason (Mrs.).** Civilizing Mountain Men. Edited by L. N. R. *London*, 1862. 8vo. **C, 5.**

**Massie (J. W.).** Continental India: Travelling Sketches and Historical Recollections, illustrating the Antiquity, Religion, and Manners of the Hindoos, the Extent of British Conquests, and the Progress of Missionary Operations. *London*, 1840. 2 vols. 8vo. **B, 2.**

—— *See* India,—Religion in—.

**Master and Servant.** *See* Cape of Good Hope,—Documents.

*Mataio,—E tuatua ui i te tuatua no to tatou atu, i tatai e—.* Mrs. Henderson's Scripture Lessons, in Raratongan. Mrs. and Miss Buzacott. *Raratonga*, 1856. 2 vols. 12mo. **F, 5.**

*Mataio, me Mareko, me Luka, me Joane, me ta je Huliua anyin je Aposetolo,—Je Evangelia a sinalimen—.* The Gospels and Acts, in Uvean. Uvea, 1874. 8vo. **F, 4.**

*Mataio,—O le Faamatalaga o le Evangelia a—.* Notes on Matthew, in Samoan. G. Turner. Illustrations. *London.* 12mo. **F, 3.**

**Mateer (S.).** Christian Lyrics, in Malayalim. 3rd edition. *Cottayam*, 1874. 24mo.
*Also* 5th edition. 1887. 12mo. **D, 5.**

—— Fifty-two Sketches of Sermons, in Malayalim. *Cottayam*, 1875. 12mo. **D, 5.**

—— Hymn Book in Malayalim. *Cottayam*, 1879. 12mo. **D, 5.**

—— Native Life in Travancore. *London*, 1883. 8vo. **B, 2.**

—— Travancore and its People:—The Land of Charity. *London*, 1871. 8vo. **B, 2.**

**Mather (C.).** Selections in Hindustani. *See in vol.* Hindustani,—Easy Introduction to the study of—.

**Mather (R. C.).** *Musharrah Figra i Baibal; Nayá'Ahdnáma.* Commentary on the New Testament, in Romanized Hindustani. *London*, 1876. 8vo. **D, 1.**

—— *Musharrah Figra i Baibal; Sharh hai.* Annotated Paragraph Bible, rendered into Hindustani. *Mirzapore*, 1881. 4to. **D, 1.**

**Matheson (J. W.).** *See* Johnston (S. F.).

**Matparíkshá.** Examination of Religion, in Hindi. J. H. Budden. 3rd edition. *London*, 1861. 8vo. **D, 3.**

**Matthew,** in Malay. *See under* Bible, New Testament Portions.

**Matthews (T. T.).** Light on Scripture from Ancient Monuments. *Ny Fanazava ny Soratra Masina, avy amin ny Tsangam-Bato Amananona naton' ny firenena Maro tany aloha.* Antananarivo, 1897. 8vo. **G, 3.**

—— Notes of Nine Years' Mission Work in the Province of Vonizongo, North-West Madagascar. 17 illustrations. *London*, 1881. 8vo. **G, 2.**

**Maurice.** *See* Cantiques Chrétiens.

**Maurice-Creol,**—Matthew, in—. *See under* Bible, New Testament Portions.

**Maurice (F. D.).** Religions of the World and their Relation to Christianity. 4th edition. *Cambridge & London*, 1861. 8vo. **B, 4.**

**Mauritius,**—Ecclesiastical Grants and Establishment of Religious Equality in—. P.P. *London*, 1873. Fol. **Gx, 1.**

——, Fourth Report of the Commissioners on Colonial Revenue. P.P. *London*, 1831. Fol. **Gx, 1.**

——, Return of Islands and Islets dependent upon—. P.P. *London*, 1827. Fol. **Gx, 1.**

—— *See* Africa, South,—Tour in—.

—— Slave Trade, Correspondence since January, 1825. P.P. *London*, 1826. Fol. **Gx, 1.**

—— ——, Minutes of Evidence of Select Committee to enquire concerning the —. P.P. *London*, 1827. Fol. **Gx, 2.**

**Mauritius and South Africa,**—Narrative of a Visit to the—. Maps, etchings, and engravings. *London*, 1844. 8vo. **H, 1.**

**Mauritius, Bourbon, and the Seychelles,**—Slave Trade at the—, 1811–17. P.P. *London*, 1826. Fol. **Gx, 1.**

*Maveheaga Fou he iki ha tantolu, ko Jesu Keriso,—Ko e —.* Matthew to Acts, Philippians, and Epistles of John, in Niuen. *Sydney*, 1863. 12mo. **F, 5.**

*Mawerengo ya Malembelo Maswepe. Ulangilio wa mpiti.* Readings from the Scriptures, in Kimambwe. Illustrations. *London*, 1894. 8vo. **H, 6.**

**Meares (John).** Voyages made in the years 1788 and 1789, from China to the North-West Coast of America; with introductory Narrative of a Voyage performed in 1876, from Bengal, in the ship "Nootka," etc. *London*, 1790. 4to. **Fx, 1.**

**Mediæval.** *See* Missions.

**Medical** College Hospital,—Freemasonry and the—. J. M[ullens ?]. November, 1848. Pam.-Vol. 122: **B, 3.**

—— Handbook, in Anglo-Urdu; or Hindústáni Guide for the use of Medical Practitioners in Northern India. *Calcutta*. 8vo. **D, 5.**

—— Mission,—Samoa—. Report for 1869. *Glasgow*, 1870. Pam.-Vol. 133: **F, 1.**

—— Missionaries; or Medical Agency Co-operative with Christian Missions to the Heathen. R. Marley. *London*, 1860. 8vo. **J, 3.**

—— Missionary Gleanings. *See* Edinburgh Medical Mission Occasional Papers.

—— Missionary Journal. *Edinburgh*, 1865–71. (*Incomplete.*) 8vo. **JJ, 3.**

—— Missionary Society. *See* Edinburgh.

—— Missions, as illustrated by some Letters and Notices of the late Dr. Elmslie. *Edinburgh*, 1874. 8vo. **CC, 1.**

—— Missions,—Lectures on—. *Edinburgh*, 1849. 8vo. **J, 3.**

**Mediterranean,**—Christian Researches in the—. W. Jowett. *London*, 1822. 8vo. **B, 5.**

**Meer Budadoor Ulee.** Nusri Benuzeer; or a prose version of the Sihr Ool Buyan, an Enchanting Fairy Tale in Hindustanee Verse. *Calcutta*, 1803. 8vo. **Dx, 2.**

**Meer Husun.** *See* Nusri Benuzeer.

**Meerut.** *See* Sepoy Removed.

**Melanesian Islands.** *See* Patteson (J. C.).

**Melanesians,**—Studies in their Anthropology and Folklore. R. H. Codrington. Illustrated. *Oxford*, 1891. 8vo. **F, 1.**

**Melbourne** and Suburban Directory for 1867. Sand & McDougall. *Melbourne*, 1867. 8vo. **E, 3.**

*Melo Geria Buka Aiai Gune na; Vaharipa Ilana; Ulaula Ilana.* First Reading Book, and Children's Games, in Keapara. *Kerepunu.* 8vo. **F, 5.**

**Melville (J. C.).** Memorandum on the Improvements in the Administration of India during the last thirty years. February 11th, 1858. Pam.-Vol. 128: **Cx, 1.**

**Memoir.** *See* Backhouse (James).

—— *See* Burder (George).

—— *See* Ellis (Mary M.).

—— *See* Hardcastle (Joseph).

—— *See* Paterson (Mrs.).

—— *See* Stallybrass (Mrs.).

**Memoirs** of the Life and Writings of Claudius Buchanan, D.D., late Vice-Provost of the College of Fort William in Bengal. H. Pearson. 3rd edition. *London*, 1819. 2 vols. 8vo. **J, 4.**

—— *See* Chamberlain (John).

—— *See* Wilson (Captain James).

**Memorials,**—Grateful—: Thanksgiving sermon by T. Haweis, August 6th, 1798. *London.* Pam.-Vol. 140: **J, 4.**

**Mendis (A.).** List of the principal Timber Trees in Ceylon, etc. Pam.-Vol. 126: **Cx, 1.**

**Menon (P. Shungoonay).** History of Travancore. Illustrations. *Madras*, 1878. 8vo. **B, 2.**

**Menu.** *See* Institutes of Hindu Law.

**Menzies (J.).** Abridgment of Johnson's Dictionary, in English and Bengali. 2nd edition. *Calcutta*, 1857. 2 vols. 8vo. **D, 3.**

**Mercies** Received a Claim for Admiration and Gratitude: Thanksgiving Sermon preached August 6th, 1798, by J. Griffin. *London.* Pam.-Vol. 140: **J, 4.**

**Merivale (C.).** Conversion of the Northern Nations; the Boyle Lecture for 1865. *London*, 1866. 8vo. **J, 1.**

**Merriman (Archdeacon).** The Kafir, the Hottentot, and the Frontier Farmer; Passages of Missionary Life from the Journals of—. Map and illustrations. 3rd thousand. *London*, 1854. 8vo. **H, 4.**

**Mesopotamia.** *See* Indian Church History.

**Messiah,**—Glory of—: Sermon preached May 12th, 1802, by G. Townsend. Pam.-Vol. 142: **J, 4.**

——, Knowledge of the—: Sermon preached May 13th, 1807, by S. Newton. *London.* Pam.-Vol. 142: **J, 4.**

—— Lifted Up as an Ensign to the People: Sermon preached May 16th, 1806, by R. Whittingham. *London.* Pam.-Vol. 142: **J, 4.**

——, Triumphs of—: Sermon preached May 12th, 1802, by S. Lowell. *London.* Pam.-Vol. 142: **J, 4.**

**Messiah's** Throne: Sermon preached May 13th, 1802, by J. M. Mason. *London.* Pam.-Vol. 142: **J, 4.**

**Metaphysics** and Mental Philosophy, vol. ii; being No. 4 of Reprints for the Pandits. J. R. Ballantyne. *Allahabad*, 1853. 8vo. **C, 3.**

**Methodism** and Methodist Missions in South Africa; with appendix on the Livingstonian Mission,—Brief History of—. W. C. Holden. Illustrations. *London*, 1877. 8vo. **H, 2.**

—— *See* Fathers and Founders of the London Missionary Society.

**Methodist** Conference. *See* Missionary Notices.

**Methodist Episcopal Church,**—Reports of the Missionary Society for the years 1861, 1862, and 1865. *New York.* 8vo. **B, 5.**

*Also bound with* Report of the American Bible Society, 1859.

*Miftah ul Kitab*, etc. Companion to the Bible, in Romanized Urdu. *Mirzapore*, 1856. 12mo. **D, 6.**

*Mihayo Ya Kuandia mu Kisukuma.* Kisukuma Primer. London, 1896. 8vo. **H, 6.**

**Mill (J.).** History of British India. 5th edition; with notes and continuation by H. H. Wilson. *London*, 1858. 8vo. 10 vols. **C, 6.**

**Miller (J. A.).** Memoir of the Rev. T. S. M'Kean, missionary at Tahiti; with introduction by A. Tidman. *London*, 1847. 12mo. **F, 5.**

**Miller (M.).** Chatichismo riguardante la Natura della Chiesa Christiana, ed i doveri de' suoi membri. Catechism regarding the Nature of the Christian Church. *Malta.* Pam.-Vol. 131: **E, 5.**

**Mills (S. J.).** *See* "Missions,—Foreign—." Pam.-Vol. 145: **J, 4.**

**Ming (B. S.).** *See* "Missions,—Foreign—." Pam.-Vol. 145: **J, 4.**

**Minor Law Books:** Part i, Nârada, Brihaspati; translated by Julius Jolly: being vol. xxxiii of Sacred Books of the East. *Oxford*, 1889. 8vo. **C, 2.**

**Mirzapur Mission** of the London Missionary Society,—Reports, 1838–39, 1845, 1847–49, 1854, 1856, 1859–65. *Mirzapur.* 8vo. **B, 4.**

**Miscellaneous** Fragments. *See* Zend-Avesta.

**MISSION:—**

—— **among British Settlers.** *See* Africa, South-Eastern,—Story of—.

—— **at Arcot,**—Minutes of the Special Meeting of the—, June, 1885. *Calcutta.* Pam.-Vol. 103: **B, 3.**

—— **at Benares,**—Baptist—, Reports 1861 to 1863. Pam.-Vol. 108: **B, 3.**

—— **at Delhi,**—Baptist—, Report for 1861. Pam.-Vol. 108: **B, 3.**

—— **at Furrukabad,**—Reports 1859–60, 1862–63, and 1863–64. *Allahabad.* Pam.-Vol. 101: **B, 3.**

—— **at Lodiana,**—Reports 1850–52, 1857–60, and 1862–63. *Lodiana.* Pam.-Vol. 101: **B, 3.**

—— **at Madras,**—First Century of the Earliest Protestant—. W. Taylor. *Madras*, 1847. Pam.-Vol. 112: **B, 3.**

—— ——, Reports of the American—, 1848–58 and 1859–64. Pam.-Vol. 102: **B, 3.**

——, **Berlin**—. Pam.-Vol. 108: **B, 3.**

—— **by the Unitas Fratrum.** *See* Greenland.

—— **Churches.** *See* Native.

—— **Conference** at Lucknow,—Minutes of the First Session of the Annual—, December, 1864. *Bareilly.* Pam.-Vol. 101: **B, 3.**

—— **Fields.** *See* Africa, South, and its—.

——, **History** of the General Baptist—. *See* Orissa.

—— **in Ceylon,**—Brief Sketch of the American—. *Jaffna*, 1849. *Also* Reports for 1861. *Jaffna.* Pam.-Vol. 102: **B, 3.**

—— ——, Minutes of the Special Meetings of the—, April and May, 1855. *Madras.* Pam.-Vol. 103: **B, 3.**

—— **in Chota Nagpore**—, Report for 1863. Pam.-Vol. 108: **B, 3.**

—— **in Chuprah,**—German—, Reports 1860–61, and 1862–63. Pam.-Vol. 108: **B, 3.**

—— **in Ghazeepore,**—Reports for 1861–62, 1862–63, and 1864–65. Pam.-Vol. 108: **B, 3.**

—— **in India,**—Leipzig Evangelical—, First English Report. *Madras*, 1856. Pam.-Vol. 108: **B, 3.**

—— **in Tirhoot,**—Report of the German—, 1850, and 1860–63. Pam.-Vol. 108: **B, 3.**

**MISSION**:—

—— **Life**, — Magazine consisting chiefly of Readings on Foreign Lands with reference to the Scenes and Circumstances of—. J. J. Halcombe, *editor*. Many illustrations. *London*, 1866 to 1869. 4 vols. 8vo. **J, 2.**

—— —— in **Greece** and **Palestine**; Memorials of Mary B. Baldwin, missionary to Athens and Joppa. Mrs. E. R. Pitman. Illustrated. *London, Paris, & New York.* 8vo. **B, 4.**

—— **of Inquiry** to the Jews, from the Church of Scotland, in 1839,—Narrative of a—. 21st thousand. *Edinburgh*, 1846. 8vo. **J, 3.**

—— **on the Congo.** *See* Africa, Central,—New World of—.

——, **On the Most Eligible Part to Begin a—**, and the Most Probable Means of Accomplishing it: Sermon September 4th, 1795, by T. Haweis. *London.* Pam.-Vol. 139: **J, 4.**

—— **Pastor**; Memorials of the Rev. T. Boaz, LL.D., 24 years missionary in Calcutta. By his widow. *London*, 1862. **J, 4.**

—— **Schools.** *See under* India.

—— *See* African, Central—.

—— *See under* American.

—— *See* German [Basel].

—— *See* Gibraltar and Spain.

—— *See* India,—Free Church—.

—— *See* India, South,—Taylor's—.

—— *See* Kuruman.

—— *See* Madras—.

—— *See* New Hebrides,—Bible Illustrations.

—— *See* Nova Scotia, New Brunswick, and the Somers Islands.

—— *See* Orissa Baptist—.

—— *See* "Orissa Mission Reports."

—— *See* Otaheite.

—— *See under* Samoa.

—— *See under* Sandwich Islands—.

—— *See* Tinnevelly.

—— *See* Ujiji.

—— **Station at Kuruman.** *See* Boers and the—.

—— **to the Friendly Isles.** *See* Polynesia,—Ten Years in—.

—— **Tour.** *See* Zululand.

——, **Visit** of a Deputation of the American Board to the Madras—, July, 1855. *Calcutta.* Pam.-Vol. 103: **B, 3.**

—— **Work** among the Malagasy. *See* Madagascar and its People.

**MISSION**:—

—— **Work** in India. *See* Sanscrit in relation to—.

—— —— in Madagascar,—Ten Years' Review of—. *Antananarivo*, 1880. 8vo. **G, 2.**

—— —— in the Province of Vonizongo. *See* Madagascar.

—— —— *See* Madagascar,—Ten Years' Review.

**MISSIONARIES**:—

——, **Account** of Ordination Service for twenty-nine—, August 28th, 1796. *London.* Pam.-Vol. 139: **J, 4.**

—— **and the Government** of Bengal. *Calcutta Christian Observer*, April, 1862. Pam.-Vol. 118: **B, 3.**

—— **Calcutta**, — Petition of Protestant —, respecting the Rents Recovery Bill, No. 8, April 18th, 1857.

—— **in General**, and Particularly in India,—On the Temptations incident to—. *Calcutta Christian Observer*, October, 1844. Pam.-Vol. 121A: **B, 3.**

——, **Letter** of Instructions to Baptist—. Pam.-Vol. 121A: **B, 3.**

—— **Letters** addressed to the Executive Committee. *Maulmain*, 1854. Pam.-Vol. 124: **B, 3.**

—— **of the German, London, and Wesleyan Societies**, *translators.* New Testament, in Canarese. *Bangalore*, 1858. 8vo. **D, 5.**

——, **Proceedings** of a General Conference of Bengal Protestant —. *Calcutta*, September, 1855. 8vo. **B, 6.**

——, **References to**—. *See* South Cave,—History of—.

—— *See* Bengal Protestant.

—— *See* India,—British—.

—— *See* Indies, East,—State of the Church—.

—— *See* Newfoundland.

——, **Thoughts** on the Importance of Raising up a New Order of—. *New York*, 1838. 12mo. **J, 3.**

—— **to Africa**,—General Instructions and Farewell Letter to the —, October 9th, 1797. *London.* Pam.-Vol. 139: **J, 4.**

**MISSIONARY**:—

—— **Address** to Undergraduates at Cambridge, January, 1888. R. N. Cust. *Hertford.* Pam.-Vol. 143: **J, 4.**

—— **Addresses** delivered before the General Assembly of the Church of Scotland in the years 1835, 1837, and 1839, with additional notes on Female Education, and the Danish, or Earliest Protestant Mission, to India. A. Duff. *Edinburgh*, 1850. 8vo. **CC, 1.**

—— **Adventure.** *See* Colonial Life.

**MISSIONARY:—**

—— **Advice and Encouragement:** Charge addressed to the Missionaries, August 28th, 1796, by E. Williams. *London.* Pam.-Vol. 139: **J, 4.**

—— **Agency.** *See* India,—Education as a—.

—— **Among the Hindus.** *See* Christianity contrasted with Hindu Philosophy.

——, **Apostolic—:** Sermon preached May 11th, 1798, by G. West. *London.* Pam.-Vol. 140: **J, 4.**

—— **Conference** for South India and Ceylon, held at Bangalore, 1879. *Madras*, 1880. 2 vols. 8vo. **C, 6.**

—— —— held at Allahabad, 1872–73,—Report. *London*, 1873. 8vo. Map. **B, 6.**

—— ——, Madras, 1858,—Proceedings of the—. Pam.-Vol. 111: **B, 3.**

—— ——, Meeting of the—; Reports of work at Amparibe, Ambohimitsimbina, and Ankadibevava. *Ny Fiangonana Isau Enim-Bokua; ny Filanzana ny raharaha natao tao Amparibe, Ambohitsimbina, Ankadibevava.* Antananarivo, 1875. Pam.-Vol. 135: **G, 3.**

—— —— of Missionaries of the London Missionary Society in North India, held in Calcutta, November 20–26th, 1863. *Calcutta*, 1864. Pam.-Vol. 118: **B, 3.**

—— —— *See* Antananarivo,—Proceedings.

—— —— *See* Native Agents.

—— —— *See* Ootacamund.

—— —— *See* Punjaub.

—— **Controversy,** — The — : Discussion, Evidence, and Report. *London*, 1890. 8vo. **CC, 1.**

—— **Deputation,** — Journal of a Tour around Hawaii, by a—. Map and illustrations. *Boston*, 1825. 12mo. **F, 3.**

——, **Earnest—;** Memoir of the Rev. H. Pearse, late General Superintendent of the Wesleyan Missions in the Port Natal District of South-Eastern Africa. Map and 8 illustrations. 4th edition. *London*, 1870. 8vo. **H, 4.**

—— **Effort.** *See* Christian Year Book.

—— —— *See* Patagonian Missionary Society.

—— **Efforts,**—Despatch of Directors, May, 1847, Forbidding all Public Officers to Countenance—: Reply of the Government of India thereto, Objecting to the Promulgation of these orders. Communications respecting the Connection of the Government of British India with Idolatry and Mohamedanism. February 9th, 1858. Pam.-Vol. 128: **Cx, 1.**

—— ——, Review of —. *See under* Indies, — West—.

**MISSIONARY:—**

—— **Enterprise,**—Incidents of—: illustrative of the Progress of Christianity in Heathen Countries, and of the Researches, Sufferings, and Adventures of Missionaries. Illustrations. A. R. Bonar. *London*, 1847. 8vo. **J, 3.**

—— ——, Retrospect and Forecast in relation to—: two Sermons by James Mursell. *London*, 1867. 8vo. **J, 3.**

—— **Enterprises** by John Williams: Triumph of the Gospel in the South Sea Islands,—An Abridgment in Tamil of a Narrative of —. F. Baylis. *Nagercoil*, 1859. 12mo. **D, 6.**

—— **Exertions** directed by Christ: Sermon preached May 15th, 1807, by H. Draper. *London.* Pam.-Vol. 142: **J, 4.**

—— **Experience:** or Reports and Letters connected with Special Meetings of the American Board of Commissioners for Foreign Missions, February to May, 1855. *Bombay & Madras.* Pam.-Vol. 103: **B, 3.**

—— —— *See* Travancore, — Twenty-two Years'—.

—— **Facts.** *See* Protestant Missions in Pagan Lands.

—— **Gazetteer;** comprising a view of the Inhabitants, and a geographical description of the Countries and Places where Protestant Missionaries have Laboured, giving a History of Missions throughout the world, and an Alphabetical List of Missionaries and their stations, etc. W. Chapin. *Woodstock*, 1825. 12mo. **J, 3.**

—— **Guide-Book;** or a Key to the Protestant Missionary Map of the World: showing the Geography, Natural History, Climate, Population, and Government of the several countries to which Missionary efforts have been directed, with the Moral, Social, and Religious Condition of their inhabitants, also the Rise and Progress of Missionary Operations in each country. 45 woodcuts. *London*, 1846. 8vo. **J, 1.**

—— **Herald:** Vol. xvi, 1820; vol. xix, 1823; vol. xxxii, 1836; and vols. lxxx–lxxxv, 1884–89. *Boston.* 9 vols. 8vo. **FF, 2.**

—— —— of the Baptist Missionary Society. *London*, 1819–34. 3 vols. 8vo. **FF, 1.**

—— **Heroes.** *See under* Africa.

—— **in India.** *See* Schwartz (C. F.).

—— **Institutions.** *See under* Cape of Good Hope.

—— —— Bill. *See under* Cape of Good Hope.

—— **Intelligencer.** *See* Church—.

——, **Journal** of a Captured—, in the Second Voyage of the ship "Duff." W. Gregory. *London*, 1800. 8vo. **F, 6.**

—— —— *See* Madras Quarterly—.

—— **Journeys,** — Sketches of Livingston's—. *London*, 1857. Pam.-Vol. 136: **H, 3.**

**MISSIONARY:—**

—— **Labour**, Itinerancies as a Part of—. J. M[ullens?]. *Calcutta Christian Observer.* December, 1847. Pam.-Vol. 122: **B, 3.**

—— —— *See* Africa, Eastern—.

—— —— *See* Indies, West,—Memorials of—.

—— —— in India, between 1852 and 1861,—Brief Review of Ten Years'—. J. Mullens. *London*, 1863. 8vo. **C, 6.**

—— —— ——, Results of—. A. Duff. *London*, 1852. Pam.-Vol. 119: **B, 3.**

—— —— ——, Results of—. J. Mullens. *Calcutta Review*, No. 26. Pam.-Vol. 122: **B, 3.** *Also* 3rd edition. *London*, 1856. Pam.-Vol. 125A: **B, 3.**

—— **Labours** among the Cannibals, extended with notices of recent events. J. Calvert. Edited by G. S. Rowe. Illustrations. *See in vol.* Fiji and the Fijians.

—— —— *See* Africa, South—, Scenes and Services.

—— —— *See* Africa, Southern—.

—— **Life** in the East. *See* Eden.

—— —— *See* Kafir, Hottentot, and Frontier Farmer.

—— —— *See* Samoa.

—— —— *See* Southern Seas.

—— **Magazine**; 1796 to 1799, and 1801 to 1803. *Edinburgh.* 8vo. **GG, 1.**

—— —— of the American Baptist Missionary Union, July, 1860. Pam.-Vol. 104: **B, 3.**

—— —— *See* Panoplist and—.

—— **Magazine and Chronicle**, 1836 to 1866. 10 vols. 8vo. *Also* Chronicle of the London Missionary Society, 1867 to 1898. 24 vols. 8vo & 4to. *London.* **HH, 1 & 2.**

—— **Manual.** *See* Indian.

—— **Map** of the World—Protestant—; Coloured to show the prevailing State of Religion in the Several Countries, and containing all the Stations Mentioned in "The Missionary Guide Book." *London*, 1846. Mounted in case. **J, 1.**

—— **Memoirs**; Man in Earnest; Exemplified in the Life and Labours of the Rev. F. W. Wheeler, eleven years Missionary in Jamaica. R. Ferguson. *London*, 1857. 12mo. **G, 4.**

—— **Monograms**; or Recreations of an Indian Evangelist. J. Gritton. *London*, 1872. 8vo. **CC, 1.**

—— **Notices**, under the Direction of the Methodist Conference. *London*, 1816–35. 7 vols. 8vo. **FF, 1.**

—— **Operations.** *See* India,—Continental—.

**MISSIONARY:—**

—— **Papers.** J. C. Lowrie. *New York*, 1881. 12mo. **J, 3.**

—— —— of the Church Missionary Society, i–xxxvi. *London*, 1816–24. 8vo. **FF, 2.**

—— **Pioneers**; being Memorial Sketches of Eminent Ministers who have Led the Way in Different Parts of the Mission Field. W. Moister. 8 coloured engravings. *London*, 1871. 8vo. **J, 3.**

—— **Policy.** *See* Euphrates,—Ten Years on the—.

—— **Principles** and Plans. *See* London Missionary Society.

—— **Proceedings** in South India. *See* Rhenius (C. E. T.),—Memoir of—.

—— **Record.** *See* Church—.

—— —— *See* Madras Christian Instructor and—.

—— —— *See* Madras Church—.

—— **Records** of Tahiti and the Society Islands. Map. *London.* **F, 3.**

—— **Register**, 1813 to 1855 (excepting vols. 1840 to 1843, and 1853). *London.* First 3 vols., 12mo; remainder, 8vo. 37 vols. **DD, 2 & 3.**

—— **Researches.** *See* Armenia.

—— **Secretariat** of Henry Venn, B.D., of the Church Missionary Society. W. Knight. With an introductory Biographical Chapter, etc., by his sons, J. & H. Venn. Portrait. *London*, 1880. 8vo. **J, 4.**

—— *See* Baptist Missionary Society.

—— *See* Chamberlain (John).

—— *See* Scottish Missionary Register.

—— *See* South Pacific.

—— *See* Turner (N.).

—— *See under* Voyage.

—— **Settlements** of the United Brethren. *See* Africa, South,—Journal of a Visit to—.

—— **Ship.** *See* South Seas, from Island to Island.

—— **Sketches**, London Missionary Society, 1820 to 1868. 2 vols. 8vo. **J, 5.**

—— **Societies**, Protestant,—Statistics of the—, 1872–73. *London*, 1874. 8vo. **J, 2.**

—— **Society**,—Baptist—. *See* Missionary Herald.

—— ——, —— *See* Periodical Accounts.

—— ——, Concise Account of the Rise and Progress of The—. *London*, 1807. 18mo. **J, 5.**

—— ——, Jubilee Services of the London—, held in London in the month of September, 1844. *London*, 1844. 8vo. **J, 2.**

**MISSIONARY:—**

—— **Society,**—Quarterly Chronicle of The—, 1815 to 1832. *London.* 4 vols. 8vo. **HH, 3.**

—— ——, Rangoon Burmese —. Fourth and Fifth Annual Reports. *Rangoon,* 1863–64. Pam.-Vol. 124: **B, 3.**

—— —— *See* African.

—— —— *See* Bengal.

—— —— *See* Calcutta Church—.

—— —— *See* Cape of Good Hope,—Letter.

—— —— *See* Church—.

—— —— *See* Connecticut.

—— —— *See* London—.

—— —— *See* Methodist Episcopal Church.

—— —— *See* Wesleyan Methodist.

—— ——, The—, History of—, from 1792 to 1842. F. A. Cox. *London,* 1842. 2 vols. 12mo. **J, 3.**

—— ——, Transactions of The—, 1795 to 1815. *London.* 4 vols. 8vo. **HH, 3.**

—— **"Statistics and Observations."** Pamphlet-Volume No. 143. 8vo. Including:—

1. Statistics of Protestant Missionary Societies, 1861. W. B. B. *London,* 1863.
2. Notes on Missionary Subjects. R. N. Cust. *London,* 1888.
3. Missionary Address to Undergraduates, Cambridge, January, 1888. R. N. Cust. *Hertford.*

**J, 4.**

—— **Subjects,**—Notes on—. R. N. Cust. *London,* 1888.

—— **to Bengal,**—First Protestant—. *Calcutta Review.* Pam.-Vol. 122: **B, 3.**

—— **to the New Hebrides.** *See* Paton (John G.).

—— **Tours** in the North-West Provinces, in 1861–62,—Journal of —. M. A. Sherring. *Mirzapore,* 1862. Pam.-Vols. 117 & 125A: **B, 3.**

—— **Tracts** of the American Board of Commissioners for Foreign Missions. *Boston,* 1853. 12mo. **J, 3.**

—— **Travels.** *See* Africa, South.

—— **Visit.** *See* Friendly and Feejee Islands.

—— **Voyage** in the South Pacific Ocean, in 1796–97–98, in the Ship "Duff," commanded by Captain James Wilson. *London,* 1799. 4to. **Fx, 1.**

—— —— *See* Hervey Group.

—— **Work** in South America. *See* Gardiner (Allen).

**MISSIONARY:—**

—— **Work** of Modern Times. *See* Under His Banner.

—— —— *See* "Clear the Way."

—— **World:** being an Encyclopædia of Information, Facts, Incidents, Sketches, and Anecdotes, relating to Christian Missions, in all Ages and Countries, and of all Denominations; with recommendatory preface by W. B. Boyce, J. Mullens, and E. B. Underhill. *London.* 8vo. **J, 3.**

**Missionary's** Appeal to British Christians on behalf of Southern India. John Smith. *London,* 1841. 8vo. **C, 6.**

—— Vade Mecum. *See under* India, North-West.

**Missionen.** *See* Afrika.

**MISSIONS:—**

——, **American Board of Commissioners for Foreign**—, Historical Sketch of the Missions in Turkey, Asia Minor, and Armenia. *New York.* Pam.-Vol. 104: **B, 3.**

——, ——, History of the—. J. Tracey. 2nd edition. *New York,* 1842. 8vo. **J, 2.**

——, ——, Maps. *New York,* 1861. Pam.-Vol. 104: **B, 3.**

——, ——, Maps and Illustrations of the Mission, September, 1847. Pam.-Vol. 104: **B, 3.**

——, ——, Proceedings in relation to a Recent Interference with its Work in the Sandwich Islands. Pam.-Vol. 104: **B, 3.**

——, —— Reports presented September, 1858, and October, 1861. *Boston.* Pam.-Vol. 104: **B, 3.**

—— **and Missionaries;** Apostolic, Jesuit, and Protestant Christian. J. Kingsmill. 2nd edition. *London,* 1854. 8vo. **J, 1.**

—— **and their Relation** to the Unity of the Christian Church,—Claims of—. A. Duff. Pam.-Vol. 119: **B, 3.**

—— **Atlas,** —Allgemeiner —, Nach Original-quellen bearbeitet von Dr. R. Grundemann, *prediger. Gotha,* 1867–71. 4to. **J, 1.**

—— —— med tilhrende forklaring af J. Vahl. Udgivet af det Danske Missionkab. *Kjobenhavn,* 1883–86. 4 vols. 8vo. **J, 5.**
*Also* Maps to ditto. 4 parts. Fol. **Hx, 1.**

——, **Catholic.** *See* Indian Tribes of the United States.

—— **Chief End** of the Christian Church; also the Qualifications, Duties, and Trials of an Indian Missionary. A. Duff. 4th edition. *Edinburgh,* 1840. 8vo. **CC, 1.**

——, **Christian**—, and Social Progress, in 2 vols. Vol. I. *Edinburgh & London,* 1897. 8vo. **J, 5.**

——, ——, Article on—. Pam.-Vol. 120: **B, 3.**

**MISSIONS:—**

——, **Christian**; The Place they should have in the Colonial Churches. W. Thompson. *Cape Town*, 1861. 8vo. Pam.-Vol. 137A: **H, 3.**

——, ——, to Heathen Nations. B.W. Noel. *London*, 1842. 12mo. **J, 3.**

——, **Circular Letter** from Independent Ministers at Nuneaton, to the Churches in Warwickshire, on Christian—. E. Williams. *Birmingham.* Pam.-Vol. 144: **J, 4.**

—— **"Foreign."**

Pamphlet-Volume No. 145. 8vo. Including:—

1. Constitution in 1810 of the American Board of Commissioners for Foreign Missions.
2. Address of the American Board of Commissioners for Foreign Missions to the Christian Public, 1811.
13. Narrative of Five Youths from the Sandwich Islands. *New York*, 1816.

Sermons preached at the Ordination of Missionaries of the American Board of Commissioners for Foreign Missions, viz.:—

3. Of S. Newell, A. Judson, S. Nott, G. Hall, and L. Rice; by L. Woods, Feb. 12th, 1812.
9. Of S. J. Mills, J. Richards, E. Warren, H. Bardwell, B. C. Mings, and D. Poor; by S. Worcester, June 21st, 1815.
14. Of E. P. Swift, A. Graves, J. Nicholls, L. Parsons, and D. Buttrick; by L. Beecher, September 3rd, 1817. *Andover.*
19. Of P. Fish, L. Spaulding, M. Winslow, and H. Woodward; by M. Stuart, Nov. 5th, 1816.

Anniversary Sermons preached before the American Board of Commissioners for Foreign Missions, as under, viz.:—

5. Sept. 16th, 1813, by T. Dwight. *Boston.*
7. Sept. 15th, 1814, by J. Richards. *Boston.*
11. Sept. 18th, 1816, by H. Davis. *Boston.*
15. Sept. 18th, 1817, by J. Appleton. *Charlestown.*
17. Sept. 10th, 1818, by S. Spring. *Boston.*

Reports of the American Board of Commissioners for Foreign Missions, viz.:—

4. Submitted 1812.
6. —— 1813.
8. —— 1814.
10. —— 1815.
12. Submitted 1816.
16. —— 1817.
18. —— 1818.

**J. 4.**

——, **Foreign**, and America: Speech by A. Duff, May 29th, 1854. Pam.-Vol. 119: **B, 3.**

——, ——, Conference at Edinburgh, November, 1861. Pam.-Vol. 111: **B, 3.**

——, ——, ——, held at the Conference Hall at Mildmay Park, London, October, 1878. *London*, 1879. 8vo.

*Also* Second Conference, 1886. **J, 2.**

——, ——, Reports to the General Assembly of the Free Church of Scotland, Nos. vi & vii. *Edinburgh*, 1864 & 1866. 8vo. **J, 2.**

**MISSIONS:—**

——, **Foreign**, their Place in the Pastorate, in Prayer, in Conferences. A. C. Thompson. *New York*, 1892. 8vo. **J, 3.**

——, ——; their Relation and Claims. R. Anderson. *New York*, 1869. 8vo. **J, 2.**

—— **Founded upon** the Moral Law: Sermon, Sept. 23rd, 1795, by S. Greatheed. *London.* Pam.-Vol. 139: **J, 4.**

——, **Free Church** of Scotland's Report on Foreign—, submitted May, 1856. A. Duff. Pam.-Vol. 119: **B, 3.**

—— **History** of Christian Missions during the Middle Ages. G. F. Maclear. *Cambridge & London*, 1863. 8vo. **J, 2.**

——, **Home Organization** for Protestant—. An Address. *Edinburgh*, 1850. Pam.-Vol. 125: **B, 3.**

—— **in Australia** and **New Zealand.** *See* Leigh (Samuel).

—— **in Bengal,**—Searchings of Heart in connection with—. Lal Behari De. *Serampore*, 1858. Pam.-Vol. 120: **B, 3.**

—— **in India,**—Our Earliest Protestant—. Reprinted from the earliest number of the *Calcutta Review.* Pam.-Vol. 125: **B, 3.**

—— **in India** and **Ceylon,** — Statistics of —, Dec., 1850. J. Mullens.

*Also* Revised Statistics. *Calcutta*, 1852. Pam.-Vol. 122: **B, 3.**

—— **in India, Burma,** and **Ceylon.** *See* Statistical Tables.

—— **in Northern India** during 1847,—Brief Sketch of the Present Position of Christian—. J. Mullens. *Calcutta*, 1848. Pam.-Vol. 122: **B, 3.**

—— **in Orissa,**—On Christian—: Address by J. Mullens, November 5th, 1849. Pam.-Vol. 122: **B, 3.**

—— **in South India** Visited and Described. J. Mullens. *London*, 1854. 8vo. **B, 1.**

—— **in the East** and **West,** in connection with the Baptist Missionary Society,—Christian—. Map. 1792–1872. *London*, 1873. 12mo. **J, 3.**

——, **Letters on**—. W. Swan. Introduction by W. Orme. 2nd edition. *London*, 1843. 8vo. **J, 3.**

——, **Manual of**—, or Sketches of the Missions of the Presbyterian Church, with maps showing the Stations and Statistics of Protestant Missions among Unevangelized Nations. J. C. Lowrie. *New York*, 1854. 8vo. **J, 3.**

——, **Mediæval**—. T. Smith. *Edinburgh*, 1880. 8vo. **J, 3.**

——, **Medical** —, Lectures on —. *Edinburgh*, 1849. 8vo. **J, 3.**

**MISSIONS:—**

——, **Modern**—, their Trials and Triumphs. R. Young. With an Introduction by J. H. Wilson. Map and illustrations. *London*, 1881. 8vo. **J, 3.**

—— **of the American Board,** — Minutes of Special Meetings at Madura, February and March, 1855. *Madras.* Pam.-Vol. 103: **B, 3.**

—— **of the Society for the Propagation of the Gospel** in Foreign Parts. *See* Propagation Reports, Bengal.

—— **of the United Brethren** for Propagating the Gospel among the Heathen,—Historical Sketches of the—. John Holmes. *Dublin*, 1818. 8vo. **J, 4.**

*Also* 2nd edition. *London*, 1827. 8vo. **J, 2.**

——, **"Papers on—."**

Pamphlet-Volume No. 121A. 8vo. Including:—

1 & 2. Review of the Life of John Williams, by E. Prout. *Calcutta Review* (?), January and February, 1845.

3. Internal History and Recent Condition of the Earliest South Sea Missions. *Calcutta Christian Observer*, July, 1845.

4. The Jews at length Evangelized and soon Restored. M. Gaussen. *Calcutta Christian Observer*, April, 1845.

5. History of Native Education in Bengal. *Calcutta*, 1852.

6. Urgent Claims of India for more Christian Missions. A Layman in India. *London*, 1852.

7. Jesuits: their Origin and Order, Morality and Practices, Suppression and Restoration. A. Duff. *Calcutta*, 1845.

8. Extent and Character of the Conversions to Christianity in the Bengal Presidency. *Calcutta Christian Observer*, December, 1846.

9. Use of Bengálí Participles. W. M. *Calcutta Christian Observer*, September, 1844.

10. Proposed Version of Theological Terms, with a View to Uniformity in Indian Scripture Translations. W. M. *Calcutta Christian Observer*, October, 1844.

11. Temptations Incident to Missionaries in General, and Particularly in India. *Calcutta Christian Observer*, October, 1844.

12. Letter of Instructions to Baptist Missionaries.

13. What is the London City Mission? *London*, July, 1844.

14. Extracts from the Journal of a Missionary Itinerancy in Bengal, by A. F. Lacroix, in December, 1845, and January, 1846. *Glasgow.*

15. Deathbed of a Child of Twelve Years. A. F. Lacroix, *translator*. *Calcutta Christian Observer*, May, 1847.

16. Malay Translation of the Bible. W. R. van Hoëvell; translated by A. F. Lacroix. *Calcutta Christian Observer*, June, 1847.

17. Some account of the Garrow Tribes. *Calcutta Christian Observer* (?).

18. The Ministration of the Holy Spirit in the Gospel, etc.: Sermon by J. Macdonald. *Calcutta*, 1847.

19. Memorial of Koilas Chunder Mookerjee.

**MISSIONS:—**

20. The Believer's Victory in Death: Sermon by J. Macdonald; with brief Obituary of A. D. Fordyce. *Calcutta*, 1845.

21. Thoughts on the Observance of Hindu Holidays. J. M. D. *Calcutta*, 1846.

22. Duelling Spiritually Considered: Discourse by J. Macdonald. *Calcutta*, 1845.

23. Brief Memorial of Rev. J. Macdonald, from the *Free Churchman*. *Calcutta*, 1847. **B, 3.**

—— **"Papers on—."**

Pamphlet-Volume No. 122. 8vo. Including:—

1. Missions in Bengal during 1846. J. M. *Calcutta Christian Observer*, June, 1847.

2. Brief Sketch of Present Position of Christian Missions in Northern India during 1847. J. Mullens. *Calcutta*, 1848.

3. Statistics of Missions in India and Ceylon, December, 1850. J. Mullens.

4. Revised Statistics of Missions in India and Ceylon. J. Mullens. *Calcutta*, 1852.

5. Great Shrine of Jogonnáth in 1849. A. F. Lacroix. *Calcutta*, 1849.

6. Christian Missions in Orissa. Address by J. Mullens, 1849.

7. First Protestant Missionary to Bengal. *Calcutta Review.*

8. American Expedition to the Dead Sea. *Calcutta Review.*

9. Results of Missionary Labour in India. J. Mullens. *Calcutta Review*, No. xxvi.

10. Government Connection with Idolatry in India; a Review.

11. Rights of Jagannáth. J. M[ullens?]. *Calcutta Christian Observer*, July, 1852.

12. Trip to Bhubaneshwar and Khand-Giri, in Orissa. J. M[ullens?]. *Calcutta Christian Observer*, March, 1850.

13. Draft Act respecting Non-Forfeiture of Rights of Property for Religious Belief. J. M[ullens?]. *Calcutta Christian Observer*, March, 1850.

14. Schism among the Brahmans. *Calcutta Christian Observer*, January, 1845.

15. Letter of A. F. Lacroix to Mr. Cullen, Leith, July 13th, 1844. *Calcutta Christian Observer.*

16–19. Four Letters of J. Mullens, May 13th, 1844; September 17th, 1844; August 5th, 1845; October 6th, 1845. *Calcutta Christian Observer.*

20. Letter of Dr. Duff, April 28th, 1845. *Calcutta Christian Observer*, October, 1845.

21. Journal of A. F. Lacroix, *Calcutta Christian Observer*, September, 1847.

22. Itinerancies as a part of Missionary Labour. J. M[ullens?]. *Calcutta Christian Observer*, December, 1847.

23. Freemasonry and the Medical College Hospital. J. M[ullens?]. November, 1848. **B, 3.**

——, **Philosophy of**—; a Present-day Plea. T. E. Slater. *London*, 1882. 8vo. **J, 3.**

——, **Protestant,** in India, from their commencement in 1706 to 1871,—History of—. M. A. Sherring. Illustrations and map. *London*, 1875. 8vo. **C, 4.**

**MISSIONS :—**

——, **Protestant,** of the World. *See* Conference, —Centenary of the—.

——, —— *See* Fathers and Founders of the London Missionary Society.

——, ——, Vindicated against the Aspersions of the Rev. N. Wiseman, Involving the Protestant Religion. J. Hough. *London*, 1837. 8vo. **J, 2.**

—— *See under* Africa, East Central.

—— *See* Africa, South, delineated.

—— *See* American Board.

—— *See under* Bengal.

—— *See under* "Carey's Enquiry."

—— *See* Christ and—.

—— *See* Conference on—, Liverpool, 1860.

—— *See* Cyclopædia of—.

—— *See* Cyclopædia of Christian—.

—— *See under* "Essay and Sermons."

—— *See* Evangelization of the Non-Christian World.

—— *See* Gospel Ethnology.

—— *See* Great Commission.

—— *See* Harvest Field.

—— *See* Hottentots and Boschemen.

—— *See* India and Christian—.

—— *See under* India,—Northern—.

—— *See* India, Urgent Claims for more—.

—— *See* Indian—.

—— *See* London Missionary Memorials, i & ii.

—— *See* Madagascar, its—.

—— *See* Maritime Discovery and Christian—.

—— *See* Medical—.

—— *See* Paraguay.

—— *See* Periodical Accounts.

—— *See* Pole to Pole.

—— *See under* "Sermons."

—— *See* South Sea—.

—— *See* South Sea and Sandwich Islands.

—— *See* Wesleyan.

—— *See* Year Book of—.

——, **Signs Favourable to— :** Sermon preached May 14th, 1807, by J. Griffin. *London.* Pam.-Vol. 142: **J, 4.**

**MISSIONS :—**

——, **Spirit of —.** Board of Missions of the Protestant Episcopal Church, U.S.A. *New York*, 1838–47. 8 vols., viz.: 3 to 5, 7 to 10, and 12. 8vo. **FF, 2.**

——, **their Authority,** Scope, and Encouragement. R. W. Hamilton. *London*, 1842. 8vo. **J, 1.**

——, **Theory of—,** or a Scriptural Enquiry into the Doctrine of the Everlasting Torment of the Barbarous Nations, and Countless Ignorant Heathen, of Ancient and Modern Times. E. White. *London*, 1855. 8vo. **J, 3.**

**Mississippi** to the Coasts of the Pacific with a United States Government Expedition,— Diary of a Journey from the—. B. Möllhausen. Introduction by A. von Humboldt, translated by Mrs. P. Sinnett. Map and illustrations. *London*, 1858. 2 vols. 8vo. **E, 5.**

**Mitchell (J.).** Essay on the Best Means of Civilizing the Subjects of the British Empire in India, and of Diffusing the Light of the Christian Religion throughout the Eastern World. Prize essay. *Edinburgh*, 1805. 4to. **B, 1.**

**Mithila.** *See* Vivada Chintamani.

**Mitra-Lábha.** *See* Hitopadésa.

**Mizan ul Haqq.** Search after Truth. Hindustani. *Leipzig*, 1888. **D, 2.**

**Moegling (H.).** Coorg Memoirs. *Bangalore*, 1855. Pam.-Vol. 123: **B, 3.**

**Moerenhout (J. A.).** Voyages aux Îles du Grand Océan. *Paris*, 1837. 2 vols. 8vo. **F, 2.**

**Moffat (J. S.).** Lives of Mary and Robert Moffat. Portraits and maps. 3rd edition. 1885. 8vo. **G, 1.**

**Moffat (R.),** Apostle to the Bechuana Tribes,— Story of the Life-work of— : a Life's Labours in South Africa. *London*, 1871. 8vo. **H, 4.**

—— Hymn Book, in Sechuana. Edited by J. Good. *Dihela tsa Tiheto ea Modimo.* London, 1894. 8vo.
*Also London*, 1873. 16mo.
*Also London*, 1882. 8vo.
*Also London*, 1883. 8vo. **H, 6.**

—— Missionary Labours and Scenes in Southern Africa. Illustrated. 20th thousand. *London*, 1842. 8vo. **H, 1.**

—— New Testament, in Sechuana. *Kholangano e Nea ea Yesu Keresete eo e leñ Morèna oa Rona le Moreboluki; e e Hetolecoeñ Puon ea Secuana.* London, 1872. 12mo. **H, 6.**

—— Scripture Lessons, in Sechuana. *Likaelo tsi ri tlaocoen mo Liknaloñ tsa Morimo, go buisioa mo Likoleñ kaha Thutanon ea Mokhua oa Beritan, ka puoñ ea Secuana.* London, 1841. 12mo. **H, 6.**

—— *See* Africa, South,—Scenes and Services in—.

**Moffat (R.).** The "Standard Alphabet" problem; a general phonic system considered on the basis of some important facts in the Sechwana Language of South Africa. 1864. 8vo. **H, 1.**

**Moffat (Robert & Mary),**—Lives of—. J. S. Moffat. Portraits and maps. 3rd edition. 1885. 8vo. **G, 1.**

**Moffat** and **Livingstone.** *See* Heroes of the Desert.

**Mogul** Empire. *See* Hindoostan,—Memoir of a Map of—.

**Mohammed** and Mohammedanism Critically Considered. S. W. Koelle. *London*, 1889. 8vo. **C, 3.**

**Mohammedan** Period. *See* Trident, Crescent, and Cross.

**Mohammedanism** and its Sects,—History of—. W. C. Taylor. *London*, 1834. 8vo. **C, 3.**

**Mohammedans.** *See* Martyn (Henry), Saint and Scholar.

**Mohr (E.).** *See* Zambesi.

**Mohunpersand Takoor.** Vocabulary in Bengalee and English, for the use of Students. 2nd edition. *Calcutta*, 1815. 8vo. **D, 3.**

**Moister (W.).** Barnabas Shaw; the Story of his Life and Missionary Labours in Southern Africa, with a brief Account of Wesleyan Missions in that Country. Illustrations. *London*, 1877. 8vo. **H, 5.**

—— History of Wesleyan Missions in all parts of the World, from the commencement to the present time; with Introduction by E. Hoole. Numerous engravings. 3rd edition. *London*, 1871. 8vo. **J, 3.**

—— Memorials of Missionary Labour in Western Africa and the West Indies. *London*, 1850. 8vo. **G, 4.**

—— Missionary Pioneers; being Memorial Sketches of Eminent Ministers who have Led the Way in Different Parts of the Mission Field. 8 coloured engravings. *London*, 1871. 8vo. **J, 3.**

**Molesworth (J. T.).** Dictionary, Marathi and English. 2nd edition. Revised and enlarged. *Bombay*, 1857. Fol. **Dx, 1.**

**Möllhausen (B.).** Diary of a Journey from the Mississippi to the Coasts of the Pacific with a United States Government Expedition. Introduction by A. von Humboldt, translated by Mrs. P. Sinnett. Map and illustrations. *London*, 1858. 2 vols. 8vo. **E, 5.**

**Monachism,**—Eastern—: an Account of the Order of Mendicants founded by Gótama Buddha. R. S. Hardy. *London*, 1860. 8vo. **C, 3.**

**Moneys, Weights,** and **Measures** of the East Indies. *See* Oriental Metrology.

**Monk (W.).** Livingstone's Cambridge Lectures; with Life of Livingstone, etc., etc.; the whole being a Compendium of Information on the Central South African Question. *London*, 1858. 8vo. **H, 5.**

**Monteath (A. M.).** Note on the State of Education in India in 1865–66. *Calcutta*, 1867. Fol. **Ex, 2.**

—— *See* Bombay,—Public Instruction.

**Monteiro (J. J.).** Angola and the River Congo. Map and engravings. *London*, 1875. 2 vols. 8vo. **H, 5.**

**Montgomery (J.),** *compiler.* Voyages and Travels Round the World, by D. Tyerman & G. Bennett, for the London Missionary Society. 2nd edition. *London*, 1840. **E, 1.**

*Also London*, 1831. 2 vols. 8vo. **E, 2.**

**Montgomery (W.).** Commentary on Matthew, in Malagasy. *Hevi-teny amy ny Filazaritsarany Mataio.* Antananarivo, 1878. 8vo. **G, 3.**

**Moodie (D.),** *compiler & editor.* The Record; or a Series of Official Papers Relative to the Condition and Treatment of the Native Tribes of South Africa. *Cape Town*, 1838. 4to. **Hx, 2.**

**Moodie v. Fairbairn.** *See under* Cape of Good Hope.

**Moody (J.).** Dominion of Jesus: Sermon preached May 9th, 1799. *London.* Pam.-Vol. 140: **J, 4.**

**Mooltan Mission** of the Church Missionary Society,—Reports 1856–60. *Lahore.* Pam.-Vol. 109: **B, 3.**

**Moor (E.).** Hindu Pantheon. *London*, 1810. 4to. **C, 2.**

**Moore (J. H.).** New and Complete Collection of Voyages and Travels; containing all that have been remarkable from the earliest period to the present time. Maps and plates. *London.* Fol. **Ex, 1.**

**Moorhouse (W.).** Mary's Memorial: Sermon preached May 10th, 1797. *London.* Pam.-Vol. 139: **J, 4.**

**Moosulmans** of India. *See* Qanoon-e-Islam.

**Moral** and **Material** Progress and Condition of India, 1870–71 to 1875–76, and 1882–83. Fol. 1 vol. and 3 parts. **Ex, 2.**

**Morals,** — State of —. *See* Asiatic Subjects of Great Britain.

**Moravian** Atlas, embracing Statistics of the Church of the United Brethren in her Home and Foreign Departments. *London*, 1853. **J, 3.**

**Morison (J.).** Fathers and Founders of the London Missionary Society; with a brief sketch of Methodism, and Historical Notices of the Several Protestant Missions from 1556 to 1839. *London & Paris.* 2 vols. 8vo.

*Also* Jubilee Edition (without the sketch of Methodism and Historical Notices). *London*, 1844. 1 vol. 8vo. **J, 2.**

**Morris (J. C.).** Teloogoo Selections, with Translations and Grammatical Analyses, and with a Glossary of Revenue Terms. *Madras*, 1823. Fol. **Dx, 1.**

**Morrison (D.),** *translator.* Gospel of Mark in the Dialect of Faté Island. *Nafsanwi nig Jesu Krist nag Mark.* Sydney, 1866. 12mo. **F, 5.**

**Morrison (J.).** Sermon for the London Missionary Society, May, 1832. *London.* Pam.-Vol. 138: **J, 4.**

**Morse (J.).** American Geography; or a View of the Present Situation of the United States of America. 2nd edition. *London*, 1792. 8vo. **E, 4.**

**Mosaic History** and Gospel Story Epitomized, in the Congo Language. H. G. Guinness. *London*, 1882. 8vo. **H, 6.**

*Mose,— O tusi e Lima a—.* Pentateuch, in Samoan. Samoa, 1851. 12mo. **F, 2.**

*Mose Ra, — Te Mau buka a —.* Pentateuch, in Tahitian. London, 1844. 8vo. **F, 4.**

**Moses Walsalam.** Life of Christ, etc.; Lyrics, by—. *Cottayam*, 1880. 12mo. **D, 5.**

**Moshesh** and His Tribe,—Recognition as British Subjects, May, 1870. *London.* Fol. **Gx, 1.**

—— *See* Basutoland.

**Moskito Language,**—Grammar of the—. A. Henderson. *New York*, 1846. 8vo. **E, 3.**

**Moss (F. J.).** Through Atolls and Islands of the great South Sea. *London*, 1869. 8vo. **F, 6.**

**Mota** (Sugar Loaf Island, Banks Islands), — Dictionary of the Language of —. R. H. Codrington & J. Palmer. *London*, 1896. 8vo. **F, 5.**

**Motu,**—Catechism, etc., in—. *Hernanadai; Dirava ena Herevamai anidia ida Baine Hadibadia.* Sydney, 1896. 8vo. **F, 5.**

—— Dictionary of the Language of Mota. R. H. Codrington & J. Palmer. *London*, 1896. 8vo. **F, 5.**

——, Ethnology of the—. W. Y. Turner. *London*, 1878. Pam.-Vol. 133: **F, 1.**

——, Geography and Arithmetic, in—. *Siogarapi mai Arimetika Hadibalaidia Bukana.* Sydney, 1896. 8vo. **F, 5.**

——, Gospels, in—. *See under* Bible, New Testament Portions.

—— Grammar and Vocabulary, in—. W. G. Lawes. *Sydney*, 1885. 8vo.
*Also* 3rd edition. *Sydney*, 1896. 8vo. **F, 3.**

——, Hymn Book, in—. *Ane Dirava Hanamoa Motu Gado.* Sydney. 32mo. **F, 5.**

——, —— *Dirava Ihanamona Anedia.* Sydney, 1896. 32mo. **F, 5.**

**Motu,** — Litany, in —. *Guriguri, Dubu ai bae koaulaia doko koaulaia doko.* Sydney, 1896. **F, 5.**

——, Mark, in—. *See under* Bible, New Testament Portions.

——, New Testament, in—. *See under* Bible.

——, Old Testament History, in—: Selections. *Revareva Helaga Taravatu gunana revarevadia haida.* Sydney, 1896. 8vo. **F, 3.**

**Mountain Men.** *See* Civilizing—.

**Mountney-Jephson (A. J.).** Emin Pasha and the Rebellion at the Equator; a story of Nine Months' Experiences in the Last of the Soudan Provinces. 2nd edition. Map and numerous illustrations. *London*, 1890. 8vo. **H, 2.**

**Moxa,**—Arte de la Lengua—, con su Vocabulario y catechismo, Maraban. *Lima*, 1701. 8vo. **E, 4.**

*Mpanolo-tsaina,—Ny—.* The Counsellor, in Malagasy. Vol. i. *Imarivolanitra*, 1878. 8vo. **G, 3.**

**Mughs,** — Among the —: or Memorials of the Rev. J. C. Fink, Missionary in Arracan. Robert Robinson. *Calcutta*, 1871. 8vo. **C, 6.**

**Muhammedanism,**—History of—. *London*, 1817. 8vo. **B, 5.**

**Muir (J.).** Comparison of the Vedic with the Later Representatives of the Principal Indian Deities. Part iv of Original Sanskrit Texts. *London.* 8vo. **C, 3.**

—— Hindus, — Their trans-Himalayan Origin, and their Affinity with the Western Branches of the Arian Race. Part ii of Original Sanskrit Texts. *London*, 1860. 8vo. **C, 3.**

—— Mythical and Legendary Accounts of Caste. Part i of Original Sanskrit Texts. *London*, 1858. 8vo. **C, 3.**

—— Vedas: Opinions of their Authors, and of Later Indian Writers, in regard to their Origin, Inspiration, and Authority. Part iii of Original Sanskrit Texts. *London*, 1861. 8vo. **C, 3.**

**Muir (W.).** Annals of the Early Caliphate. Map. *London*, 1883. 8vo. **C, 3.**

—— Caliphate; Its Rise, Decline, and Fall. *London*, 1891. 8vo. **C, 3.**

—— Life of Mahomet. New edition. *London*, 1877. 8vo. **C, 3.**

—— *See* Benares and Kumaon.

—— Sweet Firstfruits, a tale of the nineteenth century on the Truth and Virtue of the Christian Religion. From the Arabic. *London*, 1893. 8vo. **B, 4.**

**Muktimálá:** the Necklace of Salvation and its Twelve Jewels, in Hindi. J. H. Budden. 3rd edition. *London*, 1861. 8vo. **D, 3.**

**Mullens (J.).** Brief Memoirs of the Rev. A. F. Lacroix, Missionary of the London Missionary Society in Calcutta; with brief memorials of Mrs. Mullens by her sister. *London*, 1872. 8vo. **CC, 1.**

**Mullens (J.).** Brief Review of Ten Years' Missionary Labour in India, between 1852 and 1861. *London*, 1863. 8vo. **C, 6.**

—— Brief Sketch of the Present Position of Christian Missions in Northern India during 1847. *Calcutta*, 1848. Pam.-Vol. 122: **B, 3.**

—— Christian Missions in Orissa. Address, November 5th, 1849. Pam.-Vol. 122: **B, 3.**

——, Four Letters of—, May 13th and September 17th, 1844, and August 5th and October 6th, 1845. *Calcutta Christian Observer.* Pam.-Vol. 122: **B, 3.**

—— London and Calcutta compared in their Heathenism, their Privileges, and their Prospects. 6th thousand. *London*, 1869. 8vo. **C, 6.**

—— Missions in South India Visited and Described. *London*, 1854. 8vo. **B, 1.**

—— Proposed Mission at Ujiji; Minute and Memorandum. *London*, 1876. Pam.-Vol. 136: **H, 3.**

—— Queen's Government and the Religions of India. *London*, 1859. Pam.-Vol. 125A: **B, 3.**

—— Religious Aspects of Hindu Philosophy, Stated and Discussed. Prize essay. *London*, 1860. 8vo. **C, 6.**

—— Results of Missionary Labour in India. *Calcutta Review*, No. 26. Pam.-Vol. 122: **B, 3.**
*Also* 3rd edition. *London*, 1856. Pam.-Vol. 125A: **B, 3.**

—— Revised Statistics of Missions in India and Ceylon. *Calcutta*, 1852. Pam.-Vol. 122 & 125A: **B, 3.**

—— *See* Missionary World (Preface).

—— Sketch of Christian Missions in Northern India during 1847. *Calcutta*, 1848. Pam.-Vol. 125A: **B, 3.**

—— Statistics of Missions in India and Ceylon, December, 1850. Pam.-Vol. 122: **B, 3.**

—— Twelve Months in Madagascar. Illustrations. 1875. 8vo. **G, 2.**

—— Vedantism, Brahmism, and Christianity examined and compared. *Calcutta*, 1852. 12mo. **C, 6.**

**M[ullens?] (J.).** Draft Act respecting Non-Forfeiture of Rights of Property for Religious Belief. *Calcutta Christian Observer*, March, 1850. Pam.-Vol. 122: **B, 3.**

—— Freemasonry and the Medical College Hospital. November, 1848. Pam.-Vol. 122: **B, 3.**

—— Itinerancies as a part of Missionary Labour. December, 1847. Pam.-Vol. 122: **B, 3.**

—— Missions in Bengal during 1846. *Calcutta Christian Observer*, June, 1847. Pam.-Vols. 122 & 125A: **B, 3.**

**M[ullens?] (J.).** Rights of Jagannâth. *Calcutta Christian Observer*, July, 1852. Pam.-Vol. 122: **B, 3.**

—— Trip to Bhubaneshwar and Khand-Giri, in Orissa. *Calcutta Christian Observer*, March, 1850. Pam.-Vol. 122: **B, 3.**

**Mullens (Mrs.).** Faith and Victory, in Bengali. *Calcutta*, 1867. 8vo. **D, 3.**

—— Funeral Sermon for—. E. Storrow. *Calcutta*, 1861. Pam.-Vol. 117: **B, 3.**

—— *See* Parenjothi and Kirubei.

—— *See* Phulmoni and Koruna.

**Müller (F. Max),** *translator.* Buddhist Mahâyâna Texts: Part ii, Larger Sukhâvatî-Vyûha, Smaller Sukhavatî-Vyûha, Vagrakkhedikâ, Larger Pragña-Pâramitâ-Hridaya-Sutra, Smaller Pragña-Pâramitâ-Hridaya-Sutra: in vol. xlix of Sacred Books of the East. *Oxford*, 1894. 8vo. **C, 2.**

——, *translator.* Dhammapada, from the Pali; in vol. x of Sacred Books of the East. *Oxford*, 1881. 8vo. **C, 1.**

——, *translator.* Grihya-Sûtras; Rules of Vedic Domestic Ceremonies: Part ii (latter part), Yagña-paribhâshâ-Sûtras: in vol. xxx of Sacred Books of the East. *Oxford*, 1892. 8vo. **C, 2.**

—— History of the Ancient Sanskrit Literature, as far as it illustrates the Primitive Religion of the Brahmans. 2nd edition. *London*, 1860. 8vo. **B, 2.**

—— Lectures on the Science of Language, April, May, and June, 1861. 3rd edition. *London*, 1862. 8vo.
*Also* Second Series, February to May, 1863. 31 woodcuts. *London*, 1864. 8vo. **B, 2.**

—— Preface to "Myths and Songs in the South Pacific," by W. W. Gill. *London*, 1876. 8vo. **F, 2.**

—— Rig-Veda-Sanhita, Sacred Hymns of the Brahmans; together with the Commentary of Sayanacharya. *London*, 1849–62. 4 vols. Fol. **Cx, 2.**

—— Rig-Veda-Sanhita: Sacred Hymns of the Brahmans translated and explained. Vol. i, Hymns to the Maruts, or the Storm Gods. *London*, 1869. 8vo. **C, 3.**

——, *translator.* Upanishads: Part i, Kândagya-upanishad, Talavakâra-upanishad, Aitareya-âranyaka, Kaushîtaki-brâmana-upanishad, and Vâgasaneyi-sanhita-upanishad; Part ii, Katha, Mundaka, Taittirîyaka, Brihadâranyaka-upanishad, Svetasvatara-upanishad, Prasna-upanishad, and Maitrâyana-upanishad: being vols. i and xv of Sacred Books of the East. *Oxford*, 1879 & 1844. 8vo. **C, 1.**

——, *translator.* Vedic Hymns: Part i, to the Maruts, Rudra, Vâyu, and Vata: being vol. xxxii of Sacred Books of the East. *Oxford*, 1891. 8vo. **C, 2.**

**Mumukshu Brittánt**; Seeker of Salvation, or the History of a Hindu Pilgrim, in Hindi. J. H. Budden. *London*, 1861. 8vo. **D, 3.**

**Mundaka** Upanishad. *See* Bibliotheca Indica, vol. (C).

—— *See* Upanishads.

**Mundi Upanishad.** *See* Bibliotheca Indica, vol. (C).

**Mundy (G.).** Christianity and Hindooism contrasted; or a comparative view of the evidence by which the respective claims to Divine Authority of the Bible and Hindoo Shasters are supported. *Calcutta*, 1827. 8vo. **C, 5.**
*Also* 2nd edition. *Calcutta*, 1850. **D, 6.**

**Mundy (Mrs. L.)**, of the London Mission at Chinsurah, Bengal. Memoir by her husband. *London*, 1845. 12mo. **CC, 1.**

**Muratori (Mr.)**,—Relation of the Missions of Paraguay, wrote originally in Italian by—, and now done into English from the French translation. Maps. *London*, 1759. 8vo. **E, 4.**

**Murdoch (J.).** Education as a Missionary Agency in India. *Madras*, 1872. **C, 5.**

——, *editor*. English Translation of Select Tracts published in India; with lists of the tracts in each language. *Madras*, 1861. 12mo. **C, 5.**

——, Hints on Education in India, with special reference to Vernacular Schools. *Madras*, 1860. 12mo. **C, 6.**

—— Hints on the Management of Tract Societies in India. *London*, 1870. 8vo. **C, 4.**

—— Indian Missionary Manual. Hints to Young Missionaries in India, with Lists of Books. 2nd edition. Revised and enlarged. *London*, 1870. 12mo. **C, 5.**

—— Indian Reform,—Papers on—. Collected in Pam.-Vol. No. 121. 8vo. **B, 3.**

—— Indian Year Book: a Review of Social, Intellectual, and Religious Progress in India and Ceylon, 1861 and 1862. 8vo. **C, 5.**

—— Letter to the Marquis of Ripon on Education in India. *Madras*, 1881. 8vo. **C, 5.**

—— Letters to the Earl of Elgin on the Rent Question in Bengal. *Calcutta*, 1863.
Pam.-Vol. 118: **B, 3.**

—— Self-Support of Native Mission Churches.
Pam.-Vol. 120: **B, 3.**

**Murray (A. W.).** Forty Years' Mission Work in Polynesia and New Guinea, from 1835 to 1875. *London*, 1876. 8vo. **F, 6.**

—— Missions in Western Polynesia. *London*, 1863. 8vo. **F, 6.**

—— Western Islands; a book of Newspaper Cuttings and Notes. 1853. 8vo. **F, 1.**

**Murray (A. W.) & Macfarlane (S.).** Journal of a Missionary Voyage to New Guinea. *London*, 1872. Pam.-Vol. 133: **F, 1.**

**Murray (H.).** Discovery and Adventure in Africa. Maps and illustrations. *London*, 1857. 8vo. **H, 5.**

**Murray (J.).** How to Live in Tropical Africa: a Guide to Tropical Hygiene; the Malaria Problem; the cause, prevention, and cure of malarial fevers. Illustrations. *London*, 1895. 8vo. **H, 4.**

**Murray Island** Dialect. *See* First School Book.

——, Mark, in—. *See under* Bible, New Testament Portions.

**Mursell (James).** Retrospect and Forecast in Relation to Missionary Enterprise: two Sermons by—. *London*, 1867. 8vo. **J, 3.**

*Musharrah Fiqra i Baibal: Nayá 'Ahdnáma.* Commentary on the New Testament, in Romanized Hindustani. R. C. Mather. *London*, 1876. 8vo. **D, 1.**

*Musharrah Fiqra i Baibal; Sharh hai.* Annotated Paragraph Bible rendered into Romanized Hindustani. R. C. Mather. *Mirzapore*, 1881. 4to. **D, 1.**

**Musle-Huddeen Shaik Sády.** *See* Gúlistán.

**Mussalmani.** *See* Luke, in Bengali, *under* Bible, New Testament Portions.

**Mutinies** in the East Indies,—Papers relating to the—. June 19th to July 19th, 1857, and Supplement; August 8th to October 8th, 1857 (No. 4); Inclosures in Nos. 7–19; Further Papers (No. 7). P.P. *London*. 4 vols. Fol. **Ex, 2.**

**Mutiny** in the Panjaub in 1857,—Papers relating to the—. Pam.-Vol. 128: **Cx, 1.**

**Muttrā.** *See* Education,—Indigenous—.

**Myers (J. B.)**, *editor*. Centenary Celebration of the Baptist Missionary Society, 1892–93; Reports of the Commemoration Services. Illustrations. *London*, 1893. 8vo. **J, 2.**

——, *editor*. Centenary Volume of the Baptist Missionary Society, 1792–1892; articles, maps, and illustrations. *London*, 1892. 8vo. **J, 2.**

**Mynpoory.** *See* Education,—Indigenous—.

**Mysore.** Census Report for 1881. L. Rice. *Bangalore*, 1884. Fol. **Ex, 2.**

——, Mission to the—. W. Arthur. *London*, 1847. 8vo. **B, 6.**

—— *See* Madras.

—— *See* Wesleyan Mission.

## N.

*Nafsauwi nig Jesu Krist nag Mark.* Gospel of Mark in the dialect of Faté Island. Translated by D. Morrison. *Sydney*, 1866. 12mo. **F, 5.**

**Nagercoil.** *See* Indian Missions, Reports.

**Nagree** Characters. *See* Hindee Story Teller.

**Naked** Truths of Naked People. *See* Nyanza.

**Nallurutum.** *See* Singhalese Synonyms.

**Nama,**—New Testament, in—. *See under* Bible.

**Namaqua** Hottentot Language,—Grammar and Vocabulary of the—. H. Tindall. *Cape Town.* 8vo. **H, 6.**

**Nannûl.** *See* Tamil Language.

**Nârada.** *See* Minor Law Books.

**Narayan Sheshádrí.** *See* India,—Darkness and Dawn in—.

**Náráyana.** *See* Uttara Naishadha Charita.

**Narrinyeri;** an Account of the Tribes of South Australian Aborigines, around the Lakes Alexandrina, Albert, and Coorong, and the Lower Part of the River Murray, etc. G. Taplin. *Adelaide,* 1874. 8vo. **E, 3.**

**Nasks,**—Contents of the—. *See* Pahlavi Texts.

**Natal,** — Colony of— ; an Account of the Characteristics and capabilities of this British Dependency. *London,* 1859. 8vo. **H, 1.**

—— History and Description of the Colony, by H. Brooks. Edited by R. J. Mann. Maps and illustrations. *London,* 1876. 8vo. **H, 2.**

—— *See* Africa,—South—, Delineated.

—— *See* Africa,—South—, Handbook.

—— *See* Africa, South,—Tour in—.

**NATIVE :—**

—— **Affairs** at the Cape of Good Hope, 1874–82 (8). *Cape Town.* P.P. 8 vols. Fol. **Gx, 1.**

—— —— Commission. *See* Cape of Good Hope.

—— **Agents,**—Declaration of the Calcutta Missionary Conference, respecting the Salaries of—. *Calcutta Christian Observer,* 1856. Pam.-Vol. 119 : **B, 3.**

—— **Christian Family Fund** ; Second Report, 1861. *Calcutta,* 1862. Pam.-Vol. 118 : **B, 3.**

—— **Female School Society** ; Reports for 1832, 1833, 1838–40, 1844, 1845, 1850, and 1851. *Calcutta.* Pam.-Vol. 122A : **B, 3.**

—— **Inhabitants** of India. *See* Hindu and Mahometan Shrines.

—— **Laws and Customs.** *See* Cape of Good Hope.

—— **Life.** *See* Travancore.

—— **Literature.** *See* African.

—— **Mission Churches,** — Self-Support of —. J. Murdoch. 1864. Pam.-Vol. 120 : **B, 3.**

—— **Opinion.** *See* India,—English Rule and—.

—— **Preachers.** *See* Ordination.

—— **Presses.** *See* Vernacular.

**NATIVE :—**

—— **States** of the Continent of India. *See* India, East India Company,—Gazetteer.

——, Statistical Papers relating to Indian—. 1851 ? Pam.-Vol. 127 : **Cx, 1.**

—— **Tribes,** Condition and Treatment. *See* Africa, South,—Record.

—— —— in the Interior [of Africa], etc., etc. Pam.-Vol. 137A : **H, 3.**

—— —— of the Interior [of Africa]. Two lectures by E. Solomon. *Cape Town,* 1855. 8vo. Pam.-Vol. 137A : **H, 3.**

—— —— *See* Africa, Southern,—Sketches.

**Natives.** *See* Social Condition of the—.

**Natural History** of Man. J. C. Hall. *See in* Man,—Races of—.

—— —— J. C. Pickering. *See under* Man.

—— of the Animal and Vegetable Kingdoms. *See* Tropical World.

—— *See* Guiana.

—— *See* Voyage Round the World (Foster's).

**Natural History** and **Astronomy,** in Samoan. H. Nisbet & G. Pratt. *O le uiga o mea esoese, i le lagi ma le lalolagi, atoa ma le tala i fetu.* Diagrams. *London,* 1892. 8vo. **F, 3.**

**Natural History** and **Geology.** *See* Voyage of H.M.S. "Beagle" round the world.

**Navigations** aux Terres Australes, — Histoire des—. *Paris,* 1756. 2 tomes. **E, 1.**

**Nederlandsche** Zendelinggnootschap, — Gedenboek uitgegeven ter gelengenheid van het Honderdjarig Beestaan van het— ; 1797–1897. *Rotterdam,* 1897. 4to. **Hx, 2.**

**Nengone,**—Gospels and Acts, in —. *See under* Bible, New Testament Portions.

——, Luke, in —. *See under* Bible, New Testament Portions.

——, Mark, in —. *See under* Bible, New Testament Portions.

—— *See* First Book.

—— *See* Hymn Book.

**Nepaul** and **Mahratta** Wars. *See* India,—British—, Considerations.

**Neuchâteloise,** — Bulletin de la Société —. *See* Géographie.

**Nevius (W.),** *alias Chedambara Pillay.* Dictionary in English and Tamil. *Madras,* 1858. 12mo. **D, 6.**

**New (C. J.).** Life, Wanderings, and Labours, in Eastern Africa ; with an Account of the Ascent of Kilima Njaro, and Remarks upon East African Slavery. Map and illustrations. *London,* 1873. 8vo. **G, 1.**

**New Brunswick.** *See* Nova Scotia.

**New Caledonia.** *See under* New Hebrides.

**New Guinea,**—British—, Annual Reports of—. 1888 to 1891. Maps, etc. P.P. Fol. **Gx, 1.**

——, From my Verandah in—. Sketches and Traditions. H. H. Romily. Introduction by A. Lang. Map. *London*, 1889. 8vo. **F, 1.**

——, Further Correspondence respecting—. Aug., 1889. Maps. P.P. *London*, 1890. Fol. **Gx, 1.**

——, Island of Kirvai, at the Mouth of the Fly River,—Visits of Inspection to the—, Dec. 9th and 24th, 1889; and February 4th and 25th, and March 19th, 1890. P.P. *Brisbane.* Fol. **Gx, 2.**

——, Journal of a Missionary Voyage to—. A. W. Murray & S. Macfarlane. *London*, 1872. Pam.-Vol. 133: **F, 1.**

——, Reize door den weinig bekenden Zuidelijken Molukschen Archipel en langs de Geheel onbekende Zuidwest kust van—. D. H. Kolff. *Amsterdam*, 1828. 8vo. **F, 2.**

—— *See* Fifth Continent.

—— *See* London Missionary Society, Report of Deputation.

—— *See* South Pacific.

——, Wanderings in the Interior of —. J. A. Lawson. Map. *London*, 1875. 8vo. **F, 2.**

**New Hebrides,**—Bible Illustrations from the—, with Notices of the Progress of the Mission. J. Inglis. *London, Edinburgh, & New York*, 1890. 8vo. **F, 2.**

—— *See* Paton (John G.).

**New Hebrides, Loyalty Islands,** and **New Caledonia,**—A Year in the—. F. Campbell. Illustrated. *Geeling & Melbourne*, 1873. 8vo. **F, 2.**

**New South Wales,** both as a Penal Settlement and as a British Colony, — Historical and Statistical Account of—. J. D. Lang. 2nd edition. *London*, 1837. 2 vols. 8vo. **E, 1.**

—— *See* Austral Asia.

—— *See* Port Jackson.

—— *See* Wheeler (D.).

——, Specimens of a Dialect of the Aborigines of—; being the First Attempt to Form their Speech into a Written Language. L. E. Threlkeld. *Sydney.* 4to. **E, 3.**

**New Testament,** in Carshun. *See under* Bible.

——, in Syriac and Carshun. *See under* Bible.

**New Zealand,**—Account of—, and of the Church Missionary Society's Mission in the Northern Island. W. Yate. 2nd edition. *London*, 1835. 8vo. **E, 3.**

**New Zealand** Book of Common Prayer (?). *Ranana*, 1848. 12mo. **E, 4.**

—— Dialect,—New Testament, in—. *See under* Bible.

—— ——, Old Testament, in—. *See under* Bible.

——, Grammar and Vocabulary of the Language of—. *London*, 1820. 12mo. **E, 3.**

——, its Present Condition, Prospects, and Resources; being a description of the country and general mode of life among New Zealand colonists, for the information of intending colonists. E. B. Fitton. *London*, 1856. 8vo. **E, 3.**

——, Letters from—. By an ex-Canterbury Resident. *London*, 1864 (?). 8vo. **E, 3.**

—— *See* Australasian.

—— *See* Leigh,—Rev. Samuel—.

**New Zealanders,**—Traditions and Superstitions of the—, with illustrations of their Manners and Customs. E. Shortland. *London*, 1854. 8vo. **E, 3.**

**Newcomb (H.).** Cyclopedia of Missions; containing a comprehensive view of Missionary operations throughout the world. Revised edition. Maps. *New York*, 1855. 8vo. **J, 1.**

**Newell (J.).** St. Paul's Mission to the Gentiles: Sermon preached May 13th, 1803. *London.* Pam.-Vol. 142: **J, 4.**

**Newell (J. E.).** English and Samoan Vocabulary. *O le Faasologā upu Peritania.* London, 1893. 8vo. **F, 5.**

—— Grammar of the English Language for the use of Samoans. *O le Faamatalaga o le gagna Peritania e a'oa'o ai i tagata Samoa.* London, 1891. 8vo. **F, 3.**

—— *See* Samoan Grammar and Dictionary, 3rd edition.

**Newell (J. G.).** Young Disciple. A Manual for Samoan Catechumens. *O le soo o Jesu. London*, 1893. 8vo. **F, 4.**

**Newell (S.).** *See* "Foreign Missions." Pam.-Vol. 145: **J, 4.**

**Newfoundland** and its Missionaries, with a Chronological Table of all the Most Important Events. W. Wilson. *Cambridge, Mass.*, 1866. 12mo. **E, 3.**

—— *See* Nova Scotia, etc.

**News from Afar.** *London*, 1895–97. 3 vols. 4to. **GG, 3.**

**News of the Churches.** *Edinburgh*, 1854–61. 4 vols. 4to. **JJ, 3.**

**Newton (S.).** Knowledge of the Messiah: Sermon preached May 13th, 1807. *London.* Pam.-Vol. 142: **J, 4.**

**Neyoor.** *See* Indian Missions, Reports.

**Nicholson (J.).** Everlasting Gospel: Sermon preached May 11th, 1797. *London.*
Pam.-Vol. 139 : **J, 4.**

—— *See* Missions,—Foreign—.
Pam.-Vol. 145 : **J, 4.**

**Nicol (W.).** Leading Instructions of the Macedonian Mission considered: Sermon preached October 9th, 1797, at the designation of two Missionaries for Africa. *London.*
Pam.-Vol. 139 : **J, 4.**

**Nidimozhittirattu.** Selections from the Writings of Tamil Moralists. J. Walker. *Madras,* 1841. 8vo. **D, 4.**

**Nika-English** Dictionary. L. Krapf & J. Rebmann. Edited by T. H. Sparshott. *London,* 1887. 8vo. **H, 6.**

**Nile,**—Journal of the Discovery of the Source of the—. J. H. Speke. Map and illustrations. *Edinburgh,* 1863. 8vo. **H, 3.**

—— *See* Africa, East,—Two Years in—.

—— *See* Dark Continent.

—— Sources. *See* Abyssinia, Travels.

——, Travels to Discover the Sources of the—, in the years 1768–73. J. Bruce. 3rd edition, with a life of the author. *Edinburgh,* 1813. 7 vols. 8vo. **H, 3.**
*Also* vol. viii, containing the plates and maps. *Edinburgh,* 1813. 4to. **Hx, 1.**

**Nisbet (H.).** Lectures on Popery, in Samoan. *O le tusi e Faamatala atu ai le uiga o le Lotu Pope, ma mea ua sese ai lea lotu.* Sydney, 1868. 8vo. **F, 3.**

—— Notes on the Epistle to the Romans, in Samoan. *O le Famatalaga o le tusi a le Aposetolo o Paulo ia Roma.* London. 12mo. **F, 3.**

—— Notes on the Gospel of John, in Samoan. *O le Faamatalaga o le Evangelia a Ioane.* London. 12mo. **F, 3.**

**Nisbet (H.) & Pratt (G.).** Natural History and Astronomy, in Samoan. Diagrams. *O le uiga o mea eseese, i le lagi ma le lalolagi, atoa ma le tala i fetu.* London, 1892. 8vo. **F, 3.**

**Nisbet (Mrs. H.).** "Peep of Day," in Samoan. Illustrations. *O le Malama 'e o le Taeao.* Glasgow, 1869. 12mo. **F, 5.**

**Nišġa** Primer; Part i, Spelling and Reading. J. B. McCullagh. *Auspelsqum šim Alguiḳ.* London, 1897. 8vo. **H, 6.**

**Nishġa** Version of Portions of the Book of Common Prayer. J. B. McCullagh. *London.* 12mo. **E, 3.**

**Nitisára,** or the Elements of Polity; by Kámandaki. Edited by Rajendralála Mitra. *Calcutta.* 1862. In vol. (L) of Bibliotheca Indica. 8vo. **C, 1.**

**Niuen,**—Geography, in —. *Ko e tohi ke he Lalolagi.* Niue, 1893. 8vo. **F, 1.**

——, Matthew to Acts, Philippians, and Epistles of John, in—. *See under* Bible, New Testament Portions.

——, Psalms, in—. *See under* Bible, Old Testament Portions.

**Noble (J.).** History, Productions, and Resources of the Cape of Good Hope. Official Handbook. Illustrations. *Cape Town,* 1886. 8vo. **H, 2.**

*Nodei Him bane erane ri ci hne, ha thu Ahmanie Jehovah, Nidi Makaze.* Hymn Book, in Nengone. Nengone, 1861. 32mo. **F, 5.**

**Noel (B. W.).** Christian Missions to Heathen Nations. *London,* 1842. 12mo. **J, 3.**

—— England and India: an essay on the Duty of Englishmen towards the Hindoos. *London,* 1859. 8vo. **C, 4.**

*Nŏjei Nyima.* Hymn Book, in Lifuan. *London.* 32mo.
*Also Nengone,* 1864. **F, 5.**

**Nonconformity,**—Conscientious Clerical—: Discourse by T. Binney, April, 1839. *London.*
Pam.-Vol. 138 : **J, 4.**

**"Nootka."** *See* Voyages made in 1788 and 1789.

**Norfolk Island.** *See* Port Jackson and—.

**Norris (E.),** *editor.* Natural History of Man; comprising inquiries into the Modifying Influence of Physical and Moral Agencies on the different tribes of the human family. J. C. Prichard. 4th edition, edited and enlarged. *London,* 1855. 2 vols. 8vo. **E, 1.**

**Northern** Hemisphere. *See* Voyage to the Pacific Ocean.

—— Nations. *See* Conversion of the—.

**Notes on** Mark, and the Epistle to the Galatians, in Samoan. G. Turner. *O le Faamatalaga o le tusi a Mareko, ma la tusi a Paulo in Kalatia.* London, 1887. 8vo. **F, 3.**

—— Matthew, in Samoan. G. Turner. *O le Faamatalaga o le Evangelia a Mataio.* Illustrations. London. 12mo. **F, 3.**

—— the Acts of the Apostles, in Samoan. G. Turner. Map and illustrations. *O le Faamatalaga o le Tala i le Galnega a le au Aposetolo.* London. 12mo. **F, 3.**

—— the Epistle to the Hebrews, in Samoan. G. Turner. *O le Faamatalaga o le tusi a Paulo ia Eperu.* Illustrations. London. 12mo. **F, 3.**

—— the Epistle to the Romans, in Samoan. H. Nisbet. *O le Faamatalaga o le tusi a le Aposetolo o Paulo ia Roma.* London. 12mo. **F, 3.**

**Notes** on the Epistles of Paul to Timothy, Titus, and Philemon, with those of Peter, John, and Jude, in Samoan. G. Turner. *O le Faamatalaga o tusi a Paulo in Timoteo, ma Tito, ma Filemoni, ma tusi e tolu a Ioane atoa ma le tusi a Iuta.* London. 8vo. **F, 3.**

—— the Gospel of John, in Samoan. H. Nisbet. *O le Faamatalaga o le Evangelia a Ioane.* London. 12mo. **F, 3.**

—— the Psalms, in Samoan. G. Turner. *O le Faamatalaga a Salamo.* Illustrations. London. 8vo. **F, 3.**

**Nott (S.).** *See* "Missions,—Foreign—." Pam.-Vol. 145: **J, 4.**

**Nova Scotia, Cape Breton, Sable Islands, New Brunswick, Prince Edward Island, Bermudas, Newfoundland,** etc.,—History of—. R. M. Martin: being vol. vi of the British Colonial Library. *London,* 1837. 8vo. **F, 3.**

**Nova Scotia, New Brunswick,** and the **Somers Islands,** etc.,—Narrative of a Mission to—. 2nd edition. *London,* 1827. 12mo. **E, 5.**

"**Novara,**"—Narrative of the Circumnavigation of the Globe by the Austrian Frigate—, 1857–59. K. Scherzer. Map and engravings. *London,* 1861–63. 3 vols. 8vo. **E, 1.**

**Novum Testamentum.** Malaïce. *See under* Bible, New Testament.

*Numera ma le tusi Keometri,— O le tusi—.* Arithmetic and Geometry, in Samoan. G. Turner. *London,* 1882. 8vo. **F, 4.**

*Numera,—O le tusi—.* Arithmetic, in Samoan. London, 1892. 8vo. **E, 4.**

*Numero i te reo Raratonga no te Tamariki Apii,—Ē buka—.* Arithmetic, in Raratongan. W. N. Lawrence. *London,* 1895. **F, 3.**

**Nusri Benuzeer,** or a Prose Version by Meer Buhadoor Ulee, of the Sihr Ool Buyan, an enchanting Fairy Tale in Hindoostanee verse. Meer Husun. *Calcutta,* 1803. 8vo. **Dx, 2.**

**Nyamwezi** Language, as spoken at Unyanyembe,—Collections for a Handbook of the—. E. Steere. *London.* 12mo. **H, 6.**

**Nyanza,** and the Makraka Niam-niam,—Naked Truths of Naked People; an Account of Expeditions to the Lake—. C. C. Long. Map and illustrations. *London,* 1876. 8vo. **H, 2.**

**Nyâya Philosophy,**—Aphorisms of the—, by Gautama; with Illustrative Extracts from the Commentary by Viswanátha, in Sanskrit and English. J. R. Ballantyne. *Allahabad,* 1850. 2 parts. 8vo. **C, 3.**

——, Division of the Categories of the—; with Commentary by Viswanátha Panchánana. Edited and translated from the Original Sanscrit by E. Röer. *Calcutta,* 1850. In vol. (D) of Bibliotheca Indica. 8vo. **C, 1.**

——, Synopsis of Science, in Sanscrit and English, Reconciled with the Truths to be found in the—. J. R. Ballantyne. *Mirzapore,* 1856. 4to. **D, 1.**

**Nyâyis.** *See* Zend Avesta.

*Nyimbo Zia Dini.* Hymn Book, in Kimambwe. Kiambole, 1895. **H, 5.**

*Nyimbo Zo Kumulumbila Mulungu kwe Nonga ye Cigogo.* Hymn Book, in Gogo. London, 1897. 8vo. **H, 6.**

## O.

*O le tala i Lotu ese ese.* Account of False Religions, in Samoan. Upolu, 1839. 12mo. **F, 5.**

*O le Tala i Tagata sa i ai le afioga a le atua anamua,* etc. Scripture History, in Samoan. G. Turner. Illustrations. *London.* 12mo. **F, 3.**

**O-Taïti** Histoire et Enquête. H. Lutterworth. *Paris,* 1845. 8vo. **F, 2.**

**Objections** [against Foreign Missions] Stated and Considered: Sermon preached September 24th, 1795, by D. Bogue. *London.* Pam.-Vol. 139: **J, 4.**

**Observer.** *See* Calcutta Christian—.

**Old and New Testaments,**—History, in Tamil, of the—. J. M. Lechler. *Neyoor,* 1839–41. 2 vols. 18mo. **D, 6.**

**Oldenburg (H.).** Griha Sûtras; Rules of Vedic and Domestic Ceremonies: Part i, Sânkhâyana, Âsvalâyana, Paraskara, and Khâdira; pt. ii, Gobhila, Hiranyakesin, and Âpastamba: being vol xxix and part of vol. xxx of Sacred Books of the East. *Oxford,* 1886 & 1892. 8vo. **C, 2.**

——, *translator.* Vedic Hymns, Part ii, to Agni (Mandalas 1–5): being vol. xlvi of Sacred Books of the East. *Oxford,* 1897. 8vo. **C, 2.**

——, *co-translator.* Vinaya Texts, from the Pali: being vols. xiii, xvii, and xx of Sacred Books of the East. *Oxford,* 1881, 1882, and 1885. 8vo. **C, 1 & 2.**

**Oliver (S. P.).** Madagascar; a Historical and Descriptive Account of the Island and its former Dependencies. Maps. *London,* 1886. 2 vols. 8vo. **G, 2.**

—— True Story of the French Dispute in Madagascar. Map. *London,* 1885. 8vo. **G, 2.**

**Oman (J. C.).** Indian Life, Religious and Social. *London,* 1889. 8vo. **C, 6.**

**Oordoo.** *See* English Language adapted to—.

**Ootacamund,**—Proceedings of the South India Missionary Conference held at—, April 19th, to May 5th, 1858. *Madras,* 1858. 8vo. **B, 1.**

**Opium Trade;** Sketch of its History, Extent, Effects, etc. N. Allen. 2nd edition. *Lowell,* 1853. Pam.-Vol. 112: **B, 3.**

**Orange Free State.** *See* Africa, South,—British Rule.

**Orange River,**—Ten Years North of the—, Story of every-day life and work among the South African Tribes, 1859–69. John Mackenzie. *Edinburgh,* 1871. 8vo. **G, 1.**

**Orders** of Service for Marriage, Baptism, and Burial, in Samoan. *O nai upu e fai ai Lotu.* London, 1896. 8vo. **F, 3.**

**Ordination** of three Native Preachers to the Christian Ministry, at Calcutta. *Calcutta,* 1861 (?). Pam.-Vol. 125A: **B, 3.**

—— of three Native Preachers, March 20th, 1862. Pam.-Vol. 117: **B, 3.**

**Oriental** Christian Biography, containing Biographical Sketches and Death-bed Scenes of distinguished Christians who have lived and died in the East. W. H. Carey. *Calcutta,* 1852. 3 vols. 8vo. **CC, 1.**

—— Churches. *See* American Board.

—— Historical Manuscripts. *See* Tamil Language.

—— Interpreter. *See* Hindustani and Persian.

—— Linguist; an easy and familiar Introduction to the Popular Language of Hindoostan [vulgarly but improperly called the Moors], with an extensive Vocabulary, English and Hindoostanee, and Hindoostanee and English, with the English and Hindoostanee part of the Articles of War. *Calcutta,* 1798. 4to. **Cx, 2.**

**Origin** of Laws, Arts, and Sciences, and their progress among the most ancient nations. From the French of P. de Gougnet. Plates. *Edinburgh,* 1775. 3 vols. 8vo. **E, 2.**

**Origines** Biblicæ; or Researches in Primeval History. C. T. Beke. Vol. i. Map. *London,* 1834. 8vo. **E, 2.**

**Orissa.** W. W. Hunter. *London,* 1872. 2 vols. 8vo. **B, 2.**

—— and its Evangelization. A. Sutton. *Derby* and *Calcutta,* 1850. 12mo. **B, 6.**

—— Baptist Mission,—Indian Report, 1846 to 1851. *Cuttack.* Pam.-Vol. 115.

—— Baptist Mission,—Reports, 1850–65. *Cuttack.* 8vo. **B, 5.**

——, Christian Missions in—: Address by J. Mullens, November 5th, 1849. Pam.-Vol. 122: **B, 3.**

——, Hinduism and Christianity in—. O. R. Bacheler. 1853. 12mo. **B, 6.**

——, its Geography, Statistics, History, Religion, and Antiquities. A. Sterling. With a history of the General Baptist Mission by James Pegg. *London,* 1846. 8vo. **B, 6.**

——, Reports for 1848 and 1850 of the American Free Baptist Mission in Northern—. *Cuttack.* Pam.-Vol. 115: **B, 3.**

—— *See* Bhubaneshwar and Khand-Giri.

—— *See* Human Sacrifice and Female Infanticide.

—— **"Mission Reports."**
Pamphlet-Volume No. 114. 8vo. Including:—
1. Reflections on Scenes near the Temple of Juggernaut, or Meditations among the Dead in 1825. C. Lacey. *London.*
2. Quarterly Papers of the General Baptist Missionary Society, Nos. 5, 72, 73, 74, 77, 78, 80, 81, 85, 108, 109, and 118. *Derby.*
3. Reports of the General Baptist Missionary Society for 1821, 1824 to 1843, 1845, and 1846. *London.*
**B, 3.**

**"Orissa Mission Reports."**
Pamphlet-Volume No. 115. 8vo. Including:—
1. Reports of the General Baptist Missionary Society, 1847 to 1851. *London.*
2. Indian Report of the Orissa Baptist Mission, 1846 to 1851. *Cuttack.*
3. Reports of the American Free Baptist Mission in Northern Orissa, 1848 and 1850. *Cuttack.*
4. History of Pooree, with an account of Juggunnath. B. Kishore Ghose. *Cuttack,* 1848.
**B, 3.**

**Orme (W.).** Defence of the Missions in the South Sea and Sandwich Islands against a Writer in the *Quarterly Review. London,* 1827. 8vo. **F, 1.**

——, Funeral Discourse for—. Joseph Fletcher. May, 1830. Pam.-Vol. 138: **J, 4.**

—— *See* Missions,—Letters on— (Introduction).

**Otaheite,** and other Islands in the South Seas,—Narrative of the Mission at—. Map. *London,* 1818. 8vo. **F, 1.**

**Ouchterlony (J.).** Pocket Dictionary, English and Tamil. *Madras,* 1851. 8vo. **D, 4.**

**Oudney (Dr.).** *See* Africa, — Northern and Central—.

**Ousley (W.).** Persian Miscellanies: an essay to Facilitate the Reading of Persian MSS. *London,* 1795. 4to. **Cx, 2.**

**Owen (J.).** History of the Origin and First Ten Years of the British and Foreign Bible Society. *London,* 1816. 2 vols. 8vo. 1 vol. (*continued*). 1820. **GG, 1.**

## P.

**Pacific,**—Coasts of the—. *See* Mississippi.

——, Island World of the—. H. J. Cheever. *Glasgow & London,* 1850 (?). 8vo. **F, 2.**

—— Islanders,—Wild Life among the—. E. H. Lamont. Illustrated. *London,* 1867. 8vo. **F, 1.**

——, Mission Life in the Islands of the—. A. Buzacott; with preface by H. Allon. *London,* 1866. 8vo. **F, 6.**

—— Ocean. *See* Wheeler (D.). **D, 1.**

——, Our Journal in the—, by the Officers of H.M.S. "Zealous." Edited by S. Eardley-Wilmot. Map and illustrations. *London,* 1873. 8vo. **F, 6.**

——, *See* Voyage to the—.

——, South. *See* Missionary Voyage.

**Pagodas** and Mosques,—Despatch respecting Regulations No. xix of 1810, and No. vii of 1817, which Connected the Government of India with the care of—, March 21st, 1859.
Pam.-Vol. 128 : **Cx, 1.**

**Pahlavi** Texts; Translated by E. W. West: Part i, Bundahis, Bahman Yast, and Shâyast Lâ-Shayast; Part ii, Dâdistân-î Dînîk, and Epistles of Mânuskîhar; Part iii, Dînâ-î Maîngog-î, Kirad, Sikand-Gûmânîk, Vigâr, and Sad Dar; Part iv, Contents of the Nasks, as stated in the 8th and 9th Books of the Dînkard; Part v, Marvels of Zoroastrianism: being vols. v, xviii, and xxiv of Sacred Books of the East. *Oxford*, 1880, 1882, & 1885. 8vo.
**C, 1 & 2.**

*Paia, o le Feagaiga tuai ma le Feagaiga fou lea, na Faasamoaina,—O le tusi*—. Bible, in Samoan. London, 1862. 8vo. **F, 4.**

*Palaku na ila reea, ia na e aia; Mari.* First Lesson-Book, in Keapara. Kerepunu. 8vo.
**F, 5.**

**Palestine** and the Sinaitic Peninsula,—Comparative Geography of—. C. Ritler. Translated by W. L. Gage. *Edinburgh*, 1866. 4 vols. 8vo. **B, 4.**

—— *See* Africa, South,—Tour in—.

—— *See* Fisk (P.), Missionary to—.

—— *See* Mission Life in Greece and—.

**Pali** Grammar, with a copious Vocabulary,—Compendious—. B. Clough. *Colombo*, 1824. 4to.
**D, 2.**

**"Palm,—The—; Education."**
Pamphlet-Volume No. 116. 8vo. Including:—

1. Palmyra Palm; Popular Description of the Palm and its Products, with Special Reference to Ceylon. William Ferguson. *Colombo*, 1850.

2. Voyage du Missionnaire A. F. Lacroix au Temple de Jogonnath. Traduit de l'Anglais, et précédé d'une notice sur ce Missionnaire, par William Pétavel. 2nd edition. *Neuchâtel*, 1851.

3. General Report on Public Instruction in the North-Western Provinces, for 1854–55. H. S. Reid. *Agra*, 1856.

4. Report on Indigenous Education and Vernacular Schools, in Agra, Aligarh, Bareilly, Etāwah, Farrukābād, Mynpoory, Muttrā, Shāhjahānpur, for 1853–54. H. S. Reid. *Agra*, 1854.

5. Petitions to Parliament against the Grant to Juggernath, and the Connection of the East India Company with the Hindu and Mussalman Religions. *Calcutta*, June, 1853.

6. Debate in the Council of the Governor-General on the Remarriage of Converts' Bill, January, 1865. *Calcutta.*

7. Report of the Madras Diocesan Committee of the Society for the Propagation of the Gospel, for 1861. *Madras.*

8. Strike, but Hear! Evidence Explanatory of the Indigo System in Lower Bengal. J. Long. *Calcutta*, 1861.

**B, 3.**

**Palmer (E. H.)**, *translator.* Quran: Part i, Chapters 1 to 16; Part ii, Chapters 17 to 114: being vols. vi and ix of Sacred Books of the East. *Oxford*, 1880. 8vo. **C, 1.**

**Palmer (G.).** Kidnapping in the South Seas; narrative of a Three Months' Cruise of H.M.S. "Rosario." Illustrated. *Edinburgh*, 1871. 8vo. **F, 1.**

**Palmer (J.).** *See* Motu,—Dictionary of the Language of Mota.

**Palmyra** Palm; Popular Description of the Palm and its Products, with Special Reference to Ceylon. W. Ferguson. *Colombo*, 1850.
Pam.-Vol. 116 : **B, 3.**

**PAMPHLET-VOLUMES,—TITLES OF—.**

**"Africa, Central, Explorations."** No. 136. 6 pieces. 8vo. **H, 3.**

**"Africa, South, Various."** No. 137. 6 pieces. 8vo. **H, 3.**

**"American Board."** No. 104. 8 pieces. 8vo. **B, 3.**

**"American Presbyterian Mission."** No. 101. 11 pieces. 8vo. **B, 3.**

**"Bengal Propagation Reports."** No. 110. 9 pieces. 8vo. **B, 3.**

**"Berlin Mission."** No. 108. 15 pieces. 8vo. **B, 3.**

**"Bethune, etc."** No. 120. 7 pieces. 8vo. **B, 3.**

**"Bhowanipore Boarding School."** No. 122A. 9 pieces. 12mo. **B, 3.**

**"Burmah."** No. 124. 6 pieces. 12mo. **B, 3.**

**"Calcutta Church Missionary Society,—Reports of the—."** No. 109. 14 pieces. 8vo. **B, 3.**

**"Calcutta,—Pamphlets."** No. 117. 11 pieces. 8vo. **B, 3.**

—— No. 118. 13 pieces. 8vo. **B, 3.**

**"Carey's Inquiry."** No. 141. 10 pieces. 8vo. **B, 3.**

**"Ceylon and Madura,—American Mission."** No. 102. 14 pieces. 8vo. **B, 3.**

**"Duff's Miscellaneous Works,"** vol. v. No. 119. 16 pieces. 8vo. **B, 3.**

—— Vol. xi. No. 125. 4 pieces. 12mo. **B, 3.**

**"Essays and Sermons."** No. 142. 24 pieces. 8vo. **J, 4.**

**"India,—American Missions—."** No. 103. 5 pieces. 8vo. **B, 3.**

**"India, East, Reports."** No. 128. 17 pieces. Fol. **Cx, 1.**

**"India, Free Church Mission."** No. 111. 18 pieces. 8vo. **B, 3.**

**"India, Missions, Various."** No. 125A. 10 pieces. 8vo. **B, 3.**

**"India, South, Taylor's Mission."** No. 112. 4 pieces. 8vo. **B, 3.**

**"Indian Reform,—Papers on—. J. Murdoch."** No. 121. 10 pieces. 8vo. **B, 3.**

**"Lodiana Mission, 1858, Reports."** No. 113. 21 pieces. 8vo. **B, 3.**

**PAMPHLET-VOLUMES,—TITLES OF—.**

"**London Missionary Society, Memorials i.**" No. 139. 26 pieces. 8vo. **J, 4.**

"**London Missionary Society, Memorials ii.**" No. 140. 14 pieces. 8vo. **J, 4.**

"**Madagascar, Missionary.**" No. 134. 3 pieces. 8vo. **G, 2.**

"**Madagascar, Vernacular.**" No. 135. 14 pieces. 12mo. **G, 3.**

"**Madras and Bombay Bible Society.**" No. 105. 7 pieces. 8vo. **B, 3.**

"**Madras and Bombay Tract Society.**" No. 106. 14 pieces. 8vo. **B, 3.**

"**Malta Mission,**" No. 131. 6 pieces. 12mo. **E, 5.**

"**Malta Reports.**" No. 130. 8 pieces. 4to. **E, 5.**

"**Malta Tracts.**" No. 132. 3 pieces. 32mo. **E, 5.**

"**Missionary Statistics and Observations.**" No. 143. 3 pieces. 8vo. **J, 4.**

"**Missions,—Foreign—.**" No. 145. 19 pieces. 8vo. **J, 4.**

"**Missions,—Papers on—.**" No. 121A. 22 pieces. 8vo. **Cx, 1.**

—— No. 122. 23 pieces. 8vo. **Cx, 1.**

"**Orissa Mission Reports.**" No. 114. 45 pieces. 8vo. **B, 3.**

—— No. 115. 14 pieces. 8vo. **B, 3.**

"**Palm,—The—; Education.**" No. 116. 8 pieces. 8vo. **B, 3.**

"**Pamphlets.**" No. 123. 6 pieces. 12mo. **B, 3.**

—— No. 126. 16 pieces. Fol. **Cx, 1.**

"**Parliamentary Papers.**" No. 129. Fol. **Cx, 1.**

"**Sermons.**" No. 138. 16 pieces. 8vo. **J, 4.**

"**South Seas, Voyages and Observations.**" 8 pieces. 8vo. **F, 1.**

"**Statistical Papers.**" No. 127. 4 pieces. Fol. **Cx, 1.**

"**Tracts.**" No. 144. 8 pieces. 12mo. **J, 4.**

"**Vernacular Society.**" No. 107. 8vo. **B, 3.**

"**Pamphlets.**"
Pamphlet-Volume No. 123. 12mo. Including:—

1. Converts from the Government and Missionary Colleges and Schools. From the *Calcutta Christian Advocate.*
2. Brief Narrative of the Society for the Propagation of the Gospel in Foreign Parts. *Madras,* 1851.
3. Narrative of the Barripur Missions. C. E. Driberg. *London,* 1847.
4. Rise and Progress of the Missions in Tinnevelly. T. Robinson & R. Clarke. *London,* 1846.
5. Coorg Missions. H. Moegling. *Bangalore,* 1855.
6. Madras Catholic Directory for 1863. *Madras.*

**B, 3.**

"**Pamphlets.**"
Pamphlet-Volume No. 126. Fol. Including:—

1. Act No. 5 of 1852, respecting Marriages in India.
2. *Fort St. George Gazette,* June 10th, 1851, respecting Articles sent to Great Exhibition.
3. Recovery of Rents (Bengal) Presidency Bill: Draft (?), October 10th, 1857 (?).
4. Further Papers relative to the Law relating to the Sale of Land for Arrears, etc., September 19th, 1856.
5. Minute by the Hon. T. C. Robertson, Lieut.-Governor of North-Western Provinces, January 3rd, 1843.
6. Petition of the British Indian Association, relative to the Recovery of Rents Bill, May 30th, 1857.
7. Further Paper relative to ditto, June 19th, 1857.
8. Bill respecting Sales of Land for Arrears of Revenue in the Bengal Presidency, read first time December 22nd, 1855.
9. Annexure to ditto, Correspondence, March and April, 1855.
10. Papers respecting the Recovery of Rents Bill, January 26th, 1858.
11. A Further Paper relative to ditto. Petition of Protestant Missionaries, Calcutta, April 18th, 1857.
12. Indian Penal Code, read a second time January 3rd, 1857.
13. Remarks of his Excellency the Governor on the Report of the Select Committee of Council upon Fixed Establishments.
14. List of the Principal Timber-trees in Ceylon, etc. A. Mendis.
15. (Financial) Ordinance by the Governor of Ceylon, 1857.
16. Ordinance by the Governor of Ceylon, 1858, respecting Permanent Public Expenditure.

**Cx, 1.**

**Pancha Tantra,** or Panchópákhyána. Five Collections of Stories, in Canarese. J. Garrett. 2nd edition. *Bangalore,* 1865. 8vo. **D, 5.**

—— Translated from the Tamil by S. Winfred. 2nd edition. *Madras,* 1881. 12mo. **D, 6.**

**Panjab Mission.** *See* Umritsur Branch of the—.

**Panjatanthirakathei;** Story of the Panchatantra (in Tamil). Tandavaraya Muthaliar. 8vo. **Dx, 2.**

**Panoplist and Missionary Magazine.** *Boston,* 1817–18. 2 vols. 8vo. **FF, 2.**

**Pantheon.** *See* Hindu—.

**Paraguay,**—History of—, containing a Full and Authentic Account of the Establishments Formed there by the Jesuits from among the savage natives. From the French of P. Charlevoix. *London,* 1769. 2 vols. 8vo. **E, 5.**

——, Relation of the Missions of—; wrote originally in Italian by Mr. Muratori, and now done into English from the French translation. Maps. *London,* 1759. 8vo. **E, 4.**

**Parenjothi and Kirubei;** a Tamil translation of "Phulmoni and Koruna," by the late Mrs. Mullens. Edited by F. Baylis. 2nd edition. *Nagercoil,* 1868. 12mo. **D, 6.**

**Parimelaragar.** *See* Cural of Tiruvalluvar.

**Paris.** *See* Anti-Slavery Conference.

**Parisien,**—Un—. *See* Madagascar.

**Park (Mungo).** Account of his life. *See* Africa,—Journal of a Mission.

—— Travels in the interior districts of Africa, 1795–97; with Geographical Illustrations of Africa by Major Rennell, 2nd edition. Plates and maps. *London*, 1799. 4to. **Hx, 2.**

**Parkinson (Sydney)** and **others,**—Journal of a Voyage to the South Seas in H.M.S. "The Endeavour," from the papers of—. Plates. *London*, 1773. 4to. **Fx, 1.**

**Parliament,**—East Central African Mission,—Statement by the Foreign Missions Committees for Members of—. *Edinburgh*, 1888. 8vo.
Pam.-Vol. 137A: **H, 3.**

—— *See* East India Company,—Two letters.

**Parliamentary** Select Committee. *See* Aboriginal Tribes. *London*, 1838.

**"Parliamentary Papers, 1821–27; Hindoo Infanticide and Immolation of Widows."**
Pamphlet-Volume No. 129. Fol. Including:—

1. Papers respecting Hindoo Widows and Voluntary Immolations, 1787–1820. July 10th, 1821.

2. Papers received since July 10th, 1821, respecting the Burning of Females on the Funeral Piles of their Husbands. March 23rd, 1823.

3. Correspondence respecting Hindoo Infanticide, 1789–1820. June 17th, 1824.

4. Papers respecting the Burning of Widows on the Funeral Piles of their Husbands since March 23rd, 1823.

5. Number of Women Immolated in each of the Presidencies, etc., in each year from 1815 to 1823, or a part of that period. July 1st, 1825.

6. Papers respecting the Burning of Widows since June 16th, 1824. July 5th, 1825.

7. Correspondence relative to the Burning of Widows since July 5th, 1825, with a detailed statement of the Number of Suttees since 1823. May 17th, 1827.

**Cx, 1.**

**Parrett (J.).** *See* Malagasy Proverbs.

**Parsons (E.).** Charge to the Missionaries to Africa, October 9th, 1797. *London.*
Pam.-Vol. 139: **J, 4.**

**Parsons (L.).** *See* "Missions,—Foreign—."
Pam.-Vol. 145: **J, 4.**

**Particular Baptist Missionary Society,**—Periodical Accounts of the—. Nos. 1 to 6, with appendix to No. 5. 1792–1800.
Pam.-Vol. 141: **J, 4.**

**Particular Baptist Society** for Propagating the Gospel among the Heathen, — Accounts of the—.
Pam.-Vol. 141: **J, 4.**

**Patagonia** and the Adjoining Parts of South America, — Description of —. T. Falkner. Maps. *Hereford*, 1784. Fol. **E, 1.**

**Patagonian Missionary Society,** — Hope Deferred, Not Lost: a narrative of Missionary Effort in South America, in connection with the—. G. P. Despard. *London*, 1852. 12mo. **E, 4.**

**Patanjali.** *See* Yoga Philosophy of—.

**Paterson (John).** Book for Every Land: Reminiscences of Labour and Adventure in the work of Bible Circulation in the North of Europe and in Russia, with prefatory memoir by W. L. Alexander. *London*, 1857. 8vo. **J, 3.**

**Paterson (Mrs.),** wife of the Rev. Dr. Paterson, St. Petersburg—, Memoir of—. W. Swan. 3rd edition. *Edinburgh*, 1824. 12mo. **J, 4.**

**Patience,**—Advantages of—: Sermon preached May 11th, 1803, by S. Bottomley.

**Pâtimokkha.** *See* Vinaya Texts.

**Paton (John G.),** Missionary to the New Hebrides, — Autobiography of —. Edited by his brother. Portrait and map. 4th thousand. *London*, 1889. 8vo.
*Also* Second Part. *London*, 1890. 8vo. **F, 2.**

**Patterson (G.).** Memoirs of the Revs. S. F. Johnston, J. W. Matheson, and Miss M. J. Matheson, Missionaries on Tanna; with Notices of the New Hebrides, etc. *Philadelphia*, 1864. 8vo. **F, 5.**

**Patteson (J. C.),** Missionary Bishop of the Melanesian Islands,—Life of—. C. M. Yonge. *London*, 1874. 2 vols. 8vo. **F, 6.**

**Pattison (S. R.).** Gospel Ethnology. *London.* 8vo. **J, 3.**

*Paulo me kehen ta je Aposetolo ka ta je ekalesia anyin Kerisou me Naomanena anyi Iesu Keriso ko Ioane.* Romans to Revelation, in Uvean. S. Ella. *Sydney*, 1878. 8vo. **F, 3.**

**Paul's** Conduct a Pattern for Missions: Sermon preached May 11th, 1803, by T. Young. *London.*
Pam.-Vol. 142: **J, 4.**

—— Mission to the Gentiles: Sermon preached May 13th, 1803, by J. Newell. *London.*
Pam.-Vol. 142: **J, 4.**

**Peake (G. P.).** Brief Notices of Mission Work in the District of Isoavina, Madagascar. *Earlstown*, 1881. 18mo. **G, 2.**

**Pearse (A.).** Dictionary of the Bible, in Tahitian. *E Aratai Biblia.* London, 1886. **F, 3.**

—— Gospel of Mark, in the Keapara Dialect, New Guinea. *Mareko na Evanelia.* Sydney, 1892. 8vo. **F, 5.**

—— Scripture Portions, Hymns, Catechism, Form of Faith, Lord's Prayer, Commandments, and Foreign Words in Keapara. *Ila reea Palagu na buka aona na e alo Vanagia O; Mari; Biblia Varenagina; Tauvan kalora, ia kalora 'i ia na e ila 'gia.* Sydney, 1892. 12mo. **F, 5.**

**Pearse (H.).** *See* Missionary,—Earnest—.

**Pearse (N. Y.).** Commentary on the First Epistle to the Corinthians, chaps. 1–8. *Hevi-teny amy ny Episitily i. Nosoratany Paoly Apositoly tamy ny Korintiana.* Antananarivo, 1873. 8vo. **G, 3.**

**Pearson (H.).** Dissertation on the Propagation of Christianity in Asia; with a Brief Historic View of the Progress of the Gospel in different nations Since its First Promulgation. *Oxford,* 1808. 4to. **Cx, 2.**

—— Memoirs of the Life and Correspondence of the Rev. C. F. Swartz, with a Sketch of the History of Christianity in India. *London,* 1834. 2 vols. 8vo. **CC, 1.**

**Pearson (J. D.).** Bakyabolee; or Idiomatical Exercises in English and Bengalee. *Calcutta,* 1825. **D, 2.**

**Peggs (J.).** History of the General Baptist Mission. *See* Orissa, its Geography, etc.

—— India's Cries to British Humanity relative to Infanticide, British Connection with Idolatry, Ghaut Murders, Suttee, Slavery, and Colonisation in India. *London,* 1832. 8vo. **C, 4.**

**Peloponnesus and Greek Islands,**—Observations made in 1829, upon the—. R. Anderson. Map. *Boston,* 1830. 12mo. **E, 2.**

**Penal Code.** *See* Indian—.

**Penang.** *See* British Possessions.

**Pennell (R. L.).** Gospel of Luke, in Swahili. *Anjili ya Luka Ilivyofasirika kwa maneno ya Kiunguja.* Zanzibar, 1872. 16mo. **H, 6.**

**Pennsylvania,**—History of—, from its Discovery by Europeans to the Declaration of Independence in 1776. T. F. Gordon. *Philadelphia,* 1829. 8vo. **E, 4.**

**Pentycross (T.).** God's Call our Directory. Sermon preached May 12th, 1796. *London.* Pam.-Vol. 139: **J, 4.**

**People of India.** *See* India, — Manners and Customs.

**Percival (P.).** Telugu - English Dictionary. *Madras,* 1862. 4to. **D, 5.**

**Percival (R.).** Account of the Cape of Good Hope; containing an Historical View of its Original Settlement by the Dutch, its Capture by the British in 1795, etc., etc. *London,* 1804. 4to. **Hx, 2.**

*Perikopa amy ny Fiangonana Lutheria.* Lutheran Liturgy, in Malagasy. Antananarivo, 1873. 12mo. **G, 3.**

**Periodical Accounts** relating to the Missions of the United Brethren among the Heathen. *London,* 1790–1820. 7 vols. 8vo. **FF, 1.**

—— relative to the Baptist Missionary Society. *London,* 1800–18. 6 vols. 8vo. **FF, 1.**

—— *See* Particular Baptist Missionary Society.

**Persia.** *See* Arabia, Korrdistan, etc.

—— *See* Cabul and its Dependencies in—.

**Persia and Koordistan,** — Tennesseean in —. *Philadelphia,* 1869. 8vo. **B, 4.**

**PERSIAN:—**

——, **Arabic, and English** Dictionary. F. Johnson. *London,* 1852. 4to. **Dx, 1.**

——, ——, —— Vocabulary; abridged from the fourth edition of Richardson's Dictionary. David Hopkins. *London,* 1810. 8vo. **D, 1.**

—— **Character.** *See* Hindee Story Teller.

—— **Grammar.** *See* Hindee Moral Preceptor.

—— **Language,**—Grammar of the—. Sir W. Jones. 7th edition. *London,* 1809. 4to. **D, 1.**

—— **Miscellanies;** an Essay to Facilitate the Reading of Persian Manuscripts. W. Ousley. *London,* 1795. 4to. **Cx, 2.**

——, **New Testament,** in—. *See under* Bible.

——, **Old Testament,** in—. *See under* Bible.

——, **Pentateuch and Psalms,** in—. *See under* Bible, Old Testament Portions.

——, **Psalms,** in—. *See under* Bible, Old Testament Portions.

—— **Reader;** or Select Extracts from various Persian Writers. *Calcutta,* 1824. 2 vols. 8vo. **D, 3.**

—— *See* Hindustani and—.

—— *See* Tooti Nameh, or Tales of a Parrot.

—— **Terms.** *See* India, Glossary of—.

—— **Vocabulary,**—English and—; MS., Roman characters; with Specimens of Writing by a Native. *Also* Persian Grammar, MS., Roman characters. James Brown, of St. Albans. 1811. Fol. **Dx, 1.**

**Persians,**—Dissertations on the Rhetoric, Prosody, and Rhyme of the—. *Calcutta,* 1801. 4to. **B, 1.**

**Peru.** *See* Quichua.

*Pese ma Viiga,—O—.* Hymn Book, in Samoan. *Samoa,* 1861. 32mo.
*Also London,* 1894. 32mo. **F, 5.**

**Pétavel (W.),**—Voyage du Missionnaire A. F. Lacroix au temple Jugonnath, traduit de l'Anglais, et précédé d'une notice sur ce missionnaire, par—. 2nd edition. *Neuchâtel,* 1851. Pam.-Vol. 116: **B, 3.**

**Petition** for the Recall of—. *See* India, Governor-General.

—— *See under* Hindoo or Mahometan Shrines.

**Pettitt (G.).** Tinnevelly Mission of the Church Missionary Society. *London,* 1851. 8vo. **B, 6.**

**Pharaoh & Co.** Gazetteer of Southern India, with the Tennasserim Provinces and Singapore. *Madras*, 1855. 8vo. **B, 1.**

**Philip (John).** Letter to the Directors of the London Missionary Society on the Present State of their Institutions in the Colony of the—. *Cape Town*, 1848. 8vo.
Pam.-Vol. 137A: **H, 3.**

—— Researches in South Africa; illustrating the Civil, Moral, and Religious Condition of the Native Tribes, etc. Maps. *London*, 1828. 2 vols. 8vo. **H, 3.**

**Philip (R.).** Life, Times, and Missionary Enterprises of the Rev. J. Campbell. *London*, 1841. 8vo. **H, 4.**

**Phillippo (J. M.).** Jamaica; its Past and Present State. *London*, 1843. 8vo. **G, 4.**

—— *See* Baptist Mission, Jamaica.

**Phillips (G.).** Elements of Syriac Grammar. *Cambridge & London*, 1837. 8vo. **D, 2.**

**Phillips (M.).** Teaching of the Vedas, what light does it throw on the Origin and Development of Religion? *London*, 1895. 8vo. **C, 3.**

**Phillips (T.).** Missionary's Vade Mecum, or a Condensed Account of the Religions, Literature, Sects, Schools, and Customs of the Hindus in the North-West of India. *Calcutta*, 1847. 8vo. **C, 6.**

**Philology,**—Elements of Comparative—. R. G. Latham. *London*, 1862. 8vo. **B, 2.**

**Philosophical** Systems. *See* Indian—.

**Philosophy.** *See* Religious Aspects of Hindu—.

**Phulmoni and Koruna,**—History of—; translated from Bengali into Assamese, by N. L. Farwell. *Sibsagor, Assam*, 1854. 12mo. **D, 6.**

*Phuthololo ea Efangeleo e e kwadilwen ke Mataio, Moaposotoloi oi ga Yesu Keresete.* Commentary on Matthew, in Sechwana. A. J. Wookey. *Kuruman*, 1884. 8vo. **H, 6.**

**Physical** Geography, in Malagasy. R. Toy. *Geography Physikaly na Filazana ny Amy ny Toetry ny Tany*, etc., etc. Antananarivo, 1875. 8vo. **G, 3.**

—— *See* Voyage Round the World (Foster's).

**Pickering (C.).** Races of Man, and their Distribution. New edition, with Analytical Synopsis of the Natural History of Man, by J. C. Hall. Map and plates. *London*, 1872. 8vo. **E, 2.**

**Pigafetta (Filippo).** *See* Congo and Surrounding Countries.

**Piggott (S.).** Authentic Narrative of Four Years' Residence at Tongataboo, by G. Veeson. *London*, 1815. 8vo. **F, 1.**

**Pilgrim's Progress,** in Bengali. *Calcutta*, 1841. 12mo. **D, 6.**

——, in Canarese. Part i. W. Beynon. *Bellary*, 1833. 8vo. **D, 5.**

——, in Gujerathi. 8vo. **D, 3.**

——, in Malagasy. *Ny Fandehanan ny Mpivahiny.* Antananarivo, 1878. 18mo.
*Also* 32mo. **G, 3.**

——, in Raratongan. *Te tere no te tuitarere mei teianei ao ki te ao a muri atu.* Raratonga, 1846. 12mo.
*Also London*, 1892. Edited by J. J. K. Hutchin. **F, 5.**

——, in Sechuana. *Loeta Loa Mokereseti lo lo coañ hatsiñ yenu lo ea hatsin ye le tlañ.* Illustrations. Kuruman, 1848. 16mo. **H, 6.**

——, with Burder's Notes, translated into Modern Greek by S. S. Wilson. *Malta*, 1831. 12mo. **E, 5.**

**Pinkerton (J.).** Modern Geography,—Description of the Empires, Kingdoms, States, and Colonies, with the Oceans, Seas, and Isles, in all Parts of the World. Maps. 3rd edition. *London*, 1811. 2 vols. 4to. **Ex, 1.**

**Pioneers;** Narrative of Early Christian Missions in Bengal. G. Gogerly. *London*, 1871. 8vo. **B, 6.**

**Pitman (Mrs. E. R.).** Mission Life in Greece and Palestine; Memorials of Mary E. Baldwin, Missionary to Athens and Joppa. Illustrated. *London, Paris, & New York.* 8vo. **B, 4.**

**Platt (T. P.).** Catalogue of the Ethiopic Biblical MSS. in the Royal Library of Paris, and in the Library of the British and Foreign Bible Society, with specimens of versions of the New Testament in the Modern Languages of Abyssinia. *London*, 1823. 4to. **Hx, 2.**

**Platts (J. T.),** *revisor.* Hindustani Manual, including Grammar and Vocabulary. *London*, 1874. 18mo. **D, 6.**

**Pleasant** Pages, in Raratongan. *E manga tuatua rekareka na te an mapu e te an tamariki kite.* Raratonga, 1856. 12mo. **F, 5.**

**Plumtre (Anne),** *translator.* *See* Africa, Southern, —Travels in—.

**Pole to Pole,**—From—; Handbook of Christian Missions for the use of Ministers, Teachers, and others. J. Hassell. *London*, 1866. 8vo. **J, 3.**

**Polymere (P.).** Lexicon Anglo-Ellenekon. *Ermoupolei*, 1854. 8vo. **E, 6.**

**Polynesia,**—From Darkness to Light in—. With illustrative clan songs. W. W. Gill. *London*, 1894. 8vo. **F, 2.**

——, Historical Sketches of Savage Life in—, with illustrative clan songs. W. W. Gill. *Wellington*, 1880. 8vo. **F, 2.**

**Polynesia,**—Nineteen Years in—. Geo. Turner. *London*, 1861. 8vo. **F, 1.**

——, Our Present Knowledge of the Languages of—. S. J. Whitmee. *London*, 1880 (?). Pam.-Vol. 133: **F, 1.**

——, Ten Years in South Central—; being Reminiscences of a Personal Mission to the Friendly Isles, etc. T. West. Map. 1865. 8vo. **F, 1.**

——, Western,—Missions in—. A. W. Murray. *London*, 1863. 8vo. **F, 1.**

**Polynesia** and **New Guinea,**—Forty Years' Mission Work in—, from 1835 to 1875. A. W. Murray. *London*, 1876. 8vo. **F, 6.**

**Polynesian** Reminiscences; or Life in the South Pacific Islands. W. T. Pritchard. Illustrations. *London*, 1866. 8vo. **F, 1.**

—— Researches during a Residence of nearly six years in the South Sea Islands. W. Ellis. *London*, 1829. 3 vols. 8vo. **F, 1.**
*Also London*, 1836. 4 vols. 12mo. **F, 3.**

—— *See* Südsee.

**Pomare,**—Queen—, and her Country. G. Pritchard. Introduction by Hy. Allon. *London*. 8vo. **F, 6.**

**Pool (John J.).** Land of Idols; or Talks with Young People about India. London Missionary Society's Edition. *London*, 1885. 8vo. **B, 2.**

—— Woman's Influence in the East. *London*, 1892. 8vo. **B, 4.**

**Poona** Mission of the Free Church of Scotland,—Reports 1861–62. *Bombay*. Pam.-Vol. 111: **B, 3.**

**Poor (D.).** *See* "Missions,—Foreign—." Pam.-Vol. 145: **J, 4.**

**Pooree,** with an account of Juggunnath, —History of —. B. Kishore Ghose. *Cuttack*, 1848. Pam.-Vol. 115: **B, 3.**

**Pope (G. U.).** First Catechism of Tamil Grammar; with an English translation by D. S. Herrick. *Oxford*, 1895. 8vo. **D, 6.**

—— First Lessons in Tamil, on the plan of Ollendorf and Arnold. 5th edition. *Oxford*, 1891. 8vo. **D, 6.**

—— Handbook of the Ordinary Dialect of the Tamil Language, in three parts. Parts i & ii. *London*, 1883. 2 vols. 8vo. **D, 4.**

—— Larger Grammar of the Tamil Language in both its dialects, to which are added the Nannûl, Yâpparungalam, and other Native Authorities. 2nd edition. *Madras*, 1859. 8vo. **D, 4.**

**Popery,**—Lectures on—, in Samoan. H. Nisbet. *O le tusi e Faamatala atu ai le uiga o le Lotu Pope, ma mea ua sese ai lea lotu.* Sydney, 1868. 8vo. **F, 3.**

**Popular Tales,** by Tatachari, in Telugu. C. P. Brown. *Madras*, 1855. 8vo. **D, 4.**

**Port Jackson** and **Norfolk Island,** with the Discoveries which have been made in New South Wales and in the Southern Ocean,—a Historical Journal of the Transactions at—. Maps and plates. *London*, 1793. 4to. **Ex, 1.**

**Port Moresby** Dialect. *See* Second School Book.

**Port Natal** District. *See* Missionary,—Earnest—.

**Porter (Ed.).** Short Records of the Missionary Work of the Rev.—, in Vizagapatam and Cuddapah, from 1835 to 1868, with a brief memoir. Compiled by his widow. *London*, 1855. 8vo. **CC, 1.**

**Portlock (Captain N.).** Voyage Round the World; but more particularly to the North-West Coast of America, 1785–88, in the "King George" and "Queen Charlotte." Maps and plates. *London*, 1789. 4to. **Fx, 1.**

**Postal** Guide. F. J. Jordan. *Calcutta*, 1864. Pam.-Vol. 118: **B, 3.**

**Poynder (J.).** Speech at a Court of the East India Company, December 21st, 1836, respecting the Letter of the Court of February 20th, 1833, which ordered the Withdrawal of British Patronage and Support of Idolatry and the Superstitions of Heathenism. *London*, 1837. 8vo. **C, 5.**

**Powell (T.).** Manual of Zoology, in Samoan, embracing the Animals of Scripture. Illustrated. *O le tala i tino o tagata ma mea ola esoese*, etc. London, 1886. 8vo. **F, 3.**

**Pragñâ-Paramitâ-Hridaya-Sutra,**—The Larger and the Smaller—. *See* Buddhist Mahâyâna Texts.

**Prákrita-Prakáśa;** or the Prakrit Grammar of Vavaruchi, with the Commentary of Bráhmaha. 1st complete edition. E. B. Cowell. *Hertford*, 1854. 4to. **D, 1.**

**Prasna.** *See* Upanishads.

**Prasna Upanishad.** *See* Bibliotheca Indica, vol. (C).

**Pratt (G.),** *editor.* Bible Dictionary, in Samoan. Illustrated. *O le tala i tagata ma le uiga o mea esoese na i le tusi paia.* London, 1887. **F, 3.**

—— Commentary on the Bible, in Samoan. *O le tusi na Faamatalaina ai le tusi paia.* London. 8vo. **F, 4.**

——, Concordance, in Samoan. *O le tuu faatasi o upu e tasi na i le tusi paia.* London, 1887. 8vo. **F, 3.**

——, *translator.* "Fables from Many Lands," in Samoan. *O Faataoto ma tala faatusa.* London, 1890. 8vo. **F, 5.**

—— Samoan Grammar and Dictionary. 2nd edition. Edited by S. J. Whitmee. *London*, 1878. 8vo. **F, 3.**
*Also* 3rd edition. Revised by J. E. Newell. *London*, 1893. **F, 3.**

**Pratt (G.).** *See* Natural History and Astronomy, in Samoan.

—— Supplement to the Samoan Grammar and Dictionary; with Comparative Table of Dialects. MS. 1886. 8vo. **F, 5.**

**Prayer** and Missionary Exertions: Sermon preached May 8th, 1799, by J. Tozer. *London.* Pam.-Vols. 140 & 142: **J, 4.**

——, Portions of the Book of Common—, in Chinyanja. *Chikala-kala cha Kuseli ndi Kutumikila Sakraments.* London, 1897. 8vo. **H, 6.**

**Prayers** and **Scripture Texts** for the whole Year,—Treasury of—, in Urdu. *Agra,* 1868. 12mo. **D, 6.**

"**Precept upon Precept,**"—Adaptation of—, in the Sechwana language. A. J. Wookey. *Marañ a a Cwañ mo Testamenteñ ea gar Yesu Keresete, morèna oa Rona.* Kuruman, 1890. 8vo. **H, 5.**

**Prem Ságar,** or the Ocean of Love; being a History of Krishn, according to the tenth chapter of the Bhágavat of Vyásadev; translated by Lallú Lái. New edition, with Vocabulary, by E. B. Eastwick. *Hertford,* 1851. Fol. **Cx, 2.**

**Premchandra Tarkabágiśa, Pandita,** *editor.* Kávyádarśa of Śrí Daṇḍin; with Commentary. In vol. (G) of Bibliotheca Indica. *Calcutta,* 1863. 8vo. **C, 1.**

**Presbyterian Church of England.** Report of the Banleah Mission for 1863. *Calcutta.* Pam.-Vol. 111: **B, 3.**

—— *See* Missions,—Manual of—.

**Press,**—State of the—. *See* India, British, Considerations.

**Pressensé (E. de).** Early Years of Christianity; translated by A. Harwood. *London,* 1869. 8vo. **B, 4.**

—— Martyrs and Apologists; translated by A. Harwood. *London,* 1871. 8vo. **B, 4.**

**Presses** in India, — Government —. *See* Indian Government Publications.

**Price (R.),** *translator.* "Blood of Jesus," by W. Reid, in Sechuana. *Mari a Yesu, go kwarilwe ke Rev. W. Reid.* Kuruman, 1872. 16mo. **H, 6.**

—— "Childhood of the World," by E. Clodd, in Sechwana. *Bonyana yoa Lopobŏ.* Kuruman, 1885. 8vo. **H, 6.**

—— Report of a Visit to Zanzibar. *London,* 1876. Pam.-Vol. 136: **H, 3.**

**Prichard (J. C.).** *See* Natural History of Man.

**Prichard (J. T.).** English Language on Nasmyth's Practical System adapted to Oordoo. *London,* 1873. 8vo. **D, 6.**

**Primitive Churches,**—Expository Remarks on the Discipline of the —. A. Fuller. 3rd edition. *London,* 1803. Pam.-Vol. 144: **J, 4.**

——, Inquiry into the Constitution of the —; letter by M. E. *Glasgow.* Pam.-Vol. 144: **J, 4.**

**Prince Edward Island.** *See* Nova Scotia, etc.

**Pringle (T.).** African Sketches: in the Poetical Works of—, with sketch of his life, by L. Ritchie. *London,* 1839. 8vo. **H, 1.**

—— Ephemerides; or Occasional Poems written in Scotland and South Africa. *London,* 1828. 12mo. **H, 5.**

**Prinsep (E. A.).** Vocabulary, English and Sanscrit. *London,* 1847. 4to. **D, 1.**

**Prinsep (J. & H. T.).** *See* Roman Alphabet.

**Prinsep (James).** *See* Indian Antiquities.

**Pritchard (G.).** Queen Pomare and her Country; with introduction by Henry Allon. *London.* 8vo. **F, 6.**

**Pritchard (W. T.).** Polynesian Reminiscences; or Life in the South Pacific Islands. Illustrations. *London,* 1866. 8vo. **F, 6.**

**Pritchett (E.),** *translator.* Teloogoo New Testament. *Madras,* 1818. 2 vols in 1. 8vo. **D, 4.**

**Propagation** of Christianity among the Heathen since the Reformation, — History of the —. W. Brown. *London,* 1854. 3 vols. 8vo.

*Also* 3rd edition, brought down to a recent date. *London.* 3 vols. 8vo. **J, 1.**

**Propagation of the Faith,—Annals of the—.** *London,* 1839–45. 6 vols. 8vo. **FF, 2.**

**Propagation of the Gospel.** *See* Society for the—.

**Prosonno Coomar Tagore,** *translator.* Vivada Chintamani; a Succinct Commentary on Hindoo Law prevalent in Mithila: from the Sanscrit of Vachaspati Misra. *Calcutta,* 1863. **B, 1.**

**Protestant** Dissent Vindicated; Letter to Dr. S. Lee, by J. Pye-Smyth. 2nd edition. December, 1834. Pam.-Vol. 138: **J, 4.**

—— Missions in Pagan Lands; Manual of Missionary Facts and Principles relating to Foreign Missions Throughout the World. E. Storrow. *London,* 1888. 8vo. **J, 3.**

—— *See under* Missions.

**Prout (E.).** Memoirs of John Williams, Missionary to Polynesia. 3rd thousand. *London,* 1843. 8vo. **F, 1.**

**Proverbs of Solomon,** in Malay. *See under* Bible, Old Testament Portions.

**Psalms,** in Bengali.
——, in Canarese.
——, in Malagasy.
——, in Malay.
——, in Niuen.
——, in Persian.
——, in Sechuana.
——, in Uvean.
*See under* Bible, Old Testament Portions.

**Publications.** *See* Bengali Language.

—— *See* Indian Government.

**Pukhto, Pushto, or Language of the Afghans,**— Dictionary of the—. H. G. Raverty. *London*, 1860. 4to. **Dx, 2.**

——, Grammar of the—, with remarks on the Language, Literature, and Descent of the Afghan Tribes. H. G. Raverty. 2nd edition. *London*, 1860. 4to. **Dx, 2.**

**Pulo Pinang.** *See* Malay Tongue.

**Pundits,** — Ordinations of the —. *See* Gentoo Laws.

——, Reprints for the—. *See* Logic,—Elements of—.

——, —— *See* Metaphysics and Mental Philosophy.

**Punjab**; Census Report for 1881. D. C. J. Ibbetson. *Lahore*, 1883. 3 vols. Fol. **Ex, 1.**

—— Missionary Conference at Lahore,—Report of the—. *Lodiana*, 1863. 8vo. **B, 6.**

—— *See* Law,—Abstract Principles of—.

—— Territories, — General Reports on the Administration of the—, 1849–51, 1852–53, 1854–55, 1855–56: being Nos. 2, 6, and 18 of Selections from the Records of the Government of India. *Calcutta*, 1853, 1854, & 1856. 3 vols. 8vo. **B, 1.**

**Punjaub,** General Report on the Administration for the years 1849–50, and 1850–51. *London*, 1854. Fol. **Ex, 2.**

*Also* for the years 1856–57, and 1857–58. *London*, 1859. Pam.-Vol. 128: **Cx, 1.**

——, Secretary to the Government of—. *See* Baptism of Christian Converts.

—— *See* India, North-West, Gazetteer.

—— *See* Mutiny.

**Purana.** *See* Márcaṇḍeya.

**Purves (D. L.).** English Circumnavigators; the most Remarkable Journeys Round the World by English Sailors. Maps, etc. *Edinburgh*, 1874. 8vo. **E, 2.**

**Pushto, or Afghan,**—New and Old Testaments, in—. *See under* Bible.

—— Language. *See* Gulshan-i-roh.

**Pyne (A.).** Reminiscences of Colonial Life and Missionary Adventure in both Hemispheres. *London*, 1875. 8vo. **E, 3.**

**Pyramid** Facts and Fancies. J. Bonwick. *London*, 1877. 8vo. **H, 5.**

## Q.

**Qanoon-e-Islam**; or the Customs of the Moosulmans of India. Containing a full and exact account of their various Rites and Ceremonies, from the moment of birth to the hour of death. Jaffur Shurreef. Translated by G. A. Herklots. *London*, 1832. 8vo. **C, 3.**

**Quarterly.** *See* Free Church of Scotland—.

**Quarterly Chronicle.** *See* London Missionary Society.

**Quarterly Paper.** *See* London Missionary Society.

**Queen's** Government and the Religions of India. J. Mullens. *London*, 1859. Pam.-Vol. 125A: **B, 3.**

**Queensland,**—Importation into—. *See* South Sea Islanders.

**Questions** of King Milinda, translated from the Pali by T. W. Rhys Davids; Parts i & ii: being vols. xxxv and xxxvi of Sacred Books of the East. *Oxford*, 1890 & 1894. 8vo. **C, 2.**

**Quichua,**—General de los Indios de el Peru,—Arte y Vocabulario de la Lengua. D. De T. Rubio. *Lima*, 1754. 16mo. **E, 4.**

**Quilon.** *See* Indian Missions, Reports.

**Quran,** translated by E. H. Palmer: Part I, Chapters i to xvi; Part II, Chapters xvii to cxiv: being vols. vi and ix of Sacred Books of the East. *Oxford*, 1880. 8vo. **C, 1.**

## R.

*Raa Rü,—Te mau a'o*—. Skeletons of sermons, in Tahitian. Tahiti, 1854. 8vo.
*Also* Second Series. *Tahiti*, 1859. **F, 4.**

**Rabearana, Rabezandrina,** and **Ralaitafikia.** Vocabulary, English and Malagasy, with illustrative sentences, and an introductory lesson in Geography. *London*, 1863. 8vo. **G, 3.**

**Races** Humaines. L. Figuier. Deuxième édition. 288 Gravures dessinées sur bois et 8 Chromolithographies. *Paris*, 1873. 8vo. **E, 1.**

**Radicals.** *See* Sanskrita Language.

*Raiatea e Tahaa,—E Ture no te hau*—. Laws of the Government of Tehauroa, king of Raiatea and Tahaa, in Tahitian. *Raiatea*, 1844. 8vo. **F, 5.**

**Raikes (Robert),** — Life of —. *See* Ροβερτου Ραικου.

**Railway** between Madras and Wallajahnuggur, —Selections from the Records of the Madras Government on the proposed—; by Authority. *Madras*, 1852. 8vo. **B, 1.**

**Railways,**—East India—; Capital, Interest, and Disbursements. August 11th, 1859. Pam.-Vol. 128: **Cx, 1.**

—— in India,—Administration Report of the—, for 1889–90. *London*, 1890. Fol. **Ex, 2.**

**Rainbow** in the Cloud. *See* Indian Mutiny.

**Rájendralála Mittra,** *editor*. Chaitanya-Chandrodaya, or the Incarnation of Chitanya; a Drama in ten acts by Karikarnapura, with a Commentary explanatory of the Prákrita passages; by Visvanátha Śástri. *Calcutta*, 1854. In vol. (E) of Bibliotheca Indica. 8vo. **C, 1.**

**Rájendralála Mittra,** *editor.* Nitisára, or the Elements of Polity; by Kámendaki. *Calcutta,* 1861. In vol. (L) of Bibliotheca Indica. 8vo. **C, 1.**

——, —— Taittiríya Bráhmaṇa of the Black Yajur Veda, with the Commentary of Sáyaṇácharya; Vols. i & ii: being vol. (H) of Bibliotheca Indica. *Calcutta,* 1859 & 1862. 8vo. **C, 1.**

**Rajputana.** Census Report for 1881. *Bombay,* 1882. Fol. **Ex, 2.**

**Ram Comul Sen.** Dictionary, in English and Bengalee. *Serampore,* 1834. 2 vols. 4to. **Dx, 1.**

**Ráma Naráyana Vidyáratna,** Puṇdita, *editor.* Aphorisms of the Vedánta, by Bádaráyaṇa, with the Commentary of Sankara Áchárya, and the Gloss of Govinda Ánanda; being vol. (M) of Bibliotheca Indica. *Calcutta,* 1863. 2 vols. 8vo. **C, 1.**

**Rámáyan** of Tulsí Dás,—Notes on the Grammar of the—. E. Greaves. *Benares,* 1895. 8vo. **D, 2.**

**Rangoon Burmese Missionary Society,**—Fourth and Fifth Annual Report. *Rangoon,* 1863–64. Pam.-Vol. 124: **B, 3.**

**Ranyard (L. N.).** The Book and its Missions, Past and Present. *London,* 1856 & 1857. 2 vols. in 1. 8vo. **J, 2.**

**Raratongan** and English Grammar. A. Buzacott. *Te akataka reo Raratonga.* Raratonga, 1854. 12mo. **F, 5.**

——, New Testament, in—. *See under* Bible.

—— *See* Arithmetic.

—— *See under* Bible.

—— *See* Bogue's Theological Lectures.

—— *See* Church History.

—— *See* Commentaries on Isaiah, Gospel of John, and Corinthians.

—— *See* Commentary on Leviticus.

—— *See* Geography.

—— *See* Hymn Book.

—— *See* Pilgrim's Progress.

—— *See* Pleasant Pages.

—— *See* Scripture History.

—— *See* Scripture Lessons.

**"Rattlesnake,"** — H.M.S., — Narrative of the Voyage of—; with an account of E. B. Kennedy's Expedition. J. Macgillivray. Maps. *London,* 1852. 2 vols. 8vo. **F, 1.**

**Ravenstein (E. G.).** *See* Africa, — Eastern, — Travels, etc.

**Raverty (H. G.).** Dictionary of the Pukhto, Pushto, or language of the Afghans. *London,* 1860. 4to. **Dx, 2.**

**Raverty (H. G.).** Grammar of the Pukhto, Puśhto, or language of the Afghans; with remarks on the Language, Literature, and Descent of the Afghan Tribes. 2nd edition. *London,* 1860. 4to. **Dx, 2.**

—— Gulshan-i-roh; being Selections, Prose and Poetical, in the Pushto, or Afghan, language. *London,* 1860. 4to. **Dx, 2.**

**Rawlinson (G.).** Contrasts of Christianity with Heathen and Jewish Systems. *London,* 1861. 8vo. **J, 1.**

**Ray (S. H.) & Haddon (A. C.).** Study of the Languages of Torres Straits, with Vocabularies and Grammatical Notes; Part i. *Dublin,* 1893. 8vo. **F, 5.**

**Reading** Book, in Malay, 1843. 8vo. **D, 5.**

**Readings** from the Scriptures, in Kimambwe. *Mawerengo ya Malembelo Maswepe; Ulangilio wa mpiti.* Illustrations. *London,* 1894. 8vo. **H, 6.**

**Reality** versus Romance. *See* Africa, — South Central—.

**Recorder,**—South African—, June, 1836. *Cape Town.* 8vo. Pam.-Vol. 137A: **H, 3.**

**Reeve (W.).** Canarese and English Dictionary; Revised and enlarged by D. Sanderson. *Bangalore,* 1858. **D, 5.**

—— Dictionary, English and Carnátaca. *Madras,* 1824. 4to. **Dx, 1.**

—— (?) Pentateuch, in Canarese. *See under* Bible, Old Testament Portions.

**Reformed Protestant Dutch Church.** *See under* Arcot.

**Register** of Missionaries and Deputations of the London Missionary Society, from 1796 to 1896, J. O. Whitehouse. *London,* 1896. 8vo. **J, 1.**

—— of the Missionaries of the Church Missionary Society, from 1804 to 1862. (*An Appendix.*) *London.* 8vo. **J, 1.**

—— *See* Missionary.

**Regulation** of the Mission,—Counsels and Instructions for the—. Pam.-Vol. 139: **J, 4.**

**Regulations.** *See* Pagodas and Mosques.

**Reid (H. S.).** General Report on Public Instruction in the North-Western Provinces, for 1854–55. *Agra,* 1856. Pam.-Vol. 116: **B, 3.**

—— Report on Indigenous Education and Vernacular Schools in Agra, Aligarh, Bareilly, Etāwah, Farrukābad, Mynpoory, Muttra, and Shahjahanpur, for 1853–54. *Agra,* 1854. Pam.-Vol. 116: **B, 3.**

**Reid (John).** Evidences of the Christian Religion, in Canarese. *Bellary,* 1837. 8vo. **D, 5.**

——, Memoir of the Rev.—, comprising Incidents of the Bellary Mission for a period of eleven years, from 1830 to 1840. R. Wardlaw. *Glasgow,* 1845. 8vo. **CC, 1.**

**Reid (J. A.).** Help to the Canarese in acquiring a knowledge of the English Language. *Bellary*, 1835. 8vo.
*Also* 2nd edition, revised and corrected. *Bellary*, 1840. **D, 5.**

*Rekareka na te au mapu e te au tamariki kite.* Pleasant Pages, in Raratongan. Raratonga, 1856. 12mo. **F, 5.**

**Religion,"** — Abbreviation of "Some Chief Truths of—, in Swahili. E. L. Cutts. *Zanzibar*, 1895. 8vo. **H, 6.**

—— and Irreligion,—Letters discussing—. *See* Dharmádharamparikshápatr.

—— and Philosophy of the Hindus,—Essays on the—. H. T. Colebrook. New edition. *London*, 1858. 8vo. **C, 4.**

——, Examination of—. *See* Matparíkshá.

——, Investigation of the True—. Prize Essay written in Urdu, and translated by one of the writers. 2nd edition. *Calcutta*, 1850. 12mo. **C, 6.**

——, Origin and Development of—. *See* Vedas.

—— *See* Guiana.

—— *See* Hindoos,—View of—.

—— *See* Hindus,—Essays and Lectures.

—— *See* India,—Continental—.

**Religions,**—Account of False—, in Samoan. *O le tala i Lotu ese ese.* Upolu, 1839. 12mo. **F, 5.**

—— of India. *See* Christianity and the—.

—— —— *See* Queen's Government and the—.

—— of the World and their Relation to Christianity. F. D. Maurice. 4th edition. *Cambridge & London*, 1861. 8vo. **B, 4.**

—— *See* Missionary's Vade Mecum.

**Religious** Aspects. *See* Hindu Philosophy.

—— Belief, — Draft Act respecting Non-Forfeiture of Rights of Property for —. J. M[ullens?]. *Calcutta Christian Observer*, Mar., 1850. Pam.-Vol. 122: **B, 3.**

—— History of India. *See* Trident, Crescent, and Cross.

—— Institutions of the Native Inhabitants of India. *See* Hindoo and Mahometan Shrines.

——, Philosophical, and Ethical Doctrines of the Hindus. *See* Indian Wisdom.

—— Reform: Part i, Popular Hinduism; Part ii, Philosophic Hinduism; Part iii, Vedic Hinduism; Part iv, The Brahmo Samaj, and other modern eclectic systems of Hinduism in India. J. Murdoch. *Madras*, 1888. Pam.-Vol. 121: **B, 3.**

—— Sects. *See* Hindus,—Sketch of the—.

**Religious Tract Society,**—Proceedings of the First Twenty Years of the—. *London*, 1820. 8vo. **FF, 1.**

**Remarriage of Converts** Bill,—Debate in the Council of the Governor-General, January, 1865, on the—. *Calcutta.* Pam.-Vol. 116: **B, 3.**

—— *See under* Calcutta, Pastoral Letter.

**Rennell (J.).** Geographical Illustrations. *See* Africa,—Travels in the Interior.

—— Memoir of a Map of Hindoostan, or the Mogul Empire. 2nd edition. *London*, 1792. 4to. **Cx, 1.**

**Rent Question** in Bengal. *See* Elgin.

**Rents,**—Recovery of—, in the Bengal Presidency; Draft of Bill. October 10th, 1857. Pam.-Vol. 126: **Cx, 1.**

**Rents Recovery Bill,**—Further Paper relative to the—. No. 14. June 19, 1857. Pam.-Vol. 126: **Cx, 1.**

——, Papers respecting the—. No. 1. January 26th, 1858. Pam.-Vol. 126: **Cx, 1.**

——, Petition of Protestant Missionaries, Calcutta, concerning the—. No. 8. April 18th, 1857. Pam.-Vol. 126: **Cx, 1.**

——, Petition of the British Indian Association relative to the—. No. 12. May 30th, 1857. Pam.-Vol. 126: **Cx, 1.**

**Resident** (A). Madagascar, Past and Present. *London*, 1847. 8vo. **G, 2.**

**"Resolution."** *See* Voyage Round the World in the—.

**"Resolution" and "Adventure."** *See* Astronomical Observations.

—— *See* Voyage towards the South Pole.

*Revareva Helaga; Taravatu gunana revarevadia haida.* Selections from Old Testament History, in Motu. *Sydney*, 1896. 8vo. **F, 5.**

**Review.** *See* Calcutta.

**Reviewer** Reviewed; being Letters to the South African Church Magazine and Ecclesiastical Review. *Cape Town*, 1855. 8vo. Pam.-Vol. 137A: **H, 3.**

**Rhenius (C. T. E.).** Grammar of the Tamil Language. *Madras*, 1836. 8vo.
*Also Madras*, 1853. 8vo. **D, 4.**

—— Harmony of the Gospels, in Tamil. *Vethavutharana Thirattu.* Madras, 1835. 8vo. **D, 4.**

——, Memoir of the Rev.—; comprising Extracts from his Journal and Correspondence, with Details of Missionary Proceedings in South India. By his Son. *London*, 1841. 8vo. **CC, 1.**

——, *translator.* New Testament, in Tamil. *See under* Bible.

**Rhenius' Tamil Grammar.** *See* Tamil Grammar,—Abridgment of—.

**Rhode Island.** *See* Williams (Roger).

**Ricci (J. H. de).** Fiji; our New Province in the South Seas. 2 maps. *London*, 1875. 8vo. **F, 2.**

**Rice (B.).** Arunodaya, an illustrated Magazine, in Canarese. Vols. i, ii, & iii. *Bangalore*, 1862–64. 8vo. **D, 5.**

—— Epitome of the Bible in the Words of Scripture. B. Rice. 1861. 12mo. **D, 5.**

—— Hymns, in Canarese. 4th edition. *Bangalore*, 1863. 18mo. **D, 6.**

—— Isaiah, in Canarese. *See under* Bible, Old Testament Portions.

—— Scripture History in Scripture Language; Old and New Testament, in Canarese. *Bangalore*, 1844. 2 vols. 12mo. **D, 5.**

**Rice (L.).** Report on the Census of Mysore, for 1881. *Bangalore*, 1884. **Ex, 2.**

—— *See* "Missions,—Foreign—."

**Richards (J.).** Anniversary Sermon preached before the American Board of Commissioners for Foreign Missions, September 15th, 1814. *Boston.* Pam.-Vol. 145: **J, 4.**

—— *See* "Missions,—Foreign—."

**Richardson.** *See* McLeod and—.

**Richardson (C.).** New Dictionary of the English Language. 3rd edition. *London*, 1862. 8vo. **E, 2.**

**Richardson (J.),** *editor.* New Malagasy-English Dictionary. *Antananarivo*, 1885. 8vo. **G, 3.**

—— Simple Lessons in Singing, in Malagasy. *Lesona tsotsotra amy ny Hira; Fizarana i.* Antananarivo, 1877. 8vo. **G, 3.**

—— Tunes and Hymns, in Malagasy, with Simple Instruction in Singing. *Tiona sy Fihirana mbamy ny Fampianarana Tsotra amy ny Hira.* Antananarivo, 1875. 8vo. **G, 3.**

**Richardson (Jno.).** Grammar of the Arabic Language. New edition. *London*, 1811. Fol. **Dx, 2.**

**Ridley (W.).** Kámilaróí, and other Australian Languages; with Comparative Table of Words from Twenty Australian Languages, etc. 2nd edition. *New South Wales*, 1875. 4to. **E, 1.**

**Rig-Veda,**—First two Lectures of the Sanhita of the—; with the Commentary of Madavacharya, and an English translation of the text, by E. Röer. In vol. (E) of Bibliotheca Indica. *Calcutta*, 1849. 8vo. **C, 1.**

——, Sanhita of the—. Sanscrit text and translation. *Bombay*, 1833. 4to. **C, 3.**

**Rig-Veda-Sanhita;** Collection of Ancient Hindu Hymns. *London*, 1850–57. 3 vols. 8vo. **C, 3.**

**Rig-Veda-Sanhita;** Sacred Hymns of the Brahmans; together with the Commentary of Sayanacharya. Edited by Max Müller. *London*, 1849–62. 4 vols. Fol. **Cx, 2.**

——, ——; translated and explained, by F. Max Müller. Vol. I: Hymns to the Maruts, or the Storm Gods. *London*, 1869. 8vo. **C, 3.**

**Ripon (Marquis of).** *See* India,—Education in—.

**Ritchie (L.).** Sketch of the Life of Thomas Pringle. *See* African Sketches.

**Ritler (C.).** Comparative Geography of Palestine and the Sinaitic Peninsula, translated by W. L. Gage. *Edinburgh*, 1866. 4 vols. 8vo. **B, 4.**

Ροβερτου Ραικου, — *βίος τοῦ ἐναρετου ἐκεινου φῖλάνθρωπου* —. Life of Robert Raikes. Μελιτη, 1831. Pam.-Vol. 132: **E, 5.**

**Robertson.** *See* Church History.

**Robertson (E. P.).** Dictionary, in English and Gujarātī. *Bombay & Calcutta*, 1854. 8vo. **D, 6.**

**Robertson (T. C.),** *Lieut.-Governor North-Western Provinces,*—Minute, January 3rd, 1843. Pam.-Vol. 126: **Cx, 1.**

**Robinson (E. J.).** Hindu Pastors; a Memorial. *London*, 1867. 8vo. **B, 6.**

**Robinson (R.).** Among the Mughs; or Memorials of the Rev. J. C. Fink, Missionary in Arracan. *Calcutta*, 1871. 8vo. **C, 6.**

**Robinson (T.) & Clarke (R.).** Rise and Progress of the Missions in Tinnevelly. *London*, 1846. Pam.-Vol. 123: **B, 3.**

**Robson (J.).** Hinduism and its Relation to Christianity. *London*, 1874. 8vo. **C, 6.**

**Rochou (Abbé).** Voyage to Madagascar and the East Indies; translated from the French by J. Trapp, with map and memoir, of Mr. Brunell, on the Chinese Trade. *London*, 1792. 8vo.

*Also London*, 1793. 8vo. **G, 2.**

**Röer (E.),** *translator & editor.* Brihad Aranyaka Upanishad, with the Commentary of Sankara Áchárya, and the Gloss of Ánanda Giri: being vols. (A) & (B) of Bibliotheca Indica. *Calcutta*, 1849. 2 vols. 8vo. **C, 1.**

——, *translator & editor.* Division of the Categories of the Nyáya Philosophy, with Commentary by Viswanátha Panchánana: in vol. (D) of Bibliotheca Indica. 1850. 8vo. **C, 1.**

——, *translator.* First two Lectures of the Sanhita of the Rig Veda, with the Commentary of Madavacharya, and an English translation of the text: in vol. (E) of Bibliotheca Indica. *Calcutta*, 1849. 8vo. **C, 1.**

——, *editor.* Ísá, Kéna, Katha, Prasna, Mundi, Mándukya, Upanishads, with the Commentary of Sankara Áchárya, and the Gloss of Ánanda Giri: in vol. (C) of Bibliotheca Indica. *Calcutta*, 1850. 8vo. **C, 1.**

**Röer (E.)**, *revisor*. Śahitya-Darpana, or Mirror of Composition; a Treatise on Literary Criticism, by Viśwanátha Kaviráya; translated by J. R. Ballantyne: in vol. (I) of Bibliotheca Indica. *Calcutta*, 1851. 8vo. **C, 1.**

——, *editor*. Swétáswatara Upanishad, with the Commentary of Sankara Árchárya: in vol. (D) of Bibliotheca Indica. *Calcutta*, 1850. 8vo. **C, 1.**

——, *editor*. Taittariya and Aittaréya Upanishads, with the Commentary of Sankara Acharya, and the Gloss of Ananda Giri: in vol. (D) of Bibliotheca Indica. *Calcutta*, 1850. 8vo. **C, 1.**

——, *translator*. Taittáríya, Aitaréya, Svetáśvatara, Kéna, Ísá, Kaṭha, Prasna, Muṇḍaki, and Maṇḍukya Upanishads, translated from the Original Sanscrit: in vol. (C) of Bibliotheca Indica. *Calcutta*, 1853. 8vo. **C, 1.**

——, *editor*. Uttara Naishadha Charita, by Śrí Harsha, with the Commentary of Náráyana: being vol. (F) of Bibliotheca Indica. *Calcutta*, 1855. 8vo. **C, 1.**

**Röer (E.) & Cowell (E. B.)**. Sanhita of the Black Yajur Veda, with the Commentary of Mádhava Achárya; Vol. i: being vol. (J) of Bibliotheca Indica. *Calcutta*, 1860. 8vo. **C, 1.**

**Rogers (Stanley)**, *compiler & editor*. Centenary Mission Hymnal. *London*, 1895. 8vo. **J, 5.**

*Roma,—O le Faamatalaga o le tusi a le Aposetolo o Paulo ia*—. Notes on the Epistle to the Romans, in Samoan. H. Nisbet. *London*. 12mo. **F, 3.**

**Roman** Alphabet, its Application to all the Oriental Languages; Papers by C. E. Trevelyan, J. Prinsep, J. Tytler, A. Duff, and H. T. Prinsep. *Serampore*, 1834. 8vo. **B, 1.**

—— Characters,—Bible in Urdu, in—. *See under* Bible.

—— ——. *See* Hindee Story Teller.

—— Orthoepigraphical Ultimatum, or a Systematic, Discriminative View of Oriental and Occidental Visible Sounds, on Fixed and Practical Principles for the Languages of the East, exemplified in the Popular Story of Sukoontula Natuk. J. Gilchrist. *Calcutta*, 1804. 8vo. **D, 2.**

**Romance** of Missions; or Inside Views of Life and Labour in the Land of Ararat. Maria A. West. Introduction by Mrs. Charles. *London*. 8vo. **J, 3.**

**Romanised,**—Bible, in Hindustani—. *See under* Bible.

—— Editions of the Scriptures. *Calcutta*. Pam.-Vol. 106: **B, 6.**

—— ——, etc., etc.,—British and Foreign Bible Society and—; Correspondence. A. Duff. Pam.-Vol. 119: **B, 3.**

**Romanised,**—New Testament, in Hindustani—. *See under* Bible.

—— *See* Hindústání and English Dictionary.

——, Women of the Bible, in Hindustani—.

**Romily (H. H.)**. From my Verandah in New Guinea; Sketches and Traditions. Introduction by A. Lang. Map. *London*, 1889. 8vo. **F, 1.**

**"Rosario,"—H.M.S.—**. Reports of Proceedings during her Cruise among the South Sea Islands, in 1871–72. *London*, 1872. Fol. **Gx, 1.**

—— *See* South Seas,—Kidnapping in the—.

**Rost (R.)**, *editor*. Essays, Analytical, Critical, and Philological, on subjects connected with Sanscrit Literature; by H. H. Wilson. *London*, 1864–65. 3 vols. 8vo. **C, 3.**

——, *editor*. Essays and Lectures, chiefly on the Religion of the Hindus; by H. H. Wilson. *London*, 1862. 2 vols. 8vo. **C, 3.**

**Routledge (J.)**. English Rule and Native Opinion in India; from notes taken 1870–74. *London*, 1878. 8vo. **B, 2.**

**Rowe (G. S.)**, *editor*. Fiji and the Fijians, by T. Williams; and, Missionary Labours among the Cannibals, extended with notices of recent events, by J. Calvert. Illustrated. *London*, 1870. 8vo. **F, 2.**

——, ——. Fiji and the Fijians; Mission History. J. Calvert. Illustrations. *London*, 1858. 8vo. **F, 2.**

**Rowley (H.)**. Story of the Universities' Mission to Central Africa. Maps and illustrations. *London*, 1866. 8vo. **G, 1.**

**Royal Geographical Society's** East Central African Expedition, 1878–80. *See* African Lakes and Back.

**Royle (J. F.)**. Culture and Commerce of Cotton in India and elsewhere. *London*, 1851. 8vo. **C, 4.**

—— Fibrous Plants of India, fitted for Cordage, Clothing, and Paper; with an account of the cultivation and preparation of Flax, Hemp, and their Substitutes. *London*, 1855. 8vo. **C, 4.**

**Rubio (D. de T.)**. Arte y Vocabulario de la Lengua Quichua general de los Indios de el Peru. *Lima*, 1754. 16mo. **E, 4.**

**Rudra.** *See* Vedic Hymns to—.

**Rule (G. H.)**, *translator*. Acts, Romans, and Corinthians, in Spanish. *See under* Bible, New Testament Portions.

**Rural Life** in Bengal; illustrative of Anglo-Indian Suburban Life: by the author of "Anglo-Indian Domestic Life." 146 engravings. *London*, 1860. 8vo. **B, 1.**

**Russell (J.)**. Journal of a Tour in Ceylon and India, for the Baptist Missionary Society, by J. Leechman and Joshua Russell. *London*, 1852. 12mo. **C, 6.**

**Russell-Clerk (G.).** *See under* Education.

**Russia,**—Biblical Researches and Travels in—. E. Henderson. Maps and plates. *London*, 1826. 8vo. **E, 2.**

—— *See* Bible Circulation.

**Russian,**—New Testament and Psalms, in—. *See under* Bible, New Testament Portions.

**Russie,**—Description de toutes les Nations de l'Empire de—; traduite de l'Allemand. *St. Petersburg*, 1776. 3 tomes. 4to. **E, 1.**

**Ryerson (J.).** Hudson's Bay; or a Missionary Tour in the Territory of the Honourable Hudson's Bay Company. Illustrations. *Toronto*, 1855. 12mo. **E, 3.**

## S.

**Sabbâsava Sutta.** *See* Buddhist Suttas.

**Sable Islands.** *See* Nova Scotia, etc.

**SACRED BOOKS OF THE EAST**; translated by various Oriental Scholars, and edited by F. Max Müller.

*First Series.*

Vol. i, **Upanishads.** Translated by F. Max Müller. Part i, *Kh*ândogya-upanishad, Talavakâra-upanishad, Aitareya-âra*n*yaka, Kaushîtaki-brâhma*n*a-upanishad, and Vâ*g*asaneyi-sa*m*hitâ-upanishad.

Vol. ii, **Sacred Laws of the Âryas,** as taught in the Schools of Âpastamba, Gautama, Vâsish*th*a, and Baudhâyana. Translated by Georg Bühler. Part i, Âpastamba and Gautama.

Vol. iii, **Sacred Books of China: Texts of Confucianism.** Translated by James Legge. Part i, Shû King, Religious Portions of the Shih King, and Hsiâo King.

Vol. iv, **Zend-Avesta.** Translated by James Darmesteter. Part i, Vendîdâd. 2nd edition.

Vol. v, **Pahlavi Texts.** Translated by E. W. West. Part i, Bundahi*s*, Bahman Ya*s*t, and Shâyast lâ-shâyast.

Vols. vi & ix, **Qur'ân.** Parts i & ii. Translated by E. H. Palmer.

Vol. vii, **Institutes of Vish*n*u.** Translated by Julius Jolly.

Vol. viii, **Bhagavadgîtâ,** with **Sanatsu*g*âtîya,** and **Anugîtâ.** Translated by Kâshinâth Trimbak Telang.

Vol. x, **Dhammapada,** translated from Pâli by F. Max Müller; and **Sutta-Nipata,** translated from Pâli by V. Fausböll: being Canonical Books of the Buddhists.

Vol. xi, **Buddhist Suttas.** Translated from Pâli by T. W. Rhys Davids. 1, Mahâparinibbâna Suttanta; 2, Dhamma-*k*akka-ppavattana Sutta; 3, Tevi*gg*a Suttanta; 4, Âkaṅkheyya Sutta; 5, *K*etokhila Sutta; 6, Mahâ-sudassana Suttanta; 7, Sabbâsava Sutta.

Vol. xii, *S*atapatha-Brâhma*n*a, according to the Text of the Mâdhyandina School. Translated by Julius Eggeling. Part i, Books i & ii.

Vol. xiii, **Vinaya Texts.** Translated from the Pâli by T. W. Rhys Davids and Hermann Oldenberg. Part i, Pâtimokkha; Mahâvagga, i–iv.

Vol. xiv, **Sacred Laws of the Âryas,** as taught in the Schools of Âpastamba, Gautama, Vâsish*th*a, and Baudhâyana. Translated by Georg Bühler. Part ii, Vâsish*th*a and Baudhâyana.

Vol. xv, **Upanishads.** Translated by F. Max Müller. Part ii, Ka*th*a-upanishad, Mu*nd*aka-upanishad, Taittirîyaka-upanishad, Br*i*hadâra*n*yaka-upanishad, *S*vetâ*s*vatara-upanishad, Pra*s*ña-upanishad, and Maitrâya*n*a-brâhma*n*a-upanishad.

Vol. xvi, **Sacred Books of China: Texts of Confucianism.** Translated by James Legge. Part ii, the Yî King.

Vol. xvii, **Vinaya Texts.** Translated from the Pâli by T. W. Rhys Davids and Hermann Oldenberg. Part ii, Mahâvagga, v–x; *K*ullavagga, i–iii.

Vol. xviii, **Pahlavi Texts.** Translated by E. W. West. Part ii, Dâ*d*istân-î Dînîk and Epistles of Mânû*s*kîhar.

Vol. xix, **Fo-sho-hing-tsan-king.** A Life of Buddha by A*s*vaghosha Bodhisattva, translated from Sanskrit into Chinese by Dharmaraksha, A.D. 420, and from Chinese into English by Samuel Beal.

Vol. xx, **Vinaya Texts.** Translated from the Pâli by T. W. Rhys Davids and Hermann Oldenberg. Part iii, *K*ullavagga, iv–xii.

Vol. xxi, **Saddharma-pu*nd*arîka;** or, Lotus of the True Law. Translated by H. Kern.

Vol. xxii, *G*aina-Sûtras. Translated from Prâkrit by Hermann Jacobi. Part i, Â*k*ârâṅga-Sûtra and Kalpa-Sûtra.

Vol. xxiii, **Zend-Avesta.** Translated by James Darmesteter. Part ii, Sîrôzahs, Ya*s*ts, and Nyâyi*s*.

Vol. xxiv, **Pahlavi Texts.** Translated by E. W. West. Part iii, Dînâ-î Maînôg-Khira*d*. *S*ikand-gûmânîk Vi*g*âr, and Sad Dar.

*Second Series.*

Vol. xxv, **Laws of Manu.** Translated by Georg Bühler.

Vol. xxvi, *S*atapatha-Brâhmana. Translated by Julius Eggeling. Part ii, Books iii and iv.

Vols. xxvii & xxviii, **Sacred Books of China: Texts of Confucianism.** Translated by James Legge. Parts iii & iv, Li *K*î, or Collection of Treatises on the Rules of Propriety, or Ceremonial Usages.

Vol. xxix, *G*r*i*hya-Sûtras, Rules of Vedic Domestic Ceremonies. Part i, *S*âṅkhâyana, Â*s*valâyana, Pâraskara, Khâdira. Translated by Hermann Oldenberg.

Vol. xxx, *G*r*i*hya-Sûtras, Rules of Vedic Domestic Ceremonies. Part ii, Gobhila, Hira*n*yake*s*in, Âpastamba, translated by Hermann Oldenberg; Âpastamba, Ya*gñ*a-paribhâshâ-sûtras, translated by F. Max Müller.

Vol. xxxi, **Zend-Avesta.** Part iii, Yasna, Visparad, Âfrînagân, Gâhs, and Miscellaneous Fragments. Translated by L. H. Mills.

Vol. xxxii, **Vedic Hymns.** Translated by F. Max Müller. Part i.

Vol. xxxiii, **Minor Law-books.** Translated by Julius Jolly. Part i, Nârada, Bṛihaspati.

Vol. xxxiv, **Vedânta-Sûtras,** with Commentary by Śaṅkarâkârya. Part i. Translated by G. Thibaut.

Vols. xxxv & xxxvi, **Questions of King Milinda.** Translated from the Pâli by T. W. Rhys Davids. Part i.

Vol. xxxvii, **Pahlavi Texts:** Contents of the Nasks, as stated in the Eighth and Ninth Books of the Dînkard. Part i. Translated by E. W. West.

Vol. xxxviii, **Vedânta-Sûtras.** Part ii; with full Index to both Parts.

Vols. xxxix & xl, **Sacred Books of China: Texts of Tâoism.** Translated by James Legge.

Vol. xli, **Śatapatha-Brâhmaṇa.** Part iii. Translated by Julius Eggeling.

Vol. xlii, **Hymns of the Atharva-veda.** Translated by M. Bloomfield.

Vols. xliii & xliv, **Śatapatha-Brâhmaṇa.** Parts iv & v.

Vol. xlv, **Gaina-Sûtras.** Translated from Prakṛit, by Hermann Jacobi. Part ii, Uttarâdhyayana Sûtra, Sûtrakṛitâṅga Sûtra.

Vol. xlvi, **Vedic Hymns.** Part ii.

Vols. xlvii, **Pahlavi Texts.** Part v, Marvels of Zoroastrianism. Translated by E. W. West, 1897.

Vol. xlviii, ——.

Vol. xlix, **Buddhist Mahâyâna Texts.** Buddha-karita, translated by E. B. Cowell. Sukhâvatî-vyûha, Vagrakkhedikâ, etc., translated by F. Max Müller. Amitâyur-Dhyâna-Sûtra, translated by J. Takakusu.

*Oxford & London.* 49 vols. 8vo. **C, 1 & 2.**

**Sacred** Books of the East, Described or Examined. *See* Koran,—Selections from the—.

—— Songs, Words and Music. *See* Bengalee.

**Sacy (A. J. S. de).** Grammaire Arabe à l'usage des élèves de l'école spéciale des Langues Orientales Vivantes. *Paris,* 1810. 2 vols. 8vo. **D, 1.**

**Sad Dar.** *See* Pahlavi Texts.

**Saddharma-Puṇḍarîka;** or Lotus of the True Law; translated by H. Kern: being vol. xxi of Sacred Books of the East. *Oxford,* 1884. 8vo. **C, 2.**

**Sáhitya-Darpaṇa,** or Mirror of Composition; a Treatise on Literary Criticism: by Viśwanátha Kavirája. Revised by E. Röer, and translated by J. R. Ballatyne. *Calcutta,* 1851. *In vol.* (I) **of Bibliotheca Indica.** 8vo. **C, 1.**

**Saibai,** Tuan, & Mabuiag, Dialects, Torres Straits,—Gospel of Mark, in—. *See under* Bible, New Testament Portions.

**St. Helena.** *See* Cape Colony,—Journal of Bishop's Visitation tour.

*Salamo a Davida,* etc.,—*E iriti raa no te mau*—; Commentary on the Psalms, Gospels of Mark and John, and the Epistle to the Philippians, in Tahitian. *Tahiti,* 1858. 8vo. **F, 4.**

*Salamo kua liliu ke he Vagahan Niue.* Psalms, in Niuen. Sydney, 1870. 12mo. **F, 4.**

*Salamo,—Ny Bokiny ny*—. Book of Psalms, in Malagasy. *See under* Bible, Old Testament Portions.

*Salamo,—O*—. Psalms, in Samoan. *See under* Bible, Old Testament Portions.

*Salamo,—O le Faamatalaga o*—. Notes on the Psalms. G. Turner. Illustrations. *London.* 8vo. **F, 3.**

**Sale (G.).** Koran, with explanatory notes. *London,* 1801. 2 vols. in 1. 8vo. **B, 5.**

**Sale** of Land. *See* Arrears of Revenue.

**Salem.** *See* Indian Missions, Reports.

*Salm anyi David me keheu lateu khong,—Ta je*—. Psalms, in Uvean. S. Ella. Sydney, 1880. 8vo. **F, 3.**

*Salm me khumöng,—Ta je*—. Hymn Book, in Iaian. Sydney, 1885. 32mo. **F, 5.**

**Salter (J.).** Asiatic in England; Sketches of Sixteen Years' Work among Orientals. *London,* 1873. 8vo. **B, 4.**

**Salvation,** — Seeker after —. *See* Mumukshu Brittânt.

**Samoa,**—Correspondence respecting—, 1885–89. P.P. *London,* March, 1889. Fol. **Gx, 1.**

——, Final act of the Conference on the Affairs of—, signed at Berlin, June 14th, 1889. P.P. *London,* 1890. Fol. **Gx, 1.**

——, Further Correspondence respecting the Affairs of—. P.P. *London,* May, 1893. Fol. **Gx, 1.**

—— Medical Mission; First Annual Report, 1869. *Glasgow,* 1870. Pam.-Vol. 133: **F, 1.**

——, Missionary Life in—, as exhibited in the Journals of G. A. Lundie, in 1840–41. Edited by his mother. *Edinburgh,* 1846. 8vo. **F, 2.**

——, My Consulate in—. W. B. Churchward. *London,* 1887. 8vo. **F, 1.**

—— *See* Tanna and—.

**SAMOAN:—**

——, **Account of False Religions,** in —. *O le tala i Lotu ese ese.* Upolu, 1839. 12mo. **F, 5.**

——, **Acts of the Apostles,** in—. *See* Bible, New Testament Portions.

**SAMOAN**:—

—— **Dictionary**, English and Samoan, and Samoan and English, with a short Grammar of the Samoan Dialect. *Samoa*, 1862. 8vo. **F, 3.**

—— **Grammar** and **Dictionary**, by G. Pratt. 2nd edition. Edited by S. J. Whitmee. *London*, 1878. 8vo.
*Also* 3rd edition. Revised by J. E. Newell. *London*, 1893. **F, 3.**

—— ——, Supplement to the—. MS., with comparative table of dialects. G. Pratt. 1886. 8vo. **F, 5.**

——, **Hebrews**, in—. *See under* Bible, New Testament Portions.

——, **Job** to **Malachi**, in—. *See under* Bible, Old Testament Portions.

——, **Joshua, Judges, Samuel, Kings, Chronicles, Ezra, Nehemiah**, and **Esther**, in—. *See under* Bible, Old Testament Portions.

——, **Mark** and **Galatians**, in—. *See under* Bible, New Testament Portions.

——, **Mark** and **Luke**, in—. *See under* Bible, New Testament Portions.

——, **Matthew**, in—. *See under* Bible, New Testament Portions.

——, **New Testament**, in—. *See under* Bible.

——, **New Testament** and **Psalms**, in —. *See under* Bible.

——, "**Peep of Day**," in—. Mrs. H. Nisbet. *O le Malama 'e o le Taeao*. Illustrations. Glasgow, 1869. 12mo. **F, 5.**

——, **Pentateuch**, in—. *See under* Bible, Old Testament Portions.

——, **Psalms**, in—. *See under* Bible, Old Testament Portions.

——, **Romans**, in—. *See under* Bible, New Testament Portions.

—— *See* Arithmetic.

—— *See* Arithmetic and Geometry.

—— *See* Arithmetical Tables.

—— *See* Barth's Church History.

—— *See* Bible.

—— *See* Bible Dictionary.

—— *See* Church History, in—.

—— *See* Commentary on the Bible.

—— *See* Concordance.

—— *See* Fables from Many Lands.

—— *See* Geography.

—— *See* Hymn Book.

—— *See* Jesus,—Story of—.

**SAMOAN**:—

—— *See* Natural History and Astronomy.

—— *See* Notes on the Epistle to the Hebrews.

—— *See* Notes on the Epistles of Paul, etc.

—— *See* Notes on the Gospel of John.

—— *See* Notes on the Psalms.

—— *See* Orders of Service.

—— *See* Popery,—Lectures on—.

—— *See* Religions,—Account of False—.

—— *See* Scripture History.

—— *See* Shorter Catechism.

—— *See* Skeletons of Sermons.

—— *See* Streaks of Light.

—— *See* Visitor's Book of Texts.

—— *See* Vocabulary,—English and—.

—— *See* Young Disciple.

—— *See* Zoology.

**Samoans**,—Grammar of the English Language for the use of—. J. E. Newell. *O le Faamatalaga o le gagana Peritania e a'oa'o ai i tagata Samoa*. London, 1891. 8vo. **F, 3.**

**Samuel** (**P.**). Wesleyan Methodist Missions in Jamaica and Honduras Delineated. Map and 33 lithographs. *London*, 1850. 8vo. **G, 4.**

**San Salvador**. *See* Kongo Language.

**Sanatsugâtîya**. *See* Bhagavadgîtâ.

**Sand** and **McDougall**. Melbourne and Suburban Directory for 1867. *Melbourne*, 1867. 8vo. **E, 3.**

**Sanderson** (**D.**), *revisor*. Canarese and English Dictionary. W. Reeve. *Bangalore*, 1858. **D, 5.**

—— Katha Sangraha; or Prose Selections in Canarese. *Bangalore*, 1863. 8vo. **D, 5.**

**Sandwich Islands**,—American Mission in the—; Vindication and Appeal. W. Ellis. *London*, 1866. 8vo. **F, 2.**

——, History of the—. S. Dibble. Map. *Lahainaluna*, 1843. 12mo. **F, 2.**

——, Journal of a Residence during the years 1823–25. C. S. Stewart. With introduction by W. Ellis. *London*, 1828. 12mo.
*Also* 2nd edition. *Dublin*, 1831. 12mo. **F, 2.**

—— Mission,—History of the—. R. Anderson. *Boston*, 1870. 8vo. **F, 1.**

——, Narrative of Five Youths from the—. *New York*, 1816. Pam.-Vol. 145: **J, 4.**

—— *See under* "American Board."

—— *See* South Sea and—.

——, Six Months Among the Palm Groves, Coral Reefs, and Volcanoes of the—. J. L. Bird. Illustrations. *London*, 1875. 8vo. **F, 2.**

**Sanhita.** *See* Rig Veda.

**Sanitary Reform.** J. Murdoch. *Madras*, 1888. Pam.-Vol. 121 : **B, 3.**

**Sankara Áchárya.** *See* Aphorisms of the Vedánta.

—— *See* Brihad Aranyaka Upanishad.

—— *See* Isa, Kéna, Katha, Prasna, Mundi, and Mándukya Upanishads.

—— *See* Swetaswatara Upanishad.

—— *See* Taittariya and Aittaréya Upanishads.

**Śankara Miśra.** *See* Vaíseshika Darśana.

**Saṅkarâkârya.** *See* Vedânta-Sûtras.

**Śankaránanda.** *See* Kaushítaki-Brámana-Upanishad.

**Sánkhya-Pravachanya-Bháshya,** a Commentary on the Aphorisms of the Hindu Atheistic Philosophy, by Vijnána Bhikshu ; in vol. (G) of Bibliotheca Indica. *Calcutta*, 1856. 8vo. **C, 1.**

**Sanscrit** Grammar for the use of Native Students. Madhub Chundur Pundit. *Calcutta*, 1824. 12mo. **D, 6.**

—— in relation to Mission Work in India,—The Study of—. Monier Williams. *London*, 1861. Pam.-Vol. 118 : **B, 3.**

—— Literature,—Essays, Analytical, Critical, and Philological, on Subjects connected with—; by H. H. Wilson. Edited by R. Rost. *London*, 1864–65. 3 vols. 8vo. **C, 3.**

—— ——, Handbook of—. G. Small. *London*, 1866. 8vo. **B, 2.**

—— *See* Bhagavat-Geeta.

—— *See* Vishnu Purána.

—— Terms. *See* Indian Glossary.

—— Vedánta Sîr, with Bengali translation. 12mo. **D, 6.**

—— Vocabulary, containing the Nouns, Adjectives, Verbs, and Indeclinable Particles, most frequently occurring, Arranged in Grammatical Order. William Yates. *Calcutta*, 1820. 8vo. **D, 2.**

—— ——, English and—. E. A. Prinsep. *London*, 1847. 4to. **D, 1.**

**Sanscrit** and **Bengalee** Publications Printed in Bengal,—Catalogue of the—; being No. 41 of Selections from the Records of the Bengal Government. *Calcutta*, 1865. 8vo. **B, 1.**

**Sanscrit** and **English** Dictionary. H. H. Wilson. *Calcutta*, 1819. Fol. **Dx, 1.**

**Sanscrito-Latinum.** *See* Hîtopadaesi.

**Sanskrit,** — Compendious Vocabulary of —, in Divanagari and Roman characters, with Comparative Forms in Other Languages, and complete Indices. Compiled from the best authorities. *London*, 1885. 4to. Lithographed. **Dx, 1.**

**Sanskrit,**—Dictionary, English and—. Monier Williams. *London*, 1851. 4to. **Dx, 1.**

—— Grammar,—First Lessons in—; with an Introduction to the Hitopadeśa. J. R. Ballantyne. 3rd edition. *London*, 1865. 8vo. **D, 3.**

—— Language,—Introduction to the Grammar of the—, for the use of Early Students. H. H. Wilson. *London*, 1841. 4to. **D, 2.**

—— Literature, as far as it Illustrates the Primitive Religion of the Brahmans,—History of the Ancient—. 2nd edition. *London*, 1860. 8vo. **B, 2.**

—— Terms. *See* Hitopadesa.

—— Texts, — Original —, on the Origin and History of the People of India, and of their Religion and Institutions. J. Muir. Including:—

Part i. The Mythical and Legendary Accounts of Caste. 1858.

Part ii. Trans-Himalayan Origin of the Hindus, and their Affinity with the Western Branches of the Arian Race. 1860.

Part iii. The Vedas : Opinions of their Authors, and of later Indian Writers in regard to their Origin, Inspiration, and Authority. 1861.

Part iv. Comparison of the Vedic with the later representations of the principal Indian Deities.

*London*. 4 vols. 8vo. **C, 3.**

**Sanskrit** and **English.** *See* Bible for the Pandits.

**Sanskrĭta** Language,—Grammar of the—. Chas. Wilkins. *London*, 1808. 4to. **Dx, 2.**

—— ——, Radicals of the—. *London*, 1815. Fol. **Dx, 2.**

**Sarvadarśana Sangraha;** or an Epitome of the different systems of Indian Philosophy : by Mádhvachárya. Edited by Pandita Iśwarachandra Vidyáságara. *Calcutta*, 1858. *In vol.* (D) of Bibliotheca Indica. 8vo. **C, 1.**

**Satapatha-Brâhmana,** according to the text of the Mâdhyandina School; translated by Julius Eggeling. Part i, Books 1 & 2; Part ii, Books 3 & 4; Part iii, Books 5, 6, & 7; Part iv, Books 8, 9, & 10: being vols. xii, xxvi, xli, & xliii of Sacred Books of the East. *Oxford*, 1882, 1885, 1894, & 1897. 8vo. **C, 1 & 2.**

**Saunderson (D.),** *revisor*. Dialogues, in Canarese, by Shrinivasiah, with English translation by R. K. Hodson. Interleaved. *Bangalore*, 1857. 18mo. **D, 6.**

**Sáyanácharya.** *See* Black Yajur Veda.

—— *See* Rig-Veda Sanhita.

**Scherzer (K.).** Narrative of the Circumnavigation of the Globe, by the Austrian Frigate "Novara," 1857–59. Map and engravings. *London*, 1861–63. 3 vols. 8vo. **E, 1.**

**Schlegel (A. G. A.).** Bhagavad-Gita, id est θεσπέσιον Μέλος, sive almi Krishnae et Arjunae Colloquium de rebus divinis Bharatae Episodium. *Borussica Rhenana*, 1823. 8vo. **D, 1.**

**Schön (J. F.).** Gospel of Matthew, in Hausa. *See under* Bible, New Testament Portions.

—— Vocabulary of the Haussa Language, English and Haussa, and Haussa and English, with Phrases and Specimens of Translations, and Grammatical Elements of the Language. *London*, 1843. 12mo. **H, 6.**

**Schools** at Cape Town,—Reports on the Inspection of—, March to June, 1869 & 1874. *Cape Town.* Fol. **Gx, 1.**

—— *See* Cape Town,—Reports on the—.

—— *See* Jamaica,—Report of—.

—— *See* Missionary's Vade Mecum.

**Schwartz (C. F.),**—Inscription upon Monument, and Memorial Sermon concerning—. *Fort St. George, Madras*, 1807. Fol. **Ex, 2.**

——, Memoirs of the Life and Correspondence of the Rev.—; with a Sketch of the History of Christianity in India. H. Pearson. *London*, 1834. 2 vols. 8vo. **CC, 1.**

——, Missionary in India, — Remains of the Rev.—, consisting of his Letters and Journals, with a Sketch of his Life. 2nd edition. *London*, 1826. 8vo. **CC, 1.**

**Schweinfurth (G.).** Heart of Africa; Three Years' Travels and Adventures, 1868–71, in the Unexplored Regions of Central Africa. Translated by E. S. Frewer. Maps and illustrations. *London*, 1873. 2 vols. 8vo. **H, 3.**

**Science,** in Sanscrit and English. *See* Nyáya Philosophy.

—— *See* Madras Journal.

**Scott (R.).** *See* Greek-English Lexicon.

**Scott's** Essays on several important subjects, translated into Modern Greek, by S. S. Wilson. *Malta*, 1831. 12mo. **E, 5.**

**Scottish Ladies' Association,** — Report of the Female Orphanage and Schools of the Madras Branch, for 1860–61. Pam.-Vol. 111: **B, 3.**

**Scottish Missionary Register.** *Edinburgh & London*, 1820–21. 2 vols. 8vo. **FF, 1.**

**Scratchley (P.).** *See* Australian Defences and New Guinea.

**Scripture** Catechism. *Ny Fanandinana ny Tenin Andriamantra.* Antananarivo, 1873. Pam.-Vol. 135: **G, 3.**

——, Harmony of—. Andrew Fuller. *London*, 1817. Pam.-Vol. 142: **J, 4.**

—— History, in Malagasy. *Tantara Voalazany ny Soratra Masina.* Antananarivo, 1874. 12mo. **G, 3.**

**Scripture** History, in Samoan. G. Turner. *O le Tala i Tagata sa i ai le afioga a le atua anamua*, etc. 5th edition. London, 1888. 8vo.
*Also* with illustrations. 12mo. **F, 3.**
*Also Edinburgh.* 8vo. **F, 5.**

—— —— in Scripture Language; Old and New Testaments, in Canarese. B. Rice. *Bangalore*, 1844. 2 vols. 12mo. **D, 5.**

—— ——, written in Samoan by G. Turner, and translated into Raratongan by Taunga. *Te Akapapa Anga i te Tuatua Tapu.* Mangaia, 1896. 8vo. **F, 3.**

—— Lessons, in Raratongan, — Mrs. Henderson's—. *E tuatua ni i te tuatua no to tatou atu, i tataia e Mataio.* Mrs. & Miss Buzacott. Raratonga, 1856. 2 vols. 12mo. **F, 5.**

—— ——, in Sechuana. R. Moffat. *Likaelo tsi ri tlaocoeñ mo Liknaloñ tsa Morimo, go buisioa mo Likoleñ kaha Thutanon ea Mokhua oa Beritan, ha puoñ ea Secuana.* London, 1841. 12mo. **H, 6.**

—— Portions, in Telugu, viz.: Luke, John, Acts, and First Epistle of John. *Vizagapatam*, 1858. 12mo. **D, 5.**

—— Translation. *See* Indian—.

**Scriptures.** *See* Readings from the—, in Kimambwe.

**Scrittura,** — Expositrice della —. Scripture explained by Scripture. S. S. Wilson. *Malta.* 18mo. Pam.-Vol. 131: **E, 5.**

**Sechuana,**—Genesis to ii Kings, in—. *See under* Bible, Old Testament Portions.

——, New Testament, in—. *See under* Bible.

——, Proverbs, Ecclesiastes, and Isaiah, in—. *See under* Bible, Old Testament Portions.

—— *See* "Come to Jesus."

—— *See* Jesus,—Blood of—.

—— *See* Pilgrim's Progress, in—.

—— *See* Scripture Lessons, in—.

—— Spelling-book. *Sepeleta sa Secoana le Lipalo.* Blomfontein, 1890. 16mo. **H, 6.**

**Sechwana** Language. *See* Africa, South,—Standard Alphabet.

—— Primer. *Lokwato loa ntlha lo lo Rutañ go Buisa mo puoñ ea Secwana.* A. Wookey. London, 1876. 8vo. **H, 6.**

—— Reader. J. T. Brown. *Lokwato loa Sekole Dito tse di Chwantseñ go Itsiwe.* London, 1899. 8vo. **F, 5.**

—— Reading Book. *Lokoalo loa ntlha, lo lo Rutan go Bala mo puoñ ea Secoana.* A. J. Wookey. Kuruman, 1889. 8vo.
*Also* 1893. 8vo. **H, 6.**

—— *See* Bechwana.

—— *See* Childhood of the World.

**Sechwana.** *See* Commentary on Matthew.

—— *See* Hymn Book.

—— *See* Hymns and Psalms.

—— *See* "Precept upon Precept."

—— Spelling Book. *Lokwalō ioa ntlha lo lo Rutañ go Bala mo puoñ ea Secwana.* A. J. Wookey. London, 1885. 12mo. **H, 6.**

**Secoana** Grammar, — Notes towards a —. W. Crisp. *Blomfontein*, 1880. 8vo. **H, 6.**

**Second** School Book, in Port Moresby Dialect, New Guinea. *Buka Lualua levaleva tuahia adipaia.* Sydney, 1881. 12mo. **F, 5.**

—— ——, in the dialect of Hula, Hood Bay, New Guinea. *Buka Lualua aloalo aia.* Sydney, 1881. 8vo. **F, 5.**

**Sects.** *See* Missionary's Vade Mecum.

**Seidel (A.).** Geschichten und Lieder der Afrikaner. *Berlin*, 1896. 8vo. **H, 1.**

**Selections.** *See* Teloogoo—.

**Selkirk (J.).** Recollections of Ceylon, after a residence of nearly thirteen years; with an Account of the Church Missionary Society's Operations in the Island. *London*, 1844. 8vo. **B, 2.**

**Sena** Language, spoken on the Lower Zambesi,— Introductory Grammar of the—. W. G. Anderson. *London*, 1897. 8vo. **H, 6.**

**Seneca** Tongue,—Christ's Sermon on the Mountain, translated into the —. T. S. Harris & J. Young. *New York*, 1829. 18mo. **E, 3.**

*Sepelɛta sa Secoana le Lipalo.* Sechuana Spelling Book. Blomfontein, 1890. 16mo. **H, 6.**

**Sepoy** removed from his regiment at Merut, in 1819, for embracing Christianity,—Papers respecting—, February 9th, 1858. *London.*
Pam.-Vol. 128: **Cx, 1.**

**Serampore** Mission, — History of the —. *See* Carey, Marshman, and Ward.

**Serampore Missionaries.** New Testament, in Canarese. *Serampore*, 1823. 8vo. **D, 5.**

—— —— New Testament, translated into the Sungskrit Language from the Original Greek. *Serampore*, 1808. 4to. **Dx, 2.**

**Serial,** in Malay. Vol. ii, No. 6, July, 1859. *Singapore.* 4to. **D, 6.**

**"Sermons."**
Pamphlet-Volume No. 138. 8vo. Including:—

1. Sermon for London Missionary Society, May, 1832. John Morison, of Brompton. *London.*
2. Funeral discourse for William Orme. Joseph Fletcher. May, 1830. *London.*
3. Sermon for London Missionary Society, May, 1834. R. Burns. *London.*
4. Sermon for London Missionary Society, May, 1835. G. Spring. *London.*
5. Sermon for London Missionary Society, May, 1842. J. Sortain. *London.*
6. Charge to J. Hodgens and J. D. Smith, June, 1840. R. Wardlaw. *Dublin.*
7. Sermon on Christian Communion, Sept., 1842. R. Wardlaw. *Glasgow.*
8. Sermon on the death of J. M. Mackenzie. August, 1843. R. Wardlaw. *Glasgow.*
9. Address to Students of Airedale College on Humility, June, 1840. J. Kelly. *Liverpool.*
10. Sermon on the Intercommunion of Churches, October, 1842. R. W. Hamilton. *London.*
11. Sermon on Christian Patriotism; for the Home Missionary Society, May, 1842. J. Harris. *London.*
12. Sermon on the Witnessing Church, April, 1837. J. Harris. *London.*
13. Discourse on Theatrical Amusements, April, 1838. T. Binney. *Literary Gazette.*
14. Discourse on Conscientious Clerical Nonconformity, April, 1839. T. Binney. *London.*
15. Discourse on Dissent not Schism, December, 1834. T. Binney. *London.*
16. Protestant Dissent Vindicated. A letter to Dr. S. Lee by J. Pye Smith, December, 1834. 2nd edition. *London.*

**J, 4.**

**Sermons** and Addresses, in Malagasy. *Ny Hare-Mahasoa, sy ny tori-teny Sasany.* Antananarivo, 1871. 12mo. **G, 3.**

——, Burder's Village—, translated into Modern Greek, by S. S. Wilson. *Malta*, 1829. 12mo. **E, 5.**

——, in Malagasy. *Tori-teny Milaza any Iesosy Kraisty.* Antananarivo, 1873. 12mo. **G, 3.**

——, in Malayalim, — Fifty-two Sketches of —. Compiled by S. Mateer. *Cottayam*, 1875. 12mo. **D, 5.**

—— Preached in London at the Formation of the London Missionary Society, and at the Annual Meetings. *London*, 1793 to 1844. (*A few wanting for latter years.*) 14 vols. 8vo. **GG, 2.**

**Service-book** and Hymns, in the dialect of Darnley, Murray, and Stevens Islands, Torres Straits. *Itmer; ade ra gelar; Tonar le ispili didbare ade ra opem; Atkoli Janali; Gaire ned miriam mer debele adim nedakiriar.* Sydney. 12mo. **F, 5.**

**Seton-Karr (W. S.).** Selections from the Calcutta Gazettes, 1784–97; showing the political and social condition of the English in India Seventy Years Ago. *Calcutta*, 1865. 2 vols. 8vo. **B, 1.**

**Sewell (J. S.).** English and Malagasy Dictionary. *Diksionary Englisy sy Malagasy.* Antananarivo, 1875. 12mo. **G, 3.**

—— Vocabulary, English and Malagasy. *Hahamora ny Fianarana teny* English. Antananarivo, 1870. 12mo. **G, 3.**

**Seychelles,**—Correspondence concerning the Condition of Liberated Africans at the —. P.P. *London*, 1873. Fol. **Gx, 1.**

—— *See* Slave Trade at the Mauritius.

**Shāhjahānpur.** *See* Education,—Indigenous—.

**Shakespear (A.).** Comparative Tables of the District Establishments in the North-West Provinces; by authority. *Calcutta*, 1853. 8vo. **B, 1.**

—— Memoir on the Statistics of the North-Western Provinces of the Bengal Presidency. *Calcutta*, 1848. 8vo. **B, 1.**

**Shakespear (J.).** Dictionary, Hindustani and English. 2nd edition. *London*, 1820. **Dx, 1.**

—— Grammar of the Hindustani Language. 3rd edition. *London*, 1826. 4to. **Dx, 2.**

**Shaw (Barnabas).** Memorials of Southern Africa. 2nd thousand. *London*, 1841. 12mo. **H, 4.**

—— *See* South Cave,—History of—.

—— Story of his Life and Missionary Labours in Southern Africa, with a brief Account of Wesleyan Missions in that country. Illustrations. *London*, 1877. 8vo. **H, 5.**

**Shaw (R. B.).** Sketch of the Túrki Language, as spoken in Eastern Túrkistán, together with a Collection of Extracts. Part i. *Lahore*, 1875. 4to. **D, 1.**

**Shaw (W.),** late General Superintendent of the Wesleyan Missions in South-Eastern Africa,— Memoir of the Rev.— Portrait, map, and views. *London*, 1874. 8vo. **H, 4.**

—— Story of my Mission Among the British Settlers in South-Eastern Africa. Map and illustrations. *London*, 1860. 8vo.
*Also* New Edition. *London*, 1872. 8vo. **H, 4.**

**Shayast Lâ-Shayast.** *See* Pahlavi Texts.

**Shea (J. G.).** History of the Catholic Missions among the Indian Tribes of the United States, 1529–1854. *New York*, 1855. 12mo. **E, 5.**

**Shen Tamul.** *See* Tamul Grammar.

**Sherring (M. A.).** Account of Benares, the Sacred City of the Hindus, in Ancient and Modern Times. *London*, 1868. 8vo. **B, 3.**

—— Benares and its Antiquities; a Lecture. *Benares*, 1863. Pam.-Vol. 117: **B, 3.**

—— Hindoo Pilgrims. *London*, 1878. 8vo. **C, 6.**

—— Hindu Tribes and Castes. Illustrations. *Calcutta & London*, 1872 & 1879. 2 vols. 4to. **Cx, 2.**

—— Indian Church during the Great Rebellion. An authentic narrative of the Disasters that befel it; its Sufferings; and the Faithfulness unto Death of many of its European and Native members. *London*, 1859. 8vo. **C, 6.**

—— Journal of Missionary Tours in the North-West Provinces in 1861–62. *Mirzapore*, 1862. Pam.-Vols. 117 & 125A: **B, 3.**

**Sherring (M. A.).** Protestant Missions in India, from their commencement in 1706 to 1871. Illustrations and map. *London*, 1875. 8vo. **C, 4.**
*Also* New edition, brought down to date by E. Storrow; with 4 maps. *London*, 1884. 8vo. **C, 6.**

**Sherring (M. A.) & Horne (C.).** Description of Buddhist Ruins at Bakarya Kund. *Benares*, 1864. Journal Asiatic Society, Bengal. Pam.-Vol. 117: **B, 3.**

**Shih King.** *See* China,—Sacred Books of—.

**Shirè Highlands,** East Central Africa, as Colony and Mission. J. Buchanan. *Edinburgh*, 1885. 8vo. **H, 4.**

**Shironga** Vocabulary, or Word-book of the Language of the Natives in the District of Delagoa Bay, with a map of the district. E. W. Smith-Delacour. *London*, 1893. 8vo. **H, 6.**

**Shorter Catechism,** in Samoan. *O le Fesili i mea silisili na tusia i le tusi paia.* Samoa, 1861. 12mo. **F, 4.**

**Shortland (E.).** Traditions and Superstitions of the New Zealanders, with illustrations of their Manners and Customs. *London*, 1854. 8vo. **E, 3.**

**Shrinivasiah.** Dialogues, in Canarese; with English translation by R. G. Hodson. Revised by D. Saunderson. Interleaved. *Bangalore*, 1857. 18mo. **D, 6.**

**Shû King.** *See* China,—Sacred Books of—.

**Siamese** Language,— Grammar of the T'Hai, or—. Jas. Low. *Calcutta*, 1828. 4to. **Dx, 1.**

—— *See* Wheel of the Law.

*Siare Karoro Satiriararia; Harisu areve O, Jesu mesia areve ita; Fava; Ava.* Reading-book, with Hymns and Catechism, for the Elema District. *Kerepunu*, 1893. 8vo. **F, 5.**

**Siberia,**—Through—. H. Lansdell. Illustrations and maps. 4th edition. *London*, 1883. 8vo. **B, 4.**

**Sibree (J., jun.).** Antananarivo Annual, and Madagascar Magazine; a Record of Observations on the Topography and Natural Productions of Madagascar, and the Customs, Traditions, Language, and Religious Beliefs of its People. *Antananarivo*, 1875–94. 5 vols., and 2 parts of vol. vi. 8vo. **G, 2.**

—— Bible Dictionary, in Malagasy. *Ny Diksionary amy ny Baiboly; Natao ho fanzavana nyzavatra maro Volaza ao amy ny Soratra Masina.* Antananarivo, 1888. 8vo. **G, 3.**

—— Great African Island: Chapters on Madagascar; a popular account of recent Researches, Geographical, Geological, Historical, Botanical, Ethnological, Philological, etc., etc. Maps and illustrations. *London*, 1880. **G, 2.**

—— Madagascar and its People; Notes of a Four Years' Residence, with a Sketch of the History, Position, and Prospects of Mission Work among the Malagasy. *London*, 1870. 8vo. **G, 2.**

**Siddhanta Śiromani,** translated by L. Wilkinson, revised by Pundit Bápri Deva Sástri; in vol. (K) of Bibliotheca Indica. *Calcutta,* 1861. 8vo. **C, 1.**

**Sierra Leone.** *See* British Possessions.

**Sihr Ool Buyan.** *See* Nusri Benuzeer.

**Sikand-Gûmânîk.** *See* Pahlavi Texts.

**Sikhs,** — Holy Scriptures of the —. *See* Adi Granth.

**Silver & Co. (S. W.).** Handbook for South Africa, including the Cape Colony, Natal, the Diamond Fields, and the Trans-Orange Republics. Maps and Gazetteer. *London,* 1875. 8vo. **H, 4.**

**Sinclair (A. C.) & Fyfe (L. R.).** Jamaica Handbook for 1882. *Jamaica,* 1882. 8vo. **G, 4.**

**Sinde.** *See* India, North-West,—Gazetteer.

**Sindh,** and the Races that inhabit the Valley of the Indus. R. F. Burton. *London,* 1851. 8vo. **B, 2.**

**Sindhi** Dictionary, English and —. G. Stack. *Bombay,* 1849. 8vo. **D, 4.**

—— Language,—Grammar of the—. G. Stack. *Bombay,* 1849. 8vo. **D, 4.**

**Sindhi and English,**—Dictionary—. G. Stack. *Bombay,* 1855. 4to. **D, 1.**

**Singapore.** *See* British Possessions.

—— *See* India, Southern, with Tennasserim.

**Singhalese,**—Dictionary of the English and—. Single vol. only. B. Clough. *Colombo,* 1821. 8vo. **D, 4.**

—— *See under* Bible.

—— Synonyms, — Namawalia, or a Poetical Vocabulary of —, by Nallurutun. C. Alwis. *Ceylon,* 1858. 8vo. **D, 4.**

**Singing,**—Simple Lessons in—, in Malagasy. J. Richardson. *Lesona tsotsotra amy ny Hira; Fizarana i.* Antananarivo, 1877. 8vo. **G, 3.**

**Sinnett (Mrs. P.),** *translator. See* Mississipi to the Coasts of the Pacific,—Introduction to—.

*Siogarapi mai Arimetika Hadibalaidia Bukana.* Geography and Arithmetic, in Motu. Sydney, 1896. 8vo. **F, 5.**

**Sioux** Mission. *See* Dakota Prayer-book.

**Sîrôzahs.** *See* Zend Avesta.

**Sivaráma Tripáthiri's** Perpetual Gloss entitled Darpana. *See* Vásavadatta.

**Skeletons of Sermons,** in Samoan. *O Langa I le Afioga a le Atua.* London, 12mo. **F, 3.**

——, in Tahitian. *Te man a'o Raa Rü.* Tahiti, 1854. 8vo.
*Also* 2nd series. *Tahiti,* 1859. 8vo. **F, 4.**

**Slater (T. E.).** God Revealed; an Outline of Christian Truth: being Sunday afternoon Lectures delivered to Educated Hindus. *Madras,* 1876. 12mo. **C, 6.**

—— Philosophy of Missions; a Present-day Plea. *London,* 1882. 8vo. **J, 3.**

**Slave** Insurrections and Trials. *See under* Demerara.

**Slave Trade** and its Remedy. *See* African—.

—— at the Mauritius, Bourbon, and the Seychelles, 1811–17. April 20th, 1826. *London.* Fol. **Gx, 1.**

—— *See* African—.

—— *See* Guinea.

—— *See* Zanzibar, Waters.

**Slavery** and the Slave Trade. *See* Lost Continent.

—— in India,—Papers relating to—. *London,* March 17th, 1834. Fol. **Ex, 2.**

—— *See* Africa, Eastern,—Life, Wanderings, and Labours.

—— *See* American Scenes and Christian—.

—— *See under* Cape of Good Hope.

—— *See* India's Cries.

**Slaves,**—Fugitive—. Report of the Commission and Minutes of Evidence on—. P.P. *London,* 1876. Fol. **Gx, 1.**

**Slight (B.).** Indian Researches; or facts concerning the North American Indians. *Montreal,* 1844. 8vo. **E, 3.**

**Small (G.).** Anglo-Urdu Medical Handbook, or Hindústáni Guide for the use of Medical Practitioners in Northern India. *Calcutta,* 1895. 8vo. **D, 5.**

—— Handbook of Sanscrit Literature. *London,* 1866. 8vo. **B, 2.**

**Smith (Baird).** Famine Report. *Bombay,* 1861. Pam.-Vol. 117: **B, 3.**

**Smith (D.).** Memoir and Remains of Rev. C. C. Leitch, Missionary at Neyoor. *Edinburgh,* 1856. 8vo. **CC, 1.**

**Smith (E.).** Researches in Armenia of E. Smith and H. G. O. Dwight. *Boston,* 1833. 2 vols. 8vo. **B, 4.**

**Smith (E.) & Dwight (H. G. O.).** Missionary Researches in Armenia, with a Memoir on the Geography and Ancient History of Armenia. *London,* 1834. 8vo. **B, 4.**

**Smith (G.),** *editor.* Beschi's Tamil Dictionary. 2nd edition. *Madras,* 1835. 8vo. **D, 4.**

—— Carey, Shoemaker and Missionary; Professor of Sanscrit, Bengali, and Marathi, in the College of Fort William, Calcutta. Portrait and illustrations. *London,* 1885. 8vo. **CC,**

**Smith (G.).** Conversion of India: from Pantænus to the Present Time. Illustrations. *London*, 1893. 8vo. **C, 5.**

—— Duff (Alexander), D.D., LL.D., — Life of—. *London*, 1879. 2 vols. 8vo. **CC, 1.**

—— Martyn (Henry), Saint and Scholar; first Modern Missionary to the Mohammedans, 1781–1812. Portrait and illustrations. *London*, 1892. 8vo. **CC, 2.**

**Smith (J.), Missionary.** Memoir of Mrs. Smith. *Madras*, 1833. 12mo. **CC, 1.**

—— Missionary's Appeal to British Christians on behalf of Southern India. *London*, 1841. 8vo. **C, 6.**

**Smith (John),** Missionary to Demerara, — Proceedings of a Court Martial on the Trial of—, October and November, 1823, and further papers May 24th, 1824. *London*, 1824. Fol. **Gx, 2.**

——, —— *See under* Demerara.

——, ——, Substance of Debate in the House of Commons, on June 1st and 11th, 1824, on a motion of Henry Brougham, Esq., respecting the Condemnation to Death by a Court Martial of the Rev.—. *London*, 1824. **G, 4.**

——, of Demerara, who was tried under Martial Law, and Condemned to Death on a Charge of Aiding and Assisting in a Rebellion of the Negro Slaves,—London Missionary Society's Report of the Proceedings against the Rev.—. *London*, 1824. 8vo. **G, 4.**

—— The Demerara Martyr;—Memoirs of the Rev.—. E. A. Wallbridge; with a preface by W. G. Barrett. *London*, 1848. 8vo. **G, 4.**

**Smith (John Pye).** Protestant Dissent Vindicated; Letter to D. S. Lee, December, 1834. 2nd edition. *London.* Pam.-Vol. 138: **J, 4.**

**Smith (Mrs.),** — Memoir of —. J. Smith, Missionary. *Madras*, 1833. 12mo. **CC, 1.**

**Smith (T.).** Mediæval Missions. *Edinburgh*, 1880. 8vo. **J, 3.**

—— South Africa Delineated; Sketches, Historical and Descriptive, of its Tribes and Missions, and of the British Colonies of the Cape and Port Natal. Plates. 1850. 12mo. **H, 5.**

—— The Earnest Missionary: Memoir of the Rev. H. Pearse, late General Superintendent of the Wesleyan Missions in the Port Natal District of South-Eastern Africa. Map and 8 illustrations. 4th edition. *London*, 1870. 8vo. **H, 4.**

**Smithsonian Institution,**—Annual Reports for the years 1887–88 to 1894–95. *Washington*, 1890–97. 7 vols. **E, 4.**

—— *See* United States.

Σμυρνης,—Κ. οἰκόνομου αὐτοσχέδιος διατρῖβή περι. Μελιτη, 1831. Pam.-Vol. 131: **E, 5.**

**Smyth (R.).** Statistical and Geographical Report of the Twenty-four Pergunnahs District. *Calcutta*, 1857. Fol. **B, 1.**

**Sneyud Huedur Bukhshi Huedureе.** *See* Tota Kuhanee.

**Social Condition** of the Natives,—Five Hundred Questions on Subjects Requiring Investigation in the—. *Calcutta*, 1862. Pam.-Vol. 118: **B, 3.**

**Society for Promoting Christian Knowledge,**— Abstract of the Annual Reports and Correspondence of the—. *London*, 1814. 8vo. **B, 5.**

—— *See* Madras and Cuddalore in the last Century.

**Society for the Propagation of the Gospel in Foreign Parts,** — Brief Narrative of the —. *Madras*, 1851. Pam.-Vol. 123: **B, 3.**

—— Classified Digest of the Records from 1701 to 1892. *London*, 1893. 8vo. **J, 2.**

——, Historical Account of the—. D. Humphreys. *London*, 1730. 8vo. **FF, 2.**

—— Missions in India and America. Vol. ii. *London*, 1848. 18mo. **CC, 1.**

—— *See* Bengal, Propagation Reports.

—— *See* Madras Diocesan Committee.

—— *See in vol.* Madras Quarterly Missionary Journal.

**Society Islands.** *See* Tahiti and the—.

**Solomon (E.).** Native Tribes in the Interior [of Africa]. Two lectures. *Cape Town*, 1855. 8vo. Pam.-Vol. 137A: **H, 3.**

**Somali Land,**—Adventures in—. *See* Tanganyika Lake.

**Somers Islands.** *See* Nova Scotia.

**Soosoos.** *See* Africa, Western—, Missions among the—.

**Sortain (J.).** Sermon for the London Missionary Society, May, 1842. *London.* Pam.-Vol. 138: **J, 4.**

**Soudan** Provinces. *See* Emin Pasha and the Rebellion.

**South Africa.** *See under* Africa, South.

**South African.** *See under* African, South.

**South America.** *See* Patagonian Missionary Society.

**South Australia.** *See* Asia,—Austral—.

**South Australian** Aborigines. *See* Narrinyeri.

**South Cape Dialect,** New Guinea. *See* Catechism.

——, Gospel of Mark, in—. *See under* Bible, New Testament Portions.

**South Cave** and other Parishes in the East Riding of the County of York,—History of—: containing references to the following Missionaries, viz., Charles Barff, p. 59; Thomas Blossom, p. 79; Barnabas Shaw, p. 213. J. G. Hall. Illustrations. *Hull*, 1892. 8vo. **J, 5.**

**South Pacific**,—Missionary Cruise in the—. S. J. Whitmee. 2nd edition. *Sydney*, 1871. Pam.-Vol. 133: **F, 1.**

——, Myths and Songs in the—. W. W. Gill. Preface by F. Max Müller. *London*, 1876. 8vo. **F, 2.**

**South Pacific** and **New Guinea**,—Life in the Southern Isles; or Scenes and Incidents in the—. W. W. Gill. *London*, 1876. 8vo. **F, 2.**

——, Past and Present. W. W. Gill. *Sydney*, 1892. Pam.-Vol. 133: **F, 1.**

**South Pole.** *See* Astronomical Observations.

—— *See* Voyage towards the—.

**SOUTH SEA**:—

——, Through Atolls and Islands of the Great—. F. J. Moss. *London*, 1869. 8vo. **F, 6.**

—— **Bubbles.** By the Earl and the Doctor. *London*, 1872. 8vo. **F, 2.**

—— **Islanders**,—Importation of—, into Queensland. July 6th, 1868; August 5th, 1869; February 10th and August 17th, 1871; June 12th, 1873; April, 1893. Six P.P.'s. *London.* Fol. **Gx, 1.**

—— **Islands**,—Narrative of Missionary Enterprise in the—. John Williams. Illustrated. *London*, 1837. 8vo. **F, 1.**

—— ——, Report of Proceedings of H.M.S. "Rosario," during her cruise, 1871–72, among the—. P.P. *London*, 1872. Fol. **Gx, 1.**

—— —— *See* Gill (W.),—Autobiography.

—— **Mission**,—Directors' Report at Special General Meeting of—, August 7th, 1798. *London.* Pam.-Vol. 140: **J, 4.**

—— **Missions**, — Internal History and Recent Condition of the Earliest—. *Calcutta Christian Observer*, July, 1845. Pam.-Vol. 121A: **B, 3.**

**South Sea** and **Sandwich Islands**,—Defence of the Missions in the—, against a Writer in the *Quarterly Review*. W. Orme. *London*, 1827. 8vo. **F, 1.**

**SOUTH SEAS**:—

——, **From Island to Island in the**—; or the work of a Missionary Ship. G. Cousins. Map and illustrations. 3rd edition. *London*, 1894. 8vo. **F, 6.**

——, **Kidnapping in the**—. Narrative of a three months' Cruise of H.M.S. "Rosario." G. Palmer. Illustrated. *Edinburgh*, 1871. 8vo. **F, 1.**

—— *See* London Missionary Society, Report of Deputation.

**SOUTH SEAS**:—

—— *See* Voyage Round the World (Foster's).

—— *See* Voyage to the—.

—— *See* Wilson (Captain James).

——, **Story of the**—. G. Cousins. Map and illustrations. *London*, 1894. 8vo. **F, 6.**

——, **Summer Cruising in the**—. C. W. Stoddard. Illustrations. *London*, 1873. 8vo. **F, 2.**

——, **Visit to the**—, during the years 1829–30. C. J. Stewart. Edited and abridged by W. Ellis. *London*, 1831. 8vo. **F, 3.**

—— **"Voyages and Observations."** Pamphlet-Volume No. 133. 8vo. Including:—

1. Samoa Medical Mission: 1st Annual Report, 1869. *Glasgow*, 1870.
2. Missionary Cruise in the South Pacific. S. J. Whitmee. 2nd edition. *Sydney*, 1871.
3. Journal of a Missionary Voyage to New Guinea. A. W. Murray & S. Macfarlane. *London*, 1872.
4. Journal of a Missionary Voyage in the Hervey Group, 1875. J. Chalmers. *London*, 1876.
5. Some Characteristics of the Malayo-Polynesians. S. J. Whitmee. *London*, 1878.
6. The Ethnology of Motu. W. Y. Turner. *London*, 1878.
7. Our present knowledge of the Languages of Polynesia. S. J. Whitmee. *London*, 1880?
8. The South Pacific and New Guinea, Past and Present. W. W. Gill. *Sydney*, 1892.

**F, 1.**

——, **Yachting Cruise in the**—. C. F. Wood. Illustrated. *London*, 1875. 8vo. **F, 1.**

**Southern** Hemisphere. *See* Voyages undertaken for making discoveries in the—.

—— Pacific Ocean. *See* Voyage,—Missionary—.

—— Seas,—Missionary Life in the—. J. Hutton. Illustrations. *London*, 1874. 8vo. **F, 2.**

**Spanish**,—Acts, Romans, and Corinthians, in—. *See under* Bible, Old Testament Portions.

—— *See under* Bible.

**Sparshott (T. H.)**, *editor*. Nika-English Dictionary. L. Krapf & J. Rebmann. *London*, 1887. 8vo. **H, 6.**

**Spaulding (L.).** *See* English and Tamil Dictionary.

—— *See* "Missions,—Foreign—." Pam.-Vol. 145: **J, 4.**

**"Special Deputation Reports, 1883–85,"** including:—

Deputation to West Indies, February to May, 1883. A. Hubbard.

Deputation to India, September, 1882, to April, 1883. A. Spicer & R. W. Thompson.

Deputation to China, March 30th to June 16th, 1883. R. W. Thompson.

Deputation to South Africa, September 4th, 1883, to April 9th, 1884. R. W. Thompson. Fol. **Hx, 1.**

**Speke (J. H.).** Journal of the Discovery of the Source of the Nile. Map and illustrations. *Edinburgh*, 1863. 8vo. **H, 3.**

**Spelling Book,** in Kimambwe. *Luapapulo lua Kansalilita.* Frambo, 1891. 18mo. **H, 6.**

**Spring (G.).** Sermon for the London Missionary Society, May, 1835. *London.*
Pam.-Vol. 138 : **J, 4.**

**Spring (S.).** Anniversary Sermon preached before the American Board of Commissioners for Foreign Missions, September 10th, 1818. *Boston.* Pam.-Vol. 145 : **J, 4.**

**Squatting.** *See* Cape of Good Hope,—Committee on Settling, or—.

**Sri Daṇḍin.** *See* Kávyádarśa.

**Śrí Harsha.** *See* Uttara Naishadha Charita.

**Stack (G.).** Dictionary, English and Sindhi. *Bombay*, 1849. 8vo. **D, 4.**

—— Dictionary, Sindhi and English. *Bombay*, 1855. 4to. **D, 1.**

—— Grammar of the Sindhi Language. *Bombay*, 1849. 8vo. **D, 4.**

**Stallybrass (E.).** Memoir of Mrs. Stallybrass, wife of the Rev. E. Stallybrass, Missionary to Siberia. Introduction by J. Fletcher. *London*, 1836. 8vo. **J, 4.**

**Stallybrass (Mrs.),** wife of the Rev. E. Stallybrass, Missionary to Siberia,—Memoir of—. E. Stallybrass. Introduction by J. Fletcher. *London*, 1836. 8vo. **J, 4.**

**"Standard Alphabet"** Problem. *See* Africa,—South—.

**Standing (H. F.).** Children of Madagascar. Map and many illustrations. *London.* 8vo. **G, 2.**

**Stanley (H. M.).** Congo and the Founding of the Free State; a story of work and exploration. Maps and many illustrations. *London*, 1885. 2 vols. 8vo. **H, 2.**

—— Coomassie and Magdala; the Story of two British Campaigns in Africa. Maps and illustrations. *London*, 1874. 8vo. **G, 1.**

—— How I found Livingstone. Travels and Adventures in Central Africa. Illustrations and maps. 2nd edition. *London*, 1872. **H, 2.**

—— Through the Dark Continent, or the Sources of the Nile, around the Great Lakes of Equatorial Africa, and Down the Livingstone River to the Atlantic Ocean. Maps and illustrations. *London*, 1878. 2 vols. 8vo. **H, 2.**

**Star** in the East: Sermon preached February, 1869, by C. Buchanan. *London.*
Pam.-Vol. 125A: **B, 3.**

**Statement of Facts,** submitted to His Majesty's Principal Secretary of State for the Colonies, Preparatory to an Appeal about to be made by the Author to the Commons of Great Britain, seeking redress for grievances committed upon him under the Administration of the Island of Jamaica, with an exposure of the present system of Jamaica apprenticeship. H. Sterne. *London*, 1837. 8vo. **G, 4.**

**"Statistical Papers."**
Pamphlet-Volume No. 127. Fol. Including:—
1. Statistical Papers relating to India: Native States, 1851 (?).
2. Minutes of Evidence before Select Committee on Colonization and Settlement in India, April 15th, 1858, to May 4th, 1858.
3. Second Report from the Select Committee on Colonization and Settlement (India), June 10th, 1858.
4. Papers delivered to the Select Committee on Colonization and Settlement (India), by W. Theobald, April 27th, 1858.
**Cx, 1.**

—— *See* Native States.

**Statistical Tables** of Protestant Missions in India, Burma, and Ceylon, to 1881. Calcutta Missionary Conference. *Calcutta*, 1882. 8vo. **B, 1.**

**Statistics** of Missions in India and Ceylon,—Revised—. J. Mullens. *Calcutta*, 1852.
Pam.-Vol. 125A : **B, 3.**

—— of Protestant Missionary Societies, 1861. W. B. B. *London*, 1863. Pam.-Vol. 143 : **J, 4.**

——, Protestant—. *See* Missionary Societies.

—— *See* India, North-Western Provinces.

**Statutes,**—Revised—. *See* Jamaica.

**Steane (E.).** Proceedings of the Amsterdam Conference of the Evangelical Alliance, held in August, 1867. *London*, 1868. 8vo. **J, 2.**

—— Religious Condition of Christendom, Part ii: a Series of Papers prepared at the instance of the French Branch of the Evangelical Alliance, 1855. *London*, 1857. 8vo. **J, 1.**

**Steere (E.).** Collections for a Handbook of the Nyamwezi Language, as spoken at Unyanyembe. *London.* 12mo. **H, 6.**

—— Handbook of the Swahili Language, as spoken at Zanzibar. 2nd edition. *London*, 1875. 8vo. **H, 6.**

—— Swahili Tales, as told by the Natives of Zanzibar; with an English translation. 2nd edition. *London*, 1889. 8vo. **H, 5.**

**Stennett (S.).** Memoirs of Rev. W. Ward, late Baptist Missionary in India; containing a few of his early poetical productions, and a monody to his memory. 2nd edition. *London*, 1825. **CC, 1.**

**Stephenson (W. W.).** Canticles, in Telugu. 2nd edition. *Madras*, 1884. 12mo. **D, 6.**

—— Christian Lyrics, in Telugu. 1890. 12mo. *Also* 2nd edition. 1893. 12mo. **D, 5.**

**Sterling (A.).** Orissa, its Geography, Statistics, History, Religion, and Antiquities: with a history of the General Baptist Mission by J. Peggs. *London.* 8vo. **B, 6.**

**Sterne (H.).** Statement of Facts, submitted to His Majesty's Principal Secretary of State for the Colonies, Preparatory to an Appeal about to be made by the Author to the Commons of Great Britain, seeking redress for grievances committed upon him under the Administration of the Island of Jamaica, with an exposure of the present system of Jamaica apprenticeship. *London*, 1837. 8vo. **G, 4.**

**Sterne's** Exposure of Jamaica Justice, or a brief account of the Author's individual wrongs,—A key to—. 8vo. **G, 4.**

**Stewart (C. S.).** Journal of a Residence in the Sandwich Islands during the years 1823–25; with introduction by W. Ellis. *London*, 1828. 12mo.
*Also* 2nd edition. *Dublin*, 1831. 12mo. **F, 2.**

—— Visit to the South Seas during the years 1829–30. Edited and abridged by W. Ellis. *London*, 1831. 8vo. **F, 3.**

**Stock (Sarah G.).** Missionary Heroes of Africa. 75 illustrations and map. *London*, 1897. 8vo. **H, 5.**

**Stockenstrom** *v.* **Campbell.** *See* Cape of Good Hope.

**Stoddard (C. W.).** Summer Cruising in the South Seas. Illustrations. *London*, 1873. 8vo. **F, 2.**

**Storrow (E.).** Funeral Sermon for Mrs. Mullens. *Calcutta*, 1861. Pam.-Vol. 117: **B, 3.**

—— Funeral Sermon for the late G. C. Hay. *Calcutta*, 1865. Pam.-Vol. 117: **B, 3.**

—— India and Christian Missions. *London*, 1859. 8vo. **C, 6.**

—— New Edition, brought down to date, of "Missions in India, from their Commencement in 1706 to 1881." M. A. Sherring. With 4 maps. *London*, 1884. 8vo. **C, 6.**

—— Protestant Missions in Pagan Lands; a Manual of Missionary Facts and Principles relating to Foreign Missions Throughout the World. *London*, 1888. 8vo. **J, 3.**

**Story** in Malay. 1856. 12mo. **D, 6.**

—— of Creation, etc., in Bengali. Guru Sishyo. *Calcutta*, 1824. 12mo. **D, 6.**

—— of the London Missionary Society, 1795–1895. C. S. Horne. Maps and many illustrations. 2nd edition. *London*, 1895. 8vo. **J, 2.**

**Strachan (A.).** Life of the Rev. Samuel Leigh, Missionary to the Settlers and Savages of Australia and New Zealand, with a history of the Origin and Progress of the Missions in those Colonies. Illustrated edition. *London*, 1870. 8vo. **E, 5.**

**Streaks of Light** and Maxims on Parental Duty, in Samoan. G. Turner. *O Tala ma apoapoaiga.* London, 1890. 8vo. **F, 3.**

**Stuart (Jas.).** Three Years in North America. *Edinburgh*, 1833. 2 vols. 8vo. **E, 4.**

**Sturge (J.) & Harvey (T.).** The West Indies in 1837; being the Journal of a Visit to Antigua, Montserrat, Dominica, St. Lucia, Barbadoes, and Jamaica. 2nd edition, with maps. *London*, 1838. 8vo. **G, 4.**

**Suahili** Language, — Dictionary of the —. L. Krapf. *London*, 1882. **H, 1.**

**Subandhu.** *See* Vásavadatta.

**Sudsee,**—Das Missionswesen in der —: ein Beitrag zur Geschichte von Polynesien. F. Krohn. *Hamburg*, 1833. 8vo. **F, 2.**

**Sukhâvatî-Vyûha,** — The Larger and the Smaller—. *See* Buddhist Mahâyâna Texts.

**Sukoontula Natuk.** *See* Roman Orthoepigraphical Ultimatum.

**Sulivan (G. L.).** Dhow Chasing in Zanzibar Waters, and on the Eastern Coast of Africa; Narrative of Ten Years' Experience in the Suppression of the Slave Trade. Map and illustrations. *London*, 1873. 8vo. **H, 2.**

**Sumatra.** *See* Malay Tongue.

**Sungskrit,**—New Testament in—. *See under* Bible.

**Support of Idolatry** and the Superstitions of Heathenism. *See* British Patronage of—.

**Suppression of Infanticide.** *See* India, Western, —History of the—.

**Surveys,**—Memoirs on the Indian—. *London*, 1871. 8vo. **Cx, 1.**

**Súrya Siddhánta,** translated by Pundit Bápú Deva Sástri: in vol. (K) of Bibliotheca Indica. *Calcutta*, 1861. 8vo. **C, 1.**

**Sutherland's (Col.)** Memoir. *See* Africa, South,—Original Matter.

**Sûtrakritânga Sutra.** *See* Gaina Sûtras.

**Sutta-Nipâta;** translated from the Pâli by V. Fausböll: in vol. x of Sacred Books of the East. *Oxford*, 1881. 8vo. **C, 1.**

**Suttee.** *See* India's Cries.

**Suttees,** — Detailed Statement of the Number of—. *See* Burning of Widows.

**Sutton (A.).** Orissa and its Evangelization. *Derby* and *Calcutta*, 1850. 12mo. **B, 6.**

**Svetâsvatara.** *See* Upanishads.

**Svetâsvatara Upanishad.** *See* Bibliotheca Indica, vol. (C).

**Swahili,**—Gospel of Luke, in—. *See under* Bible, New Testament Portions.

—— Language, as spoken at Zanzibar,—A Handbook of the—. E. Steere. 2nd edition. *London*, 1875. 8vo. **H, 6.**

—— Tales, as told by the Natives of Zanzibar; with an English translation. E. Steere. 2nd edition. *London*, 1889. 8vo. **H, 5.**

**Swan (W.).** Letters on Missions; with introduction by W. Orme. 2nd edition. *London*, 1843. 8vo. **J, 3.**

—— Memoir of Mrs. Paterson, wife of the Rev. Dr. Paterson, St. Petersburg. 3rd edition. *Edinburgh*, 1824. 12mo. **J, 4.**

**Swan River.** *See* Asia,—Austral—.

**Swapneswara.** *See* Aphorisms of Śáṇḍilya.

**Swedish.** *See under* Bible.

**Sweet** Firstfruits: a Tale of the Nineteenth Century on the Truth and Virtue of the Christian Religion. Sir W. Muir. From the Arabic. *London*, 1893. 8vo. **B, 4.**

**Swétáswatara Upanishad,** with the Commentary of Sankara Áchárya. Edited by E. Röer. In vol. (D) of Bibliotheca Indica. *Calcutta*, 1850 8vo. **C, 1.**

**Swift (E. P.).** *See* "Missions,—Foreign—." Pam.-Vol. 145: **J, 4.**

**Syntax.** *See* Arabic.

**Syria.** *See* Indian Church History.

**Syria and the Holy Land,**—Christian Researches in—. W. Jowett. 2nd edition. *London*, 1826. 8vo. **B, 5.**

**Syriac** Grammar,—Elements of—. Geo. Phillips. *Cambridge & London*, 1837. 8vo. **D, 2.**

——, New Testament, in. *See under* Bible.

**Syriac and Carshun,**—New Testament, in—. *See under* Bible.

**Syriace,** — Vetus Testamentum —. *See under* Bible.

**Syro-Chaldaic,**—Gospels, in—. *See under* Bible, New Testament Portions.

## T.

**Tables** of Weights and Measures. *Ny Amy ny Mandanja, sy ny Mandrefy, Mamatra,* etc. Antananarivo, 1873. Pam.-Vol. 135: **G, 3.**

**Tablets** and Monumental Inscriptions. *See* Bengal Obituary.

**Tahiti;** containing a Review of the Origin, Character, and Progress of French Roman Catholic Efforts for the Destruction of English Protestant Missions in the South Seas. From the French of Mark Wilks. *London*, 1844. 8vo. **F, 6.**

——, History of—; from the earliest times to the Discovery of Cook. R. Thomson. MS. 4to. **F, 1.**

—— *See* M'Kean.

**Tahiti and Society Islands,**—Missionary Records of—. Map. *London.* 18mo. **F, 3.**

**Tahiti and the Leeward or Society Islands,**—Papers relating to—. *London*, 1847. Fol. **Gx, 1.**

**TAHITIAN:—**

—— **Dialect,**—Grammar of the—. *Tahiti*, 1823. 12mo. **F, 3.**

——, **Gospels,** etc., in—. *See* Bible, New Testament Portions.

—— **Laws** of the Government of Tehauroa, king of Raiatea and Tahaa. *E, Ture no te hau Raiatea e Tahaa.* Raiatea, 1844. 8vo. **F, 5.**

—— **Lectures** on the great doctrines of the Bible. *Ea'o Raa e tuatapapa raa parau no ra.* 8vo. **F, 4.**

——, **Mark, John, Acts,** and **Paul's Epistles,** in—. *See* Bible, New Testament Portions.

—— **Mission,**—History of the—, 1801–55. John Davies. 2 vols. MS. **F, 1.**

——, **New Testament,** in—. *See under* Bible.

——, **Pentateuch,** in—. *See under* Bible, Old Testament Portions.

—— *See* Arithmetic.

—— *See* Bible.

—— *See* Commentary on Acts.

—— *See* Commentary on Mark, John, and the Epistles of Paul.

—— *See* Commentary on Philippians and the Gospel of John.

—— *See* Commentary on the Psalms, etc.

—— *See* Concordance.

—— *See* Dictionary of the Bible.

—— *See* Hymn Book.

—— *See* Skeletons of Sermons.

—— *See* Theology.

**Tahitian and English Dictionary,** with introductory remarks on the Polynesian Language, and a Short Grammar of the Tahitian Dialect. *Tahiti*, 1851. 8vo. **F, 3.**

*Taḥ-koo Waḥ-kaḥ;* or the Gospel among the Dakotas. S. R. Riggs. *Boston*, 1869. 8vo. **E, 3.**

**Taittarîya**, Aitaréya, Svetáśvatara, Kéna, Îsá, Kaṭha, Prasna, Muṇḍaka, and Maṇḍukya Upanishads, translated from the original Sanscrit by E. Röer: in vol. (C) of Bibliotheca Indica. *Calcutta*, 1853. 8vo. **C, 1.**

—— and Aittaréya Upanishads, with the Commentary of Sankara Acharya, and the Gloss of Ananda Giri; edited by E. Röer: in vol. (D) of Bibliotheca Indica. *Calcutta*, 1850. 8vo. **C, 1.**

**Taittirîyaka.** *See* Upanishads.

**Takakusu (J.)**, *translator*. Buddhist Mahâyâna Texts. Part ii, The Amitâyur-Dhyâna-Sûtra; in vol. xlix of Sacred Books of the East. *Oxford*, 1894. 8vo. **C, 2.**

*Tala i Ituaiga o Israela.* Joshua, Judges, Samuel, Kings, Chronicles, Ezra, Nehemiah, and Esther. *Samoa*, 1854. 12mo. **F, 4.**

*Tala i Tagata sa i ai le afioga a le atua anamua,—O le—.* Scripture History, in Samoan. G. Turner. *London*. 8vo. **F, 5.**

**Talavakara.** *See* Upanishads.

**Tallygunge** Mission. *See* Barripur.
Pam.-Vol. 110: **B, 3.**

**TAMIL:—**

—— **Book,**—Lady's—; containing portions from the Book of Common Prayer, in Romanized Tamil, with English Version, and Anglo-Tamil Grammar and Vocabulary. E. Hoole. *London* and *Madras*, 1859. 8vo. **D, 4.**

—— **Dictionary,** — Beschi's —; Sathurkrasthi: 2nd edition. Edited by G. Smith. *Madras*, 1835. 8vo. **D, 4.**

——, —— of the English and —, Languages. 2nd edition, revised. *Vepery* (*Madras*), 1820. Fol. **D, 1.**

—— —— *See* English and Tamil.

——, **First Lessons,** in—, on the plan of Ollendorf and Arnold. G. U. Pope. 5th edition. *Oxford*, 1891. 8vo. **D, 6.**

——, **Gospel of John,** in—. *See under* Bible, New Testament Portions.

——, **Gospels** and **Acts,** in—. *See under* Bible, New Testament Portions.

—— **Grammar,** — Abridgment of Rhenius' —. 2nd edition. *Madras*, 1845. **D, 6.**

—— ——, First Catechism of—, by G. U. Pope, with an English translation by D. S. Herrick. *Oxford*, 1895. 8vo. **D, 6.**

—— **Harmony** of the Gospels. Vethavutharana Thirattu. C. Rhenius. *Madras*, 1835. 8vo. **D, 4.**

—— **Hymn Book,** South Travancore. 2nd edition. *Nagercoil*, 1865. 18mo. **D, 6.**

——, **Kural** of Tiruvalluvar. *Madras*, 1760. 4to. **D, 4.**

**TAMIL:—**

—— **Language,**—Grammar of the—. C. T. E. Rhenius. *Madras*, 1836. 8vo.
*Also* 3rd edition. *Madras*, 1853. 8vo. **D, 4.**

—— ——, Handbook of the Ordinary Dialect of the—, in three parts: Parts i & ii. G. U. Pope. *London*, 1883. 2 vols. 8vo. **D, 4.**

—— ——, Larger Grammar of the—, in both its dialects, to which are added the Nannûl, Yâpparungalam, and other Native Authorities. G. U. Pope. 2nd edition. *Madras*, 1859. 8vo. **D, 4.**

—— ——, Oriental Historical Manuscripts in the—; translated with annotations. W. Taylor. *Madras*, 1835. 2 vols. 4to. **Cx, 2.**

—— **Missions.** *See* Mahratta and—.

—— **Moralists.** *See* Nidimozhittirattu.

——, **New Testament,** in—. *See under* Bible.

——, **Old Testament,** in—. *See under* Bible.

——, **Pocket Dictionary,** English and —. J. Ouchterlony. *Madras*, 1851. 8vo. **D, 4.**

—— *See under* Bible.

—— *See* Bible Dictionary.

—— *See* Bible Sunlight.

—— *See* Biblical and Theological Dictionary.

—— *See* Commentary on the Epistle to the Hebrews.

—— *See* Dictionary in English and—.

—— *See* English and—, Dictionary.

—— *See* Homiletics.

—— *See* Leitch (C. C.),—Brief Memoirs.

—— *See* London Missionary Society,—Story of one hundred years.

—— *See under* Malabar.

—— *See* Missionary Enterprises.

—— *See* Old and New Testaments,—History of the—.

—— *See* Pancha Tantra.

—— *See* Parenjothi and Kirubei.

—— *See* Theology,—Lectures on—.

—— *See* Todd's Lectures to Children.

—— *See* Treasury of Illustration.

—— *See* Vocabulary,—English and—.

—— **Terms.** *See* India, Glossary.

——, **Veteris Testamenti** Librorum Sacrorum, in—. *See under* Bible, Old Testament.

**Tamil** and **English** Dictionary of High and Low Tamil, — A Comprehensive —. M. Winslow. *Madras*, 1862. 4to. **Dx, 1.**

**Tamlook** Mission. *See under* Barripur.

**Tamoul** Language, — Translations from the —. *See* Hindoo Literature.

**Tamul** Grammar,—Rudiments of—, with an Introduction to Shen Tamul. Robert Anderson. *London*, 1821. 4to. **D, 1.**

**Tamulian** Language,—Grammar of the Common Dialect of the—. J. Beschi. C. H. Horst, *translator*. *Vepery*, 1806. 8vo.
*Also Madras*, 1831. 8vo. **D, 4.**

**Tandavaraya Muthaliar.** Panjatanthirakathei, Story of the Panchatantra, in Tamil. 8vo. **Dx, 2.**

**Tanganyika** in a Bath Chair,—To Lake —. A. B. Hore. *London*, 1886. 8vo. **H, 5.**

—— *See* African,—Central—, Mission.

**Tanganyika,—Lake—.** E. C. Hore. *Proceedings Royal Geographical Society*, January, 1852. Pam.-Vol. 136: **H, 3.**

——, Journals of a Cruise on the— ; Discovery of the Victoria Nyanza Lake ; and Adventures in Somali Land. *Blackwood. London*, 1859-61. Pam.-Vol. 136: **H, 3.**

**Tanna.** *See* Johnston (S. F.), and Matheson (J. W.) & (Miss M. J.).

**Tanna** and **Samoa,** — Far Away, or Life at —. *Philadelphia.* 18mo. **F, 3.**

*Tantarany Jesosy Kraisty araka ny Volanza ao amy ny Filazantsara Efatra,—Ny—.* History of Jesus Christ, in Malagasy. Part i. *Antananarivo*, 1873. 8vo. **G, 3.**

**Tâo Teh King.** *See* Tâoism,—The Texts of—.

**Tâoism,**—The Texts of— : Translated by James Legge. Part i, Tâo Teh King, and Writings of Kwang-tsze, Books i–xvii ; Part ii, Writings of Kwang-tsze, Books xviii–xxxiii, and the Thâi-Shang Tractate of Actions and their Retributions: being vols. xxxix and xl of Sacred Books of the East. *Oxford*, 1891. 8vo. **C, 2.**

**Taplin (G.).** The Narrinyeri ; an account of the Tribes of South Australian Aborigines, around the Lakes Alexandrina, Albert, and Coorong, and the lower part of the Murray River, etc. *Adelaide*, 1874. 8vo. **E, 3.**

**Tara,** the Suttee: an Indian Drama, in Five Acts. C. J. C. Davidson. *London*, 1851. 8vo. **C, 4.**

*Taravatu Matamata, Iesu Keriso ena, ita eda, lohiabada ita ihamurida.* New Testament, in Motu. London, 1891. 12mo. **F, 5.**

**Tartary,**—Calmuc— ; or a Journey from Sarepta to several Calmuc Hordes of the Astracan Government. H. A. Zwick & J. G. Schill. *London*, 1831. 8vo. **B, 4.**

—— *See* Cabul and its Dependencies in—.

**Tasmania.** *See* Australasian.

—— *See* Fifth Continent.

**Tasmanians,**—Last of the— ; or the Black War of Van Diemen's Land. J. Borwick. Maps and engravings. *London*, 1870. 8vo. **E, 3.**

**Tatachari.** *See* Popular Tales.

**Taunga,** *translator.* Scripture History (Turner's), translated into Raratongan. *Te akapapa anga i te Tuatua Tapu.* Mangaia, 1896. 8vo. **F, 3.**

*Tautara Voulazany ny Soratra Masina.* Scripture History, in Malagasy. Antananarivo, 1874. 12mo. **G, 3.**

**Tawara,** — Mark, in —. *See under* Bible, Old Testament Portions.

**Taylor (J.).** Dictionary, Hindoostanee and English. Revised and edited by W. Hunter. *Calcutta*, 1808. 2 vols. Fol. **Dx, 2.**

**Taylor (W.).** First Century of the Earliest Protestant Mission at Madras. *Madras*, 1847. Pam.-Vol. 112: **B, 3.**

—— Oriental Historical MSS. in the Tamil Language, translated with annotations. *Madras*, 1835. 2 vols. 4to. **Cx, 2.**

—— Report on the Progress made in the Examination of the Mackenzie Manuscripts. *Madras*, 1837–38. 8vo. **C, 5.**

**Taylor (W. C.).** History of Mohammedanism and its Sects. *London*, 1834. 8vo. **C, 3.**

**Telinga** Language, — Grammar of the —. W. Carey. *Serampore*, 1814. 8vo. **D, 4.**

**Teloogoo** Language,—Dictionary of the—. A. D. Campbell. *Madras*, 1821. 4to. **Dx, 1.**

—— ——, Grammar of the—. A. D. Campbell. *Madras*, 1816. 4to. **D, 4.**
*Also* 2nd edition. *Madras*, 1820. 4to. **Dx, 1.**

——, New Testament, in—. *See under* Bible.

—— Selections, with Translations and Grammatical Analyses, and with a Glossary of Revenue Terms. J. C. Morris. *Madras*, 1823. Fol. **Dx, 1.**

**TELUGU :—**

——, **Canticles,** in—. *See under* Bible, Old Testament Portions.

——, **Christian Evidences,** in—, *Bellary*, 1837. 8vo. **D, 4.**

—— **Christian Lyrics.** W. W. Stephenson. *Madras*, 1890. 12mo.
*Also* 2nd edition. 1893. 12mo. **D, 5.**

—— **Dictionary.** 8vo. **D, 4.**

——, **Dictionary of Mixed**— ; also an Explanation of the Telugu Alphabet. *Madras*, 1854. 4to. **D, 1.**

—— **-English Dictionary.** P. Percival. *Madras*, 1862. 4to. **D, 5.**

——, **Gospels,** in—. *See under* Bible, New Testament Portions.

**TELUGU**:—

——, **Luke**, in—. *See under* Bible, New Testament Portions.

——, **New Testament**, in—. *See under* Bible.

—— *See* Popular Tales.

—— *See* Village Business.

—— **Terms**. *See* India,—Glossary.

—— **Text**. *See* Vêmana.

—— **Vocabulary**. MS. Fol. **Dx, 1.**

**Telugu** and **English**,—Dialogues in—, with a Grammatical Analysis. 2nd edition. *Madras*, 1853. 8vo. **D, 4.**

—— Dictionary, explaining the Colloquial Style used in Business, and the Poetical Dialect. C. P. Brown. *Madras*, 1852. 4to. **D, 1.**

**Ten** Decades: Australian Centenary Story of the London Missionary Society. J. King. *London*, 8vo. **J, 5.**

**Tennasserim** Provinces. *See* India, Southern,—Gazetteer of—.

**Tent, Barrack, and Bazaar**. T. G. Gaster. *Simla*, 1861. Pam.-Vol. 118: **B, 3.**

**Tenui** or Slavi Language. *See* Mackenzie River.

*Teny Soa*. Good Words, in Malagasy: 1870, 1872, 1875, 1877, 1878. *Antananarivo*. 8vo. **G, 3.**

*Tere no te tuitarere mei teianei ao ki tiao a muri atu,—Te—*. Pilgrim's Progress, in Raratongan. Raratonga, 1846. 12mo.

*Also London*, 1892. Edited by J. J. K. Hutchin. **F, 5.**

*Tesitamenta 'ny Jesosy Kraisty,—Ny teny N'andriamanitra, atao hoe—*. New Testament, in Malagasy. Antananarivo, 1830. 8vo.

*Also London*. 12mo. **G, 3.**

*Tesitamenta Vaovao haha fantarana ny nanoratana azy avy,—Filazana ny boky rehetra ao amy ny—*. Introduction to the Books of the New Testament, in Malagasy. London Missionary Society's Missionaries. *Antananarivo*, 1874. 12mo. **G, 3.**

**Testament**,—New and Old—. *See under* Bible.

*Testamente e Neha ea ga Yesu Keresete, Morena le Memoloki oa rona; e e hetolecweñ mo puoñ ea Secwana*. New Testament, in Sechuana. Kuruman, 1867. 8vo.

*Also* A Tentative Edition. *Kuruman*, 1885. 12mo. **H, 6.**

*Testamente Endala Ngemibuzo Nempendulo,—I—*. Catechism on the Old Testament, in Icosa. W. A. Goodwin. *London*, 1897. 8vo. **H, 6.**

**Testamenti Veteris** Librorum Sacrorum. *See under* Bible, Old Testament.

**Testamentum Syriace**, — Vetus —. *See under* Bible, Old Testament.

**Tevigga Suttanta**. *See* Buddhist Suttas.

**T'Hai**. *See* Siamese Language.

**Thai-Shang Tractate**,—The—. *See* Tâoism,—The Texts of—.

**Thakombau**. *See* Fiji,—King and People of—.

**Theatrical** Amusements,—Discourse, April, 1838. T. Binney. *Literary Gazette*. Pam.-Vol. 138: **J, 4.**

**Theology** addressed to Hindus. A Series of Discourses, in Canarese, by W. Campbell. *Bellary*, 1830. 8vo. **D, 5.**

——, in Tahitian. *Ea'o raa e tuatapapa raa Parau no na Tumu Parau i itea i roto i te Parau na te atua e mea iriti hia mai ei Parau Tahiti*. Tahiti, 1865. 8vo. **F, 4.**

——, Introduction to—, by Dr. Chalmers, in Malagasy. *Fizahan-teny nalahatry Dr. Chalmers*. Antananarivo, 1875. 12mo. **G, 3.**

——, Lectures on—, in Tamil. E. Crisp. *Neyoor*, 1836–47. 4 vols. 12mo. **D, 6.**

**Thibaut** (G.), *translator*. Vedânta Sutras; with the Commentary of Saṅkarâkârya, and General Index: Parts i and ii: being vols. xxiv and xxxviii of Sacred Books of the East. *Oxford*, 1890 & 1896. 8vo. **C, 2.**

**Think Well**; translated into Malagasy from the French, "Le Nouveau Pensez-y bien." Herero Tsara. A.M.D.G. *Reunion*, 1861. 12mo. **G, 3.**

**Thomas** (E.), *editor*. Essays on the Indian Antiquities, Historic, Numismatic, and Paleographic, of the late J. Prinsep; with useful Tables illustrative of Indian History, Chronology, Modern Coinages, Weights, Measures, etc.: with notes. *London*, 1858. 2 vols. 8vo. **C, 4.**

**Thomas** (J.) & **Baldwin** (T.), *editors*. A complete Pronouncing Gazetteer, or Geographical Dictionary of the World. Lippincott. *Philadelphia*, 1870. 8vo. **E, 1.**

**Thomas** (T. M.). Eleven Years in Central South Africa. Map and illustrations. *London*, 1872. 8vo. **H, 2.**

**Thompson** (A. C.). Foreign Missions; their place in the Pastorate, in Prayer, in Conferences. *New York*, 1892. 8vo. **J, 3.**

**Thompson** (J.). To the Central African Lakes and Back; the narrative of the Royal Geographical Society's East Central African Expedition, 1878–80; with short biographical notes of the late Mr. Keith Johnson. Portraits and map. *London*, 1881. 2 vols. 8vo. **H, 4.**

**Thompson** (W.). Boers of the Transvaal Republic and the Mission Station at Kuruman. *Cape Town*, 1859. 8vo. Pam.-Vol. 137A: **H, 3.**

—— Christian Missions, the place they should have in the Colonial Churches. *Cape Town*, 1861. 8vo. Pam.-Vol. 137A: **H, 3.**

—— Griquas; a chapter for the History of our Dealings with Weak Tribes. *Cape Town*, 1854. 8vo. Pam.-Vol. 137A: **H, 3.**

**Thomsen (C. H.)**, *translator*. Gospel of Matthew, in Malay. *See under* Bible, New Testament Portions.

**Thomson (J.)**. Through Masâi Land; a Journey of Exploration among the snow-clad volcanic mountains and strange tribes of Eastern Equatorial Africa. Illustrations. *London*, 1885. 8vo. **G, 1.**

**Thomson (R.)**. History of Tahiti, from the earliest times to the discovery of Cook. MS. 4to. **F, 1.**

**Thornton (E.)**. Gazetteer of the Countries Adjacent to India on the North-West, including Sinde, Afghanistan, Beloochistan, the Punjaub, and the Neighbouring States. *London*, 1844. 2 vols. 8vo. **C, 4.**

—— Gazetteer of the Territories under the Government of the East India Company, and of the Native States of the Continent of India. *London*, 1854. 4 vols. 8vo. **C, 4.**

—— History of the British Empire in India. *London*, 1841–45. 6 vols. 8vo.

*Also* 2nd edition, with enlarged Glossary. Small type. 1 vol. *London*, 1859. 8vo. **C, 4.**

**Threlkeld (L. E.)**. Australian Grammar of the Language spoken by the Aborigines in the vicinity of Hunter's River, Lake Macquarie, etc., New South Wales. *Sydney*, 1834. 8vo. **E, 3.**

—— Gospel of Luke, translated into the language of Awabakal (Australia). *Sydney*, 1891. 8vo. **E, 3.**

—— Specimens of a Dialect of the Aborigines of New South Wales, being the first attempt to form their speech into a written language. *Sydney*. 4to. **E, 3.**

**Tibet.** *See* Abode of Snow.

**Tidman (A.)**. Introduction to a Memoir of the Rev. T. S. M'Kean, Missionary at Tahiti, by J. A. Miller. *London*, 1847. 12mo. **F, 5.**

**Timber Trees.** *See* Ceylon, List of—.

**Tindall (H.)**. Grammar and Vocabulary of the Namaqua Hottentot Language. *Cape Town*. 8vo. **H, 6.**

**Tinnevelly,**—Rise and Progress of the Missions in—. T. Robinson & R. Clarke. *London*, 1846. Pam.-Vol. 123: **B, 3.**

—— *See* Indian Sketches,—South—.

**Tinnevelly Mission,**—Brief account of the Present Circumstances of the—. A. N. Groves. *Sidmouth & London*, 1835. Pam.-Vol. 125B: **B, 3.**

—— of the Church Missionary Society. G. Pettitt. *London*, 1851. 8vo. **B, 6.**

*Tiogerape; Hau Vahagelegelera.* Geography and Arithmetical Tables, in Keapara. *Kerepunu.* 8vo. **F, 5.**

*Tiona sy Fihirana mbamy ny Fampianarana Tsotra amy ny Hira.* Tunes and Hymns, in Malagasy, with simple instruction in singing. J. Richardson. *Antananarivo*, 1875. 8vo. **G, 3.**

**Tirhoot.** *See under* Berlin Mission.

**Tiruvalluvar.** *See* Cural of—.

**Tischendorf.** New Testament, in Greek, with notes. *See under* Bible.

*Tla go Yesu.* "Come to Jesus," in Sechuana. J. Mackenzie. *Kuruman*, 1863. 16mo. **H, 6.**

**Todd's** Lectures to Children, in Tamil. *Nagercoil*, 1858. 32mo. **D, 6.**

**Tomlin (J.)**. Comparative Vocabulary of Forty-eight Languages, comprising 146 Common English Words, with their Cognates in other languages, showing their Affinities with the English and Hebrew. *Liverpool*, 1865. 4to. **B, 1.**

**Tongan,**—New Testament, in. *See under* Bible.

**Tongataboo,**—Authentic Narrative of Four Years' Residence at—, by G. Veeson. S. Piggott. *London*, 1815. 8vo. **F, 1.**

**Tongatabu,**—Job to Malachi, in—. *See under* Bible, Old Testament Portions.

—— *See under* Bible.

**Tooti Nameh,** or Tales of a Parrot, in the Persian language, with an English translation. *London*, 1801. 8vo. **D, 1.**

**Torres Straits,**—Secular and Ceremonial Dances of—. A. C. Haddon. Plates. *Leiden*, 1893. 4to. **Fx, 1.**

——, Study of the Languages of—, with Vocabularies and Grammatical Notes. Part i. S. H. Ray & A. C. Haddon. *Dublin*, 1893. 8vo. **F, 5.**

**Tota Kuhanee**; a translation, into the Hindoostanee tongue, of the popular Persian Tales entitled Tootee Namu; by Sneyud Huedur Bukhshi Huedueree, superintended by J. Gilchrist. *Calcutta*, 1804. 4to. **Dx, 1.**

**Toungoo,**—Minutes of a Council held in—, Oct., 1863. Pam.-Vol. 118: **B, 3.**

**Townley (H.)**. Answer to the Abbé Dubois, in which the various Wrong Principles, Misrepresentations, and Contradictions contained in his work are pointed out. *London*, 1824. 8vo. **C, 6.**

**Townsend (G.)**. Glory of Messiah: Sermon preached May 12th, 1802. *London*. Pam.-Vol. 142: **J, 4.**

**Townsend (M.)**. Annals of the Indian Administration. Parts i & ii. *Serampore*, 1856 & 1857. 8vo. **C, 2.**

**Toy (R.)**. Physical Geography, in Malagasy. *Geography Physikaly na Filazana ny amy ny Toetry ny Tany*, etc., etc. Antananarivo, 1875. 8vo. **G, 3.**

**Tozer (J.).** Prayer and Missionary Exertions; Sermon preached May 8th, 1799. *London.* Pam.-Vol. 140: **J, 4.**

—— Prayer and Missions; Sermon preached May 8th, 1799. *London.* Pam.-Vol. 142: **J, 4.**

**Tract Societies** in India,—Hints on the Management of—. John Murdoch. *London,* 1870. 8vo. **C, 4.**

**Tract Society.** *See under* "Madras and Bombay—."

**"Tracts."**

Pamphlet-Volume No. 144. 12mo. Including:—

1. History, Rules of Discipline, and Confessions of Faith, of the Calvinistic Methodists. 2nd edition. *Chester & London.* 1834.
2. Expository Remarks on the Discipline of the Primitive Churches. A. Fuller. 3rd edition. *London,* 1803.
3. Duty and Privilege of Church Fellowship. *Glasgow,* 1819.
4. Inquiry into the Constitution of the Primitive Churches. A letter by M. E. *Glasgow.*
5. On the Nature of Christian Fellowship. *Glasgow.*
6. Circular letter from Independent Ministers at Nuneaton to the Churches in Warwickshire on Christian Missions. E. Williams. *Birmingham.*
7. Two letters to Dr. Chalmers respecting increasing the number of Churches in Glasgow. J. A. Haldane. 2nd edition. *Edinburgh,* 1820.
8. Letters containing strictures on a recent publication by J. Walker. J. A. Haldane. *Edinburgh,* 1820.

**J, 4.**

—— *See* English Translations of Select—.

**Tranquebar Mission,**—History of the—. J. F. Fenger. *Tranquebar,* 1863. 8vo. **B, 6.**

**Transactions.** *See under* Missionary Society.

**Trans-Orange Republics.** *See* Africa, South,—Handbook.

**Transvaal** and Adjacent Territories,—Further correspondence respecting the affairs of the—, November, 1882; July, 1883; May, 1885; June, 1886. P.PP. 4 vols. *London.* Fol. **Gx, 1.**

——, Convention for the settlement of the territory of the—, August, 1881. P.P. *London.* Fol. **Gx, 1.**

—— Republic. *See* Africa, South,—British Rule in—.

—— —— *See* Kuruman.

—— *See* Bechuanas, Cape Colony, and—.

**Trapp (J.),** *translator from the French.* Voyage to Madagascar and the East Indies; by the Abbé Rochou. Map, and Memoir of Mr. Brunell on the Chinese Trade. *London,* 1792. 8vo. **G, 2.**

**Travancore** and its People; The Land of Charity. S. Mateer. *London,* 1871. 8vo. **B, 2.**

**Travancore** District Committee of the London Missionary Society, Reports 1858–65. *Nagercoil.* 2 vols. 8vo. **B, 4.**

——, History of—. P. Shungoonay Menon. Illustrations. *Madras,* 1878. 8vo. **B, 2.**

——, Native Life in—. S. Mateer. *London,* 1883. 8vo. **B, 2.**

——, Official Papers respecting the recent Disturbances in—. *London,* August 6th, 1859. Fol. **Ex, 2.**

——, Reports on the Administration for the years 1862–63 and 1863–64. T. Madava Row. *Trevandrum.* 8vo. 2 vols. **Ex, 2.**

—— *See* Indian Sketches,—South—.

——, South—. *See* Tamil Hymn Book.

——, Twenty-two Years' Missionary Experience in—. *London,* 1870. 8vo. **B, 2.**

——, Two Tuberform Productions from—. Paper by M. J. Berkeley. 8vo. **B, 2.**

**Traveller,**—New Universal—, containing a full and distinct account of All the Empires, Kingdoms, and States in the Known World. J. Carver. Plates. *London,* 1779. Fol. **Ex, 1.**

**TRAVELS:—**

—— **(Barrow).** *See* Africa, Southern,—Account of—.

—— **(Bruce).** *See* Abyssinia.

—— **(Campbell).** *See under* Africa,—South—.

—— —— *See* Afrika,—Zuid—.

—— **(Denham, Clapperton, & Oudney).** *See* Africa, Northern and Central,—Narrative of—.

—— **(Hillel).** *See* Arabia, Koordistan, Persia, and India, to Madras.

—— **(Hodges).** *See under* India.

—— **(Junker).** *See* Africa.

—— **(Krapf).** *See* Africa, Eastern.

—— **(Lichtenstein).** *See under* Africa,—Southern—.

—— **(Livingstone).** *See* Africa, South,—Missionary—.

—— **(Livingstone's).** *See* Zambesi and its Tributaries.

—— **of a Hindoo.** *See* Bengal and Upper India.

—— **(Park).** *See under* Africa.

——, **Researches,** and **Hunting Adventures.** *See* Africa, South,—Seven Years in—.

—— *See* Africa,—Historical Account of—.

—— *See* Asia Minor and Greece.

—— **(Stanley).** *See* Dark Continent,—Through the—.

—— —— *See* Livingstone,—How I found—.

**Travels (Valdez).** *See under* Africa,—Western—.

**Travels and Discoveries.** *See* Africa, — North Central—.

**Treasury** of Illustrations, including Treasury of Wit and Wisdom. Compiled and translated into Tamil by A. David. *Nagercoil*, 1882. 8vo. **D, 4.**

**Trevelyan (C. E.), Prinsep (J. & H. T.), Tytler (J.), & Duff (A.).** Papers on the Application of the Roman Alphabet to all the Oriental Languages. *Serampore*, 1834. 8vo. **B, 1.**

**Tribes** and Castes. *See* Hindu—.

—— *See* Africa,—South—, delineated.

**Trident, Crescent,** and **Cross**; a View of the Religious History of India during the Hindu, Buddhist, Mohammedan, and Christian Periods. J. Vaughan. *London*, 1876. 8vo. **C, 3.**

**Trollope (A.).** South Africa. Map. *London*, 1878. 2 vols. 8vo. **H, 4.**

**Tropical** Climates. *See* Diseases of—.

—— Hygiene and Malaria. *See* Africa, — Tropical—.

—— World: a popular and scientific account of the Natural History of the Animal and Vegetable Kingdoms in the Equatorial Regions. G. Hartwig. *London*, 1863. 8vo. **B, 4.**

**Trumpp (E.).** The Adi Granth; or the Holy Scriptures of the Sikhs, translated from the original Gurmukhi, by authority of the Secretary of State for India. *London*, 1877. 8vo. **Cx, 2.**

**Truth,**—Search after—, in Hindustani. *Mizan ul haqq.* Leipzig, 1888. **D, 2.**

*Tuatua no te lupu anga o te Ekalesia o Jesu.* Church History, in Raratongan. W. Gill. 2nd edition. *Mangaia*, 1897. 8vo. **F, 2.**

**Tucker (H. W.).** Under His Banner. Papers on the Missionary Work of Modern Times. *London*, 1872. 8vo. **J, 3.**

*Tulú I Aflâb I Sadâquat.* The Rise of the Sun of Righteousness; or the Historical Proof of Christianity: in Hindustani. J. H. Budden. *London*, 1861. 8vo. **D, 2.**

*Tumu,—Ea'o Raa e tuatapapa raa parau no na—.* Lectures in Tahitian on the great doctrines of the Bible. 8vo. **F, 4.**

*Tumu Tuatua i kitea i roto i te Tuatua na te atua.* Bogue's Theological Lectures, translated into Raratongan, by A. Buzacott. *Raratonga*, 1857. 8vo. **F, 3.**

**Tunes and Hymns,** in Malagasy, with simple Instruction in Singing. J. Richardson. *Tiona sy Fihirana mbamy ny Fampianarana Tsotra amy ny Hira.* Antananarivo, 1875. 8vo. **G, 3.**

*Tupe ma mea eseese i le ma le Faatele,—O le tusi o fua o—.* Arithmetical Tables, in Samoan. *London.* 16mo. **F, 5.**

**Turkey,**—Abolition of Death Penalty for Mussulmans Embracing Christianity in —. Correspondence. A. Duff. March and August, 1856. Pam.-Vol. 119: **B, 3.**

——, Christianity in—. H. G. O. Dwight. *London*, 1854. 8vo. **B, 4.**

—— *See, under* Missions, American Board of Commissioners for Foreign Missions.

**Túrki** Language, as spoken in Eastern Túrkistán, —Sketch of the—, together with a Collection of Extracts. Part i. R. B. Shaw. *Lahore*, 1875. 4to. **D, 1.**

**Turkish.** *See under* Bible.

**Túrkistán,**—Eastern—. *See* Túrki Language.

**Turner (G.).** Arithmetic and Geometry, in Samoan. *O le tusi Numera ma le tusi Keometeri.* London, 1882. 8vo. **F, 4.**

—— Nineteen Years in Polynesia. *London*, 1861. 8vo. **F, 1.**

—— Notes on Matthew, in Samoan. *O le Faamatalaga o le Evangelia a Mataio.* Illustrations. London. 12mo. **F, 3.**

—— Notes on the Acts of the Apostles, in Samoan. *O le Faamatalaga o le Tala i le Galuega a le au Aposetolo.* Maps and illustrations. London. 12mo. **F, 3.**

—— Notes on the Epistles of Paul to Timothy, Titus, and Philemon, with those of Peter, John, and Jude, in Samoan. *O le Faamatalaga o tusi a Paulo ia Timoteo, ma Tito, ma Filemoni, ma tusi e tolu a Ioane atoa ma le tusi a Iuta.* London. 8vo. **F, 3.**

—— Notes on the Epistles to the Hebrews. Illustrations. *O le Famatalaga o le tusi a Paulo in Eperu.* London. 12mo. **F, 3.**

—— Notes on the Gospel of Mark, and the Epistle to the Galatians, in Samoan. *O le Faamatalaga o le tusi a Mareko, ma le tusi a Paulo ia Kalatia.* London, 1887. 8vo. **F, 3.**

—— Notes on the Psalms, in Samoan. Illustrations. *O le Faamatalaga o Salamo.* London. 8vo. **F, 3.**

—— Scripture History, in Samoan. *O le Tala i Tagata sa i ai le afioga a le atua anamua*, etc. Illustrations. London. 12mo.
*Also* 5th edition. *London*, 1888. 8vo. **F, 3.**

—— Streaks of Light, and Maxims on Parental Duty. *O tala ma apoapoaiga.* London, 1890. 8vo. **F, 3.**

—— "Visitors' book of texts," by A. A. Bonar, translated into Samoan by—. *London*, 1892. 8vo. **F, 3.**

**Turner (J. G.).** Life of the Rev. N. Turner, Pioneer Missionary. 1872. 8vo. **F, 2.**

**Turner (N.),** the Pioneer Missionary,—Life of the Rev.—. J. G. Turner. 1872. 8vo. **F, 2.**

**Turner (W. Y.).** Ethnology of Motu. *London*, 1878. Pam.-Vol. 133: **F, 1.**

**Twenty-four Pergunnahs** District,—Statistical and Geographical Report of the—. *Calcutta*, 1857. Fol. **B, 1.**

**Tyerman (D.) & Bennett (G.).** Voyages and Travels Round the World for the London Missionary Society. Compiled by J. Montgomery. 2nd edition. *London*, 1840. 8vo. **E, 1.**
*Also London*, 1831. 2 vols. 8vo. **E, 2.**

**Tytler (J.).** *See* Roman Alphabet.

## U.

**Uganda.** *See* Mackay.

*Uiga o mea escase na i le tusi paia,—O le Tala i tagata*—. Bible Dictionary, in Samoan, revised and enlarged by G. Pratt. Illustrated. *London*, 1887. 8vo. **F, 3.**

**Ujiji,** — Proposed Mission at —; Minute and Memorandum by J. Mullens. *London*, 1876. Pam.-Vol. 136: **H, 3.**

**Umritsur** Branch of the Punjab Mission of the Church Missionary Society, — Reports for 1857–58, and 1859–61. *Lahore.* Pam.-Vol. 109: **B, 3.**

—— *See* Baptism of Christian Converts at—.

**Under His Banner;** Papers on the Missionary Work of Modern Times. H. W. Tucker. *London*, 1872. 8vo. **J, 3.**

**Underhill (E. B.).** *See* Missionary World (Preface).

**United Brethren,**—Historical Sketch of Missions of the—, for Propagating the Gospel among the Heathen. *Dublin*, 1818. 8vo. **J, 4.**
*Also* 2nd edition. *London*, 1827. 8vo. **J, 5.**

—— *See* Africa, South,—Journal of a Visit to—.

—— *See* Indians in North America.

—— *See* Missions of the—.

—— *See* Moravian.

—— *See* Periodical Accounts.

**United States** National Museum, under the direction of the Smithsonian Institution,—Reports for the years ending June 30th, 1888, and 1890–1895. *Washington*, 1890–97. 7 vols. 8vo. **E, 4.**

—— *See* American Geography.

—— *See* American Scenes and Christian Slavery.

—— Smithsonian Institution, Reports for the years ending June 30th, 1888, 1889, and 1891–1895. *Washington*, 1890–97. 7 vols. 8vo. **E, 4.**

**Universal** Diffusion of Divine Knowledge: Sermon preached May 8th, 1799, by J. Findlay. *London.* Pam.-Vol. 140: **J, 4.**

**Universities,** — Papers connected with the Establishment of—, in India. *Calcutta*, 1857. Fol. **Ex, 2.**

**Universities' Mission.** *See* Africa, Central,—Story of the—.

**University** Building,—Papers respecting the erection of a—. *Calcutta*, 1862. Pam.-Vol. 120: **B, 3.**

—— *See* Calcutta.

**Unyanyembe.** *See* Nyamwezi Language.

*Unyi in ta je hofuj a una ame sinalimen ni tusi kap,—Tusi ne*—. Selections from the Assembly's Shorter Catechism, in Uvean. *Uvea*, 1871. 12mo. **F, 5.**

**Upanishads,** Translated by F. Max Müller: Part i, Khândogya-upanishad, Talavakâra-upanishad, Aitareya-âranyaka, Kaushîtaki-brâhmana-upanishad, and Vâgasaneyi-samhita-upanishad; Part ii, Katha, Mundaka, Taittirîyaka, Brihadâranyaka, Svetâsvatara, Prasña, and Maitrâyana-Brâhmana upanishads: being vols. i and xv of Sacred Books of the East. *Oxford*, 1879 & 1884. 8vo. **C, 1.**

**Urambo.** *See* African, Central,—Mission.

**Urdu,**—Bible, in—. *See under* Bible.

——, New Testament, in—. *See under* Bible.

——, Pneumatics, in—. "The Air Ocean." C. S. Valentine. Diagrams. *Agra*, 1867. 8vo. **D, 6.**

——, Prayers and Scripture Texts for the whole year,—Treasury of—. *Agra*, 1868. 12mo. **D, 6.**

—— See *Din i haqq ki tahqiq.*

—— *See* Medical Handbook.

—— *See* Religion,—Investigation of the True—.

**Urdu** and **Hindi** Christian Literature Conference, held at Allahabad. *Madras*, 1875. 8vo. **C, 5.**

**Uriya** Terms. *See* India, Glossary.

**Uttara Naishadha Charita,** by Śrí Harsha, with the Commentary of Nárâyana; edited by E. Röer: being vol. (F) of Bibliotheca Indica. *Calcutta*, 1855. 8vo. **C, 1.**

**Uttarâdhyayana Sutra.** *See* Gaina Sûtras.

**Uvean,**—Gospels and Acts, in—. *See under* Bible, New Testament Portions.

——, Psalms, in—. *See under* Bible, Old Testament Portions.

——, Romans to Revelation, in —. *See under* Bible, New Testament Portions.

——, *See* Assembly's Shorter Catechism.

—— *See* Hymn Book.

## V.

**Vâgasaneyi-sanhita.** *See* Upanishads.

**Vagrakkhedika.** *See* Buddhist Mahâyâna Texts.

**Vahl (J.).** *Missionsatlas med tilhrende forklaring af —; Udgivet af det Danske Missionskab.* Kjobenhavn, 1883–86. 4 vols. 8vo. **J, 5.**
*Also* Maps to ditto. 4 parts. Fol. **Hx, 1.**

**Vaíseshika Darśana,** with the Commentaries of Śankara Miśra and Jayanáráyana Tarka Panchánana. Edited by Pandita Jayanaráyána Tarka Panchánana. In vol. (K) of Bibliotheca Indica. *Calcutta*, 1861. 8vo. **C, 1.**

**Valdez (F. S.).** Six Years of a Traveller's Life in Western Africa. Numerous illustrations. *London*, 1861. 2 vols. 8vo. **H, 2.**

**Valentine (C. S.).** Pneumatics, "The Air Ocean," in Hindi. Diagrams. *Agra*, 1867. 8vo. **D, 3.**
*Also in* Urdu. *Agra*, 1867. 8vo. **D, 6.**

**Valera (C. de),** *translator*. Bible, in Spanish. *London*, 1861. 8vo. **E, 6.**

**Vancouver (Captain G.).** Voyage of Discovery to the North Pacific Ocean, and Round the World, in the years 1790–95, in the "Discovery," under the Command of —. Plates. *London*, 1798. 3 vols. 4to. **Fx, 1.**

**Van Diemen's Land.** *See under* Wheeler (D.).

**Vansittart (G.).** Derivationes Alcoranicæ. *Londini*. 8vo. **B, 5.**

**Vásavadattá;** a Romance, by Subandhu; accompanied by Sivaráma Tripáthiri's Perpetual Gloss, entitled Darpaṇa. Edited by F. Hall. *Calcutta*, 1859. In vol. (I) of Bibliotheca Indica. 8vo. **C, 1.**

**Vashaspati Misra.** *See* Vivada Chintamani.

**Vâsishtha.** *See* Aryas,—Sacred Laws of the—.

**Vata.** *See* Vedic Hymns to—.

**Vaudoncort (G. de).** *See* Ionian Islands.

**Vaughan (J.).** The Trident, the Crescent, and the Cross; a view of the Religious History of India during the Hindu, Buddhist, and Christian Periods. *London*, 1876. 8vo. **C, 3.**

**Vâyu.** *See* Vedic Hymns to—.

**Veda Vyása Rishi.** *See* Mahábhárata.

**Vedánta,**—Lecture on the—, embracing the text of the Vedánta-Sára. J. R. Ballantyne. *Allahabad*, 1851. 8vo. **C, 2.**

—— *See* Aphorisms of the—.

**Vedánta Sír,** in Sanscrit, with Bengali translation. 12mo. **D, 6.**

**Vedânta-Sûtras,** with Commentary of Saṅkarâkârya, and General Index; Parts i & ii, translated by George Thibaut: being vols. xxxiv and xxxviii of Sacred Books of the East. *Oxford*, 1890 & 1896. 8vo. **C, 2.**

**Vedantism,** Brahmism, and Christianity Examined and Compared. Joseph Mullens. *Calcutta*, 1852. 12mo. **C, 6.**

**Vedas;** Opinions of their authors, and of later Indian Writers, in regard to their Origin, Inspiration, and Authority. Part iii of Original Sanskrit Texts. J. Muir. *London*, 1861. 8vo. **C, 3.**

**Vedas,**—Teaching of the—; What Light does it Throw on the Origin and Development of Religion? M. Phillips. *London*, 1895. 8vo. **C, 3.**

**Vedic** Hymns; Part i, Hymns to the Maruts, Rudra, Vâyu, and Vata, translated by F. Max Muller: Part ii, Hymns to Agni (Mandalas i–v), translated by Hermann Oldenberg: being vols. xxxii and xlvi of Sacred Books of the East, 1891 & 1897. *Oxford*. 8vo. **C, 2.**

**Veeson (G.).** Authentic Narrative of Four Years' Residence at Tongataboo, by —. S. Piggott. *London*, 1815. 8vo. **F, 1.**

**Vei** Language,—Outlines of a Grammar of the—, with a Vei-English Vocabulary, etc. S. W. Koelle. *London*, 1854. 8vo. **H, 6.**

**Vêmana,**—Verses of—, Moral, Religious, and Satirical: Telugu text and translation. C. P. Brown. *Madras*, 1875. 4to. **D, 1.**

**Vendîdâd.** *See* Zend-Avesta.

**Venn (Henry).** *See* Missionary Secretariat of—.

**Venn (J. & H.).** *See* Missionary Secretariat of H. Venn; Introductory Biographical Chapter.

**Venning (Walter),** who died at St. Petersburg from a fever contracted in visiting one of the gaols of that city, — Memoir of —. Richard Knill. Preface by R. Winter. *London*, 1822. 8vo. **J, 4.**

**Verelst (H.).** View of the Rise, Progress, and Present State of the English Government in Bengal. 1772. 4to. **B, 1.**

**Vernacular** Presses of Bengal, Bombay, and Madras. *See* Bengali Language.

—— Schools. *See* India,—Education in—.

**"Vernacular Society."**
Pamphlet-Volume No. 107. 8vo. Including:—
1–4. Reports of the Christian Vernacular Education Society for India. *London*, 1862, 1864, 1865, & 1866.
5. Educational Destitution in Bengal and Behar, and the London Christian Vernacular Education Society. *Calcutta*, 1858.
6. National Education in India. John Murdoch. *Madras*, 1863.
7. Third Annual Report of the South India Christian School Book Society, for year ending September, 1857. *Madras*.
8. First General Report of the Operations of the Christian Vernacular Education Society for India. *Calcutta*, 1863.
9. Second Report of the Operations of the Christian Vernacular Education Society in Bengal. *Calcutta*, 1864.
10. Fourth Report of the Madras Branch of the Christian Vernacular Education Society, 1862–63. *Madras*, 1863.
**B, 3.**

**Vethavutharana Thirattu;** Harmony of the Gospels, in Tamil. C. Rhenius. *Madras*, 1835. 8vo. **D, 4.**

**Vetus Testamentum** Malaice. *See under* Bible, Old Testament.

—— Tamulii. *See under* Bible, Old Testament.

**Victoria Falls.** *See* Zambesi.

**Victoria Nyanza Lake,**—Discovery of the—. *See* Tanganyika Lake.

**Victorian** Congregationalism. Jubilee Volume. *Melbourne*, etc., 1888. 8vo. **E, 3.**

**Vidal (O. E.).** *See* Yoruba Language,—Introduction.

**Vigar.** *See* Pahlavi Texts.

**Vignána Bhikshu.** Sánkhya-Pravachanya-Bháshya; Commentary on the Aphorisms of the Hindu Atheistic Philosophy: in vol. (G) of Bibliotheca Indica. *Calcutta*, 1856. 8vo. **C, 1.**

**Vilers (M. le Myre).** *See* Madagascar,—Copies et Traductions.

**Village** Business,—Disputations on—, translated into English from the originals in the Telugu Language. *Madras*, 1855. 8vo. **D, 4.**

**Vinaya Texts**; Translated from the Pâli by T. W. Rhys Davids & H. Oldenberg: Part i, Pâtimokkha and Mahâvagga, i–iv; Part ii, Mahâvagga, v–x, and Kullavagga, i–iii; Part iii, Kullavagga, iv–xii: being vols. xiii, xvii, and xx of Sacred Books of the East. *Oxford*, 1881, 1882, 1885. 8vo. **C, 1 & 2.**

**Vindication.** *See* Hindoos.

**Vishnu,**—Institutes of—. Translated by J. Jolly: being vol. vii of Sacred Books of the East. *Oxford*, 1880. 8vo. **C, 1.**

**Vishńu Puráńa**; a System of Hindu Mythology and Tradition: Translated from the Original Sanskrit. H. H. Wilson. *London*, 1840. Fol. **Cx, 2.**

—— ——; translated from the Sanskrit, and Illustrated by Notes derived chiefly from other Puráńas, by H. H. Wilson. Edited by F. Hall. *London*, 1864–68. 4 vols. 8vo. **C, 3.**

**Visitors'** Book of Texts, by A. A. Bonar, Translated into Samoan by G. Turner. *O le Asiasiga o tagata Mamaʻi*, etc. *London*, 1892. 8vo. **F, 3.**

**Visparad.** *See* Zend-Avesta.

**Viśwanátha.** *See* Nyáya Philosophy.

**Viśwanátha Kavirága.** *See* Sahitya-Darpana.

**Viśwanátha Panchánana.** *See* Nyáya Philosophy.

**Viśwanátha Sástri.** *See* Chaitanaya-Chandrodaya.

**Vivada Chintamani**; a Succinct Commentary on Hindoo Law prevalent in Mithila: from the Sanscrit of Vashaspati Misra. Prosonno Coomar Tagore, translator. *Calcutta*, 1863. 8vo. **B, 1.**

**Vizagapatam.** *See* Indian Missions, Reports.

**Vizagapatam** and **Cuddapah.** *See* Porter (Ed.).

**Vocabulaire** François et Malagache. 8vo. Before 1813. (*No title.*) **G, 3.**

**Vocabularies.** *See* Kimambwe Grammar.

**Vocabulario.** *See* Moxa.

—— *See* Quichua.

**VOCABULARY**:—

——, **English** and **Burman**—: with a concise Grammar. G. H. Hough. *Serampore*, 1825. Long 4to. **D, 6.**

——, **English** and **Malagasy.** J. S. Sewell. *Vocabulary English sy Malagasy; Hahamora ny Fianarana teny English.* Antananarivo, 1870. 12mo. **G, 3.**

——, ——, with Illustrative Sentences, and an introductory lesson in Geography, by Rabearana, Rabezandrina, and Ralaitafikia. *London*, 1863. 8vo. **G, 3.**

——, **English** and **Malay**—. *Singapore*, 1846. 8vo. **D, 6.**

——, **English** and **Samoan**—. J. E. Newell. *O le Faasologa upu Peritania.* London, 1893. 8vo. **F, 5.**

——, **English** and **Tamil**—, systematically arranged to advance the learner in Scientific as well as Verbal Knowledge. H. Bower. *Madras*, 1852. 8vo. **D, 4.**

——, **Kanuri-English**—. *See* African Native Literature.

—— *See* Bengalee and English.

—— *See* Bengálí Language.

—— *See* Gondi.

—— *See* Haussa—.

—— *See* Haussa Language.

—— *See* Hawaiian.

—— *See* Hawaiian Language.

—— *See* Hindustani Language.

—— *See* Hindustani Manual.

—— *See* Kaffir Language.

—— *See* Malay—.

—— *See* Motu Grammar and—.

—— *See* Namaqua Hottentot Language.

—— *See* New Zealand Grammar and—.

—— *See* Oriental Linguist.

—— *See* Pali.

—— *See* Persian.

—— *See* Sanscrit—.

—— *See* Shironga—.

—— *See* Singhalese Synonyms.

—— *See* Telugu—.

—— *See* Yoruba Language.

——, **Vei-English**—. *See* Vei Language.

*Vola ni Veiyalayalati vou i Jisu Karisito*, etc.,—*Ai*—. The New Testament, in Fijian. *London*, 1863. 12mo. **F, 4.**

*Vola Tabu, a ya e tu kina na Veiyalayalati Makarra, kei na Veiyalayalati vou,—Ai*—. The Bible, in Fijian. London, 1864. 8vo. **F, 4.**

**Vonizongo.** *See* Madagascar, —Notes of Nine Years—.

**Voyage** d'Exploration au Nord-est de la Colonie du Cap de Bonne-Espérance, entrepris, 1836, par MM. T. Arbousset et F. Daumas. T. Arbousset. Avec onze dessins et une carte. *Paris*, 1842. 8vo. **E, 1.**

—— *See* Madagascar et aux Îles Comores.

**VOYAGE:—**

—— from New South Wales to Canton, in the year 1788, with Views of the Islands Discovered. T. Gilbert, commander of the "Charlotte." Plates. *London*, 1789. 4to. **Ex, 1.**

——, **Missionary**—, to the Southern Pacific Ocean, in the years 1796–98, in the ship "Duff," commanded by Captain James Wilson. *London*, 1799. 4to. **Fx, 1.**

—— **of Discovery** to the North Pacific Ocean, and Round the World, in the years 1790–95, in the "Discovery," under the command of Captain George Vancouver. Plates. *London*, 1798. 3 vols. 4to. **Fx, 1.**

—— **of Governor Phillip** to Botany Bay, with an account of Port Jackson and Norfolk Island. Maps and plates. *London*, 1789. 4to. **Ex, 1.**

—— **of H.M.S. "Beagle"** Round the World,—Journal of Researches into the Natural History and Geology of the countries visited during the—. C. Darwin. 12th thousand. *London*, 1873. 8vo. **E, 2.**

—— **Round the World,** but more particularly to the West Coast of America, 1785–88, in the "King George" and "Queen Charlotte," Captains Portlock and Dixon. Captain G. Dixon. Maps and plates. *London*, 1789. 4to. **Fx, 1.**

—— ——, in 1766–69, by Lewis de Bourgainville. Translated from the French by J. R. Foster. Maps. *London*, 1772. 4to. **Fx, 1.**

—— ——, in 1785–88, by J. F. G. de la Pérouse. Edited by L. A. Milet-Mureau. *London*, 1798. 3 vols. 8vo. **E, 2.**

—— —— in the "Resolution," commanded by Captain James Cook, 1772–75. George Forster. Map. *London*, 1777. 2 vols. 4to. **F, 1.**

—— ——, in the years 1740–44, by G. Anson. Compiled by R. Walter. 3rd edition. Maps. *London*, 1748. 8vo. **E, 2.**

*Also* 15th edition. Maps and plates. *London*. 4to. **Fx, 1.**

—— ——, including travels in Africa, Asia, Australasia, America, etc. J. Holman. Vol. ii. *London*, 1834. 8vo. **E, 1.**

**VOYAGE:—**

—— **Round the World,**—New—. O. von Kotzebue. Maps and plates. *London*, 1830. 2 vols. 12mo. **E, 2.**

—— ——, Observations made on Physical Geography, Natural History, and Ethic Philosophy, during a—. J. R. Foster. Chart of Islands in the South Seas, etc. *London*, 1778. 4to. **Fx, 1.**

—— *See* Madagascar and the East Indies.

—— **to the Pacific** and **Behring's Strait** in H.M.S. "Blossom," under the command of Captain F. W. Beechey, 1825–28,—Narrative of a—. Plates. *London*, 1831. 2 vols. 4to. **Fx, 1.**

—— **to the Pacific Ocean,** etc., for making discoveries in the Northern Hemisphere, 1776–80: Vols. i & ii written by Captain James Cook, and vol. iii written by Captain James King. 3rd edition. Plates and maps. *London*, 1785. 3 vols. 4to. **Fx, 1.**

—— **to the South Pole** and Round the World, in H.M.S. "Resolution" and "Adventure." *See* Astronomical Observations.

—— **to the South Seas** in H.M.S. "The Endeavour,"—Journal of a—: from the Papers of Sydney Parkinson and others. Plates. *London*, 1773. 4to. **Fx, 1.**

—— **towards the South Pole** and Round the World, in H.M.S. "Resolution" and "Adventure," 1772–75, by James Cook, commander. 4th edition. Plates and maps. *London*, 1784. 2 vols. 4to. **Fx, 1.**

**Voyages** made in the years 1788 and 1789 from China to the North-West Coast of America, with introductory narrative of a voyage performed in 1786, from Bengal, in the ship "Nootka," etc. John Meares. *London*, 1790. 4to. **Fx, 1.**

—— undertaken for making Discoveries in the Southern Hemisphere,—An account of the—. Drawn up by J. Hawkesworth. Maps and plates. *London*, 1773. 3 vols. 4to. **Fx, 1.**

**Voyages** and **Travels,**—New and Complete Collection of—, containing all that have been remarkable From the Earliest Period to the Present Time. J. H. Moore. Maps and plates. *London*. Fol. **Ex, 1.**

—— Round the World, by D. Tyerman & G. Bennett, for the London Missionary Society. Compiled by James Montgomery. *London*, 1831. 2 vols. 8vo. **E, 2.**

*Also* 2nd edition. *London*, 1840. 8vo. **E, 1.**

**Voyageurs** Anciens et Modernes. E. Charton. Many illustrations. *Paris*, 1867. 2 vols. in one. 8vo. **E, 1.**

**Vyuvuchcheda Vidya;** or the Science of Anatomy, in Bengali, translated from the "Encyclopædia Britannica." F. Carey. *Serampore*, 1820. 8vo. **D, 3.**

## W.

**Wales (W.). & Bayley (W.).** Astronomical Observations made in the Course of a Voyage to the South Pole, and Round the World, in H.M.S. "Resolution" and "Adventure," 1772–75. *London*, 1777. 4to. **Ex, 1.**

**Walker, J.,** — Letters containing Strictures on a Recent Publication of—. J. A. Haldane. *Edinburgh*, 1820. Pam.-Vol. 144: **J, 4.**

—— Nidimozhittirattu; a Selection from the Writings of Tamil Moralists. *Madras*, 1841. 8vo. **D, 4.**

**Walker (S. A.).** Missions among the Soosoos, Bulloms, etc., in Western Africa, being the first undertaken by the Church Missionary Society for Africa and the East. Map. *Dublin*, 1845. 8vo. **H, 1.**

**Wallace (A. R.).** Malay Archipelago. *London*, 1869. 2 vols. 8vo. **B, 4.**

**Wallbridge (E. A.).** The Demerara Martyr: Memoirs of the Rev. John Smith, Missionary to Demerara; with a preface by W. G. Barrett. *London*, 1848. 8vo. **G, 4.**

**Waller (H.).** Last Journals of David Livingstone in Central Africa, from 1865 to his death; with a Narrative of his last Moments and Sufferings. Portraits, maps, and illustrations. *London*, 1874. 2 vols. 8vo. **H, 3.**

**Walrisch Bay** to Lake Ngama. *See* Africa, South-West,—Explorations.

**Walsh.** Women of the Bible, in Romanized Hindustani. *Allahabad*, 1866. 16mo. **D, 6.**

**Walsh (J. J.).** Memorial of the Futtehgurh Mission and her Martyred Missionaries. *Philadelphia & London*, 1859. 8vo. **C, 4.**

**Walter (R.),** *compiler*. Voyage Round the World, 1740–44, by G. Anson. 3rd edition. Maps. *London*, 1748. 8vo. **E, 2.**

*Also* 15th edition. 4to. **Fx, 1.**

**Walton (W.),** *translator*. Memoirs on the Ionian Islands, considered in a Commercial, Political, and Military point of view: by G. de Vaudoncort. Map. *London*, 1816. 8vo. **E, 2.**

**War,**—Articles of—. *See* Oriental Linguist.

**Ward (H.).** Five Years with the Congo Cannibals. Illustrations. *London*, 1890. 8vo. **H, 1.**

**Ward (W.),** late Baptist Missionary in India; Memoir, containing a few of his Early Poetical Productions, and a Monody to his Memory. S. Stennett. 2nd edition. *London*, 1825. **CC, 1.**

—— View of the History, Literature, and Religion of the Hindoos; including a minute description of their manners and customs, and translations from their principal works. 2nd edition. *Serampore*, 1815. 4to. **Cx, 2.**

*Also* new edition. *London*, 1822. 3 vols. 8vo. **C, 5.**

*Also* 5th edition. *Madras*, 1863. 8vo. **B, 1.**

**Wardlaw (J. S.).** Memoir of W. H. Drew. *Vizagapatam*, 1857. 8vo. **CC, 1.**

**Wardlaw (R.).** Charge to J. Hodgens and J. D. Smith, June, 1840. *Dublin*. Pam.-Vol. 138: **J, 4.**

—— Memoir of Rev. John Reid, of Bellary. Comprising incidents of the Bellary Mission for a period of eleven years, from 1830 to 1840. *Glasgow*, 1845. 8vo. **CC, 1.**

—— Sermon on Christian Communion, Sept., 1842. *Glasgow*. Pam.-Vol. 138: **J, 4.**

—— Sermon on the Death of J. M. Mackenzie, August, 1843. *Glasgow*. Pam.-Vol. 138: **J, 4.**

**Wardlaw** and **Hay's** Version. *See* Telugu New Testament.

**Warning:** Large Drops before the Coming Storm. *Cape Town*, 1855. 8vo. Pam.-Vol. 137A: **H, 3.**

**Warren (E.).** *See* "Missions,—Foreign—." Pam.-Vol. 145: **J, 4.**

**Waterhouse (J.).** King and People of Fiji; with a Life of Thakombau. *London*, 1866. 8vo. **F, 2.**

**Waugh (A.).** Peaceful Endeavours to Enlighten the World: Sermon preached May 10th, 1797. *London*. Pam.-Vol. 139: **J, 4.**

**Wayland (F.).** Memoir of the Life and Labours of the Rev. A. Judson, D.D. *London*, 1853. 2 vols. 8vo. **CC, 2.**

**Weak Tribes.** *See* Griquas.

**Weights** and **Measures.** *See* Indian Antiquities.

**Weir (T. S.).** Report of the Census of Bombay City for 1881. *Bombay*, 1883. Fol. **Ex, 2.**

**Weitbrecht (J. J.),** — Memoir of the Rev.—; comprehending a History of the Burdwan Mission. By his Widow. Edited by A. M. W. Christopher. *London*, 1854. 8vo. **CC, 1.**

**Weitbrecht (Mrs.).** Female Missionaries in India. Letters from a Missionary's Wife abroad to a friend in England. 2nd edition. *London*, 1843. 18mo. **CC, 1.**

**Welch Indians:** or a Collection of Papers respecting a People whose ancestors emigrated from Wales to America, in the year 1170, with Prince Madoc, 300 years before the first voyage of Columbus. G. Burder. *London*, 1797. 8vo. **E, 3.**

**Wells (Sir Maudaunt).** Judgment in the case of Hema Nath Bose. Calcutta Missionary Conference. *Calcutta*, 1863. Pam.-Vol. 118: **B, 3.**

**Welsh,**—Bible in—. *See under* Bible.

**Wenger (J.),** *editor*. Introduction to the Bengali Language, by W. Yates, in 2 vols.: Vol. i, with Grammar, Reader, Explanatory Notes, Index, and Vocabulary: Vol. ii, wanting. *Calcutta*, 1847. 8vo. **D, 3.**

**Werninck (J.).** Onderzoekingen naar den toestand des Christendoms in Zuid Afrika, getrokken uit de Reis van den Erwaardigen Heer J. Campbell en uit Briven der zenderlingen tot het einde van het jaar 1815. Map. *Groningen*, 1817. **H, 3.**

**Wesleyan Methodist Missionary Society** Report. *London*, 1818–35. 7 vols. 8vo. **FF, 1.**

**Wesleyan Methodist Missions.** *See* Jamaica and Honduras.

**Wesleyan Mission.** *See* Ceylon, Jubilee Memorials.

—— *See* Ceylon,—South—.

—— *See* Jamaica,—Narrative of the—.

**Wesleyan Mission, Mysore,** Reports 1852–61; also Reports of the Madras Auxiliary for 1861, and of the North Ceylon District for 1850. *Madras.* 8vo. **B, 5.**

**Wesleyan Missions** in all Parts of the World, from their Commencement to the Present Time,—History of—. W. Moister: with introduction by E. Hoole. Numerous engravings. 3rd edition. *London*, 1871. 8vo. **J, 3.**

—— in South Africa. *See* Shaw (Barnabas).

—— *See under* Africa,—South-Eastern—.

—— *See* Africa, Western,—Brief History.

——, their Progress Stated, and their Claims Enforced; with observations and suggestions applicable to kindred institutions. R. Alder. *London*, 1842. 12mo. **J, 3.**

**West (D.),** Wesleyan Minister and Deputation to the Wesleyan Mission Stations on the Gold Coast of Western Africa,—Life and Journals of—. *London*, 1857. 8vo. **H, 5.**

**West (E. W.),** *translator.* Pahlavi Texts: Part i, Bundahis, Bahman Yast, and Shâyast Lâ-Shayast; Part ii, Dâdistân-î Dînîk, and Epistles of Mânuskîhar; Part iii, Dînâ-î, Maîngog-î, Kirad, Sikand-Gûmânîk, Vigâr, and Sad Dar; Part iv, Contents of the Nasks, as stated in the 8th and 9th Books of the Dînkard; Part v, Marvels of Zoroastrianism: being vols. v, xviii, xxiv, xxxvii, and xlvii of Sacred Books of the East. *Oxford*, 1880, 1882, 1885, 1892, & 1897. 8vo. **C, 1 & 2.**

**West (G.).** The Apostolic Missionary: Sermon preached May 11th, 1798. *London.*
Pam.-Vol. 140: **J, 4.**

**West (Maria A.).** Romance of Missions; or Inside Views of Life and Labour in the Land of Ararat; with Introduction by Mrs. Charles. *London.* 8vo. **J, 3.**

**West (T.).** Life and Journals of the Rev. D. West, Wesleyan Minister and Deputation to the Wesleyan Mission Stations on the Gold Coast, Western Africa. T. West. *London*, 1857. 8vo. **H, 5.**

—— Ten Years in South Central Polynesia; being Reminiscences of a Personal Mission to the Friendly Isles. Map. 1865. 8vo. **F, 1.**

**West Indies.** *See* Indies,—West—.

**Western** Adventure,—Sketches of—, with an account of the most interesting incidents connected with the Settlement of the West, from 1755 to 1794. J. A. M'Clung. *Philadelphia*, 1832. 12mo. **E, 4.**

—— Wanderings; a Record of Travel in the Evening Land. J. W. Boddam-Whetham. Illustrated. *London*, 1874. 8vo. **E, 4.**

**Western Islands:** a Book of Newspaper Cuttings, etc., made chiefly by A. W. Murray. 1853. 8vo. **F, 1.**

**Western Pacific,**—Notes of a Cruise in H.M.S. "Fawn," in the year 1862, in the—. T. Hood. *Edinburgh*, 1863. **F, 1.**

**Whateley (E. J.).** "Clear the Way," or Hindrances to Missionary Work Considered. *London*, 1880. 8vo. **J, 3.**

**Whateley (M. L.).** Among the Huts in Egypt; Scenes from real life. Illustrations. *London*, 1871. 8vo. **H, 5.**

**Whateley (R.).** *See* Logic,—Elements of—.

**Wheel** of the Law; Buddhism Illustrated from Siamese Sources. H. Alabaster. *London*, 1871. 8vo. **C, 3.**

**Wheeler (C. H.).** Letters from Eden, and Reminiscences of Missionary Life in the East. *Boston*, 1814. 8vo. **B, 6.**

—— Ten Years on the Euphrates; or Primitive Missionary Policy Illustrated. Map and illustrations. *Boston.* 8vo. **B, 4.**

**Wheeler (D.),** now engaged in a religious visit to the Pacific Ocean, Van Diemen's Land, and New South Wales,—Extracts from the Letters and Journals of—. *London*, 1839. 8vo. **F, 1.**

**Wheeler (F. W.),** eleven years Missionary in Jamaica. *See* Missionary Memoirs.

**White (A.).** Considerations of the State of British India; Embracing the subjects of Colonization, Missionaries, State of the Press, Nepaul and Mahratta Wars, Civil Government, and Indian Army. *Edinburgh*, 1822. 8vo. **C, 5.**

**White (E.).** Report on the Census of the North-West Provinces and Oudh, for 1881. *Allahabad*, 1882. 2 vols. Fol. **Ex, 1.**

—— Theory of Missions; or a Scriptural Enquiry into the Doctrine of the Everlasting Torment of the Barbarous Nations, and Countless Ignorant Heathen, of Ancient and Modern Times. *London*, 1855. 8vo. **J, 3.**

**Whitehouse (J. O.).** Commentary on the Epistle to the Hebrews, in Tamil. *Nagercoil*, 1854. 12mo. **D, 6.**

—— Register of Missionaries and Deputations of the London Missionary Society from 1796 to 1896. *London*, 1896. 8vo. **J, 1.**

**Whitmee (S. J.)**, *editor*. Missionary Cruise in the South Pacific. 2nd edition. *Sydney*, 1871. Pam.-Vol. 133: **F, 1.**

—— Our Present Knowledge of the Languages of Polynesia. Pam.-Vol. 133: **F, 1.**

—— *See* Samoan Grammar and Dictionary. 2nd edition.

—— Some Characteristics of the Malayo Polynesians. *London*, 1878. Pam.-Vol. 133: **F, 1.**

**Whittingham (R.)**. Messiah Lifted Up as an Ensign to the People: Sermon preached May 16th, 1806. *London*. Pam.-Vol. 142: **J, 4.**

**Wild Sports**. *See* Africa,—Southern—.

**Wilder (R. G.)**. Mission Schools of the American Board of Commissioners for Foreign Missions in India. *New York*, 1861. 12mo. **C, 6.**

**Wilkins (C.)**. Grammar of the Sanskrĭta Language. *London*, 1808. 4to. **Dx, 2.**

**Wilkinson (L.)**, *translator*. Siddhanta Śiromani. Revised by Pundit Bápri Deva Sástri. In vol. (K) of Bibliotheca Indica. *Calcutta*, 1861. 8vo. **C, 1.**

**Wilks (Mark)**,—*From the French of*—, Tahiti; containing a Review of the origin, character, and progress of French Roman Catholic Efforts for the Destruction of English Protestant Missions in the South Seas. *London*, 1844. 8vo. **F, 6.**

**Williams (E.)**. Circular Letter from Independent Ministers at Nuneaton to the Churches in Warwickshire on Christian Missions. *Birmingham*. Pam.-Vol. 144: **J, 4.**

—— Missionary Advice and Encouragement: a Charge Addressed to the Missionaries, August 28th, 1796. *London*. Pam.-Vol. 139: **J, 4.**

**Williams (J.)**. Het Christendom in de Zuid-Zee, of Reizenen Lotgevallen van der zendeling. Met platen. Tweede deel. *Gorinchem*, 1839. 8vo. **F, 2.**

——, Missionary to Polynesia,—Memoirs of—. E. Prout. 3rd thousand. *London*, 1843. 8vo. **F, 1.**

—— Narrative of Missionary Enterprise in the South Sea Islands. Illustrated. *London*, 1837. 8vo. **F, 1.**

——, Review of the Life of—, by E. Prout. J. W. *Calcutta Review*, January and February, 1845. Pam.-Vol. 121: **B, 3.**

—— *See* Erromanga,—Martyr of—.

—— *See* Missionary Enterprises (Tamil).

**Williams (M. Monier-)**. Buddhism in its connection with Brahmanism and Hinduism, and in its contrast with Christianity. *London*, 1889. 8vo. **C, 2.**

—— Dictionary, English and Sanskrit. *London*, 1851. 4to. **Dx, 1.**

**Williams (M. Monier-)**. Easy Introduction to the Study of Hindustani. *London*, 1858. 12mo. **D, 6.**

—— Indian Wisdom; or Examples of the Religious, Philosophical, and Ethical Doctrines of the Hindus. *London*, 1875. 8vo. **C, 3.**

—— Modern India and the Indians. 2nd edition. *London*, 1878. 8vo. **B, 2.**

—— Study of Sanscrit in Relation to Mission Work in India. *London*, 1861. Pam.-Vol. 118: **B, 3.**

**Williams (Roger)**, Founder of the State of Rhode Island,—Memoir of—. J. D. Knowles. *Boston*, 1834. 12mo. **E, 5.**

**Williams (S. W.)**. *See* False Gods.

**Williams (T.)**. Fiji and the Fijians. Edited by G. S. Rowe. Illustrations. *London*, 1870. 8vo. **F, 2.**

**Williamson (H. D.)**. Gondi Grammar and Vocabulary. *London*. 8vo. **D, 6.**

**Willmet (J.)**, *edidit*. Biblia Malaïce, id est, Vetus et Novum Testamentum. *Harlem*, 1824. 8vo. **D, 1.**

**Wilson (A.)**. Abode of Snow; observations on a journey from Chinese Tibet to the Indian Caucasus, through the upper valleys of the Himálaya. *Edinburgh & London*, 1875. 8vo. **B, 2.**

**Wilson (H. H.)**. Dictionary, Sanscrit and English. *Calcutta*, 1819. Fol. **Dx, 1.**

—— Essays, Analytical, Critical, and Philological, on Subjects connected with Sanscrit Literature. Edited by R. Rost. *London*, 1864 and 1865. 3 vols. 8vo. **C, 3.**

—— Essays and Lectures chiefly on the Religion of the Hindus. H. H. Wilson. Collected and edited by R. Rost. *London*, 1862. 2 vols. 8vo. **C, 3.**

—— Glossary of Judicial and Revenue Terms, and of Useful Words Occurring in Official Documents relating to the Administration of the Government of British India, from the Arabic, Persian, Hindustáni, Sanscrit, Hindi, Bengálí, Uriya, Maráthi, Guzeráthí, Telugu, Karnáta, Tamil, Malayálam, and other Languages, by authority of the East India Company. *London*, 1855. 4to. **Cx, 2.**

—— History of British India, by Jas. Mill: fifth edition; with notes and continuation by—. *London*, 1858. 8vo. 10 vols. **C, 6.**

—— Introduction to the Grammar of the Sanskrit Language, for the Use of Early Students. *London*, 1841. 4to. **D, 2.**

—— Rig-Veda-Sanhitá: a Collection of Ancient Hindu Hymns. *London*, 1850–57. 3 vols. 8vo. **C, 3.**

—— Sketch of the Religious Sects of the Hindus. *Calcutta*, 1846. 8vo. **C, 4.**

**Wilson (H. H.).** Vishnu Purána; a System of Hindu Mythology and Tradition, translated from the original Sanscrit. *London*, 1840. Fol. **Cx, 2.**

*Also* edited by F. Hall. *London*, 1864–68. 4 vols. 8vo. **C, 3.**

**Wilson (J.).** Lands of the Bible Visited and Described. *Edinburgh*, 1847. 2 vols. 8vo. **B, 4.**

**Wilson (James).** Memoirs of Captain—, with Missionary Voyage to the South Seas. J. Griffin. *London*, [*post* 1813]. 8vo. **F, 1.**

*Also* 2nd edition. *London*. 8vo. **J, 4.**

—— Missionary Voyage to the Southern Pacific Ocean, in the years 1796–98, in the ship "Duff," commanded by—. *London*, 1799. 4to. **Fx, 1.**

**Wilson (John).** Evangelization of India. *Edinburgh*, 1849. 8vo. **B, 6.**

—— History of the Suppression of Infanticide in Western India, under the Government of Bombay. *Bombay*, 1855. 8vo. **C, 3.**

—— India Three Thousand Years Ago. *Bombay*, 1858. Pam.-Vol. 117: **B, 3.**

—— Memorial Discourse on the Death of the Rev. S. Hislop, of Nagpur. *Bombay*, 1864. Pam.-Vol. 111: **B, 3.**

**Wilson (John) & Nárayan Shashádrí.** The Darkness and the Dawn in India; two Missionary Discourses by—. *Edinburgh*, 1853. 8vo. **CC, 1.**

**Wilson (J. H.).** *See* Missions,—Modern—, (Introduction).

**Wilson (S. S.).** Burder's Village Sermons, translated into Modern Greek. *Malta*, 1829. 12mo. **E, 5.**

—— Narrative of the Greek Mission; or Sixteen Years in Malta and Greece. Engravings. *London*, 1839. 8vo. **E, 2.**

—— Pilgrim's Progress with Burder's Notes, translated into Modern Greek. *Malta*, 1831. 12mo. **E, 5.**

—— Scott's Essays on Several Important Subjects, translated into Modern Greek. *Malta*, 1831. 12mo. **E, 5.**

**Wilson (Thomas).** Memoir of the Life and Character of—. By his son. *London*, 1846. 8vo. **J, 4.**

**Wilson (W.).** Newfoundland and its Missionaries, with a Chronological Table of all the Most Important Events. *Cambridge, Mass.*, 1866. **E, 3.**

**Windward and Leeward Islands,**—Report on Education in the—. P.P. *London*, 1838. Fol. **Gx, 1.**

**Winfred (S.),** *translator*. Pancha Tantra; from the Tamil. 2nd edition. *Madras*, 1881. 12mo. **D, 6.**

**Winslow (G.).** *See* "Missions,—Foreign—." Pam.-Vol. 145: **J, 4.**

**Winslow (M.).** Comprehensive Tamil and English Dictionary of High and Low Tamil. 1862. 4to. **Dx, 1.**

**Winter (R.).** *See* Venning (Walter), (Preface).

**Wiseman (N.).** *See* Missions,—Protestant—, Vindicated.

**Witnessing** Church: Sermon preached April, 1837. J. Harris. *London*. Pam.-Vol. 138: **J, 3.**

**Woman's** Influence in the East. J. J. Pool. *London*, 1892. 8vo. **B, 4.**

**Women** of India and What can be Done for them. J. Murdoch. *Madras*, 1888. Pam.-Vol. 121: **B, 3.**

—— of the Bible, in Romanized Hindustání. Walsh. *Allahabad*, 1866. 16mo. **D, 6.**

**Wood (C. F.).** Yachting Cruise in the South Seas. Illustrated. *London*, 1875. 8vo. **F, 1.**

**Woods (L.).** Sermon preached at the Ordination of S. Newell, A. Judson, and other Missionaries, February 12th, 1812. Pam.-Vol. 145: **J, 4.**

**Woodward (H.).** *See* "Missions,—Foreign—." Pam.-Vol. 145: **J, 4.**

**Wookey (A. J.).** Adaptation of "Precept upon Precept," in the Sechwana Language. *Marañ a a Cwañ mo Testamenteñ ea ga Yesu Keresete, morèna oa Rona*. Kuruman, 1890. 8vo. **H, 5.**

—— Commentary on Matthew, in Sechwana. *Phutholoło ea Éfangeleo e e kwadilwen ke Mataio, Moaposotoloi oi ga Yesu Keresete*. Kuruman, 1884. 8vo. **H, 6.**

—— "Line upon Line," in Sechwana. Illustrations. *Dikaèlo tse di tlhophilweñ mo Testamenteñ e Kgologolo e e leñ Lehoko ya Modimo*. Kuruman, 1890. 8vo. **H, 6.**

—— Sechwana Primer. *Lokwalo loa ntlha lo lo Rutañ go Buisa mo puoñ ea Secwana*. London, 1876. 8vo. **H, 6.**

*Also London*, 1896. 8vo. **H, 5.**

—— Sechwana Reading Book. *Lokoalo loa ntlha, lo lo Rutan go Bala mo puoñ ea Secoana*. Kuruman, 1889. 8vo.

*Also* Kuruman, 1893. 8vo. **H, 6.**

—— Sechwana Spelling Book. *Lokwalo ioa ntlha lo lo Rutañ go Bala mo puoñ ea Secwana*. London, 1885. 12mo. **H, 6.**

**Worcester (S.).** Sermon at the Ordination of Missionaries, June 21st, 1815. Pam.-Vol. 145: **J, 4.**

**World,** — Journeys Round the —. *See* English Circumnavigators.

——, Peaceful Endeavours to Enlighten the—: Sermon preached May 10th, 1797, by A. Waugh. *London*. Pam.-Vol. 139: **J, 4.**

——, Round the—. *See* Astronomical Observations.

**Wray (John)**, Missionary at Berbice. Journal commencing April 4th, 1824, and closing April 10th, 1837. MS. Also History of the Mission in the Colony, entitled "Fragments of History." MS. 2 or 3 plates. Fol. **Fx, 1.**

**Wright (W.)**. Slavery at the Cape of Good Hope. *London*, 1831. 8vo. **H, 1.**

**Wylie (Mrs. Macleod)**. Gospel in Burmah. 2nd thousand. *London*, 1859. 8vo. **B, 6.**

—— Opinions of the Press upon "The Gospel in Burmah," by—. Pam.-Vol. 124: **B, 3.**

**Wylie (W.)**. Bengal as a Field of Missions. *London & Calcutta*, 1854. **B, 1.**

## X.

**Xitswa.** *See* Gospel Picture Book, with explanations.

## Y.

**Yakkun Nattannawa**, a Cingalese poem, descriptive of the Ceylon system of Demonology; and Kolan Nattannawa, descriptive of the Characters assumed by natives of Ceylon in a Masquerade. Translated by J. Callaway. Plates. *London*, 1829. 8vo. **B, 1.**

**Yao** Language, — Introductory Handbook of the—. A. Hetherwick. *London*, 1889. 8vo. **H, 6.**

**Yápparungalam**. *See* Tamil Language,—Larger Grammar.

**Yasna**. *See* Zend-Avesta.

**Yasts.** *See* Zend-Avesta.

**Yates (W.)**. Account of the Church Missionary Society's Mission in the Northern Island of New Zealand. 2nd edition. *London*, 1835. 8vo. **E, 3.**

—— Introduction to the Bengálí Language: edited by J. Wenger, in 2 vols. Vol. i, with Grammar, Reader, Explanatory Notes, Index, and Vocabulary: Vol. ii, wanting. *Calcutta*, 1847. 8vo. **D, 3.**

—— Introduction to the Hindustani Language, in three parts. Part i, Grammar; Part ii, Reading Lessons; Part iii, Vocabulary. 4th edition. *Calcutta*, 1841. 8vo. **D, 2.**

—— Memoirs of John Chamberlain, late Missionary in India. *Calcutta*, 1824. 4to. **J, 1.**

—— Sanscrit Vocabulary, containing the Nouns, Adjectives, Verbs, and Indeclinable Particles most frequently occurring, arranged in grammatical order. *Calcutta*, 1820. 8vo. **D, 2.**

**Year Book** of Missions, containing a Comprehensive Account of Missionary Societies, with a particular survey of the stations. E. Hoole. *London*, 1847. 8vo. **J, 1.**

**Yeates (T.)**. Indian Church History, or an Account of the First Planting of the Gospel in Syria, Mesopotamia, and India, with an accurate relation of the first Christian Mission in China. *London*, 1818. 8vo. **C, 6.**

**Yî King.** *See* China,—Sacred Books of—.

**Yoga Philosophy** of Patanjali,—The Aphorisms of the—, with illustrative extracts from the commentary by Bhoja Rájá. J. R. Ballantyne. 2 parts. *Allahabad*, 1852–53. 8vo. **C, 3.**

**Yohana Chanamila**, *translator*. Robertson's Church History, in Chinyanja. Part i. *London*, 1897. 8vo. **H, 6.**

**Yonasani Kayi'zi**. *See* Mahomet,—Sketch of the Life of—.

**Yonge (C. M.)**. Life of J. C. Patteson, Missionary Bishop of the Melanesian Islands. *London*, 1874. 2 vols. 8vo. **F, 6.**

**Yoruba** Language,—Grammar and Vocabulary of the—. S. Crowther. Introduction by O. E. Vidal. *London*, 1852. 8vo. **H, 6.**

**Young (Egerton R.)**. By Canoe and Dog-train among the Cree and Salteaux Indians. London Missionary Society's edition. Illustrated. *London*, 1892. 8vo. **E, 5.**

**Young (R.)**. Modern Missions, their Trials and Triumphs; with an Introduction by J. H. Wilson. Map and illustrations. *London*, 1881. 8vo. **J, 3.**

**Young (T.)**. St. Paul's Conduct a Pattern for Missions: Sermon preached May 11th, 1803. *London*. Pam.-Vol. 142: **J, 4.**

**Young Disciple**: Manual for Samoan Catechumens. J. E. Newell. *O le soo o Jesu*. London, 1893. 8vo. **F, 4.**

## Z.

**Zambesi** and its Tributaries,—Narrative of an Expedition to the—, and of the Discovery of Lakes Shirwa and Nyassa, 1858–64. *London*, 1865. 8vo. **H, 2.**

——, To the Victoria Falls of the—; from the German of E. Mohr. N. d'Anvers. Map and illustrations. *London*, 1876. 8vo. **G, 1.**

**Zanzibar**; City, Island, and Coast. R. F. Burton. Map and illustrations. *London*, 1872. 2 vols. 8vo. **H, 3.**

——, Report of Visit to—, by R. Price. *London*, 1876. Pam.-Vol. 136: **H, 3.**

—— *See* Swahili Language as Spoken at—.

—— *See* Swahili Tales.

—— Waters,—Dhow Chasing in—, and on the Eastern Coast of Africa; narrative of Ten Years' Experience in the Suppression of the Slave Trade. Map and illustrations. *London*, 1873. 8vo. **H, 2.**

**"Zealous,"**—H.M.S.—. *See* Pacific.

**Zeigler (F.).** Practical Key to the Canarese Language. *Mangalore*, 1882. 12mo. **D, 5.**

**Zenana Mission,**—Dawn of Light, a Story of the—. Mary E. Leslie. Introduction by E. Storrow. *London*, 1868. 12mo. **CC, 1.**

**Zend-Avesta,** translated by Jas. Darmesteter: Part i, 2nd edition, Vendîdâd; Part ii, Sîrôzahs, Yasts, and Nyâyis; Part iii, Yasna, Visparad, Âfrînagân, Gâhs, and Miscellaneous Fragments: being vols. iv (2nd edition), xxiii, and xxxi of Sacred Books of the East. *Oxford*, 1895, 1883, and 1887. 8vo. **C, 1 & 2.**

**Zigua** Exercises. W. H. Kisbey. *London*, 1897. 8vo. **H, 6.**

*Ζωὴ καὶ Θάνατος*, etc. Life and Death. Μελιτη. Pam.-Vol. 132: **E, 5.**

**Zoology,** Embracing the Animals of Scripture,—Manual of —, in Samoan. Illustrated. T. Powell. *O le tala i tino o tagata ma mea ola essese*, etc. London, 1886. 8vo. **F, 3.**

**Zoroastrianism,** —Marvels of —. *See* Pahlavi Texts.

**Zuid-Zee,**—Het Christendom in de—, of Reizen en Lotgevallen van den zendeling J. Williams met platen. Tweede deel. *Gorinchem*, 1839. 8vo. **F, 2.**

**Zululand,** a Mission Tour in South Africa. H. G. Mason. *London*, 1862. 8vo. **H, 5.**

**Zwick (A.) & Schill (J. G.).** Calmuc Tartary; or a Journey from Sarepta to several Calmuc Hordes of the Astracan Government. *London*, 1831. 8vo. **B, 4.**

---

[The End.]

PRINTED BY STEPHEN AUSTIN AND SONS, HERTFORD.